



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت  
دفتر مقررات صادرات و واردات



# مقررات صادرات و واردات ۱۳۹۹



انستیتو ملی پژوهش‌های بازرگانی

IN THE NAME OF GOD



Islamic Republic of Iran  
Ministry of Industry, Mine and Trade

به نام خدا



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

EXPORT-IMPORT  
REGULATIONS

مقررات صادرات و واردات

&

و

THE EXECUTIVE ORDINANCE OF LAW ON EXPORT-  
IMPORT REGULATIONS

آیین نامه اجرایی آن

Annex

بضمیمه

CUSTOMS TARIFF TABLES  
BASED ON THE HARMONIZED  
COMMODITY DESCRIPTION AND  
CODING SYSTEM

جداول تعرفه های گمرکی

براساس سیستم هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا

2020-2021

۱۳۹۹



Commerce Printing and Publishing Company  
Dependent Institute for Trade Studies & Research



شرکت چاپ و نشر بازرگانی  
وابسته به موسسه مطالعات و پژوهش های بازرگانی

عنوان قراردادی	: ایران. قوانین و احکام Iran. Laws, etc
عنوان و نام پدیدآور	: مقررات صادرات و واردات و آیین‌نامه اجرایی آن به ضمیمه جداول تعرفه‌های گمرکی بر اساس سیستم هماهنگ‌شده توصیف و کدگذاری کالا/ تهیه و تنظیم دفتر مقررات صادرات و واردات.
مشخصات نشر	: تهران: شرکت چاپ و نشر بازرگانی، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: و، ۹۳۰ ص.: جدول.
شابک	: ۱۰۷۰۰۰۰ ریال ۵-۵۶۷-۴۶۸-۹۶۴-۹۷۸:
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: فارسی - انگلیسی.
یادداشت	: ص.ع. به انگلیسی: Export - Import regulations ...
یادداشت	: عنوان دیگر: مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۶ (بر اساس سیستم هماهنگ‌شده توصیف و کدگذاری کالا).
عنوان دیگر	: مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۶ (بر اساس سیستم هماهنگ‌شده توصیف و کدگذاری کالا).
موضوع	: صادرات و واردات -- ایران
موضوع	: Foreign trade regulation -- Iran
موضوع	: صادرات و واردات -- ایران -- آیین‌نامه‌ها
موضوع	: -- By-laws-- Iran Foreign trade regulation
شناسه افزوده	: سازمان توسعه تجارت ایران. اداره کل دفتر مقررات صادرات و واردات
شناسه افزوده	: شرکت چاپ و نشر بازرگانی
رده بندی کنگره	: ۳۴۰۷KMH ۱۳۹۶ ۱۲۸/
رده بندی دیویی	: ۵۵۰۸۷/۳۴۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۷۶۸۲۲۷

ISBN: 978- 964-468-567-5

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۶۸-۵۶۷-۵

**EXPORT-IMPORT REGULATION ACT 2017**  
(AND CUSTOMS TARIFF TABLES BASED ON THE HARMONIZED  
COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM)

**نام کتاب: مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۹**  
(بر اساس سیستم هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا)

**Prepared and Compiled by:** Directorate-General for Export-Import  
Regulations  
**Preparation Manager:** Azar Saidlunia  
**Page Designer:** The Commerce Printing & Publishing Company  
**Lithography & Print:** The Commerce Printing & Publishing  
Company  
**First Edition Printing:** 2017  
**Circulation:** 1000 copies  
**Price:** 107000 tuman  
**Publisher:** The Commerce Printing & Publishing Company (C.P.P.C)  
**Copyright:** C.P.P.C

**تهیه و تنظیم:** دفتر مقررات صادرات و واردات  
**مدیر آماده سازی:** آذر سعیدلونیا  
**طراحی جلد:** شرکت چاپ و نشر بازرگانی  
**لیتوگرافی و چاپ و صحافی:** شرکت چاپ و نشر بازرگانی  
**چاپ اول:** ۱۳۹۹  
**تیراژ:** ۱۰۰۰ نسخه  
**قیمت:** ؟؟؟؟  
**ناشر:** شرکت چاپ و نشر بازرگانی وابسته به مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های  
بازرگانی

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any  
means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior permission in writing from C.P.P.C

«کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر می باشد»

**Address:** No.1202, North Kargar St., Tehran, I.R. Iran

**نشانی:** تهران، خیابان کارگر شمالی، بالاتر از بلوار کشاورز، شماره ۱۲۰۲  
تلفن: ۶۶۹۳۹۳۲۹ - ۰۲۱

**Tel:** (+98 21) 66939329

**ایمیل:** info@cpc.ir

**Mail:** info@cpc.ir

**وبسایت شرکت:** WWW.CPPC.ir

**Web:** WWW.CPPC.ir

## **In the Name of God**

If in commercial and other relationships, it is to be feared that there is a political and non-political domination of foreigners on Islam compass and Muslim territories which cause in colonization of the Muslim and their territories, it is necessary for the Muslim to avoid that relationship and those transactions religiously are prohibited.

**Imam Khomeini**  
(God bless him)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اگر در روابط تجاری و غیر آن بیم استیلای سیاسی یا غیرسیاسی اجانب بر حیطة اسلام و سرزمین های مسلمین برود که موجب استعمار آنان یا استعمار سرزمین هایشان گردد، بر همه مسلمانان اجتناب از آن واجب است و آن داد و ستدها حرام است.

امام خمینی (ره)

## **In the Name of God**

**Resistive economy is a concept encompassing different spheres of activities from scientific fields to technical activities, commercial arenas, export and import, and also includes educational sectors in collages and high school.**

**The supreme leader**

**Grand ayatollah  
seyyid Ali Hosseini khamenei**

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

**اقتصاد مقاومتی یک کلّ  
فراگیر است که از عرصه  
علمی تا عرصه فعالیت‌های  
فنی، تا عرصه خدمات، تا  
عرصه بازرگانی و صادرات و  
واردات، تا عرصه آموزش  
در دانشگاه‌ها و دبیرستان‌ها،  
همه را شامل می‌شود.**

**مقام معظم رهبری**

**حضرت آیت‌الله العظمی**

**سید علی حسینی خامنه‌ای (مدظله‌العالی)**

**preface**

All Economic agents are in dire need of having an easy access to the acts and regulations legalized for the trade; To achieve this goal and to discharge the responsibility we shoulder for shedding this information, the Industry, Mines and Trade Ministry in consultation with the private sector and making use of the pertinent bodies' capacities, namely the Commission established under Articles 1 of the executive ordinance of the Export-Import Act, goes through the suggestions and requests it receives and conveys the result to the Cabinet to get it passed therein.

To emerge successfully in the international trade arena, domestic regulation, along with trade facilitation shall secure the producers and manufacturers' access to raw materials and intermediates at the best possible cost and encourage the producers and exporters to wade into the competition held in the international trade arena. One of the major levers a Govt. holds to regulate the trade is the way it imposes the custom duties and commercial benefit taxes on the commodities and services' trade. Obviously, Iran – having a sizable poised-to-enter the labor market population – considers the national production preservation and promotion, raw material import facilitation and importation of the cutting edge machinery, as a must to observe priority. Keeping an eye on the incremental promotion of production in our country and making an added value for imported raw materials and intermediates, a higher commercial benefit tax on consumer goods and domestically manufactured items' importation should be levered so that the domestic producers enjoy a more solid backing from the Govt.

To compile the 1399 yr. Export-Import Book, my colleagues put a tireless effort into the work and did their best to get informed of the opinion of the private sector and other governmental bodies, the Article 1 Commission members and the Cabinet ministers through holding a raft of consultation meetings.

A nation-wide impetus and resolve is needed for seizing a bigger portion of the international trade and economy. To reach this goal, we also have to make a proper use of our Commercial advantages and take a great leap towards promotion of non-oil exports and importing the needed commodities and services by promotion of domestic producers and embracing the skilled and trained youth in the labor market.

از جمله نیازمندی‌های فعالین اقتصادی، دسترسی به قوانین و مقررات تجاری کشور می‌باشد و بر همین اساس، وزارت صنعت، معدن و تجارت، با هدف انجام رسالت آگاهی‌بخشی به فعالین اقتصادی، ضمن تعامل سازنده با بخش خصوصی و با استفاده از ظرفیت‌های نهادهای ذیربط از جمله کمیسیون ماده یک آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات، در موعد قانونی نسبت به بررسی درخواست‌ها و پیشنهادهای و تصویب آن در هیئت محترم وزیران، اقدام می‌نماید.

حضور در عرصه تجارت بین‌المللی، نیازمند مجموعه مقررات داخلی است که ضمن تسهیل فرآیند تجارت خارجی، دسترسی واحدهای تولیدی به مواد اولیه و واسطه‌ای مورد نیاز تولید را با حداقل هزینه فراهم نموده و نگاه‌های تولیدی و شرکت‌های صادراتی را برای رقابت بین‌المللی تشویق نماید. از مهم‌ترین ابزارهای تجارت خارجی در کشور، چگونگی وضع سود بازرگانی و حقوق گمرکی برای واردات و صادرات کالا و خدمات می‌باشد. قطعاً برای کشوری همچون ایران که امروز منابع انسانی آماده ورود به بازار کار چشمگیری دارد، تأکید بر حفظ و توسعه تولیدات داخلی، تسهیل واردات مواد اولیه و ماشین‌آلات مجهز به آخرین فن‌آوری‌های روز دنیا در موضوع واردات، اولویت خواهد داشت. با توجه به توسعه فعالیت‌های تولیدی در کشور و ایجاد ارزش افزوده از مواد اولیه و واسطه‌ای، ضروری است با نگاه حمایت از تولید، سود بازرگانی کالاهای مصرفی و کالاهایی که دارای مشابه تولید داخل می‌باشد، افزایش یابد.

در تدوین کتاب مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۹، علاوه بر تلاش مجدانه همکاران اینجانب، از نظرات کارشناسی نمایندگان بخش خصوصی و دستگاه‌های دولتی از طریق برگزاری نشست‌های مستمر و رهنمودهای دستگاه‌های عضو کمیسیون ماده یک آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات و وزیر دولت، بهره‌مند بودیم.

برای کسب سهم بیشتر از اقتصاد و تجارت بین‌الملل، به عزم ملی نیاز داریم؛ لذا باید هدف دستیابی به مزیت‌های تجاری محقق شود تا بتوانیم با اتکاء به توانمندی‌های تولید داخلی و بهره‌مندی از نیروی جوان تحصیل کرده و متخصص، گام‌های موثری را در توسعه صادرات غیرنفتی و تأمین نیاز کشور به کالاهای وارداتی برداریم.

**رضا رحمانی****وزیر صنعت، معدن و تجارت****Reza Rahmani****The Minister for Industry, Mines and Trade**



Contents	No. شماره صفحه	فهرست
Export-Import Regulations Act (Approved by Islamic Consultative Assembly dated 24.6.1985 (4.7.1372))	1	قانون مقررات صادرات و واردات ایران مصوب ۱۳۷۲/۷/۴
The Executive Ordinance of Law on Export-Import Regulations	7	آیین نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات
The Law on Regulating Border Trade Enacted by the Islamic Consultative Assembly on 28 September 2005	36	قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی
The Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade	39	آیین نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی
List of border bazaars	44	فهرست بازارچه های مرزی
Proposed List Of Goods Importable By The Inhabitants of the Border Zones	46	فهرست کالاهای وارداتی توسط مرزنشینان
List of some laws and regulations related to import and export & relevant legislation	48	فهرست برخی از قوانین و مقررات مرتبط با واردات و صادرات و مصوبات مربوطه
General Rules for the Interpretation of the Harmonized System	60	قواعد عمومی برای تفسیر سیستم هماهنگ شده
Explanation regarding the Tariff Preferences column, the code states	62	فهرست کشورهای دارای تعرفه ترجیحی با جمهوری اسلامی ایران
Explaining on "entry rights"	62	توضیح حقوق ورودی
Important notes	63	تذکرات مهم
SECTION I: LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS	63	قسمت اول: حیوانات زنده؛ محصولات حیوانی
Section Notes. 1. Live animals.	64	فصل اول: حیوانات زنده
2. Meat and edible meat offal.	68	فصل دوم: گوشت و احشای خوراکی
3. Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates.	73	فصل سوم: ماهی ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات
4. Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.	88	فصل چهارم: شیر و محصولات لبنی؛ تخم پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد
5. Products of animal origin, not elsewhere specified or included.	93	فصل پنجم: سایر محصولات حیوانی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد
SECTION II: VEGETABLE PRODUCTES	97	قسمت دوم: محصولات نباتی
Section Note. 6. Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage.	98	فصل ششم: نباتات زنده و محصولات گلکاری
7. Edible vegetables and certain roots and tubers.	101	فصل هفتم: سبزیجات، نباتات، ریشه و غده های زیرخاکی خوراکی
8. Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons.	106	فصل هشتم: میوه های خوراکی؛ پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند
9. Coffee, tea, mate and spices.	111	فصل نهم: قهوه، چای، ماته و ادویه
10. Cereals.	117	فصل دهم: غلات
11. Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten.	120	فصل یازدهم: محصولات صنعت آردسازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلو تن گندم
12. Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.	123	فصل دوازدهم: دانه و میوه های روغن دار؛ دانه و بذر و میوه های گونگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله



13. Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts.	129	فصل سیزدهم: انگم‌ها؛ صمغ‌ها، رزین‌ها و سایر شیره‌ها و عصاره نباتی
14. Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included.	131	فصل چهاردهم: مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته شده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد
<b>SECTION III: ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES</b>	133	قسمت سوم: چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی
15. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes.	134	فصل پانزدهم: چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی
<b>SECTION IV: PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES</b>	139	قسمت چهارم: محصولات صنایع غذایی؛ نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه‌ها؛ توتون و تنباکو و بدل ساخته آنها
16. Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.	140	فصل شانزدهم: فرآورده‌های گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات
17. Sugars and sugar confectionery.	143	فصل هفدهم: قند و شکر و شیرینی
18. Cocoa and cocoa preparations.	145	فصل هجدهم: کاکائو و فرآورده‌های آن
19. Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products.	147	فصل نوزدهم: فرآورده‌های غلات، آرد، نشاسته، فکول یا شیر؛ نان‌های شیرینی
20. Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants.	150	فصل بیستم: فرآورده‌ها از سبزیجات، میوه‌ها یا از سایر اجزای نباتات
21. Miscellaneous edible preparations.	155	فصل بیست و یکم: فرآورده‌های خوراکی گوناگون
22. Beverages, spirits and vinegar.	158	فصل بیست و دوم: نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه
23. Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder.	161	فصل بیست و سوم: آخال و تفاله صنایع خوراک‌سازی؛ خوراکی‌های آماده برای حیوانات
24. Tobacco and manufactured tobacco substitutes.	164	فصل بیست و چهارم: توتون و تنباکو و بدل توتون و تنباکوی ساخته شده
<b>SECTION V: MINERAL PRODUCTS</b>	167	قسمت پنجم: محصولات معدنی
25. Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement.	168	فصل بیست و پنجم: نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان
26. Ores, slag and ash.	175	فصل بیست و ششم: سنگ فلز، جوش و خاکستر
27. Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes.	179	فصل بیست و هفتم: سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی
<b>SECTION VI: PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES</b>	185	قسمت ششم: محصولات صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته به آن
Section Notes. 28. Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes.	187	فصل بیست و هشتم: محصولات شیمیایی غیرآلی؛ ترکیبات آلی یا غیرآلی فلزات گرانبها، عناصر رادیواکتیو، فلزات خاکهای کمیاب و ایزوتوپها
29. Organic chemicals.	201	فصل بیست و نهم: محصولات شیمیایی آلی
30. Pharmaceutical products.	235	فصل سی‌ام: محصولات دارویی
31. Fertilisers.	245	فصل سی و یکم: کودها
32. Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks.	248	فصل سی و دوم: عصاره‌های دباغی یا رنگرزی؛ تانن‌ها و مشتقات آنها؛ مواد رنگی (Dyes)، پیگمان‌ها و سایر مواد رنگ‌کننده (Colouring)؛ رنگها و ورنه‌ها؛ بتانه‌ها؛ مرکب‌ها
33. Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations.	254	فصل سی و سوم: روغن‌های اسانس و شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)؛ محصولات عطرسازی یا پاکیزگی آماده و فرآورده‌های آرایشی
34. Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes,	258	فصل سی و چهارم: صابون، مواد آلی تانسویواکتیف، فرآورده‌ها برای

polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster.		شست‌وشو، فرآورده‌های روان‌کننده، موم‌های مصنوعی، موم‌های آماده، فرآورده‌های صیقل‌دادن و جلا دادن، شمع و اشیای همانند، خمیرهای قالب‌گیری «موم‌های دندانسازی» و ترکیبات دندانسازی براساس گچ
35. Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes.	262	فصل سی و پنجم: مواد آلبومینوئید؛ محصولات براساس نشاسته یا فکول تغییر یافته؛ چسب‌ها؛ آنزیم‌ها
36. Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations.	264	فصل سی و ششم: باروت و مواد منفجره؛ اشیای فن آتش‌بازی؛ کبریت؛ آلیاژهای آتش‌زا؛ مواد قابل اشتعال
37. Photographic or cinematographic goods.	266	فصل سی و هفتم: محصولات عکاسی و سینماتوگرافی
38. Miscellaneous chemical products.	269	فصل سی و هشتم: محصولات گوناگون صنایع شیمیایی
SECTION VII: PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF	283	قسمت هفتم: مواد پلاستیکی و اشیای ساخته‌شده از این مواد؛ کائوچو و اشیای ساخته‌شده از کائوچو
Section Notes. 39. Plastics and articles thereof.	284	فصل سی و نهم: مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته شده از این مواد
40. Rubber and articles thereof.	301	فصل چهل‌ام: کائوچو و اشیای ساخته‌شده از کائوچو
SECTION VIII: RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)	309	قسمت هشتم: پوست خام، چرم، پوست‌های نرم و اشیای ساخته‌شده از این مواد؛ اشیای زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیای ساخته شده از روده (به‌استثنای اشیای ساخته شده از احشای کرم ابریشم)
41. Raw hides and skins (other than furskins) and leather.	310	فصل چهل و یکم: پوست خام (غیر از پوست‌های نرم) و چرم
42. Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut).	314	فصل چهل و دوم: اشیای ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیای ساخته شده از روده (به‌غیر از اشیای ساخته شده از احشای کرم ابریشم)
43. Furskins and artificial fur; manufactures thereof.	317	فصل چهل و سوم: پوست‌های نرم طبیعی و پوست‌های نرم بدلی؛ اشیاء ساخته شده از آنها
SECTION IX: WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK	319	قسمت نهم: چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب؛ چوب‌پنبه و اشیای چوب‌پنبه‌ای؛ مصنوعات حصیربافی یا سبدبافی
44. Wood and articles of wood, wood charcoal.	320	فصل چهل و چهارم: چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب
45. Cork and articles of cork.	330	فصل چهل و پنجم: چوب‌پنبه و اشیای ساخته‌شده از چوب‌پنبه
46. Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork.	331	فصل چهل و ششم: مصنوعات حصیربافی یا سبدبافی
SECTION X: PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF	333	قسمت دهم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)؛ کاغذ و مقوا و اشیای ساخته شده از آنها
47. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard.	334	فصل چهل و هفتم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)
48. Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard.	336	فصل چهل و هشتم: کاغذ و مقوا؛ اشیای ساخته‌شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا
49. Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans.	349	فصل چهل و نهم: کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ، دست‌نوشته‌ها، تایپ شده‌ها و نقشه‌ها
SECTION XI: TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES	353	قسمت یازدهم: مواد نسجی و مصنوعات از این مواد
Section Notes.	361	فصل پنجاه‌ام: ابریشم

50. Silk.		
51. Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric.	362	فصل پنجاه و یکم: پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های تار و پودباف از موی یال و دم
52. Cotton.	365	فصل پنجاه و دوم: پنبه
53. Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn.	373	فصل پنجاه و سوم: سایر الیاف نسجی نباتی؛ نخ کاغذی و پارچه‌های تار و پودباف از نخ کاغذی
54. Man-made filaments.	375	فصل پنجاه و چهارم: رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی (Man-Made)
55. Man-made staple fibres.	379	فصل پنجاه و پنجم: الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره
56. Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof.	385	فصل پنجاه و ششم: اوات، نمد و پارچه‌های نبافته؛ نخ‌های ویژه؛ ریسمان، طناب و کابل و اشیای ساخته شده از آنها
57. Carpets and other textile floor coverings.	389	فصل پنجاه و هفتم: فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی
58. Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings, embroidery.	391	فصل پنجاه و هشتم: پارچه‌های تار و پودباف مخصوص؛ پارچه‌های نسجی منگوله بافت (Tufted)؛ دانتل‌ها (Lace)؛ مصنوعات دیوارکوبی (Tapestries)؛ مصنوعات علاقه‌بندی (Trimmings)؛ مصنوعات گلدوزی و قلابدوزی (Embroidery)
59. Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use.	395	فصل پنجاه و نهم: پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق‌شده؛ اشیای نسجی از انواع مناسب برای مصارف صنعتی
60. Knitted or crocheted fabrics.	400	فصل شصت‌ام: پارچه‌های کشباغ یا قلاب باف
61. Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted.	403	فصل شصت و یکم: لباس و متفرعات لباس، کشباغ یا قلاب‌باف
62. Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted.	410	فصل شصت و دوم: لباس و متفرعات لباس، غیر کشباغ یا غیر قلاب‌باف
63. Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags.	418	فصل شصت و سوم: سایر اشیای نسجی دوخته و مهیا؛ مجموعه‌ها؛ لباس و اشیای نسجی مستعمل؛ ضایعات و کهنه پاره‌های نسجی
SECTION XII: FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING - STICKS, Seat - Sticks, WHIPS, RIDING - CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR	423	قسمت دوازدهم: کفش، کلاه، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق و تازیانه تعلیمی و اجزای آنها؛ پر آماده و اشیای ساخته شده از پر؛ گل‌های مصنوعی؛ اشیای از موی انسان
64. Footwear, gaiters and the like; parts of such articles.	424	فصل شصت و چهارم: کفش، کتر و اشیای همانند، اجزای این اشیای
65. Headgear and parts thereof.	428	فصل شصت و پنجم: کلاه و اجزای کلاه
66. Umbrellas, Sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof.	429	فصل شصت و ششم: چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق، تازیانه و اجزای آنها
67. Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair.	430	فصل شصت و هفتم: پر و پر نرم آماده و اشیای ساخته شده از پر یا از پر نرم؛ گل‌های مصنوعی؛ اشیای ساخته شده از موی انسان
SECTION XIII: ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE	433	قسمت سیزدهم: مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos)، میکا یا از مواد همانند؛ محصولات سرامیک؛ شیشه و مصنوعات از شیشه
68. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials.	434	فصل شصت و هشتم: مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos) میکا یا از مواد همانند
69. Ceramic products.	440	فصل شصت و نهم: محصولات سرامیکی
70. Glass and Glassware.	444	فصل هفتادم: شیشه و مصنوعات شیشه‌ای
SECTION XIV: NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN	453	قسمت چهاردهم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، و اشیای ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی (فانتزی)؛

		سکه
71. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin	454	فصل هفتاد و یکم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و اشیای ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی؛ سکه
SECTION XV: BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL	461	قسمت پانزدهم: فلزات معمولی و مصنوعات آنها
Section Notes. 72. Iron and steel.	464	فصل هفتاد و دوم: چدن، آهن و فولاد
73. Articles of iron or steel.	480	فصل هفتاد و سوم: مصنوعات از چدن، آهن یا فولاد
74. Copper and articles thereof.	490	فصل هفتاد و چهارم: مس و مصنوعات از مس
75. Nickel and articles thereof.	496	فصل هفتاد و پنجم: نیکل و مصنوعات از نیکل
76. Aluminium and articles thereof.	500	فصل هفتاد و ششم: آلومینیوم و مصنوعات از آلومینیوم
77. (Reserved for possible future use in the Harmonized System)	506	فصل هفتاد و هفتم: (برای احتیاجات آتی سیستم هماهنگ‌شده در نظر گرفته شده)
78. Lead and articles thereof.	507	فصل هفتاد و هشتم: سرب و مصنوعات از سرب
79. Zinc and articles thereof.	510	فصل هفتاد و نهم: روی و مصنوعات از روی
80. Tin and articles thereof.	513	فصل هشتادم: قلع و مصنوعات از قلع
81. Other base metals; cermets; articles thereof.	516	فصل هشتاد و یکم: سایر فلزات معمولی؛ سرمته‌ها؛ مصنوعات از این مواد
82. Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal.	519	فصل هشتاد و دوم: ابزارها، ابزار آلات، مصنوعات چاقوسازی، قاشق و چنگال، از فلزات معمولی؛ اجزاء و قطعات این مصنوعات از فلزات معمولی
83. Miscellaneous articles of base metal.	524	فصل هشتاد و سوم: مصنوعات گوناگون از فلزات معمولی
SECTION XVI: MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES	529	قسمت شانزدهم: ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ ادوات برقی؛ اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیونی، و اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاه‌ها
Section Notes. 84. Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof.	532	فصل هشتاد و چهارم: رآکتورهای هسته‌ای، دیگ‌های بخار و آبگرم، ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزاء و قطعات آنها
85. Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles.	581	فصل هشتاد و پنجم: ماشین آلات و دستگاه‌های برقی و اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت، دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیونی، اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاه‌ها
SECTION XVII: VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT	613	قسمت هفدهم: وسایل نقلیه زمینی، هوایی، آبی و تجهیزات ترابری مربوط به آنها
Section Notes. 86. Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds.	616	فصل هشتاد و ششم: لوکوموتیوهای راه‌آهن یا تراموای نواقل روی خط راه‌آهن و اجزاء و قطعات آنها؛ ملحقات و مہارکننده‌های خط راه‌آهن یا تراموا و اجزاء و قطعات آنها؛ تجهیزات علامت دادن مکانیکی ترافیک (از جمله الکترومکانیکی) از هر نوع
87. Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof.	619	فصل هشتاد و هفتم: وسایل نقلیه زمینی غیر از نواقل روی خط راه‌آهن یا تراموا و اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
88. Aircraft, spacecraft, and parts thereof.	632	فصل هشتاد و هشتم: وسایل نقلیه هوایی، فضایی و اجزاء و قطعات آنها

89. Ships, boats and floating structures.	634	فصل هشتاد و نهم: کشتی‌ها، قایق‌ها و شناورها
SECTION XVIII: OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	637	قسمت هجدهم: آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینما توگرافی، سنجش، کنترل، دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اشیای صنعت ساعت‌سازی؛ آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
90. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof.	638	فصل نود: آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینما توگرافی، سنجش، کنترل، دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
91. Clocks and watches and parts thereof.	657	فصل نود و یکم: اشیای صنعت ساعت‌سازی (Clocks and watches and parts thereof)
92. Musical instruments; parts and accessories of such articles.	661	فصل نود و دوم: آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات این آلات
SECTION XIX: ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	663	قسمت نوزدهم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
93. Arms and ammunition; parts and accessories thereof.	664	فصل نود و سوم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
SECTION XX: Various MANUFACTURED ARTICLES	667	قسمت بیستم: کالاها و مصنوعات گوناگون
94. Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name - plates and the like; prefabricated buildings.	668	فصل نود و چهارم: میل؛ میل‌های طبی - جراحی؛ اسباب تختخواب و همانند؛ چراغ و وسایل روشنایی که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیای همانند؛ ساختمان‌های پیش‌ساخته
95. Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof.	673	فصل نود و پنجم: بازیچه، اسباب‌بازی و لوازم ورزش؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
96. Miscellaneous manufactured articles	678	فصل نود و ششم: مصنوعات گوناگون
SECTION XXI: WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES	683	قسمت بیست و یکم: اشیای هنری، اشیای کلکسیون یا عتیقه
97. Works of art, collectors' pieces and antiques.	684	فصل نود و هفتم: اشیای هنری، اشیای کلکسیون یا عتیقه
98. Knocked down parts of road-building machines, cars, other machineries and Classic motorized vehicles (CBU)	686	فصل نود و هشتم: قطعات منفصله ماشین آلات راه‌سازی، خودرو و سایر ماشین آلات و وسایل نقلیه موتوری تاریخی CBU
Appendix:	693	ضمائم:
Appendix 1: Scheduled Chemicals of the Chemical Weapons Convention	694	ضمیمه شماره ۱: مواد شیمیایی جداول کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی
Appendix 2: Ozone depleting substances	698	ضمیمه شماره ۲: مواد شیمیایی مخرب لایه اوزون
Appendix 3: Identifying the Wastes Covered by the Basel Convention in the World Customs Organization Harmonized Commodity Description And Coding System	708	ضمیمه شماره ۳: مطابقت پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل و کد سیستم هماهنگ شده سازمان گمرک بین‌الملل
Appendix 4: Harmonized System Codes assigned to chemicals in Annex III to the Rotterdam Convention	746	ضمیمه شماره ۴: مواد شیمیایی مشمول آیین کار اعلام رضایت قبلی (کنوانسیون روتردام)
Appendix 5: Chemicals covered by Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants	754	ضمیمه شماره ۵: مواد شیمیایی مشمول کنوانسیون استهکلم در زمینه آلاینده‌های آلی پایدار (POPs)
Appendix 6: mandatory standards regulations for exported and imported goods	758	ضمیمه شماره ۶: مقررات مربوط به کالاهای صادراتی و وارداتی مشمول استاندارد اجباری
Appendix 7: Lists of drugs and substances under the control of the International Narcotics Control Board (INCB)	789	ضمیمه شماره ۷: فهرست مواد و داروهای تحت کنترل تحت مراقبت هیأت بین‌المللی کنترل مواد مخدر (INCB)
Appendix 8: Explanation regarding the Tariff Preferences column, the code states	809	ضمیمه شماره ۸: توضیح در خصوص ستون، کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی
Appendix 9: Goods, Subject to exception in accordance with the VAT law based on the (HS) Coding.	984	ضمیمه شماره ۹: کالاهای مشمول معافیت منطبق با قانون مالیات بر ارزش افزوده براساس کدینگ (HS)

**EXPORT-IMPORT REGULATIONS ACT****(Approved by Islamic Consultative Assembly dated 24.6.1985 (4.7.1372))**

**Article 1.** Regulations in respect of the exportation and importation of goods and the delivery of related services to all exporters and importers and also to those that the application of the law requires their naming, shall be governed by this law, and all laws which are inconsistent with it, are hereby annulled.

**Article 2 \*** Exportable and importable goods are classified into the following three categories:

1. Permissible goods: with the observance of the relevant criteria, the exportation or importation of these goods shall not require a license.
2. Conditional goods: the exportation or importation of these goods is possible by obtaining a license.
3. Prohibited goods: the exportation or importation of these goods (purchase, sale or consumption) is forbidden under the sacred Islamic Shari'a and or by law.

**Note 1.** The Government may, with the observance of the relevant laws and depending on the prevailing exigencies and circumstances, prohibit the exportation or importation of certain goods.

**Note 2.** The types and specifications of goods falling under any one of the aforesaid three categories shall be set forth by an ordinance to be drawn up by the Ministry of Industry, Mine and Trade approved by the Council of Ministers.

**Article 3.** Engaging in the business of exportation and importation of goods for commercial purposes, requires a Commercial Card which shall be issued by Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture approved by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note 1.** The criterion for determining the commercial nature of goods, as well as the manner of issuing, extending and cancellation of the Commercial Card shall be in accordance with the Ordinance approved by the Council of Ministers.

**Note 2.** Any dispute which may arise between the applicant of a Commercial Card and Iran Chamber of Commerce, Industries and Mines shall be referred to the Ministry of Industry, Mine and Trade for consideration and final decision-making.

**Note 3.** Co-operatives of frontier zone inhabitants; Iranian mariners; hawkers; and workers residing abroad with holding an employment records issued by the Ministry of Cooperative, Labour and Social welfare (are authorized), shall be exempted from obtaining a Commercial Card.

**قانون مقررات صادرات و واردات****مصوب ۱۳۷۲/۷/۴ (مجلس شورای اسلامی)**

**ماده ۱-** مقررات صادرات و واردات کالا و انجام خدمات مربوطه نسبت به کلیه صادرکنندگان، واردکنندگان و نیز آنهایی که شمول قانون بر آنها مستلزم ذکر نام است به موجب این قانون تعیین و کلیه قوانین مغایر با آن لغو می‌گردد.

**ماده ۲- \*** کالاهای صادراتی و وارداتی به سه گروه زیر تقسیم می‌شوند:

۱- کالای مجاز: کالایی است که صدور یا ورود آن با رعایت ضوابط نیاز به کسب مجوز ندارد.

۲- کالای مشروط: کالایی است که صدور یا ورود آن با کسب مجوز امکان‌پذیر است.

۳- کالای ممنوع: کالایی است که صدور یا ورود آن به موجب شرع مقدس اسلام (به اعتبار خرید و فروش یا مصرف) و یا به موجب قانون ممنوع گردد.

**تبصره ۱-** دولت می‌تواند بنا به مقتضیات و شرایط خاص زمانی با رعایت قوانین مربوطه، صدور یا ورود بعضی از کالاها را ممنوع نماید.

**تبصره ۲-** نوع و مشخصات کالاهای هر یک از موارد سه‌گانه فوق‌الذکر براساس آیین‌نامه‌ای که توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد، معین خواهد شد.

**ماده ۳-** مبادرت به امر صادرات و واردات کالا به صورت تجاری مستلزم داشتن کارت بازرگانی است که توسط اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران صادر و به تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌رسد.

**تبصره ۱-** ملاک تجاری بودن کالا و نیز نحوه صدور، تمدید و ابطال کارت بازرگانی مطابق آیین‌نامه اجرایی خواهد بود که به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.

**تبصره ۲-** مرجع رسیدگی و اظهارنظر قطعی هنگام بروز اختلاف بین متقاضی کارت و اتاق، وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌باشد.

**تبصره ۳-** شرکت‌های تعاونی مرزنشین، ملوانان، پیلهوران و کارگران ایرانی مقیم خارج از کشور، دارای کارنامه شغلی از وزارت کار و امور اجتماعی (مجاز) از داشتن کارت بازرگانی معاف می‌باشند.

\* 1. The provision of (1), (2), (3) this article is abrogated according to paragraph (T), article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

2. Againg These Provisions in Paragraphs (ع) and (غ) and (ف) of Article (1) of The Customs Law, on november,13-2011 With Little Chenge has been approved.

\* ۱- مفاد بندهای (۱)، (۲)، (۳) این ماده به موجب بند (ت) ماده (۱۶۵) قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی لغو شده است.

۲- مجدداً همین مفاد در بندهای (ع) و (غ) و (ف) ماده (۱) قانون گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ با کمی تغییر آورده شده است.

**Article 4.** Prior to the end of each year, the Ministry of Industry, Mine and Trade, in consultation the respective organizations and with the Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture shall prepare the general modifications which are to be made to the executive ordinance of this law and schedules annexed to the export-import regulations, for the subsequent year as well as the specific modifications made in the course of the current year, while incorporating therein the acquired rights, and shall be publicized, after the approval of the Council of Ministers.

**Note.** All circular letters and directives to the relevant executing organizations concerning the exportation and importation of goods, shall be communicated exclusively through the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 5.** All ministries involved in the field of production are required to forward to the Ministry of Industry, Mine and Trade, not later than the 4th of February (15th of Bahman) of each year, their proposals for the following year concerning the export and import conditions in respect of similar domestically produced goods, having taken into account the internal requirements and exigencies of the country.

**Note.** Other relevant organizations and the Chamber of Commerce, Industries and Mines may give their proposals in respect of the relevant items to the Ministry of Industry, Mine and Trade, not later than 4th of February (15th of Bahman) of each year, having taken into account the internal requirements and exigencies of the country.

**Article 6.** The Iranian means of transport shall have priority for transportation of goods imported into the country. However, the directive pertaining to the use of foreign means of transport whether sea, air, road and rail-way carriers shall be drawn up by the High Council for the Co-ordination of National Transportation, in conformity with the ordinance approved by the Council of Ministers.

**Article 7.** The Government is required to allocate special premises for the provisional storage of goods needed for the repair and equipment of the country's commercial marine and aircraft fleet.

**Note 1.** The transit of goods falling under this article from one port of entry to another shall be permissible, with the observance of the transit regulations.

**Note 2.** Such goods shall be exempted from customs duties, commercial benefit tax and any other charges.

**Note 3.** Those parts of the requirements of the aforesaid fleet which can be supplied by domestic sources within the country, shall be exempted from any obligation and export licensing.

**Article 8.** Importers of various goods, whether governmental or not shall refer exclusively to the Ministry of Industry, Mine and Trade, for licensing their imports and registration of their orders.

**Note 1.** The import license shall serve also as a clearance permit, and no separate permit shall be required.

**Note 2.** Households inhabiting in the frontier zones or their co-operatives, mariners, hawkers and vessel crews importing goods for their personal consumption shall be excluded from the provisions of this Article.

**ماده ۴-** وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است تغییرات کلی آیین‌نامه اجرایی این قانون و جداول ضمیمه مقررات صادرات و واردات را قبل از پایان هر سال، برای سال بعد و تغییرات موردی آنها را طی سال، پس از نظر خواهی از دستگاه‌های ذیربط و اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ضمن منظور نمودن حقوق مکتسب تهیه و پس از تصویب هیأت وزیران جهت اطلاع عموم منتشر نماید.

**تبصره -** کلیه بخشنامه‌ها و دستورالعمل‌های مربوط به صدور و ورود کالا منحصراً از طریق وزارت صنعت، معدن و تجارت به سازمان‌های اجرایی ذیربط اعلام می‌گردد.

**ماده ۵-** کلیه وزارتخانه‌های تولیدی موظفند همه ساله پیشنهادات خود را درخصوص شرایط صدور و ورود کالاهای مشابه تولید داخلی با توجه به نیازهای داخلی و مقتضیات کشور برای سال آینده حداکثر تا ۱۵ بهمن ماه همان سال به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام نمایند.

**تبصره -** سایر دستگاه‌های ذیربط و اتاق می‌توانند پیشنهادات خود را نسبت به اقلام مربوط با توجه به نیازهای داخلی و مقتضیات کشور تا تاریخ پانزدهم بهمن ماه به وزارت صنعت، معدن و تجارت ارائه نمایند.

**ماده ۶-** اولویت حمل‌کلیه کالاهای وارداتی کشور با وسایل نقلیه ایرانی است. دستورالعمل مربوط به استفاده از وسایل نقلیه خارجی اعم از دریایی، هوایی، جاده‌ای و راه‌آهن را شورای عالی هماهنگی ترابری کشور براساس آیین‌نامه مصوب هیأت وزیران تهیه می‌نماید.

**ماده ۷-** دولت موظف است اماکن خاصی را برای نگهداری امانی کالاهای مورد نیاز جهت تعمیر و تجهیز ناوگان‌های تجاری دریایی و هوایی کشور اختصاص دهد.

**تبصره ۱-** ترانزیت کالاهای موضوع این ماده از یک مبدأ به مبدأ دیگر، با رعایت مقررات مربوط به ترانزیت مجاز می‌باشد.

**تبصره ۲-** این‌گونه کالاها از شمول پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هرگونه عوارض معاف می‌باشند.

**تبصره ۳-** آن قسمت از نیازمندی‌های ناوگان‌های یادشده که از داخل کشور قابل تأمین باشد، از هر گونه تعهد و اخذ مجوزهای صادراتی معاف می‌باشد.

**ماده ۸-** واردکنندگان کالاهای مختلف اعم از دولتی و غیردولتی جهت اخذ مجوز ورود و ثبت سفارش باید منحصراً به وزارت صنعت، معدن و تجارت مراجعه نمایند.

**تبصره ۱-** موافقت با ورود کالا، مجوز ترخیص نیز تلقی شده و نیاز به اخذ مجوز جداگانه نیست.

**تبصره ۲-** خانوارهای مرزنشین یا شرکت‌های تعاونی آنها، ملوانان، پیلهوران و کارکنان شناورها که اقدام به ورود کالا جهت مصرف شخصی خود می‌نمایند از موضوع این ماده مستثنی می‌باشند.

**Article 9.** The Central Bank and Customs Administration of the Islamic Republic of Iran are required to send to the Ministry of Industry, Mine and Trade and other relevant organizations and Iran Chamber of Commerce, Industries and Mines, at least once every three months, statistical statements concerning the letters of credit which have been opened and goods which have been cleared.

**Article 10.\*** The government is required to specify the following matters in the Executive Ordinance concerning border trade exchanges:

1. Localities or the depth of border tracts, residents of which are authorized to engage in border trade business.
2. Types and quantities of goods which may be exported or imported by households residing in the border regions or their co-operatives, authorized Iranian workers employed abroad, hawkers residing in frontier zones, mariners and crew members of vessels commuting between the shores of the Islamic Republic of Iran and other countries.
3. The requirements to be met by the aforesaid persons or groups.
4. Conditions for exportation and importation of goods and fulfillment of obligations.

**Note 1.** Goods imported by households residing in frontier zones or their co-operatives, and by vessel crew members for their own personal consumption shall be exempted from 30 per cent up to a maximum of 100 per cent of customs duties and commercial benefit tax in the case of public Foodstuff, and up to a maximum of 50 per cent of customs duties and commercial benefit tax in the case of home appliances, by the approval of the Council of Ministers.

**Note 2.** Iranian workers and nationals permissibly employed abroad may import industrial machinery, tools and primary materials needed in the country, within the quantitative thresholds, and taking advantage of such percentage exemptions from commercial benefit tax as may be jointly set by the Ministry of Industry, Mine and Trade, the Ministry of Cooperative, Labour and Social welfare, and approved by the Council of Ministers.

**Article 11.\*** The government is authorized to set up border marketplace in any of the frontier zones as may be deemed beneficial, having taken into consideration such priorities as local potentiality, employment generation requirements and the expansion of commercial relation with the respective neighbouring country.

**Article 12.\*\*** The pre-exportation entry of materials and goods as temporary admission, to be incorporated in the production, finishing, processing and packaging of export goods are exempted from all import duties, except those designated as expenses or fees, provided that valid security or promisory note be deposited with the Customs Administration.

**ماده ۹-** بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و گمرک ایران موظفند آمار ثبت سفارش گشایش شده و ترخیص کالا را حداکثر هر سه ماه یکبار به وزارت صنعت، معدن و تجارت و سایر ارگان‌های ذیربط و اتاق ارسال دارند.

**ماده ۱۰-\*** دولت موظف است در آیین نامه اجرایی، نکات ذیل را در خصوص مبادلات مرزی مشخص نماید:

- ۱- نقاط یا اعماقی از حاشیه‌های مرزی که ساکنین آنها مجاز به مبادلات مرزی هستند.
- ۲- نوع و مقدار کالاهای قابل صدور و ورود توسط خانوارهای مرزنشین یا شرکت‌های تعاونی آنها. کارگران ایرانی شاغل مجاز در خارج، پیلهوران مرزنشین، ملوانان و کارکنان شناورهایی که بین سواحل جمهوری اسلامی ایران و سایر کشورها در تردد هستند.
- ۳- شرایطی که اشخاص و گروه‌های یادشده باید داشته باشند.
- ۴- شرایط صدور و ورود کالا و انجام تعهدات.

**تبصره ۱-** کالاهای قابل ورود که خانوارهای مرزنشین یا شرکت‌های تعاونی آنان و کارکنان شناورها برای مصارف شخصی خود وارد کشور می‌نمایند، با تصویب هیأت وزیران در مورد ارزاق عمومی از پرداخت سی درصد (۳۰٪) تا حداکثر معادل صد درصد (۱۰۰٪) حقوق گمرکی و سود بازرگانی متعلقه و در مورد لوازم خانگی از پرداخت حداکثر تا معادل پنجاه درصد (۵۰٪) حقوق گمرکی و سود بازرگانی متعلقه معاف می‌باشند.

**تبصره ۲-** کارگران و ایرانیان شاغل مجاز در خارج از کشور می‌توانند ماشین‌آلات صنعتی، ابزار و مواد اولیه مورد نیاز کشور را با رعایت میزان و استفاده از معافیت درصدی از سود بازرگانی که متفقاً توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت و وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی ذیربط تعیین و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد، وارد نمایند.

**ماده ۱۱-\*** به دولت اختیار داده می‌شود در هر یک از مناطق مرزی که ایجاد بازارچه مرزی را مفید تشخیص می‌دهد با رعایت اولویت؛ نظیر استعداد محلی، ضرورت اشتغال و توسعه روابط تجاری با کشور همسایه، نسبت به ایجاد آن اقدام نماید.

**ماده ۱۲-\*\*** واردات قبل از صادرات مواد و کالاهای مورد مصرف در تولید، تکمیل، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالاهای صادراتی به صورت ورود موقت با ارائه تعهد یا سفته معتبر به گمرک، از پرداخت کلیه وجوه متعلقه به واردات، جز آنچه که جنبه هزینه یا کارمزد دارد، معاف است.

\* The provision of these Articles have been amended and completed, according to Regulating border Trade Law, approved by Islamic Consultative Assembly.

\*\* The provision of this Article is abrogated according Article 51 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2012 by Islamic Parliament.

\* طبق قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی مفاد این مواد اصلاح و تکمیل گردیده است.

\*\* مفاد این ماده به موجب ماده ۵۱ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی لغو شده است.



**Note 1.** If the goods made of the imported materials and goods under this Article, are not exported within a prescribed period of time, it shall be the duty of the Customs Administration to prosecute the importer, in order to recover the government's rights.

**Note 2.** Goods subject to this Article are exempted from licenses set forth in the schedules annexed to the Export-Import Regulations.

**Note 3.** The importer shall not be necessarily bound to export per se, rather the relevant export certificate issued by the Customs Administration shall be sufficient to relieve the obligation.

**Article 13.** All exported goods (except crude oil and downstream products thereof which are subject to special regulations) shall be exempted from any obligation or foreign exchange repatriation bond.

**Article 14.\*** The sum "difference" collected by the Organization for Consumer and Producer Protection and all funds, except those designated as expenditures and fees, collected by the Customs Administration in respect of any foreign goods, materials, components and parts incorporated in the manufacture, finishing, processing and packaging of export goods, shall be refunded to the exporter in accordance with a directive set forth in the Ordinance.

**Note 1.** If any dispute arises between the exporter and the Customs Administration, the matter shall be referred to a committee composed of representatives from the Ministry of Industry, Mine and Trade, the Chamber of Commerce, Industries and Mines, the relevant ministry, the Customs Administration of Iran and the Trade Promotion organization of Iran, for a final decision.

**Note 2.** It shall be the duty of the Ministry of Economic Affairs and Finance to open a [treasury] account in the names of the Organization for Consumer and Producer Protection and the Customs Administration of Iran, from which to finance payments herein provided for. The Ministry shall refund the payments herein referred to, against presentation, by the exporter, of export certificate or the receipt issued by the Organization for Consumer and Producer Protection, after the confirmation of the aforesaid authorities.

**Note 3.** Funds paid in respect of outright customs clearance of materials and goods, which have been imported for use in the manufacture of export goods, shall be refundable after the exportation of the product, at rates ruling at the time of exportation.

**Note 4.** If goods incorporated in the manufacture of export products are locally produced by using imported materials, only the funds collected in respect of the imported materials shall be refundable.

**Note 5.** If locally produced goods are sold to organizations and persons who enjoy exemption in respect of importation of similar foreign goods, the payments made on the import of goods, materials, components and parts shall be refundable to the producer, in accordance with the provisions of this Article.

**تبصره ۱-** چنانچه کالای ساخته شده از مواد و کالاهای وارداتی موضوع این ماده طرف مهلت تعیین شده صادر نشود، گمرک موظف است وارد کننده را جهت استیفای حقوق دولت تحت تعقیب قرار دهد.

**تبصره ۲-** کالاهای موضوع این ماده از کسب مجوزهای مقرر در جدول ضمیمه مقررات صادرات و واردات معاف می‌باشند.

**تبصره ۳-** واردکننده شخصاً ملزم به صادرات نبوده بلکه صادرات آن با ارائه پروانه گمرکی آن برای رفع تعهد کافی است.

**ماده ۱۳ -** کلیه کالاهای صادراتی کشور (به استثنای نفت خام و فرآورده‌های پایین دستی آن که تابع مقررات خاص خود است) از هرگونه تعهد یا پیمان ارزی معاف می‌باشند.

**ماده ۱۴ \*** - مابه التفاوت اخذ شده توسط سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان و کلیه وجوه دریافتی گمرک، به استثنای آنچه که جنبه هزینه و کارمزد دارد، در رابطه با کالاها، مواد، اجزاء و قطعات خارجی مورد مصرف در ساخت، تکمیل، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالاهای صادراتی براساس دستورالعملی که در آیین‌نامه مشخص می‌شود، به صادرکننده مسترد می‌گردد.

**تبصره ۱-** در صورتی که اختلاف بین صادرکننده و گمرک وجود داشته باشد، موضوع در کمیسیون مرکب از نمایندگان وزارت صنعت، معدن و تجارت، اتاق، وزارتخانه ذیربط، گمرک ایران و سازمان توسعه تجارت ایران مطرح و تصمیم نهایی اتخاذ می‌شود.

**تبصره ۲-** وزارت امور اقتصادی و دارایی موظف است حساب متمرکزی به نام سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان و گمرک ایران جهت تأمین وجوه پرداختی موضوع این ماده افتتاح و در صورت ارائه پروانه صادراتی و یا فیش پرداخت سازمان مزبور با تأیید مؤسسات فوق‌الذکر نسبت به استرداد وجوه مذکور اقدام نماید.

**تبصره ۳-** در مورد مواد و کالاهای وارداتی مورد مصرف در ساخت کالاهای صادراتی که به صورت قطعی از گمرک، ترخیص شده باشد، وجوه پرداخت شده بابت واردات قطعی پس از صدور محصول به مأخذ زمان صدور قابل استرداد می‌باشد.

**تبصره ۴ -** در صورتی که کالاهای مورد مصرف در ساخت اقلام صادراتی، تولید داخلی بوده، ولی مواد آن از خارج وارد شده باشد وجوه پرداختی برای مواد مزبور قابل استرداد می‌باشد.

**تبصره ۵ -** چنانچه کالای تولید داخلی به سازمانها و اشخاصی که در رابطه با واردات کالای مشابه خارجی معافیت دارند فروخته شود، وجوه پرداختی برای ورود کالاها و مواد، اجزاء و قطعات آن طبق مقررات این ماده به تولیدکننده قابل استرداد می‌باشد.

\* The provision of this Article is abrogated according to Article 51 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\* مفاد این ماده به‌موجب مفاد ماده ۵۱ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی لغو شده است.

**Note 6.** \* The imported goods which are exported as they are and without any transformation shall be subject to the facilities of the above Article.

**Article 15.** \*\* In order to simplify the calculation of collectable funds in respect of any imported goods, the Ministry of Industry, Mine and Trade and Economic Affairs and Finance, having regard to the protection of domestic production, are bound to consolidate into a unified heading called "Commercial Benefit", such collectable levies as commercial benefit tax; the "difference" payable to the Organization for Consumer and Producer Protection; order registration fee; monopoly right dues; municipal dues; local municipal dues (Co-operation); Red Crescent dues; asphalt dues; airport taxes; port charges; health dues; etc., except sums collectable under customs duties, charges and fees, in respect of each tariff line, at reasonable rates, and to communicate it to the Customs Administration for collection.

**Article 16.** The manner in which import prices are to be examined for the order registration purpose, shall be laid down in an Executive Ordinance to be approved by the Council of Ministers.

**Article 17.** \*\*\* In addition to personal items, an incoming passenger may bring in goods free of customs duties and commercial benefit tax up to such ceiling as may be approved by the Council of Ministers. The clearance of goods falling under this Article shall be permissible, provided that they are of non-commercial nature.

**Note 1.** The list of goods accompanying incoming passengers shall be prepared and promulgated by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note 2.** The provisions of this Article shall be applicable also to passengers arriving in free-trade zones.

**Note 3.** In addition to personal items, an outgoing passenger (whether Iranian or foreign national) may take domestic manufactures and products without any restriction, provided, however, that they are not intended for commercial purposes. Outgoing passengers may also take foreign goods up to the ad valorem threshold specified under this Article.

**Article 18.** The imposition and collection, by provincial and local authorities, of any dues in respect of any export goods and items are prohibited and the perpetrators shall be pursued for legal offense.

**تبصره ۶-\*** کالاهای وارداتی که عیناً و بدون تغییر شکل صادر می‌گردد مشمول تسهیلات ماده فوق‌الذکر می‌باشد

**ماده ۱۵ -\*\*** وزارتخانه‌های صنعت، معدن و تجارت و امور اقتصادی و دارایی موظفند ضمن عنایت به حمایت از تولیدات داخلی به منظور ساده‌کردن محاسبات مربوط به مبالغ دریافتی از کالاهای وارداتی از قبیل سود بازرگانی، عوارض گمرکی، مابه‌التفاوت سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان، حق ثبت سفارش، حق انحصار، عوارض شهرداری، عوارض شهرداری محل (تعاون)، عوارض هلال احمر، عوارض آسفالت، عوارض هوایی، عوارض بندری، عوارض بهداری و غیره به استثنای مبالغی که به عنوان حقوق گمرکی، هزینه یا کارمزد دریافت می‌شود در مورد هر کدام از ردیف‌های تعرفه گمرکی با مأخذ مناسب در مجموع تحت عنوان «سود بازرگانی» تعیین و جهت وصول به گمرک جمهوری اسلامی ایران ابلاغ نمایند.

**ماده ۱۶ -** چگونگی بررسی قیمت کالاهای وارداتی جهت ثبت سفارش در آیین‌نامه اجرایی که به تصویب هیأت وزیران می‌رسد، مشخص می‌شود.

**ماده ۱۷ -\*\*\*** مسافری که وارد کشور می‌شود، علاوه بر وسایل شخصی می‌تواند تا سقف مصوب هیأت وزیران با معافیت از حقوق گمرکی و سود بازرگانی کالا وارد نماید. ترخیص کالاهای موضوع این ماده به شرط غیرتجاری بودن آن بلامانع است.

**تبصره ۱ -** فهرست کالای همراه مسافر توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و اعلام می‌گردد.

**تبصره ۲ -** مقررات این ماده شامل مسافری ورودی مناطق آزاد نیز می‌باشد.

**تبصره ۳ -** مسافری که از کشور خارج می‌شود (اعم از اتباع ایرانی و خارجی) علاوه بر وسایل شخصی خود، می‌تواند مصنوعات و محصولات داخلی را بدون سقف به شرط اینکه جنبه تجاری پیدا نکند و کالاهای خارجی را تا سقف ارزشی مذکور در این ماده از کشور خارج نماید.

**ماده ۱۸ -** وضع و اخذ هرگونه عوارض از اقلام و کالاهای صادراتی به وسیله مقامات استانی و محلی ممنوع بوده و مرتکبین، به‌عنوان تخلف قانونی تحت پیگرد قرار می‌گیرند.

\* According to Adhesion Rule this Note has been add to Article 14 of Export-Import Regulation, approved in 1993(1372) by Islamic Consultative Assembly, (subject to No.15/25448 dated 21.07.2008(31.4.1387)).

\*\* The provisions of this Article, abrogated in accordance with Value Added Tax Law (VAT) dated 06.05.2008 (17.2.1387) of Economic Committee of Islamic Consultative Assembly.

\*\*\* 1- According to Recommendation No. 2001/80816 dated 11.11.2007(20.8.1386) of Vice Presidency for legal Affairs the provisions of Article (45) Export-Import Regulations, approved in 1987 (1366) concerning "permission of establishing a store in the entry of the country to Shahed Investing Capital Company", would remain valid and enforceable.

2- The provisions of this Article is abrogated according to paragraph (T), Article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 (22.8.1390) by the Islamic Parliament.

\* به موجب قانون الحاق یک تبصره به ماده ۱۴ قانون مقررات صادرات و واردات مصوب ۱۳۷۲ مجلس شورای اسلامی (طی شماره ۱۵/۲۵۱۴۴۸ مورخ ۱۳۸۷/۴/۳۱) این تبصره به مفاد این ماده اضافه شده است.

\*\* مفاد این ماده طبق قانون مالیات بر ارزش افزوده (VAT) مصوب ۱۳۸۷/۲/۱۷ کمیسیون اقتصاد مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\*\* ۱- طبق نظریه شماره ۲۰۰۱/۸۰۸۱۶ مورخ ۸۶/۸/۲۰ حوزه معاون حقوقی و امور مجلس ریاست جمهوری مفاد ماده (۴۵) قانون مقررات صادرات و واردات مصوب ۱۳۶۶ دایر بر «اجازه تأسیس فروشگاه در مبادی ورودی کشور به شرکت سرمایه‌گذاری شاهد» کماکان معتبر و قابل اجرا است.

۲- مفاد این ماده به‌موجب بند (ت) ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ جمهوری اسلامی ایران لغو شده است.

**Article 19.** The government may allocate funds in the annual budgets for the encouragement of export. Such funds shall be dispensed to exporters to enable them to benefit from financial facilities, on the recommendation of the Ministry of Industry, Mine and Trade and approval of the Council of Ministers.

**Article 20.\*** As of the beginning of the year 1373 (21 March 1994), the government shall be required to collect from importers in non-governmental sectors who import goods for commercial purposes, an additional levy of 1 per cent of the total customs duties and commercial benefit tax as an "especial charge", in respect of any imported goods. Funds collected thereby shall be credited to the country's general revenue account. Each year 100 per cent of funds so credited to the general revenue account shall be included in the annual budget law and allocated to the relevant executive organizations, with the approval of the Council of Ministers, to be used for the encouragement and expansion of non-oil exports, commissioning of the Export Guarantee Fund, organizing business training and promotional programmes, in accordance with the executive ordinance of this law.

**Article 21.\*\*** In order to support domestic products and to formulate the country's trade policy, the Council of Ministers, having regard to the interests of consumers, shall draw up the legislative bill on customs duties in respect of any imported goods, and on the amendment of Article 37 of the Customs Affairs Law, and shall submit them, within two months from the approval date of this law, to the Islamic Consultative Assembly for approval.

**Article 22.** In order to safeguard the Iranian carpet industry and to provide an appropriate ground for its protection in the world markets, the Ministry of Industry, Mine and Trade is required to prevent, as of the beginning of the year (1374/1/1) (21 March 1995), carpets of over 30 knot count from being exported without an identification card. As of the above mentioned date, the Chambers of Commerce, Industries and Mines shall be required, upon the request of the exporter, to issue identification card as a mandatory requirement, and prior to the said date as an encouragement.

**Article 23.** It shall be the duty of the Ministry of Industry, Mine and Trade to draw up the executive ordinance of this law within one month from the date of its communication, and to have it approved by the Council of Ministers.

**Article 24.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall be responsible for the orderly enforcement of this law and the executive ordinance thereof.

The above Act, composed of twenty-four Articles and twenty-five Notes, was enacted in the open sitting of the Islamic Consultative Assembly on Sunday 26 September 1993 (4th of Mehr, 1372) and ratified by the Council of Guardians on 3 October 1993 (11th of Mehr 1372).

**ماده ۱۹ -** دولت می‌تواند همه ساله وجوهی را تحت عنوان تشویق صادرات در بودجه سنواری منظور و به صورت کمک سود تسهیلات پرداختی بنا به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت و تصویب هیأت وزیران به صادرکنندگان پرداخت نماید.

**ماده ۲۰ -\*** دولت مکلف است از ابتدای سال ۱۳۷۳ از واردکنندگان بخش‌های غیردولتی که به صورت تجاری کالا وارد می‌نمایند، برابر یک درصد (۱٪) از مجموع وجوه دریافتی بابت حقوق گمرکی و سود بازرگانی کلیه کالاهای وارداتی را علاوه بر حقوق گمرکی و سود بازرگانی مقرر به عنوان عوارض ویژه دریافت و به حساب درآمد عمومی کشور واریز نماید. همه ساله معادل صد درصد (۱۰۰٪) مبالغی که از این بابت به حساب درآمد عمومی کشور واریز می‌گردد، از محل اعتباری که به همین منظور در قانون بودجه هر سال پیش‌بینی می‌شود، با تصویب هیأت وزیران در اختیار دستگاه‌های اجرایی ذیربط قرار خواهد گرفت تا بر اساس آیین‌نامه اجرایی این قانون جهت تشویق و توسعه صادرات کالاهای غیر نفتی و همچنین راه اندازی صندوق تضمین صادرات، آموزش و تبلیغات بازرگانی به مصرف برسانند.

**ماده ۲۱ -\*\*** هیأت وزیران موظف است به منظور حمایت از تولیدکنندگان داخلی و تنظیم سیاست بازرگانی کشور، ضمن رعایت حال مصرف‌کنندگان، ظرف مدت دوماه از تاریخ تصویب این قانون نسبت به تهیه لایحه قانونی حقوق گمرکی کالاهای وارداتی و همچنین اصلاح ماده ۳۷ قانون امور گمرکی و تسلیم آن به مجلس شورای اسلامی جهت تصویب اقدام نماید.

**ماده ۲۲ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است به منظور حفظ و صیانت فرش ایران و ایجاد زمینه مناسب برای حمایت از آن در بازارهای جهانی از صدور فرشهای صادراتی از ۳۰ رج به بالا بدون شناسنامه از تاریخ ۱۳۷۴/۱/۱ جلوگیری به عمل آورد. اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی از تاریخ فوق بنا به درخواست صادرکننده، به صدور شناسنامه به طور الزامی و تا تاریخ مزبور به صورت تشویقی اقدام خواهند نمود.

**ماده ۲۳ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است ظرف یک ماه از تاریخ ابلاغ این قانون نسبت به تهیه آیین‌نامه اجرایی آن اقدام و به تصویب هیأت وزیران برساند.

**ماده ۲۴ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت مسئول حسن اجرای این قانون و آیین‌نامه‌های اجرایی آن می‌باشد.

قانون فوق مشتمل بر بیست و چهار ماده و بیست و پنج تبصره در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ چهارم مهرماه یک‌هزار و سیصد و هفتاد و دو مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۷۲/۷/۱۱ به تأیید شورای نگهبان رسیده است.

\* The provisions of this Article, have been implicated in accordance with Value Added Tax law (VAT) dated 17.2.1387 of Economy Committee of Islamic Consultative Assembly.

\*\* Due To Expire Deadline, Stipulated in the Provisions of This article are outdated.

\* مفاد این ماده طبق قانون مالیات بر ارزش افزوده (VAT) مصوب ۱۳۸۷/۲/۱۷ کمیسیون اقتصاد مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* به دلیل منقضی شدن مهلت مندرج در مفاد این ماده در حال حاضر نسخ ضمنی شده است.

No: 1395/T 16H

Date of communication: 25.04.1994

تاریخ ابلاغ: ۱۳۷۳/۲/۶

شماره: ۱۳۹۵/ت ۱۶ هـ

## THE EXECUTIVE ORDINANCE OF LAW ON EXPORT-IMPORT REGULATIONS\*

## آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات\*

Having considered the proposal No. 100/64945 on 12.05.1994 (23.10.1372) made by the Ministry of Industry, Mine and Trade, and on the strength of Article 23 of the law on Export-Import Regulation enacted in 1993 (1372), the Council of Ministers approved at the meetings held on 26, and 29 March and 02.04.1994 (7,10 and 14.01.1373) the executive ordinance of the aforesaid law, and the table annexed thereto as follows:

هیأت وزیران در جلسه‌های مورخ ۷، ۱۰، و ۱۳۷۳/۱/۱۴ بنا به پیشنهاد شماره ۱۰۰/۶۴۹۴۵ مورخ ۱۳۷۲/۱۰/۲۳ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد ماده (۲۳) قانون مقررات صادرات و واردات - مصوب ۱۳۷۲ - آیین‌نامه اجرایی قانون یاد شده و جدول ضمیمه آن را به شرح زیر تصویب نمود:

**Article 1.\*\*** The Standing Committee for Export-Import Regulations consisting of the representatives of the Ministry of Industry, Mine and Trade, Ministry of Agriculture Jihad, Ministry of Economic Affairs & Finance (the Customs Administration of the Islamic Republic of Iran), the Central Bank of the Islamic Republic of Iran, and the Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture shall be responsible for drafting legal bills and the resolutions of the Council of Ministers, and the Economic Council, and of the Economic Commission of the Council of Ministers in the following areas:

**ماده ۱- \*\*** کمیته دائمی مقررات صادرات و واردات متشکل از نمایندگان وزارت صنعت، معدن و تجارت، وزارت جهاد کشاورزی، وزارت امور اقتصادی و دارایی (گمرک جمهوری اسلامی ایران)، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران، تهیه پیش‌نویس لوایح قانونی، مصوبات هیأت دولت، شورای اقتصاد و کمیسیون اقتصاد هیأت دولت را در موارد زیر به‌عهده خواهد داشت:

1. Bills relating to the export and import regulations, and occasional bills required for the amendment and modification of Law on Export-Import Regulations.
2. Bills for the abrogation of monopolies which impede the growth of production or trade.
3. The executive ordinance of Law on Export-Import Regulations, and occasional amendments and modifications thereto.
4. Amendments and modifications to the customs tariff schedules annexed to the Export-Import Regulations.
5. Formulation of resolutions of the Council of Ministers, of the Economic Council, and of the Economic Commission of the Council of Ministers, in respect of Export-Import Regulation.
6. The Committee shall also consider, comment, and act on proposals relating to Export-Import Regulations.

۱. لایحه مقررات صادرات و واردات، لوایح موردی برای انجام اصلاحات و تغییرات لازم در قانون مقررات صادرات و واردات.
۲. لایحه برای لغو انحصاراتی که مانع رشد تولید یا تجارت است.
۳. آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات، اصلاحات و تغییرات موردی روی آیین‌نامه اجرایی قانون مذکور.
۴. اصلاحات و تغییرات مندرجات جدول تعرفه گمرکی ضمیمه مقررات صادرات و واردات.
۵. طرح تصویب‌نامه‌های هیأت وزیران، شورای اقتصاد و کمیسیون اقتصاد هیأت وزیران در رابطه با مقررات صادرات و واردات.
۶. کمیته مذکور همچنین بررسی و اظهار نظر و اقدام روی پیشنهادهای مربوط به مقررات صادرات و واردات را نیز به‌عهده خواهد داشت.

\* This Article has been amended according to Council of Ministers Resolutions No. 70621/T 22681 H dated 28.12.1378 (18.03.2000) and No. 42959/T 25695 H dated 02.11.1380 (21.01.2002).

\*\* 1. According to Council of Ministers Resolution No. 43208/T 31585 H dated 06.08.1383 (26.10.2004) the Secretary of the Central Committee for Fighting the Smuggling of Goods and Foreign Exchange has been added to the membership of the Committee covered by this Article.  
2. According to Resolution No. 25516/T31203H dated 31.05.1383 (21.08.2004) the representative of the Management and Planning Organization has been added to the membership of the Standing Committee covered by this Article.  
3. the authority on the subject of determining evidences of charity and of public utility institutions, approved by No. 35057 T/36639 dated 10.4.1385 (01/07/2006) of Council of Ministers, has been delegated to Ministers who are workgroup members of Article 1 of this Ordinance.

\* مفاد این آیین‌نامه به‌موجب مصوبه شماره ۷۰۶۲۱/ت/۲۲۶۸۱ هـ مورخ ۷۸/۱۲/۲۸ و مصوبه شماره ۴۲۹۵۹/ت/۲۵۶۹۵ هـ مورخ ۸۰/۱۱/۲ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* ۱. به موجب مصوبه شماره ۳۱۵۸۵/ت/۴۳۲۰۸ هـ مورخ ۱۳۸۳/۸/۶ هیأت وزیران، دبیر ستاد مرکزی مبارزه با قاچاق کالا و ارز به ترکیب اعضای کمیته موضوع این ماده اضافه شده است.  
۲. به موجب مصوبه شماره ۲۵۵۱۶/ت/۳۱۲۰۳ هـ مورخ ۱۳۸۳/۵/۳۱ نماینده سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور به عنوان عضو کمیته دائمی موضوع این ماده اضافه شده است.  
۳. اختیارات در خصوص تعیین مصادیق موسسات خیریه و عام‌المنفعه موضوع مصوبه شماره ۳۵۰۵۷/ت/۳۶۶۳۹ هـ مورخ ۱۳۸۵/۴/۱۰ هیأت وزیران به وزیران عضو کار گروه ماده یک این آیین‌نامه تفویض شده است.

**Note 1.** The Committee under this Article shall be set up at the Ministry of Industry, Mine and Trade, and chaired by the deputy Minister. The secretariat of the Committee shall be located at the said Ministry. Comments and recommendations of the Committee shall be communicated to the relevant authorities.

**Note 2.\*** In cases where other the executive organs are involved in the business of the Committee, their representative shall be invited to attend the meeting, and be entitled to voting right.

**Article 2\*\*.** Ministries and organizations empowered to approve the importation or exportation of certain goods, shall notify the Ministry of Industry, Mine and Trade, by the 5th of Nov\*\*\*\*. each year, of their general approach in respect of importation or exportation of goods concerned to be enforced in the succeeding year. The aforesaid executive organs may advise the Ministry of Industry, Mine and Trade of their additional comments up to 15th of Bahman (3rd of February). In exceptional cases where such a general approval cannot be granted, they are required to notify the Ministry of Industry, Mine and Trade of the relevant reasons, as well as the criteria for the issuance of license.

**Note.** In respect of goods not subject to a general approval-except for goods which are subject to the approval of the Ministry of Defence & Armed Forces Logistics- the Ministry of Industry, Mine and Trade shall seek the opinion of the relevant ministry or organization.\*\*\* If the respective organ fails to respond to the request of the Ministry of Industry, Mine and Trade within 15 days from the date of its receipt, the latter shall be authorized to issue an individual license.

**Article 3.** Ministries and organizations who set standards or certify certain exports or imports before or after the goods are declared to Customs, shall inform importers, exporters, and the executive organizations about their requirements, specifications and the name of the regulatory institute responsible for the enforcement of the said criteria, by publishing them in the press.

**Note.** It shall be the duty of the said ministries and organizations to draw up and announce a time frame for the inspections and tests that are to be carried out on the goods falling under their jurisdiction, with due regard to the provision of as fast and smooth a service as possible.

**تبصره ۱ -** کمیته موضوع این ماده در وزارت صنعت، معدن و تجارت و به ریاست معاون وزیر وزارت صنعت، معدن و تجارت تشکیل می‌گردد. دبیرخانه کمیته مذکور در وزارت صنعت، معدن و تجارت خواهد بود. نظر کمیته به مراجع ذی‌ربط منعکس خواهد گردید.

**تبصره ۲ -\*** در مواردی که دستگاه‌های اجرایی دیگری در ارتباط با موضوع باشند نماینده دستگاه‌های اجرایی ذی‌ربط با حق رأی به جلسه دعوت خواهد شد.

**ماده ۲ -\*\*** وزارتخانه‌ها و سازمان‌هایی که ورود کالاهایی موکول به موافقت آنهاست، باید نظر کلی خود را در رابطه با ورود کالاهای مذکور \*\*\*\* تا (۱۵) آبان ماه هر سال برای اجرا در سال بعد به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام نمایند. دستگاه‌های اجرایی یادشده می‌توانند نظرات تکمیلی خود را تا (۱۵) بهمن ماه هر سال به وزارت مذکور منعکس نمایند و در مورد استثنایی که به دلایلی اعلام موافقت کلی مقدور نباشد، دلایل و ضوابط صدور مجوز را به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام کنند.

**تبصره -** در موارد خارج از موافقت کلی وزارتخانه‌ها و سازمان‌ها - به استثنای کالای موکول به موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح - که وزارت صنعت، معدن و تجارت اقدام به استعلام از وزارتخانه یا سازمان \*\*\* ذی‌ربط می‌نماید، چنانچه ظرف (۱۵) روز از تاریخ دریافت استعلام پاسخی به آن وزارت داده نشود، وزارت صنعت، معدن و تجارت مجاز است رأساً نسبت به صدور مجوز موردی اقدام نماید.

**ماده ۳ -** وزارتخانه‌ها و سازمان‌هایی که ورود یا صدور کالاهایی منوط به رعایت ضوابط، استانداردها یا اخذ گواهی آنها، قبل یا بعد از اظهار کالا در گمرک می‌باشد، موظفند شرایط و مشخصات مورد نظر خود، همچنین نام مؤسسات و سازمان‌های کنترل‌کننده و مجری ضوابط مذکور را بادرچ آگهی در جراید و انتشار مقررات ناظر، به اطلاع واردکنندگان، صادرکنندگان و سازمان‌های اجرایی ذی‌ربط برسانند.

**تبصره -** وزارتخانه‌ها و سازمان‌های مذکور موظف هستند زمان‌بندی بررسی و آزمایش کالاهای تحت پوشش خود را ضمن لحاظ نمودن حداکثر تسهیل و تسریع در امور تهیه و اعلام کنند.

\* The provisions of this Note have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H 81545 T/83284 dated 28.6.1394 (19.09.2015).

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H21092 T/59174 dated 23.12.1379 (13.03.2001).

\*\*\* Amended according to the Secretary of Council of Ministers letter No. 21092/5259 dated 12.02.1380 (01.05.2001).

\*\*\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H57522 T/1235 dated 1.09.1399 (28/03/2020).

\* مفاد این تبصره به موجب مصوبه شماره ۸۱۵۴۵/ت/۸۳۲۸۴ هـ مورخ ۱۳۹۴/۶/۲۸ هیات وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۲۱۰۹۲ هـ مورخه ۱۳۷۹/۱۲/۲۳ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\*\* به موجب نامه شماره ۵۲۵۹/۲۱۰۹۲ مورخ ۱۳۸۰/۲/۱۲ دبیر هیأت دولت اصلاح شده است.

\*\*\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۱۲۳۵/ت/۵۷۵۲۲ هـ مورخ ۱۳۹۹/۱/۹ هیأت محترم دولت اصلاح شده است.

**Article 4.** \* Ministries and organizations responsible for issuing human, animal, and plant health certificates, and for confirming the conformity of products to standards which are prerequisite for the importation, shall be required to take action to proclaim the criteria of the relevant certificate to the Ministry of Industry, Mine and Trade, regardless of whether they approve or reject the importation or exportation of the goods being considered.

**Note 1.** Departments\organizations and ministries responsible for issuing the necessary licenses are required within two weeks to take relevant action.

**Note 2.** Exceptional cases and any limitations imposed on the input and output ports of the country shall be determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade within the Commission of Article (1) law enforcement regulations on import and export regulations. Import of goods without any import information from Origin Certification are considered under the Exceptional Case.

**Article 5.** Having regard to the provisions of Articles 1 and 8 of the Export-Import Law, hereinafter referred to as "the Law", the entry of all importable goods, except for the following cases, whether imported by the governmental or non-governmental sector, shall be subject to order registration and import licensing by the Ministry of Industry, Mine and Trade, with due regard to the observance of other relevant conditions.

#### “Exceptional cases”

1. Goods required by the households residing in frontier zones, and their cooperative companies; and by sailors and vessel crew, as per and within the limits of the list set out in this ordinance. The Customs Administration shall be required to forward, at the end of each month, a statistical report of imports made under this paragraph to the Ministry of Industry, Mine and Trade, according to the format drawn up by the Ministry.
2. Specific military goods as confirmed by the Minister of Defence & Armed Forces Logistics, as well as specific goods of the Atomic Energy Organization as confirmed by the Head of the Atomic Energy Organization.
3. Goods accompanying the incoming passengers within the limits laid down in this Ordinance, and as per the list proclaimed by the Ministry of Industry, Mine and Trade.
4. Goods imported through mail within such limits as may be specified in this Ordinance.
5. Commercial and manufacturing samples within such limits as may be specified in this Ordinance.
6. \*\* Samples of goods which are imported to be displayed at all specialized international exhibitions.

**ماده ۴-\*** وزارتخانه‌ها و سازمان‌های مسئول تعیین ضوابط، مقررات و استانداردهای صدور گواهی بهداشت انسانی، دامی و نباتی که برای ترخیص و ورود کالا رعایت آنها ضرورت دارد موظف هستند بدون در نظر گرفتن موافقت یا مخالفت خود با ورود یا صدور کالا، ضوابط یاد شده را به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام نمایند و وزارت یاد شده به صورت عام با انتشار در رسانه‌های گروهی به اطلاع واردکنندگان و صادرکنندگان و سازمان‌های اجرایی برسانند، در غیر این صورت وزارتخانه یا سازمان مسئول نمی‌تواند از ترخیص کالاهایی که ضوابط آنها را اعلام نکرده است جلوگیری نماید.

**تبصره ۱ -** وزارتخانه‌ها و سازمان‌هایی که مسئول صدور مجوزهای لازم هستند، موظفند ظرف دو هفته اقدامات لازم را انجام دهند.

**تبصره ۲ -** موارد استثناء و نیز هرگونه اعمال محدودیت در مبادی ورودی و خروجی کشور با اعلام وزارت صنعت، معدن و تجارت در کمیسیون ماده (۱) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات تعیین می‌شود. ورود کالاهایی که سابقه قبلی ورود از کشور مبدأ را ندارد جزء استثنائات خواهد بود.

**ماده ۵-** با توجه به مفاد مواد (۱) و (۸) قانون مقررات صادرات و واردات که از این پس به اختصار «قانون» نامیده می‌شود ورود کلیه کالاهای قابل ورود اعم از اینکه واردکننده از بخش دولتی یا غیردولتی باشد به استثنای موارد زیر موقوف به ثبت سفارش و اخذ مجوز ورود از وزارت صنعت، معدن و تجارت با رعایت سایر شرایط مقرر خواهد بود.

#### موارد استثناء

- ۱- کالاهای مورد نیاز خانوارهای مرزنشین، شرکت‌های تعاونی آنها، ملوانان و کارکنان شناورها طبق فهرستی که در همین آیین‌نامه می‌آید و در حد مقرر در آن. گمرک موظف است آمار واردات کالاهای موضوع این بند را طبق فرم وزارت صنعت، معدن و تجارت تنظیم نموده و در پایان هر ماه به وزارت مذکور ارسال نماید.
- ۲- کالاهای خاص نظامی با تأیید وزیر دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح و کالاهای خاص سازمان انرژی اتمی با تأیید رئیس سازمان انرژی اتمی.
- ۳- کالاهای همراه مسافران ورودی در حدی که در این آیین‌نامه مشخص می‌گردد و طبق فهرستی که وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌نماید.
- ۴- کالاهای وارداتی از طریق پست در حدی که در این آیین‌نامه مشخص می‌شود.
- ۵- نمونه‌های تجارتي و توليدي در حدی که در این آیین‌نامه تعیین خواهد شد.
- ۶- \*\* نمونه کالاهایی که جهت عرضه در کلیه نمایشگاه‌های بین‌المللی تخصصی وارد می‌شوند.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Decree No. H 37178 T/99562 dated 21.61386.(12/08/2009) by the Council of Ministers.

\*\* The provisions of this paragraph have been added according to resolution No. 40146T/83989 dated 29.5.1387(23/08/2010).

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۹۹۵۶۲/ت/۳۷۱۷۸ هـ مورخ ۱۳۸۶/۶/۲۱ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند به موجب مصوبه شماره ۸۳۹۸۹/ت/۴۰۱۴۶ مورخ ۱۳۸۷/۵/۲۹ اضافه شده است.

**Note 1.** Goods donated according to the provisions of paragraph 9 of Article 37\* of Customs Affairs Law shall be subject to the inspection of the Ministry of Industry, Mine and Trade, only to ascertain their conformity to the relevant law, provided that they do not have a commercial attribute (with the exception of goods donated by foreign governments, persons, and institutions as well as international organizations to foreign refugees and victims of unexpected disasters in Iran). However, in compliance with the provisions of the note of paragraph 20 of Article 37 of the aforesaid law, such goods shall not be subject to import licensing as provided for by the Government.

**Note 2.** Import licensing and order registration by the Ministry of Industry, Mine and Trade shall be sufficient to clear the goods, without any need for a separate clearance permit from the same Ministry. However, requirements such as sanitary certificate from the Ministry of Health Treatment & Medical Education or the Veterinary Organization; a phytosanitary certificate from the Plant Protection Organization; the standards certificate from the Institute of Standards & Industrial Research, etc. are legally compulsory, and not subject to the provisions of Note 1 of Article 8 of the Law. To endorse the product quality, such certification shall require the inspection of goods and sampling in the origin, or after they enter customs.

**Note 3.** In respect of goods imported by workers and Iranians employed in foreign countries, the procedure for order registration shall be specifically determined by consultation between the Ministry of Industry, Mine and Trade and the Ministry of Cooperative, Labour & Social welfare.

**Article 6.** In cases where mandatory product standards have been established for imports and proclaimed through the Ministry of Industry, Mine and Trade, as well as in the case of other standards and criteria provided for in Article 3 of this ordinance, importers shall be required to assert them in purchase contracts and import registration papers, and to instruct the supplier to ensure that goods dispatched comply with the prescribed standards. Moreover, importers must make payments conditional on inspection certificate testifying that goods conform to the standards and norms shown on the transaction documents. The Ministry of Industry, Mine and Trade and the bank are required to refrain from statistical registration as well as issuance of import permit and order registration of those imported goods whose invoice and other order registration papers do not comply with the aforesaid standards and criteria as the case may require.

**Article 7.** Regulations and guidelines of the country's banking system concerning merchandise imports and exports, as well as regulations and guidelines of the High Council for Co-ordination of National Transportation, the High Council of Insurance, and conditions for issuing the certificates referred to in Article 6 above, which are issued by the responsible ministries and organizations within the context of their functions and powers, and released through the Ministry of Industry, Mine and Trade within three days, shall be a part of the merchandise import and export criteria, and must be mandatorily observed in respect of all importable and exportable goods.

**تبصره ۱-** کالاهای اهدایی موضوع بند ۹ ماده ۳۷\* قانون امور گمرکی به شرط تجاری نبودن (به استثنای کالاهای اهدایی دولت‌ها، اشخاص و مؤسسات خارجی و سازمان‌های بین‌المللی به پناهندگان و آوارگان خارجی و آسیب‌دیدگان از حوادث غیرمترقبه در ایران) فقط از لحاظ احراز انطباق با قانون مربوط، منوط به بررسی وزارت صنعت، معدن و تجارت خواهد بود. لکن با توجه به مفاد تبصره ذیل بند ۲۰ ماده ۳۷ قانون مذکور نیاز به مجوزهای ورود مقرر توسط دولت را نخواهد داشت.

**تبصره ۲-** مجوز ورود و ثبت سفارش وزارت صنعت، معدن و تجارت برای ترخیص کالا کافی بوده و با داشتن آنها نیاز به اخذ مجوز ترخیص از وزارت مذکور نخواهد بود. لکن مواردی مانند گواهی بهداشت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی یا سازمان دامپزشکی و گواهی بهداشت نباتی سازمان حفظ نباتات و گواهی انطباق با استاندارد سازمان استاندارد و تحقیقات صنعتی و نظایر آنها که برای تأیید کیفیت کالا مستلزم بازدید کالا در مبدأ یا بعد از ورود به گمرک و نمونه برداری از آن است و اخذ آنها قانوناً الزامی است، مشمول مفاد تبصره یک ماده ۸ قانون نمی‌باشد.

**تبصره ۳-** در مورد واردات کارگران و ایرانیان شاغل در کشورهای خارجی روش ثبت سفارش به صورت خاص با هماهنگی وزارت صنعت، معدن و تجارت و وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی تعیین خواهد شد.

**ماده ۶-** در مواردی که برای کالاهای وارداتی استاندارد اجباری تعیین و از طریق وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌شود و همچنین در مورد سایر استانداردها و ضوابط موجود ماده ۳ این آیین‌نامه، واردکنندگان موظف هستند استانداردها و ضوابط موردنظر را در قراردادهای خرید و اوراق ثبت سفارش کالا جهت الزام فروشنده به ارسال کالا طبق استانداردها و ضوابط تعیین شده قید نموده، همچنین در اوراق مذکور ارائه برگ بازرسی کالا مبنی بر تأیید رعایت استانداردها و ضوابط مذکور را شرط پرداخت وجه قرار دهند. وزارت صنعت، معدن و تجارت و بانک حسب مورد موظفند از ثبت آماری و صدور مجوز ورود و ثبت سفارش کالاهای وارداتی مشمول استانداردها و ضوابط مذکور که نکات بالا در پیش‌فاکتور و سایر اوراق ثبت سفارش آنها رعایت نشده باشد خودداری نمایند.

**ماده ۷-** مقررات و دستورالعمل‌های سیستم بانکی کشور برای ورود و صدور کالا همچنین مقررات و دستورالعمل‌های شورای عالی هماهنگی ترابری کشور، شورای عالی بیمه شرایط صدور گواهی‌های موضوع ماده ۶ فوق که در چارچوب وظایف و اختیارات وزارتخانه‌ها و سازمان‌های متولی امر، صادر و عیناً ظرف سه روز از طریق وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌شود جزء ضوابط ورود و صدور کالا می‌باشد، که رعایت آنها در مورد کلیه کالاهای قابل ورود یا قابل صدور الزامی است.

\* The provisions of this Note have been changed by paragraph (A), (B) Article 165 of the Customs Act passed by Parliament dated 13.8.2010.

\* مفاد این تبصره به موجب بندهای الف و ب ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی لغو گردیده است.

**Article 8.**

- A. Legally prohibited goods are those of which the importation or exportation has been prohibited by laws.
- B. Goods prohibited by the Government include all items which have been proclaimed as non-permissible according to the table appended to the Export-Import Regulations, or other resolutions passed by the Government.

**Article 9.** Any commercial transaction with the usurper regime of Qods is prohibited.

**Article 10.\*** For the purpose of Article 3 of the Law, the criteria for determining the commercial attribute of imports, and the manner in which the Commercial Card is issued, extended, cancelled, or waived are declared as follows:

**1. Criteria for determining the commercial attribute of goods.**

Goods which are imported or exported for sale at the discretion of the Customs Administration, shall be considered commercial, irrespective of whether they are sold in the original form, or after having undergone (productive processing, separation and packaging).

**Note.** Following cases shall not be viewed as commercial:

- (i) Commercial and production-related samples, and samples for inspection and testing in such quantity as can be reasonably regarded by Customs as a sample.
- (ii) Machinery, equipment, components and parts required by the productive units who do not hold a Commercial Card but import by the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade to meet their requirements as necessary.
- (iii) Import and export of goods by executive organs who act in compliance with their duties, and for the purpose of achieving the objectives of their organization, and meeting their needs with the notification of the Ministry of Industry, Mine and Trade. In specific cases which the Ministry of Industry, Mine and Trade regards the imports as having commercial attribute, while ceasing the course it will inform the Council of Ministers accordingly \*\*.
- (iv) Export of goods by novice exporters, for a maximum period of 6 months from the inception of their business, subject to licensing by the Ministry of Industry, Mine and Trade.
- (v) Appliances and supplies required by research, scientific, medical, educational, and laboratory units; catalogues, brochures, and booklets containing technical and commercial specification of goods; technical blueprints; samples of no inherent value; and goods required by contractors and consultants, at the discretion of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**ماده ۸-**

الف- کالاهای ممنوعه قانونی عبارت است از کالاهایی که ورود یا صدور آن به موجب قوانین ممنوع شده است.

ب- کالای ممنوعه توسط دولت شامل کلیه کالاهایی است که در جدول ضمیمه مقررات صادرات و واردات یا دیگر مصوبات دولت غیرمجاز اعلام شده است.

**ماده ۹ -** هرگونه معامله تجاری با رژیم اشغالگر قدس ممنوع است.

**ماده ۱۰ - \*** در اجرای ماده (۳) قانون، ملاک تجاری بودن، چگونگی صدور، تمدید و ابطال کارت بازرگانی و موارد معافیت از داشتن آن، به شرح زیر اعلام می‌گردد:

**۱- ملاک تجاری بودن کالا:**

کالاهایی که به تشخیص گمرک ایران برای فروش، وارد یا صادر می‌گردند، اعم از اینکه به همان شکل یا پس از انجام عملیات (تولیدی، تفکیک و بسته‌بندی) به فروش برسند، تجاری تلقی خواهند شد.

**تبصره -** موارد زیر تجاری تلقی نمی‌گردد:

- الف- نمونه‌های تجاری و تولیدی و نمونه برای بررسی و آزمایش در حدی که می‌تواند نمونه تلقی شود، به تشخیص گمرک ایران.
- ب- ماشین آلات، تجهیزات، اجزا و قطعات مربوط مورد نیاز واحدهای تولیدی فاقد کارت بازرگانی که در مواقع لزوم در حد نیاز خود با تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت رأساً وارد می‌نمایند.
- پ- عملیات ورود و صدور کالا توسط دستگاه‌های اجرایی دارای ردیف بودجه منطبق با وظایف و در جهت نیل به اهداف آن دستگاه با اطلاع وزارت صنعت، معدن و تجارت که برای تأمین نیاز و نیل به اهداف عمومی آن دستگاه انجام می‌شود. در موارد خاص که وزارت صنعت، معدن و تجارت تشخیص می‌دهد ورود کالا برای عملیات تجاری است ضمن توقف جریان، مراتب را به هیأت دولت گزارش می‌نماید. \*\*
- ت- صدور کالا توسط صادرکنندگان مبتدی برای یک دوره حداکثر ۶ ماهه در آغاز کار با مجوز وزارت صنعت، معدن و تجارت.
- ث- وسایل و ملزومات مورد نیاز واحدهای تحقیقاتی، علمی، پزشکی، آموزشی، آزمایشگاهی، کاتالوگ، بروشور، کتابچه حاوی مشخصات فنی و تجاری کالا، نقشه‌های فنی و نمونه‌های فاقد بهای ذاتی، کالاهای مورد نیاز پیمانکاران و مشاوران با تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No 21092T/59174 dated 13.03.2010.

\*\* Has been amended in accordance with the letter No 21092/5259 dated 01.05.2001.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۱۲۴۶۴۶/ت/۴۰۲۲۷ ک مورخ ۸۹/۶/۶ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* به موجب نامه شماره ۲۱۰۹۲/۵۲۵۹ مورخ ۸۰/۲/۱۲ دبیر هیأت دولت اصلاح شده است.



**2. Manner in which the Commercial Card shall be issued\* :**

The Commercial Card shall be issued by the branches of Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture in Tehran or the provinces to the applicants who meet the following conditions. The card shall be valid for 1 year, on a field specific activity according to the application, upon the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**\*\*Note 1.** The validity of the Commercial Cards Which have been issued for industrial firms should be 5 years .

**\*\*Note 2.** The Commercial Card of all companies and cooperative unions concerned. will only be issued by the Chamber of Cooperative of Iran in Tehran or other cities and after the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade shall be valid .

**\*\*\*\*Note3.** Commercial-Card holders are entitled to import commodities, up to a limited value which is calculated in "Integrated credit assessment System." Should the up-said system does not work for any reason, The Commercial-Card holders will be allowed to import commodities worth not more than \$500k. This limitation shall be imposed while (electronic) imports order registration. Should the Commercial-Card holder settle prior debts owing to the Customs Administration, the aforesaid imports limit amount may be lifted tantamount to the up-said settled debt. Manufacturing units having official operation license, are exempt from this limitation solely in cases of procuring items needed for their manufacturement. The imports-permissible chapters (of the Import-Export Book) for each Commercial-Card holder – and specially for staples & sensitive items - will be determined based on the rank got in the Integrated credit assessment System. The Minister for Industry, Mines & Trade may lift this imports limitation..

**2.1. Iranian natural persons:**

**2.1.1.** Minimum of 23 years of age.

**2.1.2.** To hold a certificate of completion of, or exemption from, the military service for men.

**Note.** Issuance of Commercial Card for a holder of temporary exemption is permitted only during the validity period of the temporary exemption.

**3-1-2.** having at least a high school graduate degree .

**\*\*\*Note.** The following individuals and entities are exempt from providing proof of the matter:

- 1- Licensees of industrial, agricultural, mining exploitations and technical and engineering services and Information and communication technology (ICT) upon the expiration of two years from the date of obtaining the License.
- 2- Providers of supporting documentation for at least three years experience in the detection of Iran Chambers of Commerce, Industries and Mines and Iran Chamber of Cooperatives.

**\*\*\*\*2.1.4.** For the legal persons, the company or one of the majority shareholders shall possess or lease a place of business and for the natural persons, they themselves shall possess or lease a place of business; the authenticity of the abovementioned contracts shall be verified by IranAmlak issued codes.

**\*\*\*\*Note.** To verify these must-meet conditions, in person inspection and providing the supporting documents and, by case, the approval of Iran Chambers of Commerce Industries, Mines and Iran Chamber of Cooperatives is required.

**2.1.5.** To hold legal books, and declaration of business registration forms.

**2.1.6.** To maintain an account at one of the domestic banks and, having no banking system

**\*\*** In case of a dishonored cheque, taking all necessary remedy action according to the rules and regulation of the banking system required.

**۲ - چگونگی صدور کارت بازرگانی\* :**

کارت بازرگانی توسط شعب اتاق بازرگانی، صنایع و معادن و کشاورزی ایران در تهران یا سایر شهرستان‌ها به نام متقاضیانی که واجد شرایط زیر باشند برای مدت یک سال با رشته فعالیت خاص حسب درخواست متقاضی صادر می‌گردد که پس از تأیید، وزارت صنعت، معدن و تجارت معتبر خواهد بود.

**\*\*تبصره ۱-** مهلت اعتبار کارت‌های بازرگانی برای واحدهای تولیدی دارای پروانه بهره‌برداری، پنج سال تعیین می‌گردد.

**\*\*تبصره ۲-** کارت بازرگانی کلیه شرکت‌های تعاونی و اتحادیه‌های مربوط فقط توسط اتاق تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران در تهران یا سایر شهرستان‌ها صادر می‌گردد که پس از تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت معتبر خواهد بود.

**\*\*\*\*تبصره ۳-** سقف ارزشی واردات برای دریافت‌کنندگان کارت بازرگانی براساس رتبه‌بندی اعتباری سامانه یکپارچه اعتبارسنجی و رتبه‌بندی اعتباری تعیین می‌شود. در صورت عدم امکان رتبه‌بندی، این سقف در سال اول پانصد هزار (۵۰۰.۰۰۰) دلار خواهد بود. سقف ارزشی واردات در زمان ثبت سفارش اعمال خواهد شد. در صورت ارائه گواهی مبنی بر نداشتن بدهی گمرکی، سقف تعیین شده به میزان مبلغ وارداتی که بدهی گمرکی آن تسویه شده است مجدداً قابل استفاده خواهد بود. واحدهای تولیدی دارای پروانه بهره‌برداری از مراجع قانونی ذی‌ربط صرفاً برای تأمین نیاز تولیدی خود از شمول این تبصره مستثنی هستند. تعداد رشته فعالیت و نوع آن مخصوصاً در مورد کالاهای اساسی، حساس و ضروری نیز برای هر بازرگان براساس رتبه‌بندی اعتباری سامانه مذکور تعیین خواهد شد. افزایش سقف یادشده بر حسب نوع کالا با تأیید وزیر صنعت، معدن و تجارت مجاز می‌باشد.

**۲-۱- اشخاص حقیقی ایرانی:**

**۲-۱-۱-** داشتن حداقل سن بیست و سه سال تمام.

**۲-۱-۲-** داشتن برگ پایان خدمت نظام وظیفه یا برگ معافیت برای آقایان.  
**تبصره -** صدور کارت بازرگانی برای دارندگان برگ معافیت موقت فقط در مدت اعتبار برگ معافیت موقت بلامانع است.

**۲-۱-۳-** داشتن حداقل مدرک دیپلم متوسطه.

**\*\*\*\*تبصره -** اشخاص حقیقی و حقوقی زیر از ارائه مدرک موضوع جزء مذکور معاف می‌باشند:

- ۱- دارندگان پروانه بهره‌برداری صنعتی، کشاورزی، معدنی و خدمات فنی و مهندسی و خدمات فناوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) از مراجع ذی‌ربط مشروط به انقضای دو سال از تاریخ صدور پروانه.
- ۲- ارائه‌کنندگان مدارک مثبت مبنی بر حداقل سه سال سابقه فعالیت در زمینه تجارت با تشخیص اتاق‌های بازرگانی، صنایع و معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران.

**\*\*\*\*۲-۱-۴-** داشتن محل کسب با موقعیت اداری اعم از ملکی یا استیجاری دارای شناسه رهگیری به نام شرکت یا یکی از سهامداران عمده (برای اشخاص حقوقی) و داشتن محل کسب با موقعیت اداری اعم از ملکی یا استیجاری دارای شناسه رهگیری (برای اشخاص حقیقی).

**\*\*\*\*تبصره -** برای احراز این شرایط، بازدید از محل و ارائه مدرک مثبت و حسب مورد تأیید اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران الزامی است.

**۲-۱-۵-** داشتن دفاتر قانونی و ارائه اظهارنامه ثبتی.

**۲-۱-۶-** داشتن حساب جاری در یکی از بانک‌های داخلی و داشتن گواهی عدم چک برگشتی در سیستم بانکی کشور.

**\*\*** رفع اثر از چک‌های برگشتی پس از استعلام از بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران

\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. H 40227 T/124646 dated 6.6.1389(28/08/2010).

\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 50544T/42210 dated (9/6/2014)

\*\*\* The provisions of this clause in accordance with Act No. 47573T/62008 K dated 04.03.1391 of the Cabinet of Ministers of Economic Commission was amended.

\*\*\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 55549T/49751 dated (12/8/2018)

\*\*\*\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 55743T/130722 dated (25/12/2018)

\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۱۲۴۴۴۶/ت/۴۰۲۲۷ هـ مورخ ۸۹/۶/۶ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۴۲۲۱۰ ت/۵۰۵۴۴ هـ مورخ ۹۳/۴/۱۸ هیأت محترم وزیران اصلاح گردید.

\*\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۶۲۰۰۸/ت/۴۷۵۷۳ ک مورخ ۱۳۹۱/۴/۳ وزرای عضو کمیسیون اقتصاد هیأت دولت اصلاح گردیده است.

\*\*\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۴۹۷۵۱ ت/۵۵۵۴۹ هـ مورخ ۹۷/۴/۲۱ هیأت محترم وزیران اصلاح گردید.

\*\*\*\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۱۳۰۷۲۲/ت/۵۵۷۴۳ هـ مورخ ۹۷/۱۰/۴ هیأت محترم وزیران اصلاح گردید.

- 2.1.7. Not to have a full-time connection with the state ministries, or organizations\*.
- 2.1.8. Not to be a voluntary, or fraudulent bankrupt.
- 2.1.9. Not to have an effective penal conviction.
- \*\* 2.1.10. Relevant tax office certification based on tax paid or the payment secured subject to Article (186) of the Direct Tax Law passed in 1366 and its subsequent amendments.
- 2.1.11. Having a certificate of successful achievement of the briefing courses.
- \*\*\* **Note 1.** Natural persons and the ones representing legal persons are required to pass foreign trade courses in Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and Agriculture and Iran Chamber of Cooperation in order to qualify for acquiring Commercial Card. The aforementioned course shall be held at least for 16 hours and its syllabus shall include the financial and legal rights and duties to which the card-holder is entitled and obliged, a general knowledge of legal regulations of the export and import, tax, customs-related procedures, the way Iran Govt. fights trafficking, Iran Central Bank currency-related policies, business ethics, Incoterms, LC, business law and domestic and international trade-related bodies; As required by Iran Ministry of Industry, Mines & Trade, the courses may include some other topics. If permitted by Iran Ministry of Industry, Mines & Trade, The topics may be totally or partially altered in order to address new challenges faced in international trade arena.
- \*\*\* **Note 2.** Applicants having already acquired trade-related university degree(s) are exempt from this requirement. The course outline and syllabus may be planned jointly by Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and Agriculture and Iran Chamber of Cooperation and would turn applicable upon Industry, Mines & Trade Minister's approval.
- \*\* 2.1.12. Submission of certification from the Islamic Republic of Iran's Customs Administration on lack of certain liabilities, subject to Article (7) of the Customs Act adopted in 1390 or determination of the ownership of its debt and certificates of smuggling and customs fraud.
- \*\* 2.1.13. Submission of the economic Code.
- 2.2. Non-Iranian natural persons**
- 2.2.1. To meet all conditions required from Iranian persons, excluding the certificate of completion of, or exemption from the military service.
- 2.2.2. To hold valid work and residence permits.
- 2.2.3. Reciprocal treatment of Iranians residing in the foreigner's country of allegiance. In particular cases where the issuance of a Commercial Card regardless of the reciprocity of the applicant's country of allegiance is deemed necessary by the Ministry of Industry, Mine and Trade, the Ministry may authorize the Chamber to issue a Commercial Card to this category of applicants, without making it conditional on reciprocal treatment.
- 2.3. Juridical persons (whether incorporated and registered in Iran, or incorporated abroad and then registered in Iran):
- 2.3.1. The managing director and chairman of the board of directors of the company shall be required to satisfy the conditions set forth in paragraphs 2.1.1, 2.1.2, 2.1.7, 2.1.8, 2.1.9, 2.2.2 and 2.2.3.
- ۲-۱-۷- عدم اشتغال تمام وقت و همچنین رابطه استخدامی با وزارتخانه‌ها و سازمان‌های دولتی و قوای سه‌گانه\*.
- ۲-۱-۸- عدم ورشکستگی به تقصیر و تقلب.
- ۲-۱-۹- نداشتن محکومیت مؤثر کیفری.
- \*\* ۲-۱-۱۰- ارائه گواهی اداره امور مالیاتی ذی‌ربط مبنی بر پرداخت یا ترتیب پرداخت بدهی مالیات قطعی شده موضوع ماده (۱۸۶) قانون مالیات‌های مستقیم مصوب ۱۳۶۶ و اصلاحیه‌های بعدی آن.
- \*\* ۲-۱-۱۱- داشتن گواهی حضور و موفقیت در دوره‌های توجیهی.
- \*\*\* **تبصره ۱-** گذراندن دوره آموزشی تخصصی آشنایی با تجارت فرامرزی در اتاق‌های بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تعاون ایران برای دریافت کارت بازرگانی توسط اشخاص حقیقی و نمایندگان مسئول از سوی اشخاص حقوقی الزامی است. دوره مذکور حداقل به مدت (۱۶) ساعت حاوی سرفصل‌های مشتمل بر آثار حقوقی و مالی استفاده از کارت بازرگانی، آشنایی با مقررات صادرات و واردات، مالیات، امور گمرکی، مبارزه با قاچاق کالا و ارز، سیاست‌های ارزی بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، اخلاق کسب و کار، اینکوترمز، اعتبارات اسنادی، قانون تجارت و سازمان‌ها و نهادهای داخلی و بین‌المللی مرتبط با تجارت یا برخی عناوین دیگر به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌باشد. دوره مذکور با محتوا و مواد آموزشی متناسب با شرایط تجارت بین‌المللی با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت، قابل تغییر می‌باشد.
- \*\*\* **تبصره ۲-** دارندگان مدرک دانشگاهی در رشته‌های تخصصی ذی‌ربط، از شمول این حکم مستثنا می‌باشند. شیوه‌نامه مربوط شامل تعداد ساعات دوره و سرفصل مباحث و رشته‌های ذی‌ربط به پیشنهاد مشترک اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و اتاق تعاون ایران و تأیید وزیر صنعت، معدن و تجارت ابلاغ خواهد شد.
- \*\* ۲-۱-۱۲- ارائه گواهی از گمرک جمهوری اسلامی ایران مبنی بر عدم بدهی قطعی، موضوع ماده (۷) قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰ و یا تعیین تکلیف بدهی خود و گواهی عدم قاچاق و جعل گمرکی.
- \*\* ۲-۱-۱۳- ارائه کد اقتصادی
- ۲-۲- اشخاص حقیقی غیر ایرانی:
- ۲-۲-۱- داشتن کلیه شرایط مقرر برای اشخاص ایرانی به‌استثنای برگ پایان خدمت و وظیفه یا برگ معافیت.
- ۲-۲-۲- داشتن پروانه کار و اقامت معتبر.
- ۲-۲-۳- عمل متقابل کشور متبوع آنها در مورد ایرانیان مقیم آن کشور. در موارد خاص که صدور کارت بازرگانی بدون توجه به عمل متقابل کشور متبوع متقاضی به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ضرورت داشته باشد، وزارت مذکور می‌تواند مجاز بودن صدور کارت بازرگانی برای این قبیل متقاضیان را بدون رعایت شرط عمل متقابل به اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران اعلام نماید.
- ۲-۳- اشخاص حقوقی (اعم از اینکه تشکیل و ثبت آنها در ایران بوده یا تشکیل آنها در خارج از کشور بوده و سپس در ایران به ثبت رسیده باشند):
- ۲-۳-۱- مدیرعامل شرکت باید دارای شرایط مقرر در اجزای (۲-۱-۱) - (۲-۱-۲) - (۲-۱-۳) - (۲-۱-۴) - (۲-۱-۵) - (۲-۱-۶) - (۲-۱-۷) - (۲-۱-۸) - (۲-۱-۹) - (۲-۱-۱۰) - (۲-۱-۱۱) و حسب مورد (۲-۲-۲) - (۲-۲-۳) نیز باشد.

\* Amended in accordance with the letter No. 210/5259 dated 12.2.1380 (02/05/2002) of the Secretary of Council of Ministers'.

\*\* The provisions of this clause in accordance with Act No. 62008/T 47573 K dated 03.04.1391 has been modified by Cabinet Ministers, members of the Economic Commission.

\*\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 55549T/49751 dated (12/8/2018)

\* به‌موجب نامه شماره ۵۲۵۹ / ۲۱۰ مورخ ۸۰/۲/۱۲ دبیر هیأت دولت اصلاح شده است.

\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۶۲۰۰۸/ت/۴۷۵۷۳ ک مورخ ۱۳۹۱/۴/۳ وزرای عضو کمیسیون اقتصاد هیأت دولت اصلاح گردیده است.

\*\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۴۹۷۵۱/ت/۵۵۵۴۹ هـ مورخ ۱۳۹۷/۴/۲۱ هیأت محترم وزیران اصلاح گردید.

**2.3.2.** The management of cooperative companies, state enterprises, and companies covered by the Industrial Protection Law shall not be subject to the limitations referred to in paragraph 2.1.7.

**2.3.3.** Managers of state enterprises, companies owned by the Revolutionary Organs, and those covered by the Industrial Protection Law who have been appointed by state organizations or the relevant organs, shall be exempted from submitting the certificate referred to in paragraph 2.1.9.

**2.3.4.** The company must also satisfy the requirements set forth in paragraphs 2.1.4, 2.1.5, 2.1.6, and 2.1.8.

**Note.** Commercial cards of legal entities in compliance with the provisions of paragraphs mentioned would be issued in the name of the company

### 3-Extension of Commercial card:

A Commercial Card holder or his legal representative with the original documents has to complete the following detailed procedures in cases mentioned and may refer to the Chambers of Commerce and Industry, Mines and agriculture of Iran and Cooperative:

**\* 1-3.** Relevant tax office's certification of payment or the payment of taxes, secured debts (Article (186) of the direct tax law passed in 1366 and its subsequent amendments).

**2-3.** Submitting the record of Official Gazette any changes.

**\*\* 3-3.** Submitting the certificate of liquidation of premium: When any declaration from social security fund does not issued the chamber of Commerce, Industry and Mines of Iran shall extend the commercial card.

**Note 1.** All Commercial Card holders, if after a maximum validity period of two years do not take actions for its extension would be required to provide all the mentioned documents as well as retake the process. the date of extension of the card shall I be the reference date for subsequent extensions.

**\*\*\*Note 2.** The chambers of Commerce Industry and Mines, with cooperation of the Iran Chamber of Cooperatives based on instructions that are required within six months from the date of notification of regulations and approval by the (Ministerial Commission regarding Article one) of the Export and Import Regulations shall rank individuals and companies Cards based on the ranking mentioned in compliance with other conditions would be extended for more than one year up to maximum of five years.

**Note 3.** Any natural or legal person is entitled to have exclusively one Commercial Card.

**۲-۳-۲-** مدیران عامل شرکت‌های تعاونی، شرکت‌های دولتی و شرکت‌های موضوع قانون حفاظت و توسعه صنایع ایران - مصوب ۱۳۵۸ - مشمول محدودیت جزء (۲-۱-۷) نخواهند بود.

**۳-۳-۲-** مدیران شرکت‌های دولتی، شرکت‌های متعلق به نهادهای انقلابی و شرکت‌های موضوع قانون حفاظت صنایع، که حکم مدیریت آنان توسط سازمان دولتی یا نهاد ذی‌ربط صادر شده باشد، از ارائه گواهی موضوع بند (۲-۱-۹) معاف خواهند بود.

**۴-۳-۲-** شرکت‌ها باید دارای شرایط مقرر در اجزای (۲-۱-۴) - (۲-۱-۵) - (۲-۱-۶) - (۲-۱-۸) و (۲-۱-۱۰) باشند.

**تبصره -** کارت بازرگانی اشخاص حقوقی با رعایت مفاد بندهای یادشده به نام شرکت صادر می‌گردد.

### ۳ - چگونگی تمدید کارت بازرگانی:

دارنده کارت بازرگانی یا نماینده قانونی وی با ارائه اصل کارت بازرگانی و مدارک مشروح زیر باید برای انجام تشریفات تمدید به اتاق‌های بازرگانی و صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران حسب مورد مراجعه نماید:

**\* ۱-۳-** ارائه گواهی اداره امور مالیاتی ذی‌ربط مبنی بر پرداخت یا ترتیب پرداخت بدهی مالیات قطعی شده (موضوع ماده (۱۸۶) قانون مالیات‌های مستقیم - مصوب ۱۳۶۶ و اصلاحیه‌های بعدی آن).

**۲-۳-** ارائه آگهی روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران مبنی بر ثبت هر نوع تغییرات در شرکت در خصوص اشخاص حقوقی و ارائه اظهارنامه ثبت‌نام در دفتر ثبت تجاری برای اشخاص حقیقی.

**\*\* ۳-۳-** ارائه مفاصحاسب حق بیمه: در صورت عدم اعلام نظر صندوق تامین اجتماعی ظرف یک ماه از تاریخ ثبت تقاضای مفاصحاسب، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران نسبت به تمدید کارت بازرگانی اقدام نماید.

**تبصره ۱-** کلیه دارندگان کارت بازرگانی چنانچه پس از اتمام مدت اعتبار، حداکثر ظرف مدت دو سال اقدام به تمدید آن ننمایند، باید علاوه بر ارائه مدارک این بند کلیه مراحل صدور کارت بازرگانی را دوباره طی نمایند. تاریخ تمدید کارت بازرگانی، مبدأ اعتبار مجدد خواهد بود.

**تبصره ۲-** اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران موظفند براساس دستورالعملی که ظرف شش ماه از تاریخ ابلاغ این آیین‌نامه تهیه و به تأیید وزیران عضو کمیسیون ماده (۱) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات می‌رسانند، اشخاص و شرکت‌های تعاونی را رتبه‌بندی نمایند. کارت بازرگانی براساس رتبه‌بندی یادشده با رعایت سایر شرایط برای مدت بیش از یک سال تا پنج سال قابل تمدید خواهد بود.

**تبصره ۳-** هر شخص حقیقی یا حقوقی فقط می‌تواند یک فقره کارت بازرگانی داشته باشد.

\* The Provisions of this Paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No 6200847573 dated 3/4/1391.

\*\* According to the approval No. K46443T/131944 dated 25.9.2011; the provisions of this section is joined to the approval No. K40227T/124646 dated 28.8.2010.

\*\*\* Provisions inferred from this paragraph are implicitly revoked in accordance with the provisions of Article 6 clause D. of Act of Combatting the Smuggling of Goods and Foreign Exchange adopted in 2013 and Article 4 of the executive ordinance of the Articles 5 & 6 of the upsaid law which was passed in 2016 and Note(3), Clause(2) Article (10) Executive Ordinance of law on Export and import Regulations.

\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۶۲۰۰۸ / ت ۴۷۵۷۳ ک مورخ ۱۳۹۱/۴/۳ وزرای عضو کمیسیون اقتصاد دولت اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این جزء به‌موجب مصوبه ۱۳۱۹۴۴ / ت ۴۶۴۴۳ ک مورخ ۱۳۹۰/۷/۳ به مصوبه شماره ۱۲۴۶۴۶ / ت ۴۰۲۲۷ ک مورخ ۱۳۸۹/۶/۶ الحاق گردیده است.

\*\*\* مفاد این تبصره به استناد بند "ت" ماده (۶) قانون مبارزه با قاچاق کالا و ارز مصوب ۱۳۹۲ و ماده (۴) آیین‌نامه اجرایی مواد (۵) و (۶) قانون مبارزه با قاچاق کالا و ارز مصوب ۱۳۹۵ و تبصره (۳) بند (۲) ماده (۱۰) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات فسخ ضمنی شده است.

سودبازرگانی قابل ترخیص خواهد بود:

**\*\* Note 4.** Commercial-Card holders are not allowed to let others do business using their Cards. If so done, Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and Agriculture or Iran Chamber of Cooperation or Industry, Mines & Trade Ministry may temporarily suspend or permanently revoke the Card.

**\*\*\* Note 5.** In accordance with article 186 of The Direct Tax Act, the Commercial-Card holder is held accountable for paying all due taxes. If this article is breached by the Card-holder, the authorities issuing, renewing & extending the Commercial Card validity will jointly & equally incur legal implications. If any business person uses the Commercial Card owned by another person, provisions of article 182 of the up-said Act shall be enforced. In accordance with article 182 of the up-said Act & Customs Affairs Act, The importer is held responsible for paying the import duties.

#### 4. Exemption from the Commercial Card:

- 4.1. Cooperative companies formed by the inhabitants of frontier zones, in respect of imports required by households residing in frontier zones, as per the relevant list and within the limits specified therein regarding the number, quantity and value of such imports. Export of goods in return for imports.
- 4.2. Iranian sailors employed on vessels commuting between Iranian shores and other countries, in respect of imports required by their families, within the limits specified regarding the number, quantity and value.
- 4.3. Peddlers [hawkers], for the importation of importable goods required in their province, or the neighbouring provinces, provided that they hold a peddling card, and an import permit from their local Department of Commerce in the respective city or province.
- 4.4. Iranian workers employed abroad, provided that they hold an employment record from the Ministry of Cooperatives, Labour and Social Welfare, as per the relevant list, and within the limits contained therein regarding the number, quantity and value of such imports.
- 4.5. Goods imported or exported not to be sold, as confirmed by the Customs Administration.

#### 5. Dispute settlement between the applicant of a Commercial Card and the Chamber of Commerce, Industries & Mines, or of Cooperation:

If any dispute arises between the applicant of a Commercial Card, and the Chamber of Commerce, Industries & Mines or of Cooperation, either one of the parties may refer it to the Ministry of Industry, Mine and Trade for final decision, while stating the reasons in support of the claim.

**6.** If, after the issuance of the Commercial Card the Ministry of Industry, Mine and Trade becomes aware, beyond doubt, that the holder failed to satisfy one or several of the conditions, or that he has been disqualified of one or more of the conditions since the issuance of the Card, it may directly act to cancel the Card, and notify the Chamber of Commerce, Industries & Mines, or of the Cooperation as relevant. However, if either one of the Chambers happens to learn of such a case, it must advise the Ministry of Industry, Mine and Trade to cancel the Card.

**\*\*\*\* Note.** Upon getting any report about misusing the Card, representatives of Industry, Mines & Trade Ministry and Chamber of Commerce, Industries, Mines and Agriculture (for businesspersons) or Iran Chamber of Cooperation (for Cooperatives) may come together and decide about temporarily suspension or permanently revocation of the Card until the wrongdoer stands trial.

**Article 11.** Goods under the Commercial Benefit Tax (CBT) which is increased in accordance with the table appended to this ordinance or by specific government resolutions and goods which are announced prohibited or the entry condition of which becomes subject to more restriction, may be cleared according to regulation applicable before the prohibition or the change in entry conditions, provided that they satisfy one of the following conditions:

**\*\* تبصره ۴-۴** دارندگان کارت بازرگانی حق واگذاری آن به غیر را ندارند. در صورت احراز واگذاری کارت، اتاق‌های بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تعاون ایران و وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌توانند نسبت به تعلیق و یا ابطال کارت اقدام نمایند.

**\*\*\* تبصره ۵-۵** دارندنده کارت بازرگانی مطابق ماده (۱۸۶) قانون مالیات‌های مستقیم مسئول پرداخت مالیات است و مسئولان صدور، تجدید و تمدید کارت بازرگانی، در صورت عدم رعایت ماده مزبور مسئولیت تضامنی با مؤدی خواهند داشت و در صورت استفاده از کارت بازرگانی دیگری، مطابق ماده (۲۷۴) قانون مالیات‌های مستقیم اقدام خواهد شد. در هر حال ماده (۱۸۲) قانون یادشده اعمال خواهد شد و واردکننده مطابق قانون امور گمرکی مشمول پرداخت حقوق ورودی است.

#### ۴- موارد معافیت از داشتن کارت بازرگانی:

- ۴-۱- شرکت تعاونی مرزنشینان برای ورود کالاهای مورد نیاز خانوارهای مرزنشین طبق فهرست مربوط و به تعداد، مقدار و ارزش تعیین شده و صدور کالا در ازای کالاهای وارداتی.
- ۴-۲- ملوانان ایرانی شاغل در شناورهای که بین سواحل ایران و سایر کشورها در تردد هستند، برای ورود کالاهای مورد نیاز خانواده خود به تعداد، مقدار و ارزش تعیین شده.
- ۴-۳- پيله وران برای ورود کالاهای قابل ورود مورد نیاز استان خود و استان‌های همجوار در صورت اخذ کارت پيله‌وری و مجوز ورود از اداره بازرگانی شهر یا استان مربوط.
- ۴-۴- کارگران ایرانی شاغل در خارج از کشور در صورت داشتن کارنامه شغلی از وزارت کار، تعاون و رفاه اجتماعی طبق فهرست مربوط و به تعداد، مقدار و ارزش تعیین شده.
- ۴-۵- کالاهایی که ورود و صدور آنها به تشخیص گمرک برای فروش نمی‌باشد.

#### ۵ - اختلاف متقاضیان با اتاق بازرگانی و صنایع و معادن یا اتاق تعاون:

در صورتی که بین متقاضیان کارت بازرگانی و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی یا اتاق تعاون اختلاف پیدا شود، هر یک از طرفین می‌توانند موضوع اختلاف را با ذکر دلایل خود جهت اتخاذ تصمیم نهایی به وزارت صنعت، معدن و تجارت منعکس نمایند.

**۶-** در صورتی که بعد از صدور کارت برای وزارت صنعت، معدن و تجارت مشخص شود که دارندنده کارت فاقد یک یا چند شرط از شرایط دریافت کارت می‌باشد یا بعد از صدور، فاقد شرط یا شرایط مذکور گردیده است، وزارت مذکور می‌تواند رأساً نسبت به ابطال کارت اقدام نموده و موضوع را به اطلاع اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی یا اتاق تعاون مورد برساند، لکن در صورتی که این امر برای اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی یا اتاق تعاون مشخص گردد، باید موضوع را جهت ابطال به وزارت صنعت، معدن و تجارت منعکس نماید.

**\*\*\*\* تبصره -** چنانچه در طول دوره اعتبار کارت بازرگانی، گزارشی مبنی بر رفتار سوء تجاری دارندنده کارت بازرگانی دریافت شود، وزارت صنعت، معدن و تجارت در صورت احراز توسط کارگروهی متشکل از نمایندگان وزارت صنعت، معدن و تجارت، گمرک جمهوری اسلامی ایران و اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و اتاق تعاون ایران (حسب مورد)، می‌تواند تا زمان حصول رسیدگی توسط مراجع ذی‌ربط، نسبت به تعلیق یا ابطال کارت بازرگانی اقدام نماید.

**ماده ۱۱-۱** - کالاهایی که سود بازرگانی آنها به موجب جدول پیوست این آیین‌نامه یا تصویب‌نامه‌های خاصی از طرف دولت در جهت افزایش تغییر می‌یابد و کالاهایی که ممنوع اعلام می‌شود و همچنین کالاهایی که شرط ورود آنها در جهت محدودیت تغییر می‌کند، در صورت انطباق با یکی از شرایط ذیل و با رعایت مقررات قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش

\* این ماده طی مصوبه شماره ۲۱۲۸۶۰/ت/۳۸۳۸۷ک مورخ ۱۳۸۶/۱۲/۲۷ اصلاح گردیده است.

\*\* متن این بند مطابق مصوبه شماره ۴۹۷۵۱/ت/۴۹۷۵۱-هـ مورخ ۱۳۹۷/۴/۲۱ و ۱۳۰۷۲۲/ت/۵۵۷۴۳-هـ مورخ ۱۳۹۷/۱۰/۴ هیأت محترم وزیران اصلاح گردید.

\*\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۱۳۰۷۲۲/ت/۵۵۷۴۳-هـ مورخ ۱۳۹۷/۱۰/۴ هیأت محترم وزیران اصلاح گردید.

\*\*\*\* مفاد این تبصره مطابق مصوبه شماره ۴۹۷۵۱/ت/۴۹۷۵۱-هـ مورخ ۱۳۹۷/۴/۲۱ هیأت محترم وزیران اضافه شده است.

\* This Article has been amended in accordance with the Decree No k38387T/2128060 dated 09.11.2002.

\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 55743T/130722 dated (25/12/2018) & No. 55549T/49751 dated (12/8/2018)

\*\*\*The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 55743T/130722 dated (25/12/2018)

\*\*\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 55549T/49751 dated (12/8/2018)

1. The order for goods should have been registered with the Ministry of Industry, Mine and Trade and the goods should exist at Customs and entered into the Customs books before becoming subject to prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax.

2.\* The documentary credit for the goods must have been opened prior to becoming prohibited by the government or subject to restricted entry condition or increase in Commercial Benefit Tax (CBT). Also, the bill of lading must have been issued prior to the original expiry date of the credit. Credits which are extended after the entry condition is altered or the CBT is increased, shall not be subject to this paragraph.

3.\* The import order for the goods should have been registered at an authorized bank through a documentary bill, and the acceptance by the importer written before the goods became prohibited, or subjected to restricted entry condition or increase in Commercial Benefit Tax. In addition, the first bill of lading should have been issued prior to the expiry of the order registration. The goods should have been imported into the country within the time limits specified in paragraph 4 of this Article.

3.bis\*\* In the case of imports for which the order registration with the ministry of Industry, mine and trade has taken place and foreign exchange currency has been transacted before prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the commercial benefit tax and bill of lading has been issued prior to the expire date of order registration and goods has entered within the time limits specified in paragraph 4 of this article.

4.\* In the case of imports without transfer of foreign exchange (without the banking system being obligated to pay), for which the order registration with the Ministry of Industry, Mine and Trade has taken place before the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax, and the first bill of lading has been issued prior to the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax, the following time limits on entry into the country shall apply:

a) If shipped by air, a maximum period of 10 days from the issuance of the first airway bill.

b) If shipped by sea or land or combined sea and land, the entry time limit from the issuance of the first bill of lading shall be as follows:

(1) In the case of goods purchased and shipped from the Persian Gulf region and neighbouring countries, 20 days.

(2) In the case of goods imported from other countries, by land 40 days; by sea or sea and land, 55 days.

**Note.** Import goods by bills without the banking system being obligated to pay will include the registration of this article.

5. In the case of goods imported against exports and outside the banking system, the order registration at the Ministry of Industry, Mine and Trade has taken place before the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax and the exportation effected prior to the order registration, providing that the first bill of lading is issued before the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax and the goods enter the country within the time limits set out under paragraph (4) of this Article.

**Note 1.** Exceptional cases, excluding those relating to the change in the Commercial Benefit Tax, shall be subject to the approval of the Committee referred to in Article 1.

**Note 2.** If there is a decrease in the Commercial Benefit Tax, then the reduced rate shall form the basis of the calculation.

۱ - قبل از ممنوع شدن یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام شده باشد و کالا در گمرک موجود بوده و در دفاتر گمرک به ثبت رسیده باشد.

۲\* - برای کالا قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی، اعتبار اسنادی گشایش شده و برنامه حمل قبل از انقضای مهلت اعتبار صادر گردد. اعتبارات اسنادی که پس از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی تمدید می‌شود، مشمول این بند نخواهد بود.

۳\* - برای کالاها قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی، ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام و از طریق بروات اسنادی با تعهد بانک، کارسازی و برنامه حمل در مهلت بروات اسنادی صادر شده باشد. برواتی که پس از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی تمدید می‌شود، مشمول این بند نخواهد بود.

۳\*(مکرر) - برای کالا قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی پس از ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت، حواله ارزی در بانک عامل کارسازی شده و برنامه حمل قبل از انقضای ثبت سفارش صادر و کالا ظرف مهلت های ذیل بند (۴) این ماده به کشور رسیده باشد.

۴\* - در مورد کالاهای بدون انتقال ارز (بدون تعهد نظام بانکی برای پرداخت وجه) که ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی انجام شده باشد و اولین برنامه حمل هر محموله قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی صادر و ظرف مهلت‌های زیر به قلمرو گمرکی وارد شود:  
الف - در صورت حمل از طریق هوایی ظرف ۱۰ روز از تاریخ صدور هر برنامه حمل.

ب - در صورت حمل از طریق دریا، زمین یا به‌طور مرکب از طریق دریا و زمین از تاریخ صدور هر برنامه حمل به‌شرح زیر مهلت خواهد داشت:  
۱- کالاهایی که از کشورهای حوزه خلیج فارس و همجوار خریداری و حمل می‌شود ظرف بیست روز؛

۲- سایر کشورها از طریق زمین ظرف چهل روز، دریایی یا دریایی و زمینی ظرف پنجاه و پنج روز.

تبصره - کالای وارده با رویه بروات بدون تعهد نظام بانکی عیناً مشمول مقررات این بند خواهد بود.

۵- در مورد کالاهای به صورت واردات در مقابل صادرات که خارج از نظام بانکی وارد می‌شوند، ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی انجام شده و صادرات قبل از ثبت سفارش صورت گرفته باشد. در صورتی که برنامه حمل قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی صادر و ظرف مهلت‌های مندرج در ذیل بند (۴) این ماده به قلمرو گمرکی وارد شود.

**تبصره ۱ -** موارد استثناء جز در رابطه با تغییر سود بازرگانی با موافقت کمیسیون موضوع ماده یک قابل انجام خواهد بود.

**تبصره ۲ -** چنانچه سود بازرگانی در جهت کاهش باشد، سود بازرگانی کمتر ملاک محاسبه خواهد بود.

\*the provisions of this paragraph have been amended with the dated 7.09.2015 council of ministers No H52405/92695.

\*\*Pursuant Act No.51287T/154052 dated 17.12.1393 (07.03.2014) of the council of ministers, this paragraph has been added.

\* مفاد بندهای مذکور مطابق مصوبه شماره ۹۲۶۹۵/ت/۵۲۴۰۵ هـ مورخ ۱۳۹۴/۷/۱۵ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند به موجب مصوبه شماره ۱۵۴۰۵۲/ت/۵۱۲۸۷ هـ مورخ ۱۳۹۳/۱۲/۱۷ هیأت وزیران افزوده گردیده است.

**Note 3.** Goods imported within the respective quotas by the cooperative companies formed by the inhabitants residing in the frontier zones or by peddlers (hawkers) for which the foreign exchange quota is specified and notified annually by the Ministry of Industry, Mine and Trade, shall not be subject to prohibition or restriction and/or increase in the Commercial Benefit Tax, providing that the respective bill of lading is issued before the prohibition or restriction and/or increase in the Commercial Benefit Tax and that the goods enter Customs within the time limits set out in paragraphs (a) and (b) above.

**Note 4.** Goods for which documentary credit has been opened or goods that have entered the Customs or for which the first bill of lading has been issued before the promulgation of this resolution in the Official Gazette and which meet the conditions set out under Article (11) of Resolution number 37502/T27484H dated 19.08.1381 (10 November 2002), shall continue to be subject to the aforesaid resolution.

**Note 5.** Goods imported into Free Trade-Industry Zones may enjoy the rights enshrined in this article should they comply with the provisions as follows:

1. The related warehouse bill shall not be separated (from the main bill), incorporated (into another bill) or subject to any commercial transaction and shall be declared to the Customs at most 6 months after the date of goods entry into Iran. Herein, the date of goods entry into Iran would be deemed as the date of goods entry into Iran Customs territory. To facilitate this legal practice, the host Free Trade-Industry Zone is required to register these pieces of information and all alterations in the issued warehouse bill.
2. The Free Trade-Industry Zone from the territory of which, goods are to be solely transported for outright imports into Iran, shall issue warehouse bills upon receipt of a written entry declaration issued by either the importer or the transport company. These warehouse bills are neither subject to nor entitled to enjoy the regulations and facilities provided in the laws and related ordinances setting the conditions for Free Trade-Industry Zones establishment and administration; All dues and charges received for services made by the host Free Trade-Industry Zone are excluded from this condition.

**Note 6\***. Seasonal tariffs are not facilities of article NO 11.

**Article 11.bis\*\*** In the case of changing the conditions and regulations, export of goods under the set forth regulations in this ordinance, is subject to the conditions and regulations concerning the time before modifications, in any circumstances except for the following items:

- 1- Legal command which contains new regulations on goods which are not exported.
- 2- The new regulations and conditions which are set forth aim at facilitation and mitigation of the regulations or removal of restrictions.

Serving as examples of the possible changes in expro conditions and regulations like restrictions on exports, setting of custom duties or the difference, technical regulation, export basic rate, changing the condition of goods regarding as subsidized or non-subsidized, creating any obligation or foreign exchange repatriation bond, putting restrictions on trade with other countries and changing the rate and obliging to sell the foreign exchange obtained from export by the government. The existence of one of the following regulations, before making any changes is necessary:

**تبصره ۳ -** کالاهای وارد شده توسط شرکت‌های تعاونی مرزنشینان و یا پيله‌وران که میزان سهمیه ارزی آنها به صورت سالانه توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین و ابلاغ می‌گردد در سقف سهمیه مقرر چنانچه بارنامه حمل قبل از ممنوعیت و یا محدودیت و یا افزایش سود بازرگانی صادر و در مهلت‌های مندرج در بندهای "الف" و "ب" فوق‌الذکر به گمرک وارد شود، مشمول ممنوعیت و یا محدودیت و یا افزایش سود بازرگانی نخواهد بود.

**تبصره ۴ -** کالاهایی که قبل از انتشار این تصویب‌نامه در روزنامه رسمی، اعتبار اسنادی آنها گشایش یافته یا در گمرکات موجود یا اولین بارنامه آنها صادر شده و واجد شرایط ماده (۱۱) تصویب‌نامه شماره ۳۷۵۰۲/ت/۲۷۴۸۴ هـ مورخ ۱۳۸۱/۸/۱۹ بوده‌اند، همچنان طبق تصویب‌نامه مذکور مورد اقدام قرار خواهند گرفت.

**تبصره ۵ -** کالاهای وارد شده به مناطق آزاد تجاری - صنعتی و ویژه اقتصادی در صورت انطباق با یکی از موارد زیر مشمول مقررات این ماده خواهد بود:

- ۱- قبض انبار کالا مورد تفکیک، تجمیع یا معامله قرار نگرفته باشد و حداکثر تا شش ماه از تاریخ ورود به کشور در گمرک اظهار شود. در این صورت زمان ورود کالا به قلمرو گمرکی از تاریخ ورود کالا به کشور محسوب می‌شود. برای این منظور ثبت این قبیل اطلاعات در قبض انبار صادره و تغییرات آن از سوی سازمان منطقه، در سامانه گمرک الزامی است.
- ۲- برای کالاهایی که به قصد عبور از این مناطق و به جهت واردات قطعی به کشور وارد می‌شود، با اعلام کتبی واردکننده یا شرکت حمل و نقل به سازمان عامل منطقه و صدور قبض انبار به این منظور توسط آن سازمان، کالاهای ورود به قلمرو گمرکی تلقی می‌شوند. این گونه قبض انبارها مشمول هیچ یک از مقررات و تسهیلات مقرر در قانون چگونگی اداره مناطق آزاد تجاری - صنعتی جمهوری اسلامی ایران و قانون تشکیل و اداره مناطق ویژه اقتصادی جمهوری اسلامی ایران و آیین‌نامه‌های مربوط به آنها به استثنای عوارض و هزینه‌های ارائه خدمات در مناطق نمی‌باشد.

**تبصره ۶\*** - تعرفه‌های مشمول حقوق ورودی تعرفه‌های فصلی مشمول استفاده از تسهیلات ماده (۱۱) نمی‌باشد.

**ماده ۱۱ (مکرر)\*\*** - صدور کالاهای واجد ضوابط مقرر در این آیین‌نامه در صورت تغییر مقررات و شرایط صدور آنها به هر نحو جز در موارد زیر مشمول شرایط و مقررات قبل از تغییر می‌باشد:

- ۱- حکم قانون شامل ضوابط جدید در مورد کالاهای صادر نشده باشد.
- ۲- مقررات و شرایط جدید در راستای ایجاد تسهیلات و یا کاهش ضوابط و یا رفع محدودیت باشد.

به‌منظور برخورداری از مصادیق تغییرات احتمالی شرایط و مقررات صدور از جمله ایجاد محدودیت در صادرات، برقراری عوارض و یا مابه‌التفاوت، ضوابط فنی، نرخ پایه صادراتی، تغییر وضعیت کالا از جهت یارانه‌ای بودن یا نبودن، برقراری پیمان ارزی یا تعهد ارزی، اعمال محدودیت در معاملات با سایر کشورها و تغییر نرخ و اجبار به فروش ارز حاصل از صادرات توسط دولت. وجود یکی از ضوابط زیر قبل از تغییر الزامی است:

\* The provisions of this note have been amended in accordance with the decree NO H2405/92695 dated 7.09.2015 the council of ministers

\*\* Pursuant to the Resolution No. 131944/46443 the provisions of this Article has been adhered to the Resolution No. 11891/T 4744 dated 03/07/1390 (25.09.2011).

\* مفاد تبصره های مذکور به موجب مصوبه ی ۹۲۶۹۵ / ت / ۵۲۴۰۵ هـ مورخ ۱۳۹۴/۷/۱۵ هیات وزیران اصلاح گردید است.

\*\* این ماده به‌موجب مصوبه ۱۳۱۹۴۴ / ت / ۴۶۴۴۳ ک مورخ ۱۳۹۰/۷/۳ به مصوبه ۱۱۸۹۱ / ت / ۴۷۴۴ هـ مورخ ۱۳۹۰/۱/۲۳ الحاق گردیده است.

- a) Opening credit for goods in favor of the exporter with a one year expiry for consumer goods and a two year expiry for capital goods which has been confirmed by bank through a letter of confirmation.
- b) Existence of goods and declaring them to the customs and obtaining a specification registration number (recognizing code of notification).
- c) Existence of valid contract based on the recognition of Ministry of Industry, Mine and Trade and reliance on one of the methods for supervising the trade according to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits called (UCP) and also export insurance or guarantee insurance.
- d) \* Exceptions would be at the discretion and verification of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note:** The Ministry of Industry, Mine and Trade is responsible for proper performance and supervising the implementation of this Article.

**Article 12.** Shipment of the country's export goods by foreign means of transportation is permissible, and requires no license from the High Council for the Coordination of National Transportation, or the Ministry of Roads & Urban Development.

**Note.** The Ministry of Roads & Urban Development (the High Council for the Coordination of National Transportation) shall devise incentives, using economic methods, to encourage Iranian means of transportation for export goods.

**Article 13.** In compliance with the priority given to Iranian means of transportation (whether sea, air, road, or railway transport) for hauling imported goods, the High Council for the Coordination of National Transportation shall approve the relevant guidelines taking account of the following points, and shall communicate them to all concerned organs for enforcement:

1. To design appropriate procedures in order to reduce the administrative red tape, and employ economic means, with a view to attracting merchandise owners to make greater use of the Iranian fleet.
2. To provide facilities for the Iranian means of transportation.

**Article 14\*\*.** For the purpose of executing Article 7 of the Law on Export-Import Regulations, it shall be the duty of the Ports and Shipping Organization, and the Civil Aviation Organization to allocate, in coordination with Customs Administration, specific premises for temporary storage of goods needed to repair and equip commercial marine and aircraft fleet. Once every three months, the Customs Administration shall convey to the Ministry of industry and Industry, Mine and Trade the list of goods which have been delivered to these premises.

**Article 15.** \*\*\*

**Article 16.** \*\*\*

**Article 17.** \*\*\*

**Article 18.** \*\*\*

**Article 19 -** \*\*\*

الف - گشایش اعتبار برای کالاها به نفع صادرکننده با سررسید حداکثر یک سال برای کالاهای مصرفی و دو سال برای کالاهای سرمایه‌ای که برای آن از سوی بانک تاییدیه صادر شده باشد.

ب - وجود کالا و اظهار آن در گمرک و اختصاص شماره ثبت (شماره کوتاژ).

ج - وجود قرارداد معتبر بنا به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت و متکی به یکی از روش‌های ناظر بر معاملات طبق مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی موسوم به (UCP) و نیز وجود بیمه صادراتی یا بیمه تضمینی.

د\* - موارد استثنا با تشخیص و تایید وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام می‌گیرد.

**تبصره -** وزارت صنعت، معدن و تجارت مسئولیت صحت اجرا و نظارت بر اجرای این ماده را بر عهده دارد.

**ماده ۱۲ -** حمل کالاهای صادراتی کشور با وسایل نقلیه خارجی مجاز است و نیاز به کسب مجوز شورای عالی هماهنگی ترابری کشور و وزارت راه و شهرسازی ندارد.

**تبصره -** وزارت راه و شهرسازی (شورای عالی هماهنگی ترابری کشور) با استفاده از روش‌های اقتصادی مشوق‌هایی برای حمل کالاهای صادراتی با وسایل نقلیه ایرانی پیش‌بینی نماید.

**ماده ۱۳ -** شورای عالی هماهنگی ترابری کشور در ارتباط با اولویت حمل کالاهای وارداتی توسط وسایل نقلیه ایرانی اعم از دریایی، هوایی، جاده‌ای و راه‌آهن، دستورالعمل‌های مربوطه را با توجه به نکات زیر تصویب و جهت اجرا به کلیه ارگان‌های ذیربط ابلاغ خواهد نمود:

- ۱- تعیین روش‌های مناسب برای کاهش تشریفات اداری و استفاده از ابزارهای اقتصادی به منظور گرایش صاحبان کالا به استفاده بیشتر از ناوگان ایرانی.
- ۲- ایجاد تسهیلات برای وسایل نقلیه ایرانی.

**ماده ۱۴\*\* -** در اجرای ماده (۷) قانون مقررات صادرات و واردات، سازمان بنادر و کشتیرانی و سازمان هواپیمایی کشوری موظفند با هماهنگی گمرک ایران، اماکن خاصی را جهت نگهداری امانی کالاهای مورد نیاز برای تعمیر و تجهیز ناوگان‌های تجاری، دریایی و هوایی اختصاص دهند. گمرک ایران آمار کالاهای وارده به این اماکن را هر سه ماه یک بار به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌نماید.

**ماده ۱۵ -** \*\*\*

**ماده ۱۶ -** \*\*\*

**ماده ۱۷ -** \*\*\*

**ماده ۱۸ -** \*\*\*

**ماده ۱۹ -** \*\*\*

\* Pursuant to Act No. 186465/41144 dated 25.09.1391 (15,12,2012) of the Council of Ministers, this paragraph has been added.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H21092 T/59174 dated 23.12.1379 (13.03.2001).

\*\*\* According to the Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade, approved on 16,05,2005 is abrogated.

\* مفاد این بند به‌موجب مصوبه شماره ۱۸۶۴۶۵/ت/۴۱۱۴۴ مورخ ۱۳۹۱/۹/۲۵ هیات وزیران افزوده گردیده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴ / ت / ۲۱۰۹۲ هـ مورخه ۷۹/۱۲/۲۳ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\*\* به‌موجب آیین‌نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

**Note.** The peddling card shall be issued by Industrial, mine and trade organizations the local and be valid for one year from the date of issuance.

**Article 20-** During the one-year validity period of the peddling card, the holders may export, without deputing proxy, permissible goods, or those authorized for export under a "general approval", to the country or countries neighbouring their place of abode, with due regard to the relevant regulations. In return for goods so exported, they may import and clear for their own use, permissible or conditional goods from the same countries, or from Free Trade-Industrial Zones or Special Protected Zones by obtaining necessary license as set forth in the tables annexed to the Export-Import Regulations. Such imports shall be subject to the payment of customs duty and commercial benefit tax. The list of goods importable in this manner shall be prepared and promulgated by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 21 - \***

**Note 1.** Iranian workers and nationals employed abroad who are covered by this Article may deputize the cooperative company of workers employed abroad or in its absence, other persons to carry out the importation on their behalf.

**Note 2.** Goods imported by the aforesaid workers and Iranian employed abroad, through other ports of entry, or in excess of the ceiling specified in this Article, shall be subject to the general regulations of the country.

**تبصره -** کارت پيله‌وری توسط ادارات صنعت، معدن و تجارت شهرستان‌ها محل صادر می‌شود و دارای یک‌سال اعتبار از تاریخ صدور می‌باشد.

**ماده ۲۰ -** دارندگان کارت پيله‌وری می‌توانند بدون حق توکیل، ظرف یک‌سال اعتبار کارت خود، کالاهایی را که صادرات آنها مجاز یا با صادرات آنها موافقت کلی شده است، با رعایت مقررات مربوط به کشور یا کشورهای مقابل محل سکونت خود صادر کرده و در مقابل کالاهای صادر شده، کالاهای مجاز یا مشروط مورد نیاز خود را که فهرست آن توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و اعلام می‌گردد با کسب مجوزهای مربوط در جداول مقررات صادرات و واردات و پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی مربوط، از کشورهای مذکور و مناطق آزاد تجاری و صنعتی یا مناطق ویژه حراست شده گمرکی وارد و ترخیص نمایند.

**ماده ۲۱ - \***

**تبصره ۱ -** کارگران و ایرانیان شاغل در خارج کشور که مشمول این ماده می‌باشند می‌توانند عاملیت واردات کالا را به تعاونی کارگران شاغل در خارج از کشور یا در صورت نبودن تعاونی به اشخاص دیگر واگذار کنند.

**تبصره ۲ -** واردات کالا توسط کارگران ان یاد شده و ایرانیان شاغل در خارج کشور از سایر مبادی ورودی کالا و یا مازاد بر سقف مندرج در این ماده مطابق مقررات عمومی کشور خواهد بود.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No H26477T/6646 dated 31.05.2002.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۶۶۴۶/ت/۲۶۴۷۷ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.



**«Machinery, tools and primary materials  
unauthorized for importation by Iranian workers  
employed abroad.»**

**«ماشین آلات، ابزار آلات و مواد اولیه‌ای که ورود آنها توسط کارگران و  
ایرانیان شاغل در خارج از کشور غیر مجاز است.»**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Sheet-fed printing machine   | ۱. دستگاه چاپ ملخی   |
| 2. Printing machines for plastics   | ۲. دستگاه چاپ روی نایلون                                     |
| 3. Automatic ice-cream machines   | ۳. دستگاه بستنی یخی اتوماتیک                                 |
| 4. Gold-foil printing machines for binding                                    | ۴. دستگاه چاپ طلا کوب صحافی                                  |
| 5. Balancing machines, repair shop type                                       | ۵. ماشین بالانس تعمیرگاهی                                    |
| 6. Multitillers   | ۶. مولتی تیلر  |
| 7. Rototillers  | ۷. روتوتیلر  |
| 8. Heat exchanger   | ۸. مبدل‌های حرارتی   |
| 9. Electric sewing machine, domestic type                                     | ۹. چرخ خیاطی برقی خانگی                                      |
| 10. Machines for making wooden doors  | ۱۰. ماشین ساخت درب چوبی                                      |
| 11. Wood turning machines   | ۱۱. ماشین‌های خراطی چوب                                      |
| 12. Miniloaders   | ۱۲. مینی لودر  |
| 13. Ditchers  | ۱۳. کانال کن   |
| 14. Steam boilers, cast-iron boilers, heat exchangers, etc.                   | ۱۴. انواع دیگ‌های بخار، دیگ‌های چدنی، مبدل‌های حرارتی و غیره |
| 15. Drier for cereals, forage, and vegetables (stationary and mobile)         | ۱۵. خشک‌کن‌های غلات و علوفه و سبزیجات (ثابت و متحرک)         |
| 16. Slaughterhouse machinery for livestock and poultry                        | ۱۶. ماشین آلات کشتار دام و طیور و سردخانه                    |
| 17. Machinery and equipment for preparing livestock and poultry feed          | ۱۷. ماشین آلات و تجهیزات تولید خوراک دام و طیور              |
| 18. Poultry incubators and equipment  | ۱۸. ماشین آلات و تجهیزات جوجه کشی                            |
| 19. Forage harvesting machinery, including choppers, balers and mowers        | ۱۹. ماشین آلات برداشت علوفه نظیر چاپر-بیلر-موور              |
| 20. Self-propelled forage choppers  | ۲۰. چاپر خودرو علوفه   |
| 21. Shakers, sorting and packaging equipment for fruits                       | ۲۱. شیکروسورتینگ و بسته بندی میوه                            |
| 22. Processing machines of various types                                      | ۲۲. انواع ماشین آلات تبدیل و پروسس                           |
| 23. Motorpumps and electropumps of various types                              | ۲۳. انواع موتورپمپ و الکتروپمپ                               |
| 24. Air compressors and vacuum pumps of various types                         | ۲۴. انواع کمپرسور باد و پمپ‌های خلاء                         |
| 25. Pumps of various types  | ۲۵. انواع پمپ‌ها   |
| 26. Viscometer  | ۲۶. انواع سختی سنج   |
| 27. Various types of autoclaves   | ۲۷. انواع اتوکلاوها  |
| 28. Percussion and hydraulic presses; shears and guillotines of various types | ۲۸. انواع پرس‌های ضربه‌ای، هیدرولیکی، قیچی، گیوتین           |
| 29. Briquetting presses; pipe and bar benders and shears for bars             | ۲۹. پرس بریک، لوله و آرماتور خم کن و آرماتور بر              |
| 30. Leather dressing and finishing machinery                                  | ۳۰. ماشین آلات تولید چرم                                     |
| 31. Sandblasting and shotblasting machines                                    | ۳۱. ماشین‌های سندپلاست و شات پلاست                           |
| 32. Sausage stuffing machinery  | ۳۲. ماشین آلات تولید سوسیس و کالباس                          |
| 33. Industrial laundry machines of various types                              | ۳۳. انواع لباسشویی‌های صنعتی                                 |
| 34. Shrinkwrap equipment  | ۳۴. دستگاه شرینگ رب  |
| 35. Three-phase electromotors up to 30 hp                                     | ۳۵. الکتروموتورهای سه فاز تا ۳۰ اسب                          |
| 36. Dyeing equipment for cloth and yarn                                       | ۳۶. دستگاه‌های رنگرزی پارچه و نخ                             |
| 37. Carpet producing machine  | ۳۷. دستگاه‌های تولید فرش ماشینی                              |
| 38. Cloth weaving machine, except for airjet and waterjet types               | ۳۸. ماشین‌های بافندگی پارچه به‌جز WATER JET, AIR JET         |

39. Various kinds of electromotors gearbox single and variable-speed  
انواع الکتروموتور گیربکس دور ثابت و متغیر و حلزونی ۳۹
40. Truck-mounted cranes of various types  
انواع جرثقیل‌های پشت کامیونی ۴۰
41. Industrial and constructional escalators and elevators of various types  
انواع بالابرهای صنعتی و ساختمانی و آسانسورها ۴۱
42. Mobile cranes, less than 30 tonnes  
جرثقیل‌های موبیل کمتر از ۳۰ تن ۴۲
43. Flour and cereals processing machinery  
ماشین آلات بوجاری آرد و غلات ۴۳
44. Freon compressors  
کمپرسورهای فریونی ۴۴
45. Stone cutting machines  
ماشین‌های سنگ‌بری ۴۵
46. Seed planters and row seeders of various types  
انواع بذرکار و ردیف‌کار ۴۶
47. Rakes and cultivators  
ریک و روتیواتور و کلتیواتور ۴۷
48. Sprayers of various types, (motorized knapsack, wheelbarrow, hand-borrow and tractor-mounted).  
انواع سم‌پاش (پشتی موتوری، فرقونی، زنبه‌ای، پشت تراکتوری) ۴۸
49. Furrowers  
فارویر ۴۹
50. Potato planters and harvesters machinery  
ماشین آلات کاشت و برداشت سیب‌زمینی ۵۰
51. Pistachio nut processing machines  
ماشین‌های عمل‌آوری پسته ۵۱
52. Dikers  
مرزکش ۵۲
53. Trailors of various kinds  
انواع تریلر ۵۳
54. Flame torches  
شعله افکن ۵۴
55. Disks of various types  
انواع دیسک‌ها ۵۵
56. Levelers  
لولر ۵۶
57. Post hole diggers  
منه‌چاله‌کن ۵۷
58. Threshers of various types  
انواع خرمنکوب ۵۸
59. Rice polishing equipment  
سفیدکن برنج ۵۹
60. Universal lathes of various types  
انواع تراش‌انپورسال ۶۰
61. Plate grinders  
صفحه تراش کورس‌دار ۶۱
62. Ripsaw  
اره لنگ ۶۲
63. Various kinds of universal milling machines, horizontal or vertical  
انواع فرز‌انپورسال افقی-عمودی ۶۳
64. Radial drilling machines  
دریل رادیال ۶۴
65. Column-type drilling machines  
دریل ستونی ۶۵
66. Bench grinders, flat grinders and grinding wheels  
سنگ سنباده رومیزی و ماشین آلات سنگ تخت و سنگ گرد ۶۶
67. Open-end and ring wrenches  
آچار تخت و آچار رینگ ۶۷
68. Pliers, needle-nose pliers, phasemetres, screwdrivers, locking plier wrenches, and adjustable wrenches of various kinds  
انواع انبردست، دم‌باریک، فازمتر، پیچ‌گوشتی، انبرکلاغی، آچارفرانسه ۶۸
69. All kinds of faucets and fixtures  
انواع شیر آلات و اتصالات ۶۹
70. Various kinds of non-electrical lift trucks  
انواع لیفتراک غیر برقی ۷۰
71. Plastic injection machines of various kinds  
انواع دستگاه‌های تزریق پلاستیک ۷۱
72. Single-phase electromotors up to 4kw  
انواع الکتروموتورهای تک فاز تا چهار کیلو وات ۷۲
73. Various kinds of tractors between 50 and 100 hp  
انواع تراکتور بین ۵۰ تا ۱۰۰ قوه اسب ۷۳
74. Ploughs, including one-way and two-way ploughs  
گاو آهن اعم از یک طرفه و دو طرفه ۷۴
75. Radioactive materials  
مواد پرتوزا و یون‌زا ۷۵

**Article 22.\***

\* ماده ۲۲ -

**Article 23.\***

\* ماده ۲۳ -

**Article 24.\*\* Temporary Admission**

\*\* ماده ۲۴ - ورود موقت:

The pre-exportation imports of primary materials and goods to be incorporated in producing, processing, finishing and packaging export goods as referred to in Article 12 of the Law shall be subject to the following provisions:

واردات قبل از صادرات مواد اولیه و کالاهای مورد نیاز در تولید، تکمیل، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالاهای صادراتی موضوع ماده (۱۲) قانون، مستلزم رعایت موارد ذیل می‌باشد:

**1. Conditions for import licensing**

۱- شرایط صدور مجوز واردات:

1.1. Permission for temporary admission covered by this Article shall only be granted to the factories, companies and productive units (whether guild or industrial) that hold a valid production permit. Trading units and cooperatives may benefit from the provisions of this Article only if they have concluded a contract with the productive units holding a valid permit.

۱-۱- اجازه ورود موقت موضوع این ماده فقط به کارخانجات، شرکت‌ها و واحدهای تولیدی (اعم از صنفی یا صنعتی) که دارای پروانه معتبر می‌باشند، داده خواهد شد. واحدهای بازرگانی و تعاونی‌ها در صورتی می‌توانند از این مقررات استفاده نمایند که با واحدهای تولیدی دارای پروانه معتبر قرارداد منعقد نموده باشند.

1.2. The maximum quantity of primary materials and goods to be imported shall be equal to the nominal annual capacity of the unit manufacturing or producing the goods.

۱-۲- حداکثر میزان واردات مواد اولیه و کالاهای مورد مصرف معادل ظرفیت اسمی سالانه واحدهای تولیدی سازنده یا تولید کننده کالا می‌باشد.

1.3. Exporters who engage in temporary admission of primary materials, parts, and other production-related supplies are required to export finished goods equivalent at least to 125% of the value of goods admitted temporarily. If after the fulfillment of the said obligation, a fraction of the imported goods and parts is allocated to be used in goods for domestic market, that fraction shall be considered as outright imports and be subject to the payment of customs duty, commercial benefit tax, other levies, and the relevant "difference", calculated on the basis of rates prevailing at the time when the declaration for temporary admission is being converted into declaration for outright imports.

۱-۳- صادرکنندگانی که نسبت به ورود موقت مواد اولیه، قطعات و سایر ملزومات تولیدی اقدام می‌نمایند، موظفند حداقل به میزان یکصد و بیست و پنج درصد (۱۲۵٪) ارزش کالای وارداتی موقت، کالای ساخته شده صادر نمایند. چنانچه پس از انجام وظیفه یادشده، بخشی از کالاها و قطعات وارد شده برای تولید کالا و مصرف در داخل کشور در نظر گرفته شود، آن بخش به عنوان واردات قطعی محسوب گردیده و مشمول پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و سایر عوارض و مابه‌التفاوت به مأخذ زمان تبدیل اظهارنامه از حالت ورود موقت «به حالت قطعی» خواهد بود.

**Note.** It shall be the duty of the Customs Administration to publicly proclaim the multipliers that it applies, or obtains from the productive ministries.

**تبصره -** گمرک ایران موظف است ضرایب مورد عمل خود و ضرایبی را که از طریق وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط به دست می‌آورد، از طریق مجاری مربوط به اطلاع عموم برساند.

1.4. \*\*\* Permission for temporary admission of packaging requisites needed by manufacturing units involved in exports shall be granted at the discretion of the Customs Administration. If it necessitates the Consent of the relevant Ministry or organ engaged in the export of such materials as well as the Export Promotion Center shall be sought.

۱-۴- \*\*\* اجازه ورود موقت لوازم بسته‌بندی در حد صادرات واحد تولیدی یا واحد صادراتی به تشخیص گمرک و در صورت لزوم پس از کسب نظر وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط، سازمان توسعه تجارت ایران یا تشکل صادراتی ذی‌ربط صادر خواهد گردید.

\* According to the Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade approved by the Council of Ministers in 4.6.1385,(26,09,2008) the provisions of this Article is abrogated.

\* به موجب آیین‌نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۵/۶/۴ هیأت وزیران نسخ ضمنی شده است.

\*\* The provision of this Article is abrogated according to Article 51 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament and anti barriers competitiveness production and financial at promotion system approved on 22/4/ 2015 by Islamic Parliament.

\*\* مفاد این ماده مطابق ماده ۵۱ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی است و مفاد بند (ب) ماده ۳۸ قانون رفع موانع تولید و رقابت‌پذیر و ارتقای نظام مالی کشور مصوب ۱۳۹۴/۲/۱ مجلس شورای اسلامی لازم‌الرعایه می‌باشد.

\*\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No H25747T/3486 dated 31.05.2002.

\*\*\* مفاد این ماده به موجب مصوبه شماره ۲۵۷۴۷ت/۳۴۸۶ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

2. The moratorium to export goods made of the primary materials, and intermediate and complementary goods referred to in this Article, as well as goods processed or packaged using the goods under this Article shall be one year from the entry date of materials. In the case of goods requiring longer period of time, the aforesaid moratorium shall be extendable for one year, at the discretion and by the approval of the Customs Administration.

**Note.** It shall be the duty of the Customs Administration to prepare, at the end of each month, a list of imported primary materials to be sent to the Ministry of Industry, Mine and Trade and the relevant productive Ministry for consideration and supervision. The list shall contain the following information: number of the order, date of the permit, specification and address of the applicant, description of the goods, quantity of the goods, CIF value of the goods in dollars, the equivalent Rls. value, and the type of security and letter of guarantee obtained.

3. To allow the temporary admission of goods covered by this Article, the Customs Administration shall obtain valid security or promissory note as hereunder set forth, in compliance with the provisions of Customs Affairs Law and the Executive Ordinance thereof:

3.1. For state factories, companies and productive units a promissory note or statement of obligation in writing, as may be determined by the Customs Administration of Iran.

3.2.\* For private and non-governmental factories, companies and productive units as well as well-reputed exporters a statement of obligation in writing or promissory note or bank letter of guarantee equivalent to one percent of the customs duties, as may be determined by the Customs Administration of Iran.

3.3.\*\* For merchants and guild members, a promissory note or bank letter of guarantee equivalent to one percent of the customs duties, as may be determined by the Customs Administration of Iran.

**Note 1.** The lodging of above security shall not impede the provisions of the Customs Affairs Law from being enforced in the case of imports which are entered benefiting from this Article, but not exported within the prescribed moratorium or extension thereof.

**Note 2.** It shall be the duty of the Customs Administration to provide utmost facilities for well-reputed exporters. The directive relating to this section shall be prepared and publicly announced by the Customs Administration.

4. The same primary materials and goods imported through temporary admission may be returned. To determine the identity of materials and goods to be returned to those of temporary admission shall rest in the Customs Administration.

۲- مهلت صدور کالاهای ساخته شده از مواد اولیه یا کالاهای تکمیل، آماده یا بسته‌بندی شده با کالاهای موضوع این ماده، یک سال پس از تاریخ ورود مواد می‌باشد. این مهلت در مورد کالاهایی که نیاز به زمان بیشتری دارند، با تشخیص و موافقت گمرک ایران تا یک سال دیگر قابل تمدید است.

**تبصره -** گمرک ایران موظف است در پایان هر ماه فهرست مواد اولیه وارد شده حاوی شماره حکم، شماره پروانه، تاریخ پروانه، مشخصات متقاضی، آدرس، نام کالا، میزان کالا، ارزش دلاری بر مبنای «سیف»، ردیف تعرفه، ارزش ریالی نوع وثیقه و ضمانتنامه اخذ شده را تهیه و جهت بررسی و نظارت به وزارت صنعت، معدن و تجارت و وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط ارسال نماید.

۳- برای ورود موقت کالاهای موضوع این ماده، گمرک با رعایت قانون امور گمرکی و آیین‌نامه اجرایی آن تعهد یا سفته به شرح زیر اخذ خواهد نمود:

۳-۱- در مورد کارخانجات، شرکت‌ها و واحدهای تولیدی دولتی، سفته یا تعهد کتبی به تشخیص گمرک ایران.

۳-۲- \* در مورد کارخانجات، شرکت‌ها و واحدهای تولیدی غیردولتی، نمونه و خوشنام با اخذ تعهد یا ...؛ سفته و بقیه واحدهای غیردولتی با اخذ سفته یا ضمانتنامه بانکی ...؛ تا یک برابر حقوق ورودی به تشخیص گمرک ایران.

۳-۳- \*\* در مورد بازرگانان و اصناف، سفته یا ضمانتنامه بانکی تا یک برابر حقوق ورودی به تشخیص گمرک ایران.

**تبصره ۱-** اخذ وثایق یادشده مانع از اجرای مفاد قانون امور گمرکی در خصوص کالاهایی که با استفاده از مزایای این ماده وارد، اما ظرف مهلت مقرر یا مهلت‌های تمدید شده صادر نشده است، نخواهد شد.

**تبصره ۲ -** گمرک ایران موظف است حداکثر تسهیلات را برای صادرکنندگان نمونه و خوش‌نام ارائه نماید. دستورالعمل این بند توسط گمرک ایران تهیه و به اطلاع عموم خواهد رسید.

۴ - مرجوع نمودن عین مواد اولیه و کالاهای ورود موقت بلامانع است. تشخیص و انطباق مواد و کالاهای مرجوعی با مواد و کالاهای ورود موقت با گمرک ایران است.

\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H25747T/3486 dated 20.04.2002.

\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H25747T/58821 dated 01.03.2002.

\* مفاد بند مذکور مطابق مصوبه شماره ۳۴۸۶/ت/۲۵۷۴۷ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد بندهای مذکور مطابق مصوبه شماره ۵۸۸۲۱/ت/۲۵۷۴۷ هـ مورخ ۱۳۸۰/۱۲/۲۵ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

ماده ۲۵ - \* دستورالعمل استرداد:

**Article 25.** \* Drawback procedures

If the Customs Administration has adequate information on the quantity of primary materials, components, parts, packaging materials, and other foreign inputs that have been incorporated in the manufacture, preparation and packaging of export goods, it shall calculate the amount of refund based on the prevailing CIF price of identical or similar primary materials as well as on the percentage of customs duty, commercial benefit tax, and other dues applied at the relevant date. In cases where the Customs Administration lacks necessary information regarding the quantity of materials used, it shall inquire it from the relevant productive ministry, to calculate the refundable drawback. The Customs Administration shall be required to advise the relevant organizations and businessmen, through appropriate means, of the multipliers it has used or obtained through the productive ministries. It shall be also required to compile such multipliers to be made available to applicants.

Should the exporter contest the views expressed by the Customs Administration or the productive ministry, he may directly appeal to the Committee indicated in note 1 of Article 14 of the Law, that convenes under the supervision of the Trade Promotion Organization of Iran.

**Note 1.** Goods only finished, processed or packaged but not manufactured in Iran shall also be subject to this Article.

**Note 2.** The obligations indicated in Article 12 of the Law in respect of the quantity or number of temporary admissions, shall be calculated on the basis of the multipliers referred to in this Article.

**Article 26.** Downstream products of petroleum including: crude oil, furnace oil, kerosene, diesel fuel and gasoline shall be subject to specific regulations in respect of foreign exchange bond or obligation. The export of other products derived from petroleum, and all other goods shall be exempted from lodging foreign exchange repatriation bond

**Article 27.** \*\* List and entry condition of goods importable by export exchange:

In addition to the goods which, according to the current regulations, are permitted to be imported by the productive and trading units using export exchange, the Ministry of Industry, Mine and Trade shall be authorized to add, in coordination with the Central Bank of the I.R. of Iran, other items to the list and promulgate it.

در صورتی که مقدار مواد اولیه، اجزاء و قطعات، لوازم بسته‌بندی و سایر کالاهای خارجی مصرف‌شده در تولید، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالای صادراتی برای گمرک مشخص باشد باید براساس قیمت روز (بر مبنای سیف) مواد اولیه مثل یا مشابه مواد مذکور و درصد حقوق گمرکی، سود بازرگانی و سایر عوارض متعلق به آنها در آن تاریخ، میزان مبلغ قابل استرداد را محاسبه و نسبت به مسترد نمودن آن اقدام نماید. چنانچه مقادیر مواد به کار رفته برای گمرک مشخص نباشد باید از وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط استعلام و براساس آن مبلغ قابل استرداد را محاسبه نماید. گمرک موظف است ضرایب مورد عمل خود و ضرایبی را که از طریق وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط به دست می‌آورد از طریق مجاری مربوط به اطلاع سازمان‌های ذی‌ربط و بازرگانان برساند. گمرک همچنین موظف است ضرایب مذکور را در مجموعه‌هایی گردآوری و تکثیر نموده و در اختیار متقاضیان قرار دهد.

در مواردی که صادر کننده به نظر گمرک یا وزارتخانه تولیدی معترض است می‌تواند رأساً موضوع را به کمیسیون تبصره یک ماده ۱۴ قانون که به مسئولیت سازمان توسعه تجارت ایران در آن مرکز تشکیل می‌گردد منعکس نماید.

**تبصره ۱ -** کالاهایی که ساخت ایران نبوده و فقط تکمیل، آماده سازی یا بسته‌بندی آنها در ایران صورت گرفته باشد نیز مشمول این ماده خواهد بود.

**تبصره ۲ -** ایفای تعهدات موضوع ماده ۱۲ قانون از لحاظ مقدار یا تعداد کالای وارد شده به صورت ورود موقت براساس ضرایب موضوع این ماده محاسبه خواهد شد.

**ماده ۲۶ -** محصولات پایین دستی نفت شامل: نفت خام، نفت کوره، نفت سفید، گازوئیل و بنزین از لحاظ پیمان یا تعهد ارزی مشمول مقررات خاص خود می‌باشد. صادرات سایر فرآورده‌های حاصل از نفت و کلیه کالاهای دیگر از پیمان ارزی معاف خواهد بود.

**ماده ۲۷ -** \*\* فهرست و شرایط کالاهای قابل ورود با ارز حاصل از صادرات:

وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند علاوه بر کالاهایی که واردات آنها براساس مقررات موجود و با استفاده از ارز حاصل از صادرات توسط واحدهای تولیدی و تجاری مجاز است، با هماهنگی بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران پس از حذف مجوز ورود با هماهنگی وزارتخانه ذی‌ربط، اقلام دیگری را به فهرست کالاهای مذکور اضافه و به اطلاع عموم برساند.

\* The provisions of this Article is abrogated according to, article 66 to 70 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\*\* 1. The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No. H21092T/59174 dated 23.12.1379 (13.03.2001), Therefore:

1- All exporters are authorized to import all permissible goods within the amount of foreign exchange derived from exports, as evidenced by the export certificate.

2. Currently, all goods listed in the tables attached to this ordinance may be imported against foreign exchange derived from exports, providing that the entry conditions are complied with.

\* مفاد این ماده مطابق مواد ۶۶ لغایت ۷۰ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* ۱- مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۵۹۲ هـ مورخ ۲۳ / ۱۲ / ۷۹ اصلاح و مطابق تبصره (۳) مصوبه شماره ۹۱۳۵/ت/۲۶۲۶۹ هـ مورخ ۸۱/۴/۵ هیأت وزیران می‌باشد که بر همین اساس:

۱. کلیه صادرکنندگان رأساً و مستقیماً مجاز به واردات تمامی کالاهای مجاز به میزان ارز حاصل از صادرات برابر پروانه صادراتی می‌باشند.

۲- در حال حاضر کلیه کالاهای موضوع جداول پیوست این آیین‌نامه با رعایت شرایط ورود آنها در مقابل ارز حاصل از صادرات قابل ورود می‌باشد.

**Note 1.** The entry of goods contained in the above list shall be compulsorily subject to the observance of the import conditions, and all human, plant, and animal health criteria based on the tables of the Export-Import Regulations as well as other laws prevailing in the country.

**Note 2.** The Exchange Deposit Certificate may be transferred to other importers through the stock exchange, for importation of above items.

**Note 3.** The exchange earned from the export of services as technical and engineering, hotel management, commercial services, transit transportation, services of Iranian laborers and employees abroad, and other services as determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade in coordination with other organs, shall be considered as deriving from exports. All benefits and incentives provided for the export of goods shall also identically apply to the export of services.

**Note 4.** Primary materials, parts, equipment, and machinery required by productive units may be imported in return for the export of their own products. These units may settle respective exchange obligation equivalent to the value of goods imported (as per the customs "green sheet" certificate). If any dispute arises between the applicant and the Customs Administration as to the productive nature of the exporting unit, and the export goods, the relevant Ministry (issuing operation license) shall be the distinguishing authority.

**Article 28.** \*

**Article 29.** \*\*

**Article 30.** Review of import price for registration

If, in the course of order registration, the verification of import prices becomes necessary, the applicant of price review may consult experts or refer to customs records as provided for in Customs Affairs Law and the Executive Ordinance thereof.

**Article 31.** \*\*\* Iranian Passengers or foreign nationality arriving in the country from abroad, or from Free Trade - Industrial Zones may import and clear, besides travel requisites and used personal items which are exempted from customs duty and commercial benefit tax if deemed non-commercial, goods up to a value ceiling of \$ (80) once per year free of customs duty and commercial benefit tax. Goods in excess of the ceiling shall be subject to customs duty and double commercial benefit tax, provided that the goods so imported are not religiously or legally prohibited, or imported for commercial purposes.

**Note 1.** Personal items shall be judged by the Customs Administration of Iran.

**تبصره ۱-** رعایت شرایط ورود و کلیه ضوابط نظیر بهداشت انسانی، نباتی و حیوانی و استاندارد براساس جداول مقررات صادرات و واردات و قوانین جاری کشور جهت واردات کالاهای موضوع فهرست یادشده در این ماده الزامی است.

**تبصره ۲-** واگذاری گواهی سپرده ارزی به سایر واردکنندگان، از طریق بازار بورس اوراق بهادار برای واردات اقلام یادشده در این ماده بلامانع است.

**تبصره ۳-** ارزش حاصل از صدور خدمات فنی و مهندسی، هتلداری، خدمات تجاری، حمل‌ونقل ترانزیتی، خدمات انسانی و درآمد کارگران و کارکنان ایرانی خارج از کشور و سایر موارد خدماتی با تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت و با هماهنگی سایر دستگاه‌ها، ارزش حاصل از صادرات تلقی می‌گردد و کلیه مزایا و مراحل تشویق پیش‌بینی شده برای صادرات کالا برای صادرات خدمات هم معتبر و لازم‌الاجراست.

**تبصره ۴-** واردات مواد اولیه، قطعات، تجهیزات و ماشین‌آلات مورد نیاز واحدهای تولیدی در ازای صدور محصولات تولیدی خود بلامانع است. این‌گونه واحدها می‌توانند معادل ارزش کالای وارده (برطبق برگ سبز گمرکی) تعهدات ارزی مربوط را تسویه نمایند. در صورت بروز اختلاف بین متقاضی و گمرکات کشور در زمینه تولیدی بودن واحد صادراتی و کالای صادره مرجع تشخیص، وزارتخانه ذی‌ربط (صادر کننده مجوز فعالیت) خواهد بود.

**ماده ۲۸ - \***

**ماده ۲۹ - \*\***

**ماده ۳۰ -** بررسی قیمت جهت ثبت سفارش:

در صورتی که بررسی قیمت کالاهای وارداتی در مراحل سفارش ضرورت پیدا کند، متقاضی بررسی قیمت می‌تواند از نظر کارشناسان یا سوابق گمرک براساس قانون امور گمرکی و آیین‌نامه اجرایی آن استفاده نماید.

**ماده ۳۱ - \*\*\*** مسافران ایرانی یا غیر ایرانی که از خارج کشور یا از مناطق آزاد تجاری، صنعتی به کشور وارد می‌شوند، علاوه بر اسباب سفر و اشیای شخصی مستعمل همراه خود که به شرط غیرتجاری بودن از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی معاف است، می‌توانند در سال یک بار کالا به ارزش حداکثر (۸۰) دلار با معافیت از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی، و مازاد بر ارزش مذکور را با پرداخت حقوق گمرکی و دوبرابر سود بازرگانی وارد و ترخیص نمایند، مشروط بر اینکه کالاهای مزبور از نوع کالاهای ممنوع شرعی و یا قانونی نبوده و جنبه تجاری نداشته باشند.

**تبصره ۱ -** تشخیص مصادیق لوازم شخصی با گمرک ایران می‌باشد.

\* The provisions of this Article have been implicated in accordance with Value Added Tax law (VAT) dated 17.2.1387 (2000/5/7) of Economic Committee of Islamic Consultative Assembly.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No H27484T/37502 dated 08.11.2002.

\*\*\* The provision of this Article is abrogated according to paragraph (T), Article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\* مفاد این ماده مطابق قانون مالیات بر ارزش افزوده (VAT) مصوب ۱۳۸۷/۲/۱۷ کمیسیون اقتصاد مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۳۷۵۰۲/ت/۲۷۴۸۴ هـ مورخ ۸۱/۸/۱۸ هیأت وزیران نسخ ضمنی شده است.

\*\*\* مفاد این ماده مطابق بند(ت) ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

**Note 2.** Goods that are not eligible for clearance as per the list proclaimed by the Ministry of Industry, Mine and Trade as travellers' goods according to Note 1 of Article 17 of the Law on Export-Import Regulations, shall not be subject to the facilities of this Article.

**Article 32.** \* Goods accompanying outgoing passengers

In addition to personal effects, the outgoing passengers of Iranian or foreign nationality may take Iranian goods without any restriction, plus foreign products up to a value ceiling specified in the ordinance concerning the incoming passengers, provided that neither of the two categories possesses a commercial attribute.

**Note 1.** The egress of antiques and hand-written books are prohibited.

**Note 2.** Passengers (going abroad) may have up to 24 m2 of hand-woven carpet and up to 40 m2 of hand-woven rug on (as passenger and checked baggage); No other quantity restriction imposed herein.

**Note 3.** Foreigners who were officially employed in Iran, or pursued their education in Iranian universities or seminaries may take a normal quantity of their household furniture on the completion of their work or education, without having to produce a license or Commercial Card.

**Article 33.** \*\*\* The Ministry of Industry, Mine and Trade (the Standing Committee for Pricing Export Goods) shall be required to set and revise prices of the export goods on the basis of the approximate selling prices in the international markets. These prices shall be communicated to the Customs Administration to be used for statistical purposes and the amount of the exchange obligation of exporters, when goods leave the country.

**تبصره ۲ -** کالاهایی که براساس فهرست کالاهای همراه مسافر وزارت صنعت، معدن و تجارت موضوع تبصره (۱) ماده (۱۷) قانون مقررات صادرات و واردات قابل ترخیص نباشند، مشمول تسهیلات این ماده نخواهند بود.

**ماده ۳۲ -** \* کالای همراه مسافر خروجی:

مسافران خروجی اعم از اینکه ایرانی باشند یا خارجی می‌توانند علاوه بر وسایل سفر و لوازم شخصی، کالاهای ایرانی به هر میزان و کالای غیر ایرانی تا سقف مقرر در آیین‌نامه مسافران ورودی را همراه ببرند مشروط بر آنکه هر دو گروه کالا جنبه تجاری پیدا نکنند.

**تبصره ۱ -** خروج اشیای عتیقه و کتب خطی ممنوع است.

**تبصره ۲ -** \*\* هر مسافر می‌تواند تا سقف (۲۴) متر مربع فرش دستباف و تا سقف (۴۰) متر مربع گلیم دستباف به همراه خود از کشور خارج نماید و محدودیتی از نظر تعداد قطعات فرش و گلیم همراه مسافر در سقف مترهاژ مذکور وجود نخواهد داشت.

**تبصره ۳ -** خارجیانی که به‌طور رسمی در ایران به‌کار یا تحصیلات حوزوی یا دانشگاهی اشتغال دارند در پایان کار یا تحصیل می‌توانند لوازم منزل خود را در حد متعارف بدون ارائه مجوز یا کارت بازرگانی از کشور خارج نمایند.

**ماده ۳۳ -** \*\*\* وزارت صنعت، معدن و تجارت (کمیته دائمی نرخ‌گذاری کالاهای صادراتی) موظف است قیمت کالاهای صادراتی و تغییرات آن را براساس حدود قیمت فروش آنها در بازارهای بین‌المللی تعیین و به گمرک ایران اعلام نماید. این قیمت‌ها برای استفاده آماری گمرک و تعیین میزان تعهد ارزی صادرکنندگان در هنگام خروج کالا است.

\* مفاد این ماده به‌موجب ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* به موجب بخشنامه شماره ۱۰۰/۵۲۸۰ مورخ ۸۱/۴/۱۱ وزیر محترم صنعت، معدن و تجارت، به استناد مصوبه شماره ۸۰۶۹۸ ت ۱۹۴۷۶ هـ مورخ ۷۶/۱۲/۲۸ و مصوبه شماره ۱۷۸۳۹۰ ت ۵۶۳۲۸ هـ مورخ ۱۳۹۷/۱۲/۲۸ هیأت وزیران مقررات کالای همراه مسافر به شرح ذیل اصلاح شده است:

۱- هر مسافر می‌تواند تا سقف (۲۴) متر مربع فرش دستباف و تا سقف (۴۰) متر مربع گلیم دستباف به همراه خود از کشور خارج نماید و محدودیتی از نظر تعداد قطعات فرش و گلیم همراه مسافر در سقف مترهاژ مذکور وجود نخواهد داشت.

۲- خروج فرش دستباف به همراه مسافر به کشور امارات متحده عربی و سایر کشورهای حوزه خلیج فارس در سقف مندرج در بند (۱) بلامانع است.

**Note.** In order to avoid subsequent problems, the egress of hand-woven carpets accompanying passengers bound for the pilgrimage destination countries including Iraq, Syria and Saudi Arabia shall continue to be prohibited.

۳- خروج فرش همراه مسافر علاوه بر مرزهای هوایی از مرزهای زمینی و دریایی نیز مجاز می‌باشد.

\*\*\* مفاد این ماده مطابق ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\* مفاد این ماده به‌موجب ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* به موجب بخشنامه شماره ۱۰۰/۵۲۸۰ مورخ ۸۱/۴/۱۱ وزیر محترم صنعت، معدن و تجارت، به استناد مصوبه شماره ۸۰۶۹۸ ت ۱۹۴۷۶ هـ مورخ ۷۶/۱۲/۲۸ و مصوبه شماره ۱۷۸۳۹۰ ت ۵۶۳۲۸ هـ مورخ ۱۳۹۷/۱۲/۲۸ هیأت وزیران مقررات کالای همراه مسافر به شرح ذیل اصلاح شده است:

۱- هر مسافر می‌تواند تا سقف (۲۴) متر مربع فرش دستباف و تا سقف (۴۰) متر مربع گلیم دستباف به همراه خود از کشور خارج نماید و محدودیتی از نظر تعداد قطعات فرش و گلیم همراه مسافر در سقف مترهاژ مذکور وجود نخواهد داشت.

۲- خروج فرش دستباف به همراه مسافر به کشور امارات متحده عربی و سایر کشورهای حوزه خلیج فارس در سقف مندرج در بند (۱) بلامانع است.

**تبصره -** خروج فرش دستباف همراه مسافر به مقصد کشورهای زیارتی عراق، سوریه و عربستان سعودی به منظور جلوگیری از مشکلات و تبعات بعدی کماکان ممنوع می‌باشد.

۳- خروج فرش همراه مسافر علاوه بر مرزهای هوایی از مرزهای زمینی و دریایی نیز مجاز می‌باشد.

\*\*\* مفاد این ماده مطابق ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

**Article 34.** Dispatch of samples

Domestically-produced or foreign goods may be dispatched abroad as commercial samples or for the purpose of being tested or repaired. Such goods shall be exempted from the requirement of Commercial Card card or export license, provided that they are not in commercial quantities, or religiously or legally banned from being exported, or identified as antique items. Goods in excess of the above quantity may be sent abroad subject to obtaining appropriate license and with due regard to the relevant regulations. If the exit, in this manner, of certain goods develops a trade flow, the Ministry of Industry, Mine and Trade may send their list to the Customs Administration to prevent them from being dispatched.

**Article 35.** \* Holding domestic and foreign international exhibitions and the exit and entry of exhibition goods.

**A.** Holding exhibitions inside and outside the country :

Holding exhibitions in the name of the Islamic Republic of Iran outside the country and international exhibitions inside the country to introduce and display Iranian and foreign goods and products shall be subject to the permission of the Ministry of Industry, Mine and Trade. Holding military exhibitions shall be subject to the permission of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.

**B.** Entry of exhibition goods:

1. Temporary admission of all exhibition goods of participants in the domestic international exhibitions shall be permissible subject to the confirmation of the Ministry of Industry, Mine and Trade and the observance of relating regulations. The guarantee of the relevant embassies on behalf of the participants shall be acceptable instead of a cash deposit.

2. The Ministry of Industry, Mine and Trade may issue a clearance permit to a limited and specified number of goods displayed at Tehran International Trade Exhibition or international exhibitions, whether trade or specialized, held inside the country by the said Ministry or by virtue of its permission.

3-\*\*Machineries and goods which are temporarily admitted in order to be showcased in international specialized exhibitions, may be subject to outright customs clearance and exempt from paying the commercial benefit should the ministry for industry, mine & Trade verify that this won't be detrimental to the national manufacturing capabilities.

**C.** Exit of exhibition goods:

Goods dispatched abroad by permission of the Ministry of Industry, Mine and Trade in a reasonable quantity to be displayed at foreign exhibitions may be taken out of the country without a Commercial Card, export license or lodging exchange bond, subject to the observance of other regulations.

**Article 36.** Exportation of books, publications, films, tapes, paintings and other cultural and artistic works

Exportation of books, publications, films and tapes not banned from domestic circulation is permissible. The exportation of paintings and other cultural works is permitted subject to the license from the Ministry of Culture & Islamic Guidance.

ماده ۳۴- ارسال نمونه کالا:

ارسال کالا اعم از ساخت داخل یا خارج به‌عنوان نمونه تجاری، یا برای آزمایش، تجزیه، یا تعمیر در صورتی که حجم تجاری نداشته و از انواع ممنوع‌الصدور شرعی یا قانونی نبوده و از نوع عتیقه نیز نباشد، بدون مطالبه کارت بازرگانی، و مجوز صدور بلامانع است و مازاد بر آن با کسب مجوزهای لازم و رعایت مقررات مربوط میسر خواهد بود. در صورتی که خروج کالا از این طریق در رابطه با کالاهایی در مجموع به صورت یک جریان تجاری درآید، وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند فهرست آن کالاها را برای جلوگیری از خروج آنها به گمرکات اعلام نماید.

ماده ۳۵ - \* برگزاری نمایشگاه‌های بین‌المللی داخلی و خارجی و ورود و خروج کالاهای نمایشگاهی.

الف - برگزاری نمایشگاه در داخل و خارج از کشور:

برگزاری نمایشگاه به نام جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور و همچنین برگزاری نمایشگاه بین‌المللی در داخل کشور به منظور معرفی و عرضه محصولات و فرآورده‌های ایرانی و خارجی منوط به کسب مجوز از وزارت صنعت، معدن و تجارت و برگزاری نمایشگاه نظامی منوط به کسب مجوز از وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح است.

ب - ورود کالاهای نمایشگاهی:

۱ - ورود موقت کلیه کالاهای نمایشگاهی شرکت‌کنندگان در نمایشگاه‌های بین‌المللی داخلی با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت و با رعایت قوانین و مقررات مربوط مجاز است. تعهد سفارتخانه‌های ذی‌ربط به جای سپرده نقدی قابل قبول می‌باشد.

۲ - وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند برای هر یک از کالاهای به نمایش گذاشته‌شده در نمایشگاه بین‌المللی بازرگانی تهران و کلیه نمایشگاه‌های بین‌المللی اعم از بازرگانی و تخصصی که توسط یا با مجوز وزارت مربوط در داخل کشور برگزار می‌گردد به تعداد محدود و معین اجازه ترخیص صادر نماید.

۳- \*\* آن دسته از ماشین آلات و سایر کالاها که به صورت موقت در داخل کشور برای نمایش در نمایشگاه‌های بین‌المللی - تخصصی قرار داده می‌شوند، مشروط به عدم امکان ساخت داخل و با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت از سود بازرگانی، هنگام ترخیص قطعی معاف خواهند بود.

ج - خروج کالاهای نمایشگاهی:

کالاهایی که با مجوز وزارت صنعت، معدن و تجارت به میزان متعارف به منظور عرضه در نمایشگاه‌های خارجی، به خارج از کشور ارسال می‌گردد، بدون مطالبه کارت بازرگانی و مجوز صدور و بدون سپردن پیمان ارزی با رعایت سایر مقررات، قابل خروج از کشور می‌باشند.

ماده ۳۶ - صدور کتب، نشریات، فیلم، نوار، تابلو نقاشی و سایر آثار فرهنگی و هنری: صدور کتب و نشریات، فیلم و نوار که نشر و پخش آنها در کشور ممنوع نیست، مجاز است. صدور تابلو نقاشی و سایر آثار فرهنگی با مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی مجاز می‌باشد.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' regulation No. H 56764 T/ 118595 dated 8 December 2019.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۷۹/۱۲/۲۳ میات محترم وزیران اصلاح شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۱۱۸۵۹۵/ت/۵۶۷۶۴ هـ مورخ ۱۳۹۸/۹/۱۷ میات محترم وزیران اصلاح شده است.



**Article 37.** Export of goods by mail

ماده ۳۷ - صدور کالا از طریق پست:

Dispatching, in non-commercial quantities, of goods by mail, except items banned for religious or legal reasons, is permissible and exempt from the production of a Commercial Card or license. There is no limitation as to the value of such exports, provided that other regulations in this respect are observed. In the event that the exit, in this manner, of some goods becomes a commercial exercise, the Ministry of Industry, Mine and Trade may send their list to the Customs Administration to prevent them from being exported.

ارسال کالا از طریق پست با حفظ جنبه غیرتجاری به استثنای کالاهایی که شرعاً یا قانوناً ممنوع‌الصدور هستند بدون مطالبه کارت بازرگانی و مجوز صدور به هر میزان از لحاظ قیمت با رعایت سایر مقررات مجاز است. چنانچه خروج برخی کالاها از این طریق به صورت یک جریان تجاری در آید وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند فهرست کالاهای مذکور را برای جلوگیری از خروج آنها به گمرک اعلام نماید.

**Note.** The maximum value of foreign goods sent through mail is \$80 per person.

**تبصره -** سقف میزان کالای خارجی قابل ارسال از طریق پست حداکثر ۸۰ دلار برای هر نفر خواهد بود.

**Article 38.** \* Outright imports without transfer of foreign exchange:

ماده ۳۸ - \* واردات قطعی کالا به صورت بدون انتقال ارز:

1. Spare parts, cutting tools, new and used moulds, samples of goods (for research and copying purposes) for productive, educational or research units as well as medicine samples (pharmaceutical products, primary materials, associated materials) and their packaging materials, medical, laboratory, and sanitary equipment and supplies, baby milk and formula, books, publications, laboratory equipment, and scientific research necessities for medical science universities may be imported and cleared in the name of the respective productive units or educational or research or treatment institutes, providing that such items do not have a commercial attribute.

۱- قطعات یدکی، ابزار برشی، قالب نو یا مستعمل و نمونه کالا (برای تحقیق و کپی‌برداری) برای واحدهای تولیدی، آموزشی یا تحقیقاتی همچنین نمونه دارو (فرآورده‌های دارویی، مواد اولیه و مواد جانبی) و مواد مورد نیاز برای بسته‌بندی آن، تجهیزات و ملزومات پزشکی، آزمایشگاهی و بهداشتی، شیر و غذای کودک، کتب و نشریات و تجهیزات آزمایشگاهی و ملزومات تحقیقات علمی برای دانشگاه‌های علوم پزشکی در صورتی که جنبه تجاری نداشته باشد، رأساً به نام واحد تولیدی یا مؤسسه آموزشی یا تحقیقاتی یا درمانی مربوط قابل ورود و ترخیص است.

2. Goods supplied free of charge by the foreign seller to compensate for any short delivery, wastage, and disagreement of consignment with the order, may be imported and cleared subject to the discretion of the Customs Administration, and the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

۲- در صورت کسر تخلیه، ضایعات کالای وارداتی و مغایرت کالای وارداتی با کالای سفارش شده که فروشنده خارجی ملزم به ارسال کالای مجانی برای جبران خسارت می‌گردد، کالای ارسالی با تشخیص گمرک ایران و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ورود و ترخیص است.

**Note 1.** Short delivery of CKD packs consigned to assembly factories, and discovered by the factories after the consignment has been cleared from customs, may be cleared subject to the discretion of the relevant productive Ministry and the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**تبصره ۱-** کسری محتویات محموله‌های (C.K.D.) کارخانجات مونتاژ که پس از ترخیص کالا از گمرک معلوم می‌گردد، تنها با تشخیص وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ترخیص خواهد بود.

**Note 2.** Items which are imported by the productive units and found, after being cleared from customs, to be lacking in the quality specified in the order, may be cleared with the confirmation of the relevant productive Ministry and the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**تبصره ۲-** اقلام وارداتی مورد نیاز واحدهای تولیدی که پس از ترخیص از گمرک مشخص شود فاقد کیفیت مورد سفارش بوده، با تأیید وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط و تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ترخیص است.

3. In cases where the buyer obtains a discount from the seller, goods consigned in consideration of the discount may be imported and cleared at the discretion of the Customs Administration and subject to the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade, with due regard to the connection between the consignment and the original imports.

۳- در مواردی که خریدار موفق به اخذ تخفیف از فروشنده شود با مشخص نمودن ارتباط مورد با واردات قبلی خود، واردات و ترخیص کالای ارسالی بابت تخفیف با تشخیص گمرک ایران و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت بلامانع است.

\* 1. The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001.

\* ۱- مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت ۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۱۳/۰۳/۷۹ اصلاح گردیده است.

2. In accordance with Article 16 of the Law on the Regulations Facilitating the renovation of the country's Industries and Article 113 as amended of the Third Economic, Social and Cultural Development Plan of the I.R. of Iran, some facilities have been provided for machinery, productive equipment, spare parts, primary materials, intermediate goods and industrial tools needed by industries and mineral units to be imported without transferring foreign exchange.

۲- به موجب ماده ۱۶ قانون تنظیم بخشی از مقررات تسهیل نوسازی صنایع کشور و اصلاح ماده (۱۱۳) قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، تسهیلاتی در مورد ورود بدون انتقال ارز ماشین‌آلات، تجهیزات تولیدی، قطعات یدکی و مواد اولیه و واسطه‌های واحدهای صنعتی و معدنی و ابزارآلات صنعتی داده شده است.

4. Catalogues, brochures, calendars, booklets, compact discs, diskettes, tapes, microfilms, and other media containing technical and commercial specifications of goods, shipping documents, technical blueprints, and samples of no substantive value (including textiles display samples, etc.) may be cleared free of commercial benefit tax, and without licenses set forth in the table annexed to this ordinance.
5. Goods required by contractors and consultants may be imported and cleared subject to the confirmation of the relating governmental organization and the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.
6. \* Temporary or outright admission and clearance of books, publications, compact discs, diskettes, tapes, microfilms, and other media containing scientific and cultural materials, as well as other products of the printing, reproduction and copying industry on condition that they do not come under prohibited goods. may be effected with the approval of the Ministry of Culture & Higher Education or the Ministry of Health & Medical Education as relevant in the case of the scientific and technical fields, and the approval of the Ministry of Culture and Islamic Guidance in respect of other fields, without a need for any other permit.
7. Components, parts, equipment and necessities required by the production line of domestic producing units, and dispatched by the foreign seller free of charge in the name of the producing unit under the sale contract, may be cleared at the discretion of the relevant productive Ministry, and with the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.
8. Components, parts, and necessities required by authorized agents for the repair, maintenance and after sale service of foreign appliances existing in the country may be cleared by obtaining necessary permits.
9. Entry and clearance of any permissible goods as declared by the Ministry of Industry, Mine and Trade may simply be the registration fee as well as any other legal duties before clearance of the items and it does not necessitate the remittance abroad of foreign exchange nor the procurement of any other permit.

**Article 39. \*\*** Entry of goods through mail:

Imports, excluding religiously or legally banned items, through mail may be cleared up to a value of \$ 50 per person, free of customs duty and commercial benefit tax, and without a Commercial Card, or licenses set forth in the tables of Export-Import Regulation, provided that such goods do not have any commercial attribute. Should the entry of goods in this manner become a commercial practice or cause other problems for the country, the Ministry of Industry, Mine and Trade in consultation with the Ministry Information and Communication Technology may prepare the list of such goods and communicate it to the Customs Administration with a view to preventing clearance.

**Note.** Goods under Article 38 (without transfer of foreign exchange) may also be imported through mail.

۴- کاتالوگ، بروشور، تقویم، کتابچه، CD، دیسکت، نوار و میکروفیلم حاوی مشخصات فنی و تجاری کالا، اسناد مربوط به حمل کالا، نقشه‌های فنی و نمونه‌های فاقد بهای ذاتی (نظیر تابلو منسوجات و غیره) بدون پرداخت سود بازرگانی و بدون کسب مجوزهای مقرر در جدول ضمیمه این آیین‌نامه قابل ترخیص می‌باشد.

۵- کالاهای مورد نیاز پیمانکاران و مشاوران، با تشخیص و موافقت سازمان دولتی ذی‌ربط و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ورود و ترخیص است.

۶- \* ورود و ترخیص موقت یا قطعی کتب و نشریات، CD، دیسکت، نوار و میکروفیلم حاوی مطالب علمی و فرهنگی و سایر محصولات صنعت چاپ، تکثیر و کپی‌برداری در زمینه‌های علمی و فنی مشروط بر آنکه از نوع ممنوع شرعی یا قانونی نباشد، با موافقت وزارتخانه‌های «علوم، تحقیقات و فناوری» و «بهداشت، درمان و آموزش پزشکی» حسب مورد و در سایر زمینه‌ها با موافقت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بدون ارائه هیچ‌گونه مجوز دیگری قابل انجام است.

۷- اجزا، قطعات، تجهیزات و لوازم مورد نیاز خط تولید واحدهای تولیدی داخلی که براساس قرارداد فروش از طرف فروشندگان خارجی به صورت رایگان به نام واحد تولیدی ارسال می‌گردد، به تشخیص وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ترخیص خواهد بود.

۸- اجزا، قطعات و لوازم مورد نیاز برای تعمیر و نگهداری و خدمات پس از فروش دستگاه‌های خارجی موجود در داخل کشور توسط نمایندگی‌های مجاز، با کسب مجوزهای لازم قابل ترخیص می‌باشد.

۹- ورود و ترخیص هرگونه کالای مجاز اعلام شده توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت به صورت بدون انتقال ارز و با انجام ثبت سفارش و پرداخت حق ثبت سفارش و سایر حقوق قانونی قبل از ترخیص کالا و بدون ارائه هرگونه مجوز دیگری مجاز است.

**ماده ۳۹ - \*\*** ورود کالا از طریق پست:

ترخیص کالاهایی که از طریق پست وارد می‌شود به استثنای اقلامی که ورود آنها از نظر شرعی یا قانونی ممنوع است مشروط بر آنکه جنبه تجاری پیدا نکند تا ارزش حداکثر پنجاه (۵۰) دلار به نام هر نفر بدون پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی، بدون مطالبه کارت بازرگانی و مجوزهای مقرر در جدول مقررات صادرات و واردات، بلامانع است. در صورتی که ورود کالا از این طریق به صورت یک جریان تجاری درآمد یا مشکلات دیگری را برای کشور ایجاد کند، وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند با هماهنگی وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات فهرست کالاهای مذکور را برای جلوگیری از ترخیص به گمرک اعلام نماید.

**تبصره -** ورود کالاهای موضوع ماده (۳۸) (بدون انتقال ارز) از طریق پست نیز امکان پذیر می‌باشد.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H25747T/3486 dated 20.04.2002.

\*\* The provisions of this paragraph have been added in accordance with the decree No H27163T/29863 dated 13.09.2002.

\* مفاد این بند مطابق مصوبه ۳۴۸۶/ت ۲۵۷۴۷ هـ مورخ ۸۱/۲/۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۲۹۸۶۳/ت ۲۷۱۶۳ هـ مورخ ۸۱/۶/۲۳ هیأت محترم وزیران اضافه شده است.

**Article 40.** Validity period of orders registered by the Ministry of Industry, Mine and Trade, and the maximum validity period of documentary credit and documentary bill:

The validity period of import orders registered at the Ministry of Industry, Mine and Trade, shall be determined and proclaimed by this Ministry. The validity period of documentary credit and documentary bill shall be determined and proclaimed by the Central Bank. The validity periods which are determined and declared by the Ministry of Industry, Mine and Trade and the Central Bank at the beginning of each year, shall be binding on all relevant organizations. Specific cases shall be agreed upon by the parties.

**Note 1.** In the case of goods which become prohibited or subject to a new entry condition, the extension of validity period of documentary credit and order registration shall depend on the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note 2.** The maximum period from the date of order registration at the bank, for the shipment of merchandise imported by documentary bill, shall be determined by the Central Bank.

**Note 3.\*** Validity periods regarding documentary credits, documentary bills, order registrations, and extension thereof, with regard to agricultural products, subject to the Act on centralization of Responsibilities and Authorities relating the Agriculture sector to the ministry of agriculture-jihad, adopted in 2013, shall be determined by the Ministry of Agriculture-jihad and notified to the Ministry of Industry, Mine and Trade and the central Bank of the Islamic Republic of Iran.

**Article 41.\*\*** Establishment of a letter of credit at the bank  
Importation of goods in a commercial nature shall be subject to the establishment of letter of credit at the bank.

**Note.** The following cases shall not be subject to the provisions of this Article:

1. Goods importable without the transfer of foreign exchange.
2. Goods importable through border marketplaces, within the framework of relating resolutions.
3. Goods required by households residing in frontier zones, and their cooperative companies; peddlers; sailors and vessel crews, as per the list set forth in this ordinance, and within the limits specified therein.
4. Other cases specified by laws and regulations.

**Article 42.** The entry of used goods:

1. Used motor vehicles including roadbuilding machinery may be imported in conformity to the relevant law and the executive ordinance thereof.
2. Second-hand equipment, appliances and machinery for use in production line may be imported subject to the confirmation by the relevant ministry dealing with production affairs.
3. In other cases, the importation of used goods shall be subject to the approval of the Committee referred to in Article 1 of this ordinance.

**ماده ۴۰ -** مدت اعتبار ثبت سفارش وزارت صنعت، معدن و تجارت و حداکثر مدت اعتبار برای اعتبارات اسنادی و بروات اسنادی:

مدت اعتبار ثبت سفارش توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین و اعلام می‌شود و مدت اعتبار اعتبارات اسنادی و بروات اسنادی توسط بانک مرکزی تعیین و اعلام خواهد گردید. مهلت‌های مذکور که در ابتدای هر سال توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت و بانک مرکزی حسب مورد تعیین و اعلام می‌گردد برای کلیه سازمان‌های ذیربط لازم‌الرعایه خواهد بود. موارد خاص با توافق طرفین انجام خواهد شد.

**تبصره ۱-** تمدید اعتبارات اسنادی و ثبت سفارش که واردات کالای موضوع آنها ممنوع می‌گردد یا شرط ورود آنها در جهت محدودیت تغییر می‌کند منوط به موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت است.

**تبصره ۲-** حداکثر مهلت حمل کالاهای تجاری از محل بروات اسنادی از تاریخ ثبت سفارش در بانک توسط بانک مرکزی تعیین می‌شود.

**تبصره ۳-\*** مهلت اعتبار بروات و اعتبارات اسنادی، ثبت سفارش و تمدید آنها برای کالاهای کشاورزی موضوع قانون تمرکز وظایف و اختیارات مربوط به بخش کشاورزی در وزارت جهاد کشاورزی-مصوب ۱۳۹۱- توسط وزارت جهاد کشاورزی تعیین و به وزارت صنعت، معدن و تجارت و بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران اعلام می‌شود.

**ماده: ۴۱ -\*\*** ورود کالا به صورت تجاری منوط به گشایش اعتبار در بانک می‌باشد.

**تبصره-** موارد زیر مشمول مقررات این ماده نمی‌باشد:

- ۱- کالاهای قابل ورود به صورت بدون انتقال ارز
- ۲- کالاهای قابل ورود از طریق بازارچه‌های مرزی که در چارچوب مصوبات مربوط اقدام می‌شود.
- ۳- کالاهای مورد نیاز خانوارهای مرزنشین، شرکت‌های تعاونی آنها، پيله‌وران، ملوانان، کارکنان شناورها، کارگران و ایرانیان شاغل در خارج از کشور طبق فهرستی که در این آیین‌نامه آمده است و در حد مقرر در آن.
- ۴- سایر موارد مستند به قوانین و مقررات.

**ماده ۴۲ -** چگونگی ورود کالای مستعمل:

- ۱- ورود خودروهای مستعمل از جمله راه‌سازی در چارچوب قانون مربوطه و آیین‌نامه اجرایی آن امکان‌پذیر می‌باشد.
- ۲- ورود تجهیزات، دستگاه‌ها و ماشین‌آلات مستعمل برای خط تولید با رعایت مقررات مربوط منوط به تأیید وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط می‌باشد.
- ۳- در سایر موارد ورود کالاهای مستعمل با رعایت مقررات مربوط منوط به موافقت کمیسیون موضوع ماده یک این آیین‌نامه است.

\* The provisions of this note have been amended with the council of ministers decree No H52269T/153456 dated 10.02.2016.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001.

\* مفاد این تبصره به موجب مصوبه شماره ۱۵۳۴۵۶/ت ۵۲۲۶۹ هـ مورخ ۱۳۹۴/۱۱/۲۱ هیات محترم وزیران اضافه شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت ۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۱۳۹۳/۱۲/۲۳ اصلاح گردیده است.

**Note.** \* The Customs Administration shall be required to value used goods under this Article, except for machines and equipment of imported producing line from foreign investing capital in frame of attracting and protecting foreign investment with confirmation of organization for Investment, Economic and Technical Assistance of Iran, on the basis of similar new ones.

**Article 43.** \*\* The manner in which goods proclaimed as prohibited by resolutions of the Council of Ministers may be imported:

1. Primary materials, components, replacement parts, and technical supplies needed by the country's industries, imported in the name of the productive units, at the request of the relevant productive ministry, and the discretion and approval of the committee indicated in Article 1, provided that such goods are not domestically-produced to such a level in terms of quality and quantity as to satisfy the industry's needs.
2. Goods in urgent demand by the Ministries and government organizations at the discretion and with the approval of the committee indicated in Article 1.
3. If covered by the prohibited tariff lines, used goods belonging to representative offices abroad of Ministries and state organizations that are being closed down, subject to the approval of the said Committee.
4. Sample of goods required by productive units and higher education and research institutes, in such quantities that can be regarded as sample, at the discretion of the Customs Administration of Iran.
5. Parts and accessories of importable goods classified under prohibited tariff lines, provided that the prohibited components and parts are entered together with, in the same number as, or in proportion to the original goods. In the case of productive units, the entry shall be permissible at the discretion and with the approval of the productive Ministry concerned.
6. Foodstuffs required by the foreign personnel employed by the contractors of the Ministries and governmental organizations, in a reasonable quantity corresponding to their consumption, with the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 44.** The manner in which the funds indicated in Articles 19 and 20 of the Law are to be spent, shall be determined by the Council of Ministers on the recommendation of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 45.** In preparation for the enforcement of Article 22 of the Law, as of the beginning of the year 1994 (1373) the Chamber of Commerce, Industries, Mines and Agriculture or of Cooperation, as relevant, shall be required to issue identification certificate for carpets with a density of over 30 knots, to carpet exporters who apply for the certificate. The following points should be noted in the certificate:

**تبصره - \*** گمرک ایران موظف است کالاهای مستعمل موضوع این ماده، به استثنای ماشین‌آلات و تجهیزات خط تولید وارده از محل سرمایه‌گذاری خارجی در چارچوب قانون جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی به تأیید سازمان سرمایه‌گذاری و کمک‌های اقتصادی و فنی ایران را بر مبنای قیمت کالای نو مشابه قیمت‌گذاری نماید.

**ماده ۴۳ - \*\*** ورود کالاهایی که براساس مصوبات هیأت وزیران ممنوع اعلام گردیده است، با رعایت شرایط زیر مجاز است:

۱- مواد اولیه، قطعات و لوازم یدکی و لوازم فنی مورد نیاز صنایع کشور که به نام واحدهای تولیدی وارد می‌شود به شرط آنکه از نظر کیفیت یا کمیت در حد نیاز صنایع در داخل تولید نشود، با تقاضای وزارتخانه ذی‌ربط و تشخیص و موافقت کمیسیون موضوع ماده (۱) این آیین‌نامه.

۲- کالاهای مورد نیاز مبرم وزارتخانه‌ها و سازمان‌های دولتی با تشخیص و موافقت کمیسیون موضوع ماده (۱) این آیین‌نامه.

۳- کالاهای مستعمل مربوط به دفاتر نمایندگی وزارتخانه‌ها و سازمان‌های دولتی خارج از کشور که تعطیل می‌شوند، در صورتی که مشمول تعرفه ممنوع باشد با موافقت کمیسیون موضوع ماده (۱) این آیین‌نامه.

۴- کالاهای نمونه مورد نیاز واحدهای تولیدی و موسسات آموزش عالی و تحقیقاتی در حدی که نمونه تلقی شود با تشخیص گمرک ایران.

۵- قسمت‌ها و متفرعات کالاهای قابل ورود که تحت عنوان تعرفه «ممنوع» طبقه‌بندی شده‌اند، مشروط بر اینکه قسمت‌ها یا قطعات ممنوع مذکور همراه کالای اصلی، مساوی یا متناسب با تعداد کالای وارده باشد، در مورد واحدهای تولیدی با تشخیص و موافقت وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط.

۶- مواد غذایی مورد نیاز کارکنان خارجی پیمانکاران وزارتخانه‌ها و سازمان‌های دولتی، متناسب با میزان مصرف آنها، با تشخیص گمرک ایران.

**ماده ۴۴ -** خط‌مشی و چگونگی مصرف و استفاده از وجوه موضوع مواد ۱۹ و ۲۰ قانون به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت و تصویب هیأت وزیران تعیین خواهد شد.

**ماده ۴۵ -** جهت کسب آمادگی‌های لازم برای اجرای ماده ۲۲ قانون، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران یا اتاق تعاون حسب مورد موظفند از ابتدای سال ۱۳۷۳ برای آن دسته از صادرکنندگان فرش‌های ۳۰ رج به بالا که خواستار شناسنامه فرش هستند با رعایت نکات زیر نسبت به صدور شناسنامه مورد تقاضای آنان اقدام نمایند:

\* This Note has been repealed according to the Verdict No. (91) dated 14 May 2006 issued by the General Board of the Court of Administrative Justice.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001

\* مفاد این تبصره در خصوص قیمت‌گذاری کالاهای مستعمل بر مبنای قیمت کالای مشابه به‌موجب رأی هیأت عمومی عدالت اداری ابطال شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۷۹/۱۲/۲۳ اصلاح گردیده است.

1. Information concerning the technical peculiarities, including the place and date of weaving, name of the design, quality of the warp, weft and pile, type of the knot, length, width, thickness, degree of the uniformity of the edges, fastness of the colour, in Farsi, Arabic, English, French and German should be noted on the identification certificate.
2. A clear colour photograph of the carpet in question should be attached to the identification certificate.
3. Information subject to paragraph 1 and the photograph subject to paragraph 2 should be sealed by the Chambers and as an inseparable set, delivered to the applicant.

۱- اطلاعات مربوط به فرش از قبیل: محل و تاریخ بافت، نام نقشه، جنس تاروپود و پرز، نوع گره، طول، عرض، قطر، میزان یکنواختی لبه‌ها، ثبات رنگ، به زبانهای فارسی، عربی، انگلیسی، فرانسه و آلمانی در شناسنامه درج گردد.

۲- یک قطعه عکس واضح از فرش مورد تقاضا به صورت رنگی تهیه و به شناسنامه ضمیمه گردد.

۳- اطلاعات موضوع بند ۱ با عکس موضوع بند ۲ پس از مهر شدن توسط اتاق به صورت یک مجموعه غیرقابل تفکیک درآمده و در اختیار متقاضی قرار گیرد.

**Article 46. \* The following resolutions are hereby affirmed:**

**ماده ۴۶ - مصوبات زیر تنفیذ می‌گردد: \***

**Note 1.** Resolutions issued in the year of 1383 (excluding those which expire at the end of the aforesaid years) shall remain valid.

**تبصره ۱ -** مصوبات سال ۱۳۸۳ (به استثنای مصوباتی که تا پایان سال مذکور دارای اعتبار می‌باشند) به قوت خود باقی است.

**Note 2.** Other resolutions concerning merchandise import and export conditions, rebates or exemptions from customs duty and commercial benefit tax, including prohibitions based on the law or otherwise not indicated in this Article are hereby repealed.

**تبصره ۲ -** سایر تصویب‌نامه‌های مربوط به شرایط ورود و صدور کالا، تخفیف یا معافیت از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی اعم از ممنوعیت متکی به قانون و غیر آن که در این ماده ذکر نشده است لغو می‌گردد.

\* According to Resolution No. H 32572 T/ 536 dated 11,4,2005 (22.1.1384) the Council of Ministers, have been affirmed.

\* به موجب مصوبه شماره ۵۳۶/ت/۳۲۵۷۲ هـ مورخ ۱۳۸۴/۱/۲۲ هیأت محترم وزیران تنفیذ شده است.

No	Subject	Number	Date	خلاصه موضوع مصوبه	تاریخ	شماره	ردیف
1	02.11.1886	NM4/4060	Exemption from commercial benefit tax for goods imported by foreign participants in governmental exhibitions, deleting the name of the Center for Procurement and Distribution of Goods.(1)	معافیت از پرداخت سود بازرگانی کالاهای وارداتی به نام شرکت‌کنندگان خارجی در نمایشگاه‌های دولتی با حذف نام مرکز تهیه و توزیع کالا (۱)	۱۳۶۵/۸/۱۲	۴/۴۰۶۰ ن م	۱
2	02.12.1989	H810T/89010	Entry of marked sheets and documents required by banks without transferring foreign exchange.	واردات بدون انتقال ارز اوراق و مدارک مارکدار مورد نیاز بانک‌ها	۱۳۶۸/۹/۱۲	۸۹۰۱۰/ت/۸۱۰هـ	۲
3	27.06.1992	H143T/7064	Strike the phrase "order registration and" from section 1 - Entry of parts for machinery and tools required by vessel manufacturing units without the payment of commercial benefit tax. (2)	با حذف عبارت «ثبت سفارش و» از بند یک مصوبه - ورود قطعات وارداتی ماشین‌آلات و ابزار مورد نیاز واحدهای ساخت شناور بدون پرداخت سودبازرگانی (۲)	۱۳۷۱/۴/۷	۷/۷۰۶۴ ت/۱۴۳هـ	۳
4	29.10.1995	H/13936T/M/74-5493	Clearing goods through the submission of minimum document pledged by the respective minister or the highest authority of an independent organization (for one month only).	ترخیص کالا با ارائه حداقل اسناد با تعهد وزیر یا بالاترین مقام سازمان‌های مستقل (فقط برای یک ماه)	۱۳۷۴/۸/۸	۵۴۹۳-۷۴/م/ت ۱۳۹۳۶/هـ	۴
5	19.03.1997	H17703T/125421	Permitting entry of goods without transferring foreign exchange for projects of government ministries, as compensation for injury	تجویز ورود بدون انتقال ارز کالا به نام پروژه‌های وزارتخانه‌های دولتی که به عنوان جبران خسارت وارد می‌گردد.	۱۳۷۵/۱۱/۲۹	۱۲۵۴۲۱/۳۰۳-۱۷۷هـ	۵
6	25.06.1997	H17443T/50973	Setting out conditions for the entry of goods from Turkmenistan to be offered at the joint border market place of Bajgiran. Only sections 2, 5 and 6 with the reduction of \$ 2.50 million to \$1.00 million.	شرایط ورود کالا از ترکمنستان برای عرضه در بازارچه مشترک مرزی باجگیران فقط بندهای «۲»، «۵» و «۶» با کاهش مبلغ ۲/۵۰۰/۰۰۰ دلار به یک میلیون دلار (موضوع بند «۴» مصوبه شماره ۳۲۲۳۱/ت/۱۹۸۵۶هـ مورخ ۱۳۷۷/۵/۱۸ در بند «۲»)	۱۳۷۶/۳/۵	۵۰۹۷۳/ت/۱۷۴۴۳هـ	۶
7	01.08.1997	H18439T/7473	- Strike Article (3) - Exemption from commercial benefit tax of goods donated to the Foundation for Special Diseases.	با حذف ماده (۳) آن - معافیت سودبازرگانی کالاهای اهدایی به بنیاد امور بیماری‌های خاص	۱۳۷۶/۵/۱۱	۷۴۷۳/ت/۱۸۴۳۹هـ	۷
8	20.02.1998	H19261T/77137	The entry of sport horses, horsemanship and polo tools and requisites shall be exempted from commercial benefit tax. (1)	ورود اسب ورزشی و وسایل و ابزار ورزش سوارکاری و چوگان با معافیت از سودبازرگانی.(۱)	۱۳۷۶/۱۲/۲	۷۷۱۳۷/ت/۱۹۲۶۱هـ	۸
9	20.06.1998	K19746T/12981	The entry, from free zones into the mainland, of primary materials and CKD parts required by productive units.	ورود مواد اولیه و قطعات منفصله واحدهای تولیدی از مناطق آزاد به داخل کشور.	۱۳۷۷/۳/۳۱	۱۲۹۸۱/ت/۱۹۷۴۶ک	۹
10	28.05.1999	H21132T/11273	Permitting the transfer to other importers of import privilege against exports to the ICS countries.	تجویز واگذاری امتیاز واردات در مقابل صادرات به کشورهای مشترک المنافع به دیگر واردکنندگان.	۱۳۷۸/۳/۸	۱۱۲۷۳/ت/۲۱۱۳۲هـ	۱۰
11	06.06.1999	H19966T/67027	Permitting the entry of goods against foreign exchange deriving from the employment of Iranians residing abroad. (3)	تجویز ورود کالا در مقابل ارز حاصل از اشتغال ایرانیان خارج از کشور.(۳)	۱۳۷۸/۳/۱۷	۶۷۰۲۷/ت/۱۹۹۶۶هـ	۱۱
12	17.06.2000	H20626T/11980	Exempting from commercial benefit tax imported items required by Mashhad Metro. (1)	معافیت از پرداخت سودبازرگانی برای اقلام وارداتی مورد نیاز مترو مشهد(۱)	۱۳۷۹/۳/۲۸	۱۱۹۸۰/ت/۲۰۶۲۶هـ	۱۲
13	17.06.2000	H22314T/15031	Exempting from commercial benefit tax imported items required by Tehran Metro. (1)	معافیت از پرداخت سودبازرگانی برای اقلام وارداتی مورد نیاز مترو تهران(۱)	۱۳۷۹/۴/۱۹	۱۵۰۳۱/ت/۲۲۳۱۴هـ	۱۳

No	Subject	Number	Date	خلاصه موضوع مصوبه	تاریخ	شماره	ردیف
14	19.01.2002	H25705T/43016	Reinstating the Committee of Four and its functions, and inserting the name of HE Dr. Ibrahim Sheibani, the Governor of the Central Bank of the I.R. of Iran.	ابقای کمیته چهار نفره و وظایف آن با جایگزینی نام جناب آقای دکتر ابراهیم شبیبانی رئیس کل بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران.(۴)	۱۳۸۰/۱۰/۲۹	۲۵۷۰۵/۴۳۰۱۶هـ	۱۴
15	14.06.2002	H26572T/10083	Clearing specimen motor vehicles displayed at trade exhibitions by foreign participants, maximum of five vehicles of various models, providing that no more than one year has elapsed from the date of their manufacture.	ترخیص خودروهای نمونه عرضه شده در نمایشگاه‌ها توسط شرکت کنندگان خارجی حداکثر پنج دستگاه از نمونه‌های مختلف به شرط آنکه بیش از یکسال از ساخت آن نگذشته باشد.	۱۳۸۱/۳/۲۵	۲۶۵۷۲ت/۱۰۰۸۳هـ	۱۵
16	15.07.2002	H26775T/18470	Exempting from commercial benefit tax of goods donated to the Football Federation	تجویز معافیت از سود بازرگانی کالاهای اهدایی به فدراسیون فوتبال	۱۳۸۱/۵/۲۶	۲۶۷۷۵ت/۱۸۴۷۰هـ	۱۶
17	24.09.2002	H26164T/16919	Permitting domestic manufacturers to import a maximum number of five motor vehicles of each model.	تجویز ورود حداکثر پنج دستگاه خودرو از هر مدل توسط سازندگان داخلی	۱۳۸۱/۷/۳	۲۶۱۶۴ت/۱۶۹۱۹هـ	۱۷
18	11.10.2002	H27256T/30566	Special facilities extended to goods to be imported and displayed at Turkmenistan showroom in the holy city of Masshad.	تسهیلات ویژه برای کالاهای قابل ورود و عرضه در فروشگاه ترکمنستان در شهر مشهد مقدس	۱۳۸۱/۷/۲۰	۲۷۲۵۶ت/۳۰۵۶۶هـ	۱۸
19	21.12.2002	H27723T/45243	Setting out conditions for the entry of domestically produced motor vehicles which have been previously exported.	شرایط تجویز ورود خودروهای تولید داخلی که قبلاً صادر گردیده است.(۵)	۱۳۸۱/۱۰/۱	۲۷۷۲۳ت/۴۵۲۴۳هـ	۱۹
20	22.02.2003	H28115T/58299	Permitting the entry of movable chassis to be used in the manufacture of fire-fighting vehicles without the condition of having official representative.	تجویز ورود شاسی متحرک مخصوص تولید ماشین‌های آتش‌نشانی بدون شرط داشتن نمایندگی رسمی(۶)	۱۳۸۱/۱۲/۴	۲۸۱۱۵ت/۵۸۲۹۹هـ	۲۰
21	14.03.2003	H23410T/65777	Exempting from commercial benefit tax items required for the repair of vessels.	واردات اقلام مورد نیاز تعمیر شناورها با معافیت از پرداخت سود بازرگانی	۱۳۸۱/۱۲/۲۴	۲۳۴۱۰ت/۶۵۷۷۷هـ	۲۱
22	18.03.2003	H28307T/63738	Permitting various citrus fruits to be imported.	تجویز واردات انواع مرکبات	۱۳۸۱/۱۲/۲۸	۲۸۳۰۷ت/۶۳۷۳۸هـ	۲۲
23	03.06.2003	H28817T/18758	The ordinance on the technical criteria of vehicle imports.	آیین‌نامه ضوابط فنی واردات خودرو	۱۳۸۲/۴/۱۰	۲۸۸۱۷ت/۱۸۷۵۸هـ	۲۳
24	01.07.2003	H28860T/15570	The executive ordinance on the egress of cultural and artistic products.	آیین‌نامه اجرایی خروج محصولات فرهنگی و هنری	۱۳۸۲/۴/۱۱	۲۸۸۶۰ت/۱۵۵۷۰هـ	۲۴
25	16.09.2003	K28985T/28580	Preferential reduction in motor vehicle commercial benefit tax, in case of discarding worn-out vehicles.	تخفیفات ترجیحی برای سود بازرگانی خودرو در صورت از رده خارج کردن خودروهای فرسوده(۷)	۱۳۸۲/۶/۲۶	۲۸۹۸۵ت/۲۸۵۸۰هـ	۲۵
26	21.10.2003	H29059T/816911	Setting out conditions for the issuance of licence in cases where specific countries are subject to trade sanctions.	شرایط صدور مجوز در مواقعی که کشورهای خاص مورد تحریم تجاری قرار می‌گیرند.	۱۳۸۲/۸/۱	۲۹۰۵۹ت/۸۱۶۹۱۱هـ	۲۶
27	24.10.2003	H27845T/43247	Delegating authority to the Article one committee for the purpose of determining commercial benefit tax on the goods which have been registered for importation prior to the end of the first half of the year 1380, but their CBT has been changed in the same year.	تفویض اختیار تعیین سود بازرگانی کالاهایی که قبل از نیمه اول سال ۱۳۸۰ ثبت سفارش شده ولی در همان سال دچار تغییرات در سود بازرگانی شده‌اند به کمیسیون ماده یک	۱۳۸۲/۸/۴	۲۷۸۴۵ت/۴۳۲۴۷هـ	۲۷
28	14.02.2004	H30798T/61044	Clearance of goods (Made in morroc) for allending in specific tehran Exhibition.	ترخیص کالاهای ساخت کشور مغرب جهت شرکت در نمایشگاه اختصاصی تهران(۱)	۱۳۸۲/۱۱/۲۵	۳۰۷۹۸ت/۶۱۰۴۴هـ	۲۸

این توضیحات مربوط به مصوبات موضوع ماده ۴۶ آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات می‌باشد:

**This explanation is related to the regulation enacted in accordance with the Article 46 of the executive ordinance of law on export- import regulation:**

- (۱) به موجب ماده ۱۱۷ قانون برنامه پنجم توسعه کشور و قانون تنظیم بخشی از مقررات مالی دولت نسخ ضمنی گردیده است.
- (۲) بند (۵) مصوبه مذکور، به موجب موارد بند(۱) نسخ ضمنی گردیده است.
- (۳) مصوبه مذکور به موجب مصوبه شماره ۶۶۴۶/ت/۲۶۴۷۷ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۴) مصوبه مذکور به موجب مصوبه شماره ۴۲۴۰۶/ت/۳۴۰۱۱ هـ مورخ ۱۳۸۴/۸/۲۵ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۵) مصوبه مذکور به موجب مصوبه شماره ۷۵۶۲۵/ت/۳۵۸۲۳ هـ مورخ ۱۳۸۵/۷/۱۸ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۶) مصوبه مذکور به موجب آیین‌نامه ضوابط فنی واردات خودرو موضوع مصوبه شماره ۱۸۷۵۸/ت/۳۸۸۱۷ هـ مورخ ۱۳۸۲/۴/۱۰ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۷) مصوبه مذکور به موجب مصوبات بعدی اصلاح گردیده است.

- (1) According to Article 117 the Fifth Development Plane and Law on Government's Fiscal Policy has been abrogated.
- (2) Paragraph (5) of mentioned Resolution, has been implicitly-abrogated in accordance with cases of paragraph (1) .
- (3) Mentioned Resolution, has been amended, by the Council of Ministers, in accordance with Decree No. H 26477 T/6646 dated 11.3.1381.
- (4) Mentioned Resolution, has been amended by the Council of Ministers, in accordance with Decree No. H 34011 T/42406 dated 25.8.1384.
- (5) Mentioned Resolution, has been amended by the Council of Ministers, in accordance with decree No. H 35823 T/75625.
- (6) Mentioned Resolution, has been amended, by the council of Ministers, in accordance with technical rules of vehicle import, subject No. H 38817 T/18758 dated 10.4.1382 (1).
- (7) Mentioned Resolution, has been amended in accordance with the subsequent resolutions.

**[Article 47.] \***

This Ordinance shall take effect from the date of its promulgation in the Official Journal of the Islamic Republic of Iran.

**[ماده ۴۷ - ] \***

این آیین‌نامه از تاریخ درج در روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران لازم‌الاجرا است.

\* This Article has been amended according to the Resolution of the High Council of Exports dated 19 March 2002, to read as follows: The exportation of all goods and services is exempted from lodging exchange repatriation bond.

\* این ماده طبق مصوبه ۸۰/۱۲/۲۸ شورای عالی صادرات به شرح ذیل اصلاح شده است: صادرات کلیه کالاها و خدمات از سپردن هرگونه بیمه و تعهد ارزی معاف است.



# THE LAW ON REGULATING BORDER TRADE ENACTED BY THE ISLAMIC CONSULTATIVE ASSEMBLY ON 28 SEPTEMBER 2005\*

## قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی\*

**Article 1.** Border trade exchanges consist of the purchase and sale of goods by license holding inhabitants of border regions, cooperatives residing in those regions, peddlers, border marketplaces, sailors, and crewmembers of vessels of maximum volume capacity of 500 tons and of a specific type, within the ceiling set by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 2.** The geographic limit of the country's border trade exchanges and its alterations, the definition of border region residence and the manner of its verification shall be as laid down in Article (10) of the Law on Export-Import Regulations enacted on 26 September 1993.

**Article 3.** A peddler is a person who resides in a border region with a background of continuous residence of at least three years, holds a peddler card issued by the Provincial of Industry, Mine and Trade Organization and qualifies in accordance with Article (211) of the Civil Law.

**Article 4.** A border marketplace is an enclosed area situated in border localities and established in conformity to the standards set by the Government either independently or within the framework of a Memorandum of Understanding concluded between the Islamic Republic of Iran and the adjoining countries. In the border marketplace, the representative of the Customs Administration carries out clearance formalities of permissible goods for border trade. In provincial joint marketplaces, border residents may exchange permissible goods and products with due regard to the Articles of this Law.

**Article 5.** In each border province there shall be a Council for Regulating Border Trade formed of the Governor-General, or one of his pertinent deputies, as the Chairman, director of Industry, Mines & Trade and Agricultural Jihad Organizations and directors-general of Information, Cooperation, State Controls, the provincial commander of Law Enforcement, the Attorney and the representative of border residents' cooperative companies. The council shall supervise over the orderly performance and enforcement of the Government's decisions and guidelines at the provincial marketplaces. The director of the Commerce Organization in the province shall act as the council's secretary.

**Note 1.** The removal and appointment of the border marketplace manager shall be effected by the decree of the Chief-General of the Customs Administration.

**ماده ۱ -** مبادله مرزی عبارت است از خرید و فروش کالا توسط ساکنان مناطق مرزی و تعاونی‌های مرزنشین دارای مجوز، پیلهوران، بازارچه‌های مرزی، ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر ۵۰۰ تن ظرفیت در حجم و نوع مشخص و در سقف تعیین شده وزارت صنعت، معدن و تجارت.

**ماده ۲ -** محدوده جغرافیایی مربوط به مبادلات مرزی کشور و تغییرات آن، تعریف مرزنشینی و نحوه احراز آن به موجب ماده (۱۰) قانون مقررات صادرات و واردات مصوب ۱۳۷۲/۷/۴ خواهد بود.

**ماده ۳ -** پیلهور عبارت است از شخص ساکن مناطق مرزی با حداقل سه سال سابقه سکونت مستمر که دارای کارت پیلهوری صادره از سازمان صنعت، معدن و تجارت استان و اهلیت مندرج در ماده (۲۱۱) قانون مدنی است.

**ماده ۴ -** بازارچه مرزی محوطه‌ای محصور واقع در نقاط مرزی است که مطابق با استانداردهای تعیین شده توسط دولت، به صورت مستقل یا در قالب تفاهم‌نامه منعقد شده بین جمهوری اسلامی ایران و کشورهای همجوار تأسیس می‌شود و در آنجا با حضور نماینده گمرک، تشریفات ترخیص کالای مجاز برای مبادلات مرزی صورت می‌گیرد. مرزنشینان می‌توانند کالاها و محصولات مجاز را با رعایت مواد این قانون در بازارچه‌های مشترک مرزی استان مبادله نمایند.

**ماده ۵ -** در هر استان مرزی، شورای ساماندهی مبادلات مرزی متشکل از استاندار یا یکی از معاونین ذی‌ربط وی به عنوان رئیس و رئیس سازمان صنعت معدن و تجارت، جهادکشاورزی، اداره‌های کل اطلاعات، تعاون، تعزیرات حکومتی، گمرک، فرماندهی نیروی انتظامی استان، دادستان و نماینده اتحادیه شرکت‌های تعاونی مرزنشینان تشکیل خواهد شد. این شورا بر حسن عملکرد و اجرای تصمیمات و خط مشی‌های دولت در بازارچه‌های مرزی استان نظارت می‌کند. رئیس سازمان بازرگانی استان، دبیر شورا خواهد بود.

**تبصره ۱ -** عزل و نصب مدیر بازارچه مرزی با حکم رئیس کل گمرک خواهد بود.

\* Appendix relating to Articles (10) and (11) of the Law on Export-Import Regulation

\* این قانون در ارتباط با مواد (۱۰) و (۱۱) قانون مقررات صادرات و واردات می‌باشد.

**Note 2.** The Ministry of Economic Affairs & Finance may renovate old customhouses or set up specialized Customs depending on the need, and foresee required funds in the annual budget.

**Article 6.** The total value of goods tradable in the border regions falling under this Law shall be determined by the Government commensurate to the social and economic situation and the number of inhabitants of the border regions. Such value for the whole country shall be equivalent to 3% (three percent) of the country's imports in the preceding year and must be compared against 3% (three percent) of non-oil exports in the preceding year.

**Note 1.** Exports against imports in a border region shall be subject to the ceiling specified for the same border.

**Note 2.** Importable goods accompanying sailors and vessel crew for personal consumption shall be exempted, by the approval of the Council of Ministers, from payment of import duty at the exemption rate of 30% (thirty percent) to 100% (hundred percent) on public food items and a maximum of 50% (fifty percent) on home appliances.

**Note 3.** In order to promote exports from border regions, the Ministry of Industry, Mine and Trade may grant necessary incentives such as export prize to goods that have completed customs formalities.

**Article 7.** The Ministry of Industry, Mine and Trade, within the set value ceiling, shall determine the list and quantity of items importable into each border region by virtue of this Law. It shall be the responsibility of the Customs Administration to monitor the import ceiling.

**Note 1.** The importation, once in a year, of presents and gifts by border residents within the limit specified for goods is permissible. The presents and gifts so imported shall be subject to Article (39) of the Executive Ordinance of the Law on Export and Import Regulations for the year 2005-2006 (1384).

**Note 2.** The transfer, sale or delegation to a third party of quota is permissible but exclusively to the border residents' cooperatives. Otherwise, it is prohibited.

**Article 8.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall set the ceiling of the items importable according to this Law comprising part of the subsistence requirements and needs of border inhabitants. Such items shall be subject, after the approval of the Council of Ministers, to import duty reduction of up to 100% (hundred percent) in the case of edible goods (public food items) and up to 50% (fifty percent) in the case of non-edible goods commensurate to the deprivation of the region.

**Note 1.** In the importation of these goods the observance of sanitary and quarantine laws and regulations is mandatory.

**Note 2.** The importation of goods falling under this Law shall not be subject to the payment of any duty or the 'difference'.

**تبصره ۲ -** وزارت امور اقتصادی و دارایی می‌تواند حسب نیاز، گمرکات قدیمی را بازسازی کرده یا گمرکات تخصصی ایجاد نموده و اعتبار مورد نیاز آن را در بودجه‌های سالانه پیش‌بینی نماید.

**ماده ۶ -** ارزش کل کالاهای قابل مبادله در مناطق مرزی تعیین شده موضوع این قانون، متناسب با وضعیت اجتماعی، اقتصادی و تعداد ساکنان مرزنشین محدوده‌های مرزی، توسط دولت تعیین خواهد شد. این میزان برای کل کشور هر ساله معادل سه درصد (۳٪) کل واردات کشور به مآخذ سال قبل تعیین می‌گردد که باید در مقابل سه درصد (۳٪) صادرات کالاهای غیرنفتی به مآخذ سال قبل انجام گیرد.

**تبصره ۱ -** صادرات در مقابل واردات در مناطق مرزی مشمول سقف تعیین شده برای همان مرز می‌گردد.

**تبصره ۲ -** کالاهای قابل ورود همراه ملوانان و کارکنان شناورها که برای مصرف شخصی وارد کشور می‌شود با تصویب هیأت وزیران در مورد ارزاق عمومی از سی درصد (۳۰٪) تا صد درصد (۱۰۰٪) و در مورد لوازم خانگی حداکثر تا معادل پنجاه درصد (۵۰٪) از پرداخت حقوق ورودی معاف می‌باشند.

**تبصره ۳ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند جهت توسعه صادرات در مناطق مرزی برای کالاهای صادراتی که تشریفات گمرکی را طی کرده باشند، مشوق‌های لازم از جمله جایزه صادراتی وضع نماید.

**ماده ۷ -** فهرست و میزان اقلام قابل ورود در اجرای این قانون به هر منطقه مرزی، تا سقف کل ارزش تعیین شده، توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت، تعیین و اعلام می‌گردد. کنترل سقف واردات برعهده گمرک است.

**تبصره ۱ -** وارد کردن هدیه و سوغات توسط مرزنشینان در حد کالاهای تعیین شده، سالی یک بار مجاز است. هدیه و سوغات وارده تابع ماده (۳۹) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۸۴ است.

**تبصره ۲ -** واگذاری و فروش سهمیه و توکیل به غیر، صرفاً به تعاونی‌های مرزنشین، مجاز و به غیر آنها ممنوع می‌باشد.

**ماده ۸ -** سقف اقلام قابل ورود در اجرای این قانون که شامل بخشی از مصارف معیشتی و نیازهای مرزنشینان است و توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین می‌گردد، مشمول تخفیف حقوق ورودی برای کالاهای خوراکی (ارزاق عمومی) تا صددرصد (۱۰۰٪) و برای کالاهای غیرخوراکی تا پنجاه درصد (۵۰٪) متناسب با محرومیت منطقه پس از تصویب هیأت وزیران خواهد بود.

**تبصره ۱ -** در ورود این کالاها، رعایت قوانین و مقررات بهداشتی و قرنطینه‌ای الزامی است.

**تبصره ۲ -** واردات کالاهای موضوع این قانون، مشمول هیچ نوع عوارض و اخذ مابه‌التفاوت نمی‌شود.

**Article 9.** Selling and buying of imported goods in the form of retail is permissible with due regard to Article (4) of this Law. The exit of said goods from border provinces to other parts of the country in quantities exceeding the ceiling set forth in Article (8) of this Law and with a commercial attribute may be effected by the endorsement of the Provincial Council for Regulating Border Trade and the payment of sums corresponding to the exemptions laid down in this Law.

**Article 10.** The apportionment of provincial import quota among border inhabitants, licensed border cooperatives and holders of peddling card shall be effected by the Provincial Council for Regulating Border Trade commensurate to the capacity and capability of the concerned actors in providing services to the border residents.

**Note.** Within the framework of the law on the cooperative sector of the Islamic Republic of Iran's economy, the Ministry of Cooperatives, Labour and Social Welfare shall supervise the activities of cooperative companies residing in border regions. The provincial Directorate-General offices shall report any offences to the Provincial Council for Regulating Border Trade

**Article 11.** Effective from the date on which the new list of importable goods and the level of their exemption are communicated to the provinces, all contradicting laws and regulations, except the statutory customs exemptions concerning Khorramshahr, Abadan and Chouibdeh ports, shall be repealed. The existing marketplaces can carry on with their activities in accordance with this Law as long as the Government so determines.

**Article 12.** The Executive Ordinance of this Law shall be prepared by the Ministry of Industry, Mine and Trade in cooperation with Ministries of Economic Affairs & Finance, Cooperatives, Labour and Social Welfare and the Interior within a maximum period of three months from the date of its enactment and shall be approved by the Council of Ministers.

The above Law, comprising twelve Articles and ten Notes, was enacted by the open session of the Islamic Consultative Assembly on Wednesday 28 September 2005 and ratified by the Guardian Council on 12 October 2005.

**ماده ۹ -** خرید و فروش کالاهای وارداتی در استان‌های مرزی به صورت خرده‌فروشی با رعایت ماده (۴) این قانون مجاز است. خروج کالاهای مذکور از استان‌های مرزی به سایر نقاط کشور فراتر از سقف تعیین شده در ماده (۸) این قانون به صورت تجمیعی و تجاری، با تأیید شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان و پرداخت مبالغ ناشی از معافیت‌های مقرر در این قانون صورت می‌گیرد.

**ماده ۱۰ -** توزیع سهمیه وارداتی استان بین مرزنشینان و تعاونی‌های مرزنشین دارای مجوز و دارندگان کارت پبله‌وری، متناسب با ظرفیت‌ها و توانایی عوامل اجرایی مذکور در ارائه خدمات به مرزنشینان، توسط شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان صورت خواهد گرفت.

**تبصره -** وزارت کار، تعاون و رفاه اجتماعی در چارچوب قانون بخش تعاونی اقتصاد جمهوری اسلامی ایران بر فعالیت‌های شرکت‌های تعاونی مرزنشین نظارت می‌کند و اداره کل تعاون استان هرگونه تخلف را به شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان اعلام خواهد کرد.

**ماده ۱۱ -** از زمان اعلام فهرست جدید کالاهای قابل ورود و میزان معافیت آنها به استان‌هایی که مشمول این قانون هستند، کلیه قوانین و مقررات مغایر به استثنای معافیت‌های گمرکی قانونی در مورد بنادر خرمشهر، آبادان و چوبیده لغو می‌گردد. بازارچه‌های مرزی فعلی تا وقتی که دولت تشخیص دهد می‌توانند مطابق این قانون فعالیت نمایند.

**ماده ۱۲ -** آیین‌نامه اجرایی این قانون حداکثر ظرف مدت سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت و با همکاری وزارتخانه‌های امور اقتصادی و دارایی، کار، تعاون و رفاه اجتماعی و کشور تهیه و به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

قانون فوق مشتمل بر دوازده ماده و ده تبصره در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ ششم مهرماه یکهزار و سیصد و هشتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۸۴/۷/۲۰ به تأیید شورای نگهبان رسید.

No: H34576/T/64342

Date: 2008/7/23

تاریخ: ۸۵/۵/۱

شماره: ۳۴۵۷۶/ت/۶۴۳۴۲ هـ

## The Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade

## آیین‌نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی

**Article 1.** All inhabitants of the border regions of the country, with the exception of those who reside in the capital cities of major subdivisions of Provinces, shall be subject to border exchange facilities upon receipt of the Border Trade Exchange Card.

**ماده ۱ -** کلیه اهالی ساکن در مناطق مرزی کشور به استثنای اهالی ساکن در شهرهای مرکز شهرستان‌ها با دریافت کارت مبادلات مرزی مشمول تسهیلات مبادلات مرزی خواهند بود.

**Note 1.** Border points or lands of the country which are located at a maximum distance of thirty kilometers from the borderlines shall be determined by the Ministries of Interior Industry, Mines & Trade .

**تبصره ۱ -** نقاط یا اعماق مرزی کشور که به فاصله حداکثر سی کیلومتر از نقطه صفر مرزی قرار دارد توسط وزارتخانه‌های کشور و صنعت، معدن و تجارت تعیین می‌گردد.

**Note 2.** Areas that are located at the border points along the coast shall be subject to border exchange facilities up to a maximum depth of thirty kilometers from the coast.

**تبصره ۲ -** مناطقی که در نقطه مرزی کنار ساحل قرار دارند تا عمق حداکثر سی کیلومتری از ساحل مشمول تسهیلات مبادلات مرزی می‌باشند.

**Article 2.** The Border Trade Exchange Card shall be issued by the Industry, Mines & Trade Organization of the Province to the name of the head of the household.

**ماده ۲ -** کارت مبادلات مرزی توسط سازمان صنعت، معدن و تجارت استان برای سرپرست خانوار صادر می‌گردد.

**Note 1.** The Border Trade Exchange Card shall be issued each year in the months of Dey and Bahman (22 December-19 February) and renewed every 3 years.

**تبصره ۱ -** کارت مبادلات مرزی در ماه‌های مهر، آبان و آذر هر سال صادر و هر سه سال یک‌بار تمدید می‌شود.

**Note 2.** Holders of the Border Trade Exchange Card may carry out border trade exchanges themselves or may delegate their card to one of the local cooperative companies of the place of their residence of which they are a member, with due observance of Note 2 to Article 7 of the Law on Regulating Border Trade \_enacted in 1384 (2005). The cooperative companies shall stamp the cards upon their receipt according to the number of cards issued and the number of their members, and have its list confirmed by the Industry, Mines & Trade Organization of the Province.

**تبصره ۲ -** دارندگان کارت مبادلات مرزی می‌توانند به صورت مستقل اقدام به مبادله مرزی نمایند و یا با رعایت تبصره (۲) ماده (۷) قانون ساماندهی مبادلات مرزی - مصوب ۱۳۸۴ - کارت خود را به یکی از شرکت‌های تعاونی مرزنشین محل سکونت خود که در آن عضویت دارند، واگذار نمایند. شرکت‌های تعاونی پس از دریافت کارت، مطابق با تعداد کارت‌های صادر شده و اعضای آنها، کارت‌ها را مهر نموده و فهرست آن را به تأیید سازمان صنعت، معدن و تجارت استان می‌رسانند.

**Note 3.** The maximum number of members of a border inhabitant household, including the head of the household, is five.

**تبصره ۳ -** تعداد اعضای یک خانوار مرزنشین با سرپرست، حداکثر پنج نفر می‌باشد.

**Article 3.** The ceiling value of border trade exchanges of each border region (Province) shall be determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade from the three per cent (3%) as stipulated in Article 6 of the Law on Regulating Border Trade, which will be notified based on the statistics of the Customs Administration of the I.R. Iran for the preceding year.

**ماده ۳ -** سقف مبادلات مرزی هر منطقه مرزی (استان) از سه درصد (۳٪) موضوع ماده (۶) قانون ساماندهی مبادلات مرزی که به مآخذ سال قبل طبق آمار گمرک جمهوری اسلامی ایران اعلام می‌گردد، توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین می‌شود.

**Article 4.** The quota of border inhabitants, border marketplaces, sailors and crew members of vessels having a maximum volume capacity of five hundred tons in each region (Province) shall be determined and notified by the Working Group established under Article 12 of the said Law.

**ماده ۴ -** میزان سهمیه مرزنشینان، بازارچه‌های مرزی، ملوانان، خدمه و کارکنان شناوری‌های دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت هر منطقه (استان) توسط کارگروه موضوع ماده (۱۲) قانون یاد شده تعیین و اعلام می‌شود.

**Article 5.** The provincial import quota for border inhabitants, border marketplaces, peddlers, sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons shall be apportioned by the Provincial Council for Regulating Border Trade.

**ماده ۵ -** توزیع سهمیه وارداتی استان برای مرزنشینان، بازارچه‌های مرزی، پبله‌وران، ملوانان، خدمه و کارکنان شناوری‌های دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت توسط شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان صورت خواهد گرفت.

**Note 1.** Distribution of import quotas will be linked according to members of each household or co-operative.

**تبصره ۱ -** توزیع سهمیه وارداتی مرزنشینان مطابق با تعداد اعضای هر خانوار یا تعاونی مربوط، صورت می‌گیرد.

**Note 2.** The quotas allocated to the deprived border regions shall be twice those allocated to other regions. A list of deprived regions shall be notified by the Management and Planning Organization of Iran.

**Article 6.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall determine the list, type, quantity and amount of import duty exemption of goods importable by the border inhabitants and their cooperatives on a regional basis, and after its confirmation by the Working Group established under Article 12 of the said Law, shall send it to the Council of Ministers for approval.

**Note 1\*.** The list stipulated in the Decree No. k20525T/71704 dated 11/12/1377 (March 2, 1999) and its subsequent amendments shall remain in force until it is confirmed by the said Working Group.

**Note 2.** The reduction of import duties shall be from thirty per cent (30%) to one hundred per cent (100%) for public food items, and up to fifty per cent (50%) for other goods, proportionate to the poverty of the region.

**Note 3.** Purchase and sales of goods imported by border inhabitants and their cooperatives in retail form shall be permissible in the same border province. However, the exit of the said goods to other parts of the country collectively and with commercial attribute is permissible with the elimination of the exemptions and the payment of the differentials of import duties upon the approval of the Customs Administration of the I.R. Iran and the endorsement of the Provincial Council for Regulating Border Trade.

**Note 4.\*\*** Importation by border inhabitants and their cooperative companies shall only take place in the territorial jurisdiction of border marketplace customs houses or of the provincial customs houses. In cases where trade exchange is not possible in the border marketplaces, the Council for Regulating Border Trade may select and notify the nearest customs house as the place of the exchange. In such cases, the goods shall be released, by applying the domestic transit procedure, at the customs house of the same province. The customs house clearing the goods shall, before releasing the goods, obtain the information on the quantity of the quota of the cooperative from the customs house keeping the account of the cooperative. Exportation by border inhabitants and their cooperatives is permissible within the prescribed ceiling value through all customs houses in the country.

**Note 5.** The Customs shall control the ceiling of trade exchanges of the border inhabitants and their cooperatives. The time limit for the importation of goods by the border inhabitants from the time of exportation is one year.

**Note 6.** The total value of tradeable goods in the border regions of the entire country each year shall be equivalent to three per cent (3%) of the total imports of the country in the preceding year, which must be effected against three per cent (3%) of the non-oil exports in the preceding year.

**تبصره ۲ -** برای مناطق محروم مرزی دو برابر سهمیه نسبت به سایر مناطق لحاظ خواهد شد. فهرست مناطق محروم توسط سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور اعلام خواهد شد.

**ماده ۶ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت فهرست، نوع، مقدار و میزان معافیت حقوق ورودی کالاهای قابل ورود توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی آنها را به صورت منطقه‌ای تعیین و پس از تأیید کارگروه موضوع ماده (۱۲) قانون مزبور برای تصویب به هیأت وزیران ارسال می‌نماید.

**تبصره ۱\*** - فهرست موضوع تصویب‌نامه شماره ۷۱۷۰۴/ت/۲۰۵۲۵ ک مورخ ۱۳۷۷/۱۲/۱۱ و اصلاحیه‌های بعدی آن، تا تأیید کارگروه یادشده لازم‌الاجرا می‌باشد.

**تبصره ۲ -** تخفیف در حقوق ورودی ارزاق عمومی از سی درصد (۳۰٪) تا صددرصد (۱۰۰٪) و برای سایر کالاها تا پنجاه درصد (۵۰٪) متناسب با درجه محرومیت منطقه خواهد بود.

**تبصره ۳ -** خرید و فروش کالاهای وارد شده توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی آنها در استان‌های مرزی به صورت خرده‌فروشی در همان استان مرزی مجاز بوده ولی خروج کالاهای مذکور از استان مرزی به سایر نقاط کشور به صورت تجمیعی و تجاری با حذف معافیت‌ها و پرداخت مابه‌التفاوت حقوق ورودی و تأییدیه گمرک جمهوری اسلامی ایران و اخذ موافقت شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان مجاز می‌باشد.

**تبصره ۴ -\*** واردات توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی‌های آنها فقط در حوزه گمرکات بازارچه‌های مرزی و یا گمرک همان استان صورت می‌گیرد. در مواردی که مبادله در بازارچه‌های مرزی امکان‌پذیر نباشد، شورای ساماندهی مبادلات مرزی می‌تواند نزدیک‌ترین گمرک را به عنوان محل مبادله انتخاب و اعلام نماید. در این صورت با استفاده از رویه ترانزیت داخلی، کالا در گمرک همان استان ترخیص می‌شود. گمرک ترخیص کننده کالا باید قبل از اقدام به ترخیص کالا نسبت به اخذ مقدار سهمیه تعاونی از گمرک نگه‌دارنده حساب تعاونی اقدام نماید. صادرات توسط مرزنشینان و تعاونی آنها در حد سقف مقرر از طریق کلیه گمرکات کشور بلامانع می‌باشد.

**تبصره ۵ -** کنترل سقف مبادلات توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی آنها برعهده گمرک بوده و مهلت واردات کالا توسط مرزنشینان از زمان صادرات یک سال می‌باشد.

**تبصره ۶ -** ارزش کل کالاهای قابل مبادله در مناطق مرزی برای کل کشور، هر ساله معادل سه درصد (۳٪) کل واردات کشور به مآخذ سال قبل تعیین می‌شود که باید در مقابل سه درصد (۳٪) صادرات کالاهای غیرنفتی به مآخذ سال قبل انجام شود.

\* این تبصره براساس تصویب‌نامه شماره ۳۱۸۱۹/ت/۵۱۹۶۷ هـ مورخ ۱۳۹۵/۳/۱۸ اصلاح گردیده است.

\*\* این تبصره براساس تصویب‌نامه شماره ۷۸۵۴۵/ت/۳۹۶۰۲ ک مورخ ۱۳۸۸/۴/۱۴ اصلاح گردیده است.

\* This Note was amended on the basis of the Decree No. H51967T/31819 dated 18/3/1395 (June, 7, 2016)

\*\* This Note was amended on the basis of the Decree No. K39602T/78545 dated 14/4/1388 (July, 5, 2009)

**Article 7.** A border marketplace is an enclosed area situated in border localities and in the vicinity of customs houses or in places established according to the Memorandums of Understanding concluded between the I.R. Iran and the adjoining countries, or independently and in accordance with the regulations laid down by the Government, and is authorized to carry out Customs clearance procedures.

**Note 1.** Trade exchanges in border marketplaces shall be permissible through the implementation of import-export related regulations, and after the officials of the Ministry of Industry, Mine and Trade, Customs Administration of the I.R. Iran and the Law Enforcement Forces have been stationed there.

**Note 2.** Clearance of all goods imported using the border marketplace facilities is possible at the Customs houses of border marketplace of the province or the Customs house of the same province.

**Note 3.** Proposals for the establishment of a new border marketplace by the Council for Regulating Border Trade is subject to ensuring economic feasibility, providing for the personnel and costs related to creating the installations required by the administrative units stationed at the marketplace, and obtaining the agreement of the adjoining country to the establishment of the installations and the mutual activities, with due observance of Article 11 of the Export-Import Regulations Act of 1372 (1993).

**Note 4.** The Provincial Governor General's Office shall be responsible for setting up the administrative and infrastructural installations as well as the installations required by the administrative units stationed at the border marketplaces, for making other investments in the Iranian part of the border marketplace, and for providing the administrative personnel of the marketplace and its administrative costs. However, coordination shall be made with the Ministry of the Interior in terms of the construction of the marketplace at the border point, ways of securing discipline and controlling the passage of people.

The Management and Planning Organization of Iran is required to foresee the funds needed for the implementation of this Note in the Annual Budget Bills.

**Note 5.** After the establishment of the Customs installations and administrative facilities, it is mandatory to station the customs house of the I.R. Iran at the entrance and exit doors of the marketplace. The Customs Administration of the I.R. Iran shall be responsible for the implementation of export-import regulations and supervising their enforcement in the marketplace.

**Note 6.** The director of the border marketplace shall be appointed and dismissed with coordination and approval of the Governor General of the relevant province and by the order of the Chief Executive of Customs Administration of the I.R. Iran.

**ماده ۷-** بازارچه مرزی محوطه‌ای است محصور واقع در نقاط مرزی و در جوار گمرکات یا مکان‌هایی که طبق تفاهم‌نامه‌های منعقد شده بین جمهوری اسلامی ایران و کشورهای همجوار و یا به صورت مستقل و مطابق با ضوابط تعیین شده از سوی دولت تأسیس شده است و مجاز به انجام تشریفات ترخیص کالا می‌باشد.

**تبصره ۱-** مبادلات در بازارچه‌های مرزی پس از استقرار مأموران وزارت صنعت، معدن و تجارت، گمرک جمهوری اسلامی ایران و نیروی انتظامی و با اعمال مقررات مربوط به صادرات و واردات کالا مجاز خواهد بود.

**تبصره ۲-** ترخیص کلیه کالاهای وارد شده با استفاده از تسهیلات بازارچه‌های مرزی در گمرک بازارچه مرزی استان و یا گمرک همان استان امکان‌پذیر می‌باشد.

**تبصره ۳-** ارائه پیشنهاد جهت تأسیس بازارچه مرزی جدید از سوی شورای ساماندهی مبادلات مرزی منوط به داشتن توجیه اقتصادی، تأمین پرسنل و هزینه‌های مربوط به ایجاد تأسیسات مورد نیاز واحدهای اجرایی مستقر در بازارچه و اخذ موافقت کشور مقابل در ایجاد تأسیسات و فعالیت‌های متقابل با رعایت ماده (۱۱) قانون مقررات صادرات و واردات - مصوب ۱۳۷۲ - می‌باشد.

**تبصره ۴-** ایجاد تأسیسات اداری و زیربنایی و تأسیسات مورد نیاز واحدهای اجرایی مستقر در بازارچه و سایر سرمایه‌گذاری‌ها در بخش ایرانی بازارچه‌های مرزی و تأمین پرسنل اجرایی بازارچه و هزینه‌های اداره آن برعهده استانداری مربوط است، ولی از نظر احداث مکان بازارچه در نقطه مرزی و چگونگی حفظ انتظامات و کنترل تردد و افراد باید با وزارت کشور هماهنگی به عمل آید.

سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور موظف است اعتبارات مورد نیاز جهت اجرایی شدن این تبصره را در لوایح بودجه سالانه پیش‌بینی نماید.

**تبصره ۵-** استقرار گمرک جمهوری اسلامی ایران پس از ایجاد تأسیسات گمرکی و نیازهای اداری در درب ورود و خروج بازارچه ضروری است و اعمال مقررات صادرات و واردات و نظارت بر رعایت آن در بازارچه برعهده گمرک جمهوری اسلامی ایران می‌باشد.

**تبصره ۶-** عزل و نصب مدیر بازارچه مرزی با هماهنگی و تأیید استاندار ذی‌ربط و با حکم رئیس کل گمرک جمهوری اسلامی ایران خواهد بود.

**Note 7.** The importation and clearance of goods within the set ceiling at the border marketplaces by border inhabitants and their cooperative companies, peddlers, sailors, and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons is permissible upon submission of invoices of stands of border marketplaces of the adjoining country, or other documentations of the adjoining country and there will be no need for other documents such as proforma invoice, or bill of lading as the case may be. Statistics (on exports and imports) shall be recorded at the premises of each marketplace by the representative of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

Imports for personal use by sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons shall be exempt from submission of proforma invoices, bills of lading or invoices.

**Article 8.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall prepare and notify the list of goods tradeable in each marketplace by peddlers, taking into account the capacities and needs of border provinces and the understandings reached at with the adjoining country, as well as the export-import regulations of the country.

**Article 9.** Sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons which travel between the coasts of the I.R. of Iran and other neighboring countries and have a valid ID card issued by the Ports and Shipping Organization\* shall be subject to the provisions of this Ordinance.

**Note 1.** Sailors and crewmembers of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons having a valid ID card from the Ports and Shipping Organization may import goods six times and each- time up to forty million (40.000.000) RLS in general Foods up to hundred percent rate (100%) and home appliances to the thirty percent (30%) Trading profit after legal and customs formalities a year as set forth in Article 6 of this Ordinance\*\* with due observance of the provisions of this Ordinance.

**Note 2.** The list, type, quantity and amount of exemption from commercial benefit tax of goods importable by sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons may be enforced at the proposal of the Provincial Council for Regulating Border Trade, with due observance of the protection needed for domestic products and their per capita consumption, after the confirmation of the Working Group established under Article 12 of the Law on Regulating Border Trade -enacted in 1384 (2005), and the approval of the Council of Ministers.

**تبصره ۷-** ورود و ترخیص کالا در سقف تعیین شده در بازارچه‌های مرزی توسط مرزنیسانان و شرکت‌های تعاونی آنها، پیلهوران، ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت با ارائه فاکتور فروش غرفه‌های بازارچه‌های مرزی کشور طرف معامله و یا مدارک مثبت کشور مقابل امکان‌پذیر بوده و نیاز به ارائه سایر مدارک از قبیل پیش‌برگ (پروفرما) و حسب مورد بارنامه حمل نمی‌باشد. ثبت آماری (صادرات و واردات) در محل هر بازارچه توسط نماینده وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام خواهد شد.

واردات کالا توسط ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت در حد مصرف شخصی از ارائه پیش‌برگ (پروفرما)، بارنامه حمل و فاکتور مستثنی می‌باشند.

**ماده ۸-** وزارت صنعت، معدن و تجارت فهرست کالاهای قابل داد و ستد در هر بازارچه توسط پیلهوران را با در نظر گرفتن امکانات و نیازمندی‌های استان‌های مرزی و یا با تفاهم‌های به عمل آمده با کشور مقابل و مقررات صادرات و واردات کشور تهیه و اعلام می‌نماید.

**ماده ۹-** ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت که بین سواحل جمهوری اسلامی ایران و سایر کشورهای همجوار تردد می‌کنند و دارای کارت شناسایی معتبر از سازمان بنادر و کشتیرانی\* می‌باشند، مشمول مقررات این آیین‌نامه می‌شوند.

**تبصره ۱ -** ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت دارای کارت معتبر از سازمان بنادر و کشتیرانی به میزان سهمیه تعیین شده در ماده (۶) این آیین‌نامه می‌توانند شش نوبت\*\* و هر نوبت تا سقف چهل میلیون (۴۰,۰۰۰,۰۰۰) ریال در مورد ارزاق عمومی به میزان صددرصد (۱۰۰٪) و در مورد لوازم خانگی به میزان سی درصد (۳۰٪) سود بازرگانی پس از انجام تشریفات گمرکی و قانونی در سال با رعایت مقررات این آیین‌نامه اقدام به واردات کالا نمایند.

**تبصره ۲-** فهرست نوع، حجم و معافیت از سود بازرگانی اقلام قابل ورود ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت به پیشنهاد شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان و با لحاظ حمایت لازم از تولیدات داخلی و میزان مصرف سرانه آنها و پس از تأیید کارگروه موضوع ماده (۱۲) قانون ساماندهی مبادلات مرزی - مصوب ۱۳۸۴ - و تصویب هیأت وزیران قابل اجرا می‌باشد.

\* By virtue of legislation approved by the Islamic Consultative Assembly on 29/2/1387 (19.5.2008), the naming of the Ports and Shipping Organization has been changed to Ports and Navigation Organization.

\*\* Pursuant to the provisions of Act No. 15263/T 48018 dated 02/02/1391 (21.04.2012) of the Minister Board has been replaced by decision No. 116674/45059 dated 06/08/1390 (28.10.2011)

\* به موجب مصوبه مورخ ۱۳۸۷/۲/۲۹ مجلس شورای اسلامی سازمان بنادر و کشتیرانی به سازمان بنادر و دریانوردی تغییر یافته است.

\*\* مفاد این تبصره به موجب مصوبه شماره ۱۵۲۶۳ / ت ۴۸۰۱۸ هـ مورخ ۱۳۹۱/۲/۲ هیأت محترم وزیران جایگزین تصویب‌نامه شماره ۱۱۶۶۷۴ / ت ۴۵-۵۹ هـ مورخ ۱۳۹۰/۶/۸ هیأت محترم وزیران شده است.

**Note 3.** The exit of imported goods by sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons from the provincial jurisdiction collectively and with commercial attribute is prohibited. However, their retail selling within the province is permissible.

**Note 4.** Family members of sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons having a valid ID card from the Ports and Shipping Organization may also enjoy the benefits available to border inhabitants, provided that they obtain a Border Trade Exchange Card and observe the provisions of the laws related to border inhabitants.

**Article 10.** For the exports by border inhabitants, their cooperative companies and peddlers in excess of the ceiling set, there is generally no quota limitation.

**Article 11.** The importation of goods under the provisions of this Ordinance is subject to prior exportation.

**Article 12.** Border trade exchanges are subject to general export-import laws and regulations, with the exception of cases where there are special provisions in the Law on Regulating Border Trade -enacted in 1384 (2005)- and this Ordinance.

**Article 13.** The Customs Administration of the I.R. Iran is responsible for preparing the statistics on exports imports carried out under this Ordinance, separately by border inhabitants, peddlers, border marketplaces, sailors, and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons, according to the existing standards of preparing foreign trade statistics.

**Article 14.** The Articles of the Executive Ordinance of the Export-Import Regulations Act which have been approved so far and are inconsistent with the provisions of this Ordinance, are abolished.

**تبصره ۳-** خروج کالاهای وارد شده توسط ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت از حوزه استان به صورت تجمیعی و تجاری ممنوع می‌باشد ولی خرده‌فروشی آنها در سطح استان بلامانع است.

**تبصره ۴-** خانوار ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت دارای کارت معتبر از سازمان بنادر و کشتیرانی با اخذ کارت مبادلات مرزی و رعایت مفاد مربوط به قوانین مرزنشینان می‌توانند از مزایای مرزنشینان نیز برخوردار گردند.

**ماده ۱۰-** در صادرات توسط مرزنشینان، شرکت‌های تعاونی آنها و پيله‌وران، مازاد بر سقف تعیین شده به صورت عام محدودیت سهمیه‌ای وجود ندارد.

**ماده ۱۱-** واردات کالا به موجب این آیین‌نامه موقوف به صادرات قبل از آن می‌باشد.

**ماده ۱۲-** مبادلات مرزی جز در مواردی که در قانون ساماندهی مبادلات مرزی - مصوب ۱۳۸۴ - و این آیین‌نامه دارای احکام خاص است، تابع قوانین و مقررات عمومی صادرات و واردات است.

**ماده ۱۳-** تهیه آمارهای صادرات و واردات موضوع این آیین‌نامه به تفکیک مرزنشینان، پيله‌وران، بازارچه‌های مرزی، ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت طبق استانداردهای موجود در تهیه آمار بازرگانی خارجی به عهده گمرک جمهوری اسلامی ایران می‌باشد.

**ماده ۱۴-** آن دسته از مواد آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات که تاکنون به تصویب رسیده‌اند و مغایر این آیین‌نامه می‌باشند لغو می‌گردند.



## List of border bazaars

## فهرست بازارچه‌های مرزی

No	Name of the Marketplace	Location	Province	The neighbouring country	کشور هم‌مرز بازارچه	نام استان	محل بازارچه	نام بازارچه	ردیف
1	Tamarchin	Piranshahr	W. Azerbaijan	Iraq	عراق	آذربایجان غربی	پیرانشهر	تمرچین	۱
2	Kile	Sardasht	W. Azerbaijan	Iraq	عراق	آذربایجان غربی	سردشت	کیله	۲
3	Sanam Bulaghi	Poldasht	W. Azerbaijan	Nakhchivan	نخجوان	آذربایجان غربی	پلدشت	صنم بلاغی	۳
4	Sarisu	Bazargun	W. Azerbaijan	Turkey	ترکیه	آذربایجان غربی	بازرگان	ساری سو	۴
5	Razi	Razi border	W. Azerbaijan	Turkey	ترکیه	آذربایجان غربی	مرز رازی	رازی	۵
6	Sero	Sero border	W. Azerbaijan	Turkey	ترکیه	آذربایجان غربی	مرز سرو	سرو	۶
7	Nurduz	Nurduz border	E. Azerbaijan	Armenia	ارمنستان	آذربایجان شرقی	مرز نوردوز	نوردوز	۷
8	Siranband	Baneh	Kurdistan	Iraq	عراق	کردستان	بانه	سیرانبند	۸
9	Saif	Saggez	Kurdistan	Iraq	عراق	کردستان	سغز	سیف	۹
10	Shushmi	Paveh	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	پاوه	شوشمی	۱۰
11	Sheikh Saleh	Javanroud	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	جوانرود	شیخ صالح	۱۱
12	Parviz khan	Qasr Shirin	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	قصر شیرین	پرویزخان	۱۲
13	Sumar	Gilan Gharb	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	گیلان غرب	سومار	۱۳
14	Milak	Zabol	Sistan and Baluchistan	Afghanistan	افغانستان	سیستان و بلوچستان	زابل	میلک	۱۴
15	Mirjaveh	Mirjaveh	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	میرجاوه	میرجاوه	۱۵
16	Kuhak	Saravan	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	سراوان	کوهک	۱۶
17	Pishin	Iranshahr	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	ایرانشهر	پیشین	۱۷
18	Jalgh	Jalgh	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	جالق	جالق	۱۸
19	Rimdan	Chabahar	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	چابهار	ریمدان	۱۹
20	Gamshad	Zabol	Sistan and Baluchistan	Afghanistan	افغانستان	سیستان و بلوچستان	زابل	گمشاد	۲۰
21	Bajgiran	Bajgiran border	Khorasan Razavi	Turkmenistan	ترکمنستان	خراسان رضوی	مرز باجگیران	باجگیران	۲۱
22	Dogharon	Tibad	Khorasan Razavi	Afghanistan	افغانستان	خراسان رضوی	تایباد	دوغارون	۲۲
23	Sangan khaf	khaf	Khorasan Razavi	Afghanistan	افغانستان	خراسان رضوی	خواف	سنگان خواف	۲۳
24	Mil 73	Birjand	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	بیرجند	میل ۷۳	۲۴
25	Dokuhaneh	Nehbandan	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	نهبندان	دوکوهانه	۲۵
26	Yazdan	Yazdan	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	یزدان	یزدان	۲۶
27	Mil 78	Birjand	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	بیرجند	میل ۷۸	۲۷
28	Abadan	Abadan	Khouzestan	Iraq	عراق	خوزستان	آبادان	آبادان	۲۸
29	Arvandkenar	Arvandkenar	Khouzestan	Iraq	عراق	خوزستان	اروند کنار	اروند کنار	۲۹
30	Mehran	Mehran	Ilam	Iraq	عراق	ایلام	مهران	مهران	۳۰

\* According with the council of ministers resolution No. H50456T/43211 dated 30/8/2014 of board of ministers, Bazars Oshnavieh, Koozeh rash, Bashmagh, Tilehkooh, Khosravi, trading center of Qatar, Kangan, gonaveh, Pasabandar, 46mil, Parsehsoo, pol, Astara, Bilehsavar, Prsabab, Garmi, Khoramshahr, Jask, Hormoz Island, Tiab Zone, Port of kong, Koohstak, Abu Musa, Sirik, Port of Lengeh, Shiv (Parsian), Kargan (Minab) and Dehloran are inactive and are removed.

\* به موجب تصویب‌نامه شماره ۴۳۲۱۱/ت/۵۰۴۵۶ هـ مورخ ۲۱/۴/۹۳ هیات وزیران، بازارچه‌های اشنویه، کوزه رش، جلفا، باشماق، تیله‌کوه، خسروی، مرکز تجاری قطر، کنگان، گناوه، پسابندر، میل ۴۶، پرسه سو، پل، آستارا، بیله سوار، پارس‌آباد، گرمی، خرمنشهر، جاسک، جزیره هرمز، منطقه تیاب، بندر کنگ، کوهستک، ابوموسی، سیریک، بندر لنگه، شیو (پارسیان)، کرگان (میناب)، دهلران غیرفعال و حذف گردیده است.

## فهرست بازارچه‌های مرزی براساس مصوبه شماره ۵۲۴۳۸/۴۶۸۶۱ مورخ ۱۳۹۶/۴/۲۴

List of border bazaars according to resolution No. 52438/46861 dated 15/7/2017

No	Province	marketplace	The neighbouring Country	Situation	وضعیت	کشور مقابل	بازارچه مرزی	استان	ردیف
1	E.Azarbaijan	Nurduz	Armenia	Retain	ابقاء	ارمنستان	نوردوز	آذربایجان شرقی	۱
2	W. Azarbaijan	Razi	Turkey	Combine	ادغام	ترکیه	رازی	آذربایجان غربی	۲
3		Sero		Combine	ادغام		سرو		۳
4		Sarisu		Combine	ادغام		ساری سو		۴
5		Sanam Bolaghi	Nakchivan	Retain	ابقاء	نخجوان	صنم بلاغی		۵
6		Ghasem Rash	Iraq	Retain	ابقاء	عراق	قاسم رش (کله سرشت)		۶
7		Tamarchin		Combine	ادغام		تمرچین		۷
8		Khorasan Razavi	Bajgiran	Turkmenistan	Retain	ابقاء	ترکمنستان		باجگیران
9	Dogharon		Afghanistan	Combine	ادغام	افغانستان	دوغارون	۹	
10	Sangan Khaf			Retain	ابقاء		سنگان خواف	۱۰	
11	S.Khorasan	Dokuhaneh	Afghanistan	Retain	ابقاء	افغانستان	دوکوهانه	خراسان جنوبی	۱۱
12		Mil 73		Retain	ابقاء		میل ۷۳		۱۲
13		Yazdan		Retain	ابقاء		یزدان		۱۳
14		Mil 78		Retain	ابقاء		میل ۷۸		۱۴
15	Khouzestan	Abadan	Iraq	Cancell	حذف	عراق	آبادان	خوزستان	۱۵
16		Arvandkenar		Combine	ادغام		اروندکنار		۱۶
17		Chazabeh		Cancell	حذف		چزابه		۱۷
18	Sistan & Baluchistan	Pishin	Pakistan	Retain	ابقاء	پاکستان	پیشین	سیستان و بلوچستان	۱۸
19		Kuhak		Retain	ابقاء		کوهک		۱۹
20		Mirjaveh		Combine	ادغام		میرجاوه		۲۰
21		Jalgh		Retain	ابقاء		جالق		۲۱
22		Rimdan		Retain	ابقاء		ریمدان		۲۲
23		Milak	Afghanistan	Combine	ادغام	افغانستان	میلک		۲۳
24		Gamshad		Retain	ابقاء		گمشاد		۲۴
25		Zahak		Retain	ابقاء		زهک		۲۵
26	Kurdistan	Siranband	Iraq	Combine	ادغام	عراق	سیران بند	کردستان	۲۶
27		Saif		Retain	ابقاء		سیف		۲۷
28	Kermanshah	Shushmi	Iraq	Retain	ابقاء	عراق	شوشمی	کرمانشاه	۲۸
29		Sheikh saleh		Retain	ابقاء		شیخ صله		۲۹
30		Parviz khan		Switch to Tilekuh	انتقال به تیله کوه		پرویز خان		۳۰
31		Sumar		Retain	ابقاء		سومار		۳۱
32		Tileh kuh		Establish	ایجاد		تیله کوه		۳۲
33		Bishgan		Cancell	حذف		بیشگان		۳۳
34	Ilam	Mehran	Iraq	Switch to Shahabi	انتقال به شهابی	عراق	مهران	ایلام	۳۴
35		Chilat		Establish	ایجاد		چیلات		۳۵
36		Shahabi		Establish	ایجاد		شهابی		۳۶

According with the council of ministers resolution No. 52438/46861 dated 15/7/2017 the situation of border bazaars changed according to this table.

براساس مصوبه فوق‌الذکر، وضعیت بازارچه‌های مشترک مرزی به شرح جدول تعیین گردید.

**PROPOSED LIST OF GOODS IMPORTABLE BY THE  
INHABITANTS OF THE BORDER ZONES\***

**فهرست کالاهای وارداتی توسط مرزنشینان\***

**Food items: 100% discount  
Non-food items: 50% discount**

**کالاهای خوراکی: ۱۰۰ درصد تخفیف**

**کالاهای غیر خوراکی: ۵۰ درصد تخفیف**

Serial	Goods	Quantity	مقدار	کالا	ردیف
1	Rice	30 kgs per person/year (excluding Gilan & Mazandaran provinces)	هر نفر ۳۰ کیلوگرم در سال (به جز استان‌های مازندران و گیلان)	برنج خوراکی	۱
2	Lump & granulated sugar	15 kgs per person/year	هر نفر ۱۵ کیلوگرم در سال	قند و شکر	۲
3	Tea	1 kg per person/year (excluding Gilan province)	هر نفر یک کیلوگرم در سال (به جز استان گیلان)	چای	۳
4	vegetable oil	10 kgs per person/year	هر نفر ۱۰ کیلوگرم در سال	روغن نباتی	۴
5	Tamarind	5 kgs per person/year	هر نفر ۵ کیلوگرم در سال	نمره‌ندی	۵
6	Spices of various kinds (retail)	3 kgs per person/year	هر نفر ۳ کیلوگرم در سال	انواع ادویه (خرده فروشی)	۶
7	Tea glasses & saucers	1 set per person/year	هر نفر یک دست در سال	استکان و نعلبکی	۷
8	Bicycle	1 piece per every 30 persons/year	برای هر ۳۰ نفر یک دستگاه در سال	دوچرخه	۸
9	Spoons & forks	1 set per person	هر نفر یک دست در سال	قاشق و چنگال	۹
10	Mowing yarn	10 kgs per household/year	هر خانوار ۱۰ کیلو در سال	نخ دروگر	۱۰
11	Cutting tools	Up to the value of Rls. 1 million per household /year	برای هر خانوار به ارزش ۱۰۰۰/۰۰۰ تومان در سال	ابزار آلات برش	۱۱
12	Kitchen knife	3 pieces per household/year	هر خانوار ۳ عدد در سال	کارد آشپزخانه	۱۲
13	Jute fabric	5 meters per household/year	هر خانوار ۵ متر در سال	چتایی	۱۳
14	Water treatment and desalination units	1 unit per household/year	هر خانوار ۱ دستگاه در سال	دستگاه تصفیه آب و آب‌شیرین‌کن	۱۴
15	Tea flask and its glass	1 piece per household/year	هر خانوار ۱ دستگاه در سال	فلاسک چای و شیشه آن	۱۵
16	Sprayer	1 piece per every 10 persons/year	هر ۱۰ نفر ۱ دستگاه در سال	سمپاش	۱۶
17	Fishing net weaving loom	1 unit per every 10 persons/year	هر ۱۰ نفر ۱ دستگاه در سال	دستگاه بافت تور ماهیگیری	۱۷
18	Manual-electric shavers	1 piece per household/year	هر خانوار ۱ عدد در سال	ریش تراش دستی - برقی	۱۸
19	Emergency lamps	1 piece per household/year	هر خانوار ۱ عدد در سال	چراغ اضطراری	۱۹
20	Electricity generators up to 20 kW	1 piece per every 20 household / year	هر ۲۰ خانوار ۱ دستگاه در سال	موتور ژنراتور برق تا ۲۰ کیلووات	۲۰
21	Engines for cargo and fishing boats	1 piece per every 20 persons/year	هر ۲۰ نفر ۱ دستگاه در سال	موتور برای قایق و لنج باری و صیادی	۲۱
22	Spare parts for boat engines	Up to the value of Rls. 2 million per household/year	برای هر خانوار به ارزش ۲۰۰۰/۰۰۰ تومان در سال	قطعات یدکی، موتور قایق و لنج	۲۲
23	Wool shearing machines	1 piece per household/year	هر خانوار ۱ عدد در سال	ماشین پشم‌چینی	۲۳
24	Various kinds of tailors' scissors, pruning shears and wool clip	1 piece per household/year	هر خانوار ۱ عدد در سال	انواع قیچی، خیاطی، باغبانی و پشم‌چینی	۲۴
25	Tropical fruits, including mango, pineapple, bananas and coconut	10 kgs per person/year	هر نفر ۱۰ کیلو در سال	میوه‌های گرمسیری شامل انبه، آناناس، موز و نارگیل	۲۵
26	Ranner	1 kg per every 10 persons/year	هر ۱۰ نفر یک کیلوگرم در سال	مایه پنیر	۲۶
27	Kerosene heater	1 piece per household/year	هر خانوار ۱ دستگاه در سال	بخاری نفتی و گازی	۲۷
28	(Animal) Feed plant (Forage, Husks, Bran, Lucerne & oil-cake(excluding Soya beans' oil-cake) and aqaatic	50 Kg per household /year	هر خانوار ۵۰ کیلو در سال	خوراک دام، طیور (علوفه، کاه، سبوس، جو، یونجه و کنجاله (به استثنای کنجاله سویا) و آبزیان	۲۸
29	Live stock (Solely in Sistan Balouchestan & Khorasan Jonoubi provinces)	One head (of cattle) per 2 households	هر دو خانوار یک راس / نفر	دام زنده (فقط استان‌های سیستان و بلوچستان و خراسان جنوبی)	۲۹
30	Sesame (only for the borders of the east)	1 Kg each person/year	هر نفر یک کیلوگرم	کنجد (فقط برای مرزهای شرق کشور)	۳۰
31	A variety of roasted seeds (only for the borders of the east)	1 Kg for each person/year	هر نفر یک کیلوگرم	تخمه بوداده (فقط برای مرزهای شرق کشور) به‌جز تخمه آفتابگردان	۳۱

\* به موجب تصویب‌نامه شماره ۱۵۶۵۹۱/ت ۵۵۴۴۶ هـ مورخ ۱۳۹۷/۱۱/۲۴ هیات وزیران، ورود (۴۸) قلم کالای مورد نیاز مرزنشینان اصلاح گردیده است

\* According to council of Ministers Resolution No.156591/T 55446H dated (13.02.2019) have been amended (48) good needed of border in habitants entrance

ردیف	کالا	مقدار	Quantity	Goods	Serial
۳۲	پودر نارگیل (فقط برای مرزهای شرق کشور)	هر نفر ۱۰۰ گرم	100 g for each person/year	Coconut powder (only for the borders of the east)	32
۳۳	زیره سیاه و سبب (فقط برای مرزهای شرق کشور)	هر نفر ۱۴۰ گرم	140 g for each person/year	Caraway & Cumin (only for the borders of the east)	33
۳۴	بادام هندی (فقط برای مرزهای شرق کشور)	هر نفر ۱ کیلوگرم	1 Kg for each person/year	Cashew nuts (solely to be imported from eastern borders)	34
۳۵	چلغوز (فقط برای مرزهای شرق کشور)	هر نفر ۲ کیلوگرم	2 Kg for each person/year	Guano (only for the borders of the east)	35
۳۶	دستگاه شیردوش	هر ۵۰ نفر یک دستگاه در سال	1 unit per every 50 persons/year	Milking machine	36
۳۷	هندوانه	هر نفر ۱۵ کیلوگرم در سال	15 Kg for each person/year	Watermelon	37
۳۸	باتری فرسوده	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	Spent batteries	38
۳۹	انواع حیوانات (شامل نخود، لوبیا، لپه، عدس، ماش و ...)	هر نفر ۵ کیلوگرم در سال	5 Kg for each person/year	All varieties of beans (including Chickpea, Beans, Chickpeas, Lentils & etc.)	39
۴۰	کاغذ	هر نفر ۷ کیلوگرم در سال	7 Kg for each person/year	Paper	40
۴۱	قطعات یدکی خودروهای سنگین	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	Heavy vehicles' spare parts	41
۴۲	قطعات منفصله خودرو (CKD)	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	Automatives' CKD parts	42
۴۳	قطعات لوازم خانگی، ماشین آلات معدنی و کشاورزی	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	household appliances and mining and farming machineries' parts	43
۴۴	آلومینیوم کارنشنده و ضایعات آهن	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	Unwrought aluminium and wastes thereof	44
۴۵	ابزار آلات نجاری و رنگرزی و مواد رنگی	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	carpentry and painting tools and colored material	45
۴۶	اجزا و قطعات ماشین آلات اداری (کپی، تکثیر و ...)	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	Office machines' (as photocopier) parts	46
۴۷	لاستیک سبک و سنگین	بدون محدودیت فقط برای سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸	Subject to no limitation only in 1397 & 1398 years (Persian Calendar)	Light & heavy vehicles' tire	47
۴۸	پارچه	هر خانوار ۱۰ متر مربع	10 m <sup>2</sup> per household/year	Fabrics	48

### List of some Laws and Regulations related to Import and Export & relevant legislation

- 1- Resolution of Council of Ministers related to tariffs of 2019
- 2 - Parts of the Plant Protection Law and its Executive Resolution
- 3- International plant protection convention of 2010
- 4 - Parts of the Law on Foodstuff, Beverages, Cosmetics and Hygienic Material
- 5- parts of the State Veterinary Law
- 6- Law on Exports of Goods and Services Exempt from Charges.
- 7- Article 22 & 23 Excerpted from The Permanent Provisions of the Country Development Programs.
- 8- Article 16 of the Act to Increase Agricultural Productivity & Natural Resources
- 9- Articles and legal notes relating to export and import goods subject to mandatory standard
  - A) Adjustment Law of Iran National Standard Organization
  - B) Law on improving quality in vehicles and other domestic industrial productions, Approved by Islamic Consultative Assembly dated 2010/05/26

### فهرست برخی از قوانین و مقررات مرتبط با واردات و صادرات و مصوبات مربوطه

- ۱- مصوبات هیات محترم وزیران مربوط به تعرفه‌های سال ۱۳۹۸
- ۲- موادی از قانون حفظ نباتات و آیین‌نامه اجرایی آن
- ۳- قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ مجلس شورای اسلامی (کنوانسیون بین‌المللی حفظ نباتات)
- ۴- موادی از قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی
- ۵- موادی از قانون دامپزشکی کشور
- ۶- قانون معافیت صادرات کالا و خدمات از پرداخت عوارض
- ۷- ماده ۲۲ و ۲۳ قانون احکام دائمی برنامه‌های توسعه کشور
- ۸- ماده ۱۶ قانون افزایش بهره‌وری بخش کشاورزی و منابع طبیعی
- ۹- مواد و تبصره‌های قانونی مرتبط با کالاهای صادراتی و وارداتی مشمول استاندارد اجباری
  - الف- قانون اصلاح قوانین و صادرات سازمان ملی استاندارد ایران
  - ب- قانون ارتقای کیفی تولید خودرو و سایر تولیدات صنعتی داخلی مصوب ۱۳۸۹/۳/۵ مجلس شورای اسلامی

۷۵۰۴۹ / ات ۵۵۶۹۴۶ هـ

شماره  
۱۳۹۸ / ۶ / ۱۷  
تاریخ

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت صنعت، معدن و تجارت - وزارت امور اقتصادی و دارایی  
وزارت جهاد کشاورزی

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۸/۶/۱۳ به پیشنهاد شماره ۶۰/۱۵۷۱۱۷ مورخ ۱۳۹۸/۶/۶ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

۱- حقوق ورودی و اصلاحات برخی از ردیف‌های تعرفه‌ای کتاب مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۸ به شرح جدول زیر تعیین می‌شود:

ردیف	ردیف تعرفه (HS)	شرح کالا	حقوق ورودی
۱	۰۱۰۵۱۲۲۰	جوجه پکروزه بوقلمون گوشتی	۵
۲	۰۴۰۷۱۱۱۱	تخم نطفه دار بوقلمون گوشتی	۵
۳	۰۶۰۲۴۰۰۰	اندام های تکثیری رز حتی پیوند زده	۵
۴	۰۷۱۳۳۱۰۰	--- لوبیا از گونه های Vigna mungo (L.) Hepper or Vigna radiata (L.) Wilczek	۵
۵	۰۷۱۳۳۳۹۰	سایر	۵
۶	۰۷۱۳۳۹۰۰	سایر	۵
۷	۰۷۱۳۳۳۲۰	لوبیا قرمز	۵
۸	۰۷۱۳۳۲۰۰	لوبیا آدزوکی (Phaseolus Or Vigna angularis)	۵
۹	۰۹۰۲۴۰۱۰	--- کوبیده در بسته غیر خرده فروشی	۵
۱۰	۱۲۰۹۹۱۳۰	--- بذر پیاز	۵

۲- این تصویب‌نامه از تاریخ تصویب لازم‌الاجرا است.

اسحاق جهانگیری

معاون اول رئیس جمهور

شماره ..... ۸۶۹۷۵ / ۵۵۶۹۷۲ هـ  
تاریخ ..... ۱۳۹۸ / ۷ / ۱۱



جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور  
تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت نفت - وزارت صنعت، معدن و تجارت  
وزارت امور اقتصادی و دارایی

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۸/۶/۳۱ به پیشنهاد وزارت نفت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

صادرات کلیه فرآورده‌های نفتی، انواع مشتقات نفتی و محصولات نهایی آنها که تحت شماره تعرفه‌های مربوط به فصل (۲۷) کتاب مقررات صادرات و واردات، صورت می‌گیرد (جز تعرفه‌های شماره ۲۷۰۱ الی ۲۷۰۶۰۰۰۰ و ۲۷۱۶۰۰۰۰ و نیز تعرفه‌های ۲۷۰۷۴۰۰۰-۲۷۰۸۲۰۰۰-۲۷۱۰۱۹۲۰-۲۷۱۲۱۰۱۰-۲۷۱۲۱۰۹۰-۲۷۱۳۱۱۰۰ و ۲۷۱۳۱۲۰۰)، منوط به ارائه گواهی معتبر از منشاء تولید آنها حسب مورد می‌باشد. منشاء‌های مجاز تولید کالاهای یادشده، توسط وزارت نفت به گمرک جمهوری اسلامی ایران اعلام می‌شود و گمرک مکلف به رعایت آن است.

اسحاق جهانگیری

معاون اول رئیس جمهور

ص

۱۱۸۵۹۵ / ات ۵۶۷۶۴ هـ

شماره: .....  
تاریخ: ۱۷ / ۹ / ۳۹۸


جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور  
تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت صنعت، معدن و تجارت

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۸/۹/۱۳ به پیشنهاد شماره ۶۰/۱۰۶۴۱۱ مورخ ۱۳۹۸/۴/۱۵ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد ماده (۴) قانون مقررات صادرات و واردات - مصوب ۱۳۷۲- تصویب کرد:

متن زیر به عنوان جزء (۳) به بند (ب) ماده (۳۵) آیین نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات موضوع تصویب نامه شماره ۱۳۹۵/ت/۱۶ هـ مورخ ۱۳۷۳/۲/۶ و اصلاحات بعدی آن اضافه می شود:

۳- آن دسته از ماشین آلات و سایر کالاها که به صورت موقت در داخل کشور برای نمایش در نمایشگاه های بین المللی - تخصصی قرار داده می شوند، مشروط به عدم امکان ساخت داخل و با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت از سود بازرگانی هنگام ترخیص قطعی معاف خواهند بود.

اسحاق جهانگیری  
معاون اول رئیس جمهور





۱۳۰۹۷۳ / ۵۶۷۵۵ هـ

شماره .....  
تاریخ ۱۳۹۸ / ۱۰ / ۱۱

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت صنعت، معدن و تجارت - وزارت امور اقتصادی و دارایی  
وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی - وزارت راه و شهرسازی  
وزارت کشور - وزارت جهاد کشاورزی - وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی  
وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی  
سازمان برنامه و بودجه کشور - ستاد مرکزی مبارز با قاچاق کالا و ارز  
بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران - سازمان ملی استاندارد ایران  
دبیرخانه شورای عالی مناطق آزاد تجاری - صنعتی و ویژه اقتصادی  
گمرک جمهوری اسلامی ایران - معاونت توسعه روستایی و مناطق محروم کشور

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۸/۱۰/۴ به پیشنهاد مشترک وزارتخانه‌های صنعت، معدن و تجارت و کشور و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

الف - تصویب نامه شماره ۱۵۶۵۹۱/ت/۵۵۴۴۶ هـ مورخ ۱۳۹۷/۱۱/۲۴ به شرح زیر اصلاح می‌شود:

۱- تبصره بند (۲) به شرح زیر اصلاح می‌شود:

تبصره ۲- واردات کالاهای موضوع جدول پیوست (۲) منوط به ثبت آماری و تأیید منشاء ارز توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران مطابق دستورالعمل ابلاغی کارگروهی مرکب از بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران (مسئول) و وزارتخانه‌های کشور و صنعت، معدن و تجارت و با رعایت استانداردها و ضوابط دستگاه‌های ذی‌ربط و مقررات بهداشتی و قرنطینه‌ای است.

۲- متن زیر به عنوان بند (۴) الحاق و بند (۴) قبلی به عنوان بند (۵) تلقی می‌شود:

۴- تعیین نوع و میزان اقلام قابل ورود با رویه مرزنشین مشمول تسهیلات مبادلات بازارچه‌های مرزی، ملوانان و کارکنان شناورهای زیر (۵۰۰) تن ظرفیت و مرزنشینان و شرکت‌های تعاونی آنها به کارگروه ماده (۱۲) قانون ساماندهی مبادلات مرزی تفویض و براساس ماده (۷) قانون یادشده، در صورت تأیید کارگروه مذکور توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت ابلاغ می‌گردد.

۳- متن زیر به عنوان بند (۶) الحاق می‌شود:

۶- واردات مواد اولیه و قطعات یدکی و ملزومات تولید قابل ورود توسط مرزنشینان با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت و با هماهنگی بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و رعایت تبصره (۲) بند (۲) به صورت تجمیعی مجاز است. وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است اطلاعات مربوط به واردات موضوع این بند را به گمرک جمهوری اسلامی ایران ارسال کند.

ب- کالاهای وارداتی از بازارچه‌های مرزی رسمی غرب کشور مشمول بند (۱) تصمیم نامه شماره ۴۴۴۹۲/۸۵۷۹۳ مورخ ۱۳۸۹/۴/۲۲ به میزان ده درصد (۱۰٪) تخفیف سود بازرگانی می‌شوند.

تبصره- بازارچه‌های مرزی رسمی غرب کشور دارای تخفیف سود بازرگانی بالای ده درصد (۱۰٪) از شمول این بند مستثنی می‌باشند.

اسحاق جهانگیری

معاون اول رئیس جمهور

۱۵۹۲۹۴ / ۵۷۵۰۹ هـ

شماره  
تاریخ ۱۴ / ۱۲ / ۱۳۹۸

جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور  
تصویب نامه هیئت وزیران  
بسمه تعالی  
"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت صنعت، معدن و تجارت - وزارت امور اقتصادی و دارایی  
وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۸/۱۲/۱۱ به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت و در راستای تصمیمات ستاد ملی مقابله با کرونا و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

رفع ممنوعیت واردات، اعمال محدودیت و ممنوعیت صادرات، تغییر سود بازرگانی واردات و عوارض صادراتی اقلام مورد نیاز وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی به منظور تأمین نیاز مراکز درمانی و مردم برای مقابله و مهار ویروس کرونا به وزارت صنعت، معدن و تجارت واگذار می‌شود.

اسحاق جهانگیری

معاون اول رئیس جمهور

رونوشت به دفتر مقام معظم رهبری، دفتر رئیس جمهور، دفتر رئیس قوه قضاییه، دفتر معاون اول رئیس جمهور، دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام، سازمان اداری و استخدامی کشور، سازمان برنامه و بودجه کشور، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، دیوان محاسبات کشور، دیوان عدالت اداری، سازمان بازرسی کل کشور، معاونت قوانین مجلس شورای اسلامی، امور تدوین، تنقیح و انتشار قوانین و مقررات، وزارت دادگستری، روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران، دبیرخانه شورای اطلاع‌رسانی دولت و دفتر هیئت دولت ابلاغ می‌شود.

۱۲۳۵ / ت ۵۷۵۲۲ هـ

شماره .....  
تاریخ ۱۳۹۹ / ۱۱ / ۹

جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور  
تصویب نامه هیئت وزیران

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

وزارت صنعت، معدن و تجارت - وزارت امور اقتصادی و دارایی  
وزارت جهاد کشاورزی

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۸/۱۲/۲۸ به پیشنهاد شماره ۶۰/۳۲۹۰۰۷ مورخ ۱۳۹۸/۱۲/۱۳ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

۱- در ماده (۲) آیین نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات موضوع تصویب نامه شماره ۱۳۹۵/ت ۱۶ هـ مورخ ۱۳۷۳/۲/۶ و اصلاحات بعدی آن، عبارت "تا (۱۵) آذرماه" به عبارت "تا (۱۵) آبان ماه" اصلاح می شود.

۲- مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی (۴۶۴) ردیف تعرفه همراه با حذف، ایجاد، اصلاح شرح ردیف تعرفه و مندرجات ذیل یادداشت فصول کتاب مقررات صادرات و واردات به شرح جداول پیوست که تأیید شده به مهر دفتر هیئت دولت است، تعیین می شود. با اعمال این اصلاحات، مجموع جداول پیوست آیین نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات با رعایت ماده (۱۱) آیین نامه یادشده از اول فروردین ماه ۱۳۹۹ قابل اجرا است.

اسحاق جهانگیری

معاون اول رئیس جمهور

رونوشت با توجه به اصل ۱۳۸ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به انضمام تصویر نامه اشاره شده در متن برای اطلاع ریاست محترم مجلس شورای اسلامی ارسال می شود.

اسحاق جهانگیری

معاون اول رئیس جمهور

## 2- Articles 11 and 17 Excerpted from The Plant Protection Law Enacted in 1967

**Article 11.** The importation of seeds, bulbs, cuttings, budwoods, roots, fruits, seedlings and in general any kind of plants or parts thereof requires prior permit from the Ministry of Jihad and Agriculture. Persons who may import the aforesaid goods without obtaining a permit are advised to return them abroad within a maximum period of one month, otherwise such goods shall be destroyed at the Customs in the presence of the representative of the Plant Protection Organization.

**Article 17.** Importation, producing, formation, packing, distributing and issuance of pesticides of all kinds and of herbicides and vegetable hormones and weed killers, need to take permission from Jihad and Agriculture Ministry

### Article 9 of the Executive Ordinance of the Plant Protection Law

**Article 9.** With a view to prevent the entry and spread of dangerous plant pests and diseases, the Plant Protection Organization shall refrain from issuing permits for the following items:

1. Cotton (seeds, lint, carded cotton and all various parts of this plant).
2. Potato of various kinds.
3. Beet seed of various kinds.
4. Paddy.
5. Seedlings, cuttings and budwood of citrus trees.
6. Seedlings, cuttings and budwoods of various fruit trees.
7. Seedlings, cuttings and fruits of olive.
8. Grape vine seedlings and cuttings.
9. Sugar cane cuttings.
10. Seedlings of various conifers.
11. Seedlings of banana, mango and avocado.
12. Strawberry plants.
13. Seeds of jute, lettuce, sorghum, beans, soya-beans and alfalfa.
14. Seeds of tobacco.
15. Various kinds of insects, fungi and harmful bacteria.
16. Various kinds of fruits including citrus.

**Note.** Should the importation of any one of the above items become necessary, action should be taken to obtain a license with due regard to the Notes of this Article.

## ۲- مواد ۱۱ و ۱۷ مستخرجه از قانون حفظ نباتات مصوب اردیبهشت ماه ۱۳۴۶

**ماده ۱۱-** وارد کردن بذر - پیاز - قلمه - پیوند - ریشه - میوه - نهال و تخم نباتات و به طور کلی هرگونه نبات و قسمت‌های نباتی به کشور مستلزم تحصیل پروانه قبلی از وزارت جهاد کشاورزی است.

به اشخاصی که بدون پروانه، اجناس مزبور را وارد کنند اخطار می‌شود که حداکثر در ظرف مدت یک ماه به خارج از کشور برگردانند والا با حضور نماینده سازمان حفظ نباتات در گمرک، معدوم خواهد شد.

**ماده ۱۷-** ورود و ساخت و تبدیل و بسته‌بندی و توزیع و صدور کلیه سموم دفع آفات و بیماری‌های نباتی و هورمون‌های نباتی و علف‌کش‌ها محتاج اخذ پروانه از طرف وزارت جهاد کشاورزی است.

### ماده ۹ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات

**ماده ۹ -** برای جلوگیری از ورود و سرایت آفات و بیماری‌های خطرناک نباتی، سازمان حفظ نباتات از صدور پروانه مواد مشروحه در زیر خودداری خواهد نمود.

۱ - پنبه (تخم، وش، پنبه مخلوج و کلیه قسمت‌های مختلف این نبات)

۲ - انواع سیب‌زمینی

۳ - انواع بذر چغندر

۴ - شلتوک

۵ - نهال، قلمه و پیوند مرکبات

۶ - نهال، قلمه و پیوند انواع اشجار میوه

۷ - نهال، قلمه و میوه زیتون

۸ - نهال و قلمه مو

۹ - قلمه نیشکر

۱۰ - نهال انواع سوزنی برگ‌ها

۱۱ - نهال موز و انبه و اواکادو

۱۲ - نشاء توت‌فرنگی

۱۳ - بذور کنف، کاهو، ذرت خوشه‌ای، لوبیا، سوزا و یونجه

۱۴ - بذور توتون و تنباکو

۱۵ - انواع حشرات زنده و قارچ‌ها و باکتری‌های مضره

۱۶ - انواع میوه و مرکبات

**توضیح:** چنانچه ورود هر یک از اقلام فوق‌الذکر ضرورت داشته باشد باید با توجه به مفاد تبصره‌های این ماده نسبت به کسب مجوز لازم اقدام گردد.

### 3- Article V (Phytosanitary certification) International plant protection convention of 2010

1. Each contracting party shall make arrangements for phytosanitary certification, with the objective of ensuring that exported plants, plant products and other regulated articles and consignments thereof are in conformity with the certifying statement to be made pursuant to paragraph 2(b) of this Article.
2. Each contracting party shall make arrangements for the issuance of phytosanitary certificates in conformity with the following provisions:
  - a) Inspection and other related activities leading to issuance of phytosanitary certificates shall be carried out only by or under the authority of the official national plant protection organization. The issuance of phytosanitary certificates shall be carried out by public officers who are technically qualified and duly authorized by the official national plant protection organization to act on its behalf and under its control with such knowledge and information available to those officers that the authorities of importing contracting parties may accept the phytosanitary certificates with confidence as dependable documents.
  - b) Phytosanitary certificates, or their electronic equivalent where accepted by the importing contracting party concerned, shall be as worded in the models set out in the Annex to this Convention. These certificates should be completed and issued taking into account relevant international standards.
  - c) Uncertified alterations or erasures shall invalidate the certificates.
3. Each contracting party undertakes not to require consignments of plants or plant products or other regulated articles imported into its territories to be accompanied by phytosanitary certificates inconsistent with the models set out in the Annex to this Convention. Any requirements for additional declarations shall be limited to those technically justified.

### 4- Article 16 Excerpted from The Law on Foodstuff, Beverages, Cosmetics and Hygienic Material Enacted in 1967

As of the date on which this law is enacted, the clearance from Customs of foodstuff or hygienic or cosmetic materials imported in any form or quality for commercial or promotional purposes shall require an import license from the Ministry of Health, Treatment and Medical Education in addition to the observance of general regulations and submission of a health and usability certificate from the country of origin. In order to obtain the said license, the importer shall be required to submit to the Ministry of Health the product formula and to identify the substances which are added to the product for its preservation.

### 5-Article 7 Excerpted from the Veterinary Law Enacted in 1971

**Article 7.** The importation and exportation of live animals of any kind, hatching eggs, animal semen, raw animal products, medicines, vaccines, serum, biological substances, disinfectants, veterinary poisons, concentrated feed, animal feed complementaries and medicines required to manufacture above materials are subject to the approval of the Ministry of Agriculture.

### ۳- ماده ۵ (گواهی بهداشت گیاهی) قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ مجلس شورای اسلامی (کنوانسیون بین-المللی حفظ نباتات)

۱. هر طرف قرارداد تشکیلاتی را برای صدور گواهی بهداشت گیاهی با هدف تضمین اینکه گیاهان، فرآورده های گیاهی و سایر اقلام مشمول مقررات صادر شده و محموله های آنها با گواهی که پیرو بند ب پاراگراف ۲ این ماده تهیه می شود مطابقت داشته باشند ایجاد خواهد کرد.
۲. هر طرف قرارداد تشکیلاتی را برای صدور گواهی بهداشت گیاهی طبق مفاد زیر ایجاد خواهد کرد:
  - الف - بازرسی و سایر فعالیت های مربوط به صدور گواهی بهداشت گیاهی فقط توسط یا تحت اختیار سازمان حفظ نباتات ملی انجام خواهد شد. صدور گواهی بهداشت گیاهی توسط مأمورین دولتی که دارای اجازه مقتضی از سازمان حفظ نباتات باشند، انجام خواهد شد و این مأمورین می بایست واجد شرایط فنی بوده و با دانش و اطلاعات موجود بطوری که مقامات طرف وارد کننده بتوانند گواهی بهداشت را با اطمینان بعنوان اسناد قابل اعتماد بپذیرند اقدامات لازم را انجام دهند.
  - ب ( گواهی بهداشت گیاهی یا معادل الکترونیکی آن در مواردی که مورد قبول طرف قرارداد وارد کننده ذریعاً باشد بر اساس مدل مشخص شده در ضمیمه این عهدنامه تنظیم خواهد شد. این گواهی نامه ها با در نظر گرفتن استانداردهای بین المللی مربوطه تکمیل و صادر خواهد شد ( بر اساس استاندارد شماره ۱۲ عهدنامه بین المللی حفظ نباتات )
  - پ ( تغییرات گواهی نشده یا خط خوردگی، گواهی را بی اعتبار خواهد کرد.
۳. هر طرف قرارداد بعهده میگیرد که محموله های گیاهان یا فرآورده های گیاهی یا سایر اقلام تنظیم شده وارده به قلمرو خود را ملزم به همراه داشتن گواهی بهداشت گیاهی هماهنگ با مدل تعیین شده در ضمیمه این عهد نامه سازد. هر گونه شرایط مربوط به توضیحات تکمیلی محدود به شرایطی می باشد که از نظر فنی قابل توجیه باشد.

### ۴- ماده ۱۶ مستخرجه از قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی مصوب تیرماه ۱۳۴۶

از تاریخ تصویب این قانون ترخیص مواد غذایی یا بهداشتی یا آرایشی از گمرک به هر شکل و کیفیت به منظور بازرگانی یا تبلیغاتی با رعایت مقررات عمومی علاوه بر دارا بودن گواهی بهداشتی و قابلیت مصرف از کشور مبدأ، مستلزم تحصیل پروانه ورود از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است و واردکننده نیز مکلف است برای تحصیل پروانه مزبور فرمول مواد و همچنین موادی را که برای نگهداری به آنها اضافه شده به وزارت بهداشت تسلیم نماید.

### ۵- ماده ۷ مستخرجه از قانون دامپزشکی کشور مصوب سال ۱۳۵۰

ماده ۷- ورود و صدور هر نوع دام زنده - تخم مرغ نطفه دار - اسپرم دام - فرآورده های خام دامی - داروها و واکسن ها و سرم ها و مواد بیولوژیکی و مواد ضد عفونی و سموم دامپزشکی و مواد غذایی متراکم و مکمل های غذای دام و داروهایی که برای ساختن مواد نامبرده مورد نیاز است باید با موافقت وزارت جهاد کشاورزی صورت گیرد.

## 6- Law on Exports of Goods and Services Exempt from Charges

1- After the passage of this law exportation of goods and services is exempted from paying any charges and none of the organizations, institutions, ministries, executive agencies - municipal and local councils - which in accordance with the rules and regulations are empowered to set charges shall not be allowed to charge or grant any permission for charging the goods and services intended for exportation.

**Note 1.** The executive regulations of law within the Ministry of Industry, Mine and Trade to offer two months after the date of notification of this law will be approved and confirmed by Committee of Ministers.

**Note 2.** The Islamic Republic of Iran Customs is the only reference for approval the products and services mentioned above.

**Note 3.** From the date of adoption of this law all inconsistent laws and regulations will be abolished

The law above including the unit article and three Notes in an open session of 10/12/1379 was approved by Parliament and on 17/12/1379 by the Guardian Council.

## 7- Article 22 & 23 Excerpted from The Permanent Provisions of the Country Development Programs

**Article 22:** The following text is adhered to Article 66 of the Customs Affairs Rules dated 2011:

Establishment of any non-tariff and non-technical barriers for importation is forbidden, except for cases subject to the Sacred Islamic Shari'a. Import Duty of the raw materials and the intermediate goods which are imported in order to produce export goods, especially by Knowledge-based Companies, shall be refundable during 15 days after their exportation.

### Article 23

**A-** Imposition of any kind of tax or charges for export of authorized and non-subsidized goods as well as setting any prohibition on export of goods for the purpose of domestic market regulation is forbidden and Exportation of all sorts of goods and services is allowed, except the followings:

1- Antique and cultural heritage items would be on the identification of the Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization of Iran.

2- Some particular types of the livestock and vegetables, agricultural and pastureland soil and specimens related to conservation of the genetic resources and biodiversity would be on the identification of the Ministry of Agriculture Jihad and Department of Environment of Iran.

**NOTE:** The list of unauthorized and subsidized goods for exportation shall be determined upon the request of the relevant organization and after being approved by the Economic Council and shall be implemented 3 months after its communication.

**B-** Exportation of goods that their supply is subject to Government subsidy grants would only be allowed subject to approval of Economic Council upon the request of the relevant agency. In this respect, a certificate has to be obtained from the Ministry of Economic Affairs and Finance of Iran verifying the repayment of subsidies by the exporters.

**C-** For the purpose of targeting the exemptions and transparenting of the governmental financial support s, the Tax Affairs Organization is obliged to replace legal exemptions with a zero tax rate and apply it in the Annual budget.

**D-** Applying any discounts or exemptions to Municipality tolls by the Government is forbidden.

This Article replaces Article 126 of the Customs Affairs rules.

## ۶- قانون معافیت صادرات کالا و خدمات از پرداخت عوارض

**ماده واحده -** از تاریخ تصویب این قانون، صادرات کالا و خدمات از پرداخت هرگونه عوارض معاف است و هیچ یک از وزارتخانه‌ها، سازمان‌ها، نهادها، دستگاه‌های اجرایی، شهرداری‌ها و شوراهای محلی، استانی و کشوری که بر طبق قوانین و مقررات حق وضع و اخذ عوارض را دارند، مجاز نیستند از کالاها و خدماتی که صادر می‌شوند عوارض اخذ نمایند یا مجوز اخذ آن را صادر کنند.

**تبصره ۱ -** آیین‌نامه اجرایی این قانون به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت ظرف مدت دو ماه پس از تاریخ ابلاغ این قانون به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

**تبصره ۲ -** مرجع تأیید کالاها و خدمات یاد شده، گمرک جمهوری اسلامی ایران است.

**تبصره ۳ -** از تاریخ تصویب این قانون، کلیه قوانین و مقررات مغایر لغو می‌گردد.

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده و سه تبصره در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ دهم اسفندماه یکهزار و سیصد و هفتاد و نه مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۷۹/۱۲/۱۷ به تأیید شورای نگهبان رسیده است.

## ۷- ماده ۲۲ و ۲۳ قانون احکام دائمی برنامه‌های توسعه کشور

**ماده ۲۲ -** متن زیر به ماده (۶۶) قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ الحاق می‌گردد:

برقراری موانع غیر تعرفه‌ای و غیرفنی برای واردات به جز در مواردی که رعایت موازین شرع اقتضاء می‌کند، ممنوع است. حقوق ورودی مواد اولیه و کالاهای واسطه‌ای که به منظور صادراتی به ویژه توسط شرکت‌های دانش بنیان وارد کشور می‌شود، ظرف مدت پانزده روز پس از صادرات به آنها مسترد می‌شود.

### ماده ۲۳

**الف -** هرگونه وضع مالیات یا عوارض برای صادرات کالاهای مجاز و غیر یارانه‌ای و جلوگیری از صادرات هرگونه کالا به منظور تنظیم بازار داخلی ممنوع است و صدور کلیه کالاها و خدمات به جز موارد زیر مجاز می‌باشد:

۱- اشیای عتیقه و میراث فرهنگی به تشخیص سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری.

۲- آن دسته از اقلام خاص دامی، نباتی، خاک زراعی و مرتعی و گونه‌هایی که جنبه حفظ ذخایر ژنتیکی و یا حفاظت تنوع زیستی داشته باشند، به تشخیص وزارت جهاد کشاورزی و سازمان حفاظت محیط زیست.

**تبصره -** فهرست کالاهای غیر مجاز و یارانه‌ای برای صادرات با پیشنهاد دستگاه ذی ربط و تصویب شورای اقتصاد تعیین و سه ماه پس از ابلاغ اجراء می‌شود.

**ب -** صادرات کالاهایی که دولت برای تأمین آنها یارانه مستقیم پرداخت می‌کند، تنها با پیشنهاد دستگاه مربوطه و تصویب شورای اقتصاد مجاز است. در این صورت کلیه صادر کنندگان موظفند گواهی مربوط به عودت کلیه یارانه‌های مستقیم پرداختی به کالاهای صادر شده را قبل از خروج، از وزارت امور اقتصادی و دارایی اخذ کنند.

**پ -** به منظور هدفمند سازی معافیت‌ها و شفاف سازی حمایت‌های مالی دولت، سازمان امور مالیاتی موظف است مالیات با نرخ صفر را جایگزین معافیت‌های قانونی کند و موارد آن را در ردیف‌های جمعی - خرجی بودجه سالانه، محاسبه و درج نماید.

**ت -** هرگونه تخفیف و بخشودگی عوارض شهرداری‌ها توسط دولت ممنوع است.

این ماده جایگزین ماده (۱۲۶) قانون امور گمرکی می‌شود.

## 8-Article 16 of the Act to Increase Agricultural Productivity & Natural Resources

**Article 16-** Since the date of enactment of this law, the Ministry of Industry, Mine and Trade and other natural and legal persons, including governmental and non-governmental. Prior of agricultural products or goods (raw materials or processed), or goods needed for food industry and for conversion are required to obtain the necessary permits from the Ministry of Agriculture. Also the government is obliged, in support of domestic products, to set tariffs for imports of all goods and agricultural products so that the effective exchange rate shall always remain in favor of domestic producers.

**Note 1** - Imports of agriculture production inputs (such as seeds - seedlings - fertilizer - pesticide) and in coordination with the permission of Jihad and the Ministry of Agriculture is exempt from tariffs.

**Note 2** - Ministry of Jihad and Agriculture is responsible for selecting tariff tools determining tariff quotas, time of importation and tariff quantity of agricultural commodities and food products.

## 9-Articles and legal notes relating to export and import goods subject to mandatory standard

### A) Adjustment Law of Iran National Standard Organization

**Article 6-** Due to the standard high council approbate and base on the necessity work procedure and goods standard administration by announcing a head line which could not be less than 3 month by ISIRI could announce as a mandatory according to the public safety, quality, consumer support or other aspects of welfare and economics necessities.

**Note 2.** The quality of importing goods according to the necessities and priorities by considering the economic, health and safety affairs must be adapted to ISIRI and country of origins standards there priorities would be announced by the standard high council

### B- Law on improving quality in vehicles and other domestic industrial productions, Approved by Islamic Consultative Assembly dated 2010/05/26

**Article 1-** The ministry of industry, mine and commerce in a time of less than 3 months of enactment of this law most provide and pass the related program and policies to the vehicle production quality increase fuel consumption decrease, 51 standards whole administration and the necessities standards to the vehicles part makers and promotion of network and quality of after sale services by the committee of ministers cabinet and promulgate it to the whole vehicle producers and related centers.

**Article 2-** The ministry of industry, mine and commerce must by the ISIRI and its laws capacities apply the standards of article 1 and prevent from any unstandardized vehicle and vehicle parts.

**Note 1.** The Police of Islamic Republic of Iran (NAJA) shall be obliged to register those vehicles which are approved by Institute of Standard and Industrial Research of Iran (ISIRI).

**Note 2.** By this law vehicle intends to all kind of motorcar automobile, pickup truck, bus, minibus, truck, tractor-trailer, locomotive and motorcycle.

## ۸- ماده ۱۶ قانون افزایش بهره‌وری بخش کشاورزی و منابع

### طبیعی مصوب ۱۳۸۹/۴/۲۳

**ماده ۱۶ -** از تاریخ تصویب این قانون، وزارت صنعت، معدن و تجارت و سایر اشخاص حقیقی و حقوقی اعم از دولتی و غیردولتی، قبل از واردات کالاها و یا محصولات بخش کشاورزی (اعم از خام و یا فرآوری شده) و یا مواد اولیه غذایی مورد نیاز صنایع غذایی و تبدیلی موظفند از وزارت جهاد کشاورزی مجوز لازم را اخذ نمایند. همچنین دولت مکلف است به منظور حمایت از تولیدات داخلی برای واردات کلیه کالاها و محصولات بخش کشاورزی، تعرفه موثر وضع نماید به گونه‌ای که نرخ مبادله همواره به نفع تولیدکننده داخلی باشد.

**تبصره ۱-** واردات نهاده‌های تولید بخش کشاورزی (از قبیل بذر، نهال، کود و سم) با هماهنگی و اخذ مجوز وزارت جهاد کشاورزی از اعمال تعرفه موثر مستثنی می‌باشد.

**تبصره ۲-** مسئولیت انتخاب ابزار تعرفه‌ای، تعیین سهمیه مقداری، زمان ورود و مقدار تعرفه برای کالاهای کشاورزی و فرآورده‌های غذایی با وزارت جهاد کشاورزی خواهد بود.

## ۹- مواد و تبصره‌های قانونی مرتبط با کالاهای صادراتی و وارداتی

### مشمول استاندارد اجباری

#### الف - قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان ملی استاندارد ایران

**ماده ۶ -** سازمان می‌تواند با تصویب شورای عالی استاندارد، اجرای استاندارد کالاها و یا بخشی از یک استاندارد و یا آیین‌های کار را که از نظر ایمنی حفظ سلامت عمومی و حصول اطمینان از کیفیت فرآورده و حمایت از مصرف‌کننده و یا سایر جهات رفاهی و اقتصادی ضروری باشد با تعیین مهلت‌های لازم که از سه ماه کمتر نخواهد بود، اجباری اعلام نماید.

**تبصره ۲ -** کیفیت مواد و کالاهای وارداتی بر حسب ضرورت و اولویت و توجه به مسائل ایمنی و بهداشتی و اقتصادی باید با استانداردهای ملی جمهوری اسلامی ایران و یا استانداردهای کشور مبدأ و یا استانداردهای معتبر و مورد قبول سازمان منطبق باشد. اولویت مواد و کالاها را شورای عالی استاندارد تعیین می‌نماید.

#### ب- قانون ارتقاء کیفی تولید خودرو و سایر تولیدات صنعتی داخلی

### مصوب ۱۳۸۹/۳/۵ مجلس شورای اسلامی

**ماده ۱ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت مکلف است ظرف مدت سه ماه از تاریخ تصویب این قانون برنامه و سیاست‌های مرتبط با ارتقاء کیفیت تولید خودرو، کاهش مصرف سوخت اجرا کامل استانداردهای پنجاه و یک گانه و استانداردهای مورد نیاز قطعه سازی، استانداردهای ایمنی و آلاینده‌گی و همچنین رقابت پذیر نمودن و توسعه شبکه و کیفیت خدمات پس از فروش را تهیه و پس از تصویب هیات وزیران جهت اجرا به کلیه خودروسازان و مراکز ذیربط ابلاغ نماید.

**ماده ۲ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت مکلف است از طریق سازمان ملی استاندارد ایران و با استفاده از ظرفیت‌های قانونی، استانداردهای موضوع ماده (۱) را اعمال و از تولید یا ورود خودروها و قطعات خودرویی غیراستاندارد جلوگیری نماید.

**تبصره ۱-** نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران مکلف است خودروهایی را شماره‌گذاری نماید که تاییدیه سازمان ملی استاندارد ایران را اخذ نموده باشد.

**تبصره ۲-** منظور از خودرو در این قانون انواع خودرو (سواری - وانت - اتوبوس - مینی بوس - کامیون - کامیونت - کشنده "تریلر و لوکوموتیو" و موتورسیکلت) است.

**A- Committee of ministers Resolution about  
consumption pattern improvement 2009/04/12**

**Article 4-** Ministeris of Economic Affairs and finance, Industry, Mine and commerce and ministry of Energy must planning to prevent of any Electrical equipment and instrument importation by the electricity consumption degree less than grade A and B.

**ج- تصویب نامه هیات وزیران درخصوص اصلاح الگوی مصرف  
(مصوبه جلسه مورخ ۱۳۸۸/۱/۲۳)**

**بند ۴ -** وزارتخانه‌های امور اقتصادی و دارایی، بازرگانی، صنعت، معدن و تجارت و نیرو موظفند به نحوی برنامه‌ریزی نمایند که از واردات لوازم و تجهیزات برقی با رتبه انرژی پایین‌تر از A و B جلوگیری شود.



## GENERAL RULES FOR THE INTERPRETATION OF THE HARMONIZED SYSTEM

## قواعد عمومی برای تفسیر سیستم هماهنگ شده

Classification of goods in the nomenclature shall be governed by the following principles:

طبقه‌بندی کالاها در نامنکلاتور طبق اصول ذیل انجام می‌گیرد:

1) The titles of Sections, Chapters and sub-Chapters are provided for ease of reference only; for legal purposes, classification shall be determined according to the terms of the headings and any relative Section or Chapter Notes and, provided such headings or Notes do not otherwise require, according to the following provisions:

۱- عناوین قسمت‌ها و فصل‌ها و بخش‌های دارای ارزشی جز شناساندن و تسهیل امر مراجعه نمی‌باشند زیرا طبقه‌بندی در متن شماره‌ها و یادداشت‌های مقدماتی قسمت‌ها و فصل‌ها و در قواعد زیر تا آنجایی که این قواعد با مندرجات شماره‌ها و یادداشت‌ها مغایرت نداشته باشند قانوناً تعیین گردیده است.

2) (a) Any reference in a heading to an article shall be taken to include a reference to that article incomplete or unfinished, provided that, as presented, the incomplete or unfinished article has the essential character of the complete or finished article. It shall also be taken to include a reference to that article complete or finished (or falling to be classified as complete or finished by virtue of this Rule), presented unassembled or disassembled.

۲- الف - هر اشاره‌ای به یک شیء در شماره‌ای معین، شامل این شیء می‌شود ولو به حالت غیرکامل یا تمام‌نشده به شرط اینکه به همان صورت، مشخصات اساسی شیء کامل یا تمام شده را داشته باشد. همچنین شامل شیء کامل یا تمام شده یا اشیایی که طبق مقررات پیش گفته باید کامل یا تمام شده تلقی شوند وقتی که به صورت پیاده شده یا سوار نشده عرضه می‌گردند می‌شود.

(b) Any reference in a heading to a material or substance shall be taken to include a reference to mixtures or combinations of that material or substance with other materials or substances. Any reference to goods of a given material or substance shall be taken to include a reference to goods consisting wholly or partly of such material or substance. The classification of goods consisting of more than one material or substance (composit) shall be according to the principles of Rule 3.

ب - هر ذکری از یک ماده که در هر شماره معین شده است مربوط به این ماده می‌باشد خواه به حالت خالص یا مخلوط و یا حتی با اشتراک با مواد دیگر. همچنین هر ذکری که از مصنوعات ساخته شده از یک ماده معین شده است مربوط به آن مصنوعات است که تماماً یا جزئاً از این ماده تشکیل شده باشد. طبقه‌بندی این محصولات مخلوط یا اشیای مرکب (Composit) طبق اصول بیان شده در قاعده ۳ به عمل می‌آید.

3) When by application of Rule 2 (b) or for any other reason, goods are, prima facie, classifiable under two or more headings, classification shall be effected as follows:

۳- در مواردی که خواه در اجرای مقررات قاعده ۲- ب یا به هر صورت دیگر کالایی قابل طبقه‌بندی در دو یا چند شماره به نظر برسد، طبقه‌بندی آن به نحو زیر انجام می‌گیرد:

(a) The heading which provides the most specific description shall be preferred to headings providing a more general description. However, when two or more headings each refer to part only of the materials or substances contained in mixed or composite goods or to part only of the items in a set put up for retail sale, those headings are to be regarded as equally specific in relation to those goods, even if one of them gives a more complete or precise description of the goods.

الف - شماره‌ای که کالا را به صورت مشخص‌تری توصیف کند بر شماره‌هایی که صورت عمومی‌تری را بیان می‌کند مرجح خواهد بود. با این حال وقتی که دو یا چند شماره هر کدام تنها به یک قسمت از مواد متشکله یک محصول مخلوط یا یک شیء مرکب یا فقط به آن قسمت از اشیاء در مورد کالاهایی که به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی آماده و عرضه می‌شوند مربوط می‌شود، این شماره‌ها را باید همچنین با در نظر گرفتن این محصول یا این شیء به عنوان مشخص‌تر تلقی کرد حتی اگر یکی از شماره‌ها از طرف دیگر توصیف دقیق‌تر یا کامل‌تری از آن کرده باشد

(b) Classification of mixtures, composite goods consisting of different materials or made up of different components, and goods put up in sets for retail sale, which cannot be classified by reference to 3 (a), shall be classified as if they consisted of the material or component which gives them their essential character, insofar as this criterion is applicable.

ب - طبقه‌بندی محصولات مخلوط، مصنوعاتی که از مواد مختلف تشکیل شده و یا از به هم متصل کردن اشیای گوناگون به دست آمده باشد و کالاهایی که به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی آماده و عرضه شده‌اند ولی طبقه‌بندی آنها را با اجرای قاعده ۳- الف نتوان تعیین کرد طبقه‌بندی با توجه به ماده یا شیء که صفت و خاصیت اساسی خود را به آن محصول می‌دهد به عمل می‌آید، به شرط اینکه تشخیص این امر میسر باشد.

(c) When goods cannot be classified by reference to 3 (a) or 3 (b), they shall be classified under the heading which occurs last in numerical order among those which are considered valid.

ج - در مواردی که با قواعد ۳- الف و ۳- ب نتوان طبقه‌بندی کالایی را تعیین کرد آن کالا در شماره‌ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخر قرار گرفته بین آنهایی که قابل اعتبار تشخیص داده شده است طبقه‌بندی می‌گردد

- 4) Goods which cannot be classified in accordance with the above Rules shall be classified under the heading appropriate to the goods to which they are most akin.
- 5) In addition to the foregoing provisions, the following Rules shall apply in respect of the goods referred to therein:
- (a) Camera cases, musical instrument cases, gun cases, drawing instrument cases, necklace cases and similar containers, specially shapes or fitted to contain a specific article or set of articles, suitable for long-term use and presented with the articles for which they are intended, shall be classified with such articles when of a kind normally sold therewith. This Rule does not, however, apply to containers which give the whole its essential character;
- (b) Subject to the provisions of Rule 5 (a) above, packing materials and packing containers presented with the goods therein shall be classified with the goods if they are of a kind normally used for packing such goods. However, this provision is not binding when such packing materials or packing containers are clearly suitable for repetitive use.
- 6) For legal purposes, the classification of goods in the subheadings of a heading shall be determined according to the terms of those subheadings and any related Subheading Notes and, to the above Rules, on the understanding that only subheadings at the same level are comparable. For the purposes of this Rule the relative Section and Chapter Notes also apply, unless the context otherwise requires.
- ۴- کالاهایی را که نتوان طبق قواعد مذکور در فوق طبقه‌بندی کرد در شماره مربوط به کالایی که بیشتر به آن شبیه است طبقه‌بندی می‌شود.
- ۵- علاوه بر مقررات پیش گفته، قواعد زیر در مورد کالاهای آتی‌الذکر اجرا می‌گردد:
- الف - جلد برای دوربین عکاسی، آلات موسیقی، اسلحه، آلات رسامی، جعبه‌ها و محفظه‌های مشابه که به‌خصوص برای جای دادن یک شیء معین یا یک مجموعه ساخته شده و قابلیت این را دارند که برای استعمال طولانی مورد استفاده قرارگیرند و با اشیایی که برای آنها در نظر گرفته شده عرضه می‌شوند با این اشیاء طبقه‌بندی می‌شوند، در صورتی که از نوعی باشند که معمولاً با آنها فروخته می‌شوند. با این حال این قاعده در مورد محفظه‌هایی که خاصیت اساسی خود را به مجموعه می‌بخشند قابل اجرا نمی‌باشد.
- ب - با رعایت مقررات قاعده ۵- الف مذکور در فوق، ظروف محتوی کالاها چنانچه از نوعی باشند که معمولاً برای این قبیل کالاها مصرف می‌شوند همراه با آنها طبقه‌بندی می‌شوند با این حال وقتی که ظروف قابلیت این را داشته باشند که به‌طور مطلوب و به‌صورتی مکرر مورد استفاده قرار گیرند این قاعده لازم‌الرعایه نمی‌باشد.
- ۶- طبقه‌بندی کالاها در شماره‌های فرعی یک شماره در متن این شماره‌های فرعی و یادداشتهای شماره‌های فرعی و همچنین با انجام تغییرات لازم در قواعد فوق و با آگاهی به اینکه فقط شماره‌های فرعی همسطح ممکن است مورد مقایسه قرار گیرند قانوناً تعیین گردیده است. از لحاظ این قاعده، یادداشتهای قسمت‌ها و فصل‌ها نیز جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد قابل اجرا است.

**Explanation regarding the Tariff****فهرست کشورهای دارای تعرفه ترجیحی تجاری با****Preferences column, the code states****جمهوری اسلامی ایران**

Code states that Iran has a border trade discounts or tariff User Preferences are as follows:

کد کشورهایی که با جمهوری اسلامی ایران دارای تخفیفات تجارت مرزی و یا تعرفه ترجیحی می‌باشند، به شرح زیر می‌باشد:

Code	Country	Page	نام کشور	کد
(1)	Turkey	810	کشور ترکیه	(۱)
(2)	Eurasian Economic unon (EAEU)	832	اتحادیه اقتصادی اوراسیا	(۲)
(3)	Pakistan	880	کشور پاکستان	(۳)
(4)	Tunisia	918	کشور تونس	(۴)
(5)	Free agreement syrian arab republic	934	موافقت‌نامه تجارت آزاد کشور جمهوری عربی سوریه	(۵)
(6)	Cuba	943	کشور کوبا	(۶)
(7)	Bosnia and herzegovina	948	کشور بوسنی و هرزگوین	(۷)
(8)	D8 group	965	سازمان همکاری‌های اسلامی (D8)	(۸)
(9)	Afghanistan	983	کشور افغانستان	(۹)

**Explaining on "entry rights"****توضیح «حقوق ورودی»**

According To Paragraph "D" of the Customs affairs Law, adopted on 1390/8/22 in The Islamic Parliament entry rights means:

Customs duty is (4) Percent of customs Value of Goods, Plus Trade Profit which determind by the cabinet. As well as Funds that Iran Customs organization is responsible for collecting them which awarded for the importion of certain goods. But do not include any fees for services.

مطابق بند «د» ماده یک قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی حقوق ورودی عبارت است از:

حقوق گمرکی معادل چهار درصد (۴٪) ارزش گمرکی کالا به اضافه سود بازرگانی که توسط هیأت وزیران تعیین می‌گردد به‌علاوه وجوهی که به‌موجب قانون، گمرک مسئول وصول آن است و به واردات قطعی کالا تعلق می‌گیرد ولی شامل هزینه‌های انجام خدمت نمی‌شود.

## Important Notes

1. In the implementation of regulation for the Export and Import of goods, in any case, the legal and valid documents shall prevail.
2. The rate of value added tax in the year of 1399 (2020) is 9%.
3. The import or export Tarriffs No. are Subject to the Provision of international conventions and agreements and compliance with them is mandatory, are listed in the contents of this book.
4. Legal regulations which must be met on arrival or export, are reminded in explanatory remark in every Season, Study of those requirements is recommended to all Importers and exporters.
5. Recent Situation and How To registration of goods will be viewable on the website "NTSW".
- 6 According to Note (4) of Clause(3) Article (10) of the executive regulations of export – import Law, Thoes People who share their business card, to the other People, according to authorities, their business card will be Falsifiable. a-11776
- 7- To get informed of the list of the chemicals used to produce chemical weapons, one can refer to the annex No. 1 of this book & NTSW.ir.
- 8- Should any dispute raise over inferring the import duty (customs tariff plus commercial benefit) and export and import regulations, the Persian text would be the controlling text; to do so for inferring the description of Sub Headings, the English descriptions would be the governing text, to infer what subheadings and statistical suffixes mean, the Persian text would prevail.
9. To be informed the exemption list of Value Added Tax (VAT), please refer to the appendix NO.9 this book.

## تذکرات مهم

۱. در اجرای مقررات برای صادرات و واردات کالا، در هر صورت ملاک عمل، اسناد معتبر و مستند قانونی خواهد بود.
۲. نرخ مالیات بر ارزش افزوده در سال ۱۳۹۹ (۹ درصد) است.
۳. ردیف‌هایی از تعرفه که ورود یا صدور آنها مشمول رعایت مفاد کنوانسیون‌ها و موافقت‌نامه‌های بین‌المللی می‌باشد و رعایت آنها الزامی است در قسمت ضمایم این کتاب درج شده است.
۴. الزامات قانونی که در هنگام ورود و یا صدور کالا باید رعایت شود در قسمت مندرجات ذیل یادداشت فصل یادآوری و قید گردیده است. مطالعه آنها به کلیه واردکنندگان و صادرکنندگان توصیه می‌گردد.
۵. آخرین وضعیت و نحوه ثبت سفارش ورود کالا در "سامانه جامع تجارت" قابل مشاهده می‌باشد.
۶. مطابق تبصره ۴ جز (۳) ماده (۱۰) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات، افرادی که کارت بازرگانی خود را به غیر واگذار می‌نمایند براساس اعلام مراجع ذی‌ربط، کارت بازرگانی آنان ابطال می‌گردد.
- ۷- جهت کسب اطلاعات از فهرست ردیف تعرفه‌های مربوط به مواد شیمیایی که در ساخت سلاح‌های شیمیایی به کار می‌رود ضمن مراجعه به ضمیمه همین کتاب (ضمیمه شماره یک) به سامانه جامع تجارت مراجعه نمایید.
- ۸- در کلیه موارد مرتبط با حقوق ورودی (مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی) و مقررات صادرات و واردات، متن فارسی این کتاب ملاک عمل خواهد بود و درخصوص شرح ردیف‌های تعرفه یک خطی و دوخطی، شرح لاتین تعرفه‌ها ملاک عمل می‌باشد و درخصوص شرح ردیف‌های تعرفه سه خطی و چهار خطی، شرح فارسی ملاک عمل خواهد بود.
- ۹- جهت اطلاع از فهرست مستثنیات مالیات بر ارزش افزوده (موضوع ماده ۱۲ قانون مذکور) به ضمیمه شماره (۹) این کتاب مراجعه نمایید.

---

# قسمت اول

## حيوانات زنده؛ محصولات حیوانی

---

**فصل اول:** حیوانات زنده

**فصل دوم:** گوشت و احشای خوراکی

**فصل سوم:** ماهی ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات

**فصل چهارم:** شیر و محصولات لبنی؛ تخم پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.

**فصل پنجم:** سایر محصولات حیوانی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.



---

## Section I

### LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS

---

**Chapter 1:** Live animals

**Chapter 2:** meat and edible meat offal

**Chapter 3:** Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates

**Chapter 4:** Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included

**Chapter 5:** Products of animal origin, not elsewhere specified or included

## Section I

## LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS

## Notes.

1. Any reference in this Section to a particular genus or species of an animal, except where the context otherwise requires, includes a reference to the young of that genus or species.
2. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature any reference to "dried" products also covers products which have been dehydrated, evaporated or freeze-dried.

## Chapter 1

## Live animals

## Note.

1. This chapter covers all live animals except:
  - (a) Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, of heading 03.01, 03.06, 03.07 or 03.08;
  - (b) Cultures of micro-organisms and other products of heading 30.02; and
  - (c) Animals of heading 95.08.

## Explanatory remarks to Chapter 1

1. The importation and exportation of wild animals and birds are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
2. The importation and exportation of live animals of any kind are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
3. The clearance of live animals is subject to the submission of health certificate issued by the country of origin and may be carried out only through custom houses which have animal quarantine station under the Ministry of Agriculture - Jihad.
4. The importation of live animals of heading No. 01031000 to 01039200 is prohibited. (\*)
5. The importation of dogs and cats is prohibited expect for research, laboratories, antisera production purposes as well as for use by the police force as trained dogs and dogs for guiding the blind, in which case the entry shall be permitted subject to the consent of the respective governmental organization.
6. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agricultural - Jihad.

## قسمت اول

## حیوانات زنده؛ محصولات حیوانی

## یادداشت‌ها.

- ۱ - در این قسمت هر ذکری از جنس یا گونه خاصی از یک حیوان، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، در مورد نتاج آنها نیز قابل اجرا است.
- ۲ - هر ذکری از محصولات «خشک کرده» یا «خشک شده» در این نمانکلاتور جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، شامل محصولات آب گرفته، تبخیر شده یا خشک شده در اثر برودت نیز می‌شود.

## فصل ۱

## حیوانات زنده

## یادداشت.

- ۱ - این فصل شامل تمام حیوانات زنده است، به استثنای:
  - الف - ماهی‌ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، شماره‌های ۰۱، ۰۳، ۰۶، ۰۷، ۰۳ یا ۰۸، ۰۸؛
  - ب - کشت‌های موجودات ذره‌بینی و سایر محصولات شماره ۰۲، ۰۳؛ و
  - ج - حیوانات شماره ۰۸، ۰۹۵.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱

- ۱- ورود و صدور حیوانات و پرندگان وحشی موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۲- ورود و صدور هر نوع دام زنده موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی کشور مصوب ۱۳۵۰ می‌باشد.
- ۳- ترخیص کلیه حیوانات زنده منوط به ارائه گواهی بهداشت کشور مبدأ بوده و منحصرأ از گمرکخانه‌هایی که دارای پست قرنطینه دامی وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد امکان پذیر خواهد بود.
- ۴- ورود حیوانات زنده مشمول ردیف‌های ۱۰۰۰، ۰۱۰۳ الی ۹۲۰۰، ۰۱۰۳ ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۵ - ورود سگ و گربه ممنوع است مگر برای تحقیقات پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی و همچنین سگ‌های تربیت شده پلیس، سگ‌های راهنما برای روشندان که در این صورت با موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت، پس از کسب نظر سازمان دولتی ذی‌ربط مجاز خواهد بود.
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات ترا ریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>01 01</b>	<b>Live horses, asses, mules and hinnies.</b>					اسب، الاغ، قاطر و استر، زنده.	<b>۰۱ ۰۱</b>
	- Horses:					- اسبها:	
0101 21 00	-- Pure – bred breeding animals:		8	U	5	-- حیوانات مولد نژاد خالص	۰۱۰۱ ۲۱ ۰۰
0101 29	-- Other:					-- سایر:	۰۱۰۱ ۲۹
0101 29 10	--- Horse for race			U	26	-- اسب برای مسابقه	۰۱۰۱ ۲۹ ۱۰
0101 29 90	--- Other			U	40	-- سایر	۰۱۰۱ ۲۹ ۹۰
0101 30 00	- Asses			U	5	- الاغ	۰۱۰۱ ۳۰ ۰۰
0101 90 00	- Other			U	32	- سایر	۰۱۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>01 02</b>	<b>Live bovine animals.</b>					<b>حیوانات زنده از نوع گاو.</b>	<b>۰۱ ۰۲</b>
	- Cattle:					- گاو:	
0102 21	-- pure – bred breeding animals:					-- مولد نژاد خالص:	۰۱۰۲ ۲۱
0102 21 10	--- Milk cow			U	5	--- گاو شیری	۰۱۰۲ ۲۱ ۱۰
0102 21 20	--- Beef cattle			U	5	--- گاو گوشتی	۰۱۰۲ ۲۱ ۲۰
0102 21 30	--- Dual-purpose cattle			U	5	--- گاو دو منظوره (شیری و گوشتی)	۰۱۰۲ ۲۱ ۳۰
0102 21 40	--- Breeding bull (daing, beef-purpose)			U	5	--- گاو نر مولد نژاد (شیری، گوشتی، دو منظوره)	۰۱۰۲ ۲۱ ۴۰
0102 21 90	--- Other			U	5	--- سایر	۰۱۰۲ ۲۱ ۹۰
0102 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۰۱۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Buffalo:					- بوفالو:	
0102 31 00	-- Pure – bred breeding animals			U	5	-- مولد نژاد خالص	۰۱۰۲ ۳۱ ۰۰
0102 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۰۱۰۲ ۳۹ ۰۰
0102 90 00	- Other			U	5	- سایر	۰۱۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>01 03</b>	<b>Live swine.</b>	*				<b>حیوانات زنده از نوع خوک.</b>	<b>۰۱ ۰۳</b>
0103 10 00	- Pure-bred breeding animals			U	5	- مولد نژاد خالص	۰۱۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0103 91 00	-- Weighing less than 50 kg			U	5	-- به وزن کمتر از ۵۰ کیلوگرم	۰۱۰۳ ۹۱ ۰۰
0103 92 00	-- Weighing 50 kg or more			U	5	-- به وزن ۵۰ کیلوگرم یا بیشتر	۰۱۰۳ ۹۲ ۰۰
<b>01 04</b>	<b>Live sheep and goats.</b>					<b>حیوانات زنده از نوع گوسفند و بز.</b>	<b>۰۱ ۰۴</b>
0104 10	- Sheep:					- از نوع گوسفند:	۰۱۰۴ ۱۰
0104 10 10	--- Purebreed producer sheep			U	5	--- گوسفند مولد نژاد خالص	۰۱۰۴ ۱۰ ۱۰
0104 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۰۱۰۴ ۱۰ ۹۰
0104 20	- Goats:					- از نوع بز:	۰۱۰۴ ۲۰
0104 20 10	--- Pure-bred breeding animals			U	5	--- بز مولد نژاد خالص	۰۱۰۴ ۲۰ ۱۰
0104 20 90	--- Other:			U	5	--- سایر	۰۱۰۴ ۲۰ ۹۰
<b>01 05</b>	<b>Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>, ducks, geese, turkeys and guinea fowls.</b>					<b>ماکیان زنده یعنی مرغ خانگی، اردک، غاز، بوقلمون و مرغ شاخدار.</b>	<b>۰۱ ۰۵</b>
	- Weighing not more than 185 g:					- به وزن ۱۸۵ گرم و کمتر:	
0105 11	-- Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :					-- مرغ و خروس:	۰۱۰۵ ۱۱
0105 11 10	--- Meat ancestor pullet			U	5	--- جوجه اجداد گوشتی یکروزه	۰۱۰۵ ۱۱ ۱۰
0105 11 20	--- Mother meat pullet			U	5	--- جوجه مادر گوشتی یکروزه	۰۱۰۵ ۱۱ ۲۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0105 11 30	--- Ancestor pullet laying egg			U	5	--- جوجه اجداد تخم گذار یکروزه	۱۰۵ ۱۱ ۳۰
0105 11 40	--- Masther pullet laying egg			U	5	--- جوجه مادر یکروزه تخم گذار	۱۰۵ ۱۱ ۴۰
0105 11 50	--- Meat one-day pullet			U	5	--- جوجه یکروزه گوشتی	۱۰۵ ۱۱ ۵۰
0105 11 60	--- One-day pullet laying egg			U	5	--- جوجه یکروزه تخمگذار	۱۰۵ ۱۱ ۶۰
0105 11 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۵ ۱۱ ۹۰
0105 12	-- Turkeys:					-- بوقلمون:	۱۰۵ ۱۲
0105 12 10	--- Pure-bred breeding			U	5	--- مولد نژاد خالص	۱۰۵ ۱۲ ۱۰
0105 12 20	--- One day Pullet meat of turkey			U	5	--- جوجه یکروزه گوشتی بوقلمون	۱۰۵ ۱۲ ۲۰
0105 12 90	--- Other			U	10	--- سایر	۱۰۵ ۱۲ ۹۰
0105 13	-- Ducks:					-- مرغابی‌ها:	۱۰۵ ۱۳
0105 13 10	--- Duck Breeding one day chick		5	U	5	--- جوجه یکروزه مرغابی و اردک مولد	۱۰۵ ۱۳ ۱۰
0105 13 90	--- Other		5	U	32	--- سایر	۱۰۵ ۱۳ ۹۰
0105 14	-- Geese:					-- غازها:	۱۰۵ ۱۴
0105 14 10	--- goose Breeding one day chick		5	U	15	--- جوجه یکروزه غاز مولد	۱۰۵ ۱۴ ۱۰
0105 14 90	--- Other		5	U	15	--- سایر	۱۰۵ ۱۴ ۹۰
0105 15 00	-- Guinea fowls		5	U	15	-- مرغ شاخدار	۱۰۵ ۱۵ ۰۰
	-Other:					- سایر:	
0105 94	-- Fowls of the Species <i>Gallus domesticus</i> :					-- مرغان خانگی ( <i>Gallus domesticus</i> ):	۱۰۵ ۹۴
0105 94 10	--- Trading Hybird Poultry			U	55	--- مرغ هیبرید تجاری	۱۰۵ ۹۴ ۱۰
0105 94 20	--- Laying Pullets Poultry			U	55	--- بولت مرغ تخمگذار	۱۰۵ ۹۴ ۲۰
0105 94 90	--- Other			U	55	--- سایر	۱۰۵ ۹۴ ۹۰
0105 99 00	-- Other			U	55	-- سایر	۱۰۵ ۹۹ ۰۰
<b>01 06</b>	<b>Other live animals.</b>					<b>سایر حیوانات زنده.</b>	<b>۰۱ ۰۶</b>
	- Mammals:					- پستانداران:	
0106 11	-- Primates:					-- میمون‌ها (Primates):	۱۰۶ ۱۱
0106 11 10	--- For research (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی)	۱۰۶ ۱۱ ۱۰
0106 11 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۱۱ ۹۰
0106 12	-- Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); Manatees and dugongs, (mammals of the order sirenia); seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)					-- نهنگ‌ها، دولفین‌ها و خوک‌های دریایی (پستانداران از راسته Cetacea)، نهنگ‌های کوچک دریایی و گاو دریایی (Dugangs) (پستانداران از راسته Sirenia)، خوک‌های دریایی، شیر دل دریایی و گراز ماهی‌ها (پستانداران از گونه pinnipedia):	۱۰۶ ۱۲
0106 12 10	--- For research (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی)	۱۰۶ ۱۲ ۱۰
0106 12 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۱۲ ۹۰
0106 13	-- Camels and other camelids (camelidae):					-- شترها و سایر گونه‌های شتر:	۱۰۶ ۱۳
0106 13 10	--- Purebred Breeding			U	5	--- مولد نژاد خالص	۱۰۶ ۱۳ ۱۰
0106 13 90	--- Other			U	5	--- سایر	۱۰۶ ۱۳ ۹۰
0106 14 00	-- Rabbits and hares			U	20	-- خرگوش‌ها و خرگوش‌های صحرایی	۱۰۶ ۱۴ ۰۰
0106 19	-- Other:					-- سایر:	۱۰۶ ۱۹
0106 19 10	--- Dogs and cats			U	55	--- سگ و گربه معمولی	۱۰۶ ۱۹ ۱۰
0106 19 20	--- Dogs and cats for medical research and laboratories; and for use by the police as trained dogs and dogs for guiding			U	5	--- سگ و گربه برای تحقیقات پزشکی و آزمایشگاهی و تربیت شده پلیس و راهنما	۱۰۶ ۱۹ ۲۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0106 19 30	--- Other for medical research and laboratories			U	5	--- سایر برای تحقیقات پزشکی و آزمایشگاهی	۱۰۶ ۱۹ ۳۰
0106 19 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۱۹ ۹۰
0106 20	- Reptiles (including snakes and turtles):					- خزندگان (از جمله مار و لاک پشت دریایی):	۱۰۶ ۲۰
0106 20 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰۶ ۲۰ ۱۰
0106 20 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۲۰ ۹۰
	- Birds:					- پرندگان:	
0106 31	-- Birds of prey:					-- پرندگان شکاری:	۱۰۶ ۳۱
0106 31 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰۶ ۳۱ ۱۰
0106 31 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۳۱ ۹۰
0106 32	-- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos):					-- طوطیها (از جمله طوطی معمولی، طوطی کوچک دم دراز، طوطی بزرگ آمریکای جنوبی با دم بلند و طوطی استرالیا یا هند با کاکل زرد یا قرمز):	۱۰۶ ۳۲
0106 32 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی	۱۰۶ ۳۲ ۱۰
0106 32 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۳۲ ۹۰
0106 33	-- Ostriches; emus ( <i>Dromaius novaehollandiae</i> ):					-- شترمرغها	۱۰۶ ۳۳
0106 33 10	--- adult ostrich			U	5	--- شترمرغ بالغ مولد	۱۰۶ ۳۳ ۱۰
0106 33 20	--- Dromaius (novaehollandiae)			U	20	--- شترمرغ استرالیایی	۱۰۶ ۳۳ ۲۰
0106 33 30	--- One - day Pullet Striches			U	5	--- جوجه یکروزه شترمرغ	۱۰۶ ۳۳ ۳۰
0106 33 90	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۳۳ ۹۰
0106 39	-- Other:					-- سایر:	۱۰۶ ۳۹
0106 39 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰۶ ۳۹ ۱۰
0106 39 20	--- ornamental birds, including canaries, budgies and finches			U	5	--- پرندگان زینتی شامل قناری، مرغ عشق و فنچ	۱۰۶ ۳۹ ۲۰
0106 39 90	--- Other			U	5	--- سایر	۱۰۶ ۳۹ ۹۰
	- Insects:					- حشرات:	
0106 41	-- Beese :					-- زنبورها:	۱۰۶ ۴۱
0106 41 10	--- Colony of honey bees			U	32	--- کلنی زنبور عسل	۱۰۶ ۴۱ ۱۰
0106 41 20	--- Queen of honey bees			U	10	--- ملکه زنبور عسل	۱۰۶ ۴۱ ۲۰
0106 41 30	--- Other			U	20	--- سایر	۱۰۶ ۴۱ ۳۰
0106 49 00	--Other			U	20	-- سایر	۱۰۶ ۴۹ ۰۰
0106 90	- Other:					- سایر:	۱۰۶ ۹۰
0106 90 10	--- For research, (medical laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰۶ ۹۰ ۱۰
0106 90 20	--- Micro organism ingredietnt (Live ingredients that cantral disease and weed)			U	5	--- عوامل ماکرو ارگانیسم (عوامل زنده کنترل کننده آفات، بیماریها و علفهای هرزه)	۱۰۶ ۹۰ ۲۰
0106 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۱۰۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 2

## Meat and edible meat offal

## Note.

1. This chapter does not cover:

- (a) Products of the Kinds described in headings 02.01 to 02.08 or 02.10, unfit or unsuitable for human consumption;
- (b) Guts, bladders or Stomachs of animals (heading 05.04) or animal Blood (heading 05.11 or 30.02); or
- (c) Animal fat, other than products of heading 02.09 (Chapter 15).

## Explanatory remarks to Chapter 2

1. The importation and exportation of products covered by this chapter are subject to the observance of article 7 of the veterinary law approved in 1971.
2. The importation of products of this chapter, which are prepared form the meat of religiously banned animals or of religiously allowed animals but slaughtered according to non-islamic rules is prohibited.
3. The importation and exportation of wild animal and bird products covered by this chapter are subject to the approval of the environment protection organization.
4. The importation of products of subheading 02031100 to 02032900 and 02063000 to 02064900 and 02101100 to 02101900 is prohibited.
- 5- The Importation of Products of Subheading 02071420, 02071430, 02072600, 02072710, 02072790, 02099000 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture - Jihad.

## فصل ۲

## گوشت و احشای خوراکی

## یادداشت.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - محصولات از انواعی که در شماره‌های ۰۱ تا ۰۸ لغایت ۰۲ یا ۱۰ تا ۰۲ توصیف شده، غیرقابل مصرف برای خوراک انسان؛
- ب - روده، بادکنک و شکمبه حیوانات (شماره ۰۴ تا ۰۵) و همچنین خون حیوان (شماره ۱۱ تا ۰۵ یا ۰۲ تا ۳۰)؛ یا
- ج - چربی‌های حیوانی، غیر از محصولات شماره ۰۹ تا ۰۲ (فصل ۱۵).

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲

- ۱- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ۲- ورود محصولات مشمول این فصل از حیوانات حرام گوشت یا از حیوانات حلال گوشت به طریق ذبح غیراسلامی ممنوع است.
- ۳ - ورود و صدور محصولات مشمول این فصل از حیوانات و پرندگان وحشی، موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۴- ورود محصولات مشمول ردیف‌های ۰۲۰۳۱۱۰۰ الی ۰۲۰۳۲۹۰۰ و ردیف‌های ۰۲۰۶۳۰۰۰ الی ۰۲۰۶۴۹۰۰ و ۰۲۱۰۱۰۰۰ الی ۰۲۱۰۱۹۰۰ ممنوع می‌باشد.
- ۵- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های شماره ۰۲۰۷۱۴۳۰، ۰۲۰۷۱۴۶۰، ۰۲۰۷۲۷۱۰، ۰۲۰۷۲۷۹۰، ۰۲۰۹۹۰۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
02 01	Meat of bovine animals, fresh or chilled.					گوشت حیوانات از نوع گاو، تازه یا سرد کرده.	۰۲ ۰۱
0201 10	- Carcasses and half-carcasses:					لاشه یا شقه:	۰۲۰۱ ۱۰
0201 10 10	---Veal		2	Kg	26	--- گوساله (Veal)	۰۲۰۱ ۱۰ ۱۰
0201 10 90	---Other		2	Kg	26	--- سایر	۰۲۰۱ ۱۰ ۹۰
0201 20	- Other cuts with bone in:					سایر قطعات با استخوان:	۰۲۰۱ ۲۰
0201 20 10	--- Hind quarter		2	Kg	26	--- ران	۰۲۰۱ ۲۰ ۱۰
0201 20 20	--- Strip loin		2	Kg	26	--- راسته	۰۲۰۱ ۲۰ ۲۰
0201 20 30	--- Fore quarter cuts		2	Kg	26	--- سردست و سینه	۰۲۰۱ ۲۰ ۳۰
0201 20 90	--- Other		2	Kg	26	--- سایر	۰۲۰۱ ۲۰ ۹۰
0201 30	- Boneless:					بی‌استخوان:	۰۲۰۱ ۳۰
0201 30 10	--- Hind quarter		2	Kg	4	--- ران	۰۲۰۱ ۳۰ ۱۰
0201 30 20	--- Strip loin		2	Kg	4	--- راسته	۰۲۰۱ ۳۰ ۲۰
0201 30 30	--- Fore quarter cuts		2	Kg	4	--- سردست و سینه	۰۲۰۱ ۳۰ ۳۰
0201 30 90	--- Other		2	Kg	4	--- سایر	۰۲۰۱ ۳۰ ۹۰
02 02	Meat of bovine animals, frozen.					گوشت حیوانات از نوع گاو، منجمد.	۰۲ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0202 10	- Carcasses and half-carcasses:					- لاشه یا شقه:	۲۰۲ ۱۰
0202 10 10	--- Veal		2	Kg	4	--- گوساله (Veal)	۲۰۲ ۱۰ ۱۰
0202 10 90	--- Other		2	Kg	26	--- سایر	۲۰۲ ۱۰ ۹۰
<b>0202 20</b>	<b>- Other cuts with bone in:</b>					<b>- سایر قطعات با استخوان:</b>	<b>۲۰۲ ۲۰</b>
0202 20 10	--- Hind quarter		2	Kg	26	--- ران	۲۰۲ ۲۰ ۱۰
0202 20 20	--- Strip loin		2	Kg	26	--- راسته	۲۰۲ ۲۰ ۲۰
0202 20 30	--- Fore quarter cuts		2	Kg	26	--- سردست و سینه	۲۰۲ ۲۰ ۳۰
0202 20 90	--- Other		2	Kg	26	--- سایر	۲۰۲ ۲۰ ۹۰
<b>0202 30</b>	<b>- Boneless:</b>					<b>- بی استخوان:</b>	<b>۲۰۲ ۳۰</b>
0202 30 10	--- Hind quarter		2	Kg	4	--- ران	۲۰۲ ۳۰ ۱۰
0202 30 20	--- Strip loin		2	Kg	4	--- راسته	۲۰۲ ۳۰ ۲۰
0202 30 30	--- Fore quarter cuts		2	Kg	4	--- سردست و سینه	۲۰۲ ۳۰ ۳۰
0202 30 90	--- Other		2	Kg	4	--- سایر	۲۰۲ ۳۰ ۹۰
<b>02 03</b>	<b>Meat of swine, fresh, chilled or frozen.</b>	*				<b>گوشت از نوع خوک، تازه، سرد کرده یا منجمد.</b>	<b>۲۰ ۰۳</b>
	- Fresh or chilled:					- تازه یا سرد کرده:	
0203 11 00	-- Carcasses and half-carcasses			Kg	15	-- لاشه یا شقه	۲۰۳ ۱۱ ۰۰
0203 12 00	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in			Kg	15	-- زامبون، سردست و قطعات آن، با استخوان	۲۰۳ ۱۲ ۰۰
0203 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۲۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Frozen:					- منجمد:	
0203 21 00	-- Carcasses and half-carcasses			Kg	15	-- لاشه یا شقه	۲۰۳ ۲۱ ۰۰
0203 22 00	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in			Kg	15	-- زامبون، سردست و قطعات آن، با استخوان	۲۰۳ ۲۲ ۰۰
0203 29 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۲۰۳ ۲۹ ۰۰
<b>02 04</b>	<b>Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen.</b>					<b>گوشت از نوع گوسفند یا بز، تازه، سرد کرده یا منجمد.</b>	<b>۲۰ ۰۴</b>
0204 10 00	- Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled		2	Kg	4	- لاشه و شقه بره، تازه یا سرد کرده	۲۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Other meat of sheep, fresh or chilled:					- سایر گوشت‌های از نوع گوسفند، تازه یا سرد کرده:	
0204 21 00	-- Carcasses and half-carcasses		2	Kg	4	-- لاشه یا شقه	۲۰۴ ۲۱ ۰۰
0204 22 00	-- Other cuts with bone in		2	Kg	4	-- سایر قطعات با استخوان	۲۰۴ ۲۲ ۰۰
0204 23 00	-- Boneless		2	Kg	5	-- بی استخوان	۲۰۴ ۲۳ ۰۰
0204 30 00	- Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen		2	Kg	4	- لاشه و شقه بره، منجمد	۲۰۴ ۳۰ ۰۰
	- Other meat of sheep, frozen:					- سایر گوشت‌های از نوع گوسفند، منجمد:	
0204 41 00	-- Carcasses and half-carcasses		2	Kg	4	-- لاشه یا شقه	۲۰۴ ۴۱ ۰۰
0204 42 00	-- Other cuts with bone in		2	Kg	4	-- سایر قطعات با استخوان	۲۰۴ ۴۲ ۰۰
0204 43 00	-- Boneless		2	Kg	4	-- بی استخوان	۲۰۴ ۴۳ ۰۰
0204 50 00	- Meat of goats		2	Kg	5	- گوشت بز	۲۰۴ ۵۰ ۰۰
<b>0205 00 00</b>	<b>Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.</b>			<b>Kg</b>	<b>40</b>	<b>گوشت اسب، الاغ، قاطر یا استر، تازه، سرد کرده یا منجمد.</b>	<b>۲۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>02 06</b>	<b>Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.</b>					<b>احشاء خوراکی حیوانات از نوع گاو، خوک، گوسفند، بز، اسب، الاغ، قاطر یا استر، تازه، سرد کرده یا منجمد.</b>	<b>۲۰ ۰۶</b>

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0206 10 00	- Of bovine animals, fresh or chilled		5	Kg	40	- از نوع گاو، تازه یا سرد کرده	۲۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Of bovine animals, frozen:					- از نوع گاو، منجمد:	
0206 21 00	-- Tongues			Kg	40	-- زبان	۲۰۶ ۲۱ ۰۰
0206 22 00	-- Livers			Kg	40	-- جگر	۲۰۶ ۲۲ ۰۰
0206 29 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۲۰۶ ۲۹ ۰۰
0206 30 00	- Of swine, fresh or chilled	*		Kg	5	- از نوع خوک، تازه یا سرد کرده	۲۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Of swine, frozen:					- از نوع خوک، منجمد:	
0206 41 00	-- Livers	*		Kg	5	-- جگر	۲۰۶ ۴۱ ۰۰
0206 49 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۲۰۶ ۴۹ ۰۰
0206 80 00	- Other, fresh or chilled			Kg	40	- سایر، تازه یا سرد کرده	۲۰۶ ۸۰ ۰۰
0206 90 00	- Other, frozen			Kg	40	- سایر، منجمد	۲۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>02 07</b>	<b>Meat and edible offal, of the poultry of heading 01.05, fresh, chilled or frozen.</b>					<b>گوشت و احشای خوراکی پرندگان خانگی شماره ۰۵</b> <b>۰۱، تازه، سرد کرده یا منجمد.</b>	<b>۲۰ ۰۷</b>
	- Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :					- مرغان خانگی ( <i>Gallus Domesticus</i> ):	
0207 11 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	26	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۱۱ ۰۰
0207 12 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	26	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۱۲ ۰۰
0207 13	-- Cuts and offal, fresh or chilled:					-- قطعات و احشای، تازه یا سرد کرده:	۲۰۷ ۱۳
0207 13 10	--- Chicken Femur ; Breast; Shoulder ; Wing			Kg	55	--- قطعات مرغ شامل ران، سینه، کتف و بال	۲۰۷ ۱۳ ۱۰
0207 13 20	--- Chicken offal			Kg	55	--- احشاء	۲۰۷ ۱۳ ۲۰
0207 13 30	--- Chicken Legs			Kg	55	--- پای مرغ	۲۰۷ ۱۳ ۳۰
0207 13 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۷ ۱۳ ۹۰
0207 14	-- Cuts and offal, frozen:					-- قطعات و احشای منجمد:	۲۰۷ ۱۴
0207 14 10	--- Paste			Kg	55	--- خمیر	۲۰۷ ۱۴ ۱۰
0207 14 20	---Chicken Femur; Breast; Shoulder; Wing			Kg	55	--- قطعات مرغ شامل ران، سینه، کتف و بال	۲۰۷ ۱۴ ۲۰
0207 14 30	--- Chicken offal			Kg	55	--- احشاء	۲۰۷ ۱۴ ۳۰
0207 14 40	--- Chicken Legs			Kg	55	--- پای مرغ	۲۰۷ ۱۴ ۴۰
0207 14 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۷ ۱۴ ۹۰
	- Of turkeys:					- از بوقلمون:	
0207 24 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	55	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۲۴ ۰۰
0207 25 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	55	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۲۵ ۰۰
0207 26 00	-- Cuts and offal, fresh or chilled			Kg	55	-- قطعات و احشای تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۲۶ ۰۰
0207 27	-- Cuts and offal, frozen:					-- قطعات و احشای، منجمد:	۲۰۷ ۲۷
0207 27 10	--- Paste			Kg	55	--- خمیر	۲۰۷ ۲۷ ۱۰
0207 27 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۷ ۲۷ ۹۰
	- Of ducks:					- از مرغابی‌ها:	
0207 41 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	55	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۴۱ ۰۰
0207 42 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	55	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۴۲ ۰۰
0207 43 00	-- Fatty livers, fresh or chilled			Kg	55	-- جگر چرب، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۴۳ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0207 44 00	-- Other, fresh or chilled			Kg	55	-- سایر، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۴۴ ۰۰
0207 45 00	-- Other, frozen			Kg	55	-- سایر، منجمد	۲۰۷ ۴۵ ۰۰
	- Of geese:					- از غازها:	
0207 51 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	55	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۵۱ ۰۰
0207 52 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	55	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۵۲ ۰۰
0207 53 00	-- Fatty livers, fresh or chilled			Kg	55	-- جگر چرب، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۵۳ ۰۰
0207 54	-- Other, fresh or chilled:					-- سایر، تازه یا سرد کرده:	۲۰۷ ۵۴
0207 54 10	--- Whole Ostrich Meat (Fresh)			Kg	55	-- گوشت شترمرغ بریده نشده به صورت قطعات تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۵۴ ۱۰
0207 54 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۷ ۵۴ ۹۰
0207 55	-- Other, frozen:					-- سایر، منجمد:	۲۰۷ ۵۵
0207 55 10	--- Whole Ostrich Meat (Frozen)			Kg	55	--- گوشت شترمرغ بریده نشده به صورت قطعات منجمد	۲۰۷ ۵۵ ۱۰
0207 55 20	--- Ostrich Meat Cuts (Fresh or Frozen)			Kg	55	--- گوشت شترمرغ بریده شده به صورت قطعات تازه یا منجمد	۲۰۷ ۵۵ ۲۰
0207 55 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۷ ۵۵ ۹۰
0207 60 00	- Of guinea Fowls			Kg	55	- مرغ شاخدار	۲۰۷ ۶۰ ۰۰
<b>02 08</b>	<b>Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen.</b>					سایر گوشت‌ها و احشای خوراکی گوشت، تازه، سرد کرده یا منجمد.	۲ ۰۸
0208 10 00	- Of rabbits or hares			Kg	20	- از خرگوش اهلی یا وحشی	۲۰۸ ۱۰ ۰۰
0208 30 00	- Of primates			Kg	20	- از میمون‌ها (Primates)	۲۰۸ ۳۰ ۰۰
0208 40 00	- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); Of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)			Kg	20	- از نهنگ‌ها، دولفین‌ها و خوک‌های دریایی (پستانداران از نوع راسته Cetacea)، از نهنگ‌های کوچک دریایی گاو دریایی و گاو آبی (پستانداران از راسته Sirenia)، از فک‌ها، شیرهای دریایی و گراز ماهی‌ها (پستانداران از گونه pinnipedia)	۲۰۸ ۴۰ ۰۰
0208 50 00	- Of reptiles (including snakes and turtles)			Kg	20	- از خزندگان (از جمله مار و لاک‌پشت دریایی)	۲۰۸ ۵۰ ۰۰
0208 60 00	- Of camels and other camelids (Camelidae)			Kg	20	- از شترها و سایر گونه‌های شتر (camelidae)	۲۰۸ ۶۰ ۰۰
0208 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۲۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>02 09</b>	<b>- Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.</b>	*				چربی خوک، به غیر از چربی گوشت و چربی ماکیان، ذوب نشده یا به نحو دیگر استخراج نشده، تازه، سرد شده، منجمد شده، نمک زده شده، در آب نمک خوابانده شده، خشک شده یا دودی شده.	۲ ۰۹
0209 10 00	- Of pig			Kg	5	- از خوک‌ها	۲۰۹ ۱۰ ۰۰
0209 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>02 10</b>	<b>Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.</b>					گوشت و احشای گوشت، نمک زده، در آب نمک، خشک کرده یا دودی؛ آرد و زبره خوراکی گوشت یا احشای گوشت.	۲ ۱۰
	- Meat of swine:					- گوشت خوک:	
0210 11 00	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	*		Kg	5	-- زامبون، سردست و قطعات آنها، به صورت با استخوان	۲۱۰ ۱۱ ۰۰
0210 12 00	-- Bellies (streaky) and cuts thereof	*		Kg	5	-- سینه (بارگه‌های چربی چسبیده به گوشت) و قطعات آن	۲۱۰ ۱۲ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0210 19 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۰۲۱۰ ۱۹ ۰۰
0210 20 00	- Meat of bovine animals			Kg	40	- گوشت حیوانات از نوع گاو	۰۲۱۰ ۲۰ ۰۰
	- Other, including edible flours and meals of meat or meat offal:					- سایر، شامل آرد و بلغور (Meals) از گوشت یا احشای گوشت خوراکی گوشت:	
0210 91 00	-- Of primates			Kg	40	-- از میمون	۰۲۱۰ ۹۱ ۰۰
0210 92 00	-- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); Of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); Of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)			Kg	32	-- از نهنگ‌ها، دلفین‌ها و خوک‌های دریایی (پستانداران از راسته Celecea); از نهنگ‌های کوچک دریایی و گاو دریایی (پستانداران از راسته Sirenia); از فک‌ها، شیرهای دریایی و گرازماهی‌ها (پستانداران از گونه Pinnipedia).	۰۲۱۰ ۹۲ ۰۰
0210 93 00	-- Of reptiles (including snakes and turtles)			Kg	32	-- از خزندگان (از جمله مار و لاک‌پشت دریایی)	۰۲۱۰ ۹۳ ۰۰
0210 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۲۱۰ ۹۹ ۰۰

## Chapter 3

## Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates

## Note.

1. this chapter does not cover:
  - (a) Mammals of heading 01 06,
  - (b) Meat of mammals of heading 01 06 (heading 02 08 or 02 08 or 02 10);
  - (c) Fish (including livers and roes milt thereof) or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, dead and unfit or unsuitable for human consumption by reason of either their species or their condition (chapter 5); flours, meals or pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption (heading 23 01); or
  - (d) Caviar or caviar substitutes prepared from fish eggs (heading 16 04).
2. In this chapter the term «pellets means products» which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a small quantity of binder.

## Explanatory remarks to Chapter 3

1. Importation and exportation are subject to the observance of Article seven of the veterinary law adopted in 1317 or article 16 of the law on foodstuffs and beverages approved in 1967, as the case may require.
2. The importation of live non- ornamental fish for stock improvement, propagation and culture is subject to the approval of the consent of the ministry of agriculture Jihad.
- 3- The importation of prawn larva and live prawn for stock improvement, propagation and culture is subject to the approval the consent of the ministry of agriculture Jihad.
- 4- The importation of Products of Subheading 03061500, 03061600, 03061700, 03062500, with The Previous authorization of Ministry of Agriculture - Jihad.
- 5- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic product bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.

## فصل ۳

## ماهی‌ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات

## یادداشت.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - پستانداران مشمول شماره ۰۶ ۰۱؛
  - ب - گوشت پستانداران مشمول شماره ۰۶ ۰۱ (شماره‌های ۰۸ ۰۲ یا ۱۰ ۰۲)؛
  - ج - ماهی (از جمله جگر، تخم و منی)، قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، مرده که نوعاً یا به حالتی که عرضه می‌شود برای خوراک انسان قابل مصرف نباشد (فصل ۵)؛ آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) ماهی‌ها یا قشرداران، صدفداران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، نامناسب برای خوراک انسان (شماره ۰۱ ۲۳)؛ یا
  - د - خاویار و بدل خاویار آماده شده از تخم ماهی (شماره ۰۴ ۱۶).
- ۲ - در این فصل واژه «به هم فشرده به شکل حبه (Pellets)» یعنی محصولاتی که به شکل استوانه، گلوله کوچک و غیره هستند که خواه مستقیماً با فشار یا با افزودن یک مقدار جزئی چسباننده به هم فشرده شده باشند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳

- ۱- ورود و صدور موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی کشور مصوب ۱۳۵۰ و ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ - حسب مورد - است.
- ۲ - ورود انواع ماهی برای اصلاح نژاد، تکثیر و پرورش پس از کسب نظر وزارت جهاد کشاورزی مجاز می‌باشد.
- ۳- ورود لارو میگو و میگوی زنده برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش پس از کسب نظر وزارت جهاد کشاورزی مجاز می‌باشد.
- ۴- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های شماره ۰۳۰۶۱۵۰۰، ۰۳۰۶۱۶۰۰، ۰۳۰۶۱۷۰۰، ۰۳۰۶۲۵۰۰ موکول به اخذ مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
03 01	Live fish.					ماهی‌های زنده.	۰۳ ۰۱
	- Ornamental fish:					- ماهی‌های زینتی:	
0301 11 00	-- Freshwater			Kg	15	-- آب شیرین	۰۳ ۱۱ ۰۰
0301 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Other live fish:					- سایر ماهی‌های زنده:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0301 91	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ):					-- قزل آلا ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ):	۹۱ ۱۰۱۳۰۱
0301 91 10	--- For stock improvement, propagation and culture			Kg	5	--- برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش	۱۰ ۹۱ ۱۳۰۱
0301 91 20	--- Eyed egg			Kg	5	--- تخم چشم زده	۲۰ ۹۱ ۱۳۰۱
0301 91 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۰ ۹۱ ۱۳۰۱
0301 92 00	-- Eels ( <i>Anguilla spp.</i> )			Kg	26	-- مارماهی (گونه <i>Anguilla</i> )	۰۰ ۹۲ ۱۳۰۱
0301 93	-- Carp ( <i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla Catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i> ):					-- ماهی های کپور (گونه های سیرینوس، گونه های کاراسیوس، ستونرفارینگودون ایدلوس، گونه های هیپوفتالمیچیتس، گونه های سیرینوس، میلو فارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه های لایتو، اوستتوجیلوس هاسلتی لیتوباربوس هوونی، گونه های مگالوبراما)	۹۳ ۱۳۰۱
0301 93 10	--- For stock improvement, propagation and culture			Kg	5	--- برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش	۱۰ ۹۳ ۱۳۰۱
0301 93 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۰ ۹۳ ۱۳۰۱
0301 94 00	-- Atlantic and Pacific bluefin tunas ( <i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i> )			Kg	5	-- ماهی تن بلوفین ( <i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i> )	۰۰ ۹۴ ۱۳۰۱
0301 95 00	--Southern bluefin tunas ( <i>thunnus maccoyii</i> )			Kg	5	-- ماهی های تن بلوفین جنوب ( <i>thunnus maccoyii</i> )	۰۰ ۹۵ ۱۳۰۱
0301 99	-- Other:					-- سایر:	۹۹ ۱۳۰۱
0301 99 10	--- For stock improvement, propagation and culture			Kg	5	--- برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش	۱۰ ۹۹ ۱۳۰۱
0301 99 20	--- Egg, larvae and young of fish			Kg	5	--- تخم و لارو بچه ماهی	۲۰ ۹۹ ۱۳۰۱
0301 99 90	--- Other		8	Kg	55	--- سایر	۹۰ ۹۹ ۱۳۰۱
<b>03 02</b>	<b>Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04.</b>					ماهی، تازه یا سرد کرده، به استثنای فیله ماهی و سایر قسمت های گوشتی ماهی مشمول شماره ۰۳۰۴.	<b>۰۲ ۱۳۰۱</b>
	- Salmonidae, excluding edible fish of subheading 0302.91 to 0302.99:					- ماهی آزاد، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹:	
0302 11 00	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )		2	Kg	40	-- قزل آلا ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	۰۰ ۱۱ ۱۳۰۲
0302 13 00	-- Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> - <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>oncorhynchus rhodurus</i> )			Kg	26	-- ماهی آزاد اقیانوس آرام ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> - <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>oncorhynchus rhodurus</i> )	۰۰ ۱۳ ۱۳۰۲
0302 14 00	-- Atlantic salmon ( <i>salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Huchohucho</i> )			Kg	26	-- ماهی آزاد اقیانوس اطلس و ماهی آزاد دانوب.	۰۰ ۱۴ ۱۳۰۲
0302 19 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۱۳۰۲
	- Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), excluding edible fish of subheading 0302.91 to 0302.99:					- ماهی های پهن (پلورو نکتیدا، بوتیدا، سینوگلوئسیدا، سولیدا، اسکوفتالمیدا و سیتاریدا)، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹:	
0302 21 00	-- Halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus Hippoglossus stenolepis</i> )			Kg	26	-- هالیبوت ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )	۰۰ ۲۱ ۱۳۰۲
0302 22 00	-- Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )		1	Kg	26	-- حلوا ماهیان ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	۰۰ ۲۲ ۱۳۰۲
0302 23 00	-- Sole ( <i>Solea spp.</i> )			Kg	26	-- کفشک ماهیان (گونه <i>Solea</i> )	۰۰ ۲۳ ۱۳۰۲



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0302 24 00	-- Turbot (psetta maxima)			Kg	26	-- ماهی توربوت (پستا ماکسیم)	۰۰ ۲۴ ۰۳۰۲
0302 29 00	-- Other		8	Kg	5	-- سایر	۰۰ ۲۹ ۰۳۰۲
	- Tunas (of the genus Thunnus), skipjack or stripe-bellied bonito (Euthynnus (Katsuwonus) Pelamis), excluding edible fish offal of subheading 0302.91 to 0302.99:					-- ماهی‌های تن (از جنس تونز) اسکب چک یا بونیتو یا شکم راه راه (یوتینوس (کتسونوس) پلامیس)، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹.	
0302 31 00	-- Albacore or longfinned tunas (Thunnus alalunga)			kg	10	-- آلباکور	۰۰ ۳۱ ۰۳۰۲
0302 32 00	-- Yellowfin tunas (Thunnus albacares)			Kg	10	-- یلوفین	۰۰ ۳۲ ۰۳۰۲
0302 33 00	-- Skipjack or stripe-bellied bonito			Kg	5	-- اسکب چک یا بونیت با شکم راه راه	۰۰ ۳۳ ۰۳۰۲
0302 34 00	-- Bigeye tunas (Thunnus obesus)			Kg	10	-- بیگ آی	۰۰ ۳۴ ۰۳۰۲
0302 35 00	-- Atlantic and pacific bluefin tunas (Thunnus thynus, thunnus orientalis)			Kg	10	-- ماهی تن بلوفین اقیانوس آرام و اطلس	۰۰ ۳۵ ۰۳۰۲
0302 36 00	-- Southern bluefin tunas (Thunnus maccoyii)			Kg	10	-- تن بلوفین جنوب	۰۰ ۳۶ ۰۳۰۲
0302 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۳۹ ۰۳۰۲
	- Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii), anchovies (Engraulis spp.), sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), sardinella (Sardinella spp.), brisling or sprats (Sprattus sprattus), mackerel (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus), indian mackerels (Rastrelliger spp.), seerfishes (scomberomorus spp.), jack and horse mackerel (Trachurus spp.), jacks, crevalles (Caranx spp.), cobia (Rachycentron canadum), silver pomfrets (Pampus spp.), pacific saury (Cololabis saira), scads (Decapterus spp.) capelin (Mallotus villosus), swordfish (Xiphias gladius), Kawakawa (Euthynnus affinis), bonitos (sarda spp.), marlins, sailfishes, spearfish (Istiophoridae), excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:					-- شاه ماهی ها (کلوپا هارنگوس، کلوپا پالاسی)، ماهی‌های آنچوی (گونه‌های انگرولیس)، ماهی‌های ساردین (ساردینا پیلکاردوس، گونه‌های ساردینوپس)، ماهی‌های ساردینلا (گونه‌های ساردینلا)، ماهی‌های خمسی یا اسپارتس (اسپراتوس اسپراتوس)، ماهی‌های مکرل (اسکومبر اسکومبروس، اسکومبراسترالاسیکوس، اسکومبر جاپونیکس)، ماهی‌های مکرل هندی (گونه‌های راستر لیگر، سیبرفیش‌ها (گونه‌های اسکومبر)، ماهی‌های جک و مکرل هورس (گونه‌های تراچوروس)، ماهی‌های جک، کروال‌ها (گونه‌های کارانکس)، ماهی کوپیا (راجیسترون کانادوم)، ماهی‌های پوم فرت نقره-ای (گونه‌های پامپوس)، ماهی سوری اقیانوس (کولولابیس سائرا)، ماهی‌های اسکب (گونه‌های دکاپتروس)، ماهی کیلین (مالوتوس ویلوسوس)، شمشیر ماهی (زیفاس گلادیوس)، ماهی کاواکاوا (یوتینوس افینیس)، ماهی‌های بونیتو (گونه‌های ساردا)، ماهی‌های مارلین، ماهی‌های بادبانی، نیزه ماهی‌ها (ایستیوفوریدا)، به‌استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹.	
0302 41 00	-- Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii)		2	Kg	5	-- شاه‌ماهی (Clupea harengus, Clupea pallasii)	۰۰ ۴۱ ۰۳۰۲
0302 42 00	-- Anchovies (Engraulis spp.)			Kg	5	-- ماهی آنچوی.	۰۰ ۴۲ ۰۳۰۲
0302 43 00	-- Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), Sardinella (Sardinella spp.) brisling or sprats (sprattus sparttus)			Kg	5	-- ماهی ساردین (Sardine pilchardus, Sardinops spp), ساردینلا (Sardinella spp.)، شاه‌ماهی کوچک (sprsttus sparttus)	۰۰ ۴۳ ۰۳۰۲
0302 44	--Mackerel (scomber scombrus, scomber australasicus, comber japonicus):					-- ماهی مکرل: (scomber scombrus, scomber australasicus, comber japonicus)	۰۰ ۴۴ ۰۳۰۲
0302 44 10	--- bluemackerel			Kg	26	--- بلومکرل	۰۰ ۴۴ ۱۰ ۰۳۰۲
0302 44 90	--- other			Kg	15	--- سایر	۰۰ ۴۴ ۹۰ ۰۳۰۲
0302 45 00	-- Jack and horse mackerel (Trachurus spp)			Kg	26	-- جک و هورس مکرل	۰۰ ۴۵ ۰۳۰۲
0302 46 00	-- Cobia (Rachycentron Canadum)			Kg	5	-- کوپیا	۰۰ ۴۶ ۰۳۰۲
0302 47 00	-- (xiphias gladius)			Kg	5	-- شمشیر ماهی یا نیزه ماهی	۰۰ ۴۷ ۰۳۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0302 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۲۹۹ ۰۰
	- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:					- ماهی از خانواده‌های برگماسروتیدا، یوکلیچتیدا، گادیدا، ماکروریدا، ملانوتیدا، مرلوسیدا، موریدا و مورانولپیدا، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹:	
0302 51 00	-- Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)			Kg	5	-- ماهی کاد	۳۰۲۹۹ ۵۱ ۰۰
0302 52 00	-- Haddock (Melanogrammus aeglefinus)			Kg	5	-- ماهی هاد داک	۳۰۲۹۹ ۵۲ ۰۰
0302 53 00	-- Coalfish (Pollachius virens)			Kg	5	-- زغال ماهی یا پولاک (Pollachius virens)	۳۰۲۹۹ ۵۳ ۰۰
0302 54 00	-- Hake (Merluccius spp. Urophycis spp.)			Kg	5	-- ماهی هیک (Merluccius spp. Urophycis spp.)	۳۰۲۹۹ ۵۴ ۰۰
0302 55 00	-- Alaska Pollack (Theragra chalogramma)			Kg	5	-- زغال ماهی آلاسکا (تراگرا کالکوگراما)	۳۰۲۹۹ ۵۵ ۰۰
0302 56 00	-- Blue whittings (Micromesistius poutassou, Micromesistius australis)			Kg	5	-- ماهی بلوواتینگ (Micromesistius poutassou, Micromesistius australis)	۳۰۲۹۹ ۵۶ ۰۰
0302 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۲۹۹ ۵۹ ۰۰
	- Tilapias (Oreochromis spp.), Catfish (Pangasius spp., silurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.), Carp (Cyprinus spp., carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus Catla catla , Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.), excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:					- ماهی‌های تیلپیا (گونه‌های اوروکرومیس)، گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکتالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیرینوس، گونه‌های کراسیوس، ستونرفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلوپارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایتو، استتوجیلوس هاسلتی، لپتوباریوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لینس نیلو تیکوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا)، به غیر از احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹:	
0302 71 00	-- Tilapias (Oreochromis spp.)			Kg	55	-- تیلپیا (Oreochromis spp.)	۳۰۲۹۹ ۷۱ ۰۰
0302 72 00	-- Catfish (Pangasius spp., silurus., clarias spp., Ictalurus spp.)			Kg	40	-- گربه ماهی (Pangasius spp., silurus., clarias spp., Ictalurus spp.)	۳۰۲۹۹ ۷۲ ۰۰
0302 73 00	-- Carp (Cyprinus spp., carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp, Cirrhinus spp, Mylopharyngodon piceus, Catla Catla, Labeo spp.,Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp)			Kg	40	-- ماهی‌های کپور (گونه‌های سیرینوس، گونه‌های کراسیوس، ستونرفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های سیرینوس، میلو فارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایتو، استتوجیلوس هاسلتی، لپتوباریوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)	۳۰۲۹۹ ۷۳ ۰۰
0302 74 00	-- Eels (Anguilla spp.)			Kg	26	-- مارماهی (Anguilla spp.)	۳۰۲۹۹ ۷۴ ۰۰
0302 79 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۳۰۲۹۹ ۷۹ ۰۰
	- Other fish, excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:					- سایر ماهی‌ها، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۲۹۱ تا ۰۳۰۲۹۹:	
0302 81 00	-- Dogfish and Other sharks			Kg	40	-- سگ‌ماهی و سایر کوسه‌ماهی‌ها	۳۰۲۹۹ ۸۱ ۰۰
0302 82 00	-- Rays and skates (Rajidae)			Kg	40	-- سفره ماهی (Rajidae)	۳۰۲۹۹ ۸۲ ۰۰
0302 83 00	-- Toothfish (Dissostichus spp.)			Kg	40	-- ماهی نیش‌دندان (Dissostichus spp.)	۳۰۲۹۹ ۸۳ ۰۰
0302 84 00	-- Seabass (Dicentrarchus spp.)			Kg	32	-- ماهی سی‌باس (Dicentrarchus spp.)	۳۰۲۹۹ ۸۴ ۰۰
0302 85 00	-- Seabream (Sparidae)			Kg	20	-- ماهی سی‌بریم (Sparidae)	۳۰۲۹۹ ۸۵ ۰۰
0302 89 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۳۰۲۹۹ ۸۹ ۰۰
	- Livers, roes, milt, fish fins, heads, tails, maws and other edible fish offal:					- جگر، تخم، منی، باله، سر، دم، شکمبه و دیگر احشای خوراکی ماهی:	
0302 91 00	-- Livers, roes and milt			Kg	5	-- جگر، تخم و منی	۳۰۲۹۹ ۹۱ ۰۰
0302 92 00	-- Shark fins			Kg	55	-- باله‌های کوسه	۳۰۲۹۹ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0302 99 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۳۰۳ ۹۹ ۰۰
03 03	<b>Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading 0304.</b>					ماهی، یخ‌زده، به‌استثنای فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشت ماهی‌های مشمول شماره ۰۳/۰۳۰۳.	۳۰۳ ۰۳
	- Salmonidae, excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					- ماهی آزاد، به‌استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 11 00	-- Sockeye salmon (red salmon) ( <i>Oncorhynchus nerka</i> )			Kg	20	-- ماهی آزاد ریز شمال کلمبیا	۳۰۳ ۱۱ ۰۰
0303 12 00	-- Other Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> )			Kg	26	-- سایر ماهی آزاد اقیانوس آرام	۳۰۳ ۱۲ ۰۰
0303 13 00	-- Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )		2	Kg	5	-- ماهی‌های آزاد اقیانوس اطلس ( <i>salmo salar</i> ) و ماهی آزاد دانوب ( <i>hucho hucho</i> )	۳۰۳ ۱۳ ۰۰
0303 14 00	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )		1	Kg	55	-- ماهی قزل‌آلا ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	۳۰۳ ۱۴ ۰۰
0303 19 00	-- Other		2,1	Kg	32	-- سایر	۳۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), Catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), Carp ( <i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), eels ( <i>Anguilla</i> spp.), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa</i> spp.), excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					- ماهی‌های تیلپیا (گونه‌های اورو کرومیس)، گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکتالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیرینوس، گونه‌های کراسیوس، ستون‌فارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیجیتس، گونه‌های کرینوس، مایلو‌فارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایتو، استئوچیلوس هاسلتی، لپترباربوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلو تیوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا)، به‌استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 23 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.)			Kg	55	-- تیلپیا ( <i>Oreochromis</i> spp.)	۳۰۳ ۲۳ ۰۰
0303 24 00	-- Catfish ( <i>Pangasius</i> spp. <i>Silurus</i> spp. <i>Clarias</i> spp. <i>Lctalurus</i> spp)			Kg	55	-- گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp. <i>Silurus</i> spp. <i>Clarias</i> spp. <i>Lctalurus</i> spp)	۳۰۳ ۲۴ ۰۰
0303 25 00	-- Carp ( <i>Cyprinus</i> spp., <i>carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp. <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla Catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.)			Kg	55	-- ماهی‌های کپور (گونه‌های سیرینوس، گونه‌های کاراسیوس، ستون‌فارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیجیتس، گونه‌های سیرینوس، میلو فارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایتو، اوستئوچیلوس هاسلتی، لپتوباربوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)	۳۰۳ ۲۵ ۰۰
0303 26 00	-- Eels ( <i>Anguilla</i> spp)			Kg	26	-- مارماهی ( <i>Anguilla</i> spp)	۳۰۳ ۲۶ ۰۰
0303 29 00	-- Other		1	Kg	32	-- سایر	۳۰۳ ۲۹ ۰۰
	- Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					- ماهی‌های پهن (پلورونکتیدا، بوتیدا، سینوگلوئسیدا، سولیدا، اسکوفتالمیدا و سیتاریدا)، به‌استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 31 00	-- Halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )			Kg	20	-- هالیبوت <i>Hippoglossus</i> , <i>hippoglossoides</i> , ( <i>Reinhardtius Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>stenolepis</i> )	۳۰۳ ۳۱ ۰۰
0303 32 00	-- Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )			Kg	20	-- حلوا ماهیان ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	۳۰۳ ۳۲ ۰۰
0303 33 00	-- Sole ( <i>Solea</i> spp.)			Kg	26	-- کفشک ماهیان «Sole» (گونه <i>Solea</i> )	۳۰۳ ۳۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0303 34 00	-- Turbots (Psetta maxima)			Kg	20	-- ماهی‌های توربوت (پستا ماکسیمما)	۰۰ ۳۱۴ ۳۰۳۰
0303 39 00	-- Other		8	Kg	5	-- سایر	۰۰ ۳۱۹ ۳۰۳۰
	- Tunas (of the genus Thunnus), skipjack or stripe-bellied bonito (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis), excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					-- ماهی‌های تن (از جنس تونز) اسکیب جک یا بونیتو با شکم راه راه (یوتینوس (کتسونوس) پلامیس)، به‌استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 41 00	-- Albacore or longfinned tunas (Thunnus alalunga)			Kg	15	-- تن سفید یا ژرمون (Thunnus alalunga)	۰۰ ۱۴۱ ۳۰۳۰
0303 42 00	-- Yellowfin tunas (Thunnus albacares)			Kg	5	-- یلوفین (Thunnus albacares)	۰۰ ۱۴۲ ۳۰۳۰
0303 43 00	-- Skipjack or stripe-bellied bonito			Kg	5	-- اسکیب جک یا بونیتو با شکم راه راه	۰۰ ۱۴۳ ۳۰۳۰
0303 44 00	-- Bigeye tunas (Thunnus obesus)			Kg	5	-- تن بسیار چرب و چاق (Thunnus obesus)	۰۰ ۱۴۴ ۳۰۳۰
0303 45 00	-- Atlantic and Pacific bluefin tunas (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)			Kg	20	-- ماهی تن بلوفین اقیانوس اطلس و آرام (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)	۰۰ ۱۴۵ ۳۰۳۰
0303 46 00	-- Southern bluefin tunas (Thunnus maccoyii)			Kg	15	-- تن قرمز جنوب (Thunnus maccoyii)	۰۰ ۱۴۶ ۳۰۳۰
0303 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۱۴۹ ۳۰۳۰
	- Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii), anchovies (Engraulis spp.), sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), sardinella (Sardinella spp.), brisling or sprats (Sprattus sprattus), mackerel (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus), indian mackerels (Rastrelliger spp.), seerfishes (Scomberomorus spp.), jack and horse mackerel (Trachurus spp.), jacks, crevalles (Caranx spp.), cobia (Rachycentron canadum), silver pomfrets (Pampus spp.), pacific saury (Cololabis saira), scads (Decapterus spp.) capelin (Mallotus villosus), swordfish (Xiphias gladius), Kawakawa (Euthynnus affinis), bonitos (sarda spp.), marlins, sailfishes, spearfish (Istiophoridae), excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					-- شاه ماهی‌ها (کلوپاها رنگوس، کلوپا پالاسی)، ماهی‌های آنچووی (گونه‌های انگرولیس)، ماهی‌های ساردین (ساردینا پیلکارڈوس، گونه‌های ساردینوپس)، ماهی‌های ساردینلا (گونه‌های ساردینلا)، ماهی‌های خمسی یا اسپارترس (اسپراتوس اسپراتوس)، ماهی‌های مکرل (اسکومبر اسکومبروس، اسکومبر استرالاسیکوس، اسکومبر جاپونیکس)، ماهی‌های مکرل هندی (گونه‌های راستر لیگر)، سیبری فیش‌ها (گونه‌های اسکومبر)، ماهی‌های جک و مکرل هورس (گونه‌های تراچوروس)، ماهی‌های جک، کرال‌ها (گونه‌های کارانکس)، ماهی کوبیا (راجیسنترن کانادوم)، ماهی‌های پوم فرت نقره‌ای (گونه‌های پامپوس)، ماهی سوری اقیانوس (کولولابیس سایر)، ماهی‌های اسکید (گونه‌های دکاپتروس)، ماهی کیلین (مالوتوس ویلوسوس)، شمشیر ماهی (زیفایس گلا دیوس)، ماهی کاواکاوا (یوتینوس افینیس)، ماهی‌های بونیتو (گونه‌های ساردا)، ماهی‌های مارلین، ماهی‌های بادبانی، نیزه ماهی‌ها (ایستیوفوریدا)، به غیر از احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 51 00	-- "Herrings" (Clupea harengus, Clupea Pallasii)		2	Kg	5	-- شاه‌ماهی‌ها (Clupea harengus, Clupea Pallasii)	۰۰ ۵۱ ۳۰۳۰
0303 53 00	-- Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp), Sardinella (Sardinella spp), brisling or sprats (Sprattus sprattus)			Kg	26	-- ساردین‌ها (Sardina pilchardus, Sardinops spp), ساردینلا (Sardinella spp)، شاه‌ماهی کوچک (Sprattus sprattus)	۰۰ ۵۳ ۳۰۳۰
0303 54	-- mackerel (Scomber scombrus, scomber australasicus, scomber japonicus):					-- ماهی مکرل : (Scomber scombrus, scomber australasicus, scomber japonicus)	۰۰ ۵۴ ۳۰۳۰
0303 54 10	--- Blue mackerel			Kg	5	--- بلو مکرل	۰۰ ۵۴ ۱۰ ۳۰۳۰
0303 54 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۰ ۵۴ ۹۰ ۳۰۳۰
0303 55 00	-- Jack and horse mackerel (Trachurus spp)			Kg	32	-- ماهی جک و هورس مکرل (Trachurus spp)	۰۰ ۵۵ ۳۰۳۰
0303 56 00	-- Cobia (Rachycentron canadum)			Kg	32	-- ماهی کوبیا (Rachycentron canadum)	۰۰ ۵۶ ۳۰۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0303 57 00	-- Swordfish ( <i>Xiphias gladius</i> )			Kg	10	-- نیزه ماهی ( <i>Xiphias gladius</i> )	۰۰ ۵۷ ۳۰۳
0303 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۵۹ ۳۰۳
	- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					-- ماهی از خانواده‌های برگما سروتیدا، یوکلیچتیدا، گادیدا، ماکروریدا، ملانونیدا، مرلوسیدا، موریدا و مورانو لپیدیدا، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 63 00	-- Cod ( <i>Gadus Morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	5	-- ماهی کاد ( <i>Gadus Morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )	۰۰ ۶۳ ۳۰۳
0303 64 00	-- Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )			Kg	5	-- ماهی هداک ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	۰۰ ۶۴ ۳۰۳
0303 65 00	-- Coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )			Kg	26	-- زغال ماهی یا پولاک ( <i>Pollachius virens</i> )	۰۰ ۶۵ ۳۰۳
0303 66 00	-- Hake ( <i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i> )			Kg	5	-- ماهی هیک ( <i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i> )	۰۰ ۶۶ ۳۰۳
0303 67 00	-- Alaska Pollack ( <i>Theragra chalcogramma</i> )			Kg	32	-- زغال ماهی آلاسکا (تراگراکالکوگراما)	۰۰ ۶۷ ۳۰۳
0303 68 00	-- blue whittings ( <i>Micromesistius poutassou</i> , <i>micromesistius australis</i> )			Kg	5	-- ماهی بلوویتینگ ( <i>Micromesistius poutassou</i> , <i>micromesistius australis</i> )	۰۰ ۶۸ ۳۰۳
0303 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۶۹ ۳۰۳
	- Other fish excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:					-- سایر ماهی‌ها، به استثنای احشای خوراکی ماهی ردیف‌های فرعی ۰۳۰۳۹۱ تا ۰۳۰۳۹۹.	
0303 81 00	-- Dogfish and Other sharks			Kg	26	-- سگ ماهی و انواع کوسه‌ها	۰۰ ۸۱ ۳۰۳
0303 82 00	-- Rays and skates ( <i>Rajidae</i> )			Kg	55	-- سفره ماهی ( <i>Rajidae</i> )	۰۰ ۸۲ ۳۰۳
0303 83 00	-- Toothfish ( <i>Dissostichus spp.</i> )			Kg	26	-- ماهی نیش دندان ( <i>Dissostichus spp.</i> )	۰۰ ۸۳ ۳۰۳
0303 84 00	-- Seabass ( <i>Dicentrarchus spp.</i> )			Kg	32	-- ماهی سی‌باس ( <i>Dicentrarchus spp.</i> )	۰۰ ۸۴ ۳۰۳
0303 89 00	-- Other		1	Kg	5	-- سایر	۰۰ ۸۹ ۳۰۳
	- Livers, roes, milt, fish fins, heads, tails, maws and other edible fish offal:					-- جگر، تخم، منی، باله، سر، دم، شکمبه و دیگر احشای خوراکی ماهی:	
0303 91 00	-- Livers, roes and milt			Kg	26	-- جگر، تخم و منی	۰۰ ۹۱ ۳۰۳
0303 92 00	-- Shark fins			Kg	55	-- باله‌های کوسه	۰۰ ۹۲ ۳۰۳
0303 99 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۰ ۹۹ ۳۰۳
<b>03 04</b>	<b>Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen.</b>	*				<b>فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشتی ماهی (حتی قیمة شده)، تازه، سرد کرده یا یخ‌زده.</b>	<b>۰۰ ۰۴ ۳۰۳</b>
	- Fresh or chilled fillets of tilapias ( <i>Oreochromis spp.</i> ), catfish ( <i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i> ) carp, ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharygodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> ), eels ( <i>Anguilla spp.</i> ) Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ), and snakeheads ( <i>Channa spp.</i> ):					-- فیله تازه یا سرد شده ماهی‌های تیلاپیا (گونه‌های اورو کرومیس)، گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکنالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیپرینوس، گونه‌های کراسیوس، ستوفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلو فارینگودون پیستوس، کانلا کاتلا، گونه‌های لابتو، استنوجیلوس هاسلتی، لپتوباربوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، ماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلوتیوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چنا).	
0304 31 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis spp.</i> )			Kg	55	-- ماهی تیلاپیا ( <i>Oreochromis spp.</i> )	۰۰ ۳۱ ۰۴ ۳۰۳
0304 32 00	-- Catfish ( <i>Pangasius spp.</i> , <i>sillurus spp.</i> , <i>clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i> )			Kg	55	-- گربه ماهی ( <i>Pangasius spp.</i> , <i>sillurus spp.</i> , <i>clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i> )	۰۰ ۳۲ ۰۴ ۳۰۳

\* حقوق ورودی در اولین بسته‌بندی (کوچک‌ترین واحد بسته‌بندی شده) با وزن ناخالص حداقل ۱۰ کیلوگرم و بالاتر، ۱۵٪ ارزش است.

\*. The import duty at the first packing (The Smallest packing unit) whith the gross weight at least 10Kg and more is 15% of value.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0304 33 00	-- Nil perch (lates niloticus)			Kg	40	-- ماهی سوف نیل (lates niloticus)	۳۰۳۳ ۰۰
0304 39 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۳۹ ۰۰
	- Fresh or chilled fillets of other fish:					-- فیله تازه یا سرد شده سایر ماهی‌ها:	
0304 41 00	-- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus Kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Huchohucho)			Kg	40	-- ماهی آزاد اقیانوس آرام (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus Kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), سالمون اقیانوس اطلس (Salmo salar), سالمون دانوب (Huchohucho)	۳۰۴۱ ۰۰
0304 42 00	-- Trout (salmo trutta, oncohynchus mykiss, oncorhynchus clarki, oncorhynchus aguabonita, oncorhynchus gilae - oncoltynchus apache and oncorhynchus chrysogaster)			Kg	55	-- انواع ماهی قزل‌آلا (salmo trutta, oncohynchus mykiss, oncorhynchus clarki, oncorhynchus aguabonita, oncorhynchus gilae - oncoltynchus apache and oncorhynchus chrysogaster)	۳۰۴۲ ۰۰
0304 43 00	-- Flat fish (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae Scophthalmidae and Citharidae)			Kg	40	-- ماهی‌های پهن (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae Scophthalmidae and Citharidae)	۳۰۴۳ ۰۰
0304 44 00	-- Fish of the families, Bregmacerotidae (Muraenolepididae, Moridae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae)			Kg	40	-- ماهی از خانواده‌های (Muraenolepididae, Moridae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae, Bregmacerotidae)	۳۰۴۴ ۰۰
0304 45 00	-- Swordfish (xiphias gladius)			Kg	40	-- نیزه ماهی (xiphias gladius)	۳۰۴۵ ۰۰
0304 46 00	-- Toothfish (Dissostichus spp.)			Kg	55	-- ماهی نیش دندان (Dissostichus spp.)	۳۰۴۶ ۰۰
0304 47 00	-- Dogfish and other sharks			Kg	40	-- سگ ماهی و سایر کوسه‌ها	۳۰۴۷ ۰۰
0304 48 00	-- Roys and skates (Rajidae)			Kg	40	-- پرتو ماهی‌ها و چارگوش ماهی‌ها (راجیدا)	۳۰۴۸ ۰۰
0304 49 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۴۹ ۰۰
	- Other, fresh or chilled:					-- سایر، تازه یا سرد شده:	
0304 51 00	-- Tilapias (Oreochromis spp), Catfish (Pangasius spp., silurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.) Carp (Cyprinus spp, carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp, Cirrhinus spp, Mylopharyngodon piceus, Catla Catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp, eels (Anguila spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)			Kg	40	-- ماهی‌های تیلاپیا (گونه‌های اوروکرومیس); گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های اکتالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیپرینوس، گونه‌های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلوپارینگودون پیستوس، کاتلا، گونه‌های لایئو، استنوجیلوس هاسلتی، لیتوبارپوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلو تیکوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا)،	۳۰۵۱ ۰۰
0304 52 00	--Salmonidae			Kg	40	-- ماهی آزاد	۳۰۵۲ ۰۰
0304 53 00	--Fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae			Kg	40	-- ماهی از خانواده‌های (Muraenolepididae, Mordae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae, Bregmacerotidae)	۳۰۵۳ ۰۰
0304 54 00	-- Swordfish (xiphias gladius)			Kg	40	-- نیزه ماهی (xiphias gladius)	۳۰۵۴ ۰۰
0304 55 00	-- Tooth fish (Dissostichus spp.)			Kg	55	-- ماهی نیش دندان (Dissostichus spp.)	۳۰۵۵ ۰۰
0304 56 00	-- Dogfish and other sharks			Kg	40	-- سگ ماهی و سایر کوسه‌ها	۳۰۵۶ ۰۰
0304 57 00	-- Roys and skates (Rajidae)			Kg	40	-- پرتو ماهی‌ها و چارگوش ماهی‌ها (راجیدا)	۳۰۵۷ ۰۰
0304 59 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۵۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Frozen fillets of tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.) carp, ( <i>Cyprinus</i> spp., <i>carassius</i> spp., <i>Ctenopharygodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ), <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), eels ( <i>Anguilla</i> spp.), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ), and snakeheads ( <i>Channa</i> spp):					- فیله منجمد تیلاپیا (ماهی‌های تیلاپیا (گونه‌های اوروکرومیس)، گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکتالوروس)، ماهی‌های کیور (گونه‌های سیپرینوس، گونه‌های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلوپارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایثو، استئوچیلوس هاسلتی، لپتوباروس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا) ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلو تیوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا))	
0304 61 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp)			Kg	55	-- تیلاپیا ( <i>Oreochromis</i> spp)	۳۰۴۰۶۱۰۰
0304 62 00	-- Catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			Kg	55	-- گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)	۳۰۴۰۶۲۰۰
0304 63 00	-- Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> )			Kg	26	-- سوف نیل ( <i>Lates niloticus</i> )	۳۰۴۰۶۳۰۰
0304 69 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۴۰۶۹۰۰
	- Frozen fillets of fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae:					- فیله یخ زده ماهی از خانواده‌های: Muraenolepididae, Mordae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae, Bregmacerotidae	
0304 71 00	-- Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	26	-- ماهی کاد ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )	۳۰۴۰۷۱۰۰
0304 72 00	-- Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )			Kg	40	-- ماهی هادداک ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	۳۰۴۰۷۲۰۰
0304 73 00	-- Coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )			Kg	55	-- زغال ماهی یا پولاک ( <i>Pollachius virens</i> )	۳۰۴۰۷۳۰۰
0304 74 00	-- Hake ( <i>Merluccius</i> spp. <i>Urophycis</i> spp.)			Kg	26	-- ماهی هیک ( <i>Merluccius</i> spp. <i>Urophycis</i> spp.)	۳۰۴۰۷۴۰۰
0304 75 00	-- Alaska Pollack ( <i>Theragra chalcogramma</i> )			Kg	26	-- زغال ماهی آلاسکا (تراگرا کالگو گراما)	۳۰۴۰۷۵۰۰
0304 79 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۴۰۷۹۰۰
	- Frozen fillets of other fish:					- فیله منجمد سایر ماهی‌ها:	
0304 81 00	-- Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ) Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Huchohucho</i> )			Kg	40	-- سالمون اقیانوس آرام ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ) سالمون اقیانوس اطلس ( <i>Salmo salar</i> ) و سالمون دانوب ( <i>hucho hucho</i> )	۳۰۴۰۸۱۰۰
0304 82 00	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )			Kg	55	-- انواع ماهی قزل‌آلا ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	۳۰۴۰۸۲۰۰
0304 83 00	-- Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> )			Kg	40	-- انواع ماهی پهن ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> )	۳۰۴۰۸۳۰۰
0304 84 00	-- Swordfish ( <i>Xiphias gladius</i> )			Kg	32	-- اره ماهی ( <i>Xiphias gladius</i> )	۳۰۴۰۸۴۰۰
0304 85 00	-- Toothfish ( <i>Dissostichus</i> spp.)			Kg	55	-- ماهی نیش دندان ( <i>Dissostichus</i> spp.)	۳۰۴۰۸۵۰۰
0304 86 00	-- Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )			Kg	55	-- شاه‌ماهی‌ها ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )	۳۰۴۰۸۶۰۰
0304 87 00	-- Tunas (of the genus <i>thunnus</i> ), Skipjack or stripe – bellied Bonite ( <i>Euthynnus (katsuwonus) pelamis</i> )			Kg	26	-- انواع تن (of the genus <i>thunnus</i> ) بونیتو Skipjack or stripe – bellied Bonite ( <i>Euthynnus (katsuwonus) pelamis</i> )	۳۰۴۰۸۷۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0304 88 00	-- Dogfish, other sharks, rays and skates (Rajidae)			Kg	40	-- سگ ماهی، سایر کوسه‌ها، پرتوماهی‌ها و چهارگوش ماهی‌ها (راجیدا)	۳۰۴ ۸۸ ۰۰
0304 89 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۴ ۸۹ ۰۰
	- Other, frozen					-- سایر، یخ زده	
0304 91 00	-- Swordfish (Xiphias gladius)			Kg	32	-- شمشیرماهی	۳۰۴ ۹۱ ۰۰
0304 92 00	-- Toothfish (Dissostichus spp)			Kg	32	-- ماهی نیش دندان	۳۰۴ ۹۲ ۰۰
0304 93 00	-- Tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus Catla catla , Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch(Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)			Kg	40	-- ماهی‌های تیلپیا (گونه‌های اوروکرومیس)؛ گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکتالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیپرینوس، گونه‌های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلوپفارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایئو، استوجیلوس هاسلتی، لیتوباریوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلو تیکوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا).	۳۰۴ ۹۳ ۰۰
0304 94 00	-- Alaska Pollack (theragra chalcogramma)			Kg	40	-- زغال ماهی آلاسکا (تراگارا کالکوگراما)	۳۰۴ ۹۴ ۰۰
0304 95 00	-- Fish of the families, Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macroruidae, Melanionidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, other than Alaska Pollack (theragra chalcogramma)			Kg	40	-- ماهی از خانواده‌های Bregmacerotidae, Macroruidae, Gadidae, Euclichthyidae, Melanionidae, Merlucciidae, Moridae و Muraenolepididae به غیر از زغال ماهی آلاسکا (تراگارا چالکوگراما)	۳۰۴ ۹۵ ۰۰
0304 96 00	-- Dogfish and other sharks			Kg	40	-- سگ ماهی، سایر کوسه‌ها	۳۰۴ ۹۶ ۰۰
0304 97 00	-- Rays and skates (Rajidae)			Kg	40	-- پرتوماهی‌ها و چهارگوش ماهی‌ها (راجیدا)	۳۰۴ ۹۷ ۰۰
0304 99 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۳۰۴ ۹۹ ۰۰
<b>03 05</b>	<b>Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption.</b>					ماهی خشک کرده، نمک زده یا در آب نمک، ماهی دودی، حتی پخته شده قبل یا در حین دودی کردن، آرد، زبره و به هم فشرده به صورت جبه «pellets» از ماهی مناسب برای خوراک انسان.	<b>۳ ۰۵</b>
0305 10 00	- Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption			Kg	5	-- آرد، زبره و به هم فشرده به صورت جبه «pellets» از ماهی مناسب برای خوراک انسان	۳۰۵ ۱۰ ۰۰
0305 20 00	- Livers, roes and milt of fish, dried, smoked, salted or in brine			Kg	20	-- جگر، تخم و اسپرم ماهی، خشک شده، دودی شده، نمک زده یا در آب نمک	۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:					-- فیله ماهی، خشک شده، نمک سود شده یا در آب نمک ولی غیردودی:	
0305 31 00	-- Tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus Catla catla , Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch(Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)			Kg	10	-- ماهی‌های تیلپیا (گونه‌های اوروکرومیس)؛ گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکتالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیپرینوس، گونه‌های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلوپفارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایئو، استوجیلوس هاسلتی، لیتوباریوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلو تیکوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا).	۳۰۵ ۳۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0305 32 00	-- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae			Kg	10	.Bregmacerotidae - انواع ماهی از خانواده های .Macrouridae Gadidae Euclichthyidae Muraenolepididae و .Mordae Me lucciidae	۰۰ ۳۲ ۰۵ ۳۰
0305 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۰۰ ۳۹ ۰۵ ۳۰
	- Smoked fish, including fillets, other than edible fish offal:					- ماهی دودی شامل فیله ها، پنیر از دل و جگر خوراکی ماهی :	
0305 41 00	-- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Hucho hucho)			Kg	15	(Oncorhynchus nerka, آرام -- سالمون اقیانوس .Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus) سالمون اقیانوس اطلس و Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Hucho hucho) دانوب	۰۰ ۴۱ ۰۵ ۳۰
0305 42 00	-- Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii)			Kg	15	-- شاه ماهی (Herrings) (Clupea harengus, Clupea pallasii)	۰۰ ۴۲ ۰۵ ۳۰
0305 43 00	-- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss- Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus agona bonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)			Kg	55	-- انواع ماهی قزل آلا (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss- Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus agona bonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	۰۰ ۴۳ ۰۵ ۳۰
0305 44 00	-- Tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus Catla catla , Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)			Kg	55	- ماهی های تیلپیا (گونه های اوروکرومیس): گربه ماهی ها (گونه های پانگاسیوس، گونه های سیلوروس، گونه های کلاریاس، گونه های ایکتالوروس)، ماهی های کپور (گونه های سیپرینوس، گونه های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه های هیپوفتالمیچتیس، گونه های کرینوس، مایلوپارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه های لایئو، استتوجیلوس هاسلتی، لیتوبارپوس هوونی، گونه های مگالوبراما)، مارماهی ها (گونه های انگولیا)، ماهی های پرش نیل (لیتس نیلو تیکوس) و ماهی های سرماری (گونه های چانا).	۰۰ ۴۴ ۰۵ ۳۰
0305 49 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۰۰ ۴۹ ۰۵ ۳۰
	- Dried fish other than edible fish offal, whether or not salted but not smoked:					- ماهی خشک شده، به غیر از دل و جگر خوراکی ماهی، حتی نمک زده شده ولی غیر دودی:	
0305 51 00	-- Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	10	-- ماهی کاد با گونه های ( <i>Gadus Morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )	۰۰ ۵۱ ۰۵ ۳۰
0305 52 00	-- Tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus Catla catla , Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)			Kg	55	- ماهی های تیلپیا (گونه های اوروکرومیس): گربه ماهی ها (گونه های پانگاسیوس، گونه های سیلوروس، گونه های کلاریاس، گونه های ایکتالوروس)، ماهی های کپور (گونه های سیپرینوس، گونه های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه های هیپوفتالمیچتیس، گونه های کرینوس، مایلوپارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه های لایئو، استتوجیلوس هاسلتی، لیتوبارپوس هوونی، گونه های مگالوبراما)، مارماهی ها (گونه های انگولیا)، ماهی های پرش نیل (لیتس نیلو تیکوس) و ماهی های سرماری (گونه های چانا).	۰۰ ۵۲ ۰۵ ۳۰
0305 53 00	- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, other than cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	55	-- ماهی های از خانواده های برگما سریتیدا، یوکلپیتیدا، گادیدا، ماکرو ریدا، ملانونیدا، مرلوسیدا، مورانو لپیدیدا و موریدا به غیر از ماهی های کاد (گادوس مورونوا، گادوس اوگاک، ماکرو سفالوس گادوس)	۰۰ ۵۳ ۰۵ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0305 54 00	- Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), anchovies ( <i>Engraulis</i> spp.), sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinella ( <i>Sardinella</i> spp.), brisling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> ), mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ), indian mackerels ( <i>Rastrelliger</i> spp.), seerfishes ( <i>Scomberomorus</i> spp.), jack and horse mackerel ( <i>Trachurus</i> spp.), jacks, crevalles ( <i>Caranx</i> spp.), cobia ( <i>Rachycentron canadum</i> ), silver pomfrets ( <i>pampus</i> spp.), pacific saury ( <i>Cololabis saira</i> ), scads ( <i>Decapterus</i> spp.) capelin ( <i>Mallotus villosus</i> ), swordfish ( <i>Xiphias gladius</i> ), Kawakawa ( <i>Euthynnus affinis</i> ), bonitos ( <i>sarda</i> spp.), marlins, sailfishes, spearfish ( <i>Istiophoridae</i> ):			Kg	55	- شاه‌ماهی‌ها (کلوپاها رنگوس، کلوپاپالاسی)، ماهی‌های آنچوی (گونه‌های انگرولیس)، ماهی‌های ساردین (ساردینا پیلکاردوس، گونه‌های ساردینوپس)، ماهی‌های ساردینلا (گونه‌های ساردینلا)، ماهی‌های خمسی (اسپراتوس اسپراتوس)، ماهی‌های مکرل (اسکومبر اسکومبروس، اسکومبراسترالاسیکوس، اسکومبر جاپونیکس)، ماهی‌های مکرل هندی (گونه‌های راستر لیگر)، سیریفیش‌ها (گونه‌های اسکومبر)، ماهی‌های جک و مکرل هورس (گونه‌های تراچورس)، ماهی‌های جک، کروال‌ها (گونه‌های کارانکس)؛ ماهی کویا (راجیسنترن کانادوم)، ماهی‌های پوم فرت نقره‌ای (گونه‌های پامپوس)، ماهی سوری اقیانوس (کولولایس سائرا)، ماهی‌های اسکید (گونه‌های دکاپتروس)، ماهی کیلین (مالوتوس ویلوسوس)، شمشیر ماهی (زیفایس گلا دیوس)، ماهی کاواکاوا (یوتینوس آفینیس)، ماهی‌های بونیتو (گونه‌های ساردا)، ماهی‌های مارلین، ماهی‌های بادبانی، نیزه‌ماهی‌ها (ایستیوفوریدا).	۰۰ ۵۴ ۰۵ ۳۰
0305 59 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۰ ۵۹ ۰۵ ۳۰
	- Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine, other than edible fish offal:					- ماهی نم‌زده، غیر خشک و یا دودی شده در آب‌نمک، به غیر از دل و جگر خوراک ماهی:	
0305 61 00	-- (Herrings) ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )			Kg	10	-- شاه‌ماهی (Herring) ( <i>Clupea pallasii</i> <i>Clupea harengus</i> )	۰۰ ۶۱ ۰۵ ۳۰
0305 62 00	-- Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	10	-- ماهی کاد با گونه‌های ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )	۰۰ ۶۲ ۰۵ ۳۰
0305 63 00	-- Anchovies ( <i>Engraulis</i> spp.)			Kg	15	-- ماهی کیلکا، آنچوی «Anchovies» (گونه <i>Engraulis</i> )	۰۰ ۶۳ ۰۵ ۳۰
0305 64 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carp ( <i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), eels ( <i>Anguila</i> spp.), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa</i> spp.)			Kg	20	- ماهی‌های تیلپیا (گونه‌های اوروکرومیس)؛ گربه ماهی‌ها (گونه‌های پانگاسیوس، گونه‌های سیلوروس، گونه‌های کلاریاس، گونه‌های ایکتالوروس)، ماهی‌های کپور (گونه‌های سیپریئوس، گونه‌های کراسیوس، سنتوفارینگودون ایدلوس، گونه‌های هیپوفتالمیچتیس، گونه‌های کرینوس، مایلو فارینگودون پیستوس، کاتلا کاتلا، گونه‌های لایئو، استنوجیلوس هاسلتی، لیتوباریوس هوونی، گونه‌های مگالوبراما)، مارماهی‌ها (گونه‌های انگولیا)، ماهی‌های پرش نیل (لیتس نیلو نیکوس) و ماهی‌های سرماری (گونه‌های چانا).	۰۰ ۶۴ ۰۵ ۳۰
0305 69 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۰۰ ۶۹ ۰۵ ۳۰
	- Fish fish, heads, tails, maws and other edible fins offal:					- باله‌ها، سر، دم، امعاء و سایر اجزای خوراکی ماهی:	
0305 71 00	-- Shark fins			Kg	55	-- باله کوسه	۰۰ ۷۱ ۰۵ ۳۰
0305 72 00	-- Fish heads, tails and maws			Kg	55	-- سر ماهی، دم و امعاء	۰۰ ۷۲ ۰۵ ۳۰
0305 79 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۰ ۷۹ ۰۵ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
03 06	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked crustaceans, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption.					قشرداران، حتی پوست کنده، زنده، تازه، سرد، منجمد، خشک شده، نمک زده یا در آب نمک؛ قشرداران حتی پوست کنده دودی شده، پخته شده قبل یا در خلال فرآیند دودی شدن؛ قشرداران، با پوست، پخته شده به صورت بخارپز و یا آب پز، حتی سرد شده، منجمد، خشک، نمک سود شده یا در آب نمک؛ آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه از قشرداران مناسب برای مصرف خوراک انسان.	۰۶ ۰۳
	- Frozen:						
0306 11 00	-- Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> )		6	Kg	20	-- خرچنگ صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی آب شیرین یا خاردار (گونه <i>Palinurus</i> ، گونه <i>Panulirus</i> ، گونه <i>Jasus</i> )	۰۰ ۱۱ ۰۳۰۶
0306 12 00	-- Lobsters ( <i>Homarus spp.</i> )		3	Kg	55	-- لایستر دریایی (گونه <i>Homarus</i> )	۰۰ ۱۲ ۰۳۰۶
0306 14 00	-- Crabs		6	Kg	55	-- خرچنگ دم کوتاه	۰۰ ۱۴ ۰۳۰۶
0306 15 00	-- Norway lobsters ( <i>Nephrops norvegicus</i> )			Kg	55	-- لایستر نروژی ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	۰۰ ۱۵ ۰۳۰۶
0306 16 00	-- Cold – water shrimps and prawns ( <i>Pandalus spp.</i> , <i>Crangon crangon</i> )		1	Kg	55	-- انواع میگوی آب سرد ( <i>Pandalus spp.</i> , <i>Crangon crangon</i> )	۰۰ ۱۶ ۰۳۰۶
0306 17 00	-- Other shrimps and prawns		1	Kg	55	-- سایر انواع میگو	۰۰ ۱۷ ۰۳۰۶
0306 19 00	-- Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption			Kg	32	-- سایر، همچنین، آرد، زبره، و به هم فشرده به شکل حبه از قشرداران، مناسب برای خوراک انسان	۰۰ ۱۹ ۰۳۰۶
	- Liver, fresh or chilled:						
0306 31 00	-- Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> )			Kg	55	-- لایستر صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی (گونه‌های پالینوروس، گونه‌های پانو لیروس، گونه‌های ژاسوس)	۰۰ ۳۱ ۰۳۰۶
0306 32 00	-- Lobsters ( <i>Homarus spp.</i> )			Kg	32	-- شاه میگوها (گونه‌های هوماروس)	۰۰ ۳۲ ۰۳۰۶
0306 33 00	-- Crabs			Kg	55	-- خرچنگ‌ها	۰۰ ۳۳ ۰۳۰۶
0306 34 00	-- Norway lobsters ( <i>Nephrops norvegicus</i> )			Kg	55	-- شاه میگوهای نروژی (نفرپس نروژی کوس)	۰۰ ۳۴ ۰۳۰۶
0306 35	-- Cold – water shrimps and prawns ( <i>Pandalus spp.</i> , <i>Crangon crangon</i> ):					-- میگوهای آب سرد و میگوها (گونه‌های پندالوس، گونه‌های کرنگون کرنگون):	۰۰ ۳۵ ۰۳۰۶
0306 35 10	---Spawning prawns			Kg	5	--- میگو مولد زنده برای تکثیر	۰۰ ۳۵ ۱۰ ۰۳۰۶
0306 35 20	---Post-larva live prawns			Kg	10	--- پست لارو و میگوی زنده	۰۰ ۳۵ ۲۰ ۰۳۰۶
0306 35 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۰ ۳۵ ۹۰ ۰۳۰۶
0306 36	-- Other shrimps and prawns:					-- سایر میگوها:	۰۰ ۳۶ ۰۳۰۶
0306 36 10	--- Spawning prawns			Kg	5	--- میگو مولد نژاد برای تکثیر	۰۰ ۳۶ ۱۰ ۰۳۰۶
0306 36 20	--- Post-larva live prawns			Kg	5	--- پست لارو و میگوی زنده	۰۰ ۳۶ ۲۰ ۰۳۰۶
0306 36 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۰۰ ۳۶ ۹۰ ۰۳۰۶
0306 39 00	-- Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption			Kg	5	-- سایر از جمله آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه از سخت پوستان، مناسب مصرف انسان	۰۰ ۳۹ ۰۳۰۶
	- Other:					- سایر:	
0306 91 00	-- Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> )			Kg	55	-- لایستر صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی (گونه‌های پالینوروس، گونه‌های پانو لیروس، گونه‌های ژاسوس)	۰۰ ۹۱ ۰۳۰۶
0306 92 00	-- Lobsters ( <i>Homarus spp.</i> )			Kg	32	-- لایسترها (گونه‌های هوماروس)	۰۰ ۹۲ ۰۳۰۶
0306 93 00	-- Crabs			Kg	55	-- خرچنگ‌ها	۰۰ ۹۳ ۰۳۰۶
0306 94 00	-- Norway lobsters ( <i>Nephrops norvegicus</i> )			Kg	55	-- لایسترهای نروژی (نفرپس نروژی کوس)	۰۰ ۹۴ ۰۳۰۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0306 95	-- Shrimps and prawns:					-- میگوها:	۳۰۶ ۹۵
0306 95 10	--- Spawning prawns			Kg	5	--- میگو مولد نژاد برای تکثیر	۳۰۶ ۹۵ ۱۰
0306 95 20	--- Post-larva live prawns			Kg	5	--- پست لارو و میگوی زنده	۳۰۶ ۹۵ ۲۰
0306 95 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۳۰۶ ۹۵ ۹۰
0306 99 00	-- Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption			Kg	5	-- سایر از جمله آرد، زیره و به هم فشرده به صورت جبه از سخت پوستان، مناسب مصرف انسان	۳۰۶ ۹۹ ۰۰
<b>03 07</b>	<b>Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked molluscs, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of molluscs, fit for human consumption.</b>					صدفداران حتی جدا شده از کاسه یا صدف، زنده، تازه، سرد شده، منجمد، خشک شده، نمک سودزده یا در آب نمک؛ صدفداران دودی شده حتی جدا شده از کاسه یا صدف، پخته شده قبل یا حین فرایند دودی شدن، آرد و زیره به هم فشرده به صورت جبه از صدفداران مناسب برای مصرف انسانی.	<b>۳۰۷</b>
	- Oysters:					- صدف:	
0307 11 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد شده	۳۰۷ ۱۱ ۰۰
0307 12 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۱۲ ۰۰
0307 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Scallops, including queen scallops, of the genera Pecten, Chlamys or Placopecten:					- حلزون همچنین حلزون ملکه از جنس Pecten Chlamys یا Placopecten.	
0307 21 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۳۰۷ ۲۱ ۰۰
0307 22 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۲۲ ۰۰
0307 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Mussels ( <i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i> ):					- صدف دو کپه‌ای (گونه <i>perna</i> ، گونه <i>Mytilus</i> )	
0307 31 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۳۰۷ ۳۱ ۰۰
0307 32 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۳۲ ۰۰
0307 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۳۹ ۰۰
	- Cuttle fish and squid:					- گربه ماهی و ماهی مرکب:	
0307 42 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	10	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۳۰۷ ۴۲ ۰۰
0307 43 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۴۳ ۰۰
0307 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۴۹ ۰۰
	- Octopus ( <i>Octopus spp.</i> ):					- اختاپوس (گونه <i>Octopus</i> ):	
0307 51 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۳۰۷ ۵۱ ۰۰
0307 52 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۵۲ ۰۰
0307 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۵۹ ۰۰
0307 60 00	- snails, other than sea snails			Kg	5	- حلزون باستانی نوع دریایی آن	۳۰۷ ۶۰ ۰۰
	- Clams, Cockles and ark shells (families Arcidae, Arctiidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae and veneridae):					- صدف خوراکی و صدف پوسته کماتی (از خانواده‌های Arcidae, Arctiidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae and veneridae):	
0307 71 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۳۰۷ ۷۱ ۰۰
0307 72 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۷۲ ۰۰
0307 79 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۷۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Abalone ( <i>Haliotis</i> spp.) and stromboid conchs ( <i>strombus</i> spp.):					- صدف (گونه‌های هالیوتیس) و صدف‌های حلزونی (گونه‌های استرومیوس):	
0307 81 00	-- Live, fresh or chilled abalone ( <i>Haliotis</i> spp)			Kg	26	-- صدف زنده، تازه یا سرد کرده (گونه‌های هالیوتیس)	۳۰۷ ۸۱ ۰۰
0307 82 00	-- Live, fresh or chilled stromboid conchs ( <i>strombus</i> spp.)			Kg	26	-- صدف زنده، تازه یا سرد کرده (گونه‌های استرومیوس)	۳۰۷ ۸۲ ۰۰
0307 83 00	-- Frozen abalone ( <i>Haliotis</i> spp)			Kg	5	-- صدف منجمد (گونه‌های هالیوتیس)	۳۰۷ ۸۳ ۰۰
0307 84 00	-- Frozen stromboid conchs ( <i>strombus</i> spp.)			Kg	5	-- صدف‌های حلزونی منجمد (گونه‌های استرومیوس)	۳۰۷ ۸۴ ۰۰
0307 87 00	-- Other abalone ( <i>Haliotis</i> spp)			Kg	5	-- سایر صدف‌ها (گونه‌های هالیوتیس)	۳۰۷ ۸۷ ۰۰
0307 88 00	-- Other stromboid conchs ( <i>strombus</i> spp.)			Kg	5	-- سایر صدف‌های حلزونی (گونه‌های استرومیوس)	۳۰۷ ۸۸ ۰۰
	- Other, including flours, meals and pellets, fit for human consumption:					- سایر، شامل آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه مناسب مصرف انسان:	
0307 91 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه شده یا سرد شده	۳۰۷ ۹۱ ۰۰
0307 92 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۷ ۹۲ ۰۰
0307 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>03 08</b>	<b>Aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, fit for human consumption.</b>					بی‌مهرگان آبی یا سایر موجودات غیر از آبی غیر از نرم‌تنان و سخت‌پوستان، زنده، تازه، سرد شده، منجمد، خشک شده، نمک سود شده یا در آب نمک؛ بی‌مهرگان آبی یا سایر موجودات آبی غیر از سخت‌پوست و نرم‌تنان به صورت دودی شده، پخته شده در حین یا قبل از فرآیند دودی کردن؛ آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه از بی‌مهرگان آبی یا سایر موجودات آبی غیر از سخت‌پوستان و گرم‌تنان، مناسب برای مصرف انسان	<b>۳۰۸</b>
	- Sea cucumbers ( <i>Stichopus japonicus</i> , <i>Holothurioidea</i> ):					- انواع خیار دریایی: ( <i>Stichopus japonicus</i> , <i>Holothurioidea</i> ):	
0308 11 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۳۰۸ ۱۱ ۰۰
0308 12 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۸ ۱۲ ۰۰
0308 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Sea urchins ( <i>Strongylocentrotus</i> spp., <i>Paracentrotus lividus</i> , <i>Loxechinus albus</i> , <i>Echichinus esculentus</i> ):					- توتیای دریایی (گونه‌های استرانگولوستروس، پارا سنتروس لیویدوس، آلبوس لوکزچینوس، اچینوس اسکولنتوس):	
0308 21 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۳۰۸ ۲۱ ۰۰
0308 22 00	-- Frozen			Kg	5	-- منجمد	۳۰۸ ۲۲ ۰۰
0308 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۸ ۲۹ ۰۰
0308 30 00	- Jellyfish ( <i>Rhopilema</i> spp)			Kg	55	- عروس دریایی ( <i>Rhopilema</i> spp)	۳۰۸ ۳۰ ۰۰
0308 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۰۸ ۹۰ ۰۰

## Chapter 4

### Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included

#### Note.

- The expression "milk" means full cream milk or partially or completely skimmed milk.
- For the purposes of heading 04.05:
  - The term "butter" means natural butter, whey butter or recombined butter (fresh, salted or rancid, including canned butter) derived exclusively from milk, with a milkfat content of 80% or more but not more than 95% by weight, a maximum milk solids-not-fat content of 2% by weight and a maximum water content of 16% by weight. Butter does not contain added emulsifiers, but may contain sodium chloride, food colours, neutralising salts and cultures of harmless lactic-acid-producing bacteria.
  - The expression "dairy spreads" means a spreadable emulsion of the water-in-oil type, containing milkfat as the only fat in the product, with a milkfat content of 39% or more but less than 80% by weight.
- Products obtained by the concentration of whey and with the addition of milk or milkfat are to be classified as cheese in heading 04.06 provided that they have the three following characteristics:
  - a milkfat content, by weight of the dry matter, of 5% or more;
  - a dry matter content, by weight, of at least 70% but not exceeding 85%; and
  - they are moulded or capable of being moulded.
- This chapter does not cover:
  - Products obtained from whey, containing by weight more than 95% lactose, expressed as anhydrous lactose calculated on the dry matter (heading 17.02);
  - Products obtained from milk by replacing one or more of its natural constituents (for example, butyric fats) by another substance (for example, oleic fats) (heading 19.01 or 21.06); or
  - Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter) (heading 35.02) or globulins (heading 35.04).

## فصل ۴

### شیر و محصولات لبنی؛ تخم پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.

#### یادداشت.

- شیر چربی نگرفته و شیری که چربی آن جزئاً یا کلاً گرفته شده باشد به‌عنوان شیر تلقی می‌شود.
- به مفهوم شماره ۰۵ ۰۴:
  - الف - واژه «کره» به کره طبیعی، کره آب پنیر (کره لاکتوسرم «Whey») یا کره «دوباره ترکیبی» (تازه، نمک‌زده یا ترشیده (Rancid)، همچنین کره در ظروف کاملاً مسدود) اطلاق می‌شود که منحصراً از شیر مشتق گردیده و میزان مواد چرب شیر آن از لحاظ وزن بیش از ۸۰ درصد ولی از ۹۵ درصد بیشتر نباشد و حداکثر میزان مواد غیر چرب جامد شیر از لحاظ وزن ۲ درصد و حداکثر میزان آب از لحاظ وزن ۱۶ درصد باشد. کره حاوی مواد امولسیون کننده اضافه شده نبوده ولی ممکن است دارای کلرور سدیم، رنگ‌های خوراکی، املاح خنثی‌سازی و کشت‌های باکتری‌های لاکتیک غیرمضر باشد.
  - ب - اصطلاح (خمیرهای لبنی برای مالیدن روی نان «Dairy spreads») به امولسیون‌های از نوع آب در روغن اطلاق می‌شود که منحصراً دارای ماده چرب شیر به عنوان تنها ماده چرب در محصول باشد، مقدار چربی شیر آن از لحاظ وزن برابر یا بیشتر از ۳۹ درصد بوده لیکن کمتر از ۸۰ درصد وزنی باشد.
  - ۳ - محصولاتی که از تغلیظ آب پنیر (لاکتوسرم (Lactoserum) و با افزودن شیرهای مواد چرب شیر به دست می‌آیند به‌عنوان پنیر در شماره ۰۶ ۰۴ طبقه‌بندی می‌شوند مشروط بر اینکه دارای سه مشخصه زیر باشند:
    - الف - میزان مواد چرب شیر، از لحاظ وزن نسبت به ماده خشک آن ۵ درصد یا بیشتر باشد؛
    - ب - میزان ماده خشک آن از لحاظ وزن حداقل ۷۰ درصد و حداکثر ۸۵ درصد باشد؛ و
    - ج - به شکلی درآمده یا مناسب برای شکل‌گیری باشد.
  - ۴ - مشمول این فصل نمی‌شود:
    - الف - محصولات حاصل از آب پنیر (لاکتوسرم) دارای بیش از ۹۵ درصد وزنی لاکتوز، بیان گردیده به صورت لاکتوز بی‌آب و محاسبه شده بر حسب ماده خشک (شماره ۰۲ ۱۷)؛
    - ب - محصولات بدست آمده از شیر از طریق جایگزینی یک یا چند ماده متشکله طبیعی آن (برای مثال، چربی‌های بوتیریک) توسط ماده دیگری (برای مثال، چربی‌های اولئیک) (ردیف ۱۹۰۱ یا ۲۱۰۶)؛ یا
    - ج - آلبومین‌ها (همچنین غلیظ شده‌های «کنسانتره‌های» دو یا چند پروتئین آب پنیر، حاوی بیش از ۸۰ درصد وزنی پروتئین‌های آب پنیر، محاسبه شده بر حسب ماده خشک) (شماره ۰۲ ۳۵) یا گلوبولین‌ها (شماره ۰۴ ۳۵).

## Subheading Notes.

1. For the purposes of subheading 0404.10, the expression "modified whey" means products consisting of whey constituents, that is, whey from which all or part of the lactose, proteins or minerals have been removed, whey to which natural whey constituents have been added, and products obtained by mixing natural whey constituents.
2. For the purposes of subheading 0405.10 the term "butter" does not include dehydrated butter or ghee (subheading 0405.90).

## یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰۴۰۴ منظور از اصطلاح «آب پنیر تغییر یافته Modified» محصولاتی هستند حاوی اجزای تشکیل‌دهنده آب پنیر. به عبارت دیگر آب پنیری که از آن تمام یا جزئی از لاکتوز، پروتئین‌ها، مواد معدنی، گرفته شده باشد یا آب پنیری که به آن اجزای تشکیل‌دهنده طبیعی آب پنیر افزوده شده باشد، و همچنین محصولات حاصل از اختلاط اجزاء تشکیل‌دهنده طبیعی آب پنیر.
- ۲ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰۴۰۵ واژه «کره» شامل کره آب گرفته (Dehydrated butter) یا (Ghee) نمی‌شود. (شماره فرعی ۹۰۴۰۵).

## Explanatory remarks to Chapter 4

1. The importation of all goods under this chapter (except hatching eggs) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967. The clearance of these goods shall depend on the submission of health certificate issued by the country of origin.
2. The clearance of birds' eggs is subject to the submission of health certificate issued by the country of origin and may be carried out only through customhouses which have animal quarantine stations under the Ministry of Agriculture -Jahad.
3. The importation and exportation of eggs of wild birds are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
4. The importation of products for feeding infants covered by subheading 0403 is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
5. The importation of fertile (hatching) eggs of hen and other poultry is subject to the discretion of Ministry of Agriculture- Jahad.
6. The import duty on powdered milk for the consumption of infants, vacuum-packed in packages of one Kg or less, within the amount approved by the Economic Council is 5% of the value.
7. The importation of Products of Subheading 04039090 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture - Jahad.
8. The import duty on powdered whey and whey protein concentrated (WPC) for infant formula manufacturers by ministry of health, treatment and medical education approval is determined by 5%.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴

- ۱- ورود کلیه کالاهای این فصل (به‌استثنای تخم مرغ نطفه‌دار) موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی ... مصوب ۱۳۴۶ و ترخیص آنها موکول به ارائه گواهینامه بهداشت کشور مبدأ می‌باشد.
- ۲- ترخیص تخم پرندگان موکول به ارائه گواهینامه بهداشت کشور مبدأ بوده و منحصراً از گمرکخانه‌هایی که دارای پست قرنطینه دامی وزارت جهاد کشاورزی می‌باشند قابل ترخیص است.
- ۳- ورود و صدور تخم پرندگان وحشی موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۴- ورود فرآورده‌های مخصوص تغذیه کودکان شیرخوار، مشمول ردیف ۱۰۴۰۳ به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۵- ورود تخم نطفه‌دار مرغ و سایر ماکیان به تشخیص وزارت جهاد کشاورزی است.
- ۶- حقوق ورودی شیر خشک اطفال در بسته‌بندی‌های تحت خلا و یک کیلوگرم و کمتر و به میزان مصوب شورای اقتصاد یا مصوبات دولت مشمول ۵ درصد ارزش است.
- ۷- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه ۱۰۴۰۳۹۰۹۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۸- حقوق ورودی پودر آب پنیر و کنساتره پروتئینی آب پنیر (WPC) برای واحدهای تولید کننده شیر خشک اطفال با تأیید وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
04 01	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter.					شیر و خامه شیر، غلیظ نشده، بدون افزودن قند یا مواد شیرین‌کننده دیگر.	۱۰۴۰۱
0401 10 00	- Of a fat content, by weight, not exceeding 1%			Kg	32	- میزان مواد چرب آن از یک درصد وزنی بیشتر نباشد.	۱۰۴۰۱ ۱۰ ۰۰
0401 20 00	- Of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6%		7	Kg	32	- میزان مواد چرب آن بیش از یک درصد ولی از ۶ درصد وزنی بیشتر نباشد.	۱۰۴۰۱ ۲۰ ۰۰
0401 40 00	- Of a fat content, by weight, exceeding 6% but not exceeding %10		1	Kg	15	- میزان مواد چرب آن از لحاظ وزنی از ۶ درصد بیشتر ولی از ۱۰٪ بیشتر نباشد.	۱۰۴۰۱ ۴۰ ۰۰
0401 50	- Of a fat content, by weight, exceeding 10% :		1			- میزان مواد چرب آن از لحاظ وزنی از ۱۰٪ بیشتر باشد:	۱۰۴۰۱ ۵۰
0401 50 10	--- Milk cream			Kg	15	--- خامه شیر	۱۰۴۰۱ ۵۰ ۱۰
0401 50 90	--- Milk			Kg	15	--- شیر	۱۰۴۰۱ ۵۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه	
04 02	<b>Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.</b>					شیر و خامه شیر، غلیظ شده، یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده دیگر اضافه شده.	۰۴ ۰۲	
0402 10	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%:					- به شکل پودر، به شکل دانه ریز (Granules) یا به هر شکل جامد دیگری که میزان مواد چرب آن بیشتر از ۱/۵ درصد وزنی نباشد:	۰۴ ۰۲ ۱۰	
0402 10 10	--- Powdered milk for the consumption of infants, vacuum-packed, and in packages of one kg or less	*			Kg	10	--- شیر خشک اطفال در بسته بندی های تحت خلاء و یک کیلوگرم و کمتر	۰۴ ۰۲ ۱۰ ۱۰
0402 10 20	--- Industrial powdered cow milk				Kg	40	--- شیر خشک صنعتی از شیر گاو	۰۴ ۰۲ ۱۰ ۲۰
0402 10 30	--- Industrial powdered camel milk				Kg	40	--- شیر خشک صنعتی از شیر شتر	۰۴ ۰۲ ۱۰ ۳۰
0402 10 90	--- Other	*			Kg	10	--- سایر	۰۴ ۰۲ ۱۰ ۹۰
	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5%:					- به شکل پودر، به شکل دانه ریز (Granules) یا به هر شکل جامد دیگری که میزان مواد چرب آن بیشتر از ۱/۵ درصد وزنی باشد:		
0402 21	-- Not containing added sugar or other sweetening matter:					-- بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده:	۰۴ ۰۲ ۲۱	
0402 21 10	--- Powdered milk for the consumption of infants, vacuum-packed and in packages of one kg or less				Kg	5	--- شیر خشک اطفال در بسته بندی های تحت خلاء و یک کیلوگرم و کمتر	۰۴ ۰۲ ۲۱ ۱۰
0402 21 20	--- Raw material base of powdered milk containing vegetable fat for consumption of infants.				Kg	5	--- مواد اولیه شیر خشک اطفال (پایه) حاوی چربی گیاهی	۰۴ ۰۲ ۲۱ ۲۰
0402 21 30	--- Industrial powdered cow milk				Kg	40	--- شیر خشک صنعتی از شیر گاو	۰۴ ۰۲ ۲۱ ۳۰
0402 21 40	--- Industrial powdered camel milk				Kg	40	--- شیر خشک صنعتی از شیر شتر	۰۴ ۰۲ ۲۱ ۴۰
0402 21 90	--- Other				Kg	15	--- سایر	۰۴ ۰۲ ۲۱ ۹۰
0402 29 00	-- Other:				Kg	40	-- سایر:	۰۴ ۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:						- سایر:	
0402 91	-- Not containing added sugar or other sweetening matter:					-- بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده:	۰۴ ۰۲ ۹۱	
0402 91 10	--- Milk cream				Kg	40	--- خامه شیر	۰۴ ۰۲ ۹۱ ۱۰
0402 91 90	--- Milk				Kg	40	--- شیر	۰۴ ۰۲ ۹۱ ۹۰
0402 99 00	-- Other				Kg	40	-- سایر	۰۴ ۰۲ ۹۹ ۰۰
04 03	<b>Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.</b>					دوغ (Buttermilk)، شیر و خامه بسته شده، ماست، کفیر (Kephir) و سایر شیرها و خامه های تخمیر شده یا ترش شده (اسیدی شده Acidified)، غلیظ شده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده یا خوشبو شده یا به آن میوه یا کاکائو افزوده شده باشد.	۰۴ ۰۳	
0403 10	- Yogurt:					- ماست:	۰۴ ۰۳ ۱۰	
0403 10 10	--- Products for feeding infants				Kg	5	--- فرآورده های مخصوص تغذیه کودکان شیرخوار	۰۴ ۰۳ ۱۰ ۱۰
0403 10 90	--- Other				Kg	32	--- سایر	۰۴ ۰۳ ۱۰ ۹۰
0403 90	- Other:					- سایر:	۰۴ ۰۳ ۹۰	
0403 90 10	--- Products for feeding nursing infants				Kg	5	--- فرآورده های مخصوص تغذیه کودکان شیرخوار	۰۴ ۰۳ ۹۰ ۱۰
0403 90 90	--- Other				Kg	55	--- سایر	۰۴ ۰۳ ۹۰ ۹۰

\* شیر خشک دارویی اطفال به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵٪ تعیین می شود.

\*. Powdered milk for the consumption of infants to discretion of Health, treatment and medical education is 5% Value.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
04 04	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.					آب پنیر، حتی غلیظ شده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده اضافه شده؛ محصولات طبیعی که از ترکیبات طبیعی شیر تشکیل شده، حتی اگر به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده اضافه شده که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۰۴ ۰۴
0404 10 00	- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter		8,1	Kg	32	--- آب پنیر و آب پنیر تغییر یافته (Modified Whey) حتی غلیظ شده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده اضافه شده	۰۴ ۰۴ ۱۰ ۰۰
0404 90 00	- Other		8,1	Kg	32	سایر	۰۴ ۰۴ ۹۰ ۰۰
04 05	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads.					کره و سایر چربی‌ها و روغن‌های مشتق از شیر، خمیرهای لبنی برای مالیدن روی نان (Dairy spreads)	۰۴ ۰۵
0405 10	- Butter:					کره:	۰۴ ۰۵ ۱۰
0405 10 10	--- Butter packaged in packages of 500 gr or less		2	Kg	55	--- کره بسته بندی شده به صورت بسته‌های ۵۰۰ گرمی و کمتر	۰۴ ۰۵ ۱۰ ۱۰
0405 10 20	--- Butter packaged in packages of more than 500 gr		2	Kg	5	--- کره بسته بندی شده به صورت بسته‌های بیش از ۵۰۰ گرم	۰۴ ۰۵ ۱۰ ۲۰
0405 20 00	- Dairy spreads			Kg	32	- خمیرهای لبنی برای مالیدن روی نان	۰۴ ۰۵ ۲۰ ۰۰
0405 90 00	- Other			Kg	32	سایر	۰۴ ۰۵ ۹۰ ۰۰
04 06	Cheese and curd.					پنیر و کشک.	۰۴ ۰۶
0406 10 00	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd		5,1	Kg	55	- پنیر تازه (نگرفته یا نسبته Uncured) یا (Unripened)، همچنین پنیر حاصل از آب پنیر (Whey cheese)، و کشک	۰۴ ۰۶ ۱۰ ۰۰
0406 20 00	- Grated or powdered cheese, of all kinds			Kg	55	- پنیر رنده شده یا به صورت پودر از هر نوع	۰۴ ۰۶ ۲۰ ۰۰
0406 30 00	- Processed cheese, not grated or powdered			Kg	55	- پنیر ذوب شده (Fondu) غیر از رنده شده یا پودر شده	۰۴ ۰۶ ۳۰ ۰۰
0406 40 00	-Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by penicillium roqueforti			Kg	55	- پنیر دارای رگه‌های کبک‌آبی رنگ (Blue-Veined cheese) و سایر پنیرهای حاوی رگه تولید شده از طریق رکفوروت پنیسیلیوم (Penicillium roqueforti)	۰۴ ۰۶ ۴۰ ۰۰
0406 90 00	- Other cheese		7	Kg	55	سایر پنیرها	۰۴ ۰۶ ۹۰ ۰۰
04 07	Birds eggs, in shell, fresh preserved or cooked					تخم‌های پرندگان، در صدف، تازه، محفوظ شده یا پخته شده	۰۴ ۰۷
	- Fertilised eggs for incubation:					- تخم‌های بارور شده جهت جوجه‌کشی:	
0407 11	-- Of fowls of the species Gallus domesticus:					-- مربوط به انواع گونه‌های ماکیان:	۰۴ ۰۷ ۱۱
	--- Egg that produce mother embryo and meat ancestor and pullet and, turkey laying:					--- تخم نطفه دار مادر و اجداد گوشتی و تخم گذار مرغ و بوقلمون:	
0407 11 11	---- Embryo egg turkey for product met		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار بوقلمون برای تولید گوشت	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۱
0407 11 12	---- Fertile eggs SPF		5,1	Kg	5	---- تخم SPF	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۲
0407 11 13	---- Egg embryo meat's ancestor		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار اجداد گوشتی	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۳
0407 11 14	---- Egg embryo meats mother		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار مادر گوشتی	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۴
0407 11 15	---- Egg embryo of ancestor laying eggs		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار اجداد تخم گذار	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۵
0407 11 16	---- Eggs embryo of mother laying eggs		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار مادر تخم گذار	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۶
0407 11 17	---- Eggs embryo turkey for breeding		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار بوقلمون برای تولید مولد	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۷
0407 11 18	---- Egg embryo one day pullet meat		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار جوجه یکروزه گوشتی	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۸
0407 11 19	---- Egg embryo one day laying egg pullet		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار جوجه یکروزه تخم گذار	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۱۹
	--- Other:					سایر:	
0407 11 91	---- Ostrich fertile eggs for breeding		5,1	Kg	5	---- تخم نطفه دار شترمرغ برای تولید مولد	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۹۱
0407 11 99	---- Other		5,1	Kg	5	سایر	۰۴ ۰۷ ۱۱ ۹۹
0407 19 00	-- Other		5,1	Kg	5	سایر	۰۴ ۰۷ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other Fresh eggs:					- سایر تخم‌های تازه:	
0407 21	-- Of fowls of the species Gallus domesticus:		1			-- مربوط به انواع گونه‌های ماکیان:	۱۱ ۴۰۷
0407 21 10	--- Edible egg			Kg	4	--- تخم خوراکی	۱۰ ۴۰۷ ۲۱
0407 21 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۰ ۴۰۷ ۲۱
0407 29 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۰۰ ۴۰۷ ۲۹
0407 90 00	- Other		5,1	Kg	55	- سایر	۰۰ ۴۰۷ ۹۰
<b>04 08</b>	<b>Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>					تخم پرندگان، بدون پوست، و زرده تخم، تازه، خشک کرده، پخته شده در آب یا بخار آب، قالب گیری شده، یخ زده یا به نحو دیگری محفوظ شده حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده باشد.	<b>۰۸ ۴</b>
	- Egg yolks:					- زرده تخم:	
0408 11 00	-- Dried			Kg	15	-- خشک کرده	۰۰ ۴۰۸ ۱۱
0408 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۰ ۴۰۸ ۱۹
	- Other:					- سایر:	
0408 91 00	-- Dried			Kg	15	-- خشک کرده	۰۰ ۴۰۸ ۹۱
0408 99 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۴۰۸ ۹۹
<b>0409 00 00</b>	<b>Natural honey.</b>		<b>2,6,5</b>	<b>Kg</b>	<b>55</b>	<b>عسل طبیعی</b>	<b>۰۰ ۴۰۹ ۰۰</b>
<b>04 10</b>	<b>Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.</b>					محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارد و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	<b>۱۰ ۴</b>
0410 00 10	--- Royal, jelly, honey bee			Kg	55	--- ژله رویال، زنبور عسل	۱۰ ۴۱۰ ۰۰
0410 00 20	--- Wanom			Kg	32	--- بره موم	۲۰ ۴۱۰ ۰۰
0410 00 30	--- Propolie of honey bee			Kg	32	--- زهر زنبور عسل	۳۰ ۴۱۰ ۰۰
0410 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۰ ۴۱۰ ۰۰

## Chapter 5

### Products of animal origin, not elsewhere specified or included

#### Note.

- This Chapter does not cover:
  - Edible products (other than guts, bladders and stomachs of animals, whole and pieces thereof, and animal blood, liquid or dried);
  - Hides or skins (including furskins) other than goods of heading 05.05 and parings and similar waste of raw hides or skins of heading 05.11 (Chapter 41 or 43);
  - Animal textile materials, other than horsehair and horsehair waste (Section XI); or
  - Prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03).
- For the purposes of heading 05.01, the sorting of hair by length (provided the root ends and tip ends respectively are not arranged together) shall be deemed not to constitute working.
- Throughout the Nomenclature, elephant, hippopotamus, walrus, narwhal and wild boar tusks, rhinoceros horns and the teeth of all animals are regarded as "ivory".
- Throughout the Nomenclature, the expression "horsehair" means hair of the manes or tails of equine or bovine animals. heading 05.11 covers inter alia, horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material.

#### Explanatory remarks to Chapter 5

- The importation of products covered by this chapter derived from religiously banned animals is prohibited.
- The importation and exportation of parts of wild animals and birds covered by this chapter are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
- The importation and exportation of products derived from the animals covered by this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The importation of products covered by subheading 0502 is prohibited. (\*).
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.

## فصل ۵

### سایر محصولات حیوانی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد

#### یادداشت.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات خوراکی (غیر از روده، بادکنک و شکمبه حیوانات، به صورت کامل یا قطعه قطعه شده، و خون حیوانات، مایع یا خشک‌شده)؛
  - ب - پوست آماده مصرف انسان یا پوستها (شامل خز) غیر از محصولات شماره ۰۵ ۰۵ و دم‌چیچی و آخال مشابه از پوست‌های دباغی نشده شماره ۱۱ ۰۵ (فصل ۱۴۱ یا ۱۴۳)؛
  - ج - مواد اولیه نسجی حیوانی، غیر از موی اسب (Horsehair) (قسمت یازدهم)؛ یا
  - د - گره آماده یا کلاله برای جاروب و قلم مو (شماره ۰۳ ۰۹۶).
- موی سر انسان که به درازا دسته شده ولی در یک جهت جور نشده باشد به عنوان موی کار نشده تلقی می‌شود (شماره ۰۱ ۰۵).
- در تمام قسمت‌های جدول تعرفه (نمانکلاتور) دندان فیل، اسب آبی، شیرماهی، کرگدن دریایی قطبی، گراز، شاخ‌های کرگدن و همچنین دندان تمام حیوانات به عنوان عاج (Ivory) تلقی می‌شود.
- در تمام قسمت‌های جدول تعرفه (نمانکلاتور)، منظور از «موی اسب» موی بلند گردن یا دم حیوانات از جنس اسب یا گاو می‌باشد. شماره ۰۵۱۱ در بر می‌گیرد از جمله، موی اسب و ضایعات موی اسب، حتی آماده شده به عنوان یک لایه یا بدون تکیه گاه.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵

- ورود محصولات مشمول این فصل از حیوانات حرام گوشت ممنوع است.
- ورود و صدور کلیه اجزای حیوانات و پرندگان وحشی مشمول این فصل موقوف به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ورود - حسب مورد- موقوف به رعایت ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ورود و صدور محصولات از حیوانات مشمول این فصل موقوف به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ می‌باشد.
- ورود محصولات مشمول ردیف ۰۵۰۲ ممنوع می‌باشد. (\*).
- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0501 00 00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair.			Kg	55	موی انسان، کار نشده، حتی شسته یا چربی گرفته شده؛ آخال موی انسان.	۰۰ ۰۰ ۰۵۰۱
05 02	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair.	*				موی خوک یا موی گراز، موی گورکن و موهای دیگر برای بروس سازی؛ آخال این موها.	۰۲ ۰۵
0502 10 00	- Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof			Kg	5	- موی خوک یا موی گراز و آخال آنها	۰۰ ۱۰ ۰۵۰۲
0502 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۰۰ ۹۰ ۰۵۰۲
[05 03]							[۰۳ ۰۵]
0504 00 00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.		1	Kg	55	روده، بادکنک و شکمبه حیوانات، کامل یا قطعه قطعه شده (غیر از روده، بادکنک و شکمبه ماهی)، به حالت تازه، سرد کرده، یخ زده، نمک زده یا در آب نمک، خشک کرده یا دودی.	۰۰ ۰۰ ۰۵۰۴
05 05	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers.					پوست و سایر اجزای پرندگان، با پر یا کرک، پر و اجزای پر (حتی لبه گرفته شده)، کرک خام یا فقط پاک کرده، ضد عفونی شده یا به منظور حفاظت عمل آورده شده، پودر و آخال پر یا اجزای پر.	۰۵ ۰۵
0505 10 00	- Feathers of a kind used for stuffing; down			Kg	40	- پر از انواعی که برای انباشتن به کار می رود؛ کرک	۰۰ ۱۰ ۰۵۰۵
0505 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۰ ۹۰ ۰۵۰۵
05 06	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products.					استخوان و استخوان توی شاخ (Horn-Cores)، کار نشده، چربی گرفته، آماده شده به طور ساده (ولی بریده نشده به شکل معین)، عمل آورده شده با اسید یا ژلاتین گرفته شده، پودر و آخال این مواد.	۰۶ ۰۵
0506 10 00	- Ossein and bones treated with acid			Kg	5	- اوسین (ماده اصلی استخوان Ossein) و استخوان عمل آورده شده با اسید	۰۰ ۱۰ ۰۵۰۶
0506 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۰۰ ۹۰ ۰۵۰۶
05 07	Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products.					عاج، کاسه لاک پشت، استخوان آرواره نهنگ (Whale bone) (و همچنین تیغه های آن) یا سایر پستانداران دریایی، شاخ (Horn)، شاخ منشعب (Antler)، سم و ناخن، چنگال و منقار، کار نشده یا به طور ساده آماده شده، ولی بریده نشده به شکل معین؛ پودر و آخال این محصولات.	۰۷ ۰۵
0507 10 00	- Ivory; ivory powder and waste			Kg	40	- عاج؛ پودر و آخال عاج	۰۰ ۱۰ ۰۵۰۷
0507 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۰۰ ۹۰ ۰۵۰۷
0508 00 00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof.			Kg	40	مرجان و مواد مشابه، کار نشده یا آماده شده به طور ساده ولی کار دیگری روی آن انجام نشده؛ صدف و کاسه صدفداران، قشرداران یا خارپوستان و کف دریا (Cuttle-bone)، کار نشده یا آماده شده به طور ساده، ولی بریده نشده به شکل معین، پودر و آخال آنها.	۰۰ ۰۰ ۰۵۰۸
[05 09]							[۰۹ ۰۵]
0510 00 00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh, chilled, frozen or otherwise provisionally preserved.			Kg	5	عنبر خاکستری، چند بید استر، غالبه و مشک؛ ذرایح؛ زهره، حتی خشک کرده؛ غده و سایر مواد دارای منشأ حیوانی که برای ساخت محصولات داروسازی به کار می رود، تازه، سرد کرده، یخ زده یا به نحو موقت دیگری محفوظ شده باشد.	۰۰ ۰۰ ۰۵۱۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
05 11	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption.					محصولات حیوانی که در جای دیگری گفته نشده یا مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ حیوانات مرده مشمول فصل ۱ یا ۳، غیرقابل مصرف برای خوراک انسان.	۵ ۱۱
0511 10 00	- Bovine semen			kg	5	- اسپرم گاو	۵۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0511 91 00	-- Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter 3			Kg	55	-- محصولات از ماهی‌ها یا از قشرداران، صدفداران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات؛ حیوانات مرده فصل ۳	۵۱۱ ۹۱ ۰۰
0511 99	-- Other:					-- سایر:	۵۱۱ ۹۹
0511 99 10	--- Live semen			Kg	5	--- نطفه زنده	۵۱۱ ۹۹ ۱۰
0511 99 20	--- Cochineal			Kg	5	--- قرمز دانه	۵۱۱ ۹۹ ۲۰
0511 99 40	--- Semen			Kg	5	--- اسپرم	۵۱۱ ۹۹ ۴۰
0511 99 50	--- Silkworm seeds			Kg	5	--- تخم نوغان	۵۱۱ ۹۹ ۵۰
0511 99 60	--- Prings and waste of raw hide of bovine (split)			Kg	5	--- دم فیچی و آخال از پوست خام گاو (آشپالت)	۵۱۱ ۹۹ ۶۰
0511 99 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۵۱۱ ۹۹ ۹۰



---

# قسمت دوم

## محصولات نباتی

---

فصل نهم: نباتات زنده و محصولات گلکاری

فصل هفتم: سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

فصل هشتم: میوه‌های خوراکی؛ پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند

فصل نهم: قهوه، چای، ماته و ادویه

فصل دهم: غلات

فصل یازدهم: محصولات صنعت آرد سازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلو تن گندم

فصل دوازدهم: دانه و میوه‌های روغن دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله

فصل سیزدهم: انگه‌ها؛ صمغ‌ها؛ رزین‌ها و سایر شیره‌ها و عصاره نباتی

فصل چهاردهم: مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد



---

## Section II

### VEGETABLE PRODUCTS

---

**Chapter 6:** Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

**Chapter 7:** Edible vegetables and certain roots and tubers

**Chapter 8:** Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

**Chapter 9:** Coffee, tea, mate and spices

**Chapter 10:** Cereals

**Chapter 11:** Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

**Chapter 12:** Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

**Chapter 13:** Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

**Chapter 14:** Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

## Section II

## VEGETABLE PRODUCTS

## Notes.

1. In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

## Chapter 6

## Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

## Notes.

1. Subject to the second part of heading 06.01, this Chapter covers only live trees and goods (including seedling vegetables) of a kind commonly supplied by nursery gardeners or florists for planting or for ornamental use; nevertheless it does not include potatoes, onions, shallots, garlic or other products of Chapter 7.
2. Any reference in heading 06.03 or 06.04 to goods of any kind shall be construed as including a reference to bouquets, floral baskets, wreaths and similar articles made wholly or partly of goods of that kind, account not being taken of accessories of other materials. However, these headings do not include collages or similar decorative plaques of heading 97.01.

## Explanatory remarks to Chapter 6

1. Importation is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. The import and export of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
4. import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
5. The importation of Products of Subheading 06042010, 06042020, 06049000 with The Previous outhorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
6. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

## قسمت دوم

## محصولات نباتی

## یادداشت‌ها.

- ۱ - در این قسمت اصطلاح "گلوله یا حبه" (Pellets) به محصولات عرضه شده به شکل استوانه، گلوله کوچک و همانند اطلاق می‌شود که خواه فقط با فشار و خواه با افزودن یک چسباننده که نسبت وزنی آن از ۳ درصد بیشتر نباشد "به هم فشرده" (Agglomerated) شده باشد.

## فصل ۶

## نباتات زنده و محصولات گلکاری درختان و سایر گیاهان زنده؛ پیازها، ریشه‌ها و همانند؛ گل‌های بریده شده و شاخ و برگ‌های تزئینی

## یادداشت‌ها.

- ۱ - با رعایت جزء دوم شماره ۰۱ ۰۶، این فصل منحصراً شامل محصولاتی می‌شود که معمولاً به وسیله درختکاران، نهالکاران، یا گلکاران به منظور کشت یا زینت عرضه می‌شود ولی سیب‌زمینی، پیاز خوراکی، سیر، موسیر خوراکی و سایر محصولات فصل ۷ از این فصل مستثنی می‌شوند.
- ۲ - دسته گل، سبد گل، تاج گل و سایر اشیاء همانند به گل‌ها یا برگ‌های مذکور در شماره‌های ۰۳ ۰۶ یا ۰۴ ۰۶ تشبیه می‌گردد و متفرعاتی از مواد دیگر که در آن به کار رفته، در نظر گرفته نمی‌شود. با این حال این شماره‌ها شامل کولاژها (Collages) و تابلوهای تزئینی مشابه مشمول شماره ۰۱ ۰۷ نمی‌گردند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶

- ۱ - ورود ماکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۴ - ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵ - واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۶۰۴۲۰۱۰، ۰۶۰۴۲۰۲۰ و ۰۶۰۴۹۰۰۰ ماکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۶ - صدور ماکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
06 01	<b>Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading 12.12.</b>					انواع پیاز گل (Bulbs). غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ریشه و ساقه های زیرخاکی، در حال خواب نباتی یا در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی غیر از ریشه های مشمول شماره 12 12.	06 01
0601 10	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:					- انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ساقه های زیرخاکی در حال خواب نباتی:	06 01 10
0601 10 10	--- Root cutting of Damascus rose			Kg	55	-- پیاز زعفران	06 01 10 10
0601 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	06 01 10 90
0601 20	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots:					- انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ریشه و ساقه های زیر خاکی در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی:	06 01 20
0601 20 10	--- Bulbs, tubers, tuberous, corms, crowns, rhizomes and dormant: liliium, Hiacinth, tulip, gladiolus, iris, zantedeschia, hippeastrum, liatris, hosta, freesia, fritillaria, muscari, anemone, strelitzia, narcissus and curcuma			Kg	5	--- انواع پیاز، غده و ریزوم شامل: لیلیوم، سنبل، لاله، گلایول، زنبق، شیپوری، آماریلیس، هوستا، فرزیا، لاله واژگون، موسکاریا، آنون، استرلیتزا، نرگس و کورکوما	06 01 20 10
0601 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	06 01 20 90
06 02	<b>Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn.</b>					سایر نباتات زنده (همچنین ریشه آنها)، قلمه و پیوند؛ هاگ مولد قارچ.	06 02
06 02 10	- Unrooted cuttings and slips:					- قلمه ها و اندام های تکثیری ریشه نکرده:	06 02 10
0602 10 10	--- Lucky bamboo			U	5	--- لاکي بامبو	06 02 10 10
0602 10 20	--- Seasonal ornamental plants and seedlings, such as dhlia, pelargonium, begonia, lawsonia and fuchsia, osteospermum and mandevilla			U	5	--- گیاهان زینتی فصلی و نشایی نظیر کوکب، شمعدانی، بگونیا، حنا و فوشیا، استتوسپرموم و ماندویلا	06 02 10 20
0602 10 30	---Ornamental pootted plants such as rose, chrysanthemum, dianthus, anthurium, gerbera, lisianthus, orchideae, alstroemeria, vriesea, hydrangea, hebe, camellia, poinsethia and cyclamen.			U	5	--- اندام های تکثیری نظیر رز، داوودی، میخک، آنتوریم، زربرا، لیسیانثوس، ارکید، آلسترومریا، ورزیا، هورتانسیا، هبه، کاملیا، آناناس زینتی، بنت قنسول و سیکلمن	06 02 10 30
0602 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	06 02 10 90
0602 20 00	- Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts			U	5	- درخت، بوته، درختچه و درختچه های خودروی دارای میوه خوراکی، حتی پیوندزده	06 02 20 00
0602 30 00	- Rhododendrons and azaleas grafted or not			U	5	- آزالیا، حتی پیوندزده	06 02 30 00
0602 40 00	- Roses, grafted or not			U	5	- رز، حتی پیوندزده	06 02 40 00
0602 90	- Other:					- سایر:	06 02 90
0602 90 10	--- Mushroom, spawn and mother cultuer			Kg	5	-- اسپان و مادر کالچر قارچ خوراکی	06 02 90 10
0602 90 20	--- Rooted cutting of mohammadi flower			U	5	-- قلمه ریشه دار گل محمدی	06 02 90 20
0602 90 30	--- Eceasis: fittonia, zamlifolia, hibiseus, sansevieria, kalanchoe, araucaria, rodonderon, bougainvillea, aglaonema, schefflera, azalea, syngonium, philodendron, caladium, nolian, euphorbia, ficus, dracena, scindapsus, croton, dieffenbachia and coleus.			U	5	--- نشاء: فیتونیا، زامیفولیا، ختمی، سانسوریا، کالانکوت، کاج مطبق، رودودندرو، گل کاغذی، آگلونما، شفلرا، آزالیا، سینگونیم، فیلودندرون، کالادیوم، لیندا، افوربیا، فیکوس، دراسنا، پتوس، کروتونف، دیفن باخیا و حسن یوسف	06 02 90 30
0602 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	06 02 90 90
06 03	<b>Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.</b>					گل و غنچه گل، بریده شده، برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده شده به نحو دیگر.	06 03
	- Fresh:					- تازه:	
0603 11 00	-- Roses		5,1	Kg	55	-- گل های سرخ	06 03 11 00
0603 12 00	-- Carnations		5,1	Kg	55	-- میخک	06 03 12 00
0603 13 00	-- Orchids		5,1	Kg	55	-- ارکید	06 03 13 00
0603 14 00	-- Chrysanthemums		5,1	Kg	55	-- داوودی	06 03 14 00
0603 15 00	-- Lilies (Lilium Spp.)			Kg	55	-- سوسن	06 03 15 00
0603 19	-- Other:		1			-- سایر:	06 03 19

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0603 19 10	--- anthurium		5	Kg	55	گل های انتوریوم	۰۶۰۳ ۱۹ ۱۰
0603 19 90	--- Other		5	Kg	55	سایر	۰۶۰۳ ۱۹ ۹۰
0603 90 00	- Other		1	Kg	55	سایر	۰۶۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>06 04</b>	<b>Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.</b>					شاخ و برگ، برگ، شاخه های کوچک و سایر اجزای نباتات، بدون گل و بدون غنچه گل، و علف، خزه و گلستگ دواله برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده به نحو دیگر.	<b>۰۶ ۰۴</b>
0604 20	- Fresh:					تازه:	۰۶۰۴ ۲۰
0604 20 10	--- Lucky Bamboo			Kg	55	برگ های زنبق	۰۶۰۴ ۲۰ ۱۰
0604 20 20	--- Other			Kg	55	سایر	۰۶۰۴ ۲۰ ۲۰
0604 90 00	- Other			Kg	55	سایر	۰۶۰۴ ۹۰ ۰۰

## Chapter 7

### Edible vegetables and certain roots and tubers

#### Notes.

- This Chapter does not cover forage products of heading 12.14.
- In headings 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word "vegetables" includes edible mushrooms, truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn [Zea mays var. saccharata], fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, fennel, parsley, chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (Majorana hortensis or Origanum majorana).
- Heading 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in headings 07.01 to 07.11, other than:
  - dried leguminous vegetables, shelled (heading 07.13);
  - sweet corn in the forms specified in headings 11.02 to 11.04;
  - Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading 11.05);
  - Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 (heading 11.06).
- However, dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta are excluded from this Chapter (heading 09.04).

#### Explanatory remarks to Chapter 7

- Importation of any kind of seeds for planting, pulses, vegetables and fresh fruits which are not prepared and are classified in this chapter, is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967 (1346).
- The import duty benefit on any kind of seeds, pulses 6 Vegetables classified in this chapter is 5% of the value.
- The entry of foodstuffs ready for consumption, packaged or canned, classified in this chapter is liable to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.
- The importation of Products of Subheading 07081000, 07093000, 07094000, 07097000, 07102100, 07131000, 07133400, 07135000, 07136000, 07139000, 07141000, 07142000, 07143000, 07144000, 07145000, 07149000 with The Previous outhorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

## فصل ۷

### سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

#### یادداشت‌ها.

- این فصل شامل محصولات علوفه‌ای شماره ۱۴ ۱۲ نمی‌شود.
- در شماره‌های ۰۹ ۰۷، ۱۰ ۰۷، ۱۱ ۰۷، ۱۲ ۰۷، عنوان «سبزیجات» شامل قارچ‌ها، قارچ دنبان، زیتون، کبر یا لگجی (Capers)، کدوی مسمایی، کدوی تنبل، بادمجان، ذرت شیرین (Zea mays Var. Saccharata)، فلفل فرنگی (از نوع Capsicum یا از نوع Pimenta)، شبت، مرزه و نباتات جالیزی مانند رازیانه، جعفری، گشنیز، ترخون، تره تیزک و مرزنجوش زراعتی (Origanum majorana) یا (Majorana hortensis) می‌شود.
- شماره ۱۲ ۰۷ شامل کلیه سبزیجات خشک کرده از انواعی که در شماره‌های ۰۱ ۰۷ لغایت ۱۱ ۰۷ طبقه‌بندی گردیده، می‌شود، به استثنای:
  - سبزیجات غلافدار خشک کرده، غلاف کنده (شماره ۱۳ ۰۷)؛
  - ذرت شیرین به اشکال مشخص شده در شماره‌های ۰۲ ۱۱ لغایت ۰۴ ۱۱؛
  - آرد، زیره (Meal)، پودر، برگه، دانه‌ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) از سیب‌زمینی (شماره ۰۵ ۱۱)؛
  - آرد، زیره (Meal) و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷ (شماره ۰۶ ۱۱).
- با این حال فلفل فرنگی از نوع (Capsicum) یا از نوع (Pimenta) به صورت خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده از این فصل مستثنی می‌شود (شماره ۰۴ ۰۹)

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷

- ورود هر نوع بذر برای کشت، حبوبات، سبزی و صیفی‌جات و میوه‌جات تازه و آماده نشده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- حقوق ورودی بذر حبوبات، سبزی و صیفی‌جات مشمول این فصل ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود انواع مواد خوراکی آماده مصرف، بسته‌بندی شده یا کنسرو شده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۷۰۸۱۰۰۰، ۰۷۰۹۳۰۰۰، ۰۷۰۹۴۰۰۰، ۰۷۰۹۷۰۰۰، ۰۷۱۰۱۰۰۰، ۰۷۱۳۱۰۰۰، ۰۷۱۳۳۴۰۰۰، ۰۷۱۳۵۰۰۰، ۰۷۱۳۶۰۰۰، ۰۷۱۳۹۰۰۰، ۰۷۱۴۱۰۰۰، ۰۷۱۴۲۰۰۰، ۰۷۱۴۳۰۰۰، ۰۷۱۴۴۰۰۰، ۰۷۱۴۵۰۰۰ و ۰۷۱۴۹۰۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>07 01</b>	<b>Potatoes, fresh or chilled.</b>					سیب‌زمینی، تازه یا سرد کرده	<b>۰۷ ۰۱</b>
0701 10 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۰۷۰۱ ۱۰ ۰۰
0701 90 00	- Other		5,1	Kg	10	- سایر	۰۷۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>0702 00</b>	<b>Tomatoes, fresh or chilled:</b>					گوجه‌فرنگی، تازه یا سرد کرده:	<b>۰۷۰۲ ۰۰</b>
0702 00 10	--- Tomato		5,1	Kg	55	--- گوجه فرنگی زراعی	۰۷۰۲ ۰۰ ۱۰
0702 00 20	--- Green house tomato		5,1	Kg	55	--- گوجه فرنگی گلخانه‌ای	۰۷۰۲ ۰۰ ۲۰
0702 00 30	--- Cherry tomato		5,1	Kg	55	--- گوجه فرنگی گیلاسی (cherry)	۰۷۰۲ ۰۰ ۳۰
<b>07 03</b>	<b>Onions, shallots, garlic, leeks and other alliacious vegetables, fresh or chilled.</b>					پیاز، موسیر، سیر، تره‌فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه، تازه یا سرد کرده.	<b>۰۷ ۰۳</b>
0703 10	- Onions and shallots:					- پیاز و موسیر:	۰۷۰۳ ۱۰
0703 10 10	--- Onion		5,1	Kg	32	--- پیاز	۰۷۰۳ ۱۰ ۱۰
0703 10 20	--- Shallot		5,1	Kg	55	--- موسیر	۰۷۰۳ ۱۰ ۲۰
0703 20 00	- Garlic		5,1	Kg	55	- سیر	۰۷۰۳ ۲۰ ۰۰
0703 90 00	- Leeks and other alliacious vegetables		1	Kg	55	- تره‌فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه	۰۷۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>07 04</b>	<b>Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.</b>					کلم، گل کلم، کلم‌بیج، کلم قمری و محصولات خوراکی همانند از نوع (Brassicas) تازه یا سرد کرده	<b>۰۷ ۰۴</b>
0704 10 00	- Cauliflowers and headed broccoli		1	Kg	55	- گل کلم و گل کلم بروکولی	۰۷۰۴ ۱۰ ۰۰
0704 20 00	- Brussels sprouts			Kg	55	- کلم بروکسل	۰۷۰۴ ۲۰ ۰۰
0704 90 00	- Other		1	Kg	55	- سایر	۰۷۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>07 05</b>	<b>Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory (<i>Cichorium spp.</i>), fresh or chilled.</b>					کاهو ( <i>Lactuca sativa</i> ) و کاسنی (گونه <i>cichorium</i> ), تازه یا سرد کرده	<b>۰۷ ۰۵</b>
	- Lettuce:					- کاهو:	
0705 11 00	-- Cabbage lettuce (head lettuce)		1	Kg	55	-- کاهو کروی (سالادی)	۰۷۰۵ ۱۱ ۰۰
0705 19 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۰۷۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Chicory:					- کاسنی:	
0705 21 00	-- Witloof chicory ( <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i> )			Kg	55	-- کاسنی سالادی ( <i>Cichorium intybus</i> ) (از نوع <i>Foliosum</i> )	۰۷۰۵ ۲۱ ۰۰
0705 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۰۵ ۲۹ ۰۰
<b>07 06</b>	<b>Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.</b>					هویج، شلغم، چغندر سالاد، شنگ، کرفس غده‌دار، ترب و ریشه‌های خوراکی همانند، تازه یا سرد کرده	<b>۰۷ ۰۶</b>
0706 10 00	- Carrots and turnips		1	Kg	55	- هویج و شلغم	۰۷۰۶ ۱۰ ۰۰
0706 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۷۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>0707 00 00</b>	<b>Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.</b>		1	<b>Kg</b>	<b>55</b>	خیار و خیار ترشی، تازه یا سرد کرده.	<b>۰۷۰۷ ۰۰ ۰۰</b>
<b>07 08</b>	<b>Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.</b>					سبزیجات غلاف‌دار، غلاف‌کنده و یا غلاف‌نکنده، تازه یا سرد کرده	<b>۰۷ ۰۸</b>
0708 10 00	- Peas ( <i>Pisum sativum</i> )		2	Kg	55	- نخودفرنگی ( <i>Pisum sativum</i> )	۰۷۰۸ ۱۰ ۰۰
0708 20 00	- Beans ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )		2	Kg	55	- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> ، گونه <i>Vigna</i> )	۰۷۰۸ ۲۰ ۰۰
0708 90 00	- Other leguminous vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات غلاف‌دار	۰۷۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>07 09</b>	<b>Other vegetables, fresh or chilled.</b>					سایر سبزیجات، تازه یا سرد کرده	<b>۰۷ ۰۹</b>
0709 20 00	- Asparagus			Kg	40	- مارچوبه	۰۷۰۹ ۲۰ ۰۰
0709 30 00	- Aubergines (egg-plants)		1	Kg	55	- بادمجان	۰۷۰۹ ۳۰ ۰۰
0709 40 00	- Celery other than celeriac			Kg	55	- کرفس به غیر از کرفس غده‌دار	۰۷۰۹ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:					- قارچ و قارچ دنبلان:	
0709 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>		5	Kg	55	-- قارچ‌ها از نوع آگاریکوس (دکمه‌ای)	۰۷۰۹ ۵۱ ۰۰
0709 59	-- Other:					-- سایر:	۰۷۰۹ ۵۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0709 59 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	55	--- قارچ‌های دنبلان	۰۷۰۹ ۵۹ ۱۰
0709 59 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۰۹ ۵۹ ۹۰
0709 60 00	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>		1	Kg	55	--- فلفل‌فرنگی از نوع (Capsicum) یا از نوع (Pimenta)	۰۷۰۹ ۶۰ ۰۰
0709 70 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)		1	Kg	55	- اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Orache)	۰۷۰۹ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0709 91 00	- - Globe artichokes		1	Kg	55	- - آرتیشوها (کنگر فرنگی) گرد	۰۷۰۹ ۹۱ ۰۰
0709 92 00	- - Olives			Kg	55	- - زیتون Squash	۰۷۰۹ ۹۲ ۰۰
0709 93 00	- - Pumpkins, squash and gourds (Cucurbita spp.)		1	Kg	55	- - کدوهای حلوائی، کدو و کدوهای مسمایی	۰۷۰۹ ۹۳ ۰۰
0709 99 00	- - Other		1	Kg	55	- - سایر	۰۷۰۹ ۹۹ ۰۰
<b>07 10</b>	<b>Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.</b>					<b>سبزیجات، نیخته یا پخته شده در آب یا بخار، یخ‌زده.</b>	<b>۰۷ ۱۰</b>
0710 10 00	- Potatoes		5	Kg	55	- سیب‌زمینی	۰۷۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Leguminous vegetables, shelled or unshelled:					- سبزیجات غلافدار، غلاف‌کنده یا غلاف‌نکنده:	
0710 21 00	-- Peas ( <i>Pisum sativum</i> )			Kg	55	-- نخودفرنگی ( <i>Pisum sativum</i> )	۰۷۱۰ ۲۱ ۰۰
0710 22 00	-- Beans ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> )			Kg	55	-- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> ) (گونه <i>Vigna</i> )	۰۷۱۰ ۲۲ ۰۰
0710 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۱۰ ۲۹ ۰۰
0710 30 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)			Kg	55	- اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Orache)	۰۷۱۰ ۳۰ ۰۰
0710 40	- Sweet corn:					- ذرت شیرین:	۰۷۱۰ ۴۰
0710 40 10	--- Seed Sweet corn		5	Kg	15	--- بذر ذرت شیرین	۰۷۱۰ ۴۰ ۱۰
0710 40 90	--- Other		5	Kg	15	--- سایر	۰۷۱۰ ۴۰ ۹۰
0710 80 00	- Other vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات	۰۷۱۰ ۸۰ ۰۰
0710 90 00	- Mixtures of vegetables			Kg	55	- مخلوط سبزیجات	۰۷۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>07 11</b>	<b>Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.</b>					<b>سبزیجات محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً، به وسیله گاز دی‌اکسید سولفور و یا در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت)، که به همان حالت قابل مصرف فوری مناسب نباشد.</b>	<b>۰۷ ۱۱</b>
0711 20 00	- Olives			Kg	55	- زیتون	۰۷۱۱ ۲۰ ۰۰
0711 40 00	- Cucumbers and gherkins		1	Kg	55	- خیار و خیارترشی (خیار ریز)	۰۷۱۱ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:					- قارچ و دنبلان زمینی:	
0711 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	55	-- قارچ از نوع آگاریکوس (دکمه‌ای)	۰۷۱۱ ۵۱ ۰۰
0711 59	-- Other:		1			-- سایر:	۰۷۱۱ ۵۹
0711 59 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	55	--- قارچ‌های دنبلان	۰۷۱۱ ۵۹ ۱۰
0711 59 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۱ ۵۹ ۹۰
0711 90 00	- Other vegetables; mixtures of vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات	۰۷۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>07 12</b>	<b>Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.</b>					<b>سبزیجات خشک شده، حتی بریده شده به قطعات یا قارچ شده یا خرده شده یا کوبیده یا ساییده شده، اما آماده نشده به نحوی دیگر.</b>	<b>۰۷ ۱۲</b>
0712 20 00	- Onions			Kg	55	- پیاز	۰۷۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Mushrooms, wood ears ( <i>Auricularia spp.</i> ), jelly fungi ( <i>Tremella spp.</i> ) and truffles:					- قارچ، قارچ سیاه شفاف رگه‌دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Oreille - de - Juda) (گونه <i>Auricularia</i> )، قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i> ) و دنبلان زمینی:	
0712 31 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	40	-- قارچ از نوع آگاریکوس (دکمه‌ای)	۰۷۱۲ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0712 32 00	-- Wood ears ( <i>Auricularia spp.</i> )			Kg	55	-- قارچ سیاه شفاف رگه دار مورد مصرف در رستورانهای چین (گونه <i>Auricularia</i> )	۰۷۱۲ ۳۲ ۰۰
0712 33 00	-- Jelly fungi ( <i>Tremella spp.</i> )			Kg	55	-- قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i> )	۰۷۱۲ ۳۳ ۰۰
0712 39	-- Other:					-- سایر:	۰۷۱۲ ۳۹
0712 39 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	20	--- قارچهای دنبلان	۰۷۱۲ ۳۹ ۱۰
0712 39 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۷۱۲ ۳۹ ۹۰
0712 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:					- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات:	۰۷۱۲ ۹۰
0712 90 10	--- Garlic			Kg	55	--- سیر	۰۷۱۲ ۹۰ ۱۰
0712 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۲ ۹۰ ۹۰
<b>07 13</b>	<b>Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:</b>					<b>سبزیجات غلافدار خشک، غلاف کنده، حتی پوست کنده یا لپه شده:</b>	<b>۰۷ ۱۳</b>
0713 10	- Peas ( <i>Pisum sativum</i> ):					- نخودفرنگی:	۰۷۱۳ ۱۰
0713 10 10	--- Seed		2	Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۱۰ ۱۰
0713 10 90	--- Other		2	Kg	55	--- سایر	۰۷۱۳ ۱۰ ۹۰
0713 20	- Chickpeas ( <i>garbanzos</i> ):					- نخود رسمی:	۰۷۱۳ ۲۰
0713 20 10	--- beans		2	Kg	10	--- لپه	۰۷۱۳ ۲۰ ۱۰
0713 20 20	--- Chickpea seed		2	Kg	5	--- بذر نخود	۰۷۱۳ ۲۰ ۲۰
0713 20 30	--- Chickpea ( <i>cicer avietnum</i> )		2	Kg	5	--- نخود معمولی	۰۷۱۳ ۲۰ ۳۰
0713 20 40	--- Chickpea ( <i>desi</i> )		2	Kg	5	--- نخود رنگی (دسی)	۰۷۱۳ ۲۰ ۴۰
0713 20 90	--- other		2	Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۲۰ ۹۰
	- Beans ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> ):					- لوبیا (گونه <i>Vigna</i> , گونه <i>Phaseolus</i> ):	
0713 31	-- Beans of the species: <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek					-- لوبیا از گونه‌های: <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>vigna radiata</i> (L.) Wilczek	۰۷۱۳ ۳۱
0713 31 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۱ ۱۰
0713 31 20	--- <i>Vigna radiata</i> L.			Kg	5	--- ماش سبز	۰۷۱۳ ۳۱ ۲۰
0713 31 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۱ ۹۰
0713 32	-- small red: ( <i>Adzuki</i> ) beans ( <i>Phaseolus or Vigna angularis</i> )					-- لوبیا آذروکی: ( <i>Phaseolus or vigna angularis</i> )	۰۷۱۳ ۳۲
0713 32 10	--- Seed		2	Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۲ ۱۰
0713 32 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۲ ۹۰
0713 33	-- kidney beans, including white pea beans ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):					-- لوبیا رسمی، همچنین لوبیای سفید: ( <i>Phaseolus Vulgaris</i> )	۰۷۱۳ ۳۳
0713 33 10	--- Pinto bean		2	Kg	5	--- لوبیا چیتی	۰۷۱۳ ۳۳ ۱۰
0713 33 20	--- Red bean		2	Kg	5	--- لوبیا قرمز	۰۷۱۳ ۳۳ ۲۰
0713 33 30	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۳ ۳۰
0713 33 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۳ ۹۰
0713 34 00	-- Bambara beans ( <i>Vigna subterranea</i> or <i>Voandzeia subterranea</i> )			Kg	55	-- بامبارا ( <i>Vigna subterranea</i> or <i>Voandzeia subterranea</i> )	۰۷۱۳ ۳۴ ۰۰
0713 35	-- Cow peas ( <i>vigna unguiculata</i> ):					-- لوبیا چشم بلبلی:	۰۷۱۳ ۳۵
0713 35 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۵ ۱۰
0713 35 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۵ ۹۰
0713 39	-- Other:					-- سایر:	۰۷۱۳ ۳۹
0713 39 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۹ ۱۰
0713 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۹ ۹۰
0713 40	- Lentils:					- عدس:	۰۷۱۳ ۴۰
0713 40 10	--- Seed		2	Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۴۰ ۱۰
0713 40 90	--- Lentis ( <i>Dhal</i> )		2	Kg	5	--- دال عدس	۰۷۱۳ ۴۰ ۲۰
0713 40 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۴۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0713 50	- Broad beans ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) and horse beans ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ):					- باقلا ( <i>Vicia faba</i> از نوع Major) و باقلای علوفه‌ای <i>Vicia faba</i> از نوع <i>equina</i> ; <i>Vicia faba</i> از نوع Minor.	۰۷۱۳ ۵۰
0713 50 10	--- Seed			Kg	5	بذر	۰۷۱۳ ۵۰ ۱۰
0713 50 90	--- Other			Kg	55	سایر	۰۷۱۳ ۵۰ ۹۰
0713 60	- Pigeon peas ( <i>Cajanus cajan</i> ):					پیگون (Pigeon peas).	۰۷۱۳ ۶۰
0713 60 10	--- Seed			Kg	5	بذر	۰۷۱۳ ۶۰ ۱۰
0713 60 90	--- Other			Kg	55	سایر	۰۷۱۳ ۶۰ ۹۰
0713 90 00	- Other		2	Kg	55	سایر	۰۷۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>07 14</b>	<b>Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.</b>					ریشه مانیوک، اروروت یا ثعلب، سیب‌زمینی مخصوص ترشی، قلفاس هندی شیرین (سیب‌زمینی شیرین) و ریشه‌ها و غده‌های زیرخاکی همانند که دارای مقدار زیادی فکول نشاسته یا اینولین می‌باشد. تازه، سرد کرده، یخ‌زده یا خشک کرده، حتی بریده شده به قطعات نازک فشرده به شکل حبه؛ مغز درخت ساگو.	<b>۰۷ ۱۴</b>
0714 10 00	- Manioc (cassava)			Kg	55	ریشه مانیوک (Cassava)	۰۷۱۴ ۱۰ ۰۰
0714 20 00	- Sweet potatoes			Kg	55	سیب‌زمینی شیرین	۰۷۱۴ ۲۰ ۰۰
0714 30 00	- yams ( <i>Dioscorea</i> spp)			Kg	55	سیب‌زمینی هندی	۰۷۱۴ ۳۰ ۰۰
0714 40 00	- Taro( <i>Colocasia</i> spp)			Kg	55	قلفاس	۰۷۱۴ ۴۰ ۰۰
0714 50 00	- Yautia ( <i>Xanthosoma</i> spp)			Kg	55	یانوتیا	۰۷۱۴ ۵۰ ۰۰
0714 90 00	- Other			Kg	55	سایر	۰۷۱۴ ۹۰ ۰۰

## Chapter 8

### Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

## فصل ۸

### میوه‌ها و مغزهای خوراکی؛ پوست مرکبات یا خربزه

#### Notes.

- This Chapter does not cover inedible nuts or fruits.
- Chilled fruits and nuts are to be classified in the same headings as the corresponding fresh fruits and nuts.
- Dried fruit or dried nuts of this Chapter may be partially rehydrated, or treated for the following purposes:
  - For additional preservation or stabilisation (for example, by moderate heat treatment, sulphuring, the addition of sorbic acid or potassium sorbate),
  - To improve or maintain their appearance (e.g., by the addition of vegetable oil or small quantities of glucose syrup),
 Provided that they retain the character of dried fruit or dried nuts.

#### یادداشت‌ها.

- این فصل شامل میوه‌ها و مغزهای غیرخوراکی نمی‌شود.
- میوه‌ها و مغزهای سرد کرده باید در همان شماره‌های مربوط به میوه‌ها و مغزهای تازه طبقه‌بندی شوند.
- میوه‌ها و مغزهای خشک کرده مشمول این فصل ممکن است جزئاً دوباره آبدار شده (Rehydrated) یا برای مقاصد ذیل عمل آمده باشند:
  - الف - برای حفاظت یا پایداری اضافی (برای مثال از طریق عمل حرارتی معتدل، گوگردی کردن، افزودن اسید سوربیک یا سوربات پتاسیم)،
  - ب - برای بهبود بخشیدن یا حفظ وضع ظاهری آنها (برای مثال، از طریق افزودن روغن نباتی یا اضافه نمودن مقادیر کمی شربت گلوکز)،
 مشروط بر اینکه خصوصیت میوه‌ها و مغزهای خشک کرده را حفظ کرده باشند.

#### Explanatory remarks to Chapter 8

- Importation of any kind of fresh fruits classified in this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967.
- Importation of the products covered in this chapter whether dried, canned, preserved, cooked, frozen or the like is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
- per exporting of 1.5 kg apple or 1 kg raisin, or 1 kg orange, total customs duties and commercial profits for 1 kg banana is determined equivalent to 5% of value.
- The importation of Products of Subheading 08025100, 080252 with The Previous outhorization of Ministry of Agriculture-Jahad.
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸

- ۱- ورود هر نوع میوه تازه مشمول این فصل ماکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۲- ورود محصولات مشمول این فصل به صورت خشک کرده، کنسرو شده، محفوظ شده، پخته شده، یخ زده و امثالهم ماکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۳- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۴- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵- به ازای صادرات یک و نیم کیلوگرم سیب درختی یا صادرات یک کیلوگرم کشمش یا صادرات یک کیلوگرم پرتقال، حقوق ورودی یک کیلوگرم موز معادل ۵٪ ارزش تعیین می‌گردد.
- ۶- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۸۰۲۵۱۰۰ و ۰۸۰۲۵۲ ماکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۷- صدور ماکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
08 01	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.					نارگیل، مغزهای برزیلی «Brazil nuts»، بادام هندی «Cashew nuts»، تازه یا خشک کرده، حتی پوست‌کنده.	۰۸ ۰۱
	- Coconuts:					- نارگیل:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0801 11 00	-- Desiccated		8	Kg	5	-- رنده خشک کرده	۰۸۰۱ ۱۱ ۰۰
0801 12 00	-- In the inner shell (endcarp)			Kg	32	-- در قسمت درونی پوسته	۰۸۰۱ ۱۲ ۰۰
0801 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۸۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Brazil nuts:					- مغز برزیلی:	
0801 21 00	-- In shell			Kg	40	-- با پوست	۰۸۰۱ ۲۱ ۰۰
0801 22 00	-- Shelled			Kg	40	-- بدون پوست	۰۸۰۱ ۲۲ ۰۰
	- Cashew nuts:					- بادام هندی:	
0801 31 00	-- In shell			Kg	40	-- با پوست	۰۸۰۱ ۳۱ ۰۰
0801 32 00	-- Shelled			Kg	40	-- بدون پوست	۰۸۰۱ ۳۲ ۰۰
<b>08 02</b>	<b>Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.</b>					سایر میوه های سخت پوست، تازه یا خشک، حتی پوست کنده.	<b>۰۸ ۰۲</b>
	- Almonds:					- بادام:	
0802 11 00	-- In shell		5,1	Kg	40	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۱۱ ۰۰
0802 12 00	-- Shelled		5,1	Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۱۲ ۰۰
	- Hazelnuts or filberts ( <i>Corylus spp.</i> ):					- فندق (گونه <i>Corylus</i> ):	
0802 21 00	-- In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۲۱ ۰۰
0802 22 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۲۲ ۰۰
	- Walnuts:					- گردوی معمولی:	
0802 31 00	-- In shell		5	Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۳۱ ۰۰
0802 32 00	-- Shelled		5	Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۳۲ ۰۰
	- Chestnuts ( <i>Castanea spp.</i> ):					- شاه بلوطها:	
0802 41 00	-- In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۴۱ ۰۰
0802 42 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۴۲ ۰۰
	- Pistachios:					- پستهها:	
0802 51 00	-- Is shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۵۱ ۰۰
0802 52	-- Shelled:					-- بدون غلاف سخت:	۰۸۰۲ ۵۲
0802 52 10	--- Pistachionut			Kg	55	--- بدون پوست دوم	۰۸۰۲ ۵۲ ۱۰
0802 52 20	--- Pistachionut in second shelled and chip			Kg	55	--- خلال مغز پسته	۰۸۰۲ ۵۲ ۲۰
0802 52 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۲ ۵۲ ۹۰
	- Macadamia nuts:					- مغزهای ماکادامیا:	
0802 61 00	-- In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۶۱ ۰۰
0802 62 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۶۲ ۰۰
0802 70 00	- Kola nuts ( <i>Cola spp.</i> )			Kg	55	- گردوی کولا (گونه کولا)	۰۸۰۲ ۷۰ ۰۰
0802 80 00	- Areca nuts			Kg	55	- گردوی آرکا ( <i>Areca nuts</i> )	۰۸۰۲ ۸۰ ۰۰
0802 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۰۸۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>08 03</b>	<b>Bananas, including plantains, fresh or dried</b>	*				موز، از جمله موز سبز، تازه یا خشک کرده.	<b>۰۸ ۰۳</b>
0803 10 00	- Plantains			Kg	20	- موز سبز	۰۸۰۳ ۱۰ ۰۰
0803 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۰۸۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>08 04</b>	<b>Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried.</b>					خرما، انجیر، آناناس، آوآکادو، گاواس ( <i>Guaveas</i> )، انبه و منگوتین ( <i>Mangowteens</i> ) تازه یا خشک کرده.	<b>۰۸ ۰۴</b>

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0804 10	- Dates:		1			- خرما:	۰۸۰۴ ۱۰
0804 10 10	--- Estameran			Kg	55	--- استعمران	۰۸۰۴ ۱۰ ۱۰
0804 10 15	---Berhi			Kg	55	--- برحی	۰۸۰۴ ۱۰ ۱۵
0804 10 20	--- Kabkab			Kg	55	--- کبکاب	۰۸۰۴ ۱۰ ۲۰
0804 10 25	--- Rabbi			Kg	55	--- ربی	۰۸۰۴ ۱۰ ۲۵
0804 10 30	--- Piarome			Kg	55	--- پیاروم	۰۸۰۴ ۱۰ ۳۰
0804 10 35	--- Kaloute			Kg	55	--- کلوته	۰۸۰۴ ۱۰ ۳۵
0804 10 40	--- Mozafaty			Kg	55	--- مضافتی	۰۸۰۴ ۱۰ ۴۰
0804 10 45	--- Khasoei			Kg	55	--- خاصویی	۰۸۰۴ ۱۰ ۴۵
0804 10 50	--- Shahany			Kg	55	--- شاهانی	۰۸۰۴ ۱۰ ۵۰
0804 10 60	--- Zahedy			Kg	55	--- زاهدی	۰۸۰۴ ۱۰ ۶۰
0804 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۴ ۱۰ ۹۰
0804 20	- Figs:					- انجیر:	۰۸۰۴ ۲۰
0804 20 10	--- Dried Figs			Kg	55	--- انجیر خشک	۰۸۰۴ ۲۰ ۱۰
0804 20 20	--- Fresh Figs			Kg	55	--- انجیر تازه	۰۸۰۴ ۲۰ ۲۰
0804 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۴ ۲۰ ۹۰
0804 30 00	- Pineapples			Kg	26	- آناناس	۰۸۰۴ ۳۰ ۰۰
0804 40 00	- Avocados			Kg	40	- آوآکادو	۰۸۰۴ ۴۰ ۰۰
0804 50	- Guavas, mangoes and mangosteens:					- گلابی هندی، انبه و منگوتین:	۰۸۰۴ ۵۰
0804 50 10	--- Guavas		3	Kg	55	--- گلابی هندی	۰۸۰۴ ۵۰ ۱۰
0804 50 20	--- Mangoes		3	Kg	55	--- انبه	۰۸۰۴ ۵۰ ۲۰
0804 50 30	--- Mangosteens		3	Kg	55	--- منگوتین	۰۸۰۴ ۵۰ ۳۰
<b>08 05</b>	<b>Citrus fruit, fresh or dried</b>					<b>مرکبات، تازه یا خشک کرده</b>	<b>۰۸ ۰۵</b>
0805 10 00	- Oranges		6,1,5	Kg	5	- پرتقال	۰۸۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids:					- نارنگی ها (شامل تنجین ها و سان سوماک)، کلمانتین ها، ولیکینگ ها و مرکبات دو رگه مشابه:	
0805 21 00	-- Mandarins (including tangerines and satsumas)		5,1	Kg	هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماهها ۵۵ درصد	-- نارنگی ها (شامل تنجین ها و سان سوماک)	۰۸۰۵ ۲۱ ۰۰
0805 22 00	-- clementines		5,1	Kg	هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماهها ۵۵ درصد	-- کلمانتین ها	۰۸۰۵ ۲۲ ۰۰
0805 29 00	-- Other		5,1	Kg	هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماهها ۵۵ درصد	-- سایر	۰۸۰۵ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0805 40 00	- Grapefruit including pomelos		6,1,5	Kg	55	گریب فروت، شامل Pomelos	۰۸۰۵ ۴۰ ۰۰
0805 50	- Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia):					لیمو و لیموترش کوچک:	۰۸۰۵ ۵۰
0805 50 10	--- Dried Lemons		5,1	Kg	55	--- لیمو خشک	۰۸۰۵ ۵۰ ۱۰
0805 50 20	--- Fresh citrus Lemons		5,1	Kg	55	--- لیمو ترش تازه	۰۸۰۵ ۵۰ ۲۰
0805 50 90	--- Other		5,1	Kg	55	--- سایر	۰۸۰۵ ۵۰ ۹۰
0805 90 00	- Other		5,1	Kg	55	- سایر	۰۸۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>08 06</b>	<b>Grapes, fresh or dried.</b>					<b>انگور، تازه یا خشک کرده.</b>	<b>۰۸ ۰۶</b>
0806 10 00	- Fresh		1	Kg	55	- تازه	۰۸۰۶ ۱۰ ۰۰
0806 20	- Dried:					- خشک کرده:	۰۸۰۶ ۲۰
0806 20 10	--- Maviz			Kg	55	--- مویز	۰۸۰۶ ۲۰ ۱۰
0806 20 20	--- Tizabi (nitrated), with seeds			Kg	55	--- تیزابی دانه دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۲۰
0806 20 30	--- Tizabi (nitrated), seedless			Kg	55	--- تیزابی بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۳۰
0806 20 40	--- Sun-dried, with seeds			Kg	55	--- آفتابی دانه دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۴۰
0806 20 50	--- Sun-dried, seedless			Kg	55	--- آفتابی بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۵۰
0806 20 60	--- Angouri, seedless			Kg	55	--- انگوری بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۶۰
0806 20 70	--- Green kashmary, seedless			Kg	55	--- کاشمیری سبز بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۷۰
0806 20 80	--- Green Kashmary, with seeds			Kg	55	--- کاشمیری سبز دانه دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۸۰
0806 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۶ ۲۰ ۹۰
<b>08 07</b>	<b>Melons (including watemelons) and papaws (papayas), fresh.</b>					<b>خربزه و همانند (از جمله هندوانه) و پاپایا، تازه.</b>	<b>۰۸ ۰۷</b>
	- Melons (including watermelons):					- خربزه و همانند (از جمله هندوانه):	
0807 11 00	-- Watermelons		1	Kg	55	-- هندوانه	۰۸۰۷ ۱۱ ۰۰
0807 19 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۰۸۰۷ ۱۹ ۰۰
0807 20 00	- papaws (Papayas)			Kg	55	- پاپایا	۰۸۰۷ ۲۰ ۰۰
<b>08 08</b>	<b>Apples, pears and quinces, fresh.</b>					<b>سیب، گلابی و به، تازه.</b>	<b>۰۸ ۰۸</b>
0808 10 00	- Apples		5,1	Kg		سیب	۰۸۰۸ ۱۰ ۰۰
					هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماهها ۵۵ درصد		
0808 30 00	- Pears		5,1	Kg	55	- گلابیها	۰۸۰۸ ۳۰ ۰۰
0808 40 00	- Quinces		5,1	Kg	55	- به	۰۸۰۸ ۴۰ ۰۰
<b>08 09</b>	<b>Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.</b>					<b>زردآلو، گیلاس و آلبالو، هلو (همچنین شلیل و شفتالو Nectarines)، آلو و آلو جنگلی تازه</b>	<b>۰۸ ۰۹</b>
0809 10 00	- Apricots		5,1	Kg	55	- زردآلو	۰۸۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Cherries:					- گیلاس و آلبالو:	
0809 21 00	-- Sour cherries (Prunus cerasus)		1	Kg	55	-- آلبالوهای ترش	۰۸۰۹ ۲۱ ۰۰
0809 29 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۰۸۰۹ ۲۹ ۰۰
0809 30 00	- Peaches, including nectarines		5,1	Kg	55	- هلو و همچنین شلیل و شفتالو	۰۸۰۹ ۳۰ ۰۰
0809 40 00	- Plums and sloes		5,1	Kg	55	- آلو و گوجه	۰۸۰۹ ۴۰ ۰۰
<b>08 10</b>	<b>Other fruit, fresh.</b>					<b>سایر میوهها، تازه.</b>	<b>۰۸ ۱۰</b>
0810 10 00	- Strawberries		5	Kg	55	- توت فرنگی	۰۸۱۰ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0810 20 00	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries			Kg	55	- تمشک، توت کوهی، توت درختی و توت تمشکی	۰۸۱۰ ۲۰ ۰۰
0810 30 00	- Black, white or red currants and gooseberries			Kg	40	- انگور فرنگی سیاه، سفید یا قرمز و انگور فرنگی خوشه‌ای	۰۸۱۰ ۳۰ ۰۰
0810 40 00	- Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium			Kg	55	- کرانبری، زغال اخته و سایر میوه‌ها از گونه واکینیوم	۰۸۱۰ ۴۰ ۰۰
0810 50 00	- Kiwifruit		1	Kg	55	- کیوی	۰۸۱۰ ۵۰ ۰۰
0810 60 00	- Durians			Kg	55	- دوریان (میوه درخت کلا یا قهوه سودانی)	۰۸۱۰ ۶۰ ۰۰
0810 70 00	- Persimms			Kg	55	- خرمالوها	۰۸۱۰ ۷۰ ۰۰
0810 90	- Other:		1			- سایر :	۰۸۱۰ ۹۰
0810 90 10	--- Pomegrate			Kg	55	--- انار	۰۸۱۰ ۹۰ ۱۰
0810 90 20	--- Babeiry			Kg	55	--- زرشک	۰۸۱۰ ۹۰ ۲۰
0810 90 30	--- Jujube			Kg	55	--- عناب	۰۸۱۰ ۹۰ ۳۰
0810 90 35	--- Percian olive			Kg	55	--- سنجد	۰۸۱۰ ۹۰ ۳۵
0810 90 40	--- Common hawthorn			Kg	55	--- زالزالک (ولیک)	۰۸۱۰ ۹۰ ۴۰
0810 90 50	--- Brier Rose Fruit, Chaste tree Fruit, elder fruit, Prunus mahaleb, Colocynth, fenugreek (Trigonella grandiflora)			Kg	55	--- میوه نسترن، میوه پنج انگشت، میوه آقظی (کشمش کولی)، میوه محلب، هندوانه ابوجهل، میوه ناخنک	۰۸۱۰ ۹۰ ۵۰
0810 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۱۰ ۹۰ ۹۰
<b>08 11</b>	<b>Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>					میوه‌ها و مغزهای نپخته یا پخته شده در آب یا با بخار، پخ زده، حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده باشد.	<b>۰۸ ۱۱</b>
0811 10 00	- Strawberries			Kg	55	- توت فرنگی	۰۸۱۱ ۱۰ ۰۰
0811 20 00	- Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries		7	Kg	55	- تمشک، توت سیاه، توت، توت تمشکی، بی دانه و انگور فرنگی سیاه، سفید و قرمز	۰۸۱۱ ۲۰ ۰۰
0811 90 00	- Other		7	Kg	55	- سایر	۰۸۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>08 12</b>	<b>Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.</b>					میوه‌ها و مغزهای محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً به وسیله گاز سولفور و یا در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت کننده موقت) که به همان حالت قابل مصرف فوری نباشد.	<b>۰۸ ۱۲</b>
0812 10 00	- Cherries			Kg	55	- گیلاس و آلبالو	۰۸۱۲ ۱۰ ۰۰
0812 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۸۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>08 13</b>	<b>Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter.</b>					میوه‌های خشک کرده، غیر از میوه‌های مشمول شماره‌های ۰۸ ۰۱ لغایت ۰۸ ۰۶؛ مخلوط میوه‌های سخت پوست یا میوه‌های خشک کرده این فصل.	<b>۰۸ ۱۳</b>
0813 10 00	- Apricots			Kg	55	- زردآلو	۰۸۱۳ ۱۰ ۰۰
0813 20 00	- Prunes		1	Kg	55	- آلو	۰۸۱۳ ۲۰ ۰۰
0813 30 00	- Apples		1	Kg	55	- سیب	۰۸۱۳ ۳۰ ۰۰
0813 40 00	- Other fruit		1	Kg	55	- سایر میوه‌ها	۰۸۱۳ ۴۰ ۰۰
0813 50 00	- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter			Kg	55	- مخلوط‌های میوه‌های سخت پوست یا مخلوط میوه‌های خشک کرده این فصل	۰۸۱۳ ۵۰ ۰۰
<b>0814 00 00</b>	<b>Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions.</b>		1	Kg	55	پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند (از جمله پوست هندوانه)، تازه، پخ زده، خشک کرده، عرضه شده در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت کننده موقت.	<b>۰۸۱۴ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 9

## Coffee, tea, mate and spices

## Notes.

1. Mixtures of the products of headings 09.04 to 09.10 are to be classified as follows:

- (a) Mixtures of two or more of the products of the same heading are to be classified in that heading;
- (b) Mixtures of two or more of the products of different headings are to be classified in heading 09.10.

The addition of other substances to the products of headings 09.04 to 09.10 (or to the mixtures referred to in paragraph (a) or (b) above) shall not affect their classification provided the resulting mixtures retain the essential character of the goods of those headings. Otherwise such mixtures are not classified in this Chapter; those constituting mixed condiments or mixed seasonings are classified in heading 21.03.

2. This Chapter does not cover Cubeb pepper (Piper cubeba) or other products of heading 12.11.

## Explanatory remarks to Chapter 9

- Entry is subject to the observance of Article 16 of the law on Foodstuffs and Beverages in 1967.
- The entry of products and their flour in ground and uncrushed forms covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law of 1967.
- The importation of Products of Subheading 09102011, 09102012, 09102013, 09102014, 09102090 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

## فصل ۹

## قهوه، چای، ماته و ادویه

## یادداشت‌ها.

۱ - مخلوط محصولات شماره‌های ۰۹ ۰۴ لغایت ۰۹ ۱۰ به ترتیب زیر طبقه‌بندی می‌شود:

الف - مخلوط دو یا چند محصول از یک شماره تعرفه در همان شماره طبقه‌بندی می‌شود؛

ب - مخلوط دو یا چند محصول شماره‌های مختلف در شماره ۰۹ ۱۰ طبقه‌بندی می‌شود.

افزایش مواد دیگر به محصولات شماره‌های ۰۹ ۰۴ لغایت ۰۹ ۱۰ (همچنین به مخلوط‌های مذکور در بندهای الف یا ب بالا) تأثیری در طبقه‌بندی آنها ندارد مشروط بر اینکه مخلوط‌هایی که به این ترتیب به دست آمده است خاصیت اساسی هر یک از محصولات مذکور در این شماره‌ها را حفظ کرده باشد. در غیر این صورت این مخلوط‌ها از این فصل خارج می‌شوند و اگر ادویه یا چاشنی‌های مخلوط را تشکیل بدهند در شماره ۰۹ ۱۰ طبقه‌بندی می‌شوند.

۲ - این فصل شامل فلفل موسوم به کبابه (Cubeba) یا سایر محصولات شماره ۱۲ ۱۱ نمی‌شود.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوبه ۱۳۴۶ است.
- ۳- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۹۱۰۲۰۱۱، ۰۹۱۰۲۰۱۲، ۰۹۱۰۲۰۱۳، ۰۹۱۰۲۰۱۴ و ۰۹۱۰۲۰۹۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۴- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
09 01	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion.					قهوه، حتی بوداده یا کافئین گرفته شده؛ پوست قهوه؛ بدل قهوه حاوی قهوه، به هر نسبت.	۰۹ ۰۱
	- Coffee, not roasted:					- قهوه، بو نداده:	
0901 11	-- Not decaffeinated:					-- کافئین نگرفته:	۰۹۰۱ ۱۱
0901 11 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it		6	Kg	20	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۱۱ ۱۰
0901 11 20	--- In ground form and non-retail packing		6,8	Kg	5	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۱۱ ۲۰
0901 11 90	--- Other		6	Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۱۱ ۹۰
0901 12	-- Decaffeinated:					-- کافئین گرفته:	۰۹۰۱ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0901 12 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۱۲ ۱۰
0901 12 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	۰۹۰۱ ۱۲ ۲۰
0901 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۱۲ ۹۰
	- Coffee roasted:					- قهوه، بو داده:	
0901 21	-- Not decaffeinated:					-- کافئین نگرفته:	۰۹۰۱ ۲۱
0901 21 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it the exception of the coffee capsule for the coffeemaker		6	Kg	32	--- در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر به استثنای کپسول قهوه مخصوص دستگاه قهوه ساز	۰۹۰۱ ۲۱ ۱۰
0901 21 20	--- In ground form and non-retail packings		6	Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	۰۹۰۱ ۲۱ ۲۰
0901 21 90	--- Other		6,8	Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۲۱ ۹۰
0901 22	-- Decaffeinated					-- کافئین گرفته:	۰۹۰۱ ۲۲
0901 22 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it the exception of the coffee capsule for the coffeemaker			Kg	32	--- در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر به استثنای کپسول قهوه مخصوص دستگاه قهوه ساز	۰۹۰۱ ۲۲ ۱۰
0901 22 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	۰۹۰۱ ۲۲ ۲۰
0901 22 90	--- Other		8	Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۲۲ ۹۰
0901 90	- Other:					- سایر:	۰۹۰۱ ۹۰
0901 90 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۹۰ ۱۰
0901 90 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	۰۹۰۱ ۹۰ ۲۰
0901 90 90	--- Other		2,8	Kg	15	--- سایر	۰۹۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>09 02</b>	<b>Tea, whether or not flavoured.</b>					<b>چای، حتی عطر دار و طعم دار شده</b>	<b>۰۹ ۰۲</b>
0902 10 00	- Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg		2,8	Kg	20	- چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده در بسته های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد.	۰۹۰۲ ۱۰ ۰۰
0902 20	- Other green tea (not fermented):					- چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده به نحوی دیگر:	۰۹۰۲ ۲۰
0902 20 10	--- All kinds of tea		2,8	Kg	20	--- انواع چای	۰۹۰۲ ۲۰ ۱۰
0902 20 90	--- Other		2,8	Kg	20	--- سایر	۰۹۰۲ ۲۰ ۹۰
0902 30	- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg:					- چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده، عرضه شده در بسته های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد:	۰۹۰۲ ۳۰
0902 30 10	--- Tea bag		2,1	Kg	55	--- چای کیسه ای	۰۹۰۲ ۳۰ ۱۰
0902 30 20	--- All kinds of tea		2,1	Kg	20	--- انواع چای	۰۹۰۲ ۳۰ ۲۰
0902 30 90	--- Other		2,1	Kg	20	--- سایر	۰۹۰۲ ۳۰ ۹۰
0902 40	- Other black tea (fermented) and other partly fermented tea:					- چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده عرضه شده به نحوی دیگر:	۰۹۰۲ ۴۰
0902 40 10	--- All kinds of tea		2,1	Kg	5	--- انواع چای	۰۹۰۲ ۴۰ ۱۰
0902 40 90	--- Other		2,1	Kg	20	--- سایر	۰۹۰۲ ۴۰ ۹۰
<b>0903 00</b>	<b>Maté.</b>					<b>ماته:</b>	<b>۰۹۰۳ ۰۰</b>
0903 00 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	--- در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۳ ۰۰ ۱۰
0903 00 20	--- In ground form and non-retail packings		8	Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	۰۹۰۳ ۰۰ ۲۰
0903 00 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۳ ۰۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0904	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> .					فلفل از گونه‌های <i>Piper</i> ; فلفل از گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده.	۰۹ ۰۴
	- Pepper:					- فلفل:	
0904 11	-- Neither crushed nor ground:		1			-- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۴ ۱۱
0904 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۱۱ ۱۰
0904 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۰۹۰۴ ۱۱ ۹۰
0904 12	-- Crushed or ground:		1			-- خرد شده یا ساییده:	۰۹۰۴ ۱۲
0904 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۱۲ ۱۰
0904 12 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۴ ۱۲ ۲۰
0904 12 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۰۹۰۴ ۱۲ ۹۰
	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> :					- میوه گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> :	
0904 21	-- Dried, neither crushed nor ground:					-- خشک شده خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۴ ۲۱
0904 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۲۱ ۱۰
0904 21 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۰۹۰۴ ۲۱ ۹۰
0904 22	-- Crushed or ground:					-- خرده شده یا ساییده شده:	۰۹۰۴ ۲۲
0904 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۲۲ ۱۰
0904 22 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۹۰۴ ۲۲ ۹۰
09 05	Vanilla					وانیل	۰۹ ۰۵
0905 10	- Neither crushed nor ground:					- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۵ ۱۰
0905 10 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	10	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۵ ۱۰ ۱۰
0905 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۰۹۰۵ ۱۰ ۹۰
0905 20	- Crushed or ground:					- خرد شده و ساییده:	۰۹۰۵ ۲۰
0905 20 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	15	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۵ ۲۰ ۱۰
0905 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۰۵ ۲۰ ۹۰
09 06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers.					دارچین و گل درخت دارچین.	۰۹ ۰۶
	- Neither crushed nor ground:					- نه خرد شده نه آسیاب شده:	
0906 11	--Cinnamon ( <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume):					-- دارچین:	۰۹۰۶ ۱۱
0906 11 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۱۱ ۱۰
0906 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۰۹۰۶ ۱۱ ۹۰
0906 19	-- Other:					-- سایر:	۰۹۰۶ ۱۹
0906 19 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۱۹ ۱۰
0906 19 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۶ ۱۹ ۹۰
0906 20	- Crushed or ground:					- خرد شده یا ساییده:	۰۹۰۶ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0906 20 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۲۰ ۱۰
0906 20 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	۰۹۰۶ ۲۰ ۲۰
0906 20 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۶ ۲۰ ۹۰
<b>09 07</b>	<b>Cloves (whole fruit, cloves and stems)</b>					<b>میخک (میوه کامل، بوته ها و ساقه های آن):</b>	<b>۰۹ ۰۷</b>
0907 10	- Neither Crushed nor ground:					خرد نشده و ساییده نشده:	۰۹۰۷ ۱۰
0907 10 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۷ ۱۰ ۱۰
0907 10 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۷ ۱۰ ۹۰
0907 20	- Crushed or ground:					خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۷ ۲۰
0907 20 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۷ ۲۰ ۱۰
0907 20 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۷ ۲۰ ۹۰
<b>09 08</b>	<b>Nutmeg, mace and cardamoms</b>					<b>جوز، گل جوز (پوست جوز) و هل.</b>	<b>۰۹ ۰۸</b>
	- Nutmeg:					جوز:	
0908 11	-- Neither crushed nor ground:					خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۸ ۱۱
0908 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۱۱ ۱۰
0908 11 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۸ ۱۱ ۹۰
0908 12	-- Crushed or ground:					خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۸ ۱۲
0908 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۱۲ ۱۰
0908 12 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۸ ۱۲ ۹۰
	- mace:					پوست جوز هندی:	
0908 21	-- Neither crushed nor ground:					خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۸ ۲۱
0908 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۲۱ ۱۰
0908 21 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۸ ۲۱ ۹۰
0908 22	-- Crushed or ground:					خرده شده یا ساییده شده:	۰۹۰۸ ۲۲
0908 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۲۲ ۱۰
0908 22 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۸ ۲۲ ۹۰
	- Cardamoms:					هل:	
0908 31	-- Neither crushed nor ground:		1			خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۸ ۳۱
0908 31 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۳۱ ۱۰
0908 31 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۸ ۳۱ ۹۰
0908 32	-- Crushed or ground:		1			خرد شده و ساییده شده:	۰۹۰۸ ۳۲
0908 32 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۳۲ ۱۰
0908 32 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۰۸ ۳۲ ۹۰
<b>09 09</b>	<b>Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries.</b>					<b>تخم رازیانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی.</b>	<b>۰۹ ۰۹</b>
	- Seeds of coriander:					تخم گشنیز:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0909 21	-- Neither crushed nor ground:		1			-- خرد نشده و ساییده نشده :	۰۹۰۹ ۲۱
0909 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۲۱ ۱۰
0909 21 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۰۹۰۹ ۲۱ ۹۰
0909 22	-- Crushed or ground:		1			-- خرد شده یا ساییده شده :	۰۹۰۹ ۲۲
0909 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۲۲ ۱۰
0909 22 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۰۹۰۹ ۲۲ ۹۰
	- Seeds of cumin:					- تخم زیره سبز:	
0909 31	-- Neither crushed nor ground:					-- خرد نشده و ساییده نشده:	۰۹۰۹ ۳۱
0909 31 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it		5,9,1	Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۳۱ ۱۰
0909 31 90	--- Other		5,9,1	Kg	55	-- سایر	۰۹۰۹ ۳۱ ۹۰
0909 32	-- Crushed or ground:					-- خرد شده یا ساییده شده :	۰۹۰۹ ۳۲
0909 32 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it		5,9,1	Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۳۲ ۱۰
0909 32 90	--- Other		5,9,1	Kg	55	-- سایر	۰۹۰۹ ۳۲ ۹۰
	-Seeds of anise, badian, caraway or fennel; juniper berries:					- تخم رازیانه رومی، بادیان، زیره سیاه یا رازیانه؛ سرو کوهی:	
0909 61	-- Neither crushed nor ground:					-- خرد نشده و ساییده نشده :	۰۹۰۹ ۶۱
0909 61 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it		5	Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۶۱ ۱۰
0909 61 90	--- Other		5	Kg	40	-- سایر	۰۹۰۹ ۶۱ ۹۰
0909 62	-- Crushed or ground:					-- خرد شده یا ساییده شده :	۰۹۰۹ ۶۲
0909 62 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it		5	Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۶۲ ۱۰
0909 62 90	--- Other		5	Kg	40	-- سایر	۰۹۰۹ ۶۲ ۹۰
<b>09 10</b>	<b>Ginger, saffron, turmeric, (cursuma), thyme, bay leaves, curry and other spices.</b>					<b>زنجبیل، زعفران، زردچوبه، آویشن، برگ بو، کاری (Curry) و سایر ادویه‌ها.</b>	<b>۰۹ ۱۰</b>
	- Ginger:					- زنجبیل:	
0910 11	-- Neither crushed nor ground:					-- خرد نشده و آسیاب نشده :	۰۹۱۰ ۱۱
0910 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۱۱ ۱۰
0910 11 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۰۹۱۰ ۱۱ ۹۰
0910 12	-- Crushed or ground:					-- خرد شده یا آسیاب شده:	۰۹۱۰ ۱۲
0910 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۱۲ ۱۰
0910 12 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۰۹۱۰ ۱۲ ۹۰
0910 20	- Saffron:		1			- زعفران:	۰۹۱۰ ۲۰
0910 20 10	---Not worm saffron in 10 grams packaging and less than it			Kg	55	-- زعفران خرد نشده و ساییده نشده در بسته‌بندی کمتر از ده گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۱۰
0910 20 20	--- Saffron powder in less than of 10 grams packaging			Kg	55	-- پودر زعفران در بسته‌بندی کمتر از ده گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۲۰
0910 20 30	--- Not worm saffron in 10 to 30 grams packaging			Kg	55	-- زعفران خرد نشده و ساییده نشده در بسته‌بندی ۱۰-۳۰ گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0910 20 40	--- Saffron in 10 to 30 grams packaging			Kg	55	پودر زعفران در بسته بندی ۱۰-۳۰ گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۴۰
0910 20 90	--- Other			Kg	55	سایر	۰۹۱۰ ۲۰ ۹۰
0910 30	- Turmeric (curcuma):					زردچوبه:	۰۹۱۰ ۳۰
0910 30 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	20	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۳۰ ۱۰
0910 30 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	5	به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	۰۹۱۰ ۳۰ ۲۰
0910 30 90	--- Other			Kg	5	سایر	۰۹۱۰ ۳۰ ۹۰
	- Other spices:					سایر ادویه جات:	
0910 91	-- Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter:					مخلوط های مذکور در یادداشت ۱ - (ب) این فصل:	۰۹۱۰ ۹۱
0910 91 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۹۱ ۱۰
0910 91 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	20	به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	۰۹۱۰ ۹۱ ۲۰
0910 91 90	--- Other			Kg	15	سایر	۰۹۱۰ ۹۱ ۹۰
0910 99	-- Other:		1			سایر:	۰۹۱۰ ۹۹
	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it:					در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر:	
0910 99 11	---- Thyme bay leaues			Kg	55	آویشن و برگ بو	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۱
0910 99 19	---- Other			Kg	55	سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۹
	--- In ground form and non-retail packings:					به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی:	
0910 99 21	---- Thyme bay leaves			Kg	40	آویشن و برگ بو	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۱
0910 99 29	----Other			Kg	10	سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۹
0910 99 90	--- Other			Kg	15	سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۹۰

## Chapter 10

## Cereals

## Notes.

1. (A) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.
- (B) The Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading 10.06.
2. Heading 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

## Subheading Note.

1. The term "durum wheat" means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

## Explanatory remarks to Chapter 10

- Importation is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law adopted in the year 1967.
- The import duty on seed cereals is 5% of the value.
- The importation and exportation of products of this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- Import and export of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to compliance with the quarantine regulations.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.
- Wheat import duty under tariff line 10019920, which is imported by government and the stewards of the contract for the ration scheme and reserves within the amounts approved by the economic council and government approvals is subject to an ad valorem ID of 5%
- Clearance of rice (10062000, 10063000, 10064000 tariff line) is prohibited in the harvest season (from 22th July each year until the 20th of November of that year).

## فصل ۱۰

## غلات

## یادداشت‌ها.

- ۱ - الف - محصولات مذکور در شماره‌های این فصل تنها وقتی مشمول این شماره‌ها می‌شوند که دارای دانه باشند، حتی در خوشه یا روی شاخه.
- ب - این فصل شامل دانه‌هایی که مقشر شده یا به نحو دیگری کارشده‌اند، نمی‌شود. با وجود این برنج پوست‌کنده، سفید شده، صیقلی شده، براق شده، در اتوو (Etuve) خشکانده شده (parboiled) یا به صورت خرده برنج، در شماره ۱۰۰۶ طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۰۰۵ شامل ذرت شیرین نمی‌شود (فصل ۷).

## یادداشت شماره فرعی

- ۱ - اصطلاح «گندم دروم» به گندم از گونه (Triticum durum) و دو گونه‌ای‌های (Hybrids) منشعب از اختلاط انواع گندم «Triticum durum» که مانند آن دارای همان تعداد (۲۸) کروموزوم باشد، اطلاق می‌شود.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۰

- ۱- ورود ماکول به رعایت مفاد ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی بذر غلات ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ۳- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل ماکول به رعایت ماده (۷) قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ۴- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۵- ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۷- صدور ماکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.
- ۸- حقوق ورودی گندم تحت ردیف تعرفه ۱۰۰۱۹۹۲۰ به میزان مصوب شورای اقتصاد و مصوبات دولت که برای سهمیه‌بندی و ذخایر توسط دولت یا مباشرین طرف قرارداد دولت وارد می‌گردد ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ۹- ترخیص برنج (ردیف تعرفه ۱۰۰۶۲۰۰۰، ۱۰۰۶۳۰۰۰، ۱۰۰۶۴۰۰۰) در فصل برداشت (از اول مرداد هر سال لغایت پایان آبان همان سال) ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
10 01	Wheat and meslin.					گندم و مخلوط گندم	۱۰ ۰۱
	- Durum wheat:					- گندم دروم:	
1001 11 00	-- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۰۰۱ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1001 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۱۰۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Other:					سایر:	
1001 91 00	-- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۰۰۱ ۹۱ ۰۰
1001 99	-- Other:					سایر:	۱۰۰۱ ۹۹
1001 99 10	--- Animal wheat			Kg	10	--- گندم دامی	۱۰۰۱ ۹۹ ۱۰
1001 99 20	--- Bread wheat			Kg	10	--- گندم معمولی	۱۰۰۱ ۹۹ ۲۰
1001 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۰۰۱ ۹۹ ۹۰
<b>10 02</b>	<b>Rye.</b>					<b>چاودار</b>	<b>۱۰ ۰۲</b>
1002 10 00	- Seed			Kg	32	- بذر	۱۰۰۲ ۱۰ ۰۰
1002 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۱۰۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>10 03</b>	<b>Barley.</b>					<b>جو</b>	<b>۱۰ ۰۳</b>
1003 10 00	- Seed		2	Kg	5	- بذر	۱۰۰۳ ۱۰ ۰۰
1003 90 00	- Other		2	Kg	5	- سایر	۱۰۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>10 04</b>	<b>Oats.</b>					<b>جو دو سر</b>	<b>۱۰ ۰۴</b>
1004 10 00	- Seed (Meslin)			Kg	5	- بذر	۱۰۰۴ ۱۰ ۰۰
1004 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۰۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>10 05</b>	<b>Maize (corn).</b>					<b>ذرت</b>	<b>۱۰ ۰۵</b>
1005 10 00	- Seed		2	Kg	5	- بذر	۱۰۰۵ ۱۰ ۰۰
1005 90	-Other:					- سایر:	۱۰۰۵ ۹۰
1005 90 10	--- Animal's corn		2	Kg	5	--- ذرت دامی	۱۰۰۵ ۹۰ ۱۰
1005 90 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۱۰۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>10 06</b>	<b>Rice.</b>					<b>برنج</b>	<b>۱۰ ۰۶</b>
1006 10	- Rice in the husk (paddy or rough):					- شلتوک (برنج پادی Paddy):	۱۰۰۶ ۱۰
1006 10 10	--- Seed rice			Kg	5	--- بذر برنج	۱۰۰۶ ۱۰ ۱۰
1006 10 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۱۰۰۶ ۱۰ ۹۰
1006 20 00	- Husked (brown) rice			Kg	5	- برنج قهوه‌ای	۱۰۰۶ ۲۰ ۰۰
1006 30 00	- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed		2,3	Kg	10	- برنج نیمه‌سفید شده (Semi milled Rice) یا برنج کامل سفید شده (Wholly milled Rice) حتی صیقلی یا براق شده	۱۰۰۶ ۳۰ ۰۰
1006 40 00	- Broken rice			Kg	55	- خرده برنج	۱۰۰۶ ۴۰ ۰۰
<b>10 07</b>	<b>- Grain sorghum</b>					<b>دانه سورگوم (ذرت خوشه‌ای)</b>	<b>۱۰ ۰۷</b>
1007 10 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۱۰۰۷ ۱۰ ۰۰
1007 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۰۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>10 08</b>	<b>Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.</b>					<b>گندم سیاه، دانه ارزن و قناری؛ سایر غلات</b>	<b>۱۰ ۰۸</b>
1008 10 00	- Buckwheat		2	Kg	10	- گندم سیاه	۱۰۰۸ ۱۰ ۰۰
1008 20	- Millet:					- ارزن:	۱۰۰۸ ۲۰
1008 21 00	-- Seed		9	Kg	10	-- بذر	۱۰۰۸ ۲۱ ۰۰
1008 29 00	-- Other		9	Kg	10	-- سایر	۱۰۰۸ ۲۹ ۰۰
1008 30 00	- Canary Seeds			Kg	10	- دانه قناری	۱۰۰۸ ۳۰ ۰۰
1008 40 00	- Fonio (Digitatia spp.)			Kg	15	- فونیو	۱۰۰۸ ۴۰ ۰۰
1008 50	- Quinoa (Chenopodium guinoa):					- گیاه غازیانی:	۱۰۰۸ ۵۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1008 50 10	--- Seed			Kg	5	بذر ---	۱۰۰۸ ۵۰ ۱۰
1008 50 90	--- Other			Kg	10	سایر ---	۱۰۰۸ ۵۰ ۹۰
1008 60	- Triticale:					- تریتکال:	۱۰۰۸ ۶۰
1008 60 10	--- Seed			Kg	5	بذر ---	۱۰۰۸ ۶۰ ۱۰
1008 60 90	--- Other			Kg	10	سایر ---	۱۰۰۸ ۶۰ ۹۰
1008 90	- Other cereals:					- سایر غلات:	۱۰۰۸ ۹۰
1008 90 10	--- Seed			Kg	5	بذر ---	۱۰۰۸ ۹۰ ۱۰
1008 90 90	--- Other			Kg	10	سایر ---	۱۰۰۸ ۹۰ ۹۰

## Chapter 11

### Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

#### Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) Roasted malt put up as coffee substitutes (heading 09.01 or 21.01);
- (b) Prepared flours, groats, meals or starches of heading 19.01;
- (c) Corn flakes or other products of heading 19.04;
- (d) Vegetables, prepared or preserved, of heading 20.01, 20.04 or 20.05;
- (e) Pharmaceutical products (Chapter 30); or
- (f) Starches having the character of perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33).

2. (A) Products from the milling of the cereals listed in the table below fall in this Chapter if they have, by weight on the dry product:

- (a) A starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) exceeding that indicated in Column (2); and
- (b) An ash content (after deduction of any added minerals) not exceeding that indicated in Column (3).

Otherwise, they fall in heading 23.02. However, germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, is always classified in heading 11.04.

- (B) Products falling in this Chapter under the above provisions shall be classified in heading 11.01 or 11.02 if the percentage passing through a woven metal wire cloth sieve with the aperture indicated in Column (4) or (5) is not less, by weight, than that shown against the cereal concerned.

Otherwise, they fall in heading 11.03 or 11.04.

Cereal (1)	Starch content (2)	Ash content (3)	Rate of passage through a sieve with an aperture of	
			315 micrometres (microns) (4)	500 micrometres (microns) (5)
Wheat and rye .....	45%	2.5%	80%	—
Barley.....	45%	3%	80%	—
Oats .....	45%	5%	80%	—
Maize (corn) and grain sorghum.....	45%	2%	—	90%
Rice .....	45%	1.6%	80%	—
Buckwheat .....	45%	4%	80%	—

3. For the purposes of heading 11.03, the terms "groats" and "meal" mean products obtained by the fragmentation of cereal grains, of which:

## فصل ۱۱

### محصولات صنعت آردسازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلوئن گندم

#### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - مالت بو داده، آماده شده برای مصرف به عنوان بدل قهوه (شماره‌های ۰۹ ۰۱ یا ۲۱ ۰۱ بر حسب مورد)؛
- ب - آرد، بلغور، زبره یا نشاسته و فکول‌های آماده شده مشمول شماره ۰۹ ۰۱؛
- ج - کورن فلیکز (Corn flakes) و سایر محصولات مشمول شماره ۰۴ ۰۹؛
- د - سبزیجات آماده شده یا محفوظ شده (Conserve) مشمول شماره‌های ۰۱ ۰۴ یا ۲۰ ۰۵؛
- ه - محصولات دارویی فصل ۳۰؛
- و - نشاسته و فکول دارای خاصیت فرآورده‌های عطرسازی یا پاکیزگی (Toilet) یا آرایشی (فصل ۳۳)

۲ - الف - محصولات حاصل از آسیاب کردن غلات مندرج در جدول ذیل این فصل اگر از حیث وزن محصول خشک با هم حاوی مواد زیر باشد مشمول این فصل می‌شوند:

- اول - مقدار نشاسته (تعیین شده طبق روش پلاریمتریک اصلاح شده اورس (Ewers) بیشتر از میزان معین شده در ستون (۲) باشد؛ و
- دوم - مقدار خاکستر (پس از کسر هر نوع مواد معدنی افزوده شده) از میزان مشخص شده در ستون (۳) بیشتر نباشد.

محصولاتی که واجد شرایط بالا نباشند در شماره ۰۲ ۳۳ طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، جوانه غلات، به صورت کامل، پهن شده که به صورت فلس یا آسیاب شده در کلیه موارد در شماره ۰۴ ۱۱ طبقه‌بندی می‌شود.

- ب - محصولات از این نوع که طبق مقررات فوق مشمول این فصل باشند، وقتی در شماره‌های ۰۱ ۱۱ یا ۰۲ ۱۱ طبقه‌بندی می‌شوند که میزان عبور آنها از الک توربافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن برحسب مورد منطبق با اندازه مذکور در ستون‌های (۴) یا (۵) باشد، از حیث وزن، برابر یا بیشتر از میزانی باشد که در مقابل هر یک از غلات، معین شده است.
- در غیر این صورت باید در شماره‌های ۰۳ ۱۱ یا ۰۴ ۱۱ طبقه‌بندی شوند.

نوع غله (۱)	مقدار نشاسته (۲)	مقدار خاکستر (۳)	میزان عبور از الک یا سوراخ چشمه‌های:	
			۳۱۵ میکرومتر (میکرون) (۴)	۵۰۰ میکرومتر (میکرون) (۵)
گندم و چاودار	٪۴۵	٪۲/۵	٪۸۰	—
جو	٪۴۵	٪۳	٪۸۰	—
جو دو سر	٪۴۵	٪۵	٪۸۰	—
ذرت و سورغوی دانه‌ای	٪۴۵	٪۲	—	٪۹۰
برنج	٪۴۵	٪۱/۴	٪۸۰	—
گندم سیاه	٪۴۵	٪۴	٪۸۰	—

۳ - بلغور (Groat) و زبره (Meal)، به مفهوم شماره ۰۳ ۱۱ محصولاتی هستند که از خرد کردن دانه غلات به دست می‌آیند و حائز شرایط زیر می‌باشند:

- (a) In the case of maize (corn) products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 2 mm;
- (b) In the case of other cereal products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 1.25 mm.

الف - محصولات از ذرت باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک تور بافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۲ میلی‌متر باشد عبور کند؛

ب - محصولات از سایر غلات باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک تور بافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۱/۲۵ میلی‌متر باشد، عبور کند.

#### Explanatory remarks to Chapter 11

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967 (1346).
2. Maize (corn) starch imported by medicine producing units is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. The importation of Products of Subheading, 11031900, 11032000, 11041200, 11041900, 11042200, 11042900, 11043000, 11051000, 11061000, 11062000, 11081100, 11081300, 11081400, 11081900 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
4. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic product bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
5. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.
6. Entry is subject to the observance of Article 11 of the plant protection law approved 1967 (1346).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۱

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود نشاسته ذرت توسط واحدهای تولیدکننده دارو به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۳- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های شماره ۱۱۰۳۱۹۰۰، ۱۱۰۳۲۰۰۰، ۱۱۰۴۱۲۰۰، ۱۱۰۴۱۹۰۰، ۱۱۰۴۲۲۰۰، ۱۱۰۴۲۹۰۰، ۱۱۰۴۳۰۰۰، ۱۱۰۵۱۰۰۰، ۱۱۰۶۱۰۰۰، ۱۱۰۶۲۰۰۰، ۱۱۰۸۱۱۰۰، ۱۱۰۸۱۳۰۰، ۱۱۰۸۱۴۰۰ و ۱۱۰۸۱۹۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۴- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.
- ۶- ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1101 00 00	Wheat or meslin flour.			Kg	55	آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار.	۱۱۰۱ ۰۰ ۰۰
11 02	Cereal flours other than of wheat or meslin.					آرد غلات غیر از آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار.	۱۱ ۰۲
1102 20 00	- Maize (corn) flour			Kg	32	- آرد ذرت	۱۱۰۲ ۲۰ ۰۰
1102 90	- Other:					- سایر :	۱۱۰۲ ۹۰
1102 90 10	--- Rice of cour			Kg	55	--- آرد برنج	۱۱۰۲ ۹۰ ۱۰
1102 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۱۰۲ ۹۰ ۹۰
11 03	Cereal groats, meal and pellets.					بلغور غلات، زبره غلات و به هم فشرده غلات به صورت حبه.	۱۱ ۰۳
	- Groats and meal:					- بلغور و زبره:	
1103 11 00	-- Of wheat		8	Kg	26	-- از گندم	۱۱۰۳ ۱۱ ۰۰
1103 13 00	-- Of maize (corn)			Kg	26	-- از ذرت	۱۱۰۳ ۱۳ ۰۰
1103 19 00	-- Of other cereals		8	Kg	55	-- سایر	۱۱۰۳ ۱۹ ۰۰
1103 20 00	- Pellets		8	Kg	55	- به هم فشرده به صورت حبه	۱۱۰۳ ۲۰ ۰۰
11 04	Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground.					دانه غلات کار شده به نحوی دیگر (مثلاً مقشر، پهن شده، فلس شده (Flaked) مدور (Pearled)، قاچ یا خرد شده، به‌استثنای برنج شماره ۱۰ ۰۶، جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده (Ground).	۱۱ ۰۴
	- Rolled or flaked grains:					- دانه‌های پهن شده یا فلس شده:	
1104 12 00	-- Of oats			Kg	55	-- از جو دو سر	۱۱۰۴ ۱۲ ۰۰
1104 19 00	-- Of other cereals			Kg	55	-- از سایر غلات	۱۱۰۴ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):					- سایر دانه‌های کار شده (مثلاً، مقشر، مدور، قاج شده یا خرد شده):	
1104 22 00	-- Of oats			Kg	55	-- از جو دو سر	1104 22 00
1104 23 00	-- Of maize (corn)			Kg	26	-- از ذرت	1104 23 00
1104 29 00	-- Of other cereals			Kg	55	-- از سایر غلات	1104 29 00
1104 30 00	- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground			Kg	55	- جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده	1104 30 00
<b>11 05</b>	<b>Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes.</b>					آرد، زبره، پودر، فلس، دانه‌های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet» از سیب زمینی	<b>11 05</b>
1105 10 00	- Flour, meal and powder			Kg	55	- آرد، زبره و پودر	1105 10 00
1105 20 00	- Flakes, granules and pellets			Kg	26	- فلس، دانه‌های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet»	1105 20 00
<b>11 06</b>	<b>Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13, of sago or of roots or tubers of heading 07.14 or of the products of Chapter 8.</b>					آرد، زبره و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷، آرد، زبره و پودر ساگو یا ریشه‌ها یا غده‌های زیرخاکی شماره ۱۴ ۰۷ و محصولات فصل ۸.	<b>11 06</b>
1106 10 00	- Of the dried leguminous vegetables of heading 07.13			Kg	55	- از سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷	1106 10 00
1106 20 00	- Of sago or of roots or tubers of heading 07.14			Kg	55	- از ساگو یا از ریشه‌ها یا غده‌های زیر خاکی شماره ۱۴ ۰۷	1106 20 00
1106 30 00	- Of the products of Chapter 8			Kg	20	- از محصولات فصل ۸	1106 30 00
<b>11 07</b>	<b>Malts, whether or not roasted.</b>					مالت، حتی بو داده.	<b>11 07</b>
1107 10 00	- Not roasted		8	Kg	10	- بو نداده	1107 10 00
1107 20 00	- Roasted		8	Kg	10	- بو داده	1107 20 00
<b>11 08</b>	<b>Starches; inulin.</b>					نشاسته و فکول؛ اینولین.	<b>11 08</b>
	- Starches:					- نشاسته و فکول:	
1108 11 00	-- Wheat starch			Kg	55	-- نشاسته گندم	1108 11 00
1108 12	-- Maize (corn) starch:					-- نشاسته ذرت:	1108 12
1108 12 10	--- Pharmaceutical grade			Kg	20	--- گرید دارویی	1108 12 10
1108 12 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	1108 12 90
1108 13 00	-- Potato starch			Kg	55	-- فکول سیب‌زمینی	1108 13 00
1108 14 00	-- Manioc (cassava) starch			Kg	55	-- فکول مانیوک (آرد ریشه مانیوک Cassava)	1108 14 00
1108 19 00	-- Other starches			Kg	55	-- سایر نشاسته‌ها و فکول‌ها	1108 19 00
1108 20 00	- Inulin		8	Kg	15	- اینولین	1108 20 00
<b>1109 00 00</b>	<b>Wheat gluten, whether or not dried.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	<b>گلوتن گندم، حتی خشک کرده</b>	<b>1109 00 00</b>



## Chapter 12

**Oil seeds and oleaginous fruits;  
miscellaneous grains, seeds and fruit;  
industrial or medicinal plants; straw and  
fodder**

## Notes.

- Heading 12.07 applies, *inter alia*, to palm nuts and kernels, cotton seeds, castor oil seeds, sesamum seeds, mustard seeds, safflower seeds, poppy seeds and shea nuts (karite nuts). It does not apply to products of heading 08.01 or 08.02 or to olives (Chapter 7 or Chapter 20).
- Heading 12.08 applies not only to non-defatted flours and meals but also to flours and meals which have been partially defatted or defatted and wholly or partially refatted with their original oils. It does not, however, apply to residues of headings 23.04 to 23.06.
- For the purposes of heading 12.09, beet seeds, grass and other herbage seeds, seeds of ornamental flowers, vegetable seeds, seeds of forest trees, seeds of fruit trees, seeds of vetches (other than those of the species *Vicia faba*) or of lupines are to be regarded as "seeds of a kind used for sowing".  
Heading 12.09 does not, however, apply to the following even if for sowing:
  - Leguminous vegetables or sweet corn (Chapter 7);
  - Spices or other products of Chapter 9;
  - Cereals (Chapter 10); or
  - Products of headings 12.01 to 12.07 or 12.11.
- Heading 12.11 applies, *inter alia*, to the following plants or parts thereof: basil, borage, ginseng, hyssop, liquorice, all species of mint, rosemary, rue, sage and wormwood.  
Heading 12.11 does not, however, apply to:
  - Medicaments of Chapter 30;
  - Perfumery, cosmetic or toilet preparations of Chapter 33; or
  - Insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants or similar products of heading 38.08.
- For the purposes of heading 12.12, the term "seaweeds and other algae" does not include:
  - Dead single-cell micro-organisms of heading 21.02;
  - Cultures of micro-organisms of heading 30.02; or
  - Fertilisers of heading 31.01 or 31.05.

## فصل ۱۲

**دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های  
گونگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله**

## یادداشت‌ها.

- هسته و مغز هسته میوه نخل، پنبه دانه، تخم کرچک، تخم کنجد، دانه خردل، تخم گلرنگ یا زعفران کاذب (Safflower seeds)، دانه خشخاش و دانه کاریته (Karite nuts)، مخصوصاً به مفهوم شماره ۰۷ ۱۲ دانه‌های روغن‌دار محسوب می‌شوند. برعکس، محصولات شماره‌های ۰۱ ۰۸ و ۰۲ ۰۸ و همچنین زیتون (فصل ۷ یا فصل ۲۰) از این شماره مستثنی می‌شود.
- شماره ۰۸ ۱۲ نه تنها شامل آرد و زبره‌های روغن گرفته نشده می‌شود بلکه آردها و زبره‌هایی را که قسمتی از روغنشان گرفته شده و سپس کلاً یا جزئاً روغن اصلی‌شان به آنها افزوده شده در برمی‌گیرد. برعکس، تفاله‌های شماره‌های ۰۴ ۲۳ لغایت ۰۶ ۲۳ از این شماره مستثنی می‌شوند.
- تخم چغندر، تخم چمن و تخم سایر علف‌ها، تخم گل‌های زینتی، تخم سبزی‌های جالبزی، تخم درختان جنگلی، تخم درختان میوه، بذر ماش (غیر از آنهایی که از گونه ویسیافابا (VICIA faba) هستند و تخم باقلای مصری (ترمس Lupines) جزء «بذرها برای کشت» شماره ۰۹ ۱۲ محسوب می‌شوند. برعکس محصولات زیر از شماره ۰۹ ۱۲ مستثنی می‌شوند، حتی اگر به جای بذر مورد استفاده قرار گیرند:
  - الف - سبزیجات غلافدار و ذرت شیرین (فصل ۷)؛
  - ب - ادویه و سایر محصولات فصل ۹؛
  - ج - غلات (فصل ۱۰)؛
  - د - محصولات مشمول شماره‌های ۰۱ ۱۲ لغایت ۰۷ ۱۲ یا ۱۱ ۱۲.
- شماره ۱۱ ۱۲ «بوژه» شامل نباتات و اجزای نباتات از انواع زیر می‌باشد: ریحان، گل گاوزبان، جنسن (Ginseng)، زوفا، شیرین بیان، انواع مختلف نعناع و پونه، ناخنک یا اکلیل کوهی (Rosemary)، سداب (Rue)، بهمن سرخ (Sage) و افستین (خاراگوش).  
برعکس، محصولات زیر از شماره ۱۱ ۱۲ مستثنی می‌شوند:
  - الف - محصولات دارویی فصل ۳۰؛
  - ب - فرآورده‌های عطرسازی، یا آرایشی یا پاکیزگی فصل ۳۳؛
  - ج - حشره‌کش‌ها، قارچ‌کش‌ها، علف‌کش‌ها، گندزداها و محصولات همانند مشمول شماره ۰۸ ۳۸.
- به مفهوم شماره ۱۲ ۱۲، اصطلاح «خزه و جلبک و سایر علف‌های دریایی» شامل موارد زیر نمی‌شود:
  - الف - موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده مشمول شماره ۰۲ ۳۱؛
  - ب - کشت‌های موجودات ذره‌بینی مشمول شماره ۰۲ ۳۰؛
  - ج - کودهای مشمول شماره ۰۱ ۳۱ یا شماره ۰۵ ۳۱.

**یادداشت شماره فرعی**

**Subheading Note.**

1. For the purposes of subheading 1205.10, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means rape or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.

۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۲۰۵۱۰ اصطلاح «دانه‌های منداب یا لغت دارای مقدار کمی اسید اروسیک» (Low erucic acid Rape or Colza seeds) شامل دانه‌های منداب یا لغتی می‌شود که روغن ثابتی به دست دهند که میزان اسید اروسیک آن از لحاظ وزن کمتر از ۲ درصد و جزء متشکله جامد آن در هر گرم حاوی کمتر از ۳۰ میکرومول از گلوکوزینولات‌ها باشد.

**Explanatory remarks to Chapter 12**

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages enacted in 1967, except 12099100.
2. The importation of items covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection law adopted in 1967.
3. The import duty on seeds of oil seeds, sugar beet seeds, cotton seeds, seeds of forage plants, pasture plants and lawn grass is 5% of the value.
4. The importation of poppy seed and its flour is prohibited. (\*)
5. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
6. Import and export of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to the compliance with the quarantine regulations.
7. The importation and exportation of cannabis plant and parts there of, coca leaf and poppy straw are prohibited (\*\*).
8. import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Jihad- Agriculture.
9. import duty of seed, in case of purchacing domestic oil seed ota garanted purchace price with the approval of the ministry of Jihad- Agriculture equds 50% import duty.
10. The importation of Products of Subheading 12081000, 12089010, 12089090 with The Previous outhorization of Ministry of Jihad - Agriculture.
- 11- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۲**

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد، به استثنای ردیف ۱۲ ۰۹ ۹۱ ۰۰ تعرفه.
- ۲- ورود اقلام مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۳- حقوق ورودی بذر دانه‌های روغنی، چغندرقتد، پنبه، گیاهان علوفه‌ای، مرتعی و چمن ۵٪ ارزش می‌باشد.
- ۴- ورود دانه و آرد خشخاش ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۵- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۶- ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۷- ورود و صدور گیاه و اجزای مختلف گیاه شاهدانه (Cannabis) و همچنین برگ کوکا و کاه خشخاش ممنوع است. (\*\*)
- ۸- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۹- حقوق ورودی دانه‌های روغنی در صورت خرید دانه‌های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تأیید وزارت جهاد کشاورزی از داخل، معادل ۵۰٪ حقوق ورودی می‌باشد.
- ۱۰- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های شماره ۱۲۰۸۱۰۰۰، ۱۲۰۸۹۰۱۰ و ۱۲۰۸۹۰۹۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۱۱- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
12 01	Soye beans, whether or not broken					لوبیای سویا، حتی به صورت خرد شده	۱۲ ۰۱
1201 10 00	- Seed				5 Kg	بذر	۱۲۰۱ ۱۰ ۰۰
1201 90	- Other:					سایر:	۱۲۰۱ ۹۰
1201 90 10	--- Transgenic soybeans		2		10 Kg	--- دانه سویا تراریخته	۱۲۰۱ ۹۰ ۱۰
1201 90 90	--- Other		2		10 Kg	--- سایر	۱۲۰۱ ۹۰ ۹۰
12 02	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.					بادام زمینی (آراشید)، تفت داده نشده یا به نحو دیگر پخته نشده، حتی پوست کنده یا خرد شده.	۱۲ ۰۲
1202 30 00	- Seed				5 Kg	بذر	۱۲۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Other:					سایر:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1202 41 00	-- In shell			Kg	32	-- درون غلاف سخت	۱۲۰۲ ۴۱ ۰۰
1202 42 00	-- Shelled, whether or broken			Kg	32	-- بدون غلاف سخت، حتی شکسته شده	۱۲۰۲ ۴۲ ۰۰
<b>1203 00 00</b>	<b>Copra.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>کپرا (مغز نارگیل پوست کنده و خشک کرده Copra)</b>	<b>۱۲۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>1204 00 00</b>	<b>Linseed, whether or not broken</b>		2	<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>دانه کتان (بزرک)، حتی خرد شده</b>	<b>۱۲۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>12 05</b>	<b>Rape or colza seeds, whether or not broken:</b>					<b>کلزایا دانه کلزا حتی خرد شده:</b>	<b>۱۲ ۰۵</b>
1205 10	- Low erucic acid rape or colza seeds:					- کلزا یا دانه کلزا دارای مقدار کمی اسید ایروسیک:	۱۲۰۵ ۱۰
1205 10 10	--- Colza Seeds		2	Kg	5	--- بذر کلزا	۱۲۰۵ ۱۰ ۱۰
1205 10 20	--- Transgenic colza seed		2	Kg	10	--- دانه کلزا تراریخته	۱۲۰۵ ۱۰ ۲۰
1205 10 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۰۵ ۱۰ ۹۰
1205 90	- Other:					- سایر:	۱۲۰۵ ۹۰
1205 90 10	--- Transgenic		2	Kg	10	--- تراریخته	۱۲۰۵ ۹۰ ۱۰
1205 90 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>1206 00</b>	<b>Sunflower seeds, whether or not broken:</b>					<b>دانه آفتابگردان، حتی خرد شده:</b>	<b>۱۲۰۶ ۰۰</b>
1206 00 10	--- For oil extraction		2	Kg	10	--- برای روغن کشی	۱۲۰۶ ۰۰ ۱۰
1206 00 20	--- Sunflower Seeds		2	Kg	5	--- بذر آفتابگردان	۱۲۰۶ ۰۰ ۲۰
1206 00 90	--- Other		2	Kg	55	--- سایر	۱۲۰۶ ۰۰ ۹۰
<b>12 07</b>	<b>Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.</b>					<b>سایر دانه‌ها و میوه‌های روغنی، حتی خرد شده</b>	<b>۱۲ ۰۷</b>
1207 10 00	- Palm nuts and kernels			Kg	5	- هسته میوه نخل و مغز آن	۱۲۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Cotton Seeds:					- دانه پنبه:	
1207 21 00	-- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۲۰۷ ۲۱ ۰۰
1207 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۰۷ ۲۹
1207 29 10	--- Transgenic cotton seeds			Kg	5	--- دانه پنبه تراریخته	۱۲۰۷ ۲۹ ۱۰
1207 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۷ ۲۹ ۹۰
1207 30 00	- Castor oil seeds			Kg	5	- دانه روغن کرچک	۱۲۰۷ ۳۰ ۰۰
1207 40	- Sesamum seeds:		9,1			- دانه کنجد:	۱۲۰۷ ۴۰
1207 40 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۲۰۷ ۴۰ ۱۰
1207 40 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۲۰۷ ۴۰ ۹۰
1207 50 00	- Mustard Seeds			Kg	10	- دانه خردل	۱۲۰۷ ۵۰ ۰۰
1207 60	- Safflower (Carthamus tinctorius) seeds:					- دانه گلرنگ (گل گلرنگ):	۱۲۰۷ ۶۰
1207 60 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۲۰۷ ۶۰ ۱۰
1207 60 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۲۰۷ ۶۰ ۹۰
1207 70 00	- Melon seeds			Kg	5	- دانه خربزه	۱۲۰۷ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1207 91 00	-- Poppy seeds	*		Kg	55	-- دانه خشخاش	۱۲۰۷ ۹۱ ۰۰
1207 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۲۰۷ ۹۹ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>12 08</b>	<b>Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.</b>					آرد و زبره دانه یا میوه‌های روغن‌دار، غیر از آرد و زبره خردل.	<b>۱۲ ۰۸</b>
1208 10 00	- Of soya beans			Kg	55	- از دانه سویا	۱۲۰۸ ۱۰ ۰۰
1208 90	- Other:					- سایر:	۱۲۰۸ ۹۰
1208 90 10	--- Peanut flour			Kg	55	--- آرد بادام زمینی	۱۲۰۸ ۹۰ ۱۰
1208 90 20	--- Poppy seed flour	*		Kg	55	--- آرد دانه خشخاش	۱۲۰۸ ۹۰ ۲۰
1208 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۲۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>12 09</b>	<b>Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.</b>					<b>دانه‌ها، میوه‌ها و هاگ‌ها برای کشت.</b>	<b>۱۲ ۰۹</b>
1209 10 00	- Sugar beet seeds			Kg	5	- بذر چغندر	۱۲۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Seeds of forage plants:					- بذر گیاهان علوفه‌ای:	
1209 21 00	-- Lucerne (alfalfa) seeds			Kg	5	-- بذر یونجه (alfalfa)	۱۲۰۹ ۲۱ ۰۰
1209 22 00	-- Clover (Trifolium spp.) seeds			Kg	5	-- بذر شبدر (Trifolium spp)	۱۲۰۹ ۲۲ ۰۰
1209 23 00	-- Fescue seeds			Kg	5	-- بذرهای Fescue	۱۲۰۹ ۲۳ ۰۰
1209 24 00	-- Kentucky blue grass (Poa Pratensis L.) seeds			Kg	5	-- بذر چمن آبی متعلق به ایالت کنتاکی	۱۲۰۹ ۲۴ ۰۰
1209 25 00	-- Rye grass (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.) seeds			Kg	5	-- بذر گیاه تلخه (Lolium multiflorum lam)	۱۲۰۹ ۲۵ ۰۰
1209 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۰۹ ۲۹
1209 29 10	--- Grass seeds			Kg	5	--- بذر چمن	۱۲۰۹ ۲۹ ۱۰
1209 29 20	--- Vetch seeds			Kg	5	--- بذر اسپرس	۱۲۰۹ ۲۹ ۲۰
1209 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۲۹ ۹۰
1209 30 00	- Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers			Kg	5	- بذر نباتات علفی که بیشتر به منظور استفاده از گل آنها کاشته می‌شوند	۱۲۰۹ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1209 91	-- Vegetable seeds:		1			-- بذر سبزیجات:	۱۲۰۹ ۹۱
1209 91 10	--- Cucumber seed			Kg	5	--- بذر خیار	۱۲۰۹ ۹۱ ۱۰
1209 91 15	--- Tomato seed			Kg	5	--- بذر گوجه فرنگی	۱۲۰۹ ۹۱ ۱۵
1209 91 20	--- Pepper seed			Kg	5	--- بذر فلفل	۱۲۰۹ ۹۱ ۲۰
1209 91 25	--- Eggplant seed			Kg	5	--- بذر بادمجان	۱۲۰۹ ۹۱ ۲۵
1209 91 30	--- Onion seed			Kg	5	--- بذر پیاز	۱۲۰۹ ۹۱ ۳۰
1209 91 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۹۱ ۹۰
1209 99	-- Other:		1			-- سایر:	۱۲۰۹ ۹۹
1209 99 10	--- Seed of ornamental plants such as geranium, impatiens, begonia, kentia, ornamental shamrock, areca, chamaedorea, calendula, catharanthus, vinca, gaillardia, mimosa, oenothera, araucaria, nolian, cactus, succulent, kalanchoe, adenium, raphis, petunia, coleus, alyssum, salvi, cycas, tagetes, gazania, antirrhinum, ranunculus, verbena, iberis, aquilegia, hipposeserial, salvia & violet			Kg	5	--- بذر گیاهان زینتی نظیر: شمعدانی، حنا، بگونیا، کنتیا، شبدر زینتی، اریکاء شامودرا، همیشه بهار، پریوش، وینکا، رعنا، میموزا، مغربی، آروکاریا، نولینا، کاکتوس، ساکیولنت، کالانکوت، آدونیم، راقیس، اطلسی، حسن یوسف، آلیسوم، سلوی، سیکاس، جعفری، گازانیا، میمون، آلاله، شاهپسند، ایریس، تاج‌الملوک، هیپوستسریال مریم گلی و بنفشه	۱۲۰۹ ۹۹ ۱۰
1209 99 20	--- Melon seed			Kg	5	--- بذر ملون	۱۲۰۹ ۹۹ ۲۰
1209 99 30	--- Seed of other kind of forage plants			Kg	5	--- بذر سایر گونه‌های گیاهی علوفه‌ای	۱۲۰۹ ۹۹ ۳۰
1209 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۹۹ ۹۰
<b>12 10</b>	<b>Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin.</b>					<b>گل رازک، تازه یا خشک کرده، حتی آسیاب شده، پودر شده یا به صورت حبه (Pellets)، گرد گل رازک.</b>	<b>۱۲ ۱۰</b>
1210 10 00	- Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets			Kg	55	- گل رازک، آسیاب نشده، پودر نشده یا به شکل حبه در نیامده	۱۲۱۰ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1210 20 00	- Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin			Kg	20	- گل رازک، آسیاب شده، پودر شده، یا به شکل حبه درآمده؛ گردگل رازک	۱۲۱۰ ۲۰ ۰۰
12 11	<b>Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not cut, crushed or powdered.</b>					نباتات، اجزای نباتات، دانه میوه، از انواعی که بیشتر در عطر سازی، داروسازی، برای مصرف حشره کشی، انگل کشی یا همانند به کار می رود؛ تازه، سرد کرده، منجمد یا خشک کرده، حتی بریده شده، خرد شده یا پودر شده.	۱۲ ۱۱
1211 20 00	- Ginseng roots			Kg	15	- ریشه جینسینگ	۱۲۱۱ ۲۰ ۰۰
1211 30 00	- Coca leaf	*		Kg	15	- برگ کوکا	۱۲۱۱ ۳۰ ۰۰
1211 40 00	- Poppy straw	*		Kg	15	- کاه خشخاش	۱۲۱۱ ۴۰ ۰۰
1211 50 00	- Ephedra			Kg	5	- افدرا (Ephedra)	۱۲۱۱ ۵۰ ۰۰
1211 90	- Other:		1			- سایر:	۱۲۱۱ ۹۰
1211 90 10	--- Cassia and quinine bark			Kg	5	--- فلوس و پوست گنه گنه	۱۲۱۱ ۹۰ ۱۰
1211 90 20	--- Liquorice roots			Kg	5	--- ریشه شیرین بیان	۱۲۱۱ ۹۰ ۲۰
1211 90 25	--- Spind			Kg	15	--- اسپند	۱۲۱۱ ۹۰ ۲۵
1211 90 30	--- Mint			Kg	10	--- نعناع	۱۲۱۱ ۹۰ ۳۰
1211 90 35	--- Basilseed			Kg	10	--- تخم شربتی	۱۲۱۱ ۹۰ ۳۵
1211 90 40	--- Mallow			Kg	5	--- گل و سرشاخه گلدار پنیرک	۱۲۱۱ ۹۰ ۴۰
1211 90 45	--- Peppermint			Kg	10	--- نعناع فلفلی	۱۲۱۱ ۹۰ ۴۵
1211 90 50	--- Valerian root			Kg	10	--- ریشه سنبل الطیب	۱۲۱۱ ۹۰ ۵۰
1211 90 91	--- Mohammadi flower dry and fresh rose leaf.			Kg	55	--- گل خشک و گلبرگ تازه محمدی	۱۲۱۱ ۹۰ ۹۱
1211 90 99	--- other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۱۱ ۹۰ ۹۹
12 12	<b>Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i>) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.</b>					خرنوب، خزه و جلبک و سایر علف های دریایی، چغندر قند و نیشکر، تازه، سرد کرده، یخ زده یا خشک کرده، حتی ساییده شده؛ هسته و مغز هسته میوه ها و سایر محصولات نباتی (از جمله ریشه کاسنی بو نداده از نوع <i>Cichorium intybus sativum</i> ) که در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۲ ۱۲
	- Seaweeds and other algae:					- گیاهان و دیگر جلبک های دریایی:	
1212 21 00	-- Fit for human Consumption			Kg	20	-- مناسب جهت مصرف انسان	۱۲۱۲ ۲۱ ۰۰
1212 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۱۲ ۲۹
1212 29 10	--- Lemon balm			Kg	55	--- بادرنجبویه	۱۲۱۲ ۲۹ ۱۰
1212 29 20	--- Chomomile			Kg	55	--- بابونه	۱۲۱۲ ۲۹ ۲۰
1212 29 30	--- Nettle			Kg	55	--- گزنه	۱۲۱۲ ۲۹ ۳۰
1212 29 40	--- Savory			Kg	55	--- مرزه	۱۲۱۲ ۲۹ ۴۰
1212 29 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۲۱۲ ۲۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
1212 91 00	-- Sugar beet			Kg	20	-- چغندر قند	۱۲۱۲ ۹۱ ۰۰
1212 92 00	-- Locust beans (carob)			Kg	10	-- دانه های افاقیا (خرنوب)	۱۲۱۲ ۹۲ ۰۰
1212 93 00	-- Sugar cane			Kg	10	-- نیشکر	۱۲۱۲ ۹۳ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1212 94 00	-- Chicory roots			Kg	10	-- ریشه‌های کاسنی تلخ	۱۲۱۲ ۹۴ ۰۰
1212 99	-- Other:					-- سایر:	۱۲۱۲ ۹۹
1212 99 10	--- Pumpkin seeds for usage of nutty			Kg	40	--- دانه کدو مصرف آجیلی	۱۲۱۲ ۹۹ ۱۰
1212 99 20	--- Pumpkin seeds			Kg	5	--- بذر دانه کدو	۱۲۱۲ ۹۹ ۲۰
1212 99 30	--- Pumpkin seeds for usage in oil extraction			Kg	40	--- دانه کدو برای مصارف روغن کشی	۱۲۱۲ ۹۹ ۳۰
1212 99 40	--- Hibiscus tea			Kg	40	--- رز چینی (چای ترش)	۱۲۱۲ ۹۹ ۴۰
1212 99 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۱۲۱۲ ۹۹ ۹۰
1213 00 00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets.			Kg	10	کاه و پوست غلات، آماده نشده، حتی قطعه قطعه شده، آسیاب شده، فشرده شده (Pressed) یا به هم فشرده به شکل حبه.	۱۲۱۳ ۰۰ ۰۰
12 14	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, Lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets.					شلغم سوئدی، چغندر علوفه‌ای، ریشه‌های علوفه‌ای، قصیل، یونجه، شبدر، اسپرس، کلم علوفه‌ای، باقلای مصری (ترمس)، بوته ماش و محصولات علوفه‌ای همانند، حتی به هم فشرده به شکل حبه.	۱۲ ۱۴
1214 10 00	- Lucerne (alfalfa) meal and pellets		1	Kg	5	- یونجه به صورت زبره و به هم فشرده به صورت حبه	۱۲۱۴ ۱۰ ۰۰
1214 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۲۱۴ ۹۰ ۰۰

## Chapter 13

### Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

#### Notes.

1. Heading 13.02 applies, *inter alia*, to liquorice extract and extract of pyrethrum, extract of hops, extract of aloes and Opium.

The heading does not apply to:

- Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose or put up as confectionery (heading 17.04);
- Malt extract (heading 19.01);
- Extracts of coffee, tea or maté (heading 21.01);
- Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);
- Camphor, glycyrrhizin or other products of heading 29.14 or 29.38;
- Concentrates of poppy straw containing not less than 50% by weight of alkaloids (heading 29.39);
- Medicaments of heading 30.03 or 30.04 or blood-grouping reagents (heading 30.06);
- Tanning or dyeing extracts (heading 32.01 or 32.03);
- Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins, aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or
- Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle or similar natural gums (heading 40.01).

#### Explanatory remarks to Chapter 13

- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The importation of opium is prohibited. Drug against Act and Incorporation of substances into it (1988/10/25) and Article 41 of the amendment Act (1997/11/08) approved by expediency council, import in dustrial (by case) subject to the approval of the ministry of health, treatment and Medical education.
- The importation of hashish (cannabis extract) is prohibited.
- The importation and exportation of resin tincture extract and hemp oil are prohibited.
- The importation of coca extract and coca paste is prohibited.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic product bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.

## فصل ۱۳

### انگم‌ها؛ صمغ‌ها، رزین‌ها و سایر شیره‌ها و عصاره نباتی

#### یادداشت‌ها.

۱ - شماره ۰۲ ۱۳ «بویژه» شامل عصاره شیرین بیان، عصاره بابونه گاوی، عصاره رازک، عصاره صبر زرد و تریاک می‌شود. برعکس، از این شماره مستثنی می‌شود:

الف - عصاره شیرین‌بیان که برحسب وزن بیش از ده درصد ساکاروز داشته باشد یا به شکل شیرینی عرضه شود (شماره ۰۴ ۱۷)؛

ب - عصاره مالت (شماره ۰۱ ۱۹)؛

ج - عصاره‌های قهوه، چای یا ماته (شماره ۰۱ ۲۱)؛

د - شیره و عصاره‌های نباتی که نوشابه‌های الکلی را تشکیل می‌دهند (فصل ۲۲)؛

ه - کافور طبیعی و گلیسرین و سایر محصولات شماره‌های ۱۴ ۲۹ یا ۳۸ ۲۹؛

و - کنساترهای کاه خشک‌شده حاوی حداقل ۵ درصد وزنی از آلکالوئیدها (شماره ۳۹ ۲۹)؛

ز - داروهای مشمول شماره ۳۰ ۳۰ یا ۴۰ ۳۰ و مواد معرف برای تعیین گروه‌های خون یا عوامل خون (شماره ۰۶ ۳۰)؛

ح - عصاره‌های دباغی یا رنگرزی (شماره ۰۱ ۳۲ یا ۳۳ ۳۲)؛

ط - روغن‌های اسانسوی، مایع یا غلیظ (Concrete) شبه رزین‌ها (Resinoides) و اولئورزین‌های استخراج شده، همچنین آب‌های مقطر خوشبو و محلول‌های آبکی روغن‌های اسانسوی و فرآورده‌های براساس مواد معطر از انواعی که برای ساخت نوشابه‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرند (فصل ۳۳)؛ یا

ی - کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتاپرکا، گوآیول (Guayule)، شیکل (Chicle) و انگم‌های طبیعی همانند (شماره ۰۱ ۴۰).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۳

- ۱- ورود - حسب مورد - موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود تریاک ممنوع می‌باشد. مطابق قانون مبارزه با مواد مخدر و الحاق موادی به آن (۱۳۶۷/۸/۳) و ماده ۴۱ اصلاحیه قانون فوق مصوب ۱۳۷۶/۸/۱۷ مجمع تشخیص مصلحت نظام، ورود حسب مورد برای مصارف پزشکی، تحقیقاتی و صنعتی موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.
- ۳- ورود حشیش (عصاره شاهدانه) ممنوع است.
- ۴ - واردات و صادرات عصاره، تنوره رزین و روغن شاهدانه ممنوع است.
- ۵ - واردات عصاره و خمیر کاکا ممنوع است.
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>13 01</b>	<b>Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams).</b>					گم لاک؛ صمغ‌ها، رزین‌ها، صمغ‌های رزینی و اولئورزین‌ها (مثلاً، بلسان‌ها)، طبیعی.	<b>۱۳ ۰۱</b>
1301 20 00	- Gum Arabic			Kg	5	- صمغ عربی	۱۳۰۱ ۲۰ ۰۰
1301 90	- Other:					- سایر:	۱۳۰۱ ۹۰
1301 90 10	--- Barycheh			Kg	5	--- باریچه	۱۳۰۱ ۹۰ ۱۰
1301 90 20	--- Actone ( bitter, sweet)			Kg	10	--- آنگوزه (تلخ و شیرین)	۱۳۰۱ ۹۰ ۲۰
1301 90 30	--- Turpentine			Kg	5	--- سقز	۱۳۰۱ ۹۰ ۳۰
1301 90 40	--- Tragacanth			Kg	5	--- کتیرا	۱۳۰۱ ۹۰ ۴۰
1301 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۳۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>13 02</b>	<b>Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products.</b>					شیره و عصاره‌های نباتی؛ مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها؛ آگار-آگار و سایر لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته (Modified)، مشتق از نباتات.	<b>۱۳ ۰۲</b>
	- Vegetable saps and extracts:					- شیره و عصاره‌های نباتی:	
1302 11 00	-- Opium	*		Kg	55	-- تریاک	۱۳۰۲ ۱۱ ۰۰
1302 12 00	-- Of liquorice			Kg	10	-- از شیرین‌بیان	۱۳۰۲ ۱۲ ۰۰
1302 13 00	-- Of hops			Kg	5	-- از رازک	۱۳۰۲ ۱۳ ۰۰
1302 14 00	-- Of ephedra			Kg	10	-- از افدرا	۱۳۰۲ ۱۴ ۰۰
1302 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۳۰۲ ۱۹ ۰۰
1302 20 00	- Pectic substances, pectinates and pectates			Kg	5	- مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها	۱۳۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:					- لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، مشتق از نباتات، حتی تغییر یافته:	
1302 31 00	-- Agar-agar			Kg	5	-- آگار-آگار	۱۳۰۲ ۳۱ ۰۰
1302 32 00	-- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds			Kg	5	- لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته، مشتق از خرنوب، دانه خرنوب یا دانه گووار	۱۳۰۲ ۳۲ ۰۰
1302 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۳۰۲ ۳۹ ۰۰



## Chapter 14

## فصل ۱۴

Vegetable plaiting materials; vegetable products  
not elsewhere specified or includedمواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر  
گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد

## Notes.

1. This Chapter does not cover the following products which are to be classified in Section XI: vegetable materials or fibres of vegetable materials of a kind used primarily in the manufacture of textiles, however prepared, or other vegetable materials which have undergone treatment so as to render them suitable for use only as textile materials.
2. Heading 14.01 applies, *inter alia*, to bamboos (whether or not split, sawn lengthwise, cut to length, rounded at the ends, bleached, rendered non-inflammable, polished or dyed), split osier, reeds and the like, to rattan cores and to drawn or split rattans. The heading does not apply to chipwood (heading 44.04).
3. Heading 14.04 does not apply to wood wool (heading 44.05) and prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03)

## Explanatory remarks to Chapter 14

1. Entry is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967 (1346).
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of agriculture jihad.
4. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مواد و الیاف نباتی از انواعی که بیشتر برای ساخت منسوجات به مصرف می‌رسد، به هر نحوی که آماده شده باشد و همچنین مواد نباتی که مورد عملیات مخصوص قرار گرفته تا منحصراً به عنوان مواد نسجی به مصرف برسد، از این فصل خارج و در قسمت یازدهم طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۴ «بویژه» Bamboo (حتی دو نیم‌شده، اره شده از درازا، بریده شده به طول، گرد شده در دو انتها، سفید کرده، عایق شده در مقابل آتش، صیقلی شده یا رنگ شده)، ترکه‌های دو نیم شده مخصوص سبدهایی، نی و امثال آن، مغز خیزران و رشته یا دو نیم‌شده آن را شامل می‌شود. تراشه، باریکه و نوار چوب در این شماره طبقه‌بندی نمی‌شود (شماره ۱۴-۱۴۴).
- ۳ - ردیف ۱۴-۱۴ شامل پشم چوب (ردیف ۱۴-۵) و سنبله‌ها (Knots) یا کاکل‌های (Tufts) آماده برای ساخت جاروب (Broom) بابر (ردیف ۱۴-۹۶) نمی‌گردد.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۴

- ۱ - ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۴ - صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
14 01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark).					مواد نباتی از انواعی که بیشتر در سبدهایی یا حصیربافی به کار می‌رود (مثلاً بامبو، خیزران، نی، جگن، ترکه سبدها، رافیا، کلش پاک شده غلات، سفید کرده (Bleached) یا رنگ کرده، پوست درخت زیرفون (Tilleul).	۱۴ ۰۱
1401 10 00	- Bamboos			Kg	20	- بامبو	۱۴۰۱ ۱۰ ۰۰
1401 20 00	- Rattans			Kg	20	- خیزران	۱۴۰۱ ۲۰ ۰۰
1401 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۱۴۰۱ ۹۰ ۰۰
[14 02]							[۱۴ ۰۲]
[14 03]							[۱۴ ۰۳]
14 04	Vegetable products not elsewhere specified or included.					محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۴ ۰۴
1404 20 00	- Cotton linters			Kg	5	- لینتر پنبه	۱۴۰۴ ۲۰ ۰۰
1404 90	- Other:		1			- سایر:	۱۴۰۴ ۹۰
1404 90 10	--- Henna except			Kg	32	--- حنا به غیر از عصاره آن	۱۴۰۴ ۹۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1404 90 20	--- Mascava			Kg	32	--- وسمه	۱۴۰۴ ۹۰ ۲۰
1404 90 30	--- Cocopit			Kg	5	--- کوکوپیت	۱۴۰۴ ۹۰ ۳۰
1404 90 40	--- Residual of pulses (stems and pods)			Kg	15	--- کاه و کلش حبوبات	۱۴۰۴ ۹۰ ۴۰
1404 90 50	--- Shell walnut, almond, pistachio, filbert			Kg	15	--- پوست گردو، بادام، پسته، فندق	۱۴۰۴ ۹۰ ۵۰
1404 90 90	--- Other		1	Kg	15	--- سایر	۱۴۰۴ ۹۰ ۹۰

---

## قسمت سوم

### چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های ...

---

فصل پانزدهم: چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از  
تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی



---

## Section III

### ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL ...

---

**Chapter 15:** Animal or vegetable fats and oils and their  
cleavage products; prepared edible fats; animal or  
vegetable waxes

## Section III

ANIMAL OR VEGETABLE FATS  
AND OILS AND THEIR CLEAVAGE  
PRODUCTS; PREPARED EDIBLE  
FATS; ANIMAL OR VEGETABLE  
WAXES

## Chapter 15

Animal or vegetable fats and oils and their  
cleavage products; prepared edible fats;  
animal or vegetable waxes

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Pig fat or poultry fat of heading 02.09;
  - Cocoa butter, fat or oil (heading 18.04);
  - Edible preparations containing by weight more than 15% of the products of heading 04.05 (generally Chapter 21);
  - Greaves (heading 23.01) or residues of headings 23.04 to 23.06;
  - Fatty acids, prepared waxes, medicaments, paints, varnishes, soap, perfumery, cosmetic or toilet preparations, sulphonated oils or other goods of Section VI; or
  - Factice derived from oils (heading 40.02).
- Heading 15.09 does not apply to oils obtained from olives by solvent extraction (heading 15.10).
- Heading 15.18 does not cover fats or oils or their fractions, merely denatured, which are to be classified in the heading appropriate to the corresponding undenatured fats and oils and their fractions.
- Soap-stocks, oil foots and dregs, stearin pitch, glycerol pitch and wool grease residues fall in heading 15.22.

## Subheading Note.

- For the purposes of subheadings 1514.11 and 1514.19, the expression "low erucic acid rape or colza oil" means the fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight.

## قسمت سوم

چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های  
حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛  
موم‌های حیوانی یا نباتی

## فصل ۱۵

چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های  
حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛  
موم‌های حیوانی یا نباتی

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - پیه خوک و چربی خوک یا چربی پرندگان خانگی (Poultry) شماره ۰۹ ۰۲؛
  - ب - کره کاکائو، چربی و روغن کاکائو ( شماره ۰۴ ۱۸)؛
  - ج - فرآورده‌های خوراکی که بیش از ۱۵ درصد وزنی حاوی محصولات شماره ۰۵ ۰۴ باشد (عموماً فصل ۲۱)؛
  - د - تفاله چربی‌های حیوانی (شماره ۰۱ ۲۳) و تفاله‌های شماره‌های ۰۴ ۰۳ لغایت ۰۶ ۲۳؛
  - ه - اسیدهای چرب، موم‌های آماده، اجسام روغنی تبدیل شده به محصولات دارویی و رنگ و ورنی و صابون یا محصولات عطرسازی یا پاکیزگی آماده یا فرآورده‌های آرایشی، روغن‌های سولفونه و سایر محصولات قسمت ششم؛ یا
  - و - شبه کائوچو (Factice) مشتق از روغن‌ها (شماره ۰۲ ۰۴).
- شماره ۰۹ ۱۵ شامل روغن‌های استخراج شده از زیتون به کمک حلال‌ها، نمی‌شود (شماره ۱۰ ۱۵).
- شماره ۱۸ ۱۵ چربی‌ها و روغن‌ها و اجزای آنها را که فقط تقلیب شده‌اند شامل نمی‌شود، بلکه در شماره مربوط به چربی‌ها و روغن‌ها و اجزای تقلیب نشده آنها طبقه‌بندی می‌گردند.
- خمیرهایی که از خنثی کردن روغن باقی می‌ماند (Soap-stocks)، لرد یا درد روغن، سقز اسسته آریک، سقز چربی پشم و قطران گلیسرول (Glycerol) مشمول شماره ۲۲ ۱۵ می‌باشد.

## یادداشت شماره فرعی

- به مفهوم شماره‌های ۱۱ ۱۵۱۴ و ۱۹ ۱۵۱۴، اصطلاح «روغن منداب یالفت دارای مقدار کمی اسید اروسیک Erucic» شامل روغن ثابتی می‌شود که میزان اسید اروسیک آن از لحاظ وزن کمتر از ۲ درصد باشد.

## Explanatory remarks to Chapter 15

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967 (1346).
2. The importation of products of subheading 1501,15179010 is prohibited. (\*)
3. All kinds of palm oil and crude soya bean and sunflower oils which are imported by the Government for the rationing scheme within the amounts approved by the Economic Council, are subject to an ad valorem ID of 5%.
4. Import duty of crude oil in case of purchasing domestic oilseed at guaranteed purchase price with the approval of the Ministry of Agriculture Jihad equals 50% of ID.

Note1: import duty of sunflower crude oil imported from Eurasia origin (according to the agreement) is normally 10% and if domestic oilseeds are purchased at a guaranteed price with the approval of the Ministry of Agriculture Jihad is 5%.

Note 2: There is no time limit to using import duty discount by production units or companies contracted by its.

Note 3: Import duty of palm oil (including raw crude and refined) in case of purchasing domestic oilseed at guaranteed purchase price with the approval of Ministry of Agriculture Jihad will be 10%.

5. The importation of Products of Subheading 15019000,15099000 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture - Jihad.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۵

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت مفاد ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می باشد.
  - ۲- ورود محصولات مشمول ردیف های ۱۵۰۱ و ۱۵۱۷۹۰۱۰ ممنوع می باشد. (\*)
  - ۳- حقوق ورودی انواع روغن پالم، روغن خام سویا و آفتابگردان به میزان مصوب شورای اقتصاد و مصوبات دولت که برای طرح سهمیه بندی توسط دولت وارد می گردد، ۵ درصد ارزش می باشد.
  - ۴- حقوق ورودی روغن خام در صورت خرید دانه های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تایید وزارت جهاد کشاورزی از داخل، معادل ۵۰٪ حقوق ورودی عادی محاسبه خواهد شد.
- تبصره ۱: حقوق ورودی روغن خام آفتابگردان وارداتی از میدا اوراسیا (بر اساس موافقت نامه فیما بین) به صورت عادی ۱۰ درصد و در صورت خرید دانه های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تایید وزارت جهاد کشاورزی از داخل، ۵ درصد محاسبه خواهد شد.
- تبصره ۲: بهره مندی از تخفیف حقوق ورودی توسط واحدهای تولیدی یا شرکت های طرف قرارداد واحدهای تولیدی، بدون محدودیت زمانی بلامانع است.
- تبصره ۳: حقوق ورودی روغن پالم (اعم از خام و تصفیه شده اولیه) ۴۰ درصد و در صورت خرید دانه های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تایید وزارت جهاد کشاورزی از داخل ۱۰ درصد محاسبه خواهد شد.
- ۵- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه های ۱۵۰۱۹۰۰۰ و ۱۵۰۹۹۰۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
15 01	Pork fat and Poultry fat, other than covered by the 0209 or 1503					چربی خوک (شامل روغن) و چربی طیور، غیر از آن ها که مشمول شماره ۱۵۰۹۰۲ یا ۱۵۰۳ می گردند.	۱۵ ۰۱
1501 10 00	- Pork oil	*		Kg	5	- روغن خوک	۱۵۰۱ ۱۰ ۰۰
1501 20 00	- Other pigs Chrrby	*		Kg	5	- سایر چربی خوک	۱۵۰۱ ۲۰ ۰۰
1501 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۵۰۱ ۹۰ ۰۰
15 02	Fast of bovine animals, sheep or goats , other than those of heading 15.03					چربی های حیوانات از خانواده گاو، گوسفند یا بز، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۵۰۳ می گردند.	۱۵ ۰۲
1502 10	- Tallow oil:					پیه آب کرده:	۱۵۰۲ ۱۰
1502 10 10	--- Industrial tallow for the usage of soap industrials			Kg	5	--- پیه صنعتی مورد مصرف در صنعت صابون سازی	۱۵۰۲ ۱۰ ۱۰
1502 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۵۰۲ ۱۰ ۹۰
1502 90	- Other:					- سایر :	۱۵۰۲ ۹۰
1502 90 10	--- Industrial tallow for the usage of soap industrials			Kg	5	--- پیه صنعتی مورد مصرف در صنعت صابون سازی	۱۵۰۲ ۹۰ ۱۰
1502 90 90	--- Autres			Kg	5	--- سایر	۱۵۰۲ ۹۰ ۹۰
1503 00 00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared.			Kg	5	استتارین لارد، روغن لارد، اولئواسته آریسن، اولئومارگارین و روغن پیه گاو و گوسفند (Tallow Oil)، امولسیونه نشده یا مخلوط نشده یا آماده نشده به نحوی دیگر.	۱۵۰۳ ۰۰ ۰۰
15 04	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified.					چربی و روغن ماهی و پستانداران دریایی و اجزای آنها؛ حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵ ۰۴

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*. Refer to explanatory to remark to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1504 10 00	- Fish - Liver oils and their fractions			Kg	5	- روغن جگر ماهی و اجزای آن	۱۵۰۴ ۱۰ ۰۰
1504 20 00	- Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils			Kg	5	- چربی و روغن ماهی و اجزای آنها، به غیر از روغن جگر	۱۵۰۴ ۲۰ ۰۰
1504 30 00	- Fats and oils and their fractions, of marine mammals			Kg	5	- چربی و روغن پستانداران دریایی و اجزای آنها	۱۵۰۴ ۳۰ ۰۰
1505 00	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).					چربی پشم و مواد چرب مشتق از آنها و همچنین لانولین.	۱۵۰۵ ۰۰
1505 00 10	--- Lanoline used in the soap-making industry			Kg	5	--- لانولین مورد مصرف در صنعت صابون سازی	۱۵۰۵ ۰۰ ۱۰
1505 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۵۰۵ ۰۰ ۹۰
1506 00 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.			Kg	5	سایر چربی ها و روغن های حیوانی و اجزای آنها، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵۰۶ ۰۰ ۰۰
15 07	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					روغن سویا و اجزای آن، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته	۱۵ ۰۷
1507 10 00	- Crude oil, whether or not degummed		2	Kg	20	- روغن خام، حتی صمغ گرفته	۱۵۰۷ ۱۰ ۰۰
1507 90 00	- Other		5,7	Kg	40	- سایر	۱۵۰۷ ۹۰ ۰۰
15 08	Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					روغن بادام زمینی و اجزای آن، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵ ۰۸
1508 10 00	- Crude oil			Kg	15	- روغن خام	۱۵۰۸ ۱۰ ۰۰
1508 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۱۵۰۸ ۹۰ ۰۰
15 09	Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					روغن زیتون و اجزای آن، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته	۱۵ ۰۹
1509 10	- Virgin:					- بکر (روغن زیتون):	۱۵۰۹ ۱۰
1509 10 10	---With packing 3 liters and less			Kg	55	--- با بسته بندی سه لیتر و کمتر	۱۵۰۹ ۱۰ ۱۰
1509 10 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۱۵۰۹ ۱۰ ۹۰
1509 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۱۵۰۹ ۹۰ ۰۰
1510 00 00	Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09.			Kg	55	سایر روغن ها و اجزای آنها که منحصراً از زیتون به دست می آید، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته و مخلوط این روغن ها یا اجزای آنها با روغن ها یا اجزای روغن های مشمول شماره ۱۵ ۰۹.	۱۵۱۰ ۰۰ ۰۰
15 11	Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					روغن نخل و اجزای آن، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵ ۱۱
1511 10 00	- Crude oil			Kg	40	- روغن خام	۱۵۱۱ ۱۰ ۰۰
1511 90	- Other:					- سایر:	۱۵۱۱ ۹۰
1511 90 10	--- R.B.D.			Kg	40	R.B.D. ---	۱۵۱۱ ۹۰ ۱۰
1511 90 20	---R.B.D for the usage of hygienic and ornamental industries			Kg	5	--- R.B.D مورد مصرف در صنایع آرایشی و بهداشتی	۱۵۱۱ ۹۰ ۲۰
1511 90 40	---Refined, bleached, deodorized Stearine			Kg	40	--- استتارین بدون بو تصفیه شده بی رنگ RBD	۱۵۱۱ ۹۰ ۴۰
1511 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۵۱۱ ۹۰ ۹۰
15 12	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.					روغن دانه آفتابگردان، روغن گلرنگ یا زعفران کاذب (کارتام Carthame) یا روغن پنبه دانه و اجزای آنها، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵ ۱۲
	- Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:					- روغن دانه آفتابگردان یا روغن کارتام و اجزای آنها:	
1512 11 00	-- Crude oil		2	Kg	20	-- روغن خام	۱۵۱۲ ۱۱ ۰۰
1512 19 00	-- Other		7,1,5	Kg	55	-- سایر	۱۵۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Cotton-seed oil and its fractions:					- روغن پنبه دانه و اجزای آن:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1512 21 00	-- Crude oil, whether or not gossypol has been removed		5,8	Kg	20	-- روغن خام، حتی ماده سمی (گوسپول Gossypol) آن گرفته شده	۱۵۱۲ ۲۱ ۰۰
1512 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۵۱۲ ۲۹ ۰۰
<b>15 13</b>	<b>Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن نارگیل (روغن کپرا)، روغن پالم کرنل (Palm kernel) یا روغن باباسو و اجزای آنها، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۱۳</b>
	- Coconut (copra) oil and its fractions:					- روغن نارگیل (روغن کپرا) و اجزای آن:	
1513 11 00	-- Crude oil			Kg	10	-- روغن خام	۱۵۱۳ ۱۱ ۰۰
1513 19	-- Other:					-- سایر:	۱۵۱۳ ۱۹
1513 19 10	--- In retail packings			Kg	55	--- در بسته بندی های خرده فروشی	۱۵۱۳ ۱۹ ۱۰
1513 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۵۱۳ ۱۹ ۹۰
	- Palm kernel or babassu oil and fractions thereof:					- روغن پالم کرنل یا روغن باباسو و اجزاء آنها:	
1513 21 00	-- Crude oil			Kg	40	-- روغن خام	۱۵۱۳ ۲۱ ۰۰
1513 29	-- Other:					-- سایر:	۱۵۱۳ ۲۹
	--- R.B.D. (refined, bleached, deodorized):					--- RBD	
1513 29 11	---- Stearin			Kg	40	---- استئارین	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۱
1513 29 12	---- Stearine kernel palm			Kg	40	---- پالم کرنل استئارین	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۲
1513 29 13	---- For the usage of ornamental and hygienic industries			Kg	40	---- مورد مصرف در صنایع آرایشی و بهداشتی	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۳
1513 29 19	---- Other			Kg	40	---- سایر	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۹
1513 29 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۵۱۳ ۲۹ ۹۰
<b>15 14</b>	<b>Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن کلزا یا کائولا (Rape, Seed, Rape, Colza, Rapc, Conola) روغن خردل و اجزای آنها، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۱۴</b>
	- Low erucic acid rape or colza oil and its fractions:					- روغن کلزا یا کائولا دارای مقدار کمی اسید اروسیک و اجزاء آن:	
1514 11 00	-- Crude oil		2,7,5	Kg	20	-- روغن خام	۱۵۱۴ ۱۱ ۰۰
1514 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۵۱۴ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1514 91 00	-- Crude oil			Kg	10	-- روغن خام	۱۵۱۴ ۹۱ ۰۰
1514 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۵۱۴ ۹۹ ۰۰
<b>15 15</b>	<b>Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					سایر چربی ها و روغن های ثابت نباتی (از جمله روغن ژوژوبا (Jojoba) و اجزای آنها، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۱۵</b>
	- Linseed oil and its fractions:					- روغن تخم کتان و اجزای آن:	
1515 11 00	-- Crude oil		8	Kg	5	-- روغن خام	۱۵۱۵ ۱۱ ۰۰
1515 19 00	-- Other		8	Kg	10	-- سایر	۱۵۱۵ ۱۹ ۰۰
	- Maize (corn) oil and its fractions:					- روغن ذرت و اجزای آن:	
1515 21 00	-- Crude oil			Kg	10	-- روغن خام	۱۵۱۵ ۲۱ ۰۰
1515 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۵۱۵ ۲۹ ۰۰
1515 30 00	- Castor oil and its fractions		8	Kg	5	- روغن کرچک و اجزای آن	۱۵۱۵ ۳۰ ۰۰
1515 50 00	- Sesame oil and its fractions		8	Kg	10	- روغن کنجد و اجزای آن	۱۵۱۵ ۵۰ ۰۰
1515 90	- Other:					- سایر:	۱۵۱۵ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1515 90 10	--- Tung oil and its fractions			Kg	5	روغن جلا (Tung oil) (Abrasin) و اجزای آن	۱۵۱۵ ۹۰ ۱۰
1515 90 90	--- Other			Kg	15	سایر	۱۵۱۵ ۹۰ ۹۰
15 16	<b>Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared.</b>					چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی و اجزای آنها، جزئاً یا کلاً هیدروژنه شده، اینتراستریفیه (Inter-esterified) ری - استریفیه (Re-esterified) یا الایدینیزه (Elaidinised) تصفیه شده یا تصفیه نشده، اما به نحو دیگری آماده نشده.	۱۵ ۱۶
1516 10 00	- Animal fats and oils and their fractions		1	Kg	20	- چربی‌ها و روغن‌های حیوانی و اجزای آنها	۱۵۱۶ ۱۰ ۰۰
1516 20	- Vegetable fats and oils and their fractions:					- چربی‌ها و روغن‌های نباتی و اجزای آنها:	۱۵۱۶ ۲۰
1516 20 10	--- Oil substitute of C.B.S.			Kg	5	--- روغن جانشین کره کاکائو C.B.S (Cocoa Butter Substite)	۱۵۱۶ ۲۰ ۱۰
1516 20 20	--- Oil of CBE, CBR			Kg	5	--- روغن CBR, CBE	۱۵۱۶ ۲۰ ۲۰
1516 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۵۱۶ ۲۰ ۹۰
15 17	<b>Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 15.16.</b>					مارگارین؛ مخلوط‌ها یا فرآورده‌های خوراکی از چربی‌ها یا روغن‌های حیوانی یا نباتی یا از اجزای چربی‌ها یا روغن‌های مختلف این فصل، غیر از چربی‌ها و روغن‌ها و اجزاء خوراکی آنها مشمول شماره ۱۵ ۱۶.	۱۵ ۱۷
1517 10 00	- Margarine, excluding liquid margarine			Kg	40	- مارگارین، باستثنای مارگارین مایع	۱۵۱۷ ۱۰ ۰۰
1517 90	- Other:					- سایر:	۱۵۱۷ ۹۰
1517 90 10	--- Imitation lard	*		Kg	5	--- روغن خوک بدلی	۱۵۱۷ ۹۰ ۱۰
1517 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۵۱۷ ۹۰ ۹۰
1518 00 00	<b>Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 15.16; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included.</b>		8	Kg	10	چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی و اجزای آنها، پخته، اکسیدشده، آب‌گرفته‌شده، سولفورده شده، سولفوره شده، سوخته (Blow) شده، پلیمریزه شده به وسیله حرارت در خلأ یا در گاز بی اثر (Inert Gas) یا به نحوی دیگر از لحاظ شیمیایی تغییر یافته، به استثنای آنهایی که مشمول شماره ۱۵ ۱۶ می‌شوند؛ مخلوط‌ها یا فرآورده‌های غیر خوراکی چربی‌ها یا روغن‌های حیوانی یا نباتی یا اجزای چربی‌ها یا روغن‌های مختلف این فصل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۵۱۸ ۰۰ ۰۰
[15 19]	Omitted					حذف شده	[۱۵ ۱۹]
1520 00 00	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes.			Kg	5	گلیسرول خام؛ آب‌ها و محلول‌های قلیایی گلیسرین دار.	۱۵۲۰ ۰۰ ۰۰
15 21	<b>Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured.</b>					موم‌های نباتی (غیر از تری گلیسیریدها)، موم زنبور عسل یا موم سایر حشرات و موم کافوری (Spermaceti)، حتی تصفیه شده یا رنگ کرده.	۱۵ ۲۱
1521 10	- Vegetable waxes:					- موم‌های نباتی:	۱۵۲۱ ۱۰
1521 10 10	--- Natural waxes based on carno bee waxes			Kg	5	--- موم‌های طبیعی بر پایه کارنوباواکس	۱۵۲۱ ۱۰ ۱۰
1521 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۵۲۱ ۱۰ ۹۰
1521 90	- Other:					- سایر:	۱۵۲۱ ۹۰
1521 90 10	--- Honey beeswax			Kg	5	--- موم زنبور عسل	۱۵۲۱ ۹۰ ۱۰
1521 90 20	--- Insect waxes (shellal)			Kg	5	--- موم‌های حشرات (شلاک)	۱۵۲۱ ۹۰ ۲۰
1521 90 90	--- Other:			Kg	55	--- سایر	۱۵۲۱ ۹۰ ۹۰
1522 00 00	<b>Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes.</b>		8	Kg	5	دگراها (Degras)؛ تقاله‌های حاصل از عمل آوردن اجسام چرب یا موم‌های حیوانی یا نباتی.	۱۵۲۲ ۰۰ ۰۰

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*. Refer to explanatory to remark to this chapter



---

# قسمت چهارم

## محصولات صنایع غذایی؛ نوشابه‌ها؛ آبگون‌های الکلی و ...

---

فصل شانزدهم: فرآورده‌های گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات

فصل هفدهم: قند و شکر و شیرینی

فصل هجدهم: کاکائو و فرآورده‌های آن

فصل نوزدهم: فرآورده‌های غلات، آرد، نشاسته، فکول یا شیر؛ نان‌های شیرینی

فصل بیستم: فرآورده‌ها از سبزیجات، میوه‌ها یا از سایر اجزاء نباتات

فصل بیست و یکم: فرآورده‌های خوراکی گوناگون

فصل بیست و دوم: نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه

فصل بیست و سوم: آخال و تفاله صنایع خوراک‌سازی؛ خوراکی‌های آماده برای حیوانات

فصل بیست و چهارم: توتون و تنباکو و بدل توتون و تنباکوی ساخته شده



---

## Section IV

### PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES

---

**Chapter 16:** Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates

**Chapter 17:** Sugars and sugar confectionery

**Chapter 18:** Cocoa and cocoa preparations

**Chapter 19:** Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products

**Chapter 20:** Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants

**Chapter 21:** iscellaneous edible preparations

**Chapter 22:** Beverages, spirits and vinegar

**Chapter 23:** Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder

**Chapter 24:** Tobacco and manufactured tobacco substitutes

## Section IV

**PREPARED FOODSTUFFS;  
BEVERAGES, SPIRITS AND  
VINEGAR; TOBACCO AND  
MANUFACTURED TOBACCO  
SUBSTITUTES**

## Notes.

- In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

## Chapter 16

**Preparations of meat, of fish or of  
crustaceans, molluscs or other aquatic  
invertebrates**

## Notes.

1. This Chapter does not cover meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 2 or 3 or heading 05.04.
2. Food preparations fall in this Chapter provided that they contain more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof. In cases where the preparation contains two or more of the products mentioned above, it is classified in the heading of Chapter 16 corresponding to the component or components which predominate by weight. These provisions do not apply to the stuffed products of heading 19.02 or to the preparations of heading 21.03 or 21.04.

## Subheading Notes.

1. For the purposes of subheading 1602.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of meat, meat offal or blood, finely homogenised, put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of meat or meat offal. This subheading takes precedence over all other subheadings of heading 16.02.

## قسمت چهارم

**محصولات صنایع غذایی؛ نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی  
و سرکه‌ها؛ توتون و تنباکو و بدل ساخته آنها**

## یادداشت‌ها.

- ۱ - در این قسمت اصطلاح «گلوله یا حب» (Pellets) به محصولات عرضه شده به شکل استوانه، گلوله کوچک و غیره اطلاق می‌شود که خواه فقط با فشار و خواه با افزودن یک چسباننده که نسبت وزنی آن از ۳ درصد بیشتر نباشد، به هم فشرده شده باشند.

## فصل ۱۶

**فرآورده‌های گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا  
سایر آبزیان فاقد ستون فقرات**

## یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل شامل گوشت، احشاء، ماهی‌ها، قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات که به طریق مذکور در فصل ۲ یا ۳ یا شماره ۰۴ - ۰۵ آماده یا محفوظ شده‌اند، نمی‌شود.
- ۲ - فرآورده‌های غذایی به شرطی مشمول این فصل می‌شوند که از لحاظ وزن بیش از ۲۰ درصد حاوی سوسیس، سوسیسون، گوشت، احشاء، خون، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشند. در مواردی که این فرآورده‌ها حاوی دو یا چند محصول مذکور در فوق باشند در شماره‌ای از فصل ۱۶ طبقه‌بندی می‌شوند که مربوط به محصولی است که از لحاظ وزن بر سایر محصولات تشکیل‌دهنده اولویت دارد. این مقررات در مورد محصولات پرشده (Stuffed) شماره ۰۲ - ۱۹ و فرآورده‌های شماره ۰۳ - ۲۱ یا ۰۴ - ۲۱ قابل اجرا نمی‌باشد.

## یادداشت‌های شماره فرعی

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰ - ۱۴۰۲ منظور از «فرآورده‌های هموژنیزه» فرآورده‌های گوشت، احشاء یا خون است که به دقت هموژنیزه شده و در بسته‌هایی که محتوی بیش از ۲۵۰ گرم نباشند به عنوان غذای مناسب برای نوزادان یا کودکان یا مصارف پرهیزی جهت خرده‌فروشی آماده شده باشند. در اجرای این تعریف از مواد مختلفی که به مقدار کم به عنوان چاشنی در تهیه یا برای حفظ یا به منظورهای دیگر به آن افزوده شده صرف‌نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقدار کمی تکه‌های مرئی گوشت یا احشاء باشند. شماره فرعی ۱۰ - ۱۴۰۲ بر تمام شماره‌های فرعی دیگر شماره ۰۲ - ۱۴ اولویت دارد.

2. The fish and crustaceans specified in the subheadings of heading 16.04 or 16.05 under their common names only, are of the same species as those mentioned in Chapter 3 under the same name.

۲- ماهی، قشرداران، نرم تنان و سایر بی مهرگان آبی که در شماره‌های فرعی شماره‌های ۱۶۰۵ یا ۱۶۰۴ فقط تحت نام متداول خود ذکر شده‌اند، از همان گونه‌هایی هستند که در فصل ۳ با همان نام ذکر گردیده‌اند.

#### Explanatory remarks to Chapter 16

1. The entry of products covered in this chapter of blood and meat of religiously banned animals is prohibited.
2. The entry is subject to the observance of Article seven of the veterinary law enacted in 1971 or of Article 16 of the law on Foodstuffs and Beverages enacted in 1976, as the case may require.
3. The entry of products covered by headings 1602.4100 to 1602.4900 is prohibited. (\*)
4. The importation of dietetic food (chicken meat) is permissible at the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۶

- ۱- ورود فرآورده‌های مشمول این فصل از خون و حیوانات حرام گوشت و حلال گوشت غیرذبح اسلامی ممنوع است.
- ۲- ورود موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ و ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، بهداشتی و آرایشی مصوب ۱۳۴۶ (حسب مورد) می‌باشد.
- ۳- ورود محصولات مشمول ردیف‌های ۱۶۰۲۴۱۰۰ الی ۱۶۰۲۴۹۰۰ ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۴- ورود غذای رژیمی (چیکن میت) موکول به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1601 00 00	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products.			Kg	40	سوسیس، سوسیسون و محصولات مشابه، از گوشت، احشاء یا از خون؛ فرآورده‌های غذایی بر اساس این محصولات.	۱۶۰۱ ۰۰ ۰۰
16 02	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood.					سایر فرآورده‌ها و کنسروهای گوشت، احشاء یا خون.	۱۶ ۰۲
1602 10	- Homogenised preparations:					- فرآورده‌های هموژنیزه:	۱۶۰۲ ۱۰
1602 10 10	--- Dietetic foods (chicken meat)			Kg	32	--- غذاهای رژیمی (چیکن میت)	۱۶۰۲ ۱۰ ۱۰
1602 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۱۶۰۲ ۱۰ ۹۰
1602 20 00	- Of liver of any animal			Kg	40	- از جگر حیوانات	۱۶۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Of poultry of heading 01.05:					- از پرندگان خانگی مشمول شماره ۰۵ ۰۱:	
1602 31 00	-- Of turkeys			Kg	40	-- از بوقلمون	۱۶۰۲ ۳۱ ۰۰
1602 32 00	-- Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>			Kg	40	-- مرغان خانگی ( <i>Gallus domesticus</i> )	۱۶۰۲ ۳۲ ۰۰
1602 39 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۱۶۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Of swine:	*				- از نوع خوک:	
1602 41 00	-- Hams and cuts thereof			Kg	5	-- زامبون و قطعات آن	۱۶۰۲ ۴۱ ۰۰
1602 42 00	-- Shoulders and cuts thereof			Kg	5	-- سردست و قطعات آن	۱۶۰۲ ۴۲ ۰۰
1602 49 00	-- Other, including mixtures			Kg	5	-- سایر و همچنین مخلوط‌ها	۱۶۰۲ ۴۹ ۰۰
1602 50 00	- Of bovine animals			Kg	40	- از نوع گاو	۱۶۰۲ ۵۰ ۰۰
1602 90 00	- Other, including preparations of blood of any animal			Kg	40	- سایر، همچنین فرآورده‌های خون حیوانات	۱۶۰۲ ۹۰ ۰۰
1603 00 00	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, mollusks or other aquatic invertebrates.			Kg	40	عصاره و شیره گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات	۱۶۰۳ ۰۰ ۰۰
16 04	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs.					فرآورده‌ها و کنسروهای ماهی؛ خاویار و بدل خاویار تهیه شده از تخم ماهی.	۱۶ ۰۴
	- Fish, whole or in pieces, but not minced:					- ماهی، کامل یا قطعه قطعه شده، به استثنای ماهی قیبه شده:	
1604 11 00	-- Salmon		1	Kg	40	-- ماهی آزاد (Salmon)	۱۶۰۴ ۱۱ ۰۰
1604 12 00	-- Herrings		1	Kg	55	-- شاه ماهی (Herrings)	۱۶۰۴ ۱۲ ۰۰

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*. Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1604 13 00	-- Sardines, sardinella and brisling or sprats		1	Kg	55	-- ماهی ساردین، ساردین کوچک	۱۶۰۴ ۱۳ ۰۰
1604 14 00	-- Tunas, skipjack and bonito ( <i>Sarda spp.</i> )		1	Kg	40	-- ماهی تن، لیستاو (Listaos) و بونیت (گونه <i>Sarda</i> )	۱۶۰۴ ۱۴ ۰۰
1604 15 00	-- Mackerel		1	Kg	40	-- ماهی مکزل (Mackerel)	۱۶۰۴ ۱۵ ۰۰
1604 16 00	-- Anchovies		1	Kg	55	-- ماهی کولی، آنچوی (Anchois)	۱۶۰۴ ۱۶ ۰۰
1604 17 00	--Eel		1	Kg	55	-- مارماهی‌ها	۱۶۰۴ ۱۷ ۰۰
1604 18 00	-- Shark fins			Kg	40	-- باله‌های کوسه	۱۶۰۴ ۱۸ ۰۰
1604 19 00	--Other		1	Kg	40	-- سایر	۱۶۰۴ ۱۹ ۰۰
1604 20 00	- Other Prepared or preserved fish		1	Kg	55	- سایر ماهی آماده	۱۶۰۴ ۲۰ ۰۰
	- Caviar and caviar substitutes:					- خاویار و بدل خاویار:	
1604 31 00	-- Caviar		1	Kg	55	-- خاویار	۱۶۰۴ ۳۱ ۰۰
1604 32 00	-- Caviar Substitutes		1	Kg	55	-- بدل خاویار	۱۶۰۴ ۳۲ ۰۰
<b>16 05</b>	<b>Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved.</b>					<b>قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، آماده شده یا کنسرو شده.</b>	<b>۱۶ ۰۵</b>
1605 10 00	- Crab			Kg	55	- خرچنگ دم کوتاه (Crab)	۱۶۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Shrimps and Prawns:					- میگو و روپیان:	
1605 21 00	-- Not in airtight container			Kg	55	-- در ظرف غیرقابل نفوذ در برابر هوا نباشد	۱۶۰۵ ۲۱ ۰۰
1605 29 00	- Other		1	Kg	55	-- سایر	۱۶۰۵ ۲۹ ۰۰
1605 30 00	- Lobster			Kg	55	- لابستر دریایی (Lobster)	۱۶۰۵ ۳۰ ۰۰
1605 40 00	- Other Crustaceans			Kg	55	- سایر قشرداران	۱۶۰۵ ۴۰ ۰۰
	-Molluscs:					- صدف‌داران:	
1605 51 00	-- Oysters			Kg	55	-- صدف خوراکی oysters	۱۶۰۵ ۵۱ ۰۰
1605 52 00	-- Scallops, including queen Scallops			Kg	55	-- گوش‌ماهی، شامل گوش‌ماهی‌های ماده	۱۶۰۵ ۵۲ ۰۰
1605 53 00	-- Mussels			Kg	55	-- صدف دوکفه‌ای	۱۶۰۵ ۵۳ ۰۰
1605 54 00	-- Cuttle Fish and Squid			Kg	55	-- ماهی نرم‌تن و ماهی مرکب	۱۶۰۵ ۵۴ ۰۰
1605 55 00	-- Octopus			Kg	55	-- هشت پا	۱۶۰۵ ۵۵ ۰۰
1605 56 00	-- Clams, Cockles and arkshells			Kg	55	-- گوشت صدف	۱۶۰۵ ۵۶ ۰۰
1605 57 00	-- Abalone			Kg	55	-- حلزون صدف خوراکی	۱۶۰۵ ۵۷ ۰۰
1605 58 00	-- snails, Other than Sea Snails			Kg	55	-- حلزون‌ها، به‌غیر از حلزون دریایی	۱۶۰۵ ۵۸ ۰۰
1605 59 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۶۰۵ ۵۹ ۰۰
	- Other aquatic invertebrates:					- سایر بی‌مهرگان آبی:	
1605 61 00	-- sea cucumber			Kg	55	-- خیار دریایی	۱۶۰۵ ۶۱ ۰۰
1605 62 00	-- Sea urchins			Kg	55	-- توتیای دریایی	۱۶۰۵ ۶۲ ۰۰
1605 63 00	-- Jellyfish			Kg	55	-- عروس دریایی	۱۶۰۵ ۶۳ ۰۰
1605 69 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۶۰۵ ۶۹ ۰۰

## Chapter 17

## Sugars and sugar confectionery

## فصل ۱۷

## قند و شکر و شیرینی

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- Sugar confectionery containing cocoa (heading 18.06);
- Chemically pure sugars (other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose) or other products of heading 29.40; or
- Medicament or other products of Chapter 30.

## یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - شیرینی‌های دارای کاکائو (شماره ۱۸.۰۶):
- ب - قندهایی که از نظر شیمیایی خالص باشد (غیر از ساکارز، لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فروکتوز (لوولوز) (Levulose) و سایر محصولات شماره ۲۹.۴۰؛ یا
- ج - داروها یا سایر محصولات فصل ۳۰.

## Subheading Note.

- For the purposes of subheadings 1701.11 and 1701.12, "raw sugar" means sugar whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of less than 99.5°.
- Subheading 1701.13 covers only cane sugar obtained without centrifugation, whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of 69° or more but less than 93°. The product contains only natural anhydrous microcrystals, of irregular shape, not visible to the naked eye, which are surrounded by residues of molasses and other constituents of sugar cane.

## یادداشت شماره فرعی.

- به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ ۱۷۰۱ و ۱۲ ۱۷۰۱ منظور از «قند تصفیه نشده» (Raw sugar)، قندی است که از لحاظ وزن به حالت خشک دارای درصدی ساکارز باشد که در پلاریمتر، درجه‌ای پایین‌تر از ۹۹/۵ خوانده شود.
- شماره فرعی ۱۳ ۱۷۰۱ تنها نیشکر حاصل از سانتریفیوژ محتوی ساکاروز که در حالت خشک در پلاریمتر معادل ۶۹ درجه یا بیشتر ولی کمتر از ۹۳ درجه خوانده شود. این محصول تنها کریستال‌های ریز را که دارای شکل‌های بی‌قاعده و نامنظم می‌باشند و عمدتاً با چشم غیر مسلح قابل رویت نیستند و غالباً توسط پسمانده ملاس (شیره) و سایر ترکیبات نیشکر محصور شده است، شامل می‌گردد.

## Explanatory remarks to Chapter 17

- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages of 1967.
- The importation of glucose syrup and dextrose by medicine producing units shall be subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- Raw and refined sugar imported for the state rationing scheme within the amount approved by the Economic Council is subject to an ad valorem ID of 5%.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agricultural - Jihad.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۷

- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ورود شربت گلوکز و دکستروز توسط واحدهای تولیدکننده دارو به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- حقوق ورودی شکر خام و تصفیه شده به میزان مصوب شورای اقتصاد و مصوبات دولت و جهت طرح سهمیه‌بندی دولتی ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات ترا ریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
17 01	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.					قند و شکر نیشکر یا چغندر و ساکارز خالص از لحاظ شیمیایی، به حالت جامد.	۱۷ ۰۱
	- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:					- شکر خام بدون اضافه کردن مواد خوشبوکننده یا مواد رنگ‌کننده:	
1701 12 00	-- Beet sugar			Kg	5	-- از چغندر	۱۷۰۱ ۱۲ ۰۰
1701 13 00	-- Cane sugar			Kg	5	-- از نیشکر	۱۷۰۱ ۱۳ ۰۰
1701 14 00	-- Cane sugar other			Kg	5	-- از سایر نیشکرها	۱۷۰۱ ۱۴ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1701 91 00	-- Containing added flavouring or colouring matter			Kg	55	-- که به آن مواد خوشبوکننده یا رنگ‌کننده اضافه شده	۱۷۰۱ ۹۱ ۰۰
1701 99 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۷۰۱ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
17 02	<b>Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel.</b>					سایر قندها و شکرها، همچنین لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فروکتوز (لوولوز) (Levulose) خالص از لحاظ شیمیایی، به حالت جامد، شربت‌های قند بدون اینکه به آنها مواد خوشبوکننده یا رنگ‌کننده افزوده شده باشد؛ عسل مصنوعی، حتی مخلوط شده با عسل طبیعی؛ قند و ملاس‌های کاراملیزه.	۱۷ ۰۲
	- Lactose and lactose syrup:					- لاکتوز و شربت لاکتوز:	
1702 11 00	-- Containing by weight 99% or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter			Kg	5	-- از لحاظ وزن حاوی ۹۹ درصد یا بیشتر لاکتوز، موسوم به لاکتوز بی‌آب (Anhydrous)، محاسبه شده براساس ماده خشک باشد	۱۷۰۲ ۱۱ ۰۰
1702 19 00	-- Other		1	Kg	5	-- سایر	۱۷۰۲ ۱۹ ۰۰
1702 20 00	- Maple sugar and maple syrup			Kg	32	- قند و شربت درخت افرا	۱۷۰۲ ۲۰ ۰۰
1702 30	- Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20% by weight of fructose:					- گلوکز و شربت گلوکز، بدون فروکتوز یا اینکه به حالت خشک دارای کمتر از ۲۰ درصد وزنی فروکتوز باشد:	۱۷۰۲ ۳۰
1702 30 10	--- Glucose and syrup Glucose			Kg	20	--- گلوکز و شربت گلوکز	۱۷۰۲ ۳۰ ۱۰
1702 30 90	--- Dextrose			Kg	20	--- دکستروز	۱۷۰۲ ۳۰ ۹۰
1702 40 00	- Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20% but less than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar			Kg	20	- گلوکز و شربت گلوکز، که به حالت خشک دارای ۲۰ درصد تا کمتر از ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشد، به استثنای ساکارز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز (قند معکوس)	۱۷۰۲ ۴۰ ۰۰
1702 50 00	- Chemically pure fructose		1	Kg	5	- فروکتوز خالص از لحاظ شیمیایی	۱۷۰۲ ۵۰ ۰۰
1702 60 00	- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar			Kg	15	- سایر فروکتوز و شربت فروکتوز که به حالت خشک دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشد، به استثنای ساکارز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز (قند معکوس) (Invert sugar)	۱۷۰۲ ۶۰ ۰۰
1702 90	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50% by weight of fructose					- سایر، همچنین ساکارز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز (قند معکوس) (Invert sugar) و سایر قندها و شربت‌های قند که به حالت خشک حاوی ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشند:	۱۷۰۲ ۹۰
1702 90 10	--- Malto Dextrine		7	Kg	20	--- مالتو دکسترین	۱۷۰۲ ۹۰ ۱۰
1702 90 20	--- Caramel (burnt sugar)			Kg	10	--- کارامل (قند سوخته)	۱۷۰۲ ۹۰ ۲۰
1702 90 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۱۷۰۲ ۹۰ ۹۰
17 03	<b>Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.</b>					ملاس‌های حاصل از استخراج یا تصفیه قند و شکر.	۱۷ ۰۳
1703 10 00	- Cane molasses		8	Kg	5	- ملاس‌های نیشکر	۱۷۰۳ ۱۰ ۰۰
1703 90 00	- Other		8	Kg	5	- سایر	۱۷۰۳ ۹۰ ۰۰
17 04	<b>Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa.</b>					شیرینی (همچنین شکلات سفید)، بدون کاکائو.	۱۷ ۰۴
1704 10 00	- Chewing gum, whether or not sugar-coated		2,1	Kg	55	- آدامس (Chewing-gum) حتی پوشیده شده از قند و شکر	۱۷۰۴ ۱۰ ۰۰
1704 90	- Other:		1			- سایر:	۱۷۰۴ ۹۰
1704 90 10	--- Sohan		2,7,1	Kg	55	--- سوهان	۱۷۰۴ ۹۰ ۱۰
1704 90 20	--- Gaz		2	Kg	55	--- گز	۱۷۰۴ ۹۰ ۲۰
1704 90 90	--- Other		2,7	Kg	55	--- سایر	۱۷۰۴ ۹۰ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other, in blocks, slabs or bars:					- سایر، عرضه شده به صورت بلوک (Block)، تخته (Slab)، میله یا قلم (bar).	
1806 31 00	-- Filled		2,7,5	Kg	55	-- پر شده (Filled)	۱۸۰۶ ۳۱ ۰۰
1806 32 00	-- Not filled.		2,7,5	Kg	55	-- پر نشده.	۱۸۰۶ ۳۲ ۰۰
1806 90 00	- Other		2,7,5	Kg	55	- سایر	۱۸۰۶ ۹۰ ۰۰



## Chapter 19

### Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Except in the case of stuffed products of heading 19.02, food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - Biscuits or other articles made from flour or from starch, specially prepared for use in animal feeding (heading 23.09);
  - Medicaments or other products of Chapter 30.
- For the purposes of heading 19.01:
  - The term "groats" means cereal groats of Chapter 11;
  - The terms "flour" and "meal" mean:
    - Cereal flour and meal of Chapter 11; and
    - Flour and meal and powder of vegetable origin of any Chapter, other than flour, meal or powder of dried vegetables (heading 07.12), of potatoes (heading 11.05) or of dried leguminous vegetables (heading 11.06).
- Heading 19.04 does not cover preparations containing more than 6 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis or coated with chocolate or other food preparations containing cocoa of heading 18.06 (heading 18.06).
- For the purposes of heading 19.04, the expression "otherwise prepared" means prepared or processed to an extent beyond that provided for in the headings of or Notes to Chapter 10 or 11.

#### Explanatory remarks to Chapter 19

- The entry is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages of 1967.
- The importation of cachets for pharmaceutical use is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- The import duty on Food production for especial ills of (PKU) Covered by this chapter or other chapters of export-import schemes (Is subject to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education) is %5 of Value.
- The import duty of feed for especial ills metabolic covered by this chapter or other chapters of export-import (is subject to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education is %5 of value.
- The import duty of feed's especial has pitalized covered by this chpcter or the chapters (is subject to the discretion of the ministry of health, Treatment and medical education) is %5 of Value.

## فصل ۱۹

### فرآورده‌های غلات، آرد، نشاسته، فکول یا شیر؛ نان‌های شیرینی

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - باستنای محصولات پر شده (Stuffed) مشمول شماره ۱۹۰۲، فرآورده‌های غذایی که بیش از ۲۰ درصد وزنی دارای سوسیس، گوشت، احشاء، خون، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشد (فصل ۱۶)؛
  - ب - محصولات براساس آرد، نشاسته یا فکول (بیسکوئیت و غیره) که اختصاصاً برای تغذیه حیوانات تهیه شده‌اند (شماره ۲۳۰۹)؛
  - ج - داروها و سایر محصولات فصل ۳۰.
- به مفهوم شماره ۱۹۰۱:
  - الف - واژه بلغور (Groats) یعنی بلغور غلات فصل ۱۱؛
  - ب - واژه‌های آرد و زبره (Meal) (Flour) به این معنی است که:
    - ۱- آرد و زبره غلات فصل ۱۱؛ و
    - ۲- آرد و زبره و پودر با منشأ نباتی کلیه فصول غیر از آرد، زبره و پودر سبزیجات خشک کرده (شماره ۱۲۰۷)، سیب‌زمینی (شماره ۱۱۰۵) یا سبزیجات غلاف‌دار خشک کرده (شماره ۱۱۰۶).
- شماره ۱۹۰۴ شامل فرآورده‌هایی که بیش از ۶ درصد وزنی کاکائوی به‌طور کامل چربی گرفته یا کاملاً با شکلات (Coated) یا با سایر فرآورده‌های غذایی دارای کاکائو مشمول شماره ۱۸۰۶ پوشانده شده باشند. نمی‌شود (شماره ۱۸۰۶).
- به مفهوم شماره ۱۹۰۴، اصطلاح "آماده شده به نحوی دیگر" به این معنی است که غلات بیش از آنچه که در شماره‌ها یا یادداشت‌های فصل ۱۰ یا ۱۱ پیش‌بینی شده است عمل آورده شده یا آماده شده باشند.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۹

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود کاشه برای دارو موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۳- حقوق ورودی فرآورده‌های غذایی ویژه بیماران فنیل کتونوری (PKU) مشمول این فصل و یا هر یک از ردیف‌های تعرفه فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۴- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیماران متابولیک مشمول این فصل یا هر یک از ردیف تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی)، ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۵- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیمارستانی مشمول این فصل یا هر یک از ردیف تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی)، ۵ درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
19 01	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract that not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included.					عصاره مالت؛ فرآورده‌های غذایی از آرد، بلغور، زبره، نشاسته، فکول یا از عصاره مالت که فاقد کاکائو بوده یا حاوی کمتر از ۴۰ درصد وزنی کاکائوی محاسبه شده براساس کلاً چربی گرفته شده بوده که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ فرآورده‌های غذایی محصولات مشمول شماره‌های ۰۱ ۰۴ لغایت ۰۴ ۰۴، که فاقد کاکائو بوده یا کمتر از ۵ درصد وزنی دارای کاکائوی کاملاً چربی گرفته شده باشند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۹ ۰۱
1901 10 00	- Preparations suitable for infants or young children, put up for retail sale		1	Kg	5	- فرآورده‌های مناسب برای نوزادان یا کودکان، عرضه شده برای خرده‌فروشی	۱۹۰۱ ۱۰ ۰۰
1901 20 00	- Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading 19.05		1	Kg	20	- مخلوط و خمیرها برای تهیه محصولات خبازی، نان شیرینی‌سازی یا بیسکویت‌سازی شماره ۱۹ ۰۵	۱۹۰۱ ۲۰ ۰۰
1901 90	- Other:					- سایر :	۱۹۰۱ ۹۰
1901 90 10	--- Animal Feed valve locator according to national standard in 2388			Kg	5	-- خوراک دام جایگزین شونده شیر دامی مطابق استاندارد ملی ۳۳۸۸	۱۹۰۱ ۹۰ ۱۰
1901 90 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۱۹۰۱ ۹۰ ۹۰
19 02	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or prepared.					خمیرهای غذایی، حتی پخته شده یا پر شده (با گوشت یا سایر مواد) یا آماده شده به نحوی دیگر، از قبیل اسپاگتی، ماکارونی، رشته فرنگی، لازانیا (Lasagna)، نیوکی (Gnocchi)، راولی (Ravioli)، کان نلونی (Cannelloni)، کوسکوس (Couscous)، حتی آماده شده.	۱۹ ۰۲
	- Uncooked pasta, not stuffed or not otherwise prepared:					- خمیرهای غذایی پخته نشده و پرنده و آماده نشده به نحوی دیگر:	
1902 11 00	-- Containing eggs		1	Kg	55	-- حاوی تخم‌مرغ	۱۹۰۲ ۱۱ ۰۰
1902 19 00	-- Other		2	Kg	55	-- سایر	۱۹۰۲ ۱۹ ۰۰
1902 20 00	- Stuffed pasta, whether or cooked or otherwise prepared			Kg	55	- خمیرهای غذایی پر شده (حتی پخته شده یا آماده شده به نحوی دیگر)	۱۹۰۲ ۲۰ ۰۰
1902 30 00	- Other pasta		2,7	Kg	55	- سایر خمیرهای غذایی	۱۹۰۲ ۳۰ ۰۰
1902 40 00	- Couscous			Kg	55	- کوسکوس	۱۹۰۲ ۴۰ ۰۰
1903 00 00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms.			Kg	15	تاپیوکا و بدل‌های آن تهیه شده از فکول (نشاسته)، به شکل ورقه (Flake)، دانه (Grain)، دانه‌های غلطان (Pearl)، نخاله غربال (Sifting)، یا به اشکال همانند.	۱۹۰۳ ۰۰ ۰۰
19 04	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn- flaks); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), precooked, or inan otherwise prepared, not elsewhere specified or included.					فرآورده‌ها براساس غلات که با عمل پف کردن (Swelling) یا تفت دادن به دست آمده باشند (مثلاً، کورن فلیکز (Corn- Flakes)؛ غلات (غیر از ذرت) به صورت دانه یا به شکل فلس یا سایر دانه‌های کار شده (به‌استثنای آرد، بلغور و زبره)، پیش پخته یا آماده شده به نحوی دیگر که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۹ ۰۴
1904 10 00	- Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products		7	Kg	55	- فرآورده‌های غلات که با عمل پف کردن یا تفت دادن به دست آمده باشد.	۱۹۰۴ ۱۰ ۰۰
1904 20 00	- Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals:			Kg	55	- فرآورده‌های غذایی حاصل از برگه غلات تفت داده نشده یا از مخلوط برگه‌های غلات تفت داده نشده و برگه‌های غلات تفت داده شده یا غلات پف کرده:	۱۹۰۴ ۲۰ ۰۰
1904 30 00	- Bulgur wheat		5	Kg	55	- خرده گندم برشته	۱۹۰۴ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1904 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۱۹۰۴ ۹۰ ۰۰
19 05	<b>Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products.</b>					محصولات خیازنی، نان شیرینی‌سازی یا بیسکوئیت‌سازی، حتی دارای کاکائو؛ فطیر (Communion wafers) کاشه خالی برای مصارف داروئی، خمیر برای لاک و مهر، خمیرهای خشک کرده آرد، نشاسته یا فکول به شکل ورق (Rice paper) و محصولات همانند.	۱۹ ۰۵
1905 10 00	- (Crispbread), Known as (knackebrot)		1	Kg	55	- نان خشک و ترد (Crispbread)، موسوم به «کنکه بروت» (knackebrot)	۱۹۰۵ ۱۰ ۰۰
1905 20 00	- Gingerbread and the like			Kg	55	- نان زنجبیلی و همانند	۱۹۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Sweet biscuits; waffles and wafers:					- بیسکوئیت‌هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده‌اند؛ وافل‌ها (Waffles) و ویفرها (Wafers)؛	
1905 31 00	-- Sweet biscuits		2,7,1	Kg	55	-- بیسکوئیت‌هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده‌اند	۱۹۰۵ ۳۱ ۰۰
1905 32 00	-- Waffles and wafers		2,7,1	Kg	55	-- وافل‌ها و ویفرها	۱۹۰۵ ۳۲ ۰۰
1905 40 00	- Rusks, toasted bread and similar toasted products		1	Kg	55	- نان سوخاری (Rusks)، نان برشته شده و محصولات برشته شده مشابه	۱۹۰۵ ۴۰ ۰۰
1905 90	- Other:					- سایر:	۱۹۰۵ ۹۰
1905 90 10	--- Cachets for pharmaceutical use		2,1	Kg	5	--- کاشه برای دارو	۱۹۰۵ ۹۰ ۱۰
1905 90 90	--- Other		1	Kg	55	--- سایر	۱۹۰۵ ۹۰ ۹۰

## Chapter 20

## فصل ۲۰

## Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants

## فرآورده‌ها از سبزیجات، میوه‌ها یا از سایر اجزای نباتات

Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Vegetables, fruit or nuts, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 7 & 8 or 11;
  - Food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - Bakers' wares and other preparations of heading 1905, or
  - Homogenised composite food preparations of heading 21.04.
- Headings 20.07 and 20.08 do not apply to fruit jellies, fruit pastes, sugar-coated almonds or the like in the form of sugar confectionery (heading 17.04) or chocolate confectionery (heading 18.06).
- Headings 20.01, 20.04 and 20.05 cover, as the case may be, only those products of Chapter 7 or of heading 11.05 or 11.06 (other than flour, meal and powder of the products of Chapter 8) which have been prepared or preserved by processes other than those referred to in Note 1 (a).
- Tomato juice the dry weight content of which is 7% or more is to be classified in heading 20.02.
- For the purposes of heading 20.07, the expression "obtained by cooking" means obtained by heat treatment at atmospheric pressure or under reduced pressure to increase the viscosity of a product through reduction of water content or other means.
- For the purposes of heading 20.09, the expression "juices, unfermented and not containing added spirit" means juices of an alcoholic strength by volume (see Note 2 to Chapter 22) not exceeding 0.5 % vol.

## Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2005.10, the expression "homogenised vegetables" means preparations of vegetables, finely homogenised, put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of vegetables. Subheading 2005.10 takes precedence over all other subheadings of heading 20.05.
- For the purposes of subheading 2007.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of fruit, finely homogenised, put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250g. For

## یادداشت‌های فصل.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - سبزیجات و میوه‌هایی که با روش‌های مذکور در فصول ۷ و ۸ یا ۱۱ آماده یا محفوظ شده‌اند؛
  - فرآورده‌های غذایی که از لحاظ وزن حاوی بیش از ۲۰ درصد سوسیس، گوشت، احشاء، خون، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران، یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشد (فصل ۱۶)؛
  - محصولات خبازی (Bakers' wares) و سایر فرآورده‌های ردیف ۰۵ ۱۹ یا ۰۴ ۲۱ - فرآورده‌های غذایی مرکب (Composite) هموژنیزه شماره ۰۴ ۲۱.
  - شماره‌های ۰۷ ۲۰ و ۰۸ ۲۰ شامل ژله و خمیر میوه، بادام پوشانده شده با قند و فرآورده‌های مشابه که به شکل شیرینی‌های (شماره ۰۴ ۱۷) یا شیرینی‌های شکلاتی (شماره ۰۶ ۱۸) عرضه شوند، مشمول شماره‌های ۰۷ ۲۰، ۰۸ ۲۰ نمی‌گردند.
  - شماره‌های ۰۱ ۲۰، ۰۴ ۲۰، ۰۵ ۲۰ برحسب مورد فقط شامل محصولاتی از فصل ۷ یا از شماره ۰۵ ۱۱ یا شماره ۰۶ ۱۱ (غیر از آرد، زیره و پودر محصولات فصل ۸) می‌شوند که به روش‌هایی غیر از آنچه در یادداشت ۱- الف ذکر گردیده، آماده یا محفوظ شده باشند.
  - آب گوجه فرنگی که وزن محتوی خشک آن ۷ درصد یا بیشتر باشد مشمول شماره ۰۲ ۲۰ می‌شود.
  - به مفهوم شماره ۰۷ ۲۰، اصطلاح «به دست آمده از طریق پختن» یعنی به دست آمده از طریق عمل آوردن با حرارت تحت فشار جو یا در خلأ جزئی به منظور افزایش چسبندگی (Viscosity) محصول از طریق کاهش میزان آب یا طرق دیگر.
  - به مفهوم شماره ۰۹ ۲۰، منظور از اصطلاح «آب میوه تخمیر نشده و بدون افزودن الکل» آب میوه‌ای است که به میزان حجم الکل آن (رجوع شود به یادداشت ۲ فصل ۲۲) از ۰/۵ درصد حجمی، بیشتر نباشد.

## یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- به مفهوم شماره ۱۰ ۲۰۰۵، منظور از «سبزیجات هموژنیزه» فرآورده‌هایی از سبزیجات می‌باشد که به دقت هموژنیزه شده و برای خرده فروشی به عنوان غذای مناسب برای نوزادان و کودکان یا برای مصارف پرهیزی (Dietetic)، در ظروفی که بیشتر از ۲۵۰ گرم گنجایش نداشته باشد بسته‌بندی شده باشند. در اجرای این تعریف در صورت اقتضا از اجزای مختلف افزودنی به فرآورده‌ها به مقادیر کم به عنوان چاشنی یا به منظور تأمین حفاظت یا برای مقاصد دیگر صرف نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقادیر کمی خرده‌های قابل رویت سبزیجات باشند. شماره فرعی ۱۰ ۲۰۰۵ بر کلیه شماره‌های فرعی دیگر شماره ۰۵ ۲۰ اولویت دارد.
- به مفهوم شماره فرعی ۱۰ ۲۰۰۷، منظور از اصطلاح «فرآورده‌های هموژنیزه» فرآورده‌هایی از میوه می‌باشد که با دقت هموژنیزه شده و برای خرده‌فروشی به عنوان غذای مناسب برای نوزادان و کودکان یا برای مصارف پرهیزی در ظروفی که بیشتر از ۲۵۰ گرم گنجایش نداشته باشند بسته‌بندی شده باشند. در

the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of fruit. Subheading 2007.10 takes precedence over all other subheadings of heading 20.07.

3. For the purposes of subheadings 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61 and 2009.71, the expression "Brix value" means the direct reading of degrees Brix obtained from a Brix hydrometer or of refractive index expressed in terms of percentage sucrose content obtained from a refractometer, at a temperature of 20°C or corrected for 20°C if the reading is made at a different temperature.

اجرای این تعریف و در صورت اقتضاء از اجزای مختلف افزودنی به فرآورده‌های به مقادیر کم به عنوان چاشنی یا به منظور تامین حفاظت یا برای مقاصد دیگر صرف نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقادیر کمی خرده‌های قابل رویت از میوه باشند. شماره فرعی ۲۰۰۷۱۰ بر کلیه شماره‌های فرعی دیگر شماره ۲۰۰۷ اولویت دارد.

۳- به مفهوم شماره‌های ۲۰۰۹ ۱۲، ۲۰۰۹ ۲۱، ۲۰۰۹ ۳۱، ۲۰۰۹ ۴۱، ۲۰۰۹ ۶۱ و ۲۰۰۹ ۷۱ اصطلاح "مقیاس بریکس" (Brix value) شامل درجات بریکسی می‌شود که مستقیماً روی درجات یک هیدرومتر بریکس یا اندکس انکسار بیان گردیده به صورت درصد میزان ساکارز اندازه‌گیری شده توسط انکسار متر (Refractometer)، در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد یا چنانچه اندازه‌گیری در یک درجه حرارتی متفاوت انجام شده باشد بعد از تصحیح در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد خوانده شود.

### Explanatory remarks to Chapter 20

- The entry is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
- If religiously banned, the importation of the goods classified under this chapter is prohibited.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The importation of Products of Subheading 20079100, 20079990, 20091200, 20092100, 20093100, 20095000, 20096100, 20096900, 20097100, 20097900, 20098100, 20098990 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture -Jahad.
- Import per kg of pineapple compote (tariff row 20082090) is subject to the export of three kg of fruit.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۰

- واردات ماکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۱۴ می‌باشد.
- واردات اقلام مشمول این فصل در صورتی که منع شرعی داشته باشد ممنوع است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه ۲۰۰۷۹۱۰۰، ۲۰۰۷۹۹۰۰، ۲۰۰۹۱۲۰۰، ۲۰۰۹۲۱۰۰، ۲۰۰۹۳۱۰۰، ۲۰۰۹۵۰۰۰، ۲۰۰۹۶۱۰۰، ۲۰۰۹۶۹۰۰، ۲۰۰۹۷۱۰۰، ۲۰۰۹۷۹۰۰، ۲۰۰۹۸۱۰۰ و ۲۰۰۹۸۹۹۰ ماکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- واردات هر کیلوگرم کمپوت آناناس (ردیف تعرفه ۲۰۰۸۲۰۹۰) منوط به صادرات سه کیلوگرم انواع میوه است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
20 01	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid.					سبزیجات، میوه‌ها و سایر اجزای خوراکی نباتات، آماده یا محفوظ شده در سرکه یا جوهر سرکه (اسید استیک).	۲۰ ۰۱
2001 10 00	- Cucumbers and gherkins		7,1	Kg	40	- خیار و خیار ریز (خیار ترشی)	۲۰۰۱ ۱۰ ۰۰
2001 90 00	- Other		7	Kg	40	- سایر	۲۰۰۱ ۹۰ ۰۰
20 02	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid					گوجه فرنگی آماده یا محفوظ شده به‌جز در سرکه یا در جوهر سرکه (اسید استیک)	۲۰ ۰۲
2002 10 00	- Tomatoes, whole or in pieces			Kg	55	- گوجه فرنگی، کامل یا به صورت قطعه قطعه	۲۰۰۲ ۱۰ ۰۰
2002 90	- Other:		1			- سایر:	۲۰۰۲ ۹۰
2002 90 10	--- Tomato paste			Kg	55	--- رب گوجه‌فرنگی	۲۰۰۲ ۹۰ ۱۰
2002 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۰۲ ۹۰ ۹۰
20 03	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.					قارچ و دنبلان زمینی، آماده یا محفوظ شده به‌جز در سرکه یا در جوهر سرکه.	۲۰ ۰۳
2003 10 00	- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	40	- قارچ از گونه آگاریکوس (دکمه‌ای)	۲۰۰۳ ۱۰ ۰۰
2003 90	- Other:					- سایر:	۲۰۰۳ ۹۰
2003 90 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	40	--- قارچ‌های دنبلان	۲۰۰۳ ۹۰ ۱۰
2003 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۲۰۰۳ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
20 04	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 20.06					سایر سبزیجات آماده یا محفوظ شده به جز در سرکه یا در جوهر سرکه، یخ زده، غیر از محصولات مشمول شماره ۰۶ ۲۰.	۲۰ ۰۴
2004 10 00	- Potatoes			Kg	40	- سیب زمینی	۲۰۰۴ ۱۰ ۰۰
2004 90 00	- Other vegetables and mixtures of vegetables			Kg	40	- سایر سبزیجات و مخلوط‌های آنها	۲۰۰۴ ۹۰ ۰۰
20 05	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 20.06.					سایر سبزیجات آماده یا محفوظ شده به جز در سرکه یا جوهر سرکه، یخ نزنده؛ غیر از محصولات مشمول شماره ۰۶ ۲۰.	۲۰ ۰۵
2005 10 00	- Homogenised vegetables			Kg	40	- سبزیجات هموژنیزه	۲۰۰۵ ۱۰ ۰۰
2005 20 00	- Potatoes		1	Kg	40	- سیب زمینی	۲۰۰۵ ۲۰ ۰۰
2005 40 00	- Peas (Pisum sativum)			Kg	40	- نخود فرنگی (Pisum sativum)	۲۰۰۵ ۴۰ ۰۰
	- Beans (Vigna spp., Phaseolus spp.):					- لوبیا (گونه Phaseolus، گونه Vigna).	
2005 51 00	-- Beans, shelled			Kg	40	-- لوبیا به صورت دانه	۲۰۰۵ ۵۱ ۰۰
2005 59 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۲۰۰۵ ۵۹ ۰۰
2005 60 00	- Asparagus			Kg	40	- مارچوبه	۲۰۰۵ ۶۰ ۰۰
2005 70 00	- Olives			Kg	55	- زیتون	۲۰۰۵ ۷۰ ۰۰
2005 80 00	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)			Kg	40	- ذرت شیرین (Zea mays نوع Saccharata)	۲۰۰۵ ۸۰ ۰۰
	- Other vegetables Mixtures of Vegetables:					- سایر سبزیجات و مخلوط‌های سبزیجات:	
2005 91 00	-- Bamboo shoots			Kg	40	-- جوانه بامبو	۲۰۰۵ ۹۱ ۰۰
2005 99 00	-- Others		7	Kg	40	-- سایر	۲۰۰۵ ۹۹ ۰۰
2006 00 00	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised).			Kg	40	سبزیجات، میوه، میوه‌های سخت پوست، پوست میوه، و سایر اجزای نباتات، محفوظ شده در قند (آب گرفته شده، براق شده یا متبلور).	۲۰۰۶ ۰۰ ۰۰
20 07	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut paste, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter					مریاب، زله، مارمالاد (Marmalade)، پوره و خمیر میوه که به وسیله یختن به دست آمده یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده	۲۰ ۰۷
2007 10	- Homogenised preparations:		1			- فرآورده‌های هموژنیزه:	۲۰۰۷ ۱۰
2007 10 10	--- Puree and concentrate of tropical fruits (pineapples, bananas, mangoes, guavas, passion fruits, lichens and tamarind)		6,8	Kg	5	--- پوره میوه‌های گرمسیری (آناناس، موز، انبه، پشن فروت، لیمو و لیچی و تمبر هندی)	۲۰۰۷ ۱۰ ۱۰
2007 10 90	--- Other		6	Kg	55	--- سایر	۲۰۰۷ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
2007 91 00	-- Citrus fruits		5	Kg	55	-- مرکبات	۲۰۰۷ ۹۱ ۰۰
2007 99	-- Other:		1			-- سایر:	۲۰۰۷ ۹۹
2007 99 10	--- Puree and concentrate of tropical fruits (pineapples, bananas, mangoes, guavas, passion fruits, lichens and tamarind)		6,5,7,8	Kg	5	--- پوره میوه‌های گرمسیری (موز، انبه، پشن فروت، لیچی، آناناس و تمبر هندی)	۲۰۰۷ ۹۹ ۱۰
2007 99 90	--- Other		6,5,7	Kg	55	--- سایر	۲۰۰۷ ۹۹ ۹۰
20 08	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.					میوه و سایر اجزای خوراکی نباتات، آماده یا محفوظ شده به نحوی دیگر یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده یا الکل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۰ ۰۸
	- Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:					- میوه‌های سخت پوست، بادام زمینی و سایر دانه‌ها، حتی مخلوط شده با یکدیگر:	
2008 11 00	-- Ground-nuts			Kg	40	-- بادام زمینی	۲۰۰۸ ۱۱ ۰۰
2008 19 00	-- Other, including mixtures		5,1	Kg	40	-- سایر، همچنین مخلوط‌ها	۲۰۰۸ ۱۹ ۰۰
2008 20	- Pineapples:					- آناناس:	۲۰۰۸ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2008 20 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	32	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۲۰ ۱۰
2008 20 90	--- Other		5	Kg	32	سایر	۲۰۰۸ ۲۰ ۹۰
2008 30	- Citrus fruit:					- مرکبات:	۲۰۰۸ ۳۰
2008 30 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5,6	Kg	20	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۳۰ ۱۰
2008 30 90	--- Other		5,6	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۳۰ ۹۰
2008 40	- Pears:					- گلابی:	۲۰۰۸ ۴۰
2008 40 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۴۰ ۱۰
2008 40 90	--- Other		5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۴۰ ۹۰
2008 50	- Apricots:					- زردآلو:	۲۰۰۸ ۵۰
2008 50 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۵۰ ۱۰
2008 50 90	--- Other		5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۵۰ ۹۰
2008 60	- Cherries:					- گیلاس و آلبالو:	۲۰۰۸ ۶۰
2008 60 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۶۰ ۱۰
2008 60 90	--- Other		5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۶۰ ۹۰
2008 70	- Peaches, including nectarines:					- هلو، همچنین شلیل و شفتالو:	۲۰۰۸ ۷۰
2008 70 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	20	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۷۰ ۱۰
2008 70 90	--- Other		5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۷۰ ۹۰
2008 80	- Strawberries:					- توت فرنگی:	۲۰۰۸ ۸۰
2008 80 10	--- packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۸۰ ۱۰
2008 80 90	--- Other		5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۸۰ ۹۰
	- Other, including mixtures other than those of subheading 2008.19:					- سایر، همچنین مخلوطها به استثنای آنهایی که مربوط به شماره فرعی ۱۹ ۲۰۰۸ می باشد:	
2008 91 00	-- Palm hearts		5	Kg	40	-- مغز نخل (Palm heart)	۲۰۰۸ ۹۱ ۰۰
2008 93 00	-- Cranberries(vaccinium macrocarpon, vaccinium oxycoccos, vaccinium vitis – idaea)			Kg	40	-- قره قاطها (vaccinium macrocarpon, vaccinium oxycoccos, vaccinium vitis – idaea)	۲۰۰۸ ۹۳ ۰۰
2008 97	-- Mixtures:					-- مخلوطها:	۲۰۰۸ ۹۷
2008 97 10	--- Packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۹۷ ۱۰
2008 97 90	--- Other		5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۹۷ ۹۰
2008 99	-- Other:					-- سایر:	۲۰۰۸ ۹۹
2008 99 10	--- Mango packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	--- انبه در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۹۹ ۱۰
2008 99 20	--- Alovera packaged in container of at least 3 kg capacity.		5	Kg	40	--- آلوهورا در ظرفی که حداقل ۳ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۹۹ ۲۰
2008 99 30	--- Canned fruits packaged in container of at least 10 kg capacity (others)		6,5	Kg	40	--- سایر میوهها در ظرفی که حداقل ۱۰ کیلوگرم گنجایش داشته باشد.	۲۰۰۸ ۹۹ ۳۰
2008 99 90	--- Other		6,5	Kg	40	سایر	۲۰۰۸ ۹۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
20 09	<b>Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>					آب میوه (همچنین آب انگور تازه) (Grape must) و آب سبزیجات، تخمیر نشده و بدون افزودن الکل، یا با بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده.	۲۰ ۰۹
	- Orange juice:		1			- آب پرتقال:	
2009 11 00	-- Frozen		6	Kg	32	-- یخ زده	۲۰۰۹ ۱۱ ۰۰
2009 12 00	-- Not frozen, of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- یخ نزده، با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۱۲ ۰۰
2009 19 00	-- Other		6	Kg	32	-- سایر	۲۰۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Grapefruit (including pomelos) juice :					- آب گریپ فروت (شامل Pomelos):	
2009 21 00	-- Of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۲۱ ۰۰
2009 29 00	-- Other		6	Kg	32	-- سایر	۲۰۰۹ ۲۹ ۰۰
	- Juice of any other single citrus fruit:					- آب هر یک از مرکبات دیگر به تنهایی:	
2009 31 00	-- Of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۳۱ ۰۰
2009 39 00	-- Other		6	Kg	32	-- سایر	۲۰۰۹ ۳۹ ۰۰
	- Pineapple juice:					- آب آناناس:	
2009 41 00	-- Of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۴۱ ۰۰
2009 49	-- Other:		1			-- سایر:	۲۰۰۹ ۴۹
2009 49 10	--- Concentrated fruit juice		6,8	Kg	5	--- آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره)	۲۰۰۹ ۴۹ ۱۰
2009 49 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۲۰۰۹ ۴۹ ۹۰
2009 50 00	- Tomato juice		5,6	Kg	55	- آب گوجه فرنگی	۲۰۰۹ ۵۰ ۰۰
	- Grape juice (including grape must):					- آب انگور (همچنین آب انگور تازه):	
2009 61 00	-- Of a Brix value not exceeding 30			Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۳۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۶۱ ۰۰
2009 69 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۲۰۰۹ ۶۹ ۰۰
	- Apple juice:					- آب سیب:	
2009 71 00	- Of a Brix value not exceeding 20		1	Kg	55	- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۷۱ ۰۰
2009 79 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۲۰۰۹ ۷۹ ۰۰
	- Juice of any other single fruit or vegetable:					- آب هر یک از میوه‌ها و سبزیجات به تنهایی:	
2009 81 00	-- Cranberry (vaccinium macrocorpon, vaccinium oxycoccos, vaccinium vitis - idaea)		1	Kg	55	-- آب قره قاط	۲۰۰۹ ۸۱ ۰۰
2009 89	-- Other:					-- سایر:	۲۰۰۹ ۸۹
2009 89 10	--- Concentrated fruit juice (bananas, mongoes, guavas, passion fruits, and lichens)		6	Kg	5	--- آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره موز، انبه، گواوا، پشن فروت و لیچی)	۲۰۰۹ ۸۹ ۱۰
2009 89 90	--- Other		6	Kg	55	--- سایر	۲۰۰۹ ۸۹ ۹۰
2009 90 00	- Mixtures of juices		6	Kg	55	- مخلوط‌های آب میوه و سبزیجات	۲۰۰۹ ۹۰ ۰۰



## Chapter 21

## فصل ۲۱

## Miscellaneous edible preparations

## فرآورده‌های خوراکی گوناگون

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- Mixed vegetables of heading 07.12;
- Roasted coffee substitutes containing coffee in any proportion (heading 09.01);
- Flavoured tea (heading 09.02);
- Spices or other products of headings 09.04 to 09.10;
- Food preparations, other than the products described in heading 21.03 or 21.04, containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
- Yeast put up as a medicament or other products of heading 30.03 or 30.04; or
- Prepared enzymes of heading 35.07.

2. Extracts of the substitutes referred to in Note 1 (b) above are to be classified in heading 21.01.

3. For the purposes of heading 21.04, the expression "homogenised composite food preparations" means preparations consisting of a finely homogenised mixture of two or more basic ingredients such as meat, fish, vegetables fruit, or nuts put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition, no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may be added to the mixture for seasoning, preservation or other purposes. Such preparations may contain a small quantity of visible pieces of ingredients.

## Explanatory remarks to Chapter 21

- The entry of goods covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in the year 1967.
- The import duty of feed for especial ills metabolic covered by this chapter or other chapters of export-import (is subject to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education is %5 of value.
- The import duty of feed's especial has pitalized covered by this chapter or the chapters (is subject to the discretion of the ministry of health, Treatment and medical education) is %5 of Value.
- The import duty of food's supplement for bedridden in (ICU) relate to 21069090 and 21069080 tariff (is subject to the discretion of the ministry of health, Treatment and medical education) is %5 of Value.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agricultural - Jihad.

## یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- مخلوط سبزیجات مشمول شماره ۰۷ ۱۲؛
- بدل قهوه بو داده دارای قهوه به هر نسبت (شماره ۰۹ ۰۱)؛
- چای خوشبو شده (معطر) (شماره ۰۹ ۰۲)؛
- ادویه و سایر محصولات مشمول شماره‌های ۰۹ ۰۴ لغایت ۰۹ ۱۰؛
- فرآورده‌های غذایی، غیر از محصولات توصیف شده در شماره‌های ۲۱ ۰۳ یا ۲۱ ۰۴، که از لحاظ وزن حاوی بیش از ۲۰ درصد سوسیس، گوشت، احشاء، خون، ماهی، قشرداران، صدف‌داران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشد (فصل ۱۶)؛
- مخم‌های بسته‌بندی شده به عنوان دارو و سایر محصولات مشمول شماره‌های ۳۰ ۰۳ یا ۳۰ ۰۴؛ یا
- آنزیم‌های آماده شده شماره ۳۵ ۰۷.

۲ - عصاره‌های بدل قهوه مذکور در یادداشت ۱ ب فوق مشمول شماره ۲۱ ۰۱ می‌شود.

۳ - به مفهوم شماره ۲۱ ۰۴ منظور از اصطلاح "فرآورده‌های غذایی مرکب هموژنیزه" فرآورده‌هایی می‌باشند متشکل از مخلوط به‌دقت هموژنیزه دو یا چند ماده تشکیل دهنده اصلی از قبیل گوشت، ماهی، سبزیجات، میوه، یا میوه‌های سخت پوست که برای خرده‌فروشی به عنوان غذای مناسب برای نوزادان و کودکان یا برای مصارف پرهیزی، در ظرفی که بیش از ۲۵۰ گرم گنجایش نداشته باشد بسته‌بندی شده باشند. در اجرای این تعریف و در صورت اقتضا از اجزای مختلف افزودنی و فرآورده‌ها به مقادیر کم، به عنوان چاشنی یا به منظور تامین حفاظت یا برای مقاصد دیگر صرف‌نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقادیر کمی خرده‌های قابل رویت از اجزای تشکیل دهنده باشند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۱

- ۱- ورود کالاهای مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیماران متابولیک مشمول این فصل یا هر یک از ردیف‌های تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۳- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیمارستانی مشمول این فصل یا هر یک از ردیف تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۴- حقوق ورودی مکمل‌های غذایی مخصوص بیماران بستری شده بخش ICU موضوع ردیف تعرفه‌های ۲۱۰۶ ۹۰ ۹۰ و ۲۱۰۶ ۹۰ ۸۰ به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۵- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات ترا ریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
21 01	<b>Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof.</b>					عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های (Concentrates) قهوه، چای یا ماتِه و فرآورده‌ها براساس این محصولات یا براساس قهوه، چای یا ماتِه؛ کاستنی بو داده و سایر بدل‌های قهوه بو داده و عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های آنها.	۲۱ ۰۱
	- Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:					- عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های قهوه و فرآورده‌ها براساس این عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا براساس قهوه:	
2101 11	-- Extracts, essences and concentrates:					-- عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌ها:	۲۱۰۱ ۱۱
2101 11 10	--- Soluble coffee (Instant coffee)		8	Kg	15	-- قهوه قابل حل (قهوه فوری)	۲۱۰۱ ۱۱ ۱۰
2101 11 90	--- Other		8	Kg	10	-- سایر	۲۱۰۱ ۱۱ ۹۰
2101 12 00	-- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee		8	Kg	15	- فرآورده‌ها براساس عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا براساس قهوه	۲۱۰۱ ۱۲ ۰۰
2101 20 00	- Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté			Kg	10	- عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های چای یا ماتِه؛ و فرآورده‌ها براساس این عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا براساس چای یا ماتِه	۲۱۰۱ ۲۰ ۰۰
2101 30 00	- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof			Kg	10	- کاستنی بو داده و سایر بدل قهوه‌های بوداده و عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده آنها	۲۱۰۱ ۳۰ ۰۰
21 02	<b>Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading 30.02); prepared baking powders.</b>					مخمرها (فعال یا غیرفعال)؛ سایر موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده (به‌استثنای واکسن‌های شماره ۳۰۰۲)؛ بیکینگ پودر آماده (Baking powder).	۲۱ ۰۲
2102 10 00	- Active yeasts		2	Kg	10	- مخمرهای فعال	۲۱۰۲ ۱۰ ۰۰
2102 20 00	- Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead		2	Kg	5	- مخمرهای غیرفعال، سایر موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده	۲۱۰۲ ۲۰ ۰۰
2102 30 00	- Prepared baking powders			Kg	15	- بیکینگ پودر آماده (Prepared baking powders).	۲۱۰۲ ۳۰ ۰۰
21 03	<b>Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard.</b>					فرآورده‌ها برای سس و سس‌های آماده شده؛ چاشنی‌ها و ادویه‌های مخلوط شده؛ آرد و زبره خردل و خردل آماده.	۲۱ ۰۳
2103 10 00	- Soya sauce			Kg	40	- سس سویا	۲۱۰۳ ۱۰ ۰۰
2103 20 00	- Tomato ketchup and other tomato sauces		5,7	Kg	55	- کچاپ گوجه‌فرنگی (Tomato ketchup) و سایر سس‌های گوجه فرنگی	۲۱۰۳ ۲۰ ۰۰
2103 30 00	- Mustard flour and meal and prepared mustard		2,8	Kg	5	- آرد و زبره خردل و خردل آماده	۲۱۰۳ ۳۰ ۰۰
2103 90 00	- Other		7	Kg	55	- سایر	۲۱۰۳ ۹۰ ۰۰
21 04	<b>Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations.</b>					سوپ و آبگوشت و فرآورده‌های مربوط به آنها، فرآورده‌های غذایی مرکب (Composite) هموژنیزه.	۲۱ ۰۴
2104 10 00	- Soups and broths and preparations therefor			Kg	55	- سوپ و آبگوشت و فرآورده‌های مربوط به آنها	۲۱۰۴ ۱۰ ۰۰
2104 20 00	- Homogenised composite food preparations			Kg	55	- فرآورده‌های غذایی مرکب (Composite)، هموژنیزه	۲۱۰۴ ۲۰ ۰۰
2105 00 00	<b>Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa.</b>			Kg	55	بستنی و سایر شربت‌های یخ‌زده (Edible ice)، حتی دارای کاکائو.	۲۱۰۵ ۰۰ ۰۰
21 06	<b>Food preparations not elsewhere specified or included.</b>					فرآورده‌های غذایی که درجای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۱ ۰۶
2106 10	- Protein concentrates and textured protein substances					- تغلیظ شده‌های پروتئین و مواد پروتئینی نکستوره (Textured):	۲۱۰۶ ۱۰
2106 10 10	--- Textured Protein Substances			Kg	5	--- مواد پروتئینی نکستوره	۲۱۰۶ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2106 10 11	---- Soya Textured Protein Substances:			Kg	15	---- مواد پروتئینی تکستوره سویا	۲۱۰۶ ۱۰ ۱۱
2106 10 19	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۱۰۶ ۱۰ ۱۹
2106 10 30	--- Milk lactomin			Kg	5	--- شیر لاکتومی	۲۱۰۶ ۱۰ ۳۰
2106 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۲۱۰۶ ۱۰ ۹۰
2106 90	- Other:		3			- سایر:	۲۱۰۶ ۹۰
2106 90 10	--- Stabilizers		3	Kg	5	--- استابیلایزر	۲۱۰۶ ۹۰ ۱۰
2106 90 20	--- Emulsifiers		3	Kg	5	--- امولسیفایر	۲۱۰۶ ۹۰ ۲۰
2106 90 30	--- Food shaping powder		3	Kg	5	--- پودر حالت دهنده خوراکی	۲۱۰۶ ۹۰ ۳۰
2106 90 40	--- Cake Jel		3	Kg	20	--- ژل کیک	۲۱۰۶ ۹۰ ۴۰
2106 90 50	--- Antioxidant		3	Kg	5	--- آنتی اکسیدان	۲۱۰۶ ۹۰ ۵۰
2106 90 60	--- Improver		3	Kg	15	--- بهبود دهنده	۲۱۰۶ ۹۰ ۶۰
2106 90 80	--- Complementary food		3,8	Kg	20	--- مکمل غذایی	۲۱۰۶ ۹۰ ۸۰
2106 90 85	--- no sugar chewing gum		2,3	kg	40	--- آدامس بدون قند	۲۱۰۶ ۹۰ ۸۵
2106 90 90	--- Other		2,6,3	Kg	10	--- سایر	۲۱۰۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 22

## فصل ۲۲

## Beverages, spirits and vinegar

## نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱ - مشمول این فصل نمی‌شوند:

- (a) Products of this Chapter (other than those of heading 22.09) prepared for culinary purposes and thereby rendered unsuitable for consumption as beverages (generally heading 21.03);
- (b) Sea water (heading 25.01);
- (c) Distilled, conductivity water or water of similar purity (heading 28.53);
- (d) More than 10% by weight of the aqueous solution of acetic acid (heading 29.15);
- (e) Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
- (f) Perfumery or toilet preparations (Chapter 33).

- الف - محصولات این فصل (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۲۲.۰۹) که برای مقاصد پخت و پز تهیه گردیده‌اند و بدین لحاظ برای مصرف به عنوان نوشابه نامناسب شده‌اند (عموماً شماره ۲۱.۰۳);
- ب - آب دریا (شماره ۲۵.۰۱);
- ج - آب مقطر، آب دارای قابلیت هدایت یا آب با همان درجه خلوص (ردیف ۲۸.۵۳);
- د - محلول‌های آبی که از لحاظ وزن حاوی بیش از ۱۰ درصد اسید استیک (Acetic acid) باشند (شماره ۲۹.۱۵);
- ه - داروهای شماره ۳۰.۰۳ یا ۳۰.۰۴ یا ۳۰.۰۵;
- و - فرآورده‌های عطرسازی یا پاکیزگی (فصل ۳۳).

2. For the purposes of this Chapter and of Chapters 20 and 21, the "alcoholic strength by volume" shall be determined at a temperature of 20°C.

۲ - به مفهوم این فصل و فصول ۲۰ و ۲۱ "درجه الکلی از لحاظ حجم" در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد تعیین می‌شود.

3. For the purposes of heading 22.02, the term "non-alcoholic beverages" means beverages of an alcoholic strength by volume not exceeding 0.5 % vol. Alcoholic beverages are classified in headings 22.03 to 22.06 or heading 22.08 as appropriate.

۳ - به مفهوم شماره ۲۲.۰۲، منظور از عبارت "نوشابه‌های غیرالکلی" نوشابه‌هایی هستند که میزان حجم الکلی آن ۰/۵ درصد حجم بیشتر نباشد. نوشابه‌های الکلی بر حسب مورد در شماره‌های ۲۲.۰۳ لغایت ۲۲.۰۶ یا شماره ۲۲.۰۸ طبقه‌بندی می‌شوند.

## Subheading Note.

## یادداشت شماره فرعی.

1. For the purposes of subheading 2204.10, the expression "sparkling wine" means wine which, when kept at a temperature of 20°C in closed containers, has an excess pressure of not less than 3 bars.

۱ - به مفهوم شماره فرعی ۲۲۰۴.۱۰، اصطلاح "شراب کف‌دار" به شراب‌هایی اطلاق می‌شود که وقتی در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد در ظرف در بسته نگاهداری شوند، فشاری برابر یا بیشتر از ۳ بار (Bar) داشته باشند.

## Explanatory remarks to Chapter 22

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۲

1. If religiously banned, the importation of the goods classified under this chapter is prohibited.\*
2. With the approval of the Ministry of industry, mins and trad and prior consent of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education, the importation of 100% pure ethanol (ethyl alcohol-ethyl hydroxide) is permissible.

- ۱ - ورود اقلام مشمول این فصل در صورتی که منع شرعی داشته باشند، ممنوع است.\*
- ۲ - ورود اتانول (الکل اتیلیک، هیدرواکسید) ۱۰۰ درصد خالص با موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت پس از کسب نظر وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی مجاز می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
22 01	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow.					آب، همچنین آب‌های معدنی طبیعی یا مصنوعی (Artificial) و آب‌های گازدار شده، که به آنها قند یا سایر مواد شیرین‌کننده یا خوشبو کننده اضافه نشده باشد؛ یخ و برف.	۲۲ ۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2201 10 00	- Mineral waters and aerated waters		2,7,5	L	55	- آب معدنی و آب گازدار شده	۲۲۰۱ ۱۰ ۰۰
2201 90 00	- Other		2	L	55	- سایر	۲۲۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>22 02</b>	<b>Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 20.09.</b>					آب، همچنین آب‌های معدنی و آب‌های گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه شده باشد، و سایر نوشابه‌های غیرالکلی، به استثنای آب میوه یا آب سبزیجات مشمول شماره ۰۹ - ۲۰.	<b>۲۲ ۰۲</b>
2202 10 00	- Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured		2,7	L	55	- آب، همچنین آب‌های معدنی و آب‌های گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه شده باشد	۲۲۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2202 91 00	-- Non-alcoholic beer			L	55	-- آبجوی غیرالکلی	۲۲۰۲ ۹۱ ۰۰
2202 99	-- Other:					-- سایر:	۲۲۰۲ ۹۹
2202 99 10	--- Liquid Food Supplement (drinks)		2,7	L	20	--- مکمل‌های غذایی مایع	۲۲۰۲ ۹۹ ۱۰
2202 99 90	--- Other		2,7	L	55	--- سایر	۲۲۰۲ ۹۹ ۹۰
<b>22 03 00 00</b>	<b>Beer made from malt</b>	*		L	5	آبجو تهیه شده از مالت	<b>۲۲ ۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>22 04</b>	<b>Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 20.09.</b>					شراب انگور تازه، همچنین شراب‌های غنی شده با الکل؛ آب انگور تازه (Grape must) غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۹ - ۲۰ هستند.	<b>۲۲ ۰۴</b>
2204 10 00	- Sparkling wine	*		L	5	- شراب کف‌دار	۲۲۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:					- سایر شراب‌ها؛ آب انگور تازه، که با افزودن الکل از تخمیر آن جلوگیری یا تخمیر آن متوقف شده باشد:	
2204 21 00	-- In containers holding 2 L or less	*		L	5	-- در ظروفی با گنجایش ۲ لیتر یا کمتر	۲۲۰۴ ۲۱ ۰۰
2204 22 00	--in containers holding more than 2 L but not more than 10L			L	5	-- در ظرف بیشتر از ۲ لیتر تا ۱۰ لیتر	۲۲۰۴ ۲۲ ۰۰
2204 29 00	-- Other	*		L	5	-- سایر	۲۲۰۴ ۲۹ ۰۰
2204 30 00	- Other grape must	*		L	5	- سایر آب‌انگورهای تازه (Grape must)	۲۲۰۴ ۳۰ ۰۰
<b>22 05</b>	<b>Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances.</b>					ورموت و سایر شراب‌های انگور تازه که با نباتات یا با مواد معطر خوشبو شده باشد.	<b>۲۲ ۰۵</b>
2205 10 00	- In containers holding 2 L or less	*		L	5	- در ظروفی با گنجایش ۲ لیتر یا کمتر	۲۲۰۵ ۱۰ ۰۰
2205 90 00	- Other	*		L	5	- سایر	۲۲۰۵ ۹۰ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2206 00 00	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead, sake); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included.	*		L	5	سایر نوشابه‌های تخمیر شده (مثلاً: شراب سیب (Cidre)، شراب گلابی (Perry)، شراب عسل (Mead)، شراب برنج (Sake)؛ مخلوط نوشابه‌های تخمیر شده و مخلوط نوشابه‌های تخمیر نشده و غیرالکلی، که در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۲۰۶ ۰۰ ۰۰
22 07	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength.					الکل اتیلیک تقلیب نشده (undenatured) که الکل آن ۸۰ درصد حجمی یا بیشتر باشد؛ الکل اتیلیک و سایر عرق‌های (Spirits) تقلیب شده به هر میزان.	۲۲ ۰۷
2207 10	- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher					- الکل اتیلیک تقلیب نشده که درجه الکل آن ۸۰ درصد حجمی یا بیشتر باشد؛	۲۲۰۷ ۱۰
2207 10 10	--- Ethanol (ethyl alcohol-hydroxide) 100% pure	*	5,8	L	10	-- اتانول (الکل اتیلیک، هیدرواکسید) ۱۰۰ درصد خالص	۲۲۰۷ ۱۰ ۱۰
2207 10 90	--- Other	*	5	L	55	-- سایر	۲۲۰۷ ۱۰ ۹۰
2207 20 00	- Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	*	5	L	55	- الکل اتیلیک و سایر عرق‌ها، تقلیب شده، به هر میزان	۲۲۰۷ ۲۰ ۰۰
22 08	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages.					الکل اتیلیک تقلیب نشده که درجه الکل آن کمتر از ۸۰ درصد حجمی باشد، عرق، لیکور و سایر نوشابه‌های الکل‌دار.	۲۲ ۰۸
2208 20 00	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	*		L	5	- عرق حاصل از تقطیر شراب انگور یا تفاله انگور	۲۲۰۸ ۲۰ ۰۰
2208 30 00	- Whiskies	*		L	5	- ویسکی	۲۲۰۸ ۳۰ ۰۰
2208 40 00	-Rum and other spirits obtained by distilling fermented sugar-cane products	*		L	5	- روم (Rum) (نوشیدنی الکلی که از نیشکر، شیره قند و غیره می‌گیرند) و سایر مشروبات الکلی (Spirits) حاصل از تقطیر فرآورده‌های تخمیر شده نیشکر	۲۲۰۸ ۴۰ ۰۰
2208 50 00	- Gin and Geneva	*		L	5	- نوشابه‌های الکل‌دار موسوم به جین (Gin) و عرق سرو کوهی (Geneva)	۲۲۰۸ ۵۰ ۰۰
2208 60 00	- Vodka	*		L	5	- ودکا	۲۲۰۸ ۶۰ ۰۰
2208 70 00	- Liqueurs and cordials	*		L	5	- لیکورها و کوردیال‌ها	۲۲۰۸ ۷۰ ۰۰
2208 90 00	- Other	*		L	5	- سایر	۲۲۰۸ ۹۰ ۰۰
2209 00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid:		1			سرکه خوراکی و بدل سرکه خوراکی که از جوهر سرکه به دست می‌آید؛	۲۲۰۹ ۰۰
2209 00 10	--- Balsamic vinegar packaged in packaging up to 5 litres			L	15	-- سرکه بالزامیک با بسته‌بندی ۵ لیتر و کمتر	۲۲۰۹ ۰۰ ۱۰
2209 00 20	--- Balsamic vinegar			L	10	-- سایر سرکه‌های بالزامیک	۲۲۰۹ ۰۰ ۲۰
2209 00 90	--- Other			L	20	-- سایر	۲۲۰۹ ۰۰ ۹۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

## Chapter 23

## Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder

## فصل ۲۳

## آخال و تفاله صنایع خوراک‌سازی؛ خوراکی‌های آماده برای حیوانات

## Notes.

1. Heading 23.09 includes products of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included, obtained by processing vegetable or animal materials to such an extent that they have lost the essential characteristics of the original material, other than vegetable waste, vegetable residues and by-products of such processing.

## Subheading Note.

1. For the purposes of subheading 2306.41, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means seeds as defined in Subheading Note 1 to Chapter 12.

## Explanatory remarks to Chapter 23

- The entry is subject to the observance of Article seven of the Veterinary law enacted in 1971.
- The entry is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection law enacted in 1967.
- The entry of products covered by heading 23070000 is prohibited (\*).
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agricultural - Jihad.
- Import duty of soybean cake (tariff line 23040000) in case of purchasing domestic oilseed at guaranteed purchase price with the approval of the Ministry of Agriculture Jihad equals 50% of ID.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - محصولات از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرند و در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد و از طریق عمل آوردن مواد نباتی یا حیوانی به دست آمده و به همین جهت خاصیت اساسی ماده اصلی را از دست داده‌اند مشمول شماره ۲۳۰۹ می‌شوند. غیر از سایر تفاله‌های نباتی، آخال و محصولات فرعی نباتی که از این عمل آوردن حاصل می‌شوند.

## یادداشت شماره فرعی.

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۲۳۰۶۴۱ اصطلاح «دانه‌های کلزا یا کانولا دارای کمی اسید اروسیک» شامل دانه‌هایی می‌شود که در یادداشت ۱ شماره فرعی فصل ۱۲ تعریف گردیده است.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۳

- ورود موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.
- ورود حسب مورد موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ورود محصولات ردیف ۲۳۰۷۰۰ ممنوع می‌باشد. (\*)
- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات ترا ریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- حقوق ورودی کنجاله سویا (ذیل ردیف ۲۳۰۴۰۰۰۰) در صورت خرید دانه‌های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تایید وزارت جهاد کشاورزی از داخل معادل ۵۰٪ حقوق ورودی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
23 01	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves.					آرد، زبره و به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از گوشت یا احشاء، از ماهی‌ها یا قشرداران، از صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، نامناسب برای خوراک انسان؛ تفاله چربی‌های حیوانی.	۲۳ ۰۱
2301 10 00	- Flours, meals and pellets, of meat or meat offal; greaves			Kg	5	آرد، زبره و به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از گوشت یا احشاء؛ تفاله چربی‌های حیوانی	۲۳۰۱ ۱۰ ۰۰
2301 20 00	- Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates			Kg	5	آرد، زبره، و به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات	۲۳۰۱ ۲۰ ۰۰
23 02	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants.					سیوس، فضولات و سایر آخال، حتی به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از الک کردن، آسیاب کردن یا از سایر عملیات بر روی غلات یا نباتات غلافدار به دست می‌آیند.	۲۳ ۰۲
2302 10 00	- Of maize (corn)			Kg	5	از ذرت	۲۳۰۲ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2302 30 00	- Of wheat			Kg	5	- از گندم	۲۳۰۲ ۳۰ ۰۰
2302 40 00	- Of other cereals			Kg	15	- از سایر غلات	۲۳۰۲ ۴۰ ۰۰
2302 50 00	- Of leguminous plants			Kg	5	- از نباتات غلافدار	۲۳۰۲ ۵۰ ۰۰
<b>23 03</b>	<b>Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of "pellets".</b>					تفاله نشاسته‌سازی و تفاله‌های همانند، تفاله چغندر، تفاله‌نیشکر و سایر آخال‌های قندسازی، تفاله‌ها و آخال‌های آبجوسازی یا تقطیر، حتی به هم فشرده به شکل "حبه یا گلوله".	<b>۲۳ ۰۳</b>
2303 10 00	- Residues of starch manufacture and similar residues			Kg	5	- تفاله نشاسته‌سازی و تفاله‌های همانند	۲۳۰۳ ۱۰ ۰۰
2303 20 00	- Beetpulp, bagasse and other waste of sugar manufacture			Kg	5	- تفاله چغندر، تفاله نیشکر و سایر آخال‌های قندسازی	۲۳۰۳ ۲۰ ۰۰
2303 30 00	- Brewing or distilling dregs and waste			Kg	5	- تفاله و آخال آبجوسازی یا تقطیر	۲۳۰۳ ۳۰ ۰۰
<b>2304 00 00</b>	<b>Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soyabean oil.</b>		2	Kg	20	کنجاله (Oil-cake) و سایر آخال‌های جامد، حتی خردشده یا به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از استخراج روغن سویا به دست می‌آید.	<b>۲۳۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2305 00 00</b>	<b>Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil.</b>			Kg	10	کنجاله و سایر آخال‌های جامد، حتی ساییده شده یا به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از استخراج روغن بادام زمینی (Arachide) به دست می‌آید.	<b>۲۳۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>23 06</b>	<b>Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading 23.04 or 23.05.</b>					کنجاله و سایر آخال‌های جامد، حتی ساییده شده یا به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از استخراج چربی‌ها یا روغن‌های نباتی به دست می‌آیند، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۲۳ ۰۴ یا ۲۳ ۰۵ می‌شوند.	<b>۲۳ ۰۶</b>
2306 10 00	- Of cotton seeds		2	Kg	10	- از پنبه‌دانه	۲۳۰۶ ۱۰ ۰۰
2306 20 00	- Of linseed			Kg	10	- از دانه کتان	۲۳۰۶ ۲۰ ۰۰
2306 30 00	- Of sunflower seeds		2	Kg	10	- از تخم آفتابگردان	۲۳۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Of rape or colza seeds:					- از دانه‌های کلزا یا کانولا :	
2306 41 00	-- Of low erucic acid rape or colza seeds		2	Kg	10	- از دانه‌های کلزا یا کانولا دارای مقدار کمی اسید اروسیک	۲۳۰۶ ۴۱ ۰۰
2306 49 00	-- Other		2	Kg	10	-- سایر	۲۳۰۶ ۴۹ ۰۰
2306 50 00	- Of coconut or copra			Kg	10	- از نارگیل یا از کپرا (Copra)	۲۳۰۶ ۵۰ ۰۰
2306 60 00	- Of palm nuts or kernels			Kg	10	- از مغز هسته و میوه نخل	۲۳۰۶ ۶۰ ۰۰
2306 90	- Other:					- سایر:	۲۳۰۶ ۹۰
2306 90 10	--- Cake safflower		2	Kg	10	--- کنجاله گلرنگ	۲۳۰۶ ۹۰ ۱۰
2306 90 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۲۳۰۶ ۹۰ ۹۰
<b>2307 00</b>	<b>Wine lees; argol:</b>					<b>لرد و دُرد شراب؛ تارتر خام (Argol).</b>	<b>۲۳۰۷ ۰۰</b>
2307 00 10	--- Crude tarter			Kg	55	--- تارتر خام (Argol)	۲۳۰۷ ۰۰ ۱۰
2307 00 90	--- Other	*		Kg	55	--- سایر	۲۳۰۷ ۰۰ ۹۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید

\* Refer to explanatory remark to this chapter.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2308 00	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included:					مواد نباتی و تفاله‌های نباتی، آخال و محصولات فرعی نباتی حتی به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرد و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد:	۲۳۰۸ ۰۰
2308 00 10	--- Derived from tomato processing			Kg	5	تفاله (پوست و دانه) حاصل از فرآوری گوجه‌فرنگی	۲۳۰۸ ۰۰ ۱۰
2308 00 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۳۰۸ ۰۰ ۹۰
23 09	Preparations of a kind used in animal feeding.					فرآورده‌ها از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرد.	۲۳ ۰۹
2309 10 00	- Dog or cat food, put up for retail sale		8	Kg	5	غذا برای سگ یا گربه، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی	۲۳۰۹ ۱۰ ۰۰
2309 90	- Other:		3			سایر:	۲۳۰۹ ۹۰
2309 90 10	--- Food for shrimps			Kg	5	خوراک آماده آبزیان	۲۳۰۹ ۹۰ ۱۰
2309 90 20	--- Food for other cultured aquatic life			Kg	5	افزودنی‌های خوراک آبزیان	۲۳۰۹ ۹۰ ۲۰
2309 90 30	--- Complementary concentrate of cattle feed and poultry			Kg	5	افزودنی‌های خوراک آماده دام و طیور	۲۳۰۹ ۹۰ ۳۰
2309 90 40	--- Finished Feed / other			Kg	5	سایر خوراکی‌های آماده دام و طیور	۲۳۰۹ ۹۰ ۴۰
2309 90 50	--- Poultry Feed Concentrate			Kg	10	کنسانتره خوراک طیور	۲۳۰۹ ۹۰ ۵۰
2309 90 90	--- Others		8	Kg	5	سایر	۲۳۰۹ ۹۰ ۹۰

## Chapter 24

## فصل ۲۴

Tobacco and manufactured tobacco  
substitutes

## توتون و تنباکو و بدل توتون و تنباکوی ساخته شده

## Notes.

1. This Chapter does not cover medicinal cigarettes (Chapter 30).

## یادداشت‌ها.

- ۱- این فصل شامل سیگارهای دارویی نمی‌شود (فصل ۳۰).

## Subheading Note:

## یادداشت شماره فرعی:

1. For the purposes of subheading 2403.11, the expression water pipe tobacco means tobacco intended for smoking in a water pipe and which consists of a mixture of tobacco and glycerol, whether or not containing aromatic oils and extracts, molasses or sugar, and whether or not flavoured with fruit. However, tobacco-free products intended for smoking in a water pipe are not excluded from this subheading.

- ۱- به مفهوم شماره فرعی ۲۴۰۳/۱۱ منظور از اصطلاح "تنباکوی قلیان" یعنی تنباکویی که به منظور کشیدن و دود کردن در قلیان بوده و شامل ترکیبی از تنباکو و کلیسرول است که ممکن است حاوی روغن‌ها و عصاره‌های معطر شیره قند یا شکر بوده حتی اگر با میوه طعم‌دار شده باشد اما محصولات بدون تنباکو جهت دود کردن در قلیان شامل این شماره فرعی نمی‌شوند.

## Explanatory remarks to Chapter 24

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۴

1. The exemption of the Tobacco Company from import duty Tax is abrogated.
2. The entry of unmanufactured or dried tobacco and waste thereof is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.
3. According to Article No. 16 and 38 of the VAT act (According to the rate of specific goods of the VAT).
4. According to Tobacco Monopoly Law dated 1931, trading, buying, selling and cultivation of tobacco, also preparation, Storing and transportation of tobacco goods and any kind of cigarette papers and accessories thereof as well as other relevant issues is under monopoly of the Government. According to Resolution No. H 46360 T/ 80681 dated 2012.7.17 of Council of Ministers, the aforementioned legal authorities is submitted to Ministry of Industry, Mine and Trade (Center Planning and Monitoring of Tobacco).
5. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

- ۱- معافیت حقوق ورودی شرکت دخانیات لغو می‌گردد.

- ۲- ورود توتون و تنباکوی خام یا خشک‌کرده و آخال آنها موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ است.
- ۳- براساس ماده (۱۶) و ماده (۳۸) قانون مالیات بر ارزش افزوده عمل شود (بر اساس نرخ کالاهای خاص در قانون مالیات بر ارزش افزوده اعمال شود).
- ۴- به موجب قانون انحصار دخانیات مصوب ۱۳۱۰، تجارت خارجی، خرید، فروش، کشت توتون و تنباکو، تهیه، نگهداری، حمل و نقل اجناس دخانیه و انواع کاغذ سیگار و متفرعات آن و سایر موارد مربوطه در انحصار دولت می‌باشد و به موجب مصوبه شماره ۸۰۶۸۱/ت/۴۶۳۶۰ هـ مورخ ۱۳۹۱/۴/۲۷ هیئت محترم وزیران اختیارات قانونی فوق به وزارت صنعت، معدن و تجارت (مرکز برنامه ریزی و نظارت بر دخانیات کشور) محول گردیده است.
- ۵- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
24 01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.					توتون و تنباکوی خام یا نساخته؛ آخال آنها.	۲۴ ۰۱
2401 10 00	- Tobacco, not stemmed/stripped			Kg	5	- توتون و تنباکو با برگ دور نبریده و ساقه نبریده	۲۴۰۱ ۱۰ ۰۰
2401 20	- Tobacco, partly or wholly stemmed stripped:					- توتون و تنباکو که قسمتی یا تمام برگ‌های آن دور بریده یا ساقه بریده باشد:	۲۴۰۱ ۲۰
2401 20 10	--- Tobacco, partly or wholly stemmed stripped.			Kg	15	- - توتون که قسمتی یا تمام برگ‌های آن دور بریده یا ساقه بریده باشد.	۲۴۰۱ ۲۰ ۱۰
2401 20 20	--- Tobacco, partly or wholly stemmed stripped.			Kg	15	- - تنباکو که قسمتی یا تمام برگ‌های آن دور بریده یا ساقه بریده باشد.	۲۴۰۱ ۲۰ ۲۰
2401 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۴۰۱ ۲۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2401 30 00	- Tobacco refuse			Kg	5	- آخال توتون و تنباکو	۲۴۰۱ ۳۰ ۰۰
24 02	<b>Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.</b>					سیگار برگ (از جمله سیگارهای برگ نوک بریده)؛ سیگاریلو (Cigarillos) و سیگار، از توتون یا از بدل توتون.	۲۴ ۰۲
2402 10 00	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco			Kg	26	- سیگار برگ (از جمله سیگارهای برگ نوک بریده) و سیگاریلو، حاوی توتون	۲۴۰۲ ۱۰ ۰۰
2402 20 00	- Cigarettes containing tobacco		5	Kg	26	- سیگار حاوی توتون	۲۴۰۲ ۲۰ ۰۰
2402 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۲۴۰۲ ۹۰ ۰۰
24 03	<b>Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes, "homogenized" or "reconstituted" tobacco, tobacco extracts and essences.</b>					سایر توتون‌ها و تنباکوهای ساخته شده و بدل توتون‌ها و تنباکوهای ساخته شده؛ توتون و تنباکوی (هموژنیزه) یا (دوباره ساخته شده) (Reconstituted)؛ عصاره و اسانس توتون و تنباکو	۲۴ ۰۳
	- Smoking tobacco whether or not containing Tobacco substitutes in any proportion :					- تنباکوی سیگار حتی اگر شامل بدل تنباکو به هر نسبتی باشد؛	
2403 11 00	--Water pipe Tobacco specifead in Subheading 1 to this chapter			Kg	5	-- تنباکوی قلیان مشخص شده در یادداشت ۱ ردیف فرعی این فصل	۲۴۰۳ ۱۱ ۰۰
2403 19	-- Other:					-- سایر:	۲۴۰۳ ۱۹
2403 19 10	--- Prepared or processed tobacco for the production of cigarettes			Kg	15	-- توتون آماده یا فرآوری شده (خرمن آماده) برای تولید سیگار	۲۴۰۳ ۱۹ ۱۰
2403 19 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۴۰۳ ۱۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
2403 91 00	-- "Homogenised" or "reconstituted" tobacco			Kg	5	-- توتون و تنباکوی «هموژنیزه» یا «دوباره ساخته»	۲۴۰۳ ۹۱ ۰۰
2403 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۴۰۳ ۹۹ ۰۰



---

# قسمت پنجم

## محصولات معدنی

---

فصل بیست و پنجم: نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

فصل بیست و ششم: سنگ فلز، جوش و خاکستر

فصل بیست و هفتم: سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی



---

## Section V

### MINERAL PRODUCTS

---

**Chapter 25:** Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

**Chapter 26:** Ores, slag and ash

**Chapter 27:** Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

## Section V

## MINERAL PRODUCTS

## Chapter 25

Salt; sulphur; earths and stone;  
plastering materials, lime and cement

## Notes.

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover:
- Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);
  - Earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as  $Fe_2O_3$  (heading 28.21);
  - Medicaments or other products of Chapter 30;
  - Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
  - Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);
  - Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);
  - Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);
  - Billiard chalks (heading 95.04); or
  - Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).
3. Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.
4. Heading 25.30 applies, *inter alia*, to: vermiculite, perlite and

## قسمت پنجم

## محصولات معدنی

## فصل ۲۵

## نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد و با رعایت یادداشت ۴ آتی‌الذکر تنها محصولات به حالت خام یا محصولات شسته (حتی با حذف ناخالصی‌ها به کمک مواد شیمیایی، بدون تغییر در ساختار محصول)، خرد شده، آسیاب شده، پودر شده، رسوب داده شده و تهنشین شده (Levigated)، غربال شده، الک شده، غنی شده به وسیله عمل ریگ‌شویی (Flotation)، تفکیک مغناطیسی یا سایر عملیات مکانیکی یا فیزیکی (به‌استثنای تبلور)، در شماره‌های این فصل قرار می‌گیرند، ولی محصولات تفت داده شده، تکلیس شده، حاصل از یک اختلاط یا آنهایی که تحت عملیاتی بیش از آنچه که در ضمن هر شماره تعیین شده قرار گرفته باشند، مشمول این فصل نمی‌شوند.
- به محصولات مشمول این فصل ممکن است مواد ضدگرد اضافه گردد، مشروط بر اینکه این افزایش، محصول را بیشتر از مصارف عمومی، برای مصارف مخصوص آماده نسازد.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - گل گوگرد (گوگرد تصعید شده)، گوگرد رسوب کرده (گوگرد پرسپیته)، یا گوگرد کلوتیدال (۲۸ ۰۲)؛
- ب - خاک‌های رنگی که حاوی ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت اکسید دوفر  $Fe_2O_3$  باشد (شماره ۲۸ ۲۱)؛
- ج - داروها و سایر محصولات فصل ۳؛
- د - محصولات آماده عطرسازی یا پاکیزگی و فرآورده‌های آرایشی (فصل ۳۳)؛
- ه - سنگ برای سنگ فرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ تراشیده برای سنگ فرش (شماره ۶۸ ۰۱)؛ سنگ‌های مکعب بزرگ و کوچک برای موزائیک کاری (شماره ۶۸ ۰۲)؛ سنگ لوح برای پشت‌بام یا پوشش نمای عمارات یا لایه عایق رطوبت (شماره ۶۸ ۰۳)؛
- و - سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (شماره ۷۱ ۰۲ یا ۷۱ ۰۳)؛
- ز - بلورهای پرورده کلرور سدیم یا اکسید منیزیم (غیر از عناصر ایتیکی) مشمول شماره ۲۴ ۳۸ که وزن واحد آن ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد؛ عناصر ایتیکی از کلرور سدیم یا از اکسید منیزیم (شماره ۹۰ ۰۱)؛ یا
- ح - گچ بیلارد (شماره ۹۵ ۰۴)؛
- ط - گچ تحریر، ترسیم یا خیاطی (شماره ۹۶ ۰۹)؛
- ۳ - کلیه محصولات قابل طبقه‌بندی در شماره ۱۷ ۲۵ و هر شماره دیگر این فصل در شماره ۱۷ ۲۵ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۴ - شماره ۳۰ ۲۵ مخصوصاً مشتمل است بر: ورمیکولیت، پرلیت و کلریدها،

chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerscham (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerscham and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery, brick or concrete.

غیرمتسج؛ خاک های رنگی، حتی تکلیس شده یا مخلوط شده باهم؛ اکسیدهای طبیعی آهن پوسته پوسته؛ کف طبیعی دریا (حتی به صورت قطعات صیقلی شده)؛ کهربای طبیعی (Amber)؛ کف طبیعی دریا به هم فشرده و کهربای طبیعی به هم فشرده، به شکل لوحه، میله، قلم یا اشکال همانند، که فقط قالب گیری شده باشد؛ کهربای سیاه (Jet)؛ استرانسیوم (حتی تکلیس شده)، به استثنای اکسید استرانسیوم؛ خرد و ریز و سفال شکسته، قطعات آجر و بلوک های بتونی شکسته.

### Explanatory remarks to Chapter 25

1. Importation of pure sodium chloride (salt) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 (1346).
2. Importation of kaolinc clays, whether or not calcined for pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۵

- ۱- واردات نمک خالص مومول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می باشد.
- ۲- ورود کاتون و سایر خاک های رس کائولینی حتی تکلیس شده برای مصارف دارویی مومول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2501 00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.					نمک (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب شده) و کلرور سدیم خالص، حتی به صورت محلول آبیکی یا اینکه به آن عوامل ضدتوده شده یا عوامل سیال کننده اضافه شده باشد؛ آب دریا.	۲۵۰۱ ۰۰
2501 00 10	--- Ordinary salt (including table and denatured salt)			Kg	5	--- نمک معمولی (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۱۰
2501 00 20	--- For chemical alteration (to separate sodium from chlorine to produce other materials).			Kg	10	--- برای تغییر شیمیایی (جداسازی سدیم از کلر) برای تهیه سایر مواد	۲۵۰۱ ۰۰ ۲۰
2501 00 30	--- Modified for industrial uses (including purified)			Kg	5	--- تغییر یافته برای مصارف صنعتی (شامل خالص شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۳۰
2501 00 40	--- Sodium chloride of pharmaceutical grade imported by producers of medicines			Kg	5	--- کلرور سدیم دارای گرید دارویی	۲۵۰۱ ۰۰ ۴۰
2501 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۱ ۰۰ ۹۰
2502 00 00	Unroasted iron pyrites.			Kg	5	پیریت آهن تفته نشده.	۲۵۰۲ ۰۰ ۰۰
2503 00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.					گوگرد از هر نوع، باستثنای گل گوگرد (گوگرد تصعید شده (Sublimed sulphur)، گوگرد رسوب کرده (precipitated sulphur) و گوگرد کولونیدال.	۲۵۰۳ ۰۰
2503 00 10	--- Crude or unrefined			Kg	5	--- خام یا تصفیه نشده	۲۵۰۳ ۰۰ ۱۰
2503 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۳ ۰۰ ۹۰
25 04	Natural graphite.					گرافیت طبیعی.	۲۵ ۰۴
2504 10	- In powder or in flakes:					- به صورت گرد یا فلس:	۲۵۰۴ ۱۰
2504 10 10	--- Flakes (other than flake powder) crystalline			Kg	5	--- فلس کریستالین (به جز گرد)	۲۵۰۴ ۱۰ ۱۰
2504 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۴ ۱۰ ۹۰
2504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۰۴ ۹۰ ۰۰
25 05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metalbearing sands of Chapter 26.					شن و ماسه طبیعی از هر نوع، حتی رنگ شده، غیراز شن و ماسه دارای فلز مشمول فصل ۲۶.	۲۵ ۰۵
2505 10	- Silica sands and quartz sands					- شن و ماسه سیلیسی و شن و ماسه کوارتزی:	۲۵۰۵ ۱۰
2505 10 10	--- Silica sands containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	--- شن و ماسه دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۵ ۱۰ ۱۰
2505 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۵ ۱۰ ۹۰
2505 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۰۵ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 06	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					کوارتز (غیر از شن و ماسه‌های طبیعی)؛ کوارتزیت، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۰۶
2506 10	- Quartz					کوارتز:	۲۵۰۶ ۱۰
2506 10 10	--- Containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	-- شن و ماسه (به غیر از طبیعی) دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۶ ۱۰ ۱۰
2506 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۶ ۱۰ ۹۰
2506 20 00	- Quartzite			Kg	5	- کوارتزیت (Quartzite)	۲۵۰۶ ۲۰ ۰۰
2507 00	Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.					کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی، حتی تکلیس شده:	۲۵۰۷ ۰۰
2507 00 10	--- Kaolin			Kg	5	--- کائولن	۲۵۰۷ ۰۰ ۱۰
2507 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۷ ۰۰ ۹۰
25 08	Other clays (not including expanded clays of heading 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths.					سایر خاک‌های رس (به‌استثنای خاک رس متسع شماره ۰۶/۲۸)، آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت، حتی تکلیس شده؛ مولیت؛ خاک شاموت یا خاک دیناس.	۲۵ ۰۸
2508 10 00	- Bentonite			Kg	5	- بنتونیت	۲۵۰۸ ۱۰ ۰۰
2508 30 00	- Fire-clay			Kg	5	- خاک رس نسوز	۲۵۰۸ ۳۰ ۰۰
2508 40	- Other clays					- سایر خاک رس‌ها:	۲۵۰۸ ۴۰
2508 40 10	--- discoloar Clay and Shampoo mud			Kg	5	--- خاک رس رنگ زدا و گل سرشور	۲۵۰۸ ۴۰ ۱۰
2508 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۸ ۴۰ ۹۰
2508 50 00	- Andalusite, kyanite and sillimanite			Kg	5	- آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت	۲۵۰۸ ۵۰ ۰۰
2508 60 00	- Mullite			Kg	5	- مولیت	۲۵۰۸ ۶۰ ۰۰
2508 70	- Chamotte or dinas earths					- خاک شاموت یا خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰
2508 70 10	--- Chamotte earth			Kg	10	--- خاک شاموت	۲۵۰۸ ۷۰ ۱۰
2508 70 20	--- Dinas earth			Kg	10	--- خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰ ۲۰
2509 00	Chalk.					گل سفید (Chalk).	۲۵۰۹ ۰۰
2509 00 10	--- Crude		8	Kg	5	--- خام	۲۵۰۹ ۰۰ ۱۰
2509 00 90	--- Other		8	Kg	5	--- سایر	۲۵۰۹ ۰۰ ۹۰
25 10	Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk.					فسفات کلسیم طبیعی، فسفات آلومینیوم کلسیک طبیعی و گل سفید فسفات.	۲۵ ۱۰
2510 10 00	- Underground			Kg	5	- آسیاب نشده	۲۵۱۰ ۱۰ ۰۰
2510 20 00	- Ground			Kg	5	- آسیاب شده	۲۵۱۰ ۲۰ ۰۰
25 11	Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading 28.16.					سولفات باریم طبیعی (باریتین)؛ کربنات باریم طبیعی (ویتریت)، حتی تکلیس شده، غیر از اکسید باریم شماره ۲۸۱۶.	۲۵ ۱۱
2511 10	- Natural barium sulphate (barytes)					- سولفات باریم طبیعی (باریت):	۲۵۱۱ ۱۰
2511 10 10	--- Ground			Kg	15	--- آسیاب شده	۲۵۱۱ ۱۰ ۱۰
2511 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۵۱۱ ۱۰ ۹۰
2511 20 00	- Natural barium carbonate (witherite)			Kg	5	- کربنات باریم طبیعی (ویتریت)	۲۵۱۱ ۲۰ ۰۰
2512 00 00	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.			Kg	5	خاک سیلیسی سنگواره (مثلاً، کیزلگور، تریپولیت، دیاتومیت) و سایر خاک‌های سیلیسی همانند، که وزن مخصوص ظاهری آنها از ۱ تجاوز نکند، حتی تکلیس شده.	۲۵۱۲ ۰۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 13	<b>Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.</b>					سنگ پا (Pumice stone); ریگ سنباده؛ سنگ سنباده طبیعی، بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۳
2513 10 00	- Pumice stone			Kg	5	- سنگ پا	۲۵۱۳ ۱۰ ۰۰
2513 20	- Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:					- ریگ سنباده، سنگ سنباده طبیعی بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی:	۲۵۱۳ ۲۰
2513 20 10	--- Unwrought			Kg	5	--- کار نشده یا به صورت قطعات نامنظم	۲۵۱۳ ۲۰ ۱۰
2513 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۱۳ ۲۰ ۹۰
2514 00 00	<b>Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>			Kg	26	سنگ لوح، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل.	۲۵۱۴ ۰۰ ۰۰
25 15	<b>Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>		1			سنگ مرمر، سنگ‌های تراورتن، سنگ‌های اکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش (Monumental) یا ساختمان که وزن مخصوص ظاهری آنها مساوی ۲/۵ یا بیشتر باشد، و سنگ رخام (Alabaster)، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل.	۲۵ ۱۵
	- Marble and travertine:					- سنگ‌های مرمر و سنگ‌های تراورتن:	
2515 11	-- Crude or roughly trimmed		3			-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۵ ۱۱
2515 11 10	--- Marble			Kg	5	--- مرمر	۲۵۱۵ ۱۱ ۱۰
2515 11 20	--- Travertine			Kg	5	--- تراورتن	۲۵۱۵ ۱۱ ۲۰
2515 11 30	--- Known as the chinese stones and crystals lacks polished surface with different dimensions and thicknnes			Kg	5	--- سنگ‌های موسوم به چینی و کریستال فاقد سطح صیقلی با ابعاد و ضخامت‌های مختلف	۲۵۱۵ ۱۱ ۳۰
2515 11 90	---Marbly			Kg	5	--- مرمریت	۲۵۱۵ ۱۱ ۹۰
2515 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	5	- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل	۲۵۱۵ ۱۲ ۰۰
2515 20 00	- Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster		3	Kg	5	- سنگ‌های اکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش یا ساختمان؛ سنگ رخام (Alabaster)	۲۵۱۵ ۲۰ ۰۰
25 16	<b>Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.</b>					سنگ خارا، سنگ سماق، سنگ رخام سیاه (Basalt)، ماسه‌سنگ و سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل.	۲۵ ۱۶
	- Granite:					- سنگ خارا (Granite):	
2516 11 00	-- Crude or roughly trimmed		3	Kg	5	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۶ ۱۱ ۰۰
2516 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	20	- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل:	۲۵۱۶ ۱۲ ۰۰
2516 20 00	- Sandstone		3	Kg	5	- ماسه سنگ (Sandstone)	۲۵۱۶ ۲۰ ۰۰
2516 90 00	- Other monumental or building stone		3	Kg	5	- سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان	۲۵۱۶ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 17	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.					قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتن‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، یا برای راه‌آهن یا سایر بالاست‌ها (Ballasts)، به کار می‌رود. ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد؛ ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش و سایر آخال طبیعی همانند، حتی اگر حاوی موادی باشد که در قسمت اول این شماره ذکر شده است؛ تارماکادام (Tarmacadam)؛ دانه، تراشه و خاک سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۷
2517 10	- Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated					- قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتن‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، راه‌آهن یا سایر بالاست‌ها به کار می‌رود، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵۱۷ ۱۰
2517 10 10	--- Pebbles, gravel, shingle and flint			Kg	10	-- قلوه سنگ، ریگ، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق	۲۵۱۷ ۱۰ ۱۰
2517 10 20	--- Crushed or cut dolomite			Kg	5	-- دولومیت خرد شده یا شکسته شده	۲۵۱۷ ۱۰ ۲۰
2517 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۷ ۱۰ ۹۰
2517 20 00	- Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10			Kg	5	- ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش یا سایر آخال صنعتی همانند، حتی اگر حاوی مواد مذکور در شماره فرعی ۲۵۱۷ ۱۰ باشد	۲۵۱۷ ۲۰ ۰۰
2517 30 00	- Tarred macadam			Kg	5	- تارماکادام	۲۵۱۷ ۳۰ ۰۰
	- Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:					- دانه‌ریز، تراشه و پودر سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند؛	
2517 41 00	-- Of marble		4	Kg	10	-- از مرمر	۲۵۱۷ ۴۱ ۰۰
2517 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۷ ۴۹ ۰۰
25 18	Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix.					دولومی، حتی تفته یا تکلیس شده، همچنین دولومی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ چینه دولومی (ramming mix).	۲۵ ۱۸
2518 10 00	- Dolomite, not calcined or sintered			Kg	5	- دولومیت تکلیس یا تفته نشده	۲۵۱۸ ۱۰ ۰۰
2518 20 00	- Calcined or sintered dolomite			Kg	5	- دولومیت تکلیس شده یا تفته شده	۲۵۱۸ ۲۰ ۰۰
2518 30 00	- Dolomite ramming mix			Kg	15	- چینه دولومیت (ramming mix)	۲۵۱۸ ۳۰ ۰۰
25 19	Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.					کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)؛ منیزی ذوب شده با برق، منیزی مرده از طریق تکلیس (تفته) (Sintered)، حتی اگر حاوی مقادیر کمی از دیگر اکسیدها باشد که قبل از تفته کردن به آن افزوده شده است؛ سایر اکسیدهای منیزیم حتی خالص.	۲۵ ۱۹
2519 10 00	- Natural magnesium carbonate (magnesite)			Kg	5	- کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)	۲۵۱۹ ۱۰ ۰۰
2519 90	- Other:					- سایر:	۲۵۱۹ ۹۰
2519 90 10	--- Dead-burned magnesite from Sintered of magnesium oxide content 93% or less, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> less than 3%			Kg	5	-- منیزیت مرده از طریق Sintered (تجزیه شیمیایی) با عیار اکسید منیزیم (MgO) حداکثر ۹۳ درصد Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> کمتر از سه درصد	۲۵۱۹ ۹۰ ۱۰
2519 90 20	--- Calcined magnesium carbonate			Kg	5	-- کربنات منیزیم تکلیس شده	۲۵۱۹ ۹۰ ۲۰
2519 90 30	--- Fused magnesium oxide powder imported by bulb producers			Kg	5	-- پودر اکسید منیزیم ذوب شده وارداتی توسط تولیدکنندگان لامپ	۲۵۱۹ ۹۰ ۳۰
2519 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۹ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 20	Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.					سنگ گچ؛ انیدریت؛ گچ (شامل سنگ گچ تکلیس شده یا سولفات کلسیم)، حتی رنگ کرده، یا مقادیر کمی مواد تندکننده یا کندکننده به آن افزوده شده باشد.	۲۵ ۲۰
2520 10 00	- Gypsum; anhydrite			Kg	5	- سنگ گچ؛ انیدریت	۲۵۲۰ ۱۰ ۰۰
2520 20 00	- Plasters			Kg	15	- گچ	۲۵۲۰ ۲۰ ۰۰
2521 00 00	Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.			Kg	5	گدازه سنگ آهک (limestone flux)، سنگ آهک و سایر سنگ‌های آهکی از نوع مورد استفاده در ساخت آهک یا سیمان.	۲۵۲۱ ۰۰ ۰۰
25 22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25.					آهک زنده، آهک آبدیده (آهک مرده) و آهک هیدرولیک، غیر از اکسید و هیدرواکسید کلسیم مشمول شماره ۲۵ ۲۸.	۲۵ ۲۲
2522 10 00	- Quicklime		4,8	Kg	5	- آهک زنده	۲۵۲۲ ۱۰ ۰۰
2522 20 00	- Slaked lime		8	Kg	5	- آهک آبدیده (آهک مرده)	۲۵۲۲ ۲۰ ۰۰
2522 30 00	- Hydraulic lime		8	Kg	5	- آهک هیدرولیک	۲۵۲۲ ۳۰ ۰۰
25 23	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.		1			سیمان پرتلند، سیمان آلومینو، سیمان سرباره‌ای سیمان سوپر سولفات و سیمان هیدرولیک همانند، حتی رنگ شده، پودر نشده موسوم به کلینکر	۲۵ ۲۳
2523 10 00	- Cement clinkers			Kg	5	- کلینکر سیمان	۲۵۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Portland cement:					- سیمان پرتلند:	
2523 21 00	-- White cement, whether or not artificially coloured		5	Kg	5	-- سیمان سفید، حتی رنگ شده به طور مصنوعی	۲۵۲۳ ۲۱ ۰۰
2523 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۲۳ ۲۹ ۰۰
2523 30 00	- Aluminous cement			Kg	5	- سیمان آلومینو	۲۵۲۳ ۳۰ ۰۰
2523 90	- Other hydraulic cements:					- سایر سیمان‌های هیدرولیک :	۲۵۲۳ ۹۰
2523 90 10	--- Tall furnace cement		5	Kg	5	--- سیمان کوره بلند	۲۵۲۳ ۹۰ ۱۰
2523 90 20	--- Pozzolanic cement		5	Kg	5	--- سیمان پوزولانی (Pozzolanic Cement)	۲۵۲۳ ۹۰ ۲۰
2523 90 90	--- Other		5	Kg	5	--- سایر	۲۵۲۳ ۹۰ ۹۰
25 24	Asbestos.					پنبه‌های نسوز (Asbestos)	۲۵ ۲۴
2524 10 00	- Crocidolite			Kg	5	- پنبه‌های نسوز کروسیدولیت (Crocidolite)	۲۵۲۴ ۱۰ ۰۰
2524 90 00	- Other		2	Kg	5	- سایر	۲۵۲۴ ۹۰ ۰۰
25 25	Mica, including splittings; mica waste.					میکا، از جمله میکای بریده شده به صورت تیغه‌های نازک نامنظم (Splittings)، آخال میکا.	۲۵ ۲۵
2525 10	- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings					- میکای خام یا میکای بریده شده به صورت ورق یا تیغه‌های نامنظم:	۲۵۲۵ ۱۰
2525 10 10	--- Rifted into sheets			Kg	5	--- بریده شده به صورت ورق	۲۵۲۵ ۱۰ ۱۰
2525 10 20	--- Rifted into splittings			Kg	15	--- بریده شده به صورت تیغه‌های نامنظم	۲۵۲۵ ۱۰ ۲۰
2525 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۵ ۱۰ ۹۰
2525 20	- Mica powder:					- پودر میکا:	۲۵۲۵ ۲۰
2525 20 10	--- In size exceeding 250 micron			Kg	15	--- در اندازه‌های از ۲۵۰ میکرون به بالا	۲۵۲۵ ۲۰ ۱۰
2525 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۵ ۲۰ ۹۰
2525 30 00	- Mica waste			Kg	5	- آخال میکا	۲۵۲۵ ۳۰ ۰۰
25 26	Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.					سنگ صابون (Stealite) طبیعی، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ تالک (Talc).	۲۵ ۲۶
2526 10 00	- Not crushed, not powdered			Kg	5	- خرد نشده، پودر نشده	۲۵۲۶ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2526 20	- Crushed or powdered					- خردشده یا پودر شده:	۲۵۲۶ ۲۰
2526 20 10	--- Hygienic and pharmaceutical talc			Kg	5	--- پودر تالک بهداشتی و دارویی	۲۵۲۶ ۲۰ ۱۰
2526 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۶ ۲۰ ۹۰
[25 27]							[۲۵ ۲۷]
2528 00 00	- Natural borates and concentrates thereof (Whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> calculated on the dry weight.			Kg	5	- بورات‌های طبیعی و کنسنتره‌های آن (حتی تکلیس شده)، غیر از بورات‌هایی که از آب نمک طبیعی به دست می‌آید؛ اسید بوریک طبیعی که بر حسب وزن خشک حاوی حداکثر ۸۵ درصد H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> باشد.	۲۵۲۸ ۰۰ ۰۰
25 29	Feldspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar.					فلدسپار (Feldspar)؛ لوسیت (Leucite)؛ نفلین (Nepheline)؛ و نفلین سی‌رئیت (Nepheline Syenite)؛ فلوتور اسپات (fluor Spath).	۲۵ ۲۹
2529 10 00	- Feldspar			Kg	5	- فلدسپار (Feldspar)	۲۵۲۹ ۱۰ ۰۰
	- Fluorspar:					- اسپات فلوتور:	
2529 21 00	-- Containing by weight 97% or less of calcium fluoride			Kg	5	-- حاوی ۹۷ درصد وزنی یا کمتر فلوتورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۱ ۰۰
2529 22 00	-- Containing by weight more than 97% of calcium fluoride			Kg	5	-- حاوی بیش از ۹۷ درصد وزنی فلوتورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۲ ۰۰
2529 30	- Leucite; nepheline and nepheline syenite					- لوسیت؛ نفلین و نفلین سی‌رئیت:	۲۵۲۹ ۳۰
2529 30 10	--- Nepheline syenite			Kg	5	--- نفلین سی‌رئیت	۲۵۲۹ ۳۰ ۱۰
2529 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۹ ۳۰ ۹۰
25 30	Mineral substances not elsewhere specified or included.					مواد معدنی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۵ ۳۰
2530 10	- Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded					- ورمیکولیت، پرلیت و کلریت، غیر متسع:	۲۵۳۰ ۱۰
2530 10 10	--- Perlite			Kg	5	--- پرلیت	۲۵۳۰ ۱۰ ۱۰
2530 10 20	--- Vermiculite and chlorite		8	Kg	5	--- ورمیکولیت و کلریت	۲۵۳۰ ۱۰ ۲۰
2530 20	- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)					- کیه‌زیت، اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی):	۲۵۳۰ ۲۰
2530 20 10	--- Kieserite			Kg	5	--- کیه‌زیت	۲۵۳۰ ۲۰ ۱۰
2530 20 20	--- Epsomite (natural magnesium sulphates)			Kg	5	--- اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی)	۲۵۳۰ ۲۰ ۲۰
2530 90	- Other:					- سایر:	۲۵۳۰ ۹۰
2530 90 10	--- Natural cerulite, natural culite			Kg	5	--- کریولیت طبیعی، کیولیت طبیعی	۲۵۳۰ ۹۰ ۱۰
2530 90 20	--- Sepulite			Kg	5	--- سپیولیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۲۰
2530 90 30	--- Selestite			Kg	5	--- سلستیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۳۰
2530 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۳۰ ۹۰ ۹۰

## Chapter 26

## Ores, slag and ash

## فصل ۲۶

## سنگ فلز، جوش و خاکستر

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);
  - Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);
  - Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10);
  - Basic slag of Chapter 31;
  - Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);
  - Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12); or
  - Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).
- For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Headings 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.
- Heading 26.20 applies only to:
  - Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
  - Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds.

## Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.
- Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60.

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - سرباره یا آخال صنعتی مشابه تهیه شده به عنوان ماکدام (شماره ۱۷ ۲۵):
  - کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)، حتی تکلیس شده (شماره ۱۹ ۲۵):
  - ج - گل و لای حاصل از ذخیره‌سازی نفت در انبار که عمدتاً متشکل از این نوع نفت‌ها باشد (شماره ۱۰ ۲۷):
  - د - سرباره‌های حاصل از عمل فسفرگیری مشمول فصل ۳۱:
  - ه - پشم سرباره، پشم صخره یا پشم‌های معدنی همانند (شماره ۰۶ ۶۸):
  - و - آخال و خرده ریز از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده‌ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها، از انواعی که اساساً برای بازیابی فلزات گرانبها مورد استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۲ ۷۱)؛ یا
  - ز - مات‌های مس، نیکل یا کبالت که از طریق هر یک از روش‌های ذوب کردن به دست می‌آید (قسمت پانزدهم).
- به مفهوم شماره‌های ۰۱ ۳۶ لغایت ۱۷ ۳۶ اصطلاح «سنگ فلز» یعنی مواد معدنی از انواع گوناگون که عمدتاً در صنعت فلزسازی برای استخراج جیوه، فلزات مشمول شماره ۳۴ ۲۸ یا فلزات قسمت چهاردهم یا پانزدهم مورد استفاده قرار می‌گیرند، حتی چنانچه برای منظورهایی غیر از فلزسازی باشند. با این حال، شماره‌های ۰۱ ۳۶ لغایت ۱۷ ۳۶ شامل مواد معدنی که تحت فرآیندهای غیر معمول صنعت فلزسازی قرار می‌گیرند، نمی‌شود.
- شماره ۲۰ ۳۶ فقط شامل موارد زیر می‌شود:
  - الف - سرباره (Slag)، خاکستر (Ash) و فضولات از انواعی که در صنعت یا در استخراج فلزات یا به عنوان پایه برای ساخت ترکیبات شیمیایی فلزی به کار می‌رود، به‌استثنای خاکستر و فضولات حاصل از خاکستر کردن زباله شهری‌ها (شماره ۳۱ ۳۶)؛ و
  - ب - سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک حتی دارای فلزات از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا فلزات، یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند.

## یادداشت‌های شماره فرعی.

- به مفهوم شماره فرعی ۳۱ ۲۶۲۰ منظور از «گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار سرب‌دار»، گل و لای به دست آمده از مخازن انبار کردن بنزین سرب‌دار و ترکیبات ضد سرب‌دار (مثلاً سرب تترااتیل) می‌باشد که اساساً تشکیل شده‌اند از سرب، ترکیبات سرب و اکسید آهن.
- سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند، باید در شماره فرعی ۶۰ ۲۶۲۰ طبقه‌بندی گردند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
26 01	<b>Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.</b>					سنگ آهن و کنسانتره‌های آن، از جمله پیریت آهن تفته شده (خاکستر پیریت).	۲۶ ۰۱
	- Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites:					- سنگ آهن و کنسانتره‌های آن غیر از پیریت‌های آهن تفته شده (خاکستر پیریت):	
2601 11	-- Non-agglomerated:					-- به هم فشرده نشده :	۲۶۰۱ ۱۱
2601 11 10	--- Agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron Less Than 40% to 60%			Kg	5	--- سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۴۰ تا ۶۰ درصد	۲۶۰۱ ۱۱ ۱۰
2601 11 20	--- Agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron more than 60%			Kg	5	--- سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۶۰ درصد به بالا	۲۶۰۱ ۱۱ ۲۰
2601 11 30	--- Agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron 40% to 60%			Kg	5	--- سنگ آهن مگنتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۴۰ تا ۶۰ درصد	۲۶۰۱ ۱۱ ۳۰
2601 11 40	--- Agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron more than 60%			Kg	5	--- سنگ آهن مگنتیت دانه‌بندی با خلوص آهن ۶۰ درصد به بالا	۲۶۰۱ ۱۱ ۴۰
2601 11 50	--- Iron concentrates			Kg	5	--- کنسانتره آهن	۲۶۰۱ ۱۱ ۵۰
2601 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۱ ۱۱ ۹۰
2601 12 00	-- Agglomerated			Kg	5	-- به هم فشرده شده	۲۶۰۱ ۱۲ ۰۰
2601 20 00	- Roasted iron pyrites			Kg	5	- پیریت آهن تفته (خاکستر پیریت)	۲۶۰۱ ۲۰ ۰۰
2602 00 00	<b>Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight.</b>			Kg	5	سنگ منگنز و کنسانتره‌های آن، از جمله سنگ‌های منگنز آهن‌دار و کنسانتره‌های آن که بر حسب وزن خشک حاوی ۲۰ درصد یا بیشتر منگنز باشد.	۲۶۰۲ ۰۰ ۰۰
2603 00	<b>Copper ores and concentrates.</b>					سنگ مس و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۳ ۰۰ ۰۰
2603 00 10	--- Copper ores			Kg	5	--- سنگ مس	۲۶۰۳ ۰۰ ۱۰
2603 00 90	--- Copper concentrates			Kg	5	--- کنسانتره مس	۲۶۰۳ ۰۰ ۹۰
2604 00 00	<b>Nickel ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ نیکل و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۴ ۰۰ ۰۰
2605 00 00	<b>Cobalt ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ کبالت و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۵ ۰۰ ۰۰
2606 00 00	<b>Aluminium ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ آلومینیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۶ ۰۰ ۰۰
2607 00	<b>Lead ores and concentrates.</b>					سنگ سرب و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۷ ۰۰ ۰۰
2607 00 10	--- Lead ores			Kg	5	--- سنگ سرب	۲۶۰۷ ۰۰ ۱۰
2607 00 20	--- Lead oxide concentrates			Kg	5	--- کنسانتره سرب اکسیدی	۲۶۰۷ ۰۰ ۲۰
2607 00 30	--- Lead sulfide concentrates			Kg	5	--- کنسانتره سرب سولفیدی	۲۶۰۷ ۰۰ ۳۰
2607 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۷ ۰۰ ۹۰
2608 00	<b>Zinc ores and concentrates.</b>					سنگ روی و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۸ ۰۰ ۰۰
2608 00 10	--- Zinc ores			Kg	5	--- سنگ روی	۲۶۰۸ ۰۰ ۱۰
2608 00 20	--- Zinc ores concentrates oxide			Kg	5	--- سنگ کنسانتره روی اکسیدی	۲۶۰۸ ۰۰ ۲۰
2608 00 30	--- Zinc carbonate concentrates			Kg	5	--- کنسانتره روی کربناتی	۲۶۰۸ ۰۰ ۳۰
2608 00 40	--- Zinc sulfide concentrates			Kg	5	--- کنسانتره روی سولفیدی	۲۶۰۸ ۰۰ ۴۰
2608 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۸ ۰۰ ۹۰
2609 00 00	<b>Tin ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ قلع و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۹ ۰۰ ۰۰
2610 00	<b>Chromium ores and concentrates.</b>					سنگ کروم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۰ ۰۰ ۰۰
2610 00 10	--- Chromium ores			Kg	5	--- سنگ کروم	۲۶۱۰ ۰۰ ۱۰
2610 00 90	--- Chromium concentrates			Kg	5	--- کنسانتره کروم	۲۶۱۰ ۰۰ ۹۰
2611 00 00	<b>Tungsten ores and concentrates.</b>			Kg	5	سنگ تنگستن و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۱ ۰۰ ۰۰
26 12	<b>Uranium or thorium ores and concentrates.</b>					سنگ اورانیوم یا تورنیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2612 10	- Uranium ores and concentrates:					- سنگ اورانیوم و کنسانتره آن:	۲۶۱۲ ۱۰
2612 10 10	--- Containing 5% or more of uranium			Kg	5	-- با محتوی اورانیوم ۵ درصد یا بیشتر	۲۶۱۲ ۱۰ ۱۰
2612 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۱۲ ۱۰ ۹۰
2612 20	- Thorium ores and concentrates:					- سنگ توریم و کنسانتره‌های آن:	۲۶۱۲ ۲۰
2612 20 10	--- Mounazite, uranoutourianite and other tourionic ores containing 20% or more of thorium			Kg	5	--- مونازیت، اورانوتوریانیت و سایر سنگ‌های توریونی و کنسانتره محتوی ۲۰% یا بیشتر توریم	۲۶۱۲ ۲۰ ۱۰
2612 20 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۱۲ ۲۰ ۹۰
<b>26 13</b>	<b>Molybdenum ores and concentrates.</b>					<b>سنگ مولیبدن و کنسانتره‌های آن.</b>	<b>۲۶ ۱۳</b>
2613 10 00	- Roasted			Kg	5	- تفته شده	۲۶۱۳ ۱۰ ۰۰
2613 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>2614 00 00</b>	<b>Titanium ores and concentrates.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>سنگ تیتان و کنسانتره‌های آن.</b>	<b>۲۶۱۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>26 15</b>	<b>Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.</b>					<b>سنگ نیوبوم، تانتال، وانادیوم یا زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن.</b>	<b>۲۶ ۱۵</b>
2615 10	- Zirconium ores and concentrates:					- سنگ زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن:	۲۶۱۵ ۱۰
2615 10 10	--- Powder silicate zirconium more than 200			Kg	15	--- پودر سیلیکات زیرکونیوم با مش بالای ۲۰۰	۲۶۱۵ ۱۰ ۱۰
2615 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۱۵ ۱۰ ۹۰
2615 90	- Other:					- سایر:	۲۶۱۵ ۹۰
2615 90 10	--- Vanadium ores and concentrates			Kg	5	--- سنگ وانادیوم و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۵ ۹۰ ۱۰
2615 90 90	--- Other:			Kg	5	-- سایر	۲۶۱۵ ۹۰ ۹۰
<b>26 16</b>	<b>Precious metal ores and concentrates.</b>					<b>سنگ فلزات گرانبها و کنسانتره‌های آن.</b>	<b>۲۶ ۱۶</b>
2616 10 00	- Silver ores and concentrates			Kg	5	- سنگ نقره و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۶ ۱۰ ۰۰
2616 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۶ ۹۰ ۰۰
<b>26 17</b>	<b>Other ores and concentrates.</b>					<b>سایر سنگ فلزات و کنسانتره آنها.</b>	<b>۲۶ ۱۷</b>
2617 10 00	- Antimony ores and concentrates			Kg	5	- سنگ آنتیمون و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۷ ۱۰ ۰۰
2617 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>2618 00 00</b>	<b>Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>سرباره دانه‌دانه (Granulated slag) (ماسه سرباره Slag sand) که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.</b>	<b>۲۶۱۸ ۰۰ ۰۰</b>
2619 00	<b>Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.</b>					<b>سرباره (slag)، کف (Dross) (غیر از سرباره دانه‌دانه)، خرده آهن و سایر آخال که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.</b>	<b>۲۶۱۹ ۰۰</b>
2619 00 10	--- Furnace ash			Kg	5	--- خاک کوره	۲۶۱۹ ۰۰ ۱۰
2619 00 20	--- Waste suitable for the recycling of iron or manganese			Kg	5	--- آخال مناسب برای بازیافت آهن یا منگنز	۲۶۱۹ ۰۰ ۲۰
2619 00 30	--- Pulp suitable for the extraction of titanium oxide			Kg	5	--- آخال مناسب برای استخراج اکسید تیتان	۲۶۱۹ ۰۰ ۳۰
2619 00 40	--- Waste suitable for the extraction of vanadium			Kg	5	--- آخال مناسب برای استخراج وانادیوم	۲۶۱۹ ۰۰ ۴۰
2619 00 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۱۹ ۰۰ ۹۰
<b>26 20</b>	<b>Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing, metals, arsenic or their compounds.</b>					<b>سرباره، خاکستر و فضولات (غیر از آنهایی که از ساختن آهن یا فولاد به دست می‌آید)، دارای فلزات، آرسنیک یا ترکیبات آنها</b>	<b>۲۶ ۲۰</b>
	- Containing mainly zinc:					- که عمدتاً دارای روی باشد:	
2620 11 00	-- Hard zinc spelter			Kg	5	-- مات‌های گالوانیزاسیون	۲۶۲۰ ۱۱ ۰۰
2620 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۰ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Containing mainly lead:					- حاوی عمدتاً سرب:	
2620 21 00	-- Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges			Kg	5	-- گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضدانفجار حاوی سرب	۲۶۲۰ ۲۱ ۰۰
2620 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۰ ۲۹ ۰۰
2620 30 00	- Containing mainly copper			Kg	5	- حاوی عمدتاً مس	۲۶۲۰ ۳۰ ۰۰
2620 40 00	- Containing mainly aluminium			Kg	5	- حاوی عمدتاً آلومینیوم	۲۶۲۰ ۴۰ ۰۰
2620 60 00	- Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds			Kg	5	- حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساخت ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌رود.	۲۶۲۰ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2620 91 00	-- Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures			Kg	5	-- حاوی آنتیموان، بریلیوم، کادمیوم، کروم یا مخلوط آنها	۲۶۲۰ ۹۱ ۰۰
2620 99	-- Other					-- سایر:	۲۶۲۰ ۹۹
2620 99 10	--- Containing mainly nickel			Kg	5	--- حاوی عمدتاً نیکل	۲۶۲۰ ۹۹ ۱۰
2620 99 20	--- Containing mainly niobium and tantalum			Kg	5	--- حاوی عمدتاً نیوبیم و تانتالیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۲۰
2620 99 30	--- Containing mainly tungsten			Kg	5	--- حاوی عمدتاً تنگستن	۲۶۲۰ ۹۹ ۳۰
2620 99 40	--- Containing mainly tin			Kg	5	--- حاوی عمدتاً قلع	۲۶۲۰ ۹۹ ۴۰
2620 99 50	--- Containing mainly molybdenum			Kg	5	--- حاوی عمدتاً مولیبدن	۲۶۲۰ ۹۹ ۵۰
2620 99 60	--- Containing mainly titanium			Kg	5	--- حاوی عمدتاً تیتانیوم	۲۶۲۰ ۹۹ ۶۰
2620 99 70	--- Containing mainly cobalt			Kg	5	--- حاوی عمدتاً کبالت	۲۶۲۰ ۹۹ ۷۰
2620 99 80	--- Containing mainly zirconium			Kg	5	--- حاوی عمدتاً زیرکونیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۸۰
2620 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۲۰ ۹۹ ۹۰
<b>26 21</b>	<b>Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from the incineration of municipal waste.</b>					سایر سرباره‌ها و خاکسترها، همچنین خاکستر نوعی جلبک دریایی (Kelp)؛ خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهریها.	<b>۲۶ ۲۱</b>
2621 10 00	- Ash and residues from the incineration of municipal waste			Kg	5	--- خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهریها	۲۶۲۱ ۱۰ ۰۰
2621 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۲۱ ۹۰ ۰۰



## Chapter 27

### Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading 27.11;
  - Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
  - Mixed unsaturated hydrocarbons of heading 33.01, 33.02 or 38.05.
- References in heading 27.10 to "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils, as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons, obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents.

However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distills at 300 °C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).

- For the purposes of heading 27.10, "waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include:
  - Such oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
  - Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
  - Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills, storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2701.11, "anthracite" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14%.
- For the purposes of subheading 2701.12, "bituminous coal"

## فصل ۲۷

### سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات آلی دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود؛ این استثناء شامل متان (Methane) و پروپان (Propane) خالص از نظر شیمیایی که مشمول شماره ۱۱ ۲۷ است، نمی‌باشد؛
  - ب - داروهای مشمول شماره ۰۳ ۳۰ یا ۰۴ ۳۰ یا ۰۵ ۳۳ یا ۰۶ ۳۳ یا ۰۵ ۳۸.
  - ج - هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۳، ۰۲ ۳۳ یا ۰۵ ۳۸.
- اشاراتی که در شماره ۱۰ ۲۷ به «نفت (Petroleum oil) و روغن‌های حاصل از معدنیات قیری» شده نه تنها شامل نفت یا روغن‌های حاصل از معدنیات قیری می‌گردد، بلکه شامل روغن‌های همانند و همچنین سایر روغن‌هایی می‌شود که عمدتاً از هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط، صرفنظر از طریقه به دست آمدن آن، تشکیل شده باشد، مشروط بر اینکه در آنها اجزای تشکیل دهنده بی‌بو (Non aromatic) از حیث وزن برای اجزای بودار (Aromatic) فزونی داشته باشد.
  - ب این حال این‌اشارات شامل پلی‌اولفین‌های (Polyolefines) سنتتیک (Synthetic) مایع که در ۳۰۰ درجه سانتیگراد کمتر از ۶۰ درصد حجمشان بعد از تبدیل به ۱۳۰ میلی بار جیوه در صورت به کارگیری یک روش تقطیر همراه با کاهش فشار تقطیر می‌گردد، نمی‌شود (فصل ۳۹).
  - ب - مفهوم شماره ۱۰ ۲۷ منظور از آخال روغن (Waste oils) یعنی آخال‌هایی که عمدتاً دارای نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری باشند (همان‌طوری که در یادداشت ۲ این فصل تصریح گردیده)، حتی مخلوط شده با آب. این آخال‌ها مخصوصاً شامل موارد زیر می‌شوند:
    - الف - روغن‌های نامناسب برای مصارف اولیه آنها (مثلاً روغن‌های روان‌کننده به مصرف رسیده، روغن‌های هیدرولیک مصرف شده، روغن‌ها برای ترانسفورماتور که مصرف شده‌اند)؛
    - ب - گل و لای مازوت حاصل از انبار کردن محصولات نفتی، عمدتاً حاوی روغن‌هایی از این نوع و افزودنی‌ها با تراکم بالا (مثلاً محصولات شیمیایی) که در ساخت محصولات اولیه به کار می‌روند؛
    - ج - روغن‌هایی که به شکل امولسیون در آب یا مخلوط با آب هستند از قبیل آنهایی که از سرریزی مخازن، از شستشوی مخازن یا انبارهای ذخیره‌سازی یا از کاربرد روغن‌های برش برای عملیات ماشین‌کاری منتج می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- ب - مفهوم شماره فرعی ۱۱ ۲۷۰۱ منظور از «آنتراسیت» زغال سنگی است که دارای مواد فرار (محاسبه شده برحسب محصول خشک، صرف‌نظر از مواد معدنی) به میزانی که از ۱۴ درصد تجاوز نکند، باشد.
- ب - مفهوم شماره فرعی ۱۲ ۲۷۰۱ منظور از زغال سنگ قیری، زغال است که

means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) exceeding 14% and a calorific value limit (on a moist, mineral-matter-free basis) equal to or greater than 5,833 kcal/kg.

3. For the purposes of subheadings 2707.10, 2707.20, 2707.30, and 2707.40, the terms "benzol (benzene)", "toluol (toluene)", "xylol (xylenes)", and "naphthalene" apply to products which contain more than 50% by weight of benzene, toluene, xylenes, or naphthalene, respectively.
4. For the purposes of subheading 2710.12, "light oils and preparations" are those of which 90% or more by volume (including losses) distil at 210°C to the ISO 3405 method (equivalent to the ASTM86 method).
5. For the purposes of the subheadings of heading 27.10, the "biodiesel" means mono- alkyl esters of fatty acids of a kind used as a fuel, derived from animal or vegetable fats and oils whether or not used.

دارای بیش از ۱۴ درصد مواد فرار (محاسبه شده برحسب محصول خشک صرف نظر از مواد معدنی) و میزان ارزش حرارتی آن (محاسبه شده برحسب محصول مرطوب صرف نظر از مواد معدنی) مساوی یا بیشتر از ۵/۸۳۳ کیلو کالری بر کیلوگرم باشد.

- ۳- بنا به مقتضیات ردیف‌های فرعی ۲۷۰۷ ۱۰، ۲۷۰۷ ۲۰، ۲۷۰۷ ۳۰ و ۲۷۰۷ ۴۰ واژه‌های "بنزول (بنزن)", "تولیول (تولوئن)", "زیلول (زیلین‌ها)" و "نفتالین" شامل فرآورده‌هایی هستند که بیشتر از ۵۰ درصد وزنی، به ترتیب حاوی بنزن، تولوئن، زیلین‌ها یا نفتالین باشند.
- ۴- به مفهوم شماره فرعی ۲۷۱۰ ۱۲ منظور از «روغن‌های سبک و فرآورده‌ها» آنهایی هستند که نود درصد یا بیشتر حجمشان (از جمله هدر رفته‌ها) طبق متد ایزو ۳۴۰۵ (معادل متد ASTM86) در ۲۱۰ درجه سانتیگراد تقطیر شوند.
- ۵- به مفهوم شماره فرعی ۲۷۱۰ واژه Biodiesel یعنی استرهای مونو اکلیل از اسیدهای چرب از نوعی که به عنوان سوخت استفاده می‌شود که از چربی و روغن حیوانات یا گیاهان حتی اگر استفاده شده باشند به دست آمده است.

#### Explanatory remarks to Chapter 27

- 1- Importation of the items covered by headings No 27.0900, (with the exception of oils obtained from bituminous minerals) 271111, 271112, 271121, 271129 and 27101210 is subject to the approval of the Ministry of Petroleum. (excluding no. 27111110, 27111210, 27111310, 27112110, 27112910)
- 2-The rate of vat for all types of gasdine, aviation fuel and kerosene and gas oil and fuel oil based on article 16 and article 38 of the vat act (According to the rate of specific goods of the VAT)
- 3- In accordance with the Council of Minister's regulation NO. H 56972 T/86975 dated 3 October 2019 (11.07.1398), exporting all petroleum products, oil derivatives & final products there - from which are classified under this chapter's tariff lines (except tariff lines covered in the range between 2701-27060000, 27160000, 27074000, 27082000, 27101920, 27121010, 27121090, 27131100 & 27131200) would be permissible only after handing a valid certificate of production origin. I.R.Iran Petroleum Ministry would circulate the allowable origins to the I.R.Iran Customs Administration and the customs Administration is bound to act as ordered by the upsaid Ministry.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۷

- ۱- ورود اقلام مشمول ردیف‌های ۰۰ ۲۷۰۹ (به استثنای روغن حاصل از مواد معدنی قیری)، ۰۱، ۱۳، ۱۴، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
27 02	Lignite, whether or not agglomerated, excluding jet.					زغال سنگ چوب‌نما، حتی به هم فشرده، به‌استثنای کهربای سیاه.	۲۷ ۰۲
2702 10 00	- Lignite, whether or not pulverised, but not agglomerated			Kg	5	- زغال سنگ چوب‌نما، حتی پودر شده ولی به هم فشرده نشده	۲۷۰۲ ۱۰ ۰۰
2702 20 00	- Agglomerated lignite			Kg	5	- زغال سنگ چوب‌نمای به هم فشرده	۲۷۰۲ ۲۰ ۰۰
2703 00	Peat (including peat litter) whether or not agglomerated:					تورب (همچنین پس‌مانده تورب (peatlitter)) حتی به هم فشرده	۲۷۰۳ ۰۰
2703 00 10	--- Pit mas			Kg	5	--- پیت ماس	۲۷۰۳ ۰۰ ۱۰
2703 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۰۳ ۰۰ ۹۰
2704 00	Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.					کک و نیمه کک (semi-coke) از زغال سنگ، لینییت یا تورب، حتی به هم فشرده؛ زغال قرع.	۲۷۰۴ ۰۰
2704 00 10	--- For the manufacture of electerods			Kg	10	--- برای ساخت الکترودها	۲۷۰۴ ۰۰ ۱۰
2704 00 20	--- Coke and semi-coke of lignite			Kg	10	--- کک و نیمه کک از لیگنیت	۲۷۰۴ ۰۰ ۲۰
2704 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۲۷۰۴ ۰۰ ۹۰
2705 00 00	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.			Kg	5	گاز زغال سنگ، گاز آب، گاز مولد (Producer gas) و گازهای همانند، غیر از گاز نفت (petroleum gas) و سایر هیدروکربورهای گازی.	۲۷۰۵ ۰۰ ۰۰
2706 00 00	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.			Kg	5	قطران زغال سنگ، قطران لینییت یا قطران تورب و سایر قطران‌های معدنی، حتی آب گرفته‌شده یا تا اندازه‌ای تقطیر شده و همچنین قطران دوباره ترکیب شده.	۲۷۰۶ ۰۰ ۰۰
27 07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.					روغن و سایر محصولات که از تقطیر قطران‌های زغال سنگ در درجه حرارت زیاد به دست می‌آید؛ محصولات مشابه که در آن اجزای تشکیل‌دهنده بودار (Aromatic) از لحاظ وزن بر اجزای بی‌بو (Non aromatic) فزونی داشته باشد.	۲۷ ۰۷
2707 10 00	- Benzol (benzene)			Kg	5	- بنزول Benzol (benzene)	۲۷۰۷ ۱۰ ۰۰
2707 20 00	- Toluol (toluene)			Kg	5	- تولوئول Toluol (toluene)	۲۷۰۷ ۲۰ ۰۰
2707 30 00	- Xylol (xylenes)			Kg	5	- کسیلول Xylol (xylenes)	۲۷۰۷ ۳۰ ۰۰
2707 40 00	- Naphthalene			Kg	5	- نفتالن	۲۷۰۷ ۴۰ ۰۰
2707 50 00	- Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distils at 250°C by the ISO3405 (equivalent to the ASTM D86 method)			Kg	5	- سایر مخلوط‌های هیدروکربورهای آروماتیک (بودار) که ۶۵ درصد حجمی یا بیشتر (از جمله هدر رفته‌ها) در ۲۵۰ درجه سانتیگراد طبق روش ایزو ۳۴۰۵ (معادل روش ASTM D 86)، تقطیر شوند	۲۷۰۷ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2707 91 00	-- Creosote oils			Kg	5	-- روغن‌های کرئوزوت	۲۷۰۷ ۹۱ ۰۰
2707 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۰۷ ۹۹ ۰۰
27 08	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.					زفت و کک زفت قطران زغال سنگ یا سایر قطران‌های معدنی.	۲۷ ۰۸
2708 10 00	- Pitch			Kg	5	- زفت	۲۷۰۸ ۱۰ ۰۰
2708 20 00	- Pitch coke			Kg	5	- کک زفت	۲۷۰۸ ۲۰ ۰۰
2709 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.	*				نفت خام (Petroleum oil) و روغن حاصل از مواد معدنی قیری، خام.	۲۷۰۹ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2709 00 10	--- Gas liquidities			Kg	5	--- میعانات گازی	۲۷۰۹ ۰۰ ۱۰
2709 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۰۹ ۰۰ ۹۰
<b>27 10</b>	<b>Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, (other than crude); and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:</b>	*				روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، غیرخام؛ فرآورده‌هایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری باشد، این روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده‌ها باشد؛ آخال روغن‌ها؛	<b>۲۷ ۱۰</b>
	<b>- Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:</b>					- روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، (غیرخام) و فرآورده‌هایی که در جایی دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری می‌باشد و این نفت یا روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده باشد، غیر از آنهایی که دارای بیودیزل (biodiesel) هستند و غیر از آخال روغن‌ها؛	
2710 12	-- Light oils and preparations:					-- روغن‌های سبک و فرآورده‌های آن:	۲۷۱۰ ۱۲
2710 12 10	--- Gasoline	*		Kg	5	--- بنزین	۲۷۱۰ ۱۲ ۱۰
2710 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۰ ۱۲ ۹۰
2710 19	-- Other		7			-- سایر:	۲۷۱۰ ۱۹
2710 19 10	--- Engine oils			Kg	40	--- روغن موتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۱۰
2710 19 20	--- Grease			Kg	10	--- گریس	۲۷۱۰ ۱۹ ۲۰
2710 19 30	--- Transformator oil (IIclass)			Kg	5	--- روغن ترانسفورماتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۳۰
2710 19 40	--- Mine based oil			Kg	5	--- روغن پایه معدنی	۲۷۱۰ ۱۹ ۴۰
2710 19 50	---Industrial oil			Kg	15	--- روغن صنعتی	۲۷۱۰ ۱۹ ۵۰
2710 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۰ ۱۹ ۹۰
2710 20 00	-petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals , these oils being the basic constituents of the preparations, containing biodiesel, other than waste oils.			Kg	5	- روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری (غیرخام) و فرآورده‌هایی که در جاهای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشند به شرطی که دارای ۷۰٪ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری بوده و این روغن‌ها اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآورده‌ها هستند، حاوی بیودیزل می‌باشد، به غیر از آخال روغن‌ها.	۲۷۱۰ ۲۰ ۰۰
	- Waste oils:					- آخال روغن‌ها:	
2710 91 00	-- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)			Kg	5	-- حاوی بی‌فنیل‌های پلی‌کلره (PCBs)، ترفنیل‌های پلی‌کلره (PCTs) یا بی‌فنیل‌های پلی‌بروم (PBBs)	۲۷۱۰ ۹۱ ۰۰
2710 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۱۰ ۹۹ ۰۰
<b>27 11</b>	<b>Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.</b>					گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل.	<b>۲۷ ۱۱</b>
	- Liquefied:					- مایع شده:	
2711 11	-- Natural gas					-- گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۱۱
2711 11 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۱ ۱۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2711 11 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۱۱ ۹۰
2711 12	-- Propane					پروپان: --	۲۷۱۱ ۱۲
2711 12 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۲ ۱۰
2711 12 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۱۲ ۹۰
2711 13	-- Butanes					بوتان: --	۲۷۱۱ ۱۳
2711 13 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۳ ۱۰
2711 13 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۱۳ ۹۰
2711 14	-- Ethylene, propylene, butylene et butadiene					اتیلن، پروپیلن، بوتیلن و بوتادین:	۲۷۱۱ ۱۴
2711 14 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۴ ۱۰
2711 14 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۱۴ ۹۰
2711 19	-- Other					سایر: --	۲۷۱۱ ۱۹
2711 19 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۹ ۱۰
2711 19 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۱۹ ۹۰
	- In gaseous state:					به حالت گازی:	
2711 21	-- Natural gas					گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۲۱
2711 21 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>	*		Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۱ ۱۰
2711 21 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۲۱ ۹۰
2711 29	-- Other					سایر: --	۲۷۱۱ ۲۹
2711 29 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۹ ۱۰
2711 29 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۱ ۲۹ ۹۰
27 12	<b>Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.</b>					وازلین؛ موم پارافین، موم نفتی با ذرات ریزمتبلور، «موم اسلاک» (Slack Wax)، اوزوکریت، موم لینییت، موم تورب، سایر مومهای معدنی و محصولات مشابه که از سنتز یا به طریق دیگر به دست می آیند، حتی رنگ شده.	۲۷ ۱۲
2712 10	- Petroleum jelly					وازلین:	۲۷۱۲ ۱۰
2712 10 10	--- Cable jelly			Kg	15	زله کابل	۲۷۱۲ ۱۰ ۱۰
2712 10 90	--- Other			Kg	10	سایر ---	۲۷۱۲ ۱۰ ۹۰
2712 20 00	- Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil			Kg	10	موم پارافین دارای کمتر از ۰/۷۵ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۲۰ ۰۰
2712 90	- Other					سایر:	۲۷۱۲ ۹۰
2712 90 10	--- Paraffin wax containing by weight more than 0.75% percent of oils			Kg	5	پارافین با درصد بیش از ۰/۷۵ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۹۰ ۱۰
2712 90 20	--- Slack wax			Kg	5	اسلاک واکس (Slack Wax)	۲۷۱۲ ۹۰ ۲۰
2712 90 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۷۱۲ ۹۰ ۹۰
27 13	<b>Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.</b>					کک نفت، قیرنفت و سایر تفاله های حاصل از نفت یا از روغن های مشتق از مواد معدنی قیری.	۲۷ ۱۳
	- Petroleum coke:					کک نفت:	
2713 11 00	-- Not calcined			Kg	5	تکلیس نشده	۲۷۱۳ ۱۱ ۰۰
2713 12 00	-- Calcined			Kg	5	تکلیس شده	۲۷۱۳ ۱۲ ۰۰
2713 20 00	- Petroleum bitumen			Kg	5	قیر نفت	۲۷۱۳ ۲۰ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2713 90 00	- Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals			Kg	5	- سایر تفاله‌های نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری	۲۷۱۳ ۹۰ ۰۰
27 14	<b>Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.</b>					قیر و آسفالت، طبیعی؛ پلمه‌سنگ (Shale) و ماسه‌های قیردار؛ آسفالتیت (Asphaltites) و سنگ‌های آسفالت‌دار.	۲۷ ۱۴
2714 10 00	- Bituminous or oil shale and tar sands			Kg	5	- پلمه سنگ (Shale) و ماسه‌های قیری	۲۷۱۴ ۱۰ ۰۰
2714 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۷۱۴ ۹۰ ۰۰
2715 00	<b>Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).</b>					مخلوط‌های قیری براساس آسفالت طبیعی، براساس قیر طبیعی، براساس قیر نفتی، بر اساس قطران معدنی یا براساس زفت قطران معدنی (مثلاً ماستیک قیری - کات بکز Cut-backs).	۲۷۱۵ ۰۰
2715 00 10	--- Bitumen enamel			Kg	10	--- بیتومن انامل	۲۷۱۵ ۰۰ ۱۰
2715 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۵ ۰۰ ۹۰
2716 00 00	<b>Electrical energy. (Optional heading)</b>			1000 Kwh	5	نیروی برق (Electrical energy) (شماره اختیاری).	۲۷۱۶ ۰۰ ۰۰

## قسمت ششم

### محصولات صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته به آن

فصل بیست و هشتم: محصولات شیمیایی غیرآلی؛ ترکیبات آلی یا غیرآلی فلزات گرانبها...

فصل بیست و نهم: محصولات شیمیایی آلی

فصل سی ام: محصولات دارویی

فصل سی و یکم: کودها

فصل سی و دوم: عصاره‌های دباغی یا رنگرزی؛ تانن‌ها و مشتقات آنها؛ مواد...

فصل سی و سوم: روغن‌های اسانسی و شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)؛ محصولات ...

فصل سی و چهارم: صابون، مواد آلی تانسوآکتیو، فرآورده‌ها برای...

فصل سی و پنجم: مواد آلومینوئید؛ محصولات براساس نشاسته یا فکول تغییر یافته...

فصل سی و ششم: باروت و مواد منفجره ...

فصل سی و هفتم: محصولات عکاسی و سینماتوگرافی

فصل سی و هشتم: محصولات گوناگون صنایع شیمیایی



## Section VI

### PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

**Chapter 28:** Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes

**Chapter 29:** Organic chemicals

**Chapter 30:** Pharmaceutical products

**Chapter 31:** Fertilisers

**Chapter 32:** Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks

**Chapter 33:** Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations

**Chapter 34:** Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster

**Chapter 35:** Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes

**Chapter 36:** Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations

**Chapter 37:** Photographic or cinematographic goods

**Chapter 38:** Miscellaneous chemical products





## Chapter 28

## فصل ۲۸

**Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes**

**محصولات شیمیایی غیر آلی؛ ترکیبات آلی یا غیر آلی فلزات گرانبها، عناصر رادیواکتیو، فلزات خاک‌های کمیاب و ایزوتوپ‌ها**

## Notes.

- Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:
  - Separate chemical elements and separate chemically defined compounds, whether or not containing impurities;
  - The products mentioned in (a) above dissolved in water;
  - The products mentioned in (a) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - The products mentioned in (a), (b) or (c) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;
  - The products mentioned in (a), (b), (c) or (d) above with an added anti-dusting agent or a colouring substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.
- In addition to dithionites and sulphonylates, stabilised with organic substances (heading 28.31), carbonates and peroxocarbonates of inorganic bases (heading 28.36), cyanides, cyanide oxides and complex cyanides of inorganic bases (heading 28.37), fulminates, cyanates and thiocyanates, of inorganic bases (heading 28.42), organic products included in headings 28.43 to 28.46 and 28.52 and carbides (heading 28.49), only the following compounds of carbon are to be classified in this Chapter:
  - Oxides of carbon, hydrogen cyanide and fulminic, isocyanic, thiocyanic and other simple or complex cyanogen acids (heading 28.11);
  - Halide oxides of carbon (heading 28.12);
  - Carbon disulphide (heading 28.13);
  - Thiocarbonates, selenocarbonates, tellurocarbonates, selenocyanates, tellurocyanates, tetrathiocyanatodiamminochromates (reineckates) and other complex cyanates, of inorganic bases (heading 28.42);
  - Hydrogen peroxide, solidified with urea (heading 28.47), carbon oxysulphide, thiocarbonyl halides, cyanogen, cyanogen halides and cyanamide and its metal derivatives (heading 28.53) other than calcium cyanamide, whether or not pure (Chapter 31).
- Subject to the provisions of Note 1 to Section VI, this Chapter does not cover:
  - Sodium chloride or magnesium oxide, whether or not pure, or other products of Section V;
  - Organo-inorganic compounds other than those mentioned in Note 2 above;

## یادداشت‌ها.

- جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد شماره‌های این فصل فقط شامل محصولات زیر است:
  - عناصر شیمیایی مجزا و ترکیبات با ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شوند خواه این محصولات دارای ناخالصی باشد یا نباشد؛
  - محصولات بند الف بالا حل شده در آب؛
  - محصولات بند الف بالا که در حلال‌های دیگر حل شده مشروط بر اینکه صرفاً با یک روش معمولی و ضروری به منظور ایمنی یا حمل و نقل حل شده باشد و حلال، محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد؛
  - محصولات بندهای الف، ب یا ج بالا که یک ماده تثبیت‌کننده (Stabiliser) (ازجمله مواد ضد به هم‌فشرده‌شده (Anticaking) لازم برای حفاظت یا حمل و نقل به آن افزوده‌شده باشد؛
  - محصولات مندرج در بندهای الف، ب، ج یا د بالا که به منظور تسهیل تشخیص یا به جهت ایمنی به آن یک ماده ضد گرد و غبار یا یک ماده رنگ‌کننده افزوده شده است، مشروط بر اینکه این افزوده‌ها، محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد.
- علاوه بر دی تیونیت‌ها و سولفوکیسلات‌های تثبیت شده با مواد آلی (ردیف ۳۱ پ۸)، کربنات‌ها و پروکسو کربنات‌های بازهای غیر آلی (ردیف ۳۶ پ۸)، سیانورها، اکسیدهای سیانور و سیانورهای کمپلکس از بازهای غیر آلی (ردیف ۳۷ پ۸)، فولمینات‌ها، سیانات‌ها و تیوسیانات‌های، از بازهای غیر آلی (ردیف ۴۲ پ۸)، فرآورده‌های آلی مشمول ردیف ۴۳ تا ۴۶ پ۸ و ۵۲ و کاربیدها (ردیف ۴۹ پ۸)، فقط ترکیباتی از کربن به شرح زیر باید در این فصل طبقه‌بندی شوند:
  - اکسیدهای کربن، سیانور هیدروژن، اسیدهای فولمینیک، ایزوسیانیک، تیوسیانیک و سایر اسیدهای سیانوزنیک ساده یا کمپلکس (شماره ۱۱ پ۸)؛
  - اکسی‌هالوزنورهای کربن (شماره ۱۲ پ۸)؛
  - دی سولفور کربن (شماره ۱۳ پ۸)؛
  - تیوکربنات‌ها، سلینوکربنات‌ها، تلوروکربنات‌ها، تلوروسیانات‌ها و تلوروسیانات‌ها، تتراتیوسیاناتودی آمینوکرومات‌ها (رنکات‌ها Reineckates) و سایر سیانات‌های کمپلکس بازهای غیر آلی (شماره ۴۲ پ۸)؛
  - پراکسید هیدروژن جامد شده با اوره (شماره ۴۷ پ۸)، اکسی سولفور کربن، هالوزنورهای تیوکربنیل، سیانوزن و هالوزنورهای آن و سیانامید و مشتقات فلز آن (شماره ۵۳ پ۸) غیر از سیانامید کلسیک، حتی خالص (فصل ۳۱).
- با رعایت مقررات یادداشت ۱ قسمت ششم، مشمول این فصل نمی‌شود:
  - کلرور سدیم یا اکسید منیزیم، حتی خالص و سایر محصولات قسمت پنجم؛
  - ترکیبات آلی - غیر آلی، غیر از آنهایی که در یادداشت ۲ بالا مذکور است؛

- (c) Products mentioned in Note 2,3,4 or 5 to Chapter 31;
- (d) Inorganic products of a kind used as luminophores, of heading 32.06; glass frit and other glass in the form of powder, granules or flakes, of heading 32.07;
- (e) Artificial graphite (heading 38.01); products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading 38.24; cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals, of heading 38.24;
- (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) or dust or powder of such stones (headings 71.02 to 71.05), or precious metals or precious metal alloys of Chapter 71;
- (g) The metals, whether or not pure, metal alloys or cermets, including sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal), of Section XV; or
- (h) Optical elements, for example, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals (heading 90.01).
4. Chemically defined complex acids consisting of a non-metal acid of sub-Chapter II and a metal acid of sub-Chapter IV are to be classified in heading 28.11.
5. Headings 28.26 to 28.42 apply only to metal or ammonium salts or peroxysalts.  
Except where the context otherwise requires, double or complex salts are to be classified in heading 28.42.
6. Heading 28.44 applies only to:
- (a) Technetium (atomic No. 43), promethium (atomic No. 61), polonium (atomic No. 84) and all elements with an atomic number greater than 84;
- (b) Natural or artificial radioactive isotopes (including those of the precious metals or of the base metals of Sections XIV and XV), whether or not mixed together;
- (c) Compounds, inorganic or organic, of these elements or isotopes, whether or not chemically defined, whether or not mixed together;
- (d) Alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements or isotopes or inorganic or organic compounds thereof and having a specific radioactivity exceeding 74 Bq/g (0.002  $\mu\text{Ci/g}$ );
- (e) Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors;
- (f) Radioactive residues whether or not usable.  
The term "isotopes", for the purposes of this Note and of the wording of headings 28.44 and 28.45, refers to:
- Individual nuclides, excluding, however, those existing in nature in the monoisotopic state;
  - Mixtures of isotopes of one and the same element, enriched in one or several of the said isotopes, that is, elements of which the natural isotopic composition has been artificially modified.
7. Heading 28.53 includes copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15% by weight of phosphorus.
8. Chemical elements (for example, silicon and selenium) doped for use in electronics are to be classified in this Chapter, provided that they are in forms unworked as drawn, or in the form of cylinders or rods. When cut in the form of discs, wafers or similar forms, they fall in heading 38.18.

- ج - محصولات که در یادداشت ۲، ۳، ۴، یا ۵ فصل ۳۱ گفته شده است؛
- د - محصولات غیر آلی از نوع آنهایی که به عنوان نورتاب (Luminophore)، شماره ۳۲۰۶ مورد استفاده قرار می‌گیرد؛ فریت‌های شیشه و سایر شیشه‌ها به صورت پودر، دانه، تیغه یا فلز مشمول شماره ۳۲۰۷؛
- ه - گرافیت مصنوعی (شماره ۳۸۰۱)، محصولات خاموش‌کننده آتش که برای پر کردن دستگاه‌های آتش‌نشانی یا در نارنجک‌ها یا در بمب‌های آتش‌نشانی موضوع شماره ۳۸۰۱۳ عرضه شود؛ محصولات مرکب پاک‌کن (Ink remover) که برای خرده فروشی بسته‌بندی شده مشمول شماره ۳۸۰۲۴، بلورهای پرورده (غیر از عناصر اپتیک) از املاح هالوژنه فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی که وزن هر یک از آنها مساوی ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد مشمول شماره ۳۸۰۲۴؛
- و - سنگ‌های گرانها و نیمه‌گرانها (طبیعی، سنتتیک (Synthetic)) یا دوباره ساخته شده) یا گرد یا پودر آنها (شماره‌های ۷۱۰۲ لغایت ۷۱۰۵)، همچنین فلزات گرانها و آلیاژهای آنها مذکور در فصل ۷۱؛
- ز - فلزات، حتی خالص، و آلیاژهای فلزی یا سرمتهای (Cermets) (از جمله کربورهای فلزی تفته یعنی کربورهای فلزی تفته شده با فلز) قسمت پانزدهم؛ یا ج - عناصر اپتیک خاصه آنهایی که از املاح هالوژنه فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی باشد (شماره ۹۰۰۱).
- ۴ - اسیدهای کمپلکس با ساخت شیمیایی مشخص متشکل از یک اسید غیر فلزی بخش ۲ و یک اسید فلزی بخش ۴ همین فصل باید در شماره ۲۸۰۱۱ طبقه‌بندی گردد.
- ۵ - شماره‌های ۲۸۰۲۶ لغایت ۲۸۰۴۲ فقط شامل املاح پراکسی یا املاح فلزی یا آمونیومی می‌شود. جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، املاح مضاعف یا کمپلکس باید در شماره ۲۸۰۴۲ طبقه‌بندی شوند.
- ۶ - شماره ۲۸۰۴۴ فقط شامل محصولات زیر است؛
- الف - تکنیتیوم (عدد اتمی ۴۳)، پرومیتیوم (عدد اتمی ۶۱)، پولونیوم (عدد اتمی ۸۴) و تمام عناصری که عدد اتمی آنها بیشتر از ۸۴ است؛
- ب - ایزوتوپ‌های رادیو اکتیو طبیعی یا مصنوعی (همچنین ایزوتوپ‌های فلزات گرانها یا فلزات معمولی قسمت چهاردهم و پانزدهم) حتی مخلوط با یکدیگر؛
- ج - ترکیبات غیر آلی یا آلی این عناصر یا ایزوتوپ‌ها که دارای ساخت شیمیایی مشخص باشد یا نباشد، حتی مخلوط با یکدیگر؛
- د - آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (Dispersions) (از جمله سرمتهای (Cermets))، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای این عناصر یا ایزوتوپ‌ها یا ترکیبات غیر آلی یا آلی آنها با رادیو اکتیویته مخصوص بیش از ۷۴ بکرل بر گرم (۰/۰۰۲ میکروکوری بر گرم) باشد؛
- ه - عناصر سوختی مصرف‌شده (متشعشع شده) (فشنگ) رآکتورهای هسته‌ای (Spent (Irradiated) fuel elements nuclear)؛
- و - فضولات رادیو اکتیو قابل استفاده یا غیرقابل استفاده.
- منظور از «ایزوتوپ‌ها» به مفهوم این یادداشت و شماره‌های ۲۸۰۴۴ و ۲۸۰۴۵ موارد زیر است:
- نوکلیدهای (Nuclides) مجزا، به‌استثنای عناصر موجود در طبیعت به حالت مونوایزوتوپیک؛
- مخلوط ایزوتوپ‌های یک عنصر که یک یا چند ایزوتوپ آن غنی شده باشد، یعنی عناصری که ترکیب طبیعی ایزوتوپیک آنها مصنوعاً اصلاح شده است.
- ۷ - شماره ۲۸۰۵۳ شامل فسفیدمس (فسفور مس) که دارای بیش از ۱۵ درصد وزنی فسفر باشد، می‌گردد.
- ۸ - عناصر شیمیایی از جمله سیلیسیم و سلنیوم دوپه شده (Doped) برای مصارف الکترونیک در همین فصل طبقه‌بندی می‌شود، مشروط بر اینکه به شکل کار نشده مثلاً کنشیده، یا به شکل استوانه یا میله باشد. اگر به شکل دیسک (Disk) صفحه نازک (Wafer) یا شکل‌های مشابه بریده شده باشد، مشمول شماره ۳۸۰۱۸ می‌شود.

**Subheading note.**

1. for the purposes of subheading 2852.10 the expression "chemically defined" means all organic or inorganic compounds of mercury meeting the requirements of paragraphs (a) to (e) of note 1 to chapter 28 or paragraphs (a) to (h) of note 1 to chapter 29.

**Explanatory remarks to Chapter 28**

- The importation of any kind of material used in the food industry and for medical purposes as well as poisons of medical application is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education and the observance of relevant regulations and ordinances.
- The importation and exportation of various kinds of plant pesticides and livestock external parasiticides used in agriculture and veterinary, are subject to the approval of the Ministry of Agriculture Jihad.
- The importation of explosives and substances used in their manufacture is subject to the approval of the Ministry of Defence.
- Importation of the items covered by headings Nos 28/44 is subject to the approval of the Atomic Energy Organization.
- \*5. The export of chemicals covered in this chapter requires the prior authorization of the Ministry of Foreign Affairs on the strength of the convention on prohibition of their use in chemical weapons subject to the provisions of paragraphs 4 to 6 of this annex, an export-import regulation book shall also be included.
- The importation of products indicated in this chapter by symbol (■) in the considerations column, is limited to take license of article 122, clause (چ) customs affairs rules.

**یادداشت‌های ردیف فرعی**

۱- در شماره فرعی ۲۸۵۲۱۰ منظور از واژه ساخت شیمیایی مشخص یعنی تمامی ترکیبات آلی و غیر آلی جیوه که شرایط لازم را در پاراگراف‌های الف تا هـ در یادداشت ۱ فصل ۲۸ یا پاراگراف الف تا ح یادداشت ۱ فصل ۲۹ را دارا می‌باشد.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۸**

- ۱- ورود هر نوع مواد مورد مصرف در صنایع غذایی و پزشکی و همچنین سموم مورد مصرف پزشکی موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و تابع مقررات و آیین‌نامه‌های مربوطه است.
- ۲- ورود و صدور انواع سموم مربوط به دفع آفات نباتی و سموم ضد انگل‌های خارجی دام مورد استفاده در کشاورزی و دامپزشکی موکول به موافقت وزارت جهاد کشاورزی حسب مورد است.
- ۳- ورود مواد قابل انفجار و مواد مورد مصرف در ساخت آن از قبیل فسفر، موکول به موافقت وزارت دفاع است.
- ۴- ورود کلیه کالاهای ردیف ۲۸۴۴۴ موکول به موافقت سازمان انرژی اتمی ایران نیز می‌باشد.
- \*۵- صادرات مواد شیمیایی مشمول این فصل علاوه بر رعایت مقررات عمومی صادرات و واردات، به استناد کنوانسیون منع استفاده از سلاح‌های شیمیایی مشمول رعایت بندهای ۴-۶ ضمیمه شماره یک کتاب مقررات صادرات و واردات نیز می‌گردد.
- ۶- ورود هر یک از کالاهایی که در ستون ملاحظات این فصل با (■) مشخص شده‌اند، منوط به اخذ مجوز بند (ج) ماده ۱۲۲ قانون امور گمرکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I CHEMICAL ELEMENTS</b>					<b>یکم عناصر شیمیایی</b>	
<b>28 01</b>	<b>Fluorine, chlorine, bromine and iodine.</b>					<b>فلوئور، کلر، برم، ید.</b>	<b>۲۸ ۰۱</b>
2801 10 00	- Chlorine		8	Kg	10	- کلر	۲۸۰۱ ۱۰ ۰۰
2801 20 00	- Iodine			Kg	15	- ید	۲۸۰۱ ۲۰ ۰۰
2801 30 00	- Fluorine; bromine			Kg	5	- فلوئور؛ برم	۲۸۰۱ ۳۰ ۰۰
<b>2802 00 00</b>	<b>Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>گل گوگرد (تصعید شده Sublimed) و گوگرد مرسوب (Precipitated)، گوگرد کلوتیدال.</b>	<b>۲۸۰۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2803 00 00</b>	<b>Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included).</b>			<b>Kg</b>	<b>10</b>	<b>کربن (دوده کربن و سایر اشکال کربن که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد).</b>	<b>۲۸۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>28 04</b>	<b>Hydrogen, rare gases and other non-metals.</b>					<b>هیدروژن، گازهای کمیاب و سایر عناصر غیرفلزی</b>	<b>۲۸ ۰۴</b>
2804 10 00	- Hydrogen			m <sup>3</sup>	5	- هیدروژن	۲۸۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Rare gases:					- گازهای کمیاب:	
2804 21 00	-- Argon			m <sup>3</sup>	5	-- آرگون	۲۸۰۴ ۲۱ ۰۰
2804 29	-- Other					-- سایر	۲۸۰۴ ۲۹
2804 29 10	--- Liquid helium purity for systems MRI with only 99/999 percent			m <sup>3</sup>	5	--- هلیوم مایع جهت دستگاه‌های MRI صرفاً با درجه خلوص ۹۹/۹۹۹ درصد	۲۸۰۴ ۲۹ ۱۰
2804 29 90	--- Other			m <sup>3</sup>	5	--- سایر	۲۸۰۴ ۲۹ ۹۰
2804 30 00	- Nitrogen			m <sup>3</sup>	5	- ازت	۲۸۰۴ ۳۰ ۰۰
2804 40 00	- Oxygen			m <sup>3</sup>	5	- اکسیژن	۲۸۰۴ ۴۰ ۰۰
2804 50 00	- Boron; tellurium			Kg	5	- بور، تلوریم	۲۸۰۴ ۵۰ ۰۰
	- Silicon:					- سیلیسیم:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2804 61 00	-- Containing by weight not less than 99.99% of silicon			Kg	5	-- حاوی حداقل ۹۹/۹۹ درصد وزنی سیلیکم	۲۸۰۴ ۶۱ ۰۰
2804 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۰۴ ۶۹ ۰۰
2804 70 00	- Phosphorus			Kg	5	- فسفر	۲۸۰۴ ۷۰ ۰۰
2804 80 00	- Arsenic			Kg	5	- آرسنیک	۲۸۰۴ ۸۰ ۰۰
2804 90 00	- Selenium			Kg	10	- سلنیوم	۲۸۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>28 05</b>	<b>Alkali or alkaline-earth metals; rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed; mercury.</b>					فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی؛ فلزات خاکی کمیاب، اسکاندیوم (Scandium) و ایتریوم (Yttrium)، حتی مخلوط شده یا آلیاژ شده یا نشده باهم؛ جیوه.	<b>۲۸ ۰۵</b>
	- Alkali or alkaline-earth metals:					- فلزات قلیایی یا قلیایی - خاکی:	
2805 11 00	-- Sodium			Kg	5	-- سدیم	۲۸۰۵ ۱۱ ۰۰
2805 12 00	-- Calcium			Kg	5	-- کلسیم	۲۸۰۵ ۱۲ ۰۰
2805 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۰۵ ۱۹ ۰۰
2805 30 00	- Rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed			Kg	5	- فلزات خاکی کمیاب، اسکاندیوم و ایتریوم، حتی مخلوط یا آلیاژ شده یا نشده باهم	۲۸۰۵ ۳۰ ۰۰
2805 40 00	- Mercury			Kg	5	- جیوه	۲۸۰۵ ۴۰ ۰۰
	<b>II INORGANIC ACIDS AND INORGANIC OXYGEN COMPOUNDS OF NON-METALS</b>					<b>دوم اسیدهای غیرآلی و ترکیبات اکسیژنه غیرآلی عناصر غیرفلزی</b>	
<b>28 06</b>	<b>Hydrogen chloride (hydrochloric acid); chlorosulphuric acid.</b>					کلرور هیدروژن (اسید کلریدریک)؛ اسید کلروسولفوریک.	<b>۲۸ ۰۶</b>
2806 10	- Hydrogen chloride (hydrochloric acid)					- کلرور هیدروژن (اسید کلریدریک)؛	۲۸۰۶ ۱۰
2806 10 10	--- Of 33% or lower purity		8	Kg	5	--- با درجه خلوص ۳۳ درصد و کمتر	۲۸۰۶ ۱۰ ۱۰
2806 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۰۶ ۱۰ ۹۰
2806 20 00	- Chlorosulphuric acid			Kg	5	- اسید کلروسولفوریک	۲۸۰۶ ۲۰ ۰۰
<b>2807 00 00</b>	<b>Sulphuric acid; oleum.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>اسید سولفوریک (جوهر گوگرد)؛ اولئوم.</b>	<b>۲۸۰۷ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2808</b>	<b>Nitric acid; sulphonitric acids.</b>					<b>اسید نیتریک؛ اسیدهای سولفونیتریک.</b>	<b>۲۸۰۸</b>
2808 00 10	--- Nitric acid			Kg	5	--- اسید نیتریک	۲۸۰۸ ۰۰ ۱۰
2808 00 20	--- Sulphonitric acid			Kg	5	--- اسید سولفونیتریک	۲۸۰۸ ۰۰ ۲۰
<b>28 09</b>	<b>Diphosphorus pentoxide; phosphoric acid; polyphosphoric acids, whether or not chemically defined.</b>					<b>پنتا اکسید دی فسفر؛ اسید فسفریک؛ اسیدهای پلی فسفریک، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.</b>	<b>۲۸ ۰۹</b>
2809 10 00	- Diphosphorus pentoxide		4	Kg	5	- پنتا اکسید دی فسفر (انیدرید فسفریک)	۲۸۰۹ ۱۰ ۰۰
2809 20	- Phosphoric acid and polyphosphoric acids		4			- اسید فسفریک و اسیدهای پلی فسفریک:	۲۸۰۹ ۲۰
2809 20 10	--- Phosphoric acid of a purity lower than 55%		4	Kg	5	--- اسید فسفریک با درجه خلوص کمتر از ۵۵ درصد	۲۸۰۹ ۲۰ ۱۰
2809 20 20	--- phosphoric acid of a purity more than 55%		4	Kg	10	--- اسید فسفریک با درجه خلوص ۵۵ درصد و بالاتر	۲۸۰۹ ۲۰ ۲۰
2809 20 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۲۸۰۹ ۲۰ ۹۰
<b>2810 00</b>	<b>Oxides of boron; boric acids.</b>					<b>اکسیدهای بُرن؛ اسیدهای بَریک.</b>	<b>۲۸۱۰ ۰۰</b>
2810 00 10	--- Boric acid			Kg	5	--- اسید بُرک	۲۸۱۰ ۰۰ ۱۰
2810 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۰ ۰۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
28 11	<b>Other inorganic acids and other inorganic oxygen compounds of non-metals.</b>	*				سایر اسیدهای غیرآلی و سایر ترکیبات اکسیژنه غیرآلی عناصر غیرفلزی.	۲۸ ۱۱
	- Other inorganic acids:					- سایر اسیدهای غیرآلی:	
2811 11 00	-- Hydrogen fluoride (hydrofluoric acid)			Kg	5	-- فلئور هیدروژن (اسید فلئور هیدریک)	۲۸۱۱ ۱۱ ۰۰
2811 12 00	-- Hydrogen cyanide (hydrocyanic acid)	■ *		Kg	5	-- سیانید هیدروژن (اسید هیدروسیانیک)	۲۸۱۱ ۱۲ ۰۰
2811 19	-- Other:					-- سایر:	۲۸۱۱ ۱۹
2811 19 10	--- Sulphamic acid		8	Kg	10	--- اسید سولفامیک	۲۸۱۱ ۱۹ ۱۰
2811 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۱ ۱۹ ۹۰
	- Other inorganic oxygen compounds of non-metals:					- سایر ترکیبات اکسیژنه غیرآلی عناصر غیرفلزی:	
2811 21 00	-- Carbon dioxide			Kg	5	-- دی اکسید کربن	۲۸۱۱ ۲۱ ۰۰
2811 22 00	-- Silicon dioxide			Kg	5	-- دی اکسید سیلیسیم	۲۸۱۱ ۲۲ ۰۰
2811 29	-- Other					-- سایر	۲۸۱۱ ۲۹
2811 29 10	--- Dinitrogen trioxide	■		Kg	5	--- دی نیتروژن تری اکساید	۲۸۱۱ ۲۹ ۱۰
2811 29 20	--- Nitrogen dioxide	■		Kg	5	--- نیتروژن دی اکساید	۲۸۱۱ ۲۹ ۲۰
2811 29 30	--- Dinitrogen tetroxide	■		Kg	5	--- دی نیتروژن تتروکساید	۲۸۱۱ ۲۹ ۳۰
2811 29 40	--- Dinitrogen pentoxide	■		Kg	5	--- دی نیتروژن پنتوکساید	۲۸۱۱ ۲۹ ۴۰
2811 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۱ ۲۹ ۹۰
	<b>III HALOGEN OR SULPHUR COMPOUNDS OF NON-METALS</b>					<b>سوم مشتقات هالوژنه، اکسی هالوژنه یا سولفورهای عناصر غیرفلزی</b>	
28 12	<b>Halides and halide oxides of non-metals.</b>	*				هالوژنور و اکسی هالوژنورهای عناصر غیرفلزی.	۲۸ ۱۲
	- Chlorides and chloride oxides					- کلروها و اکسیدهای کلرور	
2812 11 00	-- Carbonyl dichloride (phosgene)	■ *		Kg	5	-- دی کلرو کربونیل (فوسژن)	۲۸۱۲ ۱۱ ۰۰
2812 12 00	-- Phosphorus oxychloride	■ *		Kg	5	-- اکسی کلرور فسفر	۲۸۱۲ ۱۲ ۰۰
2812 13 00	-- Phosphorus trichloride	■ *		Kg	5	-- تری کلرور فسفر	۲۸۱۲ ۱۳ ۰۰
2812 14 00	-- Phosphorus pentachloride	■ *		Kg	5	-- پنتا کلرور فسفر	۲۸۱۲ ۱۴ ۰۰
2812 15 00	-- Sulphur monochloride	■ *		Kg	5	-- مونو کلرور سولفور	۲۸۱۲ ۱۵ ۰۰
2812 16 00	-- Sulphur dichloride	■ *		Kg	5	-- دی کلرور سولفور	۲۸۱۲ ۱۶ ۰۰
2812 17 00	-- Thionyl chloride	■ *		Kg	5	-- کلرورتیونیل	۲۸۱۲ ۱۷ ۰۰
2812 19	-- Other					-- سایر	۲۸۱۲ ۱۹
2812 19 10	--- Arsenic trichloride	■		Kg	5	--- آرسنیک تری کلراید	۲۸۱۲ ۱۹ ۱۰
2812 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۲ ۱۹ ۹۰
2812 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۱۲ ۹۰ ۰۰
28 13	<b>Sulphides of non-metals; commercial phosphorus trisulphide.</b>					سولفورهای عناصر غیرفلزی؛ تری سولفور فسفر تجارتي.	۲۸ ۱۳
2813 10 00	- Carbon disulphide			Kg	5	- دی سولفور کربن	۲۸۱۳ ۱۰ ۰۰
2813 90	- Other					- سایر	۲۸۱۳ ۹۰
2813 90 10	--- Phosphorus pentasulphide	■		Kg	5	--- فسفر پنتاسولفید	۲۸۱۳ ۹۰ ۱۰
2813 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۳ ۹۰ ۹۰

\* به زیر نویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>IV INORGANIC BASES AND OXIDES, HYDROXIDES AND PEROXIDES OF METALS</b>					<b>چهارم بازوهای غیرآلوسی و اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای فلزات</b>	
<b>28 14</b>	<b>Ammonia, anhydrous or in aqueous solution.</b>					آمونیاک بدون آب (Anhydrous) یا آمونیاک محلول در آب.	<b>۲۸ ۱۴</b>
2814 10 00	- Anhydrous ammonia			Kg	5	- آمونیاک بدون آب	۲۸۱۴ ۱۰ ۰۰
2814 20 00	- Ammonia in aqueous solution			Kg	5	- آمونیاک محلول در آب	۲۸۱۴ ۲۰ ۰۰
<b>28 15</b>	<b>Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium.</b>					هیدرواکسید سدیم (سودسوزآور)؛ هیدرواکسید پتاسیم (پتاس سوزآور)؛ پراکسید سدیم و پراکسید پتاسیم.	<b>۲۸ ۱۵</b>
	- Sodium hydroxide (caustic soda):					- هیدرواکسید سدیم (سودسوز آور):	
2815 11	-- Solid:					-- جامد:	۲۸۱۵ ۱۱
2815 11 10	--- In form of leap		4	Kg	5	--- به صورت پرک	۲۸۱۵ ۱۱ ۱۰
2815 11 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۲۸۱۵ ۱۱ ۹۰
2815 12 00	-- In aqueous solution (soda lye or liquid soda)		4	Kg	5	-- محلول آبی (محلول هیدروکسید سدیم یا سود مایع)	۲۸۱۵ ۱۲ ۰۰
2815 20 00	- Potassium hydroxide (caustic potash)			Kg	5	- هیدرواکسید پتاسیم (پتاس سوز آور)	۲۸۱۵ ۲۰ ۰۰
2815 30 00	- Peroxides of sodium or potassium			Kg	5	- پراکسید سدیم یا پراکسید پتاسیم	۲۸۱۵ ۳۰ ۰۰
<b>28 16</b>	<b>Hydroxide and peroxide of magnesium; oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium.</b>					هیدرواکسید و پراکسید منیزیم؛ اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای استرونیوم یا باریم.	<b>۲۸ ۱۶</b>
2816 10	- Hydroxide and peroxide of magnesium					- هیدرواکسید و پراکسید منیزیم:	۲۸۱۶ ۱۰
2816 10 10	--- Magnesium hydroxide jelly			Kg	20	--- زل منیزیم هیدروکساید گرید دارویی	۲۸۱۶ ۱۰ ۱۰
2816 10 20	--- The effective essence of Magnesium hydroxide powder (pharmaceutical grade)			Kg	20	--- ماده موثره پودر منیزیم هیدروکساید گرید دارویی	۲۸۱۶ ۱۰ ۲۰
2816 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۶ ۱۰ ۹۰
2816 40 00	- Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium			Kg	5	- اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای استرونیوم یا باریم	۲۸۱۶ ۴۰ ۰۰
<b>2817 00</b>	<b>Zinc oxide; zinc peroxide.</b>					اکسید روی، پراکسید روی.	<b>۲۸۱۷ ۰۰</b>
	--- Zinc oxide					-- اکسید روی:	
2817 00 11	---- Zinc oxide of pharmaceutical grade			Kg	5	---- اکسید روی دارای گرید دارویی	۲۸۱۷ ۰۰ ۱۱
2817 00 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۲۸۱۷ ۰۰ ۱۹
2817 00 20	--- Zinc peroxide			Kg	5	--- پراکسید روی	۲۸۱۷ ۰۰ ۲۰
<b>28 18</b>	<b>Artificial corundum, whether or not chemically defined; aluminium oxide; aluminium hydroxide.</b>					کوروندوم مصنوعی (Artificial corundum) با ساخت شیمیایی مشخص یا غیرمشخص، اکسید آلومینیوم، هیدرواکسید آلومینیوم.	<b>۲۸ ۱۸</b>
2818 10 00	- Artificial corundum, whether or not chemically defined			Kg	5	- کوروندوم مصنوعی، حتی با ساخت شیمیایی مشخص یا غیرمشخص	۲۸۱۸ ۱۰ ۰۰
2818 20 00	- Aluminium oxide, other than artificial corundum			Kg	5	- اکسید آلومینیوم غیر از کوروندوم مصنوعی	۲۸۱۸ ۲۰ ۰۰
2818 30	- Aluminium hydroxide					- هیدرواکسید آلومینیوم	۲۸۱۸ ۳۰
2818 30 10	--- Aluminium hydroxide jelly (pharmaceutical grade)			Kg	26	--- زل هیدرواکسید آلومینیوم گرید دارویی	۲۸۱۸ ۳۰ ۱۰
2818 30 20	--- Aluminium hydroxide powder (pharmaceutical grade)			Kg	26	--- پودر هیدرواکسید آلومینیوم گرید دارویی	۲۸۱۸ ۳۰ ۲۰
2818 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۸ ۳۰ ۹۰
<b>28 19</b>	<b>Chromium oxides and hydroxides.</b>					اکسیدها و هیدروکسیدهای کروم.	<b>۲۸ ۱۹</b>
2819 10 00	- Chromium trioxide			Kg	5	- تری اکسید کروم	۲۸۱۹ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2819 90	- Other:					- سایر:	۲۸۱۹ ۹۰
2819 90 10	--- Chromium oxide			Kg	20	-- اکسید کروم	۲۸۱۹ ۹۰ ۱۰
2819 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>28 20</b>	<b>Manganese oxides.</b>					اکسیدهای منگنز.	<b>۲۸ ۲۰</b>
2820 10 00	- Manganese dioxide			Kg	5	- دی اکسید منگنز	۲۸۲۰ ۱۰ ۰۰
2820 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۲۰ ۹۰ ۰۰
<b>28 21</b>	<b>Iron oxides and hydroxides; earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>.</b>					اکسیدها و هیدروکسیدهای آهن؛ خاک‌های رنگی که بر حسب وزن ۷۰ درصد یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> داشته باشد.	<b>۲۸ ۲۱</b>
2821 10 00	- Iron oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسیدها و هیدروکسیدهای آهن	۲۸۲۱ ۱۰ ۰۰
2821 20 00	- Earth colours		8	Kg	5	- خاک‌رنگی (Earth colours)	۲۸۲۱ ۲۰ ۰۰
<b>2822 00 00</b>	<b>Cobalt oxides and hydroxides; commercial cobalt oxides.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	اکسیدها و هیدروکسیدهای کبالت؛ اکسیدهای کبالت تجاری.	<b>۲۸۲۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2823 00 00</b>	<b>Titanium oxides.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	اکسیدهای تیتان.	<b>۲۸۲۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>28 24</b>	<b>Lead oxides; red lead and orange lead.</b>					اکسیدهای سرب؛ سرنج و مین اورانژ	<b>۲۸ ۲۴</b>
2824 10 00	- Lead monoxide (litharge, massicot)			Kg	10	- منواکسید سرب (مردار سنگ)	۲۸۲۴ ۱۰ ۰۰
2824 90	- Other :					- سایر:	۲۸۲۴ ۹۰
2824 90 10	--- Red lead and orange lead powder			Kg	10	-- سرنج و مین اورانژ به شکل پودر	۲۸۲۴ ۹۰ ۱۰
2824 90 20	--- Red lead and orange lead granule			Kg	5	--- سرنج و مین اورانژ به شکل گرانول	۲۸۲۴ ۹۰ ۲۰
2824 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۲۴ ۹۰ ۹۰
<b>28 25</b>	<b>Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases; other metal oxides, hydroxides and peroxides.</b>					هیدرازین و هیدروکسیلامین و املاح غیر آلی آنها؛ سایر بازهای غیر آلی؛ سایر اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای فلزی.	<b>۲۸ ۲۵</b>
2825 10	- Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts		4			- هیدرازین و هیدروکسیلامین و املاح غیر آلی آنها	۲۸۲۵ ۱۰
2825 10 10	--- Hydrazinium dinitrate	■		Kg	5	--- هیدرازینیوم دی‌نیترات	۲۸۲۵ ۱۰ ۱۰
2825 10 20	--- Hydrazinium diperchlorate	■		Kg	5	--- هیدرازینیوم دی‌پراکلرات	۲۸۲۵ ۱۰ ۲۰
2825 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۲۵ ۱۰ ۹۰
2825 20 00	- Lithium oxide and hydroxide			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای لیتیم	۲۸۲۵ ۲۰ ۰۰
2825 30 00	- Vanadium oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای وانادیوم	۲۸۲۵ ۳۰ ۰۰
2825 40 00	- Nickel oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای نیکل	۲۸۲۵ ۴۰ ۰۰
2825 50 00	- Copper oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای مس	۲۸۲۵ ۵۰ ۰۰
2825 60 00	- Germanium oxides and zirconium dioxide			Kg	5	- اکسیدهای ژرمانیوم و اکسید زیرکونیوم	۲۸۲۵ ۶۰ ۰۰
2825 70 00	- Molybdenum oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسیدها و هیدروکسیدهای مولیبدن	۲۸۲۵ ۷۰ ۰۰
2825 80 00	- Antimony oxides			Kg	5	- اکسیدهای آنتیموان	۲۸۲۵ ۸۰ ۰۰
2825 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۲۵ ۹۰ ۰۰
	<b>V</b> <b>SALTS AND PEROXYSALTS, OF INORGANIC ACIDS AND METALS</b>					<b>پنجم</b> <b>املاح و پراکسی املاح فلزی اسیدهای غیر آلی</b>	
<b>28 26</b>	<b>Fluorides; fluorosilicates, fluoroaluminates and other complex fluorine salts.</b>					فلوئورورها؛ فلوئورو سیلیکات‌ها، فلوئورو آلومینات‌ها و سایر املاح کمپلکس فلوئور.	<b>۲۸ ۲۶</b>
	- Fluorides:					- فلوئورورها:	
2826 12 00	-- Of aluminium		4	Kg	5	-- از آلومینیوم	۲۸۲۶ ۱۲ ۰۰
2826 19 00	-- Other		4	Kg	5	-- سایر	۲۸۲۶ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2826 30 00	- Sodium hexafluoroaluminate (synthetic cryolite)		4	Kg	5	- هگزا فلورید آلومینات سدیم (کریولیت سینتتیک)	۲۸۲۶ ۳۰ ۰۰
2826 90	- Other:					- سایر:	۲۸۲۶ ۹۰
2826 90 10	--- Sodium silicofluoride (sodium fluorosilicate)		4	Kg	5	--- سدیم سیلیکوفلوراید (سدیم فلوروسیلیکات)	۲۸۲۶ ۹۰ ۱۰
2826 90 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۲۸۲۶ ۹۰ ۹۰
<b>28 27</b>	<b>Chlorides, chloride oxides and chloride hydroxides; bromides and bromide oxides; iodides and iodide oxides.</b>					<b>کلرورها، اکسی کلرورها و هیدروکسی کلرورها؛ برمورها واکسی برمورها؛ یدورها و اکسی یدورها.</b>	<b>۲۸ ۲۷</b>
2827 10 00	- Ammonium chloride			Kg	15	- کلرور آمونیم	۲۸۲۷ ۱۰ ۰۰
2827 20 00	- Calcium chloride			Kg	10	- کلرور کلسیم	۲۸۲۷ ۲۰ ۰۰
	- Other chlorides:					- سایر کلرورها:	
2827 31 00	-- Of magnesium			Kg	5	-- از منیزیم	۲۸۲۷ ۳۱ ۰۰
2827 32 00	-- Of aluminium			Kg	5	-- از آلومینیوم	۲۸۲۷ ۳۲ ۰۰
2827 35 00	-- Of nickel			Kg	5	-- از نیکل	۲۸۲۷ ۳۵ ۰۰
2827 39	-- Other:					-- سایر:	۲۸۲۷ ۳۹
2827 39 10	--- Of zinc			Kg	5	--- از روی	۲۸۲۷ ۳۹ ۱۰
2827 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۷ ۳۹ ۹۰
	- Chloride oxides and chloride hydroxides:					- اکسی کلرورها و هیدروکسی کلرورها:	
2827 41 00	-- Of copper			Kg	5	-- از مس	۲۸۲۷ ۴۱ ۰۰
2827 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۲۷ ۴۹ ۰۰
	- Bromides and bromide oxides:					- برمورها و اکسی برمورها:	
2827 51 00	-- Bromides of sodium or of potassium			Kg	5	-- برومورسدیم یا پتاسیم	۲۸۲۷ ۵۱ ۰۰
2827 59	-- Other					-- سایر	۲۸۲۷ ۵۹
2827 59 10	--- Ammonium bromate	■		Kg	5	--- آمونیوم برومات	۲۸۲۷ ۵۹ ۱۰
2827 59 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۷ ۵۹ ۹۰
2827 60	- Iodides and iodide oxides :					- یدورها و اکسی، یدورها:	۲۸۲۷ ۶۰
2827 60 10	--- potassium iodide			Kg	10	--- یدور پتاسیم	۲۸۲۷ ۶۰ ۱۰
2827 60 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۷ ۶۰ ۹۰
<b>28 28</b>	<b>Hypochlorites; commercial calcium hypochlorite; chlorites; hypobromites.</b>					<b>هیپوکلریت‌ها، هیپوکلریت کلسیم تجاری؛ کلریت‌ها؛ هیپوبرومیت‌ها.</b>	<b>۲۸ ۲۸</b>
2828 10 00	- Commercial calcium hypochlorite and other calcium hypochlorites			Kg	5	- هیپوکلریت کلسیم تجاری و سایر هیپوکلریت‌های کلسیم	۲۸۲۸ ۱۰ ۰۰
2828 90	- Other:		4			- سایر:	۲۸۲۸ ۹۰
2828 90 10	--- Chromium oxide		4	Kg	10	--- هیپوکلریت سدیم	۲۸۲۸ ۹۰ ۱۰
2828 90 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۲۸۲۸ ۹۰ ۹۰
<b>28 29</b>	<b>Chlorates and perchlorates; bromates and perbromates; iodates and periodates.</b>					<b>کلرات‌ها و پرکلرات‌ها؛ برومات‌ها و پربرومات‌ها؛ یدات‌ها و پریدات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۲۹</b>
	- Chlorates:					- کلرات‌ها:	
2829 11 00	-- Of sodium			Kg	5	-- از سدیم	۲۸۲۹ ۱۱ ۰۰
2829 19	-- Other					-- سایر:	۲۸۲۹ ۱۹
2829 19 10	--- Potassium chlorate			Kg	10	--- کلرات پتاسیم	۲۸۲۹ ۱۹ ۱۰
2829 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۹ ۱۹ ۹۰
2829 90	- Other					- سایر	۲۸۲۹ ۹۰
2829 90 10	--- potassium iodate			Kg	10	--- یدات پتاسیم	۲۸۲۹ ۹۰ ۱۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2829 90 20	--- Calcium iodate			Kg	10	--- یدات کلسیم	۲۸۲۹ ۹۰ ۲۰
2829 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۹ ۹۰ ۹۰
<b>28 30</b>	<b>Sulphides; polysulphides, whether or not chemically defined.</b>					<b>سولفورها؛ پلی سولفورها؛ با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص</b>	<b>۲۸ ۳۰</b>
2830 10 00	- Sodium sulphides			Kg	10	- سولفور سدیم	۲۸۳۰ ۱۰ ۰۰
2830 90	- Other:					- سایر:	۲۸۳۰ ۹۰
2830 90 10	--- Barium sulphour			Kg	5	--- سولفور باریم	۲۸۳۰ ۹۰ ۱۰
2830 90 20	--- Ammonium polysulphid			Kg	5	--- آمونیوم پلی سولفید	۲۸۳۰ ۹۰ ۲۰
2830 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۰ ۹۰ ۹۰
<b>28 31</b>	<b>Dithionites and sulfoxylates.</b>					<b>دی تیونیت‌ها و سولفوکسیلات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۳۱</b>
2831 10 00	- Of sodium			Kg	5	- از سدیم	۲۸۳۱ ۱۰ ۰۰
2831 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۳۱ ۹۰ ۰۰
<b>28 32</b>	<b>Sulphites; thiosulphates.</b>					<b>سولفیت‌ها؛ تیو سولفات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۳۲</b>
2832 10	- Sodium sulphites					- سولفیت‌های سدیم:	۲۸۳۲ ۱۰
2832 10 10	--- Sodium sulphide			Kg	20	--- سولفیت سدیم	۲۸۳۲ ۱۰ ۱۰
2832 10 20	--- Meta B sodium sulphite			Kg	20	--- متایی سولفیت	۲۸۳۲ ۱۰ ۲۰
2832 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۲ ۱۰ ۹۰
2832 20	- Other sulphites:					- سایر سولفیت‌ها:	۲۸۳۲ ۲۰
2832 20 10	--- Lead sulphite			Kg	5	--- سولفیت سرب	۲۸۳۲ ۲۰ ۱۰
2832 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۲ ۲۰ ۹۰
2832 30	- Thiosulphates					- تیو سولفات‌ها	۲۸۳۲ ۳۰
2832 30 10	--- Ammonium Thiosulphates			Kg	5	--- تیوسولفات آمونیوم	۲۸۳۲ ۳۰ ۱۰
2832 30 20	--- Potassium Thiosulphates			Kg	5	--- تیوسولفات پتاسیم	۲۸۳۲ ۳۰ ۲۰
2832 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۲ ۳۰ ۹۰
<b>28 33</b>	<b>Sulphates; alums; peroxosulphates (persulphates).</b>					<b>سولفات‌ها؛ زاج‌ها (Alums)؛ پراکسو سولفات‌ها (پرسولفات‌ها).</b>	<b>۲۸ ۳۳</b>
	- Sodium sulphates:					- سولفات‌های سدیم:	
2833 11 00	-- Disodium sulphate			Kg	5	-- سولفات دی سدیم	۲۸۳۳ ۱۱ ۰۰
2833 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۲۸۳۳ ۱۹ ۰۰
	- Other sulphates:					- سایر سولفات‌ها:	
2833 21 00	-- Of magnesium			Kg	5	-- از منیزیم	۲۸۳۳ ۲۱ ۰۰
2833 22 00	-- Of aluminium		8	Kg	10	-- از آلومینیوم	۲۸۳۳ ۲۲ ۰۰
2833 24 00	-- Of nickel			Kg	5	-- از نیکل	۲۸۳۳ ۲۴ ۰۰
2833 25 00	-- Of copper			Kg	5	-- از مس	۲۸۳۳ ۲۵ ۰۰
2833 27	-- Of barium:					-- از باریم:	۲۸۳۳ ۲۷
2833 27 10	--- Barium sulphate (pharmaceutical grade)			Kg	10	--- سولفات باریم دارای گرید دارویی	۲۸۳۳ ۲۷ ۱۰
2833 27 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۳ ۲۷ ۹۰
2833 29	-- Other					-- سایر:	۲۸۳۳ ۲۹
2833 29 10	--- Cadomium			Kg	5	--- کادمیوم	۲۸۳۳ ۲۹ ۱۰
2833 29 20	--- Cobalt, titanium			Kg	5	--- کبالت، تیتانیوم	۲۸۳۳ ۲۹ ۲۰
	--- Iron:					--- آهن:	
2833 29 31	---- Iron sulphate (pharmaceutical grade)			Kg	20	---- فرسولفات آب‌دار و بدون آب (گرید دارویی)	۲۸۳۳ ۲۹ ۳۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2833 29 39	---- Other			Kg	5	سایر ----	۲۸۳۳ ۲۹ ۳۹
2833 29 40	--- Mercury			Kg	5	جیوه ---	۲۸۳۳ ۲۹ ۴۰
2833 29 50	--- Lead			Kg	5	سرب ---	۲۸۳۳ ۲۹ ۵۰
2833 29 60	--- sulphate of chromium			Kg	15	سولفات از کروم ---	۲۸۳۳ ۲۹ ۶۰
2833 29 70	--- Manganese sulphate			Kg	5	سولفات منگنز ---	۲۸۳۳ ۲۹ ۷۰
2833 29 80	--- Zinc sulphate			Kg	5	سولفات روی ---	۲۸۳۳ ۲۹ ۸۰
2833 29 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۸۳۳ ۲۹ ۹۰
2833 30 00	- Alums			Kg	5	زاج‌ها (Alums)	۲۸۳۳ ۳۰ ۰۰
2833 40 00	- Peroxosulphates (persulphates)			Kg	5	پراکسو سولفات‌ها (پرسولفات‌ها)	۲۸۳۳ ۴۰ ۰۰
<b>28 34</b>	<b>Nitrites; nitrates.</b>					<b>نیتريت‌ها، نیترات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۳۴</b>
2834 10	- Nitrites					نیتريت‌ها	۲۸۳۴ ۱۰
2834 10 10	--- Ammonium nitrite	■		Kg	5	آمونیم نیتريت ---	۲۸۳۴ ۱۰ ۱۰
2834 10 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۸۳۴ ۱۰ ۹۰
	- Nitrates:					نیترات‌ها:	
2834 21 00	-- Of potassium			Kg	5	از پتاسیم --	۲۸۳۴ ۲۱ ۰۰
2834 29	-- Other					سایر: --	۲۸۳۴ ۲۹
2834 29 10	--- Explosive ammonium nitrate			Kg	5	نیترات آمونیم انفجاری ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۱۰
2834 29 20	--- Copper nitrate			Kg	5	نیترات مس ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۲۰
2834 29 30	--- Manganese nitrate			Kg	5	نیترات منگنز ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۳۰
2834 29 40	--- Iron nitrate			Kg	5	نیترات آهن ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۴۰
2834 29 50	--- Magnesium nitrate			Kg	5	نیترات منیزیم ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۵۰
2834 29 60	--- Zinc nitrate			Kg	5	نیترات روی ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۶۰
2834 29 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۸۳۴ ۲۹ ۹۰
<b>28 35</b>	<b>Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites) and phosphates; polyphosphates, whether or not chemically defined.</b>					<b>فسفینات‌ها، هیپوفسفیت‌ها، فسفات‌ها (فسفیت‌ها) و فسفات‌ها؛ پلی‌فسفات‌ها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص</b>	<b>۲۸ ۳۵</b>
2835 10	- Phosphinates (hypophosphites) and phosphonates (phosphites)					فسفینات‌ها (هیپوفسفیت‌ها) و فسفات‌ها (فسفیت‌ها):	۲۸۳۵ ۱۰
2835 10 10	--- Lead phosphite			Kg	5	فسفیت سرب ---	۲۸۳۵ ۱۰ ۱۰
2835 10 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۸۳۵ ۱۰ ۹۰
	- Phosphates:					فسفات‌ها:	
2835 22 00	-- Of mono-or disodium			Kg	5	مونو یا دی‌سدیم --	۲۸۳۵ ۲۲ ۰۰
2835 24 00	-- Of potassium			Kg	5	پتاسیم --	۲۸۳۵ ۲۴ ۰۰
2835 25 00	-- Calcium hydrogenorthophosphate ("dicalcium phosphate"):			Kg	10	هیدروژن‌اورتوفسفات کلسیم (فسفات دی کلسیم):	۲۸۳۵ ۲۵ ۰۰
2835 26	-- Other phosphates of calcium:					سایر فسفات‌های کلسیم:	۲۸۳۵ ۲۶
2835 26 10	--- Monocalcium phosphate 10%			Kg	10	مونو کلسیم فسفات ---	۲۸۳۵ ۲۶ ۱۰
2835 26 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۸۳۵ ۲۶ ۹۰
2835 29 00	-- Other			Kg	5	سایر --	۲۸۳۵ ۲۹ ۰۰
	- Polyphosphates:					پلی فسفات‌ها:	
2835 31 00	-- Sodium triphosphate (sodium tripolyphosphate)		2.4	Kg	10	تری فسفات سدیم (تری پلی فسفات سدیم)	۲۸۳۵ ۳۱ ۰۰
2835 39	-- Other					سایر: --	۲۸۳۵ ۳۹
2835 39 10	--- Sodium acid pyrophosphate (di sodium pyrophosphate)			Kg	15	سدیم اسید پیروفسفات (دی‌سدیم پیرو فسفات)	۲۸۳۵ ۳۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2835 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۵ ۳۹ ۹۰
<b>28 36</b>	<b>Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate.</b>					کربنات‌ها؛ پراکسو کربنات‌ها (پرکربنات)؛ کربنات آمونیوم تجاری که دارای کاربامات آمونیوم باشد.	<b>۲۸ ۳۶</b>
2836 20 00	- Disodium carbonate			Kg	5	- کربنات دی سدیم	۲۸۳۶ ۲۰ ۰۰
2836 30	- Sodium hydrogencarbonate (sodium bicarbonate):		7			- هیدروژن کربنات سدیم (بی کربنات سدیم):	۲۸۳۶ ۳۰
2836 30 10	--- Sodium bicarbonate (non-injectable pharmaceutical grade)			Kg	10	--- سدیم بی کربنات - غیر تزریقی گرید دارویی	۲۸۳۶ ۳۰ ۱۰
2836 30 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۸۳۶ ۳۰ ۹۰
2836 40 00	- Potassium carbonates			Kg	5	- کربنات‌های پتاسیم	۲۸۳۶ ۴۰ ۰۰
2836 50 00	- Calcium carbonate		4	Kg	10	- کربنات کلسیم	۲۸۳۶ ۵۰ ۰۰
2836 60 00	- Barium carbonate			Kg	5	- کربنات باریوم	۲۸۳۶ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2836 91	-- Lithium carbonates:					-- کربنات‌های لیتیم:	۲۸۳۶ ۹۱
2836 91 10	--- Lithium carbonates (pharmaceutical grade)			Kg	20	--- کربنات‌های لیتیم گرید دارویی	۲۸۳۶ ۹۱ ۱۰
2836 91 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۶ ۹۱ ۹۰
2836 92 00	-- Strontium carbonate			Kg	10	-- کربنات استرونیوم	۲۸۳۶ ۹۲ ۰۰
2836 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۳۶ ۹۹ ۰۰
<b>28 37</b>	<b>Cyanides, cyanide oxides and complex cyanides.</b>					سیانورها، اکسی سیانورها و سیانورهای کمپلکس.	<b>۲۸ ۳۷</b>
	- Cyanides and cyanide oxides:					- سیانورها و اکسی سیانورها:	
2837 11 00	-- Of sodium	■		Kg	5	-- از سدیم	۲۸۳۷ ۱۱ ۰۰
2837 19	-- Other					-- سایر	۲۸۳۷ ۱۹
2837 19 10	--- cyanide	■		Kg	5	--- سیانید	۲۸۳۷ ۱۹ ۱۰
2837 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۷ ۱۹ ۹۰
2837 20 00	- Complex cyanides			Kg	5	- سیانورهای کمپلکس	۲۸۳۷ ۲۰ ۰۰
[28 38]							[۲۸ ۳۸]
<b>28 39</b>	<b>Silicates; commercial alkali metal silicates.</b>					سیلیکات‌ها، سیلیکات‌های فلزات قلیایی تجاری.	<b>۲۸ ۳۹</b>
	- Of sodium:					- از سدیم:	
2839 11 00	-- Sodium metasilicates			Kg	5	-- متا سیلیکات‌های سدیم	۲۸۳۹ ۱۱ ۰۰
2839 19	-- Other:					-- سایر:	۲۸۳۹ ۱۹
2839 19 10	--- Solid sodium silicate			Kg	10	--- سیلیکات سدیم جامد	۲۸۳۹ ۱۹ ۱۰
2839 19 20	--- Liquid sodium silicate		8	Kg	10	--- سیلیکات سدیم مایع	۲۸۳۹ ۱۹ ۲۰
2839 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۹ ۱۹ ۹۰
2839 90	- Other					- سایر	۲۸۳۹ ۹۰
2839 90 10	--- Potassium silicate			Kg	5	--- سیلیکات پتاسیم	۲۸۳۹ ۹۰ ۱۰
2839 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۹ ۹۰ ۹۰
<b>28 40</b>	<b>Borates; peroxoborates (perborates)</b>					برات‌ها؛ پراکسو برات‌ها (پربرات‌ها)	<b>۲۸ ۴۰</b>
	- Disodium tetraborate (refined borax):					- تترا برات دی سدیم (براکس تصفیه شده):	
2840 11 00	-- Anhydrous			Kg	5	-- بدون آب	۲۸۴۰ ۱۱ ۰۰
2840 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۴۰ ۱۹ ۰۰
2840 20 00	- Other borates			Kg	5	- سایر برات‌ها	۲۸۴۰ ۲۰ ۰۰
2840 30 00	- Peroxoborates (perborates)			Kg	5	- پراکسو برات‌ها (پربرات‌ها)	۲۸۴۰ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
28 41	Salts of oxometallic or peroxometallic acids.					املاح اسیدهای اکسومتالیک یا پراکسومتالیک.	۲۸ ۴۱
2841 30 00	- Sodium dichromate			Kg	5	دی کرومات سدیم	۲۸۴۱ ۳۰ ۰۰
2841 50 00	- Other chromates and dichromates; peroxochromates			Kg	5	سایر کرومات‌ها و دی کرومات‌ها، پراکسوکرومات‌ها	۲۸۴۱ ۵۰ ۰۰
	- mnganyt, mangan and permanganate					- منگانتیت‌ها، منگانات‌ها و پرمنگنات‌ها:	
2841 61 00	-- Potassium permanganate			Kg	20	-- پرمنگنات پتاسیم	۲۸۴۱ ۶۱ ۰۰
2841 69	-- Other					-- سایر	۲۸۴۱ ۶۹
2841 69 10	--- Ammonium permanganate	■		Kg	5	--- آمونیوم پرمنگنات	۲۸۴۱ ۶۹ ۱۰
2841 69 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۴۱ ۶۹ ۹۰
2841 70 00	- Molybdates			Kg	5	- مولیبدات‌ها	۲۸۴۱ ۷۰ ۰۰
2841 80 00	- Tungstates (wolframates)			Kg	5	- تنگستات‌ها (ولفرامات‌ها)	۲۸۴۱ ۸۰ ۰۰
2841 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۴۱ ۹۰ ۰۰
28 42	Other salts of inorganic acids or peroxyacids (including aluminosilicates whether or not chemically defined), other than azides.					سایر املاح اسیدها یا پراکسو اسیدهای غیر آلی (از جمله آلومینوسیلیکات‌ها یا ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص)، باستثنای آزوتورها.	۲۸ ۴۲
2842 10	- Double or complex silicates, including aluminosilicates with difined or wknown chemically subst amce:					- سیلیکات‌های مضاعف یا کمپلکس، از جمله آلومینوسیلیکات یا ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص:	۲۸۴۲ ۱۰
2842 10 10	--- Zeolite			kg	5	--- زئولیت	۲۸۴۲ ۱۰ ۱۰
2842 10 20	--- Soudium silicate aluminium			kg	10	--- سیلیکات سدیم آلومینیوم	۲۸۴۲ ۱۰ ۲۰
2842 10 90	--- Other			kg	5	--- سایر	۲۸۴۲ ۱۰ ۹۰
2842 90	- Other					- سایر	۲۸۴۲ ۹۰
2842 90 10	--- Ammonium fulminate	■		kg	5	--- آمونیوم فولمینات	۲۸۴۲ ۹۰ ۱۰
2842 90 90	--- Other			kg	5	--- سایر	۲۸۴۲ ۹۰ ۹۰
	VI MISCELLANEOUS					ششم متفرقه	
28 43	Colloidal precious metals; inorganic or organic compounds of precious metals, whether or not chemically defined; amalgams of precious metals.					فلزات گرانبها به حالت کلوئیدال، ترکیبات غیر آلی یا آلی؛ فلزات گرانبها یا ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص؛ ملفم‌های (Amalgams) فلزات گرانبها.	۲۸ ۴۳
2843 10 00	- Colloidal precious metals			Kg	5	- فلزات گرانبها به حالت کلوئیدال	۲۸۴۳ ۱۰ ۰۰
	- Silver compounds:					- ترکیبات نقره:	
2843 21 00	-- Silver nitrate			Kg	5	-- نیترات نقره	۲۸۴۳ ۲۱ ۰۰
2843 29	-- Other					-- سایر	۲۸۴۳ ۲۹
2843 29 10	--- Silver acetylide	■		kg	5	--- نقره استیلید	۲۸۴۳ ۲۹ ۱۰
2843 29 90	--- Other			kg	5	--- سایر	۲۸۴۳ ۲۹ ۹۰
2843 30 00	- Gold compounds			Kg	5	- ترکیبات طلا	۲۸۴۳ ۳۰ ۰۰
2843 90 00	- Other compounds; amalgams			Kg	5	- سایر ترکیبات، ملغمه‌ها (Amalgams)	۲۸۴۳ ۹۰ ۰۰
28 44	Radioactive chemical elements and radioactive isotopes (including the fissile or fertile chemical elements and isotopes) and their compounds; mixtures and residues containing these products.					عناصر شیمیایی رادیو اکتیو و ایزوتوپ‌های رادیواکتیو (همچنین عناصر شیمیایی و ایزوتوپ‌های قابل شکافتن Fissiles یا حاصلخیز (Fertiles) ترکیبات آنها؛ مخلوط‌ها و فضولات دارای این محصولات	۲۸ ۴۴
2844 10 00	- Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds			Kg	5	- اورانیوم طبیعی و ترکیبات آن؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرم‌ها «Cermets»)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌هایی که حاوی اورانیوم طبیعی یا ترکیبات اورانیوم طبیعی باشد.	۲۸۴۴ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2844 20 00	- Uranium enriched in U 235 and its compounds; plutonium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium enriched in U 235, plutonium or compounds of these products			Kg	5	- اورانیوم غنی شده از لحاظ U235 و ترکیبات آن؛ پلوتونیوم و ترکیبات آن؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرامت‌ها)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای اورانیوم غنی شده از لحاظ U235، پلوتونیوم یا ترکیبات این محصولات باشند.	۲۸۱۴۴ ۲۰ ۰۰
2844 30 00	- Uranium depleted in U 235 and its compounds; thorium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium depleted in U 235, thorium or compounds of these products			Kg	5	- اورانیوم ضعیف شده از لحاظ U235 و ترکیبات آن؛ توریم و ترکیبات آن؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرامت‌ها)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای اورانیوم ضعیف شده از لحاظ U235، توریم یا ترکیبات این محصولات	۲۸۱۴۴ ۳۰ ۰۰
2844 40 00	- Radioactive elements and isotopes and compounds other than those of subheading 2844.10, 2844.20 or 2844.30; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements, isotopes or compounds; radioactive residues			Kg	5	- عناصر و ایزوتوپ‌ها و ترکیبات رادیو اکتیو غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های فرعی ۱۰ ۲۸۱۴۴، ۲۰ ۲۸۱۴۴ یا ۳۰ ۲۸۱۴۴ می‌شوند؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرامت‌ها «Cermets»)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای این عناصر، ایزوتوپ‌ها یا ترکیبات آنها؛ فضولات رادیواکتیو	۲۸۱۴۴ ۴۰ ۰۰
2844 50 00	- Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors			Kg	5	- عناصر سوختی (فشنگ‌ها) مستعمل و متساع رآکتورهای هسته‌ای	۲۸۱۴۴ ۵۰ ۰۰
28 45	<b>Isotopes other than those of heading 28.44; compounds, inorganic or organic, of such isotopes, whether or not chemically defined.</b>					ایزوتوپ‌ها به غیر از آنهایی که مشمول شماره ۲۸ ۴۴ می‌شوند؛ ترکیبات غیرآلی یا آلی آنها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.	۲۸ ۴۵
2845 10 00	- Heavy water (deuterium oxide)			Kg	5	- آب سنگین (اکسید دوتریوم)	۲۸۱۴۵ ۱۰ ۰۰
2845 90	- Other					- سایر	۲۸۱۴۵ ۹۰
2845 90 10	--- Other deuterium compounds in which the ratio of deuterium to hydrogen atoms exceeds 1: 5000			Kg	5	--- سایر ترکیبات دوتریوم با نسبت اتم دوتریوم به هیدروژن بیش از ۱ به ۵۰۰۰	۲۸۱۴۵ ۹۰ ۱۰
2845 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۴۵ ۹۰ ۹۰
28 46	<b>Compounds, inorganic or organic, of rare-earth metals, of yttrium or of scandium or of mixtures of these metals.</b>					ترکیبات، غیرآلی یا آلی از فلزات خاک‌های کمیاب، از ایتریوم، اسکاندیوم یا از مخلوط‌های این فلزات	۲۸ ۴۶
2846 10 00	- Cerium compounds			Kg	5	- ترکیبات سریوم	۲۸۱۴۶ ۱۰ ۰۰
2846 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۱۴۶ ۹۰ ۰۰
2847 00 00	<b>Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea.</b>			Kg	15	پراکسید هیدروژن (آب اکسیژنه)، حتی جامد شده با اوره.	۲۸۱۴۷ ۰۰ ۰۰
[28 48]							[۲۸ ۴۸]
28 49	<b>Carbides, whether or not chemically defined.</b>					کربورها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.	۲۸ ۴۹
2849 10 00	- Of calcium			Kg	15	- از کلسیم	۲۸۱۴۹ ۱۰ ۰۰
2849 20	- Of silicon					- از سیلیسیم؛	۲۸۱۴۹ ۲۰
2849 20 10	--- With the particle size less than or equal to 10 mm and the purity of less than 98%			Kg	15	--- با اندازه ذرات کمتر و مساوی ۱۰ میلی‌متر به خلوص کمتر از ۹۸ درصد	۲۸۱۴۹ ۲۰ ۱۰
2849 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۴۹ ۲۰ ۹۰
2849 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۱۴۹ ۹۰ ۰۰
2850 00	<b>Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides, whether or not chemically defined, other than compounds which are also carbides of heading 28.49.</b>					هیدروورها، نیتروورها، آزوتورها، سیلیسیورها، بورورها با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص، غیر از ترکیباتی که همچنین تشکیل کربورهای مشمول شماره ۲۸ ۴۹ را می‌دهند.	۲۸۵۰ ۰۰
2850 00 10	--- Azidoethyl nitrate	■		Kg	5	--- آزیدواتیل نترات	۲۸۵۰ ۰۰ ۱۰
2850 00 20	--- Barium azide	■		Kg	5	--- باریم آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2850 00 30	--- Benzoyl azide	■		Kg	5	--- بنزویل آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۳۰
2850 00 40	--- Bromine azide	■		Kg	5	--- بروماین آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۴۰
2850 00 50	--- Chlorine azide	■		Kg	5	--- کلراین آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۵۰
2850 00 60	--- Copper azide	■		Kg	5	--- مس آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۶۰
2850 00 70	--- Iodine azide	■		Kg	5	--- ید آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۷۰
2850 00 75	--- Selenium nitride	■		Kg	5	--- سلنیوم نیتريد	۲۸۵۰ ۰۰ ۷۵
2850 00 80	--- Tert- butoxy carbonyl azid	■		Kg	5	--- ترشیو - بوتوکسی کربونیل آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۸۰
2850 00 85	--- Soudim azide	■		Kg	5	--- سدیم آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۸۵
2850 00 86	---Potassium azid	■		Kg	5	--- پتاسیم آزید	۲۸۵۰ ۰۰ ۸۶
2850 00 87	--- Arsenic trihydride; arsane trihydridoarsenic	■		Kg	5	--- آرسین	۲۸۵۰ ۰۰ ۸۷
2850 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۵۰ ۰۰ ۹۰
[28 51]							[۲۸ ۵۱]
28 52	<b>Inorganic or organic compounds of mercury , whether or not chemically defined, excluding amalgams.</b>					ترکیبات آلی و غیر آلی جیوه، حتی با ساخت شیمیایی مشخص، به استثنای آمالگامها	۲۸ ۵۲
2852 10	- Chemically defined					- ساخت شیمیایی مشخص	۲۸۵۲ ۱۰
2852 10 10	--- Mercury acetylde	■		Kg	5	--- جیوه استیلید	۲۸۵۲ ۱۰ ۱۰
2852 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۵۲ ۱۰ ۹۰
2852 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۵۲ ۹۰ ۰۰
2853	<b>Phosphides, whether or not chemically defined, excluding ferrophosphorus; other inorganic compounds (including distilled or conductivity water and water of similar purity); liquid air (whether or not rare gases have been removed); compressed air; amalgams, other than amalgams of precious metals.</b>					فسفیدها، حتی به صورت شیمیایی مشخص نشده، به استثنای فروفسفر؛ سایر ترکیبات معدنی (از جمله آب مقطر و آب دارای قابلیت هدایت (conductivity) و آب با همان درجه خلوص)، هوای مایع (حتی هوای مایع که گازهای کمیاب آن را خارج کرده باشند)؛ هوای متراکم؛ ملغمه‌ها، استثنای ملغمه‌های فلزات گرانبها	۲۸۵۳
2853 10 00	-Cyanogen chloride (chlorcyan)	■ *		Kg	5	- سیانوزن کلرور (کلرسیان)	۲۸۵۳ ۱۰ ۰۰
2853 90	- Other					- سایر	۲۸۵۳ ۹۰
2853 90 10	--- Distilled water			Kg	10	-- آب مقطر	۲۸۵۳ ۹۰ ۱۰
2853 90 20	--- Phosphane	■		Kg	5	--- فسفین	۲۸۵۳ ۹۰ ۲۰
2853 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۵۳ ۹۰ ۹۰

\* به زیر نویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

## Chapter 29

## Organic chemical Productions

## فصل ۲۹

## مواد شیمیایی آلی

## Notes.

1. Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:
  - (a) Separate chemically defined organic compounds, whether or not containing impurities;
  - (b) Mixtures of two or more isomers of the same organic compound (whether or not containing impurities), except mixtures of acyclic hydrocarbon isomers (other than stereoisomers), whether or not saturated (Chapter 27);
  - (c) The products of headings 29.36 to 29.39 or the sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, of heading 29.40, or the products of heading 29.41, whether or not chemically defined;
  - (d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in water;
  - (e) The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - (f) The products mentioned in (a), (b), (c), (d) or (e) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;
  - (g) The products mentioned in (a), (b), (c), (d), (e) or (f) above with an added anti-dusting agent or a colouring or odoriferous substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - (h) The following products, diluted to standard strengths, for the production of azo dyes: diazonium salts, couplers used for these salts and diazotisable amines and their salts.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of heading 15.04 or crude glycerol of heading 15.20;
  - (b) Ethyl alcohol (heading 22.07 or 22.08);
  - (c) Methane or propane (heading 27.11);
  - (d) The compounds of carbon mentioned in Note 2 to Chapter 28;
  - (e) Immunological product of heading 30.02
  - (f) Urea (heading 31.02 or 31.05);
  - (g) Colouring matter of vegetable or animal origin (heading 32.03), synthetic organic colouring matter, synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores (heading 32.04) or dyes or other colouring matter put up in forms or packings for retail sale (heading 32.12);
  - (h) Enzymes (heading 35.07);

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، شماره‌های این فصل فقط شامل محصولات زیر است:
  - الف - ترکیبات آلی با ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود، خواه این ترکیبات دارای ناخالصی باشد یا نباشد؛
  - ب - مخلوط‌های ایزومرها از ترکیب آلی واحد (خواه این مخلوط‌ها ناخالصی‌هایی در بر داشته یا نداشته باشد)، به‌استثنای مخلوط‌های ایزومرهای هیدروکربورهای آسیکلک (غیر از استرئوایزومرها (Stereoisomeres)، اشیاع شده یا نشده (فصل ۲۷)؛
  - ج - محصولات شماره‌های ۳۶ تا ۳۹ لغایت ۳۹ تا ۳۹، اترها، استالها و استرها، قند و املاح مشمول شماره ۴۰ تا ۴۹ و محصولات شماره ۴۱ تا ۴۹ با ساخت شیمیایی مشخص یا نامشخص؛
  - د - محصولات بندهای الف و ب یا ج بالا که در آب حل شده باشد؛
  - ه - محصولات بندهای الف و ب یا ج بالا که در حلال‌های دیگر حل شده مشروط بر اینکه صرفاً با یک روش معمولی و ضروری به‌منظور ایمنی یا حمل و نقل بسته‌بندی شده باشد و حلال، محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد؛
  - و - محصولات بندهای الف، ب، ج، د یا ه بالا که به آنها یک ماده تثبیت‌کننده (Stabiliser) (از جمله یک ماده ضد به هم فشردن شدن (Anticaking agent) لازم برای نگهداری یا حمل و نقل افزوده شده باشد؛
  - ز - محصولات مندرج در بندهای الف، ب، ج، د، ه یا و بالا که به منظور تسهیل تشخیص یا به جهت ایمنی به آن یک ماده ضد گرد و غبار یا ماده رنگ‌کننده یا یک ماده بودار افزوده شده است مشروط بر اینکه این افزودنی‌ها محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد؛
  - ح - محصولات ذیل، رقیق شده تا حد استاندارد جهت تولید رنگ‌های ازت‌دار (Azo dyes): املاح دی‌آزونیوم، پیوند دهنده‌هایی که برای این املاح به کار می‌رود و آمین‌هایی که قابلیت دی‌ازته شدن دارند و املاح آنها.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات شماره ۰۴ تا ۱۵ و همچنین گلیسرول خام شماره ۲۰ تا ۱۵؛
  - ب - الکل اتیلیک (شماره ۰۷ تا ۲۲ یا ۰۸ تا ۲۲)؛
  - ج - متان و پروپان (شماره ۱۱ تا ۲۷)؛
  - د - ترکیبات کربن مذکور در یادداشت ۲ فصل ۲۸؛
  - ه - محصولات مصونیت بخش شماره ۰۲ تا ۳۰؛
  - و - اوره (شماره ۰۲ تا ۳۱ یا ۰۵ تا ۳۱)؛
  - ز - مواد رنگ‌کننده دارای منشأ، نباتی یا حیوانی (شماره ۰۳ تا ۳۲)، مواد رنگ‌کننده آلی سنتتیک، محصولات آلی سنتتیک از انواعی که به‌عنوان عوامل درخشان‌کننده فلورسنت یا به‌عنوان نورتاب (شب‌نما (Luminophores) مصرف می‌شود (شماره ۰۴ تا ۳۲) همچنین رنگ‌ها و سایر مواد رنگ‌کننده که به اشکال یا در بسته‌بندی‌های خرده فروشی عرضه شوند (شماره ۱۲ تا ۳۲)؛
  - ح - آنزیم‌ها (شماره ۰۷ تا ۳۵)؛

- (i) Metaldehyde, hexamethylenetetramine or similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels, or liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm<sup>3</sup> (heading 36.06);
- (j) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading 38.24; or
- (k) Optical elements, for example, of ethylenediamine tartrate (heading 90.01).
3. Goods which could be included in two or more of the headings of this Chapter are to be classified in that one of those headings which occurs last in numerical order.
4. In headings 29.04 to 29.06, 29.08 to 29.11 and 29.13 to 29.20, any reference to halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives includes a reference to compound derivatives, such as sulphohalogenated, nitrohalogenated, nitrosulphonated or nitrosulphohalogenated derivatives.
- Nitro or nitroso groups are not to be taken as "nitrogen-functions" for the purposes of heading 29.29.
- For the purposes of headings 29.11, 29.12, 29.14, 29.18 and 29.22, "oxygen-function" is to be restricted to the functions (the characteristic organic oxygen-containing groups) referred to in headings 29.05 to 29.20.
5. (A) The esters of acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII with organic compounds of these sub-Chapters are to be classified with that compound which is classified in the heading which occurs last in numerical order in these sub-Chapters.
- (B) Esters of ethyl alcohol with acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII are to be classified in the same heading as the corresponding acid-function compounds.
- (C) Subject to Note 1 to Section VI and Note 2 to Chapter 28:
- (1) Inorganic salts of organic compounds such as acid-, phenol- or enol-function compounds or organic bases, of sub-Chapters I to X or heading 29.42, are to be classified in the heading appropriate to the organic compound;
- (2) Salts formed between organic compounds of sub-Chapters I to X or heading 29.42 are to be classified in the heading appropriate to the base or to the acid (including phenol- or enol-function compounds) from which they are formed, whichever occurs last in numerical order in the Chapter "and".
- (3) Co-ordination compounds, other than products classifiable in Chapter XI or heading 29.41, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order in chapter 29, among those appropriate to the fragments to be formed by "clearing" of all metal bonds, other than metal-carbon bonds.
- (D) Metal alcoholates are to be classified in the same heading as the corresponding alcohols except in the case of ethanol (heading 29.05).
- (E) Halides of carboxylic acids are to be classified in the same heading as the corresponding acids.
- ط - متالدید، هگزامتیلن تترامین و محصولات مشابه، عرضه شده به اشکال قرص، قلم یا همانند که به عنوان سوخت مصرف می‌گردند، و همچنین سوخت‌های آبیگون و گازهای سوختی مایع شده در ظرف‌ها از نوعی که برای پر کردن یا دوباره پر کردن فنک‌های سیگار یا روشن‌کن‌ها و فنک‌های همانند به کار می‌رود و ظرفیت آنها از ۳۰۰ سانتیمتر مکعب بیشتر نباشد (شماره ۰۶ ۳۶)؛
- ی - محصولات خاموش‌کننده آتش برای پر کردن دستگاه‌های آتش‌نشانی یا نارنجک‌ها یا بمب‌های آتش‌نشانی مشمول شماره ۱۳ ۳۸؛ محصولات مرکب‌زدا، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی مشمول شماره ۲۴ ۳۸؛
- ک - عناصر ایتیکی (بصری) به‌ویژه آنهایی که از تارترات اتیلین دیامین (Tartrate d" clhylenediamine) ساخته شده است (شماره ۰۱ ۹۰).
- ۳ - هر محصولی که بتواند مشمول دو یا چند شماره این فصل شود باید برحسب ترتیب در آخرین شماره طبقه‌بندی شود.
- ۴ - در شماره‌های ۰۴ ۲۹ لغایت ۰۶ ۲۹، ۰۸ ۲۹ لغایت ۱۱ ۲۹ و ۱۳ ۲۹ لغایت ۲۰ ۲۹ هر جا که به مشتقات هالوژنه؛ سولفونه، نیترو یا نیتروزه اشاره شده است، شامل مشتقات مرکب از قبیل سولفوهایلوژنه، نیتروهایلوژنه، نیتروسولفونه یا مشتقات نیتروسولفوهایلوژنه نیز می‌شود.
- گروه‌های نیترو یا نیتروزه نباید مانند عوامل آزوته "Nitrogen-functions" به مفهوم شماره ۲۹ ۲۹ در نظر گرفته شود.
- در اجرای شماره‌های ۱۱ ۲۹، ۱۲ ۲۹، ۱۴ ۲۹، ۱۸ ۲۹ و ۲۲ ۲۹ منظور از "عوامل اکسیژنه Oxygen-functions" منحصراً عوامل (دارای مشخصه گروه‌های آلی حاوی اکسیژن) ذکر شده در شماره‌های ۰۵ ۲۹ لغایت ۲۰ ۲۹ می‌باشد.
- ۵ - الف - استرهای حاصل از ترکیبات آلی دارای عامل اسیدی بخش‌های ۱ لغایت ۷ یا ترکیبات آلی همین بخش‌ها باید در شماره ترکیبی از این ترکیبات که برحسب ترتیب در این بخش‌ها آخرین است، طبقه‌بندی گردد.
- ب - استرهای الکل اتیلیک با ترکیبات آلی دارای عامل اسیدی بخش‌های ۱ لغایت ۷ باید در همان شماره‌ای که ترکیبات دارای عامل اسیدی مربوطه قرار دارند طبقه‌بندی شود.
- ج - با رعایت یادداشت ۱ قسمت ششم و یادداشت ۲ فصل ۲۸:
- یکم - املاح غیرآلی ترکیبات آلی از قبیل ترکیبات دارای عامل اسید، عامل فنل یا دارای عامل انل (enol) یا بازهای آلی بخش‌های ۱ لغایت ۱۰ یا شماره‌های ۱۴۲ ۲۹ باید در شماره مربوط به ترکیب آلی طبقه‌بندی گردد؛
- دوم - املاح حاصل از فعل و انفعالات بین ترکیبات آلی بخش‌های ۱ لغایت ۱۰ یا شماره ۱۴۲ ۲۹ باید در شماره مربوط به باز یا اسیدی (از جمله ترکیبات دارای عامل فنل یا عامل انل) که این املاح از آن تشکیل گردیده و برحسب ترتیب در این فصل، آخرین است طبقه‌بندی گردند؛ و
- سوم - ترکیب‌های کوئوردیناسیون (Coordination)، به غیر از فرآورده‌های قابل طبقه‌بندی در بخش فصل یازدهم (Sub-chapter XI) یا ردیف ۴۱ ۲۹ می‌بایست در ردیفی که در رتبه آخر عددی فصل ۲۹ قرار دارد، در بین آن‌هایی که مناسب با قطعات (Fragments) متشکله از "گسست" (Cleaving) کلیه پیوندهای فلزی، به غیر از پیوندهای کربن - فلز هستند طبقه‌بندی شوند.
- د - الکل‌های فلزی باید در همان شماره الکل‌های مربوطه طبقه‌بندی شوند جز در مورد اتانول (شماره ۰۵ ۲۹).
- ه - هالوژن‌های اسیدهای کربوکسیلیک باید در همان شماره اسیدهای مربوطه طبقه‌بندی شوند.



6. The compounds of headings 29.30 and 29.31 are organic compounds the molecules of which contain, in addition to atoms of hydrogen, oxygen or nitrogen, atoms of other non-metals or of metals (such as sulphur, arsenic, or lead) directly linked to carbon atoms.

Heading 29.30 (organo-sulphur compounds) and heading 29.31 (other organo-inorganic compounds) do not include sulphonated or halogenated derivatives (including compound derivatives) which, apart from hydrogen, oxygen and nitrogen, only have directly linked to carbon the atoms of sulphur or of a halogen which give them their nature of sulphonated or halogenated derivatives (or compound derivatives).

7. Headings 29.32, 29.33 and 29.34 do not include epoxides with a three-membered ring, ketone peroxides, cyclic polymers of aldehydes or of thioaldehydes, anhydrides of polybasic carboxylic acids, cyclic esters of polyhydric alcohols or phenols with polybasic acids, or imides of polybasic acids.

These provisions apply only when the ring-position hetero-atoms are those resulting solely from the cyclising function or functions here listed.

8. For the purposes of heading 29.37:

- The term "hormones" includes hormone-releasing or hormone-stimulating factors, hormone inhibitors and hormone antagonists (anti-hormones);
- The expression "used primarily as hormones" applies not only to hormone derivatives and structural analogues used primarily for their hormonal effect, but also to those derivatives and structural analogues used primarily as intermediates in the synthesis of products of this heading.

### Subheading Notes

- Within any one heading of this Chapter, derivatives of a chemical compound (or group of chemical compounds) are to be classified in the same subheading as that compound (or group of compounds) provided that they are not more specifically covered by any other subheading and that there is no residual subheading named "Other" in the series of subheadings concerned.
- Note 3 to chapter 29 does not apply to the subheadings of this Chapter.

### Explanatory remarks to Chapter 29

- The importation of each kind of medicines, vitamins, hormone, antibiotics and like that, narcotic materials, toxic materials, saccharine, saccharine materials and bludomethyline that has medic or food usage and also the importation of pyramiden powder and antipyrine powder and its combination are subjects to the approval of the Ministry of health, treatment and medical education. Also tariffs No 29304000, 29224100, 29225090 in case of medic or food usage are subjects to the approval of the Ministry of health treatment and medical education and in case of veterinary and domesticated animals affairs are subject to the approval of the Ministry of Agriculture Jihad.
- The importation and exportation of various kinds of pesticides and livestock external parasiticides used in agriculture and veterinary are subject to the approval of the Ministry of Agriculture Jihad.

۶ - ترکیب‌های مشمول ردیف‌های ۳۰۳ و ۳۰۳۱ ترکیباتی آلی می‌باشند با ملکول‌هایی که علاوه بر اتم‌های هیدروژن، اکسیژن یا نیتروژن، حاوی اتم‌های از سایر غیرفلزات یا فلزات (از قبیل گوگرد، آرسنیک یا سرب) مستقیماً متصل به اتم‌های کربن باشند.

شماره‌های ۲۹/۳۰ (ترکیبات آلی گوگردی) و ۲۹/۳۱ (سایر ترکیبات آلی - غیرآلی) شامل مشتقات سولفونه یا هالوژنه‌ای که (از جمله مشتقات مرکب) در آنها علاوه بر هیدروژن و اکسیژن و ازت فقط اتم‌های گوگرد و هالوژن به اتم کربن اتصال مستقیم داشته و به آنها خواص مشتقات سولفونه یا هالوژنه (یا مشتقات مرکب) را می‌دهد، نمی‌شود.

۷ - شماره‌های ۳۰۳، ۳۰۳۱، ۳۰۳۲ و ۳۰۳۴ شامل اپواکسیدها با سه اتم در حلقه، پراکسیدهای ستن‌ها، پلیمرهای حلقوی آلدئیدها، یا تیوآلیدها، ایندریدهای اسیدهای کربوکسیلیک پلی‌بازیک، استرهای حلقوی پلی‌الکل‌ها یا پلی‌فنل‌ها با اسیدهای پلی‌بازیک و ایمیدهای اسیدهای پلی‌بازیک نمی‌شود.

این مقررات تنها وقتی قابل اجرا می‌باشند که موقعیت حلقوی هترواتم‌ها منحصرأ ناشی از عامل یا عوامل حلقوی کردن مذکور در فوق باشد.

۸ - به مفهوم شماره ۳۰۳۷:

الف - واژه هورمون‌ها شامل فاکتورهای آزادکننده یا تحریک‌کننده‌های هورمون‌ها، کندکننده یا بازدارنده‌های هورمون‌ها و ضد هورمون‌ها (آنتی هورمون‌ها Anti-hormones) می‌شود؛

ب - اصطلاح «عمدتاً مصرف شده به عنوان هورمون‌ها» نه تنها شامل مشتقات هورمون‌ها و مشابه‌های ساختاری هورمون‌هایی که عمدتاً برای اثر هورمونی آنها به مصرف می‌رسند می‌شود بلکه همچنین شامل مشتقات و مشابه‌های ساختاری هورمون‌هایی که اصولاً به عنوان واسطه در سنتز محصولات مشمول این شماره به کار گرفته شده‌اند می‌گردد.

### یادداشت‌های ردیف فرعی

- در داخل هر شماره این فصل، مشتقات یک ترکیب شیمیایی (یا مشتقات یک گروه از ترکیبات شیمیایی) باید در همان شماره فرعی این ترکیب (یا این گروه از ترکیبات) طبقه‌بندی شوند به شرط اینکه آنها به صورت مشخص‌تری در یکی دیگر از شماره‌های فرعی ذکر نشده باشد و در سری شماره‌های فرعی مربوطه شماره فرعی باقی‌مانده با عنوان «سایر» وجود نداشته باشد.
- یادداشت ۳ فصل ۲۹ شامل ردیف‌های فرعی این فصل نمی‌گردد.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۹

- ۱ - ورود هر نوع دارو، ویتامین، هورمون، آنتی بیوتیک و همانند، مواد مخدر، مواد سمی، ساکارین و مواد ساکارین‌دار و بلودومتیلن که مصرف پزشکی یا خوراکی داشته باشد، همچنین ورود گرد پیرامیدن و گرد آنتی پیرین و ترکیبات آن موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی نیز می‌باشد. ضمناً ردیف تعرفه‌های ۲۹۳۰۴۰۰۰ و ۲۹۲۲۱۴۰۰ و ۲۹۲۲۵۰۹۰ چنانچه مصرف پزشکی یا خوراکی داشته باشد منوط به ارائه گواهی از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و هر گونه ترخیص جهت مصرف مرتبط با امور دام منوط به ارائه گواهی سازمان دامپزشکی می‌باشد.
- ۲ - ورود و صدور انواع سموم مربوط به دفع آفات نباتی و سموم ضد انگل‌های خارجی دام مورد استفاده در کشاورزی و دامپزشکی موکول به موافقت وزارت جهاد کشاورزی حسب مورد است.

3. The importation of various kinds of alkylaryl (including dodecylbenzene) of the hard type (non-linear) and their sulphonated derivatives is prohibited.
4. The entry of any kind of explosives is subject to the approval of the Ministry of Defence.
5. Importation and exportation of chemicals and precursors for drugs and psychotropic substances subject to the 1988 convention (Red list) Annex 7 Export and Import Regulations, including Acetic Anhydrides and Hydrochloric Acids, solely with authorization from the Ministry of Health and Medical Education (Drug Administration And controlled substances) are permitted.
6. The importation of chloroacetyl is prohibited except with the approval of the Ministry of Health (Directorate-General for Narcotics).
7. The importation of santonin is prohibited except for medical and pharmaceutical purposes subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
8. The importation of glucodelta lactol (G.D.L.) is prohibited except for medical or pharmaceutical purposes in which case the importation is subject to the permission of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
9. The importation of the items classified under heading Nos 293371 and 293379 for medical and pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- 10- The importation and exportation of 175 items of chemical materials (covered in this chapter or other chapters) that it noted in executing directives of nariieh materials dated 28/11/2007 by security council is subject to the approval of the ministry of defence.
- 11-The importers of ozone layer destructive materials which are fully listed at appendix (2) of export- import kegluation have to fill a special statistic form at the ozone layer protection office when they are registering their orders.
- \*12. The export of chemicals covered in this chapter requires the prior authorization of the Ministry of Foreign Affairs on the strength of the convention on prohibition of their use in chemical weapons subject to the provisions of paragraphs 4 to 6 of this annex, an export-import regulation book shall also be included.
13. The importation of products indicated in this chapter by symbol (■) in the considerations column, is limited to take license of article 122, clause (چ) customs affairs rules.

- ۳ - ورود انواع الکیل آریل (منجمله دو دسیل بنزن) از نوع سخت (غیر خطی) و مشتقات سولفونه آنها ممنوع است.
- ۴ - ورود هر نوع مواد قابل انفجار موکول به اجازه وزارت دفاع است.
- ۵ - ورود و صدور مواد شیمیایی و پیش‌سازهای مواد مخدر و روان‌گردان موضوع کنوانسیون ۱۹۸۸ (فهرست قرمز) ضمیمه ۷ کتاب مقررات صادرات و واردات از جمله ایندریدهای استیک و هیدروکلریک اسید صرفاً با اخذ مجوز از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل دارو و مواد تحت کنترل) مجاز می‌باشد.
- ۶ - ورود کلرور استیل ممنوع است، مگر با موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل مواد مخدر) مجاز است.
- ۷ - ورود سنتونین ممنوع است، مگر برای مصارف طبی یا دارویی که با اجازه وزارت صنعت، معدن و تجارت پس از کسب نظر وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی مجاز می‌گردد.
- ۸ - ورود گلوکودلتا کلاکتول (GDC) ممنوع است مگر برای مصارف صنعتی طبی و دارویی که موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی نیز می‌باشد.
- ۹ - ورود کالاها ردیف ۲۹۳۳۷۱ و ۲۹۳۳۷۹ برای مصارف طبی و دارویی موکول به اجازه وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی حسب مورد می‌باشد.
- ۱۰ - ورود و صدور ۱۷۵ قلم مواد شیمیایی (مشمول ردیف تعرفه‌هایی این فصل و هر فصل دیگری) مذکور در دستورالعمل اجرایی مواد ناریه مصوب ۱۳۸۶/۹/۱۳ شورای امنیت کشور موکول به اخذ مجوز از وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح.
- ۱۱ - واردکنندگان مواد مخرب لایه اوزون که در ضمیمه شماره (۲) کتاب مقررات صادرات و واردات فهرست کامل آن درج گردیده است، به هنگام ثبت سفارش ملزم به تکمیل فرم آماری مخصوص دفتر حفاظت لایه اوزون می‌باشد.
- \*۱۲ - صادرات مواد شیمیایی مشمول این فصل علاوه بر رعایت مقررات عمومی صادرات و واردات، به استناد کنوانسیون منع استفاده از سلاح‌های شیمیایی مشمول رعایت بندهای ۴-۶ ضمیمه شماره یک کتاب مقررات صادرات و واردات نیز می‌گردد.
- ۱۳ - ورود هر یک از کالاهایی که در ستون ملاحظات این فصل با (■) مشخص شده‌اند، منوط به اخذ مجوز بند (ج) ماده ۱۲۲ قانون امور گمرکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>یکم هیدروکربورها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها</b>	
<b>29 01</b>	<b>Acyclic hydrocarbons.</b>					هیدروکربورهای غیرحلقوی.	<b>۲۹ ۰۱</b>
2901 10 00	- Saturated				Kg	۵	۲۹۰۱ ۱۰ ۰۰ - اشیاع شده
	- Unsaturated:						- اشیاع نشده:
2901 21 00	-- Ethylene				Kg	۵	۲۹۰۱ ۲۱ ۰۰ - اتیلن

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2901 22 00	-- Propene (propylene)			Kg	5	-- پروپن (پروپیلن)	۲۹۰۱ ۲۲ ۰۰
2901 23 00	-- Butene (butylene) and isomers thereof			Kg	5	-- بوتن (بوتیلن) و ایزومرهای آن	۲۹۰۱ ۲۳ ۰۰
2901 24 00	-- Buta-1,3-diene and isoprene			Kg	5	-- بوتن-۱,۳-دیان و ایزوپرن (Isoprene)	۲۹۰۱ ۲۴ ۰۰
2901 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۱ ۲۹ ۰۰
<b>29 02</b>	<b>Cyclic hydrocarbons.</b>					<b>هیدروکربورهای حلقوی.</b>	<b>۲۹ ۰۲</b>
	- Cyclanes, cyclenes and cycloterpenes:					- سیکلانیک‌ها، سیکلنیک‌ها یا سیکلوترپنیک‌ها:	
2902 11 00	-- Cyclohexane			Kg	5	-- سیکلوهگزان	۲۹۰۲ ۱۱ ۰۰
2902 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۲ ۱۹ ۰۰
2902 20 00	- Benzene			Kg	5	- بنزن	۲۹۰۲ ۲۰ ۰۰
2902 30 00	- Toluene			Kg	5	- تولوئن	۲۹۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Xylenes:					- اکسیلین‌ها:	
2902 41 00	-- o-Xylene			Kg	5	-- اورتو - اکسیلین (o-Xylene)	۲۹۰۲ ۴۱ ۰۰
2902 42 00	-- m-Xylene			Kg	5	-- متا - اکسیلین (m-Xylene)	۲۹۰۲ ۴۲ ۰۰
2902 43 00	-- p-Xylene			Kg	5	-- پارا - اکسیلین (p-Xylene)	۲۹۰۲ ۴۳ ۰۰
2902 44 00	-- Mixed xylene isomers			Kg	5	-- ایزومرهای اکسیلین به صورت مخلوط	۲۹۰۲ ۴۴ ۰۰
2902 50 00	- Styrene			Kg	5	- استیرن	۲۹۰۲ ۵۰ ۰۰
2902 60 00	- Ethylbenzene			Kg	5	- اتیل بنزن	۲۹۰۲ ۶۰ ۰۰
2902 70 00	- Cumene			Kg	5	- کومن	۲۹۰۲ ۷۰ ۰۰
2902 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>29 03</b>	<b>Halogenated derivatives of hydrocarbons.</b>					<b>مشتقات هالوژنه هیدروکربورها.</b>	<b>۲۹ ۰۳</b>
	- Saturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons:	*				- مشتقات کلردار اشباع شده هیدروکربورهای غیرحلقوی:	
2903 11 00	-- Chloromethane (methyl chloride) and chloroethane (ethyl chloride)			Kg	5	-- کلرومتان (کلرو متیل) و کلرو اتان (کلرو اتیل)	۲۹۰۳ ۱۱ ۰۰
2903 12 00	-- Dichloromethane (methylene chloride)			Kg	5	-- دی کلرومتان (کلرومتیلن)	۲۹۰۳ ۱۲ ۰۰
2903 13 00	-- Chloroform (trichloromethane)			Kg	5	-- کلروفرم (تری کلرومتان)	۲۹۰۳ ۱۳ ۰۰
2903 14 00	-- Carbon tetrachloride			Kg	5	-- تترا کلرو کربن	۲۹۰۳ ۱۴ ۰۰
2903 15 00	-- Ethylene dichloride (ISO) 1,2-Dichloroethane			Kg	5	-- دی کلرایداتیلن (ISO) (۱,۲ - دی کلرواتان)	۲۹۰۳ ۱۵ ۰۰
2903 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Unsaturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons:					- مشتقات کلره اشباع نشده هیدروکربورهای غیرحلقوی:	
2903 21 00	-- Vinyl chloride (chloroethylene)			Kg	5	-- کلرووینیل (کلرواتیلن)	۲۹۰۳ ۲۱ ۰۰
2903 22 00	-- Trichloroethylene			Kg	5	-- تری کلرواتیلن	۲۹۰۳ ۲۲ ۰۰
2903 23 00	-- Tetrachloroethylene (perchloroethylene)			Kg	5	-- تتراکلرواتیلن (پرکلرواتیلن)	۲۹۰۳ ۲۳ ۰۰
2903 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۲۹ ۰۰
	- Fluorinated, brominated or iodinated derivatives of acyclic hydrocarbons					- مشتقات فلوئوردار (Fluorinated)، برم‌دار (Brominated) یا یددار (Iodinated) هیدروکربن‌های غیرحلقوی:	
2903 31 00	-- Ethylene dibromide (ISO)(1,2-dibromoethane)			Kg	5	-- دی‌برومو اتیلن (ISO) (۱,۲-دی‌برومواتان)	۲۹۰۳ ۳۱ ۰۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2903 39	-- Other					-- سایر	۲۹۰۳ ۳۹
2903 39 10	--- 1, 1, 3, 3, 3 - Pentafluoro - 2- (trifluoromethyl) - 1 - propene	■		Kg	5	--- بی اف آی بی	۲۹۰۳ ۳۹ ۱۰
2903 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۳ ۳۹ ۹۰
	- Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens:					- مشتقات هالوژنی هیدروکربورهای غیرحلقوی دارای دو یا بیشتر از هالوژنهای مختلف:	
2903 71 00	-- Chlorodifluoromethane			Kg	5	-- کلرودی فلورو متان	۲۹۰۳ ۷۱ ۰۰
2903 72 00	-- Dichlorotrifluoroethanes			Kg	5	-- دی کلرو تری فلورواتان	۲۹۰۳ ۷۲ ۰۰
2903 73 00	-- Dichlorofluoroethanes			Kg	5	-- دی کلرو فلورو اتان	۲۹۰۳ ۷۳ ۰۰
2903 74 00	-- Chlorodifluoroethanes			Kg	5	-- کلرو دی فلورواتان	۲۹۰۳ ۷۴ ۰۰
2903 75 00	-- Dichloropentafluoropanes			Kg	5	-- دی کلرو پنتا فلورو پروپان	۲۹۰۳ ۷۵ ۰۰
2903 76 00	-- Bromochloro difluoromethane. Bromotrifluoromethane and dibromotetrafluoroethanes			Kg	5	-- برومو کلرو دی فلورومتان، بروموتری فلورو متان و دی برومو تترافلورو اتان	۲۹۰۳ ۷۶ ۰۰
2903 77 00	-- Other perhalogenated only with fluorine and chlorine			Kg	5	-- سایر، تنها بر هالوژنهای فلور و کلر	۲۹۰۳ ۷۷ ۰۰
2903 78 00	-- Other perhalogenated derivatives			Kg	5	-- سایر مشتقات بر هالوژن	۲۹۰۳ ۷۸ ۰۰
2903 79 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۷۹ ۰۰
	- Halogenated derivatives of cyclanic, cyclenic or cycloterpenic hydrocarbons:					- مشتقات هالوژنه هیدروکربنهای سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک:	
2903 81	-- 1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO), including lindane (ISO, INN)					-- ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶- هگزا کلرو سیکلوهگزان (HCH(ISO)) حاوی لیندن (ISO و INN)	۲۹۰۳ ۸۱
2903 81 10	--- HCH (mixed isomers)	■		Kg	5	--- اچ سی اچ (ایزومرهای مخلوط)	۲۹۰۳ ۸۱ ۱۰
2903 81 20	--- Lindane	■		Kg	5	--- لیندین	۲۹۰۳ ۸۱ ۲۰
2903 82	-- Aldrin (ISO), chlordane (ISO) and heptachlor (ISO)					-- آلدین (ISO)، کلرودن (ISO) و هپتاکلر (ISO).	۲۹۰۳ ۸۲
2903 82 10	--- Aldrin	■		Kg	5	--- آلدین	۲۹۰۳ ۸۲ ۱۰
2903 82 20	--- Chlordane	■		Kg	5	--- کلردان	۲۹۰۳ ۸۲ ۲۰
2903 82 30	--- heptachlor	■		Kg	5	--- هپتاکلر	۲۹۰۳ ۸۲ ۳۰
2903 83 00	-- Mirex (ISO)			Kg	5	-- میرکس (ISO) (Mirex)	۲۹۰۳ ۸۳ ۰۰
2903 89 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۸۹ ۰۰
	- Halogenated derivatives of aromatic hydrocarbons:					- مشتقات هالوژن دار هیدروکربنهای آروماتیک:	
2903 91 00	-- Chlorobenzene, o-dichlorobenzene and p-dichlorobenzene			Kg	5	-- کلروبنزن، اورتو دی کلرو بنزن و پارا دی کلرو بنزن	۲۹۰۳ ۹۱ ۰۰
2903 92	-- Hexachlorobenzene and (ISO) DDT (ISO) clofenotane (INN), (1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane)					-- هگزا کلرو بنزن (ISO) و (ISO) DDT (کلوفنوتان (INN))، ۱، ۱، ۱-تری کلرو-۲، ۲-بیس (پ-کلروفنیل) اتان	۲۹۰۳ ۹۲
2903 92 10	--- D.D.T.	■		Kg	5	--- د.د.ت	۲۹۰۳ ۹۲ ۱۰
2903 92 20	--- Hexachlorobenzene	■		Kg	5	--- هگزا کلرو بنزن	۲۹۰۳ ۹۲ ۲۰
2903 93 00	-- pentachlorobenzen (ISO)			Kg	5	-- پنتا کلرو بنزن (ISO)	۲۹۰۳ ۹۳ ۰۰
2903 94 00	-- Hexabromobiphenyls			Kg	5	-- هگزا برومو بی فنیل ها	۲۹۰۳ ۹۴ ۰۰
2903 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
29 04	<b>Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons, whether or not halogenated.</b>					مشتقات سولفونه، نیتره یا نیتروزه، هیدروکربورها، حتی هالوژنه.	۲۹ ۰۴
2904 10 00	- Derivatives containing only sulpho groups, their salts and ethyl esters			Kg	5	- مشتقاتی که تنها دارای گروه‌های سولفونه می‌باشند، املاح و استرها اتیلک آنها	۲۹۰۴ ۱۰ ۰۰
2904 20	- Derivatives containing only nitro or only nitroso groups					- مشتقاتی که فقط نیتره یا تنها نیتروزه هستند	۲۹۰۴ ۲۰
2904 20 10	--- Methyl nitrite	■		Kg	5	--- متیل نیتريت	۲۹۰۴ ۲۰ ۱۰
2904 20 20	--- 1, 2 - Dinitroethane	■		Kg	5	--- ۱، ۲-دی نیترو اتان	۲۹۰۴ ۲۰ ۲۰
2904 20 30	--- Trinitroethylnitrate	■		Kg	5	--- تری نیترو اتیل نیترات	۲۹۰۴ ۲۰ ۳۰
2904 20 40	--- Dinitro methane	■		Kg	5	--- دی نیترو متان	۲۹۰۴ ۲۰ ۴۰
2904 20 50	--- 1, 1 - Dinitroethane	■		Kg	5	--- ۱ و ۱-دی نیترو اتان	۲۹۰۴ ۲۰ ۵۰
2904 20 60	--- Dinitrosobenzene	■		Kg	5	--- دی نیترو زوبنزن	۲۹۰۴ ۲۰ ۶۰
2904 20 70	--- 1, 3, 5 - trimethyl 1 - 2, 4, 6 - trinitro benzene	■		Kg	5	--- ۱، ۳، ۵ و ۱، ۲، ۴، ۶-تری نیترو بنزن	۲۹۰۴ ۲۰ ۷۰
2904 20 80	--- 2, 2 - Dinitro stilbene	■		Kg	5	--- ۲، ۲-دی نیترو استیلبن	۲۹۰۴ ۲۰ ۸۰
2904 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۴ ۲۰ ۹۰
	- perfluorooctane sulphonic acid, its salts and perfluorooctane sulphonyl fluoride:					- پرفلورواکتان سولفونیک اسید، نمک‌های آنها و پرفلورو اکتان سولفونیل فلوراید:	
2904 31 00	--perfluorooctane sulphonic acid			Kg	5	-- پرفلورو اکتان سولفونیک اسید	۲۹۰۴ ۳۱ ۰۰
2904 32 00	--Ammonium perfluorooctane sulphonate			Kg	5	-- آمونیوم پرفلورو اکتان سولفونات	۲۹۰۴ ۳۲ ۰۰
2904 33 00	--Lithium perfluorooctane sulphonate			Kg	5	-- لیتیوم پرفلورو اکتان سولفونات	۲۹۰۴ ۳۳ ۰۰
2904 34 00	-- Potassium perfluorooctane sulphonate			Kg	5	-- پتاسیم پرفلورو اکتان سولفونات	۲۹۰۴ ۳۴ ۰۰
2904 35 00	-- Other salts of perfluorooctane sulphonate acid			Kg	5	-- سایر نمک‌های پرفلورو اکتان سولفونیک اسید	۲۹۰۴ ۳۵ ۰۰
2904 36 00	-- perfluorooctane sulphonyl fluoride			Kg	5	-- پرفلورو اکتان سولفونیل فلوراید	۲۹۰۴ ۳۶ ۰۰
	- Other					- سایر	
2904 91 00	--Trichloronitromethane (chloropicrin)	■ *		Kg	5	-- تری کلرو نیترو متان (کلرو پیکرین)	۲۹۰۴ ۹۱ ۰۰
2904 99	-- Other					-- سایر	۲۹۰۴ ۹۹
2904 99 10	--- Dinitro toluene - sodium nitrate	■		Kg	5	--- دی نیترو تولوئن سدیم نیترات	۲۹۰۴ ۹۹ ۱۰
2904 99 20	--- Trinitrobenzen sulfonic acid	■		Kg	5	--- تری نیترو بنزن سولفونیک اسید	۲۹۰۴ ۹۹ ۲۰
2904 99 30	--- Hexanitroadamantane	■		Kg	5	--- هگزای نیترو آدامانتان	۲۹۰۴ ۹۹ ۳۰
2904 99 40	--- 4 - Bromo - 1, 2 - dinitro benzene	■		Kg	5	--- ۴-برومو - ۱، ۲-دی نیترو بنزن	۲۹۰۴ ۹۹ ۴۰
2904 99 50	--- 2, 4 - Dinitro - 1, 3, 5 - trimethyl - benzene	■		Kg	5	--- ۲، ۴-دی نیترو ۱، ۳، ۵-تری متیل بنزن	۲۹۰۴ ۹۹ ۵۰
2904 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۴ ۹۹ ۹۰
	<b>II ALCOHOLS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>دوم الکل‌ها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها</b>	
29 05	<b>Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>	*				الکل‌های غیرحلقوی و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۰۵
	- Saturated monohydric alcohols:					- منو الکل‌های اشباع شده:	
2905 11 00	-- Methanol (methyl alcohol)			Kg	5	-- متانول (الکل متلیک)	۲۹۰۵ ۱۱ ۰۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2905 12 00	-- Propan-1-ol (propyl alcohol) and propan-2-ol (isopropyl alcohol)			Kg	5	-- پروپان - ۱ - ثول (الکل پروپیل) و پروپان - ۲ - ثول (الکل ایزو پروپیل)	۲۹۰۵ ۱۲ ۰۰
2905 13 00	-- Butan-1-ol (n-butyl alcohol)			Kg	5	-- بوتان - ۱ - ثول (الکل N - بوتیل)	۲۹۰۵ ۱۳ ۰۰
2905 14	-- Other butanols					-- سایر بوتانولها	۲۹۰۵ ۱۴
2905 14 10	--- 3, 3 - Dimethylbutane - 2 - ol	■		Kg	5	--- پینا کویل الکل	۲۹۰۵ ۱۴ ۱۰
2905 14 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۵ ۱۴ ۹۰
2905 16	-- Octanol (octyl alcohol) and isomers thereof					-- اوکتانول (الکل اوکتیل) و ایزومرهای آن:	۲۹۰۵ ۱۶
2905 16 10	--- 2 ethyl hexanol			Kg	5	--- دو اتیل هگزانول	۲۹۰۵ ۱۶ ۱۰
2905 16 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۵ ۱۶ ۹۰
2905 17 00	-- Dodecan-1-ol (lauryl alcohol), hexadecane-1-ol (cetyl alcohol) and octadecan-1-ol (stearyl alcohol)			Kg	5	-- دودکان - ۱ - ثول (الکل لوریک) هگزا دکان - ۱ - ثول (الکل سستیل) و اوکتا دکان - ۱ - ثول (الکل استئاریک)	۲۹۰۵ ۱۷ ۰۰
2905 19	-- Other					-- سایر	۲۹۰۵ ۱۹
2905 19 10	--- Trinitroethanol	■		Kg	5	--- تری نیترو اتانول	۲۹۰۵ ۱۹ ۱۰
2905 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۵ ۱۹ ۹۰
	- Unsaturated monohydric alcohols:					- مونو الکل های اشباع نشده:	
2905 22 00	-- Acyclic terpene alcohols			Kg	5	-- الکل های ترپن دار غیر حلقوی	۲۹۰۵ ۲۲ ۰۰
2905 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۲۹ ۰۰
	- Diols:					- دی ثولها:	
2905 31 00	-- Ethylene glycol (ethanediol)			Kg	5	-- اتیلن گلیکول (اتان دی ثول)	۲۹۰۵ ۳۱ ۰۰
2905 32 00	-- Propylene glycol (propane-1,2-diol)			Kg	10	-- پروپیلن گلیکول (پروپان - ۱، ۲ - دی ثول)	۲۹۰۵ ۳۲ ۰۰
2905 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۳۹ ۰۰
	- Other polyhydric alcohols:					- سایر پلی الکلها:	
2905 41 00	-- 2-Ethyl-2-(hydroxymethyl) propane-1,3-diol (trimethylolpropane)			Kg	5	-- ۲ - اتیل - ۲ - (هیدروکسی متیل) پروپان - ۱، ۳ - دی ثول (تری متیلول پروپان)	۲۹۰۵ ۴۱ ۰۰
2905 42 00	-- Pentaerythritol			Kg	5	-- پنتا اریتریتول (پنتا اریتریت)	۲۹۰۵ ۴۲ ۰۰
2905 43 00	-- Mannitol			Kg	5	-- مانیتول	۲۹۰۵ ۴۳ ۰۰
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)					-- D - گلوکیتول (سوربیتول):	۲۹۰۵ ۴۴
2905 44 10	--- Dissolved in water			Kg	5	--- محلول در آب	۲۹۰۵ ۴۴ ۱۰
2905 44 20	--- Sorbitol powder			Kg	5	--- پودر سوربیتول	۲۹۰۵ ۴۴ ۲۰
2905 45 00	-- Glycerol			Kg	15	-- گلیسرول	۲۹۰۵ ۴۵ ۰۰
2905 49	-- Other					-- سایر	۲۹۰۵ ۴۹
2905 49 10	--- Glycerol - 1, 3 - dinitrate	■		Kg	5	--- گلیسرول - ۱، ۳ - دی نیترات	۲۹۰۵ ۴۹ ۱۰
2905 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۵ ۴۹ ۹۰
	- Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols:					- مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه الکل های غیر حلقوی:	
2905 51 00	-- Ethchlorvynol (INN)			Kg	5	-- اتکلرووینول (INN)	۲۹۰۵ ۵۱ ۰۰
2905 59	-- Other					-- سایر	۲۹۰۵ ۵۹
2905 59 10	--- Methylene glycol dinitrate	■		Kg	5	--- متیلن گلیکول دی نیترات	۲۹۰۵ ۵۹ ۱۰
2905 59 90	--- Other	■		Kg	5	--- سایر	۲۹۰۵ ۵۹ ۹۰
<b>29 06</b>	<b>Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>الکل های حلقوی و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۰۶</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic:					- سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک	
2906 11 00	-- Menthol			Kg	10	-- مانتول (Menthol)	۲۹۰۶ ۱۱ ۰۰
2906 12 00	-- Cyclohexanol, methylcyclohexanols and dimethylcyclohexanols			Kg	5	-- سیکلو هگزانول، متیل سیکلو هگزانولها و دی متیل سیکلو هگزانولها	۲۹۰۶ ۱۲ ۰۰
2906 13 00	-- Sterols and inositols			Kg	5	-- استرولها و اینوزیتولها	۲۹۰۶ ۱۳ ۰۰
2906 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۶ ۱۹ ۰۰
	- Aromatic:					- آروماتیکها (بودارها Aromatic):	
2906 21 00	-- Benzyl alcohol			Kg	5	-- الکل بنزلیک	۲۹۰۶ ۲۱ ۰۰
2906 29	-- Other					-- سایر	۲۹۰۶ ۲۹
2906 29 10	--- Hexamethylol benzene hexanitrate	■		Kg	5	--- هگزا متیلول بنزن هگزا نیترات	۲۹۰۶ ۲۹ ۱۰
2906 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۶ ۲۹ ۹۰
	<b>III PHENOLS, PHENOL-ALCOHOLS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>سوم فنلها، فنل - الکلها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و نیتروزه آنها</b>	
<b>29 07</b>	<b>Phenols; phenol-alcohols.</b>					<b>فنلها؛ فنل - الکلها.</b>	<b>۲۹ ۰۷</b>
	- Monophenols:					- مونوفنلها؛	
2907 11 00	-- Phenol (hydroxybenzene) and its salts			Kg	5	-- فنل (هیدروکسی بنزن و املاح آن)	۲۹۰۷ ۱۱ ۰۰
2907 12 00	-- Cresols and their salts			Kg	5	-- کرزولها و املاح آنها	۲۹۰۷ ۱۲ ۰۰
2907 13	-- Octylphenol, nonylphenol and their isomers; salts thereof					- اوکتیل فنل، نونیل فنل و ایزومرهای آنها؛ املاح این محصولات:	۲۹۰۷ ۱۳
2907 13 10	--- Nonylphenol			Kg	5	--- نونیل فنل	۲۹۰۷ ۱۳ ۱۰
2907 13 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۷ ۱۳ ۹۰
2907 15 00	-- Naphthols and their salts			Kg	5	-- نفتالها و املاح آنها	۲۹۰۷ ۱۵ ۰۰
2907 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Polyphenols; phenol-alcohols:					- پلی فنلها؛ فنل الکلها؛	
2907 21 00	-- Resorcinol and its salts			Kg	5	-- رزور سینول و املاح آن	۲۹۰۷ ۲۱ ۰۰
2907 22 00	-- Hydroquinone (quinol) and its salts			Kg	5	-- هیدرو کینون و املاح آن	۲۹۰۷ ۲۲ ۰۰
2907 23 00	-- 4,4'-Isopropylidenediphenol (bisphenol A, diphenylolpropane) and its salts			Kg	5	-- ۴، ۴' - ایزوپروپیلیدین دی فنل بیس آ، دی فنیلول پروپان) و املاح آن	۲۹۰۷ ۲۳ ۰۰
2907 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۷ ۲۹ ۰۰
<b>29 08</b>	<b>Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols.</b>					<b>مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و نیتروزه فنلها و فنل - الکلها.</b>	<b>۲۹ ۰۸</b>
	- Derivatives containing only halogen substituents and their salts:					- مشتقات فقط حاوی جانشینهای (Substituents) هالوژنی و نمکهای آنها:	
2908 11 00	-- Pentachlorophenol (ISO)			Kg	5	-- پنتاکلوروفنل (ISO)	۲۹۰۸ ۱۱ ۰۰
2908 19	-- Other					-- سایر	۲۹۰۸ ۱۹
2908 19 10	--- 2, 3, 4, 6 - Tetranitro phenol	■		Kg	5	--- ۲، ۳، ۴، ۶ - تترا نیترو فنول	۲۹۰۸ ۱۹ ۱۰
2908 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۸ ۱۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
2908 91 00	-- Dinoseb (ISO) and its salts	■		Kg	5	-- دی نوسب (Dinoseb) (ISO) و نمکهای آن	۲۹۰۸ ۹۱ ۰۰
2908 92 00	-- 4,6 dinitrio-o-cresol (DNOC (ISO)) and its salts			Kg	5	-- ۴، ۶ دی نیترو اورتو (DNOC (ISO)) و نمکهای آن (DINITRIO - O - CRESOL)	۲۹۰۸ ۹۲ ۰۰
2908 99	-- Other					-- سایر	۲۹۰۸ ۹۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2908 99 10	--- Dinitro Phenol	■		Kg	5	--- دی نیترو فنول	۲۹۰۸ ۹۹ ۱۰
2908 99 20	--- Barium Styphnate	■		Kg	5	--- باریم استیفات	۲۹۰۸ ۹۹ ۲۰
2908 99 30	--- Zirconium picramate	■		Kg	5	--- زیر کونیوم پیکرامات	۲۹۰۸ ۹۹ ۳۰
2908 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۸ ۹۹ ۹۰
	<b>IV ETHERS, ALCOHOL PEROXIDES, ETHER PEROXIDES, KETONE PEROXIDES, EPOXIDES WITH A THREE-MEMBERED RING, ACETALS AND HEMIACETALS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>چهارم اترها، پراکسیدهای الکلها، پراکسیدهای اترها، پراکسیدهای ستنها، اپواکسیدها با سه اتم در حلقه، استالها و همی استالها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو و نیتروزه آنها</b>	
29 09	Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					اترها، اتر - الکلها، اتر فنلها، اتر - الکل - فنلها، پراکسیدهای الکلها، پراکسیدهای اترها، پراکسیدهای ستنها (با ساخت شیمیایی مشخص یا نامشخص)، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۰۹
	- Acyclic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:					- اترهای غیرحلقوی و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها:	
2909 11 00	-- Diethyl ether			Kg	5	-- اتر دی اتیل (دی اتیل اتر) (اکسید - دی اتیل)	۲۹۰۹ ۱۱ ۰۰
2909 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۹ ۱۹ ۰۰
2909 20 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives			Kg	5	- اترهای سیکلانیک، سیکلنیک و سیکلوترپنیک و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها	۲۹۰۹ ۲۰ ۰۰
2909 30	- Aromatic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives					- اترهای بوادر (Aromatic) و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها	۲۹۰۹ ۳۰
2909 30 10	--- 2, 4 - Dinitro anisole	■		Kg	5	--- ۲ و ۴ - دی نیترو و آنیزول	۲۹۰۹ ۳۰ ۱۰
2909 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۹ ۳۰ ۹۰
	- Ether-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:					- اتر الکلها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها:	
2909 41 00	-- 2,2'-Oxydiethanol (diethylene glycol, digol)	■		Kg	5	-- ۲،۲' - اسی دی اتانول (دی اتیلن گلیکول)	۲۹۰۹ ۴۱ ۰۰
2909 43 00	-- Monobutyl ethers of ethylene glycol or of diethylene glycol			Kg	5	-- اترهای مونو بوتیل اتیلن گلیکول یا دی اتیلن گلیکول	۲۹۰۹ ۴۳ ۰۰
2909 44 00	-- Other monoalkylethers of ethylene glycol or of diethylene glycol			Kg	5	-- سایر مونو الکیل اترهای اتیلن گلیکول یا دی اتیلن گلیکول	۲۹۰۹ ۴۴ ۰۰
2909 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۹ ۴۹ ۰۰
2909 50 00	- Ether-phenols, ether-alcohol-phenols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives			Kg	5	- اتر - فنلها، اتر - الکل - فنلها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها	۲۹۰۹ ۵۰ ۰۰
2909 60	- Alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives					- پراکسیدهای الکلها، پراکسیدهای اترها، پراکسیدهای ستنها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه آنها:	۲۹۰۹ ۶۰
2909 60 10	--- Methylene ketone peroxide	■		Kg	20	--- متیل اتیل کتون پراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۱۰
2909 60 20	--- 2, 2 - Di (4, 4 - di - tert - butyl peroxy cyclo hexyl) propane	■		Kg	5	--- ۲،۲ - دی (۴، ۴ - دی ترشیو بوتیل پروکسی سیکلو هگزیل) پروپان	۲۹۰۹ ۶۰ ۲۰
2909 60 30	--- Di (tert - butyl peroxy) butane	■		Kg	5	--- دی (ترشیو بوتیل پروکسی) بوتان	۲۹۰۹ ۶۰ ۳۰
2909 60 35	--- Di ethyl peroxy di carbonate	■		Kg	5	--- دی اتیل پروکسی دی کربونات	۲۹۰۹ ۶۰ ۳۵
2909 60 40	--- Tert butyl peroxy isobutyrate	■		Kg	5	--- ترشیو بوتیل پروکسی ایزوبوتیرات	۲۹۰۹ ۶۰ ۴۰
2909 60 45	--- Acetyl acetone peroxide	■		Kg	5	--- استیل استون پراکساید	۲۹۰۹ ۶۰ ۴۵



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2909 60 50	--- Di - (1 - naphthoyl) peroxide	■		Kg	5	--- دی - (۱- نفتویل) پراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۵۰
2909 60 55	--- Di isopropyl benzenehydro peroxide	■		Kg	5	--- دی ایزو پروپیل بنزن هیدرواکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۵۵
2909 60 60	--- Ethyl hydroperoxide	■		Kg	5	--- اتیل هیدرو پراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۶۰
2909 60 65	--- Tert - butyl hydroperoxide	■		Kg	5	--- ترشیو - بوتیل هیدروپراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۶۵
2909 60 70	--- Diacetone alcohol peroxide	■		Kg	5	--- دی استون الکل پراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۷۰
2909 60 75	--- Dimethyl hexane dihydro peroxide	■		Kg	5	--- دی متیل هگزان دی هیدرو پراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۷۵
2909 60 80	--- Tert - butyl peroxy acetate	■		Kg	5	--- ترشیو - بوتیل پروکسی استات	۲۹۰۹ ۶۰ ۸۰
2909 60 85	--- Di-n-butyl peroxy dicarbonate	■		Kg	5	--- دی - ان - بوتیل پروکسی دی کربونات	۲۹۰۹ ۶۰ ۸۵
2909 60 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۹ ۶۰ ۹۰
<b>29 10</b>	<b>Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethers, with a three-membered ring, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>اپو اکسیدها، اپوکسی - الکلها، اپوکسی - فنلها و اپواکسی اترها، با سه اتم در حلقه، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۱۰</b>
2910 10 00	- Oxirane (ethylene oxide)			Kg	5	- اکسیران (اکسید اتیلن)	۲۹۱۰ ۱۰ ۰۰
2910 20 00	- Methyloxirane (propylene oxide)			Kg	5	- متیل اکسیران (اکسید پروپیلن)	۲۹۱۰ ۲۰ ۰۰
2910 30 00	- 1-Chloro-2,3-epoxypropane (epichlorohydrin)			Kg	5	- ۱ - کلرو ۲، ۳ - اپواکسی پروپان (اپی کلر هیدرین)	۲۹۱۰ ۳۰ ۰۰
2910 40 00	- Dieldrin (ISO, INN)	■		Kg	5	- دی آلدین (ISO, INN)	۲۹۱۰ ۴۰ ۰۰
2910 50 00	- Endrin (ISO)			Kg	5	- اندرین (ISO)	۲۹۱۰ ۵۰ ۰۰
2910 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>2911 00 00</b>	<b>Acetals and hemiacetals, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>استالها و همی استالها، حتی با دیگر عوامل اکسیژنه، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹۱۱ ۰۰ ۰۰</b>
	<b>V</b>					<b>پنجم</b>	
	<b>ALDEHYDE-FUNCTION COMPOUNDS</b>					<b>ترکیبات دارای عامل آلدئید</b>	
<b>29 12</b>	<b>Aldehydes, whether or not with other oxygen function; cyclic polymers of aldehydes; paraformaldehyde.</b>					<b>آلدئیدها، حتی با دیگر عوامل اکسیژنه؛ پلیمرهای حلقوی آلدئیدها؛ پارافمالدئید.</b>	<b>۲۹ ۱۲</b>
	- Acyclic aldehydes without other oxygen function:					- آلدئیدهای غیرحلقوی بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2912 11 00	-- Methanal (formaldehyde)			Kg	10	-- متانال (فرمالدئید)	۲۹۱۲ ۱۱ ۰۰
2912 12 00	-- Ethanal (acetaldehyde)			Kg	5	-- اتانال (استالدئید)	۲۹۱۲ ۱۲ ۰۰
2912 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Cyclic aldehydes without other oxygen function:					- آلدئیدهای حلقوی بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2912 21 00	-- Benzaldehyde			Kg	5	-- بنز آلدئید (آلدئید بنزوتیک)	۲۹۱۲ ۲۱ ۰۰
2912 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۲ ۲۹ ۰۰
	-Aldehyde-alcohols, aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and aldehydes wit other oxygen function					- آلدئید - الکلها، آلدئید - اترها، آلدئید - فنلها و آلدئیدها با سایر عوامل اکسیژنه	
2912 41 00	-- Vanillin (4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyde)			Kg	5	-- وانیلین (آلدئید متیل پروتوکاتشیک)	۲۹۱۲ ۴۱ ۰۰
2912 42 00	-- Ethylvanillin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyde)			Kg	5	-- اتیل وانیلین (آلدئید اتیل پروتوکاتشیک)	۲۹۱۲ ۴۲ ۰۰
2912 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۲ ۴۹ ۰۰
2912 50 00	- Cyclic polymers of aldehydes			Kg	5	- پلیمرهای حلقوی آلدئیدها	۲۹۱۲ ۵۰ ۰۰
2912 60 00	- Paraformaldehyde			Kg	5	- پارافمالدئید	۲۹۱۲ ۶۰ ۰۰
<b>2913 00 00</b>	<b>Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products of heading 29.12.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه محصولات مشمول شماره ۲۹ ۱۲.</b>	<b>۲۹۱۳ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>VI KETONE-FUNCTION COMPOUNDS AND QUINONE - FUNCTION COMPOUNDS</b>					<b>ششم</b> ترکیبات دارای عامل کتن (Keton) و ترکیبات دارای عامل کینون (Quinone)	
29 14	<b>Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					کتون‌ها و کینون‌ها، حتی با دیگر عوامل اکسیژنه، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۴
	- Acyclic ketones without other oxygen function:					- کتون‌های غیرحلقوی، بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2914 11 00	-- Acetone			Kg	5	-- استن	۲۹۱۴ ۱۱ ۰۰
2914 12 00	-- Butanone (methyl ethyl ketone)			Kg	20	-- بوتانون (متیل اتیل کتن)	۲۹۱۴ ۱۲ ۰۰
2914 13 00	-- 4-Methylpentan-2-one (methyl isobutyl ketone)			Kg	5	-- ۴ - متیل پنتان - ۲ - اون (متیل ایزوبوتیل کتن)	۲۹۱۴ ۱۳ ۰۰
2914 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۱۹ ۰۰
	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ketones without other oxygen function:					- کتون‌های سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2914 22 00	-- Cyclohexanone and methylcyclohexanones			Kg	5	-- سیکلوهگزانون و متیل سیکلوهگزانون‌ها	۲۹۱۴ ۲۲ ۰۰
2914 23 00	-- Ionones and methylionones			Kg	5	-- یونون‌ها و متیل یونون‌ها	۲۹۱۴ ۲۳ ۰۰
2914 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۲۹ ۰۰
	- Aromatic ketones without other oxygen function:					- کتون‌های بودار (آروماتیک Aromatic) بدون عامل اکسیژنه دیگر:	
2914 31 00	-- Phenylacetone (phenylpropan-2-one)			Kg	5	-- فنیل استن (فنیل پروپان - ۲ - one)	۲۹۱۴ ۳۱ ۰۰
2914 39	-- Other					-- سایر	۲۹۱۴ ۳۹
2914 39 10	-- Trinitro fluorenone	■		Kg	5	--- تری نیترو فلوئورنون	۲۹۱۴ ۳۹ ۱۰
2914 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۴ ۳۹ ۹۰
2914 40 00	- Ketone-alcohols and ketone-aldehydes			Kg	5	- کتون - الکل‌ها و ستن، آلدئیدها	۲۹۱۴ ۴۰ ۰۰
2914 50 00	- Ketone-phenols and ketones with other oxygen function			Kg	5	- کتون - فنل‌ها و ستن‌ها با دیگر عوامل اکسیژنه	۲۹۱۴ ۵۰ ۰۰
	- Quinones:					- کینون‌ها:	
2914 61 00	-- Anthraquinone			Kg	5	-- آنتراکینون	۲۹۱۴ ۶۱ ۰۰
2914 62 00	-- Coenzyme Q10 (ubidecarenone (INN))			Kg	5	-- کوآنزیم Q10 (آبیدکارنون). (INN)	۲۹۱۴ ۶۲ ۰۰
2914 69	-- Other					-- سایر	۲۹۱۴ ۶۹
2914 69 10	--- 1, 8 - Dihydroxy 2, 4, 5, 7 - tetranitroanthraquinone	■		Kg	5	--- ۱، ۸ - دی هیدروکسی - ۲، ۴، ۵، ۷، تترانیترو آنتراکینون	۲۹۱۴ ۶۹ ۱۰
2914 69 20	---Tetraazido benzene quinone	■		Kg	5	--- تترا آزیدو بنزن کینون	۲۹۱۴ ۶۹ ۲۰
2914 69 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۴ ۶۹ ۹۰
	- Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives					- مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه	
2914 71 00	-- Chlordecone			Kg	5	-- کلردیون (ISO)	۲۹۱۴ ۷۱ ۰۰
2914 79 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۷۹ ۰۰
	<b>VII CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>هفتم</b> اسیدهای کربوکسیلیک، و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	
29 15	<b>Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					اسیدهای مونوکربوکسیلیک غیرحلقوی اشباع شده و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۵

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Formic acid, its salts and esters:					- اسید فرمیک، املاح و استرهای آن:	
2915 11 00	-- Formic acid			Kg	5	-- اسید فرمیک	۲۹۱۵ ۱۱ ۰۰
2915 12 00	-- Salts of formic acid			Kg	5	-- املاح اسید فرمیک	۲۹۱۵ ۱۲ ۰۰
2915 13 00	-- Esters of formic acid			Kg	5	-- استرهای اسید فرمیک	۲۹۱۵ ۱۳ ۰۰
	- Acetic acid and its salts; acetic anhydride:					- اسید استیک و املاح آن؛ انیدرید استیک:	
2915 21 00	-- Acetic acid		7	Kg	5	-- اسید استیک	۲۹۱۵ ۲۱ ۰۰
2915 24 00	-- Acetic anhydride			Kg	5	-- انیدریدهای استیک	۲۹۱۵ ۲۴ ۰۰
2915 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۵ ۲۹
2915 29 10	--- Sodium acetate of pharmaceutical grade			Kg	10	--- استات سدیم گرید دارویی	۲۹۱۵ ۲۹ ۱۰
2915 29 20	--- Sodium diacetate			Kg	10	--- دی استات سدیم	۲۹۱۵ ۲۹ ۲۰
2915 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۵ ۲۹ ۹۰
	- Esters of acetic acid:					- استرهای اسید استیک:	
2915 31 00	-- Ethyl acetate			Kg	10	-- استات اتیل	۲۹۱۵ ۳۱ ۰۰
2915 32 00	-- Vinyl acetate			Kg	5	-- استات وینیل	۲۹۱۵ ۳۲ ۰۰
2915 33 00	-- N-Butyl acetate			Kg	10	-- استات بوتیل نرمال	۲۹۱۵ ۳۳ ۰۰
2915 34 00	-- Iso- Butyl acetate			Kg	10	-- استات ایزوبوتیل	۲۹۱۵ ۳۴ ۰۰
2915 36 00	-- Dinoseb (ISO) acetate			Kg	10	-- استات دی نوسب (ISO)	۲۹۱۵ ۳۶ ۰۰
2915 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۲۹۱۵ ۳۹ ۰۰
2915 40	- Mono-, di- or trichloroacetic acids, their salts and esters					- اسیدهای مونو - دی - یا تری کلرو استیک، املاح و استرهای آنها:	۲۹۱۵ ۴۰
2915 40 10	--- Monochloroacetic acid			Kg	15	--- مونو کلرو استیک اسید	۲۹۱۵ ۴۰ ۱۰
2915 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۵ ۴۰ ۹۰
2915 50 00	- Propionic acid, its salts and esters			Kg	5	- اسید پروپیونیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۵ ۵۰ ۰۰
2915 60 00	- Butanoic acids, pentanoic acids, their salts and esters			Kg	5	- اسیدهای بوتانوئیک، اسیدهای پنتانوئیک، املاح و استرهای آنها	۲۹۱۵ ۶۰ ۰۰
2915 70	- Palmitic acid, stearic acid, their salts and esters					- اسید پالمیتیک، اسید استئاریک، املاح و استرهای آنها:	۲۹۱۵ ۷۰
	--- Metal estearates:					-- استئاراتهای فلزی:	
2915 70 11	---- Megnesium estearates, of pharmaceutical grade			Kg	10	---- استئارات منیزیم گرید دارویی	۲۹۱۵ ۷۰ ۱۱
2915 70 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۲۹۱۵ ۷۰ ۱۹
2915 70 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۵ ۷۰ ۹۰
2915 90	- Other					- سایر:	۲۹۱۵ ۹۰
2915 90 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Sodium valproate			Kg	20	--- ماده موثره والپروات سدیم	۲۹۱۵ ۹۰ ۱۰
	--- Other					--- سایر:	
2915 90 91	---- Active pharmaceutical ingredient of Atrostatin			Kg	20	---- ماده موثره آتورواستاتین	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۱
2915 90 92	---- Two ethyl hgzanoeik acid			Kg	10	---- دو اتیل هگزانوئیک اسید	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۲
2915 90 93	---- Active pharmaceutical ingredient of divalproex sodium			Kg	10	---- ماده موثره دی والپروئیک سدیم	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۳
2915 90 94	---- Acetyl chloride			Kg	5	---- استیل کلراید	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۴
2915 90 95	---- Acetyl cyclohexane sulfonyl proxide	■		Kg	5	---- استیل سیلکوهگزان سولفونیل پراکساید	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۵
2915 90 96	---- Diprobionile proxide	■		Kg	5	---- دی پروپیونیل پراکساید	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۶
2915 90 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
29 16	<b>Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, cyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					اسیدهای مونو کربوکسیلیک غیر حلقوی اشباع نشده و اسیدهای مونو کربوکسیلیک حلقوی، و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۶
	- Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای مونو کربوکسیلیک غیر حلقوی، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها؛	
2916 11 00	Acryli acid and its salts			Kg	5	-- اسید اکریلیک و املاح آن	۲۹۱۶ ۱۱ ۰۰
2916 12 00	-- Esters of acrylic acid			Kg	5	-- استرهای اسید اکریلیک	۲۹۱۶ ۱۲ ۰۰
2916 13 00	-- Methacrylic acid and its salts			Kg	5	-- اسید متاکریلیک و املاح آن	۲۹۱۶ ۱۳ ۰۰
2916 14 00	-- Esters of methacrylic acid			Kg	5	-- استرهای اسید متاکریلیک	۲۹۱۶ ۱۴ ۰۰
2916 15 00	-- Oleic, linoleic or linolenic acids, their salts and esters			Kg	5	-- اسیدهای اولئیک، لینولئیک، یا لینولنیک، املاح و استرهای آنها	۲۹۱۶ ۱۵ ۰۰
2916 16 00	--Binapacryl (iso)	■		Kg	5	-- بینا پاکریل (ISO)	۲۹۱۶ ۱۶ ۰۰
2916 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۶ ۱۹ ۰۰
2916 20 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives			Kg	5	- اسیدهای مونو کربوکسیلیک، سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها	۲۹۱۶ ۲۰ ۰۰
	- Aromatic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای مونو کربوکسیلیک بودار (آروماتیک)، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها؛	
2916 31	-- Benzoic acid, its salts and esters					-- اسید بنزوئیک، املاح و استرهای آن:	۲۹۱۶ ۳۱
2916 31 10	--- Sodium benzoate			Kg	26	--- بنزوات سدیم	۲۹۱۶ ۳۱ ۱۰
2916 31 20	--- Bnzvyk acid			Kg	15	--- اسید بنزوئیک	۲۹۱۶ ۳۱ ۲۰
2916 31 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۶ ۳۱ ۹۰
2916 32	-- Benzoyl peroxide and benzoyl chloride					-- پراکسید بنزوئیل و کلرور بنزوئیل	۲۹۱۶ ۳۲
2916 32 10	--- Benzoyl peroxide (DI – Benzoly proxide) powder			Kg	5	--- پراکسید بنزوئیل (دی بنزوئیل پروکسید) به شکل پودر	۲۹۱۶ ۳۲ ۱۰
2916 32 20	--- Benzoyl peroxide (DI – Benzoly proxide) paste			Kg	20	--- پراکسید بنزوئیل (دی بنزوئیل پروکسید) به شکل خمیر	۲۹۱۶ ۳۲ ۲۰
2916 32 30	--- Chlorobenzoyl			Kg	5	--- کلرو بنزوئیل	۲۹۱۶ ۳۲ ۳۰
2916 32 40	--- Acetyl benzoyl peroxide	■		Kg	5	--- استیل بنزوئیل پراکسید	۲۹۱۶ ۳۲ ۴۰
2916 32 50	--- Dichloro di benzoyl peroxid	■		Kg	5	--- دی کلرو دی بنزوئیل پراکسید	۲۹۱۶ ۳۲ ۵۰
2916 32 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۶ ۳۲ ۹۰
2916 34 00	-- Phenylacetic acid and its salts			Kg	5	-- اسید فنیل استیک و املاح آن	۲۹۱۶ ۳۴ ۰۰
2916 39	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۶ ۳۹
2916 39 10	--- Nalydycsic acid simple powder			Kg	5	-- نالیدیسیک اسید پودر ساده	۲۹۱۶ ۳۹ ۱۰
2916 39 20	--- Nalydycsic acid (micronized)			Kg	5	-- نالیدیسیک اسید میکرونایز	۲۹۱۶ ۳۹ ۲۰
2916 39 30	--- Active pharmaceutical ingredient of Iboprophen			Kg	20	-- ماده موثره دارویی ایبوپروفن	۲۹۱۶ ۳۹ ۳۰
2916 39 90	--- Other	■		Kg	5	-- سایر	۲۹۱۶ ۳۹ ۹۰
29 17	<b>Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					اسیدهای پلی کربوکسیلیک، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۷
	- Acyclic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای پلی کربوکسیلیک غیر حلقوی، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها؛	
2917 11 00	-- Oxalic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید اکسالیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۷ ۱۱ ۰۰
2917 12 00	-- Adipic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید آدی پیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۷ ۱۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2917 13 00	-- Azelaic acid, sebacic acid, their salts and esters			Kg	5	-- اسید آزلائیک، اسیدسباسیک، املاح و استرهای آنها	۲۹۱۷ ۱۳ ۰۰
2917 14 00	-- Maleic anhydride			Kg	15	-- انیدرید مالئیک	۲۹۱۷ ۱۴ ۰۰
2917 19	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۷ ۱۹
2917 19 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Ferrous fomalate			Kg	20	--- ماده موثره فروس فومارات	۲۹۱۷ ۱۹ ۱۰
2917 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۷ ۱۹ ۹۰
2917 20 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives			Kg	5	- اسیدهای پلی کربوکسیلیک سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها	۲۹۱۷ ۲۰ ۰۰
	- Aromatic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای پلی کربوکسیلیک بودار (Aromatic)، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها:	
2917 32 00	-- Dioctyl orthophthalates			Kg	10	-- اورتو فتالات‌های دی‌اکتیل	۲۹۱۷ ۳۲ ۰۰
2917 33 00	-- Dinonyl or didecyl orthophthalates			Kg	5	-- اورتو فتالات دی‌نوئیل یا دی‌دسیل	۲۹۱۷ ۳۳ ۰۰
2917 34	-- Other esters of orthophthalic acid					-- سایر استرهای اسید اورتو فتالیک:	۲۹۱۷ ۳۴
2917 34 10	--- Lead phthalate			Kg	10	--- فتالات سرب	۲۹۱۷ ۳۴ ۱۰
2917 34 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۷ ۳۴ ۹۰
2917 35 00	-- Phthalic anhydride			Kg	5	-- انیدرید فتالیک	۲۹۱۷ ۳۵ ۰۰
2917 36 00	-- Terephthalic acid and its salts			Kg	5	-- اسید ترفتالیک و املاح آن	۲۹۱۷ ۳۶ ۰۰
2917 37 00	-- Dimethyl terephthalate			Kg	5	-- ترفتالات دی‌متیل	۲۹۱۷ ۳۷ ۰۰
2917 39	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۷ ۳۹
2917 39 10	--- Dibutyl phthalate			Kg	10	--- دی بوتیل فتالات	۲۹۱۷ ۳۹ ۱۰
2917 39 20	--- Di (tert - butyl peroxy) phthalate	■		Kg	5	--- دی (ترشیو - بوتیل پراکسی) فتالات	۲۹۱۷ ۳۹ ۲۰
2917 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۷ ۳۹ ۹۰
<b>29 18</b>	<b>Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>اسیدهای کربوکسیلیک با عوامل اکسیژنه اضافی و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۱۸</b>
	- Carboxylic acids with alcohol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای کربوکسیلیک دارای عامل الکل ولی بدون عامل اکسیژنه دیگر، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها:	
2918 11 00	-- Lactic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید لاکتیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۸ ۱۱ ۰۰
2918 12 00	-- Tartaric acid			Kg	5	-- اسید تارتریک	۲۹۱۸ ۱۲ ۰۰
2918 13 00	-- Salts and esters of tartaric acid			Kg	5	-- املاح و استرهای اسید تارتریک	۲۹۱۸ ۱۳ ۰۰
2918 14 00	-- Citric acid			Kg	26	-- اسید سیتریک	۲۹۱۸ ۱۴ ۰۰
2918 15	-- Salts and esters of citric acid					-- املاح و استرهای اسید سیتریک:	۲۹۱۸ ۱۵
2918 15 10	--- Di-hydrate sodium citrate (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- سدیم سیترات دی‌هیدرات گرید دارویی	۲۹۱۸ ۱۵ ۱۰
2918 15 20	--- Anhydrous sodium citrate (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- سدیم سیترات بدون آب گرید دارویی	۲۹۱۸ ۱۵ ۲۰
2918 15 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۱۵ ۹۰
2918 16 00	-- Gluconic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید گلوکنیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۸ ۱۶ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2918 17 00	-- 2,2-Diphenyl-2 hydroxyacetic acid (benzilic acid)	■ *		Kg	5	- ۲ و ۲-دی فنیل-۲-هیدروکسی استیک اسید (اسید بنزیلیک)	۲۹۱۸ ۱۷ ۰۰
2918 18 00	-- Chlorobenzilate (ISO)			Kg	5	-- کلروبنزیلات (ISO)	۲۹۱۸ ۱۸ ۰۰
2918 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۸ ۱۹ ۰۰
	- Carboxylic acids with phenol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای کربوکسیلیک با عامل فنل ولی بدون عامل اکسیژنه دیگر، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها؛	
2918 21	-- Salicylic acid and its salts :					-- اسید سالیسیلیک و املاح آن :	۲۹۱۸ ۲۱
2918 21 10	--- Pure salicylic acid powder, not mixed with other substances			Kg	20	--- پودر خالص اسید سالیسیلیک که مخلوط با مواد دیگر نمی باشد	۲۹۱۸ ۲۱ ۱۰
2918 21 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۲۱ ۹۰
2918 22 00	-- O-Acetylsalicylic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید اورتو - استیل سالیسیلیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۸ ۲۲ ۰۰
2918 23	-- Other esters of salicylic acid and their salts					-- سایر استرهای اسید سالیسیلیک و املاح آنها؛	۲۹۱۸ ۲۳
2918 23 10	--- Acid salicylic acetyl (powder)			Kg	26	--- استیل سالیسیک اسید پودر	۲۹۱۸ ۲۳ ۱۰
2918 23 20	--- Acid salicylic acetyl (granule)			Kg	26	--- استیل سالیسیک اسید گرانول	۲۹۱۸ ۲۳ ۲۰
2918 23 30	--- Acid salicylic acetyl (crystal)			Kg	20	--- استیل سالیسیک کریستال	۲۹۱۸ ۲۳ ۳۰
2918 23 40	--- Salicylate methyl			Kg	5	--- متیل سالیسیلات	۲۹۱۸ ۲۳ ۴۰
2918 23 50	--- 3, 5 - Dinitro salicylic acid	■		Kg	20	--- ۵، ۳-دی نیترو سالیسیلیک اسید	۲۹۱۸ ۲۳ ۵۰
2918 23 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۲۹۱۸ ۲۳ ۹۰
2918 29 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۲۹۱۸ ۲۹ ۰۰
2918 30 00	- Carboxylic acids with aldehyde or ketone function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives			Kg	5	- اسیدهای کربوکسیلیک با عامل آلدهید یا ستن ولی بدون عامل اکسیژنه دیگر، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها	۲۹۱۸ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2918 91 00	-- 2, 4, 5-T (ISO) (2, 4, 5, - trichlorophenoxyacetic acid), its salts and esters			Kg	20	-- ۲، ۴، ۵-T (ISO) (۲، ۴، ۵-تری کلرو فنوکسی استیک)، نمکها و استرهای آن	۲۹۱۸ ۹۱ ۰۰
2918 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۸ ۹۹
2918 99 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Naproxen			Kg	10	--- ماده موثره ناپروکسن	۲۹۱۸ ۹۹ ۱۰
2918 99 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Jamfibrozil			Kg	20	--- ماده موثره جم فیبروزیل	۲۹۱۸ ۹۹ ۲۰
2918 99 30	--- Active pharmaceutical ingredient of Adapalene			Kg	10	--- ماده موثره آداپالن	۲۹۱۸ ۹۹ ۳۰
2918 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۹۹ ۹۰
	<b>VIII ESTERS OF INORGANIC ACIDS OF NON-METALS AND THEIR SALTS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>هشتم استرهای اسیدهای غیرآلی، غیرفلزی و املاح آنها، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها</b>	
29 19	Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					استرهای فسفریک و نمکهای آنها، شامل لاکتوفسفاتها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتراته یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۹

\* به زیر نویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2919 10 00	- Tris (2, 3-dibromopropyl) phosphate			Kg	5	- سه‌تایی‌های (Tris) (۳، ۲-دی‌بروموپروپیل) فسفات	۲۹۱۹ ۱۰ ۰۰
2919 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۱۹ ۹۰ ۰۰
<b>29 20</b>	<b>Esters of other inorganic acids of non-metals (excluding esters of hydrogen halides) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					استرهای سایر اسیدهای غیرآلی غیرفلزی (به‌استثنای استرهای هالوژن‌های هیدروژن)، و املاح آنها، مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها؛	<b>۲۹ ۲۰</b>
	- Thiophosphoric esters (phosphorothioates) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					- استرهای تیوفسفریک (فسفرو تیوات‌ها) و نمک‌های آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتراته یا نیتروزه آنها؛	
2920 11	--Parathion (ISO) and parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion)					- پاراتیون (ISO) و متیل - پاراتیون (ISO) (پاراتیون - متیل)	۲۹۲۰ ۱۱
2920 11 10	--- Parathion	■		Kg	5	--- پاراتیون	۲۹۲۰ ۱۱ ۱۰
2920 11 20	--- Parathion - methyl	■		Kg	5	--- متیل پاراتیون	۲۹۲۰ ۱۱ ۲۰
2920 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۰ ۱۱ ۹۰
2920 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۰ ۱۹ ۰۰
	- Phosphite esters and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:					- فسفیت استرها و نمک‌های آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتراته یا نیتروزه آنها؛	
2920 21 00	-- Dimethyl phosphite	■ *		Kg	5	-- دی متیل فسفیت	۲۹۲۰ ۲۱ ۰۰
2920 22 00	-- Diethyl phosphite	■ *		Kg	5	-- دی اتیل فسفیت	۲۹۲۰ ۲۲ ۰۰
2920 23 00	--Trimethyl phosphite	■ *		Kg	5	-- تری متیل فسفیت	۲۹۲۰ ۲۳ ۰۰
2920 24 00	--Triethyl phosphite	■ *		Kg	5	-- تری اتیل فسفیت	۲۹۲۰ ۲۴ ۰۰
2920 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۰ ۲۹ ۰۰
2920 30 00	- Endosulfan (ISO)	■		Kg	5	- اندو سولفان (ISO)	۲۹۲۰ ۳۰ ۰۰
2920 90	- Other					- سایر	۲۹۲۰ ۹۰
2920 90 10	--- Nitro glycerin Granules			Kg	26	--- گرانول نیترو گلیسرین	۲۹۲۰ ۹۰ ۱۰
2920 90 20	--- Ethyl perchlorate	■		Kg	5	--- اتیل پرکلرات	۲۹۲۰ ۹۰ ۲۰
2920 90 90	--- Others			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۰ ۹۰ ۹۰
	<b>IX NITROGEN - FUNCTION COMPOUNDS</b>					<b>نهم ترکیبات دارای عامل ازت</b>	
<b>29 21</b>	<b>Amine-function compounds.</b>					<b>ترکیبات دارای عامل آمین.</b>	<b>۲۹ ۲۱</b>
	- Acyclic monoamines and their derivatives; salts thereof:					- مونو آمین‌های غیرحلقوی و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2921 11 00	-- Methylamine, di- or trimethylamine and their salts			Kg	5	-- مونو - ، دی - یا تری متیل آمین و املاح آنها	۲۹۲۱ ۱۱ ۰۰
2921 12 00	--2-(N,N-Dimethylamino) ethylchloride hydrochloride	*		Kg	5	- ۲- (N,N) - دی متیل آمینو) اتیل کلرور هیدرو کلرور	۲۹۲۱ ۱۲ ۰۰
2921 13 00	--2-(N,N-Diethylamino) ethylchloride hydrochloride	*		Kg	5	- ۲- (N,N) - دی اتیل آمینو) اتیل کلراید هیدرو کلرور	۲۹۲۱ ۱۳ ۰۰
2921 14 00	--2-(N,N-Dissopropylamino) ethylchloride hydrochloride	*		Kg	5	- ۲- (N,N) - دی ایزوپروپیل آمینو) اتیل کلراید هیدرو کلراید	۲۹۲۱ ۱۴ ۰۰
2921 19	-- Other					-- سایر	۲۹۲۱ ۱۹
2921 19 10	--- HN1: Bis (2- chloroethyl) ethylamine	■		Kg	5	--- اچ ان یک	۲۹۲۱ ۱۹ ۱۰

\* به زیر نویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرماید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2921 19 20	--- Bis (2 - chloroethyl) methylamine	■		Kg	5	--- اچ ان دو	۲۰ ۱۹ ۲۹۲۱
2921 19 30	--- Tris (2 - chloroethyl) amine	■		Kg	5	--- اچ ان سه	۳۰ ۱۹ ۲۹۲۱
2921 19 90	--- Others			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۱۹ ۲۹۲۱
	- Acyclic polyamines and their derivatives; salts thereof:					- پلی آمین های غیرحلقوی و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2921 21	-- Ethylenediamine and its salts					-- اتیلن دی آمین و املاح آن	۲۱ ۲۹۲۱
2921 21 10	--- Ethylene diamine diperchlorate	■		Kg	5	--- اتیلن دی آمین دی پر کلرات	۱۰ ۲۱ ۲۹۲۱
2921 21 90	--- Others			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۲۱ ۲۹۲۱
2921 22 00	-- Hexamethylenediamine and its salts			Kg	5	-- هگزامتیلن دی آمین و املاح آن	۰۰ ۲۲ ۲۹۲۱
2921 29	-- Other					-- سایر:	۲۹ ۲۹۲۱
2921 29 10	-- _ _ trt butyl amin klavlanat			Kg	5	-- تر ت بوتیل آمین کلوانات	۱۰ ۲۹ ۲۹۲۱
2921 29 20	--- 1, 1 - Diamine - 2, 2 - dinitroethylene fox7	■		Kg	5	--- ۱ و ۱ - دی آمینو - ۲ و ۲ - دی نیترو اتیلن	۲۰ ۲۹ ۲۹۲۱
2921 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۲۹ ۲۹۲۱
2921 30	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic mono- or polyamines, and their derivatives; salts thereof :					- مونو آمین ها یا پلی آمین های سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک؛ و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	۳۰ ۲۹۲۱
2921 30 10	-- _ _ Active pharmaceutical ingredient of Memantine HCl			Kg	10	-- ماده موثره ممانتین هیدروکلراید	۱۰ ۳۰ ۲۹۲۱
2921 30 90	--- Others			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۳۰ ۲۹۲۱
	- Aromatic monoamines and their derivatives; salts thereof:					- مونو آمین های بودار (آروماتیک) و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2921 41 00	-- Aniline and its salts			Kg	5	-- آنیلین و املاح آن	۰۰ ۴۱ ۲۹۲۱
2921 42	-- Aniline derivatives and their salts					-- مشتقات آنیلین و املاح آنها	۴۲ ۲۹۲۱
2921 42 10	--- N - Nitroaniline	■		Kg	5	--- ان - نیترو آنیلین	۱۰ ۴۲ ۲۹۲۱
2921 42 90	--- Other	■		Kg	5	--- سایر	۹۰ ۴۲ ۲۹۲۱
2921 43 00	-- Toluidines and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- تولوئیدین ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۰۰ ۴۳ ۲۹۲۱
2921 44	-- Diphenylamine and its derivatives; salts thereof					-- دی فنیل آمین و مشتقات آمین؛ املاح مربوطه	۴۴ ۲۹۲۱
2921 44 10	--- 6, 6, 4, 2, 2 - hexanitro (1, 1 - biphenyl) - 3, 3 - diamine	■		Kg	5	--- ۶، ۶، ۴، ۲، ۲ - هگزانیترو (۱ و ۱ - بی فنیل) - ۳، ۳ - دی آمین	۱۰ ۴۴ ۲۹۲۱
2921 44 20	--- Hexanitro Diphenyl amine	■		Kg	5	--- هگزانیترو دی فنیل آمین	۲۰ ۴۴ ۲۹۲۱
2921 44 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۴۴ ۲۹۲۱
2921 45 00	-- 1-Naphthylamine (alpha-naphthylamine), 2-naphthylamine (beta-naphthylamine) and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- ۱ - نفتیل آمین (آلفا - نفتیل آمین (بتا - نفتیل آمین) و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۰۰ ۴۵ ۲۹۲۱
2921 46 00	-- Amfetamine (INN), benzfetamine (INN), dexametamine (INN), etilametamine (INN), fencamfamin (INN), lefetamine (INN), levametamine (INN), mefenorex (INN) and phentermine (INN); salts thereof			Kg	5	-- آمتامین (INN)، بنزفتامین (INN)، دگزافتامین (INN)، اتیلام فتامین (INN)، فن کام فامین، لتسامین (INN)، لوام فتامین (INN)، مفنورکس (INN) و فنترمین (Phentermine)؛ املاح این محصولات	۰۰ ۴۶ ۲۹۲۱
2921 49	-- Other					-- سایر:	۴۹ ۲۹۲۱
2921 49 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Amitriptyline (HCL)			Kg	20	--- ماده موثره آمی تریپتیلین	۱۰ ۴۹ ۲۹۲۱
2921 49 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Nortriptyline (HCL)			Kg	20	--- ماده موثره نورتریپتیلین	۲۰ ۴۹ ۲۹۲۱
2921 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۴۹ ۲۹۲۱
	- Aromatic polyamines and their derivatives; salts thereof:					- پلی آمیدهای بودار و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2921 51 00	-- o-, m-, p-Phenylenediamine, diaminotoluenes, and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- اورتو - متا - پارافینیل دی آمین، دی آمینو تولوئن‌ها و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۲۹۲۱ ۵۱ ۰۰
2921 59 00	-- Other	■		Kg	5	-- سایر	۲۹۲۱ ۵۹ ۰۰
<b>29 22</b>	<b>Oxygen-function amino-compounds.</b>					<b>ترکیبات آمینه دارای عامل اکسیژنه.</b>	<b>۲۹ ۲۲</b>
	- Amino-alcohols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof:					- آمینو - الکل‌ها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند، اترها و استرهای آنها؛ املاح این محصولات:	
2922 11	-- Monoethanolamine and its salts					-- متو اتانول آمین و املاح آن:	۲۹۲۲ ۱۱
2922 11 10	--- Monoethanolamine			Kg	5	-- منواتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۱ ۱۰
2922 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۱ ۹۰
2922 12	-- Diethanolamine and its salts					-- دی اتانول آمین و املاح آن:	۲۹۲۲ ۱۲
2922 12 10	--- Coconut diethanolamine			Kg	15	--- کوکونات دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۲ ۱۰
2922 12 20	--- Diethanolamine			Kg	5	--- دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۲ ۲۰
2922 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۲ ۹۰
2922 14 00	--Dextro propoxyphene (INN) and its salts			Kg	5	-- دکسترو پروپوکسیفن (INN) و املاح آن	۲۹۲۲ ۱۴ ۰۰
2922 15 00	-- Triethanol amine	*		Kg	5	-- تری اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۵ ۰۰
2922 16 00	--Diethanol ammonium perfluorooctane sulphonate			Kg	5	-- دی اتانول آمونیوم پرفلورو اکتان سولفونات	۲۹۲۲ ۱۶ ۰۰
2922 17	-- Methyl diethanolamine and ethyl Diethanolamine:					-- متیل دی اتانول آمین و اتیل دی اتانول آمین:	۲۹۲۲ ۱۷
	--- Methyl diethanolamine	*				-- متیل دی اتانول آمین	
2922 17 11	---- Modified or activated			Kg	5	---- اصلاح شده (modified) یا فعال شده	۲۹۲۲ ۱۷ ۱۱
2922 17 12	---- Other methyl diethanolamine			Kg	5	---- سایر متیل دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۷ ۱۲
2922 17 20	--- Ethyl diethanolamine	*		Kg	5	-- اتیل دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۷ ۲۰
2922 18 00	-- 2-(N,N-Di isopropylamino) ethanol	*		Kg	5	-- ۲-(N,N-دی ایزوپروپیل آمینو) اتانول	۲۹۲۲ ۱۸ ۰۰
2922 19	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۲ ۱۹
2922 19 10	--- Propranolol			Kg	26	--- پروپرانولول	۲۹۲۲ ۱۹ ۱۰
2922 19 40	--- Active pharmaceutical ingredient of Fingolimod HCl			Kg	10	--- ماده موثره فینگولیمود هیدرو کلراید	۲۹۲۲ ۱۹ ۴۰
2922 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۹ ۹۰
	- Amino-naphthols and other aminophenols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof:					- آمینو - نفتل‌ها و سایر آمینوفنل‌ها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند؛ اترها و استرهای آنها؛ املاح این محصولات:	
2922 21 00	-- Aminohydroxynaphthalenesulphonic acids and their salts			Kg	5	-- اسیدهای آمینو نفتل سولفونیک و املاح آنها	۲۹۲۲ ۲۱ ۰۰
2922 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۲ ۲۹
2922 29 10	--- Para aminophenole (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- پارا آمینوفنل گرید دارویی	۲۹۲۲ ۲۹ ۱۰
2922 29 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Tolterodine Tartarate			Kg	10	--- ماده موثره تولترودین تارتارات	۲۹۲۲ ۲۹ ۲۰
2922 29 90	--- Other	■		Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۲۹ ۹۰
	- Amino-aldehydes, amino-ketones and amino-quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof:					- آمینو - آلدئیدها، آمینو - ستن‌ها و آمینو - کینون‌ها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند؛ املاح این محصولات:	

\* به زیر نویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرماید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2922 31 00	-- Amfepramone (INN), methadone (INN) and normethadone (INN); salts thereof			Kg	5	-- آمفپرامون (INN)، متادون (INN) و نورمتادون (INN)؛ املاح این محصولات	۰۰ ۳۱ ۲۹۲۲
2922 39	-- Other:					-- سایر:	۲۹۲۲ ۳۹
2922 39 10	--- Ketamine and its salts			Kg	5	--- کتامین، املاح آن	۱۰ ۳۹ ۲۹۲۲
2922 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۳۹ ۲۹۲۲
	- Amino-acids, other than those containing more than one kind of oxygen function, and their esters; salts thereof:					- آمینو - اسیدها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند و استرهای آنها؛ املاح این محصولات:	
2922 41 00	-- Lysine and its esters; salts thereof			Kg	5	-- لیزین و استرهای آن؛ املاح این محصولات	۰۰ ۴۱ ۲۹۲۲
2922 42 00	-- Glutamic acid and its salts			Kg	5	-- اسید گلوتامیک و املاح آن	۰۰ ۴۲ ۲۹۲۲
2922 43 00	-- Anthranilic acid and its salts			Kg	5	-- اسید آنترانیلیک و املاح آن	۰۰ ۴۳ ۲۹۲۲
2922 44 00	-- Tilidine (INN) and its salts			Kg	5	-- تیلیدین (INN) و املاح آن	۰۰ ۴۴ ۲۹۲۲
2922 49	-- Other :					-- سایر:	۲۹۲۲ ۴۹
2922 49 10	--- Sodiom Diclophenac			Kg	26	--- دیکلوفناک سدیم	۱۰ ۴۹ ۲۹۲۲
2922 49 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Baclofen			Kg	10	--- ماده موثره باکلوفن	۲۰ ۴۹ ۲۹۲۲
2922 49 30	--- Active pharmaceutical ingredient of Gabapentin			Kg	10	--- ماده موثره گاباپنتین	۳۰ ۴۹ ۲۹۲۲
2922 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۴۹ ۲۹۲۲
2922 50	- Amino-alcohol-phenols, amino-acid-phenols and other amino-compounds with oxygen function					- آمینو - الکل - فنل ها، آمینو - اسید - فنل ها و سایر ترکیبات آمینه (Amino) با عامل اکسیژنه:	۲۹۲۲ ۵۰
2922 50 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Fluoxetine Hydrochloride			Kg	10	--- ماده موثره فلوکستین هیدروکلراید	۱۰ ۵۰ ۲۹۲۲
2922 50 20	--- Hydrochloride teramadol			Kg	26	--- ترامادول هیدروکلراید	۲۰ ۵۰ ۲۹۲۲
2922 50 30	--- Sodium Alendronite			Kg	26	--- آلندرونیت سدیم	۳۰ ۵۰ ۲۹۲۲
2922 50 40	--- Active pharmaceutical ingredient of Glatiramer Acetate			Kg	10	--- ماده موثره گلاتیر آمراسات	۴۰ ۵۰ ۲۹۲۲
2922 50 50	--- Active pharmaceutical ingredient of Phenylephrine HCl			Kg	10	--- ماده موثره فنیل افرین هیدروکلراید	۵۰ ۵۰ ۲۹۲۲
2922 50 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۵۰ ۲۹۲۲
29 23	<b>Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipids, whether or not chemically defined.</b>					<b>املاح و هیدرواکسیدهای آمونیم چهارتایی؛ لستین ها و سایر فسفو آمینولیبیدها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.</b>	۲۹ ۲۳
2923 10	- Choline and its salts					- کولین و املاح آن:	۱۰ ۲۹۲۳
2923 10 10	--- Chloride choline (%75) liquid			Kg	5	--- کولین کلراید ۷۵ درصد مایع	۱۰ ۱۰ ۲۹۲۳
2923 10 20	--- Chloride choline (%60) powder			Kg	15	--- کولین کلراید ۶۰ درصد پودر	۲۰ ۱۰ ۲۹۲۳
2923 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۱۰ ۲۹۲۳
2923 20	- Lecithins and other phosphoaminolipids					- لستین ها و سایر فسفو آمینو لیپیدها:	۲۰ ۲۹۲۳
2923 20 10	--- Lecithins			Kg	15	--- لستین ها	۱۰ ۲۰ ۲۹۲۳
2923 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۲۰ ۲۹۲۳
2923 30 00	- Tetraethylammonium perfluorooctane sulphonate			Kg	5	- تترا اتیل آمونیوم پرفلورو اکتان سولفونات	۰۰ ۳۰ ۲۹۲۳
2923 40 00	-Didecyldimethylammonium perfluorooctane sulphonate			Kg	5	- دی دسیل دی متیل آمونیوم پرفلورو اکتان سولفونات	۰۰ ۴۰ ۲۹۲۳
2923 90	- Other					- سایر	۹۰ ۲۹۲۳
2923 90 10	--- Tetraethyl Ammonium perchlorate	■		Kg	5	--- تترا اتیل آمونیوم پراکلرات	۱۰ ۹۰ ۲۹۲۳
2923 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۲۹۲۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
29 24	<b>Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid.</b>					ترکیبات دارای عامل کربوکسی آمید؛ ترکیبات دارای عامل آمید اسید کربنیک.	۲۹ ۲۴
	- Acyclic amides (including acyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof:					- آمیدهای غیرحلقوی (همچنین کاربامات‌های غیرحلقوی) و مشتقات آنها، املاح مربوطه:	
2924 11 00	-- Meprobamate (INN)			Kg	5	-- مپروبامات (INN)	۲۹۲۴ ۱۱ ۰۰
2924 12	-- Acetamidfluor (ISO) momachruophous (ISO) and phosphamidone (ISO)					-- فلوتور و استامید (ISO)، مونوکروتوفوس (ISO) و فسفامیدون (ISO)	۲۹۲۴ ۱۲
2924 12 10	--- monocrotophos	■		Kg	5	--- مونوکروتوفوس	۲۹۲۴ ۱۲ ۱۰
2924 12 20	--- Phosphamidon (soluble liquid formulations of the substance that exceed 1000 g active ingredient/L) mixture (E) & (Z) isomers (Z) - isomer (E) - isomer 2	■		Kg	5	--- فسفامیدون (ترکیبات مایع محلول ماده‌ای که اجزای فعال آن بیشتر از ۱۰۰۰ گرم در لیتر باشد)	۲۹۲۴ ۱۲ ۲۰
2924 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۴ ۱۲ ۹۰
2924 19	-- Other:					-- سایر:	۲۹۲۴ ۱۹
2924 19 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Vorinostat			Kg	5	-- ماده موثره ورینوستات	۲۹۲۴ ۱۹ ۱۰
2924 19 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۴ ۱۹ ۹۰
	- Cyclic amides (including cyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof:					- آمیدهای (ازجمله کاربامات‌های) حلقوی و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2924 21 00	-- Ureines and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- اورئین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۲۹۲۴ ۲۱ ۰۰
2924 23 00	-- 2-Acetamidobenzoic acid (N-acetylanthranilic acid) and its salts			Kg	5	-- اسید ۲ - استامید و بنزوئیک (اسید N - استیل آن ترانلیک) و املاح آن	۲۹۲۴ ۲۳ ۰۰
2924 24 00	-- Ethinamate (INN)			Kg	5	-- آتینامات (INN)	۲۹۲۴ ۲۴ ۰۰
2924 25 00	-- Alachlor (ISO)	■		Kg	5	-- آلا کلر (ISO)	۲۹۲۴ ۲۵ ۰۰
2924 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۴ ۲۹
2924 29 10	--- Atenolol			Kg	26	--- آتنولول	۲۹۲۴ ۲۹ ۱۰
2924 29 20	--- Lidocaine (base)			Kg	26	--- لیدوکائین پایه	۲۹۲۴ ۲۹ ۲۰
2924 29 30	--- Lidocaine (hydrochloride)			Kg	26	--- لیدوکائین هیدروکلراید	۲۹۲۴ ۲۹ ۳۰
2924 29 40	--- Acetaminophen (powder) Simple os D.C.			Kg	26	--- استامینوفن پودر ساده و یا پودر دی‌سی (DC)	۲۹۲۴ ۲۹ ۴۰
2924 29 50	--- Meto Carbamole			Kg	26	--- متوکاربامول	۲۹۲۴ ۲۹ ۵۰
2924 29 60	--- Active pharmaceutical ingredient of Rivastigmine Hydrogen Tartrate			Kg	10	--- ماده موثره ریواستیگمین هیدروژن تارتارات	۲۹۲۴ ۲۹ ۶۰
2924 29 70	--- 1 - naphthyl methylcarbamate	■		Kg	5	--- کارباریل	۲۹۲۴ ۲۹ ۷۰
2924 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۴ ۲۹ ۹۰
29 25	<b>Carboximide-function compounds (including saccharin and its salts) and imine-function compounds.</b>					ترکیبات دارای عامل کربوکسی ایمید (از جمله ساکارین و املاح آن) یا ترکیبات دارای عامل ایمین؛	۲۹ ۲۵
	- Imides and their derivatives; salts thereof:					- ایمیدها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2925 11 00	-- Saccharin and its salts			Kg	5	-- ساکارین و املاح آن	۲۹۲۵ ۱۱ ۰۰
2925 12 00	-- Glutethimide (INN)			Kg	5	-- گلویتیمید (INN)	۲۹۲۵ ۱۲ ۰۰
2925 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۵ ۱۹ ۰۰
	- Imines and their derivatives; salts thereof:					- ایمین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2925 21 00	-- Chlordimeform (ISO)			Kg	5	-- کلرودی‌مفورم (ISO)	۲۹۲۵ ۲۱ ۰۰
2925 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۵ ۲۹
2925 29 10	--- Menformine			Kg	26	--- متفورمین	۲۹۲۵ ۲۹ ۱۰
2925 29 20	--- Guanyl urea dinitramide	■		Kg	5	--- گوانیل اوره دی‌نیترامید	۲۹۲۵ ۲۹ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2925 29 30	--- Guanidine nitrate	■		Kg	5	--- گوانیدین نیترات	۲۹۲۵ ۲۹ ۳۰
2925 29 40	--- N, N – [(methulimino) dimethylidene] di – 2, 4 - xylydine	■		Kg	5	--- آمیتراز	۲۹۲۵ ۲۹ ۴۰
2925 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۵ ۲۹ ۹۰
<b>29 26</b>	<b>Nitrile-function compounds.</b>	<b>*</b>				<b>ترکیبات دارای عامل نیتریل.</b>	<b>۲۹ ۲۶</b>
2926 10 00	- Acrylonitrile	■		Kg	5	- آکریلونیتریل	۲۹۲۶ ۱۰ ۰۰
2926 20 00	- 1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)			Kg	5	- ۱- سیانوگوانیدین (دی سیان دی آمید)	۲۹۲۶ ۲۰ ۰۰
2926 30 00	- Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)			Kg	5	- فن پروپورکس (INN) و املاح آن؛ متادون (INN) واسطه (۴- سیانو - ۲- دی متیل آمینو - ۴- دی فنیل بوتان	۲۹۲۶ ۳۰ ۰۰
2926 40 00	- Alpha - phenylacetoacetonitrile			Kg	5	- آلفا- فنیل استو استو نیتریل	۲۹۲۶ ۴۰ ۰۰
2926 90	- Other					- سایر	۲۹۲۶ ۹۰
2926 90 10	--- Trinitroacetonitrile	■		Kg	5	--- تری نیترو استو نیتریل	۲۹۲۶ ۹۰ ۱۰
2926 90 20	--- [(2- chlorophenyl) methylidene] propaned initrile, O – chlorobenzylidene malononitrile	■		Kg	5	--- گاز سی اس	۲۹۲۶ ۹۰ ۲۰
2926 90 30	--- (RS) –2- bromo –2-phenylacetonierile: α - Bromobenzeneacetonitrile	■		Kg	5	--- بروموبنزیل سیانید	۲۹۲۶ ۹۰ ۳۰
2926 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۶ ۹۰ ۹۰
<b>2927 00</b>	<b>Diazo-, azo- or azoxy-compounds.</b>	<b>*</b>				<b>ترکیبات دی آزوئیک یا آزوکسیک.</b>	<b>۲۹۲۷ ۰۰</b>
2927 00 10	--- 1, 2 - Diazidoethane	■		Kg	5	--- ۱ و ۲- دی آزواتان	۲۹۲۷ ۰۰ ۱۰
2927 00 20	--- 1, 3 - Diazopropane	■		Kg	5	--- ۱ و ۳- دی آزوپروپان	۲۹۲۷ ۰۰ ۲۰
2927 00 30	--- Diazodinitrophenol	■		Kg	5	--- دی آزودی نیتروفنول	۲۹۲۷ ۰۰ ۳۰
2927 00 40	--- Diazodiphenyl methane	■		Kg	5	--- دی آزو دی فنیل متان	۲۹۲۷ ۰۰ ۴۰
2927 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۷ ۰۰ ۹۰
<b>2928 00</b>	<b>Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine.</b>	<b>*</b>				<b>مشتقات آلی هیدرازین یا هیدروکسیل آمین.</b>	<b>۲۹۲۸ ۰۰</b>
2928 00 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Fluvoxamine Maleate			Kg	10	--- ماده موثره فلووکسامین مالئات	۲۹۲۸ ۰۰ ۱۰
2928 00 20	--- Dinitrophenyl hydrazin	■		Kg	5	--- دی نیترو فنیل هیدرازین	۲۹۲۸ ۰۰ ۲۰
2928 00 30	--- Carbazide	■		Kg	5	--- کاربازید	۲۹۲۸ ۰۰ ۳۰
2928 00 40	---1, 2 – Dimethyl hydraz inium azide	■		Kg	5	--- ۱ و ۲- دی متیل هیدرازینیوم آزید	۲۹۲۸ ۰۰ ۴۰
2928 00 50	--- Methyl hydrazine nitrate	■		Kg	5	--- متیل هیدرازین نیترات	۲۹۲۸ ۰۰ ۵۰
2928 00 60	--- 1, 2 – Diethylhydrazine nitrate	■		Kg	5	--- ۱ و ۲- دی اتیل هیدرازین نیترات	۲۹۲۸ ۰۰ ۶۰
2928 00 70	--- Methyl dinitroamine	■		Kg	5	--- متیل دی نیترو آمین	۲۹۲۸ ۰۰ ۷۰
2928 00 80	--- 1, 1 – Dimethyl hydrazinium azid	■		Kg	5	--- ۱ و ۱- دی متیل هیدرازینیوم آزید	۲۹۲۸ ۰۰ ۸۰
2928 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۸ ۰۰ ۹۰
<b>29 29</b>	<b>Compounds with other nitrogen function.</b>	<b>*</b>				<b>ترکیبات دارای دیگر عوامل ازوتی.</b>	<b>۲۹ ۲۹</b>
2929 10	- Isocyanates					- ایزوسیاناتها:	۲۹۲۹ ۱۰
2929 10 10	--- toluen di-isocyanates			Kg	10	--- تولوئن دی سیاناتها (TDI)	۲۹۲۹ ۱۰ ۱۰
2929 10 20	--- Pure methylene diphenyl diisocyanate (pure MDI)			Kg	5	--- متیل دی فنیل دی ایزوسیانات خالص (pure MDI)	۲۹۲۹ ۱۰ ۲۰
2929 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۹ ۱۰ ۹۰
2929 90	- Other					- سایر	۲۹۲۹ ۹۰

\* . به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* . Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2929 90 10	--- Bis (2, 2, 2 - trinitroethyl) - nitroamine	■		Kg	5	--- بیس (۲ و ۲ و ۲ - تری نیترواتیل) - نیتروآمین	۲۹۲۹ ۹۰ ۱۰
2929 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۹ ۹۰ ۹۰
<b>29 30</b>	<b>ORGANO - INORGANIC COMPOUNDS, HETEROCYCLIC COMPOUNDS, NUCLEIC ACIDS AND THEIR SALTS, AND SULPHONAMIDES</b>					<b>دهم ترکیبات آلی - غیر آلی، ترکیبات هتروسیکلیک، اسیدهای نوکلئیک و املاح آنها، و سولفونامیدها</b>	
<b>29 30</b>	<b>Organo-sulphur compounds.</b>					<b>ترکیبات آلی - گوگردی.</b>	<b>۲۹ ۳۰</b>
2930 20 00	- Thiocarbamates and dithiocarbamates			Kg	5	- تیوکارباماتها و دی تیوکارباماتها	۲۹۳۰ ۲۰ ۰۰
2930 30 00	- Thiuram mono-, di-or tetrasulphides			Kg	5	- مونو، دی - یا تتراسولفورهای تیوروم	۲۹۳۰ ۳۰ ۰۰
2930 40 00	- Methionine			Kg	5	- متیونین	۲۹۳۰ ۴۰ ۰۰
2930 60 00	-2-(N,N-Diethylamino) ethanethiol	*		Kg	5	-۲-(N,N) - دی اتیل آمینو) اتان اتیول	۲۹۳۰ ۶۰ ۰۰
2930 70	- Bis (2-hydroxyethyl) sulfide (thiodiglycol (INN)):					- بیس (۲- هیدروکسی اتیل) سولفید (تیودی گلیکول (INN)):	۲۹۳۰ ۷۰
2930 70 10	--- Bis(2-hydroxyethyl) sulfide	*		Kg	5	--- بیس (۲- هیدروکسی اتیل) سولفید	۲۹۳۰ ۷۰ ۱۰
2930 70 20	---Bis (2-hydroxyethyl) sulfide (thiodiglycol (INN))	■		Kg	5	--- بیس (۲- هیدروکسی اتیل) سولفید (تیودی گلیکول (INN))	۲۹۳۰ ۷۰ ۲۰
2930 80	- Aldicarb (ISO), captafol (ISO) and methamidophos (ISO)					- آلدی کارب (ISO)، کاپتافول (ISO) و متامیدوفوس (ISO)	۲۹۳۰ ۸۰
2930 80 10	--- Aldicarb	■		Kg	5	--- آلدی کارب	۲۹۳۰ ۸۰ ۱۰
2930 80 20	--- Captafol	■		Kg	5	--- کاپتافول	۲۹۳۰ ۸۰ ۲۰
2930 80 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۰ ۸۰ ۹۰
2930 90	- Other:					- سایر:	۲۹۳۰ ۹۰
2930 90 10	--- 2-(N,N-Dimethylamino) ethanethiol	*		Kg	5	---۲-(N,N) - دی متیل آمینو) اتان اتیول	۲۹۳۰ ۹۰ ۱۰
2930 90 15	--- Phosphonothioic acid methyl - s [2 - [bis (1 - methylethy) amino] ethyl] o - ethyl ester	■		Kg	5	--- وی ایکس	۲۹۳۰ ۹۰ ۱۵
2930 90 20	--- Dicipryl sulfide	■		Kg	5	--- دی پیکریل سولفید	۲۹۳۰ ۹۰ ۲۰
2930 90 25	--- Chloroethylchloro methyl sulfide	■		Kg	5	--- کلرواتیل کلرومتیل سولفید	۲۹۳۰ ۹۰ ۲۵
2930 90 30	--- Methamidophos (soluble liquid formulations of the substance that exceed 600 gr active ingredient / l)	■		Kg	5	--- متامیدوفوس (ترکیبات مایع محلول ماده‌ای که اجزای فعال آن بیش از ۶۰۰ گرم در لیتر باشد)	۲۹۳۰ ۹۰ ۳۰
2930 90 35	--- Bis (2- chloroethyl) sulfide	■		Kg	5	--- گاز خردل	۲۹۳۰ ۹۰ ۳۵
2930 90 36	--- 1, 2-bis (2-chloroethylthio) ethane	■		Kg	5	--- خردل چندعنصره	۲۹۳۰ ۹۰ ۳۶
2930 90 37	--- 1,3 - bis (2-chloroethylthio) - n - propane	■		Kg	5	--- ۱، ۳ - بیس (۲- کلرواتیل تیو) نرمال پروپان	۲۹۳۰ ۹۰ ۳۷
2930 90 40	--- Bis (2- chloroethylthio) methane	■		Kg	5	--- بیس (۲- کلرواتیل تیو) متان	۲۹۳۰ ۹۰ ۴۰
2930 90 45	--- 1, 5 - bis(2-chloroethylthio) - 2 - pentane	■		Kg	5	--- ۱، ۵ - بیس (۲- کلرواتیل تیو) نرمال پنتان	۲۹۳۰ ۹۰ ۴۵
2930 90 50	--- 1, 4 - bis(2- chloroethylthio) - n - butane	■		Kg	5	--- ۱، ۴ - بیس و ۲- کلرواتیل تیو) نرمال بوتان	۲۹۳۰ ۹۰ ۵۰
2930 90 55	--- Bis (2- chloroethylthioethyl) ether	■		Kg	5	--- بیس (۲- کلرو اتیل تیو اتیل) اتر	۲۹۳۰ ۹۰ ۵۵
2930 90 60	--- Bis (2- chloroethylthiomethyl) ether	■		Kg	5	--- خردل اکسیژن دار	۲۹۳۰ ۹۰ ۶۰
2930 90 65	--- Ethane, 1, 1 - (thio 35 s) bis [2-chloro]	■		Kg	5	--- اتان، ۱ و ۱ - (تیو ۳۵ اس) بیس (۲- کلرو)	۲۹۳۰ ۹۰ ۶۵
2930 90 70	--- 0,0 - diethyl s - [2-(diethylamino) - ethyl] - phosphorothiolate and corresponding alkylated or protonated salts	■		Kg	5	--- آمیتون	۲۹۳۰ ۹۰ ۷۰
2930 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۰ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
29 31	Other organo-inorganic compounds.	*				سایر ترکیبات آلی - غیر آلی.	۲۹ ۳۱
2931 10 00	-Teramethyl lead and tetraethyl lead			Kg	5	- تترا متیل سرب و تترا اتیل سرب	۲۹۳۱ ۱۰ ۰۰
2931 20 00	-Triethyltin compounds			Kg	5	- ترکیبات تری بوتیل تین	۲۹۳۱ ۲۰ ۰۰
	- Other organo-phosphorous derivatives:					- سایر مشتقات ارگانو- فسفر:	
2931 31 00	-- Dimethyl methylphosphonate	■ *		Kg	5	-- دی متیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۱ ۰۰
2931 32 00	-- Dimethyl propylphosphonate	*		Kg	5	-- دی متیل پروپیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۲ ۰۰
2931 33 00	-- Diethyl ethylphosphonate	*		Kg	5	-- دی اتیل اتیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۳ ۰۰
2931 34 00	-- Sodium 3-(trihydroxy silyl) propyl methylphosphonate	*		Kg	5	-- سدیم ۳- (تری هیدرو کسی سیلیل) پروپیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۴ ۰۰
2931 35 00	-- 2,4,6- Tripropyl-1,3,5,2,4,6-trioxatriphosphinan 2,4,6-trioxide	*		Kg	5	-- ۲ و ۴ و ۶- تری پروپیل- ۱ و ۳ و ۵ و ۲-۶- تری اکسید اکساتری فسفینان ۴ و ۲-۶- تری اکسید	۲۹۳۱ ۳۵ ۰۰
2931 36 00	-- (5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl methyl phosphonate	*		Kg	5	-- (۵- اتیل- ۲- متیل- ۲- اکسیدو- ۱ و ۳ و ۲- دی اکسافسفینان -۵- ایل) متیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۶ ۰۰
2931 37 00	-- Bis [ (5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl] methyl phosphonate	*		Kg	5	-- بیس [۵- اتیل- ۲- متیل- ۲- اکسیدو- ۱ و ۳ و ۲- دی اکسافسفینان -۵- ایل) متیل] متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۷ ۰۰
2931 38	-- Salt of Methylphosphonic acid and (aminoiminomethyl) urea(1:1):					-- نمک متیل فسفونیک اسید و (آمینو ایمینو متیل) اوره (۱:۱):	۲۹۳۱ ۳۸
2931 38 10	--- Mixture:Methyl phosphonic acid with(Aminoimino methyl) urea(1:1)	*		Kg	5	--- متیل فسفونیک اسید با (آمینو ایمینو متیل) اوره (۱:۱)	۲۹۳۱ ۳۸ ۱۰
2931 38 20	--- Salt of Methylphosphonic acid and (aminoiminomethyl) urea(1:1)			Kg	5	--- نمک متیل فسفونیک اسید و (آمینو ایمینو متیل) اوره (۱:۱)	۲۹۳۱ ۳۸ ۲۰
2931 39	-- Other:					-- سایر:	۲۹۳۱ ۳۹
2931 39 10	--- O- (3-chloropropyl) o-[4-nitro-3-(trifluoromethyl) phenyl]methylphosphonothionate	*		Kg	5	--- ۰- (۳- کلورو پروپیل) ۰- [۴- نیترو- ۳- (تریفلورومتیل) فنیل] متیل فسفونوتیونات	۲۹۳۱ ۳۹ ۱۰
2931 39 15	--- 3,9-Dimethyl-2,4,8,10- tetraoxa-3,9-diphosphaspiro [5.5]undecane3,9-dioxide	*		Kg	5	--- ۹.۳- دی متیل- ۱۰.۸.۴.۲- تتراکسا- ۳- ۹- دی فسفاسپیرو [۵.۵] اندکان ۳.۹- دی اکسید	۲۹۳۱ ۳۹ ۱۵
2931 39 20	--- Propylphosphonic dichloride	*		Kg	5	--- پروپیل فسفونیک دی کلراید	۲۹۳۱ ۳۹ ۲۰
2931 39 25	--- Methyl phosphonic dichloride	*		Kg	5	--- متیل فسفونیک دی کلراید	۲۹۳۱ ۳۹ ۲۵
2931 39 30	---Diphenylmethylphosphonic	*		Kg	5	--- دی فنیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۳۹ ۳۰
2931 39 35	--- Methyl phosphonic acid	*		Kg	5	--- متیل فسفونیک اسید	۲۹۳۱ ۳۹ ۳۵
2931 39 40	---product from the reaction of phosphonic acide and 1,2 ethanediamine			Kg	5	--- محصول واکنش متیل فسفونیک اسید و ۲.۱- اتان دی آمید	۲۹۳۱ ۳۹ ۴۰
2931 39 45	--- O-ethyl o-2-diisopropolamtnoethyl - methylphosphonite	■		Kg	5	--- کیوال	۲۹۳۱ ۳۹ ۴۵
2931 39 50	--- O-isopropyl methylphosphonochloridat	■		Kg	5	--- کلروسارین	۲۹۳۱ ۳۹ ۵۰
2931 39 60	--- O-pinacolylmethylphosphonochloridat	■		Kg	5	--- کلروسومان	۲۹۳۱ ۳۹ ۶۰
2931 39 70	--- Dichlorophosphorylmethane	■		Kg	5	--- متیل فسفونیک دی کلراید	۲۹۳۱ ۳۹ ۷۰
2931 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۱ ۳۹ ۹۰
2931 90	- Other					- سایر	۲۹۳۱ ۹۰
2931 90 10	--- Phosphonofluoridic acid, methyl -1 methylethyl ester	■		Kg	5	--- سارین	۲۹۳۱ ۹۰ ۱۰
2931 90 15	--- Phosphonofluoridic acid, methyl 1,2, 2-trimethyl propyl ester	■		Kg	5	--- سومان	۲۹۳۱ ۹۰ ۱۵
2931 90 20	--- Phosphonofluoridic acid, dimethyl - ethyl ester	■		Kg	5	--- تابون	۲۹۳۱ ۹۰ ۲۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2931 90 25	--- 2-chlorovinyl dichloro arsine	■		Kg	5	--- لوئیزیت یک	۲۹۳۱ ۹۰ ۲۵
2931 90 30	--- Bis (2-chlorovinyl) chloro arsine	■		Kg	5	--- لوئیزیت دو	۲۹۳۱ ۹۰ ۳۰
2931 90 35	--- Tris (2-chlorovinyl) arsine	■		Kg	5	--- لوئیزیت سه	۲۹۳۱ ۹۰ ۳۵
2931 90 40	--- Phosphonicdifluorid methyl	■		Kg	5	--- فسفونیک دی فلوراید، متیل	۲۹۳۱ ۹۰ ۴۰
2931 90 55	--- Etidronate Di-sodium		2	Kg	5	--- اتیدرونیت دی سدیم	۲۹۳۱ ۹۰ ۵۵
2931 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۱ ۹۰ ۹۰
<b>29 32</b>	<b>Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only.</b>					<b>ترکیبات هتروسیکلیک که فقط دارای هترواتم (اتم‌های) اکسیژن هستند.</b>	<b>۲۹ ۳۲</b>
	- Compounds containing an unfused furan ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه فوران (حتی هیدروژنه شده)، متراکم نشده باشد:	
2932 11 00	-- Tetrahydrofuran			Kg	5	-- تترا هیدروفوران	۲۹۳۲ ۱۱ ۰۰
2932 12 00	-- 2-Furaldehyde (furfuraldehyde)			Kg	5	-- ۲ - فورآلدئید (فورفورآل)	۲۹۳۲ ۱۲ ۰۰
2932 13 00	-- Furfuryl alcohol and tetrahydrofurfuryl alcohol			Kg	5	-- الکل فورفوریلیک و الکل تترا هیدروفورفوریلیک	۲۹۳۲ ۱۳ ۰۰
2932 14 00	-- Sucralose			Kg	5	-- سوکرالوز	۲۹۳۲ ۱۴ ۰۰
2932 19	-- Other :					-- سایر:	۲۹۳۲ ۱۹
2932 19 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Ranitidine Hcl (non-injectable)			Kg	10	--- ماده موثره رانیتیدین هیدروکلراید (غیر تزریقی)	۲۹۳۲ ۱۹ ۱۰
2932 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۲ ۱۹ ۹۰
2932 20 00	- Lactones:			Kg	5	- لاکتون‌ها	۲۹۳۲ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2932 91 00	-- Isosafrole			Kg	5	-- ایزوسافرول	۲۹۳۲ ۹۱ ۰۰
2932 92 00	-- 1- (1,3-Benzodioxol-5-yl) propan-2-one			Kg	5	-- ۱ - (۱،۳-بنزودیوکسول-۵-یل) پروپان-۲-اون	۲۹۳۲ ۹۲ ۰۰
2932 93 00	-- Piperonal			Kg	5	-- پی پرونال	۲۹۳۲ ۹۳ ۰۰
2932 94 00	-- Safrole			Kg	5	-- سافرول	۲۹۳۲ ۹۴ ۰۰
2932 95 00	-- Tetrahydrocannabinols (all isomers)			Kg	5	-- تترا هیدروکانابینول‌ها (جملگی ایزومر)	۲۹۳۲ ۹۵ ۰۰
2932 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۲ ۹۹
2932 99 10	--- Isosorbide dinitrate			Kg	5	--- ایزوسوربایدی نیترات	۲۹۳۲ ۹۹ ۱۰
2932 99 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Amiodarone (HCL)			Kg	5	--- ماده موثره آمیودارون	۲۹۳۲ ۹۹ ۲۰
2932 99 30	--- 3-[3-[4-(4-bromophenyl)phenyl]-3 - hydroxyl - 1 - phethyl propyl] - 2 - hydroxychromen - 4 - one	■		Kg	5	--- برمادیولون	۲۹۳۲ ۹۹ ۳۰
2932 99 35	--- Ascaridole (organic peroxide)	■		Kg	5	--- آسکاریدول (پراکسید آلی)	۲۹۳۲ ۹۹ ۳۵
2932 99 40	--- Active pharmaceutical ingredient of Docetaxel			Kg	5	--- ماده موثره دوسه‌تکسل	۲۹۳۲ ۹۹ ۴۰
2932 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۲ ۹۹ ۹۰
<b>29 33</b>	<b>Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only.</b>	*				<b>ترکیبات هتروسیکلیک، که منحصراً دارای هترواتم (اتم‌های) ازت هستند.</b>	<b>۲۹ ۳۳</b>
	- Compounds containing an unfused pyrazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه پیروازول (حتی هیدروژنه شده) متراکم نشده باشد:	
2933 11 00	-- Phenazone (antipyrin) and its derivatives			Kg	5	-- فنازون (انتی پیرین) و مشتقات آن	۲۹۳۳ ۱۱ ۰۰
2933 19	-- Other:					-- سایر:	۲۹۳۳ ۱۹
2933 19 10	--- Active pharmaceutical ingredient of defraciroxs			Kg	10	--- ماده موثره دفراسیروکس	۲۹۳۳ ۱۹ ۱۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2933 19 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۹۳۳ ۱۹ ۹۰
	- Compounds containing an unfused imidazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه ایمیدازول (حتی هیدروژنه شده) متراکم نشده باشد:	
2933 21 00	-- Hydantoin and its derivatives			Kg	5	-- هیدانتوئین و مشتقات آن	۲۹۳۳ ۲۱ ۰۰
2933 29	-- Other:					-- سایر:	۲۹۳۳ ۲۹
2933 29 10	--- Omeprazole			Kg	5	--- امپرازول	۲۹۳۳ ۲۹ ۱۰
2933 29 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Metronidazole			Kg	15	--- ماده موثره مترونیدازول	۲۹۳۳ ۲۹ ۲۰
2933 29 30	--- Active pharmaceutical ingredient of sodium pentaprazole (sesqui hydrate)			Kg	10	--- ماده موثره بنتوپرازول سدیم - سز کوئی هیدرات	۲۹۳۳ ۲۹ ۳۰
2933 29 40	--- Active pharmaceutical ingredient of ondansetron HCl			Kg	10	--- ماده موثره اندانسترون هیدروکلراید	۲۹۳۳ ۲۹ ۴۰
2933 29 50	--- Active pharmaceutical ingredient of zoledronic Acid			Kg	10	--- ماده موثره زولدرونیک اسید	۲۹۳۳ ۲۹ ۵۰
2933 29 60	--- Active pharmaceutical ingredient of Fexofenadine HCl			Kg	10	--- ماده موثره فکسو فنادین هیدروکلراید	۲۹۳۳ ۲۹ ۶۰
2933 29 70	--- 2, 4 - dinitroimidazole	■		Kg	5	--- ۲ و ۴ - دی نیترو ایمیدازول	۲۹۳۳ ۲۹ ۷۰
2933 29 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۹۳۳ ۲۹ ۹۰
	- Compounds containing an unfused pyridine ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه پیریدین (حتی هیدروژنه شده) متراکم نشده باشد:	
2933 31 00	-- Pyridine and its salts			Kg	5	-- پیریدین و املاح آن	۲۹۳۳ ۳۱ ۰۰
2933 32 00	-- Piperidine and its salts			Kg	5	-- پیپریدین و املاح آن	۲۹۳۳ ۳۲ ۰۰
2933 33 00	-- Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof			Kg	5	-- آلفن تانیل (INN)، آنیل اریدین (INN)، بزیترامید (INN)، برومازیام (INN)، دی فنواکسین (INN)، دی فنواکسیلات (INN)، دی پی پانون (INN)، فنتانیل (INN)، ستوبمیدون (INN)، متیل فنیدات (INN)، پنتازوسین (INN)، پتیدین (INN)، پتیدین (INN) واسطه A، فن سی کلیدین (INN)، فنوپریدین (PCP) (INN)، پی پرادرول (INN)، پی ری ترامید (INN)، پرو پی رام (INN) و تری می پریدین (INN)؛ املاح این محصولات	۲۹۳۳ ۳۳ ۰۰
2933 39	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۳ ۳۹
2933 39 10	--- Bisacodyle			Kg	26	--- بیزاکودیل	۲۹۳۳ ۳۹ ۱۰
2933 39 20	--- Pyridine perchlorat	■		Kg	5	--- پیریدین پر کلرات	۲۹۳۳ ۳۹ ۲۰
2933 39 30	---3-Quino clidinol	■ *		Kg	5	--- ۳- کوینو کلیدینول	۲۹۳۳ ۳۹ ۳۰
2933 39 40	---R(-)-3-Quinoclidinol	*		Kg	5	--- R (-) - ۳- کوینو کلیدینول	۲۹۳۳ ۳۹ ۴۰
2933 39 50	--- Active pharmaceutical ingredient of cyproheptadine HCl			Kg	10	--- ماده موثره سیپروهپتادین هیدروکلراید	۲۹۳۳ ۳۹ ۵۰
2933 39 60	--- Active pharmaceutical ingredient of remifentanil HCl			Kg	10	--- ماده موثره رمی فنتانیل هیدروکلراید	۲۹۳۳ ۳۹ ۶۰
2933 39 70	--- Amlodipine			Kg	26	--- آملودیپین	۲۹۳۳ ۳۹ ۷۰
2933 39 75	--- Active pharmaceutical ingredient of Chlorpheniramine maleate			Kg	15	--- ماده موثره کلرفنیر آمین مالئات	۲۹۳۳ ۳۹ ۷۵
2933 39 80	--- Active pharmaceutical ingredient of defriprone			Kg	10	--- ماده موثره دفریپرون	۲۹۳۳ ۳۹ ۸۰
2933 39 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۲۹۳۳ ۳۹ ۹۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused:					- ترکیبات دارای ساختار حلقه‌های کیتولین یا ایزو کیتولین (هیدروژنه شده یا نشده) که بیشتر متراکم نشده باشد:	
2933 41 00	-- Levorphanol (INN) and its salts			Kg	5	-- لورفانول (INN) و املاح آن	۴۹۱ ۴۹۳۳
2933 49	-- Other:					-- سایر:	۴۹۳۳
2933 49 10	--- Active pharmaceutical ingredient of montelokast			Kg	15	--- ماده موثره مونته لوکاست	۴۹۱ ۴۹۳۳
2933 49 20	--- Active pharmaceutical ingredient of dextromethorphan			Kg	10	--- ماده موثره دکسترومتورفان	۴۹۲ ۴۹۳۳
2933 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۹۹ ۴۹۳۳
	- Compounds containing a pyrimidine ring (whether or not hydrogenated) or piperazine ring in the structure:					- ترکیبات دارای ساختار یک حلقه پیریمیدین (هیدروژنه شده یا نشده) یا حلقه پی‌پرازین:	
2933 52 00	-- Malonylurea (barbituric acid) and its salts			Kg	5	-- مالونیل اوره (اسید باری توریک) و املاح آن:	۵۲ ۴۹۳۳
2933 53 00	-- Allobarbitol (INN), amobarbitol (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbitol, cyclobarbitol (INN), methylphenobarbitol (INN), pentobarbitol (INN), phenobarbitol (INN), secobarbitol (INN) and vinylbital (INN); salts thereof			Kg	5	-- آلو باربیتال (INN)، آموباربیتال (INN)، باربیتال (INN)، بوتالبیتال (INN)، بوتوباربیتال، سایکلوباربیتال (INN)، متیل فنوباربیتال (INN)، پنتو باربیتال (INN)، فنوباربیتال (INN)، سکوبتاربیتال (INN)، سکوباربیتال (INN) و وینیل بیتال (INN)؛ املاح این محصولات	۵۳ ۴۹۳۳
2933 54 00	-- Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof			Kg	5	-- سایر مشتقات مالونیل اوره (اسید بار بیت اوریک)؛ املاح این محصولات	۵۴ ۴۹۳۳
2933 55 00	-- Loprazolam (INN), mecloqualone (INN), methaqualone (INN) and zipeprol (INN); salts thereof			Kg	5	-- لوپرازولام (INN)، مکلوقالون (INN)، متاکوالون (INN)، متاکوالون (INN) و زی‌پروپول (INN)؛ املاح این محصولات	۵۵ ۴۹۳۳
2933 59	-- Other:					-- سایر:	۵۹ ۴۹۳۳
2933 59 10	--- Cipro floxacine (H.C.L.)			Kg	26	--- سیپروفلوکساسین هیدروکلراید	۵۹۱ ۴۹۳۳
2933 59 15	--- Active pharmaceutical ingredient of Trimethoperim (simple powder)			Kg	5	--- ماده موثره تری‌متوپریم - پودر ساده	۵۹۱۵ ۴۹۳۳
2933 59 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Trimethoperim (micronized)			Kg	5	--- ماده موثره تری‌متوپریم - پودر میکرونایز	۵۹۲۰ ۴۹۳۳
2933 59 25	--- Active pharmaceutical ingredient of Azathioprine			Kg	20	--- ماده موثره آزاتیوپورین	۵۹۲۵ ۴۹۳۳
2933 59 30	--- Active pharmaceutical ingredient of Allopurinol			Kg	15	--- ماده موثره آلوپورینول	۵۹۳۰ ۴۹۳۳
2933 59 35	--- Niclosamide Pyrazyn			Kg	5	--- نیکلوزاماید پیرازین	۵۹۳۵ ۴۹۳۳
2933 59 40	--- Acyclovier			Kg	26	--- آسیکلوویر	۵۹۴۰ ۴۹۳۳
2933 59 50	--- Active pharmaceutical ingredient of cetirizine HCl			Kg	10	--- ماده موثره سیتیزین هیدروکلراید	۵۹۵۰ ۴۹۳۳
2933 59 65	--- Active pharmaceutical ingredient of Sitagliptin Phosphate Monohydrate			Kg	10	--- ماده موثره سیتاگلیپتین فسفات مونوهیدرات	۵۹۶۵ ۴۹۳۳
2933 59 70	--- Active pharmaceutical ingredient of Erlotinib			Kg	5	--- ماده موثره ارلوتینیب	۵۹۷۰ ۴۹۳۳
2933 59 75	--- Active pharmaceutical ingredient of Imatinib			Kg	5	--- ماده موثره ایماتینیب	۵۹۷۵ ۴۹۳۳
2933 59 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۹۹۰ ۴۹۳۳
	- Compounds containing an unfused triazine ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه تری‌آزین (هیدروژنه شده یا نشده) متراکم نشده باشد:	
2933 61 00	--Melamin			Kg	5	-- ملامین	۶۱ ۴۹۳۳
2933 69	-- Other					-- سایر:	۶۹ ۴۹۳۳
2933 69 10	--- Hexamine hexamethylenetetramine			Kg	10	--- هگزامین (هگزامتیلن تترامین)	۶۹۱۰ ۴۹۳۳
2933 69 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Lamotrigine			Kg	20	--- ماده موثره لاموتریژین	۶۹۲۰ ۴۹۳۳
2933 69 30	--- 3-nitro - 1, 2, 4 - triazol - 5 - one	■		Kg	5	--- ۳-نیترو-۱-۲-۴-تری‌آزول-۵-اون	۶۹۳۰ ۴۹۳۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2933 69 40	--- 2- oxy - 4, 6 - dinitroamino - s - triazine	■		Kg	5	--- ۲- اکسی - ۴ و ۶ - دی نیتروآمینو - اس تری آزین	۴۰ ۶۹ ۲۹۳۳
2933 69 50	--- 2- nitroimino - 5 - nitro - hexahydro - 1, 3, 5 - triazine	■		Kg	5	--- ۲- نیتروایمینو - ۵ - نیترو - هگزا هیدرو - ۱ و ۳ و ۵ - تری آزین	۵۰ ۶۹ ۲۹۳۳
2933 69 90	--- Other	■		Kg	5	--- سایر	۹۰ ۶۹ ۲۹۳۳
	- Lactams:					- لاکتامها:	
2933 71 00	-- 6-Hexanelactam (epsilon-caprolactam)			Kg	5	-- ۶ - هگزان لاکتام (اپسیلون - کاپرولاکتام):	۰۰ ۷۱ ۲۹۳۳
2933 72 00	-- Clobazam (INN) and methyprylon (INN)			Kg	5	-- کلوبازام (INN) و متی پریلون (INN)	۰۰ ۷۲ ۲۹۳۳
2933 79	-- Other lactams :					-- سایر لاکتامها:	۷۹ ۲۹۳۳
2933 79 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Aripiprazole			Kg	10	--- ماده موثره آریپیرازول	۱۰ ۷۹ ۲۹۳۳
2933 79 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Sunitinib			Kg	5	--- ماده موثره سانیتینیب	۲۰ ۷۹ ۲۹۳۳
2933 79 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۷۹ ۲۹۳۳
	- Other:					- سایر:	
2933 91 00	-- Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), clorazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), ethyl loflazepate (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) and triazolam (INN); salts thereof			Kg	5	-- آل پرازولام (INN)، کامازپام (INN)، کلردیازپوکسید (INN)، کلونازپام (INN)، کلورازپات، دلورازپام (INN)، دیازپام (INN)، استازولام (INN)، لوفلازپات ایل (INN)، فلودیازپام (INN)، فلونیترازپام (INN)، فلورازپام (INN)، هالازپام (INN)، لورازپام (INN)، لورمتازپام (INN)، مازندول (INN)، مدازپام (INN)، میدازولام (INN)، نیمتازپام (INN)، نیترازپام (INN)، نوردازپام (INN)، اوزگازپام (INN)، بی نازپام (INN)، پرازپام (INN)، پی روالرون (INN)، تمازپام (INN)، تترازپام (INN) و تریازولام (INN)، املاح این محصولات	۰۰ ۹۱ ۲۹۳۳
2933 92 00	-- Azinphon-methyl (ISO)	■		Kg	5	-- آزینفوس - متیل (ISO)	۰۰ ۹۲ ۲۹۳۳
2933 99	-- Other					-- سایر:	۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Mebendazole			Kg	10	--- ماده موثره میندازول	۱۰ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 20	--- Carbamazepine			Kg	26	--- کاربامازپین	۲۰ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 30	--- Captopril			Kg	5	--- کاپتوپریل	۳۰ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 40	--- Active pharmaceutical ingredient of Indometacin			Kg	15	--- ماده موثره ایندومتاسین	۴۰ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 45	--- 1, 2, 4, 5 - Tetracen 1 (5 - tetrazoly) - 4 - guanyl tetrazene hydrate	■		Kg	5	--- تترازین	۴۵ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 46	--- Cis - bis(5-nitrotetrazolato) tetra amine - cobalt (III) perchlorate	■		Kg	5	--- سیس - بیس (۵ - نیتروتترازولات) تترا آمین - کبالت (III) پرکلرات	۴۶ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 50	--- Active pharmaceutical ingredient of Clomipramine (HCL)			Kg	10	--- ماده موثره کلومی پرامین هیدروکلراید	۵۰ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 55	--- Hexanitrohexa azaisowurtzitane	■		Kg	5	--- هگزا نیترو هگزا آزا ایسورتزینان	۵۵ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 60	--- Analaprile			Kg	5	--- آنالاپریل	۶۰ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 65	--- Benzeneazcticacid alpha - hydroxy - alpha - phenyl - 1 azabicyclo[2, 2, 2] oct - 3- yl ester	■		Kg	5	--- بی زد	۶۵ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 66	--- 2-(5-cyanotetrazolato) penta amino - cobalt (III) perchlorate	■		Kg	5	--- ۲ - (۵ - سیانو تترازولاتو) پنتا آمین کبالت (III) پرکلرات	۶۶ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 67	--- 2,6 - diamino - 3,5 dinitropyrazine - 1 - oxide	■		Kg	5	--- پی زد ا	۶۷ ۹۹ ۲۹۳۳
2933 99 68	--- 2, 4, 6, 8 - tetranitro - 2, 4, 6, 8 - tetraazabicyclo [3, 3, 0] -octanone- 3, tetmiglycouril	■		Kg	5	--- کتو پایسیکلیک	۶۸ ۹۹ ۲۹۳۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2933 99 69	--- 2, 6 - bis(picrylamino)- 3 - 5 - dinitropyrene	■		Kg	5	--- ۲ و ۶ - بیس (پیکریل آمینو) - ۳ و ۵ - دی نیتروپیریدین	۲۹۳۳ ۹۹ ۶۹
2933 99 70	--- 5-nitrobenzotriazole	■		Kg	5	--- ۵ - نیترو بنزو تری آزول	۲۹۳۳ ۹۹ ۷۰
2933 99 71	--- 1, 4, 5, 8 - tetranitro - 1, 4, 5, 8 - tetrazadecalin	■		Kg	5	--- ۱ و ۴ و ۵ و ۸ - تترا نیترو ۱ - ۴ و ۵ و ۸ - تترا آزادکالین	۲۹۳۳ ۹۹ ۷۱
2933 99 72	--- 1, 3, 3 - trinitro azetidine	■		Kg	5	--- ۱ و ۳ و ۳ - تری نیترو آزتیدین	۲۹۳۳ ۹۹ ۷۲
2933 99 73	--- Tetranitroglycolurid	■		Kg	5	--- تترانیترو گلایکولوریل	۲۹۳۳ ۹۹ ۷۳
2933 99 74	--- 1, 4, 5, 8 - tetranitro - pyridazino [4, 5-d] pyridazine	■		Kg	5	--- ۱ و ۴ و ۵ و ۸ - تترانیترو - پیدازینو (۴ - ۵ - d) پیریدازین	۲۹۳۳ ۹۹ ۷۴
2933 99 75	--- 2, 4, 6 - trinitro - 2, 4, 6 - triazacyclo hexanone	■		Kg	5	--- ۲ و ۴ و ۶ - تری نیترو - ۲ و ۴ و ۶ - تری آزاسیکلو هگزانون	۲۹۳۳ ۹۹ ۷۵
2933 99 86	--- 4 - amino - 3, 5 - dihydrazino - 1-2, 4 triazole dinitramide	■		Kg	5	--- ۴ - آمینو - ۳ و ۵ - دی هیدرازینو - ۱ و ۲ و ۴ - تری آزول دی نیترامید	۲۹۳۳ ۹۹ ۸۶
2933 99 87	--- 3,3-dinitro - 5, 5-bi-1, 2, 4 - triazole	■		Kg	5	--- ۳ و ۳ - دی نیترو ۵ و ۵ - بی ۱ و ۲ و ۴ - تری آزول	۲۹۳۳ ۹۹ ۸۷
2933 99 88	--- Dinitro bistriazole	■		Kg	5	--- دی نیترو بیس تری آزول	۲۹۳۳ ۹۹ ۸۸
2933 99 89	--- Tetranitro benzotriazole	■		Kg	5	--- تترا نیترو بنزو تری آزول	۲۹۳۳ ۹۹ ۸۹
	--- Other:					--- سایر:	
2933 99 91	---- Active pharmaceutical ingredient of Potassium lozartan			Kg	20	---- ماده موثره لوزارتان پتاسیم	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۱
2933 99 92	---- Enalapril malsas			Kg	20	---- آنالاپریل مالئات	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۲
2933 99 93	---- Loratadine			Kg	26	---- لوراتادین	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۳
2933 99 94	---- Siclokybe			Kg	26	---- سلکو کسایب	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۴
2933 99 95	---- Active pharmaceutical ingredient of Carvedilol			Kg	10	---- ماده موثره کارودیلول	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۵
2933 99 96	---- Active pharmaceutical ingredient of Fluconazole			Kg	10	---- ماده موثره فلوکونازول	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۶
2933 99 97	---- Active pharmaceutical ingredient of Bortezomib			Kg	5	---- ماده موثره بورتزومیب	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۷
2933 99 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۹۳۳ ۹۹ ۹۹
<b>29 34</b>	<b>Nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined; other heterocyclic compounds.</b>	<b>*</b>				<b>اسیدهای نوکلئیک و املاح آنها با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص؛ سایر ترکیبات هتروسیکلیک</b>	<b>۲۹ ۳۴</b>
2934 10 00	- Compounds containing an unfused thiazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure			Kg	5	- ترکیباتی که ساختار آن دارای یک حلقه تیازول (هیدروژنه شده یا نشده) متراکم نشده باشد	۲۹۳۴ ۱۰ ۰۰
2934 20 00	- Compounds containing in the structure a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused			Kg	5	- ترکیباتی که ساختار آن دارای یک حلقه بنزوتیازول (هیدروژنه شده یا نشده) بدون تراکم بعدی باشد.	۲۹۳۴ ۲۰ ۰۰
2934 30 00	- Compounds containing in the structure a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused			Kg	5	- ترکیباتی که ساختار آن دارای یک حلقه فنوتیازین (هیدروژنه شده یا نشده) بدون تراکم بعدی باشد	۲۹۳۴ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2934 91 00	-- Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN) and sufentanil (INN); salts thereof			Kg	5	-- آمینورکس (INN)، بروتیزولام (INN)، کلوتیازپام (INN)، کلوکسازولام (INN)، دکسترومورامید (INN)، هالوکسازولام (INN)، کتازولام (INN)، مزوکارب (INN)، اوکسازولام (INN)، پمولین (INN)، فندیمترازین (INN)، فن مترازین (INN) و سوفن تانیل (INN)؛ املاح این محصولات	۲۹۳۴ ۹۱ ۰۰
2934 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۴ ۹۹

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2934 99 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Piroxicam (non-injection)			Kg	5	--- ماده موثره پیروکسیکام	۲۹۳۴ ۹۹ ۱۰
2934 99 15	--- Active pharmaceutical ingredient of Diltiazem (H.C.L.)			Kg	10	--- ماده موثره دیلتیازم هیدروکلراید	۲۹۳۴ ۹۹ ۱۵
2934 99 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Ketoconazole (simple powder)			Kg	26	--- ماده موثره کتوکونازول پودر ساده	۲۹۳۴ ۹۹ ۲۰
2934 99 25	--- Ketoconazole (micronized)			Kg	26	--- پودر میکرونایز کتوکونازول	۲۹۳۴ ۹۹ ۲۵
2934 99 30	--- Potassium clavulanate, Potassium clavulanate mixed with microcrystalline cellulose and Potassium Clavulanate mixed with Silicon Dioxide			Kg	26	--- پتاسیم کلواتانات خالص، پتاسیم کلواتانات مخلوط با میکروکریستالین سلولوز و پتاسیم کلواتانات مخلوط با سیلیکون دی اکسید	۲۹۳۴ ۹۹ ۳۰
2934 99 35	--- 7-amino-4, 6 – dinitrobenzofurazane – 1 – oxide	■		Kg	5	--- آمینو دی نیترو بنزوفوروزان	۲۹۳۴ ۹۹ ۳۵
2934 99 40	--- Active pharmaceutical ingredient of Aprepitant			Kg	10	--- ماده موثره اپریپیتانت	۲۹۳۴ ۹۹ ۴۰
2934 99 45	--- Diaminoazofurazan	■		Kg	5	--- دی آمینو آزو فورازان	۲۹۳۴ ۹۹ ۴۵
2934 99 50	--- Active pharmaceutical ingredient of Mycophenolate Mofetil			Kg	5	--- ماده موثره مایکوفنولات مفتیل	۲۹۳۴ ۹۹ ۵۰
2934 99 55	--- 5, 7 – diamino -4, 6 – dinitro benzofurazane – 1 - oxide	■		Kg	5	--- دی آمینو دی نیترو بنزوفوروزان	۲۹۳۴ ۹۹ ۵۵
2934 99 60	--- Active pharmaceutical ingredient of Ofloxacin			Kg	10	--- ماده موثره افلوکساسین	۲۹۳۴ ۹۹ ۶۰
2934 99 65	--- Active pharmaceutical ingredient of Prasugrel HCT			Kg	10	--- ماده موثره پراسوگل هیدروکلراید	۲۹۳۴ ۹۹ ۶۵
2934 99 70	--- Active pharmaceutical ingredient of Olanzapine			Kg	10	--- ماده موثره آلانزاپین	۲۹۳۴ ۹۹ ۷۰
2934 99 75	--- Active pharmaceutical ingredient of ketothiphen fomarat			Kg	20	--- ماده موثره کتوتیفن فومارات	۲۹۳۴ ۹۹ ۷۵
2934 99 80	--- Dibenzo – (b.f) -1,4-oxazephine	■		Kg	5	--- گاز سی آر	۲۹۳۴ ۹۹ ۸۰
2934 99 85	--- N-nonanoylmorpholine	■		Kg	5	--- نونانویل مورفولین	۲۹۳۴ ۹۹ ۸۵
2934 99 86	--- 10-chloro-5h-phenar sazinine	■		Kg	5	--- آدامسیت (آدامزیت)	۲۹۳۴ ۹۹ ۸۶
2934 99 87	--- Active pharmaceutical ingredient of Gemcitabine			Kg	5	--- ماده موثره جمسیتابین	۲۹۳۴ ۹۹ ۸۷
2934 99 88	--- Active pharmaceutical ingredient of Cytarabine			Kg	5	--- ماده موثره سیتارابین	۲۹۳۴ ۹۹ ۸۸
2934 99 89	--- Active pharmaceutical ingredient of Capecitabine			Kg	5	--- ماده موثره کپسیتابین	۲۹۳۴ ۹۹ ۸۹
2934 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۴ ۹۹ ۹۰
<b>2935</b>	<b>Sulphonamides:</b>					<b>سولفون آمیدها:</b>	<b>۲۹۳۵</b>
2935 10 00	- N-Methylperfluorooctane sulphonamide			Kg	5	- N- متیل پرفلورواکتان سولفون آمید	۲۹۳۵ ۱۰ ۰۰
2935 20 00	- N-Ethylperfluorooctane sulphonamide			Kg	5	- N- اتیل پرفلورواکتان سولفون آمید	۲۹۳۵ ۲۰ ۰۰
2935 30 00	- N-Ethyl-N-(2-Hydroxyethyl) perfluorooctane sulphonamide			Kg	5	- N- اتیل -N-(۲-هیدروکسی اتیل) پرفلورواکتان سولفون آمید	۲۹۳۵ ۳۰ ۰۰
2935 40 00	- N-(2-hydroxyethyl)-N-methyl perfluorooctane sulphonamide			Kg	5	- N-(۲-هیدروکسی اتیل) -N- متیل پرفلورواکتان سولفون آمید	۲۹۳۵ ۴۰ ۰۰
2935 50 00	- Other perfluorooctane sulphonamide			Kg	5	- سایر پرفلورواکتان سولفون آمیدها	۲۹۳۵ ۵۰ ۰۰
2935 90	- Other					- سایر:	۲۹۳۵ ۹۰
2935 90 10	--- Sildenafil citrate			Kg	26	--- سیلدنافیل سیترات	۲۹۳۵ ۹۰ ۱۰
2935 90 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Acetazolamide			Kg	5	--- ماده موثره استازولامید	۲۹۳۵ ۹۰ ۲۰
2935 90 30	--- Sulfamethoxazole			Kg	5	--- سولفامتوکسازول	۲۹۳۵ ۹۰ ۳۰
2935 90 40	--- Famotidine			Kg	26	--- فاموتیدین	۲۹۳۵ ۹۰ ۴۰
2935 90 50	--- Glybenclamide			Kg	26	--- گلبنکلامید	۲۹۳۵ ۹۰ ۵۰
2935 90 60	--- Active pharmaceutical ingredient (API) sumatriptan succinate			Kg	10	--- ماده موثره سوماتریپتان سوکسینات	۲۹۳۵ ۹۰ ۶۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2935 90 70	--- Active pharmaceutical ingredient of Topiramate			Kg	5	--- ماده موثره دارویی توپیرامات	۲۹۳۵ ۹۰ ۷۰
2935 90 80	--- Active pharmaceutical ingredient of Rosuvastatin			Kg	5	--- ماده موثره رزواستاتین	۲۹۳۵ ۹۰ ۸۰
2935 90 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۵ ۹۰ ۹۰
	<b>XI PROVITAMINS, VITAMINS AND HORMONES</b>					<b>یازدهم پرو ویتامین‌ها، ویتامین‌ها و هورمون‌ها</b>	
<b>29 36</b>	<b>Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent.</b>					پرو ویتامین‌ها و ویتامین‌های طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز (از جمله کنسانتره‌های طبیعی) و همچنین مشتقات آنها که به مصرف می‌رسد، مخلوط با هم و یا غیر مخلوط ولو حل شده در هر نوع حلال.	<b>۲۹ ۳۶</b>
	- Vitamins and their derivatives, unmixed:					- ویتامین‌ها و مشتقات آنها مخلوط نشده:	
2936 21 00	-- Vitamins A and their derivatives			Kg	5	-- ویتامین‌های A و مشتقات آنها	۲۹۳۶ ۲۱ ۰۰
2936 22	-- Vitamin B <sub>1</sub> and its derivatives					-- ویتامین B <sub>1</sub> و مشتقات آن:	۲۹۳۶ ۲۲
2936 22 10	--- Tyamine H.C. -Tyamine Mono Nitrate			Kg	15	-- تیامین هیدروکلراید، تیامین منونیترات	۲۹۳۶ ۲۲ ۱۰
2936 22 90	---- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۶ ۲۲ ۹۰
2936 23 00	-- Vitamin B <sub>2</sub> and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین B <sub>2</sub> و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۳ ۰۰
2936 24 00	-- D- or DL-Pantothenic acid (Vitamin B <sub>3</sub> or Vitamin B <sub>5</sub> ) and its derivatives			Kg	5	-- اسید D - یا DL - پانتوتنیک (ویتامین B <sub>3</sub> یا ویتامین B <sub>5</sub> ) و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۴ ۰۰
2936 25 00	-- Vitamin B <sub>6</sub> and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین B <sub>6</sub> و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۵ ۰۰
2936 26 00	-- Vitamin B <sub>12</sub> and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین B <sub>12</sub> و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۶ ۰۰
2936 27 00	-- Vitamin C and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین C و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۷ ۰۰
2936 28 00	-- Vitamin E and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین E و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۸ ۰۰
2936 29	-- Other vitamins and their derivatives		5			-- سایر ویتامین‌ها و مشتقات آنها:	۲۹۳۶ ۲۹
2936 29 10	--- Nicotinamide			Kg	15	--- نیکوتینامید	۲۹۳۶ ۲۹ ۱۰
2936 29 20	--- Nicotinic acid (NIACIN)			Kg	15	--- نیکوتینیک اسید (نیاسین)	۲۹۳۶ ۲۹ ۲۰
2936 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۶ ۲۹ ۹۰
2936 90 00	- Other, including natural concentrates			Kg	5	- سایر، همچنین کنسانتره‌های طبیعی	۲۹۳۶ ۹۰ ۰۰
<b>29 37</b>	<b>Hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, natural or reproduced by synthesis; derivatives and structural analogues thereof, including chain modified polypeptides, used primarily as hormones.</b>					هورمون‌ها، پروستاگلندین‌ها، ترومبوگسان‌ها و لیکوترین‌ها، طبیعی یا ساخته شده از طریق سنتز؛ مشتقات آنها و مشابه‌های ساختاری آنها، از جمله پلی‌پپتیدها با زنجیره تغییر یافته، که عمدتاً به عنوان هورمون مصرف می‌شوند.	<b>۲۹ ۳۷</b>
	- Polypeptide hormones, protein hormones and glycoprotein hormones, their derivatives and structural analogues:					- هورمون‌های پلی‌پپتیدیک، هورمون‌های پروتئین و هورمون‌های گلیکوپروتئین، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها:	
2937 11 00	-- Somatotropin, its derivatives and structural analogues			Kg	5	-- سوماتوتروپین، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها	۲۹۳۷ ۱۱ ۰۰
2937 12 00	-- Insulin and its salts			Kg	5	-- انسولین و املاح آن	۲۹۳۷ ۱۲ ۰۰
2937 19	-- Other :					-- سایر:	۲۹۳۷ ۱۹
2937 19 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Buserelin Acetate			Kg	10	--- ماده موثره بوسرلین استات	۲۹۳۷ ۱۹ ۱۰
2937 19 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Triptorelin Acetate			Kg	10	--- ماده موثره تریپتورلین استات	۲۹۳۷ ۱۹ ۲۰
2937 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۷ ۱۹ ۹۰
	- Steroidal hormones, their derivatives and structural analogues:					- هورمون‌های استروئید، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2937 21 00	-- prednisolone and hydrohydrocortisone			Kg	10	-- پردنیزولون و هیدروکورتیزون	۲۹۳۷ ۲۱ ۰۰
2937 22	-- Halogenated derivatives of corticosteroidal hormones					-- مشتقات هالوزنه هورمون‌های کورتی کوستروئید:	۲۹۳۷ ۲۲
2937 22 10	--- Betamethasone valerate			Kg	26	-- بتامتازون والرات	۲۹۳۷ ۲۲ ۱۰
2937 22 20	--- Betamethasone disodium phosphate			Kg	26	-- بتامتازون دی سدیم فسفات	۲۹۳۷ ۲۲ ۲۰
2937 22 30	--- Dexamethasone di-sodium phosphate			Kg	26	-- دکزامتازون دی‌سدیم فسفات	۲۹۳۷ ۲۲ ۳۰
2937 22 40	--- Deperopinonate Clobetazole			Kg	26	-- کلوبتازول دی‌پروپیونات	۲۹۳۷ ۲۲ ۴۰
2937 22 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۲۹۳۷ ۲۲ ۹۰
2937 23	-- Oestrogens and progestogens:					-- اوستروژن‌ها و پروژسترون‌ها:	۲۹۳۷ ۲۳
2937 23 10	--- Active pharmaceutical ingredient of progestogens			Kg	5	--- ماده موثره پروژسترون	۲۹۳۷ ۲۳ ۱۰
2937 23 20	--- Oestrogens			Kg	5	--- استروژن‌ها	۲۹۳۷ ۲۳ ۲۰
2937 29	-- Other					-- سایر	۲۹۳۷ ۲۹
2937 29 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Oxymetholone			Kg	10	-- ماده موثره اکسی متالون	۲۹۳۷ ۲۹ ۱۰
2937 29 20	--- Active pharmaceutical ingredient of cyoterone acetate			Kg	20	-- ماده موثره سیپروترون استات	۲۹۳۷ ۲۹ ۲۰
2937 29 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۷ ۲۹ ۹۰
2937 50 00	- Prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, their derivatives and structural analogues			Kg	5	- پروستاگلاندین‌ها، ترومبوگسان‌ها و لوکوترین‌ها، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها	۲۹۳۷ ۵۰ ۰۰
2937 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۳۷ ۹۰ ۰۰
	<b>XII GLYCOSIDES AND VEGETABLE ALKALOIDS, NATURAL OR REPRODUCED BY SYNTHESIS, AND THEIR SALTS, ETHERS, ESTERS AND OTHER DERIVATIVES</b>					<b>دوازدهم هتروزیدها (گلیکوزیدها) و آلکالوئیدهای طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز، املاح، اترها، استرها و دیگر مشتقات آنها.</b>	
29 38	Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.					هتروزیدها (گلیکوزیدها)، طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز، و املاح آنها، اترها، استرها و دیگر مشتقات آنها.	۲۹ ۳۸
2938 10 00	- Rutoside (rutin) and its derivatives			Kg	5	- روتوزید (روتین) و مشتقات آن	۲۹۳۸ ۱۰ ۰۰
2938 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۳۸ ۹۰ ۰۰
29 39	Alkaloids alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.					آلکالوئیدها، طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز، و املاح آنها، اترها، استرها و دیگر مشتقات آنها.	۲۹ ۳۹
	- Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof:					- آلکالوئیدهای تریاک و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2939 11	-- Concentrates of poppy straw; buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN) and thebaine; salts thereof					-- تغلیظ شده‌های کاه کونکار (خشخاش)؛ بوپرن اورفین (INN)، کدئین، دی هیدرو کدئین (INN)، اتیل مورفین، اتورفین (INN)، هروئین، هیدروکودون (INN)، هیدرومورفون (INN)، مورفین، نی کومورفین (INN)، اکسی کودون (INN)، اکسی مورفون (INN)، فول کودین (INN)، ته باکون (INN) و ته بائین، املاح این محصولات:	۲۹۳۹ ۱۱
2939 11 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Codeine phosphate			Kg	20	-- ماده موثره کدئین فسفات	۲۹۳۹ ۱۱ ۱۰
2939 11 20	--- Morphine sulphate			Kg	26	-- مرفین سولفات	۲۹۳۹ ۱۱ ۲۰
2939 11 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۱۱ ۹۰
2939 19	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۹ ۱۹
2939 19 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Noscaphine hydrochloride			Kg	10	-- ماده موثره نوسکاپین هیدروکلراید	۲۹۳۹ ۱۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2939 19 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Naltrexone HCl			Kg	10	--- ماده موثره نالتروکسان هیدروکلراید	۲۹۳۹ ۱۹ ۲۰
2939 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۹ ۱۹ ۹۰
2939 20 00	- Alkaloids of cinchona and their derivatives; salts thereof:			Kg	5	- آلکالوئیدهای (پوست) درخت گنه گنه (Cinchona) و مشتقات آنها؛ نمک‌های مربوطه:	۲۹۳۹ ۲۰ ۰۰
2939 30 00	- Caffeine and its salts			Kg	5	- کافئین و املاح آن	۲۹۳۹ ۳۰ ۰۰
	- Ephedrine and its salts:					- ادفدرین‌ها و املاح آنها:	
2939 41 00	-- Ephedrine and its salts			Kg	5	-- ادفدرین و املاح آن	۲۹۳۹ ۴۱ ۰۰
2939 42 00	-- Pseudoephedrine (INN) and its salts			Kg	26	-- پسیودوافدرین (Pseudoephedrine)(INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۴۲ ۰۰
2939 43 00	-- Cathine (INN) and its salts			Kg	5	-- کاتین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۴۳ ۰۰
2939 44 00	-- Norephedrine and its salts			Kg	5	-- نورآدفدرین و نمک‌های آن	۲۹۳۹ ۴۴ ۰۰
2939 49	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۹ ۴۹
2939 49 10	--- Phenyl propanolamine			Kg	10	--- فنیل پروپانول آمین	۲۹۳۹ ۴۹ ۱۰
2939 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۹ ۴۹ ۹۰
	- Theophylline and aminophylline (theophylline- ethylenediamine) and their derivatives; salts thereof:					- تئوفیلین و آمینوفیلین (تئوفیلین - اتیلین دی آمین) و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2939 51 00	-- Fenetyliline (INN) and its salts			Kg	5	-- فنه تیلین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۵۱ ۰۰
2939 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۵۹ ۰۰
	- Alkaloids of rye ergot and their derivatives; salts thereof:					- آلکالوئیدهای زنگ چاودار، و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2939 61 00	-- Ergometrine (INN) and its salts			Kg	5	-- آرگومتین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۶۱ ۰۰
2939 62 00	-- Ergotamine (INN) and its salts			Kg	5	-- آرگوتامین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۶۲ ۰۰
2939 63 00	-- Lysergic acid and its salts			Kg	5	-- اسید لیسرجیک و املاح آن	۲۹۳۹ ۶۳ ۰۰
2939 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۶۹ ۰۰
	- Other, of vegetal origin:					- سایر از منشا نباتی:	
2939 71 00	-- Cocaine, ecgonine, levometamfetamine, metamfetamine (INN), metamfetamine racemate; salts, esters and other derivatives thereof			Kg	5	-- کوکائین، اکگونین، لوومتامفتامین، متامفتامین (INN)، متامفتامین راسمات؛ املاح، استرها و سایر مشتقات این محصولات	۲۹۳۹ ۷۱ ۰۰
2939 79 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۷۹ ۰۰
2939 80	- Other:					- سایر:	۲۹۳۹ ۸۰
2939 80 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Granisetron Hydrochloride injectable and non-injectable			Kg	10	--- ماده موثره گرانسترون هیدروکلراید - تزریقی و غیر تزریقی	۲۹۳۹ ۸۰ ۱۰
2939 80 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۹ ۸۰ ۹۰
	<b>XIII OTHER ORGANIC COMPOUNDS</b>					<b>سیزدهم سایر ترکیبات آلی</b>	
2940 00	Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose; sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, other than products of heading 29.37, 29.38 or 29.39.					قندهای خالص از لحاظ شیمیایی، غیر از ساکارز، لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فرکتوز (لولوز)؛ استرها، استال‌ها و استرهای قند و املاح آن، غیر از محصولات مشمول شماره‌های ۲۹ ۳۷، ۲۹ ۳۸ یا ۲۹ ۳۹.	۲۹۴۰ ۰۰
2940 00 10	--- Galacto oligo saccharides			Kg	5	--- گالاکتوالیگو ساکارید	۲۹۴۰ ۰۰ ۱۰
2940 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۰ ۰۰ ۹۰
29 41	<b>Antibiotics</b>					<b>آنتی‌بیوتیک‌ها</b>	۲۹ ۴۱
2941 10	- Penicillins and their derivatives with a penicillanic acid structure; salts thereof					- پنی‌سیلین‌ها و مشتقات آنها، دارای ساختار اسید پنی‌سیلانیک؛ املاح مربوطه:	۲۹۴۱ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2941 10 10	--- Ampicillin trihydrate		5	Kg	26	--- آمپی سیلین تری هیدرات	۲۹۴۱ ۱۰ ۱۰
2941 10 20	--- Amoxicillin trihydrate		5	Kg	32	--- آموکسی سیلین تری هیدرات	۲۹۴۱ ۱۰ ۲۰
2941 10 30	--- Aminopenicillanic acid		5	Kg	5	۴- آمینوپنی سیلانیک اسید	۲۹۴۱ ۱۰ ۳۰
2941 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۱ ۱۰ ۹۰
2941 20 00	- Streptomycins and their derivatives; salts thereof			Kg	5	- استرپتومایسین ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۴۱ ۲۰ ۰۰
2941 30 00	- Tetracyclines and their derivatives; salts thereof			Kg	5	- تترا سیکلین ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۴۱ ۳۰ ۰۰
2941 40 00	- Chloramphenicol and its derivatives; salts thereof			Kg	5	- کلرامفنیکل و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۴۱ ۴۰ ۰۰
2941 50	- Erythromycin and its derivatives; salts thereof					- اریترومایسین و مشتقات آن؛ املاح مربوطه:	۲۹۴۱ ۵۰
2941 50 10	--- Erythromycin ethylsuccinate		5	Kg	20	--- اریترومایسین بیس - اریترومایسین اتیل سوکسینات	۲۹۴۱ ۵۰ ۱۰
2941 50 20	--- Azithromycin		5	Kg	26	--- آزیترومایسین	۲۹۴۱ ۵۰ ۲۰
2941 50 30	--- Active pharmaceutical ingredient of Clarithromycin		5	Kg	20	--- ماده موثره کلاریترومایسین	۲۹۴۱ ۵۰ ۳۰
2941 50 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۱ ۵۰ ۹۰
2941 90	- Other					- سایر:	۲۹۴۱ ۹۰
2941 90 10	--- Active pharmaceutical ingredient of Cephalexine monohydrate			Kg	20	--- ماده موثره سفالکسین منوهیدرات	۲۹۴۱ ۹۰ ۱۰
2941 90 20	--- Active pharmaceutical ingredient of Enrofloxacin			Kg	15	--- ماده موثره انروفلوکساسین	۲۹۴۱ ۹۰ ۲۰
2941 90 30	--- Cefixime, 3H2O			Kg	26	--- سفیکسیم تری هیدرات	۲۹۴۱ ۹۰ ۳۰
2941 90 40	--- Cefazoline sodium			Kg	5	--- سفازولین سدیم	۲۹۴۱ ۹۰ ۴۰
2941 90 50	--- Ceftriaxone sodium			Kg	26	--- سفتریاکسون سدیم	۲۹۴۱ ۹۰ ۵۰
2941 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۱ ۹۰ ۹۰
<b>2942 00</b>	<b>Other organic compounds.</b>					<b>سایر ترکیبات آلی</b>	<b>۲۹۴۲ ۰۰</b>
2942 00 10	--- Citalopram			Kg	26	--- سیتالوپرام	۲۹۴۲ ۰۰ ۱۰
2942 00 20	--- Simvastatin			Kg	5	--- سیمواستاتین	۲۹۴۲ ۰۰ ۲۰
2942 00 30	--- Active pharmaceutical ingredient of Clopidogrel hydrogen sulfate			Kg	15	--- ماده موثره کلو پیدوگرل بی سولفات	۲۹۴۲ ۰۰ ۳۰
2942 00 40	--- Copper acetylide	■		Kg	5	--- مس استیلید	۲۹۴۲ ۰۰ ۴۰
2942 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۲ ۰۰ ۹۰





---

## قسمت هفتم

مواد پلاستیکی و اشیای ساخته شده از این مواد؛  
کائوچو و اشیاء ...

---

فصل سی و نهم: مواد پلاستیکی و اشیای ساخته شده از این مواد

فصل چهل ام: کائوچو و اشیای ساخته شده از کائوچو



---

## Section VII

**PLASTICS AND ARTICLES  
THEREOF; RUBBER AND ARTICLES  
THEREOF**

---

**Chapter 39:** Plastics and articles thereof

**Chapter 40:** Rubber and articles thereof

## Section VII

PLASTICS AND ARTICLES  
THEREOF; RUBBER AND ARTICLES  
THEREOF

## Notes.

- Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are:
  - having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
  - presented together; and
  - identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.
- Except for the goods of heading 39.18 or 39.19, plastics, rubber, and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

## Chapter 39

## Plastics and articles thereof

## Notes.

- Throughout the Nomenclature the expression "plastics" means those materials of headings 39.01 to 39.14 which are or have been capable, either at the moment of polymerisation or at some subsequent stage, of being formed under external influence (usually heat and pressure, if necessary with a solvent or plasticiser) by moulding, casting, extruding, rolling or other process into shapes which are retained on the removal of the external influence.
 

Throughout the Nomenclature any reference to "plastics" also includes vulcanised fibre. The expression, however, does not apply to materials regarded as textile materials of Section XI.
- This Chapter does not cover:
  - Lubricating preparations of heading 27.10 or 34.03;
  - Waxes of heading 27.12 or 34.04;
  - Separate chemically defined organic compounds (Chapter 29);
  - Heparin or its salts (heading 30.01);
  - Solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile

## قسمت هفتم

مواد پلاستیکی و اشیای ساخته شده از این مواد؛  
کائوچو و اشیاء ساخته شده از کائوچو

## یادداشت‌ها.

- محصولات عرضه شده به صورت مجموعه‌هایی از چندین عنصر متشکله متمایز که تمام یا برخی از آنها مشمول این قسمت شوند و بعد از اختلاط با یکدیگر قابل تشخیص باشند که برای تشکیل یک محصول قسمت ششم یا هفتم در نظر گرفته شده‌اند، باید در شماره مربوط به آن محصول طبقه‌بندی شوند، مشروط بر اینکه این عناصر متشکله واجد شرایط زیر باشند:
  - با توجه به نحوه بسته‌بندی، به وضوح قابل تشخیص باشند که بدون بسته‌بندی مجدد به منظور به کار رفتن با یکدیگر می‌باشند؛
  - با هم عرضه شده باشند؛ و
  - قابل تشخیص باشد که از لحاظ نوع و مقدار مربوطه مکمل یکدیگر هستند.
- به استثنای محصولات شماره‌های ۱۸ ۳۹ یا ۱۹ ۳۹، مواد پلاستیکی، کائوچو و اشیای ساخته شده از این مواد که در آنها، چاپ با نقش و نگار (Motif)، حروف یا تصویر، نسبت به موارد استفاده اصلی، جنبه فرعی نداشته باشد، مشمول فصل ۱۴۹ می‌شود.

## فصل ۳۹

## مواد پلاستیکی و اشیای ساخته شده از این مواد

## یادداشت‌ها.

- در نامانکلاتور منظور از «مواد پلاستیکی» مواد مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۴ ۳۹ است که وقتی تحت تاثیر عامل خارجی (عموماً گرما و فشار و در صورت لزوم با دخالت یک حلال یا یک ماده پلاستی ساینر) قرار گیرند مستعد باشند یا مستعد شده‌اند تا به هنگام پلیمریزاسیون یا در یک مرحله بعدی با قالب‌ریزی، ریخته‌گری، اکستروژینگ، نورد یا فرآیند دیگر، به شکلی درآیند که پس از قطع تاثیر عامل خارجی به همان شکل باقی بمانند.
 

در نامانکلاتور اصطلاح «مواد پلاستیکی» شامل فیبر و لکانیزه شده نیز می‌شود. با این حال، این اصطلاح در مورد موادی که به عنوان مواد نسجی قسمت یازدهم تلقی می‌شوند، قابل اجرا نمی‌باشد.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - ترکیبات روان کننده (Lubricating) مشمول ردیف ۰۳ ۲۷۱ یا ۰۳ ۳۴۰؛
  - موم‌های مشمول شماره‌های ۱۲ ۲۷ یا ۰۴ ۳۴؛
  - ترکیبات آلی با ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود (فصل ۲۹)؛
  - هپارین و املاح آن (شماره ۰۱ ۳۰)؛
  - محلول‌ها (غیر از کلودیون‌ها Collodions) متشکل از هر یک از محصولات مندرج در عناوین شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۳ ۳۹ در

- organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution (heading 32.08); stamping foils of heading 32.12;
- (f) Organic surface-active agents or preparations of heading 34.02;
- (g) Run gums or ester gums (heading 38.06);
- (h) Prepared additives for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils (heading 38.11);
- (ij) Prepared hydraulic fluids based on polyglycols, silicones or other polymers of Chapter 39 (hydraulic 38.19);
- (k) Diagnostic or laboratory reagents on a backing of plastics (heading 38.22);
- (l) Synthetic rubber, as defined for the purposes of Chapter 40, or articles thereof;
- (m) Saddlery or harness (heading 42.01) or trunks, suitcases, handbags or other containers of heading 42.02;
- (n) Plaits, wickerwork or other articles of Chapter 46;
- (o) Wall coverings of heading 48.14;
- (p) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (q) Articles of Section XII (for example, footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, whips, riding-crops or parts thereof);
- (r) Imitation jewellery of heading 71.17;
- (s) Articles of Section XVI (machines and mechanical or electrical appliances);
- (t) Parts of aircraft or vehicles of Section XVII;
- (u) Articles of Chapter 90 (for example, optical elements, spectacle frames, drawing instruments);
- (v) Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
- (w) Articles of Chapter 92 (for example, musical instruments or parts thereof);
- (x) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
- (y) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
- (z) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, buttons, slide fasteners, combs, mouthpieces or stems for smoking pipes, cigarette-holders or the like, parts of vacuum flasks or the like, pens, propelling pencils, monopods, bipods, tripods and similar articles).
3. Headings 39.01 to 39.11 apply only to goods of a kind produced by chemical synthesis, falling in the following categories:
- (a) Liquid synthetic polyolefins of which less than 60% by volume distils at 300°C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (headings 39.01 and 39.02);
- (b) Resins, not highly polymerised, of the coumarone-indene type (heading 39.11);
- (c) Other synthetic polymers with an average of at least 5
- حلال‌های آلی فرار وقتی که نسبت حلال از لحاظ وزن بیشتر از ۵۰ درصد وزن محلول باشد (شماره ۰۸ ۳۲)؛ ورقه‌های مخصوص داغ‌زنی مشمول شماره ۱۲ ۳۲؛
- و - مواد آلی تانسوآکتیو و فرآورده‌های مشمول شماره ۰۲ ۳۴؛
- ز - صمغ‌های عمل آمده با حرارت و صمغ‌های استر (شماره ۰۶ ۳۸)؛
- ح - افزودنی‌های آماده برای روغن‌های معدنی (شامل گازولین) یا برای سایر مایعات مورد استفاده برای مقاصد یکسان به عنوان روغن‌های معدنی (ردیف ۳۸۱۱)؛
- ط - سیالات (Fluids) هیدرولیک آماده با بنیان پلی‌گلیکول‌ها، سیلیکون‌ها یا سایر پلیمرهای فصل ۳۹ (ردیف ۳۸۱۹)؛
- ی - معرف‌های تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی روی تکیه‌گاهی از مواد پلاستیکی (شماره ۲۲ ۳۸)؛
- ک - کاتوچوی سنتتیک، به نحوی که در فصل ۴۰ تعریف شده است و اشیای ساخته شده از آن؛
- ل - اشیای زین و برگ‌سازی (شماره ۰۱ ۴۲) یا رختدان، چمدان، رختدان کوچک، کیف دستی و سایر محفظه‌های مشمول شماره ۰۲ ۴۲؛
- م - اشیای حصیریافی و سبدبافی مشمول فصل ۴۶؛
- ن - پوشش‌های دیواری مشمول شماره ۱۴ ۴۸؛
- س - محصولات قسمت یازدهم (مواد نسجی و مصنوعات از این مواد)؛
- ع - اشیای قسمت دوازدهم (مثلاً، کنش و اجزای کفش، کلاه و اجزای کلاه، چتربارانی، چتر آفتابی، عصا، شلاق تعلیمی و اجزای آنها)؛
- ف - زیور آلات بدلی مشمول شماره ۱۷ ۷۱؛
- ص - اشیای قسمت شانزدهم (ماشین‌ها و وسایل مکانیکی یا برقی)؛
- ق - اجزاء و قطعات هواپیما یا وسایل نقلیه مشمول قسمت هفدهم؛
- ر - اشیای فصل ۹۰ (مثلاً، عناصر پتیتیکی، دوره عینک، ادوات ترسیم)؛
- ش - اشیای فصل ۹۱ (مثلاً، قاب ساعت، قفسه و محفظه‌های ساعت‌های دیواری یا دستگاه‌های صنعت ساعت‌سازی)؛
- ت - اشیای فصل ۹۲ (مثلاً، آلات موسیقی و اجزاء آنها)؛
- ث - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، مبل چراغ و وسایل روشنایی، علامات نورانی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
- خ - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزش)؛ یا
- ذ - اشیای فصل ۹۶ (برای مثال بروس‌ها، دکمه‌ها، اقسام زیپ، شانه‌ها، سر و لوله پیپ، چوب سیگار یا همانند آن، اجزاء و قطعات فلاسک عایق یا همانند آن، خودکار، مداد خودکار (propelling pencil)، و پایه (monopods)، دوپایه (bipods)، سه پایه (tripods) و اقلام مشابه).
- ۳ - مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۱ ۳۹ نمی‌شود مگر محصولات که از طریق سنتز شیمیایی به دست آمده و جزء گروه‌های مشروح در ذیل باشند:
- الف - پلی‌اولفین‌های سنتتیک مایع که کمتر از ۶۰ درصد حجم آنها در حرارت ۳۰۰ درجه سانتیگراد بعد از تغییر فشار به ۱۰۱۳ میلی‌بار با یک روش تقطیر با فشار کم (شماره‌های ۰۱ ۳۹ و ۰۲ ۳۹)، تقطیر شوند؛
- ب - رزین‌های پلی‌میریزاسیون پایین، نوع کومارون - اندن (Coumarone-indene) (شماره ۱۱ ۳۹)؛
- ج - سایر پلیمرهای سنتتیک که به طور متوسط اقلأ دارای ۵ واحد مونومر باشند؛

- monomer units;  
(d) Silicones (heading 39.10);  
(e) Resols (heading 39.09) and other prepolymers.
4. The expression "copolymers" covers all polymers in which no single monomer unit contributes 95% or more by weight to the total polymer content.
- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including copolycondensates, co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For the purposes of this Note, constituent comonomer units of polymers falling in the same heading shall be taken together.
- If no single comonomer unit predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
5. Chemically modified polymers, that is those in which only appendages to the main polymer chain have been changed by chemical reaction, are to be classified in the heading appropriate to the unmodified polymer. This provision does not apply to graft copolymers.
6. In headings 39.01 to 39.14, the expression "primary forms" applies only to the following forms:  
(a) Liquids and pastes, including dispersions (emulsions and suspensions) and solutions;  
(b) Blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms.
7. Heading 39.15 does not apply to waste, parings and scrap of a single thermoplastic material, transformed into primary forms (headings 39.01 to 39.14).
8. For the purposes of heading 39.17, the expression "tubes, pipes and hoses" means hollow products, whether semi-manufactures or finished products, of a kind generally used for conveying, conducting or distributing gases or liquids (for example, ribbed garden hose, perforated tubes). This expression also includes sausage casings and other lay-flat tubing. However, except for the last-mentioned, those having an internal cross-section other than round, oval, rectangular (in which the length does not exceed 1.5 times the width) or in the shape of a regular polygon are not to be regarded as tubes, pipes and hoses but as profile shapes.
9. For the purposes of heading 39.18, the expression "wall or ceiling coverings of plastics" applies to products in rolls, of a width not less than 45 Cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of plastics fixed permanently on a backing of any material other than paper, the layer of plastics (on the face side) being grained, embossed,

د - سیلیکون‌ها (شماره ۱۰ ۳۹):

ه - رزول‌ها (شماره ۰۹ ۳۹) و سایر پرپلیمرها (prepolymers)

۴ - اصطلاح «کوپلیمرها» (Copolymers) شامل تمام پلیمرهایی می‌شود که در آنها سهم هیچ واحد مونومر ساده از لحاظ وزن ۹۵ درصد یا بیشتر از میزان کل پلیمر نباشد.

به مفهوم این فصل، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، کوپلیمرها (Copolymers) (از جمله کوپلی‌مرهای تراکمی (Copolycondensats)، محصولات کوپلیمرهای افزایشی (Copoly addition products)، کوپلی‌مرها به صورت بلوک و کوپلیمرهای پیوندی) و مخلوط‌های پلیمرها باید در شماره‌ای که شامل پلیمرهای آن واحد کومونومری می‌شود که از لحاظ وزن بر هر واحد کومونومر ساده دیگر اولویت دارد طبقه‌بندی گردد. به مفهوم این یادداشت واحدهای کومونومر تشکیل دهنده پلیمرها که مشمول یک شماره (همان) می‌شوند باید با هم در نظر گرفته شوند.

اگر هیچ واحد کومونومر ساده در اولویت نباشد، کوپلی‌مرها یا مخلوط‌های پلی‌مرها باید برحسب مورد در بین شماره‌هایی که متساویاً یا مناسب تشخیص داده شده‌اند در شماره‌ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخر قرار گرفته طبقه‌بندی شوند.

۵ - پلیمرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی که در آنها فقط ضمایم زنجیر پلیمر اصلی با واکنش شیمیایی تغییر یافته‌اند، باید در شماره مربوط به پلیمر تغییر یافته طبقه‌بندی شود.

این مقررات در مورد کوپلیمرهای پیوندی اجرا نمی‌شود.

۶ - به مفهوم شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۴ ۳۹ اصطلاح «اشکال ابتدایی» منحصرأً به اشکال مشروح در ذیل اطلاق می‌شود:

الف - مایع و خمیر، همچنین دیسپرسیون‌ها (امولسیون‌ها و سوسپانسیون‌ها) و محلول‌ها؛

ب - کنده (بلوک) به شکل‌های غیر منظم، کلوخه، دلمه، پودر (از جمله پودر قالب‌گیری)، دانه (Granule)، فلس و توده‌های غیر مرتبط همانند.

۷ - شماره ۱۵ ۳۹ شامل آخال، خردریز، دم قیچی حاصل از یک ماده ترموپلاستیک واحد که به صورت اشکال ابتدایی تغییر شکل داده شده‌اند، نمی‌باشد (شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۴ ۳۹).

۸ - به مفهوم شماره ۱۷ ۳۹، اصطلاح «لوله و شیلنگ» (TUBES Pipes and hoses) شامل محصولات توخالی می‌شود. خواه به صورت محصولات نیم‌ساخته یا محصولات تکمیل شده (مثلاً، شیلنگ آبیاری با سطح راه‌راه، لوله‌های سوراخ شده) از انواعی که عموماً برای انتقال، هدایت یا توزیع گاز مایع به کار برده می‌شود. این اصطلاح همچنین پوشش‌های لوله‌ای شکل برای سوسیس یا سوسیون و سایر لوله‌های پهن را در بر می‌گیرد. با این حال، به استثنای لوله‌های اخیرالذکر، آنهایی که دارای مقطع عرضی داخلی غیر از شکل‌های مدور، بیضی، مستطیل (که در ازای آن از ۱/۵ برابر پهنای بیشتر نباشد) یا کثیرالاضلاع منظم می‌باشند، به عنوان لوله و شیلنگ تلقی نمی‌شوند، بلکه به عنوان پروفیل محسوب می‌گردند.

۹ - به مفهوم شماره ۱۸ ۳۹، اصطلاح «پوشش‌های دیوار یا سقف از مواد پلاستیکی» شامل محصولات به صورت رول با پهنای حداقل ۴۵ سانتیمتر، متناسب برای تزئین دیوار یا سقف متشکل از مواد پلاستیکی تثبیت شده روی یک تکیه‌گاه از هر ماده‌ای غیر از کاغذ بوده و لایه پلاستیکی (در روبه) دانه‌دانه شده، داغ‌زده، رنگ آمیزی شده، چاپ شده با نقش و نگار و یا به نحو دیگری تزئین شده باشد می‌شود.

coloured, design-printed or otherwise decorated.

10. In headings 39.20 and 39.21, the expression "plates, sheets, film, foil and strip" applies only to plates, sheets, film, foil and strip (other than those of Chapter 54) and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked, uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use).
11. Heading 39.25 applies only to the following articles, not being products covered by any of the earlier headings of sub-Chapter II:
- Reservoirs, tanks (including septic tanks), vats and similar containers, of a capacity exceeding 3001;
  - Structural elements used, for example, in floors, walls or partitions, ceilings or roofs;
  - Gutters and fittings therefor;
  - Doors, windows and their frames and thresholds for doors;
  - Balconies, balustrades, fencing, gates and similar barriers;
  - Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts and fittings thereof;
  - Large-scale shelving for assembly and permanent installation, for example, in shops, workshops, warehouses;
  - Ornamental architectural features, for example, flutings, cupolas, dovecotes; and
  - Fittings and mountings intended for permanent installation in or on doors, windows, staircases, walls or other parts of buildings, for example, knobs, handles, hooks, brackets, towel rails, switch-plates and other protective plates.

### Subheading Notes.

1. Within anyone heading of this Chapter, polymers (including copolymers) and chemically modified polymers are to be classified according to the following provisions:
- Where there is a subheading named "Other" in the same series:
    - The designation in a subheading of a polymer by the prefix "poly" (for example, polyethylene and polyamide-6,6) means that the constituent monomer unit or monomer units of the named polymer taken together must contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
    - The copolymers named in subheadings 3901.30, 3901.40, 3903.20, 3903.30 and 3904.30 are to be classified in those subheadings, provided that the comonomer units of the named copolymers contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
    - Chemically modified polymers are to be classified in the subheading named "Other", provided that the chemically modified polymers are not more

- ۱۰ - به مفهوم شماره‌های ۳۹۰۲۰ و ۳۹۰۲۱، اصطلاح «صفحه، ورق، ورقه‌های نازک (Foil film)، نوار» فقط به صفحه، ورق، ورقه‌های نازک، نوار (غیر از آنهایی که مشمول فصل ۵۴ می‌شوند) و به بلوک‌های دارای شکل‌های هندسی منظم، حتی چاپ شده یا به نحو دیگری کار شده در سطح، بریده نشده یا بریده شده به صورت مربع یا مستطیل اما بدون انجام کار بیشتر (حتی اگر این عمل برش به آنها جنبه اشیای آماده مصرف را بدهد) اطلاق می‌شود.
- ۱۱ - شماره ۳۹۰۲۵ منحصراً شامل اشیای زیر می‌شود، مشروط بر اینکه شماره‌های قبلی بخش دوم فصل شامل آنها نشده باشد:
- الف - مخزن، انباره (از جمله مخازن فاضلاب)، خم و خمیره و محفظه‌های همانند با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر؛
- ب - مصالح ساختمانی به طور مثال، برای ساختن کف، دیوار، پارتیشن (Partition)، سقف یا پشت‌بام؛
- ج - ناودان و ملحقات آن؛
- د - در، پنجره و چارچوب آنها و آستانه در؛
- ه - نرده پل، طارمی، نرده پله و موانع همانند؛
- و - پشت دری و پشت پنجره‌ای (Shutters)، پرده (از جمله پرده کرکره) و اشیای همانند و اجزاء و ملحقات آنها؛
- ز - قفسه‌بندی‌ها با ابعاد بزرگ برای سوار و نصب کردن دائمی، مثلاً در مغازه‌ها، کارگاه‌ها، انبارها؛
- ح - نقش و نگارهای تزئینی معماری، مثلاً شیاره، قبه، لانه کبوتری؛ و
- ط - پیراق آلات و ملحقات که به منظور نصب دائمی به در، پنجره، پله، دیوار یا سایر قسمت‌های ساختمان در نظر گرفته شده‌اند، مثلاً، دستگیره‌مدور، دستگیره، قلاب، دیوارکوب، جا حوله، صفحه کلید (Switch plate) و سایر صفحه‌های محافظ.

### یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱ - در داخل هر یک از شماره‌های این فصل، پلیمرها (از جمله کوپلیمرها) و پلیمرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی باید طبق مقررات زیر طبقه‌بندی گردند:
- الف - وقتی که یک شماره فرعی تحت عنوان «سایر» در سری همان شماره فرعی مورد نظر وجود داشته باشد:
- پیشوند «پلی» که قبل از نام یک پلیمر مشخص، در عنوان یک شماره فرعی (برای مثال پلی اتیلن یا پلی‌آمید - ۶، ۶) قرار می‌گیرد به معنی آن است که سهم واحد مونومر یا واحدهای مونومر تشکیل دهنده پلیمر نامبرده مجموعاً باید از لحاظ وزن ۹۵٪ یا بیشتر از میزان کل پلیمر باشد.
  - کوپلیمرهای مذکور در شماره فرعی ۳۹۰۱۰۳، ۳۹۰۱۰۴، ۳۹۰۲۰۳، ۳۹۰۲۰۴ باید در آن شماره‌های فرعی طبقه‌بندی شوند، به شرطی که واحدهای کومونومر کوپلیمرهای نام برده شده از لحاظ وزن ۹۵ درصد یا بیشتر از میزان کل پلیمر باشد.
  - پلی‌مرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی باید در شماره فرعی تحت عنوان «سایر» طبقه‌بندی گردند، مشروط بر اینکه این پلیمرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی به طور مشخص‌تر مشمول یک شماره فرعی دیگر نشوند.

specifically covered by another subheading.

(4) Polymers not meeting (1), (2) or (3) above, are to be classified in the subheading, among the remaining subheadings in the series, covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series of subheadings under consideration are to be compared.

(b) Where there is no subheading named "Other" in the same series:

(1) Polymers are to be classified in the subheading covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series under consideration are to be compared.

(2) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading appropriate to the unmodified polymer.

Polymer blends are to be classified in the same subheading as polymers of the same monomer units in the same proportions.

2. For the purposes of subheading 3920.43, the term "plasticisers" includes secondary plasticisers.

(۴) - پلیمرهایی که واجد شرایط مقرر در بندهای (۱)، (۲)، (۳)، فوق نباشند باید در آن شماره فرعی طبقه‌بندی شوند که در بین سری شماره‌های فرعی باقیمانده از نظر واحد مونومر بر هر واحد کومونومر منفرد دیگری برتری داشته باشد. برای این منظور واحدهای مونومر تشکیل دهنده پلیمرهایی که مشمول همان شماره فرعی می‌شوند باید مجموعاً با یکدیگر در نظر گرفته شوند. تنها واحدهای کومونومر تشکیل دهنده پلیمرهای سری شماره‌های فرعی مورد نظر باید مورد مقایسه قرار گیرند.

ب - وقتی که یک شماره فرعی تحت عنوان «سایر» در همان سری وجود نداشته باشد:

(۱) - پلیمرها باید در آن شماره فرعی طبقه‌بندی شوند که واحد مونومر آن بر هر واحد کومونومر منفرد دیگری برتری وزنی داشته باشد. برای این منظور واحدهای مونومر تشکیل دهنده پلیمرهایی که مشمول همان شماره فرعی می‌شوند باید مجموعاً با یکدیگر در نظر گرفته شوند. تنها واحدهای کومونومر تشکیل دهنده پلیمرهای سری مورد نظر باید مورد مقایسه قرار گیرند.

(۲) - پلیمرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی باید در شماره فرعی مربوط به پلیمر تغییر نیافته طبقه‌بندی شوند.

مخلوط‌های پلیمر باید در همان شماره فرعی مربوط به پلیمرهای به دست آمده از واحدهای مونومر یکسان و به همان نسبت طبقه‌بندی شوند.

۲ - به مفهوم شماره فرعی ۳۹۲۰ ۴۳ واژه «پلاستی‌سایزرها» همچنین شامل پلاستی‌سایزهای درجه دو می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 39

- The importation and clearance of explosives covered by this chapter are subject to the approval of the Ministry of Defence.
- The importation of colostomy and urine bags is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- The import duty of back gluey polyethylene sheets medical grade under tariff lines 39191090 and 39199090 due to the recognition ministry of health, treatment and medical education is 5%.
- The import duty of polymeric material medical grade (sheets) or resistant to gamma ray sterilization that could not be made indoor due to the recognition ministry of health, treatment and medical education and confirmation of the ministry of industry, mine and commerce is 5% of value.
- \*The list of primary chemicals covered in this chapter whose importation requires the prior authorization of the Ministry of Foreign Affairs on the strength of the convention on prohibition of their use in chemical weapons as well as the observance of the general regulations concerning imports and exports is annexed and shall be binding on all parties
- Import duty levied on HTV Silicone Paste (High Temperature Vulcanization) having hygiene attributes covered under tariff line 39100010 amounts to 5%. The aforesaid attribute is discerned by the Iran Ministry of Health and Medical Education.
- The ministry of health and medical is responsible for identifying food grade and hygienic grade of tariffs under 390730.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۹

- ورود و ترخیص مواد انفجاری مشمول این فصل موکول به موافقت وزارت دفاع است.
- ورود کیسه کلوست و ادرار موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- حقوق ورودی ورق پلی‌اتیلن پشت چسب‌دار و ورق پلی‌اورتان پشت چسب دار مورد مصرف پزشکی مشمول هر کدام از ردیف تعرفه‌های ۹۰ ۱۰ ۳۹۱۹ و ۹۰ ۹۰ ۳۹۱۹ و با تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (۵٪) ارزش می‌باشد.
- حقوق ورودی مواد پلیمری و فیلم‌های (ورق، شیت‌های) گرید پزشکی یا مقاوم در برابر استریلیزاسیون اشعه گاما که فاقد تولید داخل می‌باشند به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و تایید وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵٪ می‌باشد.
- \* فهرست مواد اولیه شیمیایی مشمول این فصل که ورود آنها علاوه بر رعایت مقررات عمومی صادرات و واردات، به استناد کنوانسیون منع استفاده از سلاح‌های شیمیایی موکول به کسب مجوز قبلی از وزارت امور خارجه نیز می‌باشد در قسمت ضمایم این کتاب درج شده و لازم‌الرعایه می‌باشد.
- حقوق ورودی سیلیکون خمیری (High Temperature Vulcanization) HTV) صرف بهداشتی تحت ردیف تعرفه ۱۰ ۰۰ ۳۹۱۰ ۵٪ است. تشخیص نوع سیلیکون‌های مذکور توسط وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی صورت می‌پذیرد.
- تشخیص گرید غذایی و بهداشتی ردیف تعرفه‌های ذیل ۳۹۰۷۳۰، بر عهده وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I PRIMARY FORMS</b>					<b>یکم اشکال ابتدایی</b>	
<b>39 01</b>	<b>Polymers of ethylene, in primary forms.</b>					پلیمرهای اتیلن، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۰۱</b>
3901 10	- Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94					- پلی اتیلن با وزن مخصوص (چگالی) کمتر از ۰/۹۴	۳۹۰۱ ۱۰
3901 10 10	--- Linear low density polyethylene (LLDPE)			Kg	5	--- پلی اتیلن خطی (LLDPE): (Linear low Density Poly ethylene)	۳۹۰۱ ۱۰ ۱۰
3901 10 20	--- Pipe grade			Kg	5	--- گرید لوله	۳۹۰۱ ۱۰ ۲۰
3901 10 30	--- Film grade			Kg	5	--- گرید فیلم	۳۹۰۱ ۱۰ ۳۰
3901 10 40	--- Injection grade			Kg	5	--- گرید تزریقی	۳۹۰۱ ۱۰ ۴۰
3901 10 50	--- Pneumatic grade			Kg	5	--- گرید بادی	۳۹۰۱ ۱۰ ۵۰
	--- Polyethylene compound:					--- کامپاند پلی اتیلن:	
3901 10 61	---- In the form of powder			Kg	15	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۶۱
3901 10 69	---- Other			Kg	15	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۶۹
3901 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۹۰
3901 20	- Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more		5			- پلی اتیلن با وزن مخصوص (چگالی) ۰/۹۴ یا بیشتر:	۳۹۰۱ ۲۰
3901 20 10	--- Pipe grade			Kg	5	--- گرید لوله	۳۹۰۱ ۲۰ ۱۰
3901 20 20	--- Film grade			Kg	5	--- گرید فیلم	۳۹۰۱ ۲۰ ۲۰
3901 20 30	--- Injection grade			Kg	5	--- گرید تزریقی	۳۹۰۱ ۲۰ ۳۰
3901 20 40	--- Pneumatic grade			Kg	5	--- گرید بادی	۳۹۰۱ ۲۰ ۴۰
	--- Polyethylene compound:					--- کامپاند پلی اتیلن:	
3901 20 51	---- In the form of powder			Kg	15	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۵۱
3901 20 59	---- Other			Kg	15	---- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۵۹
3901 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۹۰
3901 30 00	- Ethylene - Vinyl acetate copolymers			Kg	5	- کوپلیمرهای اتیلن-وینیل استات	۳۹۰۱ ۳۰ ۰۰
3901 40 00	- Ethylene-alpha-olefin copolymers, having a specific gravity of less than 0.94			Kg	5	- کوپلیمرهای اتیلن-آلفا-الین، با وزن مخصوص کمتر از ۰.۹۴	۳۹۰۱ ۴۰ ۰۰
3901 90 00	- Other		5	Kg	5	- سایر	۳۹۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>39 02</b>	<b>Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای پروپیلن یا پلیمرهای سایر اولفین ها به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۲</b>
3902 10	- Polypropylene					- پلی پروپیلن:	۳۹۰۲ ۱۰
3902 10 10	--- Pipe grade			Kg	5	--- گرید لوله	۳۹۰۲ ۱۰ ۱۰
3902 10 20	--- Film grade			Kg	5	--- گرید فیلم	۳۹۰۲ ۱۰ ۲۰
3902 10 30	---- Textile grade			Kg	5	--- گرید نساجی	۳۹۰۲ ۱۰ ۳۰
	---- Other					--- سایر :	
3902 10 91	---- Mixed based on propylene			Kg	15	---- انواع آمیزه بر پایه پلی پروپیلن	۳۹۰۲ ۱۰ ۹۱
3902 10 99	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۲ ۱۰ ۹۹
3902 20 00	- Polyisobutylene			Kg	5	- پلی ایزوبوتیلن	۳۹۰۲ ۲۰ ۰۰
3902 30	- Propylene copolymers					- کوپلیمرهای پروپیلن:	۳۹۰۲ ۳۰
3902 30 10	--- Pipe grade			Kg	5	--- گرید لوله	۳۹۰۲ ۳۰ ۱۰
3902 30 20	--- Film grade			Kg	5	--- گرید فیلم	۳۹۰۲ ۳۰ ۲۰
	--- Other:					--- سایر :	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3902 30 91	---Types of mixed based on polypropylene			Kg	15	انواع آمیزه بر پایه پلی پروپیلن	۳۹۰۲ ۳۰ ۹۱
3902 30 99	--- Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۲ ۳۰ ۹۹
3902 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>39 03</b>	<b>Polymers of styrene, in primary forms.</b>					پلیمرهای استیرن، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۰۳</b>
	- Polystyrene:					پلی استیرن:	
3903 11	-- Expansible					قابل انبساط:	۳۹۰۳ ۱۱
3903 11 10	--- Fire retardant			Kg	15	مقاوم در برابر آتش	۳۹۰۳ ۱۱ ۱۰
3903 11 90	--- Other			Kg	15	سایر	۳۹۰۳ ۱۱ ۹۰
3903 19	-- Other					سایر:	۳۹۰۳ ۱۹
3903 19 10	--- General (GPPS)			Kg	5	معمولی (GPPS)	۳۹۰۳ ۱۹ ۱۰
3903 19 20	--- High impact polystyrene (HIPS)			Kg	5	مقاوم در برابر ضربه (HIPS)	۳۹۰۳ ۱۹ ۲۰
3903 19 90	--- Other			Kg	15	سایر	۳۹۰۳ ۱۹ ۹۰
3903 20 00	- Styrene-acrylonitrile (SAN) copolymers			Kg	5	کوپلیمرهای استیرن - آکریلونیتریل (SAN)	۳۹۰۳ ۲۰ ۰۰
3903 30 00	- Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) copolymers			Kg	15	کوپلیمرهای آکریلونیتریل - بوتادین - استیرن (ABS)	۳۹۰۳ ۳۰ ۰۰
3903 90 00	-Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>39 04</b>	<b>Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms.</b>					پلیمرهای کلرووینیل یا پلیمرهای سایر اولفین‌های هالوژنه، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۰۴</b>
3904 10	- Poly (vinyl chloride), not mixed with any other substances					پلی (کلرووینیل)، مخلوط نشده با سایر مواد	۳۹۰۴ ۱۰
3904 10 10	--- Suspension			Kg	5	سوسپانسیون	۳۹۰۴ ۱۰ ۱۰
3904 10 20	--- Emulsion			Kg	5	امولسیون	۳۹۰۴ ۱۰ ۲۰
3904 10 90	--- Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۴ ۱۰ ۹۰
	- Other poly (vinyl chloride):					سایر پلی (کلرووینیل):	
3904 21 00	-- Non-plasticised			Kg	5	نرم نشده	۳۹۰۴ ۲۱ ۰۰
3904 22 00	-- Plasticised			Kg	10	نرم شده	۳۹۰۴ ۲۲ ۰۰
3904 30 00	- Vinyl chloride-vinyl acetate copolymers			Kg	5	کوپلیمرهای کلرووینیل و استات وینیل	۳۹۰۴ ۳۰ ۰۰
3904 40 00	- Other vinyl chloride copolymers			Kg	5	سایر کوپلیمرهای کلرووینیل	۳۹۰۴ ۴۰ ۰۰
3904 50 00	- Vinylidene chloride polymers			Kg	5	پلیمرهای کلرووینیلیدن	۳۹۰۴ ۵۰ ۰۰
	- Fluoro-polymers:					پلیمرهای فلئوئوره:	
3904 61	-- Polytetrafluoroethylene:					پلی تترافلئوئورواتیلن:	۳۹۰۴ ۶۱
3904 61 10	--- Liquid			Kg	5	مایع	۳۹۰۴ ۶۱ ۱۰
3904 61 20	--- Powder			Kg	5	پودر	۳۹۰۴ ۶۱ ۲۰
3904 61 90	--- Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۴ ۶۱ ۹۰
3904 69 00	-- Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۴ ۶۹ ۰۰
3904 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۳۹۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>39 05</b>	<b>Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers in primary forms.</b>					پلیمرهای استات وینیل یا از سایر استرهای وینیل، به اشکال ابتدایی؛ سایر پلیمرهای وینیل به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۰۵</b>
	- Poly (vinyl acetate):					پلی (استات وینیل):	
3905 12 00	-- In aqueous		5	Kg	10	به صورت دیسپرسیون مایع	۳۹۰۵ ۱۲ ۰۰
3905 19 00	-- Other			Kg	10	سایر	۳۹۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Vinyl acetate copolymers:					کوپلیمرهای استات وینیل:	
3905 21 00	-- In aqueous dispersion		5	Kg	10	به صورت دیسپرسیون مایع	۳۹۰۵ ۲۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3905 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۳۹۰۵ ۲۹ ۰۰
3905 30 00	- Poly (vinyl alcohol), whether or not containing unhydrolysed acetate groups			Kg	5	- پلی (الکل وینیلیک)، حتی حاوی گروه‌های استات غیر هیدرولیزه	۳۹۰۵ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
3905 91	-- Copolymers					-- کوپلیمرها:	۳۹۰۵ ۹۱
3905 91 10	--- Copolymer vinyl chlorid vinyl isobutyle ether			Kg	5	--- کوپلیمر وینیل کلراید وینیل ایزوبوتیل اتر	۳۹۰۵ ۹۱ ۱۰
3905 91 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۵ ۹۱ ۹۰
3905 99	-- Other					-- سایر:	۳۹۰۵ ۹۹
3905 99 10	--- Polyvinyl pyrrolidone K-30 and K-25 (pharmaceutical grade)			Kg	26	--- پی‌وی‌پی پی‌وی K-30 و K-25 دارای گرید دارویی	۳۹۰۵ ۹۹ ۱۰
3905 99 20	--- Butiral Poly vinyl Resins			Kg	5	--- رزین پلی‌وینیل بوتیرال	۳۹۰۵ ۹۹ ۲۰
3905 99 30	--- Dissolved vinyl			Kg	10	--- رزین وینیل استر	۳۹۰۵ ۹۹ ۳۰
3905 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۵ ۹۹ ۹۰
<b>39 06</b>	<b>Acrylic polymers in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای اکریلیک به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۶</b>
3906 10 00	- Poly (methyl methacrylate)			Kg	5	- پلی (متاکریلات متیل)	۳۹۰۶ ۱۰ ۰۰
3906 90	- Other:					- سایر:	۳۹۰۶ ۹۰
3906 90 10	--- Paint additives			Kg	5	--- مواد افزودنی رنگ	۳۹۰۶ ۹۰ ۱۰
3906 90 20	--- Termo-plast resins dissolved in water			Kg	10	--- رزین‌های ترموپلاست محلول در آب	۳۹۰۶ ۹۰ ۲۰
3906 90 30	--- Termo-plast resins dissolved in organic solvents			Kg	10	--- رزین‌های ترموپلاست محلول در حلال‌های آلی	۳۹۰۶ ۹۰ ۳۰
3906 90 40	--- Termoset dissolved in water			Kg	10	--- رزین‌های ترموست محلول در آب	۳۹۰۶ ۹۰ ۴۰
3906 90 50	--- Termoset dissolved in organic solvents			Kg	10	--- رزین‌های ترموست محلول در حلال‌های آلی	۳۹۰۶ ۹۰ ۵۰
3906 90 60	--- ED paint paste (Electro Deposition)			Kg	10	--- خمیر رنگ ED Electro-Deposition	۳۹۰۶ ۹۰ ۶۰
3906 90 70	--- Absorbing powder and solid acrylic polymers			Kg	5	--- پودر جاذب و پلیمرهای اکریلیک جامد	۳۹۰۶ ۹۰ ۷۰
3906 90 80	--- Emulsion acrylic resins of a kind used for traffic paint			Kg	5	--- رزین‌های اکریلیک امولسیون‌ی مخصوص رنگ ترافیک	۳۹۰۶ ۹۰ ۸۰
	--- Other					--- سایر:	
3906 90 91	---- Dissolved Termoset Resins used for Automobile coating			Kg	5	---- رزین‌های ترموست حلالی ویژه رنگ اتومبیل	۳۹۰۶ ۹۰ ۹۱
3906 90 99	---- Other			Kg	10	---- سایر	۳۹۰۶ ۹۰ ۹۹
<b>39 07</b>	<b>Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms.</b>	*				<b>پلی استالها، سایر پلی‌اترها و رزین‌های اپوکسید، به اشکال ابتدایی؛ پلی‌کربنات‌ها، رزین‌های الکید، پلی‌استرها، پلی‌آلیلیک و سایر پلی‌استرها، به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۷</b>
3907 10 00	- Polyacetals			Kg	5	- پلی استالها	۳۹۰۷ ۱۰ ۰۰
3907 20	- Other polyethers		5			- سایر پلی‌اترها:	۳۹۰۷ ۲۰
3907 20 10	--- Polyethylene glycol 300 non-injection, 400-600 of a pharmaceutical grade			Kg	20	--- پلی‌اتیلن گلیکول ۳۰۰ غیر تزریقی، ۴۰۰، ۵۰۰، ۶۰۰ با گرید دارویی	۳۹۰۷ ۲۰ ۱۰
3907 20 20	--- Bis (polyoxy ethylene) methyle phosphonate	*		Kg	5	--- بیس (پلی اکسی اتیلن) متیل فسفونات	۳۹۰۷ ۲۰ ۲۰
3907 20 90	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۹۰۷ ۲۰ ۹۰
3907 30	- Epoxide resins					- رزین‌های اپوکسید:	۳۹۰۷ ۳۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3907 30 10	--- Prepared and semi-prepared powder paint in the form of flake and or granule			Kg	20	--- رنگ پودری آماده و نیمه آماده، حتی به شکل فلکس (Flake) و یا گرانول	۳۹۰۷ ۳۰ ۱۰
3907 30 20	--- Epoxy resin prepared and the from granule and or flake other than food grade and hygienic grade			Kg	15	--- به شکل گرانول و یا فلکس (رزین اپوکسی) غیر از گرید غذایی و بهداشتی	۳۹۰۷ ۳۰ ۲۰
3907 30 30	--- Food and hygienic grade epoxy resin other than redy-made and semi-finished powder paints			Kg	10	--- رزین اپوکسی گرید غذایی و بهداشتی غیر از رنگ‌های پودری آماده و نیمه آماده	۳۹۰۷ ۳۰ ۳۰
3907 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۷ ۳۰ ۹۰
3907 40 00	- Polycarbonates			Kg	5	پلی کربنات‌ها	۳۹۰۷ ۴۰ ۰۰
3907 50	- Alkyd resins					رزین‌های الکید:	۳۹۰۷ ۵۰
3907 50 10	--- Modified alkyd resins of a kind used for automobile coating			Kg	10	--- رزین‌های الکید اصلاح شده ویژه رنگ اتومبیل	۳۹۰۷ ۵۰ ۱۰
3907 50 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۷ ۵۰ ۹۰
	- Poly (ethylene terephthalate)					پلی (اتیلن ترفتالات):	
3907 61	-- having a viscosity number of 78ml/g or higher					-- با ویسکوزیته ۷۸ میلی‌لیتر/گرم یا بالاتر	۳۹۰۷ ۶۱
3907 61 10	--- Textile grade			Kg	5	--- گرید نساجی	۳۹۰۷ ۶۱ ۱۰
3907 61 20	--- Bottle grade			Kg	5	--- گرید بطری	۳۹۰۷ ۶۱ ۲۰
3907 61 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۷ ۶۱ ۹۰
3907 69	-- Other					-- سایر	۳۹۰۷ ۶۹
3907 69 10	--- Textile grade			Kg	5	--- گرید نساجی	۳۹۰۷ ۶۹ ۱۰
3907 69 20	--- Bottle grade			Kg	5	--- گرید بطری	۳۹۰۷ ۶۹ ۲۰
3907 69 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۷ ۶۹ ۹۰
3907 70 00	- Poly (lactic acid)			Kg	5	پلی (اسید لاکتیک)	۳۹۰۷ ۷۰ ۰۰
	- Other polyesters:					سایر پلی استرها:	
3907 91 00	-- Unsaturated			Kg	10	-- اشباع نشده	۳۹۰۷ ۹۱ ۰۰
3907 99	-- Other		5			-- سایر:	۳۹۰۷ ۹۹
3907 99 10	-- Prepared and semi-prepared powder paints in the form of flake and or granule			Kg	20	--- رنگ پودری آماده و نیمه آماده به شکل فلکس (Flake) و یا گرانول	۳۹۰۷ ۹۹ ۱۰
3907 99 20	--- Polyester resins in the form of granule and or flake			Kg	20	--- رزین‌های پلی‌استر به شکل گرانول و یا فلکس (Flake)	۳۹۰۷ ۹۹ ۲۰
3907 99 30	---welding seams foodstuff grade			Kg	5	--- پودر درزجوش گرید غذایی	۳۹۰۷ ۹۹ ۳۰
	--- Other					--- سایر:	
3907 99 91	---- Saturated Polyesters Resins Used for Automobile coating			Kg	10	---- رزین پلی‌استر اشباع ویژه رنگ اتومبیل	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۱
3907 99 92	---- Saturated Polyesters Resins (Foodstuff and Hygienic Grade)			Kg	5	---- رزین پلی‌استر اشباع شده گرید غذایی / بهداشتی	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۲
3907 99 93	---- Composite paste (BMC) based on glass fiber polyester resin as filter (SMC)			Kg	10	---- خمیر کامپوزیتی (BMC) بر پایه رزین پلی‌استر دارای الیاف شیشه به عنوان پرکننده (SMC)	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۳
3907 99 99	---- Other		5	Kg	10	---- سایر	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۹
<b>39 08</b>	<b>Polyamides in primary forms.</b>					<b>پلی‌آمیدها به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۸</b>
3908 10	- Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 or -6,12					پلی‌آمید ۶، -۱۱، -۱۲، -۶/۶، -۶/۹، -۶/۱۰، -۶/۱۲ یا -۶/۱۲	۳۹۰۸ ۱۰
3908 10 10	--- Mixed Polyamide based on Polyamide 6 and 6.6		2	Kg	15	--- آمیزه پلی‌آمید بر پایه پلی‌آمید ۶ و ۶/۶	۳۹۰۸ ۱۰ ۱۰
3908 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۸ ۱۰ ۹۰
3908 90	- Other					- سایر:	۳۹۰۸ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3908 90 10	--- Polyamide resins (hardener grade)		2	Kg	10	--- رزین پلی آمید (گریدهاردرنر)	۳۹۰۸ ۹۰ ۱۰
3908 90 20	--- Polyamide chips (textile grade)			Kg	5	--- چیپس پلی آمید گرید نساجی	۳۹۰۸ ۹۰ ۲۰
3908 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>39 09</b>	<b>Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms.</b>					رزین های آمینیک، رزین های فنولیک و پلی اوره تان ها، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۰۹</b>
3909 10	- Urea resins; thiourea resins					- رزین های اوره تیک؛ رزین های تیواوره:	۳۹۰۹ ۱۰
3909 10 10	--- Moulding powder (urea resins)			Kg	10	--- پودر قالب گیری از رزین های اوره تیک	۳۹۰۹ ۱۰ ۱۰
3909 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۹ ۱۰ ۹۰
3909 20	- Melamine resins					- رزین های ملامینیک:	۳۹۰۹ ۲۰
3909 20 10	--- Moulding powder			Kg	10	--- پودر قالب گیری	۳۹۰۹ ۲۰ ۱۰
3909 20 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۹ ۲۰ ۹۰
	- Other amino-resins					- سایر رزین های آمینیک:	
3909 31 00	-- Poly (methylene phenyl isocyanate) (crude MDI, polymeric MDI)			Kg	5	-- پلی (متیلن فنیل ایزوسیانات) (MDI خام، MDI پلی مریک)	۳۹۰۹ ۳۱ ۰۰
3909 39	-- Other					-- سایر	۳۹۰۹ ۳۹
3909 39 10	--- Moulding powder			Kg	10	--- پودر قالب گیری	۳۹۰۹ ۳۹ ۱۰
3909 39 20	--- Foodstuff and Hygienic grade of aminic resins			Kg	5	--- رزین آمینیک گرید غذایی/بهداشتی	۳۹۰۹ ۳۹ ۲۰
3909 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۹ ۳۹ ۹۰
3909 40	- Phenolic resins					- رزین های فنولیک:	۳۹۰۹ ۴۰
3909 40 10	--- Moulding powder			Kg	10	--- پودر قالب گیری	۳۹۰۹ ۴۰ ۱۰
3909 40 20	--- Phenolic resins (curing builder resins) used by the tyre manufacturing industries			Kg	5	--- مورد مصرف در صنایع تایر سازی (Curing builder resin)	۳۹۰۹ ۴۰ ۲۰
3909 40 30	--- Alkyle phenolic (adhesive grade)			Kg	5	--- الکیل فنولیک (گرید چسب)	۳۹۰۹ ۴۰ ۳۰
3909 40 40	--- Phenolic resins (food grade)			Kg	5	--- رزین فنولیک (گرید غذایی)	۳۹۰۹ ۴۰ ۴۰
3909 40 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۹ ۴۰ ۹۰
3909 50 00	- Polyurethanes		5	Kg	5	- پلی اوره تان ها	۳۹۰۹ ۵۰ ۰۰
<b>3910 00</b>	<b>Silicones in primary forms.</b>					سیلیکون ها به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹۱۰ ۰۰</b>
3910 00 10	--- High temperature Vulcanization			Kg	10	--- سیلیکون خمیری HTV	۳۹۱۰ ۰۰ ۱۰
3910 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۱۰ ۰۰ ۹۰
<b>39 11</b>	<b>Petroleum resins, coumarone-indene resins, polyterpenes, polysulphides, polysulphones and other products specified in Note 3 to this Chapter, not elsewhere specified or included, in primary forms.</b>					رزین های نفت، رزین های کومارون - اندن، پلی ترپن ها، پلی سولفورها، پلی سولفون ها و سایر محصولات مذکور در یادداشت ۳ این فصل که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۱۱</b>
3911 10 00	- Petroleum resins, coumarone, indene or coumarone-indene resins and polyterpenes			Kg	5	- رزین های نفت، رزین های کومارون، رزین های اندن، رزین های کومارون - اندن و پلی ترپن ها	۳۹۱۱ ۱۰ ۰۰
3911 90	- Other					- سایر:	۳۹۱۱ ۹۰
3911 90 10	--- Maleich resins for printing ink			Kg	10	--- رزین های مالئیک مورد مصرف در تولید مرکب چاپ	۳۹۱۱ ۹۰ ۱۰
3911 90 30	--- poly (1,3-phenylene methyl phosphonate)	*		Kg	5	--- پلی (۱،۳-فنیلن متیل فسفونات)	۳۹۱۱ ۹۰ ۳۰
3911 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۱۱ ۹۰ ۹۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
39 12	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms.					سلولز و مشتقات شیمیایی آن، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد به اشکال ابتدایی.	۳۹ ۱۲
	- Cellulose acetates:					- استات‌های سلولز:	
3912 11 00	- Non-plasticised			Kg	5	- - نرم نشده (Non-plasticised)	۳۹۱۲ ۱۱ ۰۰
3912 12 00	-- Plasticised			Kg	5	- - نرم شده (Plasticised)	۳۹۱۲ ۱۲ ۰۰
3912 20 00	- Cellulose nitrates (including collodions)			Kg	5	- نیترات‌های سلولز (همچنین کولودیون‌ها)	۳۹۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Cellulose ethers:					- اترهای سلولز:	
3912 31	-- Carboxymethylcellulose and its salts					- - کربوکسی متیل سلولز و املاح آن:	۳۹۱۲ ۳۱
3912 31 10	--- Edible grade			Kg	5	- - - گرید خوراکی	۳۹۱۲ ۳۱ ۱۰
3912 31 90	--- Other			Kg	15	- - - سایر	۳۹۱۲ ۳۱ ۹۰
3912 39 00	-- Other			Kg	5	- - سایر	۳۹۱۲ ۳۹ ۰۰
3912 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۱۲ ۹۰ ۰۰
39 13	Natural polymers (for example, alginic acid) and modified natural polymers (for example, hardened proteins, chemical derivatives of natural rubber), not elsewhere specified or included, in primary forms.					پلیمرهای طبیعی (مثلاً، اسید آلژینیک) و پلیمرهای طبیعی تغییر یافته (مثلاً، پروتئین‌های سفت شده، مشتقات شیمیایی کائوچوی طبیعی)، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، به اشکال ابتدایی.	۳۹ ۱۳
3913 10 00	- Alginic acid, its salts and esters			Kg	5	- اسید آلژینیک، املاح و استرهای آن	۳۹۱۳ ۱۰ ۰۰
3913 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۱۳ ۹۰ ۰۰
3914 00	Ion-exchangers based on polymers of headings 39.01 to 39.13, in primary forms.					مبادله کننده‌های یون (Ion-exchangers) براساس پلیمرهای مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۳ ۳۹ به اشکال ابتدایی.	۳۹۱۴ ۰۰
3914 00 10	--- Fast reacting ion-exchangers, especially designed and prepared for the process of uranium isotope separation			Kg	5	--- مبادله کننده‌های یونی واکنش سریع بویژه طراحی و آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم	۳۹۱۴ ۰۰ ۱۰
3914 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۱۴ ۰۰ ۹۰
	<b>II</b> <b>WASTE, PARINGS AND SCRAP; SEMI-MANUFACTURES; ARTICLES</b>					<b>دوم</b> <b>آخال، دم‌قیچی و خرده‌ریز؛ محصولات نیمه‌ساخته؛ اشیاء</b>	
39 15	Waste, parings and scrap, of plastics.					آخال، دم‌قیچی و خرده‌ریز از مواد پلاستیکی.	۳۹ ۱۵
3915 10 00	- Of polymers of ethylene			Kg	15	- از پلیمرهای اتیلن	۳۹۱۵ ۱۰ ۰۰
3915 20 00	- Of polymers of styrene			Kg	15	- از پلیمرهای استیرن	۳۹۱۵ ۲۰ ۰۰
3915 30 00	- Of polymers of vinyl chloride			Kg	15	- از پلیمرهای کلرووینیل	۳۹۱۵ ۳۰ ۰۰
3915 90 00	- Of other plastics			Kg	15	- از سایر مواد پلاستیکی	۳۹۱۵ ۹۰ ۰۰
39 16	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics.					تک‌رشته‌هایی (Monofilaments) که بزرگترین بعد مقطع عرضی هر یک از آنها از یک میلی‌متر بیشتر باشد (Monofils)، میله، قلم و پروفیل، حتی کار شده در سطح لیکن به نحو دیگری کار نشده باشد، از مواد پلاستیک.	۳۹ ۱۶
3916 10	- Of polymers of ethylene:					- از پلیمرهای اتیلن:	۳۹۱۶ ۱۰
3916 10 10	--- Types of profile flooring used in building			Kg	55	--- انواع پروفیل مورد استفاده در ساختمان	۳۹۱۶ ۱۰ ۱۰
3916 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۱۶ ۱۰ ۹۰
3916 20	- Of polymers of vinyl chloride					- از پلیمرهای کلرور وینیل:	۳۹۱۶ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3916 20 10	--- Spagetto (stacking rod-spagetto) (plastic pipe of a thickness of 1.7 mm used in sound cassette, in rolls)		4	Kg	5	--- اسپاگتو - (STACKING ROD- SPAGETTO) (میله پلاستیکی از جنس PVC به قطر ۱/۷mm جهت نصب نوار پلاستیکی راهنما به قرقره در نوار کاست صوتی) به صورت رول	۳۹۱۶ ۲۰ ۱۰
3916 20 20	--- Types of profile flooring used inbuilding			Kg	55	--- انواع پروفیل مورد استفاده در ساختمان	۳۹۱۶ ۲۰ ۲۰
3916 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۱۶ ۲۰ ۹۰
3916 90	- Of other plastics:					- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۱۶ ۹۰
3916 90 10	--- Types of profile flooring used inbuilding			Kg	55	--- انواع پروفیل مورد استفاده در ساختمان	۳۹۱۶ ۹۰ ۱۰
3916 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۱۶ ۹۰ ۹۰
<b>39 17</b>	<b>Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor (for example, joints, elbows, flanges), of plastics.</b>		<b>1</b>			لوله، شیلنگ و لوازم و ملحقات آنها (مثلاً، اتصالات، زانویی، اتصالات لوله (فلنج Flange)). از مواد پلاستیکی	<b>۳۹ ۱۷</b>
3917 10 00	- Artificial guts (sausage casings) of hardened protein or of cellulosic materials			Kg	5	- روده‌های مصنوعی (پوشش سوسیس) از پروتئین سفت شده یا از مواد پلاستیکی سلولزی	۳۹۱۷ ۱۰ ۰۰
	- Tubes, pipes and hoses, rigid:					- لوله و شیلنگ‌های سخت:	
3917 21 00	-- Of polymers of ethylene		4	Kg	10	-- از پلیمرهای اتیلن	۳۹۱۷ ۲۱ ۰۰
3917 22 00	-- Of polymers of propylene			Kg	10	-- از پلیمرهای پروپیلن	۳۹۱۷ ۲۲ ۰۰
3917 23 00	-- Of polymers of vinyl chloride		8	Kg	10	-- از پلیمرهای کلرووینیل	۳۹۱۷ ۲۳ ۰۰
3917 29 00	-- Of other plastics			Kg	10	-- از سایر مواد پلاستیکی	۳۹۱۷ ۲۹ ۰۰
	- Other tubes, pipes and hoses:					- سایر لوله‌ها و شیلنگ‌ها:	
3917 31 00	-- Flexible tubes, pipes and hoses, having a minimum burst pressure of 27.6 MPa			Kg	10	- لوله‌ها و شیلنگ‌های قابل انعطاف که دارای یک حداقل تحمل فشار تا حد ترکیبی ۲۷/۴Mpa باشند.	۳۹۱۷ ۳۱ ۰۰
3917 32 00	-- Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings			Kg	10	-- سایر لوله‌ها که با مواد دیگر مستحکم نشده و به نحو دیگری با سایر مواد جور نشده‌باشد، بدون لوازم و ملحقات	۳۹۱۷ ۳۲ ۰۰
3917 33 00	-- Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, with fittings			Kg	10	-- سایر، که با مواد دیگر مستحکم نشده و به نحو دیگری با سایر مواد جور نشده‌باشد، با لوازم و ملحقات	۳۹۱۷ ۳۳ ۰۰
3917 39	-- Other:					-- سایر:	۳۹۱۷ ۳۹
3917 39 10	--- Reinforce fibez glass pipe from glass fibez			Kg	10	-- لوله فایبرگلاس از رزین پلی‌استر تقویت شده با الیاف شیشه	۳۹۱۷ ۳۹ ۱۰
3917 39 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۱۷ ۳۹ ۹۰
3917 40 00	- Fittings			Kg	10	- لوازم و ملحقات	۳۹۱۷ ۴۰ ۰۰
<b>39 18</b>	<b>Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls or in the form of tiles; wall or ceiling coverings of plastics, as defined in Note 9 to this Chapter.</b>					پوشش کف از مواد پلاستیکی، حتی خود چسب، به صورت رول یا به شکل چهار گوش یا لوح؛ پوشش دیوار یا سقف از مواد پلاستیکی که در یادداشت ۹ این فصل تعریف شده‌است.	<b>۳۹ ۱۸</b>
3918 10	- Of polymers of vinyl chloride:					- از پلیمرهای کلرووینیل:	۳۹۱۸ ۱۰
3918 10 10	--- Curf, grass artical			Kg	40	--- چمن مصنوعی	۳۹۱۸ ۱۰ ۱۰
3918 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۱۸ ۱۰ ۹۰
3918 90	- Of other plastics:					- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۱۸ ۹۰
3918 90 10	--- Curf, grass artical			Kg	40	--- چمن مصنوعی	۳۹۱۸ ۹۰ ۱۰
3918 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۱۸ ۹۰ ۹۰
<b>39 19</b>	<b>Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, whether or not in rolls.</b>					صفحه، ورق، نوار، باریکه، ورقه نازک (Foil, Film) وسایر اشکال پهن، خود چسب، از مواد پلاستیکی، حتی به صورت رول.	<b>۳۹ ۱۹</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3919 10	- In rolls of a width not exceeding 20 cm					- به صورت رول با پهنایی که از ۲۰ سانتیمتر بیشتر نباشد:	۳۹۱۹ ۱۰
3919 10 10	--- Adhesive tapes used on baby napkins			Kg	10	--- نوار چسب ویژه پوشک کامل (شورتی)	۳۹۱۹ ۱۰ ۱۰
3919 10 20	--- Luminous sheets			Kg	5	--- شبرنگ	۳۹۱۹ ۱۰ ۲۰
3919 10 30	--- Splicing tape			Kg	5	--- نوار چسب اسپلایسینگ SPLISING TAPE (نوار چسب پلی استر فیلم ۲۳ میکرون جهت تولید نوار کاست صوتی تصویری)	۳۹۱۹ ۱۰ ۳۰
3919 10 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۳۹۱۹ ۱۰ ۹۰
3919 90	- Other		7			- سایر:	۳۹۱۹ ۹۰
3919 90 10	--- Adhesive films used in full napkins			Kg	5	--- فیلم پشت چسب دار ویژه پوشک کامل (شورتی)	۳۹۱۹ ۹۰ ۱۰
3919 90 20	--- Luminous sheets			Kg	5	--- شبرنگ	۳۹۱۹ ۹۰ ۲۰
3919 90 30	--- Adhesive jumborolls BOPP Bi oriented polypropylene			Kg	32	--- جمبورول چسب خورده BOPP	۳۹۱۹ ۹۰ ۳۰
3919 90 40	--- Adhesive sheet BOPP Bi oriented polypropylene			Kg	32	--- ورق پشت چسب دار BOPP	۳۹۱۹ ۹۰ ۴۰
3919 90 50	--- Logroll of organic solvent adhesive coated P.V.C film for electrical insulation			Kg	32	--- رول PVC چسب خورده با چسب پایه حلال آلی مخصوص لنت برق (log roll of adhesive coated P.V.C film for electrical insulation)	۳۹۱۹ ۹۰ ۵۰
3919 90 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۳۹۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>39 20</b>	<b>Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials.</b>					سایر صفحه‌ها، ورق‌ها، ورقه‌های نازک (Foil-Film)، باریک‌ها و تیغه از مواد پلاستیکی غیراسفنجی، مستحکم نشده، مطبق نشده، فاقد تکیه گاه یا چور نشده به طریق مشابه با مواد دیگر.	<b>۳۹ ۲۰</b>
3920 10	- Of polymers of ethylene		7			- از پلیمرهای اتیلن:	۳۹۲۰ ۱۰
3920 10 10	--- Single layer, printed		4	Kg	20	--- یک لایه چاپ شده	۳۹۲۰ ۱۰ ۱۰
3920 10 20	--- Single layer, not printed			Kg	15	--- یک لایه چاپ نشده	۳۹۲۰ ۱۰ ۲۰
3920 10 30	--- Multilayered of plastics, printed			Kg	20	--- چند لایه از مواد پلاستیکی چاپ شده	۳۹۲۰ ۱۰ ۳۰
3920 10 40	--- Multilayered of plastics, not printed			Kg	15	--- چند لایه از مواد پلاستیکی چاپ نشده	۳۹۲۰ ۱۰ ۴۰
3920 10 50	--- Stretch			Kg	15	--- استرچ	۳۹۲۰ ۱۰ ۵۰
3920 10 60	--- Polyethylene sheet separator with ion exchange property with width of 10 to 20 cm used in car batteries			Kg	5	--- ورق جدا کننده پلی اتیلنی با خاصیت تبادل یون به عرض ۱۰ الی ۲۰ سانتیمتر مورد مصرف در باطری خودرو	۳۹۲۰ ۱۰ ۶۰
3920 10 70	--- Geomembrane sheet			Kg	15	--- ورق ژئوممبران	۳۹۲۰ ۱۰ ۷۰
3920 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۲۰ ۱۰ ۹۰
3920 20	- Of polymers of propylene:		3,7,1			- از پلیمرهای پروپیلن:	۳۹۲۰ ۲۰
3920 20 10	- Printed BOPP Bi oriented Poly propylene			Kg	20	--- BOPP چاپ شده Bi oriented Poly propylene	۳۹۲۰ ۲۰ ۱۰
3920 20 20	---Not Printed BOPP Bi oriented Poly Propylene			Kg	15	--- BOPP چاپ نشده Bi oriented Poly Propylene	۳۹۲۰ ۲۰ ۲۰
3920 20 30	--- Of a thickness of 12 micron and less used in the manufacture of capacitor			Kg	5	--- با ضخامت ۱۲ میکرون و کمتر ویژه صنایع خازن سازی حتی متالایز	۳۹۲۰ ۲۰ ۳۰
3920 20 50	--- Tapes used for sealing containers of fruit juice and milk and products thereof			Kg	5	--- نوار درزبندی پاکت آبیوه و شیر و فرآورده‌های آن	۳۹۲۰ ۲۰ ۵۰
3920 20 60	--- Printed metallized			Kg	20	--- متالایز چاپ شده	۳۹۲۰ ۲۰ ۶۰
3920 20 70	--- Non-printed metallized			Kg	15	--- متالایز چاپ نشده	۳۹۲۰ ۲۰ ۷۰
3920 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۰ ۲۰ ۹۰
3920 30 00	- Of polymers of styrene			Kg	15	- از پلیمرهای استیرن	۳۹۲۰ ۳۰ ۰۰
	- Of polymers of vinyl chloride:					- از پلیمرهای کلرووینیل:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3920 43	-- Containing by weight not less than 6% of plasticisers					-- حاوی حداقل ۶ درصد وزنی پلاستی سائزر:	۳۹۲۰ ۴۳
3920 43 10	--- Edge banding and finish foils for particle board "pressed wooden sheets"			Kg	5	--- نوار لبه و روکش جهت اوراق فشرده چوبی	۳۹۲۰ ۴۳ ۱۰
3920 43 20	--- Sheets exceeding 20 mm in thickness			Kg	5	--- ورق با ضخامت بالاتر از ۲۰ میلی‌متر	۳۹۲۰ ۴۳ ۲۰
3920 43 30	--- PVC/ABS sheet			Kg	5	--- ورق از آلیاژ PVC و ABS	۳۹۲۰ ۴۳ ۳۰
3920 43 40	--- Stretch film			Kg	15	--- فیلم استرچ	۳۹۲۰ ۴۳ ۴۰
3920 43 50	--- Shrink film			Kg	20	--- فیلم شیرینک	۳۹۲۰ ۴۳ ۵۰
3920 43 60	--- Flexible PVC film used in the pharmaceutical industry			Kg	20	--- فیلم PVC قابل انعطاف وارده توسط واحدهای تولیدکننده دارو	۳۹۲۰ ۴۳ ۶۰
3920 43 70	--- Flexible PVC films (poly vinyl dichloride) used in the pharmaceutical industry			Kg	20	--- فیلم PVDC (پلی‌وینیل دی کلراید) قابل انعطاف وارده توسط واحدهای تولیدکننده دارو	۳۹۲۰ ۴۳ ۷۰
3920 43 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۰ ۴۳ ۹۰
3920 49	-- Other					-- سایر:	۳۹۲۰ ۴۹
3920 49 10	--- Edge banding and finish foils for particle board			Kg	5	--- نوار لبه و روکش جهت اوراق فشرده چوبی	۳۹۲۰ ۴۹ ۱۰
3920 49 20	--- Sheets exceeding 20 mm in thickness			Kg	5	--- ورق با ضخامت بالاتر از ۲۰ میلی‌متر	۳۹۲۰ ۴۹ ۲۰
3920 49 30	--- PVC/ABS sheet (acrylonitril butadiene styrene)			Kg	5	--- ورق از آلیاژ PVC و ABS	۳۹۲۰ ۴۹ ۳۰
3920 49 40	--- of width more than 2.2 m			Kg	5	--- با عرض بیشتر از ۲/۲ متر	۳۹۲۰ ۴۹ ۴۰
3920 49 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۰ ۴۹ ۹۰
	- Of acrylic polymers:					- از پلیمرهای اکریلیک:	
3920 51 00	-- Of poly (methyl methacrylate)			Kg	20	- از پلی (متاکریلات متیل)	۳۹۲۰ ۵۱ ۰۰
3920 59 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۳۹۲۰ ۵۹ ۰۰
	- Of polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters or other polyesters:					- از پلی کربنات‌ها، از رزین‌های الکید، از پلی استرهای آلیلیک یا از سایر پلی استرها:	
3920 61	-- Of polycarbonates					-- از پلی کربنات‌ها:	۳۹۲۰ ۶۱
3920 61 10	--- Double plate film			Kg	20	--- ورق دو جداره	۳۹۲۰ ۶۱ ۱۰
3920 61 20	--- Metallized film			Kg	5	--- فیلم متالایز	۳۹۲۰ ۶۱ ۲۰
3920 61 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۰ ۶۱ ۹۰
3920 62 00	-- Of poly (ethylene terephthalate)			Kg	15	-- از پلی (اتیلن ترفتالات)	۳۹۲۰ ۶۲ ۰۰
3920 63	-- Of unsaturated polyesters					-- از پلی استرهای اشباع نشده:	۳۹۲۰ ۶۳
3920 63 10	--- Metallized film			Kg	15	--- فیلم متالایز	۳۹۲۰ ۶۳ ۱۰
3920 63 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۲۰ ۶۳ ۹۰
3920 69	-- Of other polyesters					-- از سایر پلی استرها:	۳۹۲۰ ۶۹
3920 69 10	--- Metallized film			Kg	15	--- فیلم متالایز	۳۹۲۰ ۶۹ ۱۰
3920 69 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۲۰ ۶۹ ۹۰
	- Of cellulose or its chemical derivatives:					- از سلولز یا مشتقات شیمیایی آن:	
3920 71 00	-- Of regenerated cellulose			Kg	5	-- از سلولز احیاء شده	۳۹۲۰ ۷۱ ۰۰
3920 73 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولز	۳۹۲۰ ۷۳ ۰۰
3920 79 00	-- Of other cellulose derivatives			Kg	5	-- از سایر مشتقات سلولز	۳۹۲۰ ۷۹ ۰۰
	- Of other plastics:					- از سایر مواد پلاستیکی:	
3920 91 00	-- Of poly (vinyl butyral)			Kg	5	-- از پلی (بوتیرال وینیل)	۳۹۲۰ ۹۱ ۰۰
3920 92 00	-- Of polyamides			Kg	5	-- از پلی آمیدها	۳۹۲۰ ۹۲ ۰۰
3920 93 00	-- Of amino-resins			Kg	5	-- از آمینو - رزین‌ها	۳۹۲۰ ۹۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3920 94 00	-- Of phenolic resins			Kg	5	-- از رزین‌های فنولیک	۳۹۲۰ ۹۴ ۰۰
3920 99	-- Of other plastics					-- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۲۰ ۹۹
3920 99 10	--- Teflon tape (made of PTFE) polytetrafluoroethylene			Kg	15	--- نوار و جامبو رول از جنس تفلون (PTFE)	۳۹۲۰ ۹۹ ۱۰
3920 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۲۰ ۹۹ ۹۰
<b>39 21</b>	<b>Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics.</b>					<b>سایر صفحه‌ها، ورق‌ها، ورقه‌های نازک (Foil-film)، و نوار از مواد پلاستیکی.</b>	<b>۳۹ ۲۱</b>
	- Cellular:					- محصولات اسفنجی (Cellular):	
3921 11 00	-- Of polymers of styrene		7	Kg	20	-- از پلیمرهای استیرن	۳۹۲۱ ۱۱ ۰۰
3921 12 00	-- Of polymers of vinyl chloride			Kg	32	-- از پلیمرهای کلرووینیل	۳۹۲۱ ۱۲ ۰۰
3921 13	-- Of polyurethanes		7			-- از پلی اوره تان‌ها:	۳۹۲۱ ۱۳
3921 13 10	--- Polyurethane sandwich for automotive roof liner (without metal liner)			Kg	5	--- ساندویچ سقف خودرو بدون لایه فلزی	۳۹۲۱ ۱۳ ۱۰
3921 13 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۳۹۲۱ ۱۳ ۹۰
3921 14 00	-- Of regenerated cellulose			Kg	5	-- از سلولز احیاء شده	۳۹۲۱ ۱۴ ۰۰
3921 19	-- Of other plastics:		3			-- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۲۱ ۱۹
3921 19 10	--- Sponge Strip Special for wire and cable industry			Kg	5	--- نوار اسفنجی ویژه صنایع سیم و کابل	۳۹۲۱ ۱۹ ۱۰
3921 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۲۱ ۱۹ ۹۰
3921 90	- Other					- سایر:	۳۹۲۱ ۹۰
3921 90 10	--- Edge banding and finish foils for particle board coated with melamine formaldehyde or urea formaldehyde resins			Kg	5	--- نوار لبه و روکش جهت اوراق فشرده چوبی آغشته به ملامین فرمالدئید و یا اوره فرمالدئید (رزین‌های آمینه)	۳۹۲۱ ۹۰ ۱۰
3921 90 20	--- HPL Sheet (High Pressure Lamimated)		5	Kg	5	--- ورق (High Pressure Lamimated) HPL	۳۹۲۱ ۹۰ ۲۰
3921 90 25	--- CPL Sheets (Continuous Pressure Laminated)		5	Kg	5	--- ورق (Continuous Pressure CPL Laminated)	۳۹۲۱ ۹۰ ۲۵
3921 90 30	--- Flowered acrylic sheets laminated with cloth			Kg	20	--- ورق اکریلیک گلدار لامینه شده با پارچه	۳۹۲۱ ۹۰ ۳۰
3921 90 40	--- Woven double-sided coated PVC for billboards			Kg	40	--- منسوج دو طرف پوشش داده شده با PVC ویژه تابلوهای تبلیغاتی	۳۹۲۱ ۹۰ ۴۰
3921 90 50	--- Masters of photocopiers			Kg	5	--- مستردستگاه فتوکپی	۳۹۲۱ ۹۰ ۵۰
3921 90 60	--- Tee-shirt transfer made of polyamide			Kg	5	--- Tee-shirt transfer از پلی‌آمید	۳۹۲۱ ۹۰ ۶۰
3921 90 70	--- Polyethylene coated glass fibers and non-woven			Kg	5	--- ورق پلی‌اتیلن با الیاف شیشه و منسوج نیافته	۳۹۲۱ ۹۰ ۷۰
3921 90 80	--- Polypropylene, reinforced with glass fiber and wood stock materials			Kg	5	--- ورق پلی‌پروپیلن تقویت شده با الیاف شیشه، و مواد سلولزی (Wood Stock)	۳۹۲۱ ۹۰ ۸۰
	--- Other:		5			--- سایر:	
3921 90 91	---- Some lage sheet and rolle for producing tube (pipe) containers.			Kg	5	---- ورق و رول چند لایه جهت تولید ظروف لوله‌ای (تیوپ)	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۱
3921 90 93	---- Polyethylene sheet separator with ion exchange property with width of 10 to 20 cm used in car batteries			Kg	5	---- ورق جدا کننده پلی‌اتیلنی با خاصیت تبادل یون به عرض ۱۰ الی ۲۰ سانتیمتر مورد مصرف در باتری خودرو	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۳
3921 90 94	---- Polyester sheet with glass fiber (SMC)			Kg	20	---- ورق پلی‌استر با الیاف شیشه (SMC)	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۴
3921 90 99	---- Other			Kg	32	---- سایر	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۹
<b>39 22</b>	<b>Baths, shower-baths, sinks, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers, flushing cisterns and similar sanitary ware, of plastics.</b>					<b>وان، وان تجهیز شده با دوش، دستشویی، بیده، لگن مستراح و نشستگاه و سرپوش آنها، مخزن آب سیفون و لوازم بهداشتی همانند، از مواد پلاستیکی.</b>	<b>۳۹ ۲۲</b>
3922 10 00	- Baths, shower-baths, sinks and wash-basins		4	Kg	40	- وان، وان تجهیز شده با دوش، ظرفشویی و دستشویی	۳۹۲۲ ۱۰ ۰۰
3922 20 00	- Lavatory seats and covers		4	Kg	32	- نشستگاه و سرپوش لگن مستراح	۳۹۲۲ ۲۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3922 90 00	- Other		3,4	Kg	32	- سایر	۳۹۲۲ ۹۰ ۰۰
<b>39 23</b>	<b>Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics.</b>					اشیاء برای نقل و انتقال یا بسته‌بندی کالا. از مواد پلاستیکی؛ سرپتری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش‌ها، از مواد پلاستیکی.	<b>۳۹ ۲۳</b>
3923 10	- Boxes, cases, crates and similar articles		3,4			- جعبه، صندوق، قفسه و اشیای همانند	۳۹۲۳ ۱۰
3923 10 10	--- CNG composite tank for automobiles and fuel stations with a minimum pressure of 200 bar			Kg	20	- مخزن کامپوزیتی ویژه گاز CNG برای خودرو و جایگاه‌های سوخت با حداقل محل فشار ۲۰۰ بار	۳۹۲۳ ۱۰ ۱۰
3923 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۱۰ ۹۰
	- Sacks and bags (including cones):					- کیسه، کیسه کوچک (از جمله کیسه‌های مخروطی شکل):	
3923 21	-- Of polymers of ethylene		3,7			-- از پلیمرهای اتیلن:	۳۹۲۳ ۲۱
3923 21 10	--- Blood bags			Kg	10	--- کیسه خون	۳۹۲۳ ۲۱ ۱۰
3923 21 20	--- Five-layer aseptic bag with resistance against oxygen and air permeability			Kg	10	--- کیسه اسپتیک ۵ لایه و بالاتر مقاوم در مقابل نفوذ اکسیژن و هوا	۳۹۲۳ ۲۱ ۲۰
3923 21 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۲۱ ۹۰
3923 29	-- Of other plastics :					-- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۲۳ ۲۹
3923 29 10	--- Blood bags			Kg	10	--- کیسه خون	۳۹۲۳ ۲۹ ۱۰
3923 29 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۲۹ ۹۰
3923 30	- Carboys, bottles, flasks and similar articles					- قریبه، بطری، تنگ (Flask) و اشیای همانند	۳۹۲۳ ۳۰
3923 30 10	--- Preform (PET)		3,4,7	Kg	15	--- پریفرم (PET)	۳۹۲۳ ۳۰ ۱۰
3923 30 90	--- Other		3,4,7,5	Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۳۰ ۹۰
3923 40 00	- Spools, cops, bobbins and similar supports		3,5	Kg	20	- قرقره، دوک، ماسوره و تکیه‌گاه‌های همانند	۳۹۲۳ ۴۰ ۰۰
3923 50 00	- Stoppers, lids, caps and other closures		3,1	Kg	20	- سرپتری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش‌ها	۳۹۲۳ ۵۰ ۰۰
3923 90	- Other:		3			- سایر:	۳۹۲۳ ۹۰
3923 90 10	--- Tubes for cream and Pomade			Kg	20	--- ظروف لوله‌ای (تیوب) جهت کرم و پماد	۳۹۲۳ ۹۰ ۱۰
3923 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۹۰ ۹۰
<b>39 24</b>	<b>Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics.</b>					ظروف میز خوراکی (Tableware) ظروف آشپزخانه (Kitchenware)، سایر لوازم خانگی (Household articles) و بهداشتی یا اسباب توالت (Toilet articles)، از پلاستیک.	<b>۳۹ ۲۴</b>
3924 10	- Tableware and kitchenware		3,4,7,1			- لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه:	۳۹۲۴ ۱۰
3924 10 10	--- Melamine dishes			Kg	55	--- ظروف ملامین	۳۹۲۴ ۱۰ ۱۰
3924 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۳۹۲۴ ۱۰ ۹۰
3924 90 00	- Other		3,7,1	Kg	55	- سایر	۳۹۲۴ ۹۰ ۰۰
<b>39 25</b>	<b>Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.</b>					لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	<b>۳۹ ۲۵</b>
3925 10 00	- Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 l		3	Kg	55	- مخزن، انبار، خم و خمره و محفظه‌های همانند با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر	۳۹۲۵ ۱۰ ۰۰
3925 20 00	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors		4,1	Kg	55	- در، پنجره و چارچوب آنها و آستانه در	۳۹۲۵ ۲۰ ۰۰
3925 30 00	- Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof		3,4	Kg	55	- پشت دری و پشت پنجره‌ای، پرده (از جمله پرده کرکره) و اشیای همانند و اجزاء و ملحقات آنها	۳۹۲۵ ۳۰ ۰۰
3925 90 00	- Other		7,1	Kg	55	- سایر	۳۹۲۵ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
39 26	Other articles of plastics and articles of other materials of headings 39.01 to 39.14.					سایر مصنوعات از مواد پلاستیکی و مصنوعات از سایر مواد مشمول شماره‌های ۰۱ تا ۱۴ ۳۹.	۳۹ ۲۶
3926 10 00	- Office or school supplies		3	Kg	55	- لوازم برای دفتر کار و مدارس	۳۹۲۶ ۱۰ ۰۰
3926 20	- Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts)		3			- لباس و متفرعات لباس (همچنین دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش):	۳۹۲۶ ۲۰
3926 20 10	--- For medical purposes			Kg	20	--- جهت مصارف پزشکی	۳۹۲۶ ۲۰ ۱۰
3926 20 90	--- Other		5	Kg	55	--- سایر	۳۹۲۶ ۲۰ ۹۰
3926 30 00	- Fittings for furniture, coachwork or the like		3,5	Kg	20	- یراق آلات برای مبلی، برای بدنه وسایل نقلیه یا همانند	۳۹۲۶ ۳۰ ۰۰
3926 40 00	- Statuettes and other ornamental articles		3	Kg	55	- مجسمه‌های کوچک و سایر اشیای تزئینی	۳۹۲۶ ۴۰ ۰۰
3926 90	- Other		7,3,1			- سایر:	۳۹۲۶ ۹۰
3926 90 20	--- Urine bags			Kg	10	--- کیسه ادرار	۳۹۲۶ ۹۰ ۲۰
3926 90 30	--- For medical purposes			Kg	10	--- جهت مصارف پزشکی	۳۹۲۶ ۹۰ ۳۰
3926 90 40	--- For cinematographic purposes			Kg	5	--- جهت مصارف سینمایی	۳۹۲۶ ۹۰ ۴۰
3926 90 50	--- Polyethylene washer of the screw neck bottle cap			Kg	10	--- واشر پلی‌اتیلن درب شیشه دارو	۳۹۲۶ ۹۰ ۵۰
3926 90 70	--- Liner for sound tape cassette			Kg	5	--- لاینر نوار کاست صوتی (LINER)	۳۹۲۶ ۹۰ ۷۰
3926 90 80	--- Plastic pad for videotape			Kg	5	--- پد پلاستیکی نوار کاست تصویری (PAD)	۳۹۲۶ ۹۰ ۸۰
	--- Other					--- سایر:	
3926 90 91	----plastic tape with hook-like protuberance on the one surface of napkin			Kg	5	---- نوار پلاستیکی دارای برآمدگی‌های قلاب مانند (hook) در یک سطح جهت پوشک	۳۹۲۶ ۹۰ ۹۱
3926 90 99	----- Other		8	Kg	15	----- سایر	۳۹۲۶ ۹۰ ۹۹

## Chapter 40

## Rubber and articles thereof

## Notes.

1. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature the expression "rubber" means the following products, whether or not vulcanised or hard: natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, synthetic rubber, factice derived from oils, and such substances reclaimed.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
  - (b) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
  - (c) Headgear or parts thereof (including bathing caps) of Chapter 65;
  - (d) Mechanical or electrical appliances or parts thereof of Section XVI (including electrical goods of all kinds), of hard rubber;
  - (e) Articles of Chapter 90, 92, 94 or 96; or
  - (f) Articles of Chapter 95 (other than sports gloves, mittens and mitts and articles of headings 40.11 to 40.13).
3. In headings 40.01 to 40.03 and 40.05, the expression "primary forms" applies only to the following forms:
  - (a) Liquids and pastes (including latex, whether or not pre-vulcanised, and other dispersions and solutions);
  - (b) Blocks of irregular shape, lumps, bales, powders, granules, crumbs and similar bulk forms.
4. In Note I to this Chapter and in heading 40.02, the expression "synthetic rubber" applies to:
  - (a) Unsaturated synthetic substances which can be irreversibly transformed by vulcanisation with sulphur into non-thermoplastic substances which, at a temperature between 18°C and 29°C, will not break on being extended to three times their original length and will return, after being extended to twice their original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times their original length. For the purposes of this test, substances necessary for the cross-linking, such as vulcanising activators or accelerators, may be added; the presence of substances as provided for by Note 5 (B) (ii) and (iii) is also permitted. However, the presence of any substances not necessary for the cross-linking, such as extenders, plasticisers and fillers, is not permitted;
  - (b) Thioplasts (TM); and
  - (c) Natural rubber modified by grafting or mixing with plastics, depolymerised natural rubber, mixtures of unsaturated synthetic substances with saturated synthetic high polymers provided that all the above-mentioned

## فصل ۴۰

## کائوچو و اشیای ساخته شده از کائوچو

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، اصطلاح «کائوچو» در نامانکلاتور، شامل محصولات زیر است، حتی ولکانیزه یا سفت شده: کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا - پرکا، گویول، شیکل و صمغ‌های طبیعی همانند، کائوچوی سنتتیک، شبه کائوچو مشتق از روغن؛ و این محصولات گوناگون به حالت دوباره احیاء شده.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات قسمت یازدهم (منسوجات و اشیای ساخته شده از منسوج)؛
  - ب - کفش و اجزای کفش مشمول فصل ۶۴؛
  - ج - کلاه و اجزای کلاه، همچنین کلاه شنا، مشمول فصل ۶۵؛
  - د - وسایل مکانیکی یا الکتریکی یا اجزاء و قطعات آنها، مشمول قسمت شانزدهم (از جمله کالاهای الکتریکی از هر نوع)، از کائوچوی سفت شده؛
  - ه - اشیای فصول ۹۰، ۹۲، ۹۴ یا ۹۶؛ یا
  - و - اشیای فصل ۹۵ (غیر از دستکش‌های ورزشی، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش و اشیاء مذکور در شماره‌های ۱۱ لغایت ۱۳ (۴۰)).
- ۳ - در شماره‌های ۰۱ لغایت ۰۳، ۰۵ لغایت ۰۷، اصطلاح «اشکال ابتدایی» منحصرأ به اشکال مشروح در ذیل اطلاق می‌شود:
  - الف - مایع و خمیر (از جمله شیره کائوچو (لاتکس)، حتی پیش ولکانیزه شده، و سایر دیسپرسیون‌ها و محلول‌ها)؛
  - ب - کنده (بلوک) به اشکال نامنظم، کلوخه، گلوله، پودر، دانه خرده و توده‌های غیر مرتبط همانند.
- ۴ - اصطلاح «کائوچوی سنتتیک» مذکور در یادداشت ۱ این فصل و در شماره ۰۲ (۴۰) ناظر است به:
  - الف - مواد سنتتیک اشیاء نشده که به وسیله ولکانیزاسیون با گوگرد بتواند به طور غیرقابل برگشت به مواد غیر ترموپلاستیک مبدل گردد و در حرارت بین ۱۸ و ۲۹ درجه سانتیگراد، بدون اینکه گسیخته شود بتواند کششی که طول آن را به سه برابر طول اولی برساند، تحمل کند، و در عین حال با تحمل کششی که طول آن را به دو برابر طول اولی برساند، در مدت ۵ دقیقه به طولی به حداکثر یک برابر و نیم طول اولی برگردد. به منظور انجام این آزمایش مواد لازم برای متخلخل کردن (CROSS-LINKING)، از قبیل فعال کننده‌ها یا تسریع کننده‌های ولکانیزاسیون ممکن است افزوده شود؛ همچنین وجود مواد مذکور در یادداشت ۵ - ب دوم و سوم مجاز است. برعکس، وجود هر ماده‌ای که برای متخلخل کردن ضرورت نداشته باشد، از قبیل رقیق کننده‌ها (EXTENDERS) پلاستی سایزرها و مواد بار (FILLER) مجاز نیست؛
  - ب - تیوپلاست‌ها (TM)؛ و
  - ج - کائوچوی طبیعی تغییر یافته به وسیله پیوند یا به وسیله اختلاط با مواد پلاستیکی، کائوچوی طبیعی دپلمیریزه، مخلوط‌های مواد سنتتیک اشیاء نشده با پلیمرهای سنتتیک اشیاء شده از درجه بالا مشروط بر اینکه

products comply with the requirements concerning vulcanisation, elongation and recovery in (a) above.

5. (A) Headings 40.01 and 40.02 do not apply to any rubber or mixture of rubbers which has been compounded, before or after coagulation, with:

- (i) vulcanising agents, accelerators, retarders or activators (other than those added for the preparation of pre-vulcanised rubber latex);
- (ii) pigments or other colouring matter, other than those added solely for the purpose of identification;
- (iii) plasticisers or extenders (except mineral oil in the case of oil-extended rubber), fillers, reinforcing agents, organic solvents or any other substances, except those permitted under (B);

(B) The presence of the following substances in any rubber or mixture of rubbers shall not affect its classification in heading 40.01 or 40.02, as the case may be, provided that such rubber or mixture of rubbers retains its essential character as a raw material:

- (i) emulsifiers or anti-tack agents;
- (ii) small amounts of breakdown products of emulsifiers;
- (iii) very small amounts of the following: heat-sensitive agents (generally for obtaining thermosensitive rubber latexes), cationic surface-active agents (generally for obtaining electro-positive rubber latexes), antioxidants, coagulants, crumbling agents, freeze-resisting agents, peptisers, preservatives, stabilisers, viscosity-control agents, or similar special-purpose additives.

6. For the purpose of heading 40.04, the term ((paring, waste and scrap)) to consist of ((paring, waste and scarp)) from rubber which obtaine among making or working on rubber or rubbery articles and because of seperating, rubbing or other reasons, are not speci ficly useable.

7. Threads with out any covering which all made from rulconised rubber that the biggest dimension of latitude section of them is more than 5mm , are classi fied as strip rod and profile in heading 40.08

8. Number 40.10 are contain conreyar or trans mission belts or belting of soucked, coted, covered with rubber or classified with this matter, also it is contain belts which are from thread or from strings of soaked, coted, corered.

9. For the purpose of headings 40.01, 40.02, 40.03, 40.05, 40.08, the aim of terms, ( plate, sheet, strip)is only plates, sheets and strips and also blocks in gemetric regular shape that are not seperated or only seperated in shapes of square or rectangle ( even this action make this mean that artcils are ready to use.) even thogh printed or in another way is been worked on the surfac of it, but are not seperated in annther way or are not done more than works that mentioned in number

کلیه محصولات مذکور در فوق شرایط لازم ولکانیزاسیون و کشش و ارتجاع مندرج در بند الف بالا را حائز باشند.

۵ - الف - شماره‌های ۰۱ ۴۰ و ۰۲ ۴۰ شامل هیچ یک از کاتوچوها یا مخلوط کاتوچوهای که قبل یا بعد از انعقاد به آنها مواد زیر اضافه شده باشد نمی‌گردد:

یکم - تسریع کننده‌ها، کند کننده‌ها، فعال کننده‌ها یا سایر عوامل ولکانیزاسیون (به‌استثنای آنهایی که برای تهیه شیر کاتوچوی پیش ولکانیزه شده اضافه می‌شود)؛

دوم - پیگمان‌ها یا سایر مواد رنگ کننده، غیر از آنهایی که فقط برای تسهیل تشخیص هستند؛

سوم - پلاستی سایزرها یا مواد رقیق کننده (EXTENDERS) (به‌استثنای روغن‌های معدنی در مورد کاتوچوهای رقیق شده یا روغن)، مواد بار (FILLER)، بی اثر یا موثر، عوامل تقویت کننده، حلال‌های آلی یا هر ماده دیگر، به‌استثنای آنهایی که ذیل بند ب مجاز شده‌اند؛

ب - وجود مواد زیر در هر کاتوچو یا مخلوط‌های کاتوچوها، برحسب مورد، تأثیری در طبقه‌بندی آنها، در شماره ۰۱ ۴۰ یا ۰۲ ۴۰ نخواهد داشت. مشروط براینکه این کاتوچو یا مخلوط‌های کاتوچوها خاصیت اساسی خود را به عنوان ماده خام حفظ کنند:

یکم - امولسیون کننده‌ها یا عوامل ضد چسبندگی (anti-tack agents)؛

دوم - مقادیر کمی از محصولات حاصل از تجزیه امولسیون کننده‌ها؛

سوم - مقادیر بسیار اندک از عوامل زیر: عوامل حساس در برابر حرارت (عموماً به منظور تهیه شیر کاتوچوی حساس در برابر حرارت)، عوامل تانسینواکتیو کاتیونیک (عموماً برای تهیه لاتکس‌های کاتوچوی الکتروپوزی티브)، آنتی اکسیدان‌ها، منعقد کننده‌ها، عوامل ترد کننده، عوامل مقاوم کننده در برابر انجماد، دلمه کننده‌ها، محفوظ کننده‌ها، پایدار کننده‌ها، عوامل کنترل کننده ویسکوزیته، یا سایر افزودنی‌های همانند به منظور خاص.

۶ - به مفهوم شماره ۰۴ ۴۰، اصطلاح «آخال، خرده ریز، دم قیچی» عبارت از آخال، خرده ریز و دم قیچی‌هایی از کاتوچو است که ضمن ساختن یا کار کردن روی کاتوچو و اشیای کاتوچویی به دست آمده و به علت بریده شدن، ساییدگی یا علل دیگر به همین صورت، به طور مشخص قابل استفاده نباشند.

۷ - نخ‌های بدون پوشش کلاً تهیه شده از کاتوچوی ولکانیزه، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آنها بیش از ۵ میلیمتر باشد به عنوان نوار، میله یا پروفیل باید در شماره ۰۸ ۴۰ طبقه‌بندی شوند.

۸ - شماره ۱۰ ۴۰ شامل تسمه‌ها و مجموعه تسمه‌های نقاله یا انتقال نیرو (Transmission) از منسوج آغشته، اندوده، پوشانده با کاتوچو یا مطبق شده با این ماده می‌باشد، همچنین شامل تسمه‌هایی که از نخ یا از ریسمان‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده‌های غلاف شده با کاتوچو است، می‌گردد.

۹ - به مفهوم شماره‌های ۰۱ ۴۰، ۰۲ ۴۰، ۰۳ ۴۰، ۰۴ ۴۰، ۰۵ ۴۰ و ۰۸ ۴۰، مقصود از اصطلاحات «صفحه»، «ورق» و «نوار» فقط صفحات، ورق‌ها و نوارها و همچنین کنده‌های (بلوک‌ها) به شکل منظم هندسی است که بریده نشده یا فقط به اشکال مربع یا مربع مستطیل بریده شده باشد (حتی اگر این عمل به آنها جنبه اشیای آماده برای مصرف به همان صورت را هم بدهد) حتی اگر چاپ شده یا به نحو دیگری در سطح آن کار شده باشد، لیکن به شکل دیگری بریده نشده یا کار بیشتری از آنچه ذکر شده انجام نشده باشد.

40.08, terms(( rods)) (( profile shapes))are only contain such these production, even cutted from the length or done simply on surface of them but not in onother way

در شماره ۴۰۰۸ اصطلاحات «میلها» «اشکال پروفیل» فقط شامل چنین محصولاتی می‌شود، حتی اگر از درازا بریده شده یا در سطح آنها کار ساده انجام شده ولی به نحو دیگری کار نشده باشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 40

1. The importation of parts and supplies used by the health and medical sector is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
2. The importation of teats and caps and articles for hygienic and protective purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. Various tyres covered by sub-headings 4011 90 90, 4011 80 90, 4011 70 90 which are not manufactured domestically shall be as per the list announced by the Ministry of Industries and Mines.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۰

- ۱- ورود قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی با موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۲- ورود نیپل برای پستانک و سرشیشه و اشیای برای مصرف‌های بهداشتی، استحضافی موکول به کسب نظر وزارت بهداشت است.
- ۳- انواع لاستیک‌های مشمول ردیف‌های: ۴۰۱۱ ۹۰ ۹۰، ۴۰۱۱ ۸۰ ۹۰ و ۴۰۱۱ ۷۰ ۹۰ تعرفه که در داخل کشور تولید نمی‌گردند برابر فهرست اعلامی توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
40 01	Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, in primary forms or in plates, sheets or strip.					کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا - پرکا، گویول، شیکل و صمغ‌های طبیعی همانند، به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار.	۴۰ ۰۱
4001 10 00	- Natural rubber latex, whether or not pre-vulcanised				5	شیره کائوچوی طبیعی، حتی پیش ولکانیزه	۴۰۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Natural rubber in other forms:					- کائوچوی طبیعی به اشکال دیگر:	
4001 21 00	-- Smoked sheets				5	-- صفحات دودی	۴۰۰۱ ۲۱ ۰۰
4001 22 00	-- Technically specified natural rubber (TSNR)				5	-- کائوچوی طبیعی خاص از لحاظ تکنیکی (TSNR)	۴۰۰۱ ۲۲ ۰۰
4001 29 00	-- Other				5	-- سایر	۴۰۰۱ ۲۹ ۰۰
4001 30 00	- Balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums				5	بالاتا، گوتا - پرکا، گویول، شیکل و صمغ‌های طبیعی همانند	۴۰۰۱ ۳۰ ۰۰
40 02	Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strip; mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading, in primary forms or in plates, sheets or strip.					کائوچوی سنتتیک و شبه کائوچوی مشتق از روغن‌ها به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار؛ مخلوط‌های محصولات شماره ۴۰ ۰۱ با محصولات این شماره، به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار	۴۰ ۰۲
	- Styrene-butadiene rubber (SBR); carboxylated styrene-butadiene rubber (XSBR):					- کائوچوی استیرن - بوتادین (SBR); کائوچوی استیرن بوتادین کربوکسیله (XSBR):	
4002 11 00	-- Latex				5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۱۱ ۰۰
4002 19 00	-- Other				5	-- سایر	۴۰۰۲ ۱۹ ۰۰
4002 20 00	- Butadiene rubber (BR)				5	- کائوچوی بوتادین (BR)	۴۰۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR); halo-isobutene- rubber (CIIR or BIIR):					- کائوچوی ایزوبوتن - ایزوپرن (بوتیل) (IIR); کائوچوی ایزوبوتن - ایزوپرن؛ هالوزنه (BIIR) یا (CIIR):	
4002 31 00	-- Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR)				5	-- کائوچوی ایزوبوتن - ایزوپرن (بوتیل) (IIR)	۴۰۰۲ ۳۱ ۰۰
4002 39 00	-- Other				5	-- سایر	۴۰۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Chloroprene (chlorobutadiene) rubber (CR):					- کائوچوی کلروپرن (کلرو بوتادین) (CR):	
4002 41 00	-- Latex				5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۴۱ ۰۰
4002 49 00	-- Other				5	-- سایر	۴۰۰۲ ۴۹ ۰۰
	- Acrylonitrile-butadiene rubber (NBR):					- کائوچوی آکریلونیتریل - بوتادین (NBR):	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4002 51 00	-- Latex			Kg	5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۵۱ ۰۰
4002 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۵۹ ۰۰
4002 60 00	- Isoprene rubber (IR)			Kg	5	- کاتوچوی ایزوپرن (IR)	۴۰۰۲ ۶۰ ۰۰
4002 70 00	- Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)			Kg	5	- کاتوچوی اتیلن - پروپیلن - دین غیر متصل (EPDM)	۴۰۰۲ ۷۰ ۰۰
4002 80 00	- Mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading			Kg	5	- مخلوط‌های محصولات شماره ۰۱ ۴۰ با محصولات مشمول این شماره	۴۰۰۲ ۸۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4002 91 00	-- Latex			Kg	5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۹۱ ۰۰
4002 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۹۹ ۰۰
4003 00 00	Reclaimed rubber in primary forms or in plates, sheets or strip.		8	Kg	15	کاتوچوی دوباره احیاء شده به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار.	۴۰۰۳ ۰۰ ۰۰
4004 00 00	Waste, parings and scrap of rubber (other than hard rubber) and powders and granules obtained therefrom.			Kg	10	آخال، خرده ریز و دم قیچی کاتوچوی سفت نشده، حتی اگر به صورت پودر یا دانه درآمده باشد.	۴۰۰۴ ۰۰ ۰۰
4005	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip.					کاتوچوی مخلوط شده، ولکانیزه نشده، به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار.	۴۰۰۵
4005 10 00	- Compounded with carbon black or silica		8	Kg	10	- کاتوچویی که به آن دوده کربن یا سیلیس اضافه شده باشد	۴۰۰۵ ۱۰ ۰۰
4005 20 00	- Solutions; dispersions other than those of subheading 4005.10		8	Kg	10	- محلول‌ها؛ دیسپرسیون‌ها، غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۱۰ ۴۰۰۵ هستند.	۴۰۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4005 91 00	-- Plates, sheets and strip			Kg	10	-- صفحه، ورق و نوار	۴۰۰۵ ۹۱ ۰۰
4005 99 00	-- Other		8	Kg	10	-- سایر	۴۰۰۵ ۹۹ ۰۰
40 06	Other forms (for example, rods, tubes and profile shapes) and articles (for example, discs and rings), of unvulcanised rubber.					سایر اشکال (مثلاً، میله یا ترکه، لوله، پروفیل) و اشیاء (مثلاً، دیسک و حلقه) از کاتوچوی ولکانیزه نشده.	۴۰ ۰۶
4006 10 00	- "Camel-back" strips for retreading rubber tyres			Kg	5	- پروفیله برای روکش کردن لاستیک چرخ	۴۰۰۶ ۱۰ ۰۰
4006 90	- Other					- سایر:	۴۰۰۶ ۹۰
4006 90 10	--- Parts and supplies used by the health and medical sector			Kg	5	--- قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۰۶ ۹۰ ۱۰
4006 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۶ ۹۰ ۹۰
4007 00 00	Vulcanised rubber thread and cord.		8	Kg	5	نخ و طناب از کاتوچوی ولکانیزه.	۴۰۰۷ ۰۰ ۰۰
40 08	Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of vulcanised rubber other than hard rubber.					صفحه، ورق، نوار، میله، ترکه و پروفیله از کاتوچوی ولکانیزه سفت نشده.	۴۰ ۰۸
	- Of cellular rubber:					- از کاتوچوی اسفنجی:	
4008 11	-- Plates, sheets and strip					-- صفحه، ورق و نوار:	۴۰۰۸ ۱۱
4008 11 10	--- Floorcovering			Kg	20	--- پوشش برای کف	۴۰۰۸ ۱۱ ۱۰
4008 11 20	--- Cellular elastomeric isolator sheet of EPDM or NBR			Kg	32	--- ورق عایق الاستومری اسفنجی از EPDM یا NBR	۴۰۰۸ ۱۱ ۲۰
4008 11 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۴۰۰۸ ۱۱ ۹۰
4008 19 00	-- Other		8	Kg	10	-- سایر	۴۰۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Of non-cellular rubber:					- از کاتوچوی غیر اسفنجی:	
4008 21	-- Plates, sheets and strip					-- صفحه، ورق و نوار:	۴۰۰۸ ۲۱
4008 21 10	--- Floorcovering			Kg	20	--- پوشش برای کف	۴۰۰۸ ۲۱ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4008 21 20	--- Stock absorber based on rubber for structures			Kg	5	--- تکیه‌گاه (ضربه‌گیر یا لرزه‌گیر) براساس لاستیک جهت سازه	۴۰۰۸ ۲۱ ۲۰
4008 21 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۸ ۲۱ ۹۰
4008 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۰۰۸ ۲۹ ۰۰
<b>40 09</b>	<b>Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges).</b>					لوله و شیلنگ از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده یا بدون لوازم و ملحقات مربوطه (مثلاً، اتصالات، زانویی و اتصال لوله «فلنج»).	<b>۴۰ ۰۹</b>
	- Not reinforced or otherwise combined with other materials:					- مستحکم نشده یا جور نشده به نحوی دیگر با سایر مواد:	
4009 11	-- Without fittings					-- بدون لوازم و ملحقات:	۴۰۰۹ ۱۱
4009 11 10	--- Cellular elastomeric isolator pipe of EPDM or NBR			Kg	32	--- لوله عایق الاستومری اسفنجی از EPDM یا NBR	۴۰۰۹ ۱۱ ۱۰
4009 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۹ ۱۱ ۹۰
4009 12 00	-- With fittings		8	Kg	10	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۱۲ ۰۰
	- Reinforced or otherwise combined only with metal:					- مستحکم شده یا جور شده به نحوی دیگر فقط با فلز:	
4009 21 00	-- Without fittings		8	Kg	15	-- بدون لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۲۱ ۰۰
4009 22 00	-- With fittings		8	Kg	15	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۲۲ ۰۰
	- Reinforced or otherwise combined only with textile materials:					- مستحکم شده یا جور شده به نحوی دیگر فقط با مواد نسجی:	
4009 31 00	-- Without fittings			Kg	15	-- بدون لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۳۱ ۰۰
4009 32 00	-- With fittings		8	Kg	15	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۳۲ ۰۰
	- Reinforced or otherwise combined with other materials:					- مستحکم شده یا جور شده به نحوی دیگر با سایر مواد:	
4009 41 00	-- Without fittings		8	Kg	15	-- بدون لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۴۱ ۰۰
4009 42 00	-- With fittings			Kg	15	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۴۲ ۰۰
<b>40 10</b>	<b>Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanised rubber.</b>					تسمه و مجموعه تسمه‌های نقاله یا انتقال نیرو، از کائوچوی ولکانیزه.	<b>۴۰ ۱۰</b>
	- Conveyor belts or belting:					- تسمه نقاله:	
4010 11 00	-- Reinforced only with metal			Kg	26	-- مستحکم شده فقط با فلز	۴۰۱۰ ۱۱ ۰۰
4010 12	-- Reinforced only with textile materials					-- مستحکم شده فقط با مواد نسجی	۴۰۱۰ ۱۲
4010 12 10	--- width of at least 220 cm			Kg	10	--- با عرض حداقل ۲۲۰ سانتی متر	۴۰۱۰ ۱۲ ۱۰
4010 12 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۰ ۱۲ ۹۰
4010 19 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۴۰۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Transmission belts or belting:					- تسمه و مجموعه تسمه‌های انتقال نیرو:	
4010 31 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm			Kg	32	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۶۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۸۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۱ ۰۰
4010 32 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm			Kg	32	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، غیر شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۶۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۸۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۲ ۰۰
4010 33 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm			Kg	32	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۱۸۰ سانتیمتر و حداکثر ۲۴۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4010 34 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm			Kg	32	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، غیر شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۱۸۰ سانتیمتر و حداکثر ۲۴۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۴ ۰۰
4010 35 00	-- Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm			Kg	20	-- تسمه همزمان (Synchronous belt) بی‌انتهای، دارای محیط خارجی بیش از ۶۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۵۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۵ ۰۰
4010 36 00	-- Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm			Kg	20	-- تسمه همزمان (Synchronous belt) بی‌انتهای، دارای محیط خارجی بیش از ۱۵۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۹۸ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۶ ۰۰
4010 39	-- Other					-- سایر:	۴۰۱۰ ۳۹
4010 39 10	--- Texturizing aprons with 1-3.5 mm thickness and widthin 22-200 mm with Ring-shaped or open-shaped			Kg	5	-- اپرون ریسندگی به ضخامت ۱ الی ۳/۵ میلیمتر و به عرض ۲۲ الی ۲۰۰ میلیمتر به صورت حلقوی یا باز	۴۰۱۰ ۳۹ ۱۰
4010 39 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۴۰۱۰ ۳۹ ۹۰
<b>40 11</b>	<b>New pneumatic tyres, of rubber.</b>					<b>لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو.</b>	<b>۴۰ ۱۱</b>
4011 10	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)					- از انواعی که برای اتومبیل‌های سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه به کار می‌رود)	۴۰۱۱ ۱۰
4011 10 10	--- For size 13 inches		3,4,1	U	40	-- تایر سواری با قطر رینگ ۱۳ اینچ	۴۰۱۱ ۱۰ ۱۰
4011 10 20	--- For size 14 inches		3,4,1	U	40	-- تایر سواری با قطر رینگ ۱۴ اینچ	۴۰۱۱ ۱۰ ۲۰
4011 10 30	--- For size 15 inches		3,4,1	U	40	-- تایر سواری با قطر رینگ ۱۵ اینچ	۴۰۱۱ ۱۰ ۳۰
4011 10 90	--- Other		3,4,1	U	40	-- سایر	۴۰۱۱ ۱۰ ۹۰
4011 20	- Of a kind used on buses or lorries:		3,1			- از انواعی که برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود:	۴۰۱۱ ۲۰
4011 20 10	---For size 315-80 R 22/5		4	U	5	-- با سایز ۳۱۵-۸۰ R ۲۲/۵	۴۰۱۱ ۲۰ ۱۰
4011 20 20	---For size 385-65 R 22/5		4	U	5	-- با سایز ۳۸۵-۶۵ R ۲۲/۵	۴۰۱۱ ۲۰ ۲۰
4011 20 30	---For size 12R24		4	U	5	-- با سایز ۱۲ R ۲۴	۴۰۱۱ ۲۰ ۳۰
4011 20 90	---Other			U	5	-- سایر	۴۰۱۱ ۲۰ ۹۰
4011 30 00	- Of a kind used on aircraft			U	5	- از انواع مورد استفاده در وسایل نقلیه هوایی	۴۰۱۱ ۳۰ ۰۰
4011 40 00	- Of a kind used on motorcycles		3	U	40	- از انواعی که برای موتور سیکلت به کار می‌رود	۴۰۱۱ ۴۰ ۰۰
4011 50 00	- Of a kind used on bicycles		3	U	40	- از انواعی که برای دوچرخه به کار می‌رود	۴۰۱۱ ۵۰ ۰۰
4011 70	- Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines		3			- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها یا وسایل نقلیه کشاورزی یا جنگل‌داری و ماشین‌آلات	۴۰۱۱ ۷۰
4011 70 10	--- Having similar domestic production			U	20	-- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۷۰ ۱۰
4011 70 90	--- Other			U	5	-- سایر	۴۰۱۱ ۷۰ ۹۰
4011 80	- Of a kind used on construction, mining or industrial handling vehicles and machines		3			- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی معدنی یا جابه‌جایی صنعتی	۴۰۱۱ ۸۰
4011 80 10	--- Having similar domestic production			U	20	-- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۸۰ ۱۰
4011 80 20	--- Wheelbarrows tire			U	32	-- لاستیک فرغون	۴۰۱۱ ۸۰ ۲۰
4011 80 90	--- Other		2	U	5	-- سایر	۴۰۱۱ ۸۰ ۹۰
4011 90	- Other					- سایر	۴۰۱۱ ۹۰
4011 90 10	--- Having similar domestic production			U	20	-- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۹۰ ۱۰
4011 90 90	--- Other			U	5	-- سایر	۴۰۱۱ ۹۰ ۹۰
<b>40 12</b>	<b>Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, tyre treads and tyre flaps, of rubber.</b>					<b>لاستیک‌های رویی چرخ، بادی روکش شده یا مستعمل از کائوچو؛ لاستیک رویی توپر یا نیمه توپر، لاستیک و نوار دوررینگ چرخ از کائوچو</b>	<b>۴۰ ۱۲</b>



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Retreaded tyres:					- لاستیک رویی روکش شده:	
4012 11 00	-- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)		3	U	32	-- از انواع مورد استفاده در اتومبیل‌های سواری (همچنین استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه)	۴۰۱۲ ۱۱ ۰۰
4012 12 00	-- Of a kind used on buses or lorries		3	U	32	-- از انواع مورد استفاده در اتوبوس یا اتومبیل باری (Lorry)	۴۰۱۲ ۱۲ ۰۰
4012 13 00	-- Of a kind used on aircraft		3	U	5	-- از انواع مورد استفاده در وسایل نقلیه هوایی	۴۰۱۲ ۱۳ ۰۰
4012 19 00	-- Other		3	U	32	-- سایر	۴۰۱۲ ۱۹ ۰۰
4012 20 00	- Used pneumatic tyres		3	U	32	- لاستیک رویی چرخ، بادی، مستعمل	۴۰۱۲ ۲۰ ۰۰
4012 90	- Other:		3			- سایر:	۴۰۱۲ ۹۰
4012 90 10	--- Tyres lover in roll or tow end closed of vulcanized rubber for use tyres			Kg	5	--- روکش عاجدار لاستیک خودرو به صورت رول یا دو سر بسته از جنس کائوچویی و ولکانیزه شده جهت روکش نمودن لاستیک‌های فرسوده و مستعمل	۴۰۱۲ ۹۰ ۱۰
4012 90 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۴۰۱۲ ۹۰ ۹۰
<b>40 13</b>	<b>Inner tubes, of rubber.</b>					<b>لاستیک تویی، از کائوچو.</b>	<b>۴۰ ۱۳</b>
4013 10 00	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars), buses or lorries		3	U	32	- از انواعی که برای اتومبیل سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه)، اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود	۴۰۱۳ ۱۰ ۰۰
4013 20 00	- Of a kind used on bicycles		3	U	32	- از انواعی که برای دوچرخه به کار می‌رود.	۴۰۱۳ ۲۰ ۰۰
4013 90	- Other:		3			- سایر:	۴۰۱۳ ۹۰
4013 90 10	--- Used on aircraft			U	5	--- برای هواپیما	۴۰۱۳ ۹۰ ۱۰
4013 90 20	--- Inner tubes used on motorcycles			U	32	--- تیوپ موتور سیکلت	۴۰۱۳ ۹۰ ۲۰
4013 90 90	--- Other			U	32	--- سایر	۴۰۱۳ ۹۰ ۹۰
<b>40 14</b>	<b>Hygienic or pharmaceutical articles (including teats), of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without fittings of hard rubber.</b>					<b>اشیاء برای بهداشت یا داروخانه (همچنین پستانک) از کائوچوی ولکانیزه غیر از کائوچوی سخت، حتی با اجزایی از کائوچوی سخت.</b>	<b>۴۰ ۱۴</b>
4014 10 00	- Sheath contraceptives		3	Kg	20	- کاپوت (محافظ)	۴۰۱۴ ۱۰ ۰۰
4014 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۰۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>40 15</b>	<b>Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts), for all purposes, of vulcanised rubber other than hard rubber.</b>					<b>لباس و متفرعات لباس (از جمله دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش) از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده برای هر نوع مصرف.</b>	<b>۴۰ ۱۵</b>
	- Gloves, mittens and mitts:					- دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش:	
4015 11 00	-- Surgical			Kg	20	-- برای جراحی	۴۰۱۵ ۱۱ ۰۰
4015 19	-- Other					-- سایر:	۴۰۱۵ ۱۹
4015 19 10	--- Household type			Kg	55	--- خانگی	۴۰۱۵ ۱۹ ۱۰
4015 19 20	--- Medical examination			Kg	20	--- معاینه	۴۰۱۵ ۱۹ ۲۰
4015 19 30	--- Workers and industrial			Kg	55	--- کارگری و صنعتی	۴۰۱۵ ۱۹ ۳۰
4015 19 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۰۱۵ ۱۹ ۹۰
4015 90 00	- Other		8	Kg	40	- سایر	۴۰۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>40 16</b>	<b>Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber.</b>					<b>سایر اشیاء از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده</b>	<b>۴۰ ۱۶</b>
4016 10	- Of cellular rubber					- از کائوچوی اسفنجی (سایر اشیاء):	۴۰۱۶ ۱۰
4016 10 10	--- Parts and supplies used by health and medical sector			Kg	10	--- قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۱۶ ۱۰ ۱۰
4016 10 20	--- Door cover for various containers (types of rubber stepper and plunger)			Kg	26	--- درب پوش برای ظروف گوناگون (انواع رابراستاپر و پلانچر)	۴۰۱۶ ۱۰ ۲۰
4016 10 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۶ ۱۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:					- سایر:	
4016 91 00	-- Floor coverings and mats			Kg	40	-- کف پوش و پادری	۴۰۱۶ ۹۱ ۰۰
4016 92 00	-- Erasers			Kg	32	-- مداد پاک کن	۴۰۱۶ ۹۲ ۰۰
4016 93 00	-- Gaskets, washers and other seals		4,5	Kg	26	-- درز بند، واشر و سایر درزگیرها	۴۰۱۶ ۹۳ ۰۰
4016 94 00	-- Boat or dock fenders, whether or not inflatable			Kg	26	-- سپر، حتی قابل باد کردن برای پهلوگیری کشتی‌ها	۴۰۱۶ ۹۴ ۰۰
4016 95	-- Other inflatable articles:					-- سایر اشیای قابل باد کردن:	۴۰۱۶ ۹۵
4016 95 10	--- Inflatable articles for parts, machines and equipment			Kg	26	-- اشیای قابل باد کردن جهت قطعات، ماشین‌آلات و تجهیزات	۴۰۱۶ ۹۵ ۱۰
4016 95 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۶ ۹۵ ۹۰
4016 99	-- Other					-- سایر:	۴۰۱۶ ۹۹
4016 99 10	--- Aprons used in the textile industry (of a width of 25 cm or more)			Kg	5	--- کیسه‌های مالش مورد مصرف در صنایع نساجی (از عرض ۲۵ سانتیمتر به بالا)	۴۰۱۶ ۹۹ ۱۰
4016 99 20	--- Bladder tire			Kg	5	--- بلادر تایر	۴۰۱۶ ۹۹ ۲۰
4016 99 30	--- Parts and supplies used by the health and medical sector			Kg	10	--- قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۱۶ ۹۹ ۳۰
4016 99 40	--- Envelopes and bladders (tubes used in ovens)			Kg	5	--- انولپ و تیوب‌های پخت	۴۰۱۶ ۹۹ ۴۰
4016 99 50	--- Texturizing cots with 18-51mm internal diameter and 28-90mm external diameter with or without aluminum ring.			Kg	5	--- کانتس ریسندگی به قطر داخلی ۱۸ الی ۵۱ میلیمتر و قطر خارجی از ۲۸ الی ۹۰ میلیمتر با مغزی آلومینیوم یا بدون آن	۴۰۱۶ ۹۹ ۵۰
4016 99 60	--- Lead rubber bearings.			Kg	5	--- تکیه‌گاه (ضربه‌گیر یا لرزه‌گیر) براساس لاستیک جهت سازه‌ها	۴۰۱۶ ۹۹ ۶۰
4016 99 70	--- Tusky veneer of tire in shape of			Kg	5	--- روکش عاجدار لاستیک خودرو بصورت رول	۴۰۱۶ ۹۹ ۷۰
4016 99 80	--- Motorbike handlebar and car's rubber fender (mounting)			Kg	26	--- دسته موتور و ضربه‌گیرهای لاستیکی (مانتینگ) خودرو	۴۰۱۶ ۹۹ ۸۰
4016 99 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۶ ۹۹ ۹۰
<b>4017 00</b>	<b>Hard rubber (for example, ebonite) in all forms, including waste and scrap; articles of hard rubber.</b>					<b>کائوچوی سفت شده (مثلاً ابونیت Ebonit) به هر شکل، همچنین آخال و خرده ریز؛ اشیای ساخته شده از کائوچوی سفت شده.</b>	<b>۴۰۱۷ ۰۰</b>
4017 00 10	--- Vulcanised ebonite in the form of masses, slabs, sheets or strips, rods, profiles or tubes, waste, dust and parings		5,8	Kg	10	--- ابونیت ولکانیزه به شکل توده، لوح، ورق یا نوار، قلم، پروفیل یا لوله، آخال، گرد و خرده‌ریز	۴۰۱۷ ۰۰ ۱۰
4017 00 90	--- Other		5	Kg	20	--- سایر	۴۰۱۷ ۰۰ ۹۰

---

## قسمت هشتم

پوست خام، چرم، پوست‌های نرم و اشیای  
ساخته‌شده از این مواد؛ اشیاء...

---

فصل چهل و یکم: پوست خام (غیر از پوست‌های نرم) و چرم

فصل چهل و دوم: اشیای ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیای ساخته شده از روده ...

فصل چهل و سوم: پوست‌های نرم طبیعی و پوست‌های نرم بدلی؛ اشیای ساخته شده از آنها



---

## Section VIII

**RAW HIDES AND SKINS, LEATHER,  
FURSKINS AND ARTICLES  
THEREOF; SADDLERY AND  
HARNESS; TRAVEL GOODS,  
HANDBAGS AND SIMILAR  
CONTAINERS; ARTICLES OF  
ANIMAL GUT  
(OTHER THAN SILK-WORM GUT)**

---

**Chapter 41:** Raw hides and skins (other than furskins) and leather

**Chapter 42:** Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)

**Chapter 43:** Furskins and artificial fur; manufactures thereof

## Section VIII

**Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)**

## Chapter 41

**Raw hides and skins (other than furskins) and leather**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Parings or similar waste, of raw hides or skins (heading 05.11);
  - Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down, of heading 05.05 or 67.01; or
  - Hides or skins, with the hair or wool on, raw, tanned or dressed (Chapter 43); the following are, however, to be classified in Chapter 41, namely, raw hides and skins with the hair or wool on, of bovine animals (including buffalo), of equine animals, of sheep or lambs (except Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian or similar lambs, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lambs), of goats or kids (except Yemen, Mongolian or Tibetan goats and kids), of swine (including peccary), of chamois, of gazelle, of camels (including dromedaries), of reindeer, of elk, of deer, of roebucks or of dogs.
- (A) Headings 41.04 to 41.06 do not cover hides and skins which have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible (headings 41.01 to 41.03, as the case may be).  
(B) For the purposes of headings 41.04 to 41.06, the term "crust" includes hides and skins that have been retanned, coloured or fat-liquored (stuffed) prior to drying.
- Throughout the Nomenclature the expression "composition leather" means only substances of the kind referred to in heading 41.15.

## Explanatory remarks to Chapter 41

- The entry of skins and leathers of the animals the meat of which is forbidden religiously, is prohibited.

## قسمت هشتم

**پوست خام، چرم، پوست‌های نرم و اشیای ساخته‌شده از این مواد؛ اشیاء زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیای ساخته شده از روده (به‌استثنای اشیای ساخته شده از احشای گرم ابریشم)**

## فصل ۴۱

**پوست خام (غیر از پوست‌های نرم) و چرم**

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - دم قیچی و آخال همانند، از پوست‌های خام (شماره ۱۱ ۰۵)؛
  - ب - پوست و اجزای پوست پرندگان که بر یا پر نرم آن کنده نشده باشد (شماره ۰۵ ۰۵ یا ۰۱ ۶۷ بر حسب مورد)؛
  - ج - چرم و پوست خام، دباغی شده یا آماده شده حیوانات، مودار یا پشم‌دار که مو یا پشم آن کنده نشده باشد (فصل ۴۳)؛ با وجود این، موارد زیر در فصل ۴۱ طبقه‌بندی می‌شوند؛ پوست‌های خام مو یا پشم‌کننده حیوانات از نوع گاو (از جمله یوفالو)، از نوع اسب، از نوع گوسفند و بره (باستثنای پوست‌های بره معروف به آستاراخان، برایست شواتز (BREITSCHWANZ)، قره گل، ایرانی یا همانند، و پوست‌های بره هندوستان، چین، مغولستان یا تبت)، از نوع بز و بزگاله (به‌استثنای پوست‌های بز و بزگاله یمن، مغولستان یا تبت)، از نوع خوک (از جمله پکاری (PECARI)، از بز کوهی، غزال، شترها (شامل یک کوهانه‌ها)، گوزن، مرال، آهو یا سگ.
- الف - شماره‌های ۰۴ ۴۱ لغایت ۰۶ ۴۱ شامل چرم و پوست‌هایی که تحت فرایند دباغی پشت و رو (از جمله پیش‌دباغی) قرار گرفته‌اند، نمی‌شوند (بر حسب مورد شماره‌های ۰۱ ۴۱ لغایت ۰۳ ۴۱).  
ب - به مفهوم شماره‌های ۰۴ ۴۱ لغایت ۰۶ ۴۱ اصطلاح پوست تازه از دباغی درآمده (Crust) همچنین شامل چرم و پوست‌هایی می‌شود که قبل از خشک کردن، دوباره دباغی شده، رنگ‌شده یا درحمام مایع چرب تغذیه شده باشند.
- مقصود از اصطلاح «چرم دوباره ساخته شده» در نامنکلاتور فقط شامل موادی می‌شود که در شماره ۱۵ ۴۱ به آن اشاره شده است.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۱

- ورود پوست و چرم از حیوانات حرام گوشت ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
41 01	Raw hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split.					پوست خام حیوانات از جنس گاو (همچنین بوفالو) یا از جنس اسب (تازه یا نمک‌زده، خشک‌شده، آهک‌زده، اسید شویی شده) پیکله (Pickled) یا محفوظ شده به نحوی دیگر اما دباغی نشده، پارشیمینه نشده یا به نحو دیگری آماده نشده، حتی موکنده یا لایه لایه بریده شده.	۴۱ ۰۱
4101 20 00	- Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 16 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved		5	Kg	5	- پوست و پوست با پشم به صورت کامل که وزن هر جلد آن به حالت صرفاً خشک بیش از ۸ کیلوگرم، به حالت نمک‌زده خشک بیش از ۱۰ کیلوگرم و به حالت تازه و تر نمک‌زده یا به نحو دیگری محفوظ شده بیش از ۱۶ کیلوگرم نباشد.	۴۱۰۱ ۲۰ ۰۰
4101 50 00	- Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg			Kg	5	- پوست کامل، به وزن هر جلد بیش از ۱۶ کیلوگرم	۴۱۰۱ ۵۰ ۰۰
4101 90 00	- Other, including butts, bends and bellies			Kg	5	- سایر، از جمله پوست مستطیل شکل پشت تاپهلو (گرده): (Butts)، نصف پوست مستطیل شکل پشت تا پهلو (گرده) (Bends)، پوست پهلو (Bellies)	۴۱۰۱ ۹۰ ۰۰
41 02	Raw skins of sheep or Lambs (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by Note 1 (c) to this Chapter.					پوست خام حیوانات از نوع گوسفند یا بره (تازه یا نمک‌زده، خشک‌شده، آهک‌زده، اسیدشویی شده) پیکله (Pickled) یا محفوظ شده به نحوی دیگر، اما دباغی نشده، پارشیمینه نشده یا به نحو دیگری آماده نشده، حتی موکنده یا لایه لایه بریده شده، غیر از آنهایی که در یادداشت ۱ - ج این فصل مستثنی شده‌اند.	۴۱ ۰۲
4102 10 00	- With wool on			Kg	5	- با پشم	۴۱۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Without wool on:					- بدون پشم:	
4102 21 00	-- Pickled			Kg	5	- اسیدشویی شده (پیکله)	۴۱۰۲ ۲۱ ۰۰
4102 29 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۴۱۰۲ ۲۹ ۰۰
41 03	Other raw hides and skins (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 (b) or 1 (c) to this Chapter.					سایر پوست‌های خام (تازه یا نمک‌زده، خشک‌شده، آهک‌زده، اسیدشویی شده) پیکله (Pickled) یا محفوظ شده به نحوی دیگر، اما دباغی نشده، پارشیمینه نشده یا آماده نشده به نحوی دیگر، حتی موکنده یا لایه لایه بریده شده، غیر از آنهایی که در یادداشت ۱ - ب یا ۱ - ج از این فصل مستثنی شده‌اند.	۴۱ ۰۳
4103 20 00	- Of reptiles			Kg	5	- از نوع خزندگان	۴۱۰۳ ۲۰ ۰۰
4103 30 00	- Of swine			Kg	55	- از نوع خوک	۴۱۰۳ ۳۰ ۰۰
4103 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۱۰۳ ۹۰ ۰۰
41 04	Tanned or crust hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, but not further prepared.					چرم و پوست‌های دباغی شده یا تازه از دباغی درآمده (Crust) ولی هنوز رنگ یا رنگ آمیزی نشده از حیوانات از نوع گاو (همچنین بوفالو) یا حیوانات از نوع اسب، موکنده، حتی لایه لایه بریده شده، ولی آماده نشده به نحوی دیگر.	۴۱ ۰۴
	- In the wet state (including wet-blue):					- به حالت مرطوب (از جمله wet-blue):	
4104 11 00	-- Full grains, unsplit; grain splits			Kg	5	-- کامل دانه دانه، لایه لایه بریده نشده؛ لایه‌های دانه دانه (Full grain, unsplit; Grain Splits)	۴۱۰۴ ۱۱ ۰۰
4104 19 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۴۱۰۴ ۱۹ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
[41 11]							[۴۱ ۱۱]
4112 00 00	Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of sheep or Lamb, without wool on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.		5	Kg	32	چرم بیشتر آماده شده بعد از دباغی یا بعد از کراستینگ (Crusting)، همچنین چرم پارشمینه شده، از گوسفند یا بره، پشم کنده، حتی لایه لایه بریده شده، غیر از چرم‌های مشمول شماره ۴۱ ۱۴.	۴۱۱۲ ۰۰ ۰۰
41 13	Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of other animals, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.					چرم بیشتر آماده شده بعد از دباغی یا بعد از کراستینگ (Crusting) همچنین چرم پارشمینه شده، از سایر حیوانات، پشم یا موکنده، حتی لایه لایه بریده شده، غیر از چرم‌های مشمول شماره ۴۱ ۱۴.	۴۱ ۱۳
4113 10 00	- Of goats or kids		5	Kg	32	از بز یا بزغاله	۴۱۱۳ ۱۰ ۰۰
4113 20 00	- Of swine			Kg	55	از نوع خوک	۴۱۱۳ ۲۰ ۰۰
4113 30 00	- Of reptiles		8	Kg	15	از نوع خزندگان	۴۱۱۳ ۳۰ ۰۰
4113 90 00	- Other		8	Kg	15	سایر	۴۱۱۳ ۹۰ ۰۰
41 14	Chamois (including combination chamois) leather; patent leather and patent laminated leather; metallised leather.					چرم شاموازه (جیر) (همچنین جیر ترکیبی)؛ چرم و پوست ورنی شده یا روکش شده؛ چرم و پوست فلزنا.	۴۱ ۱۴
4114 10 00	- Chamois (including combination chamois) leather		5	Kg	32	چرم شاموازه (جیر) (همچنین جیر ترکیبی)	۴۱۱۴ ۱۰ ۰۰
4114 20 00	- Patent leather and patent laminated leather; metallised leather		5	Kg	32	چرم و پوست ورنی شده یا روکش شده؛ چرم و پوست فلزنا	۴۱۱۴ ۲۰ ۰۰
41 15	Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls; parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour.					چرم دوباره ساخته شده براساس چرم یا الیاف چرم، به شکل صفحه، ورق یا نوار، حتی به صورت رول؛ دم قیچی و سایر آخال از چرم یا از پوست آماده یا از چرم دوباره ساخته شده، نامناسب برای ساخت اشیای چرمی؛ گرد، پودر و آرد چرم.	۴۱ ۱۵
4115 10 00	- Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls		5	Kg	32	چرم دوباره ساخته شده براساس چرم یا الیاف چرم، به شکل صفحه، ورق یا نوار، حتی به صورت رول	۴۱۱۵ ۱۰ ۰۰
4115 20 00	- Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour			Kg	32	دم قیچی و سایر آخال از چرم یا از پوست آماده یا از چرم دوباره ساخته شده، نامناسب برای ساخت اشیای چرمی؛ گرد، پودر و آرد چرم	۴۱۱۵ ۲۰ ۰۰

## Chapter 42

Articles of leather; saddlery and harness;  
travel goods,  
handbags and similar containers; articles  
of animal gut  
(other than silk-worm gut)

### Notes.

This Chapter does not cover:

1. for the purposes of this chapter, the term "leather" includes chamois (including combination chamois) leather, patent leather, patent leather, patent laminated leather and metallised leather.
2. Sterile surgical catgut or similar sterile suture materials (heading 30.06);
  - (b) Articles of apparel or clothing accessories (except gloves, mittens and mitts), lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming (heading 43.03 or 43.04);
  - (c) Made up articles of netting (heading 56.08);
  - (d) Articles of Chapter 64;
  - (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65;
  - (f) Whips, riding-crops or other articles of heading 66.02;
  - (g) Cuff-links, bracelets or other imitation jewellery (heading 71.17);
  - (h) Fittings or trimmings for harness, such as stirrups, bits, horse brasses and buckles, separately presented (generally Section XV);
  - (ij) Strings, skins for drums or the like, or other parts of musical instruments (heading 92.09);
  - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
  - (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - (m) Buttons, press-fasteners, snap-fasteners, press-studs, button moulds or other parts of these articles, button blanks, of heading 96.06.
3. (A) In addition to the provisions of Note 2 above, heading 42.02 does not cover:
  - (a) Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading 39.23);
  - (b) Articles of plaiting materials (heading 46.02).
- (B) Articles of headings 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain

## فصل ۴۲

اشیای ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛  
لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیای  
ساخته شده از روده  
(به‌غیر از اشیای ساخته شده از احشای گرم ابریشم)

### یادداشت‌ها.

مشمول این فصل نمی‌شود:

- ۱- به مفهوم این فصل عبارت از چرم شامل جیر (از جمله جیر ترکیبی) چرم، چرم ورنی شده، چرم لایه‌لایه ورنی شده و چرم متالایز می‌گردد، مشمول این فصل نمی‌شود:
- ۲- الف - کاتگوت‌های (CATGUTS) استریل و نخ‌های استریل همانند برای بخیه جراحی (شماره ۰۶ ۳۰)؛
- ب - لباس و متفرعات لباس (غیر از دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش) از چرم، که با پوست‌های نرم طبیعی یا بدلی آستر شده باشد، همچنین لباس‌ها و متفرعات لباس‌های چرمی که قسمت‌های خارجی آنها از پوست‌های نرم طبیعی یا بدلی باشند، در صورتی که این قسمت‌ها از جنبه زینت ساده تجاوز کند (شماره ۰۳ ۴۳ یا ۰۴ ۴۳ بر حسب مورد)؛
- ج - اشیای ساخته شده از تور مشمول شماره ۰۸ ۵۶؛
- د - اشیای فصل ۶۴؛
- ه - کلاه و اجزای کلاه فصل ۶۵؛
- و - شلاق و تازیانه، تعلیمی و سایر اشیای مشمول شماره ۰۲ ۶۶؛
- ز - دگمه سردست، دستبند و سایر زیورآلات بدلی (شماره ۱۷ ۷۱)؛
- ح - ملحقات و منضعات زین و برگ‌سازی از قبیل رکاب، دهنه و سگک که جداگانه عرضه شوند (عموماً قسمت پانزدهم)؛
- ط - زه برای آلات موسیقی، پوست برای طبل و آلات همانند و همچنین سایر اجزای آلات موسیقی (شماره ۰۹ ۹۲)؛
- ی - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، میل، چراغ و وسایل روشنایی)؛
- ک - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه و لوازم ورزشی)؛
- ل - دگمه، دگمه قابلمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری، پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات این اشیاء، دگمه تکمیل‌نشده (blank) مشمول شماره ۰۶ ۹۶.
- ۳- الف - علاوه بر مقررات یادداشت (۲) فوق، شماره ۰۲ ۴۲ شامل موارد زیر نمی‌شود:
  - یکم - کیسه‌های ساخته شده از ورقه‌های پلاستیکی، حتی چاپ شده، دارای دسته، که برای مصارف درازمدت در نظر گرفته نشده (شماره ۳۳ ۳۹)؛
  - دوم - اشیای از مواد قابل بافت (شماره ۰۲ ۴۶)؛
  - ب - اشیای مشمول شماره‌های ۰۲ ۴۶ و ۰۳ ۴۶ که دارای اجزایی از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مرارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) می‌باشند در این شماره‌ها طبقه‌بندی



classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation, provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71.

4. For the purposes of heading 42.03, the expression "articles of apparel and clothing accessories" applies, *inter alia*, to gloves, mittens and mitts (including those for sport or for protection), aprons and other protective clothing, braces, belts, bandoliers and wrist straps, but excluding watch straps (heading 91.13).

می‌گردند حتی اگر این اجزاء بیشتر از نقش متفرعات ساده یا زیورآلات کم‌اهمیت به این اشیاء بدهند، مشروط بر اینکه این اجزاء خصوصیت اساسی خود را به اشیای مزبور ندهند. از طرف دیگر، چنانچه این اجزاء خصوصیت اساسی خود را به اشیای مزبور بدهند، آنها باید در فصل ۷۱ طبقه‌بندی گردند.

۴ - به مفهوم شماره ۴۲۰۳ عبارت «لباس و متفرعات لباس» مخصوصاً به دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش (از جمله دستکش ورزشی و دستکش محافظ)، به پیش‌بند و به سایر تجهیزات مخصوص حفاظت فردی برای تمام مشاغل، به بند شلوار، کمربند، حمایل و بند شمشیر و میج بند و بازوبند، ولی به‌استثنای بند ساعت (۴۲۰۳)، اطلاق می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 42

- The entry of skins and leathers of the animals the meat of which is forbidden religiously, is prohibited.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۲

- ورود پوست و چرم از حیوانات حرام گوشت ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
42 01 00 00	Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags, dog coats and the like), of any material.			Kg	40	اشیای زین و برگ‌سازی برای هر نوع حیوان (همچنین مال‌بند، قلاده، زانوبند، پوزه‌بند، روپوش زین، خورجین، جل سگ و اشیای همانند)، از هر ماده.	۴۲۰۱۰۰۰۰
42 02	Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, insulated food or beverages bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper.					رختدان، چمدان و رختدان کوچک، کیف بزرگ، کیف اسناد، کیف مدرسه، جلد عینک، جلد دوربین دوچشمی، جلد دستگاه‌های عکاسی و دوربین عکاسی، جلد آلات موسیقی یا اسلحه و محفظه‌های همانند؛ کیف‌های سفری، کیسه‌های عایق شده برای مواد غذایی یا آشامیدنی، کیف لوازم آرایش، کیف‌های کوله‌پشتی، کیف‌دستی، کیف خرید، کیف اوراق، کیف و کیسه پول، محفظه برای نقشه، قوطی سیگار، کیسه توتون، کیف‌های ابزار، کیف وسایل ورزشی، جلد قرابه و بطری، جعبه جواهر آلات، قوطی پودر، جعبه قاشق و چنگال و محفظه‌های همانند، از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده، از ورق‌های مواد پلاستیکی، از مواد نسجی، از فیبر ولکانیزه یا از مقوا که کلاً یا بیشتر آنها با همین مواد یا با کاغذ پوشانده شده باشند.	۴۲۰۲
	- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers:					- رختدان، چمدان، چمدان کوچک، همچنین کیف بزرگ، کیف اسناد، کیف مدرسه و محفظه‌های همانند:	
4202 11	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.					- - با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۲۰۲۱۱
4202 11 10	--- Handmade cases		4,5	U	55	--- کیف دست‌ساز	۴۲۰۲۱۱۱۰
4202 11 90	--- Other		4,5	U	55	--- سایر	۴۲۰۲۱۱۹۰
4202 12 00	-- With outer surface of plastics or of textile materials		4,5	U	55	- - با سطح خارجی از مواد پلاستیکی یا مواد نسجی	۴۲۰۲۱۲۰۰
4202 19 00	-- Other		4,5	U	55	- - سایر	۴۲۰۲۱۹۰۰
	- Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle:					- کیف‌دستی، حتی با بند برای آویختن به شانه، همچنین آنهایی که بدون دسته هستند:	
4202 21	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.					- - با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۲۰۲۲۱
4202 21 10	--- Handmade hand bags		5	U	55	--- کیف دستی دست‌ساز	۴۲۰۲۲۱۱۰
4202 21 90	--- Other		5	U	55	--- سایر	۴۲۰۲۲۱۹۰
4202 22	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials:					- - با سطح خارجی از ورق‌های پلاستیکی یا از مواد نسجی:	۴۲۰۲۲۲
4202 22 10	--- Jajim		5	U	55	--- جاجیم	۴۲۰۲۲۲۱۰
4202 22 20	--- From Nad		5	U	55	--- از نمد	۴۲۰۲۲۲۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4202 22 30	--- Calico		5	U	55	-- قلمکار	۴۶۰۲ ۲۲ ۳۰
4202 22 90	--- Other		5	U	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۲۲ ۹۰
4202 29 00	-- Other		5	U	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag:					- اشیاء از نوعی که معمولاً در جیب یا در کیف دستی حمل می‌شود:	
4202 31 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.		5	Kg	55	-- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۶۰۲ ۳۱ ۰۰
4202 32 00	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials		5	Kg	55	-- با سطح خارجی از ورق‌های پلاستیکی یا از مواد نسجی	۴۶۰۲ ۳۲ ۰۰
4202 39 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4202 91 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.		5,7	Kg	55	-- با سطح خارجی از چرم طبیعی از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۶۰۲ ۹۱ ۰۰
4202 92 00	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials		5	Kg	55	-- با سطح خارجی از ورق‌های پلاستیکی یا از مواد نسجی	۴۶۰۲ ۹۲ ۰۰
4202 99 00	-- Other		5	Kg	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>42 03</b>	<b>Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.</b>					<b>لباس و متفرعات لباس از چرم طبیعی، یا از چرم دوباره ساخته شده.</b>	<b>۴۶ ۰۳</b>
4203 10	- Articles of apparel:					- لباس:	۴۶۰۳ ۱۰
4203 10 10	--- Suits , ensembles , specially designed for use in motorcycle riding with elbow and shoulder guard		3,5,7	Kg	55	--- لباس به صورت دست، مخصوص موتورسواری دارای محافظ آرنج و شانه	۴۶۰۳ ۱۰ ۱۰
4203 10 20	--- Trousers specially designed for use in motorcycle riding with knee and hip guard		3,5,7	Kg	55	--- شلوار مخصوص موتورسواری دارای محافظ زانو و لگن	۴۶۰۳ ۱۰ ۲۰
4203 10 90	--- Other		3,5,7	Kg	55	--- سایر	۴۶۰۳ ۱۰ ۹۰
	- Gloves, mittens and mitts:					- دستکش، دستکش‌های یک انگشتی و نیم دستکش:	
4203 21	-- Specially designed for use in sports					-- مخصوص ورزش	۴۶۰۳ ۲۱
4203 21 10	--- Motorcyclists safety gloves with back of hand pad guard		8	Kg	40	--- دستکش با محافظ پشت دست، مخصوص موتورسواران	۴۶۰۳ ۲۱ ۱۰
4203 21 90	--- Other		8	Kg	40	--- سایر	۴۶۰۳ ۲۱ ۹۰
4203 29 00	-- Other		5	Kg	40	-- سایر	۴۶۰۳ ۲۹ ۰۰
4203 30	- Belts and bandoliers					- کمربند، حمایل و بند شمشیر	۴۶۰۳ ۳۰
4203 30 10	--- Handmade belts of leather		4,5	Kg	40	--- انواع کمربند چرمی دست‌ساز	۴۶۰۳ ۳۰ ۱۰
4203 30 90	--- Other		4,5	Kg	40	--- سایر	۴۶۰۳ ۳۰ ۹۰
4203 40 00	- Other clothing accessories		3	Kg	40	- سایر منضمات لباس	۴۶۰۳ ۴۰ ۰۰
[42 04]							[۴۶ ۰۴]
<b>4205</b>	<b>Other articles of leather or of composition leather.</b>					<b>سایر اشیای ساخته شده از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده.</b>	<b>۴۶۰۵</b>
4205 00 10	--- Tefillin (the phylacteries worn by the Jewish citizens) and Mezuzah			Kg	5	-- تفلین (مهره مخصوص عبادت هموطنان کلبی) و مزوزا	۴۶۰۵ ۰۰ ۱۰
4205 00 20	--- Handmade imitation jewellery of leather			Kg	55	--- انواع زیورآلات چرمی دست ساز	۴۶۰۵ ۰۰ ۲۰
	--- Other:					--- سایر:	
4205 00 91	---- articles of leather or of composition leather for using in machine or mechanic facility for technical consumption			Kg	32	---- اشیای از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده از نوع مورد مصرف در ماشین‌آلات یا وسایل مکانیکی یا برای مصارف فنی	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۱
4205 00 92	---- Other:			Kg	55	---- سایر	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۲
<b>4206</b>	<b>Articles of gut (other than silk-worm gut), of goldbeater's skin, of bladders or of tendons.</b>					<b>اشیای ساخته شده از روده (GUT) (به غیر از احشای کرم ابریشم)، از غشای خارجی آماده روده بزرگ احشام (Goldbeater's skin) از مثانه (Bladders) یا از زردپی (Tendons).</b>	<b>۴۶۰۶</b>
4206 00 10	--- Catgut			Kg	10	-- کاتگوت	۴۶۰۶ ۰۰ ۱۰
4206 00 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۴۶۰۶ ۰۰ ۹۰

## Chapter 43

### Furskins and artificial fur; manufactures thereof

#### Notes.

- Throughout the Nomenclature references to "furskins", other than to raw furskins of heading 43.01, apply to hides or skins of all animals which have been tanned or dressed with the hair or wool on.
- This Chapter does not cover:
  - Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down (heading 05.05 or 67.01);
  - Raw hides or skins, with the hair or wool on, of Chapter 41 (see Note 1 (c) to that Chapter);
  - Gloves, mittens and mitts consisting of leather and furskin or of leather and artificial fur (heading 42.03);
  - Articles of Chapter 64;
  - Headgear or parts thereof of Chapter 65; or
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).
- Heading 43.03 includes furskins and parts thereof, assembled with the addition of other materials, and furskins and parts thereof, sewn together in the form of garments or parts or accessories of garments or in the form of other articles.
- Articles of apparel and clothing accessories (except those excluded by Note 2) lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming are to be classified in heading 43.03 or 43.04 as the case may be.
- Throughout the Nomenclature the expression "artificial fur" means any imitation of furskin consisting of wool, hair or other fibres gummed or sewn on to leather, woven fabric or other materials, but does not include imitation furskins obtained by weaving or knitting (generally, heading 58.01 or 60.01).

#### Explanatory remarks to Chapter 43

- The importation and exportation of hides or skins of wild animals covered in this chapter are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
- The entry of skins and leathers of the animals the meat of which is forbidden religiously, is prohibited.

## فصل ۴۳

### پوستهای نرم طبیعی و پوستهای نرم بدلی؛ اشیای ساخته شده از آنها

#### یادداشت‌ها.

- سوی پوست‌های نرم طبیعی خام شماره ۴۳۰۱. منظور از کلمه «پوست‌های نرم طبیعی» که در تمام قسمت‌های نمانکلاتور به کار برده شده، پوست‌های مو یا پشم‌نکنده دباغی شده یا آماده شده تمام حیوانات است.
  - الف - پوست و اجزای پوست پرندگان که پر یا کرک آن کنده نشده باشد (شماره ۰۵ ۰۵ یا ۰۱ ۰۷ بر حسب مورد)؛
  - ب - چرم و پوست‌های خام مو یا پشم نکنده، مشمول فصل ۴۱ (رجوع شود به یادداشت ۱ (ج) این فصل)؛
  - ج - دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش، که از پوست نرم طبیعی و چرم و یا از پوست نرم بدلی و چرم ساخته شده باشند (شماره ۰۳ ۰۴)؛
  - د - اشیای فصل ۶۴؛
  - ه - کلاه و اجزای فصل ۶۵؛
  - و - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی).
- پوست‌های نرم طبیعی و اجزای آنها که با اضافه کردن سایر مواد به هم متصل شده باشند، و پوست‌های نرم طبیعی و اجزای آنها، که به شکل لباس، اجزاء یا متفرعات لباس یا به شکل سایر اشیاء به هم دوخته شده باشند مشمول شماره ۴۳۰۳ می‌گردد.
- لباس و متفرعات لباس از هر رقم (به‌جز آنهایی که طبق یادداشت ۲ - از این فصل مستثنی شده‌اند) که با پوست نرم طبیعی یا بدلی آستر شده و یا به روی قسمت‌های خارجی آنها پوست نرم طبیعی یا بدلی چسبانده شده باشد، در صورتی که این قسمت‌ها از جنبه زینت ساده تجاوز کند بر حسب مورد مشمول شماره‌های ۴۳۰۳ یا ۴۳۰۴ می‌شود.
- در نمانکلاتور، مقصود از اصطلاح «پوست‌های نرم بدلی» تقلید پوست‌های نرم طبیعی است که به وسیله پشم، مو یا سایر الیاف با چسبانیدن یا دوختن روی چرم، پارچه یا سایر مواد به دست آمده باشند، به‌استثنای پوست‌های نرم تقلیدی حاصل از عمل بافتن یا کشفافی (عموماً شماره ۰۱ ۰۵ یا ۰۱ ۰۶).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۳

- ۱ - ورود و صدور پوست حیوانات وحشی مشمول این فصل موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۲ - ورود پوست و چرم از حیوانات حرام گوشت ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
43 01	Raw furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than raw hides and skins of heading 41.01, 41.02 or 41.03.					پوست‌های نرم خام (از جمله سر، دم، دست و پا و سایر قطعاتی که در پوست‌سازی مورد استفاده قرار می‌گیرند)، غیر از پوست‌های خام شماره‌های ۰۱، ۰۲، ۰۳ یا ۰۴.	۴۳۰۱
4301 10 00	- Of mink, whole, with or without head, tail or paws			Kg	20	- از مینک (Mink)، به صورت کامل، با یا بدون سر، دم یا دست و پا	۴۳۰۱ ۱۰ ۰۰
4301 30 00	- Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws			Kg	20	- از بره معروف به آستاراخان، برایت شوانز، قره‌گل، ایرانی یا همانند، پوست‌های بره هندوستان، چین، مغولستان یا تبت، به صورت کامل با یا بدون سر، دم یا دست و پا	۴۳۰۱ ۳۰ ۰۰
4301 60 00	- Of fox, whole, with or without head, tail or paws			Kg	20	- از روباه، به صورت کامل، با یا بدون سر، دم یا دست و پا	۴۳۰۱ ۶۰ ۰۰
4301 80	- Other furskins, whole, with or without head, tail or paws					- سایر:	۴۳۰۱ ۸۰
4301 80 10	---Skin of swine, whole, with or without head, tail or paws			Kg	55	--- پوست‌ها از خوک آبی به صورت کامل با یا بدون سر، دم، دست و پا	۴۳۰۱ ۸۰ ۱۰
4301 80 90	---Other			Kg	20	--- سایر	۴۳۰۱ ۸۰ ۹۰
4301 90 00	- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use			Kg	55	- سر، دم، دست و پا و سایر قطعات قابل استفاده در پوست‌سازی	۴۳۰۱ ۹۰ ۰۰
43 02	Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials) other than those of heading 43.03.					پوست‌های نرم طبیعی دباغی شده یا آماده شده (از جمله سر، دم، دست و پا و سایر قطعات، آخال و دم قیچی)، به هم متصل نشده، یا به هم متصل شده (بدون اضافه کردن سایر مواد)، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۳ یا ۰۴ می‌باشند.	۴۳۰۲
	- Whole skins, with or without head, tail or paws, not assembled:					- پوست‌های نرم طبیعی، به صورت کامل، با یا بدون سر، دم یا دست و پا، به هم متصل نشده:	
4302 11 00	-- Of mink			Kg	55	-- از مینک	۴۳۰۲ ۱۱ ۰۰
4302 19 00	-- Other		7	Kg	55	-- سایر	۴۳۰۲ ۱۹ ۰۰
4302 20 00	- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, not assembled			Kg	55	- سر، دم، دست و پا و سایر قطعات، آخال و دم قیچی، به هم متصل نشده	۴۳۰۲ ۲۰ ۰۰
4302 30 00	- Whole skins and pieces or cuttings thereof, assembled			Kg	20	- پوست‌های نرم طبیعی به صورت کامل و به صورت قطعات یا دم قیچی‌های آنها، به هم متصل شده	۴۳۰۲ ۳۰ ۰۰
43 03	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of fur skin.					لباس و متفرعات لباس و سایر اشیای از پوست‌های نرم طبیعی.	۴۳۰۳
4303 10 00	- Articles of apparel and clothing accessories			Kg	55	- لباس و متفرعات لباس	۴۳۰۳ ۱۰ ۰۰
4303 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۴۳۰۳ ۹۰ ۰۰
4304 00 00	Artificial fur and articles thereof.			Kg	55	پوست‌های نرم بدلی و اشیای ساخته شده از آنها.	۴۳۰۴ ۰۰ ۰۰

---

## قسمت نهم

چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب؛ چوب پنبه و  
اشیای چوب پنبه‌ای؛ ...

---

فصل چهل و چهارم: چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب

فصل چهل و پنجم: چوب پنبه و اشیای ساخته شده از چوب پنبه

فصل چهل و ششم: مصنوعات حصیربافی یا سبدبافی



---

## Section IX

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD;  
WOOD CHARCOAL; CORK AND  
ARTICLES OF CORK;  
MANUFACTURES OF STRAW, OF  
ESPARTO OR OF OTHER PLAITING  
MATERIALS; BASKETWARE AND  
WICKERWORK**

---

**Chapter 44:** Wood and articles of wood; wood charcoal

**Chapter 45:** cor and articles of cork

**Chapter 46:** Manufactures of straw, of esparto or of other  
plaiting materials; basketware and wickerwork

## Section IX

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD;  
WOOD CHARCOAL; CORK AND  
ARTICLES OF CORK;  
MANUFACTURES OF STRAW, OF  
ESPARTO OR OF OTHER PLAITING  
MATERIALS; BASKETWARE AND  
WICKERWORK**

## Chapter 44

## Wood and articles of wood; wood charcoal

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) Wood, in chips, in shavings, crushed, ground or powdered, of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes (heading 12.11);
- (b) Bamboos or other materials of a woody nature of a kind used primarily for plaiting, in the rough, whether or not split, sawn lengthwise or cut to length (heading 14.01);
- (c) Wood, in chips, in shavings, ground or powdered, of a kind used primarily in dyeing or in tanning (heading 14.04);
- (d) Activated charcoal (heading 38.02);
- (e) Articles of heading 42.02;
- (f) Goods of Chapter 46;
- (g) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
- (h) Goods of Chapter 66 (for example, umbrellas and walking-sticks and parts thereof);
- (ij) Goods of heading 68.08;
- (k) Imitation jewellery of heading 71.17;
- (l) Goods of Section XVI or Section XVII (for example, machine parts, cases, covers, cabinets for machines and apparatus and wheelwrights' wares);
- (m) Goods of Section XVIII (for example, clock cases and musical instruments and parts thereof);
- (n) Parts of firearms (heading 93.05);
- (o) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
- (p) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
- (q) Articles of Chapter 96 (for example, smoking pipes and parts thereof, buttons, pencils, and monopods, bipods, tripods and similar articles) excluding bodies and handles, of wood, for articles of heading 96.03; or
- (r) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

## قسمت نهم

**چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب؛ چوب پنبه و اشیای  
چوب پنبه‌ای؛ مصنوعات حصیر بافی یا سبدبافی**

## فصل ۴۴

## چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب

## یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - چوب به صورت خرده، تراشه، ساییده شده، آرد شده یا پودر شده، از انواعی که بیشتر در عطرسازی، در داروسازی یا برای مصارف حشره کشی، انگل کشی یا همانند به کار می‌رود (شماره ۱۱ ۱۲)؛
- ب - بامبو و سایر مواد با ماهیت چوبی از نوعی که عمدتاً در سبدبافی یا حصیر بافی به کار می‌روند، به صورت خام، حتی دونیم‌شده، اره شده از درازا یا بریده شده به طول (شماره ۰۱ ۱۴)؛
- ج - چوب، به صورت خرده، تراشه، ساییده شده یا پودر شده، از انواعی که بیشتر در رنگرزی یا دباغی مصرف می‌شود (شماره ۰۴ ۱۴)؛
- د - زغال‌های فعال شده (شماره ۰۲ ۳۸)؛
- هـ - اشیای مشمول شماره ۰۲ ۴۲؛
- و - کالاهای فصل ۴۶؛
- ز - کفش و اجزای کفش مشمول فصل ۶۴؛
- ح - اشیای فصل ۶۶ (مثلاً، چتر، بارانی و آفتابی، عصا و اجزای آنها)؛
- ط - اشیای مشمول شماره ۰۸ ۶۸؛
- ی - زیور آلات بدلی مشمول شماره ۱۷ ۷۱؛
- ک - کالاهای قسمت شانزدهم یا قسمت هفدهم (مثلاً، اجزاء و قطعات ماشین، جعبه، لفاف، کابینت برای ماشین‌ها و دستگاه‌ها و قطعات ارباب‌سازی)؛
- ل - اشیای قسمت هجدهم (مثلاً، قفسه و کابینت دستگاه‌های ساعت و آلات موسیقی و اجزای آنها)؛
- م - اجزای و قطعات اسلحه (شماره ۰۵ ۹۳)؛
- ن - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، میل، چراغ و وسایل روشنایی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
- س - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه؛ لوازم ورزشی)؛
- ع - اشیای فصل ۹۶ (به عنوان مثال، پیپ و قطعات مربوطه، دکمه، مداد، بازویی (Monopods)، دوپایه (bipods)، سه پایه (tripods) و اشیای همانند) به‌استثنای بدنه و دستگیره از چوب برای اشیای شماره ۰۳ ۹۶؛ یا.
- ف - اشیای فصل ۹۷ (مثلاً، اشیای هنری).

2. In this Chapter, the expression "densified wood" means wood which has been subjected to chemical or physical treatment (being, in the case of layers bonded together, treatment in excess of that needed to ensure a good bond), and which has thereby acquired increased density or hardness together with improved mechanical strength or resistance to chemical or electrical agencies.
3. Headings 44.14 to 44.21 apply to articles of the respective descriptions of particle board or similar board, fibreboard, laminated wood or densified wood as they apply to such articles of wood.
4. Products of heading 44.10, 44.11 or 44.12 may be worked to form the shapes provided for in respect of the goods of heading 44.09, curved, corrugated, perforated, cut or formed to shapes other than square or rectangular or submitted to any other operation provided it does not give them the character of articles of other headings.
5. Heading 44.17 does not apply to tools in which the blade, working edge, working surface or other working part is formed by any of the materials specified in Note 1 to Chapter 82.
6. Subject to Note 1 above and except where the context otherwise requires, any reference to "wood" in a heading of this Chapter applies also to bamboos and other materials of a woody nature.

#### Subheading Note.

- For the purposes of subheading 4401.31, the expression wood pellets means by-products such as cutter shavings, sawdust or chips, of chips, of the mechanical wood processing industry, fumitire-making industry or other wood transformation activities, which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight. Such pellets are cylindrical, with a diameter not exceeding 25 mm and a length not exceeding 100 mm.

۲ - به مفهوم این فصل، مقصود از اصطلاح «چوب‌های متراکم‌شده» (DENSIFIED WOOD) چوب‌های یکپارچه یا چند لایه است که نسبت به آنها عملیات فیزیکی یا شیمیایی انجام گرفته باشد (در مورد چوب‌های چند لایه این عملیات باید بیشتر از مقداری باشد که برای تامین پیوستگی لازم است)، به نحوی که افزایش محسوسی در وزن مخصوص یا سختی و همچنین مقاومت بیشتری در مقابل اثرات مکانیکی، شیمیایی یا الکتریکی ایجاد کند.

۳ - در اجرای شماره‌های ۱۴ ۱۴ لغایت ۱۴ ۱۱، اشیای ساخته شده از تخته ریزه چوب یا تخته‌های همانند، تخته فیبر، چوب مطبق شده یا از «چوب متراکم‌شده»، به اشیای ساخته شده از چوب، تنظیم می‌شود.

۴ - محصولات شماره‌های ۱۰ ۱۴، ۱۱ ۱۴ یا ۱۲ ۱۴ ممکن است به اشکال پیش‌بینی شده در شماره ۰۹ ۱۴ کار شده باشند، یا منحنی شده، موجدار شده، سوراخ شده یا بریده شده باشند، یا به صورت اشکالی غیر از مربع یا مستطیل درآمده یا کار دیگری روی آنها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این کارها خاصیت اشیای سایر شماره‌ها را به آنها ندهد.

۵ - شماره ۱۷ ۱۴، شامل افزارهایی نمی‌شود که تیغه، لبه عامل، سطح عامل یا هر قطعه عامل آنها را یکی از مواد مذکور در یادداشت ۱ فصل ۸۲ تشکیل داده باشد.

۶ - با رعایت یادداشت ۱ بالا و جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، واژه چوب در متن شماره‌های این فصل همچنین به بامبو و به سایر مواد دارای ماهیت چوبی اطلاق می‌شود.

#### یادداشت شماره فرعی

- به مفهوم شماره فرعی ۴۴۰۱/۳۱ عبارت «حبه‌های چوب» محصولات هستند از قبیل تراشه‌های حاصل از بریدن، خاک اره یا ریزه‌های حاصل از فرایند صنایع مکانیکی چوب، صنعت میل سازی یا سایر فعالیت‌های تبدیل چوب که مستقیماً از طریق فشرده شدن یا با اضافه کردن چسب به نسبتی که از ۳٪ وزن کل بیشتر نباشد متراکم شده‌اند این نوع حبه‌ها به صورت استوانه‌ای بوده و قطر آنها از ۲۵ میلیمتر و طول آن از ۱۰۰ میلیمتر بیشتر نمی‌باشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 44

1. Entry is subject to the observance of article 11 of the plant protection law approved 1967 (1346)
2. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۴

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۲- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
44 01	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets, or similar forms					هیزم، به شکل کنده، کاتین، ترکه، سرشاخه یا به اشکال همانند، چوب به صورت خرده یا ریزه؛ خاک اره و ضایعات و دور ریز حتی به صورت به هم فشرده؛ یا به شکل گرده بینه نشده، بریکت، گلوله یا به اشکال همانند	۱۴ ۰۱
	-Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms:					- هیزم، به شکل کنده، کاتین، ترکه، سرشاخه یا به اشکال همانند:	
4401 11 00	-- Coniferous			Kg	4	-- از سوزنی برگ‌ها	۱۴۰۱ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Wood in chips or particles:					- چوب به صورت خرد یا ریزه:	
4401 21 00	-- Coniferous			Kg	4	-- تیره کاج	۱۴۴۰۱ ۲۱ ۰۰
4401 22 00	-- Non-coniferous			Kg	4	-- غیر تیره کاج	۱۴۴۰۱ ۲۲ ۰۰
	- Sawdust and wood waste and scrap, agglomerated, in logs briquettes, pellets or similar forms:					- خاک اره و ضایعات و دور ریز به صورت به هم فشرده، به شکل گرده بینه، بریکت (خاکه قالبی)، گلوله یا به اشکال همانند:	
4401 31 00	-- Wood pellets			Kg	4	-- جبه‌های چوب	۱۴۴۰۱ ۳۱ ۰۰
4401 39 00	-- Other			Kg	4	-- سایر	۱۴۴۰۱ ۳۹ ۰۰
4401 40 00	- Sawdust and wood waste and scrap, not agglomerated			Kg	4	- خاک اره و ضایعات و دور ریز به صورت غیرمتراکم	۱۴۴۰۱ ۴۰ ۰۰
<b>4402</b>	<b>Wood charcoal (including shell or nut charcoal), whether or not agglomerated.</b>					زغال چوب (از جمله زغال میوه‌های سخت پوست یا پوست آنها) حتی به هم فشرده	۱۴۴۰۲
4402 10 00	- Of bamboo			Kg	4	- از بامبو	۱۴۴۰۲ ۱۰ ۰۰
4402 90 00	-Other			Kg	4	- سایر	۱۴۴۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>44 03</b>	<b>Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.</b>					چوب خام، حتی پوست یا قشر سطحی سالانه آن کنده شده یا چهار تراش شده.	۱۴۴ ۰۳
	- Treated with paint, stains, creosote or other preservatives:					- عمل آمده با رنگ، کروزوت یا سایر عوامل محافظت کننده:	
4403 11 00	-- Coniferous			m <sup>3</sup>	4	-- سوزنی برگ‌ها	۱۴۴۰۳ ۱۱ ۰۰
4403 12 00	-- Non-coniferous			m <sup>3</sup>	4	-- غیر سوزنی برگ‌ها	۱۴۴۰۳ ۱۲ ۰۰
	- Other Coniferous:					- سایر، سوزنی برگ‌ها (مخروطی):	
4403 21 00	-- Of pine ( <i>pinus spp.</i> ), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more			m <sup>3</sup>	4	-- از کاج‌ها (گونه پینوس)، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن برابر یا بیشتر از ۱۵ سانتیمتر باشد.	۱۴۴۰۳ ۲۱ ۰۰
4403 22 00	-- Of pine ( <i>pinus spp.</i> ), other			m <sup>3</sup>	4	-- از کاج (گونه پینوس)، سایر	۱۴۴۰۳ ۲۲ ۰۰
4403 23 00	-- Of fir ( <i>Abies spp.</i> ) and spruce ( <i>picea spp.</i> ), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more			m <sup>3</sup>	4	-- از نراد (گونه آبیس) و کاج نوئل (گونه پیسوا) که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن برابر یا بیشتر از ۱۵ سانتیمتر باشد.	۱۴۴۰۳ ۲۳ ۰۰
4403 24 00	-- Of fir ( <i>Abies spp.</i> ) and spruce ( <i>picea spp.</i> ), other			m <sup>3</sup>	4	-- از نراد (گونه آبیس) و کاج نوئل (گونه پیسوا)، سایر	۱۴۴۰۳ ۲۴ ۰۰
4403 25 00	-- Other of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more			m <sup>3</sup>	4	-- سایر که ابعادشان ۱۵ سانتی متر و بیشتر باشد	۱۴۴۰۳ ۲۵ ۰۰
4403 26 00	-- Other			m <sup>3</sup>	4	-- سایر	۱۴۴۰۳ ۲۶ ۰۰
	- Other, of tropical wood:					- سایر، از چوب‌های گرمسیری:	
4403 41 00	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau			m <sup>3</sup>	4	-- زهرالشتای قرمز تیره، زهرالشتای قرمز روشن و زهرالشتای باکائو	۱۴۴۰۳ ۴۱ ۰۰
4403 49 00	-- Other			m <sup>3</sup>	4	-- سایر	۱۴۴۰۳ ۴۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4403 91 00	-- Of oak ( <i>Quercus spp.</i> )			m <sup>3</sup>	4	-- از بلوط (گونه <i>Quercus</i> )	۱۴۴۰۳ ۹۱ ۰۰
4403 93 00	-- Of beech ( <i>Fagus spp.</i> ), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more			m <sup>3</sup>	4	-- از راش (گونه‌های راش)، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن حداقل ۱۵ سانتیمتر باشد.	۱۴۴۰۳ ۹۳ ۰۰
4403 94 00	-- Of beech ( <i>Fagus spp.</i> ), other			m <sup>3</sup>	4	-- از راش (گونه‌های راش)، سایر	۱۴۴۰۳ ۹۴ ۰۰
4403 95 00	-- Of birch ( <i>Betula spp.</i> ), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more			m <sup>3</sup>	4	-- از توس (گونه‌های توس)، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن حداقل ۱۵ سانتیمتر باشد.	۱۴۴۰۳ ۹۵ ۰۰
4403 96 00	-- Of birch ( <i>Betula spp.</i> ), other			m <sup>3</sup>	4	-- از توس (گونه‌های توس)، سایر	۱۴۴۰۳ ۹۶ ۰۰
4403 97 00	-- Of poplar and aspen ( <i>populous spp.</i> )			m <sup>3</sup>	4	-- از صنوبرها و صنوبرلزان (گونه‌های <i>populus</i> )	۱۴۴۰۳ ۹۷ ۰۰
4403 98 00	-- Of eucalyptus ( <i>Eucalyptus spp.</i> )			m <sup>3</sup>	4	-- از اکالیپتوس (گونه‌های <i>Eucalyptus</i> )	۱۴۴۰۳ ۹۸ ۰۰
4403 99 00	-- Other			m <sup>3</sup>	4	-- سایر	۱۴۴۰۳ ۹۹ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
44 04	Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, suitable for the manufacture of walking-sticks, umbrellas, tool handles or the like; chipwood and the like.					ترکه‌های دو نیم‌شده؛ چوب‌های دو نیم شده، چوب بست، دستک و دیرک از چوب، نوک تیز شده ولی از درازا اره نشده باشند؛ چوب دست، به طور ساده هموار یا گرد شده، ولی خراطی یا خم نشده یا به نحو دیگری کار نشده، مناسب برای ساختن عصا، چتر، دسته افزار یا همانند؛ چوب به شکل تراشه (Chipwood) باریکه، نوار و همانند.	۴۴ ۰۴
4404 10 00	- Coniferous			Kg	4	- تیره کاج	۴۴۰۴ ۱۰ ۰۰
4404 20 00	- Non-coniferous			Kg	4	- غیر تیره کاج	۴۴۰۴ ۲۰ ۰۰
4405 00 00	Wood wool; wood flour.			Kg	4	پشم چوب (پوشال)؛ آرد چوب.	۴۴۰۵ ۰۰ ۰۰
44 06	Railway or tramway sleepers ( cross-ties) of wood.					تراورس چوبی برای راه آهن یا تراموای یا همانند.	۴۴ ۰۶
	- Not impregnated					- آغشته نشده	
4406 11 00	-- Coniferous			m <sup>3</sup>	4	-- سوزنی برگ‌ها	۴۴۰۶ ۱۱ ۰۰
4406 12 00	-- Non-Coniferous			m <sup>3</sup>	4	-- غیر از سوزنی برگ‌ها	۴۴۰۶ ۱۲ ۰۰
	- Other					- سایر:	
4406 91 00	-- Coniferous			m <sup>3</sup>	4	-- سوزنی برگ‌ها	۴۴۰۶ ۹۱ ۰۰
4406 92 00	-- Non-Coniferous			m <sup>3</sup>	4	-- غیر از سوزنی برگ‌ها	۴۴۰۶ ۹۲ ۰۰
44 07	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6mm.					چوب اره شده یا ناهمواری گرفته شده از درازا، لایه بری شده یا پوست کنده، حتی رنده شده، سمپاده خورده یا متصل شده از دو سر (End-jointed) به ضخامت بیش از ۶ میلیمتر.	۴۴ ۰۷
	- Coniferous:					- از تیره سوزنی برگ‌ها:	
4407 11	-- Of pine ( <i>pinus spp.</i> )					-- از کاج (گونه‌های کاج)	۴۴۰۷ ۱۱
4407 11 10	--- Thermally modified wood	2		m <sup>3</sup>	10	--- ترموچوب	۴۴۰۷ ۱۱ ۱۰
4407 11 90	--- Other	2		m <sup>3</sup>	5	--- سایر	۴۴۰۷ ۱۱ ۹۰
4407 12 00	-- Of fir ( <i>Abies spp.</i> ) and spruce ( <i>pinea spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از نراد (گونه آبیس) کاج نوئل (گونه پیسوا)	۴۴۰۷ ۱۲ ۰۰
4407 19 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۴۴۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Of tropical wood:					- از چوب‌های گرمسیری:	
4407 21 00	-- Mahogany ( <i>Swietenia spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ماهونی (Mahogany) گونه (Swietenia)	۴۴۰۷ ۲۱ ۰۰
4407 22 00	-- Virola, Imbuia and Balsa			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ویرولا (Virola)، ایمبویا (Imbuia) و بالسا (Balsa).	۴۴۰۷ ۲۲ ۰۰
4407 25 00	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau			m <sup>3</sup>	5	-- زهرالشتای قرمز تیره، زهرالشتای قرمز روشن، زهرالشتای باکائو	۴۴۰۷ ۲۵ ۰۰
4407 26 00	-- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan			m <sup>3</sup>	5	-- لوان سفید، زهرالشتای سفید، سرایای سفید، زهرالشتای زرد و الان	۴۴۰۷ ۲۶ ۰۰
4407 27 00	-- Sapelli			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ساپلی (Sapelli)	۴۴۰۷ ۲۷ ۰۰
4407 28 00	-- Iroko			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ایروکو (Iroko)	۴۴۰۷ ۲۸ ۰۰
4407 29 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۴۴۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4407 91 00	-- Of oak ( <i>Quercus spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از بلوط (گونه Quercus)	۴۴۰۷ ۹۱ ۰۰
4407 92 00	-- Of beech ( <i>Fagus spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از راش (گونه Fagus)	۴۴۰۷ ۹۲ ۰۰
4407 93 00	-- Of maple ( <i>Acer spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از درخت افرا (Acer) (گونه Acer)	۴۴۰۷ ۹۳ ۰۰
4407 94 00	-- Of cherry ( <i>prunus spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از درخت گیلاس (Cherry) (گونه Prunus)	۴۴۰۷ ۹۴ ۰۰
4407 95	-- Of ash ( <i>Fraxinus spp.</i> )					-- از درخت زبان گنجشک (Ash) (گونه Fraxinus)	۴۴۰۷ ۹۵
4407 95 10	--- Thermally modified wood			m <sup>3</sup>	10	--- ترموچوب	۴۴۰۷ ۹۵ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4407 95 90	--- Other			m <sup>3</sup>	5	سایر ---	۱۴۰۷ ۹۵ ۹۰
4407 96 00	-- Of birch ( <i>Betula spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از توس‌ها (گونه‌های بتولا)	۱۴۰۷ ۹۶ ۰۰
4407 97 00	-- Of poplar and aspen ( <i>populous spp.</i> )			m <sup>3</sup>	5	-- از صنوبر و صنوبر لرزان (گونه‌های پوپولوس)	۱۴۰۷ ۹۷ ۰۰
4407 99 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۱۴۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>44 08</b>	<b>Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood), for plywood or for other similar laminated wood and other wood, sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded, spliced or end-jointed, of a thickness not exceeding 6 mm.</b>					ورق برای روکش کردن (همچنین ورق‌هایی که از طریق لایه بری کردن چوب‌های مطبق به دست می‌آیند، برای چوب‌های چند لایه برای چوب‌های مورق شده (Laminated) (چندین لایه روی هم چسبانده) مشابه و سایر چوب‌ها، اره شده به درازا، لایه‌بری شده یا پوست کنده، حتی رنده شده، سمباده خورده، به هم متصل شده یا متصل شده از دو سر، به ضخامت حداکثر ۶ میلیمتر.	<b>۱۴۰۸ ۰۸</b>
4408 10	- Coniferous					- تیره کاج	۱۴۰۸ ۱۰
4408 10 10	--- Pencil Slat			Kg	5	--- چوب (اسلت) مداد	۱۴۰۸ ۱۰ ۱۰
4408 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۴۰۸ ۱۰ ۹۰
	- Of tropical wood:					- از چوب‌های گرمسیری:	
4408 31	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau					-- زهرالشتای قرمز تیره (Meranti Dark Red), زهرالشتای قرمز روشن (Light Red meranti), زهرالشتای باکائو (meranti Bakau)	۱۴۰۸ ۳۱
4408 31 10	--- Pencil Slat			Kg	5	--- چوب (اسلت) مداد	۱۴۰۸ ۳۱ ۱۰
4408 31 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۴۰۸ ۳۱ ۹۰
4408 39	-- Other					-- سایر	۱۴۰۸ ۳۹
4408 39 10	--- Pencil Slat			Kg	5	--- چوب (اسلت) مداد	۱۴۰۸ ۳۹ ۱۰
4408 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۴۰۸ ۳۹ ۹۰
4408 90	- Other					- سایر	۱۴۰۸ ۹۰
4408 90 10	--- Pencil Slat			Kg	5	--- چوب (اسلت) مداد	۱۴۰۸ ۹۰ ۱۰
4408 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۴۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>44 09</b>	<b>Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed.</b>					چوب (از جمله باریکه و کتیبه برای پارکت و فرش کف ساختمان، که به هم متصل نشده باشد) شکل داده شده به طور پیوسته (زبانه شده، گود انداخته، خط انداخته، مغار شده، پخ شده، دارای اتصال به شکل V، زهواره شده، شکل داده شده، گرد شده، یا همانند) در امتداد هر یک از لبه‌ها، سرها یا سطوح، حتی رنده شده، سمباده خورده یا متصل شده از دو سر.	<b>۱۴۰۹ ۰۹</b>
4409 10 00	- Coniferous		7,8	Kg	5	- تیره کاج	۱۴۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Non-coniferous					- غیر تیره کاج (Non-coniferous).	
4409 21 00	-- Of bamboo		8	Kg	10	-- از بامبو	۱۴۰۹ ۲۱ ۰۰
4409 22 00	-- Of tropical wood specified			Kg	5	-- از چوب‌های گرمسیری	۱۴۰۹ ۲۲ ۰۰
4409 29 00	-- Other		7	Kg	5	-- سایر	۱۴۰۹ ۲۹ ۰۰
<b>44 10</b>	<b>Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, wafer board) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.</b>					تخته (از خرد ریز چوب (Particle)), تخته با رشته‌های جهت‌دار شده (OSB)(Oriented strand board) و تخته مشابه (برای مثال، تخته ویفری) از چوب یا دیگر مواد چوب مانند (Ligneous)، خواه با رزین‌ها یا سایر مواد چسباننده (Binding) آلی متراکم شده یا نشده.	<b>۱۴۰۹ ۱۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Of wood:					- از چوب:	
4410 11	-- Particle board :		1			-- تخته از خرده ریز چوب:	۱۱ ۱۴۱۰
4410 11 10	--- Unworked or only grind stoned		2	Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۱۱ ۱۴۱۰
4410 11 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۰ ۱۱ ۱۴۱۰
4410 12	-- Oriented strand board (OSB):					-- تخته با رشته های جهت دار شده (OSB):	۱۲ ۱۴۱۰
4410 12 10	--- Unworked or only grind stoned		2	Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۱۲ ۱۴۱۰
4410 12 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۰ ۱۲ ۱۴۱۰
4410 19	-- Other:					-- سایر :	۱۹ ۱۴۱۰
4410 19 10	--- Unworked or only grind stoned		7	Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۱۹ ۱۴۱۰
4410 19 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۰ ۱۹ ۱۴۱۰
4410 90	- Other :					- سایر:	۹۰ ۱۴۱۰
4410 90 10	--- unworked or only grind stoned			Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۹۰ ۱۴۱۰
4410 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۱۴۱۰
<b>44 11</b>	<b>Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.</b>		<b>1</b>			<b>تخته فیبری از چوب یا از سایر مواد چوبی، حتی به هم فشرده با رزین یا سایر چسباننده های آلی.</b>	<b>۱۱ ۱۴۱۰</b>
	- Medium density fibreboard (MDF)					- تخته فیبر تراکمی متوسط (MDF):	
4411 12	-- Of a thickness not exceeding 5 mm:		1			-- با ضخامتی حداکثر ۵ میلیمتر	۱۲ ۱۴۱۱
4411 12 10	--- Non-engraved mechanically or non-covered surface		2	Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۱۲ ۱۴۱۱
	--- Other:					--- سایر:	
44 11 12 91	---- Covered prophile			Kg	20	---- پروفیل روکش شده	۹۱ ۱۲ ۱۴۱۱
44 11 12 92	---- Covered carpet			kg	15	---- کف پوش روکش شده	۹۲ ۱۲ ۱۴۱۱
44 11 12 99	---- Other			kg	15	---- سایر	۹۹ ۱۲ ۱۴۱۱
4411 13	-- Of a thickness exceeding 5 mm but not exceeding 9 mm :		1			-- با ضخامت بیشتر از ۵ میلیمتر تا ۹ میلیمتر:	۱۳ ۱۴۱۱
4411 13 10	--- Non-engraved mechanically or non-covered surface		2	Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۱۳ ۱۴۱۱
	--- Other:					--- سایر:	
4411 13 91	---- Covered prophile			Kg	15	---- پروفیل روکش شده	۹۱ ۱۳ ۱۴۱۱
4411 13 92	---- Covered carpet			Kg	15	---- کف پوش روکش شده	۹۲ ۱۳ ۱۴۱۱
4411 13 99	---- Other			Kg	15	---- سایر	۹۹ ۱۳ ۱۴۱۱
4411 14	-- Of a thickness exceeding 9 mm:		1			-- با ضخامت بیش از ۹ میلیمتر :	۱۴ ۱۴۱۱
4411 14 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface		2	Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۱۴ ۱۴۱۱
	--- Other:					--- سایر:	
4411 14 91	---- Covered prophile			Kg	15	---- پروفیل روکش شده	۹۱ ۱۴ ۱۴۱۱
4411 14 92	---- Covered carpet			Kg	15	---- کف پوش	۹۲ ۱۴ ۱۴۱۱
4411 14 99	---- Other			Kg	15	---- سایر	۹۹ ۱۴ ۱۴۱۱
	-Other:					- سایر:	
4411 92	-- Of a density exceeding 0.8 g/cm <sup>3</sup>		1			-- با تراکمی بیش از ۰/۸ گرم بر سانتی متر مکعب:	۹۲ ۱۴۱۱
4411 92 10	--- Non-engraved mechanically or non-covered surface		2	Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۹۲ ۱۴۱۱
4411 92 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۹۲ ۱۴۱۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4411 93	-- Of a density exceeding 0.5 g/cm <sup>3</sup> but not exceeding 0.8 g/cm <sup>3</sup>		1			-- چگالی بیش از ۰/۵ گرم بر سانتی متر مکعب و حداکثر ۰/۸ گرم بر سانتی متر مکعب:	۹۳ ۴۴۱۱
4411 93 10	--- Non-engraved mechanically or non-covered surface		2	Kg	10	-- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۹۳ ۴۴۱۱
4411 93 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۹۳ ۴۴۱۱
4411 94	-- Of a density not exceeding 0.5 g/cm <sup>3</sup>					-- با چگالی حداکثر ۰/۵ گرم بر سانتی متر مکعب:	۹۴ ۴۴۱۱
4411 94 10	--- Non-engraved mechanically or non-covered surface			Kg	10	-- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۹۴ ۴۴۱۱
4411 94 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۹۴ ۴۴۱۱
<b>44 12</b>	<b>Plywood, veneered panels and similar laminated wood.</b>					تخته چندلا، پانل‌های روکش شده و چوب مطبق شده همانند.	<b>۱۲ ۴۴</b>
4412 10 00	- Of bamboo			m <sup>3</sup>	10	- از بامبو	۰۰ ۱۰ ۴۴۱۲
4412 31 00	-- With at least one outer ply of tropical wood			m <sup>3</sup>	5	-- با حداقل یک لایه بیرونی از چوب‌های گرمسیری	۰۰ ۳۱ ۴۴۱۲
4412 33 00	-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood of the species alder ( <i>Alnus spp.</i> ), ash ( <i>Fraxinus spp.</i> ), beech ( <i>Fagus spp.</i> ), birch ( <i>Betula spp.</i> ), cherry ( <i>Prunus spp.</i> ), chestnut ( <i>Castanea spp.</i> ), elm ( <i>Ulmus spp.</i> ), eucalyptus ( <i>Eucalyptus spp.</i> ), hickory ( <i>Carya spp.</i> ), chesnut ( <i>Aescalus spp.</i> ), lime ( <i>Tilia spp.</i> ), Maple ( <i>Acer spp.</i> ), oak ( <i>Quercus spp.</i> ), plam tree ( <i>Platanus spp.</i> ), poplar and aspen ( <i>Populus spp.</i> ), robinia ( <i>Robinia spp.</i> ), tulip wood ( <i>Liriodendron spp.</i> ), wolnut ( <i>Juglans spp.</i> )		2	m <sup>3</sup>	10	-- سایر دارای حداقل یک لایه بیرونی از چوب به استثنای تیره سوزنی برگ‌ها از انواع توسکا (گونه <i>Alnus</i> ) زبان گنجشک (Ash) (گونه <i>fraxinus</i> ) (ون، زبان گنجشک)، راش (Beech) (گونه <i>fagus</i> ) توس (Birch) (گونه <i>Betula</i> ) درخت گیلاس وحشی (cherry) (گونه <i>Prunus</i> ) درخت شاه بلوط (chestnut) (گونه <i>Castanea</i> )، نارون (elm) (گونه <i>Ulmus</i> )، (اوکالیپتوس <i>eucalyptus</i> ) (گونه <i>eucalyptus</i> )، گردوی (امریکایی) ( <i>Hickory</i> ) (گونه <i>Carya</i> )، درخت شاه بلوط هندی ( <i>cherry</i> ) (گونه <i>Prunus</i> )، (گونه <i>Aescalus</i> ) نمدار (lime) (گونه <i>Tilia</i> ) افرا (Maple) (گونه <i>Acer</i> )، (درخت بلوط <i>Dak</i> ) (گونه <i>Quercus</i> )، چنار (plam Tree) (گونه <i>Platanus</i> )، صنوبر و صنوبر لرزان ( <i>Populus</i> ) (گونه <i>Populus</i> ) (گونه <i>Robinia</i> )، درخت لاله افاقیا ( <i>Robinia</i> ) (گونه <i>Robinia</i> )، درخت لاله (گونه <i>Liriodendron</i> )، یا درخت گردو ( <i>wolnut</i> ) (گونه <i>Juglans</i> )	۰۰ ۳۳ ۴۴۱۲
4412 34 00	- - Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood not specified under subheading 4412.33		2	m <sup>3</sup>	10	- سایر، حداقل دارای یک لایه بیرونی از چوب به استثنای سوزنی برگ‌ها باشد و از آن در شماره فرعی ۴۴۱۲۳۳ نام برده نشده باشد.	۰۰ ۳۴ ۴۴۱۲
4412 39 00	- - Other with both outer plies of coniferous wood		2	m <sup>3</sup>	10	-- سایر که دارای دو لایه بیرونی از چوب سوزنی برگ‌ها باشد.	۰۰ ۳۹ ۴۴۱۲
	-Other:					- سایر:	
4412 94 00	-- Blockboard, laminboard and battenboard			m <sup>3</sup>	10	-- تخته چندلا، تخته مورق و تخته زهوار	۰۰ ۹۴ ۴۴۱۲
4412 99 00	--Other		2,7	Kg	10	-- سایر	۰۰ ۹۹ ۴۴۱۲
<b>4413 00 00</b>	<b>Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes</b>		<b>7,8</b>	<b>Kg</b>	<b>10</b>	چوب‌های متراکم شده، به شکل بلوک، صفحه، باریکه یا پروفیل.	<b>۰۰ ۰۰ ۴۴۱۳</b>
<b>4414 00</b>	<b>Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects:</b>					قاب چوبی برای تابلو، عکس، آئینه یا اشیای همانند:	<b>۰۰ ۴۴۱۴</b>
4414 00 10	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، منبت، نازک کاری، نقاشی روی چوب، خاتم	۱۰ ۰۰ ۴۴۱۴
4414 00 20	--- Marquetry			Kg	55	--- خاتم	۲۰ ۰۰ ۴۴۱۴
4414 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۰ ۰۰ ۴۴۱۴

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
44 15	Packing cases, boxes, crates, box pallets and other load boards, of wood; pallet colls, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood:					صندوق، صندوقچه، قفسه، بشکه و ظروف بسته‌بندی همانند، از چوب؛ استوانه (قرقره) برای کابل از چوب؛ پالت‌های ساده و پالت‌های صندوقی و یا سایر تخته‌های بارگیری (Load board)، از چوب؛ حلقه‌های اتصالی پالت از چوب.	۴۴ ۱۵
4415 10 00	- Cass, boxes, crates, drums and similar packing; cable – drums		7	U	20	- صندوق، صندوقچه، قفسه، بشکه و ظروف بسته‌بندی همانند؛ استوانه (قرقره) برای کابل	۴۴۱۵ ۱۰ ۰۰
4415 20 00	- Pallets, box pallets and other load boards; pallet collars		7	U	20	- پالت‌های ساده، پالت‌های صندوقی و سایر تخته‌های بارگیری؛ حلقه‌های اتصالی پالت از چوب	۴۴۱۵ ۲۰ ۰۰
4416 00 00	Caks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood, including staves.			Kg	32	بشکه، تقار، خم، تشت و سایر مصنوعات بشکه‌سازی و اجزای قطعات آنها از چوب، همچنین تخته خمیده برای ساختن چلیک.	۴۴۱۶ ۰۰ ۰۰
4417 00 00	Tools, tool bodies, tool handles, broom or broom or brush fodies and handles, of wood; boot or shoe lasts and trees, of wood.			Kg	10	ابزار، بدنه و دسته افزار، بدنه و دسته جارو یا بروس، از چوب؛ قالب چکمه و کفش، از چوب.	۴۴۱۷ ۰۰ ۰۰
44 18	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled flooring panels, shingles and shakes.					مصنوعات نجاری و قطعات چوب‌بست برای ساختمان از چوب و همچنین پانل‌ها و صفحه‌های لانه زنبوری چوبی، پانل‌های سوار شده آماده نصب (Assembled) پوشش کف (Flooring) یا صفحه، توفال و تخته لمبه.	۴۴ ۱۸
4418 10	- Windows, French – windows and their frames: --- Sash making		7			- پنجره، آغشغه و فریم آنها; --- صنایع دستی	۴۴۱۸ ۱۰
4418 10 11	---- Oresy making (with geometric shape)			Kg	55	---- ارسی‌سازی (با نقش هندسی)	۴۴۱۸ ۱۰ ۱۱
4418 10 12	---- Figure cut making, with circule and curve			Kg	40	---- قواره بری (با نقش گردان و منحنی)	۴۴۱۸ ۱۰ ۱۲
4418 10 13	---- Girih tiles			Kg	40	---- گره‌چینی	۴۴۱۸ ۱۰ ۱۳
4418 10 19	---- Other			Kg	40	---- سایر	۴۴۱۸ ۱۰ ۱۹
4418 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۴۱۸ ۱۰ ۹۰
4418 20	- Doors and their frames and thresholds: --- Sash making		7			- در و فریم و آستانه آن --- صنایع دستی	۴۴۱۸ ۲۰
4418 20 11	---- Oresy making (with geometric shape)			Kg	55	---- ارسی‌سازی (با نقش هندسی)	۴۴۱۸ ۲۰ ۱۱
4418 20 12	---- Figure cut making, with circule and curve			Kg	55	---- قواره بری (با نقش گردان و منحنی)	۴۴۱۸ ۲۰ ۱۲
4418 20 13	---- Girih tiles			Kg	40	---- گره‌چینی	۴۴۱۸ ۲۰ ۱۳
4418 20 19	---- Other			Kg	55	---- سایر	۴۴۱۸ ۲۰ ۱۹
4418 20 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۴۱۸ ۲۰ ۹۰
4418 40 00	- Shuttering for concrete constructional work			Kg	20	- کفراز برای کارهای بتون‌ریزی ساختمان	۴۴۱۸ ۴۰ ۰۰
4418 50 00	- Shingles and shakes			Kg	20	- توفال و تخته لمبه	۴۴۱۸ ۵۰ ۰۰
4418 60 00	- Posts and beams - Assembled flooring panels:			Kg	20	- تیرک‌ها (Posts) و تیرچه‌ها (Beams) - پانل‌های سوار شده برای پوشش کف:	۴۴۱۸ ۶۰ ۰۰
4418 73 00	-- Of bamboo or with at least the top layer (wear layer) of bamboo			Kg	20	-- از بامبو یا دارای حداقل یک لایه بالایی (لایه پوشش) از بامبو	۴۴۱۸ ۷۳ ۰۰
4418 74 00	-- Other, For mosaic floors			Kg	20	-- سایر، برای کف‌های موزائیکی	۴۴۱۸ ۷۴ ۰۰
4418 75 00	-- Other, multilayer			Kg	20	-- سایر، چندلایه	۴۴۱۸ ۷۵ ۰۰
4418 79 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۴۴۱۸ ۷۹ ۰۰
	- Other					- سایر	
4418 91 00	-- Of bamboo		7	Kg	32	-- بامبو	۴۴۱۸ ۹۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4418 99 00	-- Other		7	Kg	32	-- سایر	۴۴۱۸ ۹۹ ۰۰
<b>4419</b>	<b>Tableware and kitchenware, of wood:</b>					لوازم سر میز و آشپزخانه، از چوب:	<b>۴۴۱۹</b>
	- Of bamboo					- از بامبو	
4419 11	-- Bread boards, chopping boards and similar boards					-- تخته نان، تخته برش و تخته‌های مشابه	۴۴۱۹ ۱۱
4419 11 10	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work, scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- مصنوعات چوبی صنایع دستی شامل خراطی، معرق و مشبک، منبت، نازک کاری، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۱۹ ۱۱ ۱۰
4419 11 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۱۹ ۱۱ ۹۰
4419 12 00	-- Chopsticks			Kg	55	-- چوب های مخصوص غذاخوری (chopsticks)	۴۴۱۹ ۱۲ ۰۰
4419 19	-- Other					-- سایر	۴۴۱۹ ۱۹
4419 19 10	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work, scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- مصنوعات چوبی صنایع دستی شامل خراطی، معرق و مشبک، منبت، نازک کاری، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۱۹ ۱۹ ۱۰
4419 19 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۱۹ ۱۹ ۹۰
4419 90	- Other					- سایر	۴۴۱۹ ۹۰
4419 90 10	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work, scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry		4	Kg	55	--- مصنوعات چوبی صنایع دستی شامل خراطی، معرق و مشبک، منبت، نازک کاری، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۱۹ ۹۰ ۱۰
4419 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>44 20</b>	<b>Wood marquetry and inlaid wood; caskets and for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments of wood; wooden articles of furniture not falling in chapter 94.</b>					چوب خاتم کاری شده و چوب منبت کاری شده؛ جعبه و قوطی قاب برای زیورآلات یا کارد و چنگال و اشیای همانند، از چوب مجسمه‌های کوچک و سایر اشیای تزئینی، از چوب؛ اشیای چوبی مبلمان که مشمول فصل ۹۴ نمی‌شوند.	<b>۴۴ ۲۰</b>
4420 10	- Cutlery and similar articles of wood :					- مجسمه‌های کوچک و سایر اشیای تزئینی از چوب:	۴۴۲۰ ۱۰
4420 10 10	--- Inlaid panel			Kg	55	--- تابلوی منبت	۴۴۲۰ ۱۰ ۱۰
4420 10 20	--- Carved work panel			Kg	55	--- تابلوی معرق	۴۴۲۰ ۱۰ ۲۰
4420 10 30	--- Other handmade including wood turning carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- سایر صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب و خاتم	۴۴۲۰ ۱۰ ۳۰
4420 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۲۰ ۱۰ ۹۰
4420 90	- Other:					- سایر:	۴۴۲۰ ۹۰
4420 90 10	--- Marquetry caskets			Kg	55	--- جعبه خاتم	۴۴۲۰ ۹۰ ۱۰
4420 90 20	--- Inlaid caskets			Kg	55	--- جعبه منبت	۴۴۲۰ ۹۰ ۲۰
4420 90 30	--- Varved work caskets			Kg	55	--- جعبه معرق	۴۴۲۰ ۹۰ ۳۰
4420 90 40	--- Vaster and pot of marquetry			Kg	55	--- تنگ و گلدان خاتم	۴۴۲۰ ۹۰ ۴۰
4420 90 50	--- Stationery set of marquetry			Kg	55	--- ست لوازم اداری خاتم	۴۴۲۰ ۹۰ ۵۰
4420 90 60	--- Other handmade including wood turning carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- سایر صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب و خاتم	۴۴۲۰ ۹۰ ۶۰
4420 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۲۰ ۹۰ ۹۰
<b>44 21</b>	<b>Other articles of wood.</b>					سایر اشیای از چوب.	<b>۴۴ ۲۱</b>
4421 10	- Clothes hangers :					- رخت آویز:	۴۴۲۱ ۱۰
4421 10 10	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۲۱ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4421 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۲۱ ۱۰ ۹۰
	- Other :					- سایر:	
4421 91	-- Of bamboo					-- از بامبو	۴۴۲۱ ۹۱
4421 91 10	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۲۱ ۹۱ ۱۰
4421 91 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۴۲۱ ۹۱ ۹۰
4421 99	-- Other					-- سایر	۴۴۲۱ ۹۹
4421 99 10	--- Match sticks			Kg	5	--- خلال چوب کبریت	۴۴۲۱ ۹۹ ۱۰
4421 99 20	--- Handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	55	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۲۱ ۹۹ ۲۰
4421 99 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۴۲۱ ۹۹ ۹۰

## Chapter 45

## فصل ۴۵

## cor and articles of cork

## چوب پنبه و اشیای ساخته شده از چوب پنبه

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
- Footwear or parts of footwear of Chapter 64;
  - Headgear or parts of headgear of Chapter 65; or
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - کفش و اجزای کفش مشمول فصل ۶۴؛
  - ب - کلاه (headgear) و اجزای کلاه فصل ۶۵؛ یا
  - ج - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب بازی، بازیچه، لوازم ورزشی).

## Explanatory remarks to Chapter 45

- Entry is subject to the observance of article 11 of the plant protection law approved 1967 (1346)
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۵

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۲- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
45 01	Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork.					چوب پنبه طبیعی، خام یا به طور ساده آماده شده؛ آخال چوب پنبه؛ چوب پنبه خرد شده، دانه دانه شده یا ساییده.	۴۵ ۰۱
4501 10 00	- Natural cork, raw or simply prepared			Kg	5	- چوب پنبه طبیعی، خام یا به طور ساده آماده شده	۴۵۰۱ ۱۰ ۰۰
4501 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۵۰۱ ۹۰ ۰۰
4502 00 00	Natural cork, debacked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip (including sharp-edged blanks for corks or stoppers).			Kg	5	چوب پنبه طبیعی، قشر خارجی گرفته شده یا به طور ساده چهار تراش شده، یا به شکل بلوک، صفحه، ورق یا نوار مربع مستطیل (از جمله مربع)، (همچنین چوب پنبه های نیمه تمام با لبه های تیز شده برای در بطری یا در ظروف).	۴۵۰۲ ۰۰ ۰۰
45 03	Articles of natural cork.					اشیای ساخته شده از چوب پنبه طبیعی.	۴۵ ۰۳
4503 10 00	- Corks and stoppers			Kg	5	- در بطری یا در ظروف	۴۵۰۳ ۱۰ ۰۰
4503 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۵۰۳ ۹۰ ۰۰
45 04	Agglomerated cork (with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork.					چوب پنبه فشرده (با یا بدون مواد چسباننده) و اشیای ساخته شده از چوب پنبه فشرده شده.	۴۵ ۰۴
4504 10 00	- Blocks, plates, sheets and strip; tiles of any shape; solid cylinders, including discs			Kg	5	- بلوک، صفحه، ورق و نوار؛ لوحه (Tile) به هر شکل؛ استوانه های توپر، همچنین دیسک	۴۵۰۴ ۱۰ ۰۰
4504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۵۰۴ ۹۰ ۰۰



## Chapter 46

## فصل ۴۶

## Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

## مصنوعات حصیر بافی یا سبذبافی

## Notes.

- In this Chapter the expression "plaiting materials" means materials in a state or form suitable for plaiting, interlacing or similar processes; it includes straw, osier or willow, bamboos, rattans, rushes, reeds, strips of wood, strips of other vegetable material (for example, strips of bark, narrow leaves and raffia or other strips obtained from broad leaves), unspun natural textile fibres, monofilament and strip and the like of plastics and strips of paper, but not strips of leather or composition leather or of felt or nonwovens, human hair, horsehair, textile rovings or yarns, or monofilament and strip and the like of Chapter 54.
- This Chapter does not cover:
  - Wall coverings of heading 48.14;
  - Twine, cordage, ropes or cables, plaited or not (heading 56.07);
  - Footwear or headgear or parts thereof of Chapter 64 or 65;
  - Vehicles or bodies for vehicles of basketware (Chapter 87);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings).
- For the purposes of heading 46.01, the expression "plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands" means plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, placed side by side and bound together, in the form of sheets, whether or not the binding materials are of spun textile materials.

## یادداشت‌ها.

۱- در این فصل منظور از اصطلاح «مواد قابل بافت» موادی است که در حالت یا شکلی مناسب برای بافتن، به هم بافتن یا فرآیندهای همانند باشند؛ بخصوص از آن جمله تلقی می‌شوند، کاه، ترکه اوزیه (OSIER) یا ترکه بید، بامبوها، نخل‌های رونده (Rattans)، جگن، نی، نوار از چوب، باریکه از سایر مواد نباتی (مثلاً، باریکه از پوست درختان، برگ‌های باریک ورافیا یا سایر نوارهایی که از برگ‌های پهن گیاهان به دست می‌آید)، الیاف نسجی طبیعی نتابیده، تک‌رشته‌ها و باریکه‌ها و اشکال همانند از مواد پلاستیکی و باریکه‌های کاغذی غیر از باریکه از چرم یا از چرم دوباره ساخته یا از نمند یا از نیافته‌ها، موی انسان، موی یال و دم، فتیله‌ها یا نخ‌های نسجی، یا تک‌رشته‌ها و باریکه‌ها و اشکال همانند مشمول فصل ۵۴.

۲- مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - پوشش دیوار مشمول شماره ۱۴ ۴۸؛

ب - ریسمان، طناب بافته یا نیافته (شماره ۷ ۵۶)؛

ج - کفش، کلاه و اجزای آنها فصل ۶۴ یا فصل ۶۵؛

د - وسایل نقلیه و بدنه وسایل نقلیه از مصنوعات سبذبافی (فصل ۸۷)؛

ه - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، میل، چراغ و وسایل روشنایی).

۳ - به مفهوم شماره ۰۱ ۴۶، منظور از اصطلاح «مواد قابل بافت، بافته‌ها و اشیای همانند از مواد قابل بافت، بسته‌شده به هم به صورت رشته‌های موازی» عبارت است از مواد قابل بافت، بافته‌ها و اشیای همانند از مواد قابل بافت که پهلوی هم قرار داده شده و به هم بسته شده و به شکل ورق درآمده‌اند، حتی اگر مواد متصل کننده از موادنسجی تابیده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
46 01	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips; plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands or woven, in sheet form, whether or not being finished articles (for example, mats, matting, screens).					بافته‌ها و اشیای همانند از مواد قابل بافت، حتی جفت و جورشده به شکل نوار؛ مواد قابل بافت، بافته‌ها و اشیای همانند از مواد قابل بافت، بسته‌شده به هم به صورت رشته‌های موازی یا یافته‌شده، به شکل ورق، حتی به صورت اشیای تمام شده (مثلاً، حصیر، پادری، پرده).	۴۶ ۰۱
	- Mats, matting and screens of vegetable materials:					- حصیرها (Mats) پوشش کف (Matting) و پرده‌ها (Screens) از مواد گیاهی؛	
4601 21 00	-- Of bamboo			Kg	55	-- از بامبو	۴۶۰۱ ۲۱ ۰۰
4601 22 00	-- Of rattan			Kg	55	-- از خیزران	۴۶۰۱ ۲۲ ۰۰
4601 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۴۶۰۱ ۲۹ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
4601 92 00	-- Of bamboo			Kg	55	-- از بامبو	۴۶۰۱ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4601 93 00	-- Of rattan			Kg	55	-- از خیزران	۴۶۰۱ ۹۳ ۰۰
4601 94 00	-- Of other vegetable materials			Kg	55	-- از سایر مواد نباتی	۴۶۰۱ ۹۴ ۰۰
4601 99 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۴۶۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>46 02</b>	<b>Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting materials or made up from goods of heading 46.01; articles of loofah.</b>					مصنوعات سبذبافی و حصیربافی و سایر اشیاء که مستقیماً به شکل معین از مواد قابل بافت ساخته شده، یا از کالاهای شماره ۰۱ ۴۶ ساخته شده باشد؛ اشیای ساخته شده از لیف (Loofah).	<b>۴۶ ۰۲</b>
	-Of vegetable material:					- از مواد گیاهی:	
4602 11 00	-- Of bamboo			Kg	55	-- از بامبو	۴۶۰۲ ۱۱ ۰۰
4602 12	-- Of rattan:					-- از خیزران:	۴۶۰۲ ۱۲
4602 12 10	--- Such as kopubafi			Kg	55	--- شامل کپوبافی	۴۶۰۲ ۱۲ ۱۰
4602 12 20	--- Basketwork and wickerwork			Kg	55	--- سبذبافی و حصیربافی	۴۶۰۲ ۱۲ ۲۰
4602 12 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۶۰۲ ۱۲ ۹۰
4602 19	-- Other:					-- سایر:	۴۶۰۲ ۱۹
4602 19 10	--- Such as kopubafi			Kg	55	--- شامل کپوبافی	۴۶۰۲ ۱۹ ۱۰
4602 19 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۶۰۲ ۱۹ ۹۰
4602 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۴۶۰۲ ۹۰ ۰۰

---

## قسمت دهم

خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت، کاغذ و مقوا و اشیای ساخته شده از آنها

---

فصل چهل و هفتم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)

فصل چهل و هشتم: کاغذ و مقوا؛ اشیای ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا

فصل چهل و نهم: کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ، دست‌نوشته‌ها، تایپ‌شده‌ها و نقشه‌ها



---

## Section X

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

---

**Chapter 47:** Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard

**Chapter 48:** Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard:

**Chapter 49:** Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans

## Section X

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

## Chapter 47

**Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard**

## Notes.

1. For the purposes of heading 4702, the expression "chemical wood pulp, dissolving grades" means chemical wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92% or more for soda or sulphate wood pulp or of 88 % or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containing 18% sodium hydroxide (NaOH) at 20°C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15% by weight.

## قسمت دهم

**خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)؛ کاغذ و مقوا و اشیای ساخته شده از آنها**

## فصل ۴۷

**خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)**

## یادداشت‌ها.

- ۱ - به مفهوم شماره ۴۷۰۲، منظور از اصطلاح "خمیر چوب شیمیایی، از درجه حل شونده" خمیرهای چوب شیمیایی هستند که در ۲۰ درجه سانتیگراد بعد از یک ساعت در محلول سود سوزآور حاوی ۱۸ درصد هیدرواکسید سدیم (NaOH)، بخش غیر قابل حل آنها در مورد خمیرهای چوب آماده شده با سود یا سولفات ۹۲ درصد وزنی یا بیشتر و در مورد خمیرهای چوب آماده شده، با سولفیت ۸۸ درصد وزنی یا بیشتر باشد و در مورد خمیر چوب سولفیت، مقدار خاکستر آن از ۰/۱۵ درصد وزنی بیشتر نباشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4701 00 00	Mechanical wood pulp.			Kg	5	خمیر چوب مکانیکی.	۴۷۰۱ ۰۰ ۰۰
4702 00 00	Chemical wood pulp, dissolving grades.			Kg	5	خمیر چوب شیمیایی، از درجه حل شونده.	۴۷۰۲ ۰۰ ۰۰
47 03	Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades.					خمیر چوب شیمیایی آماده شده با سود (soda) یا با سولفات، غیر از خمیرها از درجه حل شونده.	۴۷ ۰۳
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
4703 11 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۳ ۱۱ ۰۰
4703 19 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Semi-bleached or bleached:					- نیمه سفید شده یا سفید شده:	
4703 21 00	-- Coniferous		2	Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۳ ۲۱ ۰۰
4703 29 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۳ ۲۹ ۰۰
47 04	Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades.					خمیر چوب شیمیایی آماده شده با سولفیت، غیر از خمیرها از درجه حل شونده.	۴۷ ۰۴
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
4704 11 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۴ ۱۱ ۰۰
4704 19 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۴ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Semi-bleached or bleached:					- نیمه سفید شده یا سفید شده:	
4704 21 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۴ ۲۱ ۰۰
4704 29 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۴ ۲۹ ۰۰
<b>4705 00 00</b>	<b>Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	خمیر چوب حاصل از ترکیب فرآیندهای خمیرسازی به طریق مکانیکی و شیمیایی.	<b>۴۷۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>47 06</b>	<b>Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material.</b>					خمیرهای الیاف که از کاغذ یا مقوای برای بازیافت (آخال و ضایعات) یا از سایر مواد الیافی سلولزی به دست می‌آیند.	<b>۴۷ ۰۶</b>
4706 10 00	- Cotton linters pulp			Kg	5	- خمیر لینتر پنبه	۴۷۰۶ ۱۰ ۰۰
4706 20 00	- Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard			Kg	5	- خمیرهای الیاف که از کاغذ یا مقوای برای بازیافت (آخال و ضایعات) به دست می‌آید.	۴۷۰۶ ۲۰ ۰۰
4706 30 00	- Other, of bamboo			Kg	5	- سایر، از بامبو	۴۷۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4706 91 00	-- Mechanical			Kg	5	-- مکانیکی	۴۷۰۶ ۹۱ ۰۰
4706 92 00	-- Chemical			Kg	5	-- شیمیایی	۴۷۰۶ ۹۲ ۰۰
4706 93 00	-- obtained by a combination of mechanical and chemical processes			Kg	5	-- حاصل از ترکیب فرآیندهای مکانیکی و شیمیایی	۴۷۰۶ ۹۳ ۰۰
4707	Recovered (waste and scrap) paper or paperboard.					کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات).	۴۷ ۰۷
4707 10 00	- Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard			Kg	4	- کاغذ یا مقوای کرافت سفید نشده یا کاغذ یا مقوای موج‌دار	۴۷۰۷ ۱۰ ۰۰
4707 20 00	- Other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass			Kg	4	- سایر کاغذها یا مقوای عمدتاً ساخته شده از خمیر شیمیایی سفید شده، رنگ نشده به صورت توده	۴۷۰۷ ۲۰ ۰۰
4707 30 00	- Paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)			Kg	4	- کاغذ و مقوای عمدتاً ساخته شده از خمیر مکانیکی (مثلاً، روزنامه، نشریات ادواری و اوراق چاپی همانند)	۴۷۰۷ ۳۰ ۰۰
4707 90 00	- Other, including unsorted waste and scrap			Kg	4	- سایر، همچنین آخال و ضایعات جور نشده	۴۷۰۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 48

## فصل ۴۸

### Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard

### کاغذ و مقوا؛ اشیای ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا

#### Notes.

- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to "paper" includes references to paperboard (irrespective of thickness or weight per m<sup>2</sup>).
- This Chapter does not cover:
  - Articles of Chapter 30;
  - Stamping foils of heading 32.12;
  - Perfumed papers or papers impregnated or coated with cosmetics (Chapter 33);
  - Paper or cellulose wadding impregnated, coated or covered with soap or detergent (heading 34.01), or with polishes, creams or similar preparations (heading 34.05);
  - Sensitised paper or paperboard of headings 37.01 to 37.04;
  - Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading 38.22);
  - Paper-reinforced stratified sheeting of plastics, or one layer of paper or paperboard coated or covered with a layer of plastics, the latter constituting more than half the total thickness, or articles of such materials, other than wall coverings of heading 48.14 (Chapter 39);
  - Articles of heading 42.02 (for example, travel goods);
  - Articles of Chapter 46 (manufactures of plaiting material);
  - Paper yarn and textile articles of paper yarn (Section XI);
  - Articles of Chapter 64 or Chapter 65;
  - Abrasive paper and paperboard (heading 68.05) or paper - or paperboard-backed mica (heading 68.14) (paper and paperboard coated with mica powder are, however, to be classified in this Chapter);
  - Metal foil backed with paper or paperboard (generally Section XIV or XV);
  - Articles of heading 92.09;
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - articles of chapter 96 (for example, buttons, sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners for babies).
- Subject to the provisions of Note 7, headings 48.01 to 48.05 include paper and paperboard which have been subjected to calendering, super-calendering, glazing or similar finishing, false water-marking or surface sizing, and also paper, paperboard, cellulose wadding and webs

#### یادداشت‌ها.

- به مفهوم این فصل، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، واژه کاغذ همچنین شامل کاغذ و مقوا (صرف نظر از ضخامت یا وزن هر متر مربع) نیز می‌شود.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - اشیای فصل ۳۰؛
  - ب - ورقه‌های داغ‌زنی مشمول شماره ۱۲ ۳۲؛
  - ج - کاغذهای معطر یا کاغذهای آغشته، قشرزده یا اندوده با مواد آرایشی (فصل ۳۳)؛
  - د - کاغذ یا اوات سلولز آغشته، قشرزده، اندوده یا پوشانده با صابون یا با مواد پاک‌کننده (Detergents) (شماره ۰۱ ۳۴)، یا با کرم، واکس، پولیش و جلا یا با فرآورده‌های همانند (شماره ۰۵ ۳۴)؛
  - ه - کاغذ یا مقوای حساس‌شده مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۷ لغایت ۰۴ ۳۷؛
  - و - کاغذهای آغشته به معرف‌های تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی (۲۲ ۳۸)؛
  - ز - ورق پلاستیکی مطبق شده دارای کاغذ یا مقوا، محصولات متشکل از یک لایه کاغذ یا مقوای اندوده یا پوشانده با یک لایه از ماده پلاستیکی، وقتی که ضخامت لایه اخیر از نصف ضخامت کل تجاوز کند، و اشیای ساخته شده از این مواد، به غیر از پوشش‌های دیواری مشمول شماره ۱۴ ۴۸ (فصل ۳۹)؛
  - ح - اشیای مشمول شماره ۰۲ ۴۲ (مثلاً، لوازم سفر)؛
  - ط - اشیای فصل ۴۶ (مصنوعات حصیربافی یا سیدبافی)؛
  - ی - نخ‌های کاغذی و اشیای نسجی از نخ‌های کاغذی (قسمت یازدهم)؛
  - ک - اشیای فصل ۶۴ یا فصل ۶۵؛
  - ل - کاغذ و مقوای سنباده (شماره ۰۵ ۶۸) یا میکا با تکیه‌گاه کاغذی یا مقوایی (شماره ۱۴ ۶۸) (ولی کاغذ و مقوای پوشیده شده از پودر میکا، مشمول این فصل می‌گردد)؛
  - م - ورقه و نوار نازک فلزی با تکیه‌گاه کاغذی یا مقوایی (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم)؛
  - ن - اشیای مشمول شماره ۰۹ ۹۲؛
  - س - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی)؛ یا
  - ع - اشیای فصل ۹۶ (مثلاً، دکمه‌ها، حوله‌های بهداشتی (pads) و تامپون‌ها، دستمال‌ها (dia pers) و پوشک کامل نوزاد
- با رعایت مندرجات یادداشت ۷، شماره‌های ۰۱ ۴۸ لغایت ۰۵ ۴۸ شامل کاغذ و مقوایی است که از طریق عملیات نورد کردن (Calendering)، نورد کردن فوق‌العاده (Super-calendering)، براق کردن (Glazing) یا عملیات تکمیلی همانند، و اترمارک بدلی کردن (Fales water-marking) یا درخشنده کردن سطح (Surface sizing)، و همچنین شامل کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های

of cellulose fibers, colored or marbled throughout the mass by any method. Except where heading 48.03 otherwise requires, these headings do not apply to paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibers which have been otherwise processed.

4. In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 50% by weight of the total fiber consists of wood fibers obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometers (microns), weighing not less than 40 g/m<sup>2</sup> and not more than 65 g/m<sup>2</sup>, and applies only to paper: (a) in strips or rolls of a width exceeding 28cm; or (b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 28 cm and other side exceeding 15 cm in the unfolded state.
5. For the purposes of heading 48.02, the expressions "paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes" and "non perforated punch-cards and punch tape paper" mean paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical or chemi-mechanical process and satisfying any of the following criteria:

For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) containing 10% or more of fibers obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, and
  1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  2. colored throughout the mass; or
- (b) containing more than 8% ash, and
  1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  2. colored throughout the mass; or
- (c) Containing more than 3% ash and having a brightness of 60% or more; or
- (d) Containing more than 3% but not more than 8% ash, having a brightness less than 60%, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g; or
- (e) Containing 3% ash or less, having a brightness of 60% or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) Colored throughout the mass; or
- (b) Having a brightness of 60% or more, and
  1. A caliper of 225 micrometers (microns) or less, or
  2. A caliper of more than 225 micrometers (microns) but not more than 508 micrometers (microns) and an ash content of more than 3%; or

الیاف سلولزی (نطع) می‌باشد، که خمیر آن در توده (نه در سطح) به هر طریقی رنگ شده یا مرمری شده باشد. به جز مواردی که در شماره ۴۸۰۳ به نحو دیگری مقرر گردیده، کاغذ، مقوا، اوات سلولزی، یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) که به نحو دیگری تحت عملیاتی قرار گرفته باشند، مشمول این شماره نمی‌گردند.

۴ - در این فصل اصطلاح "کاغذ روزنامه" (newsprint) عبارت است از کاغذ قشر نرزه و اندود نشده از نوعی که برای چاپ روزنامه به کار می‌رود، که حداقل ۵۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی تشکیل داده؛ آهار نرزه یا خیلی جزئی آهار زده باشد و درجه ناهمواری آن که با دستگاه پارکر پرینت سورف یک مگا پاسکال (MPa) اندازه گیری می شده روی هر یک از دو سطح بیش از ۲/۵ میکرون، وزن آن حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۶۵ گرم در هر مترمربع باشد و تنها به عنوان کاغذ استفاده شود؛ الف - به صورت نوار یا رول به عرض بیش از ۲۸ سانتیمتر؛ یا ب - به صورت مربع یا مستطیل که به حالت تا نشده یک ضلع آن بیش از ۲۸ سانتیمتر و ضلع دیگر آن بیش از ۱۵ سانتیمتر باشد.

۵ - به مفهوم شماره ۴۸۰۵ اصطلاح «کاغذ و مقوا از نوع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی» و «کارت - پانچ یا کاغذ نوار پانچ سوراخ نشده» شامل کاغذ و مقوایی می‌شود که عمدتاً از خمیر سفید شده یا از خمیر به دست آمده با فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی ساخته شده و دارای یکی از ضوابط زیر باشند:

برای کاغذ و مقوایی که وزن یک متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم نباشد:

الف - دارای ۱۰ درصد یا بیشتر الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی باشد، و

۱ - وزن یک متر مربع آن بیش از ۸۰ گرم نباشد، یا

۲ - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، یا

ب - دارای بیش از ۸ درصد خاکستر باشد، و

۱ - وزن یک متر مربع آن بیش از ۸۰ گرم نباشد، یا

۲ - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، یا

ج - دارای بیش از ۳ درصد خاکستر بوده و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر باشد.

د - دارای بیش از ۳ درصد تا حداکثر ۸ درصد خاکستر باشد، و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) کمتر از ۶۰ درصد و اندیس مقاومت آن تا حد پارگی بیش از ۲/۵ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۲.۵ K Pa.m<sup>2</sup>/g) نباشد؛ یا

ه - دارای بیش از ۳ درصد خاکستر باشد، و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر و اندیس مقاومت آن در حد پارگی بیش از ۲/۵ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۲.۵ K Pa.m<sup>2</sup>/g) نباشد.

برای کاغذ یا مقوایی که وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم باشد:

الف - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد؛ یا

ب - اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر باشد، و

۱ - ضخامت آن بیش از ۲۲۵ میکرومتر (میکرون) نباشد، یا

۲ - ضخامت آن بیش از ۲۲۵ میکرومتر (میکرون) بوده، اما از

۵۰۸ میکرومتر (میکرون) بیشتر نباشد و مقدار خاکستر آن

بیش از ۳ درصد باشد؛ یا

(c) Having a brightness of less than 60%, a caliper of 254 micrometers (microns) or less and an ash content of more than 8%.

Heading 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.

6. In this Chapter "kraft paper and paperboard" means paper and paperboard of which not less than 80% by weight of the total fiber content consists of fibers obtained by the chemical sulphate or soda processes.

7. Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature.

8. Headings 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:

- (a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or
- (b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.

9. For the purposes of heading 48.14, the expression "wallpaper and similar wall coverings" applies only to:

(a) Paper in rolls, of a width of not less than 45 cm and not more than 160 cm, suitable for wall or ceiling decoration:

- (i) Grained, embossed, surface-coloured, design-printed or otherwise surface-decorated (for example, with textile flock), whether or not coated or covered with transparent protective plastics;
- (ii) With an uneven surface resulting from the incorporation of particles of wood, straw, etc.;
- (iii) Coated or covered on the face side with plastics, the layer of plastics being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated; or
- (iv) Covered on the face side with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven;

(b) Borders and friezes, of paper, treated as above, whether or not in rolls, suitable for wall or ceiling decoration;

(c) Wall coverings of paper made up of several panels, in rolls or sheets, printed so as to make up a scene, design or motif when applied to a wall.

Products on a base of paper or paperboard, suitable for use both as floor coverings and as wall coverings, are to be classified in heading 48.23.

10. Heading 48.20 does not cover loose sheets or cards, cut to size, whether or not printed, embossed or perforated.

ج - اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) کمتر از ۶۰ درصد، ضخامت آن ۲۵۴ میکرومتر (میکرون) و کمتر بوده و مقدار خاکستر آن بیش از ۸ درصد باشد.

با این حال شماره ۰۲ ۴۸ شامل کاغذ و مقوای صافی (از جمله کاغذ برای کیسه چای (TEA-BAG PAPER) یا کاغذ و مقوای نمودی نمی‌شود.

۶ - در این فصل منظور از «کاغذ و مقوای کرافت» کاغذ و مقوایی است که حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف به دست آمده از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل دهد.

۷ - جز در مواردی که در متن شماره‌ها مقررات مغایری باشد، کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) که ممکن است در آن واحد مشمول دو یا چند شماره از شماره‌های ۰۱ ۴۸ لغایت ۱۱ ۴۸ شوند، باید در آخرین شماره از لحاظ ترتیب عددی در نشانکلاتور طبقه‌بندی شوند.

۸ - شماره‌های ۰۳ ۴۸ تا ۰۹ ۴۸ فقط در مورد کاغذها، مقواها، اوات سلولزی و ورقه‌ها از الیاف سلولزی به کار می‌رود که:

(الف) بصورت نوار و یا رول، عرض آن بیش از ۳۶ سانتیمتر باشد؛ یا

(ب) به شکل ورق‌های مربع یا مستطیل شکل، در حالت تا نشده یک ضلع آن بیش از ۳۶ سانتیمتر و ضلع دیگر آن بیش از ۱۵ سانتیمتر باشد.

۹ - به مفهوم شماره ۱۴ ۴۸، اصطلاح «کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند» فقط شامل موارد زیر است:

الف - کاغذ به شکل رول، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف به پهنای حداقل ۴۵ سانتیمتر و حداکثر ۱۶۰ سانتیمتر:

یکم - دانه‌دار شده (Grained)، نقش برجسته (Embossed)، رنگ شده در سطح، چاپ شده با نقش و نگار، یا سطح آن به نحوی دیگر تزئین شده (برای مثال، با پرز منسوجات) حتی اندوده یا پوشانده شده با محافظ از مواد پلاستیکی شفاف (Transparent)؛

دوم - به علت آمیختن با ریزه چوب، کاه و غیره، سطح آن ناهموار شده باشد؛

سوم - رویه آن با ماده پلاستیکی اندوده یا پوشانده شده، و لایه‌ای از ماده پلاستیکی، دانه‌دار شده، داغ‌زده، رنگ شده، چاپ شده با نقش و نگار یا به نحوی دیگر تزئین شده باشد؛ یا

چهارم - رویه آن با مواد قابل بافت پوشانده شده باشد، حتی به صورت رشته‌های متوازی به هم بسته شده یا بافته شده؛

ب - حاشیه و کناره، از کاغذ، کار شده به شرح مذکور در فوق، حتی به شکل رول، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف؛

ج - پوشش‌های دیواری از کاغذ متشکل از چندین پانل به شکل رول یا ورق چاپ شده به نحوی که پس از نصب روی دیوار یک منظره یا یک تابلو یا یک تصویر مشخص را تشکیل دهد.

محصولات با بنیان کاغذ یا مقوا (Paperboard)، مناسب برای استفاده هم به عنوان کف‌پوش و هم پوشش دیوار (Wall Coverings)، می‌بایست در ردیف ۱۳ ۴۸ طبقه‌بندی شوند.

۱۰ - شماره ۱۵ ۴۸ شامل ورق‌ها و کارت‌های جداشدنی (Loose Sheets or card)، بریده شده به اندازه معین، حتی چاپ شده، دارای نقش برجسته یا سوراخ شده نمی‌شود.



11. Heading 48.23 applies, *inter alia*, to perforated paper or paperboard cards for Jacquard or similar machines and paper lace.
12. Except for the goods of heading 48.14 or 48.21, paper, paperboard, cellulose wadding and articles there of printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in chapter 49.

#### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheadings 4804.11 and 4804.19, "kraftliner" means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m<sup>2</sup> and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

Weight g/m <sup>2</sup>	Minimum Mullen bursting strength KPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

2. For the purposes of subheadings 4804.21 and 4804.29, "sack kraft paper" means machine-finished paper, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing not less than 60 g/m<sup>2</sup> but not more than 115 g/m<sup>2</sup> and meeting one of the following sets of specifications:

- (a) Having a Mullen burst index of not less than 3.7 kPa·m<sup>2</sup>/g and a stretch factor of more than 4.5% in the cross direction and of more than 2% in the machine direction.
- (b) Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight:

Weight G/m <sup>2</sup>	Minimum tear mN		Minimum tensile kN/m	
	Machine Direction	Machine direction plus cross direction	Cross Direction	Machine direction plus cross direction
60	700	1,510	1.9	6
70	830	1,790	2.3	7.2
80	965	2,070	2.8	8.3
100	1,230	2,635	3.7	10.6
115	1,425	3,060	4.4	12.3

۱۱ - شماره ۲۳ ۴۸. به‌ویژه شامل کاغذ و مقوای سوراخ شده برای دستگاه ژاکارد یا دستگاه‌های همانند و کاغذ توری می‌شود.

۱۲ - به‌استثنای اشیای شماره‌های ۱۴ ۴۸ یا ۲۱ ۴۸. کاغذ، مقوا، اوات سلولز و اشیای ساخته شده از آنها، که دارای چاپ یا تصاویری هستند که نسبت به مورد استفاده اصلی آنها جنبه فرعی ندارند، مشمول فصل ۴۹ می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ ۴۸۰۴ و ۱۹ ۴۸۰۴. منظور از «کرافت لاینر» (Kraftliner) کاغذ و مقوای تکمیل شده یا براق شده با ماشین است که حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل دهد. عرضه شده به شکل رول، به وزن بیش از ۱۱۵ گرم در متر مربع و دارای حداقل مقاومت تا حد پارگی در روش آزمون مولن (Mullen) برابر جدول زیر یا دارای حداقل مقاومت معادل استنتاج شده از نمودار خطی برای اوزان دیگر باشد.

گرم بر متر مربع	حداقل مقاومت تا حد پارگی در روش آزمون مولن - کیلو پاسکال kpa
۱۱۵	۳۹۳
۱۲۵	۴۱۷
۲۰۰	۶۳۷
۳۰۰	۸۲۴
۴۰۰	۹۶۱

۲- به مفهوم شماره‌های فرعی ۲۱ ۴۸۰۴ و ۲۹ ۴۸۰۴. منظور از «کاغذ کرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد» کاغذی است که با ماشین تکمیل شده و به صورت رول عرضه شده و حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل داده. به وزن هر متر مربع حداقل ۶۰ گرم و حداکثر ۱۱۵ گرم و واجد یکی از دو مشخصه زیر باشد:

الف - اندیس مقاومت تا حد پارگی آن در روش آزمون مولن (Mullen) حداقل ۳/۷ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۳.۷ kPa·m<sup>2</sup>/g) بوده و میزان کشش آن بیشتر از ۴/۵ درصد در جهت عرضی و بیش از ۲ درصد در جهت ماشین باشد.

ب - حداقل مقاومت آن تا حد پارگی و گسیختگی با کشیدن، برابر جدول زیر بوده یا دارای حداقل مقاومت استنتاج شده از نمودار خطی برای اوزان دیگر باشد:

وزن (گرم بر متر مربع)	حداقل مقاومت تا حد پارگی (میلی نیوتن)		حداقل مقاومت تا حد گسیختگی با کشیدن (کیلو نیوتن بر متر)	
	در جهت ماشین	در جهت ماشین به‌علاوه جهت عرضی	جهت عرضی	درجهت ماشین به‌علاوه جهت عرضی
۶۰	۷۰۰	۱۵۱۰	۱/۹	۶
۷۰	۸۳۰	۱۷۹۰	۲/۳	۷/۲
۸۰	۹۶۵	۲۰۷۰	۲/۸	۸/۳
۱۰۰	۱۲۳۰	۲۶۳۵	۳/۷	۱۰/۴
۱۱۵	۱۴۲۵	۳۰۶۰	۴/۴	۱۲/۳

3. For the purposes of subheading 4805.11, "semi-chemical fluting paper" means paper, in rolls, of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50% relative humidity, at 23°C.
4. Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a combination of mechanical and chemical processes weighing 130 g/m<sup>2</sup> or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50% relative humidity, at 23°C.
5. Subheadings 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa·m<sup>2</sup>/g.
6. For the purposes of subheading 4805.30, "sulphite wrapping paper" means machine-glazed paper, of which more than 40% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8% and having a Mullen burst index of not less than 1.47 kPa·m<sup>2</sup>/g.
7. For the purposes of subheading 4810.22, "light-weight coated paper" means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m<sup>2</sup>, with a coating weight not exceeding 15 g/m<sup>2</sup> per side, on a base of which not less than 50% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process.

- ۳ - به مفهوم شماره فرعی ۱۱ ۴۸۰۵ منظور از «کاغذ نیمه شیمیایی فلوتینگ» کاغذی است که به صورت رول عرضه شده و حداقل ۶۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف سفید نشده چوب سخت، حاصل از ترکیب فرآیند مکانیکی و شیمیایی تشکیل داده و دارای مقاومت در مقابل فشار تا حد درهم شکستگی به روش CMT30 (تحت شرایط Corrugated Medium Test در ۳۰ دقیقه) در رطوبت نسبی ۵۰ درصد و در حرارت ۲۳ درجه سانتیگراد بیش از ۱/۸ نیوتن / گرم / مترمربع (۱.۸ newtons/g/m<sup>2</sup>) باشد.
- ۴ - شماره فرعی ۱۲ ۴۸۰۵ شامل کاغذ به صورت رول می‌شود که عمدتاً از حاصل ترکیب فرآیندهای خمیرسازی مکانیکی و شیمیایی به دست آمده، با وزن هر متر مربع ۱۳۰ گرم یا بیشتر و دارای مقاومت در مقابل فشار تا حد درهم شکستگی به روش CMT30 (تحت شرایط Corrugated medium test در ۳۰ دقیقه) در رطوبت نسبی ۵۰ درصد و در حرارت ۲۳ درجه سانتیگراد بیش از ۱/۴ نیوتن/گرم/مترمربع (۱.۴ newtons/g/m<sup>2</sup>) باشد.
- ۵ - شماره‌های فرعی ۲۴ ۴۸۰۵ و ۲۵ ۴۸۰۵ شامل کاغذ یا مقوایی می‌شود که تماماً یا عمدتاً از خمیر کاغذ یا مقوا (آخال و ضایعات) برای بازیافت تهیه شده باشد. تست لاینر (Testliner) همچنین ممکن است دارای یک لایه کاغذی رنگ شده در سطح یا یک لایه کاغذ تهیه شده از خمیر سفید شده یا خمیر غیر بازیافت سفید نشده باشد. این محصولات دارای یک اندیس مقاومت تا حد پارگی به روش آزمون مولن حداکثر دو کیلو پاسکال متر مربع گرم (۲۲ kPa.m<sup>2</sup>/g<sup>۲</sup>) می‌باشند.
- ۶ - به مفهوم شماره فرعی ۳۰ ۴۸۰۵ منظور از «کاغذ سولفیت برای لفاف» کاغذی است براق شده با ماشین، که بیش از ۴۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفیت تشکیل داده، با حداکثر ۸ درصد خاکستر و اندیس مقاومت آن تا حد پارگی به روش آزمون مولن کمتر از ۱/۴۷ کیلو پاسکال متر مربع بر/گرم (۱.۴۷ kPa.m<sup>2</sup>/g) نباشد.
- ۷ - به مفهوم شماره فرعی ۲۲ ۴۸۱۰ منظور از «کاغذ سبک اندوده» کاغذی است که دو سطح آن اندوده شده، به وزن کل حداکثر ۷۲ گرم در متر مربع، و وزن اندود هر سطح آن در هر متر مربع حداکثر ۱۵ گرم، بر روی تکیه گاهی که حداقل ۵۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی تشکیل دهد، باشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 48

1. The importation of all types of security paper in order to produce securities and basic documents is subject to the approval of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran and importation of all types of watermark paper with symbols of the Islamic Republic of Iran is subject to the approval to the ministry of economic affairs and finance.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۸

۱- ورود انواع کاغذ امنیتی به منظور تولید اوراق بهادار و امنیتی و اسناد پایه، موکول به موافقت بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و ورود انواع کاغذ واترمارک با علامت جمهوری اسلامی ایران، موکول به موافقت وزارت امور اقتصادی و دارایی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4801 00 00	Newsprint, in rolls or sheets.		2	Kg	5	کاغذ روزنامه، به شکل رول یا ورق.	۴۸۰۱ ۰۰ ۰۰
48 02	Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non perforated punch-cards and punch tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard.					کاغذ و مقوای قشر نژده و اندوده نشده، از انواعی که برای نوشتن یا چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی مورد استفاده قرار می‌گیرد، و کارت - پانچ یا کاغذ نوار پانچ سوراخ نشده به شکل رول یا ورق‌های به اشکال مربع مستطیل (همچنین مربع)، به هر اندازه، غیر از کاغذهای شماره‌های ۴۸ ۰۱ یا ۴۸ ۰۳؛ کاغذ و مقوای دست‌ساز.	۴۸ ۰۲
4802 10 00	- Hand-made paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای دست‌ساز	۴۸۰۲ ۱۰ ۰۰
4802 20 00	- Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای از انواعی که به عنوان پایه برای تهیه کاغذ یا مقوای حساس در مقابل نور، گرما یا الکتریسیته مورد استفاده قرار می‌گیرد	۴۸۰۲ ۲۰ ۰۰
4802 40 00	- Wallpaper base			Kg	5	- کاغذ برای تهیه کاغذ دیواری	۴۸۰۲ ۴۰ ۰۰
	- Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres:					- سایر کاغذها و مقواها، بدون الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا حداکثر ۱۰ درصد وزن کلی الیاف آنها از این قبیل الیاف تشکیل شده باشند:	
4802 54 00	-- Weighing less than 40 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع کمتر از ۴۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۴ ۰۰
4802 55 00	-- Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup> , in rolls			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت رول	۴۸۰۲ ۵۵ ۰۰
4802 56 00	-- Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup> , in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state		2	Kg	20	- به وزن هر مترمربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد	۴۸۰۲ ۵۶ ۰۰
4802 57 00	-- Other, weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	- سایر، به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۷ ۰۰
4802 58 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>		2	Kg	15	-- به وزن هر مترمربع بیش از ۱۵۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۸ ۰۰
	- Other paper and paperboard, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:					- سایر کاغذها و مقواها، که بیش از ۱۰ درصد محتوی کل الیاف آنها از الیاف حاصل از طریق یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی تشکیل شده باشد:	
4802 61 00	-- In rolls			Kg	5	-- به صورت رول	۴۸۰۲ ۶۱ ۰۰
4802 62 00	-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state			Kg	20	-- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد	۴۸۰۲ ۶۲ ۰۰
4802 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۲ ۶۹ ۰۰
4803 00 00	Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets.		1,7	Kg	20	کاغذ از انواعی که به عنوان کاغذ توالت یا دستمال کاغذی، حوله پاک کردن آرایش، دست پاک‌کن، حوله یا کاغذهای همانند که برای مصارف خانگی، بهداشتی یا توالت مورد استفاده قرار می‌گیرد، اوات سلولوز و ورقه‌های الیاف سلولوزی (نطع)، حتی کرب شده، چین دار شده، نقش برجسته شده (Embossed)، سوراخ شده، رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده به شکل رول یا ورق.	۴۸۰۳ ۰۰ ۰۰
48 04	Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading 48.02 or 48.03.					کاغذ و مقوای کرافت، قشر نژده و اندوده نشده، به شکل رول یا ورق، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۴۸ ۰۲ یا ۴۸ ۰۳ می‌شوند.	۴۸ ۰۴

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Kraftliner:					- کرافت لاینر:	
4804 11 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۱۱ ۰۰
4804 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Sack kraft paper:					- کاغذ کرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد:	
4804 21 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۲۱ ۰۰
4804 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less:					- سایر کاغذها و مقوای کرافت که وزن هر متر مربع آنها بیش از ۱۵۰ گرم نباشد:	
4804 31	-- Unbleached					-- سفید نشده:	۴۸۰۴ ۳۱
4804 31 10	--- Kraft paper (Abrasive Base Kraft paper) in rolls, not exceeding 94 cm in width		2	Kg	5	--- کاغذ کرافت (Abrasive Base Kraft paper) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴۸۰۴ ۳۱ ۱۰
4804 31 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۴ ۳۱ ۹۰
4804 39 00	-- Other		2,8	Kg	10	-- سایر	۴۸۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup> :					- سایر کاغذها و مقوای کرافت به وزن هر متر مربع بیشتر از ۱۵۰ گرم و کمتر از ۲۲۵ گرم:	
4804 41	-- Unbleached					-- سفید نشده:	۴۸۰۴ ۴۱
4804 41 10	--- Kraft paper (Abrasive Base Kraft paper) in rolls, not exceeding 94 cm in width			Kg	5	--- کاغذ کرافت (Abrasive Base Kraft paper) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴۸۰۴ ۴۱ ۱۰
4804 41 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۴ ۴۱ ۹۰
4804 42 00	- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process			Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل داده باشد.	۴۸۰۴ ۴۲ ۰۰
4804 49 00	-- Other		8	Kg	10	-- سایر	۴۸۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more:					- سایر کاغذها و مقوای کرافت به وزن هر متر مربع حداقل ۲۲۵ گرم:	
4804 51 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۵۱ ۰۰
4804 52 00	-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood obtained by a chemical process			Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل داده باشد.	۴۸۰۴ ۵۲ ۰۰
4804 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۵۹ ۰۰
<b>48 05</b>	<b>Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter.</b>					سایر کاغذها و مقوای قشر نرزه و اندوده نشده به شکل رول یا ورق، که تحت عملیاتی بیش از آنچه در یادداشت ۳ این فصل مذکور است، قرار نگرفته باشند.	<b>۴۸ ۰۵</b>
	- Fluting paper:					- کاغذ فلوتینگ:	
4805 11 00	-- Semi-chemical fluting paper		2	Kg	10	-- کاغذ فلوتینگ نیمه شیمیایی	۴۸۰۵ ۱۱ ۰۰
4805 12	-- Straw fluting paper					-- کاغذ فلوتینگ کاهی:	۴۸۰۵ ۱۲
4805 12 10	--- Paper manufactured of a minimum of 50% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۵۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۱۲ ۱۰
4805 12 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۲ ۹۰
4805 19	-- Other					-- سایر:	۴۸۰۵ ۱۹
4805 19 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		2,7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۱۹ ۱۰
4805 19 90	--- Other		2,7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۹ ۹۰
	- Testliner (recycled liner board):					- تست لاینر (مقوا لاینر بازیافتی):	
4805 24	-- Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۲۴
4805 24 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		2,7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰ درصد خمیر بکر	۴۸۰۵ ۲۴ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4805 24 90	--- Other		2,7	Kg	10	سایر	۴۸۰۵ ۲۴ ۹۰
4805 25	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۲۵
4805 25 10	--- Paper manufactured of a minimum of %20 VIRIGIN PULP			Kg	10	-- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰ درصد خمیر بکر	۴۸۰۵ ۲۵ ۱۰
4805 25 90	--- Other			Kg	10	سایر	۴۸۰۵ ۲۵ ۹۰
4805 30 00	- Sulphite wrapping paper			Kg	5	- کاغذ سولفیت برای لفاف	۴۸۰۵ ۳۰ ۰۰
4805 40 00	- Filter paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای صافی	۴۸۰۵ ۴۰ ۰۰
4805 50 00	- Felt paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای نمادی	۴۸۰۵ ۵۰ ۰۰
	- Other:					سایر:	
4805 91	-- Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۹۱
4805 91 10	--- Decorative paper for laminating wood Base Panels and Laminate Flooring		2,7	Kg	5	-- کاغذ برای تهیه روکش‌های تخته‌های فشرده چوبی و کفپوش‌های لمینت	۴۸۰۵ ۹۱ ۱۰
4805 91 90	--- Other		2,7	Kg	10	سایر	۴۸۰۵ ۹۱ ۹۰
4805 92	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم ولی کمتر از ۲۲۵ گرم:	۴۸۰۵ ۹۲
4805 92 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		2	Kg	10	-- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۲ ۱۰
4805 92 90	--- Other		2	Kg	10	سایر	۴۸۰۵ ۹۲ ۹۰
4805 93	-- Weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more					-- به وزن هر متر مربع ۲۲۵ گرم یا بیشتر:	۴۸۰۵ ۹۳
4805 93 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PLUP		2	Kg	10	-- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۳ ۱۰
4805 93 90	--- Other		2	Kg	10	سایر	۴۸۰۵ ۹۳ ۹۰
48 06	<b>Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing papers and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets.</b>					کاغذ و مقوای سولفوریزه، کاغذ غیرقابل نفوذ درمقابل چربی، کاغذ رسامی (کالک) و کاغذ موسوم به شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف، به صورت رول یا ورق.	۴۸ ۰۶
4806 10 00	- Vegetable parchment			Kg	5	- کاغذ و مقوای سولفوریزه (پارشمینه نباتی)	۴۸۰۶ ۱۰ ۰۰
4806 20 00	- Greaseproof papers			Kg	5	- کاغذ غیرقابل نفوذ در مقابل چربی	۴۸۰۶ ۲۰ ۰۰
4806 30 00	- Tracing papers			Kg	5	- کاغذ رسامی (کالک)	۴۸۰۶ ۳۰ ۰۰
4806 40 00	- Glassine and other glazed transparent or translucent papers			Kg	5	- کاغذ شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف	۴۸۰۶ ۴۰ ۰۰
4807 00 00	<b>Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets.</b>			Kg	5	کاغذ و مقوای مرکب (Composite)، ساخته شده از طریق به هم چسباندن لایه‌های تخت کاغذ یا مقوا با چسب، اندوده نشده یا آغشته نشده در سطح، حتی از داخل مستحکم شده، به صورت رول یا ورق.	۴۸۰۷ ۰۰ ۰۰
48 08	<b>Paper and paperboard, corrugated (with or glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading 48.03.</b>					کاغذ و مقوا، موج‌دار (حتی دارای پوشش از ورق‌های تخت چسب‌زده)، کرب شده، داغ زده، نقش برجسته شده یا سوراخ شده، به صورت رول یا ورق، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۴۸ ۰۳ می‌شوند.	۴۸ ۰۸
4808 10 00	- Corrugated paper and paperboard, whether perforated		7	Kg	10	- کاغذ و مقوای موج‌دار، حتی سوراخ شده	۴۸۰۸ ۱۰ ۰۰
4808 40 00	- Kraft paper, creped or crinkled, whether embossed or perforated			Kg	5	- کاغذ کرافت، کرب شده یا چین دار شده، حتی نقش برجسته یا سوراخ شده	۴۸۰۸ ۴۰ ۰۰
4808 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۴۸۰۸ ۹۰ ۰۰
48 09	<b>Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets.</b>					کاغذ کربن، کاغذ خودکپی (Self-copy paper) و سایر کاغذها برای کپی یا انتقال (از جمله کاغذهای قشرزده، اندوده یا آغشته شده برای استنسیل یا صفحات افسست)، حتی چاپ شده، به صورت رول یا ورق.	۴۸ ۰۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4809 20 00	- Self-copy paper			Kg	20	- کاغذ خودکپی	۴۸۰۹ ۲۰ ۰۰
4809 90	- Other					- سایر:	۴۸۰۹ ۹۰
4809 90 10	--- Stencil base paper (unfinished)			Kg	15	--- کاغذ استنسیل تکمیل نشده	۴۸۰۹ ۹۰ ۱۰
4809 90 20	--- Carbon paper and similar copy paper			Kg	15	--- کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند	۴۸۰۹ ۹۰ ۲۰
4809 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۴۸۰۹ ۹۰ ۹۰
<b>48 10</b>	<b>Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size.</b>					کاغذ و مقوا، قشرزده، اندوده شده در یک یا دو سطح با کائولن (خاک چینی) یا با سایر مواد غیرآلی، با یا بدون چسباننده، غیر از اندودن و قشرزدن دیگر، حتی رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده، به صورت رول یا چاپ شده، به شکل مربع یا مربع مستطیل، به هر اندازه.	<b>۴۸ ۱۰</b>
	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres:					- کاغذ و مقوا از انواع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی، بدون الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی یا حداکثر ۱۰ درصد وزن کل الیاف از این قبیل الیاف تشکیل شده باشد:	
4810 13 00	-- In rolls		8	Kg	5	-- به صورت رول	۴۸۱۰ ۱۳ ۰۰
4810 14 00	-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	*	8	Kg	5	-- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد.	۴۸۱۰ ۱۴ ۰۰
4810 19 00	-- Other	*	8	Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:					- کاغذ و مقوا از انواع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی که بیش از ۱۰ درصد وزن کل الیاف محتوی آن از الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی مکانیکی به دست آمده باشد:	
4810 22 00	-- Light-weight coated paper	*		Kg	10	-- کاغذ سبک اندود شده	۴۸۱۰ ۲۲ ۰۰
4810 29 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:					- کاغذ و مقوای کرافت، غیر از انواعی که برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی به کار می‌رود:	
4810 31 00	-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less	*		Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن از الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل شده و وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم نباشد.	۴۸۱۰ ۳۱ ۰۰
4810 32 00	- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>	*		Kg	5	- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن از الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل شده و وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم باشد	۴۸۱۰ ۳۲ ۰۰
4810 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Other paper and paperboard:					- سایر کاغذها و مقواها:	
4810 92	-- Multi-ply:					-- چند لایه:	۴۸۱۰ ۹۲
4810 92 10	--- Gray back paper		2	Kg	15	--- کاغذ پشت خاکستری (طوسی)	۴۸۱۰ ۹۲ ۱۰
4810 92 90	--- Other		2	Kg	15	--- سایر	۴۸۱۰ ۹۲ ۹۰
4810 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۴۸۱۰ ۹۹ ۰۰

\* فقط کاغذ گلاسه (به استثنای مقوا) مورد استفاده برای چاپ کتاب و مطبوعات

\* Only glassy paper (except from cardboard) used to print books and news papers.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 11	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than goods of the kind described in heading 48.03, 48.09 or 48.10.					کاغذ و مقوا، اوات سلولز، ورقه الیاف سلولزی (نطع)، قشرزده، اندوده، آغشته، پوشانده شده، رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده، به صورت رول یا ورق، به شکل مربع یا مربع مستطیل به هر اندازه، غیر از محصولاتی که در شماره‌های ۳۰۴۸، ۰۹۴۸ یا ۱۰۴۸ توصیف شده‌اند.	۴۸ ۱۱
4811 10 00	- Tared, bituminised or asphalted paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای قطران زده، قیرزده یا آسفالت زده	۴۸۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Gummed or adhesive paper and paperboard:					- کاغذ و مقوای صمغ زده یا چسب زده:	
4811 41 00	-- Self-adhesive			Kg	32	-- خود چسب	۴۸۱۱ ۴۱ ۰۰
4811 49 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۴۸۱۱ ۴۹ ۰۰
	- Paper and paperboard coated, impregnated or covered with plastics (excluding adhesives):					- کاغذ و مقوا، اندوده، آغشته یا پوشانده با مواد پلاستیکی (به استثنای چسب‌ها):	
4811 51	-- Bleached, weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> :					-- سفید شده به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم:	۴۸۱۱ ۵۱
4811 51 10	---Paper board covered with polyethylene			Kg	15	--- مقوای پوشانده شده با پلی اتیلن	۴۸۱۱ ۵۱ ۱۰
4811 51 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۸۱۱ ۵۱ ۹۰
4811 59 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۴۸۱۱ ۵۹ ۰۰
4811 60 00	- Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol			Kg	5	- کاغذ و مقوا، اندوده، آغشته یا پوشانده شده با موم، موم پارافین، استارین، روغن یا گلیسرول	۴۸۱۱ ۶۰ ۰۰
4811 90	- Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:					- سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولزی و نطع از الیاف سلولزی	۴۸۱۱ ۹۰
48 11 90 10	--- Multi- Layer paper insulation consisting of paper polymer aluminum and glass fiber.			Kg	15	--- کاغذ چندلایه عایق رطوبت متشکل از کاغذ، پلیمر، آلومینیوم یا پلیمر متالایز و الیاف شیشه	۴۸۱۱ ۹۰ ۱۰
4811 90 20	--- Compact canister and multi-layered boxes, with the different layers, which layers are connected to each other uniformly in the production process (for food packaging)			Kg	15	--- قوطی و جعبه چندلایه به هم فشرده از لایه‌های متفاوت که لایه‌های مختلف متشکله در پروسه تولید به صورت یکنواخت و همگن به هم اتصال داده شده باشند برای بسته‌بندی مواد غذایی به صورت رول	۴۸۱۱ ۹۰ ۲۰
4811 90 30	---Thermal paper in rolls of a width more than 120 mm or in sheets		2	Kg	10	--- کاغذ حساس به حرارت (ترمال) به شکل رول به عرض بیشتر از ۲۱۰ میلی متر یا به شکل ورق	۴۸۱۱ ۹۰ ۳۰
4811 90 40	--- Thermal paper in small rolls, not exceeding 210 mm in width			Kg	15	--- کاغذ حساس به حرارت (ترمال) به شکل رول به عرض حداکثر ۲۱۰ میلی متر	۴۸۱۱ ۹۰ ۴۰
4811 90 50	--- Printed decorative paper for laminating wood base panels (MDF, HDF, Particle boards and similar products)			Kg	5	--- کاغذ چاپ شده جهت روکش تخته‌های فشرده چوبی	۴۸۱۱ ۹۰ ۵۰
48 11 90 90	--- Other	*		Kg	15	--- سایر	۴۸۱۱ ۹۰ ۹۰
4812 00 00	Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp.		2	Kg	5	بلوک‌ها، لوحه‌ها و صفحه‌های صافی، از خمیر کاغذ.	۴۸۱۲ ۰۰ ۰۰
48 13	Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes.					کاغذ سیگار، حتی بریده شده به اندازه معین یا به شکل دفترچه یا لوله.	۴۸ ۱۳
4813 10 00	- In the form of booklets or tubes			Kg	5	- به شکل دفترچه یا لوله	۴۸۱۳ ۱۰ ۰۰
4813 20 00	- In rolls of a width not exceeding 5 cm			Kg	5	- به صورت رول به عرض حداکثر ۵ سانتیمتر	۴۸۱۳ ۲۰ ۰۰
4813 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۱۳ ۹۰ ۰۰
48 14	Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper.					کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند؛ کاغذ پشت شیشه.	۴۸ ۱۴

\* فقط کاغذ گلاسه (به استثنای مقوا) مورد استفاده برای چاپ کتاب و مطبوعات

\* Only glassy paper (except from cardboard) used to print books and news papers.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4814 20 00	- Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side. With a grained, embossed, coloured, design-printed with motif or otherwise decorated layer of plastics		2	Kg	20	- کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند متشکل از کاغذ با رویه اندوده یا پوشانده شده بالایه‌ای از ماده پلاستیکی، دانه‌دار شده (Grained)، داغ‌زده، رنگ‌شده، چاپ‌شده با نقش و نگار، یا به نحوی دیگر تزئین‌شده باشد.	۴۸۱۴ ۲۰ ۰۰
4814 90 00	- Other		2	Kg	20	- سایر	۴۸۱۴ ۹۰ ۰۰
[48 15]							[۴۸ ۱۵]
48 16	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes.					کاغذ کاربن، کاغذ خودکپی و سایر کاغذها برای کپی یا انتقال (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۴۸ ۰۹ می‌شوند)، کاغذ استنسیل و صفحات افست، از کاغذ، حتی بسته‌بندی شده در جعبه.	۴۸ ۱۶
4816 20 00	- Self-copy paper			Kg	20	- کاغذ خودکپی	۴۸۱۶ ۲۰ ۰۰
4816 90	- Other					- سایر :	۴۸۱۶ ۹۰
4816 90 10	--- Carbon Paper and similar copy papers			Kg	15	--- کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند	۴۸۱۶ ۹۰ ۱۰
4816 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۱۶ ۹۰ ۹۰
48 17	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery.					پاکت، نامه پاکتی (Letter Card)، کارت پستال غیر مصور، و کارت نامه‌نگاری از کاغذ یا مقوا؛ جعبه، کیسه کوچک، کیف و مجموعه‌های نگارشی، از کاغذ یا مقوا، حاوی مجموعه‌ای از اشیاء نامه‌نگاری کاغذی.	۴۸ ۱۷
4817 10 00	- Envelopes			Kg	55	- پاکت	۴۸۱۷ ۱۰ ۰۰
4817 20 00	- Letter cards, plain postcards and correspondence cards			Kg	55	- نامه کارت (کارت کاغذی)، کارت پستال غیر مصور و کارت نامه‌نگاری	۴۸۱۷ ۲۰ ۰۰
4817 30 00	- Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery			Kg	55	- جعبه، کیسه، کیف و مجموعه‌های نگارشی از کاغذ یا مقوا، حاوی مجموعه‌ای از اشیاء نامه‌نگاری کاغذی	۴۸۱۷ ۳۰ ۰۰
48 18	Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.					کاغذ توالت و کاغذهای مشابه، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)، از انواع مورد استفاده برای مصارف خانگی یا بهداشتی، به صورت رول یا پهنایی که از ۳۶ سانتیمتر بیشتر نباشد، یا برید شده به اشکال یا اندازه معین، دستمال، دستمال پاک‌کردن آرایش، حوله رومیزی، دستمال سفره، ملافه و اشیاء خانگی، بهداشتی یا بیمارستانی، لباس و متفرعات لباس، از خمیر کاغذ، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع).	۴۸ ۱۸
4818 10 00	- Toilet paper		4,7	Kg	55	- کاغذ توالت	۴۸۱۸ ۱۰ ۰۰
4818 20 00	- Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels		2,7	Kg	55	- دستمال، دستمال پاک‌کردن آرایش و حوله	۴۸۱۸ ۲۰ ۰۰
4818 30 00	- Tablecloths and serviettes		7	Kg	55	- رومیزی و دستمال سفره	۴۸۱۸ ۳۰ ۰۰
4818 50 00	- Articles of apparel and clothing accessories			Kg	55	- لباس و متفرعات لباس	۴۸۱۸ ۵۰ ۰۰
4818 90	- Other		1			- سایر:	۴۸۱۸ ۹۰
4818 90 10	--- Paper carrier-tissue		2	Kg	20	--- کاغذ تیشو کاریر (Carrier-Tissue)	۴۸۱۸ ۹۰ ۱۰
4818 90 90	--- Other		2	Kg	55	--- سایر	۴۸۱۸ ۹۰ ۹۰
48 19	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like.					کارتن، قوطی، جعبه، کیسه، پاکت قیفی و سایر محفظه‌های بسته‌بندی، از کاغذ، مقوا، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)؛ جعبه جای کلاسور، کازیه، و اشیاء همانند، از کاغذ یا مقوا از انواع مورد استفاده در دفتر کار، مغازه یا همانند.	۴۸ ۱۹
4819 10 00	- Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard			Kg	15	- کارتن، قوطی و جعبه، از کاغذ یا مقوای موجدار	۴۸۱۹ ۱۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4819 20	- Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard :					- کاترنت، قوطی و جعبه، تاشو، از کاغذ یا مقوای غیرموجدار:	۴۸۱۹ ۲۰
4819 20 10	---Compact canister and multi layered boxes, white the different layers, which layers are connected to each other uniformly in the production process (for food packaging)		2	Kg	15	--- قوطی و جعبه چند لایه به هم فشرده از لایه‌های متفاوت که لایه‌های مختلف متشکله در پروسه تولید به صورت یکنواخت و همگن به هم اتصال داده شده باشند برای بسته بندی مواد غذایی (به شکل پاکت)	۴۸۱۹ ۲۰ ۱۰
4819 20 90	--- Other		2	Kg	20	---	۴۸۱۹ ۲۰ ۹۰
4819 30 00	- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more			Kg	15	- کیسه به عرض پایه ۴۰ سانتیمتر یا بیشتر	۴۸۱۹ ۳۰ ۰۰
4819 40 00	- Other sacks and bags, including cones		2,7	Kg	15	- سایر کیسه‌ها، از جمله کیسه‌های قیفی	۴۸۱۹ ۴۰ ۰۰
4819 50 00	- Other packing containers, including record sleeves		3,8	Kg	10	- سایر محفظه‌های بسته‌بندی همچون جلد صفحه گرامافون	۴۸۱۹ ۵۰ ۰۰
4819 60 00	- Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like		8	Kg	20	- جعبه جای کلاسور، کازیه، جزوه‌دان و اشیای همانند از انواع مورد استفاده در دفتر کار، مغازه یا همانند	۴۸۱۹ ۶۰ ۰۰
48 20	<b>Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard.</b>					دفاتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت، سفارش، رسید)، دسته‌های یادداشت، دسته‌های کاغذ یادآوری و دفاتر یادداشت روزانه و اشیای همانند، دفترچه مشق، دسته‌های کاغذ خشک‌کن، جلد (مخصوص اوراق جداشدنی یا انواع دیگر)، پوشه، جلد پرونده فرم‌های چند نسخه‌ای تجاری، دسته اوراق کاربن دار، و سایر نوشت افزار از کاغذ یا مقوا؛ آلبوم برای نمونه یا برای کلکسیون و جلد کتاب از کاغذ یا مقوا.	۴۸ ۲۰
4820 10 00	- Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles		7	Kg	55	- دفاتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت، سفارش، رسید)، دسته‌های کاغذ یادآوری، دفاتر یادداشت روزانه و اشیای همانند	۴۸۲۰ ۱۰ ۰۰
4820 20 00	- Exercise books			Kg	55	- دفترچه مشق	۴۸۲۰ ۲۰ ۰۰
4820 30 00	- Binders (other than book covers), folders and file covers			Kg	55	- جلد (غیر از جلد کتاب)، پوشه و جلد پرونده	۴۸۲۰ ۳۰ ۰۰
4820 40 00	- Manifold business forms and interleaved carbon sets			Kg	55	- فرم‌های چند نسخه‌ای تجاری و دسته اوراق کاربن دار	۴۸۲۰ ۴۰ ۰۰
4820 50 00	- Albums for samples or for collections			Kg	55	- آلبوم برای نمونه یا برای کلکسیون	۴۸۲۰ ۵۰ ۰۰
4820 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۴۸۲۰ ۹۰ ۰۰
48 21	<b>Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed.</b>					انواع برچسب از کاغذ یا مقوا، حتی چاپ شده.	۴۸ ۲۱
4821 10 00	- Printed			Kg	32	- چاپ شده	۴۸۲۱ ۱۰ ۰۰
4821 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۴۸۲۱ ۹۰ ۰۰
48 22	<b>Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened).</b>					قرقره، ماسوره، دوک و تکیه‌گاه‌های همانند از خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا (حتی سوراخ شده یا سخت شده).	۴۸ ۲۲
4822 10 00	- Of a kind used for winding textile yarn			Kg	5	- از انواع مورد استفاده برای پیچیدن نخ‌های نسجی	۴۸۲۲ ۱۰ ۰۰
4822 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۲۲ ۹۰ ۰۰
48 23	<b>Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.</b>					سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولوز و ورقه‌های الیاف سلولوزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیای از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولوز یا ورقه‌های الیاف سلولوزی (نطع).	۴۸ ۲۳
4823 20 00	- Filter paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای صافی	۴۸۲۳ ۲۰ ۰۰
4823 40 00	- Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus		8	Kg	10	- رول‌ها، اوراق و صفحات مدرج (Dial)، چاپ شده برای دستگاه‌های خود ثبت	۴۸۲۳ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Trays, dishes, plates, craps and the like, of paper or paperboard					- سینی‌ها (Trays), دیس‌ها (dishes), بشقاب‌ها (Plates), فنجان‌ها (Cups) و غیره، از کاغذ یا مقوا؛	
4823 61 00	-- Of bamboo			Kg	32	-- از بامبو	۴۸۲۳ ۶۱ ۰۰
4823 69 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۴۸۲۳ ۶۹ ۰۰
4823 70 00	- Moulded or pressed articles of paper pulp		2,8	Kg	15	- اشیای قالب‌گیری شده یا پرس شده از خمیر کاغذ	۴۸۲۳ ۷۰ ۰۰
4823 90	- Other					- سایر:	۴۸۲۳ ۹۰
4823 90 10	--- Noneyholls nets			Kg	15	--- شبکه لانه زنبوری	۴۸۲۳ ۹۰ ۱۰
4823 90 20	--- Papiec mashet (hand made articles from paper pulp)			Kg	26	--- پاپیه ماشه (اشیای دست‌ساز از خمیر کاغذ)	۴۸۲۳ ۹۰ ۲۰
4823 90 30	--- Gildings and miniature		8	Kg	26	--- تذهیب، تشعیر نگارگری ایران	۴۸۲۳ ۹۰ ۳۰
4823 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۴۸۲۳ ۹۰ ۹۰

## Chapter 49

## فصل ۴۹

**Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans**

**کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ، دست‌نوشته‌ها، تایپ شده‌ها و نقشه‌ها**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Photographic negatives or positives on transparent bases (Chapter 37);
  - Maps, plans or globes, in relief, whether or not printed (heading 90.23);
  - Playing cards or other goods of Chapter 95; or
  - Original engravings, prints or lithographs (heading 97.02), postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery or the like of heading 97.04, antiques of an age exceeding one hundred years or other articles of Chapter 97.
- For the purposes of Chapter 49, the term "printed" also means reproduced by means of a duplicating machine, produced under the control of an automatic data processing machine, embossed, photographed, photocopied, thermocopied or typewritten.
- Newspapers, journals and periodicals which are bound otherwise than in paper, and sets of newspapers, journals or periodicals comprising more than one number under a single cover are to be classified in heading 49.01, whether or not containing advertising material.
- Heading 49.01 also covers:
  - A collection of printed reproductions of, for example, works of art or drawings, with a relative text, put up with numbered pages in a form suitable for binding into one or more volumes;
  - A pictorial supplement accompanying, and subsidiary to, a bound volume; and
  - Printed parts of books or booklets, in the form of assembled or separate sheets or signatures, constituting the whole or a part of a complete work and designed for binding.

However, printed pictures or illustrations not bearing a text, whether in the form of signatures or separate sheets, fall in heading 49.11.
- Subject to Note 3 to this Chapter, heading 49.01 does not cover publications which are essentially devoted to advertising (for example, brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, year books published by trade associations, tourist propaganda). Such publications are to be classified in heading 49.11.
- For the purposes of heading 49.03, the expression "children's picture books" means books for children in which the pictures form the principal interest and the text is subsidiary.

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - نگاتیوها یا پوزیتیوهای عکاسی روی تکیه‌گاه شفاف (فصل ۳۷)؛
  - ب - نقشه جغرافیایی، نقشه فنی و کره جغرافیایی، به صورت برجسته، حتی چاپ‌شده (شماره ۲۳ ۹۰)؛
  - ج - ورق بازی یا سایر اشیای فصل ۹۵؛ یا
  - د - گراور، نقش برجسته (print) و چاپ سنگی اصلی (شماره ۰۲ ۹۷)، تمبر پستی، تمبر مالیاتی، علامت پستی پاکت دارای نقشه تمبر مهرروز (کلکسیون)، کاغذ و پاکت پستی و اشیای همانند مشمول شماره ۰۴ ۹۷. همچنین اشیای عتیقه با بیش از یکصد سال قدمت یا سایر اشیای فصل ۹۷.
  - ۲ - به مفهوم فصل ۴۹ اصطلاح «چاپ شده» همچنین به معنی تکثیر با ماشین نسخه برداری، تهیه شده تحت کنترل یک ماشین خودکار داده پرداز، داغ‌زده، نقش برجسته‌شده، عکس برداری شده، فتوکپی شده یا تایپ شده می‌باشد.
  - ۳ - روزنامه، مجله و نشریات ادواری با جلد غیر کاغذی، همچنین مجموعه روزنامه، مجله یا نشریات ادواری شامل بیش از یک شماره که در یک جلد صحافی شده، مشمول شماره ۰۱ ۴۹ می‌شود، حتی اگر حاوی آگهی تبلیغاتی باشد.
  - ۴ - شماره ۰۱ ۴۹ همچنین شامل اشیای زیر می‌گردد:
    - الف - مجموعه گراورها، نسخه‌های چاپ شده آثار هنری، نقاشی و غیره با متن مربوطه که با صفحات شماره‌گذاری شده و به صورت مناسب برای صحافی در یک یا چند جلد گردآوری شده؛
    - ب - صفحات مصور که با یک کتاب و به عنوان مکمل آن با هم عرضه شوند؛ و
    - ج - کتاب‌هایی که به هر قطع به شکل جزوه یا اوراق یا نوشته‌های جداگانه عرضه شده و یک کتاب کامل یا قسمتی از یک اثر را تشکیل داده و آماده برای ته‌دوزی، جلد کردن یا صحافی باشند.

مع‌هذا گراورها و تصاویری که دارای متن نبوده و به شکل اوراق جداگانه یا تا شده با علائم صفحه‌بندی می‌باشند، مشمول شماره ۱۱ ۴۹ می‌گردند.
  - ۵ - با رعایت یادداشت ۳ این فصل، شماره ۰۱ ۴۹ شامل نشریات مختص آگهی تبلیغاتی (مثلاً، بروشور، جزوه، نشریه، کاتالوگ تجاری، سالنامه‌های چاپ‌شده توسط موسسات تجاری، تبلیغات جهانگردی) نمی‌شود. این نشریات در شماره ۱۱ ۴۹ طبقه‌بندی می‌شوند.
  - ۶ - به مفهوم شماره ۰۳ ۴۹، اصطلاح «کتاب‌های تصویر برای کودکان» شامل کتاب‌ها برای کودکان می‌باشد که در آن تصویر جنبه اصلی و متن جنبه فرعی دارد.

## Explanatory remarks to Chapter 49

1. Entry (except for scientific books and publications which are solely subject to the approval of the Ministry of Science, Research and Technology) without any exception requires the permission of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
2. The exportation of the goods covered by this chapter which are freely supplied within the country, shall not require further specific licensing. However, for the exportation of items which are not allowed for internal supply, relevant license should be obtained from the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
3. The import duty of tickets, bills of lading and airway bills required by foreign airline companies are subject to prior approval by Civil Aviation shall be 5%

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۹

- ۱ - ورود و ترخیص کلیه کتب و نشریات و اوراق چاپی (باستثنای کتب و نشریات علمی که منحصراً موقوف به موافقت وزارت علوم، تحقیقات و فناوری است) بدون استثناء موقوف به کسب نظر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است.
- ۲ - صدور کالاهای این فصل که عرضه آنها در داخل کشور مجاز می‌باشد نیاز به کسب مجوز موردی نخواهد داشت. در رابطه با اقلامی که عرضه آنها در داخل کشور مجاز نمی‌باشد باید مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اخذ گردد.
- ۳ - حقوق ورودی بلیت، بارنامه، بارنامه پرواز مورد نیاز شرکت‌های هواپیمایی کشورهای خارجی به تشخیص و موافقت قبلی سازمان هواپیمایی کشوری (۵) درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>49 01</b>	<b>Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets.</b>					کتاب، بروشور، جزوه چاپ شده و مطالب چاپ شده همانند، حتی به صورت اوراق مجزا.	<b>۴۹ ۰۱</b>
4901 10 00	- In single sheets, whether or not folded			Kg	5	- به صورت اوراق مجزا، حتی تا شده	۴۹۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4901 91 00	-- Dictionaries and encyclopaedias, and serial instalments thereof			Kg	5	-- فرهنگ لغت و دائره‌المعارف و قسمت‌های مسلسل مربوط به آنها	۴۹۰۱ ۹۱ ۰۰
4901 99 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۴۹۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>49 02</b>	<b>Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material.</b>					روزنامه، مجله و نشریات ادواری چاپ شده، حتی مصور یا دارای آگهی تبلیغاتی.	<b>۴۹ ۰۲</b>
4902 10	- Appearing at least four times a week					- که حداقل چهار بار در هفته منتشر شود:	۴۹۰۲ ۱۰
4902 10 10	--- Advertisements and publications			Kg	5	--- آگهی و نشریات	۴۹۰۲ ۱۰ ۱۰
4902 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۹۰۲ ۱۰ ۹۰
4902 90	- Other					- سایر:	۴۹۰۲ ۹۰
4902 90 10	--- Commercial catalogues and the like		8	Kg	26	--- کاتالوگ‌های تجاری و همانند	۴۹۰۲ ۹۰ ۱۰
4902 90 20	--- Medical catalogues and publications		8	Kg	26	--- کاتالوگ‌های طبی	۴۹۰۲ ۹۰ ۲۰
4902 90 30	--- Scientific publications and magazines			Kg	5	--- نشریات و مجلات علمی	۴۹۰۲ ۹۰ ۳۰
4902 90 40	--- Sets and gravures and painting & drawing products, and sets of illustrated sheets of no scientific and technical attribute		8	Kg	26	--- مجموعه و گراور و محصولات نقاشی و رسم و مجموعه صفحات که جنبه علمی و فنی ندارد	۴۹۰۲ ۹۰ ۴۰
4902 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۹۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>4903 00 00</b>	<b>Children's picture, drawing or colouring books.</b>		8	Kg	26	کتاب‌های تصویر نقاشی یا رنگ آمیزی، برای کودکان.	<b>۴۹۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>4904 00 00</b>	<b>Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.</b>		8	Kg	26	کتاب نت موسیقی خطی یا چاپی، با یا بدون تصویر، حتی صحافی شده.	<b>۴۹۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>49 05</b>	<b>Maps and hydrographic or similar charts of all kinds, including atlases, wall maps, topographical plans and globes, printed.</b>					نقشه‌های جغرافیایی از هر نوع، از جمله اطلس، نقشه‌های دیواری، نقشه‌های توپوگرافی و کره‌های جغرافیایی، چاپ شده.	<b>۴۹ ۰۵</b>
4905 10 00	- Globes			Kg	15	- کره جغرافیایی	۴۹۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4905 91 00	-- In book form			Kg	15	-- به شکل کتاب	۴۹۰۵ ۹۱ ۰۰
4905 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۴۹۰۵ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4906 00 00	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitised paper and carbon copies of the foregoing.			Kg	15	نقشه‌ها و رسم‌ها برای معماری، مهندسی و سایر نقشه‌ها و رسم‌های صنعتی، تجاری، توپوگرافی یا همانند که اصل آنها با دست تهیه شده، متون نوشته شده با دست، نسخه‌برداری به طریقه عکاسی روی کاغذ حساس شده و نسخه‌برداری با کاربن از نقشه‌ها و رسم‌ها با متون مذکور در فوق.	۴۹۰۶ ۰۰ ۰۰
4907 00	Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value; stamp-impressed paper; banknotes; cheque forms; stock, share or bond certificates and similar documents of title.					تمبر پستی، تمبر مالیاتی و همانند، باطل نشده رایج یا به منظور اینکه در کشوری که در آن یک ارزش اسمی شناخته شده داشته یا خواهند داشت رایج شوند؛ اوراق تمبردار؛ اسکناس؛ چک؛ سهام شرکت‌ها یا اوراق قرضه و اسناد همانند.	۴۹۰۷ ۰۰
4907 00 10	--- Unused stamps imported by the Government.			Kg	5	--- تمبر باطل نشده وارداتی توسط دولت	۴۹۰۷ ۰۰ ۱۰
4907 00 20	--- Unused stamps imported by the private sector		8	Kg	15	--- تمبر باطل نشده وارداتی توسط غیردولت	۴۹۰۷ ۰۰ ۲۰
4907 00 30	--- Current and new banknotes			Kg	5	--- اسکناس رایج و نو	۴۹۰۷ ۰۰ ۳۰
4907 00 40	--- Current and new travelers' cheques			Kg	5	--- چک‌های مسافرتی رایج و نو	۴۹۰۷ ۰۰ ۴۰
4907 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۹۰۷ ۰۰ ۹۰
49 08	Transfers (decalcomanias).					عکس برگردان از هر نوع (Decalcomanias).	۴۹ ۰۸
4908 10 00	- Transfers (decalcomanias), vitrifiable			Kg	5	- عکس‌برگردان، شفاف	۴۹۰۸ ۱۰ ۰۰
4908 90 00	- Other		8	Kg	5	- سایر	۴۹۰۸ ۹۰ ۰۰
4909 00 00	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings.			Kg	55	کارت پستال چاپ شده یا مصور، کارت‌های چاپ شده با مضمون تهنیت، پیام یا اطلاعیه‌های شخصی، حتی مصور، با یا بدون پاکت و تزئینات یا ملحقات.	۴۹۰۹ ۰۰ ۰۰
4910 00 00	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks.			Kg	55	تقویم از هر نوع، چاپ شده، همچنین تقویم به صورت دسته که اوراق آن به مرور ایام کننده یا باطل می‌شود.	۴۹۱۰ ۰۰ ۰۰
49 11	Other printed matter, including printed pictures and photographs.					سایر محصولات چاپی، همچنین تصاویر چاپی، گراورها و عکس‌ها.	۴۹ ۱۱
4911 10 00	- Trade advertising material, commercial catalogues and the like		8	Kg	26	- محصولات چاپی تبلیغاتی تجاری، کاتالوگ‌های بازرگانی و همانند	۴۹۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4911 91 00	-- Pictures, designs and photographs		8	Kg	26	-- تصاویر، گراورها، عکس‌ها	۴۹۱۱ ۹۱ ۰۰
4911 99	-- Other		3			-- سایر:	۴۹۱۱ ۹۹
4911 99 10	--- Instructional, scientific and three-dimensional geographic maps without topographical features		8	Kg	26	--- نقشه‌های تعلیمی، علمی و جغرافیایی تجسمی و بدون مشخصات توپوگرافی	۴۹۱۱ ۹۹ ۱۰
4911 99 30	--- Tickets, bills of lading and airway bills			Kg	15	--- بلیت، بارنامه و بارنامه پرواز	۴۹۱۱ ۹۹ ۳۰
4911 99 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۴۹۱۱ ۹۹ ۹۰



# قسمت یازدهم

## مواد نسجی و مصنوعات از این مواد

فصل پنجاهام: ابریشم

فصل پنجاه و یکم: پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های تار و پودباف از موی بال و دم

فصل پنجاه و دوم: پنبه

فصل پنجاه و سوم: سایر الیاف نسجی نباتی؛ نخ کاغذی و پارچه‌های تار و پودباف از نخ کاغذی

فصل پنجاه و چهارم: رشته‌های مصنوعی (Man-Made Filaments)؛ نوار ...

فصل پنجاه و پنجم: الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیریکسره (Man-Made Staple)

فصل پنجاه و ششم: اوات، نمد و پارچه‌های نبافته؛ نخ‌های ویژه؛ ریسمان، طناب و کابل و...

فصل پنجاه و هفتم: فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی

فصل پنجاه و هشتم: پارچه‌های تار و پودباف مخصوص؛ پارچه‌های نسجی منگوله بافت ...

فصل پنجاه و نهم: پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشاننده یا مطبق شده؛ اشیای نسجی از ...

فصل شصت‌ام: پارچه‌های کشیاف یا قلاب باف

فصل شصت و یکم: لباس و متفرعات لباس، کشیاف یا قلاب باف

فصل شصت و دوم: لباس و متفرعات لباس، غیرکشیاف یا غیرقلاب باف

فصل شصت و سوم: سایر اشیای نسجی دوخته و مهیا ...



## Section XI

### TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

Chapter 50: Silk

Chapter 51: Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric

Chapter 52: Cotton

Chapter 53: Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn

Chapter 54: Man-made filaments; strip and the like of

Chapter 55: Man-made staple fibres

Chapter 56: Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof

Chapter 57: Carpets and other textile floor coverings

Chapter 58: Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery

Chapter 59: Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use

Chapter 60: Knitted or crocheted fabrics

Chapter 61: Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

Chapter 62: Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted

Chapter 63: Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags



## Section XI

### TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

#### Notes.

1. This Section does not cover:

- (a) Animal brush making bristles or hair (heading 05.02); horsehair or horsehair waste (heading 05.11);
- (b) Human hair or articles of human hair (heading 05.01, 67.03 or 67.04), except straining cloth of a kind commonly used in oil presses or the like (heading 59.11);
- (c) Cotton linters or other vegetable materials of Chapter 14;
- (d) Asbestos of heading 25.24 or articles of asbestos or other products of heading 68.12 or 68.13;
- (e) Articles of heading 30.05 or 30.06; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages, of heading 33.06;
- (f) Sensitised textiles of headings 37.01 to 37.04;
- (g) Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm or strip or the like (for example, artificial straw) of an apparent width exceeding 5 mm, of plastics (Chapter 39), or plaits or fabrics or other basketware or wickerwork of such monofilament or strip (Chapter 46);
- (h) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or articles thereof, of Chapter 39;
- (i) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with rubber, or articles thereof, of Chapter 40;
- (k) Hides or skins with their hair or wool on (Chapter 41 or 43) or articles of furskin, artificial fur or articles thereof, of heading 43.03 or 43.04;
- (l) Articles of textile materials of heading 42.01 or 42.02;
- (m) Products or articles of Chapter 48 (for example, cellulose wadding);
- (n) Footwear or parts of footwear, gaiters or leggings or similar articles of Chapter 64;
- (o) Hair-nets or other headgear or parts thereof of Chapter 65;
- (P) Goods of Chapter 67;
- (q) Abrasive-coated textile material (heading 68.05) and also carbon fibres or articles of carbon fibres of heading 68.15;
- (r) Glass fibres or articles of glass fibres, other than embroidery with glass thread on a visible ground of fabric (Chapter 70);
- (s) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, bedding, lamps and lighting fittings);
- (t) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites and nets);

## قسمت یازدهم

### مواد نسجی و مصنوعات از این مواد

#### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این قسمت نمی‌شود:

- الف - موی حیوان از جمله موی خوک و گراز برای بروس‌سازی (شماره ۰۲ ۰۵)؛ موی یال و دم اسب و آخال آن (۱۱ ۰۵)؛
- ب - موی انسان و اشیای ساخته‌شده از آن (۰۱ ۰۵، ۰۳ ۰۷ یا ۰۴ ۰۷)؛ لیکن پارچه‌های صافی (Straining cloth) و منسوجات ضخیم ساخته‌شده از موی انسان از نوعی که معمولاً برای پرس‌های روغن‌کشی یا برای مصارف فنی همانند به‌کارمی‌رود مشمول شماره ۱۱ ۰۵ می‌باشد؛
- ج - لینتر پنبه، سایر محصولات نباتی مشمول فصل ۱۴؛
- د - پنبه نسوز (Asbestos) مشمول شماره ۲۴ ۲۵ و اشیای ساخته‌شده از آن و سایر محصولات مشمول ۱۲ ۶۸ یا ۱۳ ۶۸؛
- ه - اشیای مشمول شماره‌های ۰۵ ۳۰ یا ۰۶ ۳۰؛ نخ‌های مورد استفاده برای پاک‌کردن فضای بین‌دندان‌ها (نخ دندان Dental floss) که برای خرده‌فروشی به اشخاص، بسته‌بندی شده‌اند و مشمول شماره ۰۶ ۳۳ می‌باشند؛
- و - منسوجات حساس‌شده مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۷ لغایت ۰۴ ۳۷؛
- ز - تک رشته‌هایی که (Monofilaments) بزرگترین بعد مقطع عرضی آنها بیش از یک میلیمتر باشد و باریکه‌ها و همانند (مثلاً، کاه مصنوعی) با عرض ظاهری بیش از ۵ میلیمتر، از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)، همچنین بافته‌ها و منسوجات و سایر مصنوعات حصیر بافی و سبدبافی از این تک رشته‌ها و باریکه‌ها (فصل ۴۶)؛
- ح - پارچه‌های تار و پود باف، کشباف، قلاب‌باف، نمد و نبافته، آغشته، اندوده و قشرزده یا پوشانده یا مطبق شده با مواد پلاستیکی یا اشیای ساخته‌شده از این محصولات که مشمول فصل ۳۹ باشد؛
- ط - پارچه‌های تار و پود باف، کشباف، قلاب‌باف، نمدها و نبافته‌ها، آغشته، اندوده و قشرزده یا پوشانده یا مطبق شده با کاتوچو یا اشیای ساخته‌شده از این محصولات که مشمول فصل ۴۰ باشد؛
- ی - پوست‌های مودار یا پشم‌دار (فصل ۴۱ یا ۴۳) و اشیای از پوست‌های نرم طبیعی یا مصنوعی مشمول شماره ۰۳ ۴۳ یا ۰۴ ۴۳؛
- ک - اشیاء ساخته‌شده از مواد نسجی مشمول شماره ۰۱ ۴۲ یا ۰۲ ۴۲؛
- ل - محصولات و اشیای فصل ۴۸ (مثلاً، اوات سلولز)؛
- م - کفش و اجزای کفش، گتر، ساق‌پوش و اشیای همانند مشمول فصل ۶۴؛
- ن - توری موی سر، سربند و سایر کلاه‌ها و اجزای آنها که مشمول فصل ۶۵ باشد؛
- س - اشیای فصل ۶۷؛
- ع - محصولات نسجی پوشانده شده با مواد ساینده (شماره ۰۵ ۶۸) و همچنین الیاف کربن و مصنوعات از این الیاف که مشمول شماره ۱۵ ۶۸ باشد؛
- ف - الیاف شیشه و اشیای ساخته‌شده از الیاف شیشه، غیر از گلدوزی با نخ شیشه‌ای روی زمینه مرئی از منسوج (فصل ۷۰)؛
- ص - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، میل، لوازم تختخواب، چراغ و وسایل روشنایی)؛
- ق - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی و تور برای فعالیت‌های ورزشی)؛



- (u) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, travel sets for sewing, slide fasteners typewriter ribbons) sanitary towels(pads) and tampos, napkins (diapers) and napkin liners for babies
- (v) Articles of Chapter 97.
2. (A) Goods classifiable in Chapters 50 to 55 or in heading 58.09 or 59.02 and of a mixture of two or more textile materials are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which predominates by weight over any other single textile material.
- When no one textile material predominates by weight, the goods are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which is covered by the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
- (B) For the purposes of the above rule:
- (a) Gimped horsehair yarn (heading 51.10) and metallised yarn (heading 56.05) are to be treated as a single textile material the weight of which is to be taken as the aggregate of the weights of its components; for the classification of woven fabrics, metal thread is to be regarded as a textile material;
- (b) The choice of appropriate heading shall be effected by determining first the Chapter and then the applicable heading within that Chapter, disregarding any materials not classified in that Chapter;
- (c) When both Chapters 54 and 55 are involved with any other Chapter, Chapters 54 and 55 are to be treated as a single Chapter;
- (d) Where a Chapter or a heading refers to goods of different textile materials, such materials are to be treated as a single textile material
- (C) The provisions of paragraphs (A) and (B) above apply also to the yarns referred to in Note 3, 4, 5 or 6 below.
3. (A) For the purposes of this Section, and subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarns (single, multiple (folded) or cabled) of the following descriptions are to be treated as "twine, cordage, ropes and cables":
- (a) Of silk or waste silk, measuring more than 20,000 decitex;
- (b) Of man-made fibres (including yarn of two or more monofilaments of Chapter 54), measuring more than 10,000 decitex;
- (c) Of true hemp or flax:
- (i) Polished or glazed, measuring 1,429 decitex or more; or
- (ii) Not polished or glazed, measuring more than 20,000 decitex;
- (d) Of coir, consisting of three or more plies;
- (e) Of other vegetable fibres, measuring more than 20,000 decitex; or
- (f) Reinforced with metal thread.

ر - اشیای مشمول فصل ۹۶ (بعنوان مثال، برس، مجموعه‌لوازم دوختن جهت مسافرت، زیپ، نوار ماشین تحریر، حوله‌های بهداشتی ( دستمال) و تامپون‌ها، دستمال (piapers) پوشک بچه)

ش - اشیای فصل ۹۷.

۲ - (اول) محصولات نسجی فصول ۵۰ لغایت ۵۵ یا شماره ۵۸۰۹ یا شماره ۵۹۰۲ متشکل از دو یا چند ماده نسجی مانند محصولی که تماماً از یک ماده نسجی تشکیل شده، تلقی و در شماره آن ماده نسجی که بر هر یک از سایر مواد نسجی اولویت وزنی دارد طبقه‌بندی می‌شوند.

وقتی هیچ ماده نسجی از نظر وزنی در اولویت نباشد محصول باید به عنوان اینکه تماماً از یک ماده نسجی می‌باشد تلقی شده و باید در شماره‌ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخرین شماره در بین آنهایی که به طور مساوی قابل اعتبار تشخیص داده شده‌اند طبقه‌بندی گردد.

(دوم) برای اجرای قاعده فوق:

الف - نخ‌های گیپه از موی یال و دم اسب (شماره ۵۱۱۰) و نخ‌های نسجی جور شده با فلز (شماره ۵۶۰۵) با در نظر گرفتن مجموع وزن عناصر تشکیل دهنده آنها به عنوان یک ماده نسجی واحد تلقی می‌شوند؛ برای طبقه‌بندی پارچه‌های تار و پود باف، نخ فلزی به کار رفته در آنها به عنوان یک ماده نسجی محسوب می‌شود؛

ب - انتخاب شماره مناسب برای طبقه‌بندی ابتدا باید با تعیین فصل و سپس با تعیین شماره مربوطه در آن فصل، صرفنظر از کلیه مواد نسجی که در آن فصل طبقه‌بندی نشده‌اند، انجام گیرد.

ج - وقتی که فصول ۵۴ و ۵۵ توأمأ باید با یک فصل دیگر مورد بررسی قرار گیرند، این دو فصل به عنوان یک فصل واحد تلقی می‌شوند؛

د - هرگاه یک فصل یا یک شماره تعرفه مربوط به چند ماده نسجی باشد، مواد مزبور باید به عنوان یک ماده نسجی واحد تلقی شوند

(سوم) مقررات بندهای (اول) و (دوم) بالا در مورد نخ‌های مذکور در یادداشت‌های ۳، ۴، ۵ یا ۶ زیر نیز قابل اجرا می‌باشند.

۳ - (اول) به مفهوم این قسمت، و با رعایت مستثنیات پیش‌بینی شده در بند - ب ذیل، نخ‌های (یک‌لا، چند لا (تابیده) یا کابله) با اوصاف زیر باید به عنوان «طناب، ریسمان و کابل» تلقی شوند:

الف - از ابریشم یا از آخال ابریشم، که اندازه آن بیش از ۲۰۰۰۰ دسی‌تکس (یک دهم تکس) است؛

ب - از الیاف نسجی سنتتیک یا مصنوعی (همچنین آنهایی که از دو یا چند تک رشته فصل ۵۴ تهیه شده‌باشند)، که اندازه آنها بیش از ۱۰۰۰۰ دسی‌تکس است؛

ج - از شاهدانه یا کتان؛

یکم - صیقلی شده یا براق شده، که اندازه آن ۱۴۶۹ دسی تکس یا بیشتر است؛ یا

دوم - صیقلی نشده و براق نشده، که اندازه آن بیش از ۲۰۰۰۰ دسی تکس است؛

د - از الیاف نارگیل دارای سه لایه یا بیشتر؛

ه - از سایر الیاف نباتی، که اندازه آنها بیش از ۲۰۰۰۰ دسی تکس است؛ و - مسلح به نخ‌های فلزی.

(B) Exceptions:

- (a) Yarn of wool or other animal hair and paper yarn, other than yarn reinforced with metal thread;
- (b) Man-made filament tow of Chapter 55 and multifilament yarn without twist or with a twist of less than 5 turns per metre of Chapter 54;
- (c) Silk worm gut of heading 50.06, and monofilaments of Chapter 54;
- (d) Metallised yarn of heading 56.05; yarn reinforced with metal thread is subject to paragraph (A) (f) above; and
- (e) Chenille yarn, gimped yarn and loop wale-yarn of heading 56.06.
4. (A) For the purposes of Chapters 50, 51, 52, 54 and 55, the expression "put up for retail sale" in relation to yarn means, subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarn (single, multiple (folded) or cabled) put up:
- (a) On cards, reels, tubes or similar supports, of a weight (including support) not exceeding:
- (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or
- (ii) 125 g in other cases;
- (b) In balls, hanks or skeins of a weight not exceeding:
- (i) 85 g in the case of man-made filament yarn of less than 3,000 decitex, silk or silk waste;
- (ii) 125 g in the case of all other yarns of less than 2,000 decitex; or
- (iii) 500 g in other cases;
- (c) In hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by dividing threads which render them independent one of the other, each of uniform weight not exceeding:
- (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or
- (ii) 125 g in other cases.

(B) Exceptions:

- (a) Single yarn of any textile material, except:
- (i) Single yarn of wool or fine animal hair, unbleached; and
- (ii) Single yarn of wool or fine animal hair, bleached, dyed or printed, measuring more than 5,000 decitex;
- (b) Multiple (folded) or cabled yarn, unbleached:
- (i) Of silk or waste silk, however put up; or

(دوم) مستثنیات:

- الف - نخ از پشم یا از موی سایر حیوانات و نخ کاغذی، به استثنای نخ مسلح شده با نخ فلزی؛
- ب - دسته الیاف (filament tow) از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی فصل ۵۵ و نخ‌های چند رشته‌ای بدون تاب یا با تاب کمتر از ۵ دور در متر مشمول فصل ۵۴؛
- ج - تار حاصل از احشای کرم ابریشم (silk worm gut) مشمول شماره ۵۰ ۰۶، و تک رشته‌های فصل ۵۴؛
- د - نخ‌های نسجی جور شده با فلز مشمول شماره ۵۶ ۰۵، نخ‌های نسجی مسلح شده با نخ فلزی تابع شرایط ردیف - و - بند (اول) بالا می‌باشد؛
- ه - نخ‌های شنیل، نخ‌های گیپه و نخ‌های گردباف (loop wale-yarn) مشمول شماره ۵۶ ۰۶.

- ۴ - (اول) به مفهوم فصول ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۴، ۵۵، مقصود از اصطلاح «آماده شده برای خرده‌فروشی» در ارتباط با نخ نسجی، با رعایت مستثنیات پیش‌بینی شده در بند (دوم) زیر، (نخ‌های یک‌لا، چندلا (تابیده) یا کابله) است که به صورت زیر عرضه شوند:
- الف - روی مقوا، قرقره، سیگاره و تکیه‌گاه‌های همانند، که حداکثر وزن آنها (به‌انضمام تکیه‌گاه) به شرح زیر باشد:
- یکم - ۸۵ گرم در مورد نخ از ابریشم، از آخال ابریشم یا از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی؛ یا
- دوم - ۱۲۵ گرم در مورد سایر نخ‌ها؛
- ب - به شکل گلوله، کلاف بزرگ یا کوچک که حداکثر وزن آنها به شرح زیر باشد:
- یکم - ۸۵ گرم در مورد نخ از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی کمتر از ۳۰۰۰ دسی تکس، از ابریشم یا از آخال ابریشم؛
- دوم - ۱۲۵ گرم در مورد سایر نخ‌های کمتر از ۲۰۰۰ دسی تکس؛ یا
- سوم - ۵۰۰ گرم در مورد سایر نخ‌ها؛
- ج - به شکل کلاف بزرگ یا کوچک که به وسیله یک یا چند نخ تفکیک‌کننده به کلاف‌های کوچکتر متحدالوزن و مستقل قابل تفکیک از یکدیگر تقسیم شده و وزن هر کلاف کوچکتر، از وزن‌های مذکور در ذیل بیشتر نباشد:
- یکم - ۸۵ گرم در مورد نخ از ابریشم، یا از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی؛ یا
- دوم - ۱۲۵ گرم در مورد سایر نخ‌ها.

(دوم) مستثنیات:

- الف - نخ یک لا از هر نوع ماده نسجی، به استثنای:
- یکم - نخ یک لا از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، سفید نشده؛ و
- دوم - نخ یک لا از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، سفید شده (bleached)، رنگ شده یا چاپ شده، که اندازه آن بیش از ۵۰۰۰ دسی تکس باشد؛
- ب - نخ چندلا (تابیده) یا نخ کابله، سفید نشده:
- یکم - از ابریشم یا از آخال ابریشم، عرضه شده به هر شکل؛ یا

- (ii) Of other textile material except wool or fine animal hair, in hanks or skeins;
- (c) Multiple (folded) or cabled yarn of silk or waste silk, bleached, dyed or printed, measuring 133 decitex or less; and
- (d) Single, multiple (folded) or cabled yarn of any textile material:
- (i) In cross-reeled hanks or skeins; or
- (ii) Put up on supports or in some other manner indicating its use in the textile industry (for example, on cops, twisting mill tubes, pirns, conical bobbins or spindles, or reeled in the form of cocoons for embroidery looms).
5. For the purposes of headings 52.04, 54.01 and 55.08 the expression "sewing thread" means multiple (folded) or cabled yarn:
- (a) Put up on supports (for example, reels, tubes) of a weight (including support) not exceeding 1,000 g;
- (b) Dressed for use as sewing thread; and
- (c) With a final "Z" twist.
6. For the purposes of this Section, the expression "high tenacity yarn" means yarn having a tenacity, expressed in cN/tex (centinewtons per tex), greater than the following:
- |   |            |
|---|------------|
| Single yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters.....                       | 60 cN/tex  |
| Multiple (folded) or cabled yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters ..... | 53 cN/tex  |
| Single, multiple (folded) or cabled yarn of viscose rayon.....                        | 27 cN/tex. |
7. For the purposes of this Section, the expression "made up" means:
- (a) Cut otherwise than into squares or rectangles;
- (b) Produced in the finished state, ready for use (or merely needing separation by cutting dividing threads) without sewing or other working (for example, certain dusters, towels, table cloths, scarf squares, blankets);
- (c) cut to size and with at least one heat-sealed edge with a visibly tapered or compressed border and the other edges treated as described in any other subparagraph of this notes but excluding fabric the cut edges of which have been prevented from unravelling by hot cutting or by other simple means.
- (d) Hemmed or with rolled edges, or with a knotted fringe at any of the edges, but excluding fabrics the cut edges of which have been prevented from unravelling by whipping or by other simple means;
- (f) Cut to size and having undergone a process of drawn thread work;
- دوم - از سایر مواد نسجی (به استثنای پشم یا موی نرم (کرک) حیوان) عرضه شده به شکل کلاف بزرگ یا کوچک;
- ج - نخ چندلا (تابیده) یا نخ کابله از ابریشم یا از آخال ابریشم، سفید شده، رنگ شده یا چاپ شده که اندازه آن ۱۳۳ دسی تکس یا کمتر باشد؛ و
- د - نخ یک لا، چندلا (تابیده) یا نخ کابله از هر ماده نسجی عرضه شده: یکم - به شکل کلاف بزرگ یا کوچک مورب پیچ؛ یا دوم - روی تکیه گاه یا به شکل دیگری که مورد مصرف آنها را در صنایع نساجی مشخص می سازد (مثلاً، روی دوک، لوله، کارگاه نخ تابی، قرقره، بوبین و دوک مخروطی، یا پیچیده شده به صورت پیله برای کارگاه گلدوزی یا قلاب دوزی).
- ۵ - به مفهوم شماره ۵۲، ۵۴، ۵۸ و ۵۵ اصطلاح "نخ دوخت" نخ چند لا (تابیده) یا کابله با شرایط زیر می باشد:
- الف - روی تکیه گاه (مثلاً، قرقره، سیگاره)، که وزن آن (به انضمام تکیه گاه) از ۱۰۰۰ گرم بیشتر نباشد؛
- ب - آهارزده به منظور اینکه به عنوان نخ خیاطی مورد استفاده قرار گیرد؛ و
- ج - با پیچش نهایی به شکل "Z".
- ۶ - به مفهوم این قسمت، منظور از اصطلاح "نخ بسیار مقاوم" نخ است که مقاومت آن در مقابل کشش تا حد پارگی برحسب cN/tex (سانتی نیوتن در تکس)، بیشتر از اندازه های زیر باشد:
- |  |           |
|--|-----------|
| نخ یک لا از نایلون یا از سایر پلی آمیدها، یا از پلی استرها                   | ۶۰ cN/tex |
| نخ چندلا (تابیده) یا کابله از نایلون یا از سایر پلی آمیدها، یا از پلی استرها | ۵۳ cN/tex |
| نخ یک لا، چندلا (تابیده) یا کابله از ریون ویسکوز                             | ۲۷ cN/tex |
- ۷ - به مفهوم این قسمت، منظور از اصطلاح "اشیای دوخته و مهیا" موارد زیر است:
- الف - اشیای بریده شده به شکلی غیر از مربع یا مربع مستطیل؛
- ب - اشیای تولیدی به صورت تمام شده، آماده برای مصرف (یا اینکه بعد از جدا شدن با بریدن ساده نخ های به هم نبافته) بتوان آنها را بدون دوخت یا دستکاری تکمیلی دیگر مورد مصرف قرار داد مانند قاب دستمال، حوله، رومیزی، دستمال گردن (به شکل مربع) و پتو؛
- ج - اشیای بریده شده به شکل و اندازه مشخص که حد اقل دارای یک لبه دوخته شده با حرارت و یک حاشیه باریک شده یا پرس شده قابل رویت بوده و دیگر حاشیه های آن مطابق توصیف پاراگراف های این یادداشت درست شده اند به استثنای پارچه های به صورت توپ که کناره های آن توسط برش گرم یا سایر روش های ساده بریده شده اند.
- د - اشیایی که خواه کناره آنها به هر نحو لبه دوزی یا لوله شده باشد، خواه این توقف به وسیله ریشه های گره زده از نخ های خود شئی یا از نخ های اضافی به وجود آمده باشد؛ با این حال، منسوجات به صورت توپ که کناره آنها فاقد حاشیه بوده و بافت آنها به طور ساده متوقف شده باشد به عنوان اشیای دوخته و مهیا تلقی نمی شوند؛
- ه - اشیای بریده شده به هر شکل و اندازه که در آنها عمل نخ کشی انجام شده باشد؛

- (g) Assembled by sewing, gumming or otherwise (other than piece goods consisting of two or more lengths of identical material joined end to end and piece goods composed of two or more textiles assembled in layers, whether or not padded);
- (f) Knitted or crocheted to shape, whether presented as separate items or in the form of a number of items in the length.

8. For the purposes of Chapters 50 to 60:

- (a) Chapters 50 to 55 and 60 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 59 do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above; and
- (b) Chapters 50 to 55 and 60 do not apply to goods of Chapters 56 to 59.

9. The woven fabrics of Chapters 50 to 55 include fabrics consisting of layers of parallel textile yarns superimposed on each other at acute or right angles. These layers are bonded at the intersections of the yarns by an adhesive or by thermal bonding.

10. Elastic products consisting of textile materials combined with rubber threads are classified in this Section.

11. For the purposes of this Section, the expression "impregnated" includes "dipped".

12. For the purposes of this Section, the expression "polyamides" includes "aramids".

13. For the purposes of the this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the expression "elastomeric yarn" means filament yarn, including monofilament, of syntnetic textile material, other than textured yarn, which does not break on being extended to three times its original length and which returns, after being extended to twice its original length, within a period of five minutes, to length not greater than one and a half times its original length.

14. Unless the context otherwise requires, textile garments of different headings are to be classified in their own headings even if put up in sets for retail sale. For the purposes of this Note, the expression "textile garments" means garments of headings 61.01 to 61.14 and headings 62.01 to 62.11.

**Subheading Notes.**

1. In this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Unbleached yarn**

Yarn which:

- (i) has the natural colour of its constituent fibres and has not been bleached, dyed (whether or not in the mass) or printed; or
- (ii) is of indeterminate colour ("grey yarn"), manufactured from garnetted stock.

Such yarn may have been treated with a colourless dressing or fugitive dye (which disappears after simple washing with soap) and, in the case of man-made fibres, treated in the mass with delustring agents (for example, titanium dioxide).

و - اشیایی که با دوختن، چسباندن یا به نحو دیگری به هم جفت و جور شده باشند (به‌استثنای قطعاتی از یک منسوج که انتهای آنها به هم متصل شده تا در نتیجه، یک قطعه درازتری را تشکیل دهند، همچنین دو یا چند قطعه منسوج که با روی هم گذاشتن آنها در تمام سطح با هم جفت و جور شده، حتی اگر لایه‌لای آنها مواد لایی قرار داده شده باشد)؛

ز - اشیاء کشیاف یا قلاب باف به شکل درآمده اعم از اینکه به صورت واحدهای مجزا از هم یا تعدادی از واحدهای متصل به هم در طول عرضه شده باشند.

۸ - به مفهوم فصول ۵۰ لغایت ۶۰:

الف - فصول ۵۰ لغایت ۵۵ و ۶۰ و، به‌جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، فصول ۵۶ لغایت ۵۹ اشیایی دوخته و مهیا به مفهوم یادداشت ۷ بالا را شامل نمی‌شوند؛ و

ب - فصول ۵۰ لغایت ۵۵ و ۶۰ اشیای فصول ۵۶ لغایت ۵۹ را شامل نمی‌شوند.

۹ - پارچه‌های تار و پود باف فصول ۵۰ لغایت ۵۵ شامل پارچه‌های متشکل از لایه‌هایی از نخ‌های نسجی موازی که در زوایای حاده یا قائمه روی هم قرار گرفته‌اند نیز می‌شوند. این لایه‌ها در نقاط تقاطع نخ‌هایشان با چسب یا حرارت به یکدیگر متصل می‌شوند.

۱۰ - محصولات دارای قابلیت کشش متشکل از مواد نسجی ترکیب شده با نخ‌های کاژوپویی در این قسمت طبقه‌بندی می‌شوند.

۱۱ - در قسمت یازدهم اصطلاح «آغشته‌شده» شامل «فروبرده شده در مایع آغشته‌کننده» نیز می‌گردد.

۱۲ - در این قسمت اصطلاح «پلی‌امیدها» شامل «آرامیدها» نیز می‌گردد.

۱۳ - بنا به مقتضیات این قسمت و، هر جای قابل اطلاق در سرتاسر نشانکلاتور (سیستم هماهنگ‌شده)، اصطلاح «نخ الاستومریک» (Elastomeric) یعنی نخ رشته‌ای (Filament)، شامل تک رشته‌ای، از ماده نسجی مصنوعی، به غیر از نخ تکستوره (Textured)، که به هنگام کشیده شدن تا سه برابر طول اصلی آن پاره نشده و پس از کشیده شدن تا دو برابر طول اصلی آن، طی مدت زمان ۵ دقیقه، به طولی نه بزرگتر از ۱/۵ برابر طول اصلی آن برگردد.

۱۴ - جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، البسه از مواد نسجی مشمول شماره‌های مختلف حتی اگر به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی عرضه شوند در شماره‌های مربوط به خود طبقه‌بندی می‌شوند. به مفهوم یادداشت حاضر، منظور از اصطلاح «البسه از مواد نسجی» شامل لباس‌های مشمول شماره ۰۱ ۶۱ لغایت ۱۱۴ و شماره‌های ۰۱ ۶۲ لغایت ۱۱ ۶۲ می‌شود.

**یادداشت‌های شماره‌های فرعی.**

۱ - در قسمت یازدهم ولدی الاقتضاء، در نشانکلاتور این اصطلاحات دارای معانی می‌باشند که ذیلماً برای آنها در نظر گرفته شده است:

**الف - نخ‌های سفیدنشده (Unbleached yarn)**

نخ‌هایی هستند که:

یکم - دارای رنگ طبیعی الیاف متشکله خود بوده که سفیدنشده (رنگ‌زدایی نشده) و رنگ‌رزی نشده (حتی توده آن) یا چاپ نشده‌اند؛ یا

دوم - بدون رنگ کاملاً مشخص (موسوم به «Grey yarn») که از الیاف پس مانده تهیه شده‌اند.

این نخ‌ها ممکن است با آهاری بی‌رنگ یا رنگی ناپایدار (رنگ ناپایدار پس از شستن ساده با صابون، زایل می‌شود)، و درمورد الیاف سنتتیک یا مصنوعی خمیر آنها با محصولات کدرکننده (مثلاً، دی‌اکسید تیتان) عمل آمده باشد.

**(b) Bleached yarn**

Yarn which:

- (i) Has undergone a bleaching process, is made of bleached fibres or, unless the context otherwise requires, has been dyed white (whether or not in the mass) or treated with a white dressing;
- (ii) Consists of a mixture of unbleached and bleached fibres; or
- (iii) Is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached and bleached yarns.

**(c) Coloured (dyed or printed) yarn**

Yarn which:

- (i) Is dyed (whether or not in the mass) other than white or in a fugitive colour, or printed, or made from dyed or printed fibres;
- (ii) Consists of a mixture of dyed fibres of different colours or of a mixture of unbleached or bleached fibres with coloured fibres (marl or mixture yarns), or is printed in one or more colours at intervals to give the impression of dots;
- (iii) Is obtained from slivers or rovings which have been printed; or
- (iv) Is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn.

The above definitions also apply, *mutatis mutandis*, to monofilament and to strip or the like of Chapter 54.

**(d) Unbleached woven fabric**

Woven fabric made from unbleached yarn and which has not been bleached, dyed or printed. Such fabric may have been treated with a colourless dressing or a fugitive dye.

**(e) Bleached woven fabric**

Woven fabric which:

- (i) Has been bleached or, unless the context otherwise requires, dyed white or treated with a white dressing, in the piece;
- (ii) Consists of bleached yarn; or
- (iii) Consists of unbleached and bleached yarn.

**(f) Dyed woven fabric**

Woven fabric which:

- (i) Is dyed a single uniform colour other than white (unless the context otherwise requires) or has been treated with a coloured finish other than white (unless the context otherwise requires), in the piece; or
- (ii) Consists of coloured yarn of a single uniform colour.

**(g) Woven fabric of yarns of different colours**

Woven fabric (other than printed woven fabric) which:

- (i) Consists of yarns of different colours or yarns of different shades of the same colour (other than the natural colour of the constituent fibres);
  - (ii) Consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn; or
  - (iii) Consists of marl or mixture yarns.
- (In all cases, the yarn used in selvages and piece ends is not taken into consideration.)

**ب - نخ‌های سفیدشده (Bleached yarn)**

نخ‌هایی هستند که:

یکم - تحت عمل سفیدشدن (رنگ‌زدایی) قرار گرفته یا از الیاف سفیدشده (رنگ‌زدایی شده) ساخته شده یا، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، با رنگ‌ریزی سفیدشده باشند (حتی در توده آن) یا با آهارری سفید، عمل آمده باشند؛

دوم - متشکل از مخلوطی از الیاف سفیدنشده و سفید شده؛ یا

سوم - چندلا (تابیده) یا کابله متشکل از نخ‌های سفیدنشده و نخ‌های سفیدشده.

**ج - نخ‌های رنگی (رنگ‌ریزی شده یا چاپ‌شده) (Coloured «dyed or printed» yarn)**

نخ‌هایی هستند که:

یکم - رنگ‌ریزی شده (حتی در توده آن) غیر از رنگ سفید یا رنگ سفید یا رنگ ناپایدار، یا چاپ‌شده، یا ساخته شده از الیاف رنگ‌ریزی شده یا چاپ شده؛

دوم - متشکل از مخلوطی از الیاف رنگ‌ریزی شده به رنگ‌های مختلف یا مخلوطی از

الیاف سفیدنشده یا سفیدشده با الیاف رنگی (نخ‌های ابلق یا مخلوط)، یا چاپ‌شده در یک یا چند رنگ با فواصلی که به آنها ظاهری با نقش خال خال بدهد؛

سوم - فتیله یا خامه آنها چاپ شده باشد؛ یا

چهارم - چندلا (تابیده) یا کابله، متشکل از نخ‌های سفیدنشده یا سفید شده و

نخ‌های رنگی.

تعاریف فوق همچنین، با انجام تغییرات لازم، در مورد تک رشته، نوار یا

اشکال همانند فصل ۵۴ قابل اجرا است.

**د - پارچه‌های تار و پودباف سفیدنشده (Unbleached woven fabric)**

پارچه‌های تار و پودباف تهیه شده از نخ‌های سفیدنشده که رنگ‌زدایی نشده؛

رنگ‌ریزی نشده یا چاپ نشده باشند. این پارچه‌ها ممکن است با آهارری بی‌رنگ یا رنگی ناپایدار عمل آمده باشند.

**ه - پارچه‌های تار و پودباف سفیدشده (Bleached woven fabric)**

پارچه‌های تار و پودباف پارچه‌هایی هستند که:

یکم - سفیدشده (رنگ‌زدایی شده) یا جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، با

رنگ‌ریزی سفید شده باشند یا با آهارری سفیدعمل آمده باشند؛

دوم - پارچه آنها متشکل از نخ‌های سفیدشده باشند؛ یا

سوم - پارچه آنها متشکل از نخ‌های سفیدنشده و سفیدشده باشند.

**و - پارچه‌های تار و پودباف رنگ‌ریزی شده (Dyed Woven fabric)**

پارچه‌هایی هستند که:

یکم - پارچه آنها با یک رنگ یکنواخت غیر از سفید (جز در مواردی که مقررات مغایری باشد) رنگ‌ریزی شده یا با یک رنگ مکمل غیر از سفید (جز در

مواردی که مقررات مغایری باشد) عمل آمده باشند؛ یا

دوم - پارچه آنها از نخ رنگی با یک رنگ یکنواخت تشکیل شده باشد.

**ز - پارچه‌های تار و پودباف از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون (Woven fabric of yarns of different colours)**

پارچه‌هایی هستند (غیر از پارچه‌های چاپ‌شده) که:

یکم - از نخ‌های به رنگ‌های مختلف یا از نخ‌های سایه روشن از همان رنگ (غیر

از رنگ طبیعی الیاف متشکله) تشکیل شده باشند؛

دوم - متشکل از نخ سفیدنشده یا سفیدشده و از نخ رنگی باشند؛ یا

سوم - متشکل از نخ‌های ابلق یا مخلوط باشند.

(در کلیه موارد نخ‌های تشکیل‌دهنده حاشیه و سرطاقه در نظر گرفته نمی‌شوند)

**(h) Printed woven fabric**

Woven fabric which has been printed in the piece, whether or not made from yarns of different colours.

(The following are also regarded as printed woven fabrics: woven fabrics bearing designs made, for example, with a brush or spray gun, by means of transfer paper, by flocking or by the batik process.)

The process of mercerisation does not affect the classification of yarns or fabrics within the above categories.

The definitions at (d) to (g) above apply, *mutatis mutandis*, to knitted or crocheted fabrics.

**(I) Plain weave**

A fabric construction in which each yarn of the weft passes alternately over and under successive yarns of the warp and each yarn of the warp passes alternately over and under successive yarns of the weft.

2. (A) Products of Chapters 56 to 63 containing two or more textile materials are to be regarded as consisting wholly of that textile material which would be selected under Note 2 to this Section for the classification of a product of Chapters 50 to 55 or of heading 58.09 consisting of the same textile materials.

(B) For the application of this rule:

- (a) Where appropriate, only the part which determines the classification under Interpretative Rule 3 shall be taken into account;
- (b) In the case of textile products consisting of a ground fabric and a pile or looped surface no account shall be taken of the ground fabric;
- (c) In the case of embroidery of heading 58.10 and goods thereof, only the ground fabric shall be taken into account. However, embroidery without visible ground, and goods thereof, shall be classified with reference to the embroidering threads alone.

**ح - پارچه‌های تار و پودباف چاپ شده (Printed Woven fabric)**

پارچه‌هایی هستند که به صورت توپ چاپ شده، حتی اگر از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون تهیه شده باشند.

(پارچه‌های زیر به عنوان پارچه‌های تار و پودباف چاپ شده تلقی می‌شوند:

پارچه‌های تار و پودباف دارای طرح ساخته شده، به عنوان مثال، با یک قلم مو یا

بیستوله، با کاغذهای عکس‌برگردان، با پرزپاشی یا فرآیندباتیک (batik))

فرآیند مرسریزه کردن تاثیری در طبقه‌بندی نخ‌ها یا پارچه‌های مذکور در گروه‌های فوق ندارد.

تعاریف مذکور در بندهای «د» لغایت «ح» بالا با انجام تغییرات لازم، نسبت به پارچه‌های کشیاف (Knitted) یا قلاب‌بافی شده (Crocheted) اطلاق می‌گردند.

**ط - پارچه‌های ساده باف (Plain Weave)**

پارچه‌هایی هستند که در بافت آنها نخ بود متناوباً از زیر و روی نخ‌های متوالی تار عبور می‌کند و هر نخ تار نیز به تناوب از زیر و روی نخ‌های متوالی بود می‌گذرد.

۲ - (اول) محصولات فصول ۵۶ لغایت ۶۳ دارای دو یا چند ماده نسجی کلاً شامل آن

ماده نسجی تلقی می‌شوند که ذیل یادداشت ۲ این قسمت برای

طبقه‌بندی محصولی از فصول ۵۰ لغایت ۵۵ یا ۵۸ تا ۵۹ متشکل از همان

مواد نسجی در نظر گرفته شده است.

(دوم) برای اجرای این قاعده:

الف - برحسب مورد فقط قسمتی که طبقه‌بندی را مطابق قاعده ۳ عمومی تفسیری تعیین می‌کند، به حساب آورده می‌شود؛

ب - در مواردی که محصولات نسجی دارای یک زمینه و یک سطح مخملی یا حوله‌بافت (Bouclée) باشند، زمینه به حساب آورده نمی‌شود؛

ج - در مورد گلدوزی‌ها یا قلابدوزی‌های مشمول شماره ۱۰ ۵۸ و مصنوعات مربوط به آنها تنها زمینه پارچه مورد توجه قرار می‌گیرد.

با این حال برای گلدوزی‌ها یا قلابدوزی‌های بدون زمینه مرئی و

مصنوعات از این مواد، طبقه‌بندی منحصراً با توجه به نخ‌های

گلدوزی یا قلابدوزی انجام می‌شود.

## Chapter 50

## Silk

## فصل ۵۰

## ابریشم

## Notes.

## یادداشت‌ها.

## Explanatory remarks to Chapter 50

1. The importation and exportation of silk-worm cocoons covered by this chapter are subject to compliance with Article 7 of the veterinary law passed in 1971 (1350).
2. The importation of silk yarn and yarn spun from silk waste for producing surgical thread is subject to the discretion and approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agricultural - Jihad.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۰

- ۱- ورود و صدور پيله ابریشم مشمول این فصل موكول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.
- ۲- ورود نخ ابریشم و نخ تابیده از آخال ابریشم جهت تولید نخ‌های جراحی، موكول به تشخیص و موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.
- ۳- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات ترا ریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5001 00 00	Silk-worm cocoons suitable for reeling.			Kg	هنگام ترخیص از ۱۵ اردیبهشت لغایت ۱۵ تیر، ۱۵ درصد و سایر ماه‌ها ۵ درصد	پيله کرم ابریشم مناسب برای باز کردن.	۵۰۰۱ ۰۰ ۰۰
5002 00 00	Raw silk (not thrown).			Kg	26	ابریشم خام (نتابیده).	۵۰۰۲ ۰۰ ۰۰
5003 00 00	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and Garnetted stock).			Kg	40	ضایعات ابریشم (شامل پيله‌های نامناسب برای قرقره پیچ (reeling)، ضایعات نخ و انباشت ناخالصی‌های قبل از حلاجی (Garnetted stock)).	۵۰۰۳ ۰۰ ۰۰
5004 00	Silk yarn (other than yarn spun from silk waste) not put up for retail sale.					نخ ابریشم (غیر از نخ‌های آخال ابریشم) آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۰۰۴ ۰۰
5004 00 10	--- Used in manufacturing surgical thread of various kinds			Kg	5	--- مورد مصرف در تولید انواع نخ‌های جراحی	۵۰۰۴ ۰۰ ۱۰
5004 00 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۰۰۴ ۰۰ ۹۰
5005 00	Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale.					نخ تابیده از آخال ابریشم، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۰۰۵ ۰۰
5005 00 10	--- Used in manufacturing surgical thread of various kinds			Kg	5	--- مورد مصرف در تولید انواع نخ‌های جراحی	۵۰۰۵ ۰۰ ۱۰
5005 00 90	--- Other		8	Kg	32	--- سایر	۵۰۰۵ ۰۰ ۹۰
5006 00 00	Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut.			Kg	32	نخ ابریشم و نخ تابیده از آخال ابریشم، آماده شده برای خرده فروشی؛ تار حاصل از احشای کرم ابریشم (Silk-Worm Gut).	۵۰۰۶ ۰۰ ۰۰
50 07	Woven fabrics of silk or of silk waste.					پارچه‌های تار و پود باف از ابریشم یا از آخال ابریشم.	۵۰ ۰۷
5007 10	- Fabrics of noil silk:					- پارچه‌ها از کج ابریشم (Noil silk).	۵۰۰۷ ۱۰
5007 10 10	--- Cashmere			Kg	40	--- ترمه	۵۰۰۷ ۱۰ ۱۰
5007 10 20	--- Hand - Woven of hair			Kg	40	--- شعر دستباف	۵۰۰۷ ۱۰ ۲۰
5007 10 30	--- Hand - Woven brocade			Kg	40	--- زری دستباف	۵۰۰۷ ۱۰ ۳۰
5007 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۵۰۰۷ ۱۰ ۹۰
5007 20	- Other fabrics, containing 85 % or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk:					- سایر پارچه‌ها، دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از ابریشم یا از آخال ابریشم، غیر از کج ابریشم.	۵۰۰۷ ۲۰
5007 20 10	--- batik			Kg	40	--- کلاقه‌ای (باتیک)	۵۰۰۷ ۲۰ ۱۰
5007 20 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۵۰۰۷ ۲۰ ۹۰
5007 90 00	- Other fabrics			Kg	40	- سایر پارچه‌ها	۵۰۰۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 51

## فصل ۵۱

Wool, fine or coarse animal hair;  
horsehair yarn and woven fabric

پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های تار  
و پودباف از موی یال و دم

## Notes.

1. Throughout the Nomenclature:

- (a) "Wool" means the natural fibre grown by sheep or lambs;
- (b) "Fine animal hair" means the hair of alpaca, llama, vicuna, camel, (including dromedary), yak, Angora, Tibetan, Kashmir or similar goats (but not common goats), rabbit (including Angora rabbit), hare, beaver, nutria or musk-rat;
- (c) "Coarse animal hair" means the hair of animals not mentioned above, excluding brush-making hair and bristles (heading 05.02) and horsehair (heading 05.11).

## یادداشت‌ها.

۱- در نمانکلاتور منظور از:

- الف - «پشم» عبارت است از الیاف طبیعی به دست آمده از گوسفند یا بره؛
- ب - «موی نرم (کرک حیوان)» عبارت است از موی آلپاکا، لاما، ویکونا، شتر (شامل شتر یک کوهانه Dromedary)، پاک، آنگورا، بز تبت، بز کشمیر یا امثال آنها (به استثنای بزهای معمولی)، خرگوش (از جمله خرگوش آنگورا)، خرگوش صحرایی، سگ آبی، راگوندن یا موش آبی آمریکایی؛
- ج - «موی زبر حیوان» عبارت است از موی حیواناتی که در بالا ذکر نشده، به استثنای مو و موی خوک و گراز برای بروس‌سازی (شماره ۰۵ ۰۲) و موی یال و دم (شماره ۱۱ ۰۵).

## Explanatory remarks to Chapter 51

1. The importation of the hair and wool of those animals the meat of which are religiously banned as well as those that are not slaughtered in accordance with the Islamic rites, is forbidden.
2. The importation and exportation of raw products derived from animals covered by this chapter are subject to compliance with Article 7 of the veterinary law passed in 1971 (1350).

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۱

- ۱ - ورود پشم و موی از حیوانات حرام گوشت یا از حیوانات حلال گوشت ذبح شده به طریق غیر شرعی ممنوع است.
- ۲ - ورود و صدور محصولات خام استحصالی از حیوانات مشمول این فصل موقوف به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
51 01	Wool, not carded or combed.					پشم، حلاجی نشده و شانه نزده.	۵۱ ۰۱
	- Greasy, including fleece-washed wool:					- پشم چرب، همچنین پشم شسته شده در پشت حیوان:	
5101 11 00	-- Shorn wool			Kg	5	-- پشم چیده شده	۵۱۰۱ ۱۱ ۰۰
5101 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Degreased, not carbonised:					- چربی زدایی شده، کربونیزه نشده:	
5101 21 00	-- Shorn wool			Kg	5	-- پشم چیده شده	۵۱۰۱ ۲۱ ۰۰
5101 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۱ ۲۹ ۰۰
5101 30 00	- Carbonised			Kg	5	- کربونیزه شده	۵۱۰۱ ۳۰ ۰۰
51 02	Fine or coarse animal hair, not carded or combed.					موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی نشده و شانه نزده.	۵۱ ۰۲
	- Fine animal hair:					- موی نرم (کرک) حیوان:	
5102 11 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			Kg	5	-- از بز کشمیری	۵۱۰۲ ۱۱ ۰۰
5102 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۲ ۱۹ ۰۰
5102 20 00	- Coarse animal hair			Kg	5	- موی زبر حیوان	۵۱۰۲ ۲۰ ۰۰
51 03	Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock.					آخال پشم یا آخال موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، همچنین آخال نخ، به استثنای الیاف کهنه و پسمانده آنها.	۵۱ ۰۳
5103 10 00	- Noils of wool or of fine animal hair			Kg	15	- خرده پشم یا خرده موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۳ ۱۰ ۰۰
5103 20 00	- Other waste of wool or of fine animal hair			Kg	15	- سایر آخال پشم یا آخال موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۳ ۲۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5103 30 00	- Waste of coarse animal hair			Kg	15	- آخال موی زبر حیوان	۵۱۰۳ ۳۰ ۰۰
5104 00 00	Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair.			Kg	40	الیاف کهنه و پس مانده پشم یا موی نرم (کرک) یا زبر حیوان.	۵۱۰۴ ۰۰ ۰۰
51 05	Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed (including combed wool in fragments).					پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی شده یا شانه زده (از جمله پشم شانه زده به صورت توده «Fragments»).	۵۱ ۰۵
5105 10 00	- Carded wool			Kg	5	- پشم حلاجی شده	۵۱۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Wool tops and other combed wool:					- فتیله پشم (Tops) و سایر پشم های شانه زده:	
5105 21 00	-- Combed wool in fragments			Kg	5	-- «پشم شانه زده به صورت توده»	۵۱۰۵ ۲۱ ۰۰
5105 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۵ ۲۹ ۰۰
	- Fine animal hair, carded or combed:					- موی نرم (کرک) حیوان حلاجی شده یا شانه زده:	
5105 31 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			Kg	5	-- از بز کشمیری	۵۱۰۵ ۳۱ ۰۰
5105 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۵ ۳۹ ۰۰
5105 40 00	- Coarse animal hair, carded or combed			Kg	5	- موی زبر حیوان، حلاجی شده یا شانه زده	۵۱۰۵ ۴۰ ۰۰
51 06	Yarn of carded wool, not put up for retail sale.					نخ از پشم حلاجی شده، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۶
5106 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool			Kg	5	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۶ ۱۰ ۰۰
5106 20 00	- Containing less than 85 % by weight of wool			Kg	10	- دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۶ ۲۰ ۰۰
51 07	Yarn of combed wool, not put up for retail sale.					نخ از پشم شانه زده، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۷
5107 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool			Kg	5	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۷ ۱۰ ۰۰
5107 20	- Containing less than 85 % by weight of wool					- دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۷ ۲۰
5107 20 10	--- With size less than 60 in metric system			Kg	10	--- با نمرة کمتر از ۶۰ متریک	۵۱۰۷ ۲۰ ۱۰
5107 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۱۰۷ ۲۰ ۹۰
51 08	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale.					نخ از موی نرم (کرک) حیوان (حلاجی شده یا شانه زده)، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۸
5108 10 00	- Carded			Kg	10	- حلاجی شده	۵۱۰۸ ۱۰ ۰۰
5108 20 00	- Combed			Kg	10	- شانه زده	۵۱۰۸ ۲۰ ۰۰
51 09	Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale.					نخ از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، آماده شده برای خرده فروشی:	۵۱ ۰۹
5109 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair			Kg	15	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۹ ۱۰ ۰۰
5109 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۵۱۰۹ ۹۰ ۰۰
5110 00 00	Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale.		8	Kg	15	نخ از موی زبر حیوان یا از موی یال و دم (از جمله نخ گپیبه از موی یال و دم)، حتی آماده شده برای خرده فروشی.	۵۱۱۰ ۰۰ ۰۰
51 11	Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair.					پارچه های تار و پودباف از پشم حلاجی شده یا از موی نرم (کرک) حلاجی شده حیوان.	۵۱ ۱۱
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:					- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5111 11 00	-- Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۳۰۰ گرم	۵۱۱۱ ۱۱ ۰۰
5111 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۱۱۱ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5111 20 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی (Man-made filaments) مخلوط شده باشد	۵۱۱۱ ۲۰ ۰۰
5111 30 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره (Discontinues) مخلوط شده باشد.	۵۱۱۱ ۳۰ ۰۰
5111 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۵۱۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>51 12</b>	<b>Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair.</b>					پارچه‌های تار و پود باف از پشم شانه‌زده یا از موی نرم (کرک) شانه‌زده حیوان.	<b>۵۱ ۱۲</b>
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:					- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5112 11 00	-- Of a weight not exceeding 200 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم	۵۱۱۲ ۱۱ ۰۰
5112 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۱۱۲ ۱۹ ۰۰
5112 20 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با رشته‌های مصنوعی یا سنتتیک مخلوط شده باشد.	۵۱۱۲ ۲۰ ۰۰
5112 30 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره مخلوط شده باشد	۵۱۱۲ ۳۰ ۰۰
5112 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۵۱۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>5113 00 00</b>	<b>Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair.</b>			<b>Kg</b>	<b>26</b>	پارچه‌های تار و پود باف از موی زبر حیوان یا از موی یال و دم.	<b>۵۱۱۳ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 52

## فصل ۵۲

## Cotton

## پنبه

## Notes.

## یادداشت‌ها.

## Subheading Note.

1. For the purposes of subheadings 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of yarns of different colours, of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are of one and the same colour and the weft yarns of which are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns.

## یادداشت شماره فرعی.

۱- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۲ ۵۲۰۹ و ۴۲ ۵۲۱۱ منظور از اصطلاح «دنیم» (Denim) پارچه‌هایی هستند از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون دارای سه نخ یا چهار نخ جناغی (Twill)، از جمله جناغی شکسته (Broken twill) (گاهی به اطلسی یا ف موسومند)، تار از رو (Warp faced) که نخ‌های تار آنها تنها دارای یک رنگ و نخ‌های پود آنها سفید نشده، سفید شده، به رنگ خاکستری رنگ شده و یا مختصراً به رنگی روشن‌تر از رنگ به کار رفته برای نخ‌های تار، رنگ شده می‌باشند.

## Explanatory remarks to Chapter 52

1. The importation of the goods covered by tariff 52.01, 52.02, 52.03 of this chapter is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law passed in 1967.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۲

- ۱- ورود کالاهای مشمول تعرفه‌های ۵۲۰۱، ۵۲۰۲، ۵۲۰۳ این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5201 00 00	Cotton, not carded or combed.		2	Kg	5	پنبه، حلاجی نشده یا شانه نزده.	۵۲۰۱ ۰۰ ۰۰
52 02	Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock).					آخال پنبه (از جمله آخال نخ و الیاف پس‌مانده آن) (Garnetted stock).	۵۲ ۰۲
5202 10 00	- Yarn waste (including thread waste)			Kg	26	- آخال نخ	۵۲۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5202 91 00	-- Garnetted stock			Kg	26	-- الیاف پسمانده پنبه	۵۲۰۲ ۹۱ ۰۰
5202 99 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۵۲۰۲ ۹۹ ۰۰
5203 00 00	Cotton, carded or combed			Kg	5	پنبه، حلاجی شده یا شانه زده.	۵۲۰۳ ۰۰ ۰۰
52 04	Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale.					نخ از پنبه برای دوخت، حتی آماده شده برای خرده فروشی.	۵۲ ۰۴
	- Not put up for retail sale:					- آماده نشده برای خرده فروشی:	
5204 11 00	-- Containing 85 % or more by weight of cotton		3,8	Kg	15	-- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه	۵۲۰۴ ۱۱ ۰۰
5204 19 00	-- Other		8	Kg	15	-- سایر	۵۲۰۴ ۱۹ ۰۰
5204 20 00	- Put up for retail sale		3	Kg	15	- آماده شده برای خرده فروشی	۵۲۰۴ ۲۰ ۰۰
52 05	Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85 % or more by weight of cotton, not put up for retail sale.					نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه، آماده نشده برای خرده‌فروشی.	۵۲ ۰۵
	- Single yarn, of uncombed fibres:					- نخ یک لا، از الیاف شانه نزده:	
5205 11 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number).			Kg	20	-- که اندازه آن حداقل ۷۱۴/۲۹ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ تجاوز نکند).	۵۲۰۵ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5205 12 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number).		5	Kg	20	- که اندازه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده لیکن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۱۲ ۰۰
5205 13 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۱۳ ۰۰
5205 14 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۱۴ ۰۰
5205 15 00	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک متجاوز از ۸۰ باشد)	۵۲۰۵ ۱۵ ۰۰
	- Single yarn, of combed fibres:					- نخ یک لایه از الیاف شانه زده:	
5205 21 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن حداقل ۷۱۴/۲۹ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۲۱ ۰۰
5205 22 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۲۲ ۰۰
5205 23 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۲۳ ۰۰
5205 24 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۲۴ ۰۰
5205 26 00	-- Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ بوده ولی از ۹۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۲۶ ۰۰
5205 27 00	-- Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۹۴ بوده ولی از ۱۲۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۲۷ ۰۰
5205 28 00	-- Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۲۰ باشد).	۵۲۰۵ ۲۸ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:					- نخ چندلایه (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه زده:	
5205 31 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).		5	Kg	20	- که اندازه هر نخ یک لایه آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لایه آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۱ ۰۰
5205 32 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).		5	Kg	20	- که اندازه هر نخ یک لایه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لایه آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5205 33 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۳ ۰۰
5205 34 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۴ ۰۰
5205 35 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۵ ۳۵ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:					- نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه زده:	
5205 41 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).			Kg	20	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۱ ۰۰
5205 42 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).			Kg	20	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۲ ۰۰
5205 43 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۳ ۰۰
5205 44 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۴ ۰۰
5205 46 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ بوده ولی از ۹۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۶ ۰۰
5205 47 00	-- Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۹۴ بوده ولی از ۱۲۰ فراتر نرود)	۵۲۰۵ ۴۷ ۰۰
5205 48 00	-- Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۲۰ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۴۸ ۰۰
52 06	<b>Cotton yarn (other than sewing thread), containing less than 85 % by weight of cotton, not put up for retail sale.</b>					۸۵ - نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، آماده نشده برای خرده‌فروشی.	۵۲ ۰۶
	- Single yarn, of uncombed fibres:					- نخ یک لای، از الیاف شانه‌نروده:	
5206 11 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)			Kg	20	۳۳۲/۵۶ - که اندازه آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5206 12 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)			Kg	20	-- که اندازه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۱۲ ۰۰
5206 13 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)			Kg	15	-- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۱۳ ۰۰
5206 14 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	-- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۱۴ ۰۰
5206 15 00	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number).			Kg	15	-- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۱۵ ۰۰
	- Single yarn, of combed fibres					- نخ یک لای، از الیاف شانه زده	
5206 21 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)			Kg	20	-- که اندازه آن حداقل ۷۱۴/۲۹ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۲۱ ۰۰
5206 22 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)			Kg	20	-- که اندازه آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۲۲ ۰۰
5206 23 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)			Kg	15	-- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۲۳ ۰۰
5206 24 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	-- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۲۴ ۰۰
5206 25 00	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number).			Kg	15	-- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۲۵ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:					- نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه نزده.	
5206 31 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).			Kg	20	-- که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۱ ۰۰
5206 32 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).			Kg	20	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۲ ۰۰
5206 33 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۳ ۰۰
5206 34 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۴ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5206 35 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۳۵ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:					- نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه زده:	
5206 41 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).			Kg	20	-- که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۱ ۰۰
5206 42 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).			Kg	20	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۲ ۰۰
5206 43 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۳ ۰۰
5206 44 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۴ ۰۰
5206 45 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	-- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۴۵ ۰۰
52 07	<b>Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale.</b>					نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، آماده شده برای خرده فروشی.	۵۲ ۰۷
5207 10 00	- Containing 85 % or more by weight of cotton		3	Kg	15	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه باشد	۵۲۰۷ ۱۰ ۰۰
5207 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۵۲۰۷ ۹۰ ۰۰
52 08	<b>Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					پارچه های تار و پود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده، و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد.	۵۲ ۰۸
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5208 11 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۱۱ ۰۰
5208 12 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۱۲ ۰۰
5208 13 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنجافی باف، همچنین جنجافی مورب باف	۵۲۰۸ ۱۳ ۰۰
5208 19 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه ها	۵۲۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Bleached:					- سفید شده:	
5208 21 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۲۱ ۰۰
5208 22 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۲۲ ۰۰
5208 23 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنجافی باف، همچنین جنجافی مورب باف	۵۲۰۸ ۲۳ ۰۰
5208 29 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه ها	۵۲۰۸ ۲۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگرزی شده:	
5208 31 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5208 32 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده‌باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۳۲ ۰۰
5208 33 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۸ ۳۳ ۰۰
5208 39 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۸ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5208 41 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده‌باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۴۱ ۰۰
5208 42	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>					-- ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۴۲
5208 42 10	--- Hand - made fabrics			Kg	32	--- پارچه‌های دستباف	۵۲۰۸ ۴۲ ۱۰
5208 42 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۲۰۸ ۴۲ ۹۰
5208 43 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۸ ۴۳ ۰۰
5208 49 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۸ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5208 51 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده‌باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۵۱ ۰۰
5208 52 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۵۲ ۰۰
5208 59 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۸ ۵۹ ۰۰
<b>52 09</b>	<b>Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					<b>پارچه‌های تار و پود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد.</b>	<b>۵۲ ۰۹</b>
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5209 11 00	-- Plain weave		3,5	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۱۱ ۰۰
5209 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۹ ۱۲ ۰۰
5209 19 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Bleached:					- سفید شده:	
5209 21 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۲۱ ۰۰
5209 22 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۹ ۲۲ ۰۰
5209 29 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۲۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5209 31 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۳۱ ۰۰
5209 32 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۹ ۳۲ ۰۰
5209 39 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5209 41 00	-- Plain weave			Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۴۱ ۰۰
5209 42 00	-- Denim		3	Kg	32	-- پارچه‌های موسوم به «دنیم (Denim)»	۵۲۰۹ ۴۲ ۰۰
5209 43 00	-- Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سایر پارچه‌های سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۹ ۴۳ ۰۰
5209 49 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5209 51 00	-- Plain weave			Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۵۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5209 52 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی-باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۰۹ ۵۲ ۰۰
5209 59 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۵۹ ۰۰
<b>52 10</b>	<b>Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					پارچه‌های تار و پود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد.	<b>۵۲ ۱۰</b>
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5210 11 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۱۱ ۰۰
5210 19 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Bleached:					- سفید شده:	
5210 21 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۲۱ ۰۰
5210 29 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5210 31 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۳۱ ۰۰
5210 32 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		4	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی-باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۱۰ ۳۲ ۰۰
5210 39 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5210 41 00	-- Plain weave			Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۴۱ ۰۰
5210 49 00	-- Other fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5210 51 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۵۱ ۰۰
5210 59 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۵۹ ۰۰
<b>52 11</b>	<b>Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					پارچه‌های تار و پود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد.	<b>۵۲ ۱۱</b>
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5211 11 00	-- Plain weave		3,4	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۱۱ ۰۰
5211 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3,4	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی-باف همچنین جناغی مورب باف	۵۲۱۱ ۱۲ ۰۰
5211 19 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۱۹ ۰۰
5211 20 00	- Bleached			Kg	32	- سفید شده	۵۲۱۱ ۲۰ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5211 31 00	-- Plain weave		3,4	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۳۱ ۰۰
5211 32 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3,4	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی-باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۱۱ ۳۲ ۰۰
5211 39 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5211 41 00	-- Plain weave		3,4	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۴۱ ۰۰
5211 42 00	-- Denim		3,4	Kg	32	-- پارچه‌های موسوم به «دنیم (Denim)»	۵۲۱۱ ۴۲ ۰۰
5211 43 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی-باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۱۱ ۴۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5211 49 00	-- Other fabrics		3,4	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5211 51 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۵۱ ۰۰
5211 52 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۱۱ ۵۲ ۰۰
5211 59 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۵۹ ۰۰
<b>52 12</b>	<b>Other woven fabrics of cotton.</b>					<b>سایر پارچه‌های تار و پود باف از پنبه.</b>	<b>۵۲ ۱۲</b>
	- Weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> :					- به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم:	
5212 11 00	-- Unbleached		3	Kg	32	-- سفید نشده	۵۲۱۲ ۱۱ ۰۰
5212 12 00	-- Bleached		3	Kg	32	-- سفید شده	۵۲۱۲ ۱۲ ۰۰
5212 13 00	-- Dyed		3	Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۲۱۲ ۱۳ ۰۰
5212 14 00	-- Of yarns of different colors		3	Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۲۱۲ ۱۴ ۰۰
5212 15 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۲۱۲ ۱۵ ۰۰
	- Weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> :					- به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم:	
5212 21 00	-- Unbleached		3	Kg	32	-- سفید نشده	۵۲۱۲ ۲۱ ۰۰
5212 22 00	-- Bleached		3	Kg	32	-- سفید شده	۵۲۱۲ ۲۲ ۰۰
5212 23 00	-- Dyed		3	Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۲۱۲ ۲۳ ۰۰
5212 24 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۲۱۲ ۲۴ ۰۰
5212 25 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۲۱۲ ۲۵ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5305 00 00	Coconut, abaca (Manila hemp or <i>Musa textilis Nee</i> ), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).			Kg	5	نارگیل، آباکا (شادانه مانیل) (Abaca) (الیاف حاصل از دمبرگ‌های برگ موز بومی فیلیپین) گیاه رامی Ramie. و سایر الیاف نساجی گیاهی، که در جای دیگری مصرح یا مشمول نشده، خام یا فرآوری شده ولیکن ریسیده نشده (Not spun)؛ پاره الیاف کوتاه (Tow) از کتان (Flax)، کنف (Hemp)، یا کنف هندی (Jute) حاصل از حلاجی کتان (scutching) یا کنف (Hackling)، الیاف کوتاه (Noils) و ضایعات از این الیاف (شامل ضایعات نخ و انباشت ناخالصی‌های قبل از حلاجی)	۵۳۰۵ ۰۰ ۰۰
53 06	Flax yarn.					نخ کتان.	۵۳ ۰۶
5306 10 00	- Single			Kg	5	- یک لا	۵۳۰۶ ۱۰ ۰۰
5306 20 00	- Multiple (folded) or cabled			Kg	5	- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۳۰۶ ۲۰ ۰۰
53 07	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.					نخ از کنف یا از سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳ ۰۳.	۵۳ ۰۷
5307 10 00	- Single			Kg	5	- یک لا	۵۳۰۷ ۱۰ ۰۰
5307 20 00	- Multiple (folded) or cabled			Kg	5	- چند لا (تابیده) یا کابله	۵۳۰۷ ۲۰ ۰۰
53 08	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn.					نخ از سایر الیاف نسجی نباتی؛ نخ کاغذی.	۵۳ ۰۸
5308 20 00	- True hemp yarn			Kg	5	نخ شاهدانه	۵۳۰۸ ۲۰ ۰۰
5308 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۳۰۸ ۹۰ ۰۰
53 09	Woven fabrics of flax.					پارچه‌های تار و پود باف از کتان.	۵۳ ۰۹
	- Containing 85 % or more by weight of flax:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی کتان باشد:	
5309 11 00	-- Unbleached or bleached		2	Kg	20	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۳۰۹ ۱۱ ۰۰
5309 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۳۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of flax:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی کتان باشد:	
5309 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۳۰۹ ۲۱ ۰۰
5309 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۳۰۹ ۲۹ ۰۰
53 10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.					پارچه‌های تار و پود باف از کنف یا از سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳ ۰۳.	۵۳ ۱۰
5310 10 00	- Unbleached		3	Kg	10	- سفید نشده	۵۳۱۰ ۱۰ ۰۰
5310 90 00	- Other		3	Kg	26	- سایر	۵۳۱۰ ۹۰ ۰۰
5311 00 00	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn.			Kg	26	پارچه‌های تار و پود باف از سایر الیاف نسجی نباتی؛ پارچه‌های تار و پود باف از نخ کاغذی.	۵۳۱۱ ۰۰ ۰۰

## Chapter 54

**Man-made filaments;  
strip and the like of man-made  
textile materials**

## Notes.

1. Throughout the Nomenclature, the term "man-made fibres" means staple fibres and filaments of organic polymers produced by manufacturing processes, either:

(a) By polymerisation of organic monomers, to produce polymers such as polyamides, polyesters, polyolefins or polyurethanes, or by chemical modification of polymers produced by this process (for example, poly (vinyl alcohol) prepared by the hydrolysis of poly (vinyl acetate)); or

(b) By dissolution or chemical treatment of natural organic polymers (for example, cellulose) to produce polymers such as cuprammonium rayon (cupro) or viscose rayon, or by chemical modification of natural organic polymers (for example, cellulose, casein and other proteins, or alginic acid), to produce polymers such as cellulose acetate or alginate.

The terms "synthetic" and "artificial", used in relation to fibres, mean:

Synthetic: fibres as defined at (a); artificial: fibres as defined at (b). Strip and the like of heading 54.04 or 54.05 are not considered to be man-made fibres.

The terms "man-made", "synthetic" and "artificial" shall have not the same meanings when used in relation to "textile materials".

2. Heading 54.02 and 54.03 do not apply to synthetic or artificial filament tow of chapter 55.

## فصل ۵۴

**رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی  
(Man-Made Filaments)؛ نوار (Strip)  
و غیره از مواد نسجی مصنوعی**

## یادداشت‌ها.

۱- در نامکلاتور منظور از عبارت «الیاف سنتتیک یا مصنوعی» الیاف غیریکسره و رشته‌های پلیمرهای آلی می‌باشند که با فرآیندهای صنعتی زیر به دست آمده باشند:

الف - به‌وسیله بسپارسازی (Polymerizations) مونومرهای آلی برای تولید پلیمرهایی از قبیل پلی‌آمیدها، پلی‌استرها، پلی‌اولفین‌ها یا پلی‌اورتان‌ها، یا به‌وسیله تغییر شیمیایی (modification) پلیمرهای تولید شده از طریق این فرآیند (برای مثال، پلی (الکل وینیل) آماده شده از راه هیدرولیز پلی (استات وینیل))؛ یا

ب - از طریق انحلال (Dissolution) یا عمل‌آوری (treatment) شیمیایی پلیمرهای آلی (برای مثال، سلولز) جهت تولید پلیمرهایی از قبیل رایون (Rayon) کوپرامونیم (Cupro) یا رایون ویسکوز (Viscose). یا از طریق تغییر شیمیایی پلیمرهای آلی طبیعی (برای مثال؛ سلولز، کازتین و سایر پروتئین‌ها یا اسید آلژینیک) جهت تولید پلیمرهایی از قبیل استات سلولز یا آلزینات‌ها

الیاف تعریف شده در بند - الف به عنوان «سنتتیک» و الیاف تعریف شده در بند - ب به عنوان «مصنوعی» تلقی می‌شوند.

واژه‌های "سنتتیک" (Synthetic) و "مصنوعی" (Artificial) مورد استفاده در ارتباط با الیاف (Fibers)، یعنی: سنتتیک: الیاف همان‌گونه که در (الف) تعریف شده؛ مصنوعی: همان‌گونه که در (ب) تعریف شده؛ نوار (Strip) و غیره مشمول ردیف ۵۴۰۴ یا ۵۴۰۵ الیاف مصنوعی (Man-made) محسوب نمی‌گردند."

۲ - شماره ۵۴۰۲ و ۵۴۰۳ شامل دسته الیاف (tow) از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی فصل ۵۵ نمی‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 54

1. The import duty of materials (filaments) for producing surgical thread is covered by tariff Nos. of this chapter at the discretion of Ministry of Health, Treatment and Medical Education is 5% of value.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۴

۱- حقوق ورودی مواد (نخ) لازم برای تولید نخ جراحی مشمول ردیف تعرفه‌های این فصل به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد ارزش می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
54 01	Sewing thread of man-made filaments, whether or not put up for retail sale.		1			نخ دوخت از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی، حتی آماده شده برای خرده‌فروشی.	۵۴ ۰۱
5401 10 00	- Of synthetic filaments		8	Kg	10	- از رشته‌های سنتتیک	۵۴۰۱ ۱۰ ۰۰
5401 20 00	- Of artificial filaments		8	Kg	10	- از رشته‌های مصنوعی	۵۴۰۱ ۲۰ ۰۰
54 02	Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament of less than 67 decitex.					نخ از رشته‌های سنتتیک (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده‌فروشی، همچنین تکررشته‌های سنتتیک کمتر از ۶۷ دسی تکس.	۵۴ ۰۲
	- High tenacity yarn of nylon or other polyamides, whether or not textured:					- نخ با استحکام بالا از نایلون یا سایر پلی‌آمیدها، حتی تکستوره:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5402 11 00	-- Of aramids			Kg	5	-- از آرامیدها (Aramids)	۵۴۰۲ ۱۱ ۰۰
5402 19	-- Other:					-- سایر:	۵۴۰۲ ۱۹
5402 19 10	--- PolyAmid 6 filament yarn 900 -2400 dtex and strength of 73.5 - 90.4		2	Kg	5	-- نخ پلی آمید ۶ با دسی تکس ۹۰۰ الی ۲۴۰۰ و با مقاومت ۷۳/۵ الی ۹۰/۴	۵۴۰۲ ۱۹ ۱۰
5402 19 20	--- Polyamid 6.6 filament yarn 900 -2400 dtex and strength of 73.5 - 90.4			Kg	5	-- نخ پلی آمید ۶/۶ با دسی تکس ۹۰۰ الی ۲۴۰۰ و با مقاومت ۷۳/۵ الی ۹۰/۴	۵۴۰۲ ۱۹ ۲۰
5402 19 90	--- Other:			Kg	10	-- سایر:	۵۴۰۲ ۱۹ ۹۰
5402 20 00	- High tenacity yarn of polyesters whether or not textured		8	Kg	5	نخ با استحکام بالا از پلی استرها حتی تکستوره	۵۴۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Textured yarn:					نخ تکستوره:	
5402 31 00	-- Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn not more than 50 tex			Kg	26	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها، که اندازه هر نخ یک لای آن بیش از ۵۰ تکس نباشد	۵۴۰۲ ۳۱ ۰۰
5402 32 00	-- Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn more than 50 tex			Kg	26	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها، که اندازه هر نخ یک لای آن بیش از ۵۰ تکس باشد.	۵۴۰۲ ۳۲ ۰۰
5402 33 00	-- Of polyesters		3	Kg	20	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۳۳ ۰۰
5402 34 00	-- Of polypropylene		8	Kg	32	-- از پلی پروپیلن	۵۴۰۲ ۳۴ ۰۰
5402 39 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۵۴۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other yarn, single, untwisted or with a twist not exceeding 50 turns per metre:					- سایر نخها، یک لای، بدون تاب یا با تابی که از ۵۰ دور در متر بیشتر نباشد:	
5402 44 00	-- Elastomeric		8	Kg	5	-- کشش پذیر	۵۴۰۲ ۴۴ ۰۰
5402 45 00	--other of nylon or other polyamides			Kg	15	-- از نایلون یا سایر پلی آمیدها	۵۴۰۲ ۴۵ ۰۰
5402 46 00	-- Other, of polyesters, partially oriented			Kg	15	-- از پلی استرها، حدوداً جهت دار شده باشند.	۵۴۰۲ ۴۶ ۰۰
5402 47 00	-- Other, of polyesters			Kg	15	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۴۷ ۰۰
5402 48 00	-- Other, of polypropylene			Kg	15	-- از پلی پروپیلن	۵۴۰۲ ۴۸ ۰۰
5402 49 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۴۰۲ ۴۹ ۰۰
	- Other yarn, single, with a twist exceeding 50 turns per metre:					- سایر نخها، یک لای، با تابی که از ۵۰ دور در متر بیشتر نباشد:	
5402 51 00	-- Of nylon or other polyamides			Kg	15	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها	۵۴۰۲ ۵۱ ۰۰
5402 52 00	-- Of polyesters			Kg	15	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۵۲ ۰۰
5402 53 00	-- of polypropylene			Kg	15	-- از پلی پروپیلن	۵۴۰۲ ۵۳ ۰۰
5402 59 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۴۰۲ ۵۹ ۰۰
	- Other yarn, multiple (folded) or cabled:					- سایر نخها، چندلا (تابیده) یا کابله:	
5402 61 00	-- Of nylon or other polyamides			Kg	15	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها	۵۴۰۲ ۶۱ ۰۰
5402 62 00	-- Of polyesters			Kg	15	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۶۲ ۰۰
5402 63 00	-- of polypropylene			Kg	15	-- از پلی پروپیلن	۵۴۰۲ ۶۳ ۰۰
5402 69 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۴۰۲ ۶۹ ۰۰
<b>54 03</b>	<b>Artificial filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including artificial monofilament of less than 67 decitex.</b>		<b>1</b>			<b>نخ از رشته های مصنوعی (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده فروشی، همچنین تک رشته های مصنوعی که کمتر از ۶۷ دسی تکس باشد.</b>	<b>۵۴ ۰۳</b>
5403 10 00	- High tenacity yarn of viscose rayon			Kg	5	نخ بسیار مقاوم از ریون ویسکوز	۵۴۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other yarn, single:					- سایر نخها، یک لای:	
5403 31 00	-- Of viscose rayon, untwisted or with a twist not exceeding 120 turns per metre.			Kg	5	-- از ریون ویسکوز بدون تاب یا با تابی که از ۱۲۰ دور در متر بیشتر نباشد.	۵۴۰۳ ۳۱ ۰۰
5403 32 00	-- Of viscose rayon, with a twist exceeding 120 turns per metre.			Kg	5	-- از ریون ویسکوز، (با تابی) که از ۱۲۰ دور در متر بیشتر باشد.	۵۴۰۳ ۳۲ ۰۰
5403 33 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولوز	۵۴۰۳ ۳۳ ۰۰
5403 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۴۰۳ ۳۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other yarn, multiple (folded) or cabled:					- سایر نخها، چند لا (تابیده) یا کابله:	
5403 41 00	-- Of viscose rayon			Kg	5	-- از ریون ویسکوز	۵۴۰۳ ۴۱ ۰۰
5403 42 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولز	۵۴۰۳ ۴۲ ۰۰
5403 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۴۰۳ ۴۹ ۰۰
<b>54 04</b>	<b>Synthetic monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of synthetic textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.</b>					<b>تک رشته‌های سنتتیک ۶۷ دسی‌تکس یا بیشتر که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن از یک میلی‌متر بیشتر نباشد؛ نوارها (Strip) و اشکال همانند (مثلاً، کاه مصنوعی) از مواد نسجی سنتتیک که عرض ظاهری آنها از ۵ میلی‌متر بیشتر نباشد.</b>	<b>۵۴ ۰۴</b>
	- Monofilament					- تک رشته‌ای	
5404 11 00	-- Elastomeric			Kg	5	-- کشش‌پذیر	۵۴۰۴ ۱۱ ۰۰
5404 12 00	-- Other, of polypropylene			Kg	15	-- سایر، از پلی‌پروپیلن	۵۴۰۴ ۱۲ ۰۰
5404 19	-- Other:					-- سایر:	۵۴۰۴ ۱۹
5404 19 10	--- Of polysulfone, polyether sulfone polyethier sulfate			Kg	5	--- از پلی اورتان، پلی سولفان، پلی اتروسولفان	۵۴۰۴ ۱۹ ۱۰
5404 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۵۴۰۴ ۱۹ ۹۰
5404 90	- Other:					- سایر:	۵۴۰۴ ۹۰
5404 90 10	--- Strip to make the Artificial gress, width less than 5mm			Kg	5	--- نوار برای تولید چمن مصنوعی با عرض کمتر از ۵ میلی‌متر	۵۴۰۴ ۹۰ ۱۰
5404 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۴۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>5405 00 00</b>	<b>Artificial monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of artificial textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.</b>		<b>8</b>	<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>تک‌رشته‌های مصنوعی ۶۷ دسی‌تکس یا بیشتر که بزرگترین بعد مقطع عرضی آنها از یک میلی‌متر بیشتر نباشد؛ نوارها و اشکال همانند (مثلاً، کاه مصنوعی) از مواد نسجی مصنوعی، که عرض ظاهری آنها از ۵ میلی‌متر بیشتر نباشد.</b>	<b>۵۴۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>5406 00 00</b>	<b>Man-made filament yarn (other than sewing thread), put up for retail sale.</b>		<b>8,1</b>	<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>نخ از رشته‌های مصنوعی (به غیر از نخ دوخت و دوز)، عرضه شده برای خرده فروشی.</b>	<b>۵۴۰۶ ۰۰ ۰۰</b>
<b>54 07</b>	<b>Woven fabrics of synthetic filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.04.</b>					<b>پارچه‌های تار و پود باف از نخ رشته‌های سنتتیک، همچنین پارچه‌های تار و پود باف که از مواد شماره ۵۴ ۰۴ به دست می‌آیند.</b>	<b>۵۴ ۰۷</b>
5407 10 00	- Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of nylon or other polyamides or of polyesters.			Kg	32	- پارچه‌های تار و پود باف که از نخ بسیار مقاوم نایلونی یا از نخ سایر پلی‌آمیدها یا از نخ پلی‌استرها به دست می‌آیند.	۵۴۰۷ ۱۰ ۰۰
5407 20	- Woven fabrics obtained from strip or the like:					- پارچه‌های تار و پود باف که از نوار یا اشکال همانند به دست می‌آیند:	۵۴۰۷ ۲۰
5407 20 10	--- Of polypropylene of a warp density of 105 decimeter weft density of 64 decimeter and a width of 200cm, and weighing 90 g/m <sup>2</sup>			Kg	10	--- از پلی‌پروپیلن با تراکم تار از ۱۰۵ در دسی‌متر و تراکم پودی حداقل ۶۴ در دسی‌متر به عرض ۲۰۰ سانتیمتر و بیشتر و وزن حداقل ۹۰ گرم در متر مربع	۵۴۰۷ ۲۰ ۱۰
5407 20 20	--- Other of polypropylene			Kg	20	--- سایر از پلی‌پروپیلن	۵۴۰۷ ۲۰ ۲۰
5407 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۵۴۰۷ ۲۰ ۹۰
5407 30 00	- Fabrics specified in Note 9 to Section XI			Kg	32	- پارچه‌های مذکور در یادداشت ۹ قسمت یازدهم	۵۴۰۷ ۳۰ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of filaments of nylon or other polyamides:					- سایر پارچه‌های تار و پود باف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته‌های نایلونی یا سایر پلی‌آمیدها باشند:	
5407 41 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۴۱ ۰۰
5407 42 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگ‌ریزی شده	۵۴۰۷ ۴۲ ۰۰
5407 43 00	-- Of yarns of different colours		3	Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۴۰۷ ۴۳ ۰۰
5407 44 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۴۴ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of textured polyester filaments:					- سایر پارچه‌های تار و پود باف؛ که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از رشته‌های پلی‌استر تک‌توره باشند:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5407 51 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۵۱ ۰۰
5407 52 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۵۲ ۰۰
5407 53 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۵۳ ۰۰
5407 54 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۵۴ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of polyester filaments:					-- سایر پارچه های تار و پود باف، که دارای ۸۵ درصد وزنی یا بیشتر رشته های پلی استر باشند:	
5407 61 00	-- Containing 85 % or more by weight of non-textured polyester filaments		1	Kg	32	-- که دارای ۸۵ درصد وزنی یا بیشتر رشته های پلی استر غیر تکستوره باشند	۵۴۰۷ ۶۱ ۰۰
5407 69 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۴۰۷ ۶۹ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of synthetic filaments:					-- سایر پارچه های تار و پود باف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته های سنتتیک باشند:	
5407 71 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۷۱ ۰۰
5407 72 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۷۲ ۰۰
5407 73 00	-- Of yarns of different colours		3	Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۷۳ ۰۰
5407 74 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۷۴ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing less than 85% by weight of synthetic filaments, mixed mainly or solely with cotton:			Kg		-- سایر پارچه های تار و پود باف، که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی رشته های سنتتیک، که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند:	
5407 81 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۸۱ ۰۰
5407 82 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۸۲ ۰۰
5407 83 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۸۳ ۰۰
5407 84 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۸۴ ۰۰
	- Other woven fabrics:					-- سایر پارچه های تار و پود باف:	
5407 91 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۹۱ ۰۰
5407 92 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۹۲ ۰۰
5407 93 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۹۳ ۰۰
5407 94 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۹۴ ۰۰
<b>54 08</b>	<b>Woven fabrics of artificial filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.05.</b>					<b>پارچه های تار و پود باف از نخ رشته های مصنوعی، همچنین پارچه های تار و پود باف که از مواد شماره ۵۴ ۰۵ به دست می آیند.</b>	<b>۵۴ ۰۸</b>
5408 10 00	- Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of viscose rayon			Kg	32	-- پارچه های تار و پود باف که از نخ بسیار مقاوم از ریون ویسکوز به دست می آیند	۵۴۰۸ ۱۰ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of artificial filament or strip or the like:					-- سایر پارچه های تار و پود باف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته ها یا نوارها یا اشکال همانند مصنوعی باشند:	
5408 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۸ ۲۱ ۰۰
5408 22 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۸ ۲۲ ۰۰
5408 23 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۸ ۲۳ ۰۰
5408 24 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۸ ۲۴ ۰۰
	- Other woven fabrics:					-- سایر پارچه های تار و پود باف:	
5408 31 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۸ ۳۱ ۰۰
5408 32 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۸ ۳۲ ۰۰
5408 33 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۸ ۳۳ ۰۰
5408 34 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۸ ۳۴ ۰۰



## Chapter 55

## Man-made staple fibres

## فصل ۵۵

الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره  
(Man-Made Staple)

## Notes.

1. Headings 55.01 and 55.02 apply only to man-made filament tow, consisting of parallel filaments of a uniform length equal to the length of the tow, meeting the following specifications :
- (a) Length of tow exceeding 2 m;
- (b) Twist less than 5 turns per metre;
- (c) Measuring per filament less than 67 decitex;
- (d) Synthetic filament tow only: the tow must be drawn, that is to say, be incapable of being stretched by more than 100% of its length;
- (e) Total measurement of tow more than 20,000 decitex.  
Tow of a length not exceeding 2 m is to be classified in heading 55.03 or 55.04.

## Explanatory remarks to Chapter 55

1. The import duty on fabrics used for producing adhesive bandage (for medical use), covered by tariff Nos. of this chapter and any other chapters at the discretion of Ministry of Health, Treatment and Medical Education is 5%.

## یادداشت‌ها.

- ۱- مفهوم شماره‌های ۵۵ ۰۱ و ۵۵ ۰۲ منظور از دسته الیاف (Tow) از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی، دسته الیافی است متشکل از رشته‌های موازی به درازای یکسان و مساوی با درازای دسته الیاف، که واجد شرایط زیر باشد:
- الف - درازای دسته الیاف بیش از دو متر باشد؛
- ب - تابیدگی دسته الیاف کمتر از ۵ دور در متر باشد؛
- ج - اندازه هر یک از رشته‌ها کمتر از ۶۷ دسی‌تکس باشد؛
- د - فقط در مورد دسته الیاف از رشته‌های سنتتیک: دسته الیاف باید طوری کشیده شود که قابلیت کشش بیش از صد درصد طول خود را نداشته باشد؛
- ه - اندازه کل دسته الیاف بیش از ۲۰۰۰۰ دسی‌تکس باشد.
- دسته الیافی که طول آن از ۲ متر بیشتر نباشد مشمول شماره‌های ۵۵ ۰۳ یا ۵۵ ۰۴ می‌شود.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۵

- ۱- حقوق ورودی پارچه‌های مورد مصرف در تولید چسب زخم‌بندی (مصرف پزشکی) مشمول ردیف‌های تعرفه‌های این فصل و هر فصل دیگری باشد، بنا به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵٪ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
55 01	Synthetic filament tow.					دسته الیاف از رشته‌های سنتتیک.	۵۵ ۰۱
5501 10 00	- Of nylon or other polyamides			Kg	5	- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها	۵۵۰۱ ۱۰ ۰۰
5501 20 00	- Of polyesters			Kg	5	- از پلی‌استرها	۵۵۰۱ ۲۰ ۰۰
5501 30 00	- Acrylic or modacrylic		2	Kg	5	- از آکرلیک یا مدآکرلیک	۵۵۰۱ ۳۰ ۰۰
5501 40 00	- Of polypropylene			Kg	5	- از پلی‌پروپیلن	۵۵۰۱ ۴۰ ۰۰
5501 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۵۰۱ ۹۰ ۰۰
5502	Artificial filament tow.					دسته الیاف از رشته‌های مصنوعی.	۵۵۰۲
5502 10 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولز	۵۵۰۲ ۱۰ ۰۰
5502 90 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۵۰۲ ۹۰ ۰۰
55 03	Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.					الیاف سنتتیک غیر یکسره، حلاجی نشده، شانه‌نروده یا به نحو دیگری برای نخ‌ریسی عمل آورده نشده باشند.	۵۵ ۰۳
	- Of nylon or other polyamides:					- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها:	
5503 11 00	-- Of Aramids			Kg	5	-- از آرامیدها	۵۵۰۳ ۱۱ ۰۰
5503 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۵۰۳ ۱۹ ۰۰
5503 20 00	- Of polyesters		3	Kg	10	- از پلی‌استرها	۵۵۰۳ ۲۰ ۰۰
5503 30 00	-- Acrylic or modacrylic		2	Kg	5	-- آکرلیک یا مدآکرلیک	۵۵۰۳ ۳۰ ۰۰
5503 40 00	-Of polypropylene		8	Kg	10	- از پلی‌پروپیلن	۵۵۰۳ ۴۰ ۰۰
5503 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۵۵۰۳ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
55 04	Artificial staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.					الیاف مصنوعی غیر یکسره، حلاجی نشده، شانه زده یا به نحو دیگری برای نخریسی عمل آورده نشده باشد.	۵۵ ۰۴
5504 10 00	- Of viscose rayon			Kg	5	- از ریون ویسکوز	۵۵۰۴ ۱۰ ۰۰
5504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۵۰۴ ۹۰ ۰۰
55 05	Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres.					آخال الیاف سنتتیک یا مصنوعی (همچنین ضایعات، آخال نخ‌ها و الیاف پس مانده (Garnetted stock) آنها).	۵۵ ۰۵
5505 10 00	- Of synthetic fibres		8	Kg	15	- از الیاف سنتتیک	۵۵۰۵ ۱۰ ۰۰
5505 20 00	- Of artificial fibres		8	Kg	15	- از الیاف مصنوعی	۵۵۰۵ ۲۰ ۰۰
55 06	Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.					الیاف سنتتیک غیر یکسره، حلاجی شده، شانه زده یا به نحو دیگری برای نخریسی عمل آورده شده باشند.	۵۵ ۰۶
5506 10 00	- Of nylon or other polyamides			Kg	5	- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها:	۵۵۰۶ ۱۰ ۰۰
5506 20 00	- Of polyesters			Kg	5	- از پلی استرها	۵۵۰۶ ۲۰ ۰۰
5506 30 00	- Acrylic or modacrylic			Kg	5	- آکرلیک یا مداکرلیک	۵۵۰۶ ۳۰ ۰۰
5506 40 00	- Of polypropylene			Kg	5	- از پلی پروپیلن	۵۵۰۶ ۴۰ ۰۰
5506 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۵۰۶ ۹۰ ۰۰
5507 00 00	Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.			Kg	5	الیاف مصنوعی غیر یکسره، حلاجی شده، شانه زده یا به نحو دیگری برای نخریسی عمل آورده شده باشند.	۵۵۰۷ ۰۰ ۰۰
55 08	Sewing thread of man-made staple fibres, whether or not put up for retail sale.					نخ دوخت از الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره، حتی آماده شده برای خرده فروشی.	۵۵ ۰۸
5508 10 00	- Of synthetic staple fibres		3,8	Kg	15	- از الیاف سنتتیک غیر یکسره	۵۵۰۸ ۱۰ ۰۰
5508 20 00	- Of artificial staple fibres			Kg	15	- از الیاف مصنوعی غیر یکسره	۵۵۰۸ ۲۰ ۰۰
55 09	Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres, not put up for retail sale.					نخ از الیاف سنتتیک غیر یکسره (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۵ ۰۹
	- Containing 85 % or more by weight of staple fibres of nylon or other polyamides:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از الیاف غیر یکسره نایلونی یا سایر پلی آمیدها باشد:	
5509 11 00	-- Single yarn			Kg	5	-- یک لا	۵۵۰۹ ۱۱ ۰۰
5509 12 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	5	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۱۲ ۰۰
	- Containing 85 % or more by weight of polyester staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره پلی استر باشد	
5509 21 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۰۹ ۲۱ ۰۰
5509 22 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۲۲ ۰۰
	- Containing 85 % or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره آکرلیک یا مداکرلیک باشد:	
5509 31 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۰۹ ۳۱ ۰۰
5509 32 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn		1	Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۳۲ ۰۰
	- Other yarn, containing 85 % or more by weight of synthetic staple fibres:					- سایر نخ‌ها که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف سنتتیک غیر یکسره باشند:	
5509 41 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۰۹ ۴۱ ۰۰
5509 42 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۴۲ ۰۰
	- Other yarn, of polyester staple fibres:					- سایر نخ‌ها از الیاف غیر یکسره پلی استر:	
5509 51 00	-- Mixed mainly or solely with artificial staple fibres			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف مصنوعی غیر یکسره مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۵۱ ۰۰
5509 52 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	10	-- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا با موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۵۲ ۰۰
5509 53 00	-- Mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۵۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5509 59 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۵۰۹ ۵۹ ۰۰
	- Other yarn, of acrylic or modacrylic staple fibres:					-- سایر نخ‌ها، از الیاف غیریکسره آکرلیک یا مدآکرلیک:	
5509 61 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	15	- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۶۱ ۰۰
5509 62 00	-- Mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۶۲ ۰۰
5509 69 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۵۰۹ ۶۹ ۰۰
	- Other yarn:					-- سایر نخ‌ها:	
5509 91 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	10	- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۹۱ ۰۰
5509 92 00	-- Mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۹۲ ۰۰
5509 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۵۰۹ ۹۹ ۰۰
<b>55 10</b>	<b>Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres, not put up for retail sale.</b>					<b>نخ از الیاف مصنوعی غیر یکسره (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده‌فروشی.</b>	<b>۵۵ ۱۰</b>
	- Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف مصنوعی غیر یکسره باشد:	
5510 11 00	-- Single yarn			Kg	15	- یک لا	۵۵۱۰ ۱۱ ۰۰
5510 12 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۱۰ ۱۲ ۰۰
5510 20 00	- Other yarn, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	15	- سایر نخ‌ها، که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۱۰ ۲۰ ۰۰
5510 30 00	- Other yarn, mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	- سایر نخ‌ها، که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۱۰ ۳۰ ۰۰
5510 90 00	- Other yarn			Kg	15	- سایر نخ‌ها	۵۵۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>55 11</b>	<b>Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres, put up for retail sale.</b>					<b>نخ از الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره (غیر از نخ دوخت)، آماده شده برای خرده‌فروشی.</b>	<b>۵۵ ۱۱</b>
5511 10 00	- Of synthetic staple fibres, containing 85 % or more by weight of such fibres			Kg	15	- از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که حداقل ۸۵ درصد وزن آن از این الیاف باشد	۵۵۱۱ ۱۰ ۰۰
5511 20 00	- Of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres			Kg	15	- از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که کمتر از ۸۵ درصد وزن آن از این الیاف باشد	۵۵۱۱ ۲۰ ۰۰
5511 30 00	- Of artificial staple fibres		8	Kg	15	- از الیاف مصنوعی غیر یکسره	۵۵۱۱ ۳۰ ۰۰
<b>55 12</b>	<b>Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85 % or more by weight of synthetic staple fibres.</b>					<b>پارچه‌های تار و پودباف از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف سنتتیک غیر یکسره باشند.</b>	<b>۵۵ ۱۲</b>
	- Containing 85 % or more by weight of polyester staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره پلی‌استر باشند:	
5512 11 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۲ ۱۱ ۰۰
5512 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Containing 85 % or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره آکرلیک یا مدآکرلیک باشند:	
5512 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۲ ۲۱ ۰۰
5512 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
5512 91 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۲ ۹۱ ۰۰
5512 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۲ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
55 13	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight not exceeding 170 g/m <sup>2</sup> .					پارچه‌های تار و پودباف از الیاف سنتتیک غیریکسره، که کمتر از ۸۵ درصد وزن آنها از این الیاف باشد. عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده، که وزن هر متر مربع آنها از ۱۷۰ گرم بیشتر نباشد.	۵۵ ۱۳
	- Unbleached or bleached:					- سفید نشده یا سفید شده:	
5513 11 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۳ ۱۱ ۰۰
5513 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جناغی، همچنین جناغی مورب‌باف	۵۵۱۳ ۱۲ ۰۰
5513 13 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۳ ۱۳ ۰۰
5513 19 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۳ ۱۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5513 21 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۳ ۲۱ ۰۰
5513 23 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۳ ۲۳ ۰۰
5513 29 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۳ ۲۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5513 31 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۳ ۳۱ ۰۰
5513 39 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۳ ۳۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5513 41 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۳ ۴۱ ۰۰
5513 49 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۳ ۴۹ ۰۰
55 14	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m <sup>2</sup> .					پارچه‌های تار و پودباف از الیاف سنتتیک غیریکسره، که کمتر از ۸۵ درصد وزن آنها از این الیاف باشد. عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده، که وزن هر متر مربع آنها بیش از ۱۷۰ گرم باشد.	۵۵ ۱۴
	- Unbleached or bleached:					- سفید نشده یا سفید شده:	
5514 11 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۴ ۱۱ ۰۰
5514 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب‌باف	۵۵۱۴ ۱۲ ۰۰
5514 19 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۴ ۱۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5514 21 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۴ ۲۱ ۰۰
5514 22 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب‌باف	۵۵۱۴ ۲۲ ۰۰
5514 23 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۴ ۲۳ ۰۰
5514 29 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۴ ۲۹ ۰۰
5514 30 00	- Of yarns of different colours:			Kg	32	- از نخ‌هایی به رنگ‌های متفاوت	۵۵۱۴ ۳۰ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5514 41 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده‌باف	۵۵۱۴ ۴۱ ۰۰
5514 42 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب‌باف	۵۵۱۴ ۴۲ ۰۰
5514 43 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۴ ۴۳ ۰۰
5514 49 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پودباف	۵۵۱۴ ۴۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
55 15	<b>Other woven fabrics of synthetic staple fibres.</b>					سایر پارچه‌های تار و پودباف از الیاف سنتتیک غیر یکسره.	۵۵ ۱۵
	- Of polyester staple fibres:					- از الیاف غیریکسره پلی‌استر:	
5515 11 00	-- Mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres		1	Kg	32	- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف غیریکسره ریون و یسکوز مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۱۱ ۰۰
5515 12 00	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۱۲ ۰۰
5515 13 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	32	- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۱۳ ۰۰
5515 19 00	-- Other			Kg	32	- سایر	۵۵۱۵ ۱۹ ۰۰
	- Of acrylic or modacrylic staple fibres:					- از الیاف غیریکسره آکریلیک یا مدآکریلیک:	
5515 21 00	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۲۱ ۰۰
5515 22 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	32	- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۲۲ ۰۰
5515 29 00	-- Other			Kg	32	- سایر	۵۵۱۵ ۲۹ ۰۰
	- Other woven fabrics:					- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
5515 91 00	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۹۱ ۰۰
5515 99 00	-- Other			Kg	32	- سایر	۵۵۱۵ ۹۹ ۰۰
55 16	<b>Woven fabrics of artificial staple fibres.</b>					پارچه‌های تار و پودباف از الیاف مصنوعی غیریکسره.	۵۵ ۱۶
	- Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف مصنوعی غیریکسره باشند:	
5516 11 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۶ ۱۱ ۰۰
5516 12 00	-- Dyed			Kg	32	- رنگریزی شده	۵۵۱۶ ۱۲ ۰۰
5516 13 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	- از نخ به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۱۳ ۰۰
5516 14 00	-- Printed			Kg	32	- چاپ شده	۵۵۱۶ ۱۴ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with man-made filaments:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی از الیاف مصنوعی غیریکسره باشد، عمدتاً یا منحصراً مخلوط شده با الیاف سنتتیک یا مصنوعی:	
5516 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۶ ۲۱ ۰۰
5516 22 00	-- Dyed			Kg	32	- رنگریزی شده	۵۵۱۶ ۲۲ ۰۰
5516 23 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۲۳ ۰۰
5516 24 00	-- Printed			Kg	32	- چاپ شده	۵۵۱۶ ۲۴ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی از الیاف مصنوعی غیر یکسره باشد، عمدتاً یا منحصراً مخلوط شده با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5516 31 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	- سفیدنشده یا شده	۵۵۱۶ ۳۱ ۰۰
5516 32 00	-- Dyed			Kg	32	- رنگریزی شده	۵۵۱۶ ۳۲ ۰۰
5516 33 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۳۳ ۰۰
5516 34 00	-- Printed			Kg	32	- چاپ شده	۵۵۱۶ ۳۴ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with cotton:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی الیاف مصنوعی غیریکسره باشد، عمدتاً یا منحصراً مخلوط شده با پنبه:	
5516 41 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۶ ۴۱ ۰۰
5516 42 00	-- Dyed			Kg	32	- رنگریزی شده	۵۵۱۶ ۴۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5516 43 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۴۳ ۰۰
5516 44 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۴۴ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
5516 91 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۵۱۶ ۹۱ ۰۰
5516 92 00	--Dyed			Kg	32	-- رنگ‌ریزی شده	۵۵۱۶ ۹۲ ۰۰
5516 93 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۹۳ ۰۰
5516 94 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۹۴ ۰۰

## Chapter 56

## فصل ۵۶

## Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof

## اوات، نمد و پارچه‌های نیافته؛ نخ‌های ویژه؛ ریسمان، طناب و کابل و اشیای ساخته شده از آنها

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

- (a) Wadding, felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with substances or preparations (for example, perfumes or cosmetics of Chapter 33, soaps or detergents of heading 34.01, polishes, creams or similar preparations of heading 34.05, fabric softeners of heading 38.09) where the textile material is present merely as a carrying medium;
- (b) Textile products of heading 58.11;
- (c) Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.05);
- (d) Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.14);
- (e) Metal foil on a backing of felt or nonwovens (generally Section XIV or XV): or
- (f) sanitary towels (pads) and tampons; napkins and napkin liners for babies and similar articles of heading 96.19
2. The term "felt" includes needleloom felt and fabrics consisting of a web of textile fibres the cohesion of which has been enhanced by a stitch-bonding process using fibres from the web itself.
3. Headings 56.02 and 56.03 cover respectively felt and nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber whatever the nature of these materials (compact or cellular).

الف - اوات، نمد و پارچه‌های نیافته، آغشته، اندوده یا پوشانده شده با مواد یا فرآورده‌ها (مثلاً، عطریات یا مواد آرایشی فصل ۳۳، صابون یا مواد پاک‌کننده مشمول شماره ۰۱ ۳۴، واکس، کرم یا فرآورده‌های همانند مشمول شماره ۰۵ ۳۴، نرم‌کننده‌های منسوجات مشمول شماره ۰۹ ۳۸) وقتی که این مواد نسجی صرفاً به عنوان تکیه‌گاه به‌کار رفته باشند؛

ب - محصولات نسجی مشمول شماره ۱۱ ۵۸؛

ج - پودر یا دانه‌های ساینده طبیعی یا مصنوعی، روی تکیه‌گاه از نمد یا از پارچه‌های نیافته (شماره ۰۵ ۶۸)؛

د - میکای به هم‌فشرده شده یا دوباره ساخته‌شده، روی تکیه‌گاه از نمد یا از پارچه‌های نیافته (شماره ۱۴ ۶۸)؛

ه - ورقه‌های نازک «Foil» فلزی روی تکیه‌گاه از نمد یا از پارچه‌های نیافته (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم)؛ یا

و - حوله‌های بهداشتی (pads) و تامپونها، دستمال (Diapers) و پوشاک کامل نوزاد و موارد مشابه به شماره ۰۹۶۱۹

۲ - واژه «نمد» شامل نمد سوزن زده و همچنین پارچه‌های متشکل از یک نطع از الیاف نسجی که پیوستگی آنها با انجام یک فرآیند دوخت - بافت (Stitch Bonding) که به کمک الیاف خود نطع، مستحکم گردیده است می‌شود.

۳ - شماره‌های ۰۲ ۵۶ و ۰۳ ۵۶ به ترتیب شامل نمد و پارچه‌های نیافته، آغشته، اندوده یا پوشانده شده با ماده پلاستیکی یا کاتوجو یا مطبق شده با همین مواد بدون در نظر گرفتن نوع آنها (فشرده یا اسفنجی) می‌شود.

شماره ۰۳ ۵۶ به علاوه شامل پارچه‌های نیافته‌ای که دارای ماده پلاستیکی یا کاتوجویی به عنوان چسباننده هستند، می‌شود.

به هر حال موارد زیر مشمول شماره‌های ۰۲ ۵۶ و ۰۳ ۵۶ نمی‌شوند:

الف - نمدهای آغشته، اندوده یا پوشانده شده با مواد پلاستیکی یا کاتوجویی یا مطبق شده با همین مواد، که حداکثر ۵۰ درصد وزن آنها را مواد نسجی تشکیل دهد، و همچنین نمدهایی که کاملاً در ماده پلاستیکی یا کاتوجویی فرو برده شده باشند (فصل ۳۹، ۱۴)؛

ب - پارچه‌های نیافته‌ای که خواه تماماً در ماده پلاستیکی یا کاتوجویی فرو برده نشده باشند و خواه کاملاً هر دو طرف آنها با این مواد اندوده یا پوشانده شده باشند، به شرط اینکه بدون در نظر گرفتن تغییر رنگ حاصل از این عملیات، اندود یا پوشش آنها با چشم غیرمسلح قابل رویت باشد (فصل ۳۹ یا ۱۴)؛ یا

ج - صفحه، ورق یا نوار (Strip) از ماده پلاستیکی اسفنجی یا کاتوجویی اسفنجی، جور شده با نمد یا با پارچه‌های نیافته که در آنها مواد نسجی

Heading 56.03 also includes nonwovens in which plastics or rubber forms the bonding substance.

Headings 56.02 and 56.03 do not, however, cover:

- (a) Felt impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber, containing 50 % or less by weight of textile material or felt completely embedded in plastics or rubber (Chapter 39 or 40);
- (b) Nonwovens, either completely embedded in plastics or rubber, or entirely coated or covered on both sides with such materials, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39 or 40); or
- (c) Plates, sheets or strip of cellular plastics or cellular rubber combined with felt or nonwovens, where the

textile material is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39 or 40).

4. Heading 56.04 does not cover textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour.

صرفاً جهت استحکام به کار می‌رود (فصل ۳۹ یا ۴۰).

- ۴ - شماره ۵۶۰۴ شامل نخ نسجی یا نوار (Strip) یا اشکال همانند مشمول شماره ۵۴۰۵ یا ۵۴۰۵۵۴ که در آنها آغشته‌گی، اندود یا پوشش با چشم غیر مسلح قابل رویت نیست، نمی‌شود (معمولاً فصول ۵۰ لغایت ۵۵)؛ برای اجرای این مقررات از تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف نظر می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 56

1-Importation of sanitary items covered by heading No. 56.01 is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuff and Beverages approved in 1967 (1346).

2- The import duty of materials (filaments) for producing surgical thread is covered by tariff Nos. of this chapter at the discretion of Ministry of Health, Treatment and Medical Education is 5%.of value.

3- Import duty levied on nonwoven fabrics used for hospital gowns and uncut surgical packs production is 5%; this item shall be discerned as NOT being domestically produced by the Iran Ministry of Health and Medical Education and the Iran Ministry of Industry, Mine and Trade.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۶

۱- ورود اقلام بهداشتی مشمول ردیف تعرفه ۵۶۰۱ موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.

۲- حقوق ورودی مواد (نخ) لازم برای تولید نخ جراحی مشمول ردیف تعرفه‌های این فصل به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد ارزش می‌باشند.

۳- حقوق ورودی پارچه‌های نپافته مورد استفاده در تولید البسه یکبار مصرف بیمارستانی و پک‌های جراحی به صورت برش داده نشده، که فاقد تولید داخل می‌باشند به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵٪ ارزش می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
56 01	Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps.					آوات از مواد نسجی و اشیای از آن؛ الیاف نسجی، که درازای آنها از ۵ میلیمتر بیشتر نباشد (پرز منسوجات) (Flock) گرد و گره و گلوله‌های کوچک (Mill neps) از مواد نسجی.	۵۶ ۰۱
	- Wadding of textile materials and articles thereof:					- آوات، از مواد نسجی و اشیای از آنها:	
5601 21	-- Of cotton					- از پنبه	۵۶۰۱ ۲۱
5601 21 10	--- Hydrophilic cotton			Kg	32	--- پنبه هیدروفیل	۵۶۰۱ ۲۱ ۱۰
5601 21 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۶۰۱ ۲۱ ۹۰
5601 22 00	-- Of man-made fibres			Kg	15	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۶۰۱ ۲۲ ۰۰
5601 29 00	-- Other			Kg	32	- سایر	۵۶۰۱ ۲۹ ۰۰
5601 30 00	- Textile flock and dust and mill neps			Kg	32	- پرز منسوجات، گرد و گره و گلوله‌های کوچک	۵۶۰۱ ۳۰ ۰۰
56 02	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.					نمد، حتی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده.	۵۶ ۰۲
5602 10 00	- Needleloom felt and stitch-bonded fibre fabrics			Kg	40	- نمد سوزن‌زده و پارچه‌های با الیاف دوخته بافته (Stitch-bonded)	۵۶۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other felt, not impregnated, coated, covered or laminated:					- سایر نمدهایی که آغشته، اندوده، پوشانده و مطبق نشده‌اند:	
5602 21 00	-- Of wool or fine animal hair		8	Kg	40	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۶۰۲ ۲۱ ۰۰
5602 29 00	-- Of other textile materials			Kg	40	- از سایر مواد نسجی	۵۶۰۲ ۲۹ ۰۰
5602 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۵۶۰۲ ۹۰ ۰۰
56 03	Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.					پارچه‌های نپافته (Nonwovens)، حتی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده.	۵۶ ۰۳
	- Of man-made filaments:					- از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی:	
5603 11	-- Weighing not more than 25 g/m <sup>2</sup>					- به وزن حداکثر ۲۵ گرم در هر متر مربع:	۵۶۰۳ ۱۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5603 11 10	--- Nonwovens (spunlace) manufactured through high pressure water jet method in the form of rolls			Kg	26	--- پارچه‌های نیافته (Spunlace) که از طریق High Pressure Water Jet به صورت رول تولید گردیده است	۵۶۰۳ ۱۱ ۱۰
5603 11 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۵۶۰۳ ۱۱ ۹۰
5603 12	-- Weighing more than 25 g/m <sup>2</sup> but not more than 70 g/m <sup>2</sup> :					-- به وزن بیش از ۲۵ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۷۰ گرم در هر متر مربع نباشد:	۵۶۰۳ ۱۲
5603 12 10	--- Nonwoven (spunlace) manufactured through high pressure water jet in the form of roll			Kg	26	--- پارچه نیافته Spun lace که از طریق High Pressure Water Jet تولید گردیده است.	۵۶۰۳ ۱۲ ۱۰
5603 12 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۵۶۰۳ ۱۲ ۹۰
5603 13	-- Weighing more than 70 g/m <sup>2</sup> but not more than 150 g/m <sup>2</sup> :					-- به وزن بیش از ۷۰ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع نباشد:	۵۶۰۳ ۱۳
5603 13 10	--- The lateral tape of three- layer napkin, consisting of two-layer textiles in two side and one middle stretch film			Kg	5	--- نوار پهلوی پوشک سه لایه، متشکل از دو لایه منسوج در طرفین و یک لایه میانی فیلم استرج	۵۶۰۳ ۱۳ ۱۰
5603 13 20	---Acquisition Distribution layer made by Air Through Bonding method			Kg	40	--- لایه جذب و انتشار به روش ATB	۵۶۰۳ ۱۳ ۲۰
5603 13 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۵۶۰۳ ۱۳ ۹۰
5603 14 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	40	-- به وزن بیش از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع	۵۶۰۳ ۱۴ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5603 91 00	-- Weighing not more than 25 g/m <sup>2</sup>			Kg	40	-- به وزن حداکثر ۲۵ گرم در هر متر مربع	۵۶۰۳ ۹۱ ۰۰
5603 92 00	-- Weighing more than 25 g/m <sup>2</sup> but not more than 70 g/m <sup>2</sup>			Kg	40	-- به وزن بیش از ۲۵ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۷۰ گرم در هر متر مربع نباشد	۵۶۰۳ ۹۲ ۰۰
5603 93 00	-- Weighing more than 70 g/m <sup>2</sup> but not more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	40	-- به وزن بیش از ۷۰ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع نباشد	۵۶۰۳ ۹۳ ۰۰
5603 94 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	40	-- به وزن بیش از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع	۵۶۰۳ ۹۴ ۰۰
56 04	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.					نخ و طناب لاستیکی، پوشانده شده با منسوج، نخ نسجی، نوارها و اشکال همانند مشمول شماره ۵۴ ۰۴ یا ۵۴ ۰۵، آغشته، اندوده و پوشانده یا غلاف شده با کاتوجو یا مواد پلاستیکی.	۵۶ ۰۴
5604 10 00	- Rubber thread and cord, textile covered			Kg	32	- نخ و طناب لاستیکی، پوشانده شده با منسوج	۵۶۰۴ ۱۰ ۰۰
5604 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۵۶۰۴ ۹۰ ۰۰
5605 00 00	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal.		8	Kg	15	نخ‌های نسجی جورشده با فلز (Metallised yarn)، حتی به صورت گپیبه (gimped) متشکل از نخ‌های نسجی، نوار، یا اشکال همانند مشمول شماره ۵۴ ۰۴ یا ۵۴ ۰۵، جور شده با فلز به شکل نخ، نوار یا پودر یا پوشانده شده با فلز.	۵۶۰۵ ۰۰ ۰۰
5606 00 00	Gimped yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading 56.05 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn.			Kg	10	نخ‌های گپیبه، و نوارها (Strips) و اشکال همانند مشمول شماره ۵۴ ۰۴ یا ۵۴ ۰۵ (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۵۶ ۰۵ می‌شوند و غیر از نخ‌های گپیبه از موی یال و دم)؛ نخ شنیل (از جمله نخ شنیل پرزدار)؛ نخ گردیاف موسوم به (Loop Wale-yarn).	۵۶۰۶ ۰۰ ۰۰
56 07	Twine, cordage, ropes and cables, whether or not plaited or braided and whether or not impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.					ریسمان، طناب و کابل، حتی گیس باف یا قیطان‌باف، حتی آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با کاتوجو یا ماده پلاستیکی.	۵۶ ۰۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Of sisal or other textile fibres of the genus Agave:					- از سیزال یا از سایر الیاف نسجی گونه آگاو (Agave).	
5607 21 00	-- Binder or baler twine			Kg	5	-- ریسمان برای بستن یا عدل‌بندی	۵۶۰۷ ۲۱ ۰۰
5607 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۶۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Of polyethylene or polypropylene:					- از پلی‌اتیلن یا از پلی‌پروپیلن:	
5607 41 00	-- Binder or baler twine		8	Kg	40	-- ریسمان برای بستن یا برای عدل‌بندی	۵۶۰۷ ۴۱ ۰۰
5607 49	-- Other:					-- سایر:	۵۶۰۷ ۴۹
5607 49 10	--- Yarn for making rubber fan belts			Kg	5	--- نخ مورد مصرف در تولید تسمه پروانه‌های لاستیکی	۵۶۰۷ ۴۹ ۱۰
5607 49 90	--- Other		8	Kg	40	--- سایر	۵۶۰۷ ۴۹ ۹۰
5607 50	- Of other synthetic fibres:					- از سایر الیاف سنتتیک:	۵۶۰۷ ۵۰
5607 50 10	--- Yarn for making rubber fan belts			Kg	5	--- نخ مورد مصرف در تولید تسمه پروانه‌های لاستیکی	۵۶۰۷ ۵۰ ۱۰
5607 50 90	--- Other		8	Kg	40	--- سایر	۵۶۰۷ ۵۰ ۹۰
5607 90	- Other:					- سایر:	۵۶۰۷ ۹۰
5607 90 10	--- of hemp or other fibers of plant skin no.5303			Kg	32	--- از کنف یا سایر الیاف نسجی از پوست نباتات شماره ۵۳۰۳	۵۶۰۷ ۹۰ ۱۰
5607 90 90	--- other			Kg	40	--- سایر	۵۶۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>56 08</b>	<b>Knotted netting of twine, cordage or rope; made up fishing nets and other made up nets, of textile materials.</b>					تورهای گره‌باف از ریسمان یا طناب؛ تورهای آماده شده برای ماهیگیری و سایر تورهای آماده شده، از مواد نسجی.	<b>۵۶ ۰۸</b>
	- Of man-made textile materials:					- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی:	
5608 11 00	-- Made up fishing nets			Kg	15	-- تورهای آماده شده برای ماهیگیری	۵۶۰۸ ۱۱ ۰۰
5608 19 00	-- Other		8	Kg	15	-- سایر	۵۶۰۸ ۱۹ ۰۰
5608 90 00	- Other		8	Kg	15	- سایر	۵۶۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>5609 00 00</b>	<b>Articles of yarn, strip or the like of heading 54.04 or 54.05, twine, cordage, rope or cables, not elsewhere specified or included.</b>		<b>8</b>	<b>Kg</b>	<b>40</b>	اشیای از نخ، نوار یا اشکال همانند مشمول شماره ۵۴۰۴ یا ۵۴۰۵، ریسمان، طناب یا کابل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد.	<b>۵۶۰۹ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 57

## فصل ۵۷

## Carpets and other textile floor coverings

## فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی

## Notes.

1. For the purposes of this Chapter, the term "carpets and other textile floor coverings" means floor coverings in which textile materials serve as the exposed surface of the article when in use and includes articles having the characteristics of textile floor coverings but intended for use for other purposes.
2. This Chapter does not cover floor covering underlays.

## یادداشت‌ها.

- ۱- در این فصل، مقصود از «فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی» کلیه کفپوش‌هایی است که رویه متشکل از مواد نسجی آنها به هنگام استفاده در معرض دید واقع شود، و همچنین تعریف فوق‌الشیای دارای خصوصیات کفپوش از مواد نسجی را که برای مصارف دیگری به کار می‌روند نیز شامل می‌شود.
- ۲- این فصل شامل زیر فرش‌ها (Underlays) نمی‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 57

- 1-The exportation of carpets and rugs of a kind made wholly or in part of artificial fibres and those woven of yarns dyed with sub-standard dyes, as well as those having artificial fibre warp and weft is prohibited.
- 2- Hand-woven carpets and textile floor coverings of wool, fine animal hair or nylon, kelem and other similar hand-woven rugs are free of VAT.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۷

- ۱- صدور انواع قالی و قالیچه که با الیاف مصنوعی یا مخلوطی از الیاف مصنوعی تهیه شده باشد و همچنین انواع فرش‌های بافته شده با نخ‌های رنگ شده زیر استاندارد و آنهایی که تار و پودشان از الیاف مصنوعی باشد ممنوع است.
- ۲- فرش و کفپوش‌های دستباف از مواد نسجی از پشم، از موی نرم حیوان یا از نایلون، گلیم و سایر فرش‌های دستباف همانند از مالیات بر ارزش افزوده معاف می‌باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
57 01	Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up.					فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی، گره‌باف، حتی آماده مصرف.	۵۷ ۰۱
5701 10	- Of wool or fine animal hair:		3			- از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان:	۵۷۰۱ ۱۰
5701 10 10	--- Gabbeh		5	m <sup>2</sup>	55	--- گبه	۵۷۰۱ ۱۰ ۱۰
5701 10 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۱ ۱۰ ۹۰
5701 90 00	- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	55	- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۱ ۹۰ ۰۰
57 02	Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or not flopped, whether or not made up, including "Kelem", "Schumacks", "Karamanie" and similar hand-woven rugs.					فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی، بافته شده، منگوله‌باف‌نشده، (Not tufted) یا پرز پاشی‌نشده، حتی آماده مصرف، همچنین گلیم «Kelem»، سوماک «Sumack»، کارامانی «Karamanie» و فرش‌ها دستباف همانند.	۵۷ ۰۲
5702 10	- Kelem, Schumacks, Karamanie and similar hand-woven rugs					- گلیم، سوماک، کارامانی و فرش‌های دستباف همانند	۵۷۰۲ ۱۰
5702 10 10	--- One-faced wool and string of kelem for all places except Sirjan		5	m <sup>2</sup>	55	--- گلیم یک رو پشمی و نخ‌کی کلیه مناطق به‌جز سیرجان	۵۷۰۲ ۱۰ ۱۰
5702 10 20	--- One-faced wool kelem of Sirjan, (shirikipich shyryky screw)		5	m <sup>2</sup>	55	--- گلیم یک رو پشمی سیرجان (شیریکپی پیچ)	۵۷۰۲ ۱۰ ۲۰
5702 10 30	--- One-faced wool kelem of Sirjan (half carpet texture of shirikipich shyryky screw)		5	m <sup>2</sup>	55	--- گلیم یک رو پشمی سیرجان (فرش نیم بافت شیریکپی پیچ)	۵۷۰۲ ۱۰ ۳۰
5702 10 40	--- Double-faced kelem of wool		5	m <sup>2</sup>	55	--- گلیم دورو پشمی	۵۷۰۲ ۱۰ ۴۰
5702 10 50	--- Kelem with silk floor			m <sup>2</sup>	55	--- گلیم کف ابریشم	۵۷۰۲ ۱۰ ۵۰
5702 10 60	--- Silk kelem			m <sup>2</sup>	55	--- گلیم تمام ابریشم	۵۷۰۲ ۱۰ ۶۰
5702 10 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۲ ۱۰ ۹۰
5702 20 00	- Floor coverings of coconut fibres (coir)		5	m <sup>2</sup>	55	- کفپوش‌ها از الیاف نارگیل (Coir)	۵۷۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Other, of pile construction, not made up:					- سایر، مخملی‌باف، آماده‌نشده برای مصرف:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5702 31 00	-- Of wool or fine animal hair		5	m <sup>2</sup>	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۷۰۲ ۳۱ ۰۰
5702 32 00	-- Of man-made textile materials		5	m <sup>2</sup>	55	-- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۲ ۳۲ ۰۰
5702 39 00	-- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	55	-- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other, of pile construction, made up:					-- سایر، مخملی، باف، آماده مصرف:	
5702 41 00	-- Of wool or fine animal hair		5	m <sup>2</sup>	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۷۰۲ ۴۱ ۰۰
5702 42 00	-- Of man-made textile materials		5,1	m <sup>2</sup>	55	-- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۲ ۴۲ ۰۰
5702 49 00	-- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	55	-- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۲ ۴۹ ۰۰
5702 50 00	- Other, not of pile construction, not made up		5	m <sup>2</sup>	55	سایر، نه با ساختار پرزدار (Not of pile)، پرداخت نشده (Not made up)	۵۷۰۲ ۵۰ ۰۰
	- Other, not of pile construction, made up:					-- سایر، غیر مخملی، باف، آماده مصرف:	
5702 91	-- Of wool or fine animal hair:					-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	۵۷۰۲ ۹۱
5702 91 10	--- prayer		5	m <sup>2</sup>	55	--- احرامی (سجاده)	۵۷۰۲ ۹۱ ۱۰
5702 91 90	--- other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۲ ۹۱ ۹۰
5702 92 00	-- Of man-made textile materials		5	m <sup>2</sup>	55	-- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۲ ۹۲ ۰۰
5702 99	-- Of other textile materials:					-- از سایر مواد نسجی:	۵۷۰۲ ۹۹
5702 99 10	--- Zillou		5	m <sup>2</sup>	55	--- زیلو	۵۷۰۲ ۹۹ ۱۰
5702 99 90	--- other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۲ ۹۹ ۹۰
<b>57 03</b>	<b>Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made up.</b>					فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی، منگوله باف (Tufted)، حتی آماده مصرف.	<b>۵۷ ۰۳</b>
5703 10 00	- Of wool or fine animal hair		5	m <sup>2</sup>	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۷۰۳ ۱۰ ۰۰
5703 20	- Of nylon or other polyamides:					-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها:	۵۷۰۳ ۲۰
5703 20 10	--- Curf, grass artilical		2,5	m <sup>2</sup>	40	--- چمن مصنوعی	۵۷۰۳ ۲۰ ۱۰
5703 20 90	--- Other		2,5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۳ ۲۰ ۹۰
5703 30	- Of other man-made textile materials:					-- از سایر مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی:	۵۷۰۳ ۳۰
5703 30 10	--- Curf, grass artilical		5	m <sup>2</sup>	40	--- چمن مصنوعی	۵۷۰۳ ۳۰ ۱۰
5703 30 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۳ ۳۰ ۹۰
5703 90 00	- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	55	-- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>57 04</b>	<b>Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocked, whether or not made up.</b>					فرش و سایر کفپوش‌ها، از نمد یا منگوله بافته نشده یا پرزپاشی نشده، حتی آماده مصرف.	<b>۵۷ ۰۴</b>
5704 10 00	- Tiles, having a maximum surface area of 0.3 m <sup>2</sup>		5	m <sup>2</sup>	55	-- چهار گوش، که مساحت آن حداکثر ۳/۱۰ متر مربع باشد	۵۷۰۴ ۱۰ ۰۰
5704 20 00	- Tiles, having a maximum surface area exceeding 0.3 m <sup>2</sup> but not exceeding 1m <sup>2</sup>			m <sup>2</sup>	55	-- چهار گوش‌ها، به مساحت بیش از ۳/۱۰ متر مربع و حداکثر ۱ متر مربع	۵۷۰۴ ۲۰ ۰۰
5704 90	- Other					-- سایر:	۵۷۰۴ ۹۰
5704 90 10	--- Textile floor covering from felt		5	m <sup>2</sup>	55	--- کفپوش نسجی از نمد	۵۷۰۴ ۹۰ ۱۰
5704 90 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>5705 00</b>	<b>Other carpets and other textile floor covering, whether or not made up.</b>					سایر فرش‌ها و کفپوش‌ها از مواد نسجی، حتی آماده مصرف.	<b>۵۷۰۵ ۰۰</b>
5705 00 10	--- Jajim		5	m <sup>2</sup>	55	--- جاجیم	۵۷۰۵ ۰۰ ۱۰
5705 00 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	55	--- سایر	۵۷۰۵ ۰۰ ۹۰

## Chapter 58

## فصل ۵۸

Special woven fabrics; tufted textile fabrics;  
lace; tapestries; trimmings; embroidery

پارچه‌های تار و پودباف مخصوص؛ پارچه‌های نسجی  
منگوله بافت (Tufted)؛ دانتل‌ها (Lace)؛ مصنوعات  
دیوار کوبی (Tapestries)؛ مصنوعات علاقه‌بندی  
(Trimmings)؛ مصنوعات گلدوزی و قلابدوزی  
(Embroidery)

## Notes.

- This Chapter does not apply to textile fabrics referred to in Note 1 to Chapter 59, impregnated, coated, covered or laminated, or to other goods of Chapter 59.
- Heading 58.01 also includes woven weft pile fabrics which have not yet had the floats cut, at which stage they have no pile standing up.
- For the purposes of heading 58.03, "gauze" means a fabric with a warp composed wholly or in part of standing or ground threads and crossing or doup threads which cross the standing or ground threads making a half turn, a complete turn or more to form loops through which weft threads pass.
- Heading 58.04 does not apply to knotted net fabrics of twine, cordage or rope, of heading 56.08.
- For the purposes of heading 58.06, the expression "narrow woven fabrics" means:
  - Woven fabrics of a width not exceeding 30 cm, whether woven as such or cut from wider pieces, provided with selvages (woven, gummed or otherwise made) on both edges;
  - Tubular woven fabrics of a flattened width not exceeding 30 cm; and
  - Bias binding with folded edges, of a width when unfolded not exceeding 30 cm.

Narrow woven fabrics with woven fringes are to be classified in heading 58.08.
- In heading 58.10, the expression "embroidery" means, *inter alia*, embroidery with metal or glass thread on a visible ground of textile fabric, and sewn applique work of sequins, beads or ornamental motifs of textile or other materials. The heading does not apply to needlework tapestry (heading 58.05).
- In addition to the products of heading 58.09, this Chapter also includes articles made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.

## یادداشت‌ها.

- پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق مندرج در یادداشت ۱ فصل ۵۹، و سایر اشیای فصل ۵۹ مشمول این فصل نمی‌شوند.
- پارچه‌های مخمل و پلوش پرزپودی تار و پود باف که پرز آنها هنوز قطع نشده، و در این مرحله سطح آنها فاقد پرز ایستاده است نیز مشمول شماره ۵۸ ۰۱ می‌شوند.
- به مفهوم شماره ۵۸ ۰۳ منظور از «پارچه‌های گاز باف» پارچه‌هایی هستند که تار آنها در تمام یا قسمتی از سطح پارچه از نخ‌های ثابت (نخ‌های مستقیم) و از نخ‌های متحرک (نخ‌های دورزن) تشکیل شده باشند. به طوری که نخ‌های متحرک دور نخ‌های ثابت نصف دور، یک دور کامل یا بیش از یک دور بزنند. و در نتیجه حلقه‌هایی را تشکیل دهند که پودها را در خود نگه می‌دارند.
- پارچه‌های توری با چشمه‌های گره‌زده، به صورت گسترده یا توپ، مهیا شده از ریسمان یا طناب که در شماره ۵۸ ۰۸ طبقه‌بندی می‌شوند. مشمول شماره ۵۸ ۰۴ نمی‌گردند.
- به مفهوم شماره ۵۸ ۰۶ منظور از اصطلاح «پارچه‌های تار و پود باف کم عرض» (روبان) عبارت است از:
  - الف - پارچه‌های تار و پودباف به عرض حداکثر ۳۰ سانتیمتر، خواه این قبیل پارچه‌ها بافته شده یا از تکه‌های عریض بریده شده باشند. مشروط بر اینکه دارای کناره‌های (بافته شده، چسبانده شده یا به نحو دیگری ساخته شده) در هر دو طرف باشند؛
  - ب - پارچه‌های تار و پودی لوله باف که پهنای آنها در حالت تخت شده از ۳۰ سانتیمتر بیشتر نباشد؛ و
  - ج - پارچه‌های اریب بریده شده با کناره‌های تا شده، که پهنای آنها در حالت تا نشده از ۳۰ سانتیمتر بیشتر نباشد.

پارچه‌های تار و پود باف کم عرض (روبان) دارای ریشه‌های بافته شده، در شماره ۵۸ ۰۸ طبقه‌بندی می‌شوند.
- در شماره ۵۸ ۱۰ اصطلاح «گلدوزی و قلابدوزی» شامل نصب پولک، مروارید یا نقش‌های تزئینی از مواد نسجی یا سایر مواد به وسیله دوخت روی زمینه نمایان پارچه نسجی، همچنین شامل گلدوزی و قلابدوزی به کمک نخ‌های فلزی یا شیشه‌ای نیز می‌شود. دیوار کوب‌های سوزن‌دوزی از شماره ۵۸ ۱۰ مستثنی می‌گردند (شماره ۵۸ ۰۵).
- علاوه بر محصولات مشمول شماره ۵۸ ۰۹ این فصل همچنین شامل اشیای ساخته شده با نخ‌های فلزی از انواعی که برای پوشاک، پارچه‌های مبلمان یا مصارف همانند به کار می‌روند، نیز می‌باشند.

## Explanatory remarks to Chapter 58

1. The Import duty on materials (yarn) required for producing surgical threads covered by tariff No. 58081000, is 5% of the Customs value, at the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۸

۱- حقوق ورودی مواد (نخ) لازم برای تولید نخ جراحی مشمول ردیف تعرفه ۵۸۰۸۰۰۰۰ یا ۵۸۰۸، به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵٪ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
58 01	Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading 58.02 or 58.06.					پارچه‌های مخمل و پلوش تار و پودباف و پارچه‌های شنیل، غیر از پارچه‌های مشمول شماره ۵۸۰۲ یا ۵۸۰۴.	۵۸ ۰۱
5801 10 00	- Of wool or fine animal hair		5	Kg	40	- از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان	۵۸۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Of cotton:					- از پنبه:	
5801 21 00	-- Uncut weft pile fabrics		5	Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع نشده	۵۸۰۱ ۲۱ ۰۰
5801 22 00	-- Cut corduroy		5	Kg	32	-- سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی قطع شده، راه راه (مخمل کبریته Corduroy)	۵۸۰۱ ۲۲ ۰۰
5801 23 00	-- Other weft pile fabrics		5	Kg	32	-- سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی	۵۸۰۱ ۲۳ ۰۰
5801 26 00	-- Chenille fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های شنیل	۵۸۰۱ ۲۶ ۰۰
5801 27 00	-- Warp pile fabrics		5	Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش	۵۸۰۱ ۲۷ ۰۰
	- Of man-made fibres:					- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی:	
5801 31 00	-- Uncut weft pile fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع نشده	۵۸۰۱ ۳۱ ۰۰
5801 32 00	-- Cut corduroy		5	Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع شده، راه راه (مخمل کبریته Corduroy)	۵۸۰۱ ۳۲ ۰۰
5801 33	-- Other weft pile fabrics:					-- سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی:	۵۸۰۱ ۳۳
5801 33 10	--- Hand-made Velvet		5	Kg	32	--- مخمل دستیاف	۵۸۰۱ ۳۳ ۱۰
5801 33 90	--- Other		5	Kg	32	--- سایر	۵۸۰۱ ۳۳ ۹۰
5801 36 00	-- Chenille fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های شنیل	۵۸۰۱ ۳۶ ۰۰
5801 37 00	-- Warp pile fabrics		5	Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش	۵۸۰۱ ۳۷ ۰۰
5801 90 00	- Of other textile materials			Kg	32	- از سایر مواد نسجی	۵۸۰۱ ۹۰ ۰۰
58 02	Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics of heading 58.06; tufted textile fabrics, other than products of heading 57.03.					پارچه‌های حوله باف اسفنجی و پارچه‌های تار و پود باف اسفنجی ( پرز حلقوی) همانند، غیر از پارچه‌های کم عرض (روبان) مشمول شماره ۵۸۰۴؛ پارچه‌های نسجی منگوله باف (Tufted)، غیر از محصولات مشمول شماره ۵۷۰۳.	۵۸ ۰۲
	- Terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton:					- پارچه‌های حوله باف اسفنجی و سایر پارچه‌های تار و پود باف اسفنجی ( پرز حلقوی) همانند، از پنبه:	
5802 11 00	-- Unbleached			Kg	32	-- سفید نشده	۵۸۰۲ ۱۱ ۰۰
5802 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۸۰۲ ۱۹ ۰۰
5802 20 00	- Terry towelling and similar woven terry fabrics, of other textile materials			Kg	32	- پارچه‌های حوله باف اسفنجی و پارچه‌های تار و پودباف اسفنجی ( پرز حلقوی) همانند، از مواد نسجی	۵۸۰۲ ۲۰ ۰۰
5802 30 00	- Tufted textile fabrics			Kg	32	- پارچه‌های نسجی منگوله باف (Tufted)	۵۸۰۲ ۳۰ ۰۰
5803 00 00	Gauze, other than narrow fabrics of heading 58.06.			Kg	32	گاز (Gauze)، به غیر از پارچه‌های باریک مشمول ردیف ۵۸۰۴.	۵۸۰۳ ۰۰ ۰۰
58 04	Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs, other than fabrics of headings 60.02 to 60.06.					تورباف‌ها (Tulles) و سایر پارچه‌های توری غیر از پارچه‌های تار و پودباف، کشیاف یا قلاب باف؛ دانتل‌ها (Lace) به صورت توپ، نوار یا فرم مشخص (In motifs) غیر از پارچه‌های مشمول شماره ۶۰۰۲ لغایت ۶۰۰۴.	۵۸ ۰۴

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5804 10 00	- Tullies and other net fabrics			Kg	32	- تورباف‌ها و سایر پارچه‌های توری	۵۸۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Mechanically made lace:					- دانتل‌های مکانیکی:	
5804 21 00	-- Of man-made fibres			Kg	32	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۸۰۴ ۲۱ ۰۰
5804 29 00	-- Of other textile materials			Kg	32	- از سایر مواد نسجی	۵۸۰۴ ۲۹ ۰۰
5804 30 00	-Hand-made lace			Kg	32	- دانتل‌های دستیاف	۵۸۰۴ ۳۰ ۰۰
5805 00 00	Hand-woven tapestries of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up.			Kg	32	دیوار کوب‌های دستباف از نوع گوبلن، فلاندر، ابوسن (Aubusson)، بووه (Beauvais) و همانند و دیوار کوب‌های سوزن‌دوزی (مثلاً، سوزن‌زنی‌ریز، سوزن چلیپایی)، حتی دوخته و مهیا.	۵۸۰۵ ۰۰ ۰۰
58 06	Narrow woven fabrics, other than goods of heading 58.07; narrow fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs).					پارچه‌های تار و پودباف کم‌عرض (روبان)، غیر از اشیای مشمول شماره ۵۸ ۰۷؛ پارچه‌های کم‌عرض (روبان)، متشکل از تار و بدون پود که به وسیله چسب به هم متصل شده است (bolducs).	۵۸ ۰۶
5806 10 00	- Woven pile fabrics (including terry towelling and similar terry fabrics) and chenille fabrics			Kg	20	- پارچه‌های مخمل و پلوش تار و پودباف (از جمله پارچه‌های حوله‌باف اسفنجی و پارچه‌های اسفنجی (پرز حلقوی) همانند) و پارچه‌های شنیل	۵۸۰۶ ۱۰ ۰۰
5806 20 00	- Other woven fabrics, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread			Kg	20	- سایر پارچه‌های تار و پودباف، دارای حداقل ۵ درصد وزنی نخ کشش‌پذیر یا نخ کاتوجویی	۵۸۰۶ ۲۰ ۰۰
	- Other woven fabrics:					- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
5806 31 00	-- Of cotton			Kg	40	- از پنبه	۵۸۰۶ ۳۱ ۰۰
5806 32 00	-- Of man-made fibres			Kg	20	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۸۰۶ ۳۲ ۰۰
5806 39	-- Of other textile materials					- از سایر مواد نسجی:	۵۸۰۶ ۳۹
5806 39 10	--- Hand-made skill weaving strips			Kg	20	- نواربافی ابریشمی دستباف (پن‌بافی، گارت‌بافی)	۵۸۰۶ ۳۹ ۱۰
5806 39 90	--- Other			Kg	20	- سایر	۵۸۰۶ ۳۹ ۹۰
5806 40 00	- Fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs)			Kg	20	- پارچه متشکل از تار و بدون پود، که به وسیله چسب به هم متصل شده است (Bolducs)	۵۸۰۶ ۴۰ ۰۰
58 07	Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips or cut to shape or size, not embroidered.					برچسب، نشان و اشیای همانند از مواد نسجی، به صورت توپ، نوار یا بریده شده به شکل یا اندازه معین، گلدوزی و قلابدوزی نشده.	۵۸ ۰۷
5807 10 00	- Woven			Kg	20	- تار و پودباف	۵۸۰۷ ۱۰ ۰۰
5807 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۵۸۰۷ ۹۰ ۰۰
58 08	Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery, other than knitted or crocheted; tassels, pompons and similar articles.					قیطان‌باف‌ها به صورت توپ؛ مصنوعات علاقه‌بندی و اشیای تزئینی همانند به صورت توپ، بدون قلابدوزی و گلدوزی؛ غیر از کشیاف یا غیر از قلاب باف؛ شرابه، منگوله و اشیای همانند.	۵۸ ۰۸
5808 10 00	- Braids in the piece			Kg	20	- قیطان‌باف‌ها به صورت توپ	۵۸۰۸ ۱۰ ۰۰
5808 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۵۸۰۸ ۹۰ ۰۰
5809 00 00	Woven fabrics of metal thread and woven fabrics of metallised yarn of heading 56.05, of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes, not elsewhere specified or included.			Kg	32	پارچه‌های تار و پودباف از نخ فلزی و پارچه‌های تار و پود باف از نخ‌های نسجی جورشده با فلز مشمول شماره ۵۶ ۰۵، از انواعی که برای پوشاک، مبلمان یا مصارف همانند به کار می‌روند، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشند.	۵۸۰۹ ۰۰ ۰۰
58 10	Embroidery in the piece, in strips or in motifs.					گلدوزی و قلابدوزی به صورت توپ، نوار یا دارای فرم مشخص	۵۸ ۱۰
5810 10 00	- Embroidery without visible ground			Kg	55	- گلدوزی و قلابدوزی بدون زمینه نمایان	۵۸۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Other embroidery:					- سایر گلدوزی‌ها و قلابدوزی‌ها:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5810 91 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۵۸۱۰ ۹۱ ۰۰
5810 92 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۸۱۰ ۹۲ ۰۰
5810 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۵۸۱۰ ۹۹ ۰۰
5811 00 00	Quilted textile products in the piece, composed of one or more layers of textile materials assembled with padding by stitching or otherwise, other than embroidery of heading 58.10.			Kg	40	محصولات نسجی لایه دوزی شده به صورت توپ، متشکل از یک یا چند لایه از مواد نسجی که با لایه گذاری از طریق به هم دوختن یا به نحوی دیگر، غیر از گلدوزی و قلابدوزی مشمول شماره ۵۸ ۱۰ جور شده باشند.	۵۸۱۱ ۰۰ ۰۰



## Chapter 59

### Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use

#### Notes.

- Except where the context otherwise requires, for the purposes of this Chapter the expression "textile fabrics" applies only to the woven fabrics of Chapters 50 to 55 and headings 58.03 and 58.06, the braids and ornamental trimmings in the piece of heading 58.08 and the knitted or crocheted fabrics of headings 60.02 to 60.06.
- Heading 59.03 applies to:
  - Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, whatever the weight per square metre and whatever the nature of the plastic material (compact or cellular), other than:
    - Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;
    - Products which cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C (usually Chapter 39);
    - Products in which the textile fabric is either completely embedded in plastics or entirely coated or covered on both sides with such material, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39);
    - Fabrics partially coated or partially covered with plastics and bearing designs resulting from these treatments (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60);
    - Plates, sheets or strip of cellular plastics, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39); or
    - Textile products of heading 58.11;
  - Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with plastics, of heading 56.04.
- For the purposes of heading 59.05, the expression "textile wall coverings" applies to products in rolls, of a width of not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of a textile surface which has been fixed on a backing or has been treated on the back (impregnated or coated to permit pasting).  
This heading does not, however, apply to wall coverings consisting of textile flock or dust fixed directly on a backing of paper (heading 48.14) or on a textile backing (generally heading 59.07).

## فصل ۵۹

### پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده؛ اشیای نسجی از انواع مناسب برای مصارف صنعتی

#### یادداشت‌ها.

- جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، به مفهوم این فصل اصطلاح «پارچه‌های نسجی» فقط شامل پارچه‌های تار و پودباف فصول ۵۰ لغایت ۵۵ و شماره‌های ۵۸.۰۳ و ۵۸.۰۶، قیطان باف‌ها و مصنوعات علاقبندی و اشیای تزئینی همانند، به صورت توپ مشمول شماره ۵۸.۰۸ و پارچه‌های کشباف یا قلاب‌باف مشمول شماره ۶۰.۰۲ لغایت ۶۰.۰۶ می‌شوند.  
۲ - مشمول شماره ۵۹.۰۳ می‌شوند:
- الف - پارچه‌های نسجی، آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با مواد پلاستیکی، قطع نظر از وزن هر متر مربع آن و بدون توجه به ماهیت ماده پلاستیکی (فشرده یا اسفنجی)، به استثنای:
  - پارچه‌هایی که آغشته، اندوده یا پوشش آنها با چشم غیر مسلح قابل رویت نباشد (معمولاً فصل‌های ۵۰ لغایت ۵۵، ۵۸ یا ۶۰)؛ برای اجرای این قاعده از هر گونه تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف نظر می‌شود؛
  - محصولاتی که نتوان آنها را بدون اینکه ترک بردارند با دست روی یک استوانه به قطر ۷ میلیمتر در حرارت بین ۱۵ و ۳۰ درجه سانتیگراد لوله کرد (معمولاً فصل ۳۹)؛
  - محصولاتی که در آنها پارچه نسجی خواه تماماً در ماده پلاستیکی فرورده شده و خواه از هر دو طرف کاملاً با همین مواد اندوده یا پوشانده شده باشد، مشروط بر اینکه اندود یا پوشش آنها با چشم غیر مسلح قابل رویت باشد، برای اجرای این قاعده از هر نوع تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف نظر می‌شود (فصل ۳۹)؛
  - پارچه‌هایی که قسمت‌هایی از آنها با مواد پلاستیکی اندوده یا پوشانده شده و در اثر این عملیات نقش‌هایی در آنها ایجاد شده است (معمولاً فصل ۵۰ لغایت ۵۵، ۵۸ یا ۶۰)؛
  - ورق، صفحه یا نوار از مواد پلاستیکی اسفنجی، توام شده با پارچه نسجی که در آنها پارچه صرفاً به عنوان مستحکم‌کننده به کار می‌رود (فصل ۳۹)؛
  - محصولات نسجی مشمول شماره ۵۸.۱۱؛
- ب - پارچه‌های تهیه شده از نخ، نوار یا همانند، آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با مواد پلاستیکی مشمول شماره ۵۶.۰۴.
- ۳ - به مفهوم شماره ۵۹.۰۵ منظور از اصطلاح «پوشش‌های دیواری از مواد نسجی» شامل محصولات به صورت رول با پهنای حداقل ۴۵ سانتیمتر، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف، متشکل از یک رویه نسجی، تثبیت شده روی یک تکیه‌گاه یا در صورت فقدان تکیه‌گاه پشت آن (با آغشتن یا اندودن که عمل چسباندن را ممکن می‌سازد) عمل آورده شده باشد.  
با این حال، این شماره شامل پوشش‌های دیواری متشکل از پرز یا گرد مواد نسجی که مستقیماً روی یک تکیه‌گاه کاغذی (شماره ۱۴۸.۱۴) یا روی یک تکیه‌گاه نسجی (معمولاً شماره ۵۹.۰۷) تثبیت شده‌اند، نمی‌شود.

4. For the purposes of heading 59.06, the expression "rubberised textile fabrics" means:

- (a) Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with rubber,  
 (i) Weighing not more than 1,500 g/m<sup>2</sup>; or  
 (ii) Weighing more than 1,500 g/m<sup>2</sup> and containing more than 50% by weight of textile material;  
 (b) Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber, of heading 56.04; and  
 (c) Fabrics composed of parallel textile yarns agglomerated with rubber, irrespective of their weight per square metre.

This heading does not, however, apply to plates, sheets or strip of cellular rubber, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 40), or textile products of heading 58.11.

5. Heading 59.07 does not apply to:

- (a) Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;  
 (b) Fabrics painted with designs (other than painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like);  
 (c) Fabrics partially covered with flock, dust, powdered cork or the like and bearing designs resulting from these treatments; however, imitation pile fabrics remain classified in this heading;  
 (d) Fabrics finished with normal dressings having a basis of amylaceous or similar substances;  
 (e) Wood veneered on a backing of textile fabrics (heading 44.08);  
 (f) Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of textile fabrics (heading 68.05);  
 (g) Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of textile fabrics (heading 68.14); or  
 (h) Metal foil on a backing of textile fabrics. (Generally Section XIV or XV).

6. Heading 59.10 does not apply to:

- (a) Transmission or conveyor belting, of textile material, of a thickness of less than 3 mm; or  
 (b) Transmission or conveyor belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber (heading 40.10).

7. Heading 59.11 applies to the following goods, which do not fall in any other heading of Section XI:

- (a) Textile products in the piece, cut to length or simply cut to rectangular (including square) shape (other than

۴- به مفهوم شماره ۵۹۰۶، منظور از اصطلاح «پارچه‌های نسجی کاتوجوزده» عبارت است از:

- الف - پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کاتوجو؛ یکم - که وزن هر متر مربع آن حداکثر ۱۵۰۰ گرم باشد؛ یا دوم - که وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰۰ گرم بوده و بیش از ۵۰ درصد وزنی حاوی مواد نسجی باشد؛  
 ب - پارچه‌های تهیه شده از نخ، نوار یا همانند، آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با کاتوجو مشمول شماره ۵۹۰۴؛ و  
 ج - پارچه‌های مرکب از نخ‌های نسجی متوازی شده و به هم فشرده به وسیله کاتوجو، قطع نظر از وزن هر متر مربع آنها.  
 با این حال، این شماره شامل صفحه، ورق یا نوار کاتوجوی متخلخل توأم شده با پارچه نسجی که در آنها پارچه تنها نقش یک مستحکم کننده را دارد (فصل ۱۴۰) و محصولات نسجی مشمول شماره ۵۸۱۱ نمی‌شود.

۵ - مشمول شماره ۵۹۰۷ نمی‌شوند:

- الف - پارچه‌هایی که آغشتگی، اندود یا پوشش آنها با چشم غیر مسلح قابل رویت نباشد (معمولاً فصل‌های ۵۰ لغایت ۵۵، ۵۸ یا ۶۰)؛ برای اجرای این قاعده از هر نوع تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف نظر می‌شود؛  
 ب - پارچه‌های نقاشی شده (غیر از کرباس‌های Canvas) نقاشی شده برای دکور تئاتر، برای آتلیه یا همانند؛  
 ج - پارچه‌هایی که قسمت‌هایی از آنها با پرز، گرد، پودر چوب پنبه یا محصولات همانند پوشانده شده و در اثر این عملیات نقوشی در آنها ایجاد شده است؛ با این حال پارچه‌های مخمل تقلیدی در این شماره طبقه بندی می‌شوند؛  
 د - پارچه‌های تکمیل شده با آهار معمولی براساس مواد نشاسته‌ای یا مواد مشابه؛  
 ه - ورقه‌های نازک روکش چوبی تثبیت شده روی تکیه گاهی از پارچه نسجی (شماره ۵۸۰۸)؛  
 و - پودر یا دانه‌های طبیعی یا مصنوعی ساییده، تثبیت شده روی تکیه گاهی از مواد نسجی (شماره ۵۵۰۵)؛  
 ز - میکا به هم فشرده یا دوباره ساخته شده، روی تکیه گاهی از پارچه نسجی (شماره ۱۴۰۸)؛ یا  
 ح - ورقه نازک (Foil) و نوار نازک فلزی تثبیت شده روی تکیه گاهی از پارچه نسجی (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم).

۶ - مشمول شماره ۵۹۱۰ نمی‌شود:

- الف - مجموع تسمه‌های انتقال نیرو یا نقاله، از ماده نسجی، به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر، به صورت توپ یا بریده شده به درازا؛  
 ب - تسمه و مجموعه تسمه‌های انتقال نیرو یا نقاله، از پارچه نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کاتوجو یا تسمه‌های تهیه شده از نخ یا ریسمان نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با کاتوجو (شماره ۱۴۰۱۰).

۷ - شماره ۵۹۱۱ کالاهای زیر را که در سایر شماره‌های قسمت یازدهم طبقه‌بندی نمی‌گردند، شامل می‌شود:

- الف - محصولات نسجی به صورت توپ، بریده شده به درازا یا فقط بریده شده به شکل مربع یا مربع مستطیل که ذیلاً مذکور است (باستثنای

those having the character of the products of headings 59.08 to 59.10), the following only:

- (i) Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams);
- (ii) Bolting cloth;
- (iii) Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, of textile material or of human hair;
- (iv) Flat woven textile fabrics with multiple warp or weft, whether or not felted, impregnated or coated, of a kind used in machinery or for other technical purposes;
- (v) Textile fabrics reinforced with metal, of a kind used for technical purposes;
- (vi) Cords, braids and the like, whether or not coated, impregnated or reinforced with metal, of a kind used in industry as packing or lubricating materials;
- (b) Textile articles (other than those of headings 59.08 to 59.10) of a kind used for technical purposes (for example, textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement), gaskets, washers, polishing discs and other machinery parts).

آنهايي که خصوصيات محصولات شماره ۵۹ ۰۸ لغایت ۵۹ ۱۰ را دارند:

یکم - پارچه‌های نسجی، نمد و پارچه‌های تار و پودباف دارای آستر نمدی، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کاتوچو، چرم یا سایر مواد، از انواعی که برای ساختن نوار خاردار ماشین حلاجی (Card Clothing) و پارچه‌های مشابه از انواعی که برای سایر مصارف فنی به کار می‌رود، از جمله پارچه‌های کم عرض تهیه شده از مخمل آغشته به کاتوچو، که برای پوشش میل‌های بافندگی (Weaving beams) به کار می‌رود؛

دوم - گاز و پارچه برای الک؛

سوم - پارچه‌های صافی و منسوجات ضخیم از انواعی که برای منگنه‌های روغن‌کشی یا برای مصارف فنی مشابه به کار می‌رود، همچنین آنهایی که از موی انسان تهیه شده باشند؛

چهارم - پارچه نسجی تار و پودباف تخت، با تار یا پود متعدد، حتی نمدی شده، آغشته یا اندوده، از نوع مورد استفاده در ماشین آلات یا برای سایر مصارف فنی؛

پنجم - پارچه‌های نسجی مستحکم شده با فلز، از انواعی که برای مصارف فنی به کار می‌روند؛

ششم - ریسمان، قیطان‌ها و همانند، حتی آغشته، اندوده یا مستحکم شده با فلز، از انواع مورد استفاده در صنعت به عنوان مواد بسته‌بندی یا مواد روان‌کننده؛

ب - اشیای نسجی (غیر از اشیای شماره‌های ۵۹ ۰۸ لغایت ۵۹ ۱۰) از انواع مورد استفاده برای مصارف فنی (مثلاً، پارچه‌های نسجی و نمدهای سر و ته متصل یا مجهز به وسایل اتصال، از انواعی که در ماشین‌های کاغذسازی یا در ماشین‌های همانند (مثلاً، ماشین ساخت خمیر کاغذ، ماشین ساخت محصولات سیمان - پنبه‌نسوز)، دیسک صیقلی‌کننده، درزگیر، واشر و سایر اجزاء و قطعات ماشین آلات) به کار می‌روند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
59 01	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations.					پارچه‌های نسجی اندوده با صمغ یا با مواد نشاسته‌ای، از انواعی که برای صحافی، جلدسازی، غلاف‌سازی یا مصارف همانند به کار می‌روند؛ پارچه‌های الگوبرداری یا شفاف (Transparent) برای ترسیم؛ کرباس‌های آماده برای نقاشی؛ قدک (Buckram) و پارچه‌های نسجی آهاردار همانند از انواعی که برای کلاه‌سازی به کار می‌روند	۵۹ ۰۱
5901 10 00	- Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like			Kg	26	- پارچه‌های نسجی اندوده با صمغ یا با مواد نشاسته‌ای، از انواعی که برای صحافی، جلدسازی، غلاف‌سازی یا مصارف همانند به کار می‌روند.	۵۹۰۱ ۱۰ ۰۰
5901 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۵۹۰۱ ۹۰ ۰۰
59 02	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon.					پارچه استخوان‌بندی لاستیک چرخ تهیه‌شده از نخ‌های نایلون یا سایر پلی‌آمیدها، پلی‌استرها یا ریون ویسکوز با مقاومت بالا.	۵۹ ۰۲
5902 10	- Of nylon or other polyamides					- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها؛	۵۹۰۲ ۱۰
5902 10 10	--- Of impregnated polyamide (6)			Kg	15	-- از پلی‌آمید ۶ آغشته شده	۵۹۰۲ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5902 10 20	--- Of non-impregnated polyamide (6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ آغشته نشده	۵۹۰۲ ۱۰ ۲۰
5902 10 30	--- Of impregnated polyamide (6.6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ / ۶ آغشته شده	۵۹۰۲ ۱۰ ۳۰
5902 10 40	--- Of non-impregnated polyamide (6.6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ / ۶ آغشته نشده	۵۹۰۲ ۱۰ ۴۰
5902 10 50	--- Chiefer			Kg	15	-- شیفیر (Chiefer) مخصوص استخوان بندی لاستیک چرخ	۵۹۰۲ ۱۰ ۵۰
5902 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۵۹۰۲ ۱۰ ۹۰
5902 20	- Of polyesters:					- از پلی استرها:	۵۹۰۲ ۲۰
5902 20 10	--- Impregnated			Kg	15	-- آغشته شده	۵۹۰۲ ۲۰ ۱۰
5902 20 20	--- Non-impregnated			Kg	15	-- آغشته نشده	۵۹۰۲ ۲۰ ۲۰
5902 90 00	- Other			Kg	5	-- سایر	۵۹۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>59 03</b>	<b>Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 59.02.</b>					پارچه های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با مواد پلاستیکی، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۵۹۰۲ می شوند.	<b>۵۹ ۰۳</b>
5903 10 00	- With poly (vinyl chloride)			Kg	32	- با پلی وینیل کلراید (P.V.C)	۵۹۰۳ ۱۰ ۰۰
5903 20 00	- With polyurethane			Kg	32	- با پلی اوره تان	۵۹۰۳ ۲۰ ۰۰
5903 90	- Other					- سایر:	۵۹۰۳ ۹۰
5903 90 10	--- Bead Tape			Kg	5	-- نوار نسجی مخصوص لبه تایر (Bead Tape)	۵۹۰۳ ۹۰ ۱۰
5903 90 20	---The frontal tape of napkin, consisting of one layer polymeric films and one layer annular textiles			Kg	5	-- نوار جلوی پوشک (fontal tape) متشکل از یک لایه فیلم پلیمری و یک لایه منسوج حلقوی بافت	۵۹۰۳ ۹۰ ۲۰
5903 90 30	---The lateral tape of three-layer napkin, consisting of two- layer textiles in two side and one middle Elastic film layer			Kg	5	-- نوار پهلو پوشک سه لایه، متشکل از دو لایه منسوج در طرفین و یک لایه میانی فیلم الاستیک	۵۹۰۳ ۹۰ ۳۰
5903 90 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۵۹۰۳ ۹۰ ۹۰
<b>59 04</b>	<b>Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape.</b>					لینولوم، حتی بریده شده به شکل معین؛ کفپوش های متشکل از یک زیره از ماده نساجی با یک اندود یا پوشش، حتی بریده شده به شکل معین.	<b>۵۹ ۰۴</b>
5904 10 00	- Linoleum			m <sup>2</sup>	32	- لینولوم	۵۹۰۴ ۱۰ ۰۰
5904 90 00	- Other			m <sup>2</sup>	15	- سایر	۵۹۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>5905 00 00</b>	<b>Textile wall coverings.</b>			<b>m<sup>2</sup></b>	<b>20</b>	پوشش های دیواری از مواد نسجی.	<b>۵۹۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>59 06</b>	<b>Rubberised textile fabrics, other than those of heading 59.02.</b>					پارچه های نسجی کائوچوزده، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۵۹۰۲ می شوند.	<b>۵۹ ۰۶</b>
5906 10 00	- Adhesive tape of a width not exceeding 20 cm			Kg	15	- نوار چسب با عرض حداکثر ۲۰ سانتیمتر	۵۹۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5906 91 00	-- Knitted or crocheted			Kg	15	-- کشباف یا قلاب باف	۵۹۰۶ ۹۱ ۰۰
5906 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۹۰۶ ۹۹ ۰۰
<b>5907 00</b>	<b>Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like.</b>					پارچه های نسجی آغشته، اندوده یا پوشانده شده به نحو دیگر؛ کرباس های نقاشی شده برای دکور تئاتر، برای آتلیه یا برای مصارف همانند.	<b>۵۹۰۷ ۰۰</b>
5907 00 10	--- Fabrics for manufacturing sandcloth			Kg	5	-- پارچه مخصوص تولید سنباده پارچه ای	۵۹۰۷ ۰۰ ۱۰
5907 00 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۵۹۰۷ ۰۰ ۹۰
<b>5908 00 00</b>	<b>Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	فتیله های نسجی، تار و بودیاف، گیس باف یا کش باف، برای چراغ، بخاری، فندک، شمع یا مصارف همانند؛ توری چراغ زنبوری و پارچه های کشباف لوله ای که برای ساختن توری به کار می رود، حتی آغشته	<b>۵۹۰۸ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5909 00 00	Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.			Kg	5	لوله برای تلمبه و لوله‌های همانند، از مواد نسجی با یا بدون پوشش داخلی حتی مسلح یا دارای ملحقات از مواد دیگر.	۵۹۰۹ ۰۰ ۰۰
5910 00	Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or reinforced with metal or other material:					تسمه نقاله یا تسمه انتقال نیرو، از مواد نسجی، حتی آغشته، اندوده، پوشانده شده یا مطبق شده با ماده پلاستیکی، یا مستحکم شده با فلز یا با مواد دیگر؛	۵۹۱۰ ۰۰
5910 00 10	--- With the width of 220 cm or more			Kg	5	--- با عرض حداقل ۲۲۰ سانتی‌متر	۵۹۱۰ ۰۰ ۱۰
5910 00 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۵۹۱۰ ۰۰ ۹۰
59 11	Textile products and articles, for technical uses, specified in Note 7 to this Chapter.					محصولات و اشیای نسجی، برای مصارف فنی، مذکور در یادداشت ۷ این فصل.	۵۹ ۱۱
5911 10 00	- Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams)			Kg	5	- پارچه‌های نسجی، نمد، و پارچه‌های تار و پودباف دارای آستر نمدی، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کائوچو، چرم یا مواد دیگر، از انواعی که برای ساخت نوار خاردار ماشین کاردینگ (Card clothing) و پارچه‌های همانند از انواعی که برای مصارف فنی به کار می‌رود، از جمله پارچه‌های کم عرض ساخته شده از مخمل آغشته به کائوچو، که برای پوشش میله‌های (Spindles) ماشین بافندگی (Weaving beam) به کار می‌رود.	۵۹۱۱ ۱۰ ۰۰
5911 20 00	- Bolting cloth, whether or not made up			Kg	5	- پارچه برای الک، حتی دوخته و مهیا	۵۹۱۱ ۲۰ ۰۰
	- Textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement):					- پارچه‌های نسجی و نمدهای سرورته متصل یا مجهز به وسایل اتصال، از انواعی که در ماشین‌های کاغذسازی یا در ماشین‌های همانند (مثلاً، ماشین‌ساخت خمیر کاغذ یا ماشین‌ساخت سیمان - پنبه نسوز) به کار می‌روند.	
5911 31 00	-- Weighting less than 650 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع کمتر از ۶۵۰ گرم	۵۹۱۱ ۳۱ ۰۰
5911 32 00	-- Weighting 650 g/m <sup>2</sup> or more			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع حداقل ۶۵۰ گرم	۵۹۱۱ ۳۲ ۰۰
5911 40 00	- Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, including that of human hair			Kg	5	- پارچه صافی و منسوجات ضخیم از انواعی که برای منگنه‌های روغن‌کشی یا برای مصارف فنی مشابه به کار می‌روند، همچنین آنهایی که از موی انسان تهیه شده باشند.	۵۹۱۱ ۴۰ ۰۰
5911 90	- Other					- سایر	۵۹۱۱ ۹۰
5911 90 10	--- Filter bag			Kg	10	--- فیلتر کیسه‌ای	۵۹۱۱ ۹۰ ۱۰
5911 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۹۱۱ ۹۰ ۹۰

## Chapter 60

## فصل ۶۰

### Knitted or crocheted fabrics

### پارچه‌های کشپاف یا قلاب باف

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Crochet lace of heading 58.04;
  - Labels, badges or similar articles, knitted or crocheted, of heading 58.07; or
  - Knitted or crocheted fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, of Chapter 59. However, knitted or crocheted pile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, remain classified in heading 60.01.
- This Chapter also includes fabrics made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.
- Throughout the Nomenclature any reference to "knitted" goods includes a reference to stitch-bonded goods in which the chain stitches are formed of textile yarn.

#### Subheading Note.

- Subheading 6005.35 covers fabrics of polyethylene monofilament or of polyester multifilament, weighing not less than 30 g/m<sup>2</sup> and not more than 55 g/m<sup>2</sup>, having a mesh size of note less than 20 holes/cm<sup>2</sup> and not more than 100 holes/cm<sup>2</sup>, and impregnated or coated with alphacypermenthrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), deltamethrin (INN,ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), Permethrin (ISO) or Pirimiphos-methyl (ISO)

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - دانتل‌های (Lace) قلاب‌باف مشمول شماره ۵۸۰۴؛
  - ب - برچسب، نشان (badges) و اشیای همانند، کشپاف یا قلاب‌باف مشمول شماره ۵۸۰۷؛ یا
  - ج - پارچه‌های کشپاف یا قلاب‌باف، آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده فصل ۵۹ با این حال، پارچه‌های مخمل، پلوش یا بوکله کشپاف و قلاب‌باف، آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده در شماره ۶۰۰۱ طبقه‌بندی می‌شوند.
- این فصل همچنین پارچه‌های تهیه شده از نخ‌های فلزی و از انواع مورد استفاده برای پوشاک، مبلمان یا مصارف همانند را شامل می‌شود.
- در نمائکلاتور هر ذکری از کالاهای «کشپاف» شامل کالاهای دوخته - بافته که در آنها بخیه‌های زنجیری از نخ نسجی تشکیل یافته نیز می‌شود.

#### یادداشت شماره فرعی.

- شماره فرعی ۶۰۰۵۳۵ پارچه‌هایی از تک رشته‌های پلی‌اتیلن یا از پلی‌استرهای چندرشته‌ای به وزن حداقل ۳۰ گرم و حداکثر ۵۵ گرم بر مترمربع را در بر می‌گیرد که دارای چشمه‌هایی به اندازه حداقل ۲۰ سوراخ در هر سانتی‌متر مربع و حداکثر ۱۰۰ سوراخ در هر سانتی‌متر مربع و آغشته شده و اندوده شده با آلفا سایپرمتترین (Alpha-Cypermethrin) (ISO)، کلورفنایپر (chlorfenapyr) (ISO)، دلتامترین (deltamethrin) (INN,ISO)، لامبدا - سایپالوترین (lambda-cyhalothrin) (ISO)، پرمترین (Permethrin) (ISO) یا پیریمیفوس - میتل (Pirimiphos-methyl) (ISO) باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
60 01	Pile fabrics, including "long pile" fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted.					پارچه‌های مخمل و پلوش، از جمله پارچه‌های معروف به «پرزبلند» (long pile) و پارچه‌های پرز حلقوی، کشپاف یا قلاب‌باف.	۶۰ ۰۱
6001 10 00	- "Long pile" fabrics			Kg	32	- پارچه‌های معروف به «پرزبلند»	۶۰۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Looped pile fabrics:					- پارچه‌های پرز حلقوی:	
6001 21 00	-- Of cotton			Kg	32	-- از پنبه	۶۰۰۱ ۲۱ ۰۰
6001 22 00	-- Of man-made fibres			Kg	32	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۰۰۱ ۲۲ ۰۰
6001 29 00	-- Of other textile materials			Kg	32	-- از سایر مواد نسجی	۶۰۰۱ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6001 91 00	-- Of cotton			Kg	32	-- از پنبه	۶۰۰۱ ۹۱ ۰۰
6001 92 00	-- Of man-made fibres			Kg	32	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۰۰۱ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه	
6001 99 00	-- Of other textile materials				Kg	32	-- از سایر مواد نسجی	۶۰۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>60 02</b>	<b>Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01.</b>						پارچه‌های کشباف یا قلاب‌باف به پهنای حداکثر ۳۰ سانتیمتر، دارای حداقل ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر یا نخ کائوچویی، غیر از آنهایی که مشمول ردیف ۶۰ ۰۱ می‌باشند.	۶۰ ۰۲
6002 40 00	- Containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread		3		Kg	32	- دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر ولی فاقد نخ‌های کائوچویی	۶۰۰۲ ۴۰ ۰۰
6002 90 00	- Other		3		Kg	32	- سایر	۶۰۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>60 03</b>	<b>Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, other than those of heading 60.01 or 60.02.</b>						پارچه‌های کشباف یا قلاب‌باف به پهنای حداکثر ۳۰ سانتیمتر، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۶۰ ۰۱ یا ۶۰ ۰۲ می‌باشند.	۶۰ ۰۳
6003 10 00	- Of wool or fine animal hair				Kg	32	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۰۰۳ ۱۰ ۰۰
6003 20 00	- Of cotton				Kg	32	- از پنبه	۶۰۰۳ ۲۰ ۰۰
6003 30 00	- Of synthetic fibres				Kg	32	- از الیاف سنتتیک	۶۰۰۳ ۳۰ ۰۰
6003 40 00	- Of artificial fibres				Kg	32	- از الیاف مصنوعی	۶۰۰۳ ۴۰ ۰۰
6003 90 00	- Other				Kg	32	- سایر	۶۰۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>60 04</b>	<b>Knitted or crocheted fabrics of a width exceeding 30 cm, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01.</b>						پارچه‌های کشباف یا قلاب‌باف به پهنای بیشتر از ۳۰ سانتیمتر دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر یا نخ کائوچویی، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۶۰ ۰۱ می‌باشند.	۶۰ ۰۴
6004 10 00	- Containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread				Kg	32	- دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر ولی دارای نخ کائوچویی نباشد	۶۰۰۴ ۱۰ ۰۰
6004 90 00	- Other				Kg	32	- سایر	۶۰۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>60 05</b>	<b>Warp knit fabrics (including those made on galloon knitting machines), other than those of headings 60.01 to 60.04.</b>						پارچه‌های کشباف تار (از جمله آنهایی که به وسیله ماشین کشباف براق‌بافی تهیه می‌شوند)، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۶۰ ۰۱ لغایت ۶۰ ۰۴ می‌شوند.	۶۰ ۰۵
	- Of cotton:						- از پنبه:	
6005 21 00	-- Unbleached or bleached		3		Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۵ ۲۱ ۰۰
6005 22 00	-- Dyed		3		Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۵ ۲۲ ۰۰
6005 23 00	-- Of yarns of different colours				Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۵ ۲۳ ۰۰
6005 24 00	-- Printed		3		Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۵ ۲۴ ۰۰
	- Of synthetic fibres:						- از الیاف سنتتیک:	
6005 35 00	-- fabrics specified in subheading note 1 to this chapter				Kg	32	-- پارچه‌های مذکور در یادداشت شماره فرعی یک این فصل	۶۰۰۵ ۳۵ ۰۰
6005 36 00	-- Other, unbleached or bleached				Kg	32	-- سایر، سفید نشده یا نشده	۶۰۰۵ ۳۶ ۰۰
6005 37 00	-- Other, dyed				Kg	32	-- سایر، رنگ شده	۶۰۰۵ ۳۷ ۰۰
6005 38 00	-- Other, of yarns of different colours				Kg	32	-- سایر، از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۵ ۳۸ ۰۰
6005 39 00	-- Other, Printed				Kg	32	-- سایر، چاپ شده	۶۰۰۵ ۳۹ ۰۰
	- Of artificial fibres:						- از الیاف مصنوعی:	
6005 41 00	-- Unbleached or bleached				Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۵ ۴۱ ۰۰
6005 42 00	-- Dyed				Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۵ ۴۲ ۰۰
6005 43 00	-- Of yarns of different colours				Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۵ ۴۳ ۰۰
6005 44 00	-- Printed				Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۵ ۴۴ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6005 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۶۰۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>60 06</b>	<b>Other knitted or crocheted fabrics.</b>					<b>سایر پارچه‌های کشیاف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۰ ۰۶</b>
6006 10 00	- Of wool or fine animal hair		4	Kg	32	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۰۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Of cotton:					- از پنبه:	
6006 21 00	-- Unbleached or bleached		4	Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۶۰۰۶ ۲۱ ۰۰
6006 22 00	-- Dyed		4	Kg	32	-- رنگ‌شده	۶۰۰۶ ۲۲ ۰۰
6006 23 00	-- Of yarns of different colours		4	Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۶ ۲۳ ۰۰
6006 24 00	-- Printed		4	Kg	32	-- چاپ‌شده	۶۰۰۶ ۲۴ ۰۰
	- Of synthetic fibres:					- از الیاف سنتتیک:	
6006 31 00	-- Unbleached or bleached		4	Kg	32	-- سفید نشده یا سفیدشده	۶۰۰۶ ۳۱ ۰۰
6006 32 00	-- Dyed		4	Kg	32	-- رنگ‌شده	۶۰۰۶ ۳۲ ۰۰
6006 33 00	-- Of yarns of different colours		4	Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۶ ۳۳ ۰۰
6006 34 00	-- Printed		4	Kg	32	-- چاپ‌شده	۶۰۰۶ ۳۴ ۰۰
	- Of artificial fibres:					- از الیاف مصنوعی:	
6006 41 00	-- Unbleached or bleached		4	Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۶۰۰۶ ۴۱ ۰۰
6006 42 00	-- Dyed		4	Kg	32	-- رنگ‌شده	۶۰۰۶ ۴۲ ۰۰
6006 43 00	-- Of yarns of different colours		4	Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۶ ۴۳ ۰۰
6006 44 00	-- Printed		4	Kg	32	-- چاپ‌شده	۶۰۰۶ ۴۴ ۰۰
6006 90 00	- Other		4	Kg	32	- سایر	۶۰۰۶ ۹۰ ۰۰



## Chapter 61

## فصل ۶۱

### Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

### لباس و متفرعات لباس، کشباف یا قلاب باف

#### Notes.

- This Chapter applies only to made up knitted or crocheted articles.
- This Chapter does not cover:
  - Goods of heading 62.12:
  - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or
  - Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).
- For the purposes of headings 61.03 and 61.04:
  - The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising:
    - One suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
    - One garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

    - Morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
    - Evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
    - Dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.

#### یادداشت‌ها.

- این فصل فقط شامل اشیای دوخته و مهیا از کشباف یا قلاب باف می‌شود.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - اشیای مشمول شماره ۶۲۱۲؛
  - لباس مستعمل یا سایر اشیای مستعمل مشمول شماره ۶۳۰۹؛ یا
  - ج - وسایل ارتوپدی، فتق‌بندها، کمربندهای طبی - جراحی یا همانند (شماره ۹۰۲۱).

۳ - به مفهوم شماره‌های ۶۱۰۳ و ۶۱۰۴:

الف - منظور از «لباس به صورت دست» (Suit) مجموعه‌ای می‌باشد متشکل از دو یا سه تکه لباس که از لحاظ آنچه که به سطح بیرونی آنها مربوط می‌شود، از پارچه یکسان، دوخته و مهیا شده و مرکب باشد از: تنها یک کت یا ژاکت که رویه آنها به استثنای آستین‌ها، از چهار تخته یا بیشتر تشکیل و برای پوشاندن بالاتنه طراحی شده و احتمالاً تنها همراه با یک جلیقه باشد که قسمت جلوی آن از همان پارچه‌ای که سطح بیرونی تکه‌های دیگر مجموعه را تشکیل می‌دهد و قسمت پشت آن از پارچه‌ای که آستر کت یا ژاکت را تشکیل می‌دهد، دوخته شده است؛ و

ب - تنها یک لباس طراحی شده برای پوشاندن پایین تنه مشتمل بر یک شلوار، نیم‌شلوار یا شلوار خیلی کوتاه (Short) (غیر از لباس شنا)، یک دامن یا یک دامن‌شلواری، فاقد بند شلوار و پیش‌بند متصل به آن.

کلیه اجزای تشکیل‌دهنده یک «لباس به صورت دست» باید از یک پارچه و به رنگ و ترکیب یکسان باشد؛ علاوه بر آن باید دارای سبک یا استیل، اندازه‌های متناسب و همسان باشند. با این حال، این اجزای تشکیل‌دهنده ممکن است دارای حاشیه‌ای (نوار پارچه‌ای که در درز دوخته می‌شود) از پارچه متفاوت باشند.

چنانچه تعداد زیادی اجزای مجزا که برای پوشاندن پایین تنه می‌باشند یا یکدیگر عرضه شوند (مثلاً، یک شلوار و یک شلوار خیلی کوتاه (Short) یا یک دامن و یا یک دامن شلواری و یک شلوار) باید به عنوان قسمت پایین تنه تشکیل دهنده یک دست لباس مردانه به شلوار، و در مورد یک دست لباس زنانه یا دخترانه، به دامن یا دامن شلواری اولویت داد و سایر اجزاء باید به طور جداگانه مورد ملاحظه قرار گیرند.

اصطلاح «لباس به صورت دست» همچنین شامل مجموعه لباس‌های تشریفاتی یا شب‌نشینی مذکور در زیر می‌شود، حتی اگر واجد تمام شرایط ذکر شده در بالا نباشند:

  - لباس روز متشکل از یک کت ساده (چاکدار) با دنباله‌های مدور کاملاً آویزان در پشت و شلوار راه‌راه؛
  - لباس شب (فراک)، معمولاً تهیه شده از پارچه مشکی، که کت آن در قسمت جلو نسبتاً کوتاه بوده و بسته نمی‌شود و قسمت پشت آن چاکدار، هلالی شکل و از روی باسن آویزان است؛
  - لباس اسموکینگ، که برش کت آن به طور محسوس با برش کت‌های معمولی یکسان بوده (اگرچه ممکن است قسمت بیشتری از جلو پیراهن نمایان باشد)، اما دارای یقه برگردان از ابریشم براق یا ابریشم مصنوعی است.

(b) The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading 61.07, 61.08 or 61.09), composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:

- One garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of pullovers which may form a second upper garment in the sole context of twin sets, and of waistcoats which may also form a second upper garment, and
- One or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track suits or ski suits, of heading 61.12.

4. Headings 61.05 and 61.06 do not cover garments with pockets below the waist, with a ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment, or garments having an average of less than 10 stitches per linear centimetre in each direction counted on an area measuring at least 10 cm x 10 cm. Heading 61.05 does not cover sleeveless garments.

5. Heading 61.09 does not cover garments with a drawstring, ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment.

6. For the purposes of heading 61.11:

- (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
- (b) Articles which are, *prima facie*, classifiable both in heading 61.11 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 61.11.

7. For the purposes of heading 61.12, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:

- (a) a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
  - one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
  - one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

ب - منظور از «مجموعه» (Ensemble) لباس‌هایی به صورت دست هستند (غیر از اشیای مشمول شماره‌های ۰۷، ۰۸، ۰۹ یا ۰۹). متشکل از چندین تکه لباس دوخته و مهیا شده از یک نوع پارچه که برای خرده‌فروشی آماده شده و شامل موارد زیر می‌باشند:

- فقط یک لباس طراحی شده برای پوشاندن بالاتنه. به‌استثنای پلیورهایی که منحصراً در مورد لباس‌های دو تکه (Twin sets) ممکن است دومین تکه لباس بالاتنه را تشکیل دهند و همچنین جلیقه‌هایی که ممکن است دومین تکه لباس بالاتنه را در موارد دیگر تشکیل دهند نیز به عنوان یک لباس تلقی می‌شوند، و

- یک یا دو لباس مختلف، طراحی شده برای پوشاندن پایین تنه و متشکل از یک شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار، شلوار خیلی کوتاه (Short) (غیر از لباس شنا)، یک دامن یا یک دامن شلوار. کلیه اجزای تشکیل دهنده یک مجموعه لباس باید از یک پارچه با بافت و استیل و رنگ و ترکیب یکسان باشند، به علاوه باید در اندازه‌های هماهنگ و یا متناسب باشند. اصطلاح «مجموعه»، لباس گرمکن ورزشی یا لباس اسکی مشمول شماره ۱۲ را شامل نمی‌شود.

۴ - شماره‌های ۰۵ و ۰۶ شامل لباس‌های با جیب زیر کمر، یا کمر بند و یا با سایر وسایل تنگ کردن پایین لباس نمی‌شوند. همچنین شامل لباس‌هایی که در هر راستا در سطحی حداقل برابر با ۱۰×۱۰ سانتیمتر به طور متوسط دارای کمتر از ۱۰ کوک یا بخیه در هر سانتیمتر طولی هستند، نمی‌شود. شماره ۰۵ شامل لباس‌های بدون آستین نمی‌شود.

۵ - شماره ۰۹ شامل لباس‌هایی نمی‌شود که دارای حاشیه کناری، بند کشویی یا سایر وسایل تنگ کننده در قسمت پایین لباس هستند.

۶ - به مفهوم شماره ۱۱:

- الف - اصطلاح «لباس و متفرعات لباس برای نوزادان» شامل اشیایی برای کودکان خردسال بوده که قد آنها از ۸۶ سانتیمتر بیشتر نباشد؛
- ب - اشیایی که توأم در شماره ۱۱ و در سایر شماره این فصل قابل طبقه‌بندی به نظر برسند، باید در شماره ۱۱ طبقه‌بندی شوند.

۷ - به مفهوم شماره ۱۲ منظور از «لباس‌های اسکی» لباس‌ها یا مجموعه لباس‌های به صورت دست بوده که با توجه به ظاهر کلی و بافت آنها، قابل تشخیص باشند که اساساً برای ورزش اسکی (کوهستانی یا صحرایی) در نظر گرفته شده‌اند، این لباس‌ها به شرح زیر هستند:

الف - یک «لباس سرهم اسکی» (Ski Overall) یعنی، یک لباس یک تکه طراحی شده برای پوشاندن قسمت‌های بالاتنه و پایین تنه؛ که علاوه بر آستین و یقه ممکن است دارای جیب یا رکاب نیز باشند؛ یا

ب - یک «مجموعه لباس اسکی» (Ski ensemble) یعنی، یک دست لباس متشکل از دو یا سه تکه، عرضه شده برای خرده‌فروشی و شامل:

- یک لباس از قبیل یک انوراک (Anorak)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر یا لباسهای مشابه، دارای زیپ برای بستن و احتمالاً همراه با یک جلیقه؛ و

- یک شلوار، حتی اگر تا بالای کمر آمده باشد، نیم شلوار یا شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند.

«مجموعه لباس اسکی» ممکن است از یک شلوار سرهم با بند و پیش بند از نوع مشابه مذکور در بند الف بالا و از یک ژاکت از نوع لایی دار بدون آستین که روی شلوار دارای بند و پیش‌بند پوشیده می‌شود، تشکیل شده باشد.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

8. Garments which are, *prima facie*, classifiable both in heading 61.13 and in other headings of this Chapter, excluding heading 61.11, are to be classified in heading 61.13.

9. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.

10. Articles of this Chapter may be made of metal thread.

کلیه اجزای تشکیل دهنده یک «مجموعه لباس اسکی» باید از یک پارچه با بافت و استیل و ترکیب و رنگ یکسان بوده یا از رنگ‌های متفاوت تهیه شده باشند؛ به علاوه آنها باید در اندازه‌های هماهنگ یا متناسب باشند.

۸ - لباس‌هایی که توأمأ در شماره ۶۱ ۱۳ و در سایر شماره‌های این فصل، به‌استثنای شماره ۶۱ ۱۱، قابل طبقه‌بندی به نظر برسند، باید در شماره ۶۱ ۱۳ طبقه‌بندی شوند.

۹ - لباس‌های مشمول این فصل که در جلو از چپ به راست بسته می‌شوند به عنوان لباس مردانه یا پسرانه و لباس‌هایی که در جلو از راست به چپ بسته می‌شوند به عنوان لباس زنانه یا دخترانه تلقی می‌شوند. این مقررات در حالتی که برش لباس‌ها به طور آشکارا نشان دهد که برای یکی از دو جنسیت در نظر گرفته شده است قابل اجرا نمی‌باشد.

لباس‌هایی که قابل تشخیص نباشند که لباس مردانه یا پسرانه یا لباس زنانه یا دخترانه هستند باید در شماره‌های مربوط به لباس‌های زنانه یا دخترانه طبقه‌بندی گردند.

۱۰ - اشیای مشمول این فصل ممکن است از نخ فلزی تهیه شده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
61 01	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.03.					پالتو و نیم پالتو، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق‌دار (Cape)، آن‌وراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر، ژاکت‌های بادگیر و اشیای همانند، مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب‌باف، به‌استثنای اشیای مشمول شماره ۶۱ ۰۳.	۶۱ ۰۱
6101 20 00	- Of cotton		3,5	U	55	- از پنبه	۶۱۰۱ ۲۰ ۰۰
6101 30 00	- Of man-made fibres		5	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۱ ۳۰ ۰۰
6101 90 00	- Of other textile materials		5	U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۱ ۹۰ ۰۰
61 02	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.04.					پالتو، نیم پالتو و مانتو (Manteau)، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق‌دار (Cape)، آن‌وراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر و اشیای همانند، زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب‌باف، به‌استثنای اشیای مشمول شماره ۶۱ ۰۴.	۶۱ ۰۲
6102 10 00	- Of wool or fine animal hair		5	U	55	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۲ ۱۰ ۰۰
6102 20 00	- Of cotton		5	U	55	- از پنبه	۶۱۰۲ ۲۰ ۰۰
6102 30 00	- Of man-made fibres		5	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۲ ۳۰ ۰۰
6102 90 00	- Of other textile materials		5	U	55	- سایر مواد نسجی	۶۱۰۲ ۹۰ ۰۰
61 03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.		1			لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم‌شلوار و شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۰۳
6103 10 00	- Consists of two or Parts, which in grander and color are coordinated or they are corresponding, such as coat, vest, trousers for men or coat or skirt for women			U	55	- لباس رو (Suits) (متشکل از دو یا تعداد قسمت‌هایی که در جنس و رنگ هماهنگ یا متناظر باشند (مانند کت، جلیقه و شلوار برای مردان یا کت و دامن برای زنان) )	۶۱۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Ensambeled cloths					- لباس به صورت مجموعه:	
6103 22 00	-- Of cotton		5	U	55	- از پنبه	۶۱۰۳ ۲۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6103 23 00	-- Of syntetic fibers		4,5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۳ ۲۳ ۰۰
6103 29 00	-- Of other textile materials		4,5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۳ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6103 31 00	-- Of wool or fine animal hair		4,5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۳ ۳۱ ۰۰
6103 32 00	-- Of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۳ ۳۲ ۰۰
6103 33 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۳ ۳۳ ۰۰
6103 39 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۳ ۳۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (Short):	
6103 41 00	-- Of wool or fine animal hair		4,5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۳ ۴۱ ۰۰
6103 42 00	-- Of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۳ ۴۲ ۰۰
6103 43 00	-- Of synthetic fibres		4,5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۳ ۴۳ ۰۰
6103 49 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۳ ۴۹ ۰۰
<b>61 04</b>	<b>Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.</b>					لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، پیراهن بلند (Dress)، دامن، دامن شلواری، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (Short) (غیر از لباس شتا) زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۰۴</b>
	- Suits:					- لباس به صورت دست (Suits):	
6104 13 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۱۳ ۰۰
6104 19 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Ensembles:					- لباس به صورت مجموعه:	
6104 22 00	-- Of cotton		3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۲۲ ۰۰
6104 23 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۲۳ ۰۰
6104 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6104 31 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۳۱ ۰۰
6104 32 00	-- Of cotton		1,3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۳۲ ۰۰
6104 33 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۳۳ ۰۰
6104 39 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Dresses:					- پیراهن زنانه:	
6104 41 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۴۱ ۰۰
6104 42 00	-- Of cotton		1,3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۴۲ ۰۰
6104 43 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۴۳ ۰۰
6104 44 00	-- Of artificial fibres		1,5	U	55	-- از الیاف مصنوعی	۶۱۰۴ ۴۴ ۰۰
6104 49 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Skirts and divided skirts:					- دامن و دامن شلواری:	
6104 51 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۵۱ ۰۰
6104 52 00	-- Of cotton		3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۵۲ ۰۰
6104 53 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۵۳ ۰۰
6104 59 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۵۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (Short):	
6104 61 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۶۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6104 62 00	-- Of cotton		1,3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۶۲ ۰۰
6104 63 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۶۳ ۰۰
6104 69 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۶۹ ۰۰
<b>61 05</b>	<b>Men's or boys' shirts, knitted or crocheted.</b>		<b>1</b>			<b>پیراهن مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب باف.</b>	<b>۶۱ ۰۵</b>
6105 10 00	- Of cotton		1,5	U	55	- از پنبه	۶۱۰۵ ۱۰ ۰۰
6105 20 00	- Of man-made fibres		5	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۵ ۲۰ ۰۰
6105 90 00	- Of other textile materials		5	U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>61 06</b>	<b>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted.</b>		<b>1</b>			<b>پیراهن، بلوز (Blouse)، بلوز شمیزه (Shirt blouse) زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب باف.</b>	<b>۶۱ ۰۶</b>
6106 10 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۱۰۶ ۱۰ ۰۰
6106 20 00	- Of man-made fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۶ ۲۰ ۰۰
6106 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>61 07</b>	<b>Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.</b>					<b>شورت، زیرشلواری، پیراهن خواب، پیژاما، لباس حوله ای حمام، روب دوشامبر و اشیای همانند، مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب باف.</b>	<b>۶۱ ۰۷</b>
	- Underpants and briefs:					- شورت (Slip) و زیر شلواری:	
6107 11 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۷ ۱۱ ۰۰
6107 12 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۷ ۱۲ ۰۰
6107 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Nightshirts and pyjamas:					- پیراهن خواب و پیژاما:	
6107 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۷ ۲۱ ۰۰
6107 22 00	-- Of man-made fibres:			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۷ ۲۲ ۰۰
6107 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6107 91 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۷ ۹۱ ۰۰
6107 99 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>61 08</b>	<b>Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.</b>					<b>زیردامنی یا زیرپیراهنی، ژوپون، شورت (Slip)، تنکه، پیراهن خواب، پیژاما، لباس توی خانه، لباس حوله ای حمام، روب دوشامبر و اشیای همانند، زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب باف.</b>	<b>۶۱ ۰۸</b>
	- Slips and petticoats:					- زیر دامنی یا زیر پیراهنی و ژوپون:	
6108 11 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۱۱ ۰۰
6108 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Briefs and panties:					- شورت و تنکه:	
6108 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۸ ۲۱ ۰۰
6108 22 00	-- Of man-made fibres		2	U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۲۲ ۰۰
6108 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۲۹ ۰۰
	- Nightdresses and pyjamas:					- پیراهن خواب و پیژاما:	
6108 31 00	-- Of cotton		1	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۸ ۳۱ ۰۰
6108 32 00	-- Of man-made fibres		1	U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۳۲ ۰۰
6108 39 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۳۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6108 91 00	-- Of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۸ ۹۱ ۰۰
6108 92 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۹۲ ۰۰
6108 99 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>61 09</b>	<b>T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted.</b>					تی شرت (T-shirt)، زیرپوش چسبان و همانند، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۰۹</b>
6109 10 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۱۰۹ ۱۰ ۰۰
6109 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>61 10</b>	<b>Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar articles, knitted or crocheted.</b>					پیراهن یقه اسکی، پولوور (Pullover)، کاردیگان، جلیقه‌ها (Waist Coats) و اشیای همانند، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۱۰</b>
	- Of wool or fine animal hair:					- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
6110 11 00	-- Of wool			U	55	-- از پشم	۶۱۱۰ ۱۱ ۰۰
6110 12 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			U	55	-- از بز کشمیر	۶۱۱۰ ۱۲ ۰۰
6110 19 00	-- Other			U	55	-- سایر	۶۱۱۰ ۱۹ ۰۰
6110 20 00	- Of cotton		1,3	U	55	- از پنبه	۶۱۱۰ ۲۰ ۰۰
6110 30 00	- Of man-made fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۱۰ ۳۰ ۰۰
6110 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>61 11</b>	<b>Babies' garments and clothing accessories, knitted or crocheted.</b>					لباس و متفرعات لباس نوزادان، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۱۱</b>
6111 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۱۱۱ ۲۰ ۰۰
6111 30 00	- Of synthetic fibres			Kg	55	- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۱ ۳۰ ۰۰
6111 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>61 12</b>	<b>Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted.</b>					گرمکن ورزشی به صورت دست، لباس اسکی به صورت دست و لباس شنا، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۱۲</b>
	- Track suits:					- گرمکن ورزشی به صورت دست:	
6112 11 00	-- Of cotton		3	U	55	-- از پنبه	۶۱۱۲ ۱۱ ۰۰
6112 12 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۲ ۱۲ ۰۰
6112 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۲ ۱۹ ۰۰
6112 20 00	- Ski suits			U	55	- لباس اسکی به صورت دست	۶۱۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Men's or boys' swimwear:					- لباس شنای مردانه یا پسرانه:	
6112 31 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۲ ۳۱ ۰۰
6112 39 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۲ ۳۹ ۰۰
	- Women's or girls' swimwear:					- لباس شنای زنانه یا دخترانه:	
6112 41 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۲ ۴۱ ۰۰
6112 49 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۲ ۴۹ ۰۰
<b>6113 00 00</b>	<b>Garments, made up of knitted or crocheted fabrics of heading 59.03, 59.06 or 59.07.</b>			<b>Kg</b>	<b>55</b>	لباس‌های دوخته و مهیا از پارچه‌های کشیاف یا قلاب‌باف مشمول شماره ۵۹، ۵۹ ۰۶ یا ۵۹ ۰۷.	<b>۶۱۱۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>61 14</b>	<b>Other garments, knitted or crocheted.</b>					سایر لباس‌ها، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۱۴</b>
6114 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۱۱۴ ۲۰ ۰۰
6114 30 00	- Of man-made fibres			Kg	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۱۴ ۳۰ ۰۰
6114 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>61 15</b>	<b>Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted.</b>					جوراب شلوار (Panty hose، tights)، جوراب‌های زنانه (Stockings)، جوراب‌ها (Socks) و سایر جوراب‌آلات شامل جوراب آلات تراکمی (Compression) درجه‌بندی شده (graduated) (برای مثال، جوراب‌های واریس) و پای‌پوش‌ها (Footwear) بدون به‌کار بردن کفه (Soles)، کشیاف (Knitted) یا قلاب‌بافی شده (Crocheted)	<b>۶۱ ۱۵</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6115 10	-Graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins)					- جوراب آلات تراکمی درجه بندی شده (برای مثال، جوراب‌های واریس)	۶۱۱۵ ۱۰
6115 10 10	--- Stocking for Varicose vein			Kg	55	--- جوراب واریس	۶۱۱۵ ۱۰ ۱۰
6115 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۱۱۵ ۱۰ ۹۰
	- Other panty hose and tights:					- سایر جوراب‌های شلواری؛	
6115 21 00	-- Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 decitex		2	Kg	55	- از الیاف سنتتیک، اندازه‌گیری هر تار تک نخ کمتر از ۶۷ دسی‌تکس	۶۱۱۵ ۲۱ ۰۰
6115 22 00	-- Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 decitex or more		2	Kg	55	- از الیاف سنتتیک، اندازه‌گیری هر تار تک نخ ۶۷ دسی‌تکس یا بیشتر	۶۱۱۵ ۲۲ ۰۰
6115 29 00	-- Of other textile materials		1,2	Kg	55	--- از دیگر مواد منسوج	۶۱۱۵ ۲۹ ۰۰
6115 30 00	- Other women's full - length or knee - length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex			Kg	55	- سایر جوراب‌آلات زنانه ساق بلند (Full-length) یا سه ربعی (Knee-Length)، اندازه‌گیری هر تار تک نخ کمتر از ۶۷ دسی‌تکس	۶۱۱۵ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر؛	
6115 94 00	-- Of wool or fine animal hair		5	Kg	55	--- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۱۵ ۹۴ ۰۰
6115 95 00	-- Of cotton		1,2	Kg	55	--- از پنبه	۶۱۱۵ ۹۵ ۰۰
6115 96 00	-- Of synthetic fibres		5	Kg	55	--- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۵ ۹۶ ۰۰
6115 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	--- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۵ ۹۹ ۰۰
<b>61 16</b>	<b>Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted.</b>					<b>دستکش؛ دستکش یا انگشتی و نیم دستکش، کشیاف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۱ ۱۶</b>
6116 10 00	- Impregnated, coated or covered with plastics or rubber			Kg	55	- آغشته، اندوده یا پوشانده شده با مواد پلاستیک یا کاتوچو؛	۶۱۱۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر؛	
6116 91 00	-- Of wool or fine animal hair			Kg	55	--- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۱۶ ۹۱ ۰۰
6116 92 00	-- Of cotton		3	Kg	55	--- از پنبه	۶۱۱۶ ۹۲ ۰۰
6116 93 00	-- Of synthetic fibres			Kg	55	--- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۶ ۹۳ ۰۰
6116 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	--- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۶ ۹۹ ۰۰
<b>61 17</b>	<b>Other made up clothing accessories, knitted or crocheted; knitted or crocheted parts of garments or of clothing accessories.</b>					<b>سایر متفرعات لباس دوخته و مهیا، کشیاف یا قلاب‌باف؛ اجزای لباس یا متفرعات لباس، کشیاف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۱ ۱۷</b>
6117 10 00	- Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like		3	U	55	- شال، اشارب، دستمال گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تور صورت (Veil) و اشیای همانند	۶۱۱۷ ۱۰ ۰۰
6117 80 00	- Other accessories		3	Kg	55	- سایر متفرعات	۶۱۱۷ ۸۰ ۰۰
6117 90 00	- Parts		3	Kg	55	- اجزاء	۶۱۱۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 62

## فصل ۶۲

### Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted

### لباس و متفرعات لباس، غیر کشباف یا غیر قلاب‌باف

#### Notes.

- This Chapter applies only to made up articles of any textile fabric other than wadding, excluding knitted or crocheted articles (other than those of heading 62.12).
- This Chapter does not cover:
  - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or
  - Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).
- For the purposes of headings 62.03 and 62.04:
  - The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising:
    - One suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
    - One garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

- Morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
- Evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the

#### یادداشت‌ها.

- این فصل فقط شامل اشیای دوخته و مهیا از هر نوع منسوج غیر از اوات، به‌استثنای اشیای کشباف یا قلاب‌باف (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۲ ۶۲ هستند) می‌شود.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - لباس مستعمل یا سایر اشیای مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳؛ یا
  - ب - وسایل اورتوپدی، کمربندهای طبی - جراحی، فتق‌بند یا همانند (شماره ۲۱ ۹۰)
- مفهوم شماره ۰۳ ۶۲ و ۰۴ ۶۲:
  - الف - منظور از «لباس به صورت دست» (Suit) مجموعه‌ای می‌باشد متشکل از دو یا سه تکه لباس که از لحاظ آنچه به سطح بیرونی آنها مربوط می‌شود از یک پارچه یکسان دوخته و مهیا شده و مرکب باشد از:
    - تنها یک کت یا ژاکت که رویه آنها به‌استثنای آستین‌ها از چهار تخته یا بیشتر تشکیل و برای پوشاندن بالا تنه طراحی شده و احتمالاً تنها همراه با یک جلیقه می‌باشد که قسمت جلوی آن از همان پارچه‌ای که سطح بیرونی تکه‌های دیگر مجموعه را تشکیل می‌دهد و قسمت پشت آن از پارچه‌ای که آستر کت یا ژاکت را تشکیل می‌دهد، دوخته شده است؛
    - تنها یک لباس طراحی شده برای پوشاندن پایین تنه مشتمل بر یک شلوار، نیم شلوار یا شلوار خیل کوتاه (غیر از لباس شنا)، یک دامن یا یک دامن شلواری، فاقد بند شلوار و پیش‌بند متصل به آن.
  - کلیه اجزای تشکیل‌دهنده یک «لباس به صورت دست» باید از یک پارچه به رنگ و ترکیب یکسان باشد و علاوه بر آن باید دارای یک سبک، اندازه‌های متناسب و همسان باشند. با این حال این اجزای تشکیل‌دهنده ممکن است دارای حاشیه‌ای (نوار پارچه‌ای که در درز دوخته می‌شود) از پارچه متفاوت باشند.
  - چنانچه تعداد زیادی اجزای مجزا که برای پوشاندن قسمت پایین تنه می‌باشند با یکدیگر عرضه شوند (مثلاً، یک شلوار و یک شلوار خیلی کوتاه، یا یک دامن یا یک دامن شلواری و یک شلوار) باید به عنوان قسمت پایین تنه تشکیل‌دهنده یک دست لباس مردانه، به شلوار و در مورد یک دست لباس زنانه یا دخترانه به دامن یا دامن شلواری اولویت داد و سایر اجزاء باید به طور جداگانه مورد ملاحظه قرار گیرند.
  - اصطلاح «لباس به صورت دست» همچنین شامل لباس‌های تشریفاتی یا شب‌نشینی مذکور در ذیل می‌شود حتی اگر واجد تمام شرایط ذکر شده در بالا نباشند:
  - لباس روز متشکل از یک کت ساده (چاکدار) با دنباله‌های مدور کاملاً آویزان در پشت و شلوار راه راه؛
  - لباس شب (فراک)، معمولاً تهیه شده از پارچه مشکی، که کت آن



front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;

- Dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.

(b) The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading 62.07 or 62.08) composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:

- One garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of waistcoats which may also form a second upper garment, and
- One or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track Suits or ski suits, of heading 62.11.

4. For the purposes of heading 62.09:

- (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
- (b) Articles which are, *prima facie*, classifiable both in heading 62.09 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 62.09.

5. Garments which are, *prima facie*, classifiable both in heading 62.10 and in other headings of this Chapter, excluding heading 62.09, are to be classified in heading 62.10.

6. For the purposes of heading 62.11, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:

- (a) A "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) A "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
  - one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
  - One pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

در قسمت جلو نسبتاً کوتاه بوده و بسته نمی‌شود و قسمت پشت آن چاکدار، هلالی شکل و از روی باسن آویزان است؛

لباس اسموکینگ، که برش کت آن به طور محسوس با برش کت‌های معمولی یکسان بوده (اگرچه ممکن است قسمت بیشتری از جلو پیراهن نمایان باشد)، اما دارای یقه برگردان از ابریشم براق یا ابریشم مصنوعی است.

ب - منظور از «مجموعه» (Ensemble)، لباس‌های به صورت دست هستند (غیر از اشیای شماره‌های ۰۷ تا ۰۸ یا ۰۸ تا ۰۹)، متشکل از چندین تکه لباس تهیه شده از یک نوع پارچه که برای خرده‌فروشی آماده شده و شامل موارد زیر است:

- فقط یک لباس طراحی شده برای پوشاندن بالاتنه، به‌استثنای جلیقه‌هایی که ممکن است دومین تکه لباس بالاتنه را تشکیل دهند

- یک یا دو لباس مختلف طراحی شده برای پوشاندن پایین‌تنه و متشکل از یک شلوار، شلوار دارای بند و پیش بند، نیم شلوار، شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، یک دامن و یا دامن شلوار.

کلیه اجزای تشکیل دهنده یک مجموعه لباس باید از یک پارچه با بافت و استیل و رنگ و ترکیب یکسان باشند؛ به علاوه آنها باید در اندازه‌های هماهنگ و یا متناسب باشند. اصطلاح «مجموعه» لباس گرمکن ورزشی یا لباس اسکی شماره ۱۱ تا ۱۲ نمی‌شود.

۴ - به مفهوم شماره ۰۹ تا ۰۹:

الف - اصطلاح «لباس و متفرعات لباس برای نوزادان» شامل اشیایی برای کودکان خردسال بوده که قد آنها از ۸۶ سانتیمتر بیشتر نباشد.

ب - اشیایی که توأمأ در شماره ۰۹ تا ۰۹ و در سایر شماره‌های این فصل قابل طبقه‌بندی به نظر برسند باید در شماره ۰۹ تا ۰۹ طبقه‌بندی شوند.

۵ - لباس‌هایی که توأمأ در شماره ۱۰ تا ۱۰ و سایر شماره‌های این فصل قابل طبقه‌بندی به نظر برسند، به‌استثنای شماره ۰۹ تا ۰۹، باید در شماره ۱۰ تا ۱۰ طبقه‌بندی شوند.

۶ - به مفهوم شماره ۱۱ تا ۱۱ منظور از «لباس‌های اسکی»، لباس‌ها یا مجموعه لباس‌های به صورت دست بوده که با توجه به ظاهر کلی و بافت آنها، قابل تشخیص باشند که اساساً برای ورزش اسکی (کوهستانی یا صحرایی) در نظر گرفته شده‌اند. این لباس‌ها به شرح زیر هستند:

الف - یک «لباس سرهم اسکی»، یعنی، یک لباس یک تکه طراحی شده برای پوشاندن بالاتنه و پایین تنه، که علاوه بر آستین و یقه ممکن است دارای جیب یا رکاب نیز باشد؛ یا

ب - یک «مجموعه لباس اسکی» (Ski ensemble)؛ یعنی، یک دست لباس متشکل از دو یا سه تکه عرضه شده برای خرده‌فروشی و شامل:

- یک لباس از نوع آنوراک (Anorak) بادگیر، ژاکت‌های بادگیر یا لباس‌های مشابه، دارای زیپ برای بستن و احتمالاً همراه با یک جلیقه؛ و

- یک شلوار، حتی اگر تا بالای کمر آمده باشد، نیم شلوار یا شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند.

«مجموعه لباس اسکی» ممکن است از یک شلوار سرهم با بند و بند و پیش‌بند از نوع مشابه مذکور در بند الف بالا و از یک ژاکت از نوع لایی‌دار بدون آستین که روی شلوار دارای بند و پیش‌بند، پوشیده می‌شود، تشکیل شده باشد.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

7. Scarves and articles of the scarf type, square or approximately square, of which no side exceeds 60 cm, are to be classified as handkerchiefs (heading 62.13). Handkerchiefs of which any side exceeds 60 cm are to be classified in heading 62.14.

8. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.

9. Articles of this Chapter may be made of metal thread.

کلیه اجزای تشکیل دهنده یک «مجموعه لباس اسکی» باید از یک پارچه با بافت، استیل و ترکیب رنگ یکسان بوده و یا از رنگ‌های متفاوت تهیه شده باشند؛ به علاوه آنها باید در اندازه‌های هماهنگ یا متناسب باشند.

۷ - اشیای شماره ۶۲ ۱۴ از نوع دستمال گردن (Scarf) به شکل مربع یا تقریباً مربع که هیچ یک از اضلاع آنها از ۶۰ سانتیمتر بیشتر نباشد به دستمال‌های تزئینی (Pochettes) شماره ۶۲ ۱۳ تنظیم می‌شوند. دستمال‌ها و دستمال‌های تزئینی که هر ضلع آنها بیش از ۶۰ سانتیمتر باشد در شماره ۶۲ ۱۴ طبقه‌بندی می‌شوند.

۸ - لباس‌های مشمول این فصل که در جلو از چپ به راست بسته می‌شوند به عنوان لباس مردانه یا پسرانه و لباس‌هایی که در جلو از راست به چپ بسته می‌شوند به عنوان لباس زنانه یا دخترانه تلقی می‌شوند. این مقررات در حالتی که برش لباس‌ها به طور آشکارا نشان دهد که برای یکی از دو جنسیت در نظر گرفته شده قابل اجرا نمی‌باشد.

لباس‌هایی که قابل تشخیص نباشند که لباس مردانه یا پسرانه یا لباس زنانه یا دخترانه هستند باید در شماره‌های مربوط به لباس‌های زنانه یا دخترانه طبقه‌بندی گردند.

۹ - اشیای مشمول این فصل ممکن است از نخ فلز تهیه شده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
62 01	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.03.					پالتو و نیم‌پالتو، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق‌دار (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر و اشیای همانند، مردانه یا پسرانه به‌استثنای اشیای مشمول شماره ۶۲ ۰۳.	۶۲ ۰۱
	- Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:					- پالتو و نیم‌پالتو، بارانی، ردا، شنل و شنل باشلق‌دار و اشیای همانند:	
6201 11	-- Of wool or fine animal hair:					-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	۶۲۰۱ ۱۱
6201 11 10	-- Handmad Cloak of Camel Wool		7	U	55	-- عباي دستباف از پشم شتر	۶۲۰۱ ۱۱ ۱۰
6201 11 90	--- Other			U	55	-- سایر	۶۲۰۱ ۱۱ ۹۰
6201 12 00	-- Of cotton		3	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۱ ۱۲ ۰۰
6201 13	-- Of man-made fibres					-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۱ ۱۳
6201 13 10	--- Jacket specially designed for use in motorcycle riding with elbow and shoulder guard			U	55	-- کاپشن مخصوص موتور سواری دارای محافظ آرنج و شانه	۶۲۰۱ ۱۳ ۱۰
6201 13 90	--- Other			U	55	-- سایر	۶۲۰۱ ۱۳ ۹۰
6201 19 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6201 91 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۱ ۹۱ ۰۰
6201 92 00	-- Of cotton		3	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۱ ۹۲ ۰۰
6201 93 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۱ ۹۳ ۰۰
6201 99 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۱ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
62 02	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.04.					پالتو، نیم پالتو، مانتو، ردا، شنل و شنل باشلق دار، آنوراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکای)، بادگیر و اشیای همانند، زنانه یا دخترانه، باسثنای اشیای مشمول شماره 62 04.	62 02
	- Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:					- پالتو و نیم پالتو و مانتو، بارانی، ردا، شنل، شنل باشلق دار و اشیای همانند:	
6202 11 00	-- Of wool or fine animal hair		2,7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	6202 11 00
6202 12 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	6202 12 00
6202 13 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	6202 13 00
6202 19	-- Of other textile materials					-- از سایر مواد نسجی:	6202 19
6202 19 10	--- Local Clothing			U	55	-- البسه محلی	6202 19 10
6202 19 90	--- Other			U	55	-- سایر	6202 19 90
	- Other:					- سایر:	
6202 91 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	6202 91 00
6202 92 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	6202 92 00
6202 93 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	6202 93 00
6202 99 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	6202 99 00
62 03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).					لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، مردانه یا پسرانه.	62 03
	- Suits:					- لباس به صورت دست (Suits):	
6203 11 00	-- Of wool or fine animal hair		2,7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	6203 11 00
6203 12 00	-- Of synthetic fibres		2,7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	6203 12 00
6203 19	-- Of other textile materials:					-- از سایر مواد نسجی:	6203 19
6203 19 10	--- Local Clothing		2,7	U	55	-- البسه محلی	6203 19 10
6203 19 20	--- Suits specially designed for use in motorcycle riding sport, ensembles, with elbow , shoulder , knee , hip .... guard		2	U	55	-- لباس مخصوص ورزش موتور سواری با محافظ آرنج، شانه، زانو و لگن و ... به صورت دست	6203 19 20
6203 19 90	--- Other		2,7	U	55	-- سایر	6203 19 90
	- Ensembles:					- لباس به صورت مجموعه:	
6203 22 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	6203 22 00
6203 23 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	6203 23 00
6203 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	6203 29 00
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6203 31 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	6203 31 00
6203 32 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	6203 32 00
6203 33 00	- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	6203 33 00
6203 39 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	6203 39 00
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه:	
6203 41 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	6203 41 00
6203 42 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	6203 42 00
6203 43 00	-- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	6203 43 00

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6203 49 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۳ ۴۹ ۰۰
<b>62 04</b>	<b>Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).</b>					لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، پیراهن زنانه (Dress)، دامن، دامن شلواری، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، شلوار کوتاه و شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، زنانه یا دخترانه.	۶۲ ۰۴
	- Suits:					- لباس به صورت دست (Suits):	
6204 11 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۱۱ ۰۰
6204 12 00	-- Of cotton		4	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۱۲ ۰۰
6204 13	-- Of synthetic fibres					-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۱۳
6204 13 10	--- Local Clothing		4	U	55	--- البسه محلی	۶۲۰۴ ۱۳ ۱۰
6204 13 90	--- Other		4	U	55	--- سایر	۶۲۰۴ ۱۳ ۹۰
6204 19	-- Of other textile materials:					-- از سایر مواد نسجی:	۶۲۰۴ ۱۹
6204 19 10	--- Local Clothing		4	U	55	--- البسه محلی	۶۲۰۴ ۱۹ ۱۰
6204 19 90	--- Other		4	U	55	--- سایر	۶۲۰۴ ۱۹ ۹۰
	- Ensembles:					- لباس به صورت مجموعه:	
6204 21 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۲۱ ۰۰
6204 22 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۲۲ ۰۰
6204 23 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۲۳ ۰۰
6204 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6204 31 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۳۱ ۰۰
6204 32 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۳۲ ۰۰
6204 33 00	-- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۳۳ ۰۰
6204 39 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Dresses:					- پیراهن زنانه:	
6204 41 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۴۱ ۰۰
6204 42 00	-- Of cotton		1	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۴۲ ۰۰
6204 43 00	-- Of synthetic fibres		1	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۴۳ ۰۰
6204 44 00	-- Of artificial fibres			U	55	-- از الیاف مصنوعی	۶۲۰۴ ۴۴ ۰۰
6204 49 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Skirts and divided skirts:					- دامن و دامن شلواری:	
6204 51 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۵۱ ۰۰
6204 52 00	-- Of cotton		1	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۵۲ ۰۰
6204 53 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۵۳ ۰۰
6204 59 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۵۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم‌شلوار و شلوار خیلی کوتاه:	
6204 61 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۶۱ ۰۰
6204 62 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۶۲ ۰۰
6204 63 00	-- Of synthetic fibres		1,7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۶۳ ۰۰
6204 69 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۶۹ ۰۰
<b>62 05</b>	<b>Men's or boys' shirts.</b>					پیراهن مردانه یا پسرانه.	۶۲ ۰۵

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6205 20 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۲۰۵ ۲۰ ۰۰
6205 30 00	- Of man-made fibres			U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۵ ۳۰ ۰۰
6205 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>62 06</b>	<b>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.</b>					<b>پیراهن، بلوز، بلوز شمیزه (Shirt blouse)، زنانه یا دخترانه.</b>	<b>۶۲ ۰۶</b>
6206 10 00	- Of silk or silk waste			U	55	- از ابریشم یا آخال ابریشم	۶۲۰۶ ۱۰ ۰۰
6206 20 00	- Of wool or fine animal hair			U	55	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۶ ۲۰ ۰۰
6206 30 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۲۰۶ ۳۰ ۰۰
6206 40 00	- Of man-made fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۶ ۴۰ ۰۰
6206 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>62 07</b>	<b>Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles.</b>					<b>زیرپوش چسبان و همانند، شورت، زیرشلواری، پیراهن خواب، پیژاما، لباس حوله‌ای حمام، روبدوشامبر و اشیای همانند، مردانه یا پسرانه.</b>	<b>۶۲ ۰۷</b>
	- Underpants and briefs:					- شورت و زیر شلواری:	
6207 11 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۷ ۱۱ ۰۰
6207 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Nightshirts and pyjamas:					- پیراهن خواب و پیژاما:	
6207 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۷ ۲۱ ۰۰
6207 22 00	-- Of s man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۷ ۲۲ ۰۰
6207 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6207 91 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۶۲۰۷ ۹۱ ۰۰
6207 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>62 08</b>	<b>Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles.</b>					<b>زیرپوش چسبان و همانند، زیردامنی یا زیرپیراهنی، ژوپون، شورت (Slip)، پیراهن خواب، پیژاما، لباس توی خانه، لباس حوله‌ای حمام، روبدوشامبر و اشیای همانند، زنانه یا دخترانه.</b>	<b>۶۲ ۰۸</b>
	- Slips and petticoats:					- زیر پیراهنی یا زیر دامنی و ژوپون:	
6208 11 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۸ ۱۱ ۰۰
6208 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Nightdresses and pyjamas:					- پیراهن خواب و پیژاما:	
6208 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۸ ۲۱ ۰۰
6208 22 00	-- of man-made fibres		2	U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۸ ۲۲ ۰۰
6208 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۸ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6208 91 00	-- Of cotton		1	Kg	55	-- از پنبه	۶۲۰۸ ۹۱ ۰۰
6208 92 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۸ ۹۲ ۰۰
6208 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۸ ۹۹ ۰۰
<b>62 09</b>	<b>Babies' garments and clothing accessories.</b>					<b>لباس و متفرعات لباس برای نوزادان.</b>	<b>۶۲ ۰۹</b>
6209 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۲۰۹ ۲۰ ۰۰
6209 30 00	- Of synthetic fibres		3	Kg	55	- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۹ ۳۰ ۰۰
6209 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۹ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>62 10</b>	<b>Garments, made up of fabrics of heading 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 or 59.07</b>					لباس دوخته و مهیا از پارچه‌های مشمول شماره‌های ۵۶ ۰۷ یا ۵۹ ۰۶، ۵۹ ۰۳، ۵۶ ۰۳، ۵۶ ۰۶	<b>۶۲ ۱۰</b>
6210 10 00	- Of fabrics of heading 56.02 or 56.03			Kg	55	- از پارچه‌های مشمول شماره‌های ۵۶ ۰۶ یا ۵۶ ۰۳	۶۲۱۰ ۱۰ ۰۰
6210 20 00	- Other garments, of the type described in subheading 6201.11 to 6201.19			U	55	- سایر لباس‌ها، از انواع مذکور در شماره‌های فرعی ۶۲۰۱ ۱۹ لغایت ۶۲۰۱ ۱۱	۶۲۱۰ ۲۰ ۰۰
6210 30 00	- Other garments, of the type described in subheadings 6202.11 to 6202.19			U	55	- سایر لباس‌ها، از انواع مذکور در شماره‌های فرعی ۶۲۰۲ ۱۹ لغایت ۶۲۰۲ ۱۱	۶۲۱۰ ۳۰ ۰۰
6210 40 00	- Other men's or boys' garments			Kg	55	- سایر لباس‌های مردانه یا پسرانه	۶۲۱۰ ۴۰ ۰۰
6210 50 00	- Other women's or girls' garments			Kg	55	- سایر لباس‌های زنانه یا دخترانه	۶۲۱۰ ۵۰ ۰۰
<b>62 11</b>	<b>Track suits, ski suits and swimwear; other garments.</b>					گرمکن ورزشی به صورت دست، لباس اسکی به صورت دست و لباس شنا، سایر لباس‌ها.	<b>۶۲ ۱۱</b>
	- Swimwear:					- لباس شنا:	
6211 11 00	-- Men's or boys'			U	55	-- مردانه یا پسرانه	۶۲۱۱ ۱۱ ۰۰
6211 12 00	-- Women's or girls'			U	55	-- زنانه یا دخترانه	۶۲۱۱ ۱۲ ۰۰
6211 20 00	- Ski suits			U	55	- لباس اسکی به صورت دست	۶۲۱۱ ۲۰ ۰۰
	- Other garments, men's or boys':					- سایر لباس‌های مردانه یا پسرانه:	
6211 32 00	-- Of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۲۱۱ ۳۲ ۰۰
6211 33 00	-- Of man-made fibres		7	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۱۱ ۳۳ ۰۰
6211 39 00	-- Of other textile materials,			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۱ ۳۹ ۰۰
	- Other garments, women's or girls':					- سایر لباس‌های زنانه یا دخترانه:	
6211 42 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۶۲۱۱ ۴۲ ۰۰
6211 43 00	-- Of man-made fibres		3	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۱۱ ۴۳ ۰۰
6211 49 00	-- Of other textile materials		3	Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۱ ۴۹ ۰۰
<b>62 12</b>	<b>Brassières, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts thereof, whether or not knitted or crocheted.</b>					پستان‌بند، گن (Gaine)، کرست (Corset)، بند شلوار، بند جوراب و اشیای همانند و اجزای آنها، حتی کشیاف یا فلاپ‌باف.	<b>۶۲ ۱۲</b>
6212 10 00	- Brassières		2	Kg	55	- پستان‌بند و سینه‌بند	۶۲۱۲ ۱۰ ۰۰
6212 20 00	- Girdles and panty-girdles			Kg	55	- گن و گن تنگ‌های (Girdle)	۶۲۱۲ ۲۰ ۰۰
6212 30 00	- Corselettes			Kg	55	- کرست گن	۶۲۱۲ ۳۰ ۰۰
6212 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۶۲۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>62 13</b>	<b>Handkerchiefs.</b>					دستمال و دستمال تزئینی (Pochette).	<b>۶۲ ۱۳</b>
6213 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۲۱۳ ۲۰ ۰۰
6213 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>62 14</b>	<b>Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like.</b>					شال، اشارپ، دستمال‌گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تورصورت (Veil) و اشیای همانند.	<b>۶۲ ۱۴</b>
6214 10 00	- Of silk or silk waste		3	U	55	- از ابریشم یا از آخال ابریشم	۶۲۱۴ ۱۰ ۰۰
6214 20 00	- Of wool or fine animal hair			U	55	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۱۴ ۲۰ ۰۰
6214 30 00	- Of synthetic fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک	۶۲۱۴ ۳۰ ۰۰
6214 40 00	- Of artificial fibres			U	55	- از الیاف مصنوعی	۶۲۱۴ ۴۰ ۰۰
6214 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>62 15</b>	<b>Ties, bow ties and cravats.</b>					کراوات، پایبون و دستمال‌گردن کراواتی.	<b>۶۲ ۱۵</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6215 10 00	- Of silk or silk waste			Kg	55	- از ابریشم یا از آخال ابریشم	۶۲۱۵ ۱۰ ۰۰
6215 20 00	- Of man-made fibres			Kg	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۱۵ ۲۰ ۰۰
6215 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۵ ۹۰ ۰۰
6216 00 00	Gloves, mittens and mitts.		3,5	Kg	55	دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش.	۶۲۱۶ ۰۰ ۰۰
62 17	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12.					سایر متفرعات لباس دوخته و مهیا، اجزای لباس یا متفرعات لباس، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۲ ۶۲ می باشد.	۶۲ ۱۷
6217 10 00	- Accessories			Kg	55	- متفرعات	۶۲۱۷ ۱۰ ۰۰
6217 90 00	- Parts			Kg	55	- اجزاء	۶۲۱۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 63

## فصل ۶۳

## Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags

## سایر اشیای نسجی دوخته و مهیا؛ مجموعه‌ها؛ لباس و اشیای نسجی مستعمل؛ ضایعات و کهنه پاره‌های نسجی

## Notes.

- Sub-Chapter I applies only to made up articles, of any textile fabric.
- Sub-Chapter I does not cover:
  - Goods of Chapters 56 to 62; or
  - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09.
- Heading 63.09 applies only to the following goods:
  - Articles of textile materials:
    - Clothing and clothing accessories, and parts thereof;
    - Blankets and travelling rugs;
    - Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen;
    - Furnishing articles, other than carpets of headings 57.01 to 57.05 and tapestries of heading 58.05;
  - Footwear and headgear of any material other than asbestos.
 

In order to be classified in this heading, the articles mentioned above must comply with both of the following requirements:

    - They must show signs of appreciable wear, and
    - They must be presented in bulk or in bales, sacks or similar packings.

## Subheading Note.

1- Subheading 6304.20 covers articles made from wrap knit fabrics, impregnated or coated with alpha-cypermethrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), deltamethrin (INN,ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), Permethrin (ISO) or Pirimiphos-methyl (ISO).

## Explanatory remarks to Chapter 63

The entry of used clothing and other used articles covered in this chapter is subject to the submission of health certificate issued by Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

## یادداشت‌ها.

- بخش ۱ این فصل فقط شامل اشیاء دوخته و مهیا، از هر نوع پارچه نسجی می‌شود.
- مشمول بخش ۱ این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات فصل ۵۶ لغایت ۶۲؛ یا
  - ب - لباس و سایر اشیای مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳.
- شماره ۰۹ ۶۳ فقط شامل اشیای زیر می‌شود:
  - الف - اشیای از مواد نسجی:
    - یکم - لباس و متفرعات لباس و اجزای آنها؛
    - دوم - پتو و زیراندازهای سفری؛
    - سوم - شستنی‌های (Linen) رختخواب، سر میز، توالت و آشپزخانه؛
    - چهارم - اشیای برای میلمان، غیر از فرش‌های مشمول شماره‌های ۰۱ ۵۷ لغایت ۰۵ ۵۷ و دیوارکوب‌های مشمول شماره ۰۵ ۵۸؛
  - ب - کفش و کلاه از هر ماده غیر از پنبه نسوز (آسبست).
 

برای اینکه اشیای مذکور در فوق در این شماره طبقه‌بندی گردند باید واجد هر دو شرط زیر باشند:

    - یکم - آثار مستعمل بودن در آنها آشکار باشد، و
    - دوم - به صورت فله یا عدلبندی شده، در کیسه یا بسته‌بندی‌های همانند عرضه شوند.

## یادداشت شماره فرعی.

۱- شماره فرعی ۲۰ ۶۳۰۴ اشیایی را در بر می‌گیرد که از پارچه‌های کشیاف آغشته شده با اندوده شده با آلفا - سایپرمتترین (Alpha-cypermethrin) (ISO)، کلورفنایپر (chlorfenapyr)(ISO)، دلتامترین (deltamethrin)(INN,ISO)، لامبادا - سایهالوترین (lambda-cyhalothrin)(ISO)، پرمترین (Permethrin)(ISO) یا پیریمیپوس - متیل (Pirimiphos-methyl)(ISO) تهیه شده باشد.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶۳

ورود لباس و سایر اشیاء مستعمل این فصل موکول به ارائه قبلی گواهی بهداشت از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I OTHER MADE UP TEXTILE ARTICLES</b>					<b>یکم سایر اشیای نسجی دوخته و مهیا</b>	
63 01	Blankets and travelling rugs.		1			پتو و زیرانداز سفری.	۰۱ ۶۳
6301 10 00	- Electric blankets			U	55	- پتوهای برقی	۰۰ ۱۰ ۶۳۰۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6301 20 00	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair			Kg	55	- پتو و زیرانداز سفری (غیر از پتوی برقی). از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان	۶۳۰۱ ۲۰ ۰۰
6301 30 00	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of cotton			Kg	55	- پتو و زیرانداز سفری (غیر از پتوی برقی). از پنبه	۶۳۰۱ ۳۰ ۰۰
6301 40 00	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres			Kg	55	- پتو و زیرانداز سفری (غیر از پتوی برقی) از الیاف سنتتیک	۶۳۰۱ ۴۰ ۰۰
6301 90 00	- Other blankets and travelling rugs		5	Kg	55	- سایر پتوها و زیراندازهای سفری	۶۳۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>63 02</b>	<b>Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.</b>		<b>1</b>			<b>شستنی‌های رختخواب، سرمیز، توالت یا آشپزخانه.</b>	<b>۶۳ ۰۲</b>
6302 10 00	- Bed linen, knitted or crocheted		3	Kg	55	- شستنی‌های رختخواب، کشیاف یا قلاب‌باف	۶۳۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other bed linen, printed:					- سایر شستنی‌های رختخواب، چاپ‌شده:	
6302 21 00	-- Of cotton		1,3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۲۱ ۰۰
6302 22 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۲۲ ۰۰
6302 29 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Other bed linen:					- سایر شستنی‌های رختخواب:	
6302 31 00	-- Of cotton		1,3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۳۱ ۰۰
6302 32 00	-- Of man-made fibres		3	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۳۲ ۰۰
6302 39 00	-- Of other textile materials		3	Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۳۹ ۰۰
6302 40 00	- Table linen, knitted or crocheted		3	Kg	55	- شستنی‌های سرمیز، کشیاف یا قلاب‌باف	۶۳۰۲ ۴۰ ۰۰
	- Other table linen:					- سایر شستنی‌های سرمیز:	
6302 51 00	-- Of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۵۱ ۰۰
6302 53 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۵۳ ۰۰
6302 59 00	-- Of other textile materials		3	Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۵۹ ۰۰
6302 60 00	- Toilet linen and kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of cotton		1,3	Kg	55	- شستنی‌های توالت یا آشپزخانه، از پارچه‌های حوله‌باف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، از پنبه	۶۳۰۲ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6302 91 00	--Of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۹۱ ۰۰
6302 93 00	--Of man- made Fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۹۳ ۰۰
6302 99 00	-Of other textile matends			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>63 03</b>	<b>Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances.</b>					<b>پشت‌دري، پرده و پرده کرکره‌ای درونی؛ والان پرده یا تختخواب.</b>	<b>۶۳ ۰۳</b>
	- Knitted or crocheted:					- کشیاف یا قلاب‌باف:	
6303 12 00	-- Of synthetic fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۳ ۱۲ ۰۰
6303 19 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6303 91 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۳ ۹۱ ۰۰
6303 92 00	-- Of synthetic fibres		1	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۳ ۹۲ ۰۰
6303 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۳ ۹۹ ۰۰
<b>63 04</b>	<b>Other furnishing articles, excluding those of heading 94.04.</b>		<b>1</b>			<b>سایر اشیای برای مبلمان، به‌استثنای آنهایی که مشمول شماره ۹۴ ۰۴ می‌شوند.</b>	<b>۶۳ ۰۴</b>
	- Bedspreads:					- روتختی و رختخواب پوش:	
6304 11	-- Knitted or crocheted:					-- کشیاف یا قلاب‌باف:	۶۳۰۴ ۱۱
6304 11 10	--- Traditional embroidery		4	Kg	55	--- رودوزی‌های سنتی	۶۳۰۴ ۱۱ ۱۰
6304 11 90	--- Other		4	Kg	55	--- سایر	۶۳۰۴ ۱۱ ۹۰
6304 19	-- Other					-- سایر	۶۳۰۴ ۱۹
6304 19 10	--- Traditional embroidery		4	Kg	55	--- رودوزی‌های سنتی	۶۳۰۴ ۱۹ ۱۰
6304 19 90	--- Other		4	Kg	55	--- سایر	۶۳۰۴ ۱۹ ۹۰
6304 20 00	- bed nets specified in subheading note 1 to this chapter			Kg	55	- پشه‌بندهای تخت خواب در یادداشت شماره فرعی یک این فصل	۶۳۰۴ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:					- سایر:	
6304 91	-- Knitted or crocheted:					-- کشیاف یا قلاب باف:	۶۳۰۴ ۹۱
6304 91 10	--- Type of tablecloth with traditional embroidery		3	Kg	55	--- انواع رومیزی با رودوزی‌های سنتی	۶۳۰۴ ۹۱ ۱۰
6304 91 90	--- Other		3	Kg	55	--- سایر	۶۳۰۴ ۹۱ ۹۰
6304 92	-- Not knitted or crocheted, of cotton					-- غیر از کشیاف یا قلاب باف، از پنبه:	۶۳۰۴ ۹۲
6304 92 10	--- Type of tablecloth with traditional embroidery		3	Kg	55	--- انواع رومیزی با رودوزی‌های سنتی	۶۳۰۴ ۹۲ ۱۰
6304 92 90	--- Other		3	Kg	55	--- سایر	۶۳۰۴ ۹۲ ۹۰
6304 93	-- Not knitted or crocheted, of synthetic fibres:					-- غیر از کشیاف یا قلاب باف، از الیاف سنتتیک:	۶۳۰۴ ۹۳
6304 93 10	--- Type of tablecloth with traditional embroidery			Kg	55	--- انواع رومیزی با رودوزی‌های سنتی	۶۳۰۴ ۹۳ ۱۰
6304 93 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۳۰۴ ۹۳ ۹۰
6304 99	-- Not knitted or crocheted, of other textile materials					-- غیر از کشیاف یا قلاب باف، از سایر مواد نسجی	۶۳۰۴ ۹۹
6304 99 10	--- Type of tablecloth with traditional embroidery			Kg	55	--- انواع رومیزی با رودوزی‌های سنتی	۶۳۰۴ ۹۹ ۱۰
6304 99 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۳۰۴ ۹۹ ۹۰
<b>63 05</b>	<b>Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods.</b>					<b>جوال و کیسه برای بسته‌بندی.</b>	<b>۶۳ ۰۵</b>
6305 10 00	- Of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03			Kg	55	- از کتف یا سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳ ۰۳.	۶۳۰۵ ۱۰ ۰۰
6305 20 00	- Of cotton		3	Kg	55	- از پنبه	۶۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Of man-made textile materials:					- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی:	
6305 32 00	-- Flexible intermediate bulk containers		1	Kg	55	-- ظروف (واسطه) نرم برای مواد به صورت فله	۶۳۰۵ ۳۲ ۰۰
6305 33 00	-- Other, of polyethylene or polypropylene strip or the like		3	Kg	55	-- سایر، به دست آمده از نوار یا اشکال همانند از پلی اتیلن یا پلی پروپیلن	۶۳۰۵ ۳۳ ۰۰
6305 39 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۶۳۰۵ ۳۹ ۰۰
6305 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>63 06</b>	<b>Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods.</b>					<b>روپوش کالا، پرده سایبان، پرده سایبان در و پنجره؛ چادر؛ بادبان برای کشتی؛ برای تخته‌های بادبان‌دار یا برای اربابه‌های شراعی؛ اشیای اردوئی.</b>	<b>۶۳ ۰۶</b>
	- Tarpaulins, awnings and sunblinds:					- روپوش کالا، پرده سایبان و پرده سایبان در و پنجره:	
6306 12 00	-- Of synthetic fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۶ ۱۲ ۰۰
6306 19 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۶ ۱۹ ۰۰
	- Tents:					- چادر:	
6306 22 00	-- Of synthetic fibres		3	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۶ ۲۲ ۰۰
6306 29 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۶ ۲۹ ۰۰
6306 30 00	- Sails			Kg	55	- بادبان‌ها (Sails)	۶۳۰۶ ۳۰ ۰۰
6306 40 00	- Pneumatic mattresses:			U	55	- تشک‌های بادی (Pneumatic)	۶۳۰۶ ۴۰ ۰۰
6306 90 00	- Other:			U	55	- سایر	۶۳۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>63 07</b>	<b>Other made up articles, including dress patterns.</b>					<b>سایر اشیای دوخته و مهیا، همچنین الگوی لباس.</b>	<b>۶۳ ۰۷</b>
6307 10 00	- Floor-cloths, dish-cloths, dusters and similar cleaning cloths			Kg	55	- کف شور، قاب دستمال، قابشور، گردگیر و سایر پارچه‌های همانند برای تمیز کردن	۶۳۰۷ ۱۰ ۰۰
6307 20 00	- Life-jackets and life-belts			Kg	55	- کمربند نجات و جلیقه نجات	۶۳۰۷ ۲۰ ۰۰
6307 90	- Other :					- سایر:	۶۳۰۷ ۹۰
6307 90 10	--- Surgeons mask			Kg	55	--- ماسک مخصوص جراحان	۶۳۰۷ ۹۰ ۱۰
6307 90 20	--- Jeweiry and decorative from wad			Kg	55	--- زیورآلات و اشیای تزئینی از نم	۶۳۰۷ ۹۰ ۲۰
6307 90 30	--- Mosquito nets with polyethylene, having pormethrin			Kg	5	--- پشه‌بند از جنس پلی اتیلن دارای Pormethrin	۶۳۰۷ ۹۰ ۳۰
6307 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۳۰۷ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	II SETS					دوم مجموعه‌ها	
6308 00 00	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale.			Kg	55	مجموعه‌ها متشکل هستند از پارچه‌های تار و پودباف و نخ، حتی دارای متفرعات، برای آماده کردن آنها به صورت قالیچه، دیوارکوب، رومیزی و دستمال سفره گلدوزی و قلاب‌دوزی شده، یا اشیاء نسجی همانند، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی.	۶۳۰۸ ۰۰ ۰۰
	III WORN CLOTHING AND WORN TEXTILE ARTICLES; RAGS;					سوم لباس و اشیای نسجی مستعمل؛ ضایعات و کهنه پارچه‌های نسجی	
6309 00 00	Worn clothing and other worn articles.			Kg	55	لباس و سایر اشیای مستعمل.	۶۳۰۹ ۰۰ ۰۰
63 10	Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables, of textile materials.					کهنه پارچه‌ها و ضایعات نو و مستعمل، آخال ریسمان، آخال طناب و کابل و اشیای مستعمل از ریسمان، طناب و کابل از مواد نسجی.	۶۳ ۱۰
6310 10 00	- Sorted		3	Kg	55	- جور شده	۶۳۱۰ ۱۰ ۰۰
6310 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۶۳۱۰۹۰۰۰



---

## قسمت دوازدهم

کفش، کلاه، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی شو، شلاق و تازیانه، ...

---

فصل شصت و چهارم: کفش، گتر و اشیای همانند، اجزای این اشیاء

فصل شصت و پنجم: کلاه و اجزای کلاه

فصل شصت و ششم: چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی شو، شلاق، تازیانه و اجزای آنها

فصل شصت و هفتم: پر و پر نرم آماده و اشیای ساخته شده از پر یا از پر نرم؛ گل های مصنوعی؛ اشیای ساخته شده از موی انسان



---

## Section XII

**FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR**

---

**Chapter 64:** Footwear, gaiters and the like; parts of such articles

**Chapter 65:** Headgear and parts thereof

**Chapter 66:** Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof

**Chapter 67:** Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair

## Section II

## قسمت دوازدهم

**FOOTWEAR, HEADGEAR,  
UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS,  
WALKING-STICKS, SEAT-STICKS,  
WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS  
THEREOF; PREPARED FEATHERS  
AND ARTICLES MADE  
THERewith; ARTIFICIAL  
FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN  
HAIR**

**کفش، کلاه، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو،  
شلاق و تازیانه، تعلیمی و اجزاء آنها؛ پر آماده و  
اشیای ساخته شده از پر؛ گل‌های مصنوعی؛ اشیای  
ساخته شده از موی انسان**

## Chapter 64

## فصل ۶۴

**Footwear, gaiters and the like; parts of such  
articles**

**کفش، گتر و اشیای همانند، اجزای این اشیا**

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- Disposable foot or shoe coverings of flimsy material (for example, paper, sheeting of plastics) without applied soles. These products are classified according to their constituent material;
- Footwear of textile material, without an outer sole glued, sewn or otherwise affixed or applied to the upper (Section XI);
- Worn footwear of heading 63.09;
- Articles of asbestos (heading 68.12);
- Orthopaedic footwear or other orthopaedic appliances, or parts thereof (heading 90.21); or
- Toy footwear or skating boots with ice or roller skates attached; shin-guards or similar protective sportswear (Chapter 95).

الف - اشیای یکبار مصرف (Disposable) که به منظور پوشاندن پا یا کفش می‌باشند و از مواد سبک یا دارای مقاومت کم ساخته شده (مثلاً، کاغذ، ورق از مواد پلاستیک) و بدون تخت هستند این محصولات بر حسب ماده متشکله‌شان طبقه‌بندی می‌شوند؛

ب - پاپوش‌ها از مواد نسجی که بدون تخت بیرونی چسبانده شده، دوخته شده یا به نحو دیگری نصب یا الصاق شده به رویه باشند (قسمت یازدهم)؛

ج - پاپوش‌های مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳؛

د - اشیای ساخته شده از پنبه‌نسوز (آزبست «Asbeste») (شماره ۱۲ ۶۸)؛

ه - کفش ارتوپدی یا سایر وسایل ارتوپدی یا اجزای آنها (شماره ۲۱ ۹۰)؛ یا

و - کفش‌هایی که جنبه بازیچه دارند یا کفش‌های اسکیتینگ با ملحقات نصب‌شده برای بازی روی یخ یا زمین (Roller skate)؛ محافظ ساق پا و یا پوشش‌های ورزشی محافظ همانند (فصل ۹۵).

۲ - میخ چوبی، نعل و نعلچه، منگنه برج، قلاب، سگک، یراق، منگوله، بند کفش و سایر اشیای تزئینی یا که تحت شماره‌های مخصوص به خود طبقه‌بندی می‌شوند و همچنین دگمه کفش یا سایر اشیای مشمول ۰۶ ۹۶ «اجزاء» کفش به مفهوم شماره ۰۶ ۶۴ تلقی نمی‌شوند.

۳ - به مفهوم این فصل:

الف - واژه‌های «کائوچو» و «مواد پلاستیک» شامل پارچه‌های تار و بودیاف یا سایر تکیه‌گاه‌های نسجی می‌شود که دارای یک قشر بیرونی کائوچو یا مواد پلاستیکی قابل رویت با چشم غیر مسلح می‌باشند. در اجرای این مقررات از تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف‌نظر می‌گردد؛

ب - منظور از واژه «چرم طبیعی»، محصولات مشمول شماره‌های ۰۷ ۴۱ و ۱۴ ۴۱ لغایت ۱۴ ۴۱ می‌باشد.

2. For the purposes of heading 64.06, the term "parts" does not include pegs, protectors, eyelets, hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading 96.06.

3. For the purposes of this Chapter:

- the terms "rubber" and "plastics" include woven fabrics or other textile products with an external layer of rubber or plastics being visible to the naked eye; for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour; and
- The term "leather" refers to the goods of headings 41.07 and 41.12 to 41.14.

## 4. Subject to Note 3 to this Chapter:

- (a) The material of the upper shall be taken to be the constituent material having the greatest external surface area, no account being taken of accessories or reinforcements such as ankle patches, edging, ornamentation, buckles, tabs, eyelet stays or similar attachments;
- (b) The constituent material of the outer sole shall be taken to be the material having the greatest surface area in contact with the ground, no account being taken of accessories or reinforcements such as spikes, bars, nails, protectors or similar attachments.

## Subheading Note.

1. For the purposes of subheadings 6402.12, 6402.19, 6403.12, 6403.19 and 6404.11, the expression "sports footwear" applies only to:
- (a) footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like;
- (b) skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, snowboard boots, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes.

## Explanatory remarks to Chapter 64

1. The entry of skins and leathers of the animals the meat of which is forbidden religiously, is prohibited.

۴ - با حفظ مقررات یادداشت ۳ این فصل:

الف - ماده رویه براساس مواد متشکله که بیشترین سطح خارجی را تشکیل می‌دهد، بدون توجه به متفرعات یا وسایل استحکام از قبیل، دوره، محافظ قوزک پا، تزئینات، سگک، نوار یا برگه، منگنه پرچ یا ملحقات همانند، تعیین می‌گردد؛

ب - ماده متشکله تخت بیرونی کفش براساس ماده‌ای که بیشترین سطح تماس با زمین را دارد، بدون توجه به متفرعات یا وسایل استحکام از قبیل میخ درشت، میله، میخ، نعل و نعلچه یا ملحقات همانند، تعیین می‌شود.

## یادداشت شماره فرعی.

۱- به مفهوم شماره‌های ۱۲، ۱۹، ۱۶، ۱۳، ۱۹، ۱۳، ۱۱ و ۱۴ منظور

از اصطلاح «کفش‌های ورزشی» منحصرأ شامل موارد زیر است:

الف - کفش‌هایی که برای انجام یک فعالیت ورزشی طراحی شده و ممکن است مجهز به میخ درشت، میخ بی‌سر، بست، گیره، میله یا لوازم همانند باشند؛

ب - کفش‌های اسکیتینگ یا کفش‌های اسکی، کفش‌های اسکی روی برف، کفش برای تخته برف‌سواری (Snow board)، کفش کشتی، کفش مشت‌زنی و کفش دوچرخه‌سواری.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶۴

۱- ورود پوست و چرم از حیوانات حرام گوشت ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
64 01	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes.					کفش‌های ضدآب با تخت بیرونی و رویه از کائوچو یا پلاستیک، که نه رویه آن به تخت تثبیت شده و نه با دوختن، میخ پرچ کردن، میخ‌زدن، پیچ کردن، پلاک کردن، (Plugging) یا فرآیندهای همانند به هم متصل شده باشند.	۶۴ ۰۱
6401 10	- Footwear incorporating a protective metal toe-cap :					- کفش‌هایی که در قسمت جلو دارای سربنجه محافظ فلزی است:	۶۴۰۱ ۱۰
6401 10 10	--- Anti_fire shoe		3,4,7,5	2U	15	--- کفش ضد آتش	۶۴۰۱ ۱۰ ۱۰
6401 10 90	--- Other		3,4,7,5	2U	55	--- سایر	۶۴۰۱ ۱۰ ۹۰
	- Other footwear:					- سایر کفش‌ها:	
6401 92 00	-- Covering the ankle but not covering the knee		7,5	2U	55	- که قوزک پا را می‌پوشاند ولی زانو را فرا نمی‌گیرند	۶۴۰۱ ۹۲ ۰۰
6401 99 00	-- Other		5	2U	55	- سایر	۶۴۰۱ ۹۹ ۰۰
64 02	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics.					سایر کفش‌هایی که تخت بیرونی و رویه آنها از کائوچو یا پلاستیک باشند.	۶۴ ۰۲
	- Sports footwear:					- کفش‌های ورزشی:	
6402 12	-- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots:					- کفش‌های اسکی، کفش برای اسکی روی برف و کفش برای تخته برف‌سواری (Snowboard).	۶۴۰۲ ۱۲
6402 12 10	--- Snow ski-boots and snow board boots		8	2U	26	- - کفش برای اسکی روی برف و کفش برای تخته برف سواری (Snowboard)	۶۴۰۲ ۱۲ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6402 12 20	--- Ski-boots		8	2U	26	--- کفش‌های اسکی	۶۴۰۲ ۱۲ ۲۰
6402 19	-- Other:					-- سایر:	۶۴۰۲ ۱۹
6402 19 10	--- Track footwear with outer soles incorporating nails and screws		8	2U	26	--- کفش‌های دو میدانی زیرپیچ دار و میخ دار	۶۴۰۲ ۱۹ ۱۰
6402 19 20	--- Riding bike foot wear with lock for fastening on pedal			2U	55	--- کفش مخصوص دوچرخه سواری دارای قفل برای چفت روی پدال	۶۴۰۲ ۱۹ ۲۰
6402 19 90	--- Other			2U	55	--- سایر	۶۴۰۲ ۱۹ ۹۰
6402 20 00	- Footwear with upper straps or thongs assembled to the sole by means of plugs			2U	55	- کفش با رویه تسمه‌ای یا نواری که با توپی (Plug) به تخت متصل شده است.	۶۴۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Other footwear:					- سایر کفش‌ها:	
6402 91 00	-- Covering the ankle		5	2U	55	-- که قوزک پا را می‌پوشانند	۶۴۰۲ ۹۱ ۰۰
6402 99 00	-- Other		1	2U	55	-- سایر	۶۴۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>64 03</b>	<b>Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.</b>					<b>کفش با تخت بیرونی از کائوچو، پلاستیک، چرم طبیعی یا دوباره ساخته شده و با رویه از چرم طبیعی.</b>	<b>۶۴ ۰۳</b>
	- Sports footwear:					- کفش‌های ورزشی:	
6403 12	-- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots					-- کفش‌های اسکی، کفش اسکی روی برف و کفش برای تخته برف سواری (Snow board).	۶۴۰۳ ۱۲
6403 12 10	--- Snow ski-boots and snowboard boots		8	2U	26	--- کفش برای اسکی روی برف و کفش برای تخته برف سواری (Snowboard)	۶۴۰۳ ۱۲ ۱۰
6403 12 20	--- Ski-boots		8	2U	26	--- کفش‌های اسکی	۶۴۰۳ ۱۲ ۲۰
6403 19	-- Other:					-- سایر:	۶۴۰۳ ۱۹
6403 19 10	--- Track footwear with outer soles incorporating nails and screws		7,8	2U	26	--- کفش‌های دو و میدانی زیرپیچ دار و میخ دار	۶۴۰۳ ۱۹ ۱۰
6403 19 20	--- Footwear for motor riding			2U	55	--- پوتین مخصوص موتورسواری	۶۴۰۳ ۱۹ ۲۰
6403 19 30	--- Riding bike foot wear with lock for fastening on pedal			2U	55	--- کفش مخصوص دوچرخه سواری دارای قفل برای چفت روی پدال	۶۴۰۳ ۱۹ ۳۰
6403 19 90	--- Other		7	2U	55	--- سایر	۶۴۰۳ ۱۹ ۹۰
6403 20 00	- Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe		7,5	2U	55	- کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی، و رویه متشکل از تسمه‌هایی که از چرم طبیعی که از روی برآمدگی پا عبور و شست پا را دور می‌زند	۶۴۰۳ ۲۰ ۰۰
6403 40 00	- Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap		5	2U	55	- سایر کفش‌ها که در قسمت جلو دارای سرپیچ محافظ فلزی باشند	۶۴۰۳ ۴۰ ۰۰
	- Other footwear with outer soles of leather:					- سایر کفش‌ها با تخت بیرونی از چرم طبیعی:	
6403 51 00	-- Covering the ankle		5	2U	55	-- که قوزک پا را می‌پوشانند	۶۴۰۳ ۵۱ ۰۰
6403 59 00	-- Other		7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۳ ۵۹ ۰۰
	- Other footwear:					- سایر کفش‌ها:	
6403 91 00	-- Covering the ankle		7,5	2U	55	-- که قوزک پا را می‌پوشانند	۶۴۰۳ ۹۱ ۰۰
6403 99 00	-- Other		3,7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۳ ۹۹ ۰۰
<b>64 04</b>	<b>Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials.</b>					<b>کفش با تخت بیرونی از کائوچو، پلاستیک، چرم طبیعی یا دوباره ساخته و با رویه از مواد نسجی.</b>	<b>۶۴ ۰۴</b>
	- Footwear with outer soles of rubber or plastics:					- کفش با تخت بیرونی از کائوچو یا از پلاستیک:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6404 11	-- Sports footwear; tennis shoes, basketball shoes, gym shoes, training shoes and the like:					-- کفش‌های ورزشی، کفش‌های تنیس، کفش‌های بسکتبال، کفش‌های ژیمناستیک، کفش‌های تمرینی و همانند:	۶۴۰۴ ۱۱
6404 11 10	--- Track footwear with outer soles incorporating nails and screws		7,8	2U	26	--- کفش‌های دو و میدانی زیرپیچ‌دار و میخ‌دار	۶۴۰۴ ۱۱ ۱۰
6404 11 20	--- Riding bike foot wear with lock for fastening on pedal			2U	55	-- کفش مخصوص دوچرخه سواری دارای قفل برای چفت روی پدال	۶۴۰۴ ۱۱ ۲۰
6404 11 90	--- Other		7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۴ ۱۱ ۹۰
6404 19 00	-- Other		7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۴ ۱۹ ۰۰
6404 20 00	- Footwear with outer soles of leather or composition leather		5	2U	55	- کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته شده	۶۴۰۴ ۲۰ ۰۰
<b>64 05</b>	<b>Other footwear.</b>					<b>سایر کفش‌ها.</b>	<b>۶۴ ۰۵</b>
6405 10 00	- With uppers of leather or composition leather		7,1	2U	55	- با رویه از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته	۶۴۰۵ ۱۰ ۰۰
6405 20	- With uppers of textile materials :					- با رویه از مواد نسجی	۶۴۰۵ ۲۰
6405 20 10	--- Anti fire shoe without asbestos			2U	15	--- کفش ضدآتش فاقد پنبه نسوز	۶۴۰۵ ۲۰ ۱۰
6405 20 90	--- Other			2U	55	-- سایر	۶۴۰۵ ۲۰ ۹۰
6405 90 00	- Other		7	2U	55	- سایر	۶۴۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>64 06</b>	<b>Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof.</b>					<b>اجزای کفش (از جمله رویه حتی متصل شده به تخت، غیر از تخت بیرونی)، کف‌های داخلی قابل تعویض، زیر پاشنه‌های کفش و اشیای قابل تعویض همانند؛ گتر، ساق‌پوش و اشیاء همانند و اجزای آنها.</b>	<b>۶۴ ۰۶</b>
6406 10 00	- Uppers and parts thereof, other than stiffeners		3,7	Kg	32	- رویه کفش و اجزای آن، به‌استثنای پشت پاشنه و سرپنجه‌های سفت‌کننده	۶۴۰۶ ۱۰ ۰۰
6406 20 00	- Outer soles and heels, of rubber or plastics		3,7	Kg	32	- تخت‌های بیرونی و پاشنه، از کائوچو یا از پلاستیک	۶۴۰۶ ۲۰ ۰۰
6406 90	- Other:					- سایر:	۶۴۰۶ ۹۰
6406 90 10	--- Of wood			Kg	55	-- ازچوب	۶۴۰۶ ۹۰ ۱۰
6406 90 20	-- Toe-cap of safety footwear			Kg	5	-- سرپنجه کفش ایمنی	۶۴۰۶ ۹۰ ۲۰
6406 90 30	--- Compleat ready metallic insole, tight of naile and winning Ballistics.			Kg	5	-- کفی کامل فلزی داخل کفش مخصوص کفش‌های ایمنی و غیرقابل نفوذ در مقابل میخ و اجسام برنده به صورت آماده	۶۴۰۶ ۹۰ ۳۰
6406 90 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۶۴۰۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 65

## فصل ۶۵

## Headgear and parts thereof

## کلاه و اجزای کلاه

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
- (a) Worn headgear of heading 63.09;
- (b) Asbestos headgear (heading 68.12); or
- (c) Dolls' hats, other toy hats or carnival articles of Chapter 95.
2. Heading 65.02 does not cover hat-shapes made by sewing, other than those obtained simply by sewing strips in spirals.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - کلاه مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳؛
- ب - کلاه از پنبه نسوز (شماره ۱۲ ۶۸)؛ یا
- ج - کلاه عروسک، سایر کلاههایی که جنبه بازیچه دارند یا اشیای کارناوال مشمول فصل ۹۵.
- ۲ - شماره ۰۲ ۶۵ شامل کلاه‌های نیمه ساخته‌ای (Hat-shape) که با دوختن تهیه شده‌اند، نمی‌گردد، غیر از آنهایی که فقط با دوختن ماریچی به دست آمده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6501 00 00	Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt.		8	Kg	55	کلاه نیمه ساخته، بدنه کلاه و باشلق از نمد، قالب گیری نشده و لبه دار نشده، پلاتو (Plateaux) و مانشون (از جمله مانشون‌های چاکدار)، از نمد.	۶۵۰۱ ۰۰ ۰۰
6502 00 00	Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed.		8	Kg	55	کلاه نیمه ساخته، گیس باف یا تهیه شده از جفت و جور کردن نوار از هر ماده، قالب گیری نشده، لبه دار نشده، آستر نشده، تزئین نشده.	۶۵۰۲ ۰۰ ۰۰
[65 03]							[۶۵ ۰۳]
6504 00 00	Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed.		8	Kg	55	کلاه و سایر پوشش‌های سر، گیس باف یا تهیه شده از جفت و جور کردن نوار از هر ماده، حتی آستر شده یا تزئین شده.	۶۵۰۴ ۰۰ ۰۰
6505 00 00	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.		5	Kg	55	کلاه و سایر پوشش‌های سر، کشیاف یا قلاب باف، یا تهیه شده از دانتل، نمد یا سایر پارچه‌های نسجی، به صورت توب (ولی نه به صورت نوار)، حتی آستری شده یا تزئین شده، تور از هر ماده، حتی آستری شده یا تزئین شده.	۶۵۰۵ ۰۰ ۰۰
65 06	Other headgear, whether or not lined or trimmed.					سایر کلاه‌ها، حتی آستر شده یا تزئین شده.	۶۵ ۰۶
6506 10	- Safety headgear :					- کلاه‌های ایمنی:	۶۵۰۶ ۱۰
6506 10 10	--- Anti fire headgear without asbestos		8	U	5	--- کلاه ضد آتش فاقد پنبه نسوز	۶۵۰۶ ۱۰ ۱۰
6506 10 80	--- Motorcyclists or bicyclist safety headgear		8	U	15	--- کلاه ایمنی موتورسواران یا دوچرخه سواران	۶۵۰۶ ۱۰ ۸۰
6506 10 90	--- Other		5,8	U	40	--- سایر	۶۵۰۶ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
6506 91 00	-- Of rubber or of plastics		8	Kg	40	-- از کائوچو یا از ماده پلاستیک	۶۵۰۶ ۹۱ ۰۰
6506 99 00	-- Of other materials		8	Kg	55	-- از سایر مواد	۶۵۰۶ ۹۹ ۰۰
6507 00 00	Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear.		8	Kg	55	نوار داخلی، آستر، روپوش، اسکلت کلاه، آفتابگیر و بند زیر چانه، برای کلاه.	۶۵۰۷ ۰۰ ۰۰

## Chapter 66

## فصل ۶۶

**Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof**

**چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق، تازیانه و اجزای آنها**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Measure walking-sticks or the like (heading 90.17);
  - Firearm-sticks, sword-sticks, loaded walking-sticks or the like (Chapter 93); or
  - Goods of Chapter 95 (for example, toy umbrellas, toy sun umbrellas).
- Heading 66.03 does not cover parts, trimmings or accessories of textile material, or covers, tassels, thongs, umbrella cases or the like, of any material. Such goods presented with, but not fitted to, articles of heading 66.01 or 66.02 are to be classified separately and are not to be treated as forming part of those articles.

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - عصای اندازه‌گیری و همانند (شماره ۱۷ ۹۰)؛
  - عصای تفنگی، عصای شمشیری، عصای گریزی (Loaded walking stick) همانند (فصل ۹۳)؛ یا
  - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، چتر بارانی، چتر آفتابی که جنبه بازیچه دارند).
- شماره ۶۶ ۰۳ شامل اجزای تزئینات یا متفرعات از ماده نسجی، یا غلاف، روپوش، منگوله، شراپه، جلد چتر و همانند، از هر ماده نسجی نمی‌گردد. این قبیل اشیاء که با کالاهای مشمول شماره ۶۶ ۰۱ یا ۶۶ ۰۲ عرضه شوند و روی آنها سوار نشده باشند، باید به طور جداگانه طبقه‌بندی شوند و نباید به عنوان اجزای تشکیل‌دهنده این کالاها تلقی شوند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>66 01</b>	<b>Rain Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas).</b>					چتر بارانی و چتر آفتابی (از جمله چتر عصایی، چتر سایبان باغ و چترهای همانند).	<b>۶۶ ۰۱</b>
6601 10 00	- Garden or similar umbrellas			U	55	- چتر سایبان باغ و همانند	۶۶۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6601 91 00	-- Having a telescopic shaft			U	55	-- دارای میله یا دسته تلسکوپ	۶۶۰۱ ۹۱ ۰۰
6601 99 00	-- Other			U	55	-- سایر	۶۶۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>6602 00 00</b>	<b>Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like.</b>			U	55	عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق و تازیانه، تعلیمی و همانند.	<b>۶۶ ۰۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>66 03</b>	<b>Parts, trimmings and accessories of articles of heading 66.01 or 66.02.</b>					اجزاء، تزئینات و متفرعات اشیای مشمول شماره ۶۶ ۰۱ یا ۶۶ ۰۲.	<b>۶۶ ۰۳</b>
6603 20 00	- Umbrella frames, including frames mounted on shatts (sticks)		8	Kg	26	- اسکلت چتر، از جمله اسکلت سوار شده روی دسته یا میله	۶۶۰۳ ۲۰ ۰۰
6603 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۶۶۰۳ ۹۰ ۰۰

## Chapter 67

## فصل ۶۷

**Prepared feathers and down and articles  
made of feathers or  
of down; artificial flowers; articles of  
human hair**

**پر و پر نرم آماده و اشیای ساخته شده از پر یا از پر نرم؛  
گل‌های مصنوعی؛ اشیای ساخته شده از موی انسان**

### Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) Straining cloth of human hair (heading 59.11);
- (b) Floral motifs of lace, of embroidery or other textile fabric (Section XI);
- (c) Footwear (Chapter 64);
- (d) Headgear or hair-nets (Chapter 65);
- (e) Toys, sports requisites or carnival articles (Chapter 95);  
or
- (f) Feather dusters, powder-puffs or hair sieves (Chapter 96).

2. Heading 67.01 does not cover:

- (a) Articles in which feathers or down constitute only filling or padding (for example, bedding of heading 94.04);
- (b) Articles of apparel or clothing accessories in which feathers or down constitute no more than mere trimming or padding; or
- (d) Artificial flowers or foliage or parts thereof or made up articles of heading 67.02.

3. Heading 67.02 does not cover:

- (a) Articles of glass (Chapter 70); or
- (b) Artificial flowers, foliage or fruit of pottery, stone, metal, wood or other materials, obtained in one piece by moulding, forging, carving, stamping or other process, or consisting of parts assembled otherwise than by binding, glueing, fitting into one another or similar methods.

### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - پارچه صافی ساخته شده از موی انسان (شماره ۱۱ ۵۹)؛
- ب - نقوش گل و بوته از دانتل، گلدوزی و قلابدوزی یا از سایر پارچه‌های نسجی (قسمت یازدهم)؛
- ج - کفش (فصل ۶۴)؛
- د - کلاه و توری سر (فصل ۶۵)؛
- هـ - بازیچه، لوازم ورزشی یا اشیای برای کارناوال (فصل ۹۵)؛ یا
- و - گردگیر از پر، پودرزن و الک از موی انسان (فصل ۹۶).

۲ - مشمول شماره ۰۱ ۶۷ نمی‌شود:

الف - اشیایی که پر یا پر نرم در آنها فقط به منظور پرکردن یا انباشتن به کار رفته باشد (برای مثال اشیای مربوط به رختخواب مشمول شماره ۰۴ ۹۴)؛

ب - لباس و متفرعات لباس که در آنها پر یا پر نرم فقط به عنوان تزئین یا انباشتن به کار رفته باشد؛ یا

ج - گل و برگ مصنوعی و اجزای آنها یا اشیای ساخته شده مشمول شماره ۰۲ ۶۷.

۳ - مشمول شماره ۰۲ ۶۷ نمی‌شود:

الف - اشیای از شیشه (فصل ۷۰)؛ یا؛

ب - گل، برگ یا میوه مصنوعی از سرامیک، سنگ، فلز، چوب یا سایر مواد، که به صورت یکپارچه به وسیله قالب‌گیری، آهنگری، قلم‌زنی، منگنه کاری یا با هر فرآیند دیگری به دست آمده باشد، یا اینکه از چند قسمت جفت و جور شده به طریقی غیر از بندزدن یا چسباندن یا جا انداختن در یکدیگر یا روش‌های همانند تشکیل شده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6701 00 00	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof (other than goods of heading 05.05 and worked quills and scapes).			Kg	55	پوست و سایر اجزای پرندگان با پر یا پر نرم، پر، اجزای پر، پر نرم و اشیای ساخته شده از آنها (غیر از محصولات مشمول شماره ۰۵ ۰۵ و لوله و ساقه پر کار شده).	۶۷۰۱ ۰۰ ۰۰
67 02	Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit.		1			گل، برگ و میوه مصنوعی و اجزای آنها؛ اشیای ساخته شده از گل، برگ یا میوه مصنوعی.	۶۷ ۰۲
6702 10 00	- Of plastics			Kg	55	- از مواد پلاستیکی	۶۷۰۲ ۱۰ ۰۰
6702 90 00	- Of other materials			Kg	55	- از سایر مواد	۶۷۰۲ ۹۰ ۰۰
6703 00 00	Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like.			Kg	55	موی انسان، دسته شده، در جهت طبیعی نازک شده، سفید شده یا به نحو دیگر کار شده؛ پشم یا موی حیوان یا سایر مواد نسجی، آماده شده برای ساختن کلاه گیس یا اشیای همانند	۶۷۰۳ ۰۰ ۰۰
67 04	Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair or of textile materials; articles of human hair not elsewhere specified or included.					کلاه گیس، ریش، ابرو، مژه، زلف و گیسوی عاریه و همانند، از موی انسان یا از موی حیوان یا از مواد نسجی، اشیای ساخته شده از موی انسان که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۶۷ ۰۴
	- Of synthetic textile materials:					- از مواد نسجی سنتتیک:	
6704 11 00	-- Complete wigs			Kg	55	-- کلاه گیس کامل	۶۷۰۴ ۱۱ ۰۰
6704 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۶۷۰۴ ۱۹ ۰۰
6704 20 00	- Of human hair			Kg	55	- از موی انسان	۶۷۰۴ ۲۰ ۰۰
6704 90 00	- Of other materials			Kg	55	- از سایر مواد	۶۷۰۴ ۹۰ ۰۰



---

## قسمت سیزدهم

مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه نسوز (Asbestos)،  
میکا یا از مواد همانند...

---

فصل شصت و هشتم: مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه نسوز...

فصل شصت و نهم: محصولات سرامیکی

فصل هفتادم: شیشه و مصنوعات شیشه‌ای



---

## Section XIII

**ARTICLES OF STONE, PLASTER,  
CEMENT, ASBESTOS, MICA OR  
SIMILAR MATERIALS; CERAMIC  
PRODUCTS; GLASS AND  
GLASSWARE**

---

**Chapter 68:** Articles of stone, plaster, cement, asbestos,  
mica or similar materials

**Chapter 69:** Ceramic products

**Chapter 70:** Glass and glassware

## Section XIII

## قسمت سیزدهم

## ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE

## مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos)، میکا یا از مواد همانند؛ محصولات سرامیک؛ شیشه و مصنوعات از شیشه

## Chapter 68

## فصل ۶۸

## Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials

## مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos)، میکا یا از مواد همانند

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
- Goods of Chapter 25;
  - Coated, impregnated or covered paper and paperboard of heading 48.10 or 48.11 (for example, paper and paperboard coated with mica powder or graphite, bituminised or asphalted paper and paperboard);
  - Coated, impregnated or covered textile fabric of Chapter 56 or 59 (for example, fabric coated or covered with mica powder, bituminised or asphalted fabric);
  - Articles of Chapter 71;
  - Tools or parts of tools, of Chapter 82;
  - Lithographic stones of heading 84.42;
  - Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - Dental burrs (heading 90.18);
  - Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
  - Articles of heading 96.02, if made of materials specified in Note 2 (b) to Chapter 96, or of heading 96.06 (for example, buttons), of heading 96.09 (for example, slate pencils), heading 96.10 (for example, drawing slates) or of heading 96.20 (monopods, bipods, tripods and similar articles); or
  - Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2. In heading 68.02 the expression "worked monumental or building stone" applies not only to the varieties of stone referred to in heading 25.15 or 25.16 but also to all other natural stone (for example, quartzite, flint, dolomite and steatite) similarly worked; it does not, however, apply to slate.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - اشیای فصل ۲۵؛
- ب - کاغذ و مقوای قشرزده، اندوده، آغشته یا پوشانده شده مشمول شماره ۱۰ ۴۸ یا ۱۱ ۴۸ (مثلاً، کاغذ و مقوایی که با گرد میکا یا با گرافیت اندود شده‌اند، کاغذ و مقوای اندوده با قیر یا کاغذ اندوده شده با آسفالت)؛
- ج - پارچه نسجی اندوده، آغشته یا پوشانده شده فصل ۵۶ یا ۵۹ (مثلاً، آنهایی که با گرد میکا اندوده یا پوشانده شده‌اند، پارچه اندوده با قیر یا با آسفالت)؛
- د - اشیای فصل ۷۱؛
- ه - ابزارها و قطعات ابزارهای فصل ۸۲؛
- و - سنگ چاپ سنگی مشمول شماره ۴۲ ۸۴؛
- ز - مقره‌های عایق برق (شماره ۴۶ ۸۵) یا قطعات از مواد عایق مشمول شماره ۴۷ ۸۵؛
- ح - سرمته برای چرخ دندان‌سازی (شماره ۱۸ ۹۰)؛
- ط - اشیای فصل ۹۱ (مثلاً، قفسه و محفظه‌های ساعت‌های دیواری یا اشیاء صفحات ساعت‌سازی)؛
- ی - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، مبل، چراغ و وسایل روشنایی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
- ک - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
- ل - اشیای مشمول شماره ۰۲ ۹۶، چنانچه از مواد مذکور در یادداشت ۲-ب فصل ۹۶ ساخته شده باشند یا اشیای مشمول شماره ۰۶ ۹۶ (مثلاً، دکمه)، اشیای مشمول شماره ۰۹ ۹۶ (مثلاً، مداد لوح)، اشیاء مشمول شماره ۱۰ ۹۶ (مثلاً، لوح برای نوشتن یا ترسیم) یا اشیای مشمول شماره ۲۰ ۹۶ (بازویی (MONOPODS)، دو پایه (BIPODS)، سه پایه (TRIPODS) و اشیای همانند)؛ یا
- م - اشیای فصل ۹۷ (مثلاً، اشیای هنری).
- ۲ - به مفهوم شماره ۰۲ ۶۸ اصطلاح «سنگ تراش‌پذیر کار شده یا سنگ ساختمان کار شده» نه فقط شامل سنگ‌های شماره ۱۵ ۲۵ یا ۱۶ ۲۵ می‌شود، بلکه کلیه سنگ‌های طبیعی دیگر (مثلاً، کوارتزیت، سنگ چخماق، دولومی، سنگ صابون) را که به همان نحو کار شده‌اند، باستثنای سنگ لوح، در برمی‌گیرد.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6801 00 00	Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate).			Kg	55	سنگ برای سنگفرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ به صورت لوح برای سنگفرش، از سنگ طبیعی (به‌استثنای سنگ لوح).	۶۸۰۱ ۰۰ ۰۰
68 02	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading 68.01; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate).					سنگ تراش‌پذیر کار شده یا سنگ ساختمان (به‌استثنای سنگ لوح) کار شده و اشیای ساخته شده از این سنگ‌ها، غیر از سنگ‌های شماره ۰۱ ۶۸، مکعب بزرگ یا کوچک برای موزائیک‌کاری و همانند، از سنگ طبیعی (از جمله سنگ لوح)، حتی روی تکیه‌گاه، دانه تراشه و پودر، از سنگ طبیعی (همچنین سنگ لوح)، که به طور مصنوعی رنگ شده باشند.	۶۸ ۰۲
6802 10 00	- Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular (including square), the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm; artificially coloured granules, chippings and powder		3	Kg	55	- چهار گوش (Tile)، مکعب بزرگ و کوچک و همانند حتی به اشکالی غیر از مربع یا مربع مستطیل، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از هفت سانتیمتر جای گیرد، دانه، تراشه و پودر رنگ شده به طور مصنوعی	۶۸۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other monumental or building stone and articles thereof, simply cut or sawn, with a flat or even surface:					- سایر سنگ‌های تراش‌پذیر یا سنگ‌های ساختمان و اشیای ساخته شده از این سنگ‌ها، که فقط بریده یا اره شده و دارای سطح صاف یا یکپارچه باشند:	
6802 21 00	-- Marble, travertine and alabaster			Kg	55	-- سنگ مرمر، تراورتن، رخام (Alabaster)	۶۸۰۲ ۲۱ ۰۰
6802 23 00	-- Granite			Kg	55	-- سنگ خارا (گرانیت)	۶۸۰۲ ۲۳ ۰۰
6802 29 00	-- Other stone			Kg	55	-- سایر سنگ‌ها	۶۸۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6802 91	-- Marble, travertine and alabaster		6			-- سنگ مرمر، تراورتن، رخام:	۶۸۰۲ ۹۱
6802 91 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved		6	Kg	55	--- رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۱ ۱۰
6802 91 90	--- Other		6	Kg	55	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۱ ۹۰
6802 92	-- Other calcareous stone :					-- سایر سنگ‌های آهکی:	۶۸۰۲ ۹۲
6802 92 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved			Kg	55	--- رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۲ ۱۰
6802 92 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۲ ۹۰
6802 93	-- Granite :		3			-- سنگ خارا (گرانیت):	۶۸۰۲ ۹۳
6802 93 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved			Kg	55	--- پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۳ ۱۰
6802 93 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۳ ۹۰
6802 99	-- Other stone :		3			-- سایر سنگ‌ها:	۶۸۰۲ ۹۹
6802 99 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved			Kg	55	--- صیقل داده شده، شکل داده شده یا کار شده، اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۹ ۱۰
6802 99 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۹ ۹۰
6803 00	Worked slate and articles of slate or of agglomerated slate.		3			سنگ لوح طبیعی کار شده و اشیای ساخته شده از سنگ لوح طبیعی یا فشرده.	۶۸۰۳ ۰۰
6803 00 10	--- Stone for the floor and wall			Kg	55	--- سنگ برای کف و دیوار	۶۸۰۳ ۰۰ ۱۰
6803 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۸۰۳ ۰۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
68 04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding, sharpening, polishing, trueing or cutting, hand sharpening or polishing stones, and parts thereof, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of ceramics, with or without parts of other materials.					سنگ آسیاب، سنگ سنباده (Grindstone)، سنگ چرخ تراش (Grinding Wheel) و همانند، بدون پایه، برای ساییدن (Grinding)، تیز کردن (Sharpening)، صیقل دادن (Polishing) میزان کردن (Trueing) یا بریدن، سنگ برای تیز کردن یا صیقلی کردن با دست، قطعات آنها، از سنگ طبیعی، از ساینده‌های طبیعی یا مصنوعی فشرده شده، یا از سرامیک، یا با بدون اجزای از سایر مواد.	۴۸ ۰۴
6804 10 00	- Millstones and grindstones for milling, grinding or pulping		3	Kg	5	- سنگ آسیاب و سنگ سنباده برای آسیاب کردن، ساییدن یا خمیر کردن (Pulping)	۴۸۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Other millstones, grindstones, grinding wheels and the like:					- سایر سنگ‌های آسیاب و سنگ‌های سنباده و سنگ‌های چرخ تراش و همانند:	
6804 21 00	-- Of agglomerated synthetic or natural diamond		3	Kg	5	-- از الماس طبیعی یا سنتتیک فشرده شده	۴۸۰۴ ۲۱ ۰۰
6804 22	-- Of other agglomerated abrasives or of ceramics :					-- از سایر ساینده‌های فشرده شده یا از سرامیک:	۴۸۰۴ ۲۲
6804 22 30	--- Of ceramic or silicates			Kg	5	--- از سرامیک یا سیلیکات‌ها	۴۸۰۴ ۲۲ ۳۰
6804 22 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۸۰۴ ۲۲ ۹۰
6804 23 00	-- Of natural stone		3	Kg	5	-- از سنگ طبیعی	۴۸۰۴ ۲۳ ۰۰
6804 30 00	- Hand sharpening or polishing stones		3	Kg	5	- سنگ برای تیز کردن یا صیقل کردن با دست	۴۸۰۴ ۳۰ ۰۰
68 05	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up.					پودر یا دانه‌های ساینده طبیعی یا مصنوعی، روی تکیه‌گاه از ماده نسجی، از کاغذ، از مقوا یا از سایر مواد، حتی بریده شده به شکل معین یا دوخته شده یا به نحوی دیگر آماده و مهیا شده.	۴۸ ۰۵
6805 10	- On a base of woven textile fabric only :		3			- فقط روی تکیه‌گاه از پارچه نسجی تار و پودباف:	۴۸۰۵ ۱۰
6805 10 10	--- Endless abrasive belts used by Mdf & Hdf neopan manufacturing units			Kg	5	--- تسمه‌های سنباده بی‌انتهای (Endless) جهت واحدهای تولیدی نئوپان MDF و HDF	۴۸۰۵ ۱۰ ۱۰
6805 10 20	--- Abrasive belts of a circumferential length of less than four meters			Kg	10	--- تسمه‌های سنباده با محیط چهار متر و کمتر	۴۸۰۵ ۱۰ ۲۰
6805 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۰ ۹۰
6805 20	- On a base of paper or paperboard only :		3			- فقط روی تکیه‌گاه از کاغذ یا مقوا:	۴۸۰۵ ۲۰
6805 20 10	--- Endless abrasive belts used by Mdf & Hdf neopan manufacturing units			Kg	5	--- تسمه‌های سنباده بی‌انتهای (Endless) جهت واحدهای تولیدی نئوپان MDF و HDF	۴۸۰۵ ۲۰ ۱۰
6805 20 20	--- Abrasive belts of a circumferential length of less than four meters			Kg	10	--- تسمه‌های سنباده با محیط چهار متر و کمتر	۴۸۰۵ ۲۰ ۲۰
6805 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۰۵ ۲۰ ۹۰
6805 30	- On a base of other materials :		3			- روی تکیه‌گاه از سایر مواد:	۴۸۰۵ ۳۰
6805 30 10	--- Endless abrasive belts used by Mdf & Hdf neopan manufacturing units			Kg	5	--- تسمه‌های سنباده بی‌انتهای (Endless) جهت واحدهای تولیدی نئوپان MDF و HDF	۴۸۰۵ ۳۰ ۱۰
6805 30 20	--- Abrasive belts of a circumferential length of less than four meters			Kg	10	--- تسمه‌های سنباده با محیط چهار متر و کمتر	۴۸۰۵ ۳۰ ۲۰
6805 30 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۰۵ ۳۰ ۹۰
68 06	Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat- insulating, sound- insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those of heading 68.11 or 68.12 or of Chapter 69.					پشم به دست آمده از تفاله‌مذاب فلزات، از جوش، از صخره و پشم‌های معدنی همانند؛ ورمیکولیت (Vermiculite) متورق، خاک رس متسع، کف جوش و محصولات معدنی متسع همانند؛ مخلوط‌ها و اشیای ساخته شده از مواد معدنی برای مصارف عایق حرارت، عایق صدا یا جذب صدا، به‌استثنای آنهایی که مشمول شماره‌های ۱۱ ۴۸ یا ۱۲ ۴۸ یا مشمول فصل ۶۹ می‌شوند.	۴۸ ۰۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6806 10	- Slag wool, rock wool and similar mineral wools (including intermixtures thereof), in bulk, sheets or rolls :					- پشم به دست آمده از تناله مذاب فلزات. از جوش. از صخره و پشم های معدنی همانند حتی مخلوط شده آنها با هم. به صورت توده، ورق یا رول:	۶۸۰۶ ۱۰
6806 10 10	--- Bluk of ceramic fibers and nonwoveh of the board, blankets and similar forms			Kg	20	--- توده از الیاف سرامیک و همچنین نیاخته ها از الیاف سرامیک به شکل تخته، پتو و اشکال همانند	۶۸۰۶ ۱۰ ۱۰
6806 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۰۶ ۱۰ ۹۰
6806 20	- Exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials (including intermixtures thereof):					- ورمیکولیت متورق، خاک رس متسع، کف جوش و محصولات معدنی متسع همانند حتی مخلوط شده آنها با هم:	۶۸۰۶ ۲۰
6806 20 10	--- Expanded clay			Kg	5	--- رس های متبسط شده	۶۸۰۶ ۲۰ ۱۰
6806 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۸۰۶ ۲۰ ۹۰
6806 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۶۸۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>68 07</b>	<b>Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar pitch).</b>					اشیای ساخته شده از آسفالت یا از مواد همانند (مثلاً، قیر نفت، زفت قطران زغال سنگ).	<b>۶۸ ۰۷</b>
6807 10	- In rolls :					- به صورت رول:	۶۸۰۷ ۱۰
6807 10 10	--- Used in the construction of ceilings and facades			Kg	5	--- مورد مصرف در پوشش سقف، نما، بام، کف، دیوار، پی (ساختمان، استخر، تأسیسات، آب و ...)	۶۸۰۷ ۱۰ ۱۰
6807 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۰۷ ۱۰ ۹۰
6807 90	- Other					- سایر	۶۸۰۷ ۹۰
6807 90 10	---Used in ceiling, façade, roof, floor, wall, foundation (Buildings, pools, facilities, water, etc)			Kg	5	--- مورد مصرف در پوشش سقف، نما، بام، کف، دیوار، پی (ساختمان، استخر، تأسیسات، آب و ...)	۶۸۰۷ ۹۰ ۱۰
6807 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>6808 00 00</b>	<b>Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders.</b>		8	Kg	32	لوحه (Panel)، صفحه (Board)، چهارگوش (Tile)، بلوک (Block) و اشیای همانند از الیاف نباتی، از کاه و کلش یا از تراشه، خرده چوب، ریزه چوب، خاک اره یا از سایر آخال چوب که با سیمان، گچ یا با سایر چسباننده های معدنی به هم فشرده شده باشد.	<b>۶۸۰۸ ۰۰ ۰۰</b>
<b>68 09</b>	<b>Articles of plaster or of compositions based on plaster.</b>					اشیای ساخته شده از گچ یا از ترکیباتی که اساس آنها گچ باشد.	<b>۶۸ ۰۹</b>
	- Boards, sheets, panels, tiles and similar articles, not ornamented:					- صفحه، ورق، لوحه، چهارگوش و اشیای همانند، تزئین نشده:	
6809 11 00	-- Faced or reinforced with paper or paperboard only		3,4,8	Kg	32	-- فقط پوشاننده شده یا مسلح شده با کاغذ یا مقوا	۶۸۰۹ ۱۱ ۰۰
6809 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۶۸۰۹ ۱۹ ۰۰
6809 90 00	- Other articles		8	Kg	32	- سایر اشیاء	۶۸۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>68 10</b>	<b>Articles of cement, of concrete or of artificial stone, whether or not reinforced.</b>					اشیای ساخته شده از سیمان، از بتون یا از سنگ مصنوعی، حتی مسلح شده.	<b>۶۸ ۱۰</b>
	- Tiles, flagstones, bricks and similar articles:					- به شکل چهارگوش، به شکل لوح (Flagstone)، آجر و اشیای همانند:	
6810 11	-- Building blocks and bricks:		3			-- بلوک و آجر برای ساختمان:	۶۸۱۰ ۱۱
6810 11 10	--- Of light concrete (based on sorted expanded clay)		8	Kg	20	--- از بتون سبک (بر پایه پوکه خرد شده، سربراره یا گدازه، دانه بندی شده)	۶۸۱۰ ۱۱ ۱۰
6810 11 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۱۰ ۱۱ ۹۰
6810 19	-- Other :		3			-- سایر:	۶۸۱۰ ۱۹
6810 19 10	--- For use in the construction of ceilings and roofs		8	Kg	20	--- مورد مصرف در سقف، بام	۶۸۱۰ ۱۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6810 19 20	--- For use in pavements		8	Kg	20	--- مورد مصرف برای سنگفرش	۶۸۱۰ ۱۹ ۲۰
6810 19 30	--- Of concrete			Kg	20	--- از بتون	۶۸۱۰ ۱۹ ۳۰
6810 19 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۱۰ ۱۹ ۹۰
	- Other articles:					- سایر مصنوعات:	
6810 91	-- Prefabricated structural components for building or civil engineering:		3			-- قطعات پیش ساخته برای ساختمان یا مهندسی راه و ساختمان:	۶۸۱۰ ۹۱
6810 91 10	--- For floors		7,8	Kg	20	--- برای کف	۶۸۱۰ ۹۱ ۱۰
6810 91 90	--- Other		7	Kg	20	--- سایر	۶۸۱۰ ۹۱ ۹۰
6810 99 00	-- Other		7	Kg	15	-- سایر	۶۸۱۰ ۹۹ ۰۰
<b>68 11</b>	<b>Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like.</b>					اشیای ساخته شده از سیمان و پنبه نسوز، از سیمان و سلولز و همانند.	<b>۶۸ ۱۱</b>
6811 40 00	- Containing asbestos			Kg	5	- حاوی پنبه نسوز (Asbestos)	۶۸۱۱ ۴۰ ۰۰
	- Not containing asbestos:					- فاقد پنبه نسوز:	
6811 81 00	-- Corrugated sheets			Kg	5	-- ورق‌های موجدار (Corrugated sheets)	۶۸۱۱ ۸۱ ۰۰
6811 82 00	-- Other sheets, panels, tiles and similar articles			Kg	10	-- سایر ورق‌ها، پانل‌ها و سفال‌های (Tiles) و اقلام مشابه	۶۸۱۱ ۸۲ ۰۰
6811 89 00	- Other articles			Kg	20	-- سایر اقلام (Articles)	۶۸۱۱ ۸۹ ۰۰
<b>68 12</b>	<b>Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate; articles of such mixtures or of asbestos (for example, thread, woven fabric, clothing, headgear, footwear, gaskets), whether or not reinforced, other than goods of heading 68.11 or 68.13.</b>					الیاف پنبه نسوز کار شده، مخلوط‌ها بر اساس پنبه نسوز یا براساس پنبه نسوز و کربنات منیزیم؛ اشیای ساخته شده از این مخلوط‌ها یا از پنبه نسوز (مثلاً، نخ، پارچه تار و پودباف، لباس، کلاه، کفش، درزگیر (Gasket)) حتی مسلح شده، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۶۸ ۱۱ یا ۶۸ ۱۳ می‌شوند.	<b>۶۸ ۱۲</b>
6812 80 00	-Of crocidolite asbestos			Kg	5	- از پنبه نسوز کروسیدولیت (Crocidolite)	۶۸۱۲ ۸۰ ۰۰
	- Other					- سایر:	
6812 91 00	-- Clothing, clothing accessories, footwear and headgear			Kg	20	-- پوشاک، متفرعات پوشاک، پای‌پوش (Footwear) و پوشش سر (Headgear)	۶۸۱۲ ۹۱ ۰۰
6812 92 00	-- Paper, millboard and felt		8	Kg	5	--- کاغذ، مقوا (Millboard) و نمذ (Felt) (Sheets or rolls)	۶۸۱۲ ۹۲ ۰۰
6812 93 00	-- Compressed asbestos fiber jointing, in sheets or rolls			Kg	5	- مفصل‌بندی (Jointing) الیاف پنبه نسوز فشرده (Compressed)، در اشیای ورق یا رول (Seets or rolls)	۶۸۱۲ ۹۳ ۰۰
6812 99 00	--Other			Kg	5	-- سایر	۶۸۱۲ ۹۹ ۰۰
<b>68 13</b>	<b>Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments, discs, washers, pads), not mounted, for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, of other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials.</b>					قطعات سایش و اشیای مربوط به آنها (مثلاً، ورق، رول، نوار، سگمنت (Segment)، دیسک، واشر، بالشتک (Pad))، سوار نشده، برای ترمز، برای کلاچ یا همانند، براساس پنبه نسوز یا سایر مواد معدنی یا سلولز، حتی ترکیب شده با مواد نسجی یا سایر مواد.	<b>۶۸ ۱۳</b>
6813 20 00	- Containing asbestos			Kg	32	- حاوی پنبه نسوز	۶۸۱۳ ۲۰ ۰۰
	- Not containing asbestos:					- فاقد پنبه نسوز:	
6813 81 00	--Brake linings and pads			Kg	32	-- لنت‌ها و بالشتک‌های ترمز (Pads)	۶۸۱۳ ۸۱ ۰۰
6813 89	-- Other					-- سایر	۶۸۱۳ ۸۹
6813 89 10	--- Pads for clutches			Kg	32	--- لنت کلاچ	۶۸۱۳ ۸۹ ۱۰
6813 89 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۶۸۱۳ ۸۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
68 14	Worked mica and articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support of paper, paperboard or other materials.					میکای کار شده و اشیای ساخته شده از میکا، همچنین میکای فشرده یا دوباره ساخته شده، حتی روی تکیه‌گاه از کاغذ، از مقوا یا از سایر مواد.	۴۸ ۱۴
6814 10 00	- Plates, sheets and strips of agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support			Kg	5	- صفحه (Plate)، ورق و نوار از میکای فشرده یا دوباره ساخته شده، حتی روی تکیه‌گاه	۴۸۱۴ ۱۰ ۰۰
6814 90	- Other :					- سایر:	۴۸۱۴ ۹۰
6814 90 10	--- In sheets			Kg	5	--- بصورت ورق (Splite, sheet)	۴۸۱۴ ۹۰ ۱۰
6814 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۸۱۴ ۹۰ ۹۰
68 15	Articles of stone or of other mineral substances (including carbon fibres, articles of carbon fibres and articles of peat), not elsewhere specified or included.					اشیای ساخته شده از سنگ یا از سایر مواد معدنی (همچنین الیاف کربن، اشیای ساخته شده از الیاف کربن و اشیای ساخته شده از تورب) که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۴۸ ۱۵
6815 10	- Non-electrical articles of graphite or other carbon :					- اشیای ساخته شده از گرافیت یا از کربن‌های دیگر برای مصارف غیربرقی:	۴۸۱۵ ۱۰
6815 10 10	--- Carbon fibres and articles made thereof			Kg	5	--- الیاف‌های کربن و اشیای ساخته شده از آنها	۴۸۱۵ ۱۰ ۱۰
6815 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۱۵ ۱۰ ۹۰
6815 20 00	- Articles of peat			Kg	15	- اشیای از تورب	۴۸۱۵ ۲۰ ۰۰
	- Other articles:					- سایر اشیاء:	
6815 91 00	-- Containing magnesite, dolomite or chromite			Kg	5	-- دارای منیزیت، دولومیت یا کرومیت	۴۸۱۵ ۹۱ ۰۰
6815 99	-- Other:		3			-- سایر:	۴۸۱۵ ۹۹
6815 99 10	--- Handmade tableware ston artificials table without design			Kg	20	--- مصنوعات سنگی رومیزی دست‌ساز و بدون نقش	۴۸۱۵ ۹۹ ۱۰
6815 99 20	--- Desigend and engravea tableware stone artificials			Kg	20	--- مصنوعات سنگی رومیزی نقش‌دار و حکاکی شده	۴۸۱۵ ۹۹ ۲۰
6815 99 30	--- Cut ston artificials used in arcitecture			Kg	20	--- مصنوعات سنگی تراش‌خورده مورد استفاده در معماری	۴۸۱۵ ۹۹ ۳۰
6815 99 40	--- Panel mosaic stone handicrafis			Kg	20	--- تابلو معرق سنگی صنایع دستی	۴۸۱۵ ۹۹ ۴۰
6815 99 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۱۵ ۹۹ ۹۰

## Chapter 69

## Ceramic products

## فصل ۶۹

## محصولات سرامیکی

## Notes.

1. This Chapter applies only to ceramic products which have been fired after shaping. Headings 69.04 to 69.14 apply only to such products other than those classifiable in headings 69.01 to 69.03.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Products of heading 28.44;
  - (b) Articles of heading 68.04;
  - (c) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - (d) Cermets of heading 81.13;
  - (e) Articles of Chapter 82;
  - (f) Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - (g) Artificial teeth (heading 90.21);
  - (h) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - (ij) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (k) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
  - (l) Articles of heading 96.06 (for example, buttons) or of heading 96.14 (for example, smoking pipes); or
  - (m) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

## یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل فقط شامل محصولات سرامیکی می‌شود که پس از شکل دادن پخته شده باشند. شماره‌های ۶۹ ۰۴ لغایت ۶۹ ۱۴ منحصراً ناظر به محصولاتی است غیر از آنهایی که در شماره‌های ۶۹ ۰۱ لغایت ۶۹ ۰۳ قابل طبقه‌بندی می‌باشند.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات مشمول شماره ۲۸ ۴۴؛
  - ب - اشیای مشمول شماره ۶۸ ۰۴؛
  - ج - اشیای فصل ۷۱ به‌ویژه اشیایی که مشمول تعریف زیورآلات بدلی (فانتزی) می‌شوند؛
  - د - سرامت‌های (Cermets) مشمول شماره ۸۱ ۱۳؛
  - ه - اشیای فصل ۸۲؛
  - و - مقره‌های عایق برق (شماره ۸۵ ۴۶) یا قطعات از مواد عایق مشمول شماره ۸۵ ۴۷؛
  - ز - دندان مصنوعی (شماره ۹۰ ۲۱)؛
  - ح - اشیای فصل ۹۱ (مثلاً، قفسه و محفظه‌های ساعت‌های دیواری یا اشیای صنعت ساعت‌سازی)؛
  - ط - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، مبل و چراغ و وسایل روشنایی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
  - ی - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
  - ک - اشیای مشمول شماره ۹۶ ۰۶ (مثلاً، دکمه) یا اشیاء مشمول شماره ۹۶ ۱۴ (مثلاً، پپ)؛
  - ل - اشیای فصل ۹۷ (مثلاً، اشیای هنری).

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I</b> GOODS OF SILICEOUS FOSSIL MEALS OR OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS, AND REFRACTORY GOODS					یکم محصولات از آرد فسفیل سیلیسی یا از خاک‌های سیلیسی همانند و محصولات نسوز	
6901 00	Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) or of similar siliceous earths.					آجر، بلوک، چهارگوش (Tiles) و سایر محصولات سرامیکی از آرد فسفیل سیلیسی (مثلاً، کیزلگور، تریپولیت، دیاٹومیت) یا از خاک‌های سیلیسی همانند.	۶۹۰۱ ۰۰
6901 00 10	--- Bricks weighing more than 450 kg/m <sup>3</sup>			Kg	15	--- آجرهای با وزن بیش از ۴۵۰ کیلوگرم بر متر مکعب	۶۹۰۱ ۰۰ ۱۰
6901 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۹۰۱ ۰۰ ۹۰
69 02	Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory ceramic constructional goods, other than those of siliceous fossil meals or similar siliceous earths.					آجر، بلوک، چهارگوش و محصولات ساختمانی سرامیکی همانند نسوز غیر از آنهایی که از آرد فسفیل سیلیسی یا از خاک‌های سیلیسی همانند می‌باشند.	۶۹ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6902 10 00	- Containing by weight, singly or together, more than 50 % of the elements Mg, Ca or Cr. expressed as MgO, CaO or Cr <sub>2</sub> C <sub>3</sub>			Kg	15	- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی عناصر منیزیم (Mg)، کلسیم (Ca)، یا کرم (Cr)، به تنهایی یا با هم به صورت اکسید منیزیم (MgO)، اکسید کلسیم (CaO) یا اکسید کرم (Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )	۶۹۰۲ ۱۰ ۰۰
6902 20	- Containing by weight more than 50 % of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), of silica (SiO <sub>2</sub> ) or of a mixture or compound of these products					- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )، سیلیس (SiO <sub>2</sub> ) یا یک مخلوط یا ترکیبی از این محصولات باشند:	۶۹۰۲ ۲۰
6902 20 10	--- Containing by weight 93 percent or more of silica (SiO <sub>2</sub> )			Kg	5	-- دارای ۹۳ درصد یا بیشتر سیلیس (SiO <sub>2</sub> ) باشد	۶۹۰۲ ۲۰ ۱۰
6902 20 20	--- Products containing by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) and 10 percent or more of zirconia (ZrO <sub>2</sub> )			Kg	5	-- محصولات که به لحاظ وزنی دارای بیش از ۵۰ درصد آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) و ۱۰ درصد وزنی یا بیشتر زیرکونیا (ZrO <sub>2</sub> ) باشد.	۶۹۰۲ ۲۰ ۲۰
6902 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۹۰۲ ۲۰ ۹۰
6902 90	- Other :					- سایر:	۶۹۰۲ ۹۰
6902 90 10	--- Parts for stacking oven wagons e.g. Sacar, base, sheet, support			Kg	5	-- قطعات چیدمان واگن‌های کوره‌ها مانند: ساگار، پایه، صفحه، ساپورت	۶۹۰۲ ۹۰ ۱۰
6902 90 20	--- Products containing by weight 45-50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) and 10 percent or more of Zirconia (ZrO <sub>2</sub> )			Kg	5	-- محصولاتی که به لحاظ وزنی دارای ۴۵ درصد لغایت ۵۰ درصد آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) و ۱۰ درصد وزنی یا بیشتر زیرکونیا (ZrO <sub>2</sub> ) باشد.	۶۹۰۲ ۹۰ ۲۰
6902 90 30	--- Products containing by weight more than 7 percent, but less than 45 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ).			Kg	26	-- محصولاتی که به لحاظ وزنی بیش از ۷ درصد اما کمتر از ۴۵ درصد آن را آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) تشکیل می‌دهد.	۶۹۰۲ ۹۰ ۳۰
6902 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۹۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>69 03</b>	<b>Other refractory ceramic goods (for example, retorts, crucibles, muffles, nozzles, plugs, supports, cupels, tubes, pipes, sheaths and rods), other than those of siliceous fossil meals or of similar siliceous earths.</b>					سایر اشیای سرامیکی نسوز (مثلاً، قرق، بوت، تاوه، نازل (Nozzle)، ملاقه، توپی، تکیه‌گاه، قال، لوله، غلاف، میله) غیر از آنهایی که از آرد فسیل سیلیسی یا از خاک‌های سیلیسی همانند می‌باشند.	۶۹ ۰۳
6903 10	- Containing by weight more than 50 % of graphite or other carbon or of a mixture of these products					- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی گرافیت یا کربن دیگر یا مخلوطی از این محصولات باشند	۶۹۰۳ ۱۰
6903 10 10	---Crucibles, especially designed or prepared to Contain molten uranium or uranium alloys			Kg	5	-- ظرف، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای حمل اورانیوم مذاب یا آلیاژهای اورانیوم	۶۹۰۳ ۱۰ ۱۰
6903 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۹۰۳ ۱۰ ۹۰
6903 20	- Containing by weight more than 50 % of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and of silica (SiO <sub>2</sub> ) :					- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس (SiO <sub>2</sub> ) باشند:	۶۹۰۳ ۲۰
6903 20 10	--- Containing by weight less than 45% of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )			Kg	5	-- دارای کمتر از ۴۵ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) باشد	۶۹۰۳ ۲۰ ۱۰
6903 20 20	--- Containing by weight more than 45% of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )			Kg	5	-- دارای بیش از ۴۵ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) باشد	۶۹۰۳ ۲۰ ۲۰
6903 20 30	--- Ceramic balls containing by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and of silica.			Kg	20	-- گوله‌های سرامیکی که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین و یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس باشد.	۶۹۰۳ ۲۰ ۳۰
6903 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۹۰۳ ۲۰ ۹۰
6903 90	- Other :					- سایر:	۶۹۰۳ ۹۰
6903 90 10	--- Parts for stacking oven wagons, made of Recrystallize-silicon carbide (R-SIC) and Nitrate bond - Silicon carbide (N-SIC).			Kg	5	-- قطعات چیدمان واگن‌های کوره‌ها از جنس ری کریستالایز - سیلیکون کارباید (R-SIC) و نیترات باند - سیلیکون کارباید (N-SIC)	۶۹۰۳ ۹۰ ۱۰
6903 90 20	--- Material containing by weight 25-50 percent graphite or other combination of carbon			Kg	15	-- موادی که بین ۲۵ الی ۵۰ درصد وزنی آنها گرافیت یا دیگر ترکیبات کربن باشند.	۶۹۰۳ ۹۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6903 90 30	--- Material containing by weight together, more than 50 percent of the elements Mg, Ca or Cr expressed as MgO, CaO or Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub>			Kg	15	-- موادی که بیش از ۵۰ درصد وزنی عناصر تشکیل دهنده آنها منیزیم، کلسیم، کروم به تنهایی یا به صورت اکسید منیزیم MgO، اکسید کلسیم CaO، اکسید کروم Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> باشد.	۶۹۰۳ ۹۰ ۳۰
6903 90 40	--- Other Crucibles, especially designed or prepared to Contain molten uranium or uranium alloys			Kg	5	-- سایر ظروف، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای حمل اورانیوم مذاب یا آلیاژهای اورانیوم	۶۹۰۳ ۹۰ ۴۰
6903 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۶۹۰۳ ۹۰ ۹۰
	<b>II OTHER CERAMIC PRODUCTS</b>					<b>دوم سایر محصولات از سرامیک</b>	
<b>69 04</b>	<b>Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like.</b>					آجر ساختمان، آجر مجوف، آجر سقف پوش و اشیای همانند از سرامیک	<b>۶۹ ۰۴</b>
6904 10 00	- Building bricks			1000U	32	آجر ساختمان	۶۹۰۴ ۱۰ ۰۰
6904 90 00	- Other			Kg	32	سایر	۶۹۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>69 05</b>	<b>Roofing tiles, chimney-pots, cowl, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods.</b>					سفال پوشش بام (Roofing tiles)، دودکش، کلاهک دودکش، لوله دودکش، تزئینات معماری از سرامیک و سایر اشیای سرامیکی برای ساختمان	<b>۶۹ ۰۵</b>
6905 10 00	- Roofing tiles			Kg	32	سفال پوشش بام	۶۹۰۵ ۱۰ ۰۰
6905 90 00	- Other			Kg	32	سایر	۶۹۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>6906 00 00</b>	<b>Ceramic pipes, conduits, guttering and pipe fittings.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	لوله، ناودان و اتصالات (Fittings) لوله کشی از سرامیک.	<b>۶۹۰۶ ۰۰ ۰۰</b>
<b>69 07</b>	<b>ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing; finishing ceramics.</b>					کاشی و چهارگوش و لوح سرامیکی برای فرش کردن یا روکش کردن آتشدان یا دیوار؛ مکعبهای سرامیکی و همانند برای موزائیک کاری حتی بر روی تکیه گاه؛ سرامیکهای تمام کاری (جلا دادن) (finishing)	<b>۶۹ ۰۷</b>
	- flags and paving, hearth or wall tiles, other than those of subheadings 6907.30 and 6907.40:					کاشی، چهارگوش و لوح، برای فرش کردن یا روکش کردن آتشدان یا دیوار، به استثنای موارد ذکر شده در شماره های فرعی ۶۹۰۷۳۰ و ۶۹۰۷۴۰.	
6907 21 00	-- of a water absorption coefficient by weight not exceeding 0.5%			Kg	55	-- با ضریب جذب آب وزنی حداکثر ۰/۵ درصد	۶۹۰۷ ۲۱ ۰۰
6907 22 00	-- of a water absorption coefficient by weight exceeding 0.5% but not exceeding 10%			Kg	55	-- با ضریب جذب آب وزنی بیش از ۰/۵ درصد و حداکثر ۱۰ درصد	۶۹۰۷ ۲۲ ۰۰
6907 23 00	-- of a water absorption coefficient by weight exceeding 10%			Kg	55	-- با ضریب جذب آب وزنی بیش از ۱۰ درصد	۶۹۰۷ ۲۳ ۰۰
6907 30 00	- mosaic cubes and the like, other than those of subheading 6907.40			Kg	55	مکعبهای موزائیک کاری و همانند، به استثنای آنهایی که مشمول شماره فرعی ۶۹۰۷۴۰ می شوند.	۶۹۰۷ ۳۰ ۰۰
6907 40	- finishing ceramics:					سرامیکهای تمام کاری (جلا دادن) :	۶۹۰۷ ۴۰
6907 40 10	--- painted, hand-made			Kg	55	-- نقاشی شده، صنایع دستی	۶۹۰۷ ۴۰ ۱۰
6907 40 20	--- Narbeled hand-made			Kg	55	-- معرق، صنایع دستی	۶۹۰۷ ۴۰ ۲۰
6907 40 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۶۹۰۷ ۴۰ ۹۰
[69 08]							[۶۹ ۰۸]
<b>69 09</b>	<b>Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses; ceramic troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; ceramic pots, jars and similar articles of a kind used for the conveyance or packing of goods.</b>					اشیاء سرامیکی برای مصارف آزمایشگاهی، شیمیایی یا سایر مصارف فنی؛ تغار، لاوک و ظروف همانند برای مصارف روستایی، از سرامیک؛ کوزه، ظرف دهان گشاد و همانند برای نقل و انتقال یا بسته بندی، از سرامیک.	<b>۶۹ ۰۹</b>
	- Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses:					اشیاء از سرامیک برای مصارف آزمایشگاهی، شیمیایی یا سایر مصارف فنی:	
6909 11 00	-- Of porcelain or china			Kg	5	-- از چینی	۶۹۰۹ ۱۱ ۰۰
6909 12 00	-- Articles having a hardness equivalent to 9 or more on the Mohs scale			Kg	5	-- اشیایی که سختی آنها در مقیاس موهر (Mohs) معادل ۹ یا بیشتر باشد	۶۹۰۹ ۱۲ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6909 19	-- Other :					-- سایر:	۶۹۰۹ ۱۹
6909 19 10	--- Nucleus for automotive and motorcycle (ceramic) egzoze filters, without metal protection & coating			Kg	5	-- هسته مرکزی فیلترهای تصفیه دود (سرامیکی) آگزوز خودرو و موتور سیکلت بدون محافظ فلزی و پوشش داده نشده	۶۹۰۹ ۱۹ ۱۰
6909 19 20	--- Nucleus for automotive egzoze filters(substrate) with coating & without metal protection			Kg	10	-- هسته مرکزی فیلترهای تصفیه دود آگزوز خودرو (substrate) بدون محافظ فلزی و پوشش داده شده (coating)	۶۹۰۹ ۱۹ ۲۰
6909 19 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۶۹۰۹ ۱۹ ۹۰
6909 90	- Other :					-- سایر:	۶۹۰۹ ۹۰
6909 90 10	--- Ceramic balls cantaining by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and silica		4	m <sup>2</sup>	20	-- گوله‌های سرامیکی که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس باشد.	۶۹۰۹ ۹۰ ۱۰
6909 90 90	--- Other		4	m <sup>2</sup>	40	-- سایر	۶۹۰۹ ۹۰ ۹۰
<b>69 10</b>	<b>Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures.</b>					ظرفشویی، روشویی، پایه روشویی، وان حمام، بیده، لگن مستراح، مخزن آب سیفون، آبریزگاه و ادوات ثابت همانند برای مصارف بهداشتی از سرامیک.	<b>۶۹ ۱۰</b>
6910 10 00	- Of porcelain or china		4	U	55	- از چینی	۶۹۱۰ ۱۰ ۰۰
6910 90 00	- Other			U	55	- سایر	۶۹۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>69 11</b>	<b>Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china.</b>					اشیای سرمیز، اشیاء آشپزخانه، سایر اشیای خانه و پاکیزگی از چینی.	<b>۶۹ ۱۱</b>
6911 10 00	- Tableware and kitchenware		3	Kg	55	- اشیای سرمیز یا آشپزخانه	۶۹۱۱ ۱۰ ۰۰
6911 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۶۹۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>6912 00</b>	<b>Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china.</b>					اشیاء سرمیز، اشیای آشپزخانه، سایر اشیای خانه و پاکیزگی از سرامیک، غیر از چینی.	<b>۶۹۱۲ ۰۰</b>
6912 00 10	--- Other than china (stoneware)		4	Kg	55	--- سفال لوکس (Earth ware)	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۰
6912 00 11	--- Of ceramics, hand made overglaze			Kg	55	--- از سرامیک، لعاب‌زده صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۱
6912 00 12	--- Of ceramics, without glaze			Kg	55	--- از سرامیک، بدون لعاب صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۲
6912 00 13	--- Of earthenware, hand made overglaze			Kg	55	--- از سفال لعاب زده صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۳
6912 00 14	--- Of earthenware, without glaze			Kg	55	--- از سفال بدون لعاب صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۴
6912 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۲ ۰۰ ۹۰
<b>69 13</b>	<b>Statuettes and other ornamental ceramic articles.</b>					مجسمه و سایر اشیای تزئینی از سرامیک.	<b>۶۹ ۱۳</b>
6913 10 00	- Of porcelain or china			Kg	55	- از چینی	۶۹۱۳ ۱۰ ۰۰
6913 90	- Other :					- سایر:	۶۹۱۳ ۹۰
6913 90 10	--- Of hand-made ceramics			Kg	55	--- از سرامیک صنایع دستی	۶۹۱۳ ۹۰ ۱۰
6913 90 20	--- Of hand-made earthenware			Kg	55	--- از سفال صنایع دستی	۶۹۱۳ ۹۰ ۲۰
6913 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۳ ۹۰ ۹۰
<b>69 14</b>	<b>Other ceramic articles.</b>					سایر اشیای از سرامیک	<b>۶۹ ۱۴</b>
6914 10 00	- Of porcelain or china			Kg	55	- از چینی	۶۹۱۴ ۱۰ ۰۰
6914 90	- Other :					- سایر:	۶۹۱۴ ۹۰
6914 90 10	--- Of hand-made ceramics			Kg	55	--- از سرامیک صنایع دستی	۶۹۱۴ ۹۰ ۱۰
6914 90 20	--- Of hand-made earthenware			Kg	55	--- از سفال صنایع دستی	۶۹۱۴ ۹۰ ۲۰
6914 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۴ ۹۰ ۹۰

## Chapter 70

## فصل ۷۰

### Glass and glassware

### شیشه و مصنوعات شیشه‌ای

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Goods of heading 32.07 (for example, vitrifiable enamels and glazes, glass frit, other glass in the form of powder, granules or flakes);
  - Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - Optical fibre cables of heading 85.44, electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - Optical fibres, optically worked optical elements, hypodermic syringes, artificial eyes, thermometers, barometers, hydrometers or other articles of Chapter 90;
  - Lamps or lighting fittings, illuminated signs, illuminated name-plates or the like, having a permanently fixed light source, or parts thereof of heading 94.05;
  - Toys, games, sports requisites, Christmas tree ornaments or other articles of Chapter 95 (excluding glass eyes without mechanisms for dolls or for other articles of Chapter 95); or
  - Buttons, fitted vacuum flasks, scent or similar sprays or other articles of Chapter 96.
- For the purposes of headings 70.03, 70.04 and 70.05:
  - Glass is not regarded as "worked" by reason of any process it has undergone before annealing;
  - Cutting to shape does not affect the classification of glass in sheets;
  - The expression "absorbent, reflecting or non-reflecting layer" means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example, metal oxide) which absorbs, for example, infrared light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency; or which prevents light from being reflected on the surface of the glass.
- The products referred to in heading 70.06 remain classified in that heading whether or not they have the character of articles.
- For the purposes of heading 70.19, the expression "glass wool" means:
  - Mineral wools with a silica ( $\text{SiO}_2$ ) content not less than 60% by weight;
  - Mineral wools with a silica ( $\text{SiO}_2$ ) content less than 60% but with an alkaline oxide ( $\text{K}_2\text{O}$  or  $\text{Na}_2\text{O}$ ) content exceeding 5% by weight or a boric oxide ( $\text{B}_2\text{O}_3$ ) content exceeding 2% by weight.  
Mineral wools which do not comply with the above specifications fall in heading 68.06.
- Throughout the Nomenclature, the expression "glass"

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - اشیای مشمول شماره ۷۰۰۷ (مثلاً، ترکیبات زجاجی لعابی (Vitrifiable enamels and glazes)، فریت شیشه‌ای، سایر شیشه‌ها به صورت پودر، دانه، تیغه یا فلس)؛
  - اشیای فصل ۷۱ (زیور آلات بدلی)؛
  - کابل الیاف اپتیکی مشمول شماره ۸۵۰۴۴، عایق برق (شماره ۸۵۰۴۶) و قطعات عایق مشمول شماره ۸۵۰۴۷؛
  - الیاف اپتیکی، عناصر اپتیکی کار شده با اصول اپتیکی، سرنگ برای تزریق زیر جلدی (Hypodermic)، چشم مصنوعی، همچین دماسنج، فشار سنج (Barometer)، غلظت‌سنج (Hydrometer) چگالی سنج (Densimeter) و سایر اشیاء، و آلات فصل ۹۰؛
  - چراغ و وسایل روشنایی، چراغ‌های تبلیغاتی، علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و همانند که دارای یک منبع دائمی روشنایی نصب شده می‌باشند، همچین اجزای آنها، مشمول شماره ۹۴۰۵؛
  - اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزش و تزئینات برای درخت نوتل، همچین سایر اشیای فصل ۹۵ به‌استثنای چشم‌های شیشه‌ای بدون مکانیسم برای عروسک یا برای سایر اشیای فصل ۹۵؛
  - دگمه، عطریاش و ظروف عایق سوار شده (فلاسک) و سایر اشیای فصل ۹۶.
- به مفهوم شماره های ۷۰۰۳۳، ۷۰۰۴۴ و ۷۰۰۵۵:
  - شیشه‌هایی که قبل از تاب‌کاری (Annealing) تحت عملیاتی قرار گرفته باشند به عنوان «کار شده» تلقی نمی‌شوند؛
  - بریدن شیشه ورق به شکل معین تأثیری در طبقه‌بندی شیشه به صورت ورق ندارد.
  - اصطلاح «لایه جاذب، منعکس‌کننده یا غیر منعکس‌کننده» به معنی یک قشر نازک میکروسکوپی از فلز یا از یک ترکیب شیمیایی (مثلاً، اکسید فلز) می‌باشد که برای مثال، جاذب اشعه مادون قرمز بوده یا کیفیت انعکاس شیشه را ضمن حفظ درجه‌ای از شفافیت یا نیمه شفافیت بهبود بخشیده و یا اینکه مانع از آن می‌شود که سطح شیشه نور را منعکس کند.
- محصولات مذکور در شماره ۷۰۰۶۲ حتی اگر خصوصیت اشیاء را داشته باشند در همین شماره طبقه‌بندی می‌شوند.
- به مفهوم شماره ۷۰۰۱۹ اصطلاح «پشم شیشه» عبارت است از:
  - پشم‌های معدنی که مقدار اکسید سیلیسیم ( $\text{SiO}_2$ ) آنها بر حسب وزن ۶۰ درصد یا بیشتر باشد؛
  - پشم‌های معدنی که مقدار اکسید سیلیسیم ( $\text{SiO}_2$ ) آنها بر حسب وزن کمتر از ۶۰ درصد بوده ولی مقدار اکسیدهای قلیایی ( $\text{Na}_2\text{O}$ ) یا ( $\text{K}_2\text{O}$ ) بر حسب وزن بیش از ۵ درصد باشد یا مقدار انیدریدبوریک ( $\text{B}_2\text{O}_3$ ) آنها بر حسب وزن بیش از ۲ درصد باشد.
- پشم‌های معدنی که واجد شرایط فوق نباشند مشمول شماره ۶۸۰۶۲ می‌شوند.
- در تمام نمائکلاتور اصطلاح «شیشه» شامل کوارتز ذوب شده و سایر

includes fused quartz and other fused silica.

سیلیس‌های ذوب شده می‌شود.

### Subheading Note.

### یادداشت شماره فرعی.

1. For the purposes of subheadings 7013.22, 7013.33, 7013.41 and 7013.91, the expression "lead crystal" means only glass having a minimum lead monoxide (PbO) content by weight of 24%.

۱ - به مفهوم شماره‌های ۷۰۱۳ ۳۳، ۷۰۱۳ ۲۲ و ۷۰۱۳ ۴۱ و ۷۰۱۳ ۹۱، اصطلاح «کریستال سرب‌دار» فقط شامل شیشه‌ای می‌شود که مقدار مونواکسیدسرب (PbO) آن برحسب وزن برابر یا بیشتر از ۲۴ درصد باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7001 00 00	Cullet and other waste and scrap of glass; glass in the mass.			Kg	5	- خرد شده شیشه، سایر آخال و ضایعات شیشه، شیشه به صورت توده	۷۰۰۱ ۰۰ ۰۰
70 02	Glass in balls (other than microspheres of heading 70.18), rods or tubes, unworked.					شیشه به صورت گلوله (غیر از دانه‌های ریز کروی (Microspheres) مشمول شماره ۱۸ ۷۰)، میله یا لوله، کار نشده.	۷۰ ۰۲
7002 10 00	- Balls			Kg	5	- گلوله	۷۰۰۲ ۱۰ ۰۰
7002 20	- Rods:					- میله:	۷۰۰۲ ۲۰
7002 20 10	--- Of optic glass			Kg	5	-- از شیشه اپتیکی	۷۰۰۲ ۲۰ ۱۰
7002 20 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۷۰۰۲ ۲۰ ۹۰
	- Tubes:					- لوله:	
7002 31 00	-- Of fused quartz or other fused silica			Kg	5	-- از کوارتز ذوب شده یا از سایر سیلیس‌های ذوب شده	۷۰۰۲ ۳۱ ۰۰
7002 32 00	-- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0 °C to 300 °C			Kg	15	-- از سایر شیشه‌ها که ضریب انبساط خطی آنها بین صفر و ۳۰۰ درجه سانتیگراد بیش از $5 \times 10^{-6}$ بر حسب کلونین (Kelvin) نباشد	۷۰۰۲ ۳۲ ۰۰
7002 39 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۰۰۲ ۳۹ ۰۰
70 03	Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.					شیشه ریختگی و شیشه تخت شده (Rolled glass)، به صورت صفحه یا پروفیل، حتی دارای یک لایه جذب، با لایه منعکس کننده یا مانع از انعکاس، ولی کار نشده به نحوی دیگر شیشه ریختگی شیشه تخت شده.	۷۰ ۰۳
	- Non-wired sheets:					- ورق‌های مسلح نشده با سیم:	
7003 12	-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer :					-- خمیر آن کلاً در توده رنگ شده Body tinted، کدر شده، روکشدار شده (رویه دار شده) یا دارای یک لایه جذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس باشد:	۷۰۰۳ ۱۲
7003 12 10	--- For optic glass			m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۳ ۱۲ ۱۰
7003 12 20	--- Having a non-reflecting layer or coating			m <sup>2</sup>	10	-- دارای لایه یا پوشش غیرانعکاسی	۷۰۰۳ ۱۲ ۲۰
7003 12 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۳ ۱۲ ۹۰
7003 19	-- Other :					-- سایر:	۷۰۰۳ ۱۹
7003 19 10	--- For optic glass			m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۳ ۱۹ ۱۰
7003 19 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۳ ۱۹ ۹۰
7003 20 00	- Wired sheets			m <sup>2</sup>	10	- ورق‌های مسلح شده با سیم	۷۰۰۳ ۲۰ ۰۰
7003 30 00	- Profiles			m <sup>2</sup>	10	- پروفیل	۷۰۰۳ ۳۰ ۰۰
70 04	Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.					شیشه کشیده و شیشه باد شده، به صورت ورق، حتی دارای یک لایه جذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس ولی کار نشده به نحوی دیگر.	۷۰ ۰۴
7004 20	- Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer :					- شیشه که خمیر آن کلاً در توده رنگ شده (Body tinted)، کدر شده، روکشدار شده (رویه دار شده) یا دارای لایه جذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس باشد:	۷۰۰۴ ۲۰
7004 20 10	--- For optic glass		5	m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۴ ۲۰ ۱۰
7004 20 20	--- Having a non-reflecting layer (coating)		5	m <sup>2</sup>	10	-- دارای لایه یا پوشش غیرانعکاسی	۷۰۰۴ ۲۰ ۲۰
7004 20 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۴ ۲۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7004 90	- Other glass :					- سایر شیشه‌ها:	۷۰۰۴ ۹۰
7004 90 10	--- For optic glass		5	m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۴ ۹۰ ۱۰
7004 90 20	--- Sheet glass with a thickness of 2.5 mm or less		5	m <sup>2</sup>	5	-- ورق شیشه‌ای با ضخامت‌های ۲/۵ میلیمتر و کمتر از آن	۷۰۰۴ ۹۰ ۲۰
7004 90 90	--- Sheet glass with a thickness of more than 2.5 mm		5	m <sup>2</sup>	15	-- ورق شیشه‌ای با ضخامت‌های بیشتر از ۲/۵ میلیمتر	۷۰۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>70 05</b>	<b>Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.</b>					شیشه فلوت (Float) و شیشه‌ای که فقط یک رو یا هر دو روی آن ساییده یا صیقل شده باشد، به صورت صفحه یا ورق، حتی دارای یک لایه جاذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس ولی کار نشده به نحوی دیگر.	<b>۷۰ ۰۵</b>
7005 10	- Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer :					-- شیشه مسلح نشده، دارای یک لایه جاذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس:	۷۰۰۵ ۱۰
7005 10 10	--- Having a non-reflecting layer or coating			m <sup>2</sup>	15	-- دارای لایه یا پوشش مانع از انعکاس	۷۰۰۵ ۱۰ ۱۰
7005 10 20	--- Other with a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	5	-- سایر با ضخامت‌های ۲/۵ میلیمتر و کمتر از آن	۷۰۰۵ ۱۰ ۲۰
7005 10 30	--- Other with a thickness of 2.5 mm - 4.5 mm			m <sup>2</sup>	32	-- سایر با ضخامت‌های بیشتر از ۲/۵ میلیمتر تا ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۱۰ ۳۰
7005 10 90	--- Other with a thickness of more than 4.5 mm			m <sup>2</sup>	32	-- سایر با ضخامت‌های بیشتر از ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۱۰ ۹۰
	- Other non-wired glass:					- سایر شیشه‌های مسلح نشده:	
7005 21	-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or merely surface ground :					-- خمیر آن کلاً در توده رنگ شده، کدر شده، روکشدار شده (رویه دار شده) یا صرفاً سطح آن ساییده شده:	۷۰۰۵ ۲۱
7005 21 10	--- Of a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	5	-- با ضخامت ۲/۵ میلیمتر و کمتر از آن	۷۰۰۵ ۲۱ ۱۰
7005 21 20	--- Of a thickness of 2.5 mm - 4.5 mm			m <sup>2</sup>	32	-- با ضخامت بیشتر از ۲/۵ تا ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۱ ۲۰
7005 21 30	--- Of a thickness of more than 4.5 mm			m <sup>2</sup>	32	-- با ضخامت بیشتر از ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۱ ۳۰
7005 21 90	--- Other			m <sup>2</sup>	32	-- سایر	۷۰۰۵ ۲۱ ۹۰
7005 29	-- Other :					-- سایر:	۷۰۰۵ ۲۹
7005 29 10	--- Of a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	10	-- با ضخامت بیش از یک میلیمتر و کمتر از ۲/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۱۰
7005 29 20	--- Of a thickness of 2.5 mm - 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	-- با ضخامت بیشتر از ۲/۵ تا ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۲۰
7005 29 30	--- Of a thickness of 1 mm or less			m <sup>2</sup>	5	-- با ضخامت حداکثر یک میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۳۰
7005 29 40	--- Of a thickness exceeding 4.5 mm			m <sup>2</sup>	32	-- با ضخامت بیشتر از ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۴۰
7005 29 90	--- Other			m <sup>2</sup>	32	-- سایر	۷۰۰۵ ۲۹ ۹۰
7005 30 00	- Wired glass			m <sup>2</sup>	5	- شیشه مسلح شده	۷۰۰۵ ۳۰ ۰۰
<b>7006 00</b>	<b>Glass of heading 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials.</b>					شیشه‌های مشمول شماره ۷۰.۰۴.۷۰، ۷۰.۰۵ یا ۷۰.۰۵ خم شده، لبه کار شده، کنده کاری شده، سوراخ شده، لعاب یا میناکاری شده یا به نحو دیگری کار شده، لیکن قاب نشده یا جور نشده با مواد دیگر.	<b>۷۰۰۶ ۰۰</b>
7006 00 10	--- For optic glass			<b>Kg</b>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۶ ۰۰ ۱۰
7006 00 90	--- Other			<b>Kg</b>	10	-- سایر	۷۰۰۶ ۰۰ ۹۰
<b>70 07</b>	<b>Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass.</b>					شیشه ایمنی، متشکل از شیشه‌های آب داده یا چندلایه.	<b>۷۰ ۰۷</b>
	- Toughened (tempered) safety glass:					- شیشه‌های ایمنی آب داده (Toughened (tempered):	
7007 11	-- Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels :					-- در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه زمینی، هواپیما، فضاپیما یا کشتی:	۷۰۰۷ ۱۱
7007 11 10	--- Of a size and shape suitable for incorporation in motor vehicles			<b>Kg</b>	20	-- در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه زمینی	۷۰۰۷ ۱۱ ۱۰
7007 11 90	--- Other			<b>Kg</b>	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۱۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7007 19	-- Other :					-- سایر:	۷۰۰۷ ۱۹
7007 19 10	--- Enamelled			Kg	32	-- میناکاری شده	۷۰۰۷ ۱۹ ۱۰
7007 19 20	--- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent or reflecting layer			Kg	10	-- که خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، تیره، روشن یا دارای لایه (پوشش) جاذب یا انعکاسی	۷۰۰۷ ۱۹ ۲۰
7007 19 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۱۹ ۹۰
	- Laminated safety glass :					- شیشه‌های ایمنی چندلایه:	
7007 21	-- Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels :					-- در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه زمینی، هوایی، فضاپیما یا کشتی:	۷۰۰۷ ۲۱
7007 21 10	--- Glass without frame for use in civil aircraft			m <sup>2</sup>	5	-- شیشه قاب نشده، برای استفاده در هواپیمای غیرنظامی	۷۰۰۷ ۲۱ ۱۰
7007 21 20	--- Other of size and shape suitable for incorporation in motor vehicles			m <sup>2</sup>	10	-- سایر در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه موتوری	۷۰۰۷ ۲۱ ۲۰
7007 21 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۲۱ ۹۰
7007 29 00	-- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۲۹ ۰۰
<b>7008 00</b>	<b>Multiple-walled insulating units of glass.</b>					<b>شیشه‌های عایق چند جداره.</b>	<b>۷۰۰۸ ۰۰</b>
7008 00 10	--- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent or reflecting layer			m <sup>2</sup>	15	-- که خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، تیره، روشن یا دارای لایه (پوشش) جاذب یا انعکاسی	۷۰۰۸ ۰۰ ۱۰
7008 00 20	--- Other including two glass frames, seamed up at edges, impenetrable and connected to each other and separated by a layer of air, other gases or vacuum			m <sup>2</sup>	15	-- سایر شامل دو قاب شیشه‌ای به گونه‌ای که اطراف لبه‌ها درزگیری شده و به صورت غیرقابل نفوذ به یکدیگر متصل گردیده و به وسیله لایه‌ای از هوا، سایر گازها یا خلأ از هم جدا شده‌اند	۷۰۰۸ ۰۰ ۲۰
7008 00 90	--- Other			m <sup>2</sup>	15	-- سایر	۷۰۰۸ ۰۰ ۹۰
<b>70 09</b>	<b>Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors.</b>					<b>آینه‌های شیشه‌ای، حتی قاب شده، همچنین آینه‌های عقب بین (Rear - View).</b>	<b>۷۰ ۰۹</b>
7009 10 00	- Rear-view mirrors for vehicles		4	Kg	15	- آینه‌های عقب بین برای وسایل نقلیه زمینی	۷۰۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7009 91 00	-- Unframed			Kg	15	-- قاب نشده	۷۰۰۹ ۹۱ ۰۰
7009 92 00	-- Framed			Kg	32	-- قاب شده	۷۰۰۹ ۹۲ ۰۰
<b>70 10</b>	<b>Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass.</b>		1			<b>قرابه، بطری، فلاسک (Flask)، ظرف دهان گشاد، کوزه (Pot)، لوله جای قرص، آمپول و سایر ظروف از شیشه، برای نقل و انتقال یا بسته‌بندی کالا؛ ظروف دهان گشاد برای محافظت؛ درپوش (Stopper)، سرپوش و سایر درپوش‌ها (Closures)، از شیشه.</b>	<b>۷۰ ۱۰</b>
7010 10	- Ampoules :					- آمپول:	۷۰۱۰ ۱۰
7010 10 10	--- Various kinds of ampoules, vials and cartridges made of glass of pharmaceutical grade			Kg	26	-- انواع بوکه آمپول، ویال و کارتریج از شیشه (گرید دارویی)	۷۰۱۰ ۱۰ ۱۰
7010 10 90	--- Other ampoules			Kg	5	-- سایر آمپول‌ها	۷۰۱۰ ۱۰ ۹۰
7010 20 00	- Stoppers, lids and other closures			Kg	26	- درپوش، سرپوش و سایر درپوش‌ها	۷۰۱۰ ۲۰ ۰۰
7010 90	- Other :		3			- سایر:	۷۰۱۰ ۹۰
7010 90 10	--- Packaging Containers for cosmetic and sanitary products upto maximum 250 cc capacity			Kg	15	-- ظروف بسته‌بندی برای محصولات آرایشی و بهداشتی تا حداکثر ظرفیت ۲۵۰ سی‌سی	۷۰۱۰ ۹۰ ۱۰
7010 90 20	--- Bottles for holding medicine of pharmaceutical grade			Kg	20	-- شیشه شربت (گرید دارویی)	۷۰۱۰ ۹۰ ۲۰
7010 90 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۷۰۱۰ ۹۰ ۹۰
<b>70 11</b>	<b>Glass envelopes (including bulbs and tubes), open, and glass parts thereof, without fittings, for electric lamps, cathode-ray tubes or the like.</b>					<b>غلاف‌های شیشه‌ای (از جمله حباب و لوله)، باز، و اجزای شیشه‌ای آنها، بدون ملحقات، برای لامپ‌های برق، برای لوله‌های اشعه کاتودی یا همانند.</b>	<b>۷۰ ۱۱</b>
7011 10	- For electric lighting :					- برای روشنایی برق:	۷۰۱۱ ۱۰
7011 10 10	--- Bulbs for electric lamps			Kg	15	-- حباب لامپ رشته‌ای	۷۰۱۱ ۱۰ ۱۰
7011 10 20	--- Fluorescent tubes of a diameter 25 mm and more			Kg	15	-- تیوب لامپ فلورسنت به قطر ۲۵ میلی‌متر و بیشتر	۷۰۱۱ ۱۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7011 10 30	--- Candle lamps bulb (B-35)			Kg	5	--- حباب لامپ شمعی (B-35)	۷۰۱۱ ۱۰ ۳۰
7011 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۰۱۱ ۱۰ ۹۰
7011 20 00	-For cathode-ray tubes			Kg	5	- برای لوله‌های اشعه کاتدی	۷۰۱۱ ۲۰ ۰۰
7011 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۰۱۱ ۹۰ ۰۰
[70 12]							[۷۰ ۱۲]
70 13	<b>Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than of heading 70.10 or 70.18)</b>					ظروف شیشه‌ای (Glassware) از نوع مورد استفاده برای (سر) میز (Table)، آشپزخانه، توالت، محل کار (Office)، تزئینات داخلی (Indoor decoration) یا مقاصد مشابه (به غیر از آنچه که مشمول ردیف ۱۰ ۷۰ یا ۱۸ ۷۰ می‌باشد).	۷۰ ۱۳
7013 10 00	- Of glass-ceramics			Kg	40	- سفالینه‌های شیشه‌ای (Glass-ceramics)	۷۰۱۳ ۱۰ ۰۰
	- Stemware drinking glasses other than of glass-ceramics:					- لیوان‌های نوشیدن پایه‌دار (گیلاس) (Stemware drinking glasses)، به غیر از سفالینه‌های شیشه‌ای:	
7013 22	-- Of lead crystal :					-- از کریستال سرب‌دار:	۷۰۱۳ ۲۲
7013 22 10	--- Made by hand with plate or otherwise decorated			Kg	40	--- ساخته شده به صورت دستی یا کلیشه یا به گونه‌ای دیگر تزئین شده	۷۰۱۳ ۲۲ ۱۰
7013 22 20	--- Made by machine with plate or otherwise decorated			Kg	40	--- ساخته شده به صورت ماشینی یا کلیشه یا به گونه‌ای دیگر تزئین شده	۷۰۱۳ ۲۲ ۲۰
7013 28 00	-- Other		1	Kg	40	-- سایر	۷۰۱۳ ۲۸ ۰۰
	- Other drinking glasses, other than of glass ceramics:					- سایر لیوان‌های نوشیدن، به غیر از سفالینه‌های شیشه‌ای:	
7013 33 00	-- Of lead crystal			Kg	40	-- از کریستال سرب‌دار	۷۰۱۳ ۳۳ ۰۰
7013 37 00	--Other		1	Kg	40	-- سایر	۷۰۱۳ ۳۷ ۰۰
	- Glassware of a kind used for table (other than drinking glasses) or kitchen purposes other than of glass-ceramics:					- ظروف شیشه‌ای از نوع مورد استفاده برای سر میز (به غیر از لیوان‌های نوشیدن) یا مقاصد آشپزخانه‌ای، به غیر از سفالینه‌های شیشه‌ای:	
7013 41	-- of Lead Crystal:					-- از کریستال سرب‌دار:	۷۰۱۳ ۴۱
	--- Made by hand:					--- ساخته شده به صورت دستی:	
7013 41 11	---- Painted, bruted, crafts			Kg	40	---- نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۱
7013 41 12	---- nondecorated, crafts			Kg	40	---- بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۲
7013 41 19	---- Other			Kg	40	---- سایر	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۹
7013 41 90	--- Made by machine			Kg	40	--- ساخته شده به صورت ماشینی	۷۰۱۳ ۴۱ ۹۰
7013 42	-- Of glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of $0^{\circ}C$ to $300^{\circ}C$ :					-- از شیشه دارای ضریب انبساط خطی نه بیش از $5 \times 10^{-6}$ هر کلوین (Kelvin) و در یک محدوده حرارتی بین صفر تا $300^{\circ}C$ درجه سانتیگراد:	۷۰۱۳ ۴۲
7013 42 10	---- Opals			Kg	40	---- اوپال	۷۰۱۳ ۴۲ ۱۰
7013 42 20	--- nondecorated, Crafts			Kg	40	--- بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۲ ۲۰
7013 42 30	--- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	--- نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۲ ۳۰
7013 42 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۳ ۴۲ ۹۰
7013 49	-- Other:		1			-- سایر:	۷۰۱۳ ۴۹
7013 49 10	--- Opals			Kg	40	--- اوپال	۷۰۱۳ ۴۹ ۱۰
7013 49 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۳ ۴۹ ۹۰
	- Other glassware:					- سایر ظروف شیشه‌ای:	
7013 91	-- Of lead crystal :					-- از کریستال سرب‌دار:	۷۰۱۳ ۹۱
	--- Made by hand:					--- ساخته شده به صورت دستی:	
7013 91 11	---- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	---- نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۱
7013 91 12	---- nondecorated, Crafts			Kg	40	---- بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7013 91 19	---- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۹
7013 91 90	--- Made by machine			Kg	40	ساخته شده به صورت ماشینی	۷۰۱۳ ۹۱ ۹۰
7013 99	-- Other:					سایر:	۷۰۱۳ ۹۹
7013 99 10	--- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۹ ۱۰
7013 99 20	--- Non decorated, Crafts			Kg	40	بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۹ ۲۰
7013 99 90	--- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۹۹ ۹۰
7014 00 00	Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading 70.15), not optically worked.			Kg	15	شیشه آلات برای علامت دادن و عناصر اپتیکی از شیشه (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۷۰ ۱۵ می شوند)، کار نشده با اصول اپتیکی.	۷۰۱۴ ۰۰ ۰۰
70 15	Clock or watch glasses and similar glasses, glasses for non-corrective or corrective spectacles, curved, bent, hollowed or the like, not optically worked; hollow glass spheres and their segments, for the manufacture of such glasses.					شیشه برای ساعت و شیشه های همانند، شیشه برای عینک معمولی یا طبی، محدب، خمیده، توخالی یا همانند، کار نشده با اصول اپتیکی؛ کره (Sphere) شیشه ای توخالی و قطعات آن، برای ساخت این قبیل شیشه ها.	۷۰ ۱۵
7015 10 00	- Glasses for corrective spectacles			Kg	5	شیشه های عینک طبی	۷۰۱۵ ۱۰ ۰۰
7015 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۷۰۱۵ ۹۰ ۰۰
70 16	Paving blocks, slabs, bricks, squares, tiles and other articles of pressed or moulded glass, whether or not wired, of a kind used for building or construction purposes; glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes; leaded lights and the like; multicellular or foam glass in blocks, panels, plates, shells or similar forms.					بلوک برای فرش کردن، لوح، آجر، چهارگوش، کاشی (Tile) و سایر اشیای از شیشه فشرده یا قالبی، حتی مسلح شده با سیم، برای بنای ساختمان؛ مکعب بزرگ و کوچک و سایر شیشه آلات، حتی روی تکیه گاه، برای موزائیک یا تزئینات همانند؛ شیشه های رنگین جفت و جور شده منقوش (Vitraux)؛ شیشه متخلخل یا لانه زنبوری، به صورت بلوک، پانل، صفحه، پوسته (Shells) یا اشکال همانند.	۷۰ ۱۶
7016 10 00	- Glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes			Kg	40	مکعب بزرگ و کوچک و سایر شیشه آلات حتی روی تکیه گاه برای موزائیک یا تزئینات همانند	۷۰۱۶ ۱۰ ۰۰
7016 90	- Other :					سایر:	۷۰۱۶ ۹۰
7016 90 10	--- Special glass for the lining of ceilings or the like			Kg	40	شیشه های مخصوص پوشش سقف و شبیه آن	۷۰۱۶ ۹۰ ۱۰
7016 90 90	--- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۶ ۹۰ ۹۰
70 17	Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated.					شیشه آلات برای آزمایشگاه، بهداشت یا داروخانه، حتی مدرج یا کالیبره شده.	۷۰ ۱۷
7017 10	- of fused quartz or other fused silica :					از کوارتز ذوب شده یا از سایر سیلیس های ذوب شده:	۷۰۱۷ ۱۰
7017 10 10	--- Test tubes, lam and lamel, and non-graduated tubes			Kg	5	لوله آزمایش، لام و لامل آزمایشگاهی و لوله غیر مدرج	۷۰۱۷ ۱۰ ۱۰
7017 10 20	--- Venugect			Kg	5	لوله خونگیر	۷۰۱۷ ۱۰ ۲۰
7017 10 90	--- Other			Kg	5	سایر	۷۰۱۷ ۱۰ ۹۰
7017 20	- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C :					از سایر شیشه ها که ضریب انبساط خطی آنها بین صفر و $۳۰۰$ درجه سانتیگراد بیش از $۵ \times 10^{-6}$ بر حسب کلوین (Kelvin) نباشد:	۷۰۱۷ ۲۰
7017 20 10	--- Test tubes, lam and lamel, and non-graduated tubes			Kg	5	لوله آزمایش، لام و لامل آزمایشگاهی و لوله غیر مدرج	۷۰۱۷ ۲۰ ۱۰
7017 20 20	--- Venugect			Kg	5	لوله خونگیر	۷۰۱۷ ۲۰ ۲۰
7017 20 90	--- Other			Kg	5	سایر	۷۰۱۷ ۲۰ ۹۰
7017 90	- Other :					سایر:	۷۰۱۷ ۹۰
7017 90 10	--- Test tubes, lam and lamel, and non-graduated tubes			Kg	5	لوله آزمایش، لام و لامل آزمایشگاهی و لوله غیر مدرج	۷۰۱۷ ۹۰ ۱۰
7017 90 20	--- Venugect			Kg	5	لوله خونگیر	۷۰۱۷ ۹۰ ۲۰
7017 90 30	--- Dropper Pipet			Kg	20	پیپت قطره چکان	۷۰۱۷ ۹۰ ۳۰
7017 90 90	--- Other			Kg	5	سایر	۷۰۱۷ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
70 18	Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares, and articles thereof other than imitation jewellery; glass eyes other than prosthetic articles; statuettes and other ornaments of lamp-worked glass, other than imitation jewellery; glass microspheres not exceeding 1mm in diameter.					منجوق شیشه‌ای، مروارید بدلی، سنگ‌های گرانبه‌ای یا نیمه گرانبه‌ای بدلی و اشیای کوچک شیشه‌ای همانند، و اشیای مربوطه، غیر از زیور آلات بدلی از شیشه، چشم شیشه‌ای غیر از چشم مصنوعی (Prosthetic)؛ مجسمه‌های کوچک و سایر اشیای تزئینی، از شیشه کار شده به وسیله چراغ شالومو (Lamp Worked)، غیر از زیور آلات بدلی؛ دانه‌ریز کروی شیشه‌ای (Microsphere) که قطر آن از یک میلی‌متر بیشتر نباشد.	۷۰ ۱۸
7018 10	- Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares :					- منجوق شیشه‌ای، مروارید بدلی سنگ‌های گرانبه‌ای یا نیمه گرانبه‌ای بدلی و اشیای کوچک شیشه‌ای همانند:	۷۰۱۸ ۱۰
7018 10 10	--- Glass beads, cut and mechanically polished			Kg	20	--- منجوق‌های شیشه‌ای تراش خورده و به صورت مکانیکی پولیش شده	۷۰۱۸ ۱۰ ۱۰
7018 10 20	--- Other glass beads			Kg	40	--- سایر منجوق‌های شیشه‌ای	۷۰۱۸ ۱۰ ۲۰
7018 10 30	--- Imitation pearls			Kg	20	--- مرواریدهای بدلی	۷۰۱۸ ۱۰ ۳۰
7018 10 40	--- Imitation precious and semi-precious stones cut and mechanically polished			Kg	20	--- سنگ‌های گرانبه‌ای بدلی و نیمه گرانبه‌ای بدلی تراش خورده و به صورت مکانیکی پولیش شده	۷۰۱۸ ۱۰ ۴۰
7018 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۸ ۱۰ ۹۰
7018 20	- Glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter:					- دانه‌های ریز کروی از شیشه که قطر آن از یک میلی‌متر بیشتر نباشد:	۷۰۱۸ ۲۰
7018 20 10	--- For road safety purposes			Kg	15	--- جهت ایمنی جاده‌ها	۷۰۱۸ ۲۰ ۱۰
7018 20 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۸ ۲۰ ۹۰
7018 90	- Other :					- سایر:	۷۰۱۸ ۹۰
7018 90 10	--- Artificial glass eye for toys			Kg	5	--- چشم مصنوعی از شیشه برای بازیچه	۷۰۱۸ ۹۰ ۱۰
7018 90 20	--- For road safety purposes			Kg	15	--- جهت ایمنی جاده‌ها	۷۰۱۸ ۹۰ ۲۰
7018 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۸ ۹۰ ۹۰
70 19	Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, woven fabrics).					الیاف شیشه (از جمله پشم شیشه) و اشیای ساخته شده از این مواد (مثلاً، نخ، پارچه تار و پودباف).	۷۰ ۱۹
	- Slivers, rovings, yarn and chopped strands:					- تفیله، خامه (Roving) و نخ، بریده شده یا نشده:	
7019 11 00	-- Chopped strands, of a length of not more than 50 mm			Kg	5	-- رشته‌های بریده شده (CHOPPED STRANDS) که در ازای آنها از ۵۰ میلی‌متر بیشتر نباشد	۷۰۱۹ ۱۱ ۰۰
7019 12 00	-- Rovings			Kg	5	-- خامه (Roving)	۷۰۱۹ ۱۲ ۰۰
7019 19	-- Other :					-- سایر:	۷۰۱۹ ۱۹
7019 19 10	--- In the form of filament			Kg	5	--- به صورت رشته‌ای (تار)	۷۰۱۹ ۱۹ ۱۰
7019 19 90	--- In the form of staple			Kg	5	--- به صورت الیاف STAPLE	۷۰۱۹ ۱۹ ۹۰
	- Thin sheets (voiles), webs, mats mattresses, boards and similar nonwoven products:					- ورق‌های نازک (Voiles)، نطع (Web)، مت (Mat)، ماترس (Mattresse)، تخته (Board) و محصولات نیافته همانند:	
7019 31 00	-- Mats			Kg	26	-- مت (Mat)	۷۰۱۹ ۳۱ ۰۰
7019 32 00	-- Thin sheets (voiles)			Kg	26	-- ورق‌های نازک (Voiles)	۷۰۱۹ ۳۲ ۰۰
7019 39	-- Other :					-- سایر:	۷۰۱۹ ۳۹
7019 39 10	--- Glass wool			Kg	40	--- پشم شیشه	۷۰۱۹ ۳۹ ۱۰
7019 39 20	--- Insulating absorbent of glass fiber for storage battery plate (insulated AGM battery), not put up for final consumption			Kg	5	--- عایق جاذب از الیاف شیشه جهت پلیت باتری (عایق AGM باتری)، آماده نشده برای مصرف نهایی	۷۰۱۹ ۳۹ ۲۰
7019 39 90	--- Other :			Kg	5	--- سایر	۷۰۱۹ ۳۹ ۹۰
7019 40 00	- Woven fabrics of rovings			Kg	20	- پارچه‌های تار و پودباف از خامه	۷۰۱۹ ۴۰ ۰۰
	- Other woven fabrics:					- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
7019 51 00	-- Of a width not exceeding 30 cm			Kg	5	-- که پهنای آنها از ۳۰ سانتیمتر بیشتر نباشد	۷۰۱۹ ۵۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7019 52 00	-- Of a width exceeding 30 cm, plain weave, weighing less than 250 g/m <sup>2</sup> , of filaments measuring per single yarn not more than 136 tex			Kg	5	-- با پهنای بیش از ۳۰ سانتیمتر، ساده‌باف، به وزن کمتر از ۲۵۰ گرم در هر متر مربع، از رشته‌هایی (Filaments) که اندازه هر نخ تک لای آن از ۱۳۶ تکس بیشتر نباشد	۷۰۱۹ ۵۲ ۰۰
7019 59	-- Other					-- سایر	۷۰۱۹ ۵۹
7019 59 10	--- With a width of more than 30 centimeters, weighing more than 250 grams up a maximum of 1500 grams per square meter			Kg	5	--- با پهنای بیش از ۳۰ سانتی‌متر به وزن بیشتر از ۲۵۰ گرم تا حداکثر ۱۵۰۰ گرم در متر مربع	۷۰۱۹ ۵۹ ۱۰
7019 59 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۰۱۹ ۵۹ ۹۰
7019 90	- Other :					- سایر:	۷۰۱۹ ۹۰
7019 90 10	--- Non-woven fibers in the form of bulk or flax			Kg	26	--- الیاف بافته نشده به صورت حجمی یا فلاکس	۷۰۱۹ ۹۰ ۱۰
7019 90 20	--- Sliver for separating tube and pipe			Kg	5	--- لایه و روکش برای جداکردن تیوب و لوله	۷۰۱۹ ۹۰ ۲۰
7019 90 30	--- Other woven fibers			Kg	26	--- سایر الیاف بافته شده	۷۰۱۹ ۹۰ ۳۰
	--- Other:					--- سایر:	
7019 90 91	---- Tube for electrical and heat insulations			Kg	10	---- لوله (غلاف) عایق الکتریکی و حرارتی	۷۰۱۹ ۹۰ ۹۱
7019 90 99	---- Other			Kg	26	---- سایر	۷۰۱۹ ۹۰ ۹۹
<b>7020 00</b>	<b>Other articles of glass:</b>					<b>سایر اشیای از شیشه:</b>	<b>۷۰۲۰ ۰۰</b>
7020 00 10	--- Tubes of quartz for reactors, to be added to the furnace by injection and oxidation to produce semi-conducting materials			Kg	5	-- تیوب‌های کوارتزی مخصوص رآکتور و نگهدارنده‌ها برای اضافه شدن به کوره از طریق تزریق و اکسیداسیون جهت تولید مواد نیمه‌هادی	۷۰۲۰ ۰۰ ۱۰
7020 00 20	--- Of other quartz or fused silica			Kg	20	--- سایر از کوارتز یا دیگر سیلیس‌های ذوب شده	۷۰۲۰ ۰۰ ۲۰
7020 00 30	--- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5×10 <sup>-6</sup> per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C			Kg	20	-- سایر از شیشه‌های دارای ضریب انبساط خطی کمتر از ۵×۱۰ <sup>-۶</sup> درجه کلون در محدوده حرارتی صفر تا ۳۰۰ درجه سانتی‌گراد	۷۰۲۰ ۰۰ ۳۰
7020 00 40	--- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	-- نقاشی شده، تراش خورد، صنایع دستی	۷۰۲۰ ۰۰ ۴۰
7020 00 50	--- Nondecorated, Crafts			Kg	40	--- بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۲۰ ۰۰ ۵۰
	--- Other:			Kg		--- سایر:	
7020 00 91	---- Glass bulbs for flasks or Other normal dishes			Kg	10	---- حباب شیشه‌ای برای فلاسک یا سایر ظروف عادی	۷۰۲۰ ۰۰ ۹۱
7020 00 99	---- Other			Kg	40	---- سایر	۷۰۲۰ ۰۰ ۹۹

---

## قسمت چهاردهم

مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا  
نیمه‌گرانبها، فلزات ... فلزات ...

---

فصل هفتاد و یکم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها،  
فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و اشیای ساخته  
شده از این مواد؛ زیورآلات بدلی، سکه



---

## Section XIV

**NATURAL OR  
CULTURED PEARLS,  
PRECIOUS OR SEMI-  
PRECIOUS STONES,  
PRECIOUS METALS,...**

---

**Chapter 71:** Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

## Section XIV

**NATURAL OR CULTURED PEARLS,  
PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS  
STONES, PRECIOUS METALS,  
METALS CLAD WITH PRECIOUS  
METAL, AND ARTICLES THEREOF;  
IMITATION JEWELLERY; COIN**

## Chapter 71

**Natural or cultured pearls, precious or semi-  
precious stones, precious metals, metals clad  
with precious metal, and articles thereof;  
imitation jewellery; coin**

## Notes.

- Subject to Note 1 (a) to Section VI and except as provided below, all articles consisting wholly or partly:
  - Of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), or
  - Of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in this Chapter.
- (A) Headings 71.13, 71.14 and 71.15 do not cover articles in which precious metal or metal clad with precious metal is present as minor constituents only, such as minor fittings or minor ornamentation (for example, monograms, ferrules and rims), and paragraph (b) of the foregoing Note does not apply to such articles (\*).
 

(B) Heading 71.16 does not cover articles containing precious metal or metal clad with precious metal (other than as minor constituents).
- This Chapter does not cover:
  - Amalgams of precious metal, or colloidal precious metal (heading 28.43);
  - Sterile surgical suture materials, dental fillings or other goods of Chapter 30;
  - Goods of Chapter 32 (for example, lustres);
  - Supported catalysts (heading 38.15);
  - Articles of heading 42.02 or 42.03 referred to in Note 2 (B) to Chapter 42;
  - Articles of heading 43.03 or 43.04;

## قسمت چهاردهم

**مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا  
نیمه‌گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا  
پوشش از فلزات گرانبها، و اشیای ساخته شده از این  
مواد؛ زیور آلات بدلی (فانتزی)؛ سکه**

## فصل ۷۱

**مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها،  
فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و  
اشیای ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی؛ سکه**

## یادداشت‌ها.

- با رعایت یادداشت ۱ - الف قسمت ششم و مستثنیات پیش‌بینی‌شده در زیر، مشمول این فصل می‌شود هر شیئی که تمام یا قسمتی از آن متشکل باشد از:
 

الف - مروارید طبیعی یا پرورده یا سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته)، یا

ب - فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.
- الف - شماره‌های ۷۱ ۱۳، ۷۱ ۱۴ یا ۷۱ ۱۵ شامل اشیایی که در آنها فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها صرفاً جنبه متفرعات ساده یا تزئینات ساده یا تزئینات بسیار کم اهمیت را داشته باشند، نمی‌شوند (مثلاً، حروف اول اسم، مونوگرام، حلقه دوره دسته، لبه، و بند ب یادداشت ۱ بالا ناظر به این نوع اشیاء نمی‌باشد) (\*).
 

ب - شماره ۷۱ ۱۶ شامل اشیایی که دارای فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها باشند، نمی‌شود، مگر اینکه این فلزات جنبه متفرعات ساده یا تزئینات بسیار کم اهمیت را داشته باشند.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
 

الف - ملغمه‌های فلزات گرانبها و فلزات گرانبها به حالت کولوئیدال (شماره ۲۸ ۱۴۳)؛

ب - مواد سترون برای بخیه جراحی، مواد برای پرکردن دندان و سایر اشیای فصل ۳۰؛

ج - محصولات فصل ۳۲ (مثلاً، جلاهای مایع)؛

د - کاتالیزورهای تقویت شده (شماره ۱۵ ۳۸)؛

ه - اشیای مشمول شماره ۲۰ ۱۴۶ یا ۳۰ ۱۴۶ مذکور در یادداشت ۲ - ب فصل ۴۲؛

و - اشیای مشمول شماره ۳۰ ۱۴۳ یا ۴۰ ۱۴۳؛

\* بخشی از این یادداشت که زیر آن خط کشیده شده، یک متن اختیاری است.

\* The underlined portion of this Note constitutes an optional text.

- (g) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (h) Footwear, headgear or other articles of Chapter 64 or 65;
- (ij) Umbrellas, walking-sticks or other articles of Chapter 66;
- (k) Abrasive goods of heading 68.04 or 68.05 or Chapter 82, containing dust or powder of precious or semi-precious stones (natural or synthetic); articles of Chapter 82 with a working part of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed); machinery, mechanical appliances or electrical goods, or parts thereof, of Section XVI. However, articles and parts thereof, wholly of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in this Chapter, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22):
- (l) Articles of Chapter 90, 91 or 92 (scientific instruments, clocks and watches, musical instruments);
- (m) Arms or parts thereof (Chapter 93);
- (n) Articles covered by Note 2 to Chapter 95;
- (o) Articles classified in Chapter 96 by virtue of Note 4 to that Chapter; or
- (p) Original sculptures or statuary (heading 97.03), collectors' pieces (heading 97.05) or antiques of an age exceeding one hundred years (heading 97.06), other than natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones.
4. (A) The expression "precious metal" means silver, gold and platinum.
- (B) The expression "platinum" means platinum, iridium, osmium, palladium, rhodium and ruthenium.
- (C) The expression "precious or semi-precious stones" does not include any of the substances specified in Note 2 (b) to Chapter 96.
5. For the purposes of this Chapter, any alloy (including a sintered mixture and an inter-metallic compound) containing precious metal is to be treated as an alloy of precious metal if anyone precious metal constitutes as much as 2%, by weight, of the alloy. Alloys of precious metal are to be classified according to the following rules:
- (a) An alloy containing 2% or more, by weight, of platinum is to be treated as an alloy of platinum;
- (b) An alloy containing 2% or more, by weight, of gold but no platinum, or less than 2%, by weight, of platinum, is to be treated as an alloy of gold;
- (c) Other alloys containing 2% or more, by weight, of silver are to be treated as alloys of silver.
6. Except where the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to precious metal or to any particular precious metal includes a reference to alloys treated as alloys of precious metal or of the particular metal in accordance with the rules in Note 5 above, but not to metal clad with precious metal or to base metal or non-metals plated with precious metal.
- ز - محصولات قسمت یازدهم (مواد نسجی و محصولات از این مواد);
- ح - کفش، کلاه و سایر اشیای فصل ۶۴ یا ۶۵;
- ط - چتر بارانی، عصا و سایر اشیای فصل ۶۶;
- ی - اشیای ساییده شماره ۶۸ ۰۴ یا ۶۸ ۰۵ یا فصل ۸۲، حاوی گرد یا پودر سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی یا سنتتیک); اشیای فصل ۸۲ با یک قسمت عامل از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته); ماشین آلات، وسایل مکانیکی یا کالاهای برقی، یا اجزاء و قطعات آنها، که مربوط به قسمت شانزدهم باشد. با این حال، اشیاء و اجزاء و قطعات آنها که کلاً از سنگ‌های گرانبها و یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) باشند در همین فصل طبقه‌بندی می‌شوند، به‌استثنای یاقوت کبود و الماس کار شده سوار نشده برای نوک سوزن ادوات صوتی (STYLI) (شماره ۲۲ ۸۵);
- ک - اشیای فصول ۹۰، ۹۱ یا ۹۲ (ادوات علمی، اشیای صنعت ساعت‌سازی و آلات موسیقی);
- ل - اسلحه و قطعات آن (فصل ۹۳);
- م - اشیای مذکور در یادداشت ۲ فصل ۹۵;
- ن - اشیای طبقه‌بندی شده در فصل ۹۶ به موجب یادداشت ۴ این فصل؛ یا
- س - آثار اصیل هنر مجسمه‌سازی یا حجاری (شماره ۰۳ ۹۷)، اشیای کلکسیون (شماره ۰۵ ۹۷) و اشیای عتیقه که بیش از یکصدسال قدمت داشته باشد (شماره ۰۶ ۹۷)، لیکن مروراید طبیعی یا پرورده و سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها مشمول همین فصل می‌باشند.
- ۴ - الف - اصطلاح «فلزات گرانبها» شامل نقره، طلا و پلاتین می‌شود.
- ب - اصطلاح «پلاتین» شامل پلاتین، ایریدیوم، اوسمیوم، پالادیوم، رودیوم و روتنیوم می‌شود.
- ج - اصطلاح «سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها» شامل موادی که در یادداشت ۲ - ب فصل ۹۶ ذکر گردیده، نمی‌شود.
- ۵ - به مفهوم این فصل آلیاژهایی (از جمله مخلوط‌های تفته Sintered و ترکیبات بین فلزی (Inter-metallic) به عنوان آلیاژ فلزات گرانبها تلقی می‌شوند که دارای یک یا چند فلز گرانبها باشند، مشروط براینکه وزن فلز گرانبها، یا وزن یکی از فلزات گرانبها حداقل برابر با ۲ درصد وزن آن آلیاژ باشد. آلیاژهای فلزات گرانبها باید به موجب قواعد زیر طبقه‌بندی شوند:
- الف - هر آلیاژ که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر پلاتین باشد به عنوان آلیاژ پلاتین تلقی می‌شود;
- ب - هر آلیاژ که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر طلا ولی بدون پلاتین باشد یا کمتر از ۲ درصد وزنی پلاتین داشته باشد، به عنوان آلیاژ طلا تلقی می‌شود;
- ج - سایر آلیاژها که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر نقره باشند، به عنوان آلیاژ نقره تلقی می‌شوند.
- ۶ - جز در مواردی که مقررات مغایری وجود داشته باشد، هر اشاره‌ای در نامانکلاتور به فلزات گرانبها یا به یک یا چند فلز گرانبها که به اسم مشخص شده، شامل آلیاژهای فلزات مذکور به ترتیبی که در یادداشت ۵ گفته شده نیز خواهد بود. اصطلاح «فلز گرانبها» شامل اشیایی که در یادداشت ۷ تعریف شده و همچنین فلزات معمولی یا مواد غیر فلزی که با پلاتین یا طلا یا با نقره آبکاری شده (مطلا یا مفضض) (Plated) نمی‌شود.



2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 4 (B), for the purposes of subheadings 7110.11 and 7110.19, the expression "platinum" does not include iridium, osmium, palladium, rhodium or ruthenium.
3. For the classification of alloys in the subheadings of heading 71.10, each alloy is to be classified with that metal, platinum, palladium, rhodium, iridium, osmium or ruthenium which predominates by weight over each other of these metals.

- ۲ - علی‌رغم مقررات یادداشت ۴ - ب فصل، به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ ۷۱۱۰ و ۱۹ ۷۱۱۰ اصطلاح «پلاتین» شامل ایریدیوم، اوسمینیوم، پالادیوم، رودیوم و روتینیوم نمی‌شود.
- ۳ - برای طبقه‌بندی آلیاژها در شماره‌های فرعی شماره ۱۰ ۷۱، هر آلیاژ باید بر حسب فلز پلاتین، پالادیوم، رودیوم، ایریدیوم، اوسمیوم یا روتینیوم طبقه‌بندی شود که از نظر وزنی بر سایر این فلزات اولویت داشته باشد.

### Explanatory remarks to Chapter 71

1. The importation and exportation of gold, silver and platinum in any form are allowed in accordance with the rules of importation, exportation and trading of gold, silver and platinum approved by the Council of Currency and Credit.
2. The importation of metal coins and blanks is allowed only by the Central Bank of the I.R. of Iran or by its permission.
- 3-The importation and exportation of precious and semi-precious stone in any form depended on agreement of ministry of industry, mine and trade.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۱

- ۱ - ورود و صدور طلا، نقره و پلاتین به هر شکل با رعایت آیین‌نامه ورود، صدور و معاملات طلا، نقره و پلاتین مصوب شورای پول و اعتبار مجاز می‌باشد.
- ۲ - ورود سکه‌ها و مطلس (پولک) مسکوکات فلزی صرفاً توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران یا با اجازه بانک مذکور مجاز خواهد بود.
- ۳- ورود و صدور سنگ‌های قیمتی و نیمه‌قیمتی به هر شکل، موکول به موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I NATURAL OR CULTURED PEARLS AND PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES</b>					<b>یکم مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبیا یا نیمه گرانبیا</b>	
<b>71 01</b>	<b>Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport.</b>					مروارید طبیعی یا پرورده، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده، سوار نشده یا کارگذارده نشده؛ مروارید طبیعی یا پرورده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	<b>۷۱ ۰۱</b>
7101 10 00	- Natural pearls				Kg	5	۷۱۰۱ ۱۰ ۰۰ - مروارید طبیعی
	- Cultured pearls:						- مروارید پرورده:
7101 21 00	-- Unworked				Kg	5	۷۱۰۱ ۲۱ ۰۰ -- کار نشده
7101 22 00	-- Worked				Kg	5	۷۱۰۱ ۲۲ ۰۰ -- کار شده
<b>71 02</b>	<b>Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.</b>					الماس، حتی کار شده، ولی سوار نشده و کار گذارده نشده.	<b>۷۱ ۰۲</b>
7102 10 00	- Unsorted				Carat	5	۷۱۰۲ ۱۰ ۰۰ - جور نشده (Unsorted)
	- Industrial:				Carat		- صنعتی:
7102 21	-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted :						۷۱۰۲ ۲۱ - - کار نشده یا به طور ساده اره شده، شکافته شده یا تراش داده شده:
7102 21 10	--- As base material used in the manufacture of non-ornamental goods				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۱ ۱۰ - - - به عنوان ماده اولیه برای ساخت کالاهای غیر تزئینی
7102 21 90	--- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۱ ۹۰ - - - سایر
7102 29 00	-- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۹ ۰۰ -- سایر
	- Non-industrial:						- غیر صنعتی:
7102 31 00	-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted				Carat	5	۷۱۰۲ ۳۱ ۰۰ - - کار نشده یا به طور ساده اره شده، شکافته شده یا تراش داده شده
7102 39 00	-- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۳۹ ۰۰ - - سایر
<b>71 03</b>	<b>Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.</b>					سنگ‌های گرانبیا (غیر از الماس) و سنگ‌های نیمه گرانبیا، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده؛ سوار نشده یا کار گذارده نشده؛ سنگ‌های گرانبیا (غیر از الماس) و سنگ‌های نیمه گرانبیا، درجه‌بندی نشده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	<b>۷۱ ۰۳</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7103 10	- Unworked or simply sawn or roughly shaped :					- کار نشده یا به طور ساده اهر شده یا ناهمواری گرفته شده:	۷۱۰۳ ۱۰
7103 10 10	--- Natural turquoise			Kg	15	--- فیروزه طبیعی	۷۱۰۳ ۱۰ ۱۰
7103 10 20	--- Agate			Kg	15	--- عقیق	۷۱۰۳ ۱۰ ۲۰
7103 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۳ ۱۰ ۹۰
	- Otherwise worked:					- کار شده به نحوی دیگر	
7103 91 00	-- Rubies, sapphires and emeralds			Carat	5	-- یاقوت، یاقوت کبود و زمرد	۷۱۰۳ ۹۱ ۰۰
7103 99	-- Other :					-- سایر:	۷۱۰۳ ۹۹
7103 99 10	--- Natural turquoise			Carat	20	--- فیروزه طبیعی	۷۱۰۳ ۹۹ ۱۰
7103 99 20	--- Agate			Carat	20	--- عقیق	۷۱۰۳ ۹۹ ۲۰
7103 99 90	--- Other			Carat	5	--- سایر	۷۱۰۳ ۹۹ ۹۰
<b>71 04</b>	<b>Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.</b>					سنگ‌های سنتتیک یا دوباره ساخته شده گرانها یا نیمه گرانها، حتی کار شده یا درجه بندی شده ولی نخ کشیده نشده، سوار نشده یا کار گذارده نشده، سنگ‌های سنتتیک یا دوباره ساخته شده گرانها یا نیمه گرانهای درجه بندی نشده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	<b>۷۱ ۰۴</b>
7104 10 00	- Piezo-electric quartz			Kg	5	- کوآرتز پیزو - الکترونیک	۷۱۰۴ ۱۰ ۰۰
7104 20	- Other, unworked or simply sawn or roughly shaped :					- سایر، کار نشده یا به طور ساده اهر شده یا ناهمواری گرفته شده:	۷۱۰۴ ۲۰
7104 20 10	--- Artificial turquoise			Kg	20	--- فیروزه مصنوعی	۷۱۰۴ ۲۰ ۱۰
7104 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۴ ۲۰ ۹۰
7104 90	- Other :					- سایر:	۷۱۰۴ ۹۰
7104 90 10	--- Artificial turquoise			Kg	20	--- فیروزه مصنوعی	۷۱۰۴ ۹۰ ۱۰
7104 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>71 05</b>	<b>Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones.</b>					گرد یا پودر سنگ‌های طبیعی یا سنتتیک گرانها یا نیمه گرانها.	<b>۷۱ ۰۵</b>
7105 10 00	- Of diamonds			Carat	5	- از الماس	۷۱۰۵ ۱۰ ۰۰
7105 90 00	- Other			Carat	5	- سایر	۷۱۰۵ ۹۰ ۰۰
	<b>II PRECIOUS METALS AND METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL</b>					<b>دوم فلزات گرانها و فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانها</b>	
<b>71 06</b>	<b>Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.</b>	*				نقره (از جمله نقره آبکاری شده با طلا یا پلاتین) به اشکال خام یا نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	<b>۷۱ ۰۶</b>
7106 10 00	- Powder			Kg	5	- پودر	۷۱۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7106 91 00	-- Unwrought			Kg	5	-- خام	۷۱۰۶ ۹۱ ۰۰
7106 92	-- Semi-manufactured					-- نیمه ساخته	۷۱۰۶ ۹۲
7106 92 10	--- Alloys of silver wire or strip Shape			Kg	5	--- نقره آلیاژی به صورت مفتول یا نوار	۷۱۰۶ ۹۲ ۱۰
7106 92 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۶ ۹۲ ۹۰
<b>7107 00 00</b>	<b>Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از نقره، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته.	<b>۷۱۰۷ ۰۰۰۰</b>
<b>71 08</b>	<b>Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.</b>	*				طلا (از جمله طلای آبکاری شده با پلاتین) به اشکال خام یا نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	<b>۷۱ ۰۸</b>

\*. براساس قانون الحاق یک تبصره به ماده (۴) قانون برنامه چهارم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران به شماره ۱۳۱/۳۷۳۵۲ مورخ ۱۳۸۸/۸/۳ «واردات انواع شمش طلا و نقره از پرداخت

مجموع حقوق گمرکی و سودبازگانی معاف می‌باشد».

\*. Due to the law of adding a note to the article (4) of the 4<sup>th</sup>. Economical, social and cultural development plan of the IR.of IRAN (NO.131/37352 dated.3/8/1388)  
«Importing of all kinds of Gold bullion and silver bar is duty\_ Free»

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Non-monetary:					- برای مصارف غیر پولی:	
7108 11 00	-- Powder			Kg	5	-- پودر	۷۱۰۸ ۱۱ ۰۰
7108 12 00	-- Other unwrought forms			Kg	5	-- دیگر اشکال خام	۷۱۰۸ ۱۲ ۰۰
7108 13 00	-- Other semi-manufactured form			Kg	5	-- دیگر اشکال نیمه ساخته	۷۱۰۸ ۱۳ ۰۰
7108 20 00	- Monetary			Kg	5	- برای مصارف پولی	۷۱۰۸ ۲۰ ۰۰
<b>7109 00 00</b>	<b>Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	فلزات معمولی یا نقره، دارای روکش یا پوشش از طلا، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته	<b>۷۱۰۹ ۰۰ ۰۰</b>
<b>71 10</b>	<b>Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.</b>					پلاتین، به اشکال خام یا به اشکال نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	<b>۷۱ ۱۰</b>
	- Platinum:					- پلاتین:	
7110 11 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۱۱ ۰۰
7110 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Palladium:					- پالادیوم:	
7110 21 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۲۱ ۰۰
7110 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Rhodium:					- رودیوم:	
7110 31 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۳۱ ۰۰
7110 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Iridium, osmium and ruthenium:					- ایریدیوم، اوسمیوم و رتینیوم:	
7110 41 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۴۱ ۰۰
7110 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۴۹ ۰۰
<b>7111 00 00</b>	<b>Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	فلزات معمولی، نقره یا طلا، دارای روکش یا پوشش از پلاتین، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته.	<b>۷۱۱۱ ۰۰ ۰۰</b>
<b>71 12</b>	<b>Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal.</b>					آخال و خرده ریز فلزات گرانبها یا دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها از انواعی که اساساً برای بازیافت فلزات گرانبها به کار می رود.	<b>۷۱ ۱۲</b>
7112 30 00	- Ash containing precious metal or precious metal compounds			Kg	5	- خاکستر حاوی فلز گرانبها یا ترکیبات از فلز گرانبها	۷۱۱۲ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7112 91 00	-- Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals			Kg	5	-- از طلا، همچنین فلز دارای روکش یا پوشش از طلا، به استثنای فضولات دارای سایر فلزات گرانبها	۷۱۱۲ ۹۱ ۰۰
7112 92 00	-- Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals			Kg	5	-- از پلاتین، همچنین فلز دارای روکش یا پوشش از پلاتین، به استثنای فضولات دارای سایر فلزات گرانبها	۷۱۱۲ ۹۲ ۰۰
7112 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۲ ۹۹ ۰۰
	<b>III</b>					<b>سوم</b>	
	<b>JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES AND OTHER ARTICLES</b>					<b>زیورآلات، جواهر آلات (Jewellery) و سایر مصنوعات</b>	
<b>71 13</b>	<b>Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.</b>					زیورآلات یا جواهر آلات و اجزای آنها، از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	<b>۷۱ ۱۳</b>
	- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:					- از فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده یا روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها	
7113 11	-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:					-- از نقره، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۱۱
7113 11 10	--- Studded, traditional Crafts		2	Kg	15	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۱۱ ۱۰
7113 11 90	--- Other		2	Kg	15	--- سایر	۷۱۱۳ ۱۱ ۹۰
7113 19	-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal:					-- از سایر فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۱۹
7113 19 10	--- Studded, traditional Crafts		2	Kg	15	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۱۹ ۱۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7113 19 90	--- Other		2	Kg	15	سایر	۷۱۱۳ ۱۹ ۹۰
7113 20	- Of base metal clad with precious metal:					- از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۲۰
7113 20 10	--- Studded, traditional Crafts		2	Kg	15	سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۲۰ ۱۰
7113 20 90	--- Other		2	Kg	15	سایر	۷۱۱۳ ۲۰ ۹۰
<b>71 14</b>	<b>Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.</b>					طلا آلات یا نقره آلات و اجزای آنها، از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	<b>۷۱ ۱۴</b>
	- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:					- از فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	
7114 11	-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:					-- از نقره، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با سایر فلزات گرانبها:	۷۱۱۴ ۱۱
7114 11 10	--- Engraved, Crafts		2	Kg	15	حکاکی، قلمزنی شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۱ ۱۰
7114 11 20	--- Filigreed, Crafts		2	Kg	15	ملیله کاری، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۱ ۲۰
7114 11 30	--- Studded		2	Kg	15	مرصع	۷۱۱۴ ۱۱ ۳۰
7114 11 90	--- Other		2	Kg	15	سایر	۷۱۱۴ ۱۱ ۹۰
7114 19	-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal :					-- از سایر فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، یا روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۴ ۱۹
7114 19 10	--- Engraved, Crafts		2	Kg	15	حکاکی، قلمزنی شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۹ ۱۰
7114 19 20	--- Filigreed, Crafts		2	Kg	15	ملیله کاری، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۹ ۲۰
7114 19 30	--- Studded		2	Kg	15	مرصع	۷۱۱۴ ۱۹ ۳۰
7114 19 90	--- Other		2	Kg	15	سایر	۷۱۱۴ ۱۹ ۹۰
7114 20 00	- Of base metal clad with precious metal		2	Kg	15	- از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها	۷۱۱۴ ۲۰ ۰۰
<b>71 15</b>	<b>Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal.</b>					سایر مصنوعات از فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	<b>۷۱ ۱۵</b>
7115 10 00	- Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum		2	Kg	5	- کاتالیزورها به شکل تور (Wire cloth) یا شبکه (Grill)، از پلاتین	۷۱۱۵ ۱۰ ۰۰
7115 90 00	- Other		2	Kg	5	سایر	۷۱۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>71 16</b>	<b>Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed).</b>					مصنوعات از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته).	<b>۷۱ ۱۶</b>
7116 10 00	- Of natural or cultured pearls			Kg	32	- از مروارید طبیعی یا پرورده	۷۱۱۶ ۱۰ ۰۰
7116 20 00	- Of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)			Kg	32	- از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته)	۷۱۱۶ ۲۰ ۰۰
<b>71 17</b>	<b>Imitation jewellery.</b>		<b>1</b>			زیورآلات بدلی.	<b>۷۱ ۱۷</b>
	- Of base metal, whether or not plated with precious metal:					- از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با فلزات گرانبها:	
7117 11 00	-- Cuff-links and studs			Kg	20	-- دکمه سردست و دکمه‌های همانند	۷۱۱۷ ۱۱ ۰۰
7117 19 00	-- Other			Kg	20	سایر	۷۱۱۷ ۱۹ ۰۰
7117 90 00	- Other			Kg	20	سایر	۷۱۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>71 18</b>	<b>Coin.</b>					سکه.	<b>۷۱ ۱۸</b>
7118 10 00	- Coin (other than gold coin), not being legal tender			Kg	5	- سکه‌های غیر رایج، به استثنای سکه‌های طلا	۷۱۱۸ ۱۰ ۰۰
7118 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۷۱۱۸ ۹۰ ۰۰

# قسمت پانزدهم

## فلزات معمولی و مصنوعات آنها

فصل هفتاد و دوم: آهن و فولاد

فصل هفتاد و سوم: مصنوعات از چدن، آهن یا فولاد

فصل هفتاد و چهارم: مس و مصنوعات از مس

فصل هفتاد و پنجم: نیکل و مصنوعات از نیکل

فصل هفتاد و ششم: آلومینیوم و مصنوعات از آلومینیوم

فصل هفتاد و هفتم: (برای احتیاجات آتی سیستم هماهنگ شده در نظر گرفته شده است)

فصل هفتاد و هشتم: سرب و مصنوعات از سرب

فصل هفتاد و نهم: روی و مصنوعات از روی

فصل هشتادم: قلع و مصنوعات از قلع

فصل هشتاد و یکم: سایر فلزات معمولی؛ سرمت‌ها؛ مصنوعات از این مواد

فصل هشتاد و دوم: ابزارها، ابزار آلات، مصنوعات چاقوسازی، قاشق و چنگال، از فلزات معمولی؛ اجزاء و قطعات این مصنوعات از فلزات معمولی

فصل هشتاد و سوم: مصنوعات گوناگون از فلزات معمولی



## Section XV

### BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

**Chapter 72:** Iron and steel

**Chapter 73:** Articles of iron or steel

**Chapter 74:** Copper and articles thereof

**Chapter 75:** Nickel and articles thereof

**Chapter 76:** Aluminium and articles thereof

**Chapter 77:** (Reserved for possible future use in the Harmonized System)

**Chapter 78:** Lead and articles thereof

**Chapter 79:** Zinc and articles thereof

**Chapter 80:** Tin and articles thereof

**Chapter 81:** Other base metals; cermets; articles thereof

**Chapter 82:** Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal

**Chapter 83:** Miscellaneous articles of base metal

## Section XV

## قسمت پانزدهم

BASE METALS AND ARTICLES OF  
BASE METAL

## فلزات معمولی و مصنوعات آنها

## Notes.

1. This Section does not cover:
- Prepared paints, inks or other products with a basis of metallic flakes or powder (headings 32.07 to 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15);
  - Ferro-cerium or other pyrophoric alloys (heading 36.06);
  - Headgear or parts thereof of heading 65.06 or 65.07;
  - Umbrella frames or other articles of heading 66.03;
  - Goods of Chapter 71 (for example, precious metal alloys, base metal clad with precious metal, imitation jewellery);
  - Articles of Section XVI (machinery, mechanical appliances and electrical goods);
  - Assembled railway or tramway track (heading 86.08) or other articles of Section XVII (vehicles, ships and boats, aircraft);
  - Instruments or apparatus of Section XVIII, including clock or watch springs;
  - Lead shot prepared for ammunition (heading 93.06) or other articles of Section XIX (arms and ammunition);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, mattress supports, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
  - Hand sieves, buttons, pens, pencil-holders, pen nibs, Monopods, Bipods, Tripods and similar articles or other articles of Chapter 96 (miscellaneous manufactured articles); or
  - Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

2. Throughout the Nomenclature, the expression "parts of general use" means:

- Articles of heading 73.07, 73.12, 73.15, 73.17 or 73.18 and similar articles of other base metal;
- Springs and leaves for springs, of base metal, other than clock or watch springs (heading 91.14); and
- Articles of headings 83.01, 83.02, 83.08, 83.10 and frames and mirrors, of base metal, of heading 83.06.

In Chapters 73 to 76 and 78 to 82 (but not in heading 73.15) references to parts of goods do not include references to parts of general use as defined above.

Subject to the preceding paragraph and to Note 1 to Chapter 83, the articles of Chapter 82 or 83 are excluded from Chapters 72 to 76 and 78 to 81.

3. Throughout the Nomenclature, the expression "base metals" means: iron and steel, copper, nickel, aluminium, lead, zinc, tin, tungsten (wolfram), molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt, bismuth, cadmium, titanium,

## یادداشت‌ها.

۱ - مضمون این قسمت نمی‌شود:

- الف - رنگ‌ها، مرکب‌ها یا سایر محصولات آماده شده براساس پودر یا فلز فلزی (شماره‌های ۰۷ ۳۲ لغایت ۱۰ ۳۲، ۱۲ ۳۲، ۱۳ ۳۲ یا ۱۵ ۳۲)؛
- ب - فروسریوم (Ferro-cerium) و سایر آلیاژهای آتش‌زا (Pyrophoric) (شماره ۰۶ ۳۶)؛
- ج - کلاه فلزی و اجزای فلزی آن مشمول شماره ۰۶ ۶۵ یا ۰۷ ۶۵؛
- د - اسکلت چتر و سایر اشیای مشمول شماره ۰۳ ۶۶؛
- ه - محصولات فصل ۷۱ (مثلاً، آلیاژهای فلزات گرانبها، فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، زیور آلات بدلی (فانتزی)؛ و - اشیای قسمت شانزدهم (ماشین‌آلات، دستگاه‌های مکانیکی و کالاهای برقی)؛
- ز - خطوط راه‌آهن یا تراموای سوارشده (شماره ۰۸ ۸۶) و سایر اشیای قسمت هفدهم (وسایل نقلیه زمینی، کشتی و قایق، هواپیما)؛
- ح - آلات و دستگاه‌های قسمت هجدهم، همچنین فنر ساعت؛
- ط - گلوله سربی آماده شده برای مهمات (شماره ۰۶ ۹۳) و سایر اشیای قسمت نوزدهم (اسلحه و مهمات)؛
- ی - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً، میل، اسکلت فنر بندی‌شده تشک، چراغ و وسایل روشنایی، علائم نورانی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
- ک - اشیای فصل ۹۵ (مثلاً، بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
- ل - الک‌های دستی، دکمه، قلم، قلم‌گیر، نوک قلم، بازویی (Monopods)، دو پایه (Bipods) و سه پایه (Tripods) و اشیای همانند یا سایر اشیای مشمول فصل ۹۶ (مصنوعات گوناگون)؛ یا
- م - اشیای فصل ۹۷ (مثلاً، اشیای هنری).

- ۲ - در تمام نامکلاتور اصطلاح «اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی» عبارت است از:

- الف - اشیای مشمول شماره‌های ۰۷ ۷۳، ۱۲ ۷۳، ۱۵ ۷۳، ۱۷ ۷۳ یا ۱۸ ۷۳. همچنین اشیای همانند از سایر فلزات معمولی؛
- ب - فنر و تیغه فنر از فلزات معمولی، غیر از فنر ساعت (شماره‌های ۱۴ ۹۱)؛ و
- ج - اشیای مشمول شماره‌های ۰۱ ۸۳، ۰۲ ۸۳، ۰۸ ۸۳، ۱۰ ۸۳. همچنین قاب و آیینه از فلزات معمولی مشمول شماره ۰۶ ۸۳.

در فصل‌های ۷۳ لغایت ۷۶ و ۷۸ لغایت ۸۲ (جز در مورد شماره ۱۵ ۷۳) تذکرات مربوط به اجزاء و قطعات کالاها شامل اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم آنچه در بالا گفته شد نخواهد بود.

با رعایت پاراگراف قبل و یادداشت ۱ فصل ۸۳، مصنوعات فصل ۸۲ یا ۸۳ از فصل‌های ۷۶ لغایت ۷۶ و ۷۸ لغایت ۸۱ مستثنی می‌شوند.

- ۳ - در تمام نامکلاتور اصطلاح «فلزات معمولی» به معنی: چدن، آهن و فولاد، مس، نیکل، آلومینیوم، سرب، روی، قلع، تنگستن (ولفرام) (Wolfram)، مولیبدن (Molybdenum)، تانتالوم، منیزیم، کبالت، بیسموت، کادمیوم، تیتانیوم،

- zirconium, antimony, manganese, beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium.
4. Throughout the Nomenclature, the term "cermets" means products containing a microscopic heterogeneous combination of a metallic component and a ceramic component. The term "cermets" includes sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal).
5. Classification of alloys (other than ferro-alloys and master alloys as defined in Chapters 72 and 74):
- (a) An alloy of base metals is to be classified as an alloy of the metal which predominates by weight over each of the other metals;
- (b) An alloy composed of base metals of this Section and of elements not falling within this Section is to be treated as an alloy of base metals of this Section if the total weight of such metals equals or exceeds the total weight of the other elements present;
- (c) In this Section the term "alloys" includes sintered mixtures of metal powders, heterogeneous intimate mixtures obtained by melting (other than cermets) and intermetallic compounds.
6. Unless the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to a base metal includes a reference to alloys which, by virtue of Note 5 above, are to be classified as alloys of that metal.
7. Classification of composite articles:
- Except where the headings otherwise require, articles of base metal (including articles of mixed materials treated as articles of base metal under the Interpretative Rules) containing two or more base metals are to be treated as articles of the base metal predominating by weight over each of the other metals.
- For this purpose:
- (a) Iron and steel, or different kinds of iron or steel, are regarded as one and the same metal;
- (b) An alloy is regarded as being entirely composed of that metal as an alloy of which, by virtue of Note 5, it is classified; and
- (c) A cermet of heading 81.13 is regarded as a single base metal.
8. In this Section, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:
- (a) Waste and scrap**
- Metal waste and scrap from the manufacture or mechanical working of metals, and metal goods definitely not usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons.
- (b) Powders**
- Products of which 90% or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 1mm.
- زیرکونیوم، آنتیموان، منگنز، بریلیوم، کرومیوم، ژرمانیوم، وانادیوم، گالیوم، هافنیوم (Hafnium)، ایندیوم، نیوبیوم (کلومبیوم)، رنیوم و تالیوم می‌باشد.
- ۴ - در تمام نمائنگلاتور، واژه «سرمته‌ها» (Cermets) شامل محصولاتی می‌شود که حاوی یک ترکیب غیر متجانس (heterogeneous) میکروسکوپی از یک جزء تشکیل‌دهنده فلزی و یک جزء تشکیل‌دهنده سرامیکی می‌باشند. این واژه همچنین شامل فلزات سخت (کربورهای فلزی تفته شده) که کربورهای فلزی تفته شده با فلز هستند، می‌شود.
- ۵ - قاعده طبقه‌بندی آلیاژها (غیر از آلیاژهای آهن (Ferro-Alloys) و آلیاژهای مادر (Master alloys) که در فصول ۷۲ و ۷۴ تعریف شده‌اند) به شرح زیر می‌باشد:
- الف - آلیاژهای فلزات معمولی در ردیف فلزی طبقه‌بندی می‌شوند که وزن آن از وزن هر یک از فلزات دیگر بیشتر باشد؛
- ب - آلیاژهای متشکل از فلزات معمولی این قسمت و عناصری که مربوط به این قسمت نباشد در ردیف آلیاژهای فلزات معمولی این قسمت طبقه‌بندی می‌شوند، مشروط بر اینکه وزن کل این فلزات مساوی یا بیشتر از وزن کل سایر عناصر باشد؛
- ج - مخلوط تفته بودهای فلزی، مخلوط‌های غیرمتجانس (Heterogeneous) به هم آمیخته حاصل از عمل ذوب (غیر از سرمته‌ها (Cermets) و ترکیبات بین فلزی، تابع رژیم آلیاژها می‌شوند.
- ۶ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، هر اشاره‌ای در نمائنگلاتور به یک فلز معمولی همچنین شامل آلیاژهایی می‌شود که به موجب مفاد یادداشت ۵ بالا باید به عنوان آلیاژهای آن فلز طبقه‌بندی شوند.
- ۷ - طبقه‌بندی اشیای مرکب (Composite):
- جز در موارد مقررات مغایر ناشی از عنوان شماره‌ها، مصنوعات از فلزات معمولی (از جمله مصنوعات از مواد مخلوط که به موجب قواعد تفسیری به عنوان مصنوعات از فلزات معمولی تلقی می‌شوند) شامل دو یا چند فلز معمولی، در ردیف مصنوعات آن فلزی که از حیث وزن بر سایر فلزات برتری دارد طبقه‌بندی می‌شوند.
- برای این منظور:
- الف - چدن، آهن و فولاد مانند یک فلز واحد تلقی می‌شوند؛
- ب - وزن کل یک آلیاژ فلزی، وزن فلزی تلقی می‌شود که براساس یادداشت ۵ قاعده طبقه‌بندی آلیاژها، این آلیاژ در ردیف آن فلز طبقه‌بندی شده است؛
- ج - یک سرمته (Cermet) شماره ۸۱۱۳ مانند یک فلز معمولی واحد تلقی می‌شوند.
- ۸ - در این قسمت منظور از:
- الف - قراضه و ضایعات (Waste and scrap)**
- قراضه و ضایعات فلزی حاصل از تولید یا کارهای مکانیکی روی فلزات و مصنوعات فلزی است که به طور قطع به همان صورت، به علت شکستگی، برش، فرسودگی، یا سایر علل قابل استفاده نباشند.
- ب - پودرها (Powder)**
- محصولاتی هستند که حداقل ۹۰ درصد وزنی آنها از یک الک با چشمه‌هایی به اندازه یک میلیمتر عبور کنند.

## Chapter 72

### Iron and steel

## فصل ۷۲

### چدن، آهن و فولاد

#### Notes.

1. In this Chapter and, in the case of Notes (d), (e) and (f) throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Pig iron

Iron-carbon alloys not usefully malleable, containing more than 2% by weight of carbon and which may contain by weight one or more other elements within the following limits:

- Not more than 10% of chromium
- Not more than 6% of manganese
- Not more than 3% of phosphorus
- Not more than 8% of silicon
- A total of not more than 10% of other elements.

#### (b) Spiegeleisen

Iron-carbon alloys containing by weight more than 6% but not more than 30% of manganese and otherwise conforming to the specification at (a) above.

#### (c) Ferro-alloys

Alloys in pigs, blocks, lumps or similar primary forms, in forms obtained by continuous casting and also in granular or powder forms, whether or not agglomerated, commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in ferrous metallurgy and generally not usefully malleable, containing by weight 4% or more of the element iron and one or more of the following:

- More than 10% of chromium
- More than 30% of manganese
- More than 3% of phosphorus
- More than 8% of silicon
- A total of more than 10% of other elements, excluding carbon, subject to a maximum content of 10% in the case of copper.

#### (d) Steel

Ferrous materials other than those of heading 72.03 which (with the exception of certain types produced in the form of castings) are usefully malleable and which contain by weight 2% or less of carbon. However, chromium steels may contain higher proportions of carbon.

#### یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، و در مورد یادداشت‌های (د)، (ه) و (و)، در تمام نمائکلاتور، برای اصطلاحات زیر این معانی در نظر گرفته می‌شوند؛

#### الف - چدن خام (Pig-Iron)

عبارت است از آلیاژهای آهن - کربن که عملاً قابلیت چکش‌خواری نداشته، و بر حسب وزن بیش از ۲ درصد کربن داشته و ممکن است حاوی یک یا چند عنصر دیگر به نسبت‌های وزنی زیر باشند:

- ۱۰ درصد یا کمتر کروم
- ۶ درصد یا کمتر منگنز
- ۳ درصد یا کمتر فسفر
- ۸ درصد یا کمتر سیلیسیم
- ۱۰ درصد یا کمتر، مجموعاً از عناصر دیگر

#### ب - چدن اسپیکل (Spiegeleisen)

عبارت است از آلیاژهای آهن - کربن که منگنز آن برحسب وزن بیش از ۶ درصد ولی بیشتر از ۳۰ درصد نباشد و از لحاظ سایر مشخصات با تعریف یادداشت ۱ - الف بالا تطبیق کند.

#### ج - آلیاژهای آهن (Ferro-Alloys)

آلیاژهایی هستند به شکل لخته (Pig)، بلوک، توده (Lump) یا به اشکال ابتدایی همانند، به اشکالی که از طریق ریخته‌گری مستمر (Continuous casting) به دست می‌آیند یا به صورت دانه‌های کوچک (granular) یا به شکل پودر، حتی به هم فشرده که عموماً به عنوان محصولات افزودنی در ساختن سایر آلیاژها، یا به عنوان عامل اکسیژن‌گیر، عامل گوگردگیر یا برای مصارف همانند در صنعت فلزگری (متالورژی) آهن به کار می‌روند و معمولاً قابلیت چکش‌خواری نداشته و برحسب وزن دارای ۴ درصد یا بیشتر آهن و یک یا چند عنصر به نسبت‌های وزنی زیر باشند:

- بیش از ۱۰ درصد کروم
- بیش از ۳۰ درصد منگنز
- بیش از ۳ درصد فسفر
- بیش از ۸ درصد سیلیسیم
- مجموعاً بیش از ۱۰ درصد از عناصر دیگر، به‌استثنای کربن، منوط به اینکه حداکثر میزان مس ۱۰ درصد باشد.

#### د - فولاد (Steel)

موادی هستند آهنی غیر از آنهایی که مشمول شماره ۷۲۰۳ می‌باشند (به‌استثنای بعضی از انواع فولاد تولید شده به شکل قطعات ریخته‌گری) که قابلیت چکش‌خواری دارند و برحسب وزن دارای ۲ درصد یا کمتر کربن می‌باشند. با این حال، فولادهای کروم‌دار ممکن است به نسبت بالاتری کربن داشته باشند.

**(e) Stainless steel**

Alloy steels containing, by weight, 1.2% or less of carbon and 10.5% or more of chromium, with or without other elements.

**(f) Other alloy steel**

Steels not complying with the definition of stainless steel and containing by weight one or more of the following elements in the proportion shown:

- 0.3% or more of aluminium
- 0.0008% or more of boron;
- 0.3% or more of chromium
- 0.3% or more of cobalt
- 0.4% or more of copper
- 0.4% or more of lead
- 1.65% or more of manganese
- 0.08% or more of molybdenum
- 0.3% or more of nickel
- 0.06% or more of niobium
- 0.6% or more of silicon
- 0.05% or more of titanium
- 0.3% or more of tungsten (wolfram)
- 0.1% or more of vanadium
- 0.05% or more of zirconium
- 0.1% or more of other elements (except sulphur, phosphorus, carbon and nitrogen), taken separately.

**(g) Remelting scrap ingots of iron or steel**

Products roughly cast in the form of ingots without feeder-heads or hot tops, or of pigs, having obvious surface faults and not complying with the chemical composition of pig iron, spiegeleisen or ferro-alloys.

**(h) Granules**

Products of which less than 90% by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 1mm and of which 90% or more by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 5 mm.

**(ij) Semi-finished products**

Continuous cast products of solid section, whether or not subjected to primary hot-rolling; and

Other products of solid section, which have not been further worked than subjected to primary hot-rolling or roughly shaped by forging, including blanks for angles, shapes or sections.

These products are not presented in coils.

**ه - فولاد زنگ‌نزن (Stainless Steel)**

فولادهای ممزوجی هستند (Alloy steel) که بر حسب وزن ۱/۲ درصد یا کمتر کربن و ۱۰/۵ درصد یا بیشتر کروم داشته و یا بدون عناصر دیگر باشند.

**و - سایر فولادهای ممزوج (Alloy steel)**

فولادهایی هستند که با تعریف فولاد زنگ‌نزن تطبیق نکند و دارای یک یا چند عنصر به نسبت‌های وزنی زیر باشند:

- ۰/۳ درصد یا بیشتر آلومینیوم
- ۰/۰۰۰۸ درصد یا بیشتر بر (BORE)
- ۰/۳ درصد یا بیشتر کروم
- ۰/۳ درصد یا بیشتر کبالت
- ۰/۴ درصد یا بیشتر مس
- ۰/۴ درصد یا بیشتر سرب
- ۱/۶۵ درصد یا بیشتر منگنز
- ۰/۰۸ درصد یا بیشتر مولیبدن
- ۰/۳ درصد یا بیشتر نیکل
- ۰/۰۶ درصد یا بیشتر نیوبیوم
- ۰/۶ درصد یا بیشتر سیلیسیوم
- ۰/۰۵ درصد یا بیشتر تیتانیوم
- ۰/۳ درصد یا بیشتر تنگستن (ولفرام)
- ۰/۱ درصد یا بیشتر وانادیوم
- ۰/۰۵ درصد یا بیشتر زیر کونیوم
- ۰/۱ درصد یا بیشتر سایر عناصر به تنهایی (به‌استثنای گوگرد، فسفر، کربن و ازت).

**ز - شمش‌های حاصل از ذوب مجدد ضایعات آهن یا فولاد**

محصولاتی هستند که به صورت ناهمواری به شکل شمش بدون زوائد، یا به شکل لخته (Pig) ریخته‌گری شده و دارای نقایص آشکاری در سطح می‌باشند و از لحاظ ترکیب شیمیایی با تعاریف چدن خام، چدن اسپیکل یا آلیاژهای آهن (فروآلیاژها) تطبیق نمی‌کنند.

**ح - دانه‌های کوچک (granules)**

محصولاتی هستند که به نسبت کمتر از ۹۰ درصد وزنی از یک الک با چشمه‌هایی به اندازه یک میلیمتر و به نسبت برابر یا بیشتر از ۹۰ درصد وزنی از یک الک با چشمه‌هایی به اندازه ۵ میلیمتر عبور کنند.

**ط - محصولات نیمه تمام (Semi-finished products)**

محصولاتی هستند توپر (Solid section) که از طریق ریخته‌گری مداوم به دست می‌آیند، حتی اگر به صورت ابتدایی تحت عمل نورد گرم قرار گرفته باشند؛ و سایر محصولات توپر که فقط به صورت ابتدایی تحت عمل نورد گرم قرار گرفته یا به وسیله آهن‌گری به طور ناهمواری شکل گرفته باشند، همچنین محصولات تکمیل‌نشده (Blank) برای پروفیل. این محصولات به صورت تومار (Coil) عرضه نمی‌شوند.

**(k) Flat-rolled products**

Rolled products of solid rectangular (other than square) cross-section, which do not conform to the definition at (ij) above in the form of:

- coils of successively superimposed layers, or
- straight lengths, which if of a thickness less than 4.75 mm are of a width measuring at least ten times the thickness or if of a thickness of 4.75 mm or more are of a width which exceeds 150 mm and measures at least twice the thickness.

Flat-rolled products include those with patterns in relief derived directly from rolling (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and those which have been perforated, corrugated or polished, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

Flat-rolled products of a shape other than rectangular or square, of any size, are to be classified as products of a width of 600 mm or more, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

**(l) Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils**

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods).

**(m) Other bars and rods**

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may:

- have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
- Be twisted after rolling.

**ی - محصولات تخت - نورد شده**

محصولات نورد شده‌ای هستند با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) که با تعریف تصریح شده در بند ط بالا تطبیق نکرده و به اشکال زیر باشند:

- تومار (Coil) از لایه‌هایی که متوالیاً روی هم قرار گرفته‌اند، یا
- غیر تومار (Straight length) با حداقل پهنایی مساوی با ۱۰ برابر ضخامت آن مشروط بر اینکه این ضخامت کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر بوده یا با پهنایی بیش از ۱۵۰ میلیمتر چنانچه ضخامت آن ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر باشد بدون اینکه از نصف پهنای تجاوز کند.

در ردیف محصولات تخت - نورد شده طبقه‌بندی می‌شوند محصولاتی از این نوع که دارای نقوشی برجسته بوده و مستقیماً از عمل نورد حاصل می‌شوند (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ شده، کنگره‌ای شده یا صیقلی شده هستند، مشروط بر اینکه این عملیات به نحوی نباشد که به آنها جنبه اشیاء یا مصنوعات مشمول شماره‌های دیگر را بدهند.

محصولات تخت - نورد شده به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه باید در ردیف محصولات به پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر طبقه‌بندی شوند، مشروط بر اینکه جنبه اشیاء یا مصنوعات مشمول شماره‌های دیگر را نداشته باشند.

**ک - میله‌ها (Bars and Rods)، گرم نورد شده، به صورت تومارهای (Coils)****نامنظم پیچیده شده**

محصولاتی هستند گرم نورد شده به صورت تومارهای (Coils) نامنظم پیچیده شده که سطح مقطع عرضی توپر آنها به شکل دایره، قطعه دایره، بیضی، چهارگوش، مستطیل، مثلث یا سایر چند ضلعی‌های محدب باشد (و همچنین «دایره‌های پهن شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو طرف متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو طرف دیگر به صورت دو خط مستقیم به طول یکسان و موازی می‌باشند). این محصولات ممکن است دارای دندان، برآمدگی، گودی، یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در جریان فرآیند نورد شدن حاصل می‌شوند (میله‌های مسلح کننده بتون).

**ل - سایر میله‌ها (Bars and rods)**

محصولاتی هستند که با هیچ یک از تعاریف مندرج در بندهای (ط)، (ی) یا (ک) بالا یا با تعریف مفتول‌ها تطبیق نکرده و سطح مقطع عرضی توپر و یکنواخت در سراسر طول آنها به شکل دایره، قطعه دایره، بیضی، مستطیل، مربع، مثلث یا سایر چند ضلعی‌های محدب باشند (همچنین «دایره‌های پهن شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته»، که دو طرف متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو طرف دیگر به صورت دو خط مستقیم، به طول یکسان و موازی می‌باشند). این محصولات ممکن است:

- دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در جریان فرآیند نورد شدن حاصل می‌شوند (میله‌های مسلح کننده بتون)؛
- بعد از نورد شدن، تحت عمل تاب‌دادن قرار گیرند.

**(n) Angles, shapes and sections**

Products having a uniform solid cross-section along their whole length which do not conform to any of the definitions at (ij), (k), (l) or (m) above or to the definition of wire.

Chapter 72 does not include products of heading 73.01 or 73.02.

**(o) Wire**

Cold-formed products in coils, of any uniform solid cross-section along their whole length, which do not conform to the definition of flat-rolled products.

**(p) Hollow drill bars and rods**

Hollow bars and rods of any cross-section, suitable for drills, of which the greatest external dimension of the cross-section exceeds 15 mm but does not exceed 52 mm, and of which the greatest internal dimension does not exceed one half of the greatest external dimension. Hollow bars and rods of iron or steel not conforming to this definition are to be classified in heading 73.04.

2. Ferrous metals clad with another ferrous metal are to be classified as products of the ferrous metal predominating by weight.
3. Iron or steel products obtained by electrolytic deposition, by pressure casting or by sintering are to be classified, according to their form, their composition and their appearance, in the headings of this Chapter appropriate to similar hot-rolled products.

**Subheading Notes.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Alloy pig iron**

Pig iron containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:

- more than 0.2% of chromium
- more than 0.3% of copper
- more than 0.3% of nickel
- more than 0.1% of any of the following elements: aluminium, molybdenum, titanium, tungsten (wolfram), vanadium.

**(b) Non-alloy free-cutting steel**

Non-alloy steel containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:

- 0.08% or more of sulphur
- 0.1% or more of lead
- more than 0.05% of selenium
- more than 0.01% of tellurium
- more than 0.05% of bismuth.

**(c) Silicon-electrical steel**

Alloy steels containing by weight at least 0.6% but not more than 6% of silicon and not more than 0.08% of

**م - پروفیل (Profiles)**

محصولاتی هستند با سطح مقطع عرضی توپر و در تمام طول یکنواخت که با هیچ یک از تعاریف مندرج در بندهای (ط)، (ی)، (ک) یا (ل) بالا یا با تعریف مفتولها تطبیق نمی کنند.

فصل ۷۲ شامل محصولات شماره‌های ۰۱ ۷۳ یا ۰۲ ۷۳ نمی‌شود.

**ن - مفتول (Wire)**

محصولاتی هستند به حالت سرد شکل داده شده، به صورت طومار (Coil)، که دارای سطح مقطع عرضی توپر به هر شکل و یکنواخت در تمام طول بوده و با تعریف محصولات تخت - نورد شده تطبیق نمی کنند.

**س - میل‌های توخالی برای حفاری (Hollow drill bars and rods)**

میل‌هایی هستند با سطح مقطع عرضی به هر شکل، مناسب برای ساختن سرمتی که بزرگترین بعد خارجی سطح مقطع عرضی آنها بیشتر از ۱۵ میلیمتر بوده اما بیش از ۵۲ میلیمتر نباشند، و بزرگترین بعد داخلی آن بیش از نصف بزرگترین بعد خارجی آن نباشد. میل‌های توخالی از آهن یا از فولاد که با این تعریف تطبیق نکنند مشمول شماره ۰۴ ۷۳ خواهند بود.

۲ - فلزات آهنی (Ferrous metals) دارای روکش از یک فلز آهنی دیگر تابع رژیم آن فلز آهنی که از حیث وزن برتری دارد، خواهد بود.

۳ - محصولات از آهن یا از فولاد که به طریق الکترولیز، با ریخته‌گری تحت فشار یا با نفته کردن (Sintering) به دست می‌آیند، برحسب شکل، ترکیب و صورت ظاهر در شماره‌های مربوط به محصولات مشابه گرم - نورد شده این فصل طبقه‌بندی می‌شوند.

**یادداشت‌های شماره‌های فرعی.**

۱ - در این فصل برای اصطلاحات زیر این معانی در نظر گرفته شده‌اند:

**الف - چدن‌های خام ممزوج (Alloy pig iron)**

عبارت‌اند از چدن‌های خام که از حیث وزن دارای یک یا چند عنصر به نسبت‌های زیر باشند:

- بیش از ۰/۲ درصد کروم
- بیش از ۰/۳ درصد مس
- بیش از ۰/۳ درصد نیکل
- بیش از ۰/۱ درصد از هر یک از عناصر ذیل: آلومینیوم، مولیبدن، تیتان، تنگستن (ولفرام)، وانادیوم.

**ب - فولادهای غیرممزوج تراشکاری (Non-alloy free-cutting steel)**

عبارت‌اند از فولادهای غیرممزوج که از حیث وزن دارای یک یا چند عنصر به نسبت‌های زیر باشند:

- ۰/۰۸ درصد یا بیشتر گوگرد
- ۰/۱ درصد یا بیشتر سرب
- بیش از ۰/۰۵ درصد سلنیوم
- بیش از ۰/۰۱ درصد تلور
- بیش از ۰/۰۵ درصد بیسموت

**ج - فولادهای سیلیسیوم‌دار موسوم به «مغناطیسی» (Silicon-electrical Steel)**

فولادهای ممزوجی هستند که از لحاظ وزن حداقل ۰/۶ درصد و حداکثر



carbon. They may also contain by weight not more than 1 % of aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

#### (d) High speed steel

Alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements molybdenum, tungsten and vanadium with a combined content by weight of 7 % or more, 0.6% or more of carbon and 3 to 6% of chromium.

#### (e) Silico-manganese steel

Alloy steels containing by weight:

- Not more than 0.7% of carbon,
- 0.5% or more but not more than 1.9% of manganese, and
- 0.6% or more but not more than 2.3% of silicon, but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

2. For the classification of ferro-alloys in the subheadings of heading 72.02 the following rule should be observed:

A ferro-alloy is considered as binary and classified under the relevant subheading (if it exists) if only one of the alloy elements exceeds the minimum percentage laid down in Chapter Note 1 (c); by analogy, it is considered respectively as ternary or quaternary if two or three alloy elements exceed the minimum percentage.

For the application of this rule the unspecified "other elements" referred to in Chapter Note 1 (c) must each exceed 10% by weight.

۴ درصد سیلیسیوم و حداکثر ۰/۸ درصد کربن داشته باشند. این فولادها همچنین ممکن است حداکثر دارای یک درصد آلومینیوم بوده ولی فاقد هیچ عنصر دیگری به نسبتی که به آنها خصوصیت سایر فولادهای ممزوج را بدهد. باشند.

#### د - فولادهای تندبر (High speed steel)

فولادهای ممزوجی هستند با یا بدون عناصر دیگر که حداقل دارای دو یا سه عنصر زیر باشند: مولیبدن، تنگستن و وانادیوم که مقدار کل آنها تماماً برابر یا بیشتر از ۷ درصد وزنی بوده و دارای ۰/۴ درصد وزنی یا بیشتر کربن و ۳ لغایت ۶ درصد وزنی کروم باشند.

#### ه - فولادهای سیلیکو - منگنز (Silico-manganese steel)

فولادهای ممزوجی هستند که از لحاظ وزن دارای عناصر زیر باشند:

- حداکثر ۰/۷ درصد کربن
- حداقل ۰/۵ و حداکثر ۱/۹ درصد منگنز، و
- حداقل ۰/۴ درصد و حداکثر ۲/۳ درصد سیلیسیوم لیکن حاوی هیچ یک از عناصری دیگر به نسبتی که به آنها خصوصیت سایر فولادهای ممزوج را بدهد نباشد.

۲ - طبقه‌بندی آلیاژهای آهن (Ferro-alloys) در شماره‌های فرعی شماره ۰۲ ۷۲ تابع قاعده زیر می‌باشند:

یک آلیاژ آهن وقتی به عنوان آلیاژ دو فلزی تلقی و در شماره‌فرعی مربوطه (چنانچه وجود داشته باشد) طبقه‌بندی می‌شود که فقط مقدار یکی از عناصر آلیاژ از حداقل درصد مذکور در یادداشت ۱ - ج این فصل بیشتر باشد؛ با همین قیاس به ترتیب وقتی به عنوان آلیاژ سه فلزی یا چهار فلزی تلقی می‌شود که دو یا سه عنصر آلیاژ تعدادشان از حداقل درصد مندرج در یادداشت مذکور بیشتر باشد. در اجرای این قاعده، عناصری که بخصوص در یادداشت ۱ - ج این فصل ذکر نشده و تحت پوشش اصطلاح «سایر عناصر» قرار می‌گیرند، باید مقدار هر یک از آنها بیشتر از ۱۰ درصد وزنی باشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 72

1. Steel core of aluminium cables (Aluminium Conductor Steel-Reinforced), in diameter from 1.20 mm to 4 mm inclusive. Composition: P and S 0.035 each; MN from 0.45 to 0.65; C from 0.78 to 0.85; and SI 0.35 percent.
2. Steel wire (Bead Wire) covered with bronze at least 0.35 gram per kilogram (in diameter from 0.94 mm to 0.98 mm inclusive). Composition: P and S 0.035 each; C at least 0.6; MN from 0.58 to 0.7; and SI from 0.035 to 10 percent.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۲

- ۱- مغزی فولادی کابل‌های آلومینیومی (ACSR) از قطر ۱/۲۰ لغایت ۴ میلیمتر (Aluminum - conductor - steel - Reinforced) ترکیبات: P و S هر یک به تنهایی ۰/۰۳۵ - MN از ۰/۴۵ تا ۰/۶۵ - C از ۰/۷۸ تا ۰/۸۵ و SI ۰/۳۵ درصد
- ۲ - بیدوایر (Bead wire) مفتولی فولادی با پوشش برنز حداقل ۰/۳۵ گرم در هر کیلو (از قطر ۰/۹۴ تا ۰/۹۸ میلیمتر لغایت ۰/۹۸ میلیمتر) ترکیبات: P و S هر یک به تنهایی ۰/۰۳۵ - C حداقل ۰/۶ - MN از ۰/۵۸ تا ۰/۷ لغایت ۰/۷ و SI از ۰/۰۳۵ تا ۱۰ درصد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	I PRODUCTS IN GRANULAR OR POWDER FORM					یکم مواد اولیه؛ محصولات به شکل دانه‌های کوچک (گرانول) یا پودر	
72 01	Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other primary forms.					چدن خام و چدن اسپیکل به شکل لخته، بلوک یا سایر اشکال ابتدایی.	۷۲ ۰۱
7201 10 00	- Non-alloy pig iron containing by weight 0.5 % or less of phosphorus			Kg	5	- چدن خام غیرممزوج دارای ۰/۵ درصد وزنی یا کمتر فسفر	۷۲۰۱ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7201 20 00	- Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5 % of phosphorus			Kg	5	- چدن خام غیرمزوج دارای بیش از ۰/۵ درصد وزنی فسفر	۷۲۰۱ ۲۰ ۰۰
7201 50 00	- Alloy pig iron; spiegeleisen			Kg	5	- چدن خام ممزوج؛ چدن اشیگل	۷۲۰۱ ۵۰ ۰۰
<b>72 02</b>	<b>Ferro-alloys.</b>					<b>آلیاژهای آهن (فرو آلیاژها).</b>	<b>۷۲ ۰۲</b>
	- Ferro-manganese:					- فرومنگنز:	
7202 11 00	-- Containing by weight more than 2 % of carbon :			Kg	15	-- دارای بیش از ۲ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۱۱ ۰۰
7202 19	-- Other :					-- سایر:	۷۲۰۲ ۱۹
7202 19 10	--- Containing by weight 1% at most of carbon in the form of powder			Kg	15	--- دارای حداکثر ۱ درصد وزنی کربن. به صورت پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۱۰
7202 19 20	--- Containing by weight 1% at most of carbon in other dimensions non powder			Kg	15	--- دارای حداکثر ۱ درصد وزنی کربن. سایر اشکال غیر از پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۲۰
7202 19 30	--- Containing by weight more than 1% but equal to at most of 2% of carbon in the form of powder			Kg	15	--- دارای بیش از ۱ درصد و حداکثر ۲ درصد وزنی کربن. به صورت پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۳۰
7202 19 90	--- Containing by weight more than 1% but most of 2% carbon in the other form, non-powder			Kg	15	--- دارای بیش از ۱ درصد و حداکثر ۲ درصد وزنی کربن. سایر اشکال غیر از پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۹۰
	- Ferro-silicon:					- فرو سیلیسیوم:	
7202 21	-- Containing by weight more than 55% of silicon:					-- دارای بیش از ۵۵ درصد وزنی سیلیسیوم:	۷۲۰۲ ۲۱
7202 21 10	--- Containing by weight more than 55% but equal to or less than 80% of silicon		7	Kg	20	--- دارای بیش از ۵۵ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۸۰ درصد وزنی سیلیسیوم	۷۲۰۲ ۲۱ ۱۰
7202 21 20	--- Containing by weight more than 80% but equal to or less than 90% of silicon		7	Kg	15	--- دارای بیش از ۸۰ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۹۰ درصد وزنی سیلیسیوم	۷۲۰۲ ۲۱ ۲۰
7202 21 90	--- Containing by weight more than 90% of silicon		7	Kg	15	--- دارای بیش از ۹۰ درصد وزنی سیلیسیوم	۷۲۰۲ ۲۱ ۹۰
7202 29 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۲۰۲ ۲۹ ۰۰
7202 30 00	- Ferro-silico-manganese			Kg	15	- فروسیلیکو منگنز	۷۲۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Ferro-chromium:					- فرو کروم:	
7202 41	-- Containing by weight more than 4 % of carbon :					-- دارای بیش از ۴ درصد وزنی کربن:	۷۲۰۲ ۴۱
7202 41 10	--- Containing by weight more than 4% but equal to or less than 6% of carbon			Kg	20	--- دارای بیش از ۴ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۶ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۱ ۱۰
7202 41 20	--- Containing by weight more than 6% of carbon			Kg	20	--- دارای بیش از ۶ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۱ ۲۰
7202 41 30	--- Containing by weight 60% or less of chromium			Kg	20	--- دارای ۶۰ درصد وزنی یا کمتر کروم	۷۲۰۲ ۴۱ ۳۰
7202 41 90	--- Containing by weight more than 60% of chromium			Kg	20	--- دارای بیش از ۶۰ درصد وزنی کروم	۷۲۰۲ ۴۱ ۹۰
7202 49	-- Other :					-- سایر:	۷۲۰۲ ۴۹
7202 49 10	--- Containing by weight 0.05% or less of carbon			Kg	5	--- دارای ۰/۰۵ درصد وزنی یا کمتر کربن	۷۲۰۲ ۴۹ ۱۰
7202 49 20	--- Containing by weight more than 0.05% but equal to or less than 0.5% of carbon			Kg	5	--- دارای بیش از ۰/۰۵ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۰/۵ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۹ ۲۰
7202 49 90	--- Containing by weight more than 0.5% but equal to or less than 4% of carbon			Kg	5	--- دارای بیش از ۰/۵ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۴ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۹ ۹۰
7202 50 00	- Ferro-silico-chromium			Kg	15	- فروسیلیکو کروم	۷۲۰۲ ۵۰ ۰۰
7202 60 00	- Ferro-nickel			Kg	5	- فرو نیکل	۷۲۰۲ ۶۰ ۰۰
7202 70 00	- Ferro-molybdenum			Kg	15	- فرومولیبدن	۷۲۰۲ ۷۰ ۰۰
7202 80 00	- Ferro-tungsten and ferro-silico-tungsten			Kg	5	- فرو تنگستن و فروسیلیکو تنگستن	۷۲۰۲ ۸۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7202 91 00	-- Ferro-titanium and ferro-silico-titanium			Kg	5	-- فروتیتانیوم و فروسیلیکو تیتانیوم	۷۲۰۲ ۹۱ ۰۰
7202 92 00	-- Ferro-vanadium			Kg	5	-- فرووانادیوم	۷۲۰۲ ۹۲ ۰۰
7202 93 00	-- Ferro-niobium			Kg	5	-- فرو نیوبیوم	۷۲۰۲ ۹۳ ۰۰
7202 99	-- Other :					-- سایر:	۷۲۰۲ ۹۹
7202 99 10	--- Ferro-phosphorus containing by weight more than 3% but equal to or less than 15% of phosphorus			Kg	20	-- فروفسفور دارای بیش از ۳ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۱۵ درصد وزنی فسفر	۷۲۰۲ ۹۹ ۱۰
7202 99 20	--- Ferro-phosphorus containing by weight more than 15% of phosphorus			Kg	20	-- فروفسفور دارای بیش از ۱۵ درصد وزنی فسفر	۷۲۰۲ ۹۹ ۲۰
7202 99 30	--- Ferro-silico calcium (silico-calcium)			Kg	20	-- فروسیلیکو کلسیم (سیلیکو کلسیم)	۷۲۰۲ ۹۹ ۳۰
7202 99 40	--- Ferro-silico-manganese			Kg	26	-- فروسیلیکو منیزیم	۷۲۰۲ ۹۹ ۴۰
7202 99 50	--- Germinating inoculants containing at least one of the elements Sr, Zr, Ca, Ba each with a content by weight equal to or less than 9%			Kg	20	-- مواد تلقیحی جوانه‌زا (INOCULANT) دارای حداقل یکی از عناصر (Sr,Zr,Ca,Ba) که درصد وزنی هر یک از آن عناصر مساوی یا کمتر از ۹ درصد باشد	۷۲۰۲ ۹۹ ۵۰
7202 99 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۰۲ ۹۹ ۹۰
<b>72 03</b>	<b>Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99.94 %, in lumps, pellets or similar forms.</b>					محصولات آهنی حاصل از احیای مستقیم کلوخه‌های معدنی آهن و سایر محصولات آهنی اسفنجی، به شکل توده (Lump)، گلوله و حبه یا به اشکال همانند؛ آهن با درجه خلوص حداقل ۹۹/۹۴ درصد وزنی به شکل توده، گلوله و حبه یا به اشکال همانند.	<b>۷۲ ۰۳</b>
7203 10 00	- Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore			Kg	5	- محصولات آهنی حاصل از احیای مستقیم کلوخه‌های معدنی آهن	۷۲۰۳ ۱۰ ۰۰
7203 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>72 04</b>	<b>Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel.</b>					قراضه و ضایعات چدن، آهن یا فولاد، شمش‌های حاصل از ذوب مجدد ضایعات آهن یا فولاد.	<b>۷۲ ۰۴</b>
7204 10 00	- Waste and scrap of cast iron			Kg	5	- قراضه و ضایعات چدن	۷۲۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Waste and scrap of alloy steel:					- قراضه و ضایعات فولاد ممزوج:	
7204 21 00	-- Of stainless steel			Kg	5	-- از فولاد زنگ‌نزن	۷۲۰۴ ۲۱ ۰۰
7204 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۲۰۴ ۲۹ ۰۰
7204 30 00	- Waste and scrap of tinned iron or steel			Kg	5	- قراضه و ضایعات آهن یا فولاد پوشانده شده با قشری از قلع	۷۲۰۴ ۳۰ ۰۰
	- Other waste and scrap:					- سایر قراضه‌ها و ضایعات:	
7204 41 00	-- Turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles			Kg	5	-- ضایعات تراشکاری، تراشه، خرده، ضایعات آسیاب کردن، خاک ابر، براده سوهانکاری و ضایعات حاصل از پرداخت یا پرسکاری، حتی به صورت بسته (Bundles)	۷۲۰۴ ۴۱ ۰۰
7204 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۲۰۴ ۴۹ ۰۰
7204 50 00	- Remelting scrap ingots			Kg	5	- شمش‌های حاصل از ذوب مجدد ضایعات	۷۲۰۴ ۵۰ ۰۰
<b>72 05</b>	<b>Granules and powders, of pig iron, spiegeleisen, iron or steel.</b>					دانه‌های کوچک (گرانول) (Granules) و پودر، از چدن خام، از چدن اسپیکل، از آهن یا فولاد.	<b>۷۲ ۰۵</b>
7205 10 00	- Granules			Kg	10	- دانه‌های کوچک (گرانول)	۷۲۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Powders:					- پودر:	
7205 21 00	-- Of alloy steel			Kg	15	-- از فولادهای ممزوج	۷۲۰۵ ۲۱ ۰۰
7205 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۲۰۵ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>II IRON AND NON-ALLOY STEEL</b>					<b>دوم آهن و فولادهای غیر ممزوج</b>	
<b>72 06</b>	<b>Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading 72.03).</b>					آهن و فولادهای غیر ممزوج به شکل شمش یا به اشکال ابتدایی دیگر (به استثنای آهن مشمول شماره ۷۲ ۰۳).	<b>۷۲ ۰۶</b>
7206 10 00	- Ingots			Kg	5	شمش	۷۲۰۶ ۱۰ ۰۰
7206 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۷۲۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>72 07</b>	<b>Semi-finished products of iron or non-alloy steel.</b>					محصولات نیمه تمام از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج.	<b>۷۲ ۰۷</b>
	- Containing by weight less than 0.25 % of carbon:					- دارای کمتر از ۲۵ درصد وزنی کربن:	
7207 11	-- Of rectangular (including square) cross-section, the width measuring less than twice the thickness :					-- با سطح مقطع عرضی مربع یا مستطیل که اندازه پهنای آن کمتر از دو برابر ضخامت آن باشد:	۷۲۰۷ ۱۱
7207 11 10	--- Of thickness at least of 200 mm			Kg	5	--- با ضخامت حداقل ۲۰۰ میلی متر	۷۲۰۷ ۱۱ ۱۰
7207 11 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۷۲۰۷ ۱۱ ۹۰
7207 12	-- Other, of rectangular (other than square) cross-section					-- سایر، با سطح مقطع عرضی مربع مستطیل (غیر از مربع)	۷۲۰۷ ۱۲
7207 12 10	---Of thickness at least 200 mm			Kg	5	--- با ضخامت حداقل ۲۰۰ میلی متر	۷۲۰۷ ۱۲ ۱۰
7207 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۲۰۷ ۱۲ ۹۰
7207 19 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۷۲۰۷ ۱۹ ۰۰
7207 20 00	- Containing by weight 0.25 % or more of carbon			Kg	5	- دارای ۲۵ درصد وزنی یا بیشتر کربن	۷۲۰۷ ۲۰ ۰۰
<b>72 08</b>	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر، گرم نورد شده، روکش نشده، آبکاری نشده و اندود نشده.	<b>۷۲ ۰۸</b>
7208 10 00	- In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief		2	Kg	15	- به صورت تومار (Coil)، فقط گرم نورد شده، دارای طرح و نقوش به صورت برجسته	۷۲۰۸ ۱۰ ۰۰
	- Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled:					- سایر، به صورت تومار (Coil)، فقط گرم نورد شده، پاک شده در سطح (Pickled):	
7208 25 00	-- Of a thickness of 4. 75 mm or more			Kg	15	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۰۸ ۲۵ ۰۰
7208 26 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	10	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلی متر	۷۲۰۸ ۲۶ ۰۰
7208 27 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	10	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۸ ۲۷ ۰۰
	- Other, in coils, not further worked than hot-rolled:					- سایر، به صورت تومار (Coil)، فقط گرم نورد شده:	
7208 36	-- Of a thickness exceeding 10 mm :					-- به ضخامت بیشتر از ۱۰ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۳۶
7208 36 10	--- Of a thickness of 16 mm and less with width less than 1850mm		2	Kg	15	--- به ضخامت ۱۶ میلیمتر و کمتر و عرض کمتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۳۶ ۱۰
7208 36 20	--- Of a thickness of more than 6 mm with width of 1500 mm and more in grades of X60 and higher for manufacturing pipes used in oil, gas and petrochemical projects. (based on API5L standard)	*	2	Kg	10	--- عرض ۱۵۰۰ میلیمتر و بالاتر با گریدهای X۶۰ و بالاتر جهت تولید لوله های مورد استفاده در پروژه های نفت، گاز، پتروشیمی (بر اساس استاندارد API5L)	۷۲۰۸ ۳۶ ۲۰
7208 36 90	--- Other		2	Kg	15	--- سایر	۷۲۰۸ ۳۶ ۹۰
7208 37	-- Of a thickness of 4. 75 mm or more but not exceeding 10 mm:					-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱۰ میلیمتر تجاوز نکند:	۷۲۰۸ ۳۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7208 37 10	--- Of a thickness of more than 6 mm with width of 1500 mm and more in grades of X60 and higher for manufacturing pipes used in oil, gas and petrochemical projects. (based on API5L standard)		2	Kg	10	-- عرض ۱۵۰۰ میلیمتر و بالاتر با گریدهای X۶۰ و بالاتر جهت تولید لوله‌های مورد استفاده در پروژه‌های نفت، گاز، پتروشیمی (براساس استاندارد API5L)	۷۲۰۸ ۳۷ ۱۰
7208 37 90	--- Other		2	Kg	15	-- سایر	۷۲۰۸ ۳۷ ۹۰
7208 38 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm		2	Kg	10	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۰۸ ۳۸ ۰۰
7208 39 00	-- Of a thickness of less than 3 mm		2	Kg	10	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۸ ۳۹ ۰۰
7208 40 00	- Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief		2	Kg	15	- به صورت غیرتومار، فقط گرم نورد شده، دارای طرح و نقوش به صورت برجسته	۷۲۰۸ ۴۰ ۰۰
	- Other, not in coils, not further worked than hot-rolled:					- سایر، به صورت غیرتومار، فقط گرم نورد شده:	
7208 51	-- Of a thickness exceeding 10 mm :					-- به ضخامت بیش از ۱۰ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۵۱
7208 51 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width		2	Kg	10	--- ورق به عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۱ ۱۰
7208 51 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۷۲۰۸ ۵۱ ۹۰
7208 52	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm :					-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱۰ میلیمتر تجاوز نکند:	۷۲۰۸ ۵۲
7208 52 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width		2	Kg	15	--- ورق با عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۲ ۱۰
7208 52 90	--- Other		2	Kg	15	--- سایر	۷۲۰۸ ۵۲ ۹۰
7208 53	-- Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75 mm :					-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۵۳
7208 53 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width			Kg	15	--- ورق با عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۳ ۱۰
7208 53 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۰۸ ۵۳ ۹۰
7208 54	-- Of a thickness of less than 3 mm :					-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۵۴
7208 54 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width and 2.5 mm in thickness			Kg	15	--- ورق با عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر و با ضخامت بیشتر از ۲/۵ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۴ ۱۰
7208 54 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۰۸ ۵۴ ۹۰
7208 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۷۲۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>72 09</b>	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced), not clad, plated or coated.</b>					<b>محصولات تخت‌نورد شده، از آهن یا فولاد غیرمزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر، سرد نورد شده، روکش نشده، آبکاری نشده یا اندود نشده.</b>	<b>۷۲ ۰۹</b>
	- In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- به صورت تومار (Coil) فقط سرد نورد شده:	
7209 15 00	-- Of a thickness of 3 mm or more			Kg	20	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۰۹ ۱۵ ۰۰
7209 16 00	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			Kg	20	-- به ضخامت بیش از ۱ میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۹ ۱۶ ۰۰
7209 17 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm			Kg	15	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱ میلیمتر تجاوز نکند	۷۲۰۹ ۱۷ ۰۰
7209 18	-- Of a thickness of less than 0.5 mm					-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۰۹ ۱۸
7209 18 10	----- Up to a thickness of 0.25 mm		2	Kg	5	----- به ضخامت حداکثر ۰/۲۵ میلیمتر	۷۲۰۹ ۱۸ ۱۰
7209 18 90	--- Thickness greater than 0.25 mm		2	Kg	10	--- به ضخامت بیشتر از ۰/۲۵ میلیمتر	۷۲۰۹ ۱۸ ۹۰
	- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- به صورت غیرتومار، فقط سرد نورد شده:	
7209 25 00	-- Of a thickness of 3 mm or more			Kg	20	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۰۹ ۲۵ ۰۰
7209 26 00	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			Kg	20	-- به ضخامت بیش از ۱ میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۹ ۲۶ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7209 27 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm			Kg	20	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱ میلیمتر تجاوز نکند	۷۲۰۹ ۲۷ ۰۰
7209 28 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۰۹ ۲۸ ۰۰
7209 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۷۲۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>72 10</b>	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده، از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر، روکش شده، آبکاری شده یا اندوده شده.	<b>۷۲ ۱۰</b>
	- Plated or coated with tin:					- آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با قلع:	
7210 11 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more			Kg	26	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۱۰ ۱۱ ۰۰
7210 12 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	10	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۰ ۱۲ ۰۰
7210 20 00	- Plated or coated with lead, including terne-plate			Kg	26	- آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با سرب، همچنین با آلیاژ سرب و قلع	۷۲۱۰ ۲۰ ۰۰
7210 30 00	- Electrolytically plated or coated with zinc			Kg	26	- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به طریق الکترولیت	۷۲۱۰ ۳۰ ۰۰
	- Otherwise plated or coated with zinc:					- به نحو دیگری آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با روی:	
7210 41 00	-- Corrugated			Kg	26	-- کنگره‌ای	۷۲۱۰ ۴۱ ۰۰
7210 49 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۰ ۴۹ ۰۰
7210 50 00	- Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides			Kg	5	- آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با اکسیدهای کروم یا با کروم و اکسیدهای کروم	۷۲۱۰ ۵۰ ۰۰
	- Plated or coated with aluminium:					- آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با آلومینیوم:	
7210 61 00	-- Plated or coated with aluminium-zinc alloys			Kg	20	-- آبکاری شده یا اندوده شده با آلیاژهای روی - آلومینیوم	۷۲۱۰ ۶۱ ۰۰
7210 69 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۱۰ ۶۹ ۰۰
7210 70	- Painted, varnished or coated with plastics:					- رنگ شده، ورنی‌زده یا اندوده شده با مواد پلاستیک:	۷۲۱۰ ۷۰
7210 70 10	--- Hot laminated by plastic materials with a thickness of at least 0.4 and a maximum of 0.6 mm and a width of at least 600 and less than 1100 mm			Kg	10	--- هات لمینیت شده با مواد پلاستیکی با ضخامت حداقل ۰/۴ و حداکثر ۰/۶ میلی‌متر و عرض حداقل ۶۰۰ و کمتر از ۱۱۰۰ میلی‌متر	۷۲۱۰ ۷۰ ۱۰
7210 70 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۱۰ ۷۰ ۹۰
7210 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۷۲۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>72 11</b>	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده، از آهن یا از فولادهای غیرممزوج، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر، روکش نشده؛ آبکاری نشده یا اندوده نشده.	<b>۷۲ ۱۱</b>
	- Not further worked than hot-rolled:					- فقط گرم نورد شده:	
7211 13 00	-- Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief			Kg	15	-- نورد شده از چهار طرف یا نورد شده در دستگاه شیاردار بسته (Closed box pass)، با پهنای بیش از ۱۵۰ میلیمتر و ضخامت ۴ میلیمتر یا بیشتر، به صورت غیرتومار و بدون طرح و نقش برجسته	۷۲۱۱ ۱۳ ۰۰
7211 14 00	-- Other, of a thickness of 4.75 mm or more			Kg	15	-- سایر، به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۱۱ ۱۴ ۰۰
7211 19	-- Other :					-- سایر:	۷۲۱۱ ۱۹
7211 19 10	--- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	10	--- با ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۱ ۱۹ ۱۰
7211 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۱۱ ۱۹ ۹۰
	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- فقط سرد نورد شده:	
7211 23	-- Containing by weight less than 0.25 % of carbon :					-- دارای کمتر از ۰/۲۵ درصد وزنی کربن:	۷۲۱۱ ۲۳
7211 23 10	--- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	--- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۱ ۲۳ ۱۰
7211 23 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۲۱۱ ۲۳ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7211 29	-- Other :					-- سایر:	۷۲۱۱ ۲۹
7211 29 10	--- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	-- تسمه به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۱ ۲۹ ۱۰
7211 29 20	-- steel strips of a width of less than 100 mm, with thickness of 0.5 mm or more but less than 1.2 mm with tensile strength more than 1000 MPA			Kg	5	-- نوار با عرض کمتر از ۱۰۰ میلی‌متر، ضخامت حداقل ۰/۵ میلی‌متر و کمتر از ۱/۲ میلی‌متر و مقاومت کششی بیشتر از ۱۰۰۰ مگا پاسکال	۷۲۱۱ ۲۹ ۲۰
7211 29 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۱۱ ۲۹ ۹۰
7211 90 00	- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۱۱ ۹۰ ۰۰
72 12	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده، از آهن یا از فولادهای غیرممزوج، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر، روکش شده، آبکاری شده یا اندود شده.	۷۲ ۱۲
7212 10 00	- Plated or coated with tin			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندوده شده با قلع	۷۲۱۲ ۱۰ ۰۰
7212 20 00	- Electrolytically plated or coated with zinc			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به طریقه الکترولیت	۷۲۱۲ ۲۰ ۰۰
7212 30	- Otherwise plated or coated with zinc :					-- به نحو دیگری آبکاری شده یا اندوده شده با روی:	۷۲۱۲ ۳۰
7212 30 10	--- Galvanized sheets of a thickness of more than 1.5 mm			Kg	26	-- ورق گالوانیزه به ضخامت بیشتر از ۱/۵ میلیمتر	۷۲۱۲ ۳۰ ۱۰
7212 30 20	--- Galvanized sheets of a thickness of less than 0.3 mm			Kg	26	-- ورق گالوانیزه به ضخامت کمتر از ۰/۳ میلیمتر	۷۲۱۲ ۳۰ ۲۰
7212 30 30	--- Steel strips measuring 21 mm × 0.25 mm , in rolls, plated with zinc for manufacturing sound cassette shields			Kg	26	-- نوار فولادی به ابعاد ۲۱ × ۰/۲۵ mm به صورت رول با روکش روی جهت تولید شیلد نوار کاست صوتی (metal strips)	۷۲۱۲ ۳۰ ۳۰
7212 30 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۲ ۳۰ ۹۰
7212 40	- Painted, varnished or coated with plastics:					-- رنگ شده، ورنی زده یا اندود شده با مواد پلاستیک:	۷۲۱۲ ۴۰
7212 40 10	--- Normingle steel strip, covered with a polymer and zine with at most 0/5 millimeter thickness and maximum 60 mm width			Kg	10	-- نوار فولادی غیرممزوج پوشش داده شده با روی و پلیمر به ضخامت حداکثر ۰/۵ میلیمتر و عرض حداکثر ۶۰ میلیمتر	۷۲۱۲ ۴۰ ۱۰
7212 40 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۱۲ ۴۰ ۹۰
7212 50	- Otherwise plated or coated:					-- به نحو دیگری آبکاری شده یا اندوده شده:	۷۲۱۲ ۵۰
7212 50 10	---Aluminized covered			Kg	10	-- با پوشش آلومینایز	۷۲۱۲ ۵۰ ۱۰
7212 50 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۲ ۵۰ ۹۰
7212 60 00	- Clad			Kg	26	-- روکش شده	۷۲۱۲ ۶۰ ۰۰
72 13	<b>Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel.</b>					میله‌ها، گرم نورد شده، به صورت تومارهای نامنظم پیچیده شده، از آهن یا از فولادهای غیرممزوج.	۷۲ ۱۳
7213 10	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process :					-- دارای دندانه، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در جریان نورد شدن حاصل می‌شوند:	۷۲۱۳ ۱۰
7213 10 10	--- Rods of a diameter of less than 9 mm wound in coils			Kg	26	-- میلگرد کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر	۷۲۱۳ ۱۰ ۱۰
7213 10 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۳ ۱۰ ۹۰
7213 20 00	- Other, of free-cutting steel			Kg	10	-- سایر، از فولادهای غیر ممزوج تراشکاری (خوش تراش)	۷۲۱۳ ۲۰ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
7213 91	-- Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter :		1,7			-- با مقطع عرضی دایره به قطر کمتر از ۱۴ میلیمتر:	۷۲۱۳ ۹۱
7213 91 10	--- Of a diameter of less than 9 mm wound in coils		4	Kg	26	-- به صورت کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر	۷۲۱۳ ۹۱ ۱۰
7213 91 20	--- for the purposes of making welding electrodes			Kg	26	-- جهت ساخت الکتروود جوشکاری	۷۲۱۳ ۹۱ ۲۰
7213 91 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۳ ۹۱ ۹۰
7213 99 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۳ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
72 14	<b>Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling.</b>					سایر میله‌ها از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج فقط آهنگری شده، گرم نورد شده یا گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، همچنین آنهایی که بعد از نورد شدن تاب داده شده‌اند.	۷۲ ۱۴
7214 10 00	- Forged		7	Kg	26	- آهنگری شده	۷۲۱۴ ۱۰ ۰۰
7214 20 00	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling		1,7	Kg	26	- دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده‌اند.	۷۲۱۴ ۲۰ ۰۰
7214 30 00	- Other, of free-cutting steel			Kg	15	- سایر، از فولادهای غیر ممزوج تراشکاری (خوش تراش)	۷۲۱۴ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7214 91 00	-- Of rectangular (other than square) cross-section		7	Kg	26	-- با سطح مقطع عرضی مستطیل (غیر از مربع)	۷۲۱۴ ۹۱ ۰۰
7214 99 00	-- Other		7	Kg	26	-- سایر	۷۲۱۴ ۹۹ ۰۰
72 15	<b>Other bars and rods of iron or non-alloy steel.</b>					سایر میله‌ها از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج.	۷۲ ۱۵
7215 10 00	- Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	15	- از فولاد غیر ممزوج تراشکاری (خوش تراش) فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۱۵ ۱۰ ۰۰
7215 50 00	- Other, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	26	- سایر، فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۱۵ ۵۰ ۰۰
7215 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۷۲۱۵ ۹۰ ۰۰
72 16	<b>Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel.</b>					پروفیل (profile) از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج.	۷۲ ۱۶
7216 10 00	- U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm			Kg	26	- پروفیل با مقطع U, I یا H، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی کمتر از ۸۰ میلیمتر	۷۲۱۶ ۱۰ ۰۰
	- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm:					- پروفیل با مقطع L یا T، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی کمتر از ۸۰ میلیمتر:	
7216 21 00	--L sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع L	۷۲۱۶ ۲۱ ۰۰
7216 22 00	--T sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع T	۷۲۱۶ ۲۲ ۰۰
	- U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded of a height of 80 mm or more:					- پروفیل با مقطع U, I یا H، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی ۸۰ میلیمتر یا بیشتر:	
7216 31 00	-- U sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع U	۷۲۱۶ ۳۱ ۰۰
7216 32 00	-- I sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع I	۷۲۱۶ ۳۲ ۰۰
7216 33 00	-- H sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع H	۷۲۱۶ ۳۳ ۰۰
7216 40	- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of 80 mm or more :					- پروفیل با مقطع L یا T، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی ۸۰ میلیمتر یا بیشتر:	۷۲۱۶ ۴۰
7216 40 10	---The length of 80 mm and less than 160 mm			Kg	26	--- با بلندی ۸۰ میلی‌متر و حداکثر ۱۶۰ میلی‌متر	۷۲۱۶ ۴۰ ۱۰
7216 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۲۱۶ ۴۰ ۹۰
7216 50 00	- Other angles, shapes and sections, not further worked than hot- rolled, hot-drawn or extruded			Kg	26	- سایر پروفیل‌ها، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده	۷۲۱۶ ۵۰ ۰۰
	- Angles, shapes and sections, not further worked than cold-formed or cold-finished:					- پروفیل‌هایی که فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده‌اند:	
7216 61 00	-- Obtained from flat-rolled products			Kg	26	-- حاصل از محصولات تخت نورد شده (Flat-rolled products)	۷۲۱۶ ۶۱ ۰۰
7216 69 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۶ ۶۹ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:					- سایر:	
7216 91 00	-- Cold-formed or cold-finished from flat-rolled products			Kg	26	-- سردشکل داده شده یا سرد تمام شده حاصل از محصولات تخت نورد شده (Flat-rolled Products)	۷۲۱۶ ۹۱ ۰۰
7216 99	-- Other :					- سایر:	۷۲۱۶ ۹۹
7216 99 10	--- Various kinds of rails used in the manufacture of elevators			Kg	10	-- انواع ریل مورد مصرف در صنعت آسانسور	۷۲۱۶ ۹۹ ۱۰
7216 99 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۶ ۹۹ ۹۰
<b>72 17</b>	<b>Wire of iron or non-alloy steel.</b>		<b>4</b>			<b>مفتول از آهن یا از فولادهای غیرمزوج.</b>	<b>۷۲ ۱۷</b>
7217 10 00	- Not plated or coated, whether or not polished		4,7	Kg	26	- آبکاری نشده یا اندود نشده، حتی صیقل شده	۷۲۱۷ ۱۰ ۰۰
7217 20	- Plated or coated with zinc :		7			- آبکاری شده یا اندود شده با روی:	۷۲۱۷ ۲۰
7217 20 10	--- Cold-rolled and diameter less than 1 mm		4	Kg	15	--- سرد کشیده شده و با قطر کمتر از ۱ میلی متر	۷۲۱۷ ۲۰ ۱۰
7217 20 90	--- Other		4	Kg	26	--- سایر	۷۲۱۷ ۲۰ ۹۰
7217 30	- Plated or coated with other base metals:					- آبکاری شده یا اندود شده با سایر فلزات معمولی:	۷۲۱۷ ۳۰
7217 30 10	--- Coated with zinc phosphate and hot flat roller process along with cold-drawn mechanical		4	Kg	15	--- اندود شده با پوشش فسفات روی و با فرآیند تولید نورد گرم به همراه کار مکانیکی کشش سرد	۷۲۱۷ ۳۰ ۱۰
7217 30 90	--- Other		4	Kg	26	--- سایر	۷۲۱۷ ۳۰ ۹۰
7217 90	- Other:		4			- سایر:	۷۲۱۷ ۹۰
7217 90 10	---Wire of non- alloy , cold-drawn,carbon-reinforced elastic of circular cross-section in skin with aluminium clading			Kg	5	--- مفتولهای فنری از جنس فولاد پر کربن، سرد کشیده شده با مقطع گرد به صورت کلاف، روکش شده (cladding) با فلز آلومینیوم	۷۲۱۷ ۹۰ ۱۰
7217 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۱۷ ۹۰ ۹۰
	<b>III</b> <b>STAINLESS STEEL</b>					<b>سوم</b> <b>فولاد زنگ‌نزن</b>	
<b>72 18</b>	<b>Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel.</b>					<b>فولاد زنگ‌نزن به صورت شمش یا دیگر اشکال ابتدایی؛ محصولات نیمه تمام از فولاد زنگ‌نزن.</b>	<b>۷۲ ۱۸</b>
7218 10 00	- Ingots and other primary forms			Kg	15	- شمش و دیگر اشکال ابتدایی	۷۲۱۸ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7218 91 00	-- Of rectangular (other than square) cross-section			Kg	5	-- با سطح مقطع عرضی مستطیل (غیر از مربع)	۷۲۱۸ ۹۱ ۰۰
7218 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۲۱۸ ۹۹ ۰۰
<b>72 19</b>	<b>Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more.</b>					<b>محصولات تخت نورد شده از فولاد زنگ‌نزن، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر.</b>	<b>۷۲ ۱۹</b>
	- Not further worked than hot-rolled, in coils:					- فقط گرم نورد شده، به صورت تومار:	
7219 11 00	-- Of a thickness exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت بیش از ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۱ ۰۰
7219 12 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر ولی حداکثر ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۲ ۰۰
7219 13 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۳ ۰۰
7219 14 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۴ ۰۰
	- Not further worked than hot-rolled, not in coils:					- فقط گرم نورد شده، به صورت غیرتومار:	
7219 21 00	-- Of a thickness exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت بیش از ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۱ ۰۰
7219 22 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر و حداکثر ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7219 23 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۳ ۰۰
7219 24 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۴ ۰۰
	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- فقط سرد نوردشده:	
7219 31 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۱۹ ۳۱ ۰۰
7219 32 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۲ ۰۰
7219 33 00	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			Kg	5	-- به ضخامت بیش از یک میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۳ ۰۰
7219 34 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر و حداکثر ۱ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۴ ۰۰
7219 35 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۵ ۰۰
7219 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۱۹ ۹۰ ۰۰
<b>72 20</b>	<b>Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600 mm.</b>					محصولات تخت نوردشده از فولاد زنگ‌نزن، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر.	<b>۷۲ ۲۰</b>
	- Not further worked than hot-rolled:					- فقط گرم نوردشده:	
7220 11 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۲۰ ۱۱ ۰۰
7220 12 00	-- Of a thickness of less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۲۰ ۱۲ ۰۰
7220 20 00	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)			Kg	5	- فقط سرد نوردشده	۷۲۲۰ ۲۰ ۰۰
7220 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۲۰ ۹۰ ۰۰
<b>7221 00 00</b>	<b>Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	میله‌ها، گرم نوردشده، به صورت طومارهای نامنظم پیچیده‌شده، از فولاد زنگ‌نزن.	<b>۷۲۲۱ ۰۰ ۰۰</b>
<b>72 22</b>	<b>Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel.</b>					سایر میله‌ها از فولاد زنگ‌نزن، پروفیل از فولاد زنگ‌نزن.	<b>۷۲ ۲۲</b>
	- Bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded:					- میله‌ها، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده:	
7222 11 00	-- Of circular cross-section			Kg	20	-- با سطح مقطع دایره	۷۲۲۲ ۱۱ ۰۰
7222 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۲ ۱۹ ۰۰
7222 20 00	- Bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	20	- میله‌ها، فقط سردشکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۲۲ ۲۰ ۰۰
7222 30 00	- Other bars and rods			Kg	20	- سایر میله‌ها	۷۲۲۲ ۳۰ ۰۰
7222 40 00	- Angles, shapes and sections			Kg	20	- پروفیل	۷۲۲۲ ۴۰ ۰۰
<b>7223 00 00</b>	<b>Wire of stainless steel.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	مفتول از فولاد زنگ‌نزن.	<b>۷۲۲۳ ۰۰ ۰۰</b>
	<b>IV OTHER ALLOY STEEL; HOLLOW DRILL BARS AND RODS, OF ALLOY OR NON-ALLOY STEEL</b>					<b>چهارم سایر فولادهای ممزوج؛ میله‌های توخالی برای حفاری، از فولادهای ممزوج یا غیرممزوج</b>	
<b>72 24</b>	<b>Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel.</b>					سایر فولادهای ممزوج به صورت شمش یا دیگر اشکال ابتدایی؛ محصولات نیمه تمام از سایر فولادهای ممزوج.	<b>۷۲ ۲۴</b>
7224 10	- Ingots and other primary forms :					- شمش و دیگر اشکال ابتدایی:	۷۲۲۴ ۱۰
7224 10 10	---length of 3000 mm or more but less than 4500 mm, with width of 1200 mm or more but less than 2200 mm, with thickness of 200 mm or more but less than 300 mm			Kg	5	--- به ابعاد: طول ۳۰۰۰ تا ۴۵۰۰ میلیمتر، عرض ۱۲۰۰ تا ۲۲۰۰ میلیمتر و ضخامت حداقل ۲۰۰ تا ۳۰۰ میلیمتر	۷۲۲۴ ۱۰ ۱۰
7224 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۲۲۴ ۱۰ ۹۰
7224 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۲۴ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
72 25	<b>Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more.</b>					محصولات تخت نورد شده از سایر فولادهای ممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر.	۷۲ ۲۵
	- Of silicon-electrical steel:					- از فولاد سیلیسیوم دار موسوم به «مغناطیسی»	
7225 11 00	-- Grain-oriented		2	Kg	5	-- دارای دانه‌های جهت دار شده	۷۲۲۵ ۱۱ ۰۰
7225 19 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۷۲۲۵ ۱۹ ۰۰
7225 30 00	- Other, not further worked than hot-rolled, in coils			Kg	20	- سایر، فقط گرم نورد شده، به صورت تومار	۷۲۲۵ ۳۰ ۰۰
7225 40	- Other, not further worked than hot-rolled, not in coils :					- سایر، فقط گرم نورد شده، به صورت غیر تومار:	۷۲۲۵ ۴۰
7225 40 10	---vis of more than 1200 mm		2	Kg	15	--- با پهنای بیش از ۱۲۰۰ میلیمتر	۷۲۲۵ ۴۰ ۱۰
7225 40 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۲۲۵ ۴۰ ۹۰
7225 50 00	- Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced)			Kg	20	- سایر، فقط سرد نورد شده	۷۲۲۵ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7225 91 00	-- Electrolytically plated or coated with zinc			Kg	20	- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به طریقه الکترولیت	۷۲۲۵ ۹۱ ۰۰
7225 92 00	-- Otherwise plated or coated with zinc			Kg	20	-- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به نحوی دیگر	۷۲۲۵ ۹۲ ۰۰
7225 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۵ ۹۹ ۰۰
72 26	<b>Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm.</b>					محصولات تخت نورد شده از سایر فولادهای ممزوج، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر.	۷۲ ۲۶
	- Of silicon-electrical steel:					- از فولاد سیلیسیوم دار موسوم به «مغناطیسی»	
7226 11 00	-- Grain-oriented		2	Kg	5	-- دارای دانه‌های جهت دار شده	۷۲۲۶ ۱۱ ۰۰
7226 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۲۲۶ ۱۹ ۰۰
7226 20 00	- Of high speed steel			Kg	20	- از فولادهای تندبر	۷۲۲۶ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7226 91 00	-- Not further worked than hot-rolled			Kg	20	-- فقط گرم نورد شده	۷۲۲۶ ۹۱ ۰۰
7226 92 00	-- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)			Kg	20	-- فقط سرد نورد شده	۷۲۲۶ ۹۲ ۰۰
7226 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۶ ۹۹ ۰۰
72 27	<b>Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel.</b>					میله‌ها، گرم نورد شده، به صورت تومارهای نامنظم پیچیده شده، از سایر فولادهای ممزوج.	۷۲ ۲۷
7227 10 00	- Of high speed steel			Kg	26	- از فولادهای تندبر	۷۲۲۷ ۱۰ ۰۰
7227 20 00	- Of silico-manganese steel			Kg	10	- از فولادهای سیلیکو منگنز	۷۲۲۷ ۲۰ ۰۰
7227 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۷۲۲۷ ۹۰ ۰۰
72 28	<b>Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel.</b>					سایر میله‌ها، از سایر فولادهای ممزوج؛ پروفیل، از سایر فولادهای ممزوج؛ میله‌های توخالی برای حفاری، از فولادهای ممزوج یا غیرممزوج.	۷۲ ۲۸
7228 10 00	- Bars and rods, of high speed steel			Kg	26	- میله‌ها، از فولادهای تندبر	۷۲۲۸ ۱۰ ۰۰
7228 20 00	- Bars and rods, of silico-manganese steel			Kg	26	- میله‌ها، از فولاد سیلیکو منگنز	۷۲۲۸ ۲۰ ۰۰
7228 30	- Other bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded :					- سایر میله‌ها، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا اکستروژن شده:	۷۲۲۸ ۳۰
7228 30 10	--- of solid rectangle cross-section			Kg	10	--- با سطح مقطع مثلث توپر	۷۲۲۸ ۳۰ ۱۰
7228 30 90	---Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۲۸ ۳۰ ۹۰
7228 40 00	- Other bars and rods, not further worked than forged		7	Kg	26	- سایر میله‌ها، فقط آهنگری شده	۷۲۲۸ ۴۰ ۰۰
7228 50 00	- Other bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	26	- سایر میله‌ها که فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۲۸ ۵۰ ۰۰
7228 60 00	- Other bars and rods			Kg	26	- سایر میله‌ها	۷۲۲۸ ۶۰ ۰۰
7228 70 00	- Angles, shapes and sections			Kg	26	- پروفیل	۷۲۲۸ ۷۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7228 80 00	- Hollow drill bars and rods			Kg	26	- میله‌های توخالی برای حفاری	۷۲۲۸ ۸۰ ۰۰
<b>72 29</b>	<b>Wire of other alloy steel.</b>					مفتول از سایر فولادهای ممزوج.	<b>۷۲ ۲۹</b>
7229 20 00	- Of silico-manganese steel			Kg	26	- از فولادهای سیلیکومنگنز	۷۲۲۹ ۲۰ ۰۰
7229 90	- Other:					- سایر:	۷۲۲۹ ۹۰
7229 90 10	--- Of springy chromium-silico steel			Kg	26	--- از فولاد فنری کرم سیلیکون	۷۲۲۹ ۹۰ ۱۰
7229 90 20	--- Of springy vanadium steel			Kg	26	--- از فولاد فنری کرم وانادیوم	۷۲۲۹ ۹۰ ۲۰
7229 90 30	--- Cold-drawn anil & phosphorite alloy wires in skein of diameter of 2 to 35 mm.			Kg	15	--- مفتول‌های ممزوج سرد کشیده، آنیل و فسفات‌شده به صورت کلاف به قطر ۲ لغایت ۳۵ میلیمتر	۷۲۲۹ ۹۰ ۳۰
7229 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۲۹ ۹۰ ۹۰

## Chapter 73

## فصل ۷۳

## Articles of iron or steel

## مصنوعات از چدن، آهن یا فولاد

## Notes.

1. In this Chapter the expression "cast iron" applies to products obtained by casting in which iron predominates by weight over each of the other elements and which do not comply with the chemical composition of steel as defined in Note 1 (d) to Chapter 72.
2. In this Chapter the word "wire" means hot or cold-formed products of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 16 mm.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - در این فصل اصطلاح «چدن» (Cast Iron) به محصولاتی گفته می‌شود که از طریق ریخته‌گری به دست آمده و در آنها آهن از حیث وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته و با ترکیب شیمیایی فولادهای مذکور در یادداشت ۱ فصل ۷۲ تطبیق نکند.
- ۲ - در این فصل واژه «مفتول» (Wire) به محصولاتی تسری داده می‌شود که به صورت سرد یا گرم شکل داده شده با مقطع عرضی به هر شکل، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن از ۱۶ میلی‌متر بیشتر نباشد.

## Explanatory remarks to Chapter 73

1. The import duty of materials, parts and equipment according to case and annual requirement which announced by ministry of petroleum (Assistance of engineering, research and technology) that they aren't domestically made, subject to confirmation by the ministry of Industries, Mine and Trade under any tariff lines in this chapter shall be 5%.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۳

- ۱- حقوق ورودی مواد، اجزا، قطعات و تجهیزات حسب اعلام نیاز موردی و سالانه وزارت نفت (معاونت مهندسی، پژوهش و فناوری) مشروط به عدم تولید داخل، با تایید وزارت صنعت، معدن و تجارت، مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه مذکور در این فصل باشد، ۵ درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
73 01	Sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements; welded angles, shapes and sections, of iron or steel.					پالپانش (Sheet Piling) از آهن یا فولاد، حتی سوراخ شده یا ساخته شده از عناصر سوارشده؛ پروفیل تهیه به وسیله جوشکاری، از آهن یا فولاد	۷۳ ۰۱
7301 10 00	- Sheet piling			Kg	5	- پالپانش	۷۳۰۱ ۱۰ ۰۰
7301 20 00	- Angles, shapes and sections			Kg	15	- پروفیل	۷۳۰۱ ۲۰ ۰۰
73 02	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails.					لوازم احداث خط آهن یا تراموای از چدن، آهن یا از فولاد: ریل، کنتر ریل (Contre-rail) و ریل چنگکی یاداندانه‌دار (Rack rail)، سوزن (Switch blade)، میله سوزن‌بانی (Point rod) و سایر لوازم تقاطع یا تغییر مسیر، تراورس، پشت‌بند (Fish-plate)، ریل نگهدار (Chair)، گوشه (Chair wedge)، بالشتک (Sole plate)، گیره ریل (Rail clip)، صفحه و میله فاصله نگهدار دو ریل (Bedplate) و سایر قطعات برای نصب، اتصال یا استوار کردن ریل‌ها.	۷۳ ۰۲
7302 10 00	- Rails		2	Kg	5	- ریل	۷۳۰۲ ۱۰ ۰۰
7302 30	- Switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces:					- سوزن، ریل تقاطعی، میله سوزن‌بانی و سایر لوازم تقاطع یا تغییر مسیر:	۷۳۰۲ ۳۰
7302 30 10	--- Complete switch blade			Kg	15	--- دستگاه سوزن کامل	۷۳۰۲ ۳۰ ۱۰
7302 30 20	---Center part of switch blade			Kg	10	--- تکه مرکزی سوزن	۷۳۰۲ ۳۰ ۲۰
7302 30 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۳۰۲ ۳۰ ۹۰
7302 40 00	- Fish-plates and sole plates			Kg	10	- پشت‌بند و بالشتک	۷۳۰۲ ۴۰ ۰۰
7302 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۷۳۰۲ ۹۰ ۰۰
7303 00 00	Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron.			Kg	5	لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی از چدن.	۷۳۰۳ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
73 04	<b>Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel.</b>					لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی، بدون درز، از آهن یا از فولاد (غیر از چدن).	۷۳۰۴
	- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:					- لوله (Line pipe) از نوعی که برای خطوط لوله (Pipelines) نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7304 11 00	-- Of stainless steel		2	Kg	5	-- از فولاد زنگ‌نزن (Stainless steel)	۷۳۰۴ ۱۱ ۰۰
7304 19	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۴ ۱۹
7304 19 10	--- Coated			Kg	20	-- اندود شده	۷۳۰۴ ۱۹ ۱۰
7304 19 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۴ ۱۹ ۹۰
	- Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas:					- لوله برای جداره‌سازی، لوله‌گذاری و حفاری، از نوعی که در حفاری برای نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7304 22 00	-- Drill pipe of stainless steel		2	Kg	5	-- لوله حفاری از فولاد زنگ‌نزن	۷۳۰۴ ۲۲ ۰۰
7304 23 00	-- Other drill pipe		2	Kg	5	-- سایر لوله‌های حفاری	۷۳۰۴ ۲۳ ۰۰
7304 24 00	-- Other, of stainless steel		2	Kg	5	-- سایر، از فولاد زنگ نزن	۷۳۰۴ ۲۴ ۰۰
7304 29 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Other, of circular cross – section, of stainless steel:					- سایر، از مقطع عرضی مدور، از آهن یا فولاد غیر آلیاژی:	
7304 31 00	-- Cold – drawn or cold – rolled (cold – reduced)			Kg	10	- سرد کشیده شده یا سرد نورد شده (سرد از ضخامت آن کاسته شده)	۷۳۰۴ ۳۱ ۰۰
7304 39 00	- - Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Other, of circular cross – section, of stainless steel:					- سایر، از مقطع عرضی مدور، از فولاد زنگ نزن:	
7304 41 00	-- Cold – drawn or cold – rolled (cold – reduced)			Kg	15	- سرد کشیده شده یا سرد نورد شده (سرد از ضخامت آن کاسته شده)	۷۳۰۴ ۴۱ ۰۰
7304 49 00	--Other			Kg	15	-- سایر	۷۳۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Other, of circular cross – section, of other alloy steel:					- سایر، از مقطع عرضی مدور، از سایر فولاد آلیاژی:	
7304 51 00	--Cold – drawn or cold – rolled (cold – reduced)			Kg	10	- سرد کشیده شده یا سرد نورد شده (سرد از ضخامت آن کاسته شده)	۷۳۰۴ ۵۱ ۰۰
7304 59 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۴ ۵۹ ۰۰
7304 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۷۳۰۴ ۹۰ ۰۰
73 05	<b>Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similarly closed), having circular cross – sections, the external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or steel.</b>					سایر لوله‌ها (مثلاً، جوش داده شده، پرچ شده یا به طریق مشابهی مسدود شده)، با سطح مقطع عرضی مدور، که قطر خارجی آن بیش از ۴۰۶/۴ میلیمتر باشد، از آهن یا از فولاد.	۷۳ ۰۵
	- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:					- لوله از نوعی که برای خطوط لوله نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7305 11 00	-- Longitudinally submerged arc welded			Kg	20	- جوش داده شده از درازا با قوس (ARC) الکتریکی غوطه‌ور	۷۳۰۵ ۱۱ ۰۰
7305 12 00	-- Other, longitudinally welded			Kg	20	-- سایر، جوش داده شده از درازا	۷۳۰۵ ۱۲ ۰۰
7305 19	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۵ ۱۹
7305 19 10	--- Coated			Kg	20	-- اندود شده	۷۳۰۵ ۱۹ ۱۰
7305 19 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۵ ۱۹ ۹۰
7305 20 00	- Casing of a kind used in drilling for oil or gas			Kg	15	- لوله برای جداره‌سازی از نوعی که برای حفاری نفت یا گاز به کار برده می‌شود	۷۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other welded:					- سایر، جوش داده شده:	
7305 31 00	-- Longitudinally welded			Kg	20	-- جوش داده شده از درازا	۷۳۰۵ ۳۱ ۰۰
7305 39 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۵ ۳۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7305 90 00	- Other				20	- سایر	۷۳۰۵ ۹۰ ۰۰
73 06	<b>- Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel</b>					سایر لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی (مثلاً، با درز جوش داده‌شده یا جوش داده نشده، پرچ شده یا به طریق مشابهی مسدود شده)، از آهن یا از فولاد.	۷۳ ۰۶
	- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:					- لوله از نوعی که برای خطوط لوله نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7306 11	-- Welded, of stainless steel :					-- جوش داده شده (Welded). از فولاد زنگ‌نزن:	۷۳۰۶ ۱۱
7306 11 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm		2	Kg	5	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۱۱ ۱۰
7306 11 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm		2	Kg	10	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلیمتر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلیمتر	۷۳۰۶ ۱۱ ۹۰
7306 19	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۶ ۱۹
7306 19 10	--- Coated			Kg	15	--- اندود شده	۷۳۰۶ ۱۹ ۱۰
7306 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۳۰۶ ۱۹ ۹۰
	- Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas:					- لوله برای جداره‌سازی و لوله‌گذاری از نوعی که در حفاری برای نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7306 21	-- Welded, of stainless steel:					-- جوش داده شده، از فولاد زنگ نزن:	۷۳۰۶ ۲۱
7306 21 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	5	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۲۱ ۱۰
7306 21 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	10	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلیمتر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلیمتر	۷۳۰۶ ۲۱ ۹۰
7306 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۶ ۲۹ ۰۰
7306 30	- Other, welded, of circular cross – section, of iron or non – alloy steel:		1,7			- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از آهن یا فولاد غیر آلیاژی:	۷۳۰۶ ۳۰
7306 30 10	--- Pipes of an outer diameter of 1 cm and less			Kg	26	--- لوله‌ها با قطر خارجی یک سانتی‌متر و کمتر	۷۳۰۶ ۳۰ ۱۰
7306 30 20	--- Pipes of an outer diameter of more than 10 mm and not exceeding 203.2 mm			Kg	26	--- لوله‌ها با قطر خارجی بیش از ۱۰ میلیمتر و کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۳۰ ۲۰
7306 30 90	--- Other, pipes of an outer diameter of 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	26	--- سایر لوله‌ها با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلیمتر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلیمتر	۷۳۰۶ ۳۰ ۹۰
7306 40	- Other, welded, of circular cross – section, of stainless steel:					- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از فولاد زنگ‌نزن:	۷۳۰۶ ۴۰
7306 40 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۴۰ ۱۰
7306 40 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلیمتر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلیمتر	۷۳۰۶ ۴۰ ۹۰
7306 50	- Other, welded, of circular cross – section of other alloy steel:					- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از سایر فولادهای آلیاژی:	۷۳۰۶ ۵۰
7306 50 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm		2	Kg	5	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۵۰ ۱۰
7306 50 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm		2	Kg	10	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلیمتر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلیمتر	۷۳۰۶ ۵۰ ۹۰
	-Other, welded, of non – circular cross – section:					- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی غیرمدور:	
7306 61	-- Of square or rectangular cross – section:		7			-- از مقطع عرضی مربع یا مستطیل:	۷۳۰۶ ۶۱
7306 61 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۶۱ ۱۰
7306 61 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and more			Kg	15	--- با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلیمتر و بالاتر	۷۳۰۶ ۶۱ ۹۰
7306 69	-- Of other non – circular cross – section:					-- از سایر مقطع عرضی غیرمدور:	۷۳۰۶ ۶۹
7306 69 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۶۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7306 69 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and more			Kg	15	-- با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلیمتر و بالاتر	۷۳۰۶ ۶۹ ۹۰
7306 90	- Other:		4			- سایر:	۷۳۰۶ ۹۰
7306 90 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	-- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۹۰ ۱۰
7306 90 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and more			Kg	15	-- با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلیمتر و بالاتر	۷۳۰۶ ۹۰ ۹۰
<b>73 07</b>	<b>Tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of iron or steel.</b>					لوازم یا اتصالات (Fitting) لوله‌کشی (مثلاً، کوپلینگ، زانویی، مهره و ماسوره (Sleeve)، از چدن، آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۰۷</b>
	- Cast fittings:					- لوازم و اتصالات حاصل از ریخته‌گری:	
7307 11 00	-- Of non-malleable cast iron		4	Kg	5	-- از چدن غیر چکش‌خوار	۷۳۰۷ ۱۱ ۰۰
7307 19 00	-- Other:			Kg	5	-- سایر	۷۳۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Other, of stainless steel:					- سایر، از فولاد زنگ‌نزن:	
7307 21 00	-- Flanges		8	Kg	15	-- فلنج (Flange)	۷۳۰۷ ۲۱ ۰۰
7307 22 00	-- Threaded elbows, bends and sleeves		8	Kg	15	-- زانویی و مهره و ماسوره حدیده‌شده	۷۳۰۷ ۲۲ ۰۰
7307 23 00	-- Butt welding fittings		8	Kg	15	-- لوازم و اتصالات برای جوشکاری لب به لب (Butt welding)	۷۳۰۷ ۲۳ ۰۰
7307 29	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۷ ۲۹
7307 29 10	--- Coated			Kg	15	-- اندود شده	۷۳۰۷ ۲۹ ۱۰
7307 29 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۳۰۷ ۲۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
7307 91 00	-- Flanges			Kg	20	-- فلنج (Flange)	۷۳۰۷ ۹۱ ۰۰
7307 92 00	-- Threaded elbows, bends and sleeves			Kg	20	-- زانویی و مهره و ماسوره (Sleeve) حدیده شده	۷۳۰۷ ۹۲ ۰۰
7307 93 00	-- Butt welding fittings			Kg	20	-- لوازم و اتصالات برای جوشکاری لب به لب (Butt welding)	۷۳۰۷ ۹۳ ۰۰
7307 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>73 08</b>	<b>Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frame-works, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel.</b>					اسکلت فلزی و اجزاء و قطعات آن (مثلاً، پل و قطعات پل، دریچه مهار آب، برج، منجینق، پایه، ستون، سقفی، سوله، در و پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در، پشت دری، نرده) از چدن، آهن یا از فولاد؛ باسنتنای ساختمان‌های پیش‌ساخته شماره ۹۴ ۰۶؛ صفحه، میله، پروفیل، لوله و همانند، از چدن، آهن یا از فولاد، آماده شده برای استفاده در ساختمان.	<b>۷۳ ۰۸</b>
7308 10 00	- Bridges and bridge-sections		7	Kg	10	- پل و قطعات پل	۷۳۰۸ ۱۰ ۰۰
7308 20 00	- Towers and lattice masts		7	Kg	10	- برج و منجینق	۷۳۰۸ ۲۰ ۰۰
7308 30	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors:		4			- در، پنجره و چارچوب آنها و دوره و آستانه در:	۷۳۰۸ ۳۰
7308 30 10	--- Types of Elevator floors door			Kg	20	-- انواع درب طبقات آسانسور	۷۳۰۸ ۳۰ ۱۰
7308 30 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۸ ۳۰ ۹۰
7308 40 00	- Equipment for scaffolding, shuttering, propping or pitpropping		7	Kg	20	- تکیه‌گاه و لوازم مشابه برای جوب‌بست زدن، پشت‌دری ساختن، شمع زدن یا حائل قراردادن	۷۳۰۸ ۴۰ ۰۰
7308 90	- Other:		4,7,1			- سایر:	۷۳۰۸ ۹۰
7308 90 10	--- Steel sliders and dampers for reinforcing buildings against seismic shocks		4	Kg	5	-- صفحات فولادی لغزنده (S.P.) جهت مقاوم‌سازی ساختمان‌ها در برابر زلزله	۷۳۰۸ ۹۰ ۱۰
7308 90 20	--- Cables obtained by twisting together two or more single pretensioned steel wires of a size each strands with diameter from 3 to 10 mm. Put up in coil whether or not covered with plastics or galvanized used in concrete.			Kg	32	-- کابل پیش‌تنیده چند رشته به هم تابیده فولادی به قطر هر رشته ۳ تا ۱۰ میلی‌متر به صورت کلاف، حتی با روکش پلاستیکی یا گالوانیزه، جهت استفاده در بتن	۷۳۰۸ ۹۰ ۲۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7308 90 90	--- Other				20	سایر	۷۳۰۸ ۹۰ ۹۰
7309 00 00	Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.		4,7	Kg	15	مخزن، منبع (Tank)، بشکه و ظروف همانند برای هر گونه مواد (به استثنای گازهای فشرده یا مایع شده)، از چدن، آهن یا از فولاد، با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت	۷۳۰۹ ۰۰ ۰۰
73 10	Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.					منبع، چلیک، بشکه، بیت، قوطی و ظروف همانند، برای هر گونه مواد (به استثنای گازهای فشرده یا مایع شده)، از چدن، آهن یا از فولاد، با گنجایش حداکثر ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت.	۷۳ ۱۰
7310 10 00	- Of a capacity of 50 l or more		4	Kg	10	- با گنجایش ۵۰ لیتر یا بیشتر	۷۳۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Of a capacity of less than 50 L :					- با گنجایش کمتر از ۵۰ لیتر:	
7310 21	-- Cans which are to be closed by soldering or crimping:					-- قوطی‌هایی (Cans) که با لحیم کردن یا پرس کردن (Crimping) بسته می‌شوند:	۷۳۱۰ ۲۱
7310 21 10	--- Cans for beverages and juices			Kg	15	-- قوطی نوشابه و آب‌میوه	۷۳۱۰ ۲۱ ۱۰
7310 21 20	--- Cans for fruit preserves and canned food			Kg	10	-- قوطی کمپوت و کنسرو	۷۳۱۰ ۲۱ ۲۰
7310 21 90	--- Other			Kg	10	سایر	۷۳۱۰ ۲۱ ۹۰
7310 29	-- Other :					سایر:	۷۳۱۰ ۲۹
7310 29 20	---Storage vessels, especially designed or prepared for further processing of irradiated nuclear fuel			Kg	15	--- مخزن، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند فرآوری سوخت‌های هسته‌ای پرتودیده	۷۳۱۰ ۲۹ ۲۰
7310 29 90	--- Other			Kg	15	سایر:	۷۳۱۰ ۲۹ ۹۰
7311 00	Containers for compressed or liquefied gas, of iron or steel:		4			ظروف چدنی، آهنی یا فولادی برای گازهای فشرده یا مایع شده:	۷۳۱۱ ۰۰
7311 00 10	--- CNG tanks specially used vehicles and filling stations, pipes seamless welded with at least 200 bar			Kg	20	-- مخزن ویژه گاز CNG برای خودرو و جایگاه‌های سوخت فاقد درز جوشکاری با حداقل تحمل فشار ۲۰۰ بار	۷۳۱۱ ۰۰ ۱۰
7311 00 20	--- Spray Can			Kg	20	--- قوطی اسپری	۷۳۱۱ ۰۰ ۲۰
7311 00 90	--- Other			Kg	20	سایر	۷۳۱۱ ۰۰ ۹۰
73 12	Stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated.					مفتول به هم تابیده، طناب، کابل، نوار گیس‌باف (Plaited band)، طناب‌بار (Sling) و اشیای همانند، از آهن یا فولاد، عایق نشده برای مصرف برق.	۷۳ ۱۲
7312 10	- Stranded wire, ropes and cables :		1, 7			- مفتول به هم تابیده، طناب و کابل:	۷۳۱۲ ۱۰
7312 10 10	--- Stranded wire of steel fitted with brass (tyre steel cord) used in manufacturing automobile tyres		2,4	Kg	5	-- مفتول به هم تابیده شده از فولاد روکش شده با برنج (TYRE STEEL CORD) مورد مصرف در تایر لاستیک خودرو	۷۳۱۲ ۱۰ ۱۰
7312 10 20	--- Cables obtained by twisting together two or more single pretensioned steel wires of a size each strands with diameter from 3 to 10 mm. Put up in coil whether or not covered with plastics or galvanized used in concrete.		2	Kg	32	-- کابل پیش تنیده چندرشته به هم تابیده فولادی (Pre-stressed Concrete strand) به قطر هر رشته ۳ تا ۱۰ میلیمتر به صورت کلاف، حتی با روکش پلاستیکی یا گالوانیزه، جهت استفاده در بتون	۷۳۱۲ ۱۰ ۲۰
7312 10 90	--- Other stranded wire, ropes and cables		2,4	Kg	32	-- سایر مفتول‌های به هم تابیده، طناب و کابل	۷۳۱۲ ۱۰ ۹۰
7312 90 00	- Other			Kg	26	سایر	۷۳۱۲ ۹۰ ۰۰
7313 00 00	Barbed wire of iron or steel; twisted hoop or single flat wire, barbed or not, and loosely twisted double wire, of a kind used for fencing, of iron or steel.			Kg	32	سیم‌خاردار آهنی یا فولادی؛ تسمه تابیده یا مفتول تخت یک لای، خاردار یا بدون خار، سیم دولای شل‌تاب، از نوع مورد استفاده در حصارکشی، از آهن یا از فولاد.	۷۳۱۳ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
73 14	<b>Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel.</b>					تور (از جمله تورهای بدون سر و انتها)، شبکه و پرچین، از مفتول آهنی یا فولادی؛ ورق و نوارهای مشبک شده به وسیله اتساع، از آهن یا از فولاد.	۷۳ ۱۴
	- Woven cloth:					- تور تار و بودباف:	
7314 12 00	-- Endless bands for machinery, of stainless steel		8	Kg	15	-- تورهای (Bands) بدون سر و انتها برای ماشین‌آلات، از فولاد زنگ‌نزن	۷۳۱۴ ۱۲ ۰۰
7314 14 00	-- Other woven cloth, of stainless steel		8	Kg	15	-- سایر تورهای تار و بودباف از فولاد زنگ‌نزن	۷۳۱۴ ۱۴ ۰۰
7314 19	-- Other :					-- سایر:	۷۳۱۴ ۱۹
7314 19 10	--- Woven netting for use in paper manufacturing			Kg	5	--- تور بافته شده برای مصارف کاغذسازی	۷۳۱۴ ۱۹ ۱۰
7314 19 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۳۱۴ ۱۹ ۹۰
7314 20 00	- Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm <sup>2</sup> or more		7	Kg	26	- شبکه، تور و پرچین، جوش داده شده در تقاطع، از مفتول‌هایی که بزرگترین قطر مقطع عرضی آنها ۳ میلیمتر یا بیشتر بوده و حداقل مساحت چشمه‌های آنها ۱۰۰ سانتیمتر مربع باشد	۷۳۱۴ ۲۰ ۰۰
	- Other grill, netting and fencing, welded at the intersection:					- سایر شبکه‌ها، توری‌ها و پرچین‌ها، جوش داده شده در نقاط تقاطع:	
7314 31 00	-- Plated or coated with zinc			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندود شده با روی	۷۳۱۴ ۳۱ ۰۰
7314 39 00	-- Other		7	Kg	26	-- سایر	۷۳۱۴ ۳۹ ۰۰
	- Other cloth, grill, netting and fencing:					- سایر تورها، شبکه‌ها و پرچین‌ها:	
7314 41 00	-- Plated or coated with zinc			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندوده شده با روی	۷۳۱۴ ۴۱ ۰۰
7314 42 00	-- Coated with plastics			Kg	26	-- اندود شده با مواد پلاستیک	۷۳۱۴ ۴۲ ۰۰
7314 49	-- Other:					-- سایر:	۷۳۱۴ ۴۹
7314 49 10	---netting designed for transmitter band of Zinter furnace			Kg	5	--- تور مخصوص نوار نقاله کوره‌های زینتر	۷۳۱۴ ۴۹ ۱۰
7314 49 90	---other			Kg	26	--- سایر	۷۳۱۴ ۴۹ ۹۰
7314 50 00	- Expanded metal			Kg	26	- ورق و نوارهای مشبک شده به وسیله اتساع	۷۳۱۴ ۵۰ ۰۰
73 15	<b>Chain and parts thereof, of iron or steel.</b>					زنجیر و اجزاء و قطعات آن، از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳ ۱۵
	- Articulated link chain and parts thereof:					- زنجیر با حلقه‌های مفصل‌بندی شده و اجزاء و قطعات آن:	
7315 11 00	-- Roller chain			Kg	20	-- زنجیر غلتکی	۷۳۱۵ ۱۱ ۰۰
7315 12	-- Other chains					-- سایر زنجیرها:	۷۳۱۵ ۱۲
7315 12 10	--- Track used for road machines			Kg	20	--- زنجیر شنی مختص ماشین‌های راه‌سازی	۷۳۱۵ ۱۲ ۱۰
7315 12 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۳۱۵ ۱۲ ۹۰
7315 19 00	--Parts			Kg	15	-- اجزاء و قطعات	۷۳۱۵ ۱۹ ۰۰
7315 20 00	- Skid chain			Kg	26	- زنجیر مانع لغزندگی	۷۳۱۵ ۲۰ ۰۰
	- Other chain:					- سایر زنجیرها:	
7315 81 00	-- Stud-link			Kg	20	-- زنجیر با حلقه‌های دارای تکیه‌گاه	۷۳۱۵ ۸۱ ۰۰
7315 82 00	-- Other, welded link			Kg	20	-- سایر زنجیرها، با حلقه‌های جوش داده شده	۷۳۱۵ ۸۲ ۰۰
7315 89 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۱۵ ۸۹ ۰۰
7315 90 00	- Other parts			Kg	15	- سایر اجزاء و قطعات	۷۳۱۵ ۹۰ ۰۰
7316 00 00	<b>Anchors, grapnels and parts thereof, of iron or steel.</b>			Kg	5	لنگر کشتی، چنگک کشتی و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳۱۶ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7317 00 00	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper.			Kg	26	میخ، میخ سرپهن (Tack)، پونز، میخ مسمار (Corrugated nail)، میخ دوپا (Staple) (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۳۰۵ می‌شوند) و اشیای همانند از چدن، آهن یا از فولاد، حتی دارای سر از مواد دیگر، به‌استثنای آنهایی که سر مسی دارند.	۷۳۱۷ ۰۰ ۰۰
73 18	Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel.					پیچ، پیچ مهره‌خور، مهره، مهره پیچ بزرگ (Coach Screw)، قلاب پیچی (Screw hook)، میخ پرچ، خار (Cotter)، میخ اشپیل (Cotter-pin)، واشر (از جمله واشر فنی) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳ ۱۸
	- Threaded articles:					- اشیای حدیده شده:	
7318 11	-- Coach screws :					-- مهره پیچ بزرگ:	۷۳۱۸ ۱۱
7318 11 10	--- Of stainless steel		8	Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۱ ۱۰
7318 11 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۱ ۹۰
7318 12	-- Other wood screws :					-- سایر پیچ‌ها برای چوب:	۷۳۱۸ ۱۲
7318 12 10	--- Of stainless steel		4,8	Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۲ ۱۰
7318 12 90	--- Other		4	Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۲ ۹۰
7318 13	-- Screw hooks and screw rings :		8			-- قلاب پیچی و پیچ سر حلقه‌ای:	۷۳۱۸ ۱۳
7318 13 10	--- Of stainless steel			Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۳ ۱۰
7318 13 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۳ ۹۰
7318 14	-- Self-tapping screws :					-- پیچ خودکار:	۷۳۱۸ ۱۴
7318 14 10	--- Of stainless steel		8	Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۴ ۱۰
7318 14 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۴ ۹۰
7318 15	-- Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers :		1,7			-- سایر پیچ‌ها و پیچ‌های مهره خور، حتی با مهره‌ها یا واشرهای مربوط:	۷۳۱۸ ۱۵
7318 15 10	--- Of stainless steel		8	Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۵ ۱۰
7318 15 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۵ ۹۰
7318 16	-- Nuts :					-- مهره:	۷۳۱۸ ۱۶
7318 16 10	--- Of stainless steel		8	Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۶ ۱۰
7318 16 90	--- Other nuts			Kg	32	-- سایر مهره‌ها	۷۳۱۸ ۱۶ ۹۰
7318 19 00	-- Other		7	Kg	26	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۹ ۰۰
	- Non-threaded articles:					- اشیای حدیده نشده:	
7318 21 00	-- Spring washers and other lock washers		4,7	Kg	26	-- واشر فنی و واشرهای خاردار فنی	۷۳۱۸ ۲۱ ۰۰
7318 22 00	-- Other washers			Kg	26	-- سایر واشرها	۷۳۱۸ ۲۲ ۰۰
7318 23 00	-- Rivets			Kg	26	-- میخ پرچ	۷۳۱۸ ۲۳ ۰۰
7318 24 00	-- Cotters and cotter-pins			Kg	26	-- خار و میخ اشپیل	۷۳۱۸ ۲۴ ۰۰
7318 29 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۳۱۸ ۲۹ ۰۰
73 19	Sewing needles, knitting needles, bodkins, crochet hooks, embroidery stiletos and similar articles, for use in the hand, of iron or steel; safety pins and other pins of iron or steel, not elsewhere specified or included.					سوزن دوزندگی، میل‌بافتنی، میل بندکش، میل قلاب‌بافی، درفش گلدوزی و قلاب‌دوزی و اشیای همانند، برای به‌کارگیری با دست، از آهن یا از فولاد؛ سنجاق قفلی و سایر سنجاق‌ها از آهن یا از فولاد، که درجای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد.	۷۳ ۱۹
7319 40 00	- Safety pins and other pins			Kg	10	- سنجاق قفلی و سایر سنجاق‌ها	۷۳۱۹ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7319 90	- Other :					- سایر :	۷۳۱۹ ۹۰
7319 90 10	--- Needle for embroidery, darning or embroidery and crocheting			Kg	5	-- سوزن گلدوزی، رفوگری یا گلدوزی و قلاب‌دوزی	۷۳۱۹ ۹۰ ۱۰
7319 90 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>73 20</b>	<b>Springs and leaves for springs, of iron or steel.</b>					<b>فنر و تیغه برای فنر، از آهن یا از فولاد.</b>	<b>۷۳ ۲۰</b>
7320 10 00	- Leaf-springs and leaves therefor			Kg	26	- فنر تیغه‌ای و تیغه برای آن	۷۳۲۰ ۱۰ ۰۰
7320 20 00	- Helical springs		2	Kg	26	- فنر مارپیچ	۷۳۲۰ ۲۰ ۰۰
7320 90	- Other:					- سایر:	۷۳۲۰ ۹۰
7320 90 10	--- Retractor spring for seatbelts with plastic body			Kg	26	-- فنر مخصوص مکانیسم جمع کردن کمربندهای ایمنی خودرو جفت و جور شده با بدنه پلاستیکی	۷۳۲۰ ۹۰ ۱۰
7320 90 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۳۲۰ ۹۰ ۹۰
<b>73 21</b>	<b>Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel.</b>					<b>بخاری، اجاق فرار، منقل، اجاق طبخ (از جمله آنهایی که دارای دیگ فرعی برای حرارت مرکزی باشند)، بریان کن (Barbecue)، کباب پز اجاق گاز دستی، خوراک گرم کن و وسایل (Plate-Warmer) و وسایل غیربرقی همانند با مصارف خانگی، همچنین اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد.</b>	<b>۷۳ ۲۱</b>
	- Cooking appliances and plate warmers:					- وسایل خوراک پزی و خوراک گرم کن:	
7321 11	--- For gas fuel or for both gas and other fuels :		1			-- با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوخت‌ها:	۷۳۲۱ ۱۱
7321 11 10	--- Cabinet-type gas range with oven			Kg	55	-- اجاق گاز فر دار میله	۷۳۲۱ ۱۱ ۱۰
7321 11 20	--- Counter-top built-in gas range			Kg	55	-- اجاق گاز رومیزی توکار	۷۳۲۱ ۱۱ ۲۰
7321 11 30	--- Built-in gas oven			Kg	55	-- فر گازی توکار	۷۳۲۱ ۱۱ ۳۰
7321 11 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۷۳۲۱ ۱۱ ۹۰
7321 12 00	-- For liquid fuel			Kg	55	-- با سوخت مایع	۷۳۲۱ ۱۲ ۰۰
7321 19 00	-- Other, including appliances for solid fuel			Kg	55	-- سایر، شامل وسایل با سوخت جامد (Solid fuel)	۷۳۲۱ ۱۹ ۰۰
	- Other appliances:					- سایر وسایل:	
7321 81 00	-- For gas fuel or for both gas and other fuels		7	Kg	55	-- با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوخت‌ها	۷۳۲۱ ۸۱ ۰۰
7321 82 00	-- For liquid fuel			Kg	55	-- با سوخت مایع	۷۳۲۱ ۸۲ ۰۰
7321 89 00	-- Other, including appliances for solid fuel		7	Kg	55	-- سایر، شامل وسایل با سوخت جامد	۷۳۲۱ ۸۹ ۰۰
7321 90	- Parts :		7			- اجزاء و قطعات:	۷۳۲۱ ۹۰
7321 90 10	--- burning cap its parts			Kg	26	-- سر شعله اجاق گاز، همچنین اجزاء و قطعات آن	۷۳۲۱ ۹۰ ۱۰
7321 90 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۳۲۱ ۹۰ ۹۰
<b>73 22</b>	<b>Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including distributors which can also distribute fresh or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel.</b>					<b>رادیاتور برای حرارت مرکزی، با گرم کننده غیربرقی، و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد، گرم کننده هوا و توزیع کننده‌های هوای گرم (از جمله توزیع کننده‌هایی که عمل توزیع هوای تازه یا مطبوع را نیز انجام می‌دهند)، با گرم کننده غیربرقی، دارای یک بادزن یا موتور محرک (Ventilator) یا دم موتوری (Blower)، و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد.</b>	<b>۷۳ ۲۲</b>
	- Radiators and parts thereof:					- رادیاتور و اجزاء و قطعات آن:	
7322 11 00	-- Of cast iron			Kg	55	-- از چدن	۷۳۲۲ ۱۱ ۰۰
7322 19 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۷۳۲۲ ۱۹ ۰۰
7322 90	- Other:					- سایر:	۷۳۲۲ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7322 90 10	--- Parts and components of heat-emitting equipment in which the transmission of heat is effected through radiation and which operate using gas fuel			Kg	15	-- اجزاء و قطعات دستگاه‌های گرماتاب که در آنها انتقال حرارت به روش تابش بوده و با سوخت گاز کار می‌کند	۷۳۲۲ ۹۰ ۱۰
7322 90 20	--- In place heater for motor vehicles			Kg	20	-- بخاری درجا مخصوص وسایل نقلیه	۷۳۲۲ ۹۰ ۲۰
7322 90 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۲۲ ۹۰ ۹۰
<b>73 23</b>	<b>Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.</b>					اشیای سرمیز، اشیای آشپزخانه یا سایر اشیای خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد؛ پشم آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیای همانند برای پاک کردن و صیقلی کردن ظروف یا مصارف همانند، از آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۲۳</b>
7323 10 00	- Iron or steel wool; pot Scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like			Kg	55	- پشم آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیای همانند برای پاک کردن ظروف، صیقلی کردن یا مصارف همانند	۷۳۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7323 91	-- Of cast iron, not enamelled :					-- از چدن، لعاب‌داده نشده:	۷۳۲۳ ۹۱
7323 91 10	--- Parts and components			Kg	26	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۱ ۱۰
7323 91 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۱ ۹۰
7323 92	-- Of cast iron, enameled :					-- از چدن، لعاب داده شده:	۷۳۲۳ ۹۲
7323 92 10	--- Parts and components			Kg	26	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۲ ۱۰
7323 92 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۲ ۹۰
7323 93	-- Of stainless steel		1			-- از فولاد زنگ نزن:	۷۳۲۳ ۹۳
7323 93 10	--- Parts and components		7	Kg	20	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۳ ۱۰
7323 93 90	--- Other		7	Kg	40	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۳ ۹۰
7323 94	-- Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled :					-- از آهن یا از فولاد، لعاب‌داده شده:	۷۳۲۳ ۹۴
7323 94 10	--- Parts and components			Kg	26	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۴ ۱۰
7323 94 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۴ ۹۰
7323 99	-- Other :		3			-- سایر:	۷۳۲۳ ۹۹
7323 99 10	--- Parts and components			Kg	26	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۹ ۱۰
7323 99 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۹ ۹۰
<b>73 24</b>	<b>Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel.</b>					لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها از چدن، آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۲۴</b>
7324 10 00	- Sinks and wash basins, of stainless steel		3,5	Kg	55	- ظرفشویی و روشویی، از فولاد زنگ‌نزن	۷۳۲۴ ۱۰ ۰۰
	- Bath tub:					- وان حمام:	
7324 21 00	-- Of cast iron, whether or not enamelled		3	Kg	55	-- از چدن، حتی لعاب‌داده شده	۷۳۲۴ ۲۱ ۰۰
7324 29 00	-- Other		3	Kg	55	-- سایر	۷۳۲۴ ۲۹ ۰۰
7324 90 00	- Other, including parts		3	Kg	26	- سایر، همچنین اجزاء و قطعات	۷۳۲۴ ۹۰ ۰۰
<b>73 25</b>	<b>Other cast articles of iron or steel.</b>					سایر مصنوعات ریخته‌گری از چدن، آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۲۵</b>
7325 10 00	- Of non-malleable cast iron		7	Kg	26	- از چدن غیرچکش‌خوار	۷۳۲۵ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7325 91 00	-- Grinding balls and similar articles for mills			Kg	5	-- گلوله و مصنوعات همانند برای آسیاب	۷۳۲۵ ۹۱ ۰۰
7325 99 00	-- Other		7	Kg	5	-- سایر	۷۳۲۵ ۹۹ ۰۰
<b>73 26</b>	<b>Other articles of iron or steel.</b>					مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۲۶</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Forged or stamped, but not further worked:					- آهنگری شده یا پرس شده، لیکن کار بیشتری روی آن انجام نشده:	
7326 11 00	-- Grinding balls and similar articles for mills			Kg	5	-- گلوله و اشیای همانند برای دستگاه‌های خردکننده	۷۳۲۶ ۱۱ ۰۰
7326 19 00	-- Other		7	Kg	5	-- سایر	۷۳۲۶ ۱۹ ۰۰
7326 20 00	- Articles of iron or steel wire			Kg	26	- مصنوعات از مفتول آهن یا فولادی	۷۳۲۶ ۲۰ ۰۰
7326 90	- Other		1,7			- سایر:	۷۳۲۶ ۹۰
7326 90 10	--- Chaplet used in molding industry		2	Kg	5	--- چپلت مورد مصرف در صنایع ریخته‌گری	۷۳۲۶ ۹۰ ۱۰
7326 90 20	--- Springed spindle made of stainless steel and used in textile dyeing industry		2	Kg	5	--- دوک فنری استنلس استیل مورد مصرف در صنایع رنگرزی نساجی	۷۳۲۶ ۹۰ ۲۰
7326 90 30	--- Spiral spring wire consolidated with wire carrier used in manufacturing of tapes for automobile doors		2	Kg	5	--- مفتول فنری مارپیچ مستحکم شده با وایر کریئر مورد مصرف در ساخت نوار دور درب‌های خودرو	۷۳۲۶ ۹۰ ۳۰
7326 90 40	--- Stainless steel pressure belt, exceeding 2 m in width for use on particle board presses.		2	Kg	5	--- تسمه فولادی ضد زنگ دستگاه پرس نئوپان با عرض بیش از ۲ متر.	۷۳۲۶ ۹۰ ۴۰
7326 90 60	--- Steel balls in a regular spherical shape and not calibrated			Kg	20	--- گلوله فولادی به شکل منظم کروی و کالیبره نشده	۷۳۲۶ ۹۰ ۶۰
7326 90 70	--- Hose Steel Fastener			Kg	26	--- بست فولادی شلنگ	۷۳۲۶ ۹۰ ۷۰
7326 90 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۷۳۲۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 74

## فصل ۷۴

## Copper and articles thereof

## مس و مصنوعات از مس

## Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

## (a) Refined copper

Metal containing at least 99.85 % by weight of copper; or

Metal containing at least 97.5 % by weight of copper, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -Other elements

Element	Limiting content % by weight
Ag Silver	0.25
As Arsenic	0.5
Cd Cadmium	1.3
Cr Chromium	1.4
Mg Magnesium	0.8
Pb Lead	1.5
S Sulphur	0.7
Sn Tin	0.8
Te Tellurium	0.8
Zn Zinc	1
Zr Zirconium	0.3
Other elements*, each	0.3

\* Other elements are, for example, Al, Be, Co, Fe, Mn, Ni, Si.

## (b) Copper alloys

Metallic substances other than unrefined copper in which copper predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- The content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table; or
- The total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

## (c) Master alloys

Alloys containing with other elements more than 10% by weight of copper, not usefully malleable and commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in the metallurgy of non-ferrous metals. However, copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15% by weight of phosphorus falls in heading 28.53.

## (d) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals,

## یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

## الف - مس تصفیه شده (Refined copper)

عبارت است از فلزی که بر حسب وزن ۹۹/۸۵ درصد مس داشته باشد؛ یا فلزی است که برحسب وزن حداقل دارای ۹۷/۵ درصد مس بوده، مشروط بر اینکه مقدار هر یک از سایر عناصر از لحاظ وزن بیشتر از حد تعیین شده در جدول زیر نباشد:

جدول - عناصر دیگر

عناصر	حد درصد بر حسب وزن
نقره Ag	۰/۲۵
ارسنیک As	۰/۵
کادمیوم Cd	۱/۳
کروم Cr	۱/۴
منیزیم Mg	۰/۸
سرب Pb	۱/۵
گوگرد S	۰/۷
قلع Sn	۰/۸
تلور Te	۰/۸
روی Zn	۱
زیر کونیوم Zr	۰/۳
عناصر دیگر هر کدام (*)	۰/۳

(\*) عناصر دیگر مثلاً آلومینیوم، بریلیم، کبالت، آهن، منگنز، نیکل، سیلیسیم.

## ب - آلیاژهای مس (Copper alloys)

عبارت‌اند از مواد فلزی به‌غیر از مس تصفیه نشده که در آنها مس از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر برتری داشته باشد، مشروط بر اینکه: یکم - مقدار حداقل یکی از عناصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول بالا بیشتر باشد؛ یا دوم - مقدار کل این عناصر دیگر برحسب وزن، بیشتر از ۲/۵ درصد باشد.

## ج - آلیاژهای مادر (Master alloys)

آلیاژهایی هستند همراه با عناصر دیگر که برحسب وزن بیش از ۱۰ درصد مس داشته، و قابلیت چکش‌خواری مفیدی ندارند و عموماً به عنوان محصولات افزودنی در تهیه سایر آلیاژها یا به عنوان عوامل اکسیژن‌گیر یا گوگردگیر یا برای مصارف همانند در متالورژی فلزات غیرآهنی مورد استفاده قرار می‌گیرند. با این حال، ترکیبات فسفور و مس (copper phosphide) که حاوی بیش از ۱۵ درصد وزنی فسفر باشند مشمول شماره ۲۸ ۵۳ می‌شوند.

## د - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروده شده (Extruded)، کشیده‌شده یا آهنگری‌شده، غیرتومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول

rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

Wire-bars and billets with their ends tapered or otherwise worked simply to facilitate their entry into machines for converting them into, for example, drawing stock (wire-rod) or tubes, are however to be taken to be unwrought copper of heading 74.03.

#### (e) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (f) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### (g) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 74.03), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs,

به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب است و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است دارای زوایای گرد شده در تمام طول باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (همچنین دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک دهم پهنای آنها می‌باشد. همین‌طور محصولات دارای همین‌شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله می‌شوند.

با این حال، شمش‌های مفتول‌سازی و شمش‌های کوچک (Billet) که برای سهولت داخل کردن آنها در ماشین‌هایی که باید آنها را به مفتول نیمه تمام یا لوله تبدیل نمایند، نوک تیز شده یا انتهای آنها به نحو دیگری کار شده باشد، به عنوان میس کار نشده شماره ۷۴۰۳ تلقی می‌شوند.

#### هـ - پروفیل‌ها (Profiles)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروژنه شده، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل‌دادن یا خم کردن، به صورت تومار (Coil) یا غیر تومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ‌یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (foil)، لوله، تطبیق نکنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی (ریخته‌گری) (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند، و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### و - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروژنه شده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رده شده، به صورت تومار (Coil)، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند) محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع، ممکن است دارای زوایای گرد شده در تمام طول باشند، ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی مستطیل تغییر یافته) از یک دهم پهنای آن بیشتر می‌باشد.

#### ز - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, sheets, strip and foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات کار نشده شماره ۷۴۰۳) به صورت تومار (Coil) یا غیر تومار، با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل یا بدون زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آن به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و



the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Headings 74.09 and 74.10 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

#### (h) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be taken to be tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

#### Subheading Note.

1- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

##### (a) Copper-zinc base alloys (brasses)

Alloys of copper and zinc, with or without other elements. When other elements are present:

- zinc predominates by weight over each of such other elements;
- any nickel content by weight is less than 5% (see copper-nickel-zinc alloys (nickel silvers)); and
- any tin content by weight is less than 3% (see copper-tin alloys (bronzes)).

##### (b) Copper-tin base alloys (bronzes)

Alloys of copper and tin, with or without other elements. When other elements are present, tin predominates by weight over each of such other elements, except that when the tin content is 3% or more the zinc content by weight may exceed that of tin but must be less than 10%.

##### (c) Copper-nickel-zinc base alloys (nickel silvers)

Alloys of copper, nickel and zinc, with or without other elements. The nickel content is 5% or more by weight (see copper-zinc alloys (brasses)).

متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مربع مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک دهم پهنای آنها نباشد.

- به اشکالی غیر از مربع یا مستطیل به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا محصولات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره‌های ۷۴۰۹ و ۷۴۱۰ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) همچنین آنهایی که سوراخ شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده‌اند، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عملیات به آنها خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول شماره‌های دیگر را ندهد.

#### ح - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل و یک وضعیت و متحد‌المرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

#### یادداشت شماره فرعی.

۱ - در این فصل این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

##### الف - آلیاژها براساس مس - روی (برنج Brasses)

آلیاژهای مس و روی، با یا بدون عناصر دیگر، در صورتی که عناصر دیگر وجود داشته باشد:

- روی از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر برتری دارد؛
- مقدار نیکل از لحاظ وزن کمتر از ۵ درصد باشد (رجوع شود به آلیاژهای مس - نیکل - روی (ورشو Nickel silvers)); و
- مقدار قلع از لحاظ وزن کمتر از ۳ درصد باشد (رجوع شود به آلیاژهای مس - قلع (برنز Bronzes)).

##### ب - آلیاژها براساس مس - قلع (برنز bronzes)

آلیاژهای مس و قلع، با یا بدون سایر عناصر، در صورتی که عناصر دیگر وجود داشته باشد، قلع از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر برتری دارد، بجز در مواردی که مقدار قلع بر حسب وزن حداقل ۳ درصد باشد، مقدار روی ممکن است بر حسب وزن بیش از قلع بوده ولی باید کمتر از ۱۰ درصد باشد.

##### ج - آلیاژها بر اساس مس - نیکل - روی (ورشو Nickel silver)

آلیاژهای مس، نیکل و روی، با یا بدون عناصر دیگر، مقدار نیکل بر حسب وزن حداقل ۵ درصد است (رجوع شود به آلیاژهای مس - روی (برنج Brasses)).

**(d) Copper-nickel base alloys**

Alloys of copper and nickel, with or without other elements but in any case containing by weight not more than 1% of zinc. When other elements are present, nickel predominates by weight over each of such other elements.

**د - آلیاژها بر اساس مس - نیکل (Copper-nickel base alloys)**

آلیاژهای مس، نیکل، با یا بدون عناصر دیگر، ولی در هر صورت نباید برحسب وزن بیش از یک درصد روی داشته باشند. در صورتی که عناصر دیگر وجود داشته باشد، نیکل از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت خواهد داشت.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7401 00 00	Copper mattes; cement copper (precipitated copper).			Kg	5	مات مس؛ مس سیمان (مس مرسوب).	۷۴۰۱ ۰۰ ۰۰
7402 00	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining.					مس تصفیه نشده؛ آنود از مس برای تصفیه الکترولیتیک	۷۴۰۲ ۰۰
7402 00 10	--- Blister Copper			Kg	5	--- مس تاول دار (Blister Copper)	۷۴۰۲ ۰۰ ۱۰
7402 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۴۰۲ ۰۰ ۹۰
74 03	Refined copper and copper alloys, unwrought.					مس تصفیه شده و آلیاژهای مس به صورت کار نشده	۷۴ ۰۳
	- Refined copper:					- مس تصفیه شده:	
7403 11 00	-- Cathodes and sections of cathodes			Kg	5	-- کاتد و قطعات کاتد	۷۴۰۳ ۱۱ ۰۰
7403 12 00	-- Wire-bars			Kg	5	-- شمش مفتول سازی	۷۴۰۳ ۱۲ ۰۰
7403 13 00	-- Billets			Kg	5	-- شمش کوچک	۷۴۰۳ ۱۳ ۰۰
7403 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Copper alloys:					- آلیاژهای مس:	
7403 21 00	-- Copper-zinc base alloys (brass)			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۰۳ ۲۱ ۰۰
7403 22 00	-- Copper-tin base alloys (bronze)			Kg	5	-- براساس مس - قلع (برنز)	۷۴۰۳ ۲۲ ۰۰
7403 29 00	-- Other copper alloys (other than master alloys of heading 74.05)			Kg	5	-- سایر آلیاژهای مس (به استثنای آلیاژهای مادر مشمول شماره ۷۴ ۰۵)	۷۴۰۳ ۲۹ ۰۰
7404 00 00	Copper waste and scrap.			Kg	5	قراضه و ضایعات مس.	۷۴۰۴ ۰۰ ۰۰
7405 00 00	Master alloys of copper.			Kg	5	آلیاژهای مادر از مس.	۷۴۰۵ ۰۰ ۰۰
74 06	Copper powders and flakes					پودر و فلس مس.	۷۴ ۰۶
7406 10 00	- Powders of non - lamellar structure			Kg	5	- پودر با ساختار غیر لایه ای	۷۴۰۶ ۱۰ ۰۰
7406 20 00	- Powders of lamellar structure; flakes			Kg	5	- پودر با ساختار لایه ای؛ فلس	۷۴۰۶ ۲۰ ۰۰
74 07	Copper bars, rods and profiles :					میله و پروفیل از مس.	۷۴ ۰۷
7407 10 00	- Of refined copper			Kg	5	- از مس تصفیه شده	۷۴۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Of copper alloys :					- از آلیاژهای مس:	
7407 21 00	-- Of copper - zinc base alloys (brass)			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۰۷ ۲۱ ۰۰
7407 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۷ ۲۹ ۰۰
74 08	Copper wire					مفتول مسی.	۷۴ ۰۸
	- Of refined copper:					- از مس تصفیه شده:	
7408 11 00	-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 6 mm			Kg	5	-- که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن از ۶ میلیمتر بیشتر باشد	۷۴۰۸ ۱۱ ۰۰
7408 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Of copper alloys:					- از آلیاژهای مس:	
7408 21 00	-- Of copper-zinc base alloys (brass):			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۰۸ ۲۱ ۰۰
7408 22 00	-- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel- zinc base alloys (nickel silver)			Kg	5	-- براساس مس - نیکل یا براساس مس - نیکل - روی (ورشو)	۷۴۰۸ ۲۲ ۰۰
7408 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۸ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
74 09	Copper plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.15 mm					صفحه، ورق و نوار از مس، با ضخامت بیشتر از ۰/۱۵ میلیمتر.	۷۴ ۰۹
	- Of refined copper:					- از مس تصفیه شده:	
7409 11 00	-- In coils			Kg	5	-- به صورت تومار	۷۴۰۹ ۱۱ ۰۰
7409 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Of copper-zinc base alloys (brass):					- از آلیاژهای براساس مس - روی (برنج):	
7409 21 00	-- In coils			Kg	10	-- به صورت تومار	۷۴۰۹ ۲۱ ۰۰
7409 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۴۰۹ ۲۹ ۰۰
	- Of copper-tin base alloys (bronze):					- از آلیاژهای براساس مس - قلع (برنز):	
7409 31 00	-- In coils			Kg	5	-- به صورت تومار	۷۴۰۹ ۳۱ ۰۰
7409 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۹ ۳۹ ۰۰
7409 40 00	- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)			Kg	5	- از آلیاژهای براساس مس - نیکل یا مس - نیکل - روی ورشو	۷۴۰۹ ۴۰ ۰۰
7409 90 00	- Of other copper alloys			Kg	5	- از سایر آلیاژهای مس	۷۴۰۹ ۹۰ ۰۰
74 10	Copper foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm.					ورق و نوار نازک (Foil) مسی (حتی چاپ شده یا ملصق بر روی کاغذ، مقوا، مواد پلاستیک یا روی تکیه گاه از مواد همانند) به ضخامت حداکثر ۰/۱۵ میلیمتر (بدون در نظر گرفتن تکیه گاه).	۷۴ ۱۰
	- Not backed:					- بدون تکیه گاه:	
7410 11	-- Of refined copper :					-- از مس تصفیه شده:	۷۴۱۰ ۱۱
7410 11 10	--- Foil of a thickness not exceeding 50 microns :			Kg	5	--- ورق نازک (foil) به ضخامت ۵۰ میکرون و کمتر	۷۴۱۰ ۱۱ ۱۰
7410 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۴۱۰ ۱۱ ۹۰
7410 12	-- Of copper alloys :					-- از آلیاژهای مس:	۷۴۱۰ ۱۲
7410 12 10	--- Foil of a thickness not exceeding 50 microns			Kg	5	--- ورق نازک (foil) به ضخامت ۵۰ میکرون و کمتر	۷۴۱۰ ۱۲ ۱۰
7410 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۴۱۰ ۱۲ ۹۰
	- Backed:					- روی تکیه گاه:	
7410 21 00	-- Of refined copper			Kg	5	-- از مس تصفیه شده	۷۴۱۰ ۲۱ ۰۰
7410 22 00	-- Of copper alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای مس	۷۴۱۰ ۲۲ ۰۰
74 11	Copper tubes and pipes.					لوله های مسی:	۷۴ ۱۱
7411 10	- Of refined copper:					- از مس تصفیه شده:	۷۴۱۱ ۱۰
7411 10 10	--- Copper tubes with corrugated inside			Kg	10	--- لوله های مسی آجدار از داخل	۷۴۱۱ ۱۰ ۱۰
7411 10 20	--- Copper tubes of an inner diameter not exceeding 2 mm			Kg	10	--- لوله های مسی با قطر داخلی ۲ میلیمتر و کمتر	۷۴۱۱ ۱۰ ۲۰
7411 10 90	--- Other copper tubes			Kg	10	--- سایر لوله های مسی	۷۴۱۱ ۱۰ ۹۰
	- Of copper alloys:					- از آلیاژهای مس:	
7411 21 00	-- Of copper-zinc base alloys (brass)			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۱۱ ۲۱ ۰۰
7411 22 00	-- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)			Kg	5	-- براساس مس - نیکل یا مس - نیکل - روی (ورشو)	۷۴۱۱ ۲۲ ۰۰
7411 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۱۱ ۲۹ ۰۰
74 12	Copper tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).					لوازم و اتصالات لوله کشی (Fittings) (مثلاً، کولپینگ، زانویی، مهره ماسوره (Sleeves)، از مس.	۷۴ ۱۲
7412 10 00	- Of refined copper			Kg	15	- از مس تصفیه شده	۷۴۱۲ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7412 20 00	- Of copper alloys		8	Kg	15	- از آلیاژهای مس	۷۴۱۲ ۲۰ ۰۰
7413 00 00	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of copper, not electrically insulated.		8	Kg	15	طناب، کابل، نوار گیس باف و همانند، از مس که برای مصرف برق عایق نشده باشند.	۷۴۱۳ ۰۰ ۰۰
[74 14]							[۷۴ ۱۴]
74 15	Nails, tacks, drawing pins, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of copper or of iron or steel with heads of copper; screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of copper.					میخ، میخ سرپهن (Tacks)، پونز، میخ دوپا (Staple) (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۵ - ۸۳ می‌شوند) و اشیای همانند، از مس یا دارای ساقه از آهن یا از فولاد با سرمسی؛ پیچ، پیچ مهره‌خور، مهره، قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل، واشر (از جمله واشر فنی) و اشیای همانند، از مس.	۷۴ ۱۵
7415 10 00	- Nails and tacks, drawing pins, staples and similar articles		5	Kg	20	- میخ و میخ سرپهن، پونز، میخ دو پا و اشیای همانند	۷۴۱۵ ۱۰ ۰۰
	- Other articles, not threaded:					- سایر اشیای حدیده نشده:	
7415 21 00	-- Washers (including spring washers)		5,8	Kg	5	-- واشر (همچنین واشر فنی)	۷۴۱۵ ۲۱ ۰۰
7415 29 00	-- Other		5	Kg	10	-- سایر	۷۴۱۵ ۲۹ ۰۰
	- Other threaded articles:					- سایر اشیای حدیده شده:	
7415 33 00	-- Screws; bolts and nuts		5,8	Kg	10	-- پیچ، پیچ مهره خور و مهره	۷۴۱۵ ۳۳ ۰۰
7415 39 00	-- Other		5,8	Kg	10	-- سایر	۷۴۱۵ ۳۹ ۰۰
[74 16]							[۷۴ ۱۶]
[74 17]							[۷۴ ۱۷]
74 18	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of copper; sanitary ware and parts thereof, of copper.					اشیای سرمیز، اشیای آشپزخانه یا سایر اشیای خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از مس؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیای همانند برای پاک کردن ظروف، صیقل کردن یا مصارف همانند، از مس؛ لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزای آنها، از مس.	۷۴ ۱۸
7418 10	- Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like:					- اشیای سرمیز، اشیای آشپزخانه یا سایر اشیای خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها؛ سیم ظرفشویی و پدهای سایش یا صیقل دادن ظروف، دستکش و اشیای همانند:	۷۴۱۸ ۱۰
7418 10 10	--- Engraved, Crafts			Kg	55	--- قلمزنی، صنایع دستی	۷۴۱۸ ۱۰ ۱۰
7418 10 20	--- Turquoise, Crafts			Kg	55	--- فیروزه کوب، صنایع دستی	۷۴۱۸ ۱۰ ۲۰
7418 10 30	--- Enamelled, Crafts			Kg	55	--- میناکاری شده، صنایع دستی	۷۴۱۸ ۱۰ ۳۰
7418 10 90	--- Other: articles and parts			Kg	55	--- سایر؛ اجزا و قطعات	۷۴۱۸ ۱۰ ۹۰
7418 20 00	- Sanitary ware and parts thereof			Kg	55	- لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها	۷۴۱۸ ۲۰ ۰۰
74 19	Other articles of copper.					مصنوعات دیگر از مس.	۷۴ ۱۹
7419 10 00	- Chain and parts thereof			Kg	55	- زنجیر و اجزاء و قطعات آن	۷۴۱۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر	
7419 91 00	-- Cast, moulded, stamped or forged, but not further worked			Kg	20	-- ریخته‌گری شده، قالب‌ریزی شده، پرس شده یا آهن‌گری شده، لیکن کار بیشتر روی آن انجام نشده باشد	۷۴۱۹ ۹۱ ۰۰
7419 99	-- Other:					-- سایر:	۷۴۱۹ ۹۹
7419 99 10	--- Engraved, Crafts		2	Kg	55	--- قلمزنی، صنایع دستی	۷۴۱۹ ۹۹ ۱۰
7419 99 20	--- Turquoise, Crafts		2	Kg	55	--- فیروزه کوب، صنایع دستی	۷۴۱۹ ۹۹ ۲۰
7419 99 30	--- Enamelled, Crafts		2	Kg	55	--- میناکاری شده، صنایع دستی	۷۴۱۹ ۹۹ ۳۰
7419 99 40	--- Crafts From Nickel Silver		2	Kg	55	--- صنایع دستی از ورشو	۷۴۱۹ ۹۹ ۴۰
7419 99 90	--- Other		2	Kg	55	--- سایر	۷۴۱۹ ۹۹ ۹۰

## Chapter 75

## فصل ۷۵

## Nickel and articles thereof

## نیکل و مصنوعات از نیکل

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

## (a) Bars and rods

## الف - میله‌ها (Bars and rods)

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروودشده (Extruded)، کشیده‌شده یا آهنگری‌شده، به صورت غیرتومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب است و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کنیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته» بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند، و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها (Bars and rods) می‌شوند.

## (b) Profiles

## ب - پروفیل‌ها (Profiles)

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروودشده (Extruded)، کشیده‌شده، آهنگری‌شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت تومار (Coil) یا غیر تومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول‌ها، ورق، تسمه، صفحه، نوار، ورقه نازک، و لوله‌ها تطبیق نکنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

## (c) Wire

## ج - مفتول‌ها (Wire)

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel).

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروودشده (Extruded)، کشیده‌شده، یا از حدیده رده‌شده، به صورت تومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت آنها در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده»، «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کنیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت این محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله

Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified

rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### (d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 75.02), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 75.06 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

#### (e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular, or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

#### Subheading Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

##### (a) Nickel, not alloyed

Metal containing by weight at least 99% of nickel plus cobalt, provided that:

- (i) The cobalt content by weight does not exceed 1.5%, and
- (ii) The content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته» از یکدهم پهنای آن بیشتر می‌باشد.

#### د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۵۰۲)، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) با یا بدون زوایای گردشده (از جمله «مستطیل تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیشتر از یکدهم پهنای آن نباشد،
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات سایر شماره‌ها نباشند.

شماره ۷۵۰۴، بخصوص، شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین شامل آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندود شده‌اند، می‌شود، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

#### ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند، و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند. مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندوده شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، دهانه تنگ شده، دهانه گشادشده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین‌شده زیر می‌باشند:

##### الف - نیکل، غیر ممزوج (Nickel, not alloyed)

فلزی است که برحسب وزن حداقل مجموعاً ۹۹ درصد نیکل و کبالت داشته باشد مشروط بر اینکه:

- یکم - مقدار کبالت برحسب وزن ۱/۵ درصد بیشتر نباشد، و
- دوم - مقدار هر یک از عناصر دیگر برحسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

TABLE -Other elements

Element	Limiting content % by weight
Fe Iron	0.5
O Oxygen	0.4
Other elements, each	0.3

جدول - سایر عناصر

حد درصد بر حسب وزن	عنصر
۰/۵	آهن Fe
۰/۴	اکسیژن O
۰/۳	عناصر دیگر، هر کدام

**(b) Nickel alloys**

Metallic substances in which nickel predominates by weight over each of the other elements provided that:

- The content by weight of cobalt exceeds 1.5%,
- The content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table, or
- The total content by weight of elements other than nickel plus cobalt exceeds 1%.

2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading 7508.10 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

**ب - آلیاژهای نیکل (Nickel alloys)**

موادی هستند فلزی که در آنها نیکل بر حسب وزن بر هر یک از سایر عناصر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه:

- یکم - مقدار کبالت بر حسب وزن ۱/۵ درصد بیشتر باشد.
- دوم - مقدار حداقل یکی از عناصر دیگر بر حسب وزن بیشتر از حد تعیین شده در جدول بالا باشد، یا
- سوم - مقدار کل عناصر بر حسب وزن غیر از نیکل و کبالت بیشتر از یک درصد باشد.

۲ - معذالک در مقررات یادداشت ۱ - ج این فصل، به مفهوم شماره فرعی ۱۰ ۷۵۰۸ واژه «مفتول» فقط در مورد محصولات به کار می‌رود، اعم از اینکه به صورت تومار باشند یا نباشند، با سطح مقطع عرضی به هر شکل، که قطر مقطع عرضی آنها از ۶ میلیمتر تجاوز نکند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>75 01</b>	<b>Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy.</b>					مات نیکل، سینترهای اکسید نیکل و سایر محصولات واسطه‌ای متالورژی نیکل.	<b>۷۵ ۰۱</b>
7501 10 00	- Nickel mattes			Kg	5	- مات نیکل	۷۵۰۱ ۱۰ ۰۰
7501 20 00	- Nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy			Kg	5	- سینترهای اکسید نیکل و سایر محصولات واسطه‌ای متالورژی نیکل	۷۵۰۱ ۲۰ ۰۰
<b>75 02</b>	<b>Unwrought nickel.</b>					نیکل به صورت کار نشده.	<b>۷۵ ۰۲</b>
7502 10 00	- Nickel, not alloyed			Kg	5	- نیکل غیر ممزوج	۷۵۰۲ ۱۰ ۰۰
7502 20 00	- Nickel alloys			Kg	5	- آلیاژهای نیکل	۷۵۰۲ ۲۰ ۰۰
<b>7503 00 00</b>	<b>Nickel waste and scrap.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	قراضه و ضایعات نیکل.	<b>۷۵۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>7504 00 00</b>	<b>Nickel powders and flakes.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	پودر و فلس نیکل.	<b>۷۵۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>75 05</b>	<b>Nickel bars, rods, profiles and wire.</b>					میله، پروفیل و مفتول از نیکل.	<b>۷۵ ۰۵</b>
	- Bars, rods and profiles:					- میله و پروفیل:	
7505 11 00	-- Of nickel, not alloyed			Kg	5	-- از نیکل غیر ممزوج	۷۵۰۵ ۱۱ ۰۰
7505 12 00	-- Of nickel alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۵ ۱۲ ۰۰
	- Wire:					- مفتول:	
7505 21 00	-- Of nickel, not alloyed			Kg	5	-- از نیکل، غیر ممزوج	۷۵۰۵ ۲۱ ۰۰
7505 22 00	-- Of nickel alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۵ ۲۲ ۰۰
<b>75 06</b>	<b>Nickel plates, sheets, strip and foil.</b>					صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil).	<b>۷۵ ۰۶</b>
7506 10 00	- Of nickel, not alloyed			Kg	5	- از نیکل، غیر ممزوج	۷۵۰۶ ۱۰ ۰۰
7506 20 00	- Of nickel alloys			Kg	5	- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۶ ۲۰ ۰۰
<b>75 07</b>	<b>Nickel tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).</b>					لوله و لوازم یا اتصالات (Fittings) لوله‌کشی (مثلاً، کوپلینگ، زانویی، مهره و ماسوره (Sleeves) از نیکل	<b>۷۵ ۰۷</b>
	- Tubes and pipes:					- لوله:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7507 11 00	-- Of nickel, not alloyed			Kg	5	-- از نیکل، غیرممزوج	۷۵۰۷ ۱۱ ۰۰
7507 12 00	-- Of nickel alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۷ ۱۲ ۰۰
7507 20 00	- Tube or pipe fittings			Kg	5	- لوازم و اتصالات لوله کشتی «Fittings»	۷۵۰۷ ۲۰ ۰۰
<b>75 08</b>	<b>Other articles of nickel.</b>					سایر مصنوعات از نیکل.	<b>۷۵ ۰۸</b>
7508 10	- Cloth, grill and netting, of nickel Wire:					- توری، شبکه و پرچین، از مفتول نیکل:	۷۵۰۸ ۱۰
7508 10 10	--- Markers of rotary printing machines with width of 2 meters and less			Kg	5	--- شابلون دستگاه چاپ روتاری با عرض دو متر و کمتر	۷۵۰۸ ۱۰ ۱۰
7508 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۵۰۸ ۱۰ ۹۰
7508 90 00	- Other			Kg	5	- سایر.	۷۵۰۸ ۹۰ ۰۰



## Chapter 76

## فصل ۷۶

### Aluminium and articles thereof

### آلومینیوم و مصنوعات از آلومینیوم

#### Notes.

#### یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### (a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel).

Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such

#### الف - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروُدشده (Extruded)، کشیده‌شده یا آهنگری شده، به صورت غیرتومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب است و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کنیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting)، تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند، و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر راندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها (Bars and rods) می‌شوند.

#### ب - پروفیل‌ها (Profiles)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروُدشده (Extruded)، کشیده‌شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچیک از تعاریف میله‌ها، مفتول، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) صفحه، لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر راندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### ج - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروُدشده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رده شده، به صورت تومار (Coil) با سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کنیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات

products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### (d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 76.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Headings 76.06 and 76.07 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

#### (e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یکدهم پهنای آنها است.

#### د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and Foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۶۰۱)، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار با سطح مقطع عرضی توپیر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیشتر از یکدهم پهنای آنها نباشد.
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره‌های ۷۶۰۶ و ۷۶۰۷ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای و لوزی) و همچنین شامل آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندود شده‌اند، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به محصولات مزبور خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

#### ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند، و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است، صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ‌شده، دهانه‌گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

#### Subheading Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Aluminium, not alloyed

Metal containing by weight at least 99% of aluminium, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -Other elements

Element	Limiting content % by weight
Fe + Si (iron plus silicon)	1
Other elements <sup>(1)</sup> , each	0.1 <sup>(2)</sup>

(1) Other elements are, for example Cr, Cu, Mg, Mn, Ni, Zn.  
(2) Copper is permitted in a proportion greater than 0.1% but not more than 0.2%, provided that neither the chromium nor manganese content exceeds 0.05%.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده در زیر می‌باشند:

#### الف - آلومینیوم، غیرمزوج

فلزی است که از لحاظ وزن حداقل دارای ۹۹ درصد آلومینیوم باشد مشروط بر اینکه مقدار هر عنصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

جدول - عناصر دیگر

عناصر	حد درصد بر حسب وزن
آهن به اضافه سیلیسیوم (Fe + Si) عناصر دیگر <sup>(۱)</sup> ، هر کدام	۱ ۰/۱ <sup>(۲)</sup>

(۱) عناصر دیگر عبارت‌اند از: مثلاً، کروم، مس، منیزیم، منگنز، نیکل، روی (Zn, Ni, Mn, Mg, Cu, Cr)  
(۲) مقدار مس بیش از ۰/۱ درصد و حداکثر ۰/۲ درصد قابل قبول است مشروط بر اینکه مقدار کروم و منگنز هیچ کدام از ۰/۰۵ درصد بیشتر نباشد.

**(b) Aluminium alloys**

Metallic substances in which aluminium predominates by weight over each of the other elements, provided that:

(i) The content by weight of at least one of the other elements or of iron plus silicon taken together is greater than the limit specified in the foregoing table; or

(ii) The total content by weight of such other elements exceeds 1%.

2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading 7616.91 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

**ب - آلیاژهای آلومینیوم**

عبارت‌اند از مواد فلزی که در آنها آلومینیوم بر حسب وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته‌باشد، مشروط بر اینکه:

یکم - مقدار وزنی حداقل یکی از عناصر دیگر بر حسب وزن یا مجموع آهن و سیلیسیوم، بیشتر از حد تعیین شده در جدول فوق باشد؛

یا

دوم - مقدار کل این عناصر دیگر بر حسب وزن بیشتر از ۱ درصد باشد.

۲ - معذالک در مقررات یادداشت ۱-ج این فصل، به مفهوم شماره فرعی

۹۱ ۷۶۱۶ واژه «مفتول» فقط در مورد محصولاتی به کار می‌رود، اعم از

اینکه به صورت تومار باشند یا نباشند با مقطع عرضی به هر شکل که

قطر مقطع عرضی آنها از ۶ میلیمتر تجاوز نکند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>76 01</b>	<b>Unwrought aluminium.</b>					آلومینیوم به صورت کارنشده.	<b>۷۶ ۰۱</b>
7601 10 00	- Aluminium, not alloyed			Kg	5	- آلومینیوم غیرممزوج	۷۶۰۱ ۱۰ ۰۰
7601 20 00	- Aluminium alloys			Kg	5	- آلیاژهای آلومینیوم	۷۶۰۱ ۲۰ ۰۰
<b>7602 00 00</b>	<b>Aluminium waste and scrap.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	قراضه و ضایعات آلومینیوم.	<b>۷۶۰۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>76 03</b>	<b>Aluminium powders and flakes.</b>					پودر و فلس آلومینیوم.	<b>۷۶ ۰۳</b>
7603 10 00	- Powders of non-lamellar structure			Kg	10	- پودر با ساختار غیر لایه‌ای	۷۶۰۳ ۱۰ ۰۰
7603 20 00	- Powders of lamellar structure; flakes			Kg	10	- پودر با ساختار لایه‌ای؛ فلس	۷۶۰۳ ۲۰ ۰۰
<b>76 04</b>	<b>Aluminum bars, rods and profiles.</b>					میله و پروفیل.	<b>۷۶ ۰۴</b>
7604 10 00	- Of aluminum, not alloyed		4	Kg	15	- از آلومینیوم غیرممزوج	۷۶۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Of aluminum alloys:					- از آلیاژهای آلومینیوم:	
7604 21 00	-- Hollow profiles		1,4	Kg	20	-- پروفیل‌های توخالی	۷۶۰۴ ۲۱ ۰۰
7604 29 00	-- Other		1	Kg	15	-- سایر	۷۶۰۴ ۲۹ ۰۰
<b>76 05</b>	<b>Aluminum wire.</b>					مفتول از آلومینیوم.	<b>۷۶ ۰۵</b>
	- Of aluminum, not alloyed:					- از آلومینیوم غیر ممزوج:	
7605 11 00	-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7mm			Kg	5	-- که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن بیشتر از ۷ میلیمتر باشد	۷۶۰۵ ۱۱ ۰۰
7605 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۶۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Of aluminum alloys:					- از آلیاژهای آلومینیوم:	
7605 21 00	-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7mm			Kg	5	-- که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن بیشتر از ۷ میلیمتر باشد	۷۶۰۵ ۲۱ ۰۰
7605 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۶۰۵ ۲۹ ۰۰
<b>76 06</b>	<b>Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2mm.</b>		<b>1</b>			صفحه، ورق و نوار آلومینیوم، با ضخامت بیش از ۰/۲ میلیمتر.	<b>۷۶ ۰۶</b>
	- Rectangular (including square):					- به شکل مربع یا مستطیل:	
7606 11	-- Of aluminum, not alloyed:					-- از آلومینیوم، غیر ممزوج :	۷۶۰۶ ۱۱
7606 11 10	--- Composite sheet			Kg	26	--- ورق کامپوزیتی	۷۶۰۶ ۱۱ ۱۰
7606 11 20	--- Coated			Kg	10	--- آندایز شده	۷۶۰۶ ۱۱ ۲۰
7606 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۱۱ ۹۰
7606 12	-- Of aluminum alloys		1			-- از آلیاژهای آلومینیوم:	۷۶۰۶ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7606 12 10	--- Composite sheet			kg	26	--- ورق کامپوزیتی	۷۶۰۶ ۱۲ ۱۰
7606 12 20	--- Aluminum coil thickness exceeding 0.35 m and exceeding width 1800 m			kg	5	--- کویل آلومینیومی با حداکثر ضخامت ۰/۳۵ میلیمتر و عرض حداکثر ۱۸۰۰ میلیمتر	۷۶۰۶ ۱۲ ۲۰
7606 12 30	--- A layer with colored coating poly vinyldene fluoride (PVDF) on one side			kg	5	--- یک لایه با پوشش رنگی پلی وینیلیدین فلوراید (PVDF) در یک طرف	۷۶۰۶ ۱۲ ۳۰
7606 12 40	---Coated with silicon aluminum			Kg	5	--- اندود شده با آلومینیوم سیلیس	۷۶۰۶ ۱۲ ۴۰
7606 12 90	--- Other			kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۱۲ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
7606 91	-- Of aluminum, not alloyed		1			-- از آلومینیوم، غیرمزوج:	۷۶۰۶ ۹۱
7606 91 10	--- Aluminum circular plates (polk)			kg	15	--- قرص آلومینیومی (پولک)	۷۶۰۶ ۹۱ ۱۰
7606 91 90	--- Other			kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۹۱ ۹۰
7606 92	-- Of aluminum alloys:					-- از آلیاژهای آلومینیوم:	۷۶۰۶ ۹۲
7606 92 10	--- Aluminum circular plates (blanks)			Kg	10	--- قرص آلومینیومی (پولک)	۷۶۰۶ ۹۲ ۱۰
7606 92 30	---Coated with silicon aluminum			Kg	5	--- اندود شده با آلومینیوم سیلیس	۷۶۰۶ ۹۲ ۳۰
7606 92 40	--- Aluminum coil thickness not exceeding 0.35 mm and of a width not exceeding 1800 m			Kg	5	--- کویل آلومینیومی با حداکثر ضخامت ۰/۳۵ میلیمتر و عرض حداکثر ۱۸۰۰ میلیمتر	۷۶۰۶ ۹۲ ۴۰
7606 92 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۹۲ ۹۰
<b>76 07</b>	<b>Aluminum foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm.</b>					<b>ورق و نوار نازک از آلومینیوم (حتی چاپ شده یا ملصق بر روی کاغذ، مقوا، مواد پلاستیک یا روی تکیه گاه از مواد همانند) به ضخامت حداکثر ۰/۲ میلیمتر (بدون احتساب تکیه گاه).</b>	<b>۷۶ ۰۷</b>
	- Not backed:					- بدون تکیه گاه:	
7607 11	-- Rolled but not further worked:					-- صرفاً نوردشده:	۷۶۰۷ ۱۱
7607 11 10	--- Of a thickness not exceeding 7 micron			Kg	5	--- به ضخامت حداکثر ۷ میکرون	۷۶۰۷ ۱۱ ۱۰
7607 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۶۰۷ ۱۱ ۹۰
7607 19	-- Other :		1			-- سایر:	۷۶۰۷ ۱۹
7607 19 10	---coated with silicon aluminum			Kg	5	--- اندود شده با آلومینیوم سیلیس	۷۶۰۷ ۱۹ ۱۰
7607 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۶۰۷ ۱۹ ۹۰
7607 20 00	- Backed			Kg	26	- روی تکیه گاه	۷۶۰۷ ۲۰ ۰۰
<b>76 08</b>	<b>Aluminium tubes and pipes.</b>					<b>لوله از آلومینیوم.</b>	<b>۷۶ ۰۸</b>
7608 10 00	- Of aluminium, not alloyed		4	Kg	5	- از آلومینیوم غیرمزوج	۷۶۰۸ ۱۰ ۰۰
7608 20 00	- Of aluminium alloys			Kg	5	- از آلیاژهای آلومینیوم	۷۶۰۸ ۲۰ ۰۰
<b>7609 00 00</b>	<b>Aluminium tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>لوازم و اتصالات لوله کشی (Fittings) (مثلاً، کوبلینگ، زانویی، مهره و ماسوره (Sleeves) از آلومینیوم.</b>	<b>۷۶۰۹ ۰۰ ۰۰</b>
<b>76 10</b>	<b>Aluminium structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns); aluminium plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures.</b>					<b>اسکلت فلزی و قطعات آن (مثلاً، پل و قطعات پل، برج، منجیق، پایه، ستون، سقفی، سوله، در و پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در، نرده)، از آلومینیوم به استثنای ساختمان های پیش ساخته شماره ۹۴ ۰۶، صفحه، میله، پروفیل، لوله و همانند از آلومینیوم، آماده شده به منظور استفاده در ساختمان.</b>	<b>۷۶ ۱۰</b>
7610 10 00	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors			Kg	15	- در، پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در	۷۶۱۰ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7610 90	- Other:		1			- سایر:	۷۶۱۰ ۹۰
7610 90 10	--- Aluminum suspended ceilings panel			Kg	15	--- پانل سقف‌های کاذب آلومینیومی	۷۶۱۰ ۹۰ ۱۰
7610 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۶۱۰ ۹۰ ۹۰
7611 00 00	Aluminium reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.			Kg	10	مخزن، منبع (Tanks)، بشکه و ظروف همانند برای هر گونه مواد (به‌استثنای گازهای فشرده یا مایع شده)، از آلومینیوم به گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت.	۷۶۱۱ ۰۰ ۰۰
76 12	Aluminium casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid or collapsible tubular containers), for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.					چلیک، بشکه، پیست، قوطی و ظروف همانند از آلومینیوم (از جمله ظروف لوله‌ای سخت یا نرم). برای هر گونه مواد (به‌استثنای گازهای فشرده یا مایع شده، به گنجایش حداکثر ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت.	۷۶ ۱۲
7612 10	- Collapsible tubular containers					- ظروف لوله‌ای نرم:	۷۶۱۲ ۱۰
7612 10 10	--- Tubular containers (tubes) for creams and ointments			Kg	20	-- ظروف لوله‌ای (تیوب) جهت کرم و پماد	۷۶۱۲ ۱۰ ۱۰
7612 10 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۶۱۲ ۱۰ ۹۰
7612 90	- Other:					- سایر:	۷۶۱۲ ۹۰
7612 90 20	--- Seamless aluminium cans for all kinds of drinks and beverages			Kg	15	-- قوطی بدون درز آلومینیومی برای انواع نوشابه و نوشیدنی	۷۶۱۲ ۹۰ ۲۰
7612 90 30	--- Seamless containers for foodstuff packaging			Kg	5	-- ظروف بدون درز برای بسته‌بندی مواد غذایی	۷۶۱۲ ۹۰ ۳۰
7612 90 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۶۱۲ ۹۰ ۹۰
7613 00	Aluminium containers for compressed or liquefied gas.					ظروف آلومینیومی برای گازهای فشرده یا مایع شده.	۷۶۱۳ ۰۰
7613 00 10	--- Spray cans		5	Kg	20	-- قوطی اسپری	۷۶۱۳ ۰۰ ۱۰
7613 00 90	--- Other		5	Kg	5	-- سایر	۷۶۱۳ ۰۰ ۹۰
76 14	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminium, not electrically insulated.		4			مفتول به هم تابیده، کابل، نوار گیس‌باف و همانند، از آلومینیوم، عایق نشده برای مصرف برق.	۷۶ ۱۴
7614 10 00	- With steel core			Kg	15	- با مغزی از فولاد	۷۶۱۴ ۱۰ ۰۰
7614 90 00	- Other		4	Kg	15	- سایر	۷۶۱۴ ۹۰ ۰۰
76 15	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium.					اشیای سرمیز، اشیای آشپزخانه یا سایر اشیای خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از آلومینیوم؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک کردن ظروف، صیقل کردن یا مصارف همانند، از آلومینیوم؛ لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها، از آلومینیوم.	۷۶ ۱۵
7615 10	- Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like:					- اشیای سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیای خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها؛ سیم ظرفشویی و پدهای سایش یا صیقل دادن، دستکش و اشیای همانند:	۷۶۱۵ ۱۰
7615 10 10	--- Radiators for contral heating system			Kg	55	-- رادیاتور مربوط به سیستم حرارت مرکزی	۷۶۱۵ ۱۰ ۱۰
7615 10 90	--- Other		5	Kg	55	-- سایر	۷۶۱۵ ۱۰ ۹۰
7615 20 00	- Sanitary ware and parts thereof			Kg	55	- لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها	۷۶۱۵ ۲۰ ۰۰
76 16	Other articles of aluminium.					مصنوعات دیگر از آلومینیوم.	۷۶ ۱۶
7616 10	- Nails, tacks, staples (other than those of heading 83.05), screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers and similar articles:					- میخ، میخ سرپهن، میخ دوبا (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۳ ۰۵ می‌شوند)، پیچ، پیچ مهره‌خور، مهره، قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل، واشر و اشیای همانند:	۷۶۱۶ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7616 10 10	--- Rivets			Kg	40	--- میخ پرچ	۷۶۱۶ ۱۰ ۱۰
7616 10 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۶۱۶ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
7616 91 00	-- Lace, grill, netting and fencing, of aluminium wire			Kg	20	-- توری، شبکه و پرچین، از مفتول آلومینیوم	۷۶۱۶ ۹۱ ۰۰
7616 99 00	-- Other		3,1	Kg	26	-- سایر	۷۶۱۶ ۹۹ ۰۰

## Chapter 77

## فصل ۷۷

(Reserved for possible future use in the  
Harmonized System)

(برای احتیاجات آتی سیستم هماهنگ شده در نظر گرفته  
شده است)

Notes.

یادداشت‌ها.

## Chapter 78

## فصل ۷۸

### Lead and articles thereof

### سرب و مصنوعات از سرب

#### Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### الف - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژدشده (Extruded)، کشیده‌شده یا آهنگری‌شده، به صورت غیرتومار، دارای سطح مقطع عرضی توپیر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آن می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها می‌شوند.

#### ب - پروفیل (Profiles)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژدشده (Extruded)، کشیده‌شده، آهنگری‌شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت تومار (Coil) یا غیر تومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting)، تخته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### ج - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروژد شده (Extruded)، کشیده شده، یا از حدیده رد شده، به صورت تومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپیر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها است.



**(d) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 78.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 78.04 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the expression "refined lead" means:

Metal containing by weight at least 99.9% of lead, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

**TABLE - Other elements**

Element	Limiting content % by weight
Ag Silver	0.02
As Arsenic	0.005
Bi Bismuth	0.05
Ca Calcium	0.002
Cd Cadmium	0.002
Cu Copper	0.08
Fe Iron	0.002
S Sulphur	0.002
Sb Antimony	0.005
Sn Tin	0.005
Zn Zinc	0.002
Other (for example Te), each	0.001

**د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)**

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۸۰۱)، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار با سطح مقطع عرضی توپیر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گردشده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهنای آنها نباشد.
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره ۷۸۰۴ به‌خصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده، می‌شوند. مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

**ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)**

محصولاتی هستند توخالی، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند به عنوان لوله تلقی می‌شوند. مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندودشده، خم‌شده، حدیده‌شده، قلاویز شده، سوراخ‌شده، دهانه تنگ‌شده، گشادشده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

**یادداشت شماره فرعی.**

۱- در این فصل اصطلاح «سرب تصفیه‌شده» به معنی زیر است: دارای مفاهیم

تعیین شده زیر می‌باشند:

فلزی است که برحسب وزن حداقل دارای ۹۹/۹٪ سرب می‌باشد. مشروط بر اینکه مقدار هر یک از عناصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

**جدول - سایر عناصر**

عناصر	میزان درصد بر حسب وزن
نقره Ag	۰/۰۲
ارسنیک As	۰/۰۰۵
بیسموت Bi	۰/۰۵
کلسیم Ca	۰/۰۰۲
کادمیوم Cd	۰/۰۰۲
مس Cu	۰/۰۸
آهن Fe	۰/۰۰۲
گوگرد S	۰/۰۰۲
آنتیموان Sb	۰/۰۰۵
قلع Sn	۰/۰۰۵
روی Zn	۰/۰۰۲
سایر (مثلاً تلور Te)، هر کدام	۰/۰۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>78 01</b>	<b>Unwrought lead.</b>					سرب به صورت کار نشده.	<b>۷۸ ۰۱</b>
7801 10 00	- Refined lead			Kg	5	- سرب تصفیه شده	۷۸۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7801 91 00	-- Containing by weight antimony as the principal other element			Kg	5	- دارای آنتیموان به عنوان عنصر دیگری که برحسب وزن اولویت دارد	۷۸۰۱ ۹۱ ۰۰
7801 99	-- Other:					-- سایر:	۷۸۰۱ ۹۹
7801 99 10	--- For refining, containing by weight 0.02 percent or more but no more than 2 percent of silver			Kg	5	--- برای تصفیه محتوی ۰/۰۲ درصد وزنی یا بیشتر نقره و کمتر از ۲ درصد نقره	۷۸۰۱ ۹۹ ۱۰
7801 99 20	--- Lead alloys			Kg	5	--- آلیاژهای سرب	۷۸۰۱ ۹۹ ۲۰
7801 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۸۰۱ ۹۹ ۹۰
<b>7802 00 00</b>	<b>Lead waste and scrap.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	قراضه و ضایعات سرب.	<b>۷۸۰۲ ۰۰ ۰۰</b>
[78 03]							[۷۸ ۰۳]
<b>78 04</b>	<b>Lead plates, sheets, strip and foil; lead powders and flakes.</b>					صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) از سرب؛ پودر و فلس از سرب.	<b>۷۸ ۰۴</b>
	- Plates, sheets, strip and foil:					- صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil):	
7804 11 00	-- Sheets, strip and foil of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm			Kg	5	-- ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) به ضخامت حداکثر ۰/۲ میلی‌متر (بدون در نظر گرفتن تکیه‌گاه)	۷۸۰۴ ۱۱ ۰۰
7804 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۸۰۴ ۱۹ ۰۰
7804 20 00	- Powders and flakes			Kg	5	- پودر و فلس	۷۸۰۴ ۲۰ ۰۰
[78 05]							[۷۸ ۰۵]
<b>7806 00</b>	<b>Other articles of lead.</b>					سایر مصنوعات از سرب.	<b>۷۸۰۶ ۰۰</b>
7806 00 10	--- Lead-coated anti-radiation containers for conveyance or keeping of radio-active material			Kg	5	--- ظروف با پوشش سربی ضد پرتو، برای حمل و نقل یا نگهداری مواد رادیواکتیو	۷۸۰۶ ۰۰ ۱۰
7806 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۸۰۶ ۰۰ ۹۰

## Chapter 79

## فصل ۷۹

## Zinc and articles thereof

## روی و مصنوعات از روی

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

**(a) Bars and rods****الف - میله‌ها (Bars and rods)**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژد شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیرتومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آن می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد. مشمول اصطلاح میله‌ها می‌شوند.

**(b) Profiles****ب - پروفیل (Profiles)**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژد شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد. مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

**(c) Wire****ج - مفتول (Wire)**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروژد شده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رده شده، به صورت تومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولات که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها می‌باشد.

**(d) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 79.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 79.05 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)**

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات کار نشده مشمول شماره ۷۹۰۱) به صورت تومار (Coil) یا غیر تومار، با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یکدهم پهنای آنها نباشد،

- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات سایر شماره‌های دیگر نباشند.

شماره ۷۹۰۵ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل‌شده یا اندوده شده، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

**ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)**

محصولاتی هستند توخالی، به صورت تومار (Coil) یا غیر تومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانچ، گلوبی یا حلقه باشند.

**یادداشت شماره فرعی.**

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای معانی تعیین شده زیر می‌باشند:

**الف - روی، غیر ممزوج**

فلزی است که از لحاظ وزن حداقل دارای ۹۷/۵ درصد روی باشد.

**ب - آلیاژهای روی**

عبارت‌اند از مواد فلزی که در آنها روی از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه مقدار کل عناصر دیگر بر حسب وزن از ۲/۵ درصد بیشتر نباشند.

**ج - گرد روی (Dust)**

گرد روی که از طریق متراکم کردن بخار روی به دست می‌آید، از ذرات کروی ظریفتر از پودر تشکیل شده است. حداقل ۸۰ درصد این ذرات از لحاظ وزن از یک الک که اندازه چشمه آن ۶۳ میکرومتر (میکرون) است، عبور می‌کنند. گرد روی باید حداقل از لحاظ وزن ۸۵ درصد فلز روی داشته باشد.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Zinc, not alloyed**

Metal containing by weight at least 97.5% of zinc

**(b) Zinc alloys**

Metallic substances in which zinc predominates by weight over each of the other elements, provided that the total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

**(c) Zinc dust**

Dust obtained by condensation of zinc vapour, consisting of spherical particles which are finer than zinc powders. At least 80% by weight of the particles pass through a sieve with 63 micrometres (microns) mesh. It must contain at least 85% by weight of metallic zinc.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
79 01	Unwrought zinc.					روی به صورت کار نشده.	۷۹ ۰۱
	- Zinc, not alloyed:					- روی غیرممزوج:	
7901 11 00	-- Containing by weight 99.99 % or more of zinc			Kg	5	-- که از لحاظ وزن ۹۹/۹۹ درصد یا بیشتر روی داشته باشد	۷۹۰۱ ۱۱ ۰۰
7901 12	-- Containing by weight less than 99.99 % of zinc					-- که از لحاظ وزن کمتر از ۹۹/۹۹ درصد روی داشته باشد:	۷۹۰۱ ۱۲
7901 12 10	--- Containing by weight 99.95% or more but less than 99.99% of zinc			Kg	5	--- محتوی ۹۹/۹۵ درصد وزنی یا بیشتر اما کمتر از ۹۹/۹۹ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۱۰
7901 12 20	--- Containing by weight 99.90% or more but less than 99.95% of zinc			Kg	5	--- محتوی ۹۹/۹۰ درصد وزنی یا بیشتر اما کمتر از ۹۹/۹۵ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۲۰
7901 12 90	--- Containing by weight less than 99.90% of zinc			Kg	5	--- کمتر از ۹۹/۹۰ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۹۰
7901 20 00	- Zinc alloys			Kg	5	- آلیاژهای روی	۷۹۰۱ ۲۰ ۰۰
7902 00 00	Zinc waste and scrap.			Kg	5	قراضه و ضایعات روی.	۷۹۰۲ ۰۰ ۰۰
79 03	Zinc dust, powders and flakes.					گرد، پودر و فلس روی.	۷۹ ۰۳
7903 10 00	- Zinc dust			Kg	15	- گرد روی	۷۹۰۳ ۱۰ ۰۰
7903 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۹۰۳ ۹۰ ۰۰
7904 00	Zinc bars, rods, profiles and wire:					میله، پروفیل و مفتول، از روی:	۷۹۰۴ ۰۰
7904 00 10	--- Wire of zinc			Kg	5	--- مفتول روی	۷۹۰۴ ۰۰ ۱۰
7904 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۹۰۴ ۰۰ ۹۰
7905 00 00	Zinc plates, sheets, strip and foil.			Kg	5	صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil)، از روی.	۷۹۰۵ ۰۰ ۰۰
[79 06]							[۷۹ ۰۶]
7907 00	Other articles of zinc:					سایر مصنوعات از روی :	۷۹۰۷ ۰۰
7907 00 10	---Pipes, tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of zinc			Kg	5	-- لوله، لوازم و اتصالات لوله کشی (Fittings) (مثلاً کوبلینگ، زانویی، مهره و ماسوره) از روی	۷۹۰۷ ۰۰ ۱۰
7907 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۹۰۷ ۰۰ ۹۰

## Chapter 80

### Tin and articles thereof

#### Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

## فصل ۸۰

### قلع و مصنوعات از قلع

#### یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### الف - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژن‌شده (Extruded)، کشیده‌شده یا آهنگری‌شده، به صورت غیرتومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یکدهم پهنای آنها می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله می‌شوند.

#### ب - پروفیل (Profiles)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژن‌شده (Extruded)، کشیده‌شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند، همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### ج - مفتول‌ها (Wires)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژن‌شده (Extruded)، کشیده‌شده، یا از حدیده ردشده، به صورت تومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یکدهم پهنای آنهاست.

**(d) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 80.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Tin, not alloyed**

Metal containing by weight at least 99% of tin, provided that the content by weight of any bismuth or copper is less than the limit specified in the following table:

**TABLE - Other elements**

Element	Limiting content % by weight
Bi Bismuth	0.1
Cu Copper	0.4

**(b) Tin alloys**

Metallic substances in which tin predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- (i) The total content by weight of such other elements exceeds 1%; or
- (ii) The content by weight of either bismuth or copper is equal to or greater than the limit specified in the foregoing table.

**د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)**

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۸۰۰۱) به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار، با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گردشده (ازجمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهنای آن نباشد.
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

**ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)**

محصولاتی هستند توخالی، به صورت تومار (Coil) یا غیرتومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل‌شده، اندودشده، خم‌شده، حدیده‌شده، فلاویز شده، سوراخ‌شده، تنگ‌شده، دهانه گشادشده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلوبی یا حلقه باشند.

**یادداشت شماره فرعی.**

- ۱- در این فصل این اصطلاحات دارای معانی تعیین‌شده در زیر می‌باشند:

**الف - قلع غیرمزوج**

فلزی است که برحسب وزن حداقل ۹۹ درصد قلع داشته باشد، مشروط بر اینکه مقدار بیسموت یا مس احتمالی موجود در آن برحسب وزن کمتر از حد تعیین‌شده در جدول زیر باشد:

**جدول - سایر عناصر**

عناصر	حد درصد بر حسب وزن
بیسموت Bi	۰/۱
مس Cu	۰/۴

**ب - آلیاژهای قلع**

عبارت‌اند از موادی فلزی که در آنها قلع بر حسب وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه:

- یکم - مقدار کل این قبیل سایر عناصر برحسب وزن بیشتر از ۱ درصد باشد؛ یا
- دوم - مقدار بیسموت یا مس بر حسب وزن برابر یا بیشتر از حد تعیین‌شده در جدول فوق‌الذکر باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
80 01	Unwrought tin.					قلع به صورت کار نشده.	۸۰ ۰۱
8001 10 00	- Tin, not alloyed:			Kg	5	- قلع غیرمزوج	۸۰۰۱ ۱۰ ۰۰
8001 20 00	- Tin alloys			Kg	5	- آلیاژهای قلع	۸۰۰۱ ۲۰ ۰۰
8002 00 00	Tin waste and scrap.			Kg	5	قراضه و ضایعات قلع.	۸۰۰۲ ۰۰ ۰۰
8003 00 00	Tin bars, rods, profiles and wire			Kg	5	میله، پروفیل و مفتول، از قلع.	۸۰۰۳ ۰۰ ۰۰
[80 04]							[۸۰ ۰۴]
[80 05]							[۸۰ ۰۵]
[80 06]							[۸۰ ۰۶]
8007 00	Other articles of tin:					مصنوعات دیگر از قلع :	۸۰۰۷ ۰۰
8007 00 10	--- Tin sheets and foils (whether or not printed or backed with paper, paper board, plastics or simila backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm) Tins scale and powder			Kg	5	--- ورقه و نوارهای (Foil) از قلع (حتی چاپ شده یا ملصق شده بر روی کاغذ، مقوا، مواد پلاستیک یا روی تکیه گاه از مواد حداکثر ۰/۲ میلیمتر (بدون در نظر گرفتن تکیه گاه) پودر و فلس قلع	۸۰۰۷ ۰۰ ۱۰
8007 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۰۰۷ ۰۰ ۹۰



## Chapter 81

## فصل ۸۱

## Other base metals; cermets; articles thereof

## سایر فلزات معمولی؛ سمرت‌ها؛ مصنوعات از این مواد

## Notes.

1. Note 1 to Chapter 74, defining "bars and rods", "profiles", "wire" and "plates, sheets, strip and foil" applies, *mutatis mutandis*, to this Chapter.

## یادداشت‌ها.

۱ - تعاریف «میله»، «پروفیل»، «مفتول» و «صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil)» مذکور در یادداشت ۱ فصل ۷۴ با انجام تغییرات لازم در مورد این فصل قابل اجرا است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>81 01</b>	<b>Tungsten (wolfram) and articles thereof, including waste and scrap.</b>					تنگستن (ولفرام) و مصنوعات از تنگستن، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۱</b>
8101 10 00	- Powders			Kg	5	- پودر	۸۱۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8101 94 00	-- Unwrought tungsten, including bars and rods obtained simply by sintering			Kg	5	-- تنگستن به صورت کارنشده، همچنین میله‌هایی که صرفاً از طریق تفته کردن به دست آمده‌اند.	۸۱۰۱ ۹۴ ۰۰
8101 96 00	-- Wire			Kg	5	-- مفتول	۸۱۰۱ ۹۶ ۰۰
8101 97 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۰۱ ۹۷ ۰۰
8101 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>81 02</b>	<b>Molybdenum and articles thereof, including waste and scrap.</b>					مولیبیدن و مصنوعات از مولیبیدن، قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۲</b>
8102 10 00	- Powders			Kg	5	- پودر	۸۱۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8102 94 00	-- Unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering			Kg	5	-- مولیبیدن به صورت کارنشده، همچنین میله‌هایی که صرفاً از طریق تفته کردن به دست آمده‌اند.	۸۱۰۲ ۹۴ ۰۰
8102 95 00	-- Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil			Kg	5	-- میله‌ها، غیر از آنهایی که از طریق تفته کردن به دست آمده‌اند، پروفیل، صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک	۸۱۰۲ ۹۵ ۰۰
8102 96 00	-- Wire			Kg	5	-- مفتول	۸۱۰۲ ۹۶ ۰۰
8102 97 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۰۲ ۹۷ ۰۰
8102 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>81 03</b>	<b>Tantalum and articles thereof, including waste and scrap.</b>					تانتال و مصنوعات از تانتال، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۳</b>
8103 20 00	- Unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; powders			Kg	5	- تانتال به صورت کار نشده، همچنین میله‌هایی که صرفاً از طریق تفته کردن به دست آمده‌اند؛ پودر	۸۱۰۳ ۲۰ ۰۰
8103 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۳ ۳۰ ۰۰
8103 90	- Other					- سایر	۸۱۰۳ ۹۰
8103 90 10	--- Crucibles, especially designed or prepared to contain molten uranium or uranium alloys			Kg	5	--- ظرف، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای حمل اورانیوم مذاب یا آلیاژهای اورانیوم	۸۱۰۳ ۹۰ ۱۰
8103 90 90	---Other			Kg	5	--- سایر	۸۱۰۳ ۹۰ ۹۰
<b>81 04</b>	<b>Magnesium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					منیزیم و مصنوعات از منیزیم، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۴</b>
	- Unwrought magnesium:					- منیزیم به صورت کار نشده:	
8104 11 00	-- Containing at least 99.8 % by weight of magnesium			Kg	10	-- دارای حداقل ۹۹/۸ درصد وزنی منیزیم	۸۱۰۴ ۱۱ ۰۰
8104 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۸۱۰۴ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8104 20 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات.	۸۱۰۴ ۲۰ ۰۰
8104 30 00	- Rasplings, turnings and granules, graded according to size; powders			Kg	5	- براده (Raspings)، تراشه و دانه‌های کوچک (گرانول) (Granule)، درجه‌بندی شده بر حسب اندازه؛ پودر	۸۱۰۴ ۳۰ ۰۰
8104 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>81 05</b>	<b>Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; cobalt and articles thereof, including waste and scrap.</b>					مات کبالت و سایر محصولات واسطه‌ای حاصل از متالورژی کبالت؛ کبالت و مصنوعات از کبالت، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۵</b>
8105 20 00	- Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; unwrought cobalt; powders			Kg	5	- مات کبالت و سایر محصولات واسطه‌ای حاصل از متالورژی کبالت؛ کبالت به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۵ ۲۰ ۰۰
8105 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۵ ۳۰ ۰۰
8105 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>8106 00</b>	<b>Bismuth and articles thereof, including waste and scrap:</b>					بیسموت و مصنوعات از بیسموت، همچنین قراضه و ضایعات:	<b>۸۱۰۶ ۰۰</b>
8106 00 10	--- Waste scrap			Kg	5	--- قراضه ضایعات	۸۱۰۶ ۰۰ ۱۰
8106 00 20	--- Ingots produced by the smelting of metal scrap			Kg	5	--- شمش حاصل از ذوب مجدد قراضه فلزات	۸۱۰۶ ۰۰ ۲۰
8106 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۱۰۶ ۰۰ ۹۰
<b>81 07</b>	<b>Cadmium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					کادمیوم و مصنوعات از کادمیوم، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۷</b>
8107 20 00	- Unwrought cadmium; powders			Kg	5	- کادمیوم به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۷ ۲۰ ۰۰
8107 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۷ ۳۰ ۰۰
8107 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>81 08</b>	<b>Titanium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					تیتان و مصنوعات از تیتان، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۸</b>
8108 20 00	- Unwrought titanium; powders			Kg	5	- تیتان به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۸ ۲۰ ۰۰
8108 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۸ ۳۰ ۰۰
8108 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>81 09</b>	<b>Zirconium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					زیرکونیوم و مصنوعات از زیرکونیوم، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۹</b>
8109 20 00	- Unwrought zirconium; powders			Kg	5	- زیرکونیوم به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۹ ۲۰ ۰۰
8109 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۹ ۳۰ ۰۰
8109 90	- Other					- سایر	۸۱۰۹ ۹۰
8109 90 10	---Pressure tubes and Zirconium tubes for nuclear reactor			Kg	5	--- لوله های تحت فشار و لوله‌های غلاف سوخت راکتور هسته‌ای	۸۱۰۹ ۹۰ ۱۰
8109 90 90	---Other			Kg	5	--- سایر	۸۱۰۹ ۹۰ ۹۰
<b>81 10</b>	<b>Antimony and articles thereof, including waste and scrap.</b>					آنتیموان و مصنوعات از آنتیموان همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۱۰</b>
8110 10 00	- Unwrought antimony; powders			Kg	5	- آنتیموان به صورت کار نشده، پودر	۸۱۱۰ ۱۰ ۰۰
8110 20 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۱۰ ۲۰ ۰۰
8110 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>8111 00</b>	<b>Manganese and articles thereof, including waste and scrap.</b>					منگنز و مصنوعات از منگنز، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱۱۱ ۰۰</b>
8111 00 10	--- Waste scrap			Kg	5	--- قراضه ضایعات	۸۱۱۱ ۰۰ ۱۰
8111 00 20	--- Ingots from scrap and waste melting			Kg	5	--- شمش حاصل از ذوب مجدد قراضه و ضایعات	۸۱۱۱ ۰۰ ۲۰
8111 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۱۱۱ ۰۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
81 12	Beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium, and articles of these metals, including waste and scrap.					بریلیوم، کروم، ژرمانیوم، وانادیوم، گالیوم، هافنیوم، ایندیوم، نیوبیوم (کولومبیم)، رنیوم، و تالیوم، و مصنوعات از این فلزات، همچنین قراضه و ضایعات.	۸۱ ۱۲
	- Beryllium:					- بریلیوم:	
8112 12 00	-- Unwrought; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۱۲ ۱۲ ۰۰
8112 13 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۱۲ ۱۳ ۰۰
8112 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Chromium:					- کروم:	
8112 21 00	-- Unwrought; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۱۲ ۲۱ ۰۰
8112 22 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۱۲ ۲۲ ۰۰
8112 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Thallium:					- تالیوم:	
8112 51 00	-- Unwrought; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۱۲ ۵۱ ۰۰
8112 52 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۱۲ ۵۲ ۰۰
8112 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۵۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8112 92 00	-- Unwrought; waste and scrap; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ قراضه و ضایعات؛ پودر	۸۱۱۲ ۹۲ ۰۰
8112 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۹۹ ۰۰
8113 00 00	Cermets and articles thereof, including waste and scrap.			Kg	5	سرمتهای و مصنوعات از سرمتهای، همچنین قراضه و ضایعات.	۸۱۱۳ ۰۰ ۰۰

## Chapter 82

**Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal**

## Notes.

1. Apart from blow lamps, portable forges, grinding wheels with frameworks, manicure or pedicure sets, and goods of heading 82.09, this Chapter covers only articles with a blade, working edge, working surface or other working part of:
  - (a) Base metal;
  - (b) Metal carbides or cermets;
  - (c) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) on a support of base metal, metal carbide or cermet; or
  - (d) Abrasive materials on a support of base metal, provided that the articles have cutting teeth, flutes, grooves, or the like, of base metal, which retain their identity and function after the application of the abrasive.
2. Parts of base metal of the articles of this Chapter are to be classified with the articles of which they are parts, except parts separately specified as such and tool-holders for hand tools (heading 84.66). However, parts of general use as defined in Note 2 to Section XV are in all cases excluded from this Chapter.
 

Heads, blades and cutting plates for electric shavers or electric hair clippers are to be classified in heading 85.10.
3. Sets consisting of one or more knives of heading 82.11 and at least an equal number of articles of heading 82.15 are to be classified in heading 82.15.
4. The importation of products indicated in this chapter by symbol (■) in the considerations column, is limited to take license of article 122, clause (ج) customs affairs rules.

## فصل ۸۲

**ابزارها، ابزار آلات، مصنوعات چاقوسازی، قاشق و چنگال، از فلزات معمولی؛ اجزاء و قطعات این مصنوعات از فلزات معمولی**

## یادداشت‌ها.

- ۱ - گذشته از چراغ لحیم کاری، کوره آهنگری قابل حمل، چرخ تیز کنی پایه‌دار و مجموعه ابزارهای مانیکور یا پدیکور و اشیای شماره ۰۹ ۸۲، این فصل فقط شامل اشیایی می‌گردد که دارای تیغه، لبه عامل، سطح عامل یا قسمت عامل دیگری از مواد زیر باشند:
 

الف - فلز معمولی؛

ب - کربورهای فلزی یا سرمته‌ها (Cermets)؛

ج - سنگ‌های گرانیتها یا نیمه‌گرانیتها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) روی تکیه‌گاه از فلز معمولی، از کربورهای فلزی یا سرمته؛ یا

د - مواد ساینده روی تکیه‌گاه از فلز معمولی، مشروط بر اینکه تکیه‌گاه ابزاری باشد که دندانها، تیغه‌ها یا سایر قسمت‌های برنده یا تراشیده آن به علت جور شدن با مواد ساینده خصوصیت فعاله خود را از دست ندهد.
- ۲ - اجزاء و قطعات مصنوعات ساخته شده از فلزات معمولی مشمول این فصل تابع طبقه‌بندی همان مصنوعات می‌باشند، به استثنای اجزاء و قطعاتی که به طور جداگانه ذکر شده باشند و همچنین ابزارگیرها برای ابزارهای دستی (شماره ۶۶ ۸۴)، با وجود این، اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به شرح تعریف مندرج در یادداشت ۲ قسمت پانزدهم در کلیه موارد از این فصل مستثنی می‌شوند.
 

سر، تیغه و صفحات برنده برای ریش‌تراش یا ماشین موزنی برقی در شماره ۱۰ ۸۵ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۳ - مجموعه‌های متشکل از یک یا چند کارد و چاقوی مشمول ۱۱ ۸۲ و حداقل به تعداد برابر از اشیای مشمول شماره ۱۵ ۸۲، در شماره اخیرالذکر طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۴ - ورود هر یک از کالاهایی که در ستون ملاحظات این فصل با (■) مشخص شده‌اند، منوط به اخذ مجوز بند (ج) ماده ۱۲۲ قانون امور گمرکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
82 01	Hand tools, the following: spades, shovels, mattocks, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; secateurs and pruners of any kind; scythes, sickles, hay knives, hedge shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry.					ابزارهای دستی، به شرح زیر بیل، بیلچه، کلنگ به هر شکل، کج بیل باغبانی، چنگک، شن کش و گل تراش، تبر و تیشه، دهره و ابزارهای برنده همانند: قیچی باغبانی (Secateurs and pruners) از هر نوع؛ داس و داس‌غاله، یونجه‌بر و علف‌بر، قیچی پرچین‌بر، گوه (قلم هیزم‌شکنی) و ابزارهای دیگر برای کارهای کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگلداری.	۸۲ ۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8201 10 00	- Spades and shovels			Kg	32	- بیل و بیلچه	۸۲۰۱ ۱۰ ۰۰
8201 30 00	- Mattocks, picks, hoes and rakes			Kg	32	- کلنگ به هر شکل، کج بیل، کج بیل باغبانی، شن کش، گل تراش	۸۲۰۱ ۳۰ ۰۰
8201 40 00	- Axes, bill hooks and similar hewing tools			Kg	40	- تبر و تیشه، دهره و ابزارهای برنده همانند	۸۲۰۱ ۴۰ ۰۰
8201 50	- Secateurs and similar one-handed pruners and shears (including poultry shears):					- قیچی باغبانی (از جمله قیچی برای بریدن گوشت پرندگان) که با یک دست کار می کند:	۸۲۰۱ ۵۰
8201 50 10	--- Pruning shears			Kg	10	--- قیچی باغبانی	۸۲۰۱ ۵۰ ۱۰
8201 50 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۲۰۱ ۵۰ ۹۰
8201 60	- Hedge shears, two-handed pruning shears and similar two-handed shears:					- قیچی پرچین بر، قیچی باغبانی و ابزارهای همانند که با دو دست کار می کند:	۸۲۰۱ ۶۰
8201 60 10	--- Pruning shears			Kg	26	--- قیچی باغبانی	۸۲۰۱ ۶۰ ۱۰
8201 60 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۲۰۱ ۶۰ ۹۰
8201 90 00	- Other hand tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry			Kg	15	- سایر ابزارهای دستی از نوعی که در کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگلداری مورد استفاده قرار می گیرد	۸۲۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>82 02</b>	<b>Hand saws; blades for saws of all kinds (including slitting, slotting or toothless saw blades).</b>					<b>اره دستی؛ تیغه اره از هر نوع (از جمله تیغه اره های راست بر، گردبر بدون دندان).</b>	<b>۸۲ ۰۲</b>
8202 10	- Hand saws:					- اره دستی:	۸۲۰۲ ۱۰
8202 10 10	--- Handed shears and set of equipments for pruning			Kg	32	--- اره دستی ویژه هرس	۸۲۰۲ ۱۰ ۱۰
8202 10 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۸۲۰۲ ۱۰ ۹۰
8202 20 00	- Band saw blades			Kg	20	- تیغه اره نواری	۸۲۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Circular saw blades (including slitting or slotting saw blades):					- تیغه اره گرد (از جمله تیغه اره های راست بر یا گردبر):	
8202 31 00	-- With working part of steel			Kg	26	-- دارای قسمت عامل از فولاد	۸۲۰۲ ۳۱ ۰۰
8202 39 00	-- Other, including parts			Kg	5	-- سایر، به انضمام اجزاء و قطعات	۸۲۰۲ ۳۹ ۰۰
8202 40 00	- Chain saw blades			Kg	5	- تیغه اره زنجیری	۸۲۰۲ ۴۰ ۰۰
	- Other saw blades:					- سایر تیغه اره ها:	
8202 91 00	-- Straight saw blades, for working metal			Kg	10	-- تیغه اره های مستقیم برای کار کردن روی فلزات	۸۲۰۲ ۹۱ ۰۰
8202 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۸۲۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>82 03</b>	<b>Files, rasps, pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, metal cutting shears, pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar hand tools.</b>					<b>سوهان، چوب ساب، انبردست (از جمله انبردست های برنده)، گازانبر، مقاش، قیچی فلز بری، لوله بر، پیچ بر، منگنه سوراخ کن و ابزارهای دستی همانند.</b>	<b>۸۲ ۰۳</b>
8203 10 00	- Files, rasps and similar tools			Kg	32	- سوهان، چوب ساب و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۱۰ ۰۰
8203 20 00	- Pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers and similar tools			Kg	40	- انبردست (از جمله انبردست های برنده)، گازانبر، مقاش و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۲۰ ۰۰
8203 30 00	- Metal cutting shears and similar tools			Kg	40	- قیچی فلزبری و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۳۰ ۰۰
8203 40 00	- Pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar tools			Kg	20	- لوله بر، پیچ بر، منگنه سوراخ کن و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۴۰ ۰۰
<b>82 04</b>	<b>Hand-operated spanners and wrenches (including torque meter wrenches but not including tap wrenches); interchangeable spanner sockets, with or without handles.</b>					<b>آچار دستی (از جمله آچارهای دینامومتریک ولی به استثنای آچار قلاویز کردن)؛ آچار بکس حتی دارای دسته.</b>	<b>۸۲ ۰۴</b>
	- Hand-operated spanners and wrenches:					- آچارهای دستی:	
8204 11	-- Non-adjustable:	■				-- دارای دندان ثابت:	۸۲۰۴ ۱۱
8204 11 10	--- Lock picking kit	■		Kg	40	--- مجموعه آچار قفل بازکن	۸۲۰۴ ۱۱ ۱۰
8204 11 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۸۲۰۴ ۱۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8204 12 00	-- Adjustable			Kg	40	-- دارای دنداننه متغیر	۸۲۰۴ ۱۲ ۰۰
8204 20 00	- Interchangeable spanner sockets, with or without handles			Kg	40	-- آچاربکس، حتی دارای دسته	۸۲۰۴ ۲۰ ۰۰
82 05	<b>Hand tools (including glaziers' diamonds), not elsewhere specified or included; blow lamps; vices, clamps and the like, other than accessories for and parts of, machine-tools or water-jet cutting machines; anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks.</b>					ابزارهای دستی (از جمله الماس شیشه‌بری)، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ چراغ لحیم کاری؛ گیره، قید و همانند، غیر از آنهایی که لوازم یا اجزاء و قطعات ماشین ابزارها یا ماشین‌های برش با فشار آب؛ را تشکیل می‌دهند؛ سندان، کوره آهنگری قابل حمل؛ چرخ تیزکنی پایه‌دار دستی یا پایی.	۸۲ ۰۵
8205 10 00	- Drilling, threading or tapping tools			Kg	15	-- ابزار برای سوراخ کردن، حدیده کردن یا فلاویز کردن	۸۲۰۵ ۱۰ ۰۰
8205 20 00	- Hammers and sledge hammers			Kg	40	-- چکش و بتک	۸۲۰۵ ۲۰ ۰۰
8205 30 00	- Planes, chisels, gouges and similar cutting tools for working wood			Kg	15	-- رنده، اسکنه، مغار و ابزارهای برنده همانند برای کار روی چوب	۸۲۰۵ ۳۰ ۰۰
8205 40	- Screwdrivers:					-- آچارپیچ گوشتی:	۸۲۰۵ ۴۰
8205 40 10	--- voltage tester Screwdriver			Kg	20	--- پیچ گوشتی با تستر ولتاژ (فازمتر)	۸۲۰۵ ۴۰ ۱۰
8205 40 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۲۰۵ ۴۰ ۹۰
	- Other hand tools (including glaziers' diamonds):					-- سایر ابزارهای دستی (از جمله الماس شیشه‌بری):	
8205 51 00	-- Household tools			Kg	32	-- برای مصارف خانه‌داری	۸۲۰۵ ۵۱ ۰۰
8205 59 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۸۲۰۵ ۵۹ ۰۰
8205 60 00	- Blow lamps			Kg	26	-- چراغ لحیم کاری و همانند	۸۲۰۵ ۶۰ ۰۰
8205 70 00	- Vices, clamps and the like			Kg	40	-- گیره، قید و همانند	۸۲۰۵ ۷۰ ۰۰
8205 80 00	- Anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks.			Kg	40	-- سندان؛ کوره آهنگری قابل حمل، چرخ تیزکن پایه‌دار دستی یا پایی	۸۲۰۵ ۸۰ ۰۰
8205 90 00	- other, including of sets of articles of two or more subheadings of this heading			Kg	40	-- سایر، شامل مجموعه‌ای از اشیاء دو یا چند شماره فرعی از این ردیف	۸۲۰۵ ۹۰ ۰۰
8206 00 00	<b>Tools of two or more of the headings 82.02 to 82.05, put up in sets for retail sale.</b>			Kg	40	ابزارهای مشمول حداقل دو شماره از شماره‌های ۸۲ ۰۲ تا ۸۲ ۰۵ آماده شده به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی.	۸۲۰۶ ۰۰ ۰۰
82 07	<b>Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning or screw driving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools.</b>					ابزارهای تعویضی برای ابزار آلات دستی، حتی مکانیکی، یا برای ماشین ابزارها (مثلاً، برای پرس کردن، منگنه کردن، پانچ کردن (Punching)، فلاویز کردن، حدیده کردن، سوراخ کردن (Drilling)، صیقل کردن جدار داخلی (Boring)، برقوزدن (داخل تراشی) (Broaching)، فرز کردن (Milling)، خراطی کردن (Turning)، یا پیچ گوشتی خور کردن، همچنین انواع حدیده‌ها برای کشیدن یا برای اکستروود کردن فلزات (Extruding)، و ابزارهای سوراخ کردن سنگ یا حفر زمین.	۸۲ ۰۷
	- Rock drilling or earth boring tools:					-- ابزارهای سوراخ کردن سنگ یا حفر زمین:	
8207 13 00	-- With working part of cermets			Kg	10	-- دارای قسمت عامل از سرمت‌ها	۸۲۰۷ ۱۳ ۰۰
8207 19 00	-- Other, including parts			Kg	10	-- سایر، به انضمام اجزاء و قطعات	۸۲۰۷ ۱۹ ۰۰
8207 20	- Dies for drawing or extruding metal:					-- حدیده‌ها برای کشیدن یا اکستروود کردن فلزات:	۸۲۰۷ ۲۰
8207 20 10	--- Die for drawing raw wire (semi-finishd or unwrought)			Kg	5	--- حدیده کشش مفتول به صورت خام (نیمه ساخته یا کار نشده).	۸۲۰۷ ۲۰ ۱۰
8207 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۲۰۷ ۲۰ ۹۰
8207 30 00	- Tools for pressing, stamping or punching			Kg	5	-- ابزارها برای پرس کردن، منگنه کردن یا پانچ کردن	۸۲۰۷ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8207 40 00	- Tools for tapping or threading		7	Kg	10	- ابزارها برای قلاویز کردن یا حدیده کردن	۸۲۰۷ ۴۰ ۰۰
8207 50	- Tools for drilling, other than for rock drilling:		7			- ابزارها برای سوراخ کردن، غیر از آنهایی که برای سوراخ کردن سنگ به کار می‌روند:	۸۲۰۷ ۵۰
8207 50 10	--- Of a diameter of 1.5 mm and less			Kg	5	-- به قطر ۱/۵ میلیمتر و کمتر	۸۲۰۷ ۵۰ ۱۰
8207 50 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۸۲۰۷ ۵۰ ۹۰
8207 60 00	- Tools for boring or broaching			Kg	5	- ابزار برای صیقل کردن جدار داخلی یا برای برافروندن	۸۲۰۷ ۶۰ ۰۰
8207 70 00	- Tools for milling		7	Kg	5	- ابزارها برای فرز کردن	۸۲۰۷ ۷۰ ۰۰
8207 80 00	- Tools for turning			Kg	5	- ابزارها برای خراطی کردن	۸۲۰۷ ۸۰ ۰۰
8207 90 00	- Other interchangeable tools			Kg	5	- سایر ابزارهای تعویضی	۸۲۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>82 08</b>	<b>Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances.</b>					کارد و تیغه‌های برنده، برای ماشین‌ها یا برای وسایل مکانیکی.	<b>۸۲ ۰۸</b>
8208 10 00	- For metal working			Kg	26	- برای کار روی فلزات	۸۲۰۸ ۱۰ ۰۰
8208 20 00	- For wood working			Kg	20	- برای کار روی چوب	۸۲۰۸ ۲۰ ۰۰
8208 30 00	- For kitchen appliances or for machines used by the food industry			Kg	15	- برای وسایل آشپزخانه یا برای ماشین‌های مورد استفاده در صنایع غذایی	۸۲۰۸ ۳۰ ۰۰
8208 40 00	- For agricultural, horticultural or forestry machines			Kg	10	- برای ماشین‌های کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگلداری	۸۲۰۸ ۴۰ ۰۰
8208 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۸۲۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>8209 00 00</b>	<b>Plates, sticks, tips and the like for tools, unmounted, of cermets.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	صفحه کوچک، قلم (Stick)، نوک (Tip) و اشیای همانند برای ابزارها، سوار نشده، از سرامت‌ها.	<b>۸۲۰۹ ۰۰ ۰۰</b>
<b>8210 00 00</b>	<b>Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less, used in the preparation, conditioning or serving of food or drink.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	وسایل مکانیکی دستی، به وزن ۱۰ کیلوگرم یا کمتر، برای تهیه کردن، آماده کردن یا سرو کردن غذا یا نوشابه.	<b>۸۲۱۰ ۰۰ ۰۰</b>
<b>82 11</b>	<b>Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading 82.08, and blades therefor.</b>					کارد و چاقو با تیغه‌های برنده، با یا بدون دندانه (از جمله چاقوهای ناشوی باغبانی)، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۲ ۰۸ می‌شوند، و تیغه آنها.	<b>۸۲ ۱۱</b>
8211 10 00	- Sets of assorted articles		3	Kg	40	- مجموعه‌ها از اشیای جور شده	۸۲۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8211 91 00	-- Table knives having fixed blades		3,4	Kg	40	-- کارد سرمیز با تیغه ثابت	۸۲۱۱ ۹۱ ۰۰
8211 92	-- Other knives having fixed blades :		3			-- سایر کاردها با تیغه ثابت:	۸۲۱۱ ۹۲
8211 92 10	--- Crafts			Kg	40	--- صنایع دستی	۸۲۱۱ ۹۲ ۱۰
8211 92 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۸۲۱۱ ۹۲ ۹۰
8211 93	-- Knives having other than fixed blades:		3			-- کاردها غیر از آنهایی که دارای تیغه ثابت هستند، همچنین چاقوی ناشوی باغبانی:	۸۲۱۱ ۹۳
8211 93 10	--- Crafts			Kg	40	--- صنایع دستی	۸۲۱۱ ۹۳ ۱۰
8211 93 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۸۲۱۱ ۹۳ ۹۰
8211 94 00	-- Blades		3	Kg	10	-- تیغه‌ها	۸۲۱۱ ۹۴ ۰۰
8211 95 00	-- Handles of base metal		3	Kg	26	-- دسته از فلزات معمولی	۸۲۱۱ ۹۵ ۰۰
<b>82 12</b>	<b>Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips).</b>					تیغ سلمانی و خودتراش و تیغه آنها (از جمله، تیغه‌های تکمیل نشده (Blank) به شکل نوار).	<b>۸۲ ۱۲</b>
8212 10 00	- Razors		3	Kg	5	- خودتراش	۸۲۱۲ ۱۰ ۰۰
8212 20 00	- Safety razor blades, including razor blade blanks in strips			Kg	5	- تیغه‌های خودتراش ایمنی، همچنین تیغه‌های خودتراش تکمیل شده به شکل نوار	۸۲۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Other parts:					- سایر اجزا و قطعات:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8212 90 10	--- Without handle double edge razor blade			Kg	26	--- تیغ دولبه بدون دسته	۸۶۱۲ ۹۰ ۱۰
8212 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۶۱۲ ۹۰ ۹۰
8213 00 00	Scissors, tailors' shears and similar shears, and blades therefor.		3	Kg	5	قیچی، قیچی خیاطی و قیچی‌های همانند و تیغه‌های آنها.	۸۶۱۳ ۰۰۰۰
82 14	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files).					سایر مصنوعات چاقوسازی (مثلاً ماشین موزنی، انواع ساتورهای قصابی یا آشپزخانه، کاردهای خردکردن و قیمه کردن، کاغذبر؛ ابزارهای مانیکور یا پدیکور و مجموعه این ابزارها (از جمله سوهان ناخن).	۸۶ ۱۴
8214 10	- Paper knives, letter openers, erasing knives, pencil sharpeners and blades therefor :		1			- کاغذبر، نامه‌بازکن، مرکب تراش، مداد تراش و تیغه آنها:	۸۶۱۴ ۱۰
8214 10 10	--- Pencil sharpeners and blades thereof			Kg	5	--- مدادتراش و تیغه آن	۸۶۱۴ ۱۰ ۱۰
8214 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۶۱۴ ۱۰ ۹۰
8214 20 00	- Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)			Kg	10	- ابزارهای مانیکور یا پدیکور و مجموعه این ابزارها (از جمله سوهان ناخن)	۸۶۱۴ ۲۰ ۰۰
8214 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۸۶۱۴ ۹۰ ۰۰
82 15	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware.		1			قاشق، چنگال، ملاقه، کفگیر، کفگیرک برای کیک، کاردهای مخصوص ماهی یا کره، قندگیر و اشیای همانند برای آشپزخانه یا سرمیز.	۸۶ ۱۵
8215 10 00	- Sets of assorted articles containing at least one article plated with precious metal			Kg	40	- مجموعه از اشیای جورشده دارای حداقل یک شیء که با پلاتین یا طلا یا با نقره آبکاری شده باشد.	۸۶۱۵ ۱۰ ۰۰
8215 20 00	- Other sets of assorted articles			Kg	40	- سایر مجموعه‌ها از اشیای جورشده	۸۶۱۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8215 91 00	-- Plated with precious metal			Kg	40	-- با نقره، طلا یا پلاتین آبکاری شده باشد	۸۶۱۵ ۹۱ ۰۰
8215 99 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۸۶۱۵ ۹۹ ۰۰



## Chapter 83

## فصل ۸۳

## Miscellaneous articles of base metal

## مصنوعات گوناگون از فلزات معمولی

## Notes.

- For the purposes of this Chapter, parts of base metal are to be classified with their parent articles. However, articles of iron or steel of heading 73.12, 73.15, 73.17, 73.18 or 73.20, or similar articles of other base metal (Chapters 74 to 76 and 78 to 81) are not to be taken as parts of articles of this Chapter.
- For the purposes of heading 83.02, the word "castors" means those having a diameter (including, where appropriate, tyres) not exceeding 75 mm, or those having a diameter (including, where appropriate, tyres) exceeding 75 mm provided that the width of the wheel or tyre fitted thereto is less than 30 mm.

## یادداشت‌ها.

- به مفهوم این فصل، اجزاء و قطعات از فلزات معمولی در شماره مربوط به مصنوعات که به آنها تعلق دارند طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، اشیای از چدن، آهن یا از فولاد مشمول شماره‌های ۷۳ ۱۲، ۷۳ ۱۵، ۷۳ ۱۷، ۷۳ ۱۸ یا ۷۳ ۲۰ یا اشیای مشابه از سایر فلزات معمولی (فصول ۷۴ لغایت ۷۶ و ۷۸ و لغایت ۸۱) به عنوان اجزاء و قطعات مصنوعات این فصل تلقی نمی‌شوند.
- به مفهوم شماره ۸۳ ۰۲ منظور از کلمه «غلتنک یا چرخ (Castor)» آنهایی هستند که قطرشان (اگر مجهز به لاستیک باشند، با احتساب آن) بیش از ۷۵ میلیمتر نباشد، یا آنهایی هستند که قطرشان (اگر مجهز به لاستیک باشند، با احتساب آن) بیش از ۷۵ میلیمتر باشد، مشروط بر اینکه، پهنای چرخ یا پهنای لاستیک سوار شده روی آن کمتر از ۳۰ میلیمتر باشد.

## Explanatory remarks to Chapter 83

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۳

The entry of seals and vials for penicillin and injectable products of aluminium alloys imported by medicine manufacturing units is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment & Medical Education.

ورود سیل و یال پنی‌سیلین و فرآورده‌های تزریقی از آلیاژ آلومینیوم، وارده توسط واحدهای تولید کننده دارو موکول به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
83 01	Padlocks and locks (key, combination or electrically operated), of base metal; clasps and frames with clasps, incorporating locks, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal.					قفل آویز (Padlock)، قفل مغزی و کلونی (Lock) (که با کلید، با رمز یا با برق بازو بسته می‌شوند)، از فلزات معمولی؛ چفت و بست (Clasp) دوره‌های چفت و بست‌دار، دارای قفل، از فلزات معمولی؛ کلید برای اشیای فوق، از فلزات معمولی.	۸۳ ۰۱
8301 10 00	- Padlocks			Kg	20	- قفل آویز	۸۳۰۱ ۱۰ ۰۰
8301 20 00	- Locks of a kind used for motor vehicles		4	Kg	20	- قفل از نوعی که برای وسایل نقلیه موتوری به کار می‌رود	۸۳۰۱ ۲۰ ۰۰
8301 30 00	- Locks of a kind used for furniture		4	Kg	20	- قفل از نوعی که برای میلمان به کار می‌رود	۸۳۰۱ ۳۰ ۰۰
8301 40	- Other locks:		7,1			- سایر قفل‌ها:	۸۳۰۱ ۴۰
8301 40 10	--- Types of building door lock mechanism			Kg	32	-- انواع مکانیسم قفل در ساختمان	۸۳۰۱ ۴۰ ۱۰
8301 40 20	--- Complet lock building (full set: 2 handles-2 plate-cylinder and mechanism)			Kg	32	-- قفل کامل ساختمان (ست کامل: ۲ عدد دستگیره، ۲ عدد پلاک، سیلندر و مکانیسم)	۸۳۰۱ ۴۰ ۲۰
8301 40 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۸۳۰۱ ۴۰ ۹۰
8301 50 00	- Clasps and frames with clasps, incorporating locks			Kg	15	- چفت و بست و دوره‌های چفت و بست‌دار، دارای قفل	۸۳۰۱ ۵۰ ۰۰
8301 60	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۳۰۱ ۶۰
8301 60 10	--- Cylinder (cerebral) of buiding door lock		7	Kg	20	--- سیلندر (مغزی) قفل در ساختمان	۸۳۰۱ ۶۰ ۱۰
8301 60 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۳۰۱ ۶۰ ۹۰
8301 70 00	- Keys presented separately			Kg	26	- کلیدهایی که به تنهایی عرضه می‌شوند	۸۳۰۱ ۷۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
83 02	Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, chests, caskets or the like; base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures; castors with mountings of base metal; automatic door closers of base metal.					براق (Monutings), اتصالات (Fittings) و اشیای همانند از فلزات معمولی مناسب برای مبلمان، در، پلکان، پنجره، کرکره (Blinds)، اتاق وسایل نقلیه، مصنوعات سراجی، چمدان، صندوق، صندوقچه یا مصنوعات همانند؛ کلاه آویز، رخت آویز، پایه و اشیای همانند از فلزات معمولی؛ غلتک و چرخ (Castors) یا پایه از فلزات معمولی؛ دربندهای خودکار از فلزات معمولی	۸۳۰۲
8302 10	- Hinge:		7			- لولا:	۸۳۰۲ ۱۰
8302 10 10	--- Suitable for two layers UPVC, PVC doors and windows			Kg	10	UPVC و پنجره دوجداره PVC و UPVC	۸۳۰۲ ۱۰ ۱۰
8302 10 20	--- To the form of C.K.D part			Kg	15	به صورت قطعات منفصله	۸۳۰۲ ۱۰ ۲۰
8302 10 90	--- Other			Kg	15	سایر	۸۳۰۲ ۱۰ ۹۰
8302 20 00	- Castors			Kg	40	غلتک و چرخ	۸۳۰۲ ۲۰ ۰۰
8302 30	- Other mountings, fittings and similar articles suitable for motor vehicles					سایر براق‌ها، اتصالات و اشیای همانند برای وسایل نقلیه موتوری:	۸۳۰۲ ۳۰
8302 30 10	---gas spring			Kg	20	فنرگازی (gas spring)	۸۳۰۲ ۳۰ ۱۰
8302 30 20	--- Tongue lock special vehicles seatbels			Kg	20	زبان مخصوص قفل کمربندهای ایمنی خودرو	۸۳۰۲ ۳۰ ۲۰
8302 30 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۳۰۲ ۳۰ ۹۰
	- Other mountings, fittings and similar articles:					سایر براق‌ها، اتصالات و اشیای همانند:	
8302 41	-- Suitable for buildings :					-- مناسب برای ساختمان:	۸۳۰۲ ۴۱
8302 41 10	--- Mountings suitable for two layers UPVC, PVC doors and windows			Kg	10	-- براق‌آلات برای در و پنجره دوجداره PVC و UPVC	۸۳۰۲ ۴۱ ۱۰
8302 41 30	--- Types of handles for PVC and UPVC doors and windows			Kg	10	-- انواع دستگیره برای در و پنجره‌های PVC و UPVC	۸۳۰۲ ۴۱ ۳۰
8302 41 40	--- Types of handles and plate of building doors			Kg	32	-- انواع دستگیره و پلاک در ساختمانی	۸۳۰۲ ۴۱ ۴۰
8302 41 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۳۰۲ ۴۱ ۹۰
8302 42	-- Other, suitable for furniture:					-- سایر، مناسب برای مبلمان:	۸۳۰۲ ۴۲
8302 42 10	--- Gas spring			Kg	20	فنرگازی (gas spring)	۸۳۰۲ ۴۲ ۱۰
8302 42 20	--- To the form of C.K.D part			Kg	20	به صورت قطعات منفصله	۸۳۰۲ ۴۲ ۲۰
8302 42 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۳۰۲ ۴۲ ۹۰
8302 49 00	-- Other		7	Kg	26	سایر	۸۳۰۲ ۴۹ ۰۰
8302 50 00	- Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures			Kg	32	کلاه آویز، رخت آویز، پایه و اشیای همانند	۸۳۰۲ ۵۰ ۰۰
8302 60 00	- Automatic door closers			Kg	26	دربندهای خودکار	۸۳۰۲ ۶۰ ۰۰
8303 00 00	Armoured or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-rooms, cash or deed boxes and the like, of base metal.			Kg	32	انواع گاوصندوق، صندوق‌ها و درهای زره‌دار و کشوها برای خزاین، صندوق و صندوقچه اطمینان و اشیای همانند، از فلزات معمولی.	۸۳۰۳ ۰۰ ۰۰
8304 00 00	Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays, office-stamp stands and similar office or desk equipment, of base metal, other than office furniture of heading 94.03.			Kg	32	قفسه بایگانی، قفسه جای فیش، کازیه و سینی جای اسناد، کاغذدان، قلمدان، جای مهر و ملزومات و تجهیزات همانند برای دفتر کار، از فلزات معمولی، به استثنای مبلمان برای دفتر کار مشمول شماره ۹۴.۰۳.	۸۳۰۴ ۰۰ ۰۰
83 05	Fittings for loose-leaf binders or files, letter clips, letter corners, paper clips, indexing tags and similar office articles, of base metal; staples in strips (for example, for offices, upholstery, packaging), of base metal.					مکانیسم برای صحافی اوراق جداشدنی یا برای کلاسور، گیره نامه، گوشه گیر نامه، کاغذگیر، شستی علامت‌دار و لوازم همانند برای دفتر کار از فلزات معمولی؛ سوزن‌های دوخت (Staples) عرضه شده به صورت نوار (مثلاً، برای دفتر کار، تودوزی مبلمان، بسته‌بندی)، از فلزات معمولی	۸۳ ۰۵

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8305 10 00	- Fittings for loose-leaf binders or files			Kg	32	- مکانیسم برای صحافی اوراق جداشدنی یا برای کلاسور	۸۳۰۵ ۱۰ ۰۰
8305 20 00	- Staples in strips			Kg	26	- سوزنهای دوخت عرضه شده به صورت نوار	۸۳۰۵ ۲۰ ۰۰
8305 90 00	- Other, including parts			Kg	15	- سایر، همچنین اجزاء و قطعات	۸۳۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>83 06</b>	<b>Bells, Buzzer (gong &amp; the like), non-electric, of base metal; statuettes and other ornaments, of base metal; photograph, picture or similar frames, of base metal; mirrors of base metal.</b>					زنگ، زنگ اخبار، زنگ صفحه‌ای چکشی (Gong) و اشیای همانند، غیربرقی، از فلزات معمولی؛ مجسمه‌های کوچک و سایر اشیای تزئینی، از فلزات معمولی؛ قاب عکس، قاب تصویر یا قاب‌های همانند، از فلزات معمولی؛ آینه از فلزات معمولی.	<b>۸۳۰۶</b>
8306 10 00	- Bells, gongs and the like			Kg	40	- زنگ، زنگ اخبار، زنگ صفحه‌ای چکشی و اشیای همانند	۸۳۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Statuettes and other ornaments:					- مجسمه‌های کوچک و سایر اشیای تزئینی:	
8306 21 00	-- Plated with precious metal			Kg	40	-- آبدکاری شده با نقره، طلا یا پلاتین	۸۳۰۶ ۲۱ ۰۰
8306 29	-- Other:					-- سایر:	۸۳۰۶ ۲۹
8306 29 10	--- gold - filled Crafts			Kg	40	--- صنایع دستی طلاکوب	۸۳۰۶ ۲۹ ۱۰
8306 29 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۸۳۰۶ ۲۹ ۹۰
8306 30 00	- Photograph, picture or similar frames; mirrors			Kg	40	- قاب عکس، قاب تصویر یا قاب‌های همانند؛ آینه	۸۳۰۶ ۳۰ ۰۰
<b>83 07</b>	<b>Flexible tubing of base metal, with or without fittings.</b>					لوله‌های قابل انحاء، از فلزات معمولی یا بدون ملحقات.	<b>۸۳ ۰۷</b>
8307 10	- Of iron or steel:					- از آهن یا از فولاد:	۸۳۰۷ ۱۰
8307 10 10	--- Flexible tubing of base metal, with cover			Kg	15	--- دارای روکش	۸۳۰۷ ۱۰ ۱۰
8307 10 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۳۰۷ ۱۰ ۹۰
8307 90 00	- Of other base metal			Kg	26	- از سایر فلزات معمولی	۸۳۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>83 08</b>	<b>Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like, of base metal, of a kind used for clothing or clothing accessories, footwear, jewellery, wrist-wathes, books, awnings, leather goods, travel goods or saddlery or for other made up articles; tubular or bifurcated rivets, of base metal; beads and spangles, of base metal.</b>					چفت و بست، دوره‌های چفت و بست‌دار، سگک، گل کمر (سگک چفت و بست‌دار)، قزققلی، قلاب و چنگک، حلقه، منگنه برچ، و اشیای همانند، از فلزات معمولی از نوعی که، برای لباس و متفرعات لباس، پاپوش، جواهرات، ساعت‌های مچی، کتاب، سایبان‌ها، محصولات چرمی، اشیای سفری یا زین و برگ‌سازی و یا سایر اشیای ساخته شده به کار می‌رود؛ میخ برچ‌های لوله‌ای یا چاکدار از فلزات معمولی؛ منجوق و پولک از فلزات معمولی.	<b>۸۳ ۰۸</b>
8308 10 00	- Hooks, eyes and eyelets			Kg	26	- قزققلی، قلاب و چنگک، حلقه و منگنه برچ	۸۳۰۸ ۱۰ ۰۰
8308 20 00	- Tubular or bifurcated rivets		4	Kg	20	- میخ برچ‌های لوله‌ای و چاکدار	۸۳۰۸ ۲۰ ۰۰
8308 90 00	- Other, including parts			Kg	26	- سایر، همچنین اجزاء و قطعات	۸۳۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>83 09</b>	<b>Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles, threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, of base metal.</b>	" فقط متن فرانسه "				در، درپوش و سرپوش (از جمله تشتک، درپوش پیچی و درهای ریزنده و کیل‌دار)، درپوش پاره‌شونده برای بطری، درپوش پیچی بشکه، سرپوش سوراخ‌گیر، مهر و موم و سایر متفرعات بسته‌بندی، از فلزات معمولی.	<b>۸۳ ۰۹</b>
8309 10 00	- Crown corks			Kg	32	- تشتک	۸۳۰۹ ۱۰ ۰۰
8309 90	- Other:					- سایر:	۸۳۰۹ ۹۰
8309 90 10	--- Aluminium cap for medicine bottles			Kg	26	--- در آلومینیومی شیشه دارو	۸۳۰۹ ۹۰ ۱۰
8309 90 20	--- Aluminum easy open doors for cans under tariff no. 76129020			Kg	15	--- در آسان بازشوی آلومینیومی برای قوطی‌های ردیف ۷۶۱۲۹۰۲۰	۸۳۰۹ ۹۰ ۲۰
8309 90 30	--- Steel easy open doors			Kg	26	--- درب آسان باز شو از جنس فولاد	۸۳۰۹ ۹۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8309 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۳۰۹ ۹۰ ۹۰
8310 00 00	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading 94.05.			Kg	40	تابلوهای راهنما، تابلوهای اماکن، تابلوهای نام و نشانی و تابلوهای همانند، ارقام، حروف و علائم دیگر، از فلزات معمولی، به استثنای آنهایی که مشمول شماره ۹۴۰۵ می شوند.	۸۳۱۰ ۰۰ ۰۰
83 11	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying.					مفتول، میله، لوله، صفحه، الکتروود و اشیای همانند، از فلزات معمولی یا از کربورهای فلزی، اندوده یا پر شده از مواد پاک کننده یا سیال کننده برای لحیم کاری، جوشکاری یا رسوب فلز یا کربورهای فلزی؛ مفتول و میله، از پودر به هم فشرده فلزات معمولی، برای فلز ناکردن به وسیله پاشیدن.	۸۳ ۱۱
8311 10 00	- Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding		1	Kg	32	- الکترودهای اندود شده برای جوشکاری با قوس الکتریکی، از فلزات معمولی	۸۳۱۱ ۱۰ ۰۰
8311 20 00	- Cored wire of base metal, for electric arc-welding			Kg	32	- مفتول های پر شده برای جوشکاری با قوس الکتریکی، از فلزات معمولی	۸۳۱۱ ۲۰ ۰۰
8311 30 00	- Coated rods and cored wire, of base metal, for soldering, brazing or welding by flame			Kg	32	- میله های اندود شده و مفتول های پر شده، برای لحیم کاری یا جوشکاری با شعله، از فلزات معمولی	۸۳۱۱ ۳۰ ۰۰
8311 90 00	- Other			Kg	32	--- سایر	۸۳۱۱ ۹۰ ۰۰



---

## قسمت شانزدهم

ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ ادوات برقی؛ اجزاء  
و قطعات آنها؛ ...

---

فصل هشتاد و چهارم: رآکتورهای هسته‌ای، دیگ‌های بخار و آبگرم،  
ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزاء و قطعات آنها

فصل هشتاد و پنجم: ماشین آلات و دستگاه‌های برقی و اجزاء و قطعات آنها؛  
دستگاه‌های ضبط و پخش صوت، دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر  
تلویزیونی ...



---

## Section XVI

**MACHINERY AND MECHANICAL  
APPLIANCES; ELECTRICAL  
EQUIPMENT; PARTS THEREOF;  
SOUND RECORDERS AND  
REPRODUCERS, TELEVISION  
IMAGE AND SOUND RECORDERS  
AND REPRODUCERS, AND PARTS  
AND ACCESSORIES OF SUCH  
ARTICLES**

---

**Chapter 84:** Nuclear reactors, boilers, machinery and  
mechanical appliances; parts thereof

**Chapter 85:** Electrical machinery and equipment and parts  
thereof; sound recorders and reproducers, television  
image and  
sound recorders and reproducers, and parts and  
accessories of such articles

## Section II

## قسمت شانزدهم

**MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES**

**ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ ادوات برقی؛ اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاههای ضبط و پخش صوت؛ دستگاههای ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیون، و اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاهها**

## Notes.

1. This Section does not cover:

- (a) Transmission or conveyor belts or belting, of plastics of Chapter 39, or of vulcanised rubber (heading 40.10); or other articles of a kind used in machinery or mechanical or electrical appliances or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16);
- (b) Articles of leather or of composition leather (heading 42.05) or of furskin (heading 43.03), of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses;
- (c) Bobbins, spools, cops, cones, cores, reels or similar supports, of any material (for example, Chapter 39, 40, 44 or 48 or Section XV);
- (d) Perforated cards for Jacquard or similar machines (for example, Chapter 39 or 48 or Section XV);
- (e) Transmission or conveyor belts or belting, of textile material (heading 59.10) or other articles of textile material for technical uses (heading 59.11);
- (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) of headings 71.02 to 71.04, or articles wholly of such stones of heading 71.16, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22);
- (g) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (h) Drill pipe (heading 73.04);
- (ij) Endless belts of metal wire or strip (Section XV);
- (k) Articles of Chapter 82 or 83;
- (l) Articles of Section XVII;
- (m) Articles of Chapter 90;

## یادداشت‌ها.

۱- مشمول این قسمت نمی‌شود:

- الف - تسمه و مجموعه تسمه‌ها (belting) نقاله یا انتقال نیرو، از مواد پلاستیک فصل ۳۹، یا از کاتوچوی ولکانیزه (ردیف ۴۰ ۱۰)؛ یا سایر اشیای از نوع مورد مصرف در ماشین آلات یا وسایل مکانیکی یا برقی یا برای سایر مصارف فنی، از کاتوچوی ولکانیزه غیر از کاتوچوی سخت (ردیف ۴۰ ۱۶)؛
- ب - اشیای از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده (ردیف ۴۲ ۰۵) یا از پوست نرم طبیعی (ردیف ۴۳ ۰۳)؛ از نوع مورد مصرف در ماشین آلات یا وسایل مکانیکی یا برای سایر مصارف فنی؛
- ج - قرقره، ماسوره (Spools)، تکیه‌گاه‌های مخروطی شکل (دوک مخروطی، دوک) (Cops, Cones)، مغزی (Cores)، حلقه (Reels) یا تکیه‌گاه‌های مشابه از هر ماده (به عنوان مثال، فصل ۳۹، ۴۰، ۴۴ یا ۴۸ یا قسمت پانزدهم)؛
- د - کارت‌های سوراخ شده برای ژاکارد یا ماشین‌های همانند (مثلاً، فصل ۳۹ یا ۴۸ یا قسمت پانزدهم)؛
- ه - تسمه و مجموعه تسمه‌ها (belting) نقاله یا انتقال نیرو از مواد نسجی (ردیف ۵۹ ۱۰) یا سایر اشیای از مواد نسجی برای مصارف فنی (ردیف ۵۹ ۱۱)؛
- و - سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبهای (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) مشمول ردیف‌های ۷۱ ۰۲ لغایت ۷۱ ۰۴، یا مصنوعاتی که تماماً از سنگ‌های مشمول ردیف ۷۱ ۱۶ باشند، به‌استثنای یاقوت کبود و الماس کارشده سوار نشده برای نوک سوزن لوازم صوتی (ردیف ۷۲ ۸۵)؛
- ز - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به شرح مندرج در یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
- ح - لوله‌های حفاری (Drill pipe) (ردیف ۷۳ ۰۴)؛
- ط - تسمه‌های بدون انتها از مفتول یا از نوار فلزی (قسمت پانزدهم)؛
- ی - اشیای فصل ۸۲ یا ۸۳؛
- ک - اشیای قسمت هفدهم؛
- ل - اشیای مشمول فصل ۹۰؛

- (n) Clocks, watches or other articles of Chapter 91;
- (o) Interchangeable tools of heading 82.07 or brushes of a kind used as parts of machines (heading 96.03); similar interchangeable tools are to be classified according to the constituent material of their working part (for example, in Chapter 40, 42, 43, 45 or 59 or heading 68.04 or 69.09);
- (p) Articles of Chapter 95; or
- (q) Typewriter or similar ribbons, whether or not on spools or in cartridges (classified according to their constituent material, or in heading 96.12 if inked or otherwise prepared for giving impressions), or Monopods, Bipods, Tripods and similar articles, of heading 96.20.
2. Subject to Note 1 to this Section, Note 1 to Chapter 84 and to Note 1 to Chapter 85, parts of machines (not being parts of the articles of heading 84.84, 85.44, 85.45, 85.46 or 85.47) are to be classified according to the following rules:
- (a) Parts which are goods included in any of the headings of Chapter 84 or 85 (other than headings 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 84.87, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 and 85.48) are in all cases to be classified in their respective headings;
- (b) Other parts, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, or with a number of machines of the same heading (including a machine of heading 84.79 or 85.43) are to be classified with the machines of that kind or in heading 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate. However, parts which are equally suitable for use principally with the goods of headings 85.17 and 85.25 to 85.28 are to be classified in heading 85.17;
- (c) All other parts are to be classified in heading 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate or, failing that, in heading 84.87 or 85.48.
3. Unless the context otherwise requires, composite machines consisting of two or more machines fitted together to form a whole and other machines designed for the purpose of performing two or more complementary or alternative functions are to be classified as if consisting only of that component or as being that machine which performs the principal function.
4. Where a machine (including a combination of machines) consists of individual components (whether separate or interconnected by piping, by transmission devices, by electric cables or by other devices) intended to contribute together to a clearly defined function covered by one of the headings in Chapter 84 or Chapter 85, then the whole falls to be classified in the heading appropriate to that function.
5. For the purposes of these Notes, the expression "machine" means any machine, machinery, plant, equipment, apparatus or appliance cited in the headings of Chapter 84 or 85.

م - ساعات‌های دیواری، ساعات‌های مچی یا سایر اشیای مشمول فصل ۹۱؛  
 ن - ابزارهای تعویضی مشمول ردیف ۰۷ ۸۲ یا بروس‌ها از انواعی که به عنوان اجزای ماشین‌آلات مورد استفاده قرار می‌گیرند (ردیف ۰۳ ۹۶)؛ ابزارهای قابل تعویض مشابه بر حسب نوع مواد متشکله قسمت عامل آنها، طبقه‌بندی می‌شوند (مثلاً، در فصل ۰۴ ۴۶، ۰۳ ۴۵ یا ۰۹ ۵۹، یا ردیف‌های ۰۴ ۶۸ یا ۰۹ ۶۹)؛

س - اشیای مشمول فصل ۹۵؛ یا

ف - نوار (ریبون) ماشین تحریر یا نوارهای همانند، حتی روی قرقره یا در کارت‌تریج (برحسب مواد متشکله آنها، یا اگر مرکب‌زده یا به نحو دیگر برای اثرگذاری آماده شده باشند در شماره ۱۲ ۹۶ طبقه‌بندی می‌شوند)، یا بازویی (Monopods)، دوپایه (Bipods)، سه پایه (Tripods) و اشیای همانند مشمول شماره ۲۰ ۹۶.

۲- با حفظ مقررات یادداشت ۱ این قسمت و یادداشت ۱ فصول ۸۴ و ۸۵، اجزاء و قطعات ماشین‌ها (به‌استثنای اجزاء و قطعات اشیای مشمول ردیف‌های ۸۴ ۸۴، ۸۴ ۴۴، ۸۵ ۴۵، ۸۵ ۴۶ یا ۸۵ ۴۷) مطابق قواعد زیر طبقه‌بندی می‌شوند:

الف - اجزاء و قطعاتی که خود، کالاهایی هستند که مشمول هر یک از ردیف‌های فصل ۸۴ یا ۸۵ باشند (به‌استثنای ردیف‌های ۰۹ ۸۴، ۳۱ ۸۴، ۴۴ ۸۴، ۴۶ ۸۴، ۷۳ ۸۴، ۸۷ ۸۴، ۰۳ ۸۵، ۲۲ ۸۵، ۲۹ ۸۵، ۳۸ ۸۵ و ۴۸ ۸۵) بدون توجه به اینکه مربوط به چه ماشینی هستند،

در کلیه موارد مشمول ردیف‌های مربوط به خودشان می‌شوند؛

ب - هر گاه اجزاء و قطعات، غیر از آنچه که در بند پیش گفته شد، مشخص باشد که منحصراً یا اساساً مربوط به یک یا چند ماشین مندرج در یک شماره باشند (از جمله ماشین‌مشمول ردیف ۷۹ ۸۴ یا ۴۳ ۸۵)، آن اجزاء و قطعات تابع طبقه‌بندی ماشین یا ماشین‌های مذکور یا حسب مورد، مشمول ردیف‌های ۰۹ ۸۴، ۳۱ ۸۴، ۴۴ ۸۴، ۷۳ ۸۴، ۰۳ ۸۵، ۲۲ ۸۵، ۲۹ ۸۵ یا ۳۸ ۸۵ خواهند شد؛ لیکن، اجزاء و قطعاتی که مخصوصاً به طور یکسان مربوط به اشیای مشمول ردیف ۱۷ ۸۵ و اشیای مشمول شماره ۲۵ ۸۵ لغایت ۲۸ ۸۵ باشند در ردیف ۱۷ ۸۵ طبقه‌بندی می‌شوند؛

ج - سایر اجزاء و قطعات حسب مورد مشمول ردیف‌های ۰۹ ۸۴، ۳۱ ۸۴، ۴۴ ۸۴، ۴۶ ۸۴، ۷۳ ۸۴، ۰۳ ۸۵، ۲۲ ۸۵، ۲۹ ۸۵ یا ۳۸ ۸۵ می‌شوند و در غیراین صورت، در ردیف ۸۷ ۸۴ یا ۴۸ ۸۵ طبقه‌بندی خواهند شد.

۳- به‌جز در مواردی که مغایرتی وجود داشته باشد؛ ماشین‌های مرکب متشکل از دو یا چند ماشین که به یکدیگر متصل شده و تشکیل یک واحد کل (whole) را داده‌اند یا سایر ماشین‌هایی که به‌منظور انجام دو یا چند عمل تکمیلی یا متناوب طراحی شده‌اند باید به‌عنوان آن جزء یا آن ماشینی که عمل اصلی را انجام می‌دهد طبقه‌بندی گردد.

۴ - هر گاه یک ماشین (شامل ترکیبی از ماشین‌ها) متشکل از اجزای جداگانه‌ای باشد خواه به‌صورت مجزا بوده یا از طریق لوله کشی - وسایل انتقال دهنده، کابل برق یا سایر ابزارآلات به همدیگر متصل شوند و با هم به‌طور واضح انجام یک عمل مشخص شده در یکی از فصول ۸۴ و ۸۵ را عرضه نمایند کلاً تحت ردیفی طبقه‌بندی می‌گردند که برای آن عمل مشخص شده است.

۵ - برای اجرای یادداشت‌های فوق اصطلاح «ماشین» به هر ماشین، ماشین‌آلات، مجموعه ماشین‌آلات (Plant)، تجهیزات، دستگاه‌ها یا وسایل مندرج در ردیف‌های فصل ۸۴ یا فصل ۸۵ اطلاق می‌شود.



## Chapter 84

### Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof

## فصل ۸۴

### رآکتورهای هسته‌ای، دیگ‌های بخار و آبگرم، ماشین‌آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزاء و قطعات آنها

#### Notes.

1. This Chapter does not cover:
- Millstones, grind stones or other articles of Chapter 68;
  - Machinery or appliances (for example, pumps) of ceramic material and ceramic parts of machinery or appliances of any material (Chapter 69);
  - Laboratory glassware (heading 70.17); machinery, appliances or other articles for technical uses or parts thereof, of glass (heading 70.19 or 70.20);
  - Articles of heading 73.21 or 73.22 or similar articles of other base metals (Chapters 74 to 76 or 78 to 81);
  - Vacuum cleaners of heading 85.08;
  - Electro-mechanical domestic appliances of heading 85.09; digital cameras of heading 85.25;
  - Radiators for the articles of section XVII; or
  - Hand-operated mechanical floor sweepers, not motorised (heading 96.03).
2. Subject to the operation of Note 3 to Section XVI and subject to Note 9 to this Chapter, a machine or appliance which answers to a description in one or more of the headings 84.01 to 84.24, or heading 84.86 and at the same time to a description in one or other of the headings 84.25 to 84.80 is to be classified under the appropriate heading of the former group or under heading 84.86, as the case may be, and not the latter group."
- Heading 84.19 does not, however, cover:
- Germination plant, incubators or brooders (heading 84.36), for breeding pet brides;
  - Grain dampening machines (heading 84.37);
  - Diffusing apparatus for sugar juice extraction (heading 84.38);
  - Machinery for the heat-treatment of textile yarns, fabrics or made up textile articles (heading 84.51); or
  - Machinery, plant or laboratory equipment, designed for mechanical operation, in which a change of temperature, even if necessary, is subsidiary.
- Heading 84.22 does not cover:
- Sewing machines for closing bags or similar containers (heading 84.52), or
  - Office machinery of heading 84.72.

#### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - سنگ آسیاب، سنگ سنباده (grind stones) یا سایر اشیای فصل ۶۸؛
- ب - ماشین‌آلات یا وسایل (مثلاً، تلمبه)، از مواد سرامیک و اجزاء و قطعات سرامیکی ماشین‌آلات یا وسایل سرامیکی (فصل ۶۹)؛
- ج - اشیای شیشه‌ای آزمایشگاه (ردیف ۷۰ ۱۷)؛ ماشین‌آلات، وسایل و سایر اشیاء برای مصارف فنی یا قطعات مربوطه، از شیشه (ردیف ۷۰ ۱۹ یا ۷۰ ۲۰)؛
- د - اشیای مشمول ردیف ۷۳ ۲۱ یا ۷۳ ۲۲ یا اشیای همانند از سایر فلزات معمولی (فصول ۷۴ لغایت ۷۶ یا ۷۸ لغایت ۸۱)؛
- ه - جاروهای مکنده (Vacuum Cleaners) ردیف ۸۵ ۰۸؛
- و - لوازم خانگی الکترو مکانیکی ردیف ۸۵۰۹؛ دوربین‌های دیجیتال ردیف ۸۵۲۵؛
- ز - رادیاتور برای اشیای قسمت ۱۷؛ یا
- ح - جاروهای مکانیکی فاقد موتور که با دست کار می‌کند (ردیف ۹۶۰۳).
- ۲ - با حفظ مقررات یادداشت ۳ قسمت شانزدهم و یادداشت ۹ این فصل یک ماشین یا وسیله‌ای که با شرح یک ردیف یا بیشتر، از ردیف‌های ۸۴۰۱ تا ۸۴۲۴ یا ردیف ۸۴۸۶ و همزمان با شرح یک یا سایر ردیف‌های ۸۴۲۵ تا ۸۴۸۰ مطابقت داشته باشد، حسب مورد ذیل ردیف مناسب در گروه اول یا ۸۴۸۶ طبقه‌بندی می‌شود، نه در گروه‌های اخیر.
- ردیف ۸۴ ۱۹ به هر حال موارد زیر را شامل نمی‌شود:
- الف - مجموعه ماشین‌آلات رویاندن (Germination Plant)، ماشین‌های جوجه‌کشی (Incubator) یا جوجه‌پروری مصنوعی (Brooders) برای پرورش پرندگان خانگی (۸۴ ۳۶)، ماشین‌های دوزندگی برای بستن کیسه‌ها یا محفظه‌های همانند (ردیف ۸۴۲۵)؛ یا
- ب - ماشین‌های مرطوب کردن حبوبات (ردیف ۸۴ ۳۷)؛
- ج - دستگاه‌های شیره‌کشی برای به دست آوردن شیره قند (ردیف ۸۴ ۳۸)؛ یا
- د - ماشین‌آلات حرارتی برای عمل آوردن نخ، پارچه یا مصنوعات نسجی (ردیف ۸۴ ۵۱)؛ یا
- ه - ماشین‌آلات، مجموعه ماشین‌آلات یا تجهیزات آزمایشگاهی (Plant) به منظور انجام یک عمل مکانیکی، که در آنها حتی اگر تغییر درجه حرارت، لازم باشد، جنبه فرعی دارد.
- ردیف ۸۴ ۳۲ شامل موارد زیر نمی‌شود:
- الف - چرخ‌های دوزندگی برای بستن کیسه‌ها یا محفظه‌های همانند (ردیف ۸۴ ۵۲)؛ یا
- ب - ماشین‌های دفتری ردیف (۸۴۷۲)

Heading 84.24 does not cover:

- (a) ink jet printing machines (heading 84.34) or
- (b) water jet cutting machines (heading 84.56)

Heading 84.24 does not cover:

Ink-jet printing machines (heading 84.43).

3. A machine-tool for working any material which answers to a description in heading 84.56 and at the same time to a description in heading 84.57, 84.58, 84.59, 84.60, 84.61, 84.64 or 84.65 is to be classified in heading 84.56.

4. Heading 84.57 applies only to machine-tools for working metal, other than lathes (including turning centres), which can carry out different types of machining operations either:

- (a) By automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme (machining centres);
- (b) By the automatic use, simultaneously or sequentially, of different unit heads working on a fixed position workpiece (unit construction machines, single station); or
- (c) By the automatic transfer of the workpiece to different unit heads (multi-station transfer machines).

5. (A) For the purposes of heading 84.71, the expression "automatic data processing machines" means machines capable of:

- (i) Storing the processing program or programs and at least the data immediately necessary for the execution of the program;
- (ii) Being freely programmed in accordance with the requirements of the user;
- (iii) Performing arithmetical computations specified by the user; and
- (iv) Executing, without human intervention, a processing program which requires them to modify their execution, by logical decision during the processing run.

(B) Automatic data processing machines may be in the form of systems consisting of a variable number of separate units.

(C) Subject to paragraphs (D) and (E) below, a unit is to be regarded as being part of an automatic data processing system if it meets all of the following conditions:

- (i) It is of a kind solely or principally used in an automatic data processing system;
- (ii) It is connectable to the central processing unit either directly or through one or more other units; and
- (iii) It is able to accept or deliver data in a form (codes or signals) which can be used by the system.

Separately presented units of an automatic data processing machine are to be classified in heading 84.71.

However, keyboards, X-Y co-ordinate input devices and disk storage units which satisfy the conditions of paragraphs (C) (ii) and (C) (iii) above, are

ردیف ۲۴ ۸۴ شامل موارد زیر نمی‌شود:

الف - دستگاه‌های چاپ جوهر افشان (ردیف ۳۳ ۸۴)؛ یا

ب - دستگاه‌های برش با فشار آب (ردیف ۵۶ ۸۴)، ماشین آلات دفتری

ردیف (۸۴۷۲)

۳ - ماشین ابزارها برای کار کردن روی هر ماده که با یکی از توصیف‌های مندرج

در ردیف ۵۶ ۸۴ از یک طرف و از طرف دیگر با یکی از توصیف‌های

مندرج در ردیف‌های ۵۷ ۸۴، ۵۸ ۸۴، ۵۹ ۸۴، ۶۰ ۸۴، ۶۱ ۸۴، ۶۴ ۸۴ یا

۶۵ ۸۴ متناسب باشند در ردیف ۵۶ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شوند.

۴ - ردیف ۵۷ ۸۴ فقط شامل ماشین ابزارهایی می‌شود که برای کار کردن روی

فلزات می‌باشند غیر از ماشین‌های تراش (Lathes) از جمله دستگاه‌های

متمرکز تراشکاری دورانی (Turning Centres) که قادر به انجام انواع مختلف

عملیات ماشین کاری باشند خواه:

الف - به وسیله تعویض خودکار ابزار، از یک مخزن (Magazine) یا همانند

طبق یک برنامه ماشین کاری (دستگاه متمرکز ماشین کاری)

(Machining centers)؛

ب - به وسیله به کارگیری خودکار، همزمان یا متوالی؛ سرهای مختلف دستگاه

که روی قطعه کار ثابت شده کار می‌کنند (ماشین‌های ساخت

تک واحدی یک مرحله‌ای) (single station)؛ یا

ج - به وسیله انتقال خودکار قطعه کار به سرهای مختلف دستگاه (ماشین‌های

انتقالی چند مرحله‌ای) (multi-station transfer machines).

۵ - الف - بنا به مقتضیات ردیف ۷۱ ۸۴ اصطلاح "ماشین‌های داده‌پردازی اتوماتیک

(Automatic data processing machines)" یعنی ماشین‌هایی که قادرند:

یکم - برنامه یا برنامه‌های پردازش و حداقل داده‌هایی را که برای

اجرای برنامه موردنظر بفوریت ضروری است ذخیره نمایند؛

دوم - منطبق با نیازهای کاربر به آسانی برنامه‌ریزی شوند؛

سوم - محاسبات ریاضی مشخص شده توسط کاربر را انجام دهند؛ و

چهارم - یک برنامه پردازشی را که نیازمند تعدیل در حین اجرا

می‌باشد، بدون مداخله انسان، با تصمیم‌گیری منطقی، اجرا

نمایند.

ب - ماشین‌های داده‌پردازی اتوماتیک ممکن است به شکل سیستم‌هایی

متشکل از تعداد متغیری واحدهای (Units) مجزا باشند.

ج - ضمن رعایت مفاد پاراگراف‌های (د) و (ه) زیر، یک واحد (Unit) در

صورتی به‌عنوان قسمتی از سیستم داده‌پردازی محسوب می‌گردد که

حائز کلیه شرایط زیر باشد:

(یکم) منحصراً یا اساساً از نوع مورد استفاده در سیستم داده‌پردازی

اتوماتیک باشد؛

(دوم) قابل اتصال به واحد پردازش مرکزی مربوطه مستقیماً یا از طریق

یک یا تعدادی از واحدهای دیگر باشد؛ و

(سوم) توانایی پذیرش یا ارائه داده‌ها به شکلی (کد یا سیگنال) که توسط

سیستم قابل استفاده شود داشته باشد.

واحدهای به صورت جداگانه عرضه شده ماشین داده‌پردازی

اتوماتیک می‌بایست در ردیف ۷۱ ۸۴ طبقه‌بندی شوند.

به‌رحال، صفحه‌کلیدها، وسایل ورودی ایکس - ایگرگ (محور

مختصات X-Y) و واحدهای ذخیره‌سازی دیسکی که حائز شرایط

پاراگراف‌های (ج) (دوم) و (ج) (سوم) فوق‌الذکر باشند، در کلیه موارد

in all cases to be classified as units of heading 84.71.

(D) Heading 84.71 does not cover the following when presented separately, even if they meet all of the conditions set forth in note 5 (C) above:

- (i) Printers, copying machines, facsimile machines, whether or not combined;
- (ii) Apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network); (only French text)
- (iii) Loudspeakers and microphones;
- (iv) Television cameras, digital cameras and video camera recorders;
- (v) Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus.

(E) Machines incorporating or working in conjunction with an automatic data processing machine and performing a specific function other than data processing are to be classified in the headings appropriate to their respective functions or, failing that, in residual headings.

6. Heading 84.82 applies, inter alia, to polished steel, the maximum and minimum diameters of which do not differ from the nominal diameter by more than 1% or by more than 0.05 mm, steel pellets whichever is less other steel balls are to be classified in heading 73.26.

7. A machine which is used for more than one purpose is, for the purposes of classification, to be treated as if its principal purpose were its sole purpose.

Subject to Note 2 to this Chapter and Note 3 to Section XVI, a machine the principal purpose of which is not described in any heading or for which no one purpose is the principal purpose is, unless the context otherwise requires, to be classified in heading 84.79. Heading 84.79 also covers machines for making rope or cable (for example, stranding, twisting or cabling machines) from metal wire, textile yarn or any other material or from a combination of such materials.

8. For the purposes of heading 84.70, the term "pocket-size" applies only to machines the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm.

9. (A) Notes 9 (a) and 9 (b) to Chapter 85 also apply with respect to the expressions "semiconductor devices" and "electronic integrated circuits", respectively, as used in this Note and in heading 84.86. However, for the purposes of this Note and of heading 84.86, the expression "semiconductor devices" also covers photosensitive semiconductor devices and light-emitting diodes (LED).

(B) For the purposes of this Note and of heading 84.86, the expression "manufacture of flat panel displays" covers the fabrication of substrates into a flat panel. It does not cover the manufacture of glass or the assembly of printed circuit boards or other electronic components

می‌بایست به‌عنوان واحدهای مشمول ردیف ۷۱ ۸۴ طبقه‌بندی شوند.

د - ردیف ۷۱ ۸۴ زمانی که واحدها به حالت جداگانه ارائه شوند، حتی اگر حائز تمام شرایط مندرج در یادداشت ۵ (ج) فوق‌الذکر نیز باشند، شامل موارد ذیل نخواهد شد:

(یکم) چاپگرها، ماشین‌های کپی، ماشین‌های دورنگار، چه توأمان شده (Combined) یا نشده؛

(دوم) دستگاه جهت انتقال یا دریافت صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه برای برقراری ارتباط در یک شبکه با سیم یا بی‌سیم (مانند شبکه محلی یا با شبکه گسترده)؛ (فقط متن فرانسه)

(سوم) بلندگوها و میکروفون‌ها؛

(چهارم) دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی (Video camera recorders)؛

(پنجم) مانیتورها و پروژکتورها، غیریکپارچه با دستگاه گیرنده تلویزیونی.

(ه) ماشین‌های یکپارچه شده یا در حال کار متصل با ماشین داده‌پردازی اتوماتیک و با کارکردی خاص بغیر از پردازش داده‌ها می‌بایست در ردیف‌های متناسب با کارکردهای مربوطه یا، در صورت عدم امکان، در ردیف‌های باقی مانده طبقه‌بندی شوند."

۶ - گلوله‌های فولادی کالیبر شده یعنی گلوله‌های صیقلی شده که قطر حداکثر یا حداقل آنها از قطر اسمی، بیش از یک درصد تفاوت نداشته باشد مشروط بر اینکه در هر حال این تفاوت (اغماض) بیش از ۰/۵ میلی‌متر نباشد مشمول ردیف ۸۲ ۸۴ می‌شود.

سایر گلوله‌های فولادی که با تعریف فوق مطابقت نکنند در ردیف ۲۶ ۷۳ طبقه‌بندی می‌شوند.

۷ - ماشین‌هایی که چندین مورد استعمال دارند، در شماره مربوط به مورد استعمال اصلی آنها طبقه‌بندی می‌شوند.

با حفظ مقررات یادداشت ۲ این فصل، و یادداشت ۳ قسمت شانزدهم، ماشین‌هایی که مورد استعمال اصلی آنها در هیچ‌یک از شماره‌ها توصیف نگردیده یا وقتی که تعیین مورد استعمال اصلی آن میسر نباشد جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، در ردیف ۷۹ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شوند. در هر صورت ماشین‌های طناب یا کابل‌سازی (مثلاً، ماشین‌های ریسمان‌تایی، طناب‌تایی، و کابل‌تایی) از مفتول فلزی، نخ نسجی یا از سایر مواد یا از ترکیب این چنین مواد مشمول ردیف ۷۹ ۸۴ می‌شوند.

۸ - به مفهوم ردیف ۷۰ ۸۴، عبارت «اندازه جیبی (pocket-size) فقط به ماشین‌هایی اطلاق می‌گردد که ابعاد آن از ۴۵ میلی‌متر، ۱۰۰ میلی‌متر، ۱۷۰ میلی‌متر تجاوز نکند.

۹ - (الف) یادداشت‌های ۹(الف) و ۹(ب) فصل ۸۵ همچنین به ترتیب در مورد اصطلاحات "وسایل نیمه‌رسانا" و "مدارهای مجتمع" به صورتی که در این یادداشت و شماره ۸۶ ۸۴ گفته شده به کار می‌روند. در هر حال بنا بر مقتضیات این یادداشت و ردیف ۸۶ ۸۴، اصطلاح "وسایل نیمه‌رسانا"، وسایل نیمه‌رسانای حساس به نور و دیودهای ساطع نور (LED) را نیز دربر می‌گیرد.

(ب) بنا به مقتضیات این یادداشت و ردیف ۸۶ ۸۴، اصطلاح "ساخت نمایشگرهای صفحه تخت (Flat panel)" شامل تولید صفحه‌های تخت حاصل از تبدیل زیرلایه‌ها (Substrates) می‌شود. اصطلاح فوق شامل ساخت شیشه یا سوار کردن صفحات مدار چاپی یا سایر اجزای

onto the flat panel. The expression "flat panel display" does not cover cathode - ray tube technology.

(C) Heading 84. 86 also includes machines and apparatus solely or principally of a kind used for:

- (i) The manufacture or repair of masks and reticles;
- (ii) Assembling semiconductor devices or electronic integrated circuits; and
- (iii) Lifting, handling, loading or unloading of boules, wafers, semiconductor devices, electronic integrated circuits; and flat panel displays.

(D) Subject to Note 1 to Section XVI and Note 1 to Chapter 84, machines and apparatus answering to the description in heading 84.86 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.

#### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheading 8465.20, the term "machining centres" applies only to machine-tools for working wood, cork, bone, hard rubber, hard plastics or similar hard materials, which can carry out different types of machining operations by automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme.
2. For the purposes of subheading 8471.49, the term "systems" means automatic data processing machines whose units satisfy the conditions laid down in Note 5 (C) to Chapter 84 and which comprise at least a central processing unit, one input unit (for example, a keyboard or a scanner), and one output unit (for example, a visual display unit or a printer).
- 3- For the purposes of subheading 8481.20, the expression "valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions" means valves which are used specifically in the transmission of "fluid power" in a hydraulic or pneumatic system, where the energy source is supplied in the form of pressurised fluids (liquid or gas). These valves may be of any type (for example, pressure-reducing type, check type). Subheading 8481.20 takes precedence over all other subheadings of heading 84.81.
4. Subheading 8482.40 applies only to bearings with cylindrical rollers of a uniform diameter not exceeding 5 mm and having a length which is at least three times the diameter. The ends of the rollers may be rounded.

الکترونیک درون صفحه تخت مورد نظر نمی‌گردد. اصطلاح "نمایشگر صفحه تخت" شامل تکنولوژی لوله پرتوی کاتدی نمی‌شود.

(ج) ردیف ۸۴ ۸۶ همچنین شامل ماشین‌ها و دستگاه‌هایی که منحصراً یا عمدتاً از نوع مورد استفاده جهت:

- (یکم) تولید یا تعمیر ماسک‌ها و ریزتورینه‌ها (Reticles)؛
- (دوم) سوار کردن وسایل نیمه‌رسانا یا مدارهای مجتمع شده الکترونیک؛ و
- (سوم) بالا بردن (Lifting)، به کار گرفتن (Handling)، بارگذاری (Loading) یا تخلیه‌سازی (Unloading) گوی‌های بلورین (Boules)، و پولک نیمه‌هادی، وسایل نیمه‌رسانا، مدارهای مجتمع شده الکترونیک و نمایشگرهای صفحه تخت.

(د) ضمن رعایت مفاد یادداشت ۱ قسمت شانزدهم و یادداشت ۱ فصل ۸۴، ماشین‌ها و دستگاه‌هایی که با توصیفات ردیف ۸۴ ۸۶ مطابقت دارند می‌بایست در همان ردیف و نه ردیف دیگری از نمائکلاتور طبقه‌بندی شوند.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱- به مفهوم ردیف فرعی ۸۴۶۵ ۲۰، اصطلاح "دستگاه‌های متمرکز ماشین‌کاری" صرفاً به ماشین ابزارهایی برای کار کردن بر روی چوب، چوب پنبه، استخوان، کائوچوی سخت، پلاستیک سخت یا مواد سخت مشابه به کار می‌رود که می‌تواند انواع مختلف عملیات ماشین‌کاری را با تغییر خودکار ابزار از یک مخزن ابزار یا همانند و منطبق با برنامه ماشین‌کاری انجام دهند.
- ۲- به مفهوم ردیف فرعی ۸۴۷۱ ۴۹، منظور از واژه «سیستم‌ها» به معنی ماشین‌های خودکار داده‌پردازی است که واحدهای آنها واجد شرایط مقرر در یادداشت (۵) (ج) فصل ۸۴ بوده و حداقل دارای یک واحد پردازش مرکزی، یک واحد ورودی (مثلاً، یک صفحه کلید (Keyboard) یا اسکنر (scanner) و یک واحد خروجی (مثلاً، یک واحد نمایشگر بصری یا یک چاپگر) باشد.
- ۳- به مفهوم شماره فرعی ۸۴۸۱۲۰ اصطلاح "شیرآلات برای انتقالات اولئوهیدرولیک یا پنوماتیک" منظور شیرهایی است که به طور خاص در انتقال "نیروی سیال" در یک سیستم هیدرولیکی یا پنوماتیکی استفاده می‌شود و در آن منبع انرژی به شکل سیال تحت فشار (مایع یا گاز) عرضه می‌شود. این شیرآلات ممکن است از هر نوع باشند (به عنوان مثال، شیر تقلیل فشار، شیر یک‌طرفه (check type)).
- شماره فرعی ۸۴۸۱۲۰ بر تمامی شماره‌های فرعی شماره ۸۴۸۱ تقدم دارد.
- ۴- ردیف فرعی ۸۴۸۲ ۱۴ فقط شامل، رولربیرینگ‌هایی می‌شود که دارای غلتک‌های استوانه‌ای با قطر یکنواخت حداکثر ۵ میلیمتر و طول حداقل سه برابر قطر می‌باشند. سرهای غلتک‌ها ممکن است گرد شده باشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 84

1. The authorization of the Atomic Energy Organization is required for the entry of the items covered in subheading 8401.
2. The entry of refrigerating or freezing equipment (including refrigerators, freezers, water cooling units, chillers, car and room air conditioners), based on chlorofluorocarbon (CFC-11, CFC-12) (gas) and HCFC-22 / chlorodefluoromethan (gas) / R22 and refrigerating compressors using chlorofluorocarbon gas (CFC) covered in this chapter is prohibited.
3. The importation of machinery and apparatus used in wine production cover heading 84351010 is prohibited.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۴

- ۱- برای ورود اقلام ردیف تعرفه ۸۴۰۱ کسب موافقت سازمان انرژی اتمی ایران ضرورت دارد.
- ۲- ورود کالاهای سرماساز (از جمله یخچال و فریزر، آب سردکن، چیلر، سیستم‌های تهویه مطبوع (کولر گازی) خودرو و غیر خودرو) مبتنی بر کلروفلوروکربن (CFC-11 و CFC-12) و HCFC-22 / کلرو دی فلورومتان / R22 و کمپرسورهای سرماساز که CFC مصرف می‌کنند و مشمول این فصل است ممنوع می‌باشد.
- ۳- ورود ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای ساختن شراب و شراب سیب مشمول ردیف تعرفه ۸۴۳۵۱۰۱۰ ممنوع می‌باشد.

4. The entry of postage franking machine and related blocks covered in subheading 847090 and detached parts and the related blocks for postage franking machines covered in 84732900 for use in postal affairs is subject to the approval of Ministry of Communication & Information Technology (The Post Company of I.R. of Iran) and in other cases to the approval of the Ministry of Economic Affairs & Finance.
- 4 - ورود ماشین نقش تمبر و کلیشه‌های مربوطه، مشمول ردیف تعرفه ۸۴۷۰۹۰ و قطعات مجزای ماشین نقش تمبر و کلیشه‌های مربوطه، مشمول ردیف تعرفه ۸۴۷۳۲۹۰۰ حسب نیاز و کاربرد آنها در امور پستی، موکول به تأیید وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات (شرکت پست جمهوری اسلامی ایران) و در بقیه موارد موکول به تأیید وزارت امور اقتصادی و دارایی می‌باشد.
5. The import duty on all kinds of assembled boards excluding items covered in subheding 84718010, 84733060 and 84732900 is 20% of the total customs duty and commercial benefit tax.
- ۵ - حقوق ورودی انواع برد مونتاژ شده به‌استثنای کالاهای ذیل ردیف‌های تعرفه ۸۴۷۱۸۰۱۰، ۸۴۷۳۳۰۶۰ و ۸۴۷۳۲۹۰۰، ۲۰ درصد ارزش است.
6. In accordance with the Council of Ministers' resolution No. H 68353/34234T dated 30 January 2006 (10.11.1384), the import duty on components, parts, materials and equipment used for converting conventional fuel burning motor vehicles to C.N.G. burning ones and also used for C.N.G filling stations, as well as components, parts, materials and equipment used for gas compressors at the C.N.G. filling stations is 5%, irrespective of the tariff line under which they may fall Exception of natural gas cylinder, Dryer, Compressor and Dys Penser (espacial natural gas Filling Station equipment)
- ۶ - به موجب مصوبه شماره ۶۸۳۵۳/ت/۳۴۲۳۴-ه مورخ ۸۴/۱۱/۱۰ هیأت وزیران حقوق ورودی اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف (جهت تبدیل به خودرو با سوخت C.N.G.) در خودروهای گازسوز و جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G.) و همچنین اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف در کمپرسورهای گاز مورد مصرف در جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G.) ذیل هر یک از ردیف‌های تعرفه قرار گیرد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵ (پنج) درصد ارزش می‌باشد؛ به‌استثنای مخزن گاز طبیعی، درایر، کمپرسور و دیسپنسر (ویژه تجهیزات ایستگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی)
7. The import duty applicable to materials, parts, equipment and components required for manufacturing turbines, generators and turbo compressors used in refinery, oil, gas and petrochemical industries and equipment which are used in powe plants according to requirement of petroleum ministry (Assitance of engineering, research and technology) and energy ministry falling under any tariff lines in this chapter or other ones shall be %5, subject to confirmation by the Ministries of Energy and Industries & Mines and Trade.
- ۷- حقوق ورودی اجزاء، قطعات و تجهیزات جهت ساخت توربین، ژنراتور و توربو کمپرسورهای صنایع پالایشگاهی، نفت، گاز و پتروشیمی و تجهیزات مورد مصرف در نیروگاه‌ها حسب اعلام نیاز وزارت نفت (معاونت مهندسی، پژوهش و فناوری) و وزارت نیرو مشروط به عدم تولید داخل با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه مذکور در این فصل یا فصول دیگر باشد، ۵ درصد تعیین می‌گردد.
8. The import duty on machinery for manufacturing prefabricated buildings shall be 5%, providing that they are not domestically made. The Ministry of Commerce shall prepare a list of such machinery in cooperation with the Ministries of Industries & Mines and Trade and Housing & Urban Development.
- ۸- حقوق ورودی ماشین‌آلات ساخت ساختمان‌های پیش‌ساخته که فاقد تولید داخل می‌باشند ۵ (پنج) درصد تعیین می‌گردد. فهرست اینگونه ماشین‌آلات را وزارت صنعت، معدن و تجارت با همکاری وزارت‌خانه مسکن و شهرسازی تعیین خواهد نمود.
- 9- The import duty applicable to parts, equipment engine (CKD and SKD), engine electronical management system (EMS), pollutant standard promotion and fuel consumption reduction required for vehicles subject to chapter 87 which are classified in this chapter and the other ones under any tariff lines shall be 5% subject to confirmation by the ministry of industry, mines and trade.
- ۹- حقوق ورودی اجزا و قطعات منفصله موتور (انجین) و سیستم مدیریت الکترونیکی موتور (EMS)، ارتقای استانداردهای آلایندگی و کاهش مصرف سوخت وسایل نقلیه موضوع فصل ۸۷ که در این فصل یا سایر فصول طبقه‌بندی شده باشند به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- 10-The import duty applicable to components materials, parts, and equipment required for reforming petrochemical, oil and gas industries falling under any tariff lines this chapter shall be 5%. Subject to confirmation of necessity by the ministry of petroleum (Assitance of engineering, research and technology) and within the discretion of the ministry of industry, mines and trade stating that they are not manufactured domestically.
- ۱۰- حقوق ورودی مواد اولیه، اجزاء، قطعات و تجهیزات مورد مصرف در صنایع پالایشگاهی، پتروشیمی، نفت و گاز حسب اعلام نیاز وزارت نفت (معاونت مهندسی، پژوهش و فناوری) مشروط به عدم تولید داخل با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت، مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه مذکور در این فصل باشد، ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- 11- The importation of products indicated in this chapter by symbol (■) in the considerations column, is limited to take license of article 122, clause (چ) customs affairs rules.
- ۱۱- ورود هر یک از کالاهایی که در ستون ملاحظات این فصل با (■) مشخص شده‌اند، منوط به اخذ مجوز بند (چ) ماده ۱۲۲ قانون امور گمرکی است.
- 12-Importing commodities subject to 84184010, 84183010, 84181010 & 84186930 tariff lines would be permissible provided that the pertinent authorities in the Industry, Mines & Trade Ministry issues the permission in light of reviewing domestic manufacturing capabilities.
- ۱۲- ثبت سفارش و واردات ردیف تعرفه‌های ۸۴۱۸۴۰۱۰، ۸۴۱۸۳۰۱۰، ۸۴۱۸۱۰۱۰ و ۸۴۱۸۶۹۳۰ در صورت عدم ساخت داخل (به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت) امکان‌پذیر می‌باشد.
- 13- Importing commodities subject to 84713040 tariff line would be conditional upon the Information and Communications Technology Ministry's approval in case that these commodities have sim card tray holder slot and can make radio communication.
- ۱۳- ورود اقلام مجهز به قابلیت برقراری ارتباط رادیویی مشمول تعرفه ۸۴۷۱۳۰۴۰ دارای قابلیت نصب سیم‌کارت، موکول به موافقت قبلی وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات می‌باشد.
- 14- Importation of any kind of equipment with sim card tray holder slot depended on submission IMEI for registration at originality system.
- ۱۴- ورود هرگونه تجهیزات سیم‌کارت خور منوط به ارائه شناسه IMEI جهت ثبت در سامانه اصالت (سامانه ریجستری) هنگام واردات می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 01	<b>Nuclear reactors; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors; machinery and apparatus for isotopic separation.</b>	*				رآکتورهای هسته‌ای؛ عناصر سوخت (Cartridges)، مصرف‌نشده (non irradiated) برای رآکتورهای هسته‌ای؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپ.	۸۴ ۰۱
8401 10 00	- Nuclear reactors			Kg	5	- رآکتورهای هسته‌ای	۸۴۰۱ ۱۰ ۰۰
8401 20	- Machinery and apparatus for isotopic separation, and parts thereof					- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپ، و اجزاء و قطعات آنها	۸۴۰۱ ۲۰
8401 20 10	---Machinery and apparatus for isotopic separation of uranium for use in chemical exchange or ion exchange enrichment, and parts thereof			Kg	5	--- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش تبادل شیمیایی یا تبادل یونی و اجزاء و قطعات آنها	۸۴۰۱ ۲۰ ۱۰
8401 20 20	---Machinery and apparatus for isotopic separation of uranium for use in laser-based enrichment, and parts thereof			Kg	5	--- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش لیزری و اجزاء و قطعات آن	۸۴۰۱ ۲۰ ۲۰
8401 20 30	---Machinery and apparatus for isotopic separation of uranium for use in plasma enrichment, and parts thereof			Kg	5	--- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش پلاسما و اجزاء و قطعات آنها	۸۴۰۱ ۲۰ ۳۰
8401 20 40	---Machinery and apparatus for isotopic separation of uranium for use in electromagnetic enrichment, and parts thereof			Kg	5	--- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش الکترومغناطیسی و اجزاء و قطعات آنها	۸۴۰۱ ۲۰ ۴۰
8401 20 90	---Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۰۱ ۲۰ ۹۰
8401 30 00	- Fuel elements (cartridges), non-irradiated			Kg	5	- عناصر سوخت (Cartridges)، مصرف نشده	۸۴۰۱ ۳۰ ۰۰
8401 40 00	- Parts of nuclear reactors			Kg	5	- اجزاء و قطعات رآکتورهای هسته‌ای	۸۴۰۱ ۴۰ ۰۰
84 02	<b>Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers.</b>					دیگ‌های مولد بخار آب یا سایر بخارها (غیر از دیگ‌های آب گرم حرارت مرکزی که در عین حال قادر به تولید بخار آب با فشار کم نیز می‌باشند)؛ دیگ‌های مولد آب فوق‌العاده گرم	۸۴ ۰۲
	- Steam or other vapour generating boilers:					- دیگ‌های مولد بخار آب یا سایر بخارها:	
8402 11 00	-- Watertube boilers with a steam production exceeding 45 t per hour			Kg	15	- دیگ‌های بخار آب لوله‌ای با تولید بخار بیشتر از ۴۵ تن در ساعت	۸۴۰۲ ۱۱ ۰۰
8402 12 00	-- Watertube boilers with a steam production not exceeding 45 t per hour			Kg	15	- دیگ‌های بخار آب لوله‌ای با تولید حداکثر ۴۵ تن بخار در ساعت	۸۴۰۲ ۱۲ ۰۰
8402 19 00	-- Other vapour generating boilers, including hybrid boilers			Kg	15	- سایر دیگ‌های مولد بخار، همچنین دیگ‌های مختلط بخار (Hybrid)	۸۴۰۲ ۱۹ ۰۰
8402 20 00	- Super-heated water boilers			Kg	5	- دیگ‌های مولد آب فوق‌العاده گرم	۸۴۰۲ ۲۰ ۰۰
8402 90 00	- Parts			kg	5	- اجزاء و قطعات:	۸۴۰۲ ۹۰ ۰۰
84 03	<b>Central heating boilers other than those of heading 84.02.</b>					دیگ‌های آب گرم حرارت مرکزی غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۴ ۰۲ می‌باشند.	۸۴ ۰۳
8403 10 00	- Boilers		1	U	32	- دیگ‌های آب گرم	۸۴۰۳ ۱۰ ۰۰
8403 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۰۳ ۹۰
8403 90 10	--- Cost central heating boilers			kg	26	--- پره چدنی جهت دیگ‌های حرارت مرکزی	۸۴۰۳ ۹۰ ۱۰
8403 90 90	--- Other			kg	10	--- سایر	۸۴۰۳ ۹۰ ۹۰
84 04	<b>Auxiliary plant for use with boilers of heading 84.02 or 84.03 (for example, economisers, super-heaters, soot removers, gas recoverers); condensers for steam or other vapour power units.</b>					دستگاه‌های کمکی برای دیگ‌های شماره ۸۴ ۰۲ یا ۸۴ ۰۳ (مثلاً، پیش‌گرم‌کن‌ها (Economiser)، فوق‌العاده گرم‌کن (Super-heater)، دوددفع‌کن (Soot remover)، بازیاب گازها (Gas recoverer)؛ کندانسور برای ماشینهای بخار.	۸۴ ۰۴

\* ر. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please See the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8404 10 00	- Auxiliary plant for use with boilers of heading 84.02 or 84.03			Kg	5	- دستگاه‌های کمکی برای دیگ‌های شماره ۸۴ ۰۲ یا ۸۴ ۰۳	۸۴۰۴ ۱۰ ۰۰
8404 20 00	- Condensers for steam or other vapour power units			Kg	5	- کندانسور برای ماشین‌های بخار یا سایر واحدهایی که با نیروی بخار کار می‌کند	۸۴۰۴ ۲۰ ۰۰
8404 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>84 05</b>	<b>Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene water process gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers.</b>					مولد گاز هوا یا مولد گاز آب، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها؛ مولد گاز استیلن و مولد گاز همانند با فرآیند آبی، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها.	<b>۸۴ ۰۵</b>
8405 10 00	- Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers			Kg	15	- مولد گاز هوا یا مولد گاز آب، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها؛ مولد گاز استیلن و مولد گاز همانند، با فرآیند آبی، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها	۸۴۰۵ ۱۰ ۰۰
8405 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 06</b>	<b>Steam turbines and other vapour turbines.</b>					توربین‌های بخار آب و سایر توربین‌های بخار.	<b>۸۴ ۰۶</b>
8406 10 00	- Turbines for marine propulsion			U	5	- توربین‌ها برای به حرکت درآوردن وسایل نقلیه آبی	۸۴۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other turbines:					- سایر توربین‌ها:	
8406 81	-- Of an output exceeding 40 MW					-- با قدرت بیشتر از ۴۰ مگاوات (MW)	۸۴۰۶ ۸۱
8406 81 10	--- Turbine for geothermal power plants			U	5	--- توربین نیروگاه زمین گرمایی	۸۴۰۶ ۸۱ ۱۰
8406 81 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۴۰۶ ۸۱ ۹۰
8406 82	-- Of an output not exceeding 40 MW					-- با قدرت حداکثر ۴۰ مگاوات (MW)	۸۴۰۶ ۸۲
8406 82 10	--- Turbine for geothermal power plants			U	5	--- توربین نیروگاه زمین گرمایی	۸۴۰۶ ۸۲ ۱۰
8406 82 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۴۰۶ ۸۲ ۹۰
8406 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 07</b>	<b>Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines.</b>					موتورهای پیستونی درون سوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی یا دوار.	<b>۸۴ ۰۷</b>
8407 10 00	- Aircraft engines			U	5	- موتور وسایل نقلیه هوایی	۸۴۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Marine propulsion engines:					- موتورهای برای به حرکت درآوردن وسایل نقلیه آبی:	
8407 21 00	-- Outboard motors			U	5	-- موتورهای خارج از بدنه	۸۴۰۷ ۲۱ ۰۰
8407 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87:					- موتورهای پیستونی تناوبی از نوعی که برای به حرکت درآوردن وسایل نقلیه فصل ۸۷ به کار می‌روند:	
8407 31	-- Of a cylinder capacity not exceeding 50 cc					-- که ظرفیت سیلندر آنها حداکثر ۵۰ سی سی باشد	۸۴۰۷ ۳۱
8407 31 10	--- Two-stroke			U	15	--- دوزمانه	۸۴۰۷ ۳۱ ۱۰
8407 31 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۱ ۹۰
8407 32	-- Of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc					- که ظرفیت سیلندر آنها بیشتر از ۵۰ سی سی و حداکثر ۲۵۰ سی سی باشد.	۸۴۰۷ ۳۲
8407 32 10	--- Two-stroke			U	15	--- دوزمانه	۸۴۰۷ ۳۲ ۱۰
8407 32 20	--- C.K.D parts for four-stroke engines			U	10	--- قطعات منفصله موتورهای چهارزمانه	۸۴۰۷ ۳۲ ۲۰
8407 32 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۲ ۹۰
8407 33	-- Of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 1,000 cc					- که ظرفیت سیلندر آنها بیشتر از ۲۵۰ سی سی و حداکثر ۱۰۰۰ سی سی باشد.	۸۴۰۷ ۳۳
8407 33 10	--- Two-stroke			U	15	--- دوزمانه	۸۴۰۷ ۳۳ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8407 33 20	--- Spark - ignition capacity exceeding 1000 CC CNG burning			U	5	--- موتور پیستونی تناوبی با ظرفیت حداکثر ۱۰۰۰ سی سی گاز سوز	۸۴۰۷ ۳۳ ۲۰
8407 33 30	--- Other for motorcycles of various kinds			U	10	--- سایر برای انواع موتور سیکلت	۸۴۰۷ ۳۳ ۳۰
8407 33 40	--- dual burning (C.N.G. or gasoline)			U	10	--- دوگانه سوز (بنزین و گاز)	۸۴۰۷ ۳۳ ۴۰
8407 33 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۳ ۹۰
8407 34	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc		1			-- که ظرفیت سیلندر آنها بیشتر از ۱۰۰۰ سی سی باشد:	۸۴۰۷ ۳۴
8407 34 10	--- C.N.G. burning and dual fuel burning (gasoline or C.N.G.)			U	10	--- گازسوز و دوگانه سوز (بنزین و گاز)	۸۴۰۷ ۳۴ ۱۰
8407 34 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۴ ۹۰
8407 90 00	- Other engines			U	10	- سایر موتورها	۸۴۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>84 08</b>	<b>Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines).</b>					<b>موتورهای پیستونی درون سوز تراکمی - احتراقی (موتورهای دیزل و نیمه دیزل).</b>	<b>۸۴ ۰۸</b>
8408 10 00	- Marine propulsion engines			U	5	- موتور برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه آبی	۸۴۰۸ ۱۰ ۰۰
8408 20	- Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87					- موتور از نوعی که برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه فصل ۸۷ به کار می‌روند	۸۴۰۸ ۲۰
8408 20 10	--- C.N.G. burning		2	U	5	--- گاز سوز	۸۴۰۸ ۲۰ ۱۰
8408 20 90	--- Other		8	U	15	--- سایر	۸۴۰۸ ۲۰ ۹۰
8408 90	- Other engines					- سایر موتورها:	۸۴۰۸ ۹۰
8408 90 10	--- other engine 150 hp			U	10	--- سایر موتورها با قدرت تا ۱۵۰ اسب بخار	۸۴۰۸ ۹۰ ۱۰
8408 90 90	---Other			U	15	--- سایر	۸۴۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>84 09</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 84.07 or 84.08.</b>					<b>اجزاء و قطعاتی که معلوم باشد منحصراً یا اساساً مربوط به موتورهای شماره ۸۴ ۰۷ یا ۸۴ ۰۸ می‌باشند.</b>	<b>۸۴ ۰۹</b>
8409 10 00	- For aircraft engines			Kg	5	- برای موتورهای وسایل نقلیه هوایی	۸۴۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8409 91	-- Suitable for use solely or principally with spark-ignition internal combustion piston engines					-- معلوم باشد منحصراً یا اساساً مربوط به موتورهای پیستونی درون سوز جرقه‌ای - احتراقی است	۸۴۰۹ ۹۱
8409 91 10	--- C.N.G. burning complete kit		1	Kg	20	--- کیت کامل گازسوز	۸۴۰۹ ۹۱ ۱۰
8409 91 20	--- Engine ring (piston ring)			Kg	15	--- رینگ موتور	۸۴۰۹ ۹۱ ۲۰
8409 91 30	--- Geasion pin			Kg	26	--- گزینین	۸۴۰۹ ۹۱ ۳۰
8409 91 40	--- Semi finished connecting road without machine tolls working			Kg	26	--- شاتون آهنگری شده بدون عملیات ماشین کاری	۸۴۰۹ ۹۱ ۴۰
8409 91 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۴۰۹ ۹۱ ۹۰
8409 99	-- Other :		1			-- سایر:	۸۴۰۹ ۹۹
8409 99 10	--- CNG burning complete kit		2	Kg	20	--- کیت کامل گازسوز	۸۴۰۹ ۹۹ ۱۰
8409 99 20	--- With compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)			Kg	20	--- پیستون مربوط به موتورهای درون سوز تراکمی - احتراقی (دیزل و نیمه دیزل)	۸۴۰۹ ۹۹ ۲۰
8409 99 30	--- For industrial engines			Kg	5	--- برای موتورهای صنعتی	۸۴۰۹ ۹۹ ۳۰
8409 99 50	--- For agricultural engines			Kg	5	--- برای موتورهای کشاورزی	۸۴۰۹ ۹۹ ۵۰
8409 99 60	--- For engines used on buses, minibuses, lorries and vans			Kg	5	--- برای موتورهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت	۸۴۰۹ ۹۹ ۶۰
8409 99 70	---Valve for compression - ignition internal combustion engines			Kg	5	--- سوپاپ برای انواع موتورهای درونسوز تراکمی احتراقی	۸۴۰۹ ۹۹ ۷۰
8409 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۰۹ ۹۹ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>84 10</b>	<b>Hydraulic turbines, water wheels, and regulators therefor.</b>					توربین‌های هیدرولیک، چرخ‌های آبی (Water wheels)، و تنظیم‌کننده‌های آنها.	<b>۸۴ ۱۰</b>
	- Hydraulic turbines and water wheels:					- توربین‌های هیدرولیک و چرخ‌های هیدرولیک (Water wheels).	
8410 11 00	-- Of a power not exceeding 1,000 kW			U	10	-- با قدرت حداکثر ۱۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۰ ۱۱ ۰۰
8410 12 00	-- Of a power exceeding 1,000 kW but not exceeding 10,000kW			U	10	-- با قدرت بیشتر از ۱۰۰۰ کیلو وات و حداکثر ۱۰۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۰ ۱۲ ۰۰
8410 13 00	-- Of a power exceeding 10,000 kW			U	5	-- با قدرت بیش از ۱۰۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۰ ۱۳ ۰۰
8410 90 00	- Parts, including regulators			Kg	5	- اجزاء و قطعات، همچنین تنظیم‌کننده‌ها	۸۴۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>84 11</b>	<b>Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines.</b>					توربوجت‌ها (Turbo-jets)، توربوپراپلرها (Turbo-propellers) و سایر توربین‌های گازی.	<b>۸۴ ۱۱</b>
	- Turbo-jets:					- توربوجت‌ها:	
8411 11 00	-- Of a thrust not exceeding 25 kN			U	5	-- با قدرت پرتاب حداکثر ۲۵ کیلو نیوتن	۸۴۱۱ ۱۱ ۰۰
8411 12 00	-- Of a thrust exceeding 25 kN			U	5	-- با قدرت پرتاب بیشتر از ۲۵ کیلو نیوتن (KN)	۸۴۱۱ ۱۲ ۰۰
	- Turbo-propellers:					- توربو-پراپلرها:	
8411 21 00	-- Of a power not exceeding 1, 100 kW			U	5	-- با قدرت حداکثر ۱۱۰۰ کیلووات (KW)	۸۴۱۱ ۲۱ ۰۰
8411 22 00	-- Of a power exceeding 1,100kW			U	5	-- با قدرت بیشتر از ۱۱۰۰ کیلووات	۸۴۱۱ ۲۲ ۰۰
	- Other gas turbines:					- سایر توربین‌های گازی:	
8411 81 00	-- Of a power not exceeding 5,000 kW			U	5	-- با قدرت حداکثر ۵۰۰۰ کیلووات	۸۴۱۱ ۸۱ ۰۰
8411 82 00	-- Of a power exceeding 5,000 kW		8	U	20	-- با قدرت بیشتر از ۵۰۰۰ کیلووات	۸۴۱۱ ۸۲ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8411 91 00	-- Of turbo-jets or turbo-propellers			Kg	5	-- توربوجت‌ها یا توربوپراپلرها	۸۴۱۱ ۹۱ ۰۰
8411 99	-- Other :					-- سایر:	۸۴۱۱ ۹۹
8411 99 10	--- Blade and vane for gase turbine			Kg	15	--- پره‌های ثابت و متحرک توربین و کمپرسور مربوطه	۸۴۱۱ ۹۹ ۱۰
8411 99 90	-- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۱۱ ۹۹ ۹۰
<b>84 12</b>	<b>Other engines and motors.</b>					سایر موتورها (Motors) و سایر ماشین‌های محرک (Engines)	<b>۸۴ ۱۲</b>
8412 10 00	- Reaction engines other than turbo-jets			U	5	- موتورهای واکنشی غیر از توربو-جت‌ها	۸۴۱۲ ۱۰ ۰۰
	- Hydraulic power engines and motors:					- موتورها و ماشین‌های محرک هیدرولیک:	
8412 21 00	-- Linear acting (cylinders)		2	U	15	-- با حرکت خطی (سیلندرها)	۸۴۱۲ ۲۱ ۰۰
8412 29 00	-- Other		2	U	5	-- سایر	۸۴۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Pneumatic power engines and motors					- موتورها و ماشین‌های محرک پنوماتیک:	
8412 31 00	-- Linear acting (cylinders)		2	U	15	-- با حرکت خطی (سیلندرها)	۸۴۱۲ ۳۱ ۰۰
8412 39 00	-- Other		2	U	5	-- سایر	۸۴۱۲ ۳۹ ۰۰
8412 80 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۱۲ ۸۰ ۰۰
8412 90 00	- Parts		2	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>84 13</b>	<b>Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators.</b>					تلمبه برای آبگونها؛ حتی دارای وسیله اندازه‌گیری؛ بالابرها آبگونها.	<b>۸۴ ۱۳</b>
	- Pumps fitted or designed to be fitted with a measuring device:					- تلمبه‌های دارای وسیله اندازه‌گیری یا طراحی شده برای تجهیز با چنین وسیله اندازه‌گیری:	
8413 11 00	-- Pumps for dispensing fuel or lubricants, of the type used in filling-stations or in garages		3,8	U	10	-- تلمبه‌های توزیع سوخت یا مواد روان‌کننده، از انواعی که در جایگاه‌ها توزیع بنزین یا در تعمیرگاه‌ها به کار برده می‌شوند	۸۴۱۳ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8413 19 00	-- Other		3,8	U	10	-- سایر	۸۴۱۳ ۱۹ ۰۰
8413 20 00	- Hand pumps, other than those of subheading 8413.11 or 8413.19		3	U	10	- تلمبه‌های دستی، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های فرعی ۱۱ ۸۴۱۳ یا ۱۹ ۸۴۱۳ می‌شوند.	۸۴۱۳ ۲۰ ۰۰
8413 30	- Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion piston engines		3			- تلمبه‌های سوخت، مواد روان‌کننده یا آبگونی‌های سردکننده موتورهای پیستونی درون‌سوز:	۸۴۱۳ ۳۰
8413 30 10	--- Injector pump for diesel or semi diesel engines		4,8	U	5	--- پمپ انژکتور موتورهای دیزلی و نیمه دیزلی	۸۴۱۳ ۳۰ ۱۰
8413 30 20	--- Gasoline car injector fuel pump			U	10	--- پمپ سوخت خودروهای بنزینی انژکتوری	۸۴۱۳ ۳۰ ۲۰
8413 30 30	--- Oil module; consist of water pump and thermal onvertor			U	15	--- مازول روغن موتور، متشکل از پمپ آب و مبدل حرارتی، حتی دارای فیلتر	۸۴۱۳ ۳۰ ۳۰
8413 30 90	--- Other		8	U	15	--- سایر	۸۴۱۳ ۳۰ ۹۰
8413 40 00	- Concrete pumps		8	U	10	- تلمبه‌های بتون	۸۴۱۳ ۴۰ ۰۰
8413 50	- Other reciprocating positive displacement pumps		3			- سایر تلمبه‌های تناوبی حجمی	۸۴۱۳ ۵۰
8413 50 10	--- Reciprocating pumps of piston type		8	U	15	--- تلمبه‌های رفت و برگشتی از نوع پیستونی	۸۴۱۳ ۵۰ ۱۰
8413 50 20	--- Reciprocating pumps of diaphragmatic type			U	15	--- تلمبه‌های رفت و برگشتی از نوع دیافراگمی	۸۴۱۳ ۵۰ ۲۰
8413 50 30	---Reciprocating positive displacement pumps, especially designed or prepared for circulating the primary coolant for nuclear reactors			U	10	--- تلمبه‌های تناوبی حجمی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای گردش خنک کننده مدار اول راکتورهای هسته‌ای	۸۴۱۳ ۵۰ ۳۰
8413 50 40	---Reciprocating Sprayer Pumps of piston & Diaphragmatic type			U	15	--- تلمبه‌های رفت و برگشتی از نوع پیستونی و دیافراگمی برای سمپاش	۸۴۱۳ ۵۰ ۴۰
8413 50 90	--- Other		8	U	15	--- سایر	۸۴۱۳ ۵۰ ۹۰
8413 60	- Other rotary positive displacement pumps					- سایر تلمبه‌های دوار حجمی	۸۴۱۳ ۶۰
8413 60 10	--- Gear pumps			U	5	--- تلمبه‌های چرخ دنده‌ای	۸۴۱۳ ۶۰ ۱۰
8413 60 20	--- Vane pumps and type pump		8	U	15	--- تلمبه‌های پره‌ای و پره پیستونی	۸۴۱۳ ۶۰ ۲۰
8413 60 30	--- Screw pumps		8	U	10	--- تلمبه‌های حلزونی	۸۴۱۳ ۶۰ ۳۰
8413 60 40	---Rotary positive displacement pumps, especially designed or prepared for circulating the primary coolant for nuclear reactors			U	10	--- تلمبه‌های دوار حجمی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای گردش خنک کننده مدار اول راکتور هسته‌ای	۸۴۱۳ ۶۰ ۴۰
8413 60 90	--- Other		8	U	15	--- سایر	۸۴۱۳ ۶۰ ۹۰
8413 70	- Other centrifugal pumps		3			- سایر تلمبه‌های گریز از مرکز:	۸۴۱۳ ۷۰
8413 70 10	- Cooler pump			U	20	--- پمپ کولر آبی	۸۴۱۳ ۷۰ ۱۰
8413 70 20	--- Tower internals and stage pumps, specially designed or prepared for towers for heavy water production utilizing the ammonia- hydrogen exchange process			U	20	--- انواع تلمبه‌ها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای تولید آب سنگین مورد استفاده در فرایند تبادل آمونیاک هیدروژن	۸۴۱۳ ۷۰ ۲۰
8413 70 30	--- Centrifugal pumps, especially designed or prepared for circulating the primary coolant for nuclear reactors			U	15	--- تلمبه‌های گریز از مرکز، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای گردش خنک کننده مدار اول راکتورهای هسته‌ای	۸۴۱۳ ۷۰ ۳۰
8413 70 90	- Other			U	20	--- سایر	۸۴۱۳ ۷۰ ۹۰
	- Other pumps; liquid elevators:					- سایر تلمبه‌ها؛ بالابرهای آبگونی‌ها:	
8413 81	-- Pumps		3			-- تلمبه‌ها	۸۴۱۳ ۸۱
8413 81 10	--- Hermetic and emulsion pumps		2	U	5	--- تلمبه‌های هرمیتیک و امولسیون	۸۴۱۳ ۸۱ ۱۰
8413 81 20	--- Injection pumps		8	U	15	--- تلمبه‌های تزریقی	۸۴۱۳ ۸۱ ۲۰
8413 81 30	---Other pumps, especially designed or prepared for circulating the primary coolant for nuclear reactors			U	10	--- سایر تلمبه‌ها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای گردش خنک کننده مدار اول راکتورهای هسته‌ای	۸۴۱۳ ۸۱ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8413 81 90	--- Other		8	U	15	سایر	۸۴۱۳ ۸۱ ۹۰
8413 82 00	-- Liquid elevators		3	U	15	-- بالابرهای آبگون‌ها	۸۴۱۳ ۸۲ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8413 91 00	-- Pumps		3	Kg	5	-- تلمبه‌ها	۸۴۱۳ ۹۱ ۰۰
8413 92 00	-- Of liquid elevators		3	Kg	5	-- بالابرهای آبگون‌ها	۸۴۱۳ ۹۲ ۰۰
<b>84 14</b>	<b>Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters.</b>					تلمبه‌های هوا یا خلأ، کمپرسورهای هوا یا سایر گازها و بادزن‌ها؛ کلاهک‌های (Hoods) تهویه یا تخلیه هوا توام با بادزن حتی مجهز به فیلتر.	<b>۸۴ ۱۴</b>
8414 10	- Vacuum pumps					- تلمبه‌های خلأ	۸۴۱۴ ۱۰
8414 10 10	---Vacuum pumps, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium, resistant to corrosion by UF6, with suction capacity of 5 m3/min or more			U	10	--- تلمبه‌های خلأ، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم، مقاوم در برابر خوردگی UF6 با ظرفیت مکش حداقل ۵ متر مکعب در دقیقه	۸۴۱۴ ۱۰ ۱۰
8414 10 90	---Other			U	15	سایر	۸۴۱۴ ۱۰ ۹۰
8414 20 00	- Hand-or foot-operated air pumps.			U	10	- تلمبه‌های هوا، که با دست یا پا کار می‌کنند.	۸۴۱۴ ۲۰ ۰۰
8414 30	- Compressors of a kind used in refrigerating equipment :					- کمپرسورها از انواعی که در تجهیزات مولد سرما به کار می‌روند:	۸۴۱۴ ۳۰
	--- Refrigerating compressors using non-feron gases (ozone layer friendly) of a power not exceeding 1 hp (0.75 kw):					--- کمپرسورهای برودتی با گاز غیر فریونی (سازگار با لایه اوزون) با قدرت حداکثر یک اسب بخار (۰/۷۵ کیلووات):	
8414 30 11	----With Coefficient Of performance at least 1.35			U	5	---- با ضریب کارایی حداقل ۱/۳۵	۸۴۱۴ ۳۰ ۱۱
8414 30 19	---- With Coefficient Of Performance less than 1.35			U	10	---- با ضریب کارایی کمتر از ۱/۳۵	۸۴۱۴ ۳۰ ۱۹
8414 30 20	--- Refrigerating compressors using non-feron gases (ozone layer friendly) of a power exceeding 1 hp (0.75 kw)			U	5	--- کمپرسورهای برودتی با گاز غیر فریونی (سازگار با لایه اوزون) با قدرت بیش از یک اسب بخار (۰/۷۵ کیلووات)	۸۴۱۴ ۳۰ ۲۰
8414 30 30	--- Refrigerating compressors specially used on air conditioners of motorcars, workcars and pick-ups			U	5	--- کمپرسورهای برودتی مخصوص کولر خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۴۱۴ ۳۰ ۳۰
8414 30 40	--- Compressors specially used on air conditioners of buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			U	5	--- کمپرسورهای برودتی مخصوص کولر خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۱۴ ۳۰ ۴۰
8414 30 90	--- Other			U	5	سایر	۸۴۱۴ ۳۰ ۹۰
8414 40	- Air compressors mounted on a wheeled Chassis fortowing :					- کمپرسورهای هوا که روی شاسی‌های چرخدار به منظور یدک کشی سوار شده‌اند:	۸۴۱۴ ۴۰
8414 40 10	--- Mineral air blowing compressor of a capacity exceeding 1100 CFM.	*		U	5	--- کمپرسورهای معدنی با هوادهی بالاتر از ۱۱۰۰ CFM	۸۴۱۴ ۴۰ ۱۰
8414 40 20	--- Airjet starter compressors			U	5	--- کمپرسور تأمین هوای فشرده جهت راه‌اندازی موتور هواپیما Air jet Starter	۸۴۱۴ ۴۰ ۲۰
8414 40 90	--- Other			U	15	سایر	۸۴۱۴ ۴۰ ۹۰
	- Fans:					- بادزن‌ها:	
8414 51 00	-- Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125 W		5	U	55	-- بادزن‌های رومیزی، زمینی، دیواری، سقفی، هواکش‌های پشت‌بام یا پنجره، توام شده با موتور برقی به قدرت حداکثر ۱۲۵ وات	۸۴۱۴ ۵۱ ۰۰
8414 59	-- Other					سایر:	۸۴۱۴ ۵۹

\* میزان هوادهی به فوت مکعب در دقیقه

\* Cubic Foot Per Minute.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8414 59 10	--- Wind machine for convectioning orchards air in winter comprising a diesel engine, gear box, metal stand, turbine fan and heat sensor lacked system			U	5	--- ماشین مولد باد (Wind machine) جهت جابه‌جایی هوای باغ‌ها در زمستان متشکل از یک موتور دیزل، جعبه دنده، پایه فلزی، توربین و سنسورهای حرارتی فاقد سیستم تولید حرارت	۸۴۱۴ ۵۹ ۱۰
8414 59 20	--- Fans incorporating electricmotor with the power range from 125 to7500 W			U	26	--- بادزن توام شده با موتور برقی با قدرت بیش از ۱۲۵ تا حداکثر ۷۵۰۰ وات	۸۴۱۴ ۵۹ ۲۰
8414 59 30	---Gas blowers, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in gaseous diffusion, resistant to corrosion by UF6, with a suction volume capacity of 1 m3/min or more of UF6, and with a discharge pressure of up to several hundred kPa and pressure ratio between 2:1 and 6:1			U	10	--- دمنده‌های گاز، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش پخش گازی، مقاوم در برابر خوردگی UF6، با ظرفیت مکش حداقل ۱ مترمکعب بر دقیقه گاز UF6 و فشار خروجی تا چند صد کیلوپاسکال و نسبت فشار بین ۲ به یک تا ۶ به یک	۸۴۱۴ ۵۹ ۳۰
8414 59 40	---Gas blowers, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in aerodynamic enrichment, resistant to corrosion by UF6, with a suction volume capacity of 2 m3/min or more of UF6/carrier gas (hydrogen or helium) mixture and pressure ratio between 1.2:1 and 6:1			U	10	--- دمنده‌های گاز، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش ایرودینامیک، مقاوم در برابر خوردگی UF6، با ظرفیت مکش حداقل ۲ مترمکعب بر دقیقه گاز UF6 یا مخلوطی از گاز حامل (هیدروژن یا هلیوم) و نسبت فشار بین ۱/۲ به یک تا ۶ به یک،	۸۴۱۴ ۵۹ ۴۰
8414 59 50	---Blowers, especially designed or prepared for the production of heavy water, deuterium and deuterium compounds for hydrogen-sulphide gas circulation, with throughput capacity greater than or equal to 56 m3/second while operating at pressures greater than or equal to 1.8 MPa suction			U	10	--- دمنده‌ها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای تولید آب سنگین، دوتریم و ترکیبات دوتریم مناسب برای گردش گاز سولفید هیدروژن، با ظرفیت ورودی حداقل ۵۶ متر مکعب بر ثانیه و فشار مکش حداقل ۱/۸ Mpa	۸۴۱۴ ۵۹ ۵۰
8414 59 60	--- Other direct center fans (DC)			U	20	--- سایر بادزن‌ها با جریان مستقیم (DC)	۸۴۱۴ ۵۹ ۶۰
8414 59 70	--- Other alternating current (AC) fans with maximum output power not exceeding 125 watts			U	20	--- سایر بادزن‌ها با قدرت حداکثر ۱۲۵ وات با جریان متناوب (AC)	۸۴۱۴ ۵۹ ۷۰
8414 59 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۱۴ ۵۹ ۹۰
8414 60	- Hoods having a maximum horizontal side not exceeding 120 cm:					- کلاهک‌هایی که بزرگترین ضلع افقی آنها حداکثر ۱۲۰ سانتیمتر باشد:	۸۴۱۴ ۶۰
8414 60 10	--- Cooker or kitchen hood			U	40	--- هود آشپزخانه	۸۴۱۴ ۶۰ ۱۰
8414 60 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۱۴ ۶۰ ۹۰
8414 80	- Other :					- سایر:	۸۴۱۴ ۸۰
8414 80 10	---Air conditioner units (Air End)			U	5	--- واحدهای هواساز (Air End)	۸۴۱۴ ۸۰ ۱۰
8414 80 30	---Compressors, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in gaseous diffusion, resistant to corrosion by UF6, with a suction volume capacity of 1 m3/min or more of UF6, and with a discharge pressure of up to several hundred and pressure ratio between 2:1 and 6:1			U	10	--- کمپرسورها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش پخش گازی، مقاوم در برابر خوردگی UF6، با ظرفیت مکش حداقل ۱ مترمکعب بر دقیقه گاز UF6 و فشار خروجی تا چند صد کیلوپاسکال و نسبت فشار بین ۲ به یک تا ۶ به یک	۸۴۱۴ ۸۰ ۳۰
8414 80 40	---Compressors, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in aerodynamic enrichment, resistant to corrosion by UF6, with a suction volume capacity of 2 m3/min or more of UF6/carrier gas (hydrogen or helium) mixture and pressure ratio between 1.2:1 and 6:1			U	10	--- کمپرسورها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش ایرودینامیک، مقاوم در برابر خوردگی UF6، با ظرفیت مکش حداقل ۲ مترمکعب بر دقیقه گاز UF6 یا مخلوطی از گاز حامل (هیدروژن یا هلیوم) و نسبت فشار بین ۱/۲ به یک تا ۶ به یک	۸۴۱۴ ۸۰ ۴۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8414 80 50	---Compressors, especially designed or prepared for the production of heavy water, deuterium and deuterium compounds for hydrogen-sulphide gas circulation, with throughput capacity greater than or equal to 56 m3/second while operating at pressures greater than or equal to 1.8 MPa suction			U	20	--- کمپرسورها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای تولید آب سنگین، دوتریم و ترکیبات دوتریم مناسب برای گردش گاز سولفید هیدروژن، با ظرفیت ورودی حداقل ۵۶ متر مکعب بر ثانیه و فشار مکش حداقل ۱/۸ Mpa	۸۴۱۴ ۸۰ ۵۰
8414 80 60	---Compressors, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in laser-based enrichment, resistant to corrosion by UF6			U	10	--- کمپرسورها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش لیزری، مقاوم در برابر خوردگی UF6	۸۴۱۴ ۸۰ ۶۰
8414 80 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۱۴ ۸۰ ۹۰
8414 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۱۴ ۹۰
8414 90 10	--- For fans of all kinds			Kg	15	--- برای انواع بادزن	۸۴۱۴ ۹۰ ۱۰
8414 90 20	--- For mineral air blowing compressors of a capacity exceeding 600 C.F.M. *			Kg	5	--- برای کمپرسورهای معدنی با هوادهی بالاتر از ۶۰۰ CFM *	۸۴۱۴ ۹۰ ۲۰
8414 90 30	--- For compressors of tariffs No 84143030 and 84143040			Kg	5	--- برای کمپرسورهای تعرفه‌های ۸۴۱۴۳۰۳۰ و ۸۴۱۴۳۰۴۰	۸۴۱۴ ۹۰ ۳۰
8414 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۱۴ ۹۰ ۹۰
84 15	<b>Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated.</b>					ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع متشکل از یک بادزن موتوری و وسایل مختص تغییر حرارت و رطوبت، همچنین ماشین‌ها و دستگاه‌هایی که در آنها درجه رطوبت جداگانه قابل تنظیم نیست.	۸۴ ۱۵
8415 10	- Of a kind designed to be fixed to a window, wall, ceiling or floor, self-contained or "split-system"		3,1			- از نوع طراحی شده به منظور نصب بر روی پنجره، دیوار، سقف یا کف، قرار داده شده در یک محفظه (self-contained) یا به صورت سیستم جدا از هم (split-system)	۸۴۱۵ ۱۰
8415 10 10	--- Split-system air conditioner (split unit)			U	32	--- دستگاه تهویه مطبوع جدا از هم	۸۴۱۵ ۱۰ ۱۰
8415 10 90	--- Other		5	U	40	--- سایر	۸۴۱۵ ۱۰ ۹۰
8415 20	- Of a kind used for persons, in motor vehicles					- از نوع مورد استفاده برای راحتی اشخاص در وسایل نقلیه موتوری زمینی:	۸۴۱۵ ۲۰
8415 20 10	--- Air conditioner for motorcars, workcars and pickups			U	26	--- دستگاه تهویه مطبوع جهت خودروهای سواری و وانت	۸۴۱۵ ۲۰ ۱۰
8415 20 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۱۵ ۲۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
8415 81 00	-- Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle (reversible heat pumps)			U	26	-- توام شده با یک دستگاه مولد سرما و یک سوپاپ برای برگشت گردش سرما/گرم (تلمبه‌های قابل برگشت حرارت)	۸۴۱۵ ۸۱ ۰۰
8415 82 00	-- Other incorporating a refrigerating unit			U	26	-- سایر، توام شده با یک دستگاه مولد سرما	۸۴۱۵ ۸۲ ۰۰
8415 83 00	--- Not incorporating a refrigerating unit			U	26	--- توام نشده با یک دستگاه مولد سرما	۸۴۱۵ ۸۳ ۰۰
8415 90	- Parts		3			- اجزاء و قطعات:	۸۴۱۵ ۹۰
8415 90 10	--- Units of inside or outside of air conditioner including No 841510			U	32	--- واحدهای داخلی یا خارجی دستگاه‌های تهویه مطبوع مشمول ردیف ۸۴۱۵۱۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۱۰
8415 90 20	--- Other parts and components of subheading No 84158100			Kg	5	--- سایر اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۵۸۱۰۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۲۰
8415 90 30	--- Other parts and components of subheading No 84158200			Kg	5	--- سایر اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۵۸۲۰۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۳۰
8415 90 40	--- Other parts and components of subheading No 84158300			U	5	--- سایر اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۵۸۳۰۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۴۰
8415 90 50	--- Special Condenser vehicles air conditioner			U	26	--- کندانسور مخصوص تهویه مطبوع وسایل نقلیه	۸۴۱۵ ۹۰ ۵۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8415 90 60	--- Special evaporator vehicles air conditioner			U	20	--- اواپراتور مخصوص تهویه مطبوع وسایل نقلیه	۸۴۱۵ ۹۰ ۶۰
8415 90 70	---Coil fans			U	26	--- فن کوئل	۸۴۱۵ ۹۰ ۷۰
8415 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۱۵ ۹۰ ۹۰
<b>84 16</b>	<b>Furnace burners for liquid fuel, for pulverised solid fuel or for gas; mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances.</b>					مشعل‌های کوره برای سوخت مایع، سوخت جامد گرد شده یا گاز؛ سوخت رسانه‌های مکانیکی (پیش کوره‌ها)، و همچنین شبکه‌های مکانیکی، تخلیه کننده‌های مکانیکی خاکستر و وسایل همانند آنها.	<b>۸۴ ۱۶</b>
8416 10 00	- Furnace burners for liquid fuel			Kg	26	- مشعل‌های کوره برای سوخت مایع	۸۴۱۶ ۱۰ ۰۰
8416 20 00	- Other furnace burners, including combination burners			Kg	26	- سایر مشعل‌های کوره، همچنین مشعل‌های مختلط	۸۴۱۶ ۲۰ ۰۰
8416 30 00	- Mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances			Kg	10	- سوخت رسان‌های مکانیکی (پیش کوره‌ها)، همچنین شبکه‌های مکانیکی آنها، تخلیه کننده‌های مکانیکی خاکستر و وسایل همانند	۸۴۱۶ ۳۰ ۰۰
8416 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۱۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 17</b>	<b>Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.</b>					کوره‌ها و تنورها (Ovens) صنعتی یا آزمایشگاهی، همچنین زباله سوزها، غیر برقی.	<b>۸۴ ۱۷</b>
8417 10 00	- Furnaces and ovens for the roasting, melting or other heat-treatment of ores, pyrites or of metals			U	15	--- کوره‌ها و تنورها برای گداختن (Roasting)، ذوب کردن یا تحت سایر عملیات حرارتی قرار دادن کلوخه‌های معدنی یا سولفورهای طبیعی آهن و مس (Pyrites) یا فلزات	۸۴۱۷ ۱۰ ۰۰
8417 20 00	- Bakery ovens, including biscuit ovens			U	10	- تنورهای نانوايي یا بیسکوئیت‌پزی	۸۴۱۷ ۲۰ ۰۰
8417 80 00	- Other			U	15	- سایر	۸۴۱۷ ۸۰ ۰۰
8417 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>84 18</b>	<b>Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15</b>		<b>1</b>			یخچال‌ها، فریزرها و سایر تجهیزات سردکننده یا منجمد کننده، برقی یا غیر برقی؛ تلمبه‌های حرارتی غیر از ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع شماره ۸۴۱۵	<b>۸۴ ۱۸</b>
8418 10	- Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors:		1,3,7			- یخچال فریزرهای توأم شده مجهز به درهای خارجی جداگانه:	۸۴۱۸ ۱۰
8418 10 10	--- Of laboratory or pharmaceutical type			U	55	--- از نوع آزمایشگاهی یا دارویی یا پزشکی	۸۴۱۸ ۱۰ ۱۰
8418 10 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۴۱۸ ۱۰ ۹۰
	- Refrigerators, household type:					- یخچال‌ها، نوع خانگی:	
8418 21 00	-- Compression-type		1,3,7	U	55	-- نوع تراکمی	۸۴۱۸ ۲۱ ۰۰
8418 29 00	-- Other		3,5	U	55	-- سایر	۸۴۱۸ ۲۹ ۰۰
8418 30	- Freezers of the chest type, not exceeding 800 l capacity:		3			- فریزر از نوع صندوقی، به گنجایش حداکثر ۸۰۰ لیتر:	۸۴۱۸ ۳۰
8418 30 10	--- Of laboratory or pharmaceutical type			U	55	--- از نوع آزمایشگاهی یا دارویی یا پزشکی	۸۴۱۸ ۳۰ ۱۰
8418 30 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۴۱۸ ۳۰ ۹۰
8418 40	- Freezers of the upright type, not exceeding 900 l capacity:		3,7			- فریزر از نوع ایستاده به گنجایش حداکثر ۹۰۰ لیتر:	۸۴۱۸ ۴۰
8418 40 10	--- Of laboratory or pharmaceutical type			U	55	--- از نوع آزمایشگاهی یا دارویی یا پزشکی	۸۴۱۸ ۴۰ ۱۰
8418 40 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۴۱۸ ۴۰ ۹۰
8418 50 00	- Other furniture (chests, cabinets, display counters, show-cases and the like) for storage and display counters, incorporating refrigerating or freezing equipment.		1,3	U	55	- سایر مبلمان (صندوقچه‌ها، کابینت‌ها، پیشخوان‌های نمایش، ویترین‌ها و همانند) برای نگهداری و نمایش، یکپارچه شده با تجهیزات سردکننده یا منجمد کننده.	۸۴۱۸ ۵۰ ۰۰
	- Other refrigerating or freezing equipment; heat pumps:					- سایر تجهیزات سردکننده یا منجمد کننده، تلمبه‌های حرارتی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8418 61 00	-- Heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15		3	U	20	-- تلمبه‌های گرمایشی به غیر از انواع مورد استفاده در دستگاه‌های تهویه مطبوع مشمول ردیف ۸۴۱۵	۸۴۱۸ ۶۱ ۰۰
8418 69	-- Other		3			-- سایر:	۸۴۱۸ ۶۹
8418 69 10	--- Absorption chillers of all kinds			U	32	--- انواع چیلرهای جذبی	۸۴۱۸ ۶۹ ۱۰
8418 69 20	--- Refrigerating equipment especially manufactured for installation on refrigerated containers as well as truck-mounted refrigerated chambers			U	15	-- دستگاه‌های سرد کننده مخصوص نصب بر روی کانتینرهای سردخانه‌دار و اتاق‌های یخچالی روی خودرو	۸۴۱۸ ۶۹ ۲۰
8418 69 30	--- Refrigerator of laboratory or pharmaceutical type			U	55	--- یخچال آزمایشگاهی، دارویی یا پزشکی	۸۴۱۸ ۶۹ ۳۰
8418 69 70	--- Compression chillers and mini compression chillers			U	32	--- چیلر تراکمی و مینی چیلر تراکمی	۸۴۱۸ ۶۹ ۷۰
8418 69 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۸۴۱۸ ۶۹ ۹۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8418 91 00	-- Furniture designed to receive refrigerating or freezing equipment			Kg	5	-- میله‌های طراحی شده برای گذاشتن تجهیزات سرد کننده یا منجمد کننده	۸۴۱۸ ۹۱ ۰۰
8418 99	-- Other :		3			-- سایر:	۸۴۱۸ ۹۹
8418 99 10	--- Parts and components of absorption chillers		7	Kg	15	--- اجزاء و قطعات چیلرهای جذبی	۸۴۱۸ ۹۹ ۱۰
8418 99 20	---The kinds of refrigerator door, refrigerator freezer, freezer and side by side household type			kg	40	-- انواع در یخچال، یخچال فریزر، فریزر و ساید بای ساید از نوع خانگی	۸۴۱۸ ۹۹ ۲۰
8418 99 30	--- The kinds of refrigerator cabinet , refrigerator freezer, freezer and side by side household type			kg	40	-- انواع کابینت یخچال، یخچال فریزر، فریزر و ساید بای ساید از نوع خانگی	۸۴۱۸ ۹۹ ۳۰
8418 99 40	--- Condenser and evaporator for tariff number 84181000,84182100,84182900			kg	15	--- کندانسور و اواپراتور دستگاه‌های شماره ۸۴۱۸۱۰۰۰، ۸۴۱۸۲۱۰۰، ۸۴۱۸۲۹۰۰	۸۴۱۸ ۹۹ ۴۰
8418 99 90	--- Other		7	Kg	15	--- سایر	۸۴۱۸ ۹۹ ۹۰
<b>84 19</b>	<b>Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vaporising, condensing or cooling, other than machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electric.</b>					ماشین‌آلات، مجموعه ماشین‌آلات (Plant) یا تجهیزات آزمایشگاهی، حتی آنهایی که با برق گرم می‌شوند (به‌استثنای کوره‌ها و فرها (Ovens) و سایر ادوات مشمول شماره ۸۵ ۱۴)، برای عمل آوردن مواد با فرآیندی که مستلزم تغییر درجه حرارت باشند از قبیل گرم کردن، پختن، تفتن کردن، تقطیر کردن، تصفیه کردن، استرلیزه کردن، پاستوریزه کردن، تحت فشار بخار قرار دادن، خشک کردن، تبخیر کردن، بخار دادن، غلیظ کردن یا سرد کردن، غیر از ماشین‌آلات یا مجموعه ماشین‌آلات (Plants) از نوع مورد استفاده برای مصارف خانگی؛ آب گرم کن‌های زودجوش یا مخزنی، غیربرقی.	<b>۸۴ ۱۹</b>
	- Instantaneous or storage water heaters, non-electric:					- آب گرم کن‌های زودجوش یا مخزنی، غیر برقی:	
8419 11	-- Instantaneous gas water heaters					-- آب گرم کن‌های زودجوش گازی:	۸۴۱۹ ۱۱
8419 11 10	--- Dual purpose pakage (sanitry and heating warm water)			U	32	--- پکیج دومنظوره (آبگرم بهداشتی و گرمایشی)	۸۴۱۹ ۱۱ ۱۰
8419 11 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۴۱۹ ۱۱ ۹۰
8419 19 00	-- Other		5	U	20	-- سایر	۸۴۱۹ ۱۹ ۰۰
8419 20	- Medical, surgical or laboratory sterilisers					- استرلیزه‌کننده‌های طبی، جراحی یا آزمایشگاهی:	۸۴۱۹ ۲۰
8419 20 10	--- Dentistry autoclaves not exceeding 24 liters in capacity			U	10	--- اتوکلاو دندانپزشکی تا حجم ۲۴ لیتر	۸۴۱۹ ۲۰ ۱۰
8419 20 90	--- Other		8	U	15	--- سایر	۸۴۱۹ ۲۰ ۹۰
	- Dryers:					- خشک‌کننده‌ها:	
8419 31 00	-- For agricultural products			U	10	-- برای محصولات کشاورزی	۸۴۱۹ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8419 32 00	-- For wood, paper pulp, paper or paperboard			U	10	-- برای چوب، خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا	۸۴۱۹ ۳۲ ۰۰
8419 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۱۹ ۳۹ ۰۰
8419 40	- Distilling or rectifying plant					- مجموعه ماشین آلات (Plants) تقطیر یا تصفیه	۸۴۱۹ ۴۰
8419 40 10	---Plants, especially designed or prepared for plutonium conversion			U	15	--- تجهیزات به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای تبدیلات پلوتونیوم	۸۴۱۹ ۴۰ ۱۰
8419 40 20	---Plants for conversion of uranium and equipment especially designed or prepared therefor			U	15	--- مجموعه ماشین آلات و تجهیزات به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای تبدیلات اورانیوم	۸۴۱۹ ۴۰ ۲۰
8419 40 90	---other			U	15	--- سایر	۸۴۱۹ ۴۰ ۹۰
8419 50	- Heat exchange units					- دستگاه‌های مبدل حرارتی	۸۴۱۹ ۵۰
8419 50 10	---Heat exchangers, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium			U	15	--- مبدل‌های حرارتی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم	۸۴۱۹ ۵۰ ۱۰
8419 50 90	---Other			U	15	--- سایر	۸۴۱۹ ۵۰ ۹۰
8419 60 00	- Machinery for liquefying air or other gases			U	10	- ماشین آلات و دستگاه‌ها برای مایع کردن هوا یا سایر گازها	۸۴۱۹ ۶۰ ۰۰
	- Other machinery, plant and equipment:					- سایر ماشین آلات، مجموعه ماشین آلات و ادوات:	
8419 81 00	-- For making hot drinks or for cooking or heating food		5	U	15	-- برای تهیه کردن نوشیدنی‌های گرم یا برای پختن و یا گرم کردن غذا	۸۴۱۹ ۸۱ ۰۰
8419 89	-- Other					-- سایر	۸۴۱۹ ۸۹
8419 89 10	--- Combined hot and cool watermakers			U	55	--- دستگاه‌های آبگرم‌کن و آب سردکن توأم	۸۴۱۹ ۸۹ ۱۰
8419 89 20	--- Blood or serum warmer unit			U	15	--- دستگاه گرم‌کننده (وارمر) خون یا سرم هنگام تزریق	۸۴۱۹ ۸۹ ۲۰
8419 89 30	--- Thermal fogger used in orchards to provide frost protecting			U	5	--- دستگاه مه‌ساز (THERMAL FOGGER) جهت استفاده در باغ‌ها در زمان بروز سرما	۸۴۱۹ ۸۹ ۳۰
8419 89 40	--- Air conditioner of cooling tower			U	26	--- برج خنک کننده سیستم‌های تهویه مطبوع	۸۴۱۹ ۸۹ ۴۰
8419 89 50	---Feed autoclaves, especially designed or prepared for the isotopic separation of uranium			U	5	--- اتوکلاوهای خوراک‌دهی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم	۸۴۱۹ ۸۹ ۵۰
8419 89 60	---Desublimers or cold traps, especially designed or prepared for the isotopic separation of uranium			U	5	--- تله سرد یا دستگاه جمع‌آوری گاز UF6، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم	۸۴۱۹ ۸۹ ۶۰
8419 89 70	--- Chemical reactors			U	5	--- راکتورهای شیمیایی	۸۴۱۹ ۸۹ ۷۰
8419 89 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۱۹ ۸۹ ۹۰
8419 90	- Parts					- اجزاء و قطعات:	۸۴۱۹ ۹۰
8419 90 10	--- Parts of subheading No 84191100			Kg	15	--- اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۹۱۱۰۰	۸۴۱۹ ۹۰ ۱۰
8419 90 20	--- Parts of subheading No 84191900			Kg	15	--- اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۹۱۹۰۰	۸۴۱۹ ۹۰ ۲۰
8419 90 30	--- Parts and vane dual use package (air heating and hygiene)			kg	15	--- اجزاء و قطعات و پره جهت پکیج دومنظوره (گرمایشی و بهداشتی)	۸۴۱۹ ۹۰ ۳۰
8419 90 40	---Internal parts and accessories used in distillation towers, chemical Reactors and isolation tanks			kg	15	--- اجزاء و قطعات داخلی برج‌های تقطیر، راکتورهای شیمیایی و مخازن جداسازی	۸۴۱۹ ۹۰ ۴۰
8419 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۱۹ ۹۰ ۹۰
84 20	<b>Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor.</b>					ماشین‌های تخت‌کردن (Calendering) یا سایر ماشین‌های نورد کردن (Rolling machines) غیر از آنهایی که برای فلزات یا شیشه‌ای باشند، و غلتک (Cylinder) برای این ماشین‌ها	۸۴ ۲۰
8420 10 00	- Calendering or other rolling machines			U	5	- ماشین‌های تخت‌کردن یا سایر ماشین‌های نورد کردن	۸۴۲۰ ۱۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8420 91 00	-- Cylinders			Kg	5	-- غلتک	۸۴۲۰ ۹۱ ۰۰
8420 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۲۰ ۹۹ ۰۰
<b>84 21</b>	<b>Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus, for liquids or gases.</b>					گریز از مرکزها (Centrifuges)، همچنین خشک کن های گریز از مرکز؛ ماشین آلات و وسایل برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن مایعات یا گازها.	<b>۸۴ ۲۱</b>
	- Centrifuges, including centrifugal dryers:					- ماشین های گریز از مرکز، همچنین خشک کن های گریز از مرکز:	
8421 11 00	-- Cream separators		1	U	5	-- خامه گیر	۸۴۲۱ ۱۱ ۰۰
8421 12 00	-- Clothes-dryers			U	10	-- رخت خشک کن	۸۴۲۱ ۱۲ ۰۰
8421 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۲۱ ۱۹ ۰۰
	- Filtering or purifying machinery and apparatus for liquids:					- ماشین آلات و دستگاه ها برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن مایعات:	
8421 21	-- For filtering or purifying water					-- برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن آب	۸۴۲۱ ۲۱
8421 21 10	--- Special filters used for purifying water machines			U	10	--- فیلترهای مخصوص دستگاه تصفیه آب	۸۴۲۱ ۲۱ ۱۰
8421 21 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۲۱ ۲۱ ۹۰
8421 22 00	-- For filtering or purifying beverages other than water			U	10	- - برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن نوشیدنی ها غیر از آب	۸۴۲۱ ۲۲ ۰۰
8421 23 00	-- Oil or petrol-filters for internal combustion engines			U	20	- - صافی های روغن یا مواد سوختی برای موتورهای درون سوز	۸۴۲۱ ۲۳ ۰۰
8421 29	-- Other					-- سایر	۸۴۲۱ ۲۹
8421 29 10	--- Ultrafiltration systems (U.H.T.)			U	5	--- سیستم های اولترافیلتراسیون (U.H.T.)	۸۴۲۱ ۲۹ ۱۰
8421 29 20	--- Special filters used on pharmaceutical, laboratory and medical machinery			U	5	--- فیلترهای مخصوص ماشین آلات داروسازی، طبی، آزمایشگاه تشخیص پزشکی	۸۴۲۱ ۲۹ ۲۰
8421 29 30	--- Prepared filters used on infusion set & blood set			U	5	--- فیلتر آماده شده جهت استفاده در ست های تزریق خون و سرم	۸۴۲۱ ۲۹ ۳۰
8421 29 40	--- Filters (dialysis filter)			U	10	--- فیلتر (صافی دیالیز)	۸۴۲۱ ۲۹ ۴۰
8421 29 50	--- Solvent extraction equipment, especially designed or prepared for irradiated nuclear fuel solution			U	15	--- تجهیزات استخراج حلالی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای محلول سوخت های هسته ای پرتودیده	۸۴۲۱ ۲۹ ۵۰
8421 29 60	--- Manure separator			U	15	--- دستگاه جداساز (سپراتور) رطوبت از کود	۸۴۲۱ ۲۹ ۶۰
8421 29 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۲۱ ۲۹ ۹۰
	- Filtering or purifying machinery and apparatus for gases:					- ماشین آلات و دستگاه ها برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن گازها:	
8421 31 00	-- Intake air filters for internal combustion engines			U	20	-- صافی های هوای ورودی برای موتورهای درون سوز	۸۴۲۱ ۳۱ ۰۰
8421 39	-- Other					-- سایر:	۸۴۲۱ ۳۹
8421 39 10	--- Filters for exhaust of gasoline fuel cars & motorcycles filters			U	20	--- فیلترهای تصفیه دود اگزوز خودروهای بنزینی و موتور سیکلت به صورت کامل	۸۴۲۱ ۳۹ ۱۰
8421 39 20	--- Diesel parts filter (DPF) for exhaust of diesel vehicles			U	5	- - - فیلترهای تصفیه دود اگزوز خودروهای دیزلی به صورت کامل	۸۴۲۱ ۳۹ ۲۰
8421 39 40	--- Special filters for gas hidration, for cold units and air conditioner			U	10	- - - فیلتر رطوبت گیر گاز، جهت دستگاه های مبرد و تهویه مطبوع	۸۴۲۱ ۳۹ ۴۰
8421 39 50	--- Units dust collector used for machiners and units			U	15	- - - دستگاه های مکنده گرد و غبار برای استفاده با دستگاه ها و ماشین ابزار	۸۴۲۱ ۳۹ ۵۰
8421 39 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۲۱ ۳۹ ۹۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8421 91 00	-- Of centrifuges, including centrifugal dryers			Kg	5	- ماشین‌های گریز از مرکز، همچنین خشک‌کن‌های گریز از مرکز	۸۱۴۲۱ ۹۱ ۰۰
8421 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۸۱۴۲۱ ۹۹ ۰۰
84 22	<b>Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages.</b>					ماشین‌های ظرفشویی؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای تمیز کردن یا خشک کردن بطری یا سایر ظروف؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای پر کردن، بستن، درزگیری کردن (Sealing) یا برجسب‌زدن بطری، ظروف فلزی استوانه‌ای، قوطی، کیسه یا سایر ظروف؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای درپوش گذاشتن بطری (Capsuling)، شیشه دهان‌گشاد، لوله و ظروف همانند؛ سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای بسته‌بندی کردن یا لفاف کردن کالاها (همچنین ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای لفاف کردن با فرآیند حرارتی) (Heat shrink)؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای گازدار کردن نوشابه‌ها.	۸۱۴ ۲۲
	- Dish washing machines:					- ماشین‌های ظرفشویی:	
8422 11 00	-- Of the household type		1,5	U	55	-- از نوع خانگی	۸۱۴۲۲ ۱۱ ۰۰
8422 19 00	-- Other			U	32	-- سایر	۸۱۴۲۲ ۱۹ ۰۰
8422 20 00	- Machinery for cleaning or drying bottles or other containers		5	U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای تمیز کردن یا خشک کردن بطری یا سایر ظروف	۸۱۴۲۲ ۲۰ ۰۰
8422 30 00	- Machinery for filling, closing, sealing, or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; machinery for aerating beverages			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای پر کردن، بستن، درزگیری کردن (Sealing) یا برجسب‌زدن بطری، ظروف فلزی استوانه‌ای، قوطی، کیسه یا سایر ظروف؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای درپوش گذاشتن بطری، ظروف دهان‌گشاد، لوله و ظروف همانند؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای گازدار کردن نوشابه‌ها	۸۱۴۲۲ ۳۰ ۰۰
8422 40 00	- Other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery)			U	10	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های بسته‌بندی کردن یا لفاف کردن کالاها (همچنین ماشین‌آلات و دستگاه‌های برای لفاف کردن با فرآیند حرارتی) (Heat Shrink)	۸۱۴۲۲ ۴۰ ۰۰
8422 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۱۴۲۲ ۹۰
8422 90 10	--- Parts for subheading No 84221100		5	Kg	15	--- اجزاء و قطعات تعرفه ۸۱۴۲۲۱۱۰۰	۸۱۴۲۲ ۹۰ ۱۰
8422 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۱۴۲۲ ۹۰ ۹۰
84 23	<b>Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds.</b>					ماشین‌آلات و ادوات توزین (باستثنای ترازوها با حساسیت ۵ سانتی‌گرم یا کمتر)، همچنین ماشین‌های شمارش و کنترل که با وزنه کار می‌کنند؛ انواع وزنه برای ماشین‌های توزین	۸۱۴ ۲۳
8423 10 00	- Personal weighing machines, including baby scales; household scales			U	40	- ترازوی توزین اشخاص، همچنین ترازوی توزین نوزادان، ترازوهای خانگی	۸۱۴۲۳ ۱۰ ۰۰
8423 20 00	- Scales for continuous weighing of goods on conveyors			U	15	- باسکول برای توزین مستمری کالا روی نقاله	۸۱۴۲۳ ۲۰ ۰۰
8423 30 00	- Constant weight scales and scales for discharging a predetermined weight of material into a bag or container, including hopper scales			U	20	- باسکول توزین ثابت و ترازوها و باسکول کیسه‌گیری یا کیله‌گیری، همچنین ترازوهای قیفی شکل (Hopper Scales)	۸۱۴۲۳ ۳۰ ۰۰
	- Other weighing machinery:					- سایر ماشین‌آلات و ادوات توزین:	
8423 81 00	-- Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg			U	26	-- با ظرفیت توزین حداکثر ۳۰ کیلوگرم	۸۱۴۲۳ ۸۱ ۰۰
8423 82	-- Having a maximum weighing capacity exceeding 30 kg but not exceeding 5,000 kg					- با ظرفیت توزین بیشتر از ۳۰ کیلوگرم و حداکثر ۵۰۰۰ کیلوگرم:	۸۱۴۲۳ ۸۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8423 82 10	--- Portable electronic scales having a weighing capacity exceeding 500 kg not exceeding 5000 kg			U	20	--- باسکول الکترونیکی سیار با ظرفیت توزین ۵۰۰ کیلوگرم تا حداکثر ۵۰۰۰ کیلوگرم	۸۲ ۱۰ ۸۴۲۳
8423 82 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۲ ۹۰ ۸۴۲۳
8423 89	-- Other :					--- سایر:	۸۹ ۸۴۲۳
8423 89 10	--- Other portable electronic scales			U	15	--- سایر باسکول‌های الکترونیکی سیار	۸۹ ۱۰ ۸۴۲۳
8423 89 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۹ ۹۰ ۸۴۲۳
8423 90	- Weighing machine weights of all kinds; parts of weighing machinery					- انواع وزنه برای ماشین‌های توزین؛ قطعات ماشین‌آلات و ادوات توزین:	۹۰ ۸۴۲۳
8423 90 10	--- Parts all kinds of weights for weighting machinery			Kg	5	--- قطعات ماشین‌آلات و ادوات توزین	۹۰ ۱۰ ۸۴۲۳
8423 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۸۴۲۳
<b>84 24</b>	<b>Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines.</b>					وسایل مکانیکی (حتی آنهایی که با نیروی دست کار می‌کنند) برای افشاندن، پراکندن و پاشیدن به صورت ذرات ریز (Spraying) مواد آبگون یا پودر؛ دستگاه‌های آتش‌نشان حتی پر شده؛ پیستوله مخصوص پاشیدن به صورت ذرات ریز (Spray guns) و وسایل همانند؛ ماشین‌های پاشنده فورانی بخار یا ماسه و ماشین‌های پاشنده فورانی همانند.	<b>۲۴ ۸۴</b>
8424 10	- Fire extinguishers, whether or not charged:					- دستگاه‌های آتش‌نشان، حتی پر شده:	۱۰ ۸۴۲۴
8424 10 10	--- Fire extinguisher			U	10	--- کپسول آتش‌نشانی	۱۰ ۱۰ ۸۴۲۴
8424 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۱۰ ۹۰ ۸۴۲۴
8424 20 00	- Spray guns and similar appliances			U	5	- پیستوله‌های مخصوص پاشیدن به صورت ذرات ریز و وسایل همانند	۲۰ ۰۰ ۸۴۲۴
8424 30	- Steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines :					- ماشین‌های پاشنده فورانی بخار یا ماسه و ماشین‌های پاشنده فورانی همانند:	۳۰ ۸۴۲۴
8424 30 10	---Machines car wash kind of domestic			U	15	--- دستگاه شست و شوی خودرو از نوع خانگی	۱۰ ۳۰ ۸۴۲۴
8424 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۳۰ ۹۰ ۸۴۲۴
	- Agricultural or horticultural sprayers					- پاشنده‌های مورد استفاده در کشاورزی و باغبانی	
8424 41 00	-- Portable sprayers			U	5	-- پاشنده‌های (sprayer) قابل حمل	۰۰ ۴۱ ۸۴۲۴
8424 49	-- Other:					--- سایر:	۴۹ ۸۴۲۴
8424 49 10	--- Mounted and semi mounted agriculture sprayers			U	5	--- سمپاش‌هایی که به تراکتور متصل می‌شود	۱۰ ۴۹ ۸۴۲۴
8424 49 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰ ۴۹ ۸۴۲۴
	- Other appliances:					- سایر وسایل:	
8424 82 00	-- Agricultural or horticultural			U	15	-- کشاورزی یا باغبانی	۰۰ ۸۲ ۸۴۲۴
8424 89	-- Other :					--- سایر:	۸۹ ۸۴۲۴
8424 89 10	--- Spray nuzzles specially used on spray containers have pump or valve mechanism with nuzzle			U	20	--- پاشنده مخصوص ظروف اسپری دارای مکانیسم پمپ یا شیر، توأم شده با نازل پاشش	۱۰ ۸۹ ۸۴۲۴
8424 89 20	--- Long under carriage sprayers used in the vehicles			U	5	--- سم‌پاش‌های شاسی بلند خودرو	۲۰ ۸۹ ۸۴۲۴
8424 89 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰ ۸۹ ۸۴۲۴
8424 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۰۰ ۹۰ ۸۴۲۴
<b>84 25</b>	<b>Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks.</b>					فرقره‌های طناب‌دار بالاکننده (Pulley tackle) و چرخ‌های بالاکننده (Hoists) به‌غیر از چرخ‌های بالاکننده محفظه‌دار (Skip hoists)؛ چرخ‌های کشنده (Winches) و چرخ‌های طناب (Capstans)؛ جک‌ها.	<b>۲۵ ۸۴</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Pulley tackle and hoists other than skip hoists or hoists of a kind used for raising vehicles:					- قرقره‌های طناب‌دار بالا کشنده و چرخ‌های بالا کشنده به غیر از چرخ‌های بالا کشنده محفظه‌دار یا چرخ‌های بالا کشنده از نوعی که برای بالا کشیدن وسایل نقلیه به کار می‌روند:	
8425 11	-- Powered by electric motor:					-- دارای موتور برقی:	۸۴۲۵ ۱۱
8425 11 10	--- All kind of hoist with capacity of 10 tones or more			U	5	--- انواع بالایبر با ظرفیت ده تن و بالاتر	۸۴۲۵ ۱۱ ۱۰
8425 11 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۵ ۱۱ ۹۰
8425 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۲۵ ۱۹ ۰۰
8425 30	Winches, Capstans					- چرخ‌های کشنده؛ چرخ‌های طناب:	۸۴۲۵ ۳۰
8425 31	-- Powered by electric motor					-- با موتور برقی:	۸۴۲۵ ۳۱
8425 31 10	--- Motor and gearbox specially used on lifts including: electromotors, gearboxes, pulleys and brakes mounted on a single stage			U	20	- - - موتور گیربکس آسانسور، شامل الکتروموتور، جعبه‌دنده، پولی و ترمز بر روی یک پایه مشترک	۸۴۲۵ ۳۱ ۱۰
8425 31 20	--- Propelle system without gearbox (gearless) for lifts including electromotors, pulleys and brakes and propelle system with permanent magnet including: permanent magnets, pulleys and brakes			U	10	- - - سیستم محرکه بدون جعبه دنده (Gearless) برای آسانسور، شامل الکتروموتور، پولی و ترمز و سیستم محرکه با مغناطیس دائم، شامل موتور با مغناطیس دائم، پولی و ترمز	۸۴۲۵ ۳۱ ۲۰
8425 31 30	--- All kinds of winches (hoists) of a capacity of 10 tons or more			U	5	--- انواع وینچ با ظرفیت ۱۰ تن و بالاتر	۸۴۲۵ ۳۱ ۳۰
8425 31 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۵ ۳۱ ۹۰
8425 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۲۵ ۳۹ ۰۰
	- Jacks; hoists of a kind used for raising vehicles:					- جک‌ها؛ چرخ‌های بالا کشنده از نوعی که برای بالا کشیدن وسایل نقلیه به کار می‌روند:	
8425 41 00	-- Built-in jacking systems of a type used in garages			U	15	- - سیستم بالایبر ثابت از نوعی که در تعمیرگاه‌ها به کار می‌روند	۸۴۲۵ ۴۱ ۰۰
8425 42 00	-- Other jacks and hoists, hydraulic			U	15	-- سایر جک‌ها و چرخ‌های بالا کشنده، هیدرولیکی	۸۴۲۵ ۴۲ ۰۰
8425 49 00	-- Other			U	15	-- سایر	۸۴۲۵ ۴۹ ۰۰
<b>84 26</b>	<b>Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane.</b>					<b>جرتقیل‌های در یک کشتی (Ships derricks) جرتقیل‌ها (Cranes)، همچنین جرتقیل‌های کابلی؛ جرتقیل‌های شاسی‌دار متحرک، جرتقیل‌های جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی (Straddle) و ارابه‌های کارگاهی مجهز به جرتقیل.</b>	<b>۸۴ ۲۶</b>
	- Overhead travelling cranes, transporter cranes, gantry cranes, bridge cranes, mobile lifting frames and straddle carriers:					- جرتقیل‌های سقفی ریلی (Overhead Travelling Cranes)، جرتقیل‌های جابه‌جاکننده (Transporter cranes)، جرتقیل‌های دروازه‌ای (Gantry cranes)، جرتقیل‌های پلی (Bridge cranes)، جرتقیل‌های شاسی‌دار متحرک، جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی:	
8426 11	-- Overhead travelling cranes on fixed support		8			-- جرتقیل‌های سقفی ریلی روی تکیه‌گاه ثابت	۸۴۲۶ ۱۱
8426 11 10	---Overhead travelling cranes on fixed support, especially designed or prepared for inserting or removing fuel in a nuclear reactor			U	15	--- جرتقیل‌های سقفی ریلی روی تکیه‌گاه ثابت، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای سوخت گذاری و سوخت برداری راکتورهای هسته‌ای	۸۴۲۶ ۱۱ ۱۰
8426 11 90	---Other			U	10	--- سایر	۸۴۲۶ ۱۱ ۹۰
8426 12 00	-- Mobile lifting frames on tyres and straddle carriers		8	U	10	-- جرتقیل‌های شاسی‌دار متحرک با چرخ‌های لاستیک‌دار و جرتقیل‌های جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی	۸۴۲۶ ۱۲ ۰۰
8426 19	-- Other		8			-- سایر	۸۴۲۶ ۱۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8426 19 10	--- Other cranes, especially designed or prepared for inserting or removing fuel in a nuclear reactor			U	10	--- سایر جرثقیل‌ها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای سوخت‌گذاری و سوخت‌برداری راکتور هسته‌ای	۸۱۴۲۶ ۱۹ ۱۰
8426 19 90	---Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۲۶ ۱۹ ۹۰
8426 20 00	- Tower cranes			U	10	- جرثقیل‌های برجی (Tower cranes)	۸۱۴۲۶ ۲۰ ۰۰
8426 30 00	- Portal or pedestal jib cranes			U	10	- جرثقیل‌های چهار طاقی	۸۱۴۲۶ ۳۰ ۰۰
	- Other machinery, self-propelled:					- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های خودرو:	
8426 41 00	-- On tyres wheels			U	10	-- با چرخ‌های لاستیکی	۸۱۴۲۶ ۴۱ ۰۰
8426 49 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۱۴۲۶ ۴۹ ۰۰
	- Other machinery:					- سایر ماشین‌آلات:	
8426 91 00	-- Designed for mounting on road vehicles		8	U	10	-- طراحی شده برای سوار کردن روی وسایل نقلیه جاده‌ای	۸۱۴۲۶ ۹۱ ۰۰
8426 99 00	-- Other		8	U	10	-- سایر	۸۱۴۲۶ ۹۹ ۰۰
<b>84 27</b>	<b>Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment.</b>					ارابه‌های صاف (لیفتراک چنگال دار)؛ سایر ارابه‌های کارگاهی مجهز به تجهیزات بلندکردن یا جابه‌جا کردن.	<b>۸۴ ۲۷</b>
8427 10	- Self-propelled trucks powered by an electric motor					- ارابه‌های خودرو دارای موتور برقی	۸۱۴۲۷ ۱۰
	---Of a lifting capacity of 5 tons or more					--- با ظرفیت ۵ تن و بالاتر:	
8427 10 11	---- New			U	5	---- نو	۸۱۴۲۷ ۱۰ ۱۱
8427 10 12	---- Used			U	15	---- مستعمل	۸۱۴۲۷ ۱۰ ۱۲
	--- Other:					--- سایر:	
8427 10 21	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۷ ۱۰ ۲۱
8427 10 22	---- Used			U	55	---- مستعمل	۸۱۴۲۷ ۱۰ ۲۲
8427 20	- Other self-propelled trucks					- سایر ارابه‌های خودرو	۸۱۴۲۷ ۲۰
	--- Of a lifting capacity of 10 tons or more:					--- با ظرفیت ده تن و بالاتر:	
8427 20 11	----New			U	5	---- نو	۸۱۴۲۷ ۲۰ ۱۱
8427 20 12	----Used			U	5	---- مستعمل	۸۱۴۲۷ ۲۰ ۱۲
	--- Other					--- سایر:	
8427 20 21	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۷ ۲۰ ۲۱
8427 20 22	---- Used			U	55	---- مستعمل	۸۱۴۲۷ ۲۰ ۲۲
8427 90	- Other trucks :					- سایر ارابه‌ها:	۸۱۴۲۷ ۹۰
8427 90 10	--- Lifting and handling of person for picking fruit			U	5	--- دستگاه بالا بردن و جابه‌جا کردن افراد برای چیدن میوه، دارای مخزن مخصوص نگهداری	۸۱۴۲۷ ۹۰ ۱۰
8427 90 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۱۴۲۷ ۹۰ ۹۰
<b>84 28</b>	<b>Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics).</b>					سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های بلندکردن، جابه‌جا کردن، بار کردن یا تخلیه کردن (مثلاً، آسانسور، پلکان متحرک، نقاله (Conveyor) نقاله هوایی (Teleferic))	<b>۸۴ ۲۸</b>
8428 10	- Lifts and skip hoists					- آسانسور و چرخ‌های بالا کشنده محفظه‌دار (Skip hoists)	۸۱۴۲۸ ۱۰
8428 10 10	--- Lift			U	32	--- آسانسور	۸۱۴۲۸ ۱۰ ۱۰
8428 10 20	--- Skip hoists			U	15	--- چرخ‌های بالا کشنده محفظه دار	۸۱۴۲۸ ۱۰ ۲۰
8428 20 00	- Pneumatic elevators and conveyors			U	10	- بالابرها و نقاله‌های پنوماتیک	۸۱۴۲۸ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other continuous-action elevators and conveyors, for goods or materials:					- سایر بالا برها و نقاله های با عمل مداوم، برای کالا یا مواد:	
8428 31 00	-- Specially designed for underground use			U	10	-- بویژه طراحی شده برای کاربرد در زیر زمین	۸۱۴۲۸ ۳۱ ۰۰
8428 32	-- Other, bucket type					-- سایر، از نوع سطلی (Bucket)	۸۱۴۲۸ ۳۲
8428 32 10	---Other, bucket type, especially designed or prepared for inserting or removing fuel in a nuclear reactor			U	10	--- سایر، از نوع سطلی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای سوخت گذاری و سوخت برداری راکتور هسته ای	۸۱۴۲۸ ۳۲ ۱۰
8428 32 90	---Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۲۸ ۳۲ ۹۰
8428 33	--Other, belt type					-- سایر، از نوع نواری یا تسمه ای	۸۱۴۲۸ ۳۳
8428 33 10	---Other, belt type, especially designed or prepared for inserting or removing fuel in a nuclear reactor			U	15	--- سایر، از نوع نواری یا تسمه ای، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای سوخت گذاری و سوخت برداری راکتور هسته ای	۸۱۴۲۸ ۳۳ ۱۰
8428 33 90	---Other			U	15	--- سایر	۸۱۴۲۸ ۳۳ ۹۰
8428 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۱۴۲۸ ۳۹ ۰۰
8428 40 00	- Escalators and moving walkways		5	U	20	- پلکان های متحرک و راهروهای متحرک	۸۱۴۲۸ ۴۰ ۰۰
8428 60 00	- Teleferics, chair-lifts, ski-draglines; traction mechanisms for funiculars			U	10	- نقاله هوایی، صندلی های بالارو، سیم بالا کشنده اسکی بازان؛ مکانیسم های کشیدن برای نقاله های ریلی	۸۱۴۲۸ ۶۰ ۰۰
8428 90	- Other machinery					- سایر ماشین آلات	۸۱۴۲۸ ۹۰
8428 90 10	---Other machinery, especially designed or prepared for inserting or removing fuel in a nuclear reactor			U	10	--- سایر ماشین آلات، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای سوخت گذاری و سوخت برداری راکتورهای هسته ای	۸۱۴۲۸ ۹۰ ۱۰
8428 90 90	---Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۲۸ ۹۰ ۹۰
<b>84 29</b>	<b>Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, tamping mechanical shovels, multi- bucket excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers.</b>					<b>بولدوزر، انگلدوزر (Angledozer)، گریدر، تسطیح کننده، اسکرپر (Scraper)، بیل مکانیکی، ماشین گودبرداری، لودر، و لودر بیل دار، ماشین کوبیدن و سفت کردن زمین و غلتک راه سازی، قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی.</b>	<b>۸۱۴ ۲۹</b>
	- Bulldozers and angledozers:					- بولدوزر و انگلدوزر:	
8429 11	-- Track laying					-- چرخ زنجیری (Track laying)	۸۱۴۲۹ ۱۱
	--- Bulldozers of a power 360 hp and less					--- بولدوزر با قدرت موتور ۳۶۰ اسب بخار و کمتر:	
8429 11 11	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۱۱
8429 11 12	---- Used, of an age five years and less			U	26	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۱۲
8429 11 19	---- Other			U	26	---- سایر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۱۹
	--- Other bulldozers:					--- سایر بولدوزرها:	
8429 11 21	---- New		2	U	5	---- نو	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۲۱
8429 11 22	---- Used, of an age five years and less		2	U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۲۲
8429 11 29	---- Other		2	U	5	---- سایر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۲۹
8429 11 90	--- Other (angledozer)		2	U	5	--- سایر (انگلدوزر)	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۹۰
8429 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۱۴۲۹ ۱۹ ۰۰
8429 20	- Graders and levellers					- گریدر و تسطیح کننده	۸۱۴۲۹ ۲۰
	--- Graders and levellers of a power 260 hp and less:					--- گریدر و تسطیح کننده با قدرت ۲۶۰ اسب بخار و کمتر:	
8429 20 11	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۱۱
8429 20 12	---- Used, of an age five years and less			U	26	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8429 20 19	---- Other			U	26	سایر ----	۱۹ ۲۰ ۸۱۴۲۹
	--- Other graders:					سایر گریدرها:	
8429 20 21	---- New			U	20	نو ----	۲۱ ۲۰ ۸۱۴۲۹
8429 20 22	---- Used, of an age five years and less			U	26	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۲۲ ۲۰ ۸۱۴۲۹
8429 20 29	---- Other			U	26	سایر ----	۲۹ ۲۰ ۸۱۴۲۹
8429 20 90	--- Other (levelers)			U	5	سایر (تسطیح کننده)	۹۰ ۲۰ ۸۱۴۲۹
8429 30 00	- Scrapers			U	5	اسکرپیر	۰۰ ۳۰ ۸۱۴۲۹
8429 40	- Tamping machines and road rollers					ماشین کوبیدن و سفت کردن زمین و غلتک راه سازی	۴۰ ۸۱۴۲۹
	--- Road rollers of a power 150 hp and less					غلتک راه سازی با قدرت ۱۵۰ اسب بخار و کمتر	
8429 40 11	---- New			U	20	نو ----	۱۱ ۴۰ ۸۱۴۲۹
8429 40 12	---- Used, of an age of five years and less			U	26	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۱۲ ۴۰ ۸۱۴۲۹
8429 40 19	---- Other Road rollers			U	26	سایر ----	۱۹ ۴۰ ۸۱۴۲۹
	--- Other (road rollers)					سایر (غلتک راه سازی):	
8429 40 21	---- New			U	20	نو ----	۲۱ ۴۰ ۸۱۴۲۹
8429 40 22	---- Used, of an age of five years and less			U	26	مستعمل با سال ساخت پنج سال کمتر	۲۲ ۴۰ ۸۱۴۲۹
8429 40 29	---- Other			U	26	سایر ----	۲۹ ۴۰ ۸۱۴۲۹
8429 40 90	--- Other (tamping machine)			U	5	سایر (ماشین کوبیدن و سفت کردن زمین)	۹۰ ۴۰ ۸۱۴۲۹
	- Mechanical shovels, excavators and shovel loaders:					بیل مکانیکی، گودبردار، لودر و لودر بیل دار:	
8429 51	-- Front-end shovel loaders					لودر بیل دار با بارگیری از جلو	۵۱ ۸۱۴۲۹
	--- Loaders of a power 310 hp and less					لودر با قدرت ۳۱۰ اسب بخار و کمتر	
8429 51 11	---- New			U	20	نو ----	۱۱ ۵۱ ۸۱۴۲۹
8429 51 12	---- Used, of an age five years and less			U	26	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۱۲ ۵۱ ۸۱۴۲۹
8429 51 19	---- Other			U	26	سایر ----	۱۹ ۵۱ ۸۱۴۲۹
	--- Other loaders:					سایر لودرها	
8429 51 21	---- New		2	U	5	نو ----	۲۱ ۵۱ ۸۱۴۲۹
8429 51 22	---- Used, of an age five years and less		2	U	5	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۲۲ ۵۱ ۸۱۴۲۹
8429 51 29	---- Other		2	U	5	سایر ----	۲۹ ۵۱ ۸۱۴۲۹
8429 51 90	--- Other		2	U	5	سایر ----	۹۰ ۵۱ ۸۱۴۲۹
8429 52	-- Machinery with a 360° revolving superstructure					ماشین آلاتی که قسمت فوقانی آنها می تواند ۳۶۰ درجه چرخش داشته باشد.	۵۲ ۸۱۴۲۹
	--- All kinds of mechanical shovels of a power 220 hp and less					انواع بیل مکانیکی به قدرت ۲۲۰ اسب بخار و کمتر	
8429 52 11	---- New			U	20	نو ----	۱۱ ۵۲ ۸۱۴۲۹
8429 52 12	---- Used, of an age five years and less			U	26	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۱۲ ۵۲ ۸۱۴۲۹
8429 52 19	---- Other			U	26	سایر ----	۱۹ ۵۲ ۸۱۴۲۹
	--- Other excavators shovels					سایر بیل های مکانیکی:	
8429 52 21	---- New			U	5	نو ----	۲۱ ۵۲ ۸۱۴۲۹
8429 52 22	---- Used, of an age five years and less			U	5	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۲۲ ۵۲ ۸۱۴۲۹
8429 52 29	---- Other			U	5	سایر ----	۲۹ ۵۲ ۸۱۴۲۹
8429 52 90	--- Other			U	5	سایر ----	۹۰ ۵۲ ۸۱۴۲۹
8429 59	-- Other					سایر --	۵۹ ۸۱۴۲۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	--- All kinds of mechanical shovels of a power 220 hp and less:					-- انواع بیل مکانیکی به قدرت ۲۲۰ اسب بخار و کمتر:	
8429 59 11	---- New			U	20	---- نو	۸۴۲۹ ۵۹ ۱۱
8429 59 12	---- Used, of an age five years and less			U	26	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۹ ۱۲
8429 59 19	---- Other			U	26	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۹ ۱۹
	--- Other mechanical shovels					--- سایر بیل‌های مکانیکی:	
8429 59 21	---- New		2	U	5	---- نو	۸۴۲۹ ۵۹ ۲۱
8429 59 22	---- Used, of an age five years and less		2	U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۹ ۲۲
8429 59 29	---- Other		2	U	5	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۹ ۲۹
8429 59 90	--- Other		2	U	5	--- سایر	۸۴۲۹ ۵۹ ۹۰
<b>84 30</b>	<b>Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers.</b>		<b>1</b>			سایر ماشین آلات و دستگاه‌های خاک برداری، تسطیح، گریس‌دینگ، اسکرپینگ (Scraping)، گودبرداری، کوبیدن و سفت کردن زمین، استخراج یا سوراخ کردن زمین کانی‌ها یا کلوخه‌های معدنی؛ ماشین پایه‌کوبی (Pile driver) و ماشین پایه‌درآوردن؛ برف‌روها	<b>۸۴ ۳۰</b>
8430 10 00	- Pile-drivers and pile-extractors			U	5	- ماشین پایه‌کوبی و ماشین پایه‌درآوردن	۸۴۳۰ ۱۰ ۰۰
8430 20 00	- Snow-ploughs and snow-blowers			U	5	- برف‌روب	۸۴۳۰ ۲۰ ۰۰
	- Coal or rock cutters and tunnelling machinery:					- ماشین آلات کندن معدن زغال‌سنگ یا کوه و حفر تونل:	
8430 31	-- Self-propelled					-- قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی (خودرو)	۸۴۳۰ ۳۱
8430 31 10	--- Tunnel boring machines (T.B.M.) *			U	5	--- دستگاه‌های حفاری T.B.M.*	۸۴۳۰ ۳۱ ۱۰
8430 31 20	--- Road header boring machines			U	5	--- دستگاه‌های حفاری (Road Header) ردهدر	۸۴۳۰ ۳۱ ۲۰
8430 31 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۰ ۳۱ ۹۰
8430 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۰ ۳۹ ۰۰
	- Other boring or sinking machinery:					- سایر ماشین‌آلات سوراخ کردن زمین یا چاه‌کندن:	
8430 41	-- Self-propelled:					-- قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی (خودرو):	۸۴۳۰ ۴۱
8430 41 10	--- All kinds of drill wagons of a diameter not exceeding 6 inches			U	10	--- انواع دریل واگن تا شش اینچ	۸۴۳۰ ۴۱ ۱۰
8430 41 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۰ ۴۱ ۹۰
8430 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۰ ۴۹ ۰۰
8430 50 00	- Other machinery, self-propelled			U	5	- سایر ماشین‌آلات، قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی (خودرو)	۸۴۳۰ ۵۰ ۰۰
	- Other machinery, not self-propelled:					- سایر ماشین‌آلات، قادر به حرکت با نیروی محرکه خارجی (غیرخودرو):	
8430 61 00	-- Tamping and compacting machinery			U	5	-- ماشین‌آلات کوبیدن و سفت کردن زمین	۸۴۳۰ ۶۱ ۰۰
8430 69 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۰ ۶۹ ۰۰
<b>84 31</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings 84.25 to 84.30.</b>					قطعاتی که منحصراً یا اساساً مشخص می‌باشند که به ماشین‌آلات یا دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۸۴ ۲۵ لغایت ۸۴ ۳۰ مربوط می‌باشند.	<b>۸۴ ۳۱</b>
8431 10 00	- Of machinery of heading 84.25			Kg	5	- مربوط به ماشین‌آلات مشمول شماره ۸۴ ۲۵	۸۴۳۱ ۱۰ ۰۰
8431 20	- Of machinery of heading 84.27					- مربوط به ماشین‌آلات مشمول شماره ۸۴ ۲۷ :	۸۴۳۱ ۲۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8431 20 10	--- Parts of heading No.8427 in Cluding of Steering, axle, chassis and Cabin mast, axles steering wheel, chasis Driver cabs, counter Weight and trailor			kg	20	--- اجزای قطعات ردیف تعرفه ۸۴۲۷ شامل دکل کامل، اکسل فرمان، شاسی، کابین راننده، وزنه تعادلی و رادیاتور	۸۴۳۱ ۲۰ ۱۰
8431 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۳۱ ۲۰ ۹۰
	- Of machinery of heading 84.28:					- مربوط به ماشین آلات مشمول شماره ۸۴ ۲۸:	
8431 31	-- Of lifts, skip hoists or escalators					- - مربوط به آسانسور، بالا کشنده محفظه دار یا پلکان متحرک	۸۴۳۱ ۳۱
8431 31 10	--- All kinds of automatic doors for lifts			Kg	20	--- انواع در اتوماتیک آسانسور (در کابین)	۸۴۳۱ ۳۱ ۱۰
8431 31 20	--- All kinds of cabins and cabin frames for lifts			Kg	20	--- انواع کابین و فریم کابین آسانسور	۸۴۳۱ ۳۱ ۲۰
8431 31 30	--- All kinds of hinged doors for lifts			Kg	20	--- انواع در لولایی آسانسور	۸۴۳۱ ۳۱ ۳۰
8431 31 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۴۳۱ ۳۱ ۹۰
8431 39 00	-- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۳۱ ۳۹ ۰۰
	- Of machinery of heading 84.26, 84.29 or 84.30:					- مربوط به ماشین آلات مشمول شماره های ۸۴ ۲۶، ۸۴ ۲۹ و ۸۴ ۳۰:	
8431 41	-- Buckets, shovels, grabs and grips					--- سطل، بیل، چنگک و گیره	۸۴۳۱ ۴۱
8431 41 10	--- Grabs, grips			Kg	20	--- سطل، بیل	۸۴۳۱ ۴۱ ۱۰
8431 41 20	--- Buckets, shovels			Kg	5	--- چنگک، گیره	۸۴۳۱ ۴۱ ۲۰
8431 42 00	-- Bulldozer or angledozer blades			Kg	20	--- تیغه های بولدوزر یا انگلدوز	۸۴۳۱ ۴۲ ۰۰
8431 43 00	-- Parts for boring or sinking machinery of subheading 8430.41 00 or 8430.49 00			Kg	5	--- قطعات ماشین آلات سوراخ کردن زمین یا چاه کندن مشمول شماره ۸۴۳۰ ۴۱ ۰۰ یا ۸۴۳۰ ۴۹ ۰۰	۸۴۳۱ ۴۳ ۰۰
8431 49	-- Other					--- سایر:	۸۴۳۱ ۴۹
8431 49 10	--- Nail, Adaptor, shavel corner			U	10	--- ناخن، کلنگ (آداپتور)، گوشه بیل	۸۴۳۱ ۴۹ ۱۰
8431 49 90	--- Other			kg	5	--- سایر	۸۴۳۱ ۴۹ ۹۰
<b>84 32</b>	<b>Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation; lawn or sports-ground rollers.</b>					ماشین آلات و دستگاه ها و وسایل کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگل داری برای آماده کردن یا کشت و زرع زمین؛ غلتک برای چمن یا زمین ورزش.	<b>۸۴ ۳۲</b>
8432 10	- Ploughs:					- گاو آهن (خیش)	۸۴۳۲ ۱۰
8432 10 10	--- Mold board ploughs			U	15	--- گاو آهن (خیش) دارای خاک برگردان	۸۴۳۲ ۱۰ ۱۰
8432 10 20	--- Chisel ploughs without cold inversion			U	5	--- گاو آهن قلمی فاقد خاک برگردان	۸۴۳۲ ۱۰ ۲۰
8432 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۲ ۱۰ ۹۰
	- Harrows, scarifiers, cultivators, weeders and hoes:					- کلوخ شکن (Harrow)، دستگاه شیارزن (Scarifer)، دستگاه کشت و زرع (cultivator)، دستگاه ریشه کنی (weeders)، دستگاه کج بیل (hoes)	
8432 21 00	-- Disc harrows		1	U	10	-- کلوخ شکن دیسکی	۸۴۳۲ ۲۱ ۰۰
8432 29	-- Other					--- سایر:	۸۴۳۲ ۲۹
8432 29 10	--- Secured compound turning soul			U	10	--- خاک ورز مرکب حفاظتی	۸۴۳۲ ۲۹ ۱۰
8432 29 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۳۲ ۲۹ ۹۰
	- Seeders, planters and transplanters:					- دستگاه های کاشت بذر، نشاء و جابجا کردن (Trans planter) نشاء:	
8432 31	--No-till direct seeders, Planters and transplanters:					-- دستگاه های کاشت مستقیم بذر، نشاء و جابه جا کردن بدون خاک ورزی (No-Till):	۸۴۳۲ ۳۱
8432 31 10	--- Paddy transplanters			U	5	--- نشاء کار برنج	۸۴۳۲ ۳۱ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8432 31 20	--- Direct seeder			U	5	--- بذکارهای کشت مستقیم	۸۴۳۲ ۳۱ ۲۰
8432 31 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۲ ۳۱ ۹۰
8432 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۲ ۳۹ ۰۰
	- Manure spreaders and fertiliser distributors:					- پخش کننده های فضولات حیوانی و توزیع کننده های کود:	
8432 41 00	--Manure spreaders			U	5	-- پخش کننده های فضولات حیوانی (Manure spreaders)	۸۴۳۲ ۴۱ ۰۰
8432 42 00	--Fertiliser distributors			U	10	-- توزیع کننده های کود	۸۴۳۲ ۴۲ ۰۰
8432 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین آلات، دستگاهها و وسایل	۸۴۳۲ ۸۰ ۰۰
8432 90	- Parts:					- اجزا و قطعات:	۸۴۳۲ ۹۰
8432 90 10	--- Heads for Corn Harvester		2	U	5	--- انواع هد برداشت ذرت علوفه ای	۸۴۳۲ ۹۰ ۱۰
8432 90 90	--- Other		2	U	5	--- سایر	۸۴۳۲ ۹۰ ۹۰
<b>84 33</b>	<b>Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading 84.37.</b>					ماشین آلات، دستگاهها و وسایل برای برداشت یا کوبیدن محصولات کشاورزی، همچنین منگنه کاه یا علوفه؛ ماشین چمن زنی و ماشین علف زنی؛ ماشینها برای پاک کردن، جور کردن یا درجه بندی کردن تخم مرغ، میوه یا سایر محصولات کشاورزی، غیر از ماشین آلات و دستگاههای شماره ۸۴ ۳۷.	<b>۸۴ ۳۳</b>
	- Mowers for lawns, parks or sports-grounds:					- ماشینهای چمن زنی برای چمن زار، پارک یا زمین ورزش	
8433 11 00	-- Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane			U	10	-- دارای موتور، که آلات برش در یک سطح افقی می چرخد	۸۴۳۳ ۱۱ ۰۰
8433 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۳۳ ۱۹ ۰۰
8433 20 00	- Other mowers, including cutter bars for tractor mounting			U	15	- سایر ماشینهای علف زنی، همچنین میله های برش برای سوار کردن روی تراکتور	۸۴۳۳ ۲۰ ۰۰
8433 30 00	- Other haymaking machinery			U	10	- سایر ماشین آلات و دستگاهها برای بریدن و خشک کردن علف	۸۴۳۳ ۳۰ ۰۰
8433 40 00	- Straw or fodder balers, including pick-up balers			U	10	- منگنه کاه و علوفه، همچنین ماشین جمع آوری و منگنه کردن	۸۴۳۳ ۴۰ ۰۰
	- Other harvesting machinery; threshing machinery:					- سایر ماشین آلات و دستگاهها برای برداشت؛ ماشین آلات و دستگاهها برای کوبیدن:	
8433 51	-- Combine harvester-threshers					-- کمباین برداشت - خرمن کوبی:	۸۴۳۳ ۵۱
	--- Wheat harvesting combine					--- کمباین (ماشین برداشت) مخصوص گندم:	
8433 51 11	---- Pauer 140 hp and more	2	2	U	5	---- با قدرت ۱۴۰ اسب بخار و بیشتر	۸۴۳۳ ۵۱ ۱۱
8433 51 19	---- Pauer less than 140 hp.			U	15	---- با قدرت کمتر از ۱۴۰ اسب بخار	۸۴۳۳ ۵۱ ۱۹
8433 51 20	--- Track-laying rice harvesting combine with cutting and kernel separating system			U	5	--- کمباین برنج با چرخ شنی (زنجیری) با عمل برش و جدا کردن دانه	۸۴۳۳ ۵۱ ۲۰
8433 51 30	--- Cotton harvesting machine			U	5	--- کمباین مخصوص برداشت پنبه	۸۴۳۳ ۵۱ ۳۰
8433 51 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۳ ۵۱ ۹۰
8433 52 00	-- Other threshing machinery		2	U	5	-- سایر ماشین آلات و دستگاهها برای کوبیدن	۸۴۳۳ ۵۲ ۰۰
8433 53	-- Root or tuber harvesting machines:					-- ماشینها برای برداشت ریشه یا غده:	۸۴۳۳ ۵۳
8433 53 10	--- Sugar beet combine harvester		2	U	5	--- کمباین مخصوص برداشت چغندر قند	۸۴۳۳ ۵۳ ۱۰
8433 53 20	--- Potato combine harvester			U	5	--- کمباین ویژه برداشت سیب زمینی	۸۴۳۳ ۵۳ ۲۰
8433 53 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۳ ۵۳ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8433 59	-- Other					-- سایر:	۸۴۳۳ ۵۹
8433 59 10	--- Vegetable harvester machine		2	U	5	-- ماشین‌های برداشت صیفی و سبزی از نوع برگی؛ ساقهای و میوه‌دار	۸۴۳۳ ۵۹ ۱۰
8433 59 20	--- Chopper harvester			U	5	-- ماشین برداشت علوفه سبز (چاپر) خودرو	۸۴۳۳ ۵۹ ۲۰
8433 59 30	--- Corn harvester (picker and husker)			U	5	-- ماشین برداشت ذرت	۸۴۳۳ ۵۹ ۳۰
8433 59 40	--- Corn (seed) harvester (picker sheller)			U	5	-- ماشین برداشت ذرت دانه‌ای (ذرت دانه‌ای)	۸۴۳۳ ۵۹ ۴۰
8433 59 50	--- Pulse harvester machinery			U	5	-- ماشین‌ها و دستگاه‌های برداشت حبوبات	۸۴۳۳ ۵۹ ۵۰
8433 59 60	--- Track-laying dates harvester of a self-propelled type			U	5	-- دستگاه برداشت خرما از نوع خودرو	۸۴۳۳ ۵۹ ۶۰
8433 59 70	--- Harvester of a shaking and vibrating type			U	5	-- دستگاه برداشت از نوع تکان‌دهنده و لرزاننده	۸۴۳۳ ۵۹ ۷۰
8433 59 80	--- suger cane harvester			U	5	-- ماشین برداشت نیشکر	۸۴۳۳ ۵۹ ۸۰
8433 59 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۳ ۵۹ ۹۰
8433 60	- Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce:					- ماشین‌ها برای پاک کردن، جور کردن یا درجه‌بندی کردن تخم‌مرغ، میوه یا سایر محصولات کشاورزی:	۸۴۳۳ ۶۰
8433 60 10	--- Machines for sorting mushroom			U	5	-- دستگاه درجه‌بندی قارچ	۸۴۳۳ ۶۰ ۱۰
8433 60 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۳ ۶۰ ۹۰
8433 90	- Parts		1			- اجزاء و قطعات	۸۴۳۳ ۹۰
8433 90 10	--- Heads for corn harvester		2	U	5	--- انواع هد برداشت ذرت علوفه‌ای	۸۴۳۳ ۹۰ ۱۰
8433 90 90	--- Other		2	U	5	--- سایر	۸۴۳۳ ۹۰ ۹۰
<b>84 34</b>	<b>Milking machines and dairy machinery.</b>					ماشین‌های شیردوش و ماشین‌آلات و دستگاه‌های تهیه لبنیات	<b>۸۴ ۳۴</b>
8434 10 00	- Milking machines			U	10	- ماشین‌های شیردوش	۸۴۳۴ ۱۰ ۰۰
8434 20 00	- Dairy machinery			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌های تهیه لبنیات	۸۴۳۴ ۲۰ ۰۰
8434 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۴ ۹۰ ۰۰
<b>84 35</b>	<b>Presses, crushers and similar machinery used in the manufacture of wine, cider, fruit juices or similar beverages.</b>					پرس و دستگاه فشردن و له کردن میوه و ماشین‌آلات و دستگاه‌های همانند برای ساختن شراب، شراب سیب، آب‌میوه یا نوشابه‌های همانند.	<b>۸۴ ۳۵</b>
8435 10	- Machinery:					- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها:	۸۴۳۵ ۱۰
8435 10 10	--- Machinery used in the manufacture of wines	*		U	32	--- برای ساختن شراب و شراب سیب	۸۴۳۵ ۱۰ ۱۰
8435 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۵ ۱۰ ۹۰
8435 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 36</b>	<b>Other agricultural, horticultural, forestry, poultry-keeping or bee-keeping machinery, including germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders.</b>					سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های کشاورزی، باغبانی و گلکاری، جنگل‌داری، پرورش طیور یا پرورش زنبور عسل، همچنین مجموعه ماشین‌آلات (Plant) دارای ادوات مکانیکی یا حرارتی برای رویاندن؛ ماشین‌های جوجه‌کشی و جوجه‌پروری برای پرورش پرندگان خانگی.	<b>۸۴ ۳۶</b>
8436 10 00	- Machinery for preparing animal feeding stuffs			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌های تهیه علیق یا نواله برای حیوانات	۸۴۳۶ ۱۰ ۰۰
	-Poultry-keeping machinery; poultry incubators and brooders:					- ماشین‌آلات و دستگاه‌های پرورش طیور، جوجه‌کشی و جوجه‌پروری برای پرورش پرندگان خانگی:	
8436 21 00	--Poultry incubators and brooders			U	5	-- ماشین‌های جوجه‌کشی و جوجه‌پروری برای پرورش پرندگان خانگی	۸۴۳۶ ۲۱ ۰۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*.Please, refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8436 29 00	--Other			U	10	-- سایر	۸۴۳۶ ۲۹ ۰۰
8436 80 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۳۶ ۸۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8436 91 00	-- Of poultry-keeping machinery or poultry incubators and brooders			U	10	-- برای ماشین آلات و دستگاههای پرورش طیور، یا جوجه کشی و جوجه پروری	۸۴۳۶ ۹۱ ۰۰
8436 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۳۶ ۹۹ ۰۰
<b>84 37</b>	<b>Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables; machinery used in the milling industry or for the working of cereals or dried leguminous vegetables, other than farm-type machinery.</b>					ماشین برای پاک کردن، جور کردن یا درجه بندی کردن بذر، دانه ها یا سبزیجات غلاف دار خشک کرده؛ ماشین آلات و دستگاهها برای آسیاب کردن یا عمل آوردن غلات یا سبزیجات غلاف دار خشک کرده، غیر از ماشینها و دستگاهها از نوع مورد مصرف مزارع.	<b>۸۴ ۳۷</b>
8437 10 00	- Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables			U	10	- ماشین برای پاک کردن، جور کردن یا درجه بندی کردن دانهها، غلات یا سبزیجات غلاف دار خشک کرده	۸۴۳۷ ۱۰ ۰۰
8437 80	- Other machinery					- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۳۷ ۸۰
8437 80 10	--- Roller mill machine			U	15	--- دستگاه آسیاب غلطکی	۸۴۳۷ ۸۰ ۱۰
8437 80 20	--- Categorized metal sieve (Roller mill)			U	15	--- الک فلزی طبقاتی (Roller mill)	۸۴۳۷ ۸۰ ۲۰
8437 80 30	--- Wheat pith sieve (Plansifter)			U	15	--- الک مغز گندم (Plansifter)	۸۴۳۷ ۸۰ ۳۰
8437 80 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۳۷ ۸۰ ۹۰
8437 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۳۷ ۹۰
8437 90 10	--- Flour milling roller			U	15	--- غلتک آردسازی	۸۴۳۷ ۹۰ ۱۰
8437 90 90	--- other			U	5	--- سایر	۸۴۳۷ ۹۰ ۹۰
<b>84 38</b>	<b>Machinery, not specified or included elsewhere in this Chapter, for the industrial preparation or manufacture of food or drink, other than machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils.</b>					ماشین آلات و دستگاههایی که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره های دیگر این فصل نباشد، برای تهیه یا تولید صنعتی غذاها یا نوشابهها، غیر از ماشین آلات و دستگاهها برای استخراج یا تهیه چربیها یا روغنهای نباتی ثابت یا حیوانی.	<b>۸۴ ۳۸</b>
8438 10 00	- Bakery machinery and machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products			U	10	- ماشین آلات و دستگاههای نانویی، نان شیرینی پزی، بیسکوئیت سازی یا برای تولید ماکارونی، اسپاگتی یا محصولات همانند	۸۴۳۸ ۱۰ ۰۰
8438 20 00	- Machinery for the manufacture of confectionery, cocoa or chocolate			U	10	- ماشین آلات و دستگاهها برای قنادی یا برای تولید کاکائو یا شکلات	۸۴۳۸ ۲۰ ۰۰
8438 30 00	- Machinery for suger manufacture			U	10	- ماشین آلات و دستگاههای قندسازی	۸۴۳۸ ۳۰ ۰۰
8438 40 00	- Brewery machinery			U	5	- ماشین آلات و دستگاههای آبجوسازی	۸۴۳۸ ۴۰ ۰۰
8438 50 00	- Machinery for the preparation of meat or poultry			U	10	- ماشین آلات و دستگاهها برای آماده کردن گوشت یا پرندگان خانگی	۸۴۳۸ ۵۰ ۰۰
8438 60 00	- Machinery for the preparation of fruits, nuts or vegetables			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای آماده کردن میوهها، میوههای سخت پوست یا سبزیجات	۸۴۳۸ ۶۰ ۰۰
8438 80 00	- Other machinery		2	U	5	- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۳۸ ۸۰ ۰۰
8438 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۸ ۹۰ ۰۰
<b>84 39</b>	<b>Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard.</b>					ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن خمیر از مواد سلولزی الیافی یا برای ساختن یا تکمیل کردن کاغذ یا مقوا.	<b>۸۴ ۳۹</b>
8439 10 00	- Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن خمیر از مواد سلولزی الیافی	۸۴۳۹ ۱۰ ۰۰
8439 20 00	- Machinery for making paper or paperboard			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن کاغذ یا مقوا	۸۴۳۹ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8439 30 00	- Machinery for finishing paper or paperboard			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای تکمیل کردن کاغذ یا مقوا	۸۴۳۹ ۳۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8439 91 00	-- Of machinery for making pulp of fibrous cellulosic material			U	5	-- از ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن خمیر از مواد سلولزی الیافی	۸۴۳۹ ۹۱ ۰۰
8439 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۳۹ ۹۹ ۰۰
<b>84 40</b>	<b>Book-binding machinery, including book-sewing machines.</b>					ماشین آلات و دستگاههای صحافی، همچنین ماشینهای دوخت اوراق.	<b>۸۴ ۴۰</b>
8440 10 00	- Machinery			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۴۰ ۱۰ ۰۰
8440 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۴۰ ۹۰ ۰۰
<b>84 41</b>	<b>Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds.</b>					سایر ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن (Making up) خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا، شامل ماشینهای برش از هر نوع.	<b>۸۴ ۴۱</b>
8441 10 00	- Cutting machines			U	5	- ماشینهای برش	۸۴۴۱ ۱۰ ۰۰
8441 20 00	- Machines for making bags, sacks or envelopes			U	5	- ماشینها برای ساختن کیسه کوچک، کیسه بزرگ (Sack) یا پاکت (Envelope)	۸۴۴۱ ۲۰ ۰۰
8441 30 00	- Machines for making cartons, boxes, cases, tubes, drums or similar containers, other than by moulding			U	5	- ماشینها برای ساختن کارتن، جعبه، قوطی، لوله، بشکه (Drum) یا ظروف همانند، غیر از ساختن به طریق قالب گیری	۸۴۴۱ ۳۰ ۰۰
8441 40 00	- Machines for moulding articles in paper pulp, paper or paperboard			U	5	- ماشینها برای قالب ریزی اشیای از خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا	۸۴۴۱ ۴۰ ۰۰
8441 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۴۱ ۸۰ ۰۰
8441 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۴۱ ۹۰ ۰۰
<b>84 42</b>	<b>Machinery, apparatus and equipment (other than the machines or heading 84.56 to 84.65), for preparing or making plates, cylinders or other printing components; plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders, lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).</b>					ماشین آلات، دستگاهها و تجهیزات (به استثنای ماشینهای مشمول ردیف ۸۴ ۵۶ تا ۸۴ ۶۵) برای تهیه یا ساخت صفحات (Plates)، سیلندرها یا سایر اجزای چاپی؛ صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی؛ صفحات، سیلندرها و سنگهای چاپ سنگی (Lithographic)، تهیه شده جهت مقاصد چاپی (برای مثال، مسطح (Planed)، نقطه چین (Grained) یا صیقلی شده (Polished)).	<b>۸۴ ۴۲</b>
8442 30 00	-Machinery, apparatus and equipment			U	5	- ماشین آلات، دستگاهها و تجهیزات	۸۴۴۲ ۳۰ ۰۰
8442 40 00	-Parts of the foregoing machinery, apparatus or equipment			U	5	- اجزاء و قطعات ماشین آلات، دستگاهها یا تجهیزات پیش گفته	۸۴۴۲ ۴۰ ۰۰
8442 50	-Plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished)					- صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی؛ صفحات، سیلندرها و سنگهای چاپ سنگی، تهیه شده برای مقاصد چاپی (برای مثال، مسطح، نقطه چین یا صیقلی شده)	۸۴۴۲ ۵۰
8442 50 10	--- Rotogravure steel engraved cylinders for printing industry			kg	5	--- استوانه های فلزی (سیلندر) دارای سطوح نقش دار شده به صورت برجسته یا گود تهیه شده برای صنعت چاپ	۸۴۴۲ ۵۰ ۱۰
8442 50 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۴۲ ۵۰ ۹۰
<b>84 43</b>	<b>Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42; other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined, parts and accessories thereof.</b>					ماشین آلات چاپی مورد استفاده برای چاپ به وسیله صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی مشمول ردیف ۸۴ ۴۲؛ سایر چاپگرها، ماشینهای کپی و ماشینهای فکس، چه توأمان شده یا نشده؛ قطعات و ملحقات مربوطه.	<b>۸۴ ۴۳</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42:					- ماشین آلات چاپی مورد استفاده در چاپ به وسیله صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی مشمول ردیف ۸۴ ۴۲	
8443 11 00	- Offset printing machinery, reel-fed			U	5	- ماشین آلات چاپ افست، با تغذیه قرقره ای (Reel-fed)	۸۴۴۳ ۱۱ ۰۰
8443 12 00	-- Offset printing machinery, sheet-fed, office type (using sheets with one side not exceeding 22 cm and the other side not exceeding 36 cm in the unfolded state) (only French text)			U	5	-- ماشین آلات چاپ افست، با تغذیه صفحه ای (Sheet-fed)، نوع دفتری (office) (با استفاده از صفحات (کاغذ) با یک طرف نه بیش از ۲۲ سانتیمتر و طرف دیگر نه بیش از ۳۶ سانتیمتر در حالت تا نشده) (فقط متن فرانسه)	۸۴۴۳ ۱۲ ۰۰
8443 13 00	-- Other offset printing machinery			U	10	-- سایر ماشین آلات چاپ افست	۸۴۴۳ ۱۳ ۰۰
8443 14 00	-- Letterpress printing machinery, reel fed, excluding flexographic printing			U	5	-- ماشین آلات چاپ برجسته (Letterpress)، با تغذیه قرقره ای، به استثنای چاپ فلکسوگرافیک (Flexographic)	۸۴۴۳ ۱۴ ۰۰
8443 15 00	- Letterpress printing machinery, other than reel fed, excluding flexographic printing			U	5	- ماشین آلات چاپ برجسته، به غیر از تغذیه قرقره ای، به استثنای چاپ فلکسوگرافیک	۸۴۴۳ ۱۵ ۰۰
8443 16 00	-- Flexographic printing machinery			U	10	-- ماشین آلات چاپ فلکسوگرافیک	۸۴۴۳ ۱۶ ۰۰
8443 17 00	-- Gravure printing machinery			U	5	-- ماشین آلات چاپ گراور (Gravure)	۸۴۴۳ ۱۷ ۰۰
8443 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۳ ۱۹ ۰۰
	- Other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined:					- سایر چاپگرها، ماشین های کپی و ماشین های فکس، خواه توأمان شده یا نشده:	
8443 31 00	-- Machines which perform two or more of the functions of printing, copying or facsimile transmission, capable of connecting to an automatic data processing machine or to a network			U	5	-- ماشین هایی که دارای دو یا تعدادی کارکرد چاپ کردن، کپی گرفتن یا ارسال فکس، با قابلیت اتصال به ماشین داده پردازای اتوماتیک یا شبکه (Network) باشند	۸۴۴۳ ۳۱ ۰۰
8443 32	-- Other, capable of connecting to an automatic data processing machine or to a network:					- سایر، قابل اتصال به ماشین داده پردازای اتوماتیک یا شبکه :	۸۴۴۳ ۳۲
8443 32 10	--- Dot Matrix printer linear 132-columns with more than 600PCS			U	5	--- چاپگر خطی سوزنی ۱۳۲ ستونی به بالا با تغذیه کاغذ پیوسته با سرعت بالای ۶۰۰ PCS	۸۴۴۳ ۳۲ ۱۰
8443 32 20	--- Special blind Braille Printer			U	10	--- چاپگر بریل یک رو ویژه نابینایان	۸۴۴۳ ۳۲ ۲۰
8443 32 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۴۳ ۳۲ ۹۰
8443 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۳ ۳۹ ۰۰
	-- Parts and accessories:					- قطعات و ملحقات:	
8443 91 00	-- Parts and accessories of printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42 :			U	5	-- قطعات و ملحقات ماشین آلات چاپ مورد استفاده برای چاپ به وسیله صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپ مشمول ردیف ۸۴ ۴۲ :	۸۴۴۳ ۹۱ ۰۰
8443 99	-- other:					-- سایر:	۸۴۴۳ ۹۹
8443 99 10	--- the corterige of leaser printer			U	15	--- کارت ریج چاپگر لیزری	۸۴۴۳ ۹۹ ۱۰
8443 99 20	--- Non-electric and non- electronics used in Printer exception of corterige parts			U	5	--- اجزا و قطعات غیرالکتریکی و غیرالکترونیکی مورد مصرف در چاپگر به استثنای قطعات کارت ریج	۸۴۴۳ ۹۹ ۲۰
8443 99 30	--- Complete assembled boards used on printer No 84433100 and 844332			U	20	--- برد اصلی مونتاژ شده مربوط به چاپگرهای ردیف ۸۴۴۳۳۱۰۰ و ۸۴۴۳۳۲	۸۴۴۳ ۹۹ ۳۰
8443 99 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۴۳ ۹۹ ۹۰
8444 00 00	Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials.			U	5	ماشین های اکستروژینگ (Extruding)، کشش (Drawing)، تکسچرینگ (Texturing) یا برش مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی.	۸۴۴۴ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>84 45</b>	<b>Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading 84.46 or 84.47.</b>					ماشین‌های تهیه الیاف نسجی؛ ماشین‌های ریسندگی، دولاکنی یا نخ تابی و سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای تولید نخ‌های نسجی؛ ماشین‌های قرقره پیچی یا نخ پیچی (از جمله ماسوره پیچی) یا باز کردن مواد نسجی و ماشین‌های تهیه نخ‌های نسجی جهت کاربرد در ماشین‌های ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷.	<b>۸۴ ۴۵</b>
	- Machines for preparing textile fibres:					- ماشین‌های تهیه الیاف نسجی:	
8445 11 00	-- Carding machines			U	5	-- ماشین‌های حلاجی	۸۴۴۵ ۱۱ ۰۰
8445 12 00	--Combing machine			U	5	-- ماشین‌های شانه‌زنی	۸۴۴۵ ۱۲ ۰۰
8445 13 00	-- Drawing or roving machines			U	5	-- ماشین‌های کنشش یا فتیله‌کنی الیاف	۸۴۴۵ ۱۳ ۰۰
8445 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۵ ۱۹ ۰۰
8445 20 00	- Textile spinning machines			U	5	- ماشین‌های ریسندگی مواد نسجی	۸۴۴۵ ۲۰ ۰۰
8445 30 00	- Textile doubling or twisting machines			U	5	- ماشین‌های دولا کردن یا تابیدن نخ نسجی	۸۴۴۵ ۳۰ ۰۰
8445 40 00	- Textile winding (including weft-winding) or reeling machines			U	5	- ماشین‌های نخ پیچی (از جمله ماسوره پیچی)، قرقره‌پیچی یا باز کردن مواد نسجی	۸۴۴۵ ۴۰ ۰۰
8445 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۴۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 46</b>	<b>Weaving machines (looms).</b>					<b>ماشین‌های بافندگی تار و پودباف</b>	<b>۸۴ ۴۶</b>
8446 10 00	- For weaving fabrics of a width not exceeding 30 cm			U	5	- برای بافتن پارچه به عرض حداکثر ۳۰ سانتیمتر	۸۴۴۶ ۱۰ ۰۰
	- For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttle type:					- برای بافتن پارچه به عرض بیشتر از ۳۰ سانتیمتر، از نوع ماکودار:	
8446 21 00	-- Power looms - Gugine			U	5	-- دارای موتور (قدرت بافندگی)	۸۴۴۶ ۲۱ ۰۰
8446 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۶ ۲۹ ۰۰
8446 30 00	- For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttleless type			U	5	- برای بافتن پارچه به عرض بیشتر از ۳۰ سانتیمتر، از نوع بدون ماکو	۸۴۴۶ ۳۰ ۰۰
<b>84 47</b>	<b>Knitting machines, stitch-bonding machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net and machines for tufting</b>					<b>ماشین‌های کشیاف، ماشین‌های دوختنی - بافتنی (Stitch-bonding)، ماشین‌های تهیه نخ گپیته، تور (Tulle)، دانتل (Lace)، پارچه‌های گلدوزی و قلابدوزی، علاقه‌بندی (Trimmings)، قیطان (Braid) یا تور با چشمه‌های گره زده و ماشین‌های منگوله‌بافی (Tufting)</b>	<b>۸۴ ۴۷</b>
	- Circular knitting machines:					- ماشین‌های کشیاف گردباف:	
8447 11 00	-- With cylinder diameter not exceeding 165 mm			U	5	-- با استوانه‌ای به قطر حداکثر ۱۶۵ میلیمتر	۸۴۴۷ ۱۱ ۰۰
8447 12 00	--With cylinder diameter exceeding 165 mm			U	5	-- با استوانه‌ای به قطر بیشتر از ۱۶۵ میلیمتر	۸۴۴۷ ۱۲ ۰۰
8447 20 00	- Flat knitting machines; stitch-bonding machines			U	5	- ماشین‌های کشیاف تخت باف؛ ماشین‌های دوختنی - بافتنی (Stitch-bonding)	۸۴۴۷ ۲۰ ۰۰
8447 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۴۷ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 48	Auxiliary machinery for use with machines of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions, shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of this heading or of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-frames, hosiery needles).					ماشین آلات و دستگاه‌های کمکی برای ماشین‌های شماره ۸۴ ۴۴، ۸۴ ۴۵، ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷ یا (مثلاً، دابی، ژاکارد، ترمز خودکار، مکانیسم تعویض ماکو)؛ اجزاء و قطعات و ملزوماتی که منحصراً یا اساساً با ماشین‌های این شماره یا شماره‌های ۸۴ ۴۴، ۸۴ ۴۵، ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷ به کار برده شوند (مثلاً، میله (Spindle) و پرده میله (Spindle) (flyer) نوار خردار ماشین کاردینگ (Card clothing)، پستانک اکسترودر (Extruding) (nitple)، ماکو، میلیمیک (Heald) و چارچوب میلیمیک، سوزن جوراب بافی).	۸۴ ۴۸
	- Auxiliary machinery for machines of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47:					- ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی برای ماشین‌های شماره‌های ۸۴ ۴۴، ۸۴ ۴۵، ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷.	
8448 11	-- Dobbies and Jacquards; card reducing, copying card, punching or -assembling machines for use therewith					-- دابی، ژاکارد؛ ماشین‌های کوچک‌کننده کارت، کپی‌برداری کارت، پانچ‌کننده کارت، یا بسته‌بندی کارت برای استفاده با آنها	۸۴۴۸ ۱۱
8448 11 10	--- Dobbies for jacquards			Kg	10	--- دابی، ژاکارد	۸۴۴۸ ۱۱ ۱۰
8448 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۴۸ ۱۱ ۹۰
8448 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۱۹ ۰۰
8448 20 00	- Parts and accessories of machines of heading 84.44 or of their auxiliary machinery			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات مشمول شماره ۸۴ ۴۴ یا ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی آنها	۸۴۴۸ ۲۰ ۰۰
	- Parts and accessories of machines of heading 84.45 or of their auxiliary machinery:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۴۵ یا ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی آنها:	
8448 31 00	-- Card clothing			Kg	5	-- نوار خردار ماشین کاردینگ	۸۴۴۸ ۳۱ ۰۰
8448 32 00	-- Of machines for preparing textile fibres, other than card clothing			Kg	5	-- برای ماشین‌های تهیه الیاف نسجی غیر از نوار خردار ماشین کاردینگ	۸۴۴۸ ۳۲ ۰۰
8448 33 00	-- Spindles, spindle flyers, spinning rings and ring travellers			Kg	5	-- میله، پرده میله، رینگ ریسندگی و شیطانک رینگ	۸۴۴۸ ۳۳ ۰۰
8448 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۳۹ ۰۰
	- Parts and accessories of weaving machines (looms) or of their auxiliary machinery:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های بافندگی تار و پودباف (Looms)، یا اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها یا دستگاه‌های کمکی آنها:	
8448 42 00	-- Reeds for looms, healds and heald-frames			Kg	5	-- شانه ماشین تار و پودباف، میلیمیک و چارچوب میلیمیک	۸۴۴۸ ۴۲ ۰۰
8448 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۴۹ ۰۰
	- Parts and accessories of machines of heading 84.47 or of their auxiliary machinery:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها و دستگاه‌های مشمول شماره ۸۴ ۴۷ یا اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها یا دستگاه‌های کمکی آنها:	
8448 51 00	-- Sinkers, needles and other articles used in forming stitches.			Kg	5	-- پلاتین سوزن و سایر اشیایی که در تشکیل چشمه‌های پارچه به کار می‌روند.	۸۴۴۸ ۵۱ ۰۰
8448 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۵۹ ۰۰
8449 00 00	Machinery for the manufacture or finishing of felt or nonwovens in the piece or in shapes, including machinery for making felt hats; blocks for making hats.			Kg	5	ماشین‌آلات و دستگاه‌های ساختن یا تکمیل کردن نمد یا نافته‌ها به صورت توپ یا به شکل معین، همچنین ماشین‌آلات و دستگاه‌های ساختن کلاه نمدی؛ قالب‌های کلاه‌سازی.	۸۴۴۹ ۰۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 50	Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry.					ماشین‌های رختشویی خانگی یا غیرخانگی، حتی با تجهیزات خشک کردن.	۸۴ ۵۰
	- Machines, each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg:					- ماشین‌های با ظرفیت حداکثر ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک:	
8450 11 00	-- Fully-automatic machines		3,1	U	55	-- ماشین‌های تمام اتوماتیک	۸۴۵۰ ۱۱ ۰۰
8450 12	-- Other machines, with built-in centrifugal drier:		3			-- سایر ماشین‌ها، مجهز شده با خشک‌کن گریز از مرکز:	۸۴۵۰ ۱۲
8450 12 10	--- Twin semi-automatic washing machine capacity 5 kg and more			U	55	--- ماشین لباسشویی دوقلو نیمه اتوماتیک ۵ کیلو و بالاتر	۸۴۵۰ ۱۲ ۱۰
8450 12 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۴۵۰ ۱۲ ۹۰
8450 19 00	-- Other		3	U	40	-- سایر	۸۴۵۰ ۱۹ ۰۰
8450 20 00	- Machines, each of a dry linen capacity exceeding 10 kg		3	U	10	- ماشین‌های با ظرفیت بیش از ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک	۸۴۵۰ ۲۰ ۰۰
8450 90	- Parts:		3			- اجزاء و قطعات:	۸۴۵۰ ۹۰
8450 90 10	--- Special drums and tanks used on automatic washing machines			Kg	40	--- دیگ و منبع مخصوص ماشین‌های لباسشویی اتوماتیک	۸۴۵۰ ۹۰ ۱۰
8450 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۵۰ ۹۰ ۹۰
84 51	Machinery (other than machines of heading 84.50) for washing, cleaning wringing, drying, ironing, pressing (including fusing presses), bleaching, dyeing, dressing, finishing, coating or impregnating textile yarns, fabrics or made up textile articles and machines for applying the paste to the base fabric or other support used in the manufacture of floor coverings such as linoleum; machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics.					ماشین‌آلات و دستگاه‌ها (غیر از ماشین‌های شماره ۵۰ ۸۴) برای شستن، پاک کردن، چلانیدن، خشک کردن، اتو کردن، پرس کردن (همچنین پرس‌های داغ)، سفید کردن، رنگ کردن، آهارزدن، پرداخت کردن، اندودن، یا آغشتن نخ‌های نسجی، پارچه‌ها یا اشیای نسجی آماده و مهیا و ماشین‌ها برای روکش دادن به منسوجات یا سایر تکیه‌گاه‌هایی که برای تهیه کف‌پوش به کار می‌روند از قبیل لینولوم؛ ماشین‌های پیچیدن (Reeling)، بازکردن (Unreeling)، تا کردن، برش‌دادن، یا کنگره‌دار کردن (Pinking) منسوجات.	۸۴ ۵۱
8451 10 00	- Dry-cleaning machines			U	5	- ماشین‌های خشک‌شویی	۸۴۵۱ ۱۰ ۰۰
	- Drying machines:					- ماشین‌های خشک کردن:	
8451 21 00	-- Each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg			U	5	-- باظرفیت حداکثر ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک	۸۴۵۱ ۲۱ ۰۰
8451 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۵۱ ۲۹ ۰۰
8451 30	- Ironing machines and presses (including fusing presses)		1			- ماشین‌ها و پرس‌های اتو کردن (از جمله پرس‌های داغ برای ثابت نگه‌داشتن (Fusing Presses))	۸۴۵۱ ۳۰
8451 30 10	--- Household Ironing pressing			U	10	--- اتو پرس از نوع خانگی	۸۴۵۱ ۳۰ ۱۰
8451 30 20	--- Steam ironing with separate water reservoir (separate steam generator)			U	10	--- اتوهای برقی دارای مولد بخار مجزا	۸۴۵۱ ۳۰ ۲۰
8451 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۵۱ ۳۰ ۹۰
8451 40 00	- Washing, bleaching or dyeing machines			U	5	- ماشین‌های شستن، سفید کردن یا رنگ کردن	۸۴۵۱ ۴۰ ۰۰
8451 50 00	- Machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics			U	5	- ماشین‌های پیچیدن، بازکردن، تا کردن، برش‌دادن یا کنگره‌دار کردن منسوجات	۸۴۵۱ ۵۰ ۰۰
8451 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین‌های آلات و دستگاه‌ها	۸۴۵۱ ۸۰ ۰۰
8451 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۵۱ ۹۰ ۰۰
84 52	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading 84.40; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles.					چرخ دوزندگی، غیر از ماشین‌های دوخت اوراق مشمول ردیف ۸۴ ۴۰؛ مبلی، پایه و سرپوش که بویژه برای چرخ دوزندگی طراحی شده؛ سوزن چرخ دوزندگی.	۸۴ ۵۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8452 10 00	- Sewing machines of the household type		3	U	55	- چرخ دوزندگی از نوع خانگی	۸۴۵۲ ۱۰ ۰۰
	- Other sewing machines:					- سایر چرخ‌های دوزندگی:	
8452 21 00	-- Automatic units			U	5	-- دستگاه‌های اتوماتیک	۸۴۵۲ ۲۱ ۰۰
8452 29 00	-- Other		1	U	5	-- سایر	۸۴۵۲ ۲۹ ۰۰
8452 30 00	- Sewing machine needles			U	5	- سوزن چرخ دوزندگی	۸۴۵۲ ۳۰ ۰۰
8452 90	- - Furniture, bases and covers for sewing machines and parts thereof , other parts of swing machines:		3			- - میل، پایه و سرپوش برای چرخ‌های دوزندگی و اجزاء و قطعات آنها با سایر اجزاء و قطعات چرخ‌های دوزندگی:	۸۴۵۲ ۹۰
8452 90 10	--- Sewing chairs, bases and covers for sewing machines and parts			Kg	26	--- میل، پایه و سرپوش برای چرخ‌های دوزندگی و سایر اجزاء قطعات مربوطه	۸۴۵۲ ۹۰ ۱۰
8452 90 20	--- Other parts of sewing machine			Kg	5	--- سایر اجزاء و قطعات چرخ‌های دوزندگی	۸۴۵۲ ۹۰ ۲۰
<b>84 53</b>	<b>Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather or for making or repairing footwear or other articles of hides, skins or leather, other than sewing machines</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های آماده کردن، دباغی کردن یا عمل آوردن پوست یا چرم برای ساختن یا تعمیر کردن کفش یا سایر مصنوعات از پوست یا از چرم، غیر از چرخ‌های دوزندگی	<b>۸۴ ۵۳</b>
8453 10 00	- Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌های آماده کردن، دباغی کردن یا عمل آوردن پوست یا چرم	۸۴۵۳ ۱۰ ۰۰
8453 20 00	- Machinery for making or repairing footwear			U	5	- ماشین‌آلات و دستگاه‌های ساختن یا تعمیر کردن کفش	۸۴۵۳ ۲۰ ۰۰
8453 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۵۳ ۸۰ ۰۰
8453 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۵۳ ۹۰ ۰۰
<b>84 54</b>	<b>Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy or in metal foundries.</b>					مبدل (Converters)، ملاقه فلزریزی (Ladle)، قالب شمش‌ریزی (Ingot mould) و ماشین‌های ریخته‌گری (قالب‌ریزی)، از نوعی که در متالورژی، یا ریخته‌گری فلزات به کار می‌روند.	<b>۸۴ ۵۴</b>
8454 10 00	- Converters			U	5	- کانورتورها (مبدل‌ها)	۸۴۵۴ ۱۰ ۰۰
8454 20 00	- Ingot moulds and ladles			U	5	- قالب‌های شمش‌ریزی و ملاقه‌های فلزریزی	۸۴۵۴ ۲۰ ۰۰
8454 30 00	- Casting machines			U	5	- ماشین‌های ریخته‌گری (قالب‌ریزی)	۸۴۵۴ ۳۰ ۰۰
8454 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۵۴ ۹۰ ۰۰
<b>84 55</b>	<b>Metal-rolling mills and rolls therefor</b>					ماشین‌های نورد فلزات و غلتک‌های آن	<b>۸۴ ۵۵</b>
8455 10	- Tube mills:					- ماشین‌های نورد برای ساختن لوله:	۸۴۵۵ ۱۰
8455 10 10	--- Tube mills for manufacturing tubes of a diameter not exceeding 3 inches			U	10	--- ماشین‌های نورد برای ساخت لوله به قطر تا سه اینچ (۳)	۸۴۵۵ ۱۰ ۱۰
8455 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۵۵ ۱۰ ۹۰
	- Other rolling mills:					- سایر ماشین‌های نورد:	
8455 21 00	-- Hot or combination hot and cold			U	5	- ماشین‌های نورد گرم و ماشین‌های نورد گرم و سرد توأم شده	۸۴۵۵ ۲۱ ۰۰
8455 22 00	-- Cold rolling mills			U	5	-- ماشین‌های نورد سرد	۸۴۵۵ ۲۲ ۰۰
8455 30 00	- Rolls for rolling mills			U	15	- غلتک‌های ماشین‌های نورد	۸۴۵۵ ۳۰ ۰۰
8455 90 00	- Other parts			U	5	- سایر اجزاء و قطعات	۸۴۵۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 56</b>	<b>Machine-tools for working any material by removal of material, by laser or other light or photon beam, ultrasonic, electro-discharge, electro-chemical, electron beam, ionic-beam or plasma arc processes, water- jet cutting machines.</b>					ماشین ابزارها برای کارکردن روی هر نوع مواد از طریق برداشتن آنها که با اشعه لیزر یا سایر اشعه نوری یا فوتونی، اولتراسونیک (ماوراء صوت)، تخلیه الکتریکی، الکتروشیمیایی، اشعه الکترونی، اشعه یونی یا با فرآیندهای قوس پلاسمایی، ماشین‌های برش با فشار آب عمل می‌کنند.	<b>۸۴ ۵۶</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Operated by laser or other light or photon beam processes:					- با لیزر یا سایر فرآیندهای پرتو نوری یا فوتونی کار کند:	
8456 11	-- Operated by laser					-- با لیزر کار کند	۱۱ ۸۴۵۶
8456 11 10	--- Chopping machines operated by laser for irradiated nuclear fuel elements			U	5	--- ماشین‌های برش لیزری برای عناصر سوخت هسته‌ای پرتو دیده	۱۰ ۱۱ ۸۴۵۶
8456 11 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰ ۱۱ ۸۴۵۶
8456 12 00	-- Operated by other light or photon beam processes			U	5	-- با سایر فرآیندهای پرتو نوری یا فوتون کار کند.	۰۰ ۱۲ ۸۴۵۶
8456 20 00	- Operated by ultrasonic processes			U	5	- که با فرآیندهای اولتراسونیک (ماوراء صوت) عمل می‌کند	۰۰ ۲۰ ۸۴۵۶
8456 30 00	- Operated by electro-discharge processes			U	10	- که با فرآیندهای تخلیه الکتریکی عمل می‌کنند	۰۰ ۳۰ ۸۴۵۶
8456 40 00	- Operated by plasma arc processes			U	5	- که با قوس پلاسما عمل می‌کند	۰۰ ۴۰ ۸۴۵۶
8456 50 00	- Water-jet cutting machines			U	5	- ماشین‌های برش با آب با فشار زیاد (واتر جت)	۰۰ ۵۰ ۸۴۵۶
8456 90 00	- Other:			U	5	- سایر:	۰۰ ۹۰ ۸۴۵۶
<b>84 57</b>	<b>Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal.</b>					<b>دستگاه‌متمركز ماشین‌کاری (Machining Centres), ماشین‌های ساخت تک واحدی (یک مرحله‌ای) (Single Station) و ماشین‌های انتقالی چند مرحله‌ای برای کار کردن روی فلزات.</b>	<b>۵۷ ۸۴</b>
8457 10 00	- Machining centres			U	10	- دستگاه متمركز ماشین‌کاری (Machining centers)	۰۰ ۱۰ ۸۴۵۷
8457 20 00	- Unit construction machines (single station)			U	10	- ماشین‌های ساخت تک واحدی (یک مرحله‌ای)	۰۰ ۲۰ ۸۴۵۷
8457 30 00	- Multi-station transfer machines			U	5	- ماشین‌های انتقالی چند مرحله‌ای	۰۰ ۳۰ ۸۴۵۷
<b>84 58</b>	<b>Lathes (including turning centres) for removing metal</b>					<b>ماشین‌های تراش از جمله دستگاه‌های متمركز تراشکاری دورانی (Turning centers) برای برداشتن فلز</b>	<b>۵۸ ۸۴</b>
	- Horizontal lathes:					- ماشین‌های تراش افقی:	
8458 11 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۰۰ ۱۱ ۸۴۵۸
8458 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۸۴۵۸
	- Other lathes:					- سایر ماشین‌های تراش:	
8458 91 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۰۰ ۹۱ ۸۴۵۸
8458 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۰۰ ۹۹ ۸۴۵۸
<b>84 59</b>	<b>Machine-tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading 84.58.</b>		<b>1</b>			<b>ماشین ابزارها (از جمله ماشین ابزارهای دارای سر سرسره‌ای برای سوراخ کردن، صیقل کردن جدار داخلی (Boring)، فرز کردن (Milling)، حدیده کردن یا قلاویز کردن فلزات با برداشتن فلز، غیر از ماشین‌های تراش (از جمله دستگاه‌های متمركز تراشکاری دورانی) مشمول شماره ۸۴ ۵۸.</b>	<b>۵۹ ۸۴</b>
8459 10 00	- Way-type unit head machines			U	5	- ماشین ابزارهای دارای سر سرسره‌ای	۰۰ ۱۰ ۸۴۵۹
	- Other drilling machines:					- سایر ماشین‌های سوراخ کردن:	
8459 21 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۰۰ ۲۱ ۸۴۵۹
8459 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۰۰ ۲۹ ۸۴۵۹
	- Other boring-milling machines:					- سایر ماشین‌های صیقل کردن - فرز کردن جدار داخلی (Boring-milling):	
8459 31 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۰۰ ۳۱ ۸۴۵۹
8459 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۰۰ ۳۹ ۸۴۵۹
	- Other boring machines:			U		- سایر ماشین‌های تراش داخلی (boring)	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8459 41 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۵۹ ۴۱ ۰۰
8459 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۵۹ ۴۹ ۰۰
	- Milling machines, knee-type:					- ماشین‌های فرز کردن، از نوع زانویی (Knee-type).	
8459 51 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۵۹ ۵۱ ۰۰
8459 59 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۵۹ ۵۹ ۰۰
	- Other milling machines:					- سایر ماشین‌های فرز کردن:	
8459 61 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۵۹ ۶۱ ۰۰
8459 69 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۵۹ ۶۹ ۰۰
8459 70 00	- Other threading or tapping machines			U	10	- سایر ماشین‌های حیدیه‌کردن یا قلاویز کردن	۸۴۵۹ ۷۰ ۰۰
<b>84 60</b>	<b>Machine-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing or otherwise finishing metal or cermets by means of grinding stones, abrasives or polishing products, other than gear cutting, gear grinding or gear finishing machines of heading 84.61.</b>					ماشین ابزار برای گرفتن زواید، تیز کردن، سنگ‌زنی، هموار کردن، صاف کردن، صیقل کردن یا به نحو دیگر پرداخت کردن فلز، یا سرمت‌ها به وسیله سنگ‌های سنباده، ساینده‌ها یا محصولات صیقل‌کننده، غیر از ماشین‌های تراش دادن چرخ‌دنده، سنگ‌زنی چرخ‌دنده یا پرداخت کردن چرخ‌دنده مشمول شماره ۸۴ ۶۱.	<b>۸۴ ۶۰</b>
	- Flat-surface grinding machines:					- ماشین‌های سنگ‌زنی سطوح تخت:	
8460 12 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۱۲ ۰۰
8460 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۰ ۱۹ ۰۰
	- Other grinding machines:					- سایر ماشین‌آلات سنگ‌زنی:	
8460 22 00	-- Centreless grinding machines, numerically controlled			U	5	- ماشین‌های سنگ‌زنی غیرتمرکزی (centreless) با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۲۲ ۰۰
8460 23 00	-- Other cylindrical grinding machines, numerically controlled			U	5	-- سایر ماشین‌های سنگ‌زنی سیلندری با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۲۳ ۰۰
8460 24 00	-- Other, numerically controlled			U	5	-- سایر با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۲۴ ۰۰
8460 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۰ ۲۹ ۰۰
	- Sharpening (tool or cutter grinding) machines:					- ماشین‌های تیز کردن (ابزار سنگ‌زنی یا برشی):	
8460 31 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۳۱ ۰۰
8460 39	-- Other					-- سایر	۸۴۶۰ ۳۹
8460 39 10	--- Grinding machines (tool sharpeners)			U	20	--- ماشین سنگ سنباده (ابزار تیزکن)	۸۴۶۰ ۳۹ ۱۰
8460 39 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۰ ۳۹ ۹۰
8460 40 00	- Honing or lapping machines			U	5	- ماشین‌های هموار کردن یا صاف کردن	۸۴۶۰ ۴۰ ۰۰
8460 90	- Other					- سایر	۸۴۶۰ ۹۰
8460 90 10	--- Table grinding machine			U	20	--- سنگ سنباده رومیزی	۸۴۶۰ ۹۰ ۱۰
8460 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۰ ۹۰ ۹۰
<b>84 61</b>	<b>Machine-tools for planing, shaping, slotting, broaching, gear cutting, gear grinding or gear finishing, sawing, cutting-off and other machine-tools working by removing metal or cermets, not elsewhere specified or included.</b>					ماشین ابزار رنده‌کردن، شکل‌دادن، شکافدار کردن، برقوزدن (Broaching)، تراش دادن چرخ‌دنده، سنگ‌زنی چرخ‌دنده یا پرداخت کردن چرخ‌دنده، اره کردن، قطع کردن و سایر ماشین‌ابزارهایی که کار آنها برداشتن فلز یا سرمت‌ها است، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر نباشد.	<b>۸۴ ۶۱</b>
8461 20 00	- Shaping or slotting machines			U	5	- ماشین‌های شکل‌دادن یا شکافدار کردن	۸۴۶۱ ۲۰ ۰۰
8461 30 00	- Broaching machines			U	5	- ماشین‌های برقوزدن	۸۴۶۱ ۳۰ ۰۰
8461 40 00	- Gear cutting, gear grinding or gear finishing machines			U	5	- ماشین‌های تراش دادن چرخ‌دنده، سنگ‌زنی چرخ‌دنده یا پرداخت کردن چرخ‌دنده	۸۴۶۱ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8461 50	- Sawing or cutting-off machines					- ماشین‌های اره کردن یا قطع کردن	۸۴۶۱ ۵۰
8461 50 10	---Sawing or cutting-off machines, especially designed for irradiated nuclear fuel elements			U	10	--- ماشین‌های اره کردن یا قطع کردن، به طور ویژه طراحی شده برای عناصر سوخت هسته‌ای پرتودیده	۸۴۶۱ ۵۰ ۱۰
8461 50 90	---Other			U	10	--- سایر	۸۴۶۱ ۵۰ ۹۰
8461 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۴۶۱ ۹۰ ۰۰
<b>84 62</b>	<b>Machine-tools (including presses) for working metal by forging hammering or die-stamping; machine-tools (including presses) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, shearing, punching or notching; presses for working metal or metal carbides, not specified above.</b>					ماشین ابزار (از جمله پرس) برای کارکردن روی فلز با آهنگری، چکش کاری یا منگنه کاری قالبی؛ ماشین ابزار (از جمله پرس) برای کارکردن روی فلز با خم کردن، تا کردن، راست کردن، تخت کردن، قیچی کردن، پانچ کردن (Punching) یا فاق و زبانه درآوردن؛ پرس برای کارکردن روی فلزات یا کربورهای فلزی، غیر از آنهایی که در بالا مذکورند.	<b>۸۴ ۶۲</b>
8462 10 00	- Forging or die-stamping machines (including presses) and hammers			U	10	- ماشین‌های آهنگری یا منگنه کاری قالبی (از جمله پرس‌ها) و چکش‌ها	۸۴۶۲ ۱۰ ۰۰
	- Bending, folding, straightening or flattening machines (including presses):					- ماشین‌های خم کردن، تا کردن، راست کردن یا تخت کردن (از جمله پرس‌ها):	
8462 21 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۲ ۲۱ ۰۰
8462 29 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۶۲ ۲۹ ۰۰
	- Shearing machines (including presses), other than combined punching and shearing machines:					- ماشین‌های قیچی کردن (از جمله پرس‌ها)، غیر از ماشین‌هایی که توأم‌اً عمل پانچ و قیچی کردن را انجام می‌دهند:	
8462 31 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۲ ۳۱ ۰۰
8462 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۶۲ ۳۹ ۰۰
	- Punching or notching machines (including presses), including combined punching and shearing machines:					- ماشین‌های پانچ کردن یا فاق و زبانه‌دار کردن (از جمله پرس‌ها)، همچنین ماشین‌هایی که توأم‌اً عمل پانچ و قیچی کردن را انجام می‌دهند:	
8462 41 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۲ ۴۱ ۰۰
8462 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۲ ۴۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8462 91 00	-- Hydraulic presses			U	10	-- پرس‌های هیدرولیک	۸۴۶۲ ۹۱ ۰۰
8462 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۶۲ ۹۹ ۰۰
<b>84 63</b>	<b>Other machine-tools for working metal or cermets, without removing material</b>					سایر ماشین ابزارها برای کارکردن روی فلز، یا سرامت‌ها، بدون برداشتن قسمتی از ماده	<b>۸۴ ۶۳</b>
8463 10 00	- Draw-benches for bars, tubes, profiles, wire or the like			U	15	- دستگاه‌های کشش میله، لوله، پروفیل، مفتول یا همانند	۸۴۶۳ ۱۰ ۰۰
8463 20 00	- Thread rolling machines			U	5	- ماشین‌های حیدیه کردن به وسیله نورد	۸۴۶۳ ۲۰ ۰۰
8463 30 00	- Machines for working wire			U	5	- ماشین‌های کارکردن روی مفتول	۸۴۶۳ ۳۰ ۰۰
8463 90	- Other:					- سایر:	۸۴۶۳ ۹۰
8463 90 10	--- Electrical machine for creating or copying the keys	■		U	5	--- دستگاه برقی ساختن یا کپی کردن کلید	۸۴۶۳ ۹۰ ۱۰
8463 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۳ ۹۰ ۹۰
<b>84 64</b>	<b>Machine-tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos-cement or like mineral materials or for cold working glass.</b>					ماشین ابزار برای کارکردن روی سنگ، محصولات سرامیک، بتون، پنیه‌نسوز - سیمان، (Asbestos-Cement) یا مواد معدنی همانند برای کارکردن روی شیشه به حالت سرد.	<b>۸۴ ۶۴</b>
8464 10 00	- Sawing machines			U	10	- ماشین‌های اره کردن	۸۴۶۴ ۱۰ ۰۰
8464 20 00	- Grinding or polishing machines			U	10	- ماشین‌های سنگ‌زنی یا صیقل کردن	۸۴۶۴ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8464 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۴۶۴ ۹۰ ۰۰
84 65	<b>Machine-tools (including machines for nailing, stapling, glueing or otherwise assembling) for working wood, cork, bone, hard rubber, hard plastics or similar hard materials.</b>					ماشین ابزار (از جمله ماشین برای کوبیدن میخ، کوبیدن میخ دوبا، چسباندن یا به نحو دیگری جفت و جور کردن) برای کار کردن روی چوب، چوب پنبه، استخوان، کائوچوی سفت، مواد پلاستیکی سخت یا مواد همانند	۸۴ ۶۵
8465 10 00	- Machines which can carry out different types of machining operations without tool change between such operations			U	5	- ماشین‌هایی که انواع مختلف عملیات ماشین کاری را بدون تعویض ابزارها در بین این عملیات انجام می‌دهند	۸۴۶۵ ۱۰ ۰۰
8465 20 00	- Machining centres			U	5	- دستگاه متمرکز ماشین کاری	۸۴۶۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8465 91 00	-- Sawing machines			U	5	-- ماشین‌های اره کردن	۸۴۶۵ ۹۱ ۰۰
8465 92 00	-- Planing, milling or moulding (by cutting) machines			U	5	-- ماشین‌های رنده کردن، فرز کردن یا قالب سازی (با برش)	۸۴۶۵ ۹۲ ۰۰
8465 93 00	-- Grinding, sanding or polishing machines			U	5	-- ماشین‌های سنگ زدن، سنباده زدن یا صیقل کردن	۸۴۶۵ ۹۳ ۰۰
8465 94 00	-- Bending or assembling machines			U	5	-- ماشین‌های خم کردن یا جفت و جور کردن	۸۴۶۵ ۹۴ ۰۰
8465 95 00	-- Drilling or morticing machines			U	5	-- ماشین‌های سوراخ کردن یا اسکنه کردن	۸۴۶۵ ۹۵ ۰۰
8465 96 00	-- Splitting, slicing or paring machines			U	5	-- ماشین شکاف دادن، بریدن به صورت تخته‌های نازک یا ورقه ورقه کردن	۸۴۶۵ ۹۶ ۰۰
8465 99 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۵ ۹۹ ۰۰
84 66	<b>Parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of headings 84.56 to 84.65, including work or tool holders, self-opening dieheads, dividing heads and other special attachments for the machines; tools; tool holders for any type of tool for working in the hand.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعاتی که معلوم باشند منحصراً یا اساساً با ماشین‌های شماره‌های ۸۴ ۵۶ لغایت ۸۴ ۶۵ به کار می‌روند، همچنین قطعه کارگیر یا ابزارگیر، حدیده گیر خودکار، ادوات تقسیم، و سایر متعلقات مخصوص برای ماشین‌ها؛ ابزارگیر برای هر نوع ابزار برای کار کردن در دست.	۸۴ ۶۶
8466 10 00	- Tool holders and self-opening dieheads			Kg	5	- ابزارگیر و حدیده گیر خودکار	۸۴۶۶ ۱۰ ۰۰
8466 20 00	- Work holders			Kg	5	- قطعه کارگیر	۸۴۶۶ ۲۰ ۰۰
8466 30 00	- Dividing heads and other special attachments for machines			Kg	5	- ادوات (سرهای) تقسیم و دیگر ملحقات (Attachments) مختص برای ماشین‌ها	۸۴۶۶ ۳۰ ۰۰
	- Other					- سایر	
8466 91 00	-- For machines of heading 84.64			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۴	۸۴۶۶ ۹۱ ۰۰
8466 92 00	-- For machines of heading 84.65			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۵	۸۴۶۶ ۹۲ ۰۰
8466 93 00	-- For machines of headings 84.56 to 84.61			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۵۶ لغایت ۸۴ ۶۱	۸۴۶۶ ۹۳ ۰۰
8466 94 00	-- For machines of heading 84.62 or 84.63			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۲ یا ۸۴ ۶۳	۸۴۶۶ ۹۴ ۰۰
84 67	<b>Tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic or with self-contained electric or non-electric motor.</b>					ابزارها برای کار کردن در دست، پنوماتیک، هیدرولیک یا توأم شده با موتور برقی یا غیر برقی.	۸۴ ۶۷
	- Pneumatic:					- پنوماتیک:	
8467 11 00	-- Rotary type (including combined rotary-percussion).			U	5	-- نوع دوار (از جمله دوار - ضربه‌ای توأم شده).	۸۴۶۷ ۱۱ ۰۰
8467 19 00	-- Other:					-- سایر:	۸۴۶۷ ۱۹
8467 19 10	--- Pneumatic shears and set of equipments for pruning			U	5	--- مجموعه قیچی و وسایل هرس باغبانی بادی	۸۴۶۷ ۱۹ ۱۰
8467 19 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۷ ۱۹ ۹۰
	- With self-contained electric motor:					- توأم شده با موتور الکتریکی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8467 21 00	-- Drills of all kinds			U	5	-- دریل از هر نوع	۸۴۶۷ ۲۱ ۰۰
8467 22 00	-- Saws			U	5	-- اره‌ها	۸۴۶۷ ۲۲ ۰۰
8467 29	-- Other					-- سایر	۸۴۶۷ ۲۹
8467 29 10	--- Hanging motor for use in dentistry		8	U	10	--- موتور آویز برای استفاده‌های دندانسازی و دندانپزشکی	۸۴۶۷ ۲۹ ۱۰
8467 29 20	--- Manual grinding machine equipped with electric motor			U	15	--- دستگاه سنگ‌زنی دستی مجهز به موتور برقی	۸۴۶۷ ۲۹ ۲۰
8467 29 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۷ ۲۹ ۹۰
	- Other tools:					- سایر ابزارها:	
8467 81 00	-- Chain saws			U	5	-- اره زنجیری	۸۴۶۷ ۸۱ ۰۰
8467 89	-- Other:					-- سایر:	۸۴۶۷ ۸۹
8467 89 10	--- Handed shears and set of equipments for pruning			U	5	--- مجموعه قیچی برقی و وسایل برقی دستی باغبانی	۸۴۶۷ ۸۹ ۱۰
8467 89 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۷ ۸۹ ۹۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8467 91 00	-- Of chain saws			Kg	5	-- برای اره زنجیری	۸۴۶۷ ۹۱ ۰۰
8467 92 00	-- Of pneumatic tools			Kg	5	-- برای ابزارهای پنوماتیک	۸۴۶۷ ۹۲ ۰۰
8467 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۶۷ ۹۹ ۰۰
<b>84 68</b>	<b>Machinery and apparatus for soldering, brazing or welding, whether or not capable of cutting, other than those of heading 85.15; gas-operated surface tempering machines and appliances.</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های لحیم‌کاری (Soldering)، زردجوشکاری (Brazing)، یا جوشکاری (Welding)، حتی قادر به بریدن، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۱۵ می‌شوند؛ ماشین‌ها و دستگاه‌های گازی برای آب دادن سطحی.	<b>۸۴ ۶۸</b>
8468 10 00	- Hand-held blow pipes			U	5	- بوری‌هایی که با دست نگهداری می‌شوند	۸۴۶۸ ۱۰ ۰۰
8468 20 00	- Other gas-operated machinery and apparatus			U	5	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های گازی	۸۴۶۸ ۲۰ ۰۰
8468 80 00	- Other machinery and apparatus			U	5	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۶۸ ۸۰ ۰۰
8468 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۶۸ ۹۰ ۰۰
[84 69]							[۸۴ ۶۹]
<b>84 70</b>	<b>Calculating machines and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers.</b>					ماشین محاسب و ماشین جیبی ضبط، بخش (Reproducing) و نمایش دادن داده‌ها که دارای اعمال محاسبه‌ای می‌باشند، ماشین‌های حسابداری، ماشین‌های نقش تمپر، ماشین صدور بلیت و ماشین‌های همانند، که دارای وسایل محاسب می‌باشند؛ ماشین‌های صندوق ثبات.	<b>۸۴ ۷۰</b>
8470 10 00	- Electronic calculators capable of operation without an external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions			U	10	- ماشین حساب الکترونیکی که قادر است بدون منبع نیروی برق خارجی کار کند و ماشین‌های جیبی ضبط، بخش و نمایش داده‌ها که دارای اعمال محاسبه‌ای می‌باشند	۸۴۷۰ ۱۰ ۰۰
	- Other electronic calculating machines:					- سایر ماشین‌های محاسب الکترونیکی:	
8470 21 00	-- Incorporating a printing device			U	20	-- دارای وسایل چاپ	۸۴۷۰ ۲۱ ۰۰
8470 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۴۷۰ ۲۹ ۰۰
8470 30 00	- Other calculating machines			U	20	- سایر ماشین‌های محاسب	۸۴۷۰ ۳۰ ۰۰
8470 50	- Cash registers:					- ماشین‌های صندوق ثبات:	۸۴۷۰ ۵۰
8470 50 10	--- Point-of-sale credit card reading machine			U	20	--- دستگاه‌های کارت‌خوان که ترمینال پرداخت الکترونیکی آنها به وسیله کارت‌های اعتباری می‌باشند	۸۴۷۰ ۵۰ ۱۰
8470 50 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۴۷۰ ۵۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8470 90	- Other :	*				- سایر:	۸۴۷۰ ۹۰
8470 90 10	--- Postage franking machine counting tools equiped			U	5	--- ماشین نقش تمبر دارای وسایل محاسب	۸۴۷۰ ۹۰ ۱۰
8470 90 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۴۷۰ ۹۰ ۹۰
<b>84 71</b>	<b>Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.</b>					ماشین‌های خودکار داده‌پردازی و واحدهای آنها؛ ماشین‌های قرائت مغناطیسی یا اپتیکی، ماشین‌های انتقال داده‌ها به روی حامل داده‌ها به صورت کد و ماشین‌های بررسی این داده‌ها، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر نباشد.	<b>۸۴ ۷۱</b>
8471 30	- Portable automatic data processing machines, weighing not more than 10 kg, consisting of a least a central processing unit, a keyboard and a display					- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی عددی قابل حمل، به وزن حداکثر ۱۰ کیلوگرم، که حداقل دارای یک واحد مرکزی پردازش، یک صفحه کلید (Keyboard) و یک صفحه نمایش (Display) باشد.	۸۴۷۱ ۳۰
8471 30 10	--- Personal automatic data processing machines as a complete unit (PC)			U	26	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) به صورت کامل	۸۴۷۱ ۳۰ ۱۰
8471 30 20	--- Notebook personal automatic data processing machines (PC notebook)			U	5	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) کیفی (Note Book)	۸۴۷۱ ۳۰ ۲۰
8471 30 30	--- Special voice Braille automatic data processing machines for the blind			U	26	--- ماشین خودکار داده‌پردازی بریل گویا ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۳۰ ۳۰
8471 30 40	--- Tablet PC with tuch screen 7-inch with the sim card instaled			U	5	--- رایانه لوحی (tablet PC) با صفحه‌نمایش لمسی حداقل ۷ اینچ حتی با قابلیت نصب سیم کارت	۸۴۷۱ ۳۰ ۴۰
8471 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۳۰ ۹۰
	- Other automatic data processing machines:					- سایر ماشین‌های خودکار داده‌پردازی عددی :	
8471 41	-- Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined:					-- مشتمل بر حداقل یک واحد مرکزی پردازش و یک واحد ورود و یک واحد خروج، حتی توأم شده، قرار داده شده در یک محفظه:	۸۴۷۱ ۴۱
8471 41 10	--- Personal data processing machines as a complete unit (PC)			U	55	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) به‌صورت کامل	۸۴۷۱ ۴۱ ۱۰
8471 41 20	--- Special voice Braille processing machines for the blind			U	26	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی بریل گویا ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۴۱ ۲۰
8471 41 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۴۱ ۹۰
8471 49	-- Other, presented in the form of systems					-- سایر، عرضه شده به شکل سیستم.	۸۴۷۱ ۴۹
8471 49 10	--- Personal data processing machines (PC) as a complete unit			U	26	--- ماشین خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) به صورت کامل	۸۴۷۱ ۴۹ ۱۰
8471 49 20	--- Special voice Braille processing machines for the blind			U	26	--- ماشین خودکار داده‌پردازی بریل گویا ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۴۹ ۲۰
8471 49 30	--- Automatic data processing unit including computer, printer, scanner, copier, fax, telephone, radio, television, camera (still & movie), optical CD and DVD (Play & Record) all in one unit			U	5	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی به‌صورت یکپارچه شامل چاپگر، اسکنر، فتوکپی، فاکس، تلفن، تلویزیون، دوربین عکاسی، فیلمبرداری و دیسک‌خوان نوری قرار داده شده در یک محفظه	۸۴۷۱ ۴۹ ۳۰
8471 49 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۴۹ ۹۰
8471 50	- Processing units other than those of sub-heading 8471.41 or 8471.49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit: storage units, input units, output units					- واحدهای پردازش عددی غیر از آنهایی که مشمول «شماره فرعی ۸۴۷۱ ۴۱ یا ۸۴۷۱ ۴۹» می‌باشند حتی دارای یک یا دو واحد از انواع ذیل در همان محفظه: واحد حافظه، واحد ورودی، واحد خروجی	۸۴۷۱ ۵۰

\* رجوع شود به بند ۵ مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please see the explanatory remarks to chapter 84.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8471 50 10	--- Personal computer (PC) incorporating internal units and accessories such as drives, boards, storage units, hards, etc.			U	26	--- جعبه کامپیوتر شخصی (PC) شامل کلیه واحدها و متفرعات داخلی از جمله درایوها، بردها، حافظه و هارد و غیره	۸۱۴۷۱ ۵۰ ۱۰
8471 50 20	--- Server computer cases incorporating internal units and accessories such as boards, drives, CPUs, hards, network cards, without input and output units.			U	5	--- دستگاه کامل کامپیوتر SERVER شامل کلیه واحدها و متفرعات داخلی از جمله درایوها، بردها، حافظه، هارد و کارت شبکه بدون واحدهای ورودی و خروجی	۸۱۴۷۱ ۵۰ ۲۰
8471 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۱۴۷۱ ۵۰ ۹۰
8471 60	- Input or output units, whether or not containing storage units in the same housing					- واحدهای ورودی یا خروجی، حتی محتوی واحد حافظه در همان محفظه	۸۱۴۷۱ ۶۰
8471 60 10	--- Keyboards			U	26	--- صفحه کلید	۸۱۴۷۱ ۶۰ ۱۰
8471 60 20	--- Mouses		8	U	26	--- موشواره	۸۱۴۷۱ ۶۰ ۲۰
8471 60 30	--- Special touch Braille monitors for the blind.			U	26	--- نمایشگر لمسی بریل ویژه نابینایان	۸۱۴۷۱ ۶۰ ۳۰
8471 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۱۴۷۱ ۶۰ ۹۰
8471 70	- Storage units:					- واحدهای حافظه:	۸۱۴۷۱ ۷۰
8471 70 10	--- Optical disk reader			U	5	--- دیسک خوان نوری	۸۱۴۷۱ ۷۰ ۱۰
8471 70 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۱۴۷۱ ۷۰ ۹۰
8471 80	- Other units of automatic data processing machines:					- سایر واحدهای مربوط به ماشین‌های خودکار داده پرداز:	۸۱۴۷۱ ۸۰
8471 80 10	--- All kinds of boards including mainboards, graphic, audio, network, video			U	5	--- انواع بردها شامل برد اصلی (Mainboard)، گرافیک، صدا و ویدئو	۸۱۴۷۱ ۸۰ ۱۰
8471 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۱۴۷۱ ۸۰ ۹۰
8471 90	- Other:					- سایر:	۸۱۴۷۱ ۹۰
8471 90 10	--- Key decoder machine	■		U	5	--- دستگاه رمزخوان برای کلید قفل	۸۱۴۷۱ ۹۰ ۱۰
8471 90 20	--- Machines for cryptocurrency mining (miner)			U	5	--- دستگاه‌های استخراج رمز ارزها (ماینر)	۸۱۴۷۱ ۹۰ ۲۰
8471 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۱۴۷۱ ۹۰ ۹۰
<b>84 72</b>	<b>Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin-counting or wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating or stapling machines).</b>					سایر ماشین‌ها و دستگاه‌های دفتری (مثلاً، ماشین تکثیر با سیستم هکتوگرافی یا با استنسیل، ماشین چاپ آدرس، توزیع کننده‌های خودکار اسکناس، ماشین جور کردن، شمردن یا بسته بندی کردن مسکوکات، ماشین مداد تراش، ماشین سوراخ کردن یا ماشین دوخت).	<b>۸۱۴ ۷۲</b>
8472 10 00	- Duplicating machines			U	5	- ماشین‌های تکثیر	۸۱۴۷۲ ۱۰ ۰۰
8472 30 00	- Machines for sorting or folding mail or for inserting mail in envelopes or bands, machines for opening, closing or sealing mail and machines for affixing or cancelling postage stamps			U	5	- ماشین‌های جور کردن یا تا کردن یا گذاشتن نامه در پاکت پستی یا بستن نوار دور آنها، ماشین‌های باز کردن، بستن یا مهر و موم کردن مراسلات و ماشین‌های الصاق یا باطل کردن تمبر پست	۸۱۴۷۲ ۳۰ ۰۰
8472 90	- Other					- سایر	۸۱۴۷۲ ۹۰
8472 90 10	--- Banknote counting machine			U	55	--- ماشین اسکناس شمار	۸۱۴۷۲ ۹۰ ۱۰
8472 90 20	--- Banknote wrapping machine			U	55	--- ماشین بانداژ اسکناس	۸۱۴۷۲ ۹۰ ۲۰
8472 90 30	--- Perforating machine			U	55	--- ماشین پرفراژ	۸۱۴۷۲ ۹۰ ۳۰
8472 90 40	--- Documents and paper shredder			U	55	--- ماشین خردکن کاغذ و اسناد و مدارک	۸۱۴۷۲ ۹۰ ۴۰
8472 90 50	--- Automatic teller machine (A.T.M.)			U	26	--- ماشین خودپرداز بانکی	۸۱۴۷۲ ۹۰ ۵۰
8472 90 60	--- kiosk information with possibility to receive or pay			U	20	--- باجه‌های اطلاعاتی (kiosk information) دارای قابلیت دریافت یا پرداخت وجه	۸۱۴۷۲ ۹۰ ۶۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8472 90 70	--- Cashless ATM			U	20	--- ماشین‌های خودپرداز غیر نقدی (Cashless ATM)	۸۴۷۲ ۹۰ ۷۰
8472 90 80	--- Sorter machine even with banknote count and swan			U	20	--- ماشین سورتز اسکناس حتی با قابلیت اسکناس شمار و غیره	۸۴۷۲ ۹۰ ۸۰
8472 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۲ ۹۰ ۹۰
<b>84 73</b>	<b>Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of headings 84.70 to 84.72.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعات (به استثنای پوشش، کیف حمل و مانند آن) فقط یا اساساً مناسب برای استفاده با ماشین‌های ردیف‌های ۸۴ ۷۰ تا ۸۴ ۷۲.	<b>۸۴ ۷۳</b>
	- Parts and accessories of the machines of heading 84.70:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های شماره ۸۴۷۰:	
8473 21 00	-- Of the electronic calculating machines of subheading 8470.10, 8470.21 or 8470.29			Kg	5	- برای ماشین‌های محاسب الکترونیکی مشمول شماره فرعی ۸۴۷۰۱۰، ۸۴۷۰۲۱ یا ۸۴۷۰۲۹	۸۴۷۳ ۲۱ ۰۰
8473 29 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۸۴۷۳ ۲۹ ۰۰
8473 30	- Parts and accessories of the machines of heading 84.71:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۷۱:	۸۴۷۳ ۳۰ ۰۰
8473 30 10	--- Computer case with or without a power supply			Kg	26	--- جعبه کامپیوتر (Case) با یا بدون منبع تغذیه	۸۴۷۳ ۳۰ ۱۰
8473 30 20	--- Non-electric and non-electronic parts and components used on computer accessories (including, keyboard, case, mouse, etc.)			Kg	20	-- اجزاء و قطعات غیرالکتریکی و غیر الکترونیکی با ملحقات مورد مصرف در تجهیزات انواع ماشین‌های خودکار داده پرداز (صفحه کلید، جعبه رایانه، موشواره و ...)	۸۴۷۳ ۳۰ ۲۰
8473 30 30	--- Complete assembled boards used on computer input and output units (keyboard and mouse)			Kg	20	-- برد کامل مونتاژ شده جهت واحدهای ورودی و خروجی رایانه (صفحه کلید و موشواره)	۸۴۷۳ ۳۰ ۳۰
8473 30 40	--- Computer processing unit			U	5	--- پردازشگر رایانه (CPU)	۸۴۷۳ ۳۰ ۴۰
8473 30 50	--- Front box panel of computer			U	15	--- پانل جلوی جعبه رایانه	۸۴۷۳ ۳۰ ۵۰
8473 30 60	--- volatile of memory computer			U	5	--- حافظه فرار رایانه (RAM)	۸۴۷۳ ۳۰ ۶۰
8473 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۷۳ ۳۰ ۹۰
8473 40 00	- Parts and accessories of the machines of heading 84.72			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های شماره ۸۴ ۷۲	۸۴۷۳ ۴۰ ۰۰
8473 50 00	- Parts and accessories equally suitable for use with the machines of two or more of the headings 84.70 to 84.72			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعاتی که به صورت برابر برای دو یا چند شماره از ۸۴ ۷۰ تا ۸۴ ۷۲ مناسب است.	۸۴۷۳ ۵۰ ۰۰
<b>84 74</b>	<b>Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, mixing or kneading earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder or paste) form; machinery for agglomerating, shaping or moulding solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand.</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های جور کردن، غربال کردن، جدا کردن، شستن، خرد کردن، ساییدن، مخلوط کردن، ورز دادن خاک، سنگ، کلوخه‌ها یا سایر مواد معدنی به شکل جامد (از جمله پودر یا خمیر)؛ ماشین‌آلات به هم فشردن، شکل دادن یا قالب‌گیری کردن سوخت‌های معدنی جامد، خمیرهای سرامیکی، سیمان‌های سفت نشده، مواد گچ‌کاری، یا سایر محصولات معدنی به شکل پودر یا خمیر؛ ماشین‌های درست کردن قالب‌های ریخته‌گری از ماسه.	<b>۸۴ ۷۴</b>
8474 10 00	- Sorting, screening, separating or washing machines			U	10	- ماشین‌ها و دستگاه‌های جور کردن، غربال کردن، جدا کردن یا شستن	۸۴۷۴ ۱۰ ۰۰
8474 20 00	- Crushing or grinding machines			U	10	- ماشین‌ها و دستگاه‌های خرد کردن یا ساییدن	۸۴۷۴ ۲۰ ۰۰
	- Mixing or kneading machines:					- ماشین‌ها و دستگاه‌های مخلوط کردن یا ورز دادن:	
8474 31 00	-- Concrete or mortar mixers			U	10	-- مخلوط‌کن‌های بتون و ملات	۸۴۷۴ ۳۱ ۰۰

\* رجوع شود به بند ۵ مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please see the explanatory remarks to this Chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8474 32 00	-- Machines for mixing mineral substances with bitumen			U	15	-- ماشین‌های مخلوط کردن مواد معدنی با قیر	۸۴۷۴ ۳۲ ۰۰
8474 39 00	- Other			U	10	-- سایر	۸۴۷۴ ۳۹ ۰۰
8474 80 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۷۴ ۸۰ ۰۰
8474 90	-Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۷۴ ۹۰
8474 90 10	--- Liner,hammer, concave, mantle			U	10	--- لاینر (آستری)، چکش، کانکتیو، منتل	۸۴۷۴ ۹۰ ۱۰
8474 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۷۴ ۹۰ ۹۰
<b>84 75</b>	<b>Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flashbulbs, in glass envelopes; machines for manufacturing or hot working glass or glassware.</b>					ماشین برای سوار کردن لامپ، لوله یا والو یا حباب تولید نور آذرخشی الکتریکی یا الکترونیکی، در غلاف شیشه‌ای؛ ماشین‌های ساختن یا گرم عمل آوردن شیشه یا اشیای شیشه‌ای.	<b>۸۴ ۷۵</b>
8475 10 00	- Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flashbulbs, in glass envelopes			U	5	- ماشین‌ها برای سوار کردن لامپ، لوله یا والو یا حباب تولید نور آذرخشی الکتریکی یا الکترونیکی، در غلاف شیشه‌ای	۸۴۷۵ ۱۰ ۰۰
	- Machines for manufacturing or hot working glass or glassware:					- ماشین‌های ساختن یا عمل آوردن شیشه یا اشیای شیشه‌ای با حرارت:	
8475 21 00	-- Machines for making optical fibres and preforms thereof			U	5	-- ماشین‌های تولید الیاف اپتیکی و طرح‌های اولیه آنها	۸۴۷۵ ۲۱ ۰۰
8475 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۷۵ ۲۹ ۰۰
8475 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 76</b>	<b>Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage machines), including money-changing machines.</b>					ماشین‌های خودکار فروش کالا (مثلاً، ماشین‌های فروش تمبر پست، سیگار، غذیه یا نوشابه)، همچنین ماشین‌های خرد کردن پول.	<b>۸۴ ۷۶</b>
	- Automatic beverage-vending machines:					- ماشین خودکار فروش نوشابه:	
8476 21 00	-- Incorporating heating or refrigerating devices			U	10	-- دارای وسایل گرم کردن یا سرد کردن	۸۴۷۶ ۲۱ ۰۰
8476 29 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۷۶ ۲۹ ۰۰
	- Other machines:					- سایر ماشین‌ها:	
8476 81 00	-- Incorporating heating or refrigerating devices			U	10	-- دارای وسایل گرم کردن یا سرد کردن	۸۴۷۶ ۸۱ ۰۰
8476 89	-- Other :					-- سایر:	۸۴۷۶ ۸۹
8476 89 10	--- Automatic newspaper vending machine			U	20	--- ماشین خودکار فروش روزنامه	۸۴۷۶ ۸۹ ۱۰
8476 89 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۷۶ ۸۹ ۹۰
8476 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 77</b>	<b>Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های کار کردن روی کائوچو یا مواد پلاستیکی یا برای ساختن محصولات از این مواد، که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۴ ۷۷</b>
8477 10 00	- Injection-moulding machines			U	15	- ماشین‌های قالب‌گیری تزریقی	۸۴۷۷ ۱۰ ۰۰
8477 20 00	- Extruders			U	15	- اکسترودرها	۸۴۷۷ ۲۰ ۰۰
8477 30 00	- Blow moulding machines			U	15	- ماشین‌های قالب‌گیری دمیدنی	۸۴۷۷ ۳۰ ۰۰
8477 40 00	- Vacuum moulding machines and other thermoforming machines			U	15	- ماشین‌های قالب‌گیری با تخلیه هوا و سایر ماشین‌های شکل دادن با حرارت	۸۴۷۷ ۴۰ ۰۰
	- Other machinery for moulding or otherwise forming:					- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های قالب‌گیری یا شکل دادن به طریق دیگر:	
8477 51 00	-- For moulding or retreading pneumatic tyres or for moulding or otherwise forming inner tubes			U	10	-- برای قالب‌گیری یا روکش کردن لاستیک چرخ بادی یا برای قالب‌گیری یا شکل دادن تویی لاستیک چرخ به طریق دیگر	۸۴۷۷ ۵۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8477 59 00	-- Other			U	15	-- سایر	۸۴۷۷ ۵۹ ۰۰
8477 80 00	- Other machinery			U	15	- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۷۷ ۸۰ ۰۰
8477 90 00	- Parts		1	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۷ ۹۰ ۰۰
<b>84 78</b>	<b>Machinery for preparing or making up tobacco, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشین آلات و دستگاهها برای آماده کردن یا تغییر شکل دادن توتون و تنباکو، که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۴ ۷۸</b>
8478 10 00	- Machinery and dlvices			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۷۸ ۱۰ ۰۰
8478 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۸ ۹۰ ۰۰
<b>84 79</b>	<b>Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشینها و دستگاههای مکانیکی با کار خاص که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۴ ۷۹</b>
8479 10	- Machinery for public works, building or the like					- ماشین آلات و دستگاهها برای کارهای عمومی، ساختمانی یا همانند	۸۴۷۹ ۱۰
	--- Asphalt finisher of a power 110 hp and less:					--- فینیشر آسفالت با قدرت ۱۱۰ اسب بخار و کمتر:	
8479 10 11	---- New			U	20	---- نو	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۱
8479 10 12	---- Used, of an age five years or less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۲
8479 10 19	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۹
	--- Other finishers:					--- سایر فینیشرها:	
8479 10 21	---- New			U	5	---- نو	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۱
8479 10 22	---- Used, of an age five years or less			U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۲
8479 10 29	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۹
8479 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۹ ۱۰ ۹۰
8479 20 00	- Machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای استخراج یا تهیه چربی‌ها یا روغن‌های نباتی ثابت یا حیوانی	۸۴۷۹ ۲۰ ۰۰
8479 30 00	- Presses for the manufacture of particle board or fibre building board of wood or other ligneous materials and other machinery for treating wood or cork.			U	5	- پرس‌ها برای ساختن تخته از خرده چوب، تخته فیبر ساختمانی از چوب یا از سایر مواد چوبی و سایر ماشین آلات و دستگاهها برای عمل آوردن چوب یا چوب‌پنبه.	۸۴۷۹ ۳۰ ۰۰
8479 40 00	- Rope or cable-making machines			U	5	- ماشین‌های طناب‌سازی یا کابل‌سازی	۸۴۷۹ ۴۰ ۰۰
8479 50 00	- Industrial robots, not elsewhere specified or included.			U	5	- روبات‌های صنعتی (Industrial robots) که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر تعرفه نباشد.	۸۴۷۹ ۵۰ ۰۰
8479 60	- Evaporative air coolers					- دستگاهها برای خنک کردن هوا از طریق تبخیر	۸۴۷۹ ۶۰
8479 60 10	--- Evaporative air coolers of maximum blowing capacity 8000 C.F.M. *			U	55	--- کولرهای آبی با هوادهی حداکثر ۸۰۰۰ فوت مکعب در دقیقه * (C.F.M.)	۸۴۷۹ ۶۰ ۱۰
8479 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۹ ۶۰ ۹۰
	- passen ger boarding bridges:					- پل‌های حمل سوار شدن مسافری:	
8479 71 00	-- of a kind used in airports			U	10	-- از نوع خاصی که در فرودگاهها مورد استفاده قرار می‌گیرد	۸۴۷۹ ۷۱ ۰۰
8479 79 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۷۹ ۷۹ ۰۰
	- Other machines and mechanical appliances:					- سایر ماشین آلات و دستگاهها:	
8479 81 00	-- For treating metal, including electric wire coil-winders			U	5	-- برای عمل آوردن فلزات، همچنین دستگاههای بوبین پیچی سیم برق	۸۴۷۹ ۸۱ ۰۰

\* میزان هوادهی به فوت مکعب در دقیقه

\* CUBIC FOOT PER MINUTE

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8479 82 00	-- Mixing, kneading, crushing, grinding, screening, sifting, homogenising, emulsifying or stirring machines			U	5	-- برای مخلوط کردن، ورز دادن، خرد کردن، ساییدن، غربال کردن، الک کردن، هموژنیزه کردن، امولسیونه کردن یا به هم زدن	۸۴۷۹ ۸۲ ۰۰
8479 89	-- Other					-- سایر:	۸۴۷۹ ۸۹
8479 89 10	--- Hydraulic press for dentistry uses			U	10	--- پرس هیدرولیک دندانسازی	۸۴۷۹ ۸۹ ۱۰
8479 89 20	--- Vibrator for dentistry uses		8	U	10	--- دستگاه ویبراتور دندانسازی	۸۴۷۹ ۸۹ ۲۰
8479 89 30	--- Pig-signaler			U	10	--- پیگ سیگنالر	۸۴۷۹ ۸۹ ۳۰
8479 89 40	--- Brushless pig for cleaning oil and gas pipelines			U	20	--- پیگ تمیزکننده لوله‌های نفت و گاز فاقد برس	۸۴۷۹ ۸۹ ۴۰
8479 89 50	--- Machinery of out bringer tires			U	15	--- ماشین آلات لاستیک درآور	۸۴۷۹ ۸۹ ۵۰
8479 89 60	---Apparatus for testing and washing vehicles gasoline injector			U	10	-- دستگاه‌های تست و شست و شوی انژکتور خودروهای بنزینی	۸۴۷۹ ۸۹ ۶۰
8479 89 70	--- Compret system of life of glass in vehicle			U	20	--- سیستم کامل شیشه بالابر خودرو	۸۴۷۹ ۸۹ ۷۰
8479 89 80	--- Sucking machinery by using vacuum mechanism for collecting dung mechanization			U	5	-- ماشین مکند جمع‌آوری مکانیزه کود دامی با مکانیسم پمپ خلأ	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۰
8479 89 85	---Tanks, especially designed or prepared for dissolution of irradiated nuclear fuel			U	5	--- مخازن، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای انحلال سوخت هسته‌ای پرتودیده	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۵
8479 89 86	---Machinery and apparatus, especially designed or prepared for the fabrication of nuclear fuel			U	5	--- ماشین آلات و دستگاه‌ها، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای تولید سوخت هسته‌ای	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۶
8479 89 87	--- Electric propeller of vessels on which electromotor, shaft & blade is mounted			U	10	-- پیشرانه برقی شناورهای دریایی متشکل از الکتروموتور، شفت و پروانه	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۷
8479 89 88	--- Apheresis system			U	5	--- دستگاه آفرزیس	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۸
8479 89 89	--- Negative pressure isolation room			U	5	--- اتاق فشار	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۹
8479 89 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۹ ۸۹ ۹۰
8479 90	- Parts :					- اجزاء و قطعات:	۸۴۷۹ ۹۰
8479 90 10	--- Parts of lift of grass in vehicle			kg	5	--- اجزاء و قطعات سیستم شیشه بالابر خودرو	۸۴۷۹ ۹۰ ۱۰
8479 90 90	--- Other			kg	5	--- سایر	۸۴۷۹ ۹۰ ۹۰
<b>84 80</b>	<b>Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics.</b>					شاسی قالب‌گیری برای ریخته‌گری فلزات؛ کف قالب؛ مدل قالب‌گیری؛ قالب برای فلزات (غیر از قالب شمش‌ریزی)، کربورهای فلزی، شیشه، موادمعدنی، کائوچو یا مواد پلاستیکی.	<b>۸۴ ۸۰</b>
8480 10 00	- Moulding boxes for metal foundry			Kg	5	- شاسی قالب‌گیری برای ریخته‌گری فلزات	۸۴۸۰ ۱۰ ۰۰
8480 20 00	- Mould bases			Kg	10	- کف قالب (Mould base)	۸۴۸۰ ۲۰ ۰۰
8480 30 00	- Moulding patterns			Kg	10	- مدل‌های قالب (moulding Patterns)	۸۴۸۰ ۳۰ ۰۰
	- Moulds for metal or metal carbides:					- قالب برای فلزات یا کربورهای فلزی:	
8480 41 00	-- Injection or compression types			Kg	10	-- نوع تزریقی یا فشاری	۸۴۸۰ ۴۱ ۰۰
8480 49 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۸۴۸۰ ۴۹ ۰۰
8480 50 00	- Moulds for glass			Kg	10	- قالب برای شیشه	۸۴۸۰ ۵۰ ۰۰
8480 60 00	- Moulds for mineral materials			Kg	10	- قالب برای مواد معدنی	۸۴۸۰ ۶۰ ۰۰
	- Moulds for rubber or plastics:					- قالب برای کائوچو یا مواد پلاستیکی:	
8480 71 00	-- Injection or compression types			Kg	10	-- نوع تزریقی یا فشاری	۸۴۸۰ ۷۱ ۰۰
8480 79 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۸۴۸۰ ۷۹ ۰۰
<b>84 81</b>	<b>Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves.</b>		<b>1</b>			انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات.	<b>۸۴ ۸۱</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8481 10	- Pressure-reducing valves					- شیرهای تقلیل فشار	۸۴۸۱ ۱۰
8481 10 10	--- Gas pressure regulator used on liquid gas cylinders			Kg	40	--- رگولاتور مخصوص سیلندر گاز مایع	۸۴۸۱ ۱۰ ۱۰
8481 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۸۱ ۱۰ ۹۰
8481 20	- Valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions:					- شیر برای اتصالات اولئوهیدرولیکی یا پنوماتیکی:	۸۴۸۱ ۲۰
8481 20 10	---Modulator system for brake (ABS)			Kg	10	--- مدولاتور سیستم ترمز (ABS)	۸۴۸۱ ۲۰ ۱۰
8481 20 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۴۸۱ ۲۰ ۹۰
8481 30 00	- Check (nonreturn) valves			Kg	15	- شیر یک طرفه (غیر قابل برگشت)	۸۴۸۱ ۳۰ ۰۰
8481 40 00	- Safety or relief valves			Kg	15	- شیر اطمینان یا فشار شکن	۸۴۸۱ ۴۰ ۰۰
8481 80	- Other appliances		3,1			- سایر وسایل	۸۴۸۱ ۸۰
8481 80 10	--- Sanitary valves such as bath mixers, wash-basin faucets, pick valves, etc.		2	Kg	55	--- شیر آلات بهداشتی، شیر مخلوط حمام و دستشویی، روشویی، ظرفشویی و پیسوار	۸۴۸۱ ۸۰ ۱۰
8481 80 11	--- Special valves used for home purifying water machines			Kg	5	--- شیر مخصوص دستگاه‌های تصفیه آب خانگی	۸۴۸۱ ۸۰ ۱۱
8481 80 15	--- Brass gate valve up to exceeding 3"		2	Kg	55	--- شیر فلکه کشویی (gate valve) از جنس برنج لغایت سه اینچ	۸۴۸۱ ۸۰ ۱۵
8481 80 16	--- Steel or dyecast gate valve up to 56"			Kg	26	--- شیرفلکه کشویی (gate valve) از جنس فولادی یا چدنی تا ۵۶ اینچ	۸۴۸۱ ۸۰ ۱۶
8481 80 20	--- Brass ball valves up to exceeding 2.5"		2	Kg	55	--- شیر توپی (Ball valve) از جنس برنج لغایت ۲/۵ اینچ	۸۴۸۱ ۸۰ ۲۰
8481 80 21	--- Steel or dyecast ball valve up to 56"			Kg	26	--- شیر توپی (Ball valve) از جنس فولادی یا چدنی تا ۵۶ اینچ	۸۴۸۱ ۸۰ ۲۱
8481 80 25	--- Nuzzles specially used on spray cans		2	Kg	26	--- شیر مخصوص ظروف اسپری	۸۴۸۱ ۸۰ ۲۵
8481 80 30	--- Special valves used on liquid gas cylinders		2	Kg	32	--- شیر مخصوص سیلندر گاز مایع	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۰
8481 80 35	--- Special valves used on gas cookers (simple)		2	Kg	26	--- شیر مخصوص اجاق گاز (ساده)	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۵
8481 80 36	--- Special valves used on gas cookers (thermocobles)		2	Kg	26	--- شیر مخصوص اجاق گاز (ترموکوبل‌دار)	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۶
8481 80 37	--- Special valves used on gas cookers (Thermostatics gas)		2	Kg	26	--- شیر مخصوص اجاق گاز (ترموستاتیک)	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۷
8481 80 40	--- Special valves used on gas stoves		2	Kg	26	--- شیر مخصوص بخاری گازی	۸۴۸۱ ۸۰ ۴۰
8481 80 45	--- Special valves used on water heaters (wall type and storage type)		2	Kg	26	--- شیر مخصوص آبگرم‌کن گازی، مخزنی، دیواری	۸۴۸۱ ۸۰ ۴۵
8481 80 50	--- Tire and tube valve			Kg	20	--- شیر مخصوص تیوپ و تایر	۸۴۸۱ ۸۰ ۵۰
8481 80 55	--- Oxygen outlet, anesthesia outlet, vacuum outlet, compressed air outlet (clinical room outlet valves panel)used in hospitals for the control and distribution of medical gases		2,5	Kg	10	--- دریچه اکسیژن (outlet) اکسیژن، بیهوشی، و کیوم هوای فشرده (شیرهای پانل بالای تخت بیمار) برای کنترل و توزیع گازهای طبی مورد استفاده در بیمارستان	۸۴۸۱ ۸۰ ۵۵
8481 80 60	---Valves box (set of valves and related pressure gauges in a box for the control and adjustment of medical gases used in hospitals)		2	Kg	10	--- والو باکس (مجموعه شیر و فشارسنج‌های مربوطه دریک جعبه برای کنترل و تنظیم جریان گازهای طبی مورد استفاده در بیمارستان)	۸۴۸۱ ۸۰ ۶۰
8481 80 65	---vehicle engine thermostat (thermostatic valve)		2	Kg	20	--- ترموستات خودرو (شیر ترموستاتیک)	۸۴۸۱ ۸۰ ۶۵
8481 80 69	---Thermostatis valve for heating radiator		2	kg	15	--- شیر ترموستاتیک رادیاتور شوفاژ	۸۴۸۱ ۸۰ ۶۹
8481 80 70	---Injectorial vehicles air valve adjuster (digital liner actuator-steppermotor)		2	Kg	20	--- شیر تنظیم هوای ورودی خودروهای انژکتوری	۸۴۸۱ ۸۰ ۷۰
8481 80 80	--- taye of radiator heating valv, other than tarrif heading 84818010		2	kg	20	--- انواع شیر رادیاتور شوفاژ به غیر از ردیف تعرفه ۸۴۸۱۸۰۶۹	۸۴۸۱ ۸۰ ۸۰
8481 80 81	---well-head valve		2	kg	20	--- شیرهای سر چاهی نفت	۸۴۸۱ ۸۰ ۸۱
8481 80 82	---Shut-off and control valves, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium, resistant to corrosion by UF6, with a diameter of 40 to 1500 mm			Kg	10	--- شیرهای مسدود کننده و کنترلی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم، مقاوم در برابر خوردگی UF6، با قطر ۴۰ تا ۱۵۰۰ میلیمتر	۸۴۸۱ ۸۰ ۸۲
8481 80 83	--- Plastic Ball Valves			Kg	20	--- شیر توپی پلاستیکی	۸۴۸۱ ۸۰ ۸۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8481 80 90	--- Other		2	Kg	20	سایر	۸۴۸۱ ۸۰ ۹۰
8481 90	- Parts					اجزاء و قطعات	۸۴۸۱ ۹۰
8481 90 10	--- Brass nipple used on sanitary fixtures			Kg	26	--- مغزی برنجی شیر آلات بهداشتی	۸۴۸۱ ۹۰ ۱۰
8481 90 20	--- Mechanism (made of hard plastic) used on sanitary lever fixtures			Kg	10	--- مکانیسم شیر از نوع پلاستیکی برای شیر آلات بهداشتی اهرمی	۸۴۸۱ ۹۰ ۲۰
8481 90 30	--- Parts and accessories used on steel and cast iron and penumatic vales			Kg	10	--- اجزاء و قطعات شیر آلات چدنی و فولادی و پنوماتیک	۸۴۸۱ ۹۰ ۳۰
8481 90 40	--- Parts of sanitaty valves Heading 84818010			Kg	26	--- اجزاء و قطعات شیر آلات بهداشتی مشمول ردیف ۸۴۸۱ ۸۰ ۱۰	۸۴۸۱ ۹۰ ۴۰
8481 90 90	---Other			Kg	20	سایر	۸۴۸۱ ۹۰ ۹۰
<b>84 82</b>	<b>Ball or roller bearings.</b>					<b>بلبرینگ یا رولربیرینگ (Roller bearings).</b>	<b>۸۴ ۸۲</b>
8482 10 00	- Ball bearings			U	10	- بلبرینگ	۸۴۸۲ ۱۰ ۰۰
8482 20 00	- Tapered roller bearings, including cone and tapered roller assemblies			U	10	- رولربیرینگ مخروطی، همچنین رولربیرینگ‌های جفت و جور شده مخروطی و غلتک مخروطی	۸۴۸۲ ۲۰ ۰۰
8482 30 00	- Spherical roller bearings			U	10	- رولربیرینگ کروی (Spherical)	۸۴۸۲ ۳۰ ۰۰
8482 40 00	- Needle roller bearings		2	U	10	- رولربیرینگ سوزنی	۸۴۸۲ ۴۰ ۰۰
8482 50 00	- Other cylindrical roller bearings			U	10	- سایر رولربیرینگ‌های استوانه‌ای	۸۴۸۲ ۵۰ ۰۰
8482 80 00	- Other, including combined ball/roller bearings			U	10	- سایر، همچنین بلبرینگ، رولربیرینگ توأم شده	۸۴۸۲ ۸۰ ۰۰
	- Parts:					اجزاء و قطعات:	
8482 91 00	-- Balls, needles and rollers			Kg	5	-- گلوله (ساجمه)، سوزن و غلتک	۸۴۸۲ ۹۱ ۰۰
8482 99 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۸۴۸۲ ۹۹ ۰۰
<b>84 83</b>	<b>Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters, flywheels and pulleys, including pulley blocks; clutches and shaft couplings (including universal joints).</b>					بازوهای انتقال نیرو (از جمله میل بادامک و میل‌لنگ) و دسته محور (Crank)؛ پوسته یاتاقان و یاتاقان ساده محور (Plain shaft bearing)؛ چرخ‌دنده و مجموعه چرخ‌دنده‌ها؛ پیچ ساچمه‌دار یا غلتک‌دار؛ جعبه دنده و سایر تغییر دهنده‌های سرعت، همچنین میل‌های گشتاور پیچشی (Tourque converter)؛ چرخ‌لنگر (Flywheel) و قرقره تسمه (Pulley)، همچنین بلوک قرقره (Pulley blocks)؛ کلاچ و کوبلینگ‌های محور (از جمله قفل گاردان) (Universal Joints).	<b>۸۴ ۸۳</b>
8483 10	- Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks					- بازوهای انتقال نیرو (از جمله میل بادامک و میل‌لنگ) و دسته محور	۸۴۸۳ ۱۰
8483 10 10	--- For motorcars, workcars and pick-ups			U	15	--- مربوط به خودروهای سواری، سوارکار و وانت	۸۴۸۳ ۱۰ ۱۰
8483 10 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			U	10	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۳ ۱۰ ۲۰
8483 10 30	--- For motorcycles			U	10	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۳ ۱۰ ۳۰
8483 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۸۳ ۱۰ ۹۰
8483 20 00	- Bearing housings, incorporating ball or roller bearings			U	10	- پوسته یاتاقان، توأم شده با بلبرینگ یا رولربیرینگ	۸۴۸۳ ۲۰ ۰۰
8483 30 00	- Bearing housings, not incorporating ball or roller bearings; plain shaft bearings			U	15	- پوسته یاتاقان، توأم نشده با بلبرینگ یا رولربیرینگ، یاتاقان ساده محور (Plain shaft bearing)	۸۴۸۳ ۳۰ ۰۰
8483 40	- Gears and gearing, other than toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters					- چرخ‌دنده و مجموعه چرخ‌دنده‌ها، غیر از چرخ‌های دندانه‌دار، چرخک زنجیرخور و سایر آلات انتقال عرضه شده به طور جداگانه؛ پیچ ساچمه‌دار یا غلتک‌دار؛ جعبه دنده و سایر تغییر دهنده‌های سرعت همچنین میل گشتاور پیچشی	۸۴۸۳ ۴۰
8483 40 10	--- All kinds of industrial gearboxes (not used on motor vehicles) section 17			U	10	--- جعبه دنده به‌استثنای جعبه دنده وسایل نقلیه قسمت هفدهم	۸۴۸۳ ۴۰ ۱۰
8483 40 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۸۳ ۴۰ ۹۰
8483 50 00	- Flywheels and pulleys, including pulley blocks			U	10	- چرخ‌لنگر و قرقره تسمه، همچنین بلوک قرقره	۸۴۸۳ ۵۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8483 60 00	- Clutches and shaft couplings (including universal joints)			U	10	- کلاچ و کولپینگ محور (ازجمله قفل گاردان) (Universal Joints)	۸۴۸۳ ۶۰ ۰۰
8483 90 00	- Toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; parts			Kg	5	- چرخ‌های دندانه‌دار، چرخک زنجیر خور و سایر ادوات انتقال نیرو عرضه شده به طور مجزا؛ اجزاء و قطعات	۸۴۸۳ ۹۰ ۰۰
<b>8484</b>	<b>Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals.</b>					درزگیرها (Gaskets) و واشرهای (Joints) همانند از ورقه فلزی توأم شده با مواد دیگر یا از دو یا چند لایه فلزی، مجموعه یا جور شده‌هایی از درزگیرها و واشرهای همانند، با ترکیبات مختلف، عرضه شده در کیسه، لفاف یا بسته‌بندی‌های همانند؛ کاسه نمدهای مکانیکی (Mechanical Seals).	<b>۸۴ ۸۴</b>
8484 10	- Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal					- درزگیرها و واشرهای همانند از ورقه فلزی توأم شده با مواد دیگر یا از دو یا چند لایه فلزی	۸۴۸۴ ۱۰
8484 10 10	--- For motor cars and pick-ups			Kg	20	--- مربوط به خودروهای سواری و وانت	۸۴۸۴ ۱۰ ۱۰
8484 10 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			Kg	15	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۴ ۱۰ ۲۰
8484 10 30	--- For motorcycles			Kg	20	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۴ ۱۰ ۳۰
8484 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۴۸۴ ۱۰ ۹۰
8484 20	- Mechanical seals					- کاسه نمدهای مکانیکی	۸۴۸۴ ۲۰
8484 20 10	--- For motorcars and pick-ups			Kg	15	--- مربوط به خودروهای سواری و وانت	۸۴۸۴ ۲۰ ۱۰
8484 20 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			Kg	15	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۴ ۲۰ ۲۰
8484 20 30	--- For motorcycles			Kg	15	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۴ ۲۰ ۳۰
8484 20 40	--- Rotary shaft seals resistant to corrosion by UF6			Kg	15	--- کاسه نمدهای مقاوم در برابر خوردگی UF6	۸۴۸۴ ۲۰ ۴۰
8484 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۸۴ ۲۰ ۹۰
8484 90	- Other					- سایر	۸۴۸۴ ۹۰
8484 90 10	--- For motorcars and pick-ups			Kg	15	--- مربوط به خودروهای سواری و وانت	۸۴۸۴ ۹۰ ۱۰
8484 90 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			Kg	15	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۴ ۹۰ ۲۰
8484 90 30	--- For motorcycles			Kg	15	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۴ ۹۰ ۳۰
8484 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۸۴ ۹۰ ۹۰
[84 85]							[۸۴ ۸۵]
<b>84 86</b>	<b>Machines and apparatus of a kind used solely or principally for the manufacture of semiconductor boules or wafers, semiconductor devices, electronic integrated circuits or flat panel displays; machines and apparatus specified in Note 9 ( C ) to this Chapter; parts and accessories.</b>					ماشین‌ها و دستگاه‌هایی از نوع مورد استفاده منحصراً یا عمدتاً برای ساخت گوی‌های بلورین (Boules) یا ویفرها، وسایل نیمه‌رسانا، مدارهای مجتمع شده (آی‌سی) الکترونیک یا نمایشگرهای صفحه تخت؛ ماشین‌ها و دستگاه‌های مشخص شده در یادداشت ۹ (ج) این فصل؛ قطعات و ملحقات.	<b>۸۴ ۸۶</b>
8486 10 00	-Machines and apparatus for the manufacture of crystal balls and semiconductor wafers.			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌هایی برای ساخت گوی‌های بلورین و پولک‌های نیمه‌هادی	۸۴۸۶ ۱۰ ۰۰
8486 20 00	- Machines and apparatus for the manufacture of semiconductor devices or of electronic integrated circuits			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌هایی برای ساخت وسایل نیمه‌رسانا یا مدارهای مجتمع شده الکترونیک	۸۴۸۶ ۲۰ ۰۰
8486 30 00	- Machines and apparatus for the manufacture of flat panel displays			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌هایی برای ساخت نمایشگرهای صفحه تخت	۸۴۸۶ ۳۰ ۰۰
8486 40 00	- Machines and apparatus specified in Note 9 (O) to this Chapter			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌های مشخص شده در یادداشت ۹ (ج) این فصل	۸۴۸۶ ۴۰ ۰۰
8486 90 00	- Parts and accessories.			U	5	- قطعات و ملحقات.	۸۴۸۶ ۹۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 87	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter. Without electrical connecting apparatus, without electrical insulated devices, bobines, connectors or other electrical apparatus					اجزاء و قطعات ماشین آلات و دستگاه‌ها، که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشند، فاقد وسایل رابط برقی، فاقد قسمت‌های عایق برقی، سیم پیچ، اتصالات یا سایر ادوات برقی.	۸۴ ۸۷
8487 10	- Ships or boats propellers and blades therefore:					- پروانه کشتی یا قایق و پره‌های آنها:	۸۴۸۷ ۱۰
8487 10 10	--- Ships or boats propellers and blades less than 40cm in diameter			Kg	5	--- پروانه کشتی یا قایق با قطر کمتر از ۴۰ سانتی‌متر	۸۴۸۷ ۱۰ ۱۰
8487 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۸۷ ۱۰ ۹۰
8487 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۴۸۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 85

## فصل ۸۵

**Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles**

**ماشین آلات و دستگاه‌های برقی و اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت، دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیونی، اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاه‌ها**

### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Electrically warmed blankets, bed pads, foot-muffs or the like; electrically warmed clothing, footwear or ear pads or other electrically warmed articles worn on or about the person;
  - Articles of glass of heading 70.11;
  - Machines and apparatus of heading 84.86
  - Vacuum apparatus of a kind used in medical sciences, surgical, dental or veterinary purposes (Chapter 9018)
  - Electrically heated furniture of Chapter 94.
- Headings 85.01 to 85.04 do not apply to goods described in heading 85.11, 85.12, 85.40, 85.41 or 85.42. However, metal tank mercury arc rectifiers remain classified in heading 85.04.
- For the purposes of heading 85.07, the expression "electric accumulators" includes those presented with ancillary components which contribute to the accumulator's function of storing and supplying energy or protect it from damage, such as electrical connectors, temperature control devices (for example, thermistors) and circuit protection devices. They may also include a portion of the protective housing of the goods in which they are to be used.
- Heading 85.09 covers only the following electro-mechanical machines of the kind commonly used for domestic purposes:
  - Floor polishers, food grinders Blanders and mixers, and fruit or vegetable juice extractors, of any weight;
  - Other machines provided the weight of such machines does not exceed 20 kg.  
The heading does not, however, apply to fans or ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters (heading 84.14), centrifugal clothes-dryers (heading 84.21), dish washing machines (heading 84.22), household washing machines (heading 84.50), roller or other ironing machines (heading 84.20 or 84.51), sewing machines (heading 84.52), electric scissors (heading 84.67) or to electro-thermic appliances (heading 85.16).

### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - لحاف و پتو، بالش، پا گرمکن و همانند که با برق گرم می‌شوند؛ لباس، کفش، گوش گرمکن، و سایر اشیایی که با برق گرم می‌شوند و اشخاص می‌پوشند یا همراه خود دارند؛
  - ب - اشیای شیشه‌ای شماره ۱۱ ۷۰؛
  - ج - ماشین‌ها و دستگاه‌های مشمول ردیف ۸۶ ۸۴
  - د - دستگاه‌های مکنده بر اساس ایجاد خلأ (VACUUM) از نوع مورد استفاده در علوم پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی (شماره ۱۸ ۹۰)
  - ه - مبلمان‌های فصل ۹۴ که با برق گرم می‌شوند.
- ردیف‌های ۰۱ ۸۵ لغایت ۰۴ ۸۵ شامل اشیای مندرج در ردیف‌های ۱۱ ۸۵، ۱۲ ۸۵، ۴۰ ۸۵، ۴۱ ۸۵ یا ۴۲ ۸۵ نمی‌شود.  
با وجود این یکسوکنده‌های با قوس جیوه دارای مخزن فلزی در ردیف ۰۴ ۸۵ باقی می‌مانند.
- در شماره ۰۷ ۸۵ اصطلاح "انباره‌های برقی" (electric accumulators) شامل آن انباره‌های عرضه شده با قطعات (متشکله) جانبی است که به عملکرد انباره‌ها در ذخیره و تامین انرژی کمک می‌کنند یا آن را از آسیب محافظت می‌کنند، مانند کانکتورهای الکترونیکی، دستگاه‌های کنترل دما (برای مثال ترمیستورها) و وسایل محافظ مدار، آنها همچنین ممکن است شامل قسمتی از محفظه حفاظتی کالا باشد که در آن انباره‌ها باید مورد استفاده قرار گیرند.
- شماره ۰۹ ۸۵ فقط شامل انواع دستگاه‌های الکترومکانیکی زیر که معمولاً مصرف خانگی دارند، می‌شود:
  - الف - دستگاه‌های جلادهنده (کف‌ساب) (Floor polisher)، آسیاب‌ها (Blenders) و مخلوط‌کن‌های (Mixers) (مواد غذایی، و آب‌میوه یا عصاره‌گیری (Extractors) سبزی و گیاهان خوراکی (Vegetable)، با هر وزنی؛
  - ب - سایر ماشین‌ها مشروط بر اینکه وزن آنها از ۲۰ کیلوگرم بیشتر نباشد. این شماره به هر حال شامل بادزن (Fan) یا کلاهک‌های تهویه یا بازیافت هوا (Recycling) توأم با بادزن، حتی مجهز به فیلتر (شماره ۱۴ ۸۴)، رخت خشک‌کن‌ها از نوع گریز از مرکز (شماره ۲۱ ۸۴)، ماشین‌های طرفشویی (شماره ۲۲ ۸۴)، ماشین‌های رختشویی خانگی (شماره ۵۰ ۸۴)، ماشین‌های نورد یا سایر ماشین‌های اتوکشی (شماره ۲۰ ۸۴ یا شماره ۵۱ ۸۴)، چرخ‌های دوزندگی (شماره ۵۲ ۸۴)، قیچی‌های برقی (شماره ۶۷ ۸۴ یا وسایل الکتروترمیک (شماره ۱۶ ۸۵) نمی‌شود.

## 5. For the purposes of heading 85.23:

(a) "Solid-state non-volatile storage devices" (for example, "flash memory cards" or flash electronic storage cards") are storage devices with a connecting socket, comprising in the same housing one or more flash memories (for example, "FLASH E<sup>2</sup>PROM") in the form of integrated circuits mounted on a printed circuit board. They may include a controller in the form of an integrated circuit and discrete passive components, such as capacitors and resistors;

(b) The term "smart cards" means cards which have embedded in them one or more electronic integrated circuits (a microprocessor, random access memory (RAM) or read - only memory (ROM) in the form of chips. These cards may contain contacts, a magnetic stripe or an embedded antenna but do not contain any other active or passive circuit elements.

## 6. For the purposes of headings 85.34 "printed circuits" are circuits obtained by forming on an insulating base, by any printing process (for example, embossing, plating-up, etching) or by the "film circuit" technique, conductor elements, contacts or other printed components (for example, inductances, resistors, capacitors) alone or interconnected according to a pre - established pattern, other than elements which can produce, rectify, modulate or amplify an electrical signal (for example, semiconductor elements).

The expression "printed circuits" does not cover circuits combined with elements other than those obtained during the printing process, nor does it cover individual, discrete resistors, capacitors or inductances. Printed circuits may however, be fitted with non - printed connecting elements.

Thin or thick-film circuits comprising passive and active elements obtained during the same technological process are to be classified in heading 85.42.

## 7. For the purpose of heading 85.36, "connectors for optical fibers, optical fiber bundles or cables" means connectors that simply mechanically align optical fibers end to end in a digital line system.

They perform no other function, such as the amplification, regeneration or modification of a signal.

## 8. Heading 85.37 does not include cordless infrared devices for the remote control of television receivers or other electrical equipment (heading 85.43).

## 9. For the purposes of headings 85.41 and 85.42:

(a) "Diodes, transistors and similar semiconductor devices" are semiconductor devices the operation of which depends on variations in resistivity on the application of an electric field;

۵ - بنا به مقتضیات ردیف ۳۳ ۸۵:

(الف) وسایل ذخیره‌سازی غیرناپایدار به حالت جامد (Solid-state non-volatile storage devices) (برای مثال، "کارت‌های حافظه سریع (Flash memory cards)" یا "کارت‌های ذخیره‌سازی الکترونیک سریع (Flash electronic storage cards)" (storage cards)) و وسایل ذخیره‌سازی دارای سوکت اتصال، متشکل از یک یا تعدادی حافظه‌های سریع واقع در یک مادگی واحد (برای مثال، "FLASH E<sub>2</sub>PROM") به شکل مدارهای مجتمع شده (آی‌سی) سوار شده بر روی یک صفحه مدارچاپی می‌باشند. ممکن است شامل یک کنترل‌کننده به شکل مدار مجتمع شده و اجزای غیرفعال (Passive) چند پارچه، از قبیل خازن‌ها و مقاومت‌ها باشند؛

(ب) واژه "کارت‌های هوشمند (Smart cards)" به مفهوم کارت‌هایی که یک یا تعدادی مدارهای مجتمع شده الکترونیک (یک ریزپردازشگر (Microprocessor)، حافظه با دسترسی تصادفی (RAM) یا حافظه فقط خواندنی (ROM)) به شکل تراشه (Chips) در آنها تعبیه شده است. این کارت‌ها ممکن است حاوی اتصالات (Contacts)، نواره (Stripe) مغناطیس یا آنتن تعبیه شده (Embedded antenna) باشند لیکن حاوی هیچ یک از سایر اجزای مدار فعال یا غیرفعال نمی‌باشند."

۶ - «مدارهای چاپی» به مفهوم شماره ۳۴ ۸۵ شامل مدارهایی هستند که از تعبیه عناصر هادی یا اتصال‌دهنده یا تشکیل‌دهنده‌های چاپ شده دیگر (مخصوصاً، القاکننده‌ها، مقاومت‌ها، خازن‌ها) به وسیله هر طریق چاپ (مثلاً، نقش کردن، رسوب الکتریکی، پاک کردن به طریق شیمیایی) یا روش فنی مدارهای قشری روی تکیه‌گاه عایق به دست آمده باشد خواه این عناصر، تک تک یا با هم بر حسب طرح قبلی متصل شوند، با استثنای هر عاملی که بتواند یک علامت الکتریکی را ایجاد، یکسو، تقویت کند یا تغییر دهد (مثلاً، عناصر نیمه‌هادی).

اصطلاح «مدارهای چاپی» نه شامل مدارهای توأم شده با عناصری غیر از آنهایی که در جریان فرآیند چاپ به دست می‌آیند می‌شود و نه شامل مقاومت‌ها (Resistors)، خازن‌ها یا اندوکتانس‌های (القاکننده) (Inductances) مجزا می‌گردد. با این حال، مدارهای چاپی ممکن است با عناصر اتصال غیرچاپی جور شوند. مدارهای قشری نازک یا ضخیم دارای عناصر فعال و غیرفعال که در حین همان روش فنی به دست آمده باشند مشمول شماره ۴۲ ۸۵ می‌باشند.

۷ - بنا به مقتضیات ردیف ۳۶ ۸۵، "اتصال‌دهنده‌ها (Connectors) برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های (Bundles) فیبر نوری" یعنی اتصال‌دهنده‌هایی که در یک سیستم خطی دیجیتال فیبرهای نوری را صرفاً انتها به انتها به صورت مکانیکی هم‌راستا (به هم وصل) می‌نمایند.

آنها سایر کارکردها از قبیل تقویت (Amplification)، بسامدافزایی (Regeneration)، یا متعادل‌سازی (Modification) سیگنال را انجام نمی‌دهند.

۸ - ردیف ۳۷ ۸۵ شامل وسایل مادون‌قرمز بی‌سیم برای کنترل از راه دور گیرنده‌های تلویزیونی یا سایر تجهیزات الکتریکی نمی‌شود (ردیف ۴۳ ۸۵).

۹ - بنا به مقتضیات ردیف‌های ۴۱ ۸۵ و ۴۲ ۸۵:

(الف) "دیودها، ترانزیستورها و وسایل نیمه‌رسانای مشابه" وسایل نیمه‌رسانایی می‌باشند که کارکردشان بستگی به تغییرات مقاومت ویژه (Resistivity) در کاربرد (Application) یک میدان الکتریک دارد؛

(b) "Electronic integrated circuits" are:

- (i) Monolithic integrated circuits in which the circuit elements (diodes, transistors, resistors, capacitors, inductances, etc.) are created in the mass (essentially) and on the surface of a semiconductor or compound semiconductor material (for example, doped silicon, gallium arsenide, silicon germanium, indium phosphide) and are inseparably associated;
- (ii) Hybrid integrated circuits in which passive elements (resistors, capacitors, inductances, etc.) obtained by thin or thick - film technology, and active elements (diodes, transistors, monolithic integrated circuits, etc.), obtained by semiconductor technology, are combined to all intents and purposes indivisibly, by interconnections or interconnecting cables, on a single insulating substrate (glass, ceramic, etc.). These circuits may also include discrete components;
- (iii) Multichip integrated circuits consisting of two more interconnected monolithic integrated circuits combined to all intents and purposes indivisibly, whether or not on one or more insulating substrates, with or without lead frames, but with no other active or passive circuit elements. (only French text)
- (iv) Multi- component integrated circuits (MCO<sub>S</sub>): a combination of one or more monolithic, hybrid, or multi-chip integrated circuits with at least one of the following components: silicon-based sensors, actuators, oscillators, resonators or combinations thereof, or components performing the functions of articles classifiable under heading 85.32, 85.33, 8541, or inductors classifiable under heading 85.04, formed to all intents and purposes indivisibly into a single body like an integrated circuit as a component of a kind used for assembly on to a printed circuit board (PCB) or other carrier, through the connecting of pins, leads, balls, lands, bumps, or pads.

for the purpose of this definition:

- 1- "Components" may be discrete, manufactured independently then assembled onto the rest of the MCO, or integrated into other components.
- 2- "Silicon based" means built on a silicon substrate, or made of silicon materials, or manufactured onto integrated circuit die.
- 3- (a) "Silicon based sensors" consist of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of detecting physical or chemical quantities and transducing these into electric signals, caused by resulting variations in electric properties or displacement of a mechanical structure. "physical or chemical quantities" relates to real

(ب) "مدارهای مجتمع شده (آی سی) الکترونیک" عبارتند از:

- (یکم) - مدارهای مجتمع شده مونولیتیک (Monolithic) که در آن اجزای مدار (دیودها، ترانزیستورها، مقاومت‌ها، خازن‌ها، القاء کننده‌ها (Inductances)، غیره) (اساساً) همه باهم و بر روی سطحی از ماده نیمه‌رسانا یا نیمه‌رسانای مرکب (Compound) (برای مثال، سیلیکون دوپه (Doped)، آرسنید گالیوم، ژرمانیم سیلیکون، فسفاید ایندیم) و به صورت غیرقابل تفکیک مجتمع شده‌اند (Associated);
- (دوم) - مدارهای مجتمع شده هیبرید (Hybrid) که در آن اجزای غیرفعال (مقاومت‌ها، خازن‌ها، القاء کننده‌ها، غیره)، حاصل از تکنولوژی فیلم نازک یا ضخیم، و اجزای فعال (دیودها، ترانزیستورها، مدارهای مجتمع شده مونولیتیک، غیره)، حاصل از تکنولوژی نیمه‌رسانا، به وسیله اتصالات (Interconnections) یا کابل‌های اتصال، بر روی یک زیرلایه (Substrate) عایق ساده (شیشه، سرامیک، غیره) به صورت جدانشدنی از هر لحاظ توأمان شده‌اند. همچنین ممکن است این مدارها شامل اجزای چندپارچه (Discrete) نیز باشند;
- (سوم) - مدارهای مجتمع شده چند تراشه‌ای (Multichip) متشکل از دو یا تعدادی مدارهای مجتمع شده مونولیتیک متصل شده (Interconnected) از هر لحاظ به صورت جدانشدنی توأمان شده، خواه بر روی یک یا تعدادی زیرلایه عایق، دارا یا فاقد فریم‌های سری (Leadframes)، لیکن بدون سایر اجزای مدار فعال یا غیرفعال. (فقط متن فرانسه)

(چهارم) - مدارهای مجتمع چندجزئی MCOS: ترکیبی از یک یا چند مدار مجتمع هیبرید، مونولیتیک یا چند تراشه ای با حداقل یکی از اجزای زیر: حسگرها، راه اندازه‌ها (Actuators)، نوسان سازها (Oscillators)، تشدید کننده‌ها (Resonators) یا ترکیبی از آنها بر پایه سیلیکون، یا قطعاتی که وظایف (function) اشیای قابل طبقه‌بندی در شماره‌های ۸۵۳۲، ۸۵۳۳، ۸۵۴۱ یا القاکننده‌های قابل طبقه‌بندی در ردیف ۸۵۰۴ را انجام می‌دهند، و از هر نظر به صورت جدا نشدنی در یک بدنه مثل یک مدار مجتمع شکل داده شده‌اند، به عنوان یک جزء از نوعی که برای سوار کردن روی برد مدار چاپ شده (PCB) یا سایر تکیه گاه‌ها، از طریق اتصال بین، سرب، گوی‌ها، زمین، اتصالات برجسته یا پایه مورد استفاده قرار می‌گیرد.

به منظور این تعریف:

۱. "اجزاء (متشکله)" ممکن است مجزا، ساخته شده به صورت مستقل سپس بر روی بقیه MCO سوار شده، یا با سایر اجزاء (متشکله) مجتمع شده باشد.
۲. "بر پایه سیلیکون" یعنی بر روی بستری از سیلیکون، یا از مواد سیلیکونی ساخته شده، و یا بر روی مدار مجتمع به شکل غیرقابل انفکاک پیوسته باشد.
۳. (الف) "حسگرهای بر پایه سیلیکون" متشکل از ساختارهای میکروالکترونیکی یا مکانیکی می‌باشند که در توده (MASS) یاروی سطح یک نیمه‌رسانا ایجاد شده‌اند و آنها وظیفه شناسایی مقادیر شیمیایی و فیزیکی و تبدیل آنها به علائم الکتریکی ناشی از تغییر در ویژگی‌های الکتریکی یا جابه‌جایی در یک ساختار مکانیکی را بر

world phenomena, such as pressure, acoustic waves, acceleration, vibration, movement, orientation, strain, magnetic field strength, electric field strength, light, radioactivity, humidity, flow, chemicals concentration, etc.

- (b) "Silicon based actuators" consist of microelectronic and mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of converting electrical signals into physical movement.
- (c) "Silicon based resonators" are components that consist of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and have the function of generating a mechanical or electrical oscillation of a predefined frequency that depends on the physical geometry of these structures in response to an external input.
- (d) "Silicon based oscillators" are active components that consist of microelectronic and mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of generating a mechanical or electrical oscillation of a predefined frequency that depends on the physical geometry of these structures.

For the classification of the articles defined in this Note, headings 85.41 and 85.42 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature, except in the case of heading 85.23, which might cover them by reference to, in particular, their function.

10. For the purposes of heading 85.48, "spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators" are those which are neither usable as such because of breakage, cutting – up wear or other reasons, nor capable of being recharged.

#### Subheading Note

1. Subheading 8527.12 covers only cassette – players with built – in amplifier, without built – in loudspeaker, capable of operating without an external source of electric power and the dimensions of which of not exceed 170 mm c 100 mm x 45 mm. (only French text

عده دارند. "مقادیر فیزیکی یا شیمیایی" به پدیده های دنیای واقعی، مانند فشار، امواج صوتی، شتاب، لرزش، حرکت، جهت گیری، قدرت میدان مغناطیسی، شدت میدان الکتریکی، نور، رادیواکتیویته، رطوبت، جریان، غلظت مواد شیمیایی، و غیره مربوط می شود.

(ب) "راه اندازه های بر پایه سیلیکون" متشکل از ساختارهای میکرو الکترونیکی و مکانیکی است که در توده (MASS) یا بر روی سطح یک نیمه هادی ایجاد می شود و وظیفه تبدیل علائم الکتریکی را به حرکت فیزیکی بر عهده دارد.

(ج) "تشدیدکننده های بر پایه سیلیکون" اجزایی (متشکله) هستند که از ساختارهای میکروالکترونیک یا مکانیکی تشکیل شده و به صورت توده (MASS) و یا روی سطح یک نیمه هادی ایجاد شده و وظیفه تولید یک نوسان مکانیکی یا الکتریکی از یک فرکانس از پیش تعریف شده را دارند که به هندسه ساختاری (Physical Geometry) آنها بستگی دارد و در پاسخ به یک ورودی خارجی داده می شود.

(د) "اسیلاتورها و یا نوسان سازهای بر پایه سیلیکون" اجزای (متشکله) فعالی هستند که از ساختارهای میکرو الکترونیک و یا مکانیکی در توده و یا بر روی سطح یک نیمه هادی تشکیل شده و وظیفه تولید یک نوسان مکانیکی یا الکتریکی از یک فرکانس از پیش تعریف شده را دارند که به هندسه ساختاری (Physical geometry) آنها بستگی دارد.

جهت طبقه بندی اقلام معین شده در این یادداشت، ردیف های ۸۵ ۴۱ و ۸۵ ۴۲ باید نسبت به هر ردیف دیگر در نشانکاتور مقدم شمرده شوند. مگر در موردی که ممکن است ردیف ۸۵ ۲۳، اختصاصاً، با اشاره به کارکردشان آنها را شامل شود.

۱۰ - به مفهوم شماره ۸۵ ۴۸ منظور از «قوه ها، باتری ها و انبارهای برقی مصرف شده»، آنهایی هستند که به سبب شکستگی، قطع شدگی، پوسیدگی یا دلایل دیگر قابل شارژ مجدد نیستند.

#### یادداشت شماره فرعی.

۱- ردیف فرعی ۸۵۲۷ ۱۲ شامل پخش صوت کاست و رادیو کاست توأم شده با تقویت کننده، بدون بلندگوی تعبیه شده می شود که قادرند بدون منبع نیروی برق خارجی کار کنند و ابعاد آنها از ۴۵ میلیمتر، ۱۰۰ میلیمتر، ۱۷۰ میلیمتر تجاوز نکند. (فقط متن فرانسه)

#### Explanatory remarks to Chapter 85

- Order entry and import of machine control devices and systems for communications and information technology under each tariff line in this chapter, is subject to the approval of the Ministry of communication and information technology, and only rows 8517 and 8525 tariffs addition to complying with the above, with the approval the ministry of industry, mine and trade in terms of domestic production is possible.
- The approval of the Ministry of Telecommunication and IT shall not be required for the importation of broadcast radio receivers covered in this chapter which have the following ranges:
  - Long wave (LW) from 150 Khz to 285 Khz of a reception type of MW (Am – Dsh)
  - Medium wave (MW) from 525 Khz to 1605 kht a reception type of SW (Am – Dsr)

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۵

- ثبت سفارش و ورود دستگاه های کنترل کننده دستگاه ها و سیستم های مخابراتی و ارتباطاتی و فناوری اطلاعات مشمول این فصل، موکول به موافقت وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات و صرفاً ردیف تعرفه های ۸۵۱۷ و ۸۵۲۵ علاوه بر رعایت مراتب فوق، با تایید وزارت صنعت، معدن و تجارت به لحاظ عدم تولید داخلی امکان پذیر می باشد.
- ورود گیرنده های رادیویی پخش فراگیر (Broadcast) مشمول این فصل، دارای باندهای فرکانسی به شرح زیر نیاز به کسب موافقت وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات ندارد:
  - ۱- موج بلند (LW) از ۱۵۰ کیلو هرتز الی ۲۸۵ کیلو هرتز با نوع دریافت MW(Am-Dsh)
  - ۲- موج متوسط (MW) از ۵۲۵ کیلوهرتز الی ۱۶۰۵ کیلوهرتز با نوع دریافت SW(Am-Dsr)



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8501 20 00	- Universal AC/DC motors of an output exceeding 37.5 W		3,8	U	20	- موتورهای اونیورسال (Universal) با جریان متناوب و مستقیم (AC/DC) با قدرت بیشتر از ۳۷/۵ وات	۸۵۰۱ ۲۰ ۰۰
	- Other DC motors; DC generators:					- سایر موتورها با جریان مستقیم؛ ژنراتورهای جریان مستقیم:	
8501 31	-- Of an output not exceeding 750 W		3			-- به قدرت حداکثر ۷۵۰ وات:	۸۵۰۱ ۳۱
8501 31 10	--- DC electric motors 12 and 24 volts and of output not exceeding 200 Watts			U	20	--- الکتروموتورهای با جریان مستقیم (DC) ۱۲ و ۲۴ ولت تا قدرت حداکثر ۲۰۰ وات	۸۵۰۱ ۳۱ ۱۰
8501 31 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۳۱ ۹۰
8501 32 00	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW			U	5	-- به قدرت بیشتر از ۷۵۰ وات و حداکثر ۷۵ کیلو وات	۸۵۰۱ ۳۲ ۰۰
8501 33 00	-- Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 375 kW			U	5	-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو وات و حداکثر ۳۷۵ کیلووات	۸۵۰۱ ۳۳ ۰۰
8501 34 00	-- Of an output exceeding 375 kW			U	5	-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلووات	۸۵۰۱ ۳۴ ۰۰
8501 40	- Other AC motors, single-phase					- سایر موتورها با جریان متناوب، تک فاز	۸۵۰۱ ۴۰
8501 40 10	--- Asynchronous electric motors			U	20	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۴۰ ۱۰
8501 40 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۰۱ ۴۰ ۹۰
	- Other AC motors, multi-phase:					- سایر موتورها با جریان متناوب، چند فاز:	
8501 51	-- Of an output not exceeding 750 W					-- به قدرت حداکثر ۷۵۰ وات	۸۵۰۱ ۵۱
8501 51 10	--- Asynchronous electric motors			U	20	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۵۱ ۱۰
8501 51 20	---Industrial valves' electric actuator			U	20	--- عملگر الکتریکی شیرهای صنعتی	۸۵۰۱ ۵۱ ۲۰
8501 51 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۵۱ ۹۰
8501 52	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW					-- به قدرت بیشتر از ۷۵۰ وات و حداکثر ۷۵ کیلو وات	۸۵۰۱ ۵۲
8501 52 10	--- Asynchronous electric motors			U	20	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۵۲ ۱۰
8501 52 20	---Industrial valves' electric actuator			U	20	--- عملگر الکتریکی شیرهای صنعتی	۸۵۰۱ ۵۲ ۲۰
8501 52 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۵۲ ۹۰
8501 53	-- Of an output exceeding 75 kW					-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلووات	۸۵۰۱ ۵۳
8501 53 10	--- Asynchronous electric motor			U	20	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۵۳ ۱۰
8501 53 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۵۳ ۹۰
	- AC generators (alternators):					- ژنراتورهای جریان متناوب (آلترناتورها):	
8501 61 00	-- Of an output not exceeding 75 kVA		3	U	20	-- به قدرت حداکثر ۷۵ کیلوولت آمپر (KVA)	۸۵۰۱ ۶۱ ۰۰
8501 62 00	-- Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kV A		3	U	20	-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۳۷۵ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۱ ۶۲ ۰۰
8501 63 00	-- Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 750		3	U	20	-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۷۵۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۱ ۶۳ ۰۰
8501 64	-- Of an output exceeding 750 kV A:					-- به قدرت بیشتر از ۷۵۰ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۱ ۶۴
8501 64 10	--- Of an output 1500 k VA or less			U	20	--- به قدرت ۱۵۰۰ کیلوولت آمپر و کمتر	۸۵۰۱ ۶۴ ۱۰
8501 64 20	--- Solar power generator			U	20	--- مولد (ژنراتور) برق خورشیدی	۸۵۰۱ ۶۴ ۲۰
8501 64 90	--- Other		8	U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۶۴ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 02	Electric generating sets and rotary converters.					مجموعه مولدها (Generating sets) و کنورتیسورهای دوار برق.	۸۵ ۰۲
	- Generating sets with compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines):					- مجموعه مولدهای دارای موتورهای پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (موتورهای دیزل یا نیمه دیزل):	
8502 11 00	-- Of an output not exceeding 75 kV A			U	20	-- به قدرت حداکثر ۷۵ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۲ ۱۱ ۰۰
8502 12	-- Of an output exceeding 75 kV A but not exceeding 375 kV A :					-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۳۷۵ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۲ ۱۲
8502 12 10	--- Airport 115 volt and 400 MHz diesel generators (used for aircraft power supply) of an output 90 kVA			U	10	--- زرناتور دیزل فرودگاهی تأمین برق هواپیما ۱۱۵ ولت، ۴۰۰ هرتز و قدرت ۹۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۲ ۱۲ ۱۰
8502 12 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۲ ۱۲ ۹۰
8502 13	-- Of an output exceeding 375 kVA:		1			-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۲ ۱۳
8502 13 10	--- Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 1500 kVA			U	10	--- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلوولت آمپر لغایت ۱۵۰۰ کیلوولت آمپر	۸۵۰۲ ۱۳ ۱۰
8502 13 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۰۲ ۱۳ ۹۰
8502 20	- Generating sets with spark-ignition internal combustion piston engines					- مجموعه مولدهای دارای موتورهای پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی	۸۵۰۲ ۲۰
8502 20 10	--- Gas burning engines for simultaneous generation of electricity and heat.			U	5	--- مولد گازی تولید همزمان برق و گرما	۸۵۰۲ ۲۰ ۱۰
8502 20 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۰۲ ۲۰ ۹۰
	- Other generating sets:					- سایر مجموعه مولدها:	
8502 31	-- Wind-powered					-- که با نیروی باد کار کند (Wind-Powered):	۸۵۰۲ ۳۱
8502 31 10	--- 2.5 MW and less than along with gearbox			U	15	--- ۲.۵ مگاوات و کمتر با جعبه دنده (گیربکس دار)	۸۵۰۲ ۳۱ ۱۰
8502 31 90	---Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۲ ۳۱ ۹۰
8502 39	-- Other :					-- سایر :	۸۵۰۲ ۳۹
8502 39 10	--- Power station turbine generating sets			U	20	--- مجموعه توربین زرناتور نیروگاهی	۸۵۰۲ ۳۹ ۱۰
8502 39 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۲ ۳۹ ۹۰
8502 40 00	- Electric rotary converters			U	5	- مبدل دواربرق (Electric Rotary Converters)	۸۵۰۲ ۴۰ ۰۰
8503 00	Parts suitable for use solely or principally with the machines of heading 85.01 or 85.02.		3			اجزاء و قطعاتی که معلوم باشد منحصرأ یا اساساً مربوط به ماشین‌های شماره ۰۱ یا ۰۲ یا ۸۵ باشند.	۸۵۰۳ ۰۰
8503 00 10	--- All kinds of collectors			Kg	10	--- انواع کلکتور	۸۵۰۳ ۰۰ ۱۰
8503 00 20	--- All kinds of rotors used on power station generating units			Kg	5	--- انواع روتور مخصوص زرناتور نیروگاهی	۸۵۰۳ ۰۰ ۲۰
8503 00 30	--- Electromotors' rotor and stator			U	10	--- روتور و استاتور مربوط به الکتروموتور	۸۵۰۳ ۰۰ ۳۰
8503 00 90	--- Othre			Kg	5	--- سایر	۸۵۰۳ ۰۰ ۹۰
85 04	Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors.					ترانسفورماتورهای برقی، مبدل‌های (Converters) استاتیکی برقی (مثلاً، یکسوکندها) و القا کننده‌ها (Inductors).	۸۵ ۰۴
8504 10	- Ballasts for discharge lamps or tubes					- متعادل کننده‌های جریان (Ballasts) برای لامپ‌ها و لوله‌های تخلیه	۸۵۰۴ ۱۰
8504 10 10	--- Induced			U	20	--- القایی	۸۵۰۴ ۱۰ ۱۰
8504 10 20	--- Electronical			U	10	--- الکترونیکی	۸۵۰۴ ۱۰ ۲۰
8504 10 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۰۴ ۱۰ ۹۰
	- Liquid dielectric transformers:					- ترانسفورماتورهای دی‌الکتریک مایع:	
8504 21 00	- Having a power handling capacity not exceeding 650 kVA		4	U	20	-- به قدرت حداکثر ۶۵۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۲۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8504 22 00	- Having a power handling capacity exceeding 650 kVA but not exceeding 10,000 kV A		4	U	20	-- به قدرت بیشتر از ۶۵۰ کیلوولت آمپر و حداکثر ۱۰۰۰۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۲۲ ۰۰
8504 23 00	-- Having a power handling capacity exceeding 10,000 kVA - Other transformers:		1	U	26	-- به قدرت بیشتر از ۱۰۰۰۰ کیلو ولت آمپر - سایر ترانسفورماتورها:	۸۵۰۴ ۲۳ ۰۰
8504 31	-- Having a power handling capacity not exceeding 1 kVA					-- به قدرت حداکثر ۱ کیلوولت آمپر:	۸۵۰۴ ۳۱
8504 31 10	--- Current transformer		7	U	20	--- ترانسفورماتور جریان	۸۵۰۴ ۳۱ ۱۰
8504 31 20	--- Voltage transformer		7	U	20	--- ترانسفورماتور ولتاژ	۸۵۰۴ ۳۱ ۲۰
8504 31 30	--- S.M.D Transformer*		2,7	U	5	--- ترانسفورماتور S.M.D*	۸۵۰۴ ۳۱ ۳۰
8504 31 90	--- Other		7	U	20	--- سایر	۸۵۰۴ ۳۱ ۹۰
8504 32	-- Having a power handling capacity exceeding 1 kVA but not exceeding 16 kVA :					-- به قدرت بیشتر از ۱ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۱۶ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۴ ۳۲
8504 32 10	--- Current transformer			U	20	--- ترانسفورماتور جریان	۸۵۰۴ ۳۲ ۱۰
8504 32 20	--- Voltage transformer			U	20	--- ترانسفورماتور ولتاژ	۸۵۰۴ ۳۲ ۲۰
8504 32 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۴ ۳۲ ۹۰
8504 33	-- Having a power handling capacity exceeding 16 kVA but not exceeding 500 kVA :					-- به قدرت بیشتر از ۱۶ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۵۰۰ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۴ ۳۳
8504 33 10	--- Current transformer			U	20	--- ترانسفورماتور جریان	۸۵۰۴ ۳۳ ۱۰
8504 33 20	--- Voltage transformer			U	20	--- ترانسفورماتور ولتاژ	۸۵۰۴ ۳۳ ۲۰
8504 33 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۴ ۳۳ ۹۰
8504 34 00	-- Having a power handling capacity exceeding 500 kVA			U	20	-- به قدرت بیشتر از ۵۰۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۳۴ ۰۰
8504 40	- Static converters		1,7			- مبدل‌های استاتیک (Static Converters)	۸۵۰۴ ۴۰
8504 40 10	--- All kinds of DC/DC electronic converter (hybrid) of an input and output 0-100 volts and a power less than 150 watt		2	U	5	--- انواع مبدل‌های DC/DC الکترونیکی (HYBRID) با ورودی و خروجی صفر الی صد ولت و قدرت کمتر از ۱۵۰ وات	۸۵۰۴ ۴۰ ۱۰
8504 40 20	--- Battery charger			U	26	--- شارژر باتری	۸۵۰۴ ۴۰ ۲۰
8504 40 30	--- Computer power supply			U	20	--- منبع تغذیه رایانه	۸۵۰۴ ۴۰ ۳۰
8504 40 40	--- Other power supply			U	26	--- سایر منبع تغذیه	۸۵۰۴ ۴۰ ۴۰
8504 40 41	---High voltage power supply, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in electromagnetic enrichment, capable of continuous operation, output voltage of 20,000 V or greater, output current of 1 A or greater, and voltage regulation of better than 0.01% over a time period of 8 hours			U	20	--- منابع تغذیه ولتاژ بالا، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش الکترومغناطیسی، با توانایی فعالیت پیوسته، ولتاژ خروجی حداقل ۲۰۰۰۰ ولت، جریان خروجی حداقل یک آمپر و تنظیم ولتاژ بهتر از ۰/۰۱ درصد در یک دوره زمانی ۸ ساعته	۸۵۰۴ ۴۰ ۴۱
8504 40 42	--- High-power magnet power supply, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium for use in electromagnetic enrichment, capable of continuously producing a current output of 500 A or greater at a voltage of 100 V or greater and with a current or voltage regulation better than 0.01% over a period of 8 hours			U	20	--- منابع تغذیه مغناطیسی ولتاژ بالا، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای جداسازی ایزوتوپی اورانیوم به روش الکترومغناطیسی، با توان تولید پیوسته جریان خروجی حداقل ۵۰۰ آمپر در یک ولتاژ حداقل ۱۰۰ ولت و با یک تنظیم جریان یا تنظیم ولتاژ بهتر از ۰/۰۱ درصد در یک دوره ۸ ساعته	۸۵۰۴ ۴۰ ۴۲
8504 40 50	--- Inverter			U	20	--- کنترل دور موتور (Inverter)	۸۵۰۴ ۴۰ ۵۰
8504 40 60	--- All kinds of U.P.S.			U	26	--- انواع U.P.S	۸۵۰۴ ۴۰ ۶۰

\* S.M.D (Surface Mount Device) قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی

\* S.M.D. (Surface Mount Device).

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8504 40 70	--- S.M.D. * self		2	U	5	--- سلف S.M.D.*	۸۵۰۴ ۴۰ ۷۰
8504 40 80	--- Converter (Driver) Used In LED Lamps Or Lights			U	10	--- مبدل (درایور) مخصوص لامپ‌ها یا چراغ‌های LED	۸۵۰۴ ۴۰ ۸۰
8504 40 85	--- Frequency changers, especially designed or prepared for isotopic separation of uranium			U	20	--- مبدل فرکانسی، به طور ویژه طراحی یا آماده شده برای فرآیند جداسازی ایزوتوپی اورانیوم	۸۵۰۴ ۴۰ ۸۵
8504 40 86	---Solar inverters			U	20	--- اینورترهای خورشیدی	۸۵۰۴ ۴۰ ۸۶
8504 40 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۴ ۴۰ ۹۰
8504 50	- Other inductors					سایر القا کننده‌ها:	۸۵۰۴ ۵۰
8504 50 10	--- Coils and inductors of a diameter 6.35 mm to 9.25 mm used in audio - visual and telecommunication industries		7	U	10	--- کوئل و القا کننده‌ها به قطر ۶/۳۵ میلی‌متر تا ۹/۲۵ میلی‌متر مورد مصرف در صنایع صوتی و تصویری و مخابراتی	۸۵۰۴ ۵۰ ۱۰
8504 50 90	--- Other		7	U	10	--- سایر	۸۵۰۴ ۵۰ ۹۰
8504 90 00	- Parts		7	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>85 05</b>	<b>Electro-magnets; permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetisation; electro-magnetic or permanent magnet chucks, clamps and similar holding devices; electro-magnetic couplings, clutches and brakes; electro-magnetic lifting heads.</b>					آهنرباهای الکتریکی؛ آهنرباهای دائمی و اشیایی که بعد از مغناطیسی کردن به منظور آهنرباهای دائمی شدن در نظر گرفته شده‌اند؛ ابزارگیرهای (Chucks) الکترومغناطیسی یا ابزارگیرهای مغناطیسی دائمی، قیدها و سایر وسایل نگه دارنده همانند؛ کوپلینگ‌ها و کلاچ‌ها و ترمزهای الکترومغناطیسی؛ سرهای الکترومغناطیسی دستگاه‌های بلند کردن.	<b>۸۵ ۰۵</b>
	- Permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetisation:					- آهنرباهای دائم و اشیایی که بعد از مغناطیسی کردن به منظور آهنربای دائم شدن در نظر گرفته شده‌اند.	
8505 11 00	-- Of metal			Kg	5	-- از فلز	۸۵۰۵ ۱۱ ۰۰
8505 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۵۰۵ ۱۹ ۰۰
8505 20 00	- Electro-magnetic couplings, clutches and brakes			Kg	20	- کوپلینگ‌ها، کلاچ‌ها و ترمزهای الکترومغناطیسی	۸۵۰۵ ۲۰ ۰۰
8505 90	- Other, including parts:					- سایر، همچنین اجزاء و قطعات:	۸۵۰۵ ۹۰
8505 90 10	- Electromagnetic heads lifting			Kg	15	-- سرهای الکترومغناطیسی	۸۵۰۵ ۹۰ ۱۰
8505 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>85 06</b>	<b>Primary cells and primary batteries.</b>					<b>قوه‌ها و باتری‌ها.</b>	<b>۸۵ ۰۶</b>
8506 10	- Manganese dioxide :					- دی‌اکسید منگنز:	۸۵۰۶ ۱۰
8506 10 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1) except middle (LR) and big one	**		U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3/LR6)، متوسط (LR) (C/R14/UM2/LR14) و بزرگ (LR) (D/R20/um1/LR20)	۸۵۰۶ ۱۰ ۱۰
8506 10 20	--- Batteries of a size (AAA/ LR03/ AM4)			U	5	--- قوه نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۱۰ ۲۰
8506 10 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۱۰ ۳۰
8506 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۰۶ ۱۰ ۹۰
8506 30	- Mercuric oxide					- اکسید جیوه	۸۵۰۶ ۳۰
8506 30 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)		8	U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3)، متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۳۰ ۱۰
8506 30 20	--- Batteries of size (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۳۰ ۲۰
8506 30 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۳۰ ۳۰
8506 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۳۰ ۹۰
8506 40	- Silver oxide					- اکسید نقره:	۸۵۰۶ ۴۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8506 40 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)	**	8	U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3)، متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۴۰ ۱۰
8506 40 20	--- Batteries of size (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LRO3/AM4)	۸۵۰۶ ۴۰ ۲۰
8506 40 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۴۰ ۳۰
8506 40 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۴۰ ۹۰
8506 50	- Lithium					- لیتیوم:	۸۵۰۶ ۵۰
8506 50 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)		8	U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3)، متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۵۰ ۱۰
8506 50 20	--- Batteries of size (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LRO3/AM4)	۸۵۰۶ ۵۰ ۲۰
8506 50 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۵۰ ۳۰
8506 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۵۰ ۹۰
8506 60	- Air-zinc					- هوا - روی (Air-zinc)	۸۵۰۶ ۶۰
8506 60 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)		8	U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل در سایزهای قلمی (AA/R6/UM3)، متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۶۰ ۱۰
8506 60 20	--- Batteries of sizes (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LRO3/AM4)	۸۵۰۶ ۶۰ ۲۰
8506 60 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۶۰ ۳۰
8506 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۶۰ ۹۰
8506 80	- Other primary cells and primary batteries:					- سایر قوه و باتری‌ها:	۸۵۰۶ ۸۰
8506 80 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)		8	U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل در سایزهای قلمی (AA/R6/UM3)، متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۸۰ ۱۰
8506 80 20	--- Batteries of sizes (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LRO3/AM4)	۸۵۰۶ ۸۰ ۲۰
8506 80 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۸۰ ۳۰
8506 80 90	--- Other		8	U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۸۰ ۹۰
8506 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>85 07</b>	<b>Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular (including square).</b>					انباره‌های برقی (Accumulators)، شامل جداکننده‌های آنها، حتی به شکل مربع یا مستطیل.	<b>۸۵ ۰۷</b>
8507 10	- Lead-acid, of a kind used for starting piston engines		1			- با سرب - اسید، از نوع مورد استفاده در راه انداختن موتورهای پیستونی:	۸۵۰۷ ۱۰
8507 10 10	--- Sealed type		2	U	55	--- از نوع سربسته (Sealed)	۸۵۰۷ ۱۰ ۱۰
8507 10 90	--- Other		2	U	55	--- سایر	۸۵۰۷ ۱۰ ۹۰
8507 20	- Other lead-acid accumulators:					- سایر انباره‌های با سرب - اسید:	۸۵۰۷ ۲۰
8507 20 10	--- Sealed type		2	U	32	--- از نوع سربسته (Sealed)	۸۵۰۷ ۲۰ ۱۰
8507 20 90	--- Other		2	U	32	--- سایر	۸۵۰۷ ۲۰ ۹۰
8507 30 00	- Nickel-cadmium			U	5	- با نیکل - کادمیوم	۸۵۰۷ ۳۰ ۰۰
8507 40 00	- Nickel-iron			U	5	- با نیکل - آهن	۸۵۰۷ ۴۰ ۰۰
8507 50 00	- Nickel-metal hydride			U	5	- نیکل - فلز هیدرات	۸۵۰۷ ۵۰ ۰۰
8507 60	- Lithium ion:					- لیتیوم یون:	۸۵۰۷ ۶۰

\*\* . علامت (/) به معنی (یا) می‌باشد.

\*\* . (/) means or

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8507 60 10	--- Lithium cylinder cell for batteries up than 2 A/h, flat cell for batteries up than 2.5 A/h			U	15	--- سل لیتیومی استوانه ای شکل بالاتر از ۲ آمپر ساعت، سل لیتیومی تخت بالاتر از ۲/۵ آمپر ساعت	۸۵۰۷ ۶۰ ۱۰
8507 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۷ ۶۰ ۹۰
8507 80 00	- Other accumulators			U	5	- سایر انبارها	۸۵۰۷ ۸۰ ۰۰
8507 90	- Parts					- اجزاء و قطعات:	۸۵۰۷ ۹۰
8507 90 10	--- Grid cast plates used on electric accumulators			Kg	20	--- پلیت باتری	۸۵۰۷ ۹۰ ۱۰
8507 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۵۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>85 08</b>	<b>Vacuum cleaners</b>					<b>جاروهای مکنده</b>	<b>۸۵ ۰۸</b>
	- With self - contained electric motor:					- با موتور الکتریکی تعبیه شده در دستگاه:	
8508 11 00	-- Of a power not exceeding 1, 500 W and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 L			U	55	-- با قدرت حداکثر ۱۵۰۰ وات و دارای یک کیسه خاکروبه (Dust bag) یا مخزن دیگری با ظرفیت حداکثر ۲۰ لیتر	۸۵۰۸ ۱۱ ۰۰
8508 19 00	-- Other			U	55	-- سایر	۸۵۰۸ ۱۹ ۰۰
8508 60 00	-Other vacuum cleaners			U	26	- سایر جاروهای مکنده	۸۵۰۸ ۶۰ ۰۰
8508 70 00	- Parts			U	5	- قطعات	۸۵۰۸ ۷۰ ۰۰
<b>85 09</b>	<b>Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor, other than vacuum cleaners of heading 85.08</b>					<b>لوازم خانگی الکترومکانیکی، با موتور الکتریکی تعبیه شده در دستگاه، غیر از جاروهای برقی مشمول ردیف ۸۵ ۰۸</b>	<b>۸۵ ۰۹</b>
8509 40 00	- Food grinders and mixers; fruit or vegetable juice extractors		1	U	32	- آسیاب و مخلوط کن‌های مواد خوراکی، دستگاه‌های آب‌میوه‌گیر و آب‌سبزی‌گیر	۸۵۰۹ ۴۰ ۰۰
8509 80	- Other appliances					- سایر دستگاه‌ها:	۸۵۰۹ ۸۰
8509 80 10	--- Ultrasonic humidifier except nebulizers including heding 90192010			U	26	--- دستگاه بخور التراسونیک غیر از نبولایزرهای مشمول ردیف ۹۰۱۹ ۲۰ ۱۰	۸۵۰۹ ۸۰ ۱۰
8509 80 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۵۰۹ ۸۰ ۹۰
8509 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>85 10</b>	<b>Shavers, hair clippers and hair-removing appliances, with self-contained electric motor.</b>					<b>ریش تراش، ماشین موزنی، و دستگاه‌های موزدایی، توأم شده با موتور برقی</b>	<b>۸۵ ۱۰</b>
8510 10 00	- Shavers		1	U	10	- ریش تراش	۸۵۱۰ ۱۰ ۰۰
8510 20	- Hair clippers					- ماشین موزنی:	۸۵۱۰ ۲۰
8510 20 10	--- Animal hair clipper (wool shears)			U	5	--- ماشین موزنی حیوان (پشم چینی)	۸۵۱۰ ۲۰ ۱۰
8510 20 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۱۰ ۲۰ ۹۰
8510 30 00	- Hair-removing appliances			U	10	- دستگاه‌های موزدایی	۸۵۱۰ ۳۰ ۰۰
8510 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>85 11</b>	<b>Electrical ignition or starting equipment of a kind used for spark-ignition or compression-ignition internal combustion engines (for example, ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, sparking plugs and glow plugs, starter motors); generators (for example, dynamos, alternators) and cut-outs of a kind used in conjunction with such engines.</b>					<b>دستگاه‌ها و ادوات برقی روشن کردن یا به راه انداختن از نوع مورد استفاده برای موتورهای درونسوز جرقه‌ای - احتراقی یا تراکمی - احتراقی (مثلاً، ماگنتوهای روشن کردن، دینام‌های ماگنتویی، کوئل‌های روشن کردن، شمع‌های جرقه زن یا گرم کن، استارتر موتور (Starter motors) زئراتورها (مثلاً، دینام‌ها، آلترناتورها) و دستگاه‌های قطع و وصل (Cut-outs) از نوع مورد استفاده با این قبیل موتورها.</b>	<b>۸۵ ۱۱</b>
8511 10 00	- Sparking plugs		7	U	20	- شمع‌های جرقه زن	۸۵۱۱ ۱۰ ۰۰
8511 20 00	- Ignition magnetos; magneto-dynamos; magnetic flywheels			U	20	- ماگنتوهای روشن کردن، دینام‌های ماگنتویی؛ چرخ لنگرهای مغناطیسی	۸۵۱۱ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8511 30	- Distributors; ignition coils					- توزیع کننده (دلکوها)؛ کوئل‌های روشن کردن:	۸۵۱۱ ۳۰
8511 30 10	--- Distributor for motorcars, workcars and pick-ups			U	26	--- دلکو جهت خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۵۱۱ ۳۰ ۱۰
8511 30 20	--- Distributor for motorcycles			U	20	--- دلکو جهت موتورسیکلت	۸۵۱۱ ۳۰ ۲۰
8511 30 30	--- Other distributors			U	26	--- سایر دلکوها	۸۵۱۱ ۳۰ ۳۰
8511 30 90	--- Other ignition coils			U	26	--- کوئل‌های روشن کردن	۸۵۱۱ ۳۰ ۹۰
8511 40	- Starter motors and dual purpose starter-generators					- استارتر موتورها و ژنراتورها - استارترهای دومنظوره	۸۵۱۱ ۴۰
8511 40 10	--- Starter motor and generator for motor cars, workcars and pick-ups			U	26	--- استارتر و دینام جهت خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۵۱۱ ۴۰ ۱۰
8511 40 20	--- Starter motor and generator for buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			U	10	--- استارتر و دینام جهت خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۵۱۱ ۴۰ ۲۰
8511 40 30	--- Starter motor and generator for motorcycles			U	20	--- استارتر و دینام مخصوص موتورسیکلت	۸۵۱۱ ۴۰ ۳۰
8511 40 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۱ ۴۰ ۹۰
8511 50 00	- Other generators			U	20	- سایر ژنراتورها	۸۵۱۱ ۵۰ ۰۰
8511 80	- Other equipment:					- سایر دستگاهها و ادوات:	۸۵۱۱ ۸۰
8511 80 10	--- Electric heater mounted on air inlet of injectory engines for warming the engine body			U	5	--- هیتر برقی جهت نصب روی دریچه هوای موتورهای انژکتوری برای گرم کردن بدنه آن	۸۵۱۱ ۸۰ ۱۰
8511 80 20	--- Car automatic start			U	10	--- اتوماتیک استارت	۸۵۱۱ ۸۰ ۲۰
8511 80 30	--- Motorcycle Regulator Rectifier Chargers			U	20	--- رگلاتور رکتیفایر شارژر موتورسیکلت	۸۵۱۱ ۸۰ ۳۰
8511 80 40	--- Motorcycle Capacitor Discharge Ignition (CDI)			U	20	--- یونیت CDI موتورسیکلت	۸۵۱۱ ۸۰ ۴۰
8511 80 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۱ ۸۰ ۹۰
8511 90 00	- Parts		8	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>85 12</b>	<b>Electrical lighting or signalling equipment (excluding articles of heading 85.39), windscreen wipers, defrosters and demisters, of a kind used for cycles or motor vehicles.</b>					دستگاه‌های برقی روشنایی یا علامت دادن (به‌استثنای اشیای شماره ۳۹ ۸۵)، برف پاک‌کن، گرم‌کن شیشه و رافع بخار، از انواع مورد استفاده برای چرخ‌های پایی یا وسایل نقلیه موتوری.	<b>۸۵ ۱۲</b>
8512 10 00	- Lighting or visual signalling equipment of a kind used on bicycles			U	26	- دستگاه‌های روشنایی یا علامت دادن بصری از انواع مورد استفاده برای دوچرخه	۸۵۱۲ ۱۰ ۰۰
8512 20	- Other lighting or visual signalling equipment :		1			- سایر دستگاه‌های روشنایی یا علامت دادن بصری:	۸۵۱۲ ۲۰
8512 20 10	--- For motorcars, workcars and pick-ups			U	20	--- جهت خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۵۱۲ ۲۰ ۱۰
8512 20 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building machinery and agricultural machinery			U	15	--- جهت خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۵۱۲ ۲۰ ۲۰
8512 20 30	--- For motorcycles			U	26	--- جهت موتورسیکلت	۸۵۱۲ ۲۰ ۳۰
8512 20 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۱۲ ۲۰ ۹۰
8512 30	- Sound signalling equipment					- دستگاه‌های علامت دادن سمعی:	۸۵۱۲ ۳۰
8512 30 10	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery, trailers, semi-trailers and tractors			U	26	--- جهت خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی، تریلرها، نیمه‌تریلرها و کشنده‌ها	۸۵۱۲ ۳۰ ۱۰
8512 30 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۱۲ ۳۰ ۹۰
8512 40 00	- Windscreen wipers, defrosters and demisters			U	26	- برف پاک‌کن، گرم‌کن شیشه و رافع بخار	۸۵۱۲ ۴۰ ۰۰
8512 90	- Parts :					- اجزاء و قطعات:	۸۵۱۲ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8512 90 10	--- Complete blades of windscreen wiper			U	15	--- تیغه کامل برف پاک کن	۸۵۱۲ ۹۰ ۱۰
8512 90 90	--- Other		8	U	5	--- سایر	۸۵۱۲ ۹۰ ۹۰
<b>85 13</b>	<b>Portable electric lamps designed to function by their own source of energy (for example, dry batteries, accumulators, magnetos), other than lighting equipment of heading 85.12.</b>					چراغ برقی قابل حمل (Portable) طراحی شده برای کار کردن با منبع نیروی همراه خود (مثلاً، باتری خشک، انباره، ماگنتو)، غیر از ادوات روشنایی مشمول شماره ۱۲ ۸۵.	<b>۸۵ ۱۳</b>
8513 10 00	- Lamps			U	40	- چراغ	۸۵۱۳ ۱۰ ۰۰
8513 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>85 14</b>	<b>Industrial or laboratory electric furnaces and ovens (including those functioning by induction or dielectric loss); other industrial or laboratory equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss.</b>					کوره‌ها (Furnace) و فرهای (Ovens) برقی، صنعتی یا آزمایشگاهی (همچنین آنهایی که به وسیله القا یا از طریق از دست دادن دی‌الکتریک عمل می‌کنند)، سایر دستگاه‌های صنعتی یا آزمایشگاهی برای عمل آوردن مواد با گرما از طریق القایی یا از دست دادن دی‌الکتریک.	<b>۸۵ ۱۴</b>
8514 10	- Resistance heated furnaces and ovens					- کوره‌ها و فرها که با مقاومت الکتریکی گرم می‌شوند:	۸۵۱۴ ۱۰
8514 10 10	--- Dentistry furnaces			U	20	--- کوره دندانسازی	۸۵۱۴ ۱۰ ۱۰
8514 10 90	--- Other		8	U	10	--- سایر	۸۵۱۴ ۱۰ ۹۰
8514 20	- Furnaces and ovens functioning by induction or dielectric loss:					- کوره‌ها و فرها که به وسیله القا یا از دست دادن دی‌الکتریک عمل می‌کنند:	۸۵۱۴ ۲۰
8514 20 10	--- Furnaces and oven functioning by induction.			U	15	--- کوره‌ها و فرها که به وسیله القا عمل می‌کند	۸۵۱۴ ۲۰ ۱۰
8514 20 20	--- Furnaces and ovens functioning by dielectric loss.			U	10	--- کوره‌ها و فرها که به وسیله از دست دادن دی‌الکتریک عمل می‌کنند	۸۵۱۴ ۲۰ ۲۰
8514 30 00	- Other furnaces and ovens		8	U	10	- سایر کوره‌ها	۸۵۱۴ ۳۰ ۰۰
8514 40 00	- Other equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss		8	U	10	- سایر دستگاه‌ها برای عمل آوردن مواد با گرما به وسیله القا یا از دست دادن دی‌الکتریک	۸۵۱۴ ۴۰ ۰۰
8514 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>85 15</b>	<b>Electric (including electrically heated gas), laser or other light or photon beam, ultrasonic, electron beam, magnetic pulse or plasma arc soldering, brazing or welding machines and apparatus, whether or not capable of cutting; electric machines and apparatus for hot spraying of metals or cermets.</b>					ماشین‌ها و دستگاه‌های لحیم‌کاری، زرد جوشکاری یا جوشکاری، حتی قادر به برش، برقی (از جمله گاز گرم شده با برق)، به وسیله لیزر یا سایر پرتوهای نوری یا فوتونی، اولتراسونیک، پرتوالکترونی، ضربان مغناطیسی، یا قوس پلاسمایی؛ ماشین‌ها و دستگاه‌های برقی برای داغ‌افشانی فلزات یا سمرت‌ها (Cermets).	<b>۸۵ ۱۵</b>
	- Brazing or soldering machines and apparatus:					- ماشین‌ها و دستگاه‌های زرد جوشکاری یا لحیم‌کاری:	
8515 11 00	-- Soldering irons and guns		1	U	15	-- هویه‌ها و تپانچه‌های لحیم‌کاری	۸۵۱۵ ۱۱ ۰۰
8515 19	-- Other:					-- سایر:	۸۵۱۵ ۱۹
8515 19 10	--- Soldering floating machines (soldering vane)			U	5	--- ماشین لحیم‌کاری به روش غوطه‌وری (حوضچه قلع)	۸۵۱۵ ۱۹ ۱۰
8515 19 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۱۵ ۱۹ ۹۰
	- Machines and apparatus for resistance welding of metal:					- ماشین‌ها و دستگاه‌های جوشکاری فلزات با مقاومت الکتریکی	
8515 21	-- Fully or partly automatic:					-- تمام خود کار یا قسمتی خود کار:	۸۵۱۵ ۲۱
8515 21 10	--- Fully automatic			U	20	--- تمام خود کار	۸۵۱۵ ۲۱ ۱۰
8515 21 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۵ ۲۱ ۹۰
8515 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۱۵ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Machines and apparatus for arc (including plasma arc) welding of metals:					- ماشین و دستگاه‌های جوشکاری فلزات با قوس الکتریکی (از جمله قوس پلاسمایی):	
8515 31	-- Fully or partly automatic					-- تمام خودکار یا قسمتی خودکار	۸۵۱۵ ۳۱
8515 31 10	--- Submerged welding machines			U	26	-- ماشین جوشکاری زیرپودری	۸۵۱۵ ۳۱ ۱۰
8515 31 20	--- Tungsten electrode welding with ineffective gas machines (TIG)			U	26	-- ماشین جوشکاری الکترو تنگستن با گاز بی اثر (TIG)	۸۵۱۵ ۳۱ ۲۰
8515 31 30	--- Plasma welding machines			U	26	-- ماشین جوشکاری پلاسما	۸۵۱۵ ۳۱ ۳۰
8515 31 90	--- Other			U	26	-- سایر	۸۵۱۵ ۳۱ ۹۰
8515 39 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۱۵ ۳۹ ۰۰
8515 80	- Other machines and apparatus:					- سایر ماشین‌ها و دستگاه‌ها:	۸۵۱۵ ۸۰
8515 80 10	--- Induction welding machines			U	20	-- ماشین جوشکاری القایی	۸۵۱۵ ۸۰ ۱۰
8515 80 20	--- Light Or Laser Beam Welding Machine			U	20	-- دستگاه جوش لیزری یا پرتو نوری	۸۵۱۵ ۸۰ ۲۰
8515 80 30	--- Hemosealer unit			U	20	--- دستگاه سیلر لوله خون	۸۵۱۵ ۸۰ ۳۰
8515 80 90	--- Other			U	20	-- سایر	۸۵۱۵ ۸۰ ۹۰
8515 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>85 16</b>	<b>Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading 85.45.</b>					آبگرمکن‌های فوری یا مخزنی برقی و گرمکن‌های غوطه‌ور برقی؛ دستگاه‌های برقی گرم کردن فضای اماکن و دستگاه‌های برقی گرم کردن زمین؛ دستگاه الکتروترمیک برای آرایش مو (مثلاً، مو خشک کن، فرزن مو، گرمکن‌های انبرکی فرزنی) و دست خشک کن؛ اتوی برقی؛ سایر دستگاه‌های الکتروترمیک برای مصارف خانگی، مقاومت‌های گرم کننده الکتریکی، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۴۵ می‌شوند.	<b>۸۵ ۱۶</b>
8516 10	- Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters:					- آبگرمکن‌های فوری یا مخزنی برقی و گرمکن‌های غوطه‌ور برقی:	۸۵۱۶ ۱۰
8516 10 10	--- Combined hot & cool water maker unit			U	55	-- دستگاه‌های آبگرمکن و آب سردکن توأم خانگی	۸۵۱۶ ۱۰ ۱۰
8516 10 90	--- Other			U	55	-- سایر	۸۵۱۶ ۱۰ ۹۰
	- Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus:					- دستگاه‌های برقی گرم کردن فضای اماکن و دستگاه‌های برقی گرم کردن زمین:	
8516 21 00	-- Storage heating radiators			U	55	-- رادیاتورهای گرم کننده مخزنی	۸۵۱۶ ۲۱ ۰۰
8516 29 00	-- Other			U	55	-- سایر	۸۵۱۶ ۲۹ ۰۰
	- Electro-thermic hair-dressing or hand-drying apparatus:					- دستگاه‌های الکتروترمیک برای آرایش مو یا برای خشک کردن دست:	
8516 31 00	-- Hair dryers		1	U	32	-- مو خشک کن	۸۵۱۶ ۳۱ ۰۰
8516 32 00	-- Other hair-dressing apparatus			U	32	-- سایر دستگاه‌های آرایش مو	۸۵۱۶ ۳۲ ۰۰
8516 33 00	-- Hand-drying apparatus			U	55	-- دستگاه‌های خشک کردن دست	۸۵۱۶ ۳۳ ۰۰
8516 40 00	- Electric smoothing irons		1	U	32	- اتوی برقی	۸۵۱۶ ۴۰ ۰۰
8516 50 00	- Microwave ovens		1	U	55	- فر (Oven) میکروویو	۸۵۱۶ ۵۰ ۰۰
8516 60 00	- Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings, grillers and roasters		1	U	55	- سایر فرها، خوراک پزها، اجاق‌ها، حلقه‌های جوش آوردن آب (Boiling Ring)، کباب‌پزها و تفت‌دهنده‌ها	۸۵۱۶ ۶۰ ۰۰
	- Other electro-thermic appliances:					- سایر دستگاه‌های الکتروترمیک:	
8516 71 00	-- Coffee or tea making machines			U	55	-- دستگاه‌های درست کردن قهوه یا چای	۸۵۱۶ ۷۱ ۰۰
8516 72 00	-- Toasters			U	55	-- دستگاه برشته کردن نان	۸۵۱۶ ۷۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8516 79 00	-- Other			U	55	-- سایر	۸۵۱۶ ۷۹ ۰۰
8516 80	- Electric heating resistors:					- مقاومت‌های گرم‌کننده الکتریکی:	۸۵۱۶ ۸۰
8516 80 10	--- Electric heating resistors for vehicles sparker			U	15	-- مقاومت گرم‌کننده الکتریکی فندک خودرو	۸۵۱۶ ۸۰ ۱۰
8516 80 90	--- Other			U	15	-- سایر	۸۵۱۶ ۸۰ ۹۰
8516 90 00	- Parts			Kg	15	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۶ ۹۰ ۰۰
85 17	<b>Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of heading 84.43, 85.25, 85.27, or 85.28.</b>					دستگاه‌های تلفن، شامل تلفن‌هایی برای شبکه‌های رادیو تلفنی (Cellular) یا سایر شبکه‌های بی‌سیم؛ سایر دستگاه‌ها جهت انتقال یا دریافت صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه برای برقراری ارتباط در یک شبکه یا سیم یا بی‌سیم (مانند شبکه محلی یا با پهنه گسترده)، به غیر از دستگاه مشمول ردیف ۸۵۲۸، ۸۵۲۷، ۸۴۴۳، ۸۵۲۵	۸۵ ۱۷
	- Telephone sets; including telephones for cellular networks or for other wireless networks:					- دستگاه‌های تلفن؛ شامل تلفن‌هایی برای شبکه‌های رادیو تلفنی یا سایر شبکه‌های بی‌سیم:	
8517 11 00	-- Line telephone sets with cordless handsets			U	10	-- دستگاه‌های تلفن با سیم (Line) با گوشی‌های بی‌سیم (Cordless)	۸۵۱۷ ۱۱ ۰۰
8517 12	-- Telephones for cellular networks or for other wireless networks					-- تلفن‌هایی برای شبکه‌های رادیو تلفنی یا سایر شبکه‌های بی‌سیم:	۸۵۱۷ ۱۲
8517 12 10	--- Mobile smart phone			U	5	--- گوشی‌های هوشمند تلفن همراه (smart phone)	۸۵۱۷ ۱۲ ۱۰
8517 12 20	---Feature mobile phone			U	5	--- گوشی‌های دارای صفحه کلید غیر لمسی (feature phone)	۸۵۱۷ ۱۲ ۲۰
8517 12 30	---SKD & CKD Level mobile phones			U	5	--- گوشی تلفن همراه به صورت قطعات منفصله SKD و CKD	۸۵۱۷ ۱۲ ۳۰
8517 12 90	--- Other			U	26	-- سایر	۸۵۱۷ ۱۲ ۹۰
8517 18	-- Other:					-- سایر	۸۵۱۷ ۱۸
8517 18 10	--- Video phone			U	5	--- تلفن‌های تصویری	۸۵۱۷ ۱۸ ۱۰
8517 18 20	--- Line telephone set with wired handset whether based network			U	26	--- تلفن ثابت رومیزی با گوشی با سیم حتی تحت شبکه	۸۵۱۷ ۱۸ ۲۰
8517 18 90	--- Other			U	26	-- سایر	۸۵۱۷ ۱۸ ۹۰
	- Other apparatus for transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network):					- سایر دستگاه‌ها برای ارسال یا دریافت صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه برای برقراری ارتباط در یک شبکه یا سیم یا بی‌سیم (مانند شبکه محلی یا با پهنه گسترده):	
8517 61	--Base stations					-- ایستگاه‌های (مخابراتی) اصلی (Base stations)	۸۵۱۷ ۶۱
8517 61 10	--- Optical- radio transmission and reception apparatus such as PDH, SDH, DWDM in all capacities			U	26	--- دستگاه گیرنده و فرستنده نوری- رادیویی از قبیل SDH-PDH-DWDM در تمامی ظرفیت‌ها	۸۵۱۷ ۶۱ ۱۰
8517 61 20	---- Base station or apparatus reception and transmission in cellular network			U	20	--- ایستگاه یا دستگاه‌های پایه فرستنده و گیرنده شبکه‌های سلولی	۸۵۱۷ ۶۱ ۲۰
8517 61 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۵۱۷ ۶۱ ۹۰
8517 62	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data including switching and routing apparatus					-- ماشین‌هایی برای دریافت، تبدیل (Conversion) و ارسال یا بسامدافزایی (Regeneration) صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه سوئیچینگ و مسیر گزینی (Routing)	۸۵۱۷ ۶۲
8517 62 10	--- Telephonic or telegraphic switching apparatus			U	32	-- دستگاه‌های سوئیچینگ (Switching) تلفنی یا تلگرافی	۸۵۱۷ ۶۲ ۱۰
8517 62 20	--- Line modem Cardmodem with capability router and access point			U	10	-- مودم حتی با قابلیت روتر و access point	۸۵۱۷ ۶۲ ۲۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8517 62 30	--- Network switch, network router, network hub, network switch hub, network fire wall, multiplexer, network, network Brass, network access point, network Dslam, network Convertor			U	5	--- سوئیچ شبکه، روتر شبکه، هاب شبکه، هاب سوئیچ شبکه، فایروال شبکه، مالتی پلکسر، شبکه، بی‌رأس (Brass) شبکه، اکسس پوینت (Access Point) شبکه، دی اس لم (DSLam) شبکه، کانورتور (Convertor) شبکه	۸۵۱۷ ۶۲ ۳۰
8517 62 40	--- Wireless network card			U	5	--- کارت شبکه حتی بی سیم	۸۵۱۷ ۶۲ ۴۰
8517 62 90	--- Other apparatus			U	5	--- سایر دستگاهها	۸۵۱۷ ۶۲ ۹۰
8517 69	-- Other					--- سایر	۸۵۱۷ ۶۹
8517 69 10	--- Pager			U	5	--- پیجر	۸۵۱۷ ۶۹ ۱۰
8517 69 20	--- Video door phone			U	55	--- دربازکن تصویری (Video door Phone)	۸۵۱۷ ۶۹ ۲۰
8517 69 30	--- Non-video door phone			U	55	--- دربازکن غیرتصویری	۸۵۱۷ ۶۹ ۳۰
8517 69 40	--- Portable handheld reception, transmission types of radio-telephone installable I vehicles			U	5	--- گیرنده، فرستنده قابل حمل دستی از نوع رادیو - تلفنی	۸۵۱۷ ۶۹ ۴۰
8517 69 50	--- Portable handheld reception, transmission types of radio-telephone			U	5	--- گیرنده، فرستنده قابل نصب در خودرو از نوع رادیو - تلفنی	۸۵۱۷ ۶۹ ۵۰
8517 69 60	--- Micro lenses mounted on different objects equipped with both receptor and transmitter or solely with transmitter	■		U	55	--- ریز دوربین (میکرو لنز) نصب شده روی اشیاء گوناگون یا گیرنده و فرستنده یا فرستنده	۸۵۱۷ ۶۹ ۶۰
8517 69 70	--- spy mini microphones equipped with transmitter or receptor whether or not mounted on different objects	■		U	55	--- ریز میکروفن دارای گیرنده یا فرستنده حتی به صورت نصب شده روی اشیاء گوناگون	۸۵۱۷ ۶۹ ۷۰
8517 69 80	--- Public address & intercom system			U	20	--- سامانه ارتباطی پیچینگ و اینتر کام	۸۵۱۷ ۶۹ ۸۰
8517 69 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۵۱۷ ۶۹ ۹۰
8517 70	- Parts:					- قطعات:	۸۵۱۷ ۷۰
8517 70 10	--- Display module LCD, LED or plasma screen even a board address.			U	5	--- مازول نمایشگر LED LCD یا پلاسما حتی دارای برد آدرس دهی	۸۵۱۷ ۷۰ ۱۰
8517 70 20	--- Telecommunication annten			U	32	--- آنتن مخابراتی	۸۵۱۷ ۷۰ ۲۰
8517 70 90	---Other			U	15	--- سایر	۸۵۱۷ ۷۰ ۹۰
<b>85 18</b>	<b>Microphones and stands therefore; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; headphones and earphones, whether or not combined with a microphone and one or more loudspeakers; audio frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets.</b>					میکروفون و پایه آن؛ بلندگو، تعبیه شده یا نشده در محفظه آن؛ هدفون (headphones) و گوشی (Earphone) حتی توأم شده با میکروفن، و مجموعه هایی مشتمل بر یک میکروفن و یک یا چند بلندگو؛ تقویت کننده های برقی فرکانس قابل شنوایی؛ دستگاه های الکتریکی تقویت صدا.	<b>۸۵ ۱۸</b>
8518 10	- Microphones and stands there for					- میکروفن و پایه آن	۸۵۱۸ ۱۰
8518 10 10	--- Spy mini microphones whether or not mounted on different objects	■		U	10	--- ریز میکروفن حتی به صورت نصب شده روی اشیاء گوناگون	۸۵۱۸ ۱۰ ۱۰
8518 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۱۸ ۱۰ ۹۰
	- Loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures:					- بلندگو، تعبیه شده یا نشده در محفظه آن:	
8518 21 00	-- Single loudspeakers, mounted in their enclosures			U	26	-- تک بلندگو، تعبیه شده در محفظه آن	۸۵۱۸ ۲۱ ۰۰
8518 22 00	-- Multiple loudspeakers, mounted in the same enclose			U	26	-- چند بلندگو، تعبیه شده در یک محفظه	۸۵۱۸ ۲۲ ۰۰
8518 29	-- Other :					-- سایر :	۸۵۱۸ ۲۹
8518 29 10	--- Two-piece speaker unit without woofer			U	26	--- انواع بلندگوی خودرو	۸۵۱۸ ۲۹ ۱۰
8518 29 20	--- Home movies appliances	*		U	40	--- مجموعه سینمای خانوادگی	۸۵۱۸ ۲۹ ۲۰
8518 29 30	--- Sets loudspeakers			U	40	--- بلندگوها به صورت چندپارچه	۸۵۱۸ ۲۹ ۳۰

\*. مجموعه سینمای خانگی متشکل از players و سیستم صوتی شامل بلندگوها و ووفر می باشد.

\*. Home movies set including : players and sound system that sound system is speaker and woofer.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8518 29 90	--- Other			U	10	سایر	۸۵۱۸ ۲۹ ۹۰
8518 30	- Headphones and earphones, whether or not combined with a microphone, and sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers :		8			- هدفون (Headphone) و گوشی (Earphone) حتی توأم شده با یک میکروفون و مجموعه‌های متشکل از یک میکروفون و یک یا چند بلندگو:	۸۵۱۸ ۳۰
8518 30 10	--- Headphones whether combined with a microphone			U	5	--- هدفون و گوشی حتی توأم شده با یک میکروفون	۸۵۱۸ ۳۰ ۱۰
8518 30 90	---Set consisting of a microphone, and one or more loudspeakers			U	26	--- مجموعه‌های متشکل از یک میکروفون و یک یا چند بلندگو	۸۵۱۸ ۳۰ ۹۰
8518 40 00	- Audio-frequency electric amplifiers			U	10	- تقویت کننده برقی فرکانس قابل شنوایی	۸۵۱۸ ۴۰ ۰۰
8518 50 00	- Electric sound amplifier sets			U	10	- دستگاه‌های برقی تقویت کننده صوت	۸۵۱۸ ۵۰ ۰۰
8518 90	- Parts :					- اجزاء و قطعات:	۸۵۱۸ ۹۰
8518 90 10	--- all kinds of enclosures for loudspeakers			Kg	15	--- انواع محفظه برای بلندگو	۸۵۱۸ ۹۰ ۱۰
8518 90 90	--- Other			Kg	15	سایر	۸۵۱۸ ۹۰ ۹۰
<b>8519</b>	<b>- Sound recording or reproducing apparatus</b>					<b>دستگاه ضبط یا باز تولید (Reproducing) صوت.</b>	<b>۸۵ ۱۹</b>
8519 20 00	Apparatus operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by other means of payment			U	5	- دستگاه‌هایی که با سکه، اسکناس، کارت‌های بانکی، ژتون، یا سایر وسایل پرداخت به کار می‌افتند	۸۵۱۹ ۲۰ ۰۰
8519 30 00	- Turntables (record - decks)			U	15	- دیسک‌گردان (دک‌های ضبط)	۸۵۱۹ ۳۰ ۰۰
8519 50 00	- Telephone answering machines		8	U	10	- ماشین‌های پیام‌گیر تلفن (Answering machines)	۸۵۱۹ ۵۰ ۰۰
	- Other apparatus:					- سایر دستگاه‌ها:	
8519 81 00	-- Using magnetic, optical or semiconductor media		8	U	5	-- با استفاده از رسانه‌های مغناطیسی، نوری یا نیمه‌رسانا	۸۵۱۹ ۸۱ ۰۰
8519 89 00	-- Other		8	U	5	سایر	۸۵۱۹ ۸۹ ۰۰
[85 20]							[۸۵ ۲۰]
<b>85 21</b>	<b>Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner.</b>					<b>دستگاه ضبط یا پخش ویدئو، حتی توأم شده با یک ویدئو تیونر (Video Tuner).</b>	<b>۸۵ ۲۱</b>
8521 10 00	- Magnetic tape-type		8	U	10	- از نوع نوار مغناطیسی	۸۵۲۱ ۱۰ ۰۰
8521 90	- Other:					سایر:	۸۵۲۱ ۹۰
8521 90 10	---Display including video and game sets with T.V receiver able to tune on chair or ceiling vehicles			U	10	--- نمایشگرهای توأم شده با دستگاه پخش ویدئو حتی بازی (game) فاقد گیرنده تلویزیون از نوع قابل نصب بر روی صندلی یا سقف وسایل نقلیه (Headrest or Ceiling Car DVD Player)	۸۵۲۱ ۹۰ ۱۰
8521 90 90	--- Other			U	10	سایر	۸۵۲۱ ۹۰ ۹۰
<b>85 22</b>	<b>Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 85.19 or 85.21.</b>					<b>اجزاء و قطعات و متفرعات مناسب برای استفاده منحصرأ یا اساسأ با دستگاه‌های شماره‌های ۸۵ ۱۹ یا ۸۵ ۲۱.</b>	<b>۸۵ ۲۲</b>
8522 10 00	- Pick-up cartridges			Kg	5	- کارت‌ریج‌های پیکاپ (Cartridges pick-up)	۸۵۲۲ ۱۰ ۰۰
8522 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۸۵۲۲ ۹۰ ۰۰
<b>85 23</b>	<b>Discs, tapes, solid - state non - volatile storage devices, "smart cards" and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37.</b>					<b>دیسک‌ها، نوارها (Tapes)، وسایل ذخیره‌سازی غیرناپایدار به حالت جامد (Solid-state non-volatile storage devices)، "کارت‌های هوشمند (Smart cards)" و سایر رسانه‌ها جهت ضبط کردن صوت یا سایر پدیده‌ها، خواه ضبط شده یا نشده، شامل نسخه‌های مادر (Matrices)، و نسخه‌های اصلی نوار یا صفحه‌های گرامافون (Masters) برای تولید دیسک‌ها، لیکن به استثنای محصولات مشمول فصل ۳۷.</b>	<b>۸۵ ۲۳</b>
	- Magnetic Media:					- رسانه‌های مغناطیسی (Magnetic media).	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8523 21	-- Cards incorporating a magnetic stripe:					-- کارت‌های دارای نوار (Stripe) مغناطیسی تعبیه شده (بر روی آنها):	۸۵۲۳ ۲۱
8523 21 10	--- Not recorded card fitted with magnetic strip			U	40	--- کارت‌های توأم شده با باریکه مغناطیسی ضبط نشده	۸۵۲۳ ۲۱ ۱۰
8523 21 20	--- Recorded card			U	40	--- کارت‌های توأم شده با باریکه مغناطیسی ضبط شده	۸۵۲۳ ۲۱ ۲۰
8523 29	-- Other:					-- سایر:	۸۵۲۳ ۲۹
8523 29 10	--- Sound magnetic tape pancake of a width not exceeding 4 mm			U	5	--- پنکیک‌های نوار کاست صوتی به پهنای حداکثر ۴ میلی‌متر	۸۵۲۳ ۲۹ ۱۰
8523 29 20	--- Assembled audio magnetic tape		8	U	55	--- نوار مغناطیسی صوتی و سوار شده	۸۵۲۳ ۲۹ ۲۰
8523 29 30	--- Sound and video magnetic tape jumbo and pancake of a width exceeding 6.5 mm			U	5	--- جامبو و پنکیک نوار مغناطیسی صوتی و تصویری به پهنای بیشتر از ۶/۵ میلی‌متر	۸۵۲۳ ۲۹ ۳۰
8523 29 40	-- Assembled and completed video magnetic tape of a width exceeding 6.5 mm		8	U	55	-- نوار کاست تصویری کامل و سوار شده به پهنای بیشتر از ۶/۵ میلی‌متر	۸۵۲۳ ۲۹ ۴۰
8523 29 60	--- cartridge incorporating magnetic tape			U	5	--- کارت‌تریج با نوار مغناطیسی جهت داربوهای کامپیوتری	۸۵۲۳ ۲۹ ۶۰
8523 29 70	--- Magnetic strip cards with magnetic tape along with plader or roll			U	5	--- باریکه مغناطیسی برای کارت‌های دارای نوار مغناطیسی حتی به صورت ورق و رول	۸۵۲۳ ۲۹ ۷۰
8523 29 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۵۲۳ ۲۹ ۹۰
	- Optical Media:					- رسانه‌های نوری (Optical):	
8523 41 00	-- un recorded			U	55	-- ضبط نشده	۸۵۲۳ ۴۱ ۰۰
8523 49	-- Other					-- سایر	۸۵۲۳ ۴۹
8523 49 10	--- Video games, consoles and computers for			U	5	--- بازی‌های ویدئویی، کنسولی و رایانه‌ای	۸۵۲۳ ۴۹ ۱۰
8523 49 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۳ ۴۹ ۹۰
	- Semi conductor media:					- رسانه‌های نیمه‌رسانا:	
8523 51 00	-- Solid-state non-volatile storage devices			U	5	-- وسایل ذخیره‌سازی غیرفرار به حالت جامد	۸۵۲۳ ۵۱ ۰۰
8523 52	-- "Smart cards":					-- "کارت‌های هوشمند":	۸۵۲۳ ۵۲
8523 52 10	--- proximity card with memory along fitted with processing			U	26	--- کارت مجاورتی دارای حافظه حتی توأم با پردازشگر	۸۵۲۳ ۵۲ ۱۰
8523 52 20	--- Smart card micro non- back rest			U	5	--- چیپ‌های الکترونیکی کارت هوشمند فاقد تکیه‌گاه	۸۵۲۳ ۵۲ ۲۰
8523 52 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۲۳ ۵۲ ۹۰
8523 59 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۳ ۵۹ ۰۰
8523 80 00	- Other			U	5	- سایر	۸۵۲۳ ۸۰ ۰۰
[85 24]							[۸۵ ۲۴]
85 25	<b>Transmission apparatus for radio – broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras, digital camera and video camera recorders.</b>					<b>دستگاه‌های فرستنده (Transmission apparatus) برای پخش رادیویی (Radio broadcasting) یا تلویزیون، چه با دستگاه گیرنده، دستگاه ضبط یا باز تولید صوت یکپارچه شده یا نشده باشند؛ دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی.</b>	<b>۸۵ ۲۵</b>
8525 50	- Transmission apparatus					- دستگاه‌های فرستنده	۸۵۲۵ ۵۰
8525 50 10	--- Wireless microphone fitted with transmitter			U	5	--- میکروفن بی‌سیم توأم شده با فرستنده	۸۵۲۵ ۵۰ ۱۰
8525 50 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۲۵ ۵۰ ۹۰
8525 60 00	- Transmission apparatus incorporating reception apparatus			U	26	- دستگاه‌های فرستنده یکپارچه شده با دستگاه گیرنده	۸۵۲۵ ۶۰ ۰۰
8525 80	- Television cameras, digital cameras and video camera recorders:					- دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی:	۸۵۲۵ ۸۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8525 80 10	--- Closed circuit camera (for care) or for monitoring traffic without measuring devices			U	10	--- دوربین مدار بسته (برای مراقبت یا برای نظارت عبور و مرور (traffic) بدون ادوات سنجش	۸۵۲۵ ۸۰ ۱۰
8525 80 20	--- Micro lenses mounted on different objects	■		U	5	--- ریز دوربین‌های (میکرو لنزهای) نصب شده روی اشیاء گوناگون	۸۵۲۵ ۸۰ ۲۰
8525 80 30	--- Cameras mounted on surveillance drones	■		U	5	--- دوربین‌های پرنده (پرنده‌های بدون سرنشین دوربین‌دار)	۸۵۲۵ ۸۰ ۳۰
8525 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۵ ۸۰ ۹۰
<b>85 26</b>	<b>Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus.</b>	*				دستگاه‌های رادار، دستگاه‌های کمک ناوبری رادیویی و دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی.	<b>۸۵ ۲۶</b>
8526 10 00	- Radar apparatus			U	5	- دستگاه‌های رادار	۸۵۲۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8526 91	-- Radio navigational aid apparatus:					-- دستگاه‌های کمک ناوبری رادیویی:	۸۵۲۶ ۹۱
8526 91 10	--- GPS apparatus global			U	10	--- دستگاه موقعیت‌یاب جهانی	۸۵۲۶ ۹۱ ۱۰
8526 91 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۶ ۹۱ ۹۰
8526 92	-- Radio remote control apparatus					-- دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی	۸۵۲۶ ۹۲
8526 92 10	--- Remotely controlled locks picking machine working using waves	■		U	5	--- دستگاه کنترل از راه دور برای پرنده‌های بدون سرنشین	۸۵۲۶ ۹۲ ۱۰
8526 92 20	--- Remotely controlled lock picking machine using waves	■		U	5	--- دستگاه بازگشایی قفل‌های ریموت‌دار با تنظیم و ارسال امواج	۸۵۲۶ ۹۲ ۲۰
8526 92 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۶ ۹۲ ۹۰
<b>85 27</b>	<b>Reception apparatus for radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock.</b>					دستگاه‌های گیرنده برای پخش رادیویی، خواه با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت یا یک ساعت، در یک محفظه (Housing) واحد توأمان شده یا نشده باشند.	<b>۸۵ ۲۷</b>
	- Radio-broadcast receivers capable of operating without an external source of power:					- گیرنده‌های پخش رادیویی با قابلیت کار بدون منبع قدرت (Power) خارجی:	
8527 12 00	-- Pocket-size radio cassette-players			U	5	-- رادیو پخش‌های جیبی (Pocket-size)	۸۵۲۷ ۱۲ ۰۰
8527 13	-- Other apparatus combined with sound recording or reproducing apparatus :					-- سایر دستگاه‌های توأمان شده با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت:	۸۵۲۷ ۱۳
8527 13 10	--- Portable radio-broadcast receivers combined with sound recording or reproducing apparatus with MP3 capabilities, etc, weighting less than 2 kg			U	5	--- دستگاه پخش رادیویی دارای ضبط یا پخش صوت دیجیتال با قابلیت‌های MP3 و غیره از نوع پرتابل به وزن کمتر از ۲ کیلوگرم	۸۵۲۷ ۱۳ ۱۰
8527 13 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۵۲۷ ۱۳ ۹۰
8527 19 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۲۷ ۱۹ ۰۰
	- Radio-broadcast receivers not capable of operating without an external source of power, of a kind used in motor vehicles:					- گیرنده‌های پخش رادیویی فاقد قابلیت کار بدون منبع قدرت خارجی از نوع مورد استفاده در وسایل نقلیه موتوری:	
8527 21 00	-- Combined with sound recording or reproducing apparatus			U	20	-- توأمان شده با دستگاه ضبط یا باز تولید صوت	۸۵۲۷ ۲۱ ۰۰
8527 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۲۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8527 91 00	-- Combined with sound recording or reproducing apparatus			U	20	-- توأمان شده با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت	۸۵۲۷ ۹۱ ۰۰
8527 92 00	-- Not combined with sound recording or reproducing apparatus but combined with a clock			U	20	-- توأمان نشده با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت لیکن توأمان شده با ساعت	۸۵۲۷ ۹۲ ۰۰

\* به بند ۶ و ۱۲ مندرجات ذیل یادداشت این فصل مراجعه شود.

\* Please refer to explanatory remarks to this chapte NO 6&amp; 12

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8527 99 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۲۷ ۹۹ ۰۰
<b>85 28</b>	<b>Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, whether or not incorporating radio – broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.</b>					مانیتورها و پروژکتورها. یکپارچه نشده با دستگاه گیرنده تلویزیونی؛ دستگاه گیرنده برای تلویزیون، خواه با گیرنده‌های پخش رادیویی یا دستگاه ضبط یا بازتولید ویدئو یا صوت یکپارچه شده یا نشده باشند.	<b>۸۵ ۲۸</b>
	- Cathode – ray tube monitors:					-- مانیتورهای دارای لامپ پرتوکاندی	
8528 42	-- Capable of directly connecting to designed for use with an automatic data processing machine of heading 84.71					-- با قابلیت اتصال مستقیم و طراحی شده برای استفاده با یک ماشین خودکار داده‌پردازی شماره ۸۴۷۱	۸۵۲۸ ۴۲
8528 42 10	--- Monitors (ordinary or flatiron) of a size from 14" to 19"			U	26	--- مانیتور با صفحه نمایش (CRT) ۱۴ لغایت ۱۹ اینچ	۸۵۲۸ ۴۲ ۱۰
8528 42 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۸ ۴۲ ۹۰
8528 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۴۹ ۰۰
	- Other monitors:					-- سایر مانیتورها:	
8528 52	-- Capable of directly connecting to and designed for use with an automatic data processing machine of heading 84.71					-- با قابلیت اتصال مستقیم و طراحی شده برای استفاده با یک ماشین خودکار داده‌پردازی شماره ۸۴۷۱	۸۵۲۸ ۵۲
8528 52 10	--- L.C.D and L.E.D Monitors of a size from 14." To 24"			U	26	--- مانیتور با صفحه نمایش کریستال مایع L.C.D و L.E.D ۱۴ لغایت ۲۴ اینچ	۸۵۲۸ ۵۲ ۱۰
8528 52 90	---Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۸ ۵۲ ۹۰
8528 59 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۵۹ ۰۰
	- Projectors:					-- پروژکتورها:	
8528 62 00	-- Capable of directly connecting to designed for use with an automatic data processing machine of heading 84.71			U	5	-- با قابلیت اتصال مستقیم و طراحی شده برای استفاده با یک ماشین خودکار داده‌پردازی شماره ۸۴۷۱	۸۵۲۸ ۶۲ ۰۰
8528 69 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۶۹ ۰۰
	- Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio – broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus:					-- دستگاه‌های گیرنده برای تلویزیون، خواه با گیرنده‌های پخش رادیویی یا دستگاه ضبط یا بازتولید ویدئو یا صوت یکپارچه شده یا نشده باشند:	
8528 71	-- Not designed to incorporate a video display or screen:					-- طراحی نشده برای یکپارچه شدن با یک نمایشگر (Display) یا صفحه نمایش (Screen) ویدئویی:	۸۵۲۸ ۷۱
8528 71 10	--- DVB Set Top Box			U	26	--- انواع گیرنده تلویزیونی دیجیتال (DVB Set Top Box)	۸۵۲۸ ۷۱ ۱۰
8528 71 20	--- IP TV Set Top Box			U	26	--- گیرنده تلویزیونی - ویدئویی بر اساس ارتباط با مودم (IP TV)	۸۵۲۸ ۷۱ ۲۰
8528 71 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۲۸ ۷۱ ۹۰
8528 72	-- Other, colour:					-- سایر، رنگی:	۸۵۲۸ ۷۲
8528 72 10	--- T.V receiver combined with video and a game sets able to instule vehicle ceiling			U	15	--- گیرنده تلویزیونی حتی توام شده با دستگاه پخش ویدئویی و بازی (game) یا نمایشگر از نوع قابل نصب در وسایل نقلیه	۸۵۲۸ ۷۲ ۱۰
8528 72 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۵۲۸ ۷۲ ۹۰
8528 73 00	-- Other, , monochrome			U	40	-- سایر، سیاه و سفید	۸۵۲۸ ۷۳ ۰۰
<b>85 29</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 85.25 to 85.28</b>					اجزاء و قطعاتی که معلوم باشند منحصرأ یا اساساً با دستگاه‌های شماره ۸۵ ۲۵ لغایت ۸۵ ۲۸ به کار می‌روند.	<b>۸۵ ۲۹</b>
8529 10	- Aerials and aerial reflectors of all kinds; parts suitable for use therewith		3			-- آنتن هوایی و رفلکتور آنتن هوایی از هر نوع؛ قطعاتی که معلوم باشند با این اشیاء به کار می‌روند	۸۵۲۹ ۱۰
8529 10 10	--- Television aerials excluding telescopic aerials			Kg	40	--- آنتن‌های تلویزیون به استثنای آنتن تلسکوپی	۸۵۲۹ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8529 10 20	---Telescopic aerials			U	40	--- آنتن تلسکوپی	۸۵۲۹ ۱۰ ۲۰
8529 10 30	--- Parts for aerials of sound and image appliances			U	10	--- اجزاء و قطعات آنتن‌های مربوط به دستگاه‌های صوتی و تصویری	۸۵۲۹ ۱۰ ۳۰
8529 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۹ ۱۰ ۹۰
8529 90	- Other :		3			- سایر:	۸۵۲۹ ۹۰
8529 90 10	--- Tuner used on radio and television			U	15	--- تیونر مخصوص انواع تلویزیون و رادیو	۸۵۲۹ ۹۰ ۱۰
8529 90 20	--- module or LED or plasma screen even a board address			U	5	--- ماژول (LCD) , (LED) یا پلاسما حتی دارای برد آدرس‌دهی	۸۵۲۹ ۹۰ ۲۰
8529 90 30	--- Complete Assembled Boards Related On Screen No 8528			U	20	--- برد اصلی مونتاژ شده مربوط به نمایشگرهای ردیف ۸۵۲۸	۸۵۲۹ ۹۰ ۳۰
8529 90 40	--- The parts of non- electrical and non-electronics used in screens NO 8528			U	20	--- اجزاء و قطعات غیرالکتریکی و غیر الکترونیکی مورد مصرف در نمایشگرهای ردیف ۸۵۲۸	۸۵۲۹ ۹۰ ۴۰
8529 90 50	--- The part of remote control devices			U	5	--- اجزا و قطعات دستگاه‌های کنترل از راه دور	۸۵۲۹ ۹۰ ۵۰
8529 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۲۹ ۹۰ ۹۰
<b>85 30</b>	<b>Electrical signaling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields (other than those of heading 86.08).</b>					تجهیزات برقی علامت دادن ایمنی یا کنترل ترافیک برای راه‌آهن، تراموای، جاده، راه‌های آبی داخلی، تسهیلات پارکینگ، تأسیسات بندری یا باند فرودگاه (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۸ ۸۶ می‌شوند).	<b>۸۵ ۳۰</b>
8530 10 00	- Equipment for railways or tramway			U	20	- تجهیزات برای راه‌آهن یا تراموا	۸۵۳۰ ۱۰ ۰۰
8530 80 00	- Other equipment			U	26	- سایر تجهیزات	۸۵۳۰ ۸۰ ۰۰
8530 90 00	- Parts		8	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۳۰ ۹۰ ۰۰
<b>85 31</b>	<b>Electric sound or visual signalling apparatus (for example, bells, sirens, indicator panels, burglar or fire alarms), other than those include heading 85.12 or 85.30.</b>					دستگاه‌های برقی علامت دادن سمعی یا بصری (مثلاً، زنگ، آژیر، تابلوهای شاخص، دستگاه‌های خبردهنده دزدی یا آتش‌سوزی)، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۲ ۸۵ یا ۳۰ ۸۵ می‌شوند.	<b>۸۵ ۳۱</b>
8531 10 00	- Burglar or fire alarms and similar apparatus			U	20	- دستگاه‌های خبردهنده دزدی یا آتش‌سوزی و دستگاه‌های همانند	۸۵۳۱ ۱۰ ۰۰
8531 20 00	- Indicator panels incorporating liquid crystal devices (LCD) or light- emitting diodes (LED)		1	U	20	- تابلوهای شاخص مجهز به نشان‌دهنده‌های با کریستال مایع (LCD) یا با دیودهای ساطع - نور (LED)	۸۵۳۱ ۲۰ ۰۰
8531 80 00	- Other apparatus			U	40	- سایر دستگاه‌ها	۸۵۳۱ ۸۰ ۰۰
8531 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۵۳۱ ۹۰
8531 90 10	--- moudle LCD,LED or plasma screen even a board address.			U	5	--- ماژول (LCD) , (LED); یا پلاسما حتی دارای برد آدرس‌دهی	۸۵۳۱ ۹۰ ۱۰
8531 90 90	- Parts		8	Kg	5	--- اجزاء و قطعات:	۸۵۳۱ ۹۰ ۹۰
<b>85 32</b>	<b>Electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set).</b>					خازن‌های برقی، ثابت، متغیر یا قابل تنظیم (Pre-set)	<b>۸۵ ۳۲</b>
8532 10 00	- Fixed capacitors designed for use in 50/60 Hz circuits and having a reactive power handling capacity of not less than 0.5 kvar (power capacitors)			Kg	32	- خازن‌های ثابت طراحی شده برای استفاده در مدارهای ۵۰ یا ۶۰ هرتز با ظرفیت تحمل قدرت واکنشی که کمتر از ۰/۵ کیلو ولت آمپر (Kvar) راکتیو نباشد (خازن‌های قدرت)	۸۵۳۲ ۱۰ ۰۰
	- Other fixed capacitors:					- سایر خازن‌های ثابت:	
8532 21 00	--Tantalum			Kg	5	-- از تانتالیوم	۸۵۳۲ ۲۱ ۰۰
8532 22 00	-- Aluminium electrolytic			Kg	5	-- از آلومینیوم الکترولیتیک	۸۵۳۲ ۲۲ ۰۰
8532 23 00	-- Ceramic dielectric, single layer			Kg	5	-- دی الکتریک سرامیکی، یک لایه	۸۵۳۲ ۲۳ ۰۰
8532 24 00	-- Ceramic dielectric, multilayer			Kg	5	-- دی‌الکتریک سرامیکی، چندلایه	۸۵۳۲ ۲۴ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8532 25	-- Dielectric of paper or material plastics					-- دی الکتریک از کاغذ یا از مواد پلاستیکی	۸۵۳۲ ۲۵
8532 25 10	--- S.M.D* capacitors			Kg	5	--- خازن * S.M.D.	۸۵۳۲ ۲۵ ۱۰
8532 25 20	--- The dielectric of paper or plastic setting on printed circuits exception S.M.D capacitors			Kg	5	--- با دی الکتریک از کاغذ یا مواد پلاستیکی قابل نصب بر روی برد مدار چاپی به استثنای خازن SMD	۸۵۳۲ ۲۵ ۲۰
8532 25 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۸۵۳۲ ۲۵ ۹۰
8532 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۸۵۳۲ ۲۹ ۰۰
8532 30 00	- Variable or adjustable (pre-set) capacitors			Kg	5	- خازن های متغیر یا قابل تنظیم (Pre-set)	۸۵۳۲ ۳۰ ۰۰
8532 90 00	- Parts		8	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۳۲ ۹۰ ۰۰
<b>85 33</b>	<b>Electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors.</b>					<b>مقاومت های الکتریکی (از جمله رئوستاها و پتانسیومترها)، غیر از مقاومت های گرم کننده الکتریکی.</b>	<b>۸۵ ۳۳</b>
8533 10	- Fixed carbon resistors, composition or layers					- مقاومت های زغالی ثابت، از نوع مخلوط یا لایه ای	۸۵۳۳ ۱۰
8533 10 10	--- Carbon film based electrical resistors in sizes $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , $\frac{1}{6}$ , $\frac{1}{8}$ and resistance ranging from 0.5ohm to 2 mega ohms			Kg	5	--- مقاومت های الکتریکی پایه دار کربن فیلم در اندازه های $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , $\frac{1}{6}$ , $\frac{1}{8}$ وات از ظرفیت ۰/۵ اهم لغایت ۲ مگا اهم	۸۵۳۳ ۱۰ ۱۰
8533 10 20	--- S.M.D* resistors			Kg	5	--- مقاومت * S.M.D.	۸۵۳۳ ۱۰ ۲۰
8533 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۳ ۱۰ ۹۰
	- Other fixed resistors:					- سایر مقاومت های ثابت:	
8533 21 00	-- For a power handling capacity not exceeding 20 W			Kg	5	-- با ظرفیت تحمل قدرت حداکثر ۲۰ وات	۸۵۳۳ ۲۱ ۰۰
8533 29	-- Other:					-- سایر:	۸۵۳۳ ۲۹
8533 29 10	--- Resistors used on electric motor starters and speed controllers			Kg	15	--- مقاومت راه انداز و کنترل کننده سرعت موتورهای الکتریکی	۸۵۳۳ ۲۹ ۱۰
8533 29 20	--- Resistors used on bonding starters			Kg	15	--- مقاومت اتصال زمین	۸۵۳۳ ۲۹ ۲۰
8533 29 30	--- Resistors used on crane and locomotive brakes			Kg	15	--- مقاومت ترمز جرثقیل و لوکوموتیو	۸۵۳۳ ۲۹ ۳۰
8533 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۳ ۲۹ ۹۰
	- Wirewound variable resistors, including rheo stats and potentiometers:					- مقاومت های متغیر سیم پیچی شده، همچنین رئوستاها و پتانسیومترها:	
8533 31 00	-- For a power handling capacity not exceeding 20 W			Kg	5	-- با ظرفیت تحمل قدرت حداکثر ۲۰ وات	۸۵۳۳ ۳۱ ۰۰
8533 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۵۳۳ ۳۹ ۰۰
8533 40	- Other variable resistors, including rheostats and potentiometers:					- سایر مقاومت های متغیر و همچنین رئوستات ها و پتانسیومترها:	۸۵۳۳ ۴۰
8533 40 10	--- Potentiometers for adjusting air and fuel inlet in injectory engines			Kg	26	--- پتانسیومتر جهت تنظیم هوای ورودی و سوخت در موتورهای انژکتوری	۸۵۳۳ ۴۰ ۱۰
8533 40 20	--- S.M.D. * variable resistors (Potentiometer and volume)			Kg	5	--- مقاومت متغیر (پتانسیومتر و ولوم) * S.M.D.	۸۵۳۳ ۴۰ ۲۰
8533 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۳ ۴۰ ۹۰
8533 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۳۳ ۹۰ ۰۰
<b>8534 00 00</b>	<b>Printed circuits.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	<b>مدارهای چاپی.</b>	<b>۸۵۳۴ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 35	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs and other connectors, junction boxes), for a voltage exceeding 1,000 volts. (only French text)					دستگاه‌های برقی برای قطع و وصل و تغییر یا حفاظت مدارهای برقی، یا برای ایجاد ارتباط با مدارها یا در مدارهای برقی (مثلاً، کلید، فیوز، برق‌گیر، محدودکننده ولتاژ، محدودکننده افزایش ناگهانی ولتاژ، دو شاخه‌های اتصال Plugs و سایر اتصال‌دهنده‌ها (Connectors)). جعبه تقسیم برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت. (فقط متن فرانسه)	۸۵ ۳۵
8535 10 00	- Fuses			Kg	20	- فیوز	۸۵۳۵ ۱۰ ۰۰
	- Automatic circuit breakers:					- قطع‌کننده خودکار مدار	
8535 21	-- For a voltage of less than 72.5 kV					-- برای ولتاژ کمتر از ۷۲/۵ کیلوولت	۸۵۳۵ ۲۱
8535 21 10	--- Sectioners			Kg	26	--- سکسیونر	۸۵۳۵ ۲۱ ۱۰
8535 21 20	--- Circuit breakers			Kg	26	--- دژکتور	۸۵۳۵ ۲۱ ۲۰
8535 21 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۳۵ ۲۱ ۹۰
8535 29	-- Other					-- سایر:	۸۵۳۵ ۲۹
8535 29 10	--- Sectioners			Kg	26	--- سکسیونر	۸۵۳۵ ۲۹ ۱۰
8535 29 20	--- Circuit breakers			Kg	26	--- دژکتور	۸۵۳۵ ۲۹ ۲۰
8535 29 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۳۵ ۲۹ ۹۰
8535 30	- Isolating switches and make-and-break switches					- کلید جداکننده مدار از منبع تغذیه (Isolating Switches) و سویچ‌های قطع و وصل	۸۵۳۵ ۳۰
8535 30 10	--- For a voltage of less than 72.5 k V		4	Kg	26	--- برای ولتاژ کمتر از ۷۲/۵ کیلوولت	۸۵۳۵ ۳۰ ۱۰
8535 30 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۵۳۵ ۳۰ ۹۰
8535 40	- Lightning arresters, voltage limiters and surge suppressors (only French text)					- برق‌گیر، محدودکننده ولتاژ، محدودکننده افزایش ناگهانی (فقط متن فرانسه)	۸۵۳۵ ۴۰
8535 40 10	--- Voltage adjuster (TAP changer) for liquid dielectric transformers of a power exceeding 10000 KVA		2	Kg	5	--- تنظیم‌کننده ولتاژ (Tap changer) ترانسفورماتور دی‌الکتریک مایع به قدرت بیشتر از ۱۰۰۰۰ کیلوولت آمپر	۸۵۳۵ ۴۰ ۱۰
8535 40 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۳۵ ۴۰ ۹۰
8535 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۸۵۳۵ ۹۰ ۰۰
85 36	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; (only French text)					دستگاه‌های الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات (Connections) به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچ، رله‌ها، فیوزها، محدودکننده‌های تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی (Surge suppressors)، دو شاخه‌های اتصال، سوکت‌ها، سرپیچ‌ها و سایر اتصال‌دهنده‌ها، جعبه‌های تقسیم (Junction boxes)). برای ولتاژی نه بیش از ۱۰۰۰ ولت؛ اتصال‌دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های (Bundles) فیبر نوری. (فقط متن فرانسه)	۸۵ ۳۶
8536 10	- Fuses					- فیوز:	۸۵۳۶ ۱۰
8536 10 10	--- Knife fuses			Kg	26	--- چاقویی	۸۵۳۶ ۱۰ ۱۰
8536 10 20	--- Cylindrical fuses			Kg	26	--- استوانه‌ای	۸۵۳۶ ۱۰ ۲۰
8536 10 30	--- Cartridge fuses			Kg	26	--- فشنگی	۸۵۳۶ ۱۰ ۳۰
8536 10 40	--- Surface mount fuses (S.M.D.)*			Kg	5	--- فیوز SMD* (قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)	۸۵۳۶ ۱۰ ۴۰
8536 10 50	--- Thermal Fuses For A Vehicle Up To 24V			Kg	5	--- فیوز حرارتی مخصوص خودرو حداکثر ۲۴ ولت	۸۵۳۶ ۱۰ ۵۰

\* SMD=Surface Mount Device قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی.

\*. Surface Mount Device.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8536 10 90	--- Other				26	سایر	۸۵۳۶ ۱۰ ۹۰
8536 20	- Automatic circuit breakers:		1			- قطع کننده‌های خودکار مدار:	۸۵۳۶ ۲۰
8536 20 10	--- Automatic circuit breakers		4	Kg	26	--- کلیدهای اتوماتیک	۸۵۳۶ ۲۰ ۱۰
8536 20 20	--- Miniature circuit breakers			Kg	26	--- کلیدهای مینیاتوری	۸۵۳۶ ۲۰ ۲۰
8536 20 30	--- Body protection circuit breakers			Kg	26	--- کلیدهای حفاظت جان	۸۵۳۶ ۲۰ ۳۰
8536 20 40	--- Electric motor protection circuit breakers			Kg	26	--- کلیدهای حفاظت موتوری	۸۵۳۶ ۲۰ ۴۰
8536 20 90	--- Other		4	Kg	26	سایر	۸۵۳۶ ۲۰ ۹۰
8536 30	- Other apparatus for protecting electrical circuits:					- سایر دستگاه‌ها برای حفاظت مدارهای برقی:	۸۵۳۶ ۳۰
8536 30 10	--- Load break switches			Kg	26	--- کلیدهای قطع و وصل غیراتوماتیک یک طرفه	۸۵۳۶ ۳۰ ۱۰
8536 30 20	--- Load break changeover switches			Kg	26	--- کلیدهای قطع و وصل دو طرفه	۸۵۳۶ ۳۰ ۲۰
8536 30 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۳۰ ۹۰
	- Relays:					- رله:	
8536 41	-- For a voltage not exceeding 60 V:					-- برای ولتاژ حداکثر ۶۰ ولت:	۸۵۳۶ ۴۱
8536 41 10	--- Of a current of less than 2 amperes			Kg	20	--- با جریان کمتر از ۲ آمپر	۸۵۳۶ ۴۱ ۱۰
8536 41 20	--- Surface mount relays (S.M.D.) *			Kg	5	--- رله * SMD (قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)	۸۵۳۶ ۴۱ ۲۰
8536 41 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۴۱ ۹۰
8536 49	-- Other					سایر	۸۵۳۶ ۴۹
8536 49 10	--- Of a current of less than 2 amperes			Kg	20	--- با جریان کمتر از ۲ آمپر	۸۵۳۶ ۴۹ ۱۰
8536 49 20	--- Relays for a voltage exceeding 60 volt and 80 amperes (SMD)			Kg	5	--- رله بالای ۶۰ ولت و بیشتر از ۸۰ آمپر با حجم کم قابل نصب روی برد مدار چاپی	۸۵۳۶ ۴۹ ۲۰
8536 49 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۴۹ ۹۰
8536 50	- Other switches		1			سایر کلیدها:	۸۵۳۶ ۵۰
8536 50 10	--- Cam operated switches			Kg	26	--- کلید گردان	۸۵۳۶ ۵۰ ۱۰
8536 50 20	--- Lighting switches			Kg	32	--- کلید روشنایی	۸۵۳۶ ۵۰ ۲۰
8536 50 30	--- Starters for fluorescent lamps			Kg	26	--- استارتر مهتابی	۸۵۳۶ ۵۰ ۳۰
8536 50 40	--- Push button switches			Kg	26	--- کلید فشاری (Push button Switch)	۸۵۳۶ ۵۰ ۴۰
8536 50 50	--- Surface mount switches (S.M.D.) *			Kg	5	--- کلید * SMD (قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)	۸۵۳۶ ۵۰ ۵۰
8536 50 90	--- Other			Kg	26	سایر	۸۵۳۶ ۵۰ ۹۰
	- Lamp-holders, plugs and sockets for connectivity:					- سرپیچ لامپ، نری (Plug) و مادگی (SOCKET) برای اتصال:	
8536 61 00	-- Lamp-holders			Kg	26	-- سرپیچ لامپ	۸۵۳۶ ۶۱ ۰۰
8536 69	-- Other		1			سایر	۸۵۳۶ ۶۹
8536 69 10	--- Connectors that mount on printed circuits			Kg	5	--- کانکتور قابل نصب روی برد مدار چاپی	۸۵۳۶ ۶۹ ۱۰
8536 69 90	--- Other			Kg	26	سایر	۸۵۳۶ ۶۹ ۹۰
8536 70	- Connectors for optical fibers, optical fiber bundles or cables					- اتصال‌دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های فیبر نوری:	۸۵۳۶ ۷۰
8536 70 10	--- Fiber optic splice closure			Kg	20	--- مفصل فیبر نوری	۸۵۳۶ ۷۰ ۱۰
8536 70 90	--- Other			Kg	10	سایر	۸۵۳۶ ۷۰ ۹۰

\* . SMD=Surface Mount Device قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی

\* . Surface Mount Device

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8536 90	- Other apparatus:		1			- سایر دستگاهها:	۸۵۳۶ ۹۰
8536 90 10	--- Electric terminal and connectors for wires and cables			Kg	26	-- سرسیم و سایر اتصالات و رابطها برای سیم و کابل	۸۵۳۶ ۹۰ ۱۰
8536 90 20	--- Busducts			Kg	26	--- با سداکت	۸۵۳۶ ۹۰ ۲۰
8536 90 30	--- Terminal block			Kg	32	--- ترمینال ریلی	۸۵۳۶ ۹۰ ۳۰
8536 90 40	--- Other surface mount parts *			Kg	5	--- سایر قطعات * SMD (قابل نصب سطحی روی برد مدارچاپی)	۸۵۳۶ ۹۰ ۴۰
8536 90 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۸۵۳۶ ۹۰ ۹۰
85 37	<b>Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 85.17.</b>					تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه گاهها، مجهز به دو یا چند دستگاه شماره ۸۵ ۳۵ یا ۸۵ ۳۶، برای کنترل الکتریکی یا توزیع برق، همچنین آنهایی که با آلات یا دستگاههای فصل ۹۰ توأم شدهاند، و دستگاههای کنترل شماره ای، غیر از دستگاههای قطع و تغییر ارتباطات مشمول شماره ۸۵ ۱۷.	۸۵ ۳۷
8537 10	- For a voltage not exceeding 1,000 V:		1,7			- برای ولتاژ حداکثر ۱۰۰۰ ولت:	۸۵۳۷ ۱۰
8537 10 20	--- touch panel apparatus (display HMI) incorporated with CPU and planable		2	Kg	5	-- دستگاه کنترل پنل لمسی (نمایشگر HMI) همراه با cpu و دارای قابلیت برنامه ریزی	۸۵۳۷ ۱۰ ۲۰
8537 10 30	---Panel for motor vehicles air conditioner system			U	10	--- کنترل پنل مربوط به سیستم تهویه مطبوع وسایل نقلیه موتوری	۸۵۳۷ ۱۰ ۳۰
8537 10 40	---Electrical Panel for household appliance (refrigerators, washing machine, ...) and audio visual equipment (TV, radio and...)		2	U	10	--- کنترل پنل الکتریکی مخصوص لوازم خانگی، (یخچال، لباسشویی و...) و لوازم صوتی و تصویری (تلویزیون، رادیو پخش و...)	۸۵۳۷ ۱۰ ۴۰
8537 10 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۸۵۳۷ ۱۰ ۹۰
8537 20	- For a voltage exceeding 1,000 V :		1			- برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت:	۸۵۳۷ ۲۰
8537 20 10	--- For a voltage exceeding 1000 V but not exceeding 72.5 kV			Kg	40	-- برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت و حداکثر ۷۲/۵ کیلوولت	۸۵۳۷ ۲۰ ۱۰
8537 20 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۸۵۳۷ ۲۰ ۹۰
85 38	<b>Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading 85.35, 85.36 or 85.37.</b>					اجزاء و قطعاتی که معلوم باشند منحصراً یا اساساً با دستگاههای شماره های ۸۵ ۳۵، ۸۵ ۳۶ یا ۸۵ ۳۷ به کار می روند.	۸۵ ۳۸
8538 10 00	- Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases for the goods of heading 85.37, not equipped with their apparatus			Kg	26	- تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه گاههای شماره ۸۵ ۳۷ مجهز نشده به دستگاههای مربوط به آنها	۸۵۳۸ ۱۰ ۰۰
8538 90	- Other		1			- سایر	۸۵۳۸ ۹۰
8538 90 10	--- Parts for headings No 8535 and 8536			Kg	15	-- اجزاء و قطعات تعرفه های ۸۵۳۵ و ۸۵۳۶	۸۵۳۸ ۹۰ ۱۰
8538 90 90	--- Other		8	Kg	20	--- سایر	۸۵۳۸ ۹۰ ۹۰
85 39	<b>Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps; light-emitting diodes (LED) lamps.</b>					لامپها و لوله های برقی رشته ای یا تخلیه الکتریکی، لامپ موسوم به چراغ سربسته (Sealed beam lamp unit) و لامپها و لوله های اشعه ماوراء بنفش یا مادون قرمز؛ لامپ قوس الکتریکی؛ لامپهای ساخته شده از دیودهای ساطع - نور (LED)	۸۵ ۳۹
8539 10 00	- Sealed beam lamp units			U	26	- لامپ موسوم به چراغ سربسته (Sealed beam lamp unit)	۸۵۳۹ ۱۰ ۰۰
	- Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps:					- سایر لامپهای رشته ای، به استثنای لامپهای اشعه ماوراء بنفش و مادون قرمز:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8539 21 00	-- Tungsten halogen			U	15	-- هالوزن تنگستن	۸۵۳۹ ۲۱ ۰۰
8539 22	-- Other, of a power not exceeding 200 W and for a voltage exceeding 100 V					-- سایر، به قدرت حداکثر ۲۰۰ وات و برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰ ولت	۸۵۳۹ ۲۲
8539 22 20	--- Glass light bulbs of 40 wats			U	55	--- لامپ حیایی رشته‌ای تا ۴۰ وات	۸۵۳۹ ۲۲ ۲۰
8539 22 30	--- Assembled light bulbs without sockets (holder)			U	55	--- لامپ حیایی رشته‌ای مونتاژ شده بدون کلاهک (سریچ)	۸۵۳۹ ۲۲ ۳۰
8539 22 40	--- Lamps of a voltage 115 used on aircraft if imported by airline companies		2	U	5	--- لامپ به ولتاژ ۱۱۵ ولت برای هواپیما در صورتی که توسط شرکت‌های هواپیمایی وارد شود	۸۵۳۹ ۲۲ ۴۰
8539 22 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۵۳۹ ۲۲ ۹۰
8539 29	-- Other					-- سایر	۸۵۳۹ ۲۹
8539 29 20	--- Glass light bulbs of exceeding 200 watts			U	55	--- لامپ حیایی رشته‌ای ۲۰۰ وات به بالا	۸۵۳۹ ۲۹ ۲۰
8539 29 30	--- Assembled light bulbs without sockets (holder)			U	55	--- لامپ حیایی رشته‌ای مونتاژ شده بدون کلاهک (سریچ)	۸۵۳۹ ۲۹ ۳۰
8539 29 40	--- Lamps used on vehicles			U	20	--- لامپ خودرو	۸۵۳۹ ۲۹ ۴۰
8539 29 50	--- Lamps of a voltage 115 used on aircraft if imported by airline companies			U	5	--- لامپ به ولتاژ ۱۱۵ ولت برای هواپیما در صورتی که توسط شرکت‌های هواپیمایی وارد شود	۸۵۳۹ ۲۹ ۵۰
8539 29 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۳۹ ۲۹ ۹۰
	- Discharge lamps, other than ultra-violet lamps:					- لامپ‌ها و لوله‌های تخلیه الکتریکی، غیر از لامپ‌ها و لوله‌های اشعه ماوراء بنفش:	
8539 31	-- Fluorescent, hot cathode :					-- فلورسنت، کاتد گرم:	۸۵۳۹ ۳۱
8539 31 10	--- fluorescent lamps of two socket 26 mm(T8)			U	55	--- فلورسنت روشنایی خطی دو کلاهک به قطر بیرونی تیوپ 26 میلی‌متر (T8)	۸۵۳۹ ۳۱ ۱۰
8539 31 20	--- Electronic energy saving lamps (compact)			U	55	--- لامپ کم مصرف (Compact)	۸۵۳۹ ۳۱ ۲۰
8539 31 30	--- Lamps of a voltage 115 used on aircraft if imported by airline companies			U	5	--- لامپ به ولتاژ ۱۱۵ ولت برای هواپیما در صورتی که توسط شرکت‌های هواپیمایی وارد شود	۸۵۳۹ ۳۱ ۳۰
8539 31 40	--- Energy saving lamps without BALAST			U	10	--- لامپ کم مصرف بدون بالاست	۸۵۳۹ ۳۱ ۴۰
8539 31 50	--- fluorescent lamps of 16mm and less (T5)			U	5	--- فلورسنت روشنایی خطی دو کلاهک به قطر بیرونی تیوپ ۱۶ میلی‌متر (T5) و کمتر	۸۵۳۹ ۳۱ ۵۰
8539 31 60	--- Liner fluorescent lamps of two socketer 38 mm and less (T12) and 32 mm (T10)			U	55	--- فلورسنت روشنایی خطی دو کلاهک به قطر بیرونی تیوپ ۳۸ میلی‌متر (T12) و قطر بیرونی تیوپ ۳۲ میلی‌متر (T10)	۸۵۳۹ ۳۱ ۶۰
8539 31 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۳۹ ۳۱ ۹۰
8539 32	-- Mercury or sodium vapour lamps; metal halide lamps					-- لامپ‌های بخار جیوه یا سدیم، لامپ‌های هالوزنه فلزی	۸۵۳۹ ۳۲
8539 32 10	--- Mercury vapour lamps not exceeding 500 watts			U	55	--- با بخار جیوه تا ۵۰۰ وات	۸۵۳۹ ۳۲ ۱۰
8539 32 20	--- Sodium vapour lamps not exceeding 500 watts			U	55	--- با بخار سدیم تا ۵۰۰ وات	۸۵۳۹ ۳۲ ۲۰
8539 32 30	--- Metal halid lamps not exceeding 500 watts			U	55	--- هالوزنه فلزی تا ۵۰۰ وات	۸۵۳۹ ۳۲ ۳۰
8539 32 40	--- Sodium mercury vapour lamps, metal halid lamps without sockets (holder)			U	40	--- لامپ بخار جیوه، سدیم، لامپ هالوزنه فلزی بدون کلاهک (سریچ)	۸۵۳۹ ۳۲ ۴۰
8539 32 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۳۹ ۳۲ ۹۰
8539 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۵۳۹ ۳۹ ۰۰
	- Ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps:					- لامپ‌های ماوراء بنفش یا مادون قرمز؛ لامپ‌های قوس الکتریکی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8539 41 00	-- Arc-lamps			U	5	-- لامپ‌های قوس الکتریکی	۸۵۳۹ ۴۱ ۰۰
8539 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۳۹ ۴۹ ۰۰
8539 50 00	- Light-emitting diodes(LED) lamps			U	32	- لامپ‌های ساخته شده از دیودهای ساطع - نور (LED)	۸۵۳۹ ۵۰ ۰۰
8539 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۵۳۹ ۹۰
8539 90 10	--- Set Comprising of drive and ballast, body and connector			U	15	--- مجموعه متشکل از درایو یا بالاست، بدنه و کانکتور	۸۵۳۹ ۹۰ ۱۰
8539 90 20	--- wire out tube of energy saving bulbs			U	10	--- تیوب وایر اوت لامپ کم مصرف	۸۵۳۹ ۹۰ ۲۰
8539 90 30	--- Assembled leds with other components for lamp lighting			Kg	5	--- دیودهای نورافشان جفت و جور شده با سایر قطعات الکترونیکی جهت روشنایی لامپ	۸۵۳۹ ۹۰ ۳۰
8539 90 40	--- Other Led Lamp Components			Kg	5	--- سایر اجزا و قطعات لامپ LED	۸۵۳۹ ۹۰ ۴۰
8539 90 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۹ ۹۰ ۹۰
<b>85 40</b>	<b>Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (for example, vacuum or vapour or gas filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes).</b>					لامپ‌ها، لوله‌ها و والوهای ترمیونیک، با کاتد سرد یا با فتوکاتد (مثلاً لامپ‌ها و لوله‌ها یا والوهای خلأ یا پرشده با گاز یا بخار، لامپ‌ها و لوله‌ها و والوهای یکسوکننده با قوس الکتریکی جیوه‌ای، لامپ‌ها و لوله‌های اشعه کاتودی، لامپ‌ها و لوله‌های دوربین تلویزیونی).	<b>۸۵ ۴۰</b>
	- Cathode-ray television picture tubes, including video monitor cathode-ray tubes:					- لامپ‌ها و لوله‌های تصویر تلویزیون با اشعه کاتدی، همچنین لامپ‌ها و لوله‌های مونتور ویدئویی با اشعه کاتدی:	
8540 11 00	-- Colour			U	5	-- رنگی	۸۵۴۰ ۱۱ ۰۰
8540 12 00	-- Monochrome			U	5	-- تک فام	۸۵۴۰ ۱۲ ۰۰
8540 20 00	- Television camera tubes; image converters and intensifiers; other photo-cathode tubes			U	5	- لامپ‌ها و لوله‌ها برای دوربین تلویزیون؛ مبدل‌ها و تشدیدکننده‌های تصویر؛ سایر لامپ‌ها و لوله‌های فتوکاتد	۸۵۴۰ ۲۰ ۰۰
8540 40 00	-data/graphic display tubes, monochrome, data graphic display tubes, colour with a phosphor dot screen pitch smaller than%4 mm			U	5	- تیوب‌های نمایشگر گرافیک یا داده به سیاه و سفید، تیوب‌های نمایشگر گرافیک یا داده به صورت رنگی با یک صفحه فسفر یک با فضای نقطه‌ای کوچک‌تر از ۰/۴ میلی‌متر	۸۵۴۰ ۴۰ ۰۰
8540 60 00	- Other cathode-ray tubes			U	5	- سایر لوله‌ها با اشعه کاتدی	۸۵۴۰ ۶۰ ۰۰
	- Microwave tubes (for example, magnetrons, klystrons, travelling wave tubes, carcinotrons), excluding grid-controlled tubes:					- لامپ‌ها و لوله‌های میکرو ویو (مثلاً ماگنترون (Magnetrons)، کلیسترون (Klystrons)، تی‌دی‌لیو، تی (Travelling wave tube)، کاریسسترون (Carcinotrons)، با استثنای لامپ‌ها و لوله‌های با سیستم کنترل شبکه‌ای:	
8540 71 00	-- Magnetrons			U	5	-- ماگنترون‌ها	۸۵۴۰ ۷۱ ۰۰
8540 79 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۰ ۷۹ ۰۰
	- Other valves and tubes:					- سایر لامپ‌ها، لوله‌ها و والوها:	
8540 81 00	-- Receiver or amplifier valves and tubes			U	5	-- لوله‌ها و والوهای گیرنده یا تقویت کننده	۸۵۴۰ ۸۱ ۰۰
8540 89 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۰ ۸۹ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8540 91 00	-- Of cathode-ray tubes			Kg	5	-- لوله‌های با اشعه کاتدی	۸۵۴۰ ۹۱ ۰۰
8540 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۵۴۰ ۹۹ ۰۰
<b>85 41</b>	<b>Diodes, transistors and similar semiconductor devices; photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light-emitting diodes (LED); mounted piezo-electric crystals;</b>					دیودها، ترانزیستورها و وسایل نیمه‌هادی همانند؛ وسایل نیمه‌هادی حساس در برابر نور، همچنین قوه‌های نوری حتی جفت و جور شده به صورت مدول یا آماده شده به صورت پانل؛ دیودهای ساطع - نور (LED)؛ کریستال‌های پیزوالکتریک سوار شده.	<b>۸۵ ۴۱</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8541 10 00	-Diodes, other than photosensitive or light emitting diodes (LED)			U	5	- دیودها، غیر از دیودهای حساس در برابر نور و دیودهای ساطع - نور (light-emitting diodes(LED)	۸۵۴۱ ۱۰ ۰۰
	-Transistors, other than photosensitive transistors:					- ترانزیستورها، غیر از ترانزیستورهای حساس در برابر نور:	
8541 21 00	-- With a dissipation rate of less than 1 W			U	5	-- به قدرت انتشار امواج کمتر از یک وات	۸۵۴۱ ۲۱ ۰۰
8541 29 00	--Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۱ ۲۹ ۰۰
8541 30 00	-Thyristors, diacs and triacs, other than photosensitive devices			U	5	- تریستورها (Thyristors)، دی اکها (Diacs) و تری اکها (Triacs)، غیر از وسایل حساس در برابر نور	۸۵۴۱ ۳۰ ۰۰
8541 40	- Photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light-emitting diodes (LED)					- وسایل نیمه‌هادی حساس در برابر نور، همچنین قوه‌های نوری حتی جفت و جور شده به صورت مدول یا آماده شده به صورت پانل؛ دیودهای ساطع - نور (LED)	۸۵۴۱ ۴۰
8541 40 10	--- Solar panel (converting solar energy into electricity)			U	20	--- پانل‌های خورشیدی (تبدیل کننده انرژی خورشیدی به الکتریسیته)	۸۵۴۱ ۴۰ ۱۰
8541 40 20	--- Assembled LEDs			U	5	--- دیودهای نورافشان جفت و جور شده	۸۵۴۱ ۴۰ ۲۰
8541 40 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۴۱ ۴۰ ۹۰
8541 50 00	-Other semiconductor devices			U	5	- سایر وسایل نیمه‌هادی	۸۵۴۱ ۵۰ ۰۰
8541 60 00	-Mounted piezo-electric crystals			U	5	- کریستال‌های پیزوالکتریک سوار شده	۸۵۴۱ ۶۰ ۰۰
8541 90 00	-Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۴۱ ۹۰ ۰۰
<b>85 42</b>	<b>Electronic integrated circuits.</b>					<b>مدارهای مجتمع شده (آی‌سی‌ها) الکترونیک.</b>	<b>۸۵ ۴۲</b>
	- Electronic integrated circuits.					- مدارهای مجتمع شده الکترونیک:	
8542 31 00	-- Processors and controllers, whether or not combined with memories, converters, logic circuits, amplifiers, clock and timing circuits, or other circuits			U	5	- پردازشگرها و کنترل کننده‌ها، خواه با حافظه‌ها، مبدل‌ها (Converters)، مدارهای منطقی (Logic)، آمپلی‌فایرها، ساعت و مدارهای زمان‌سنج، یا سایر مدارها توأمان شده یا نشده باشند	۸۵۴۲ ۳۱ ۰۰
8542 32 00	-- Memories			U	5	-- حافظه‌ها	۸۵۴۲ ۳۲ ۰۰
8542 33 00	-- Amplifiers			U	5	-- آمپلی‌فایر	۸۵۴۲ ۳۳ ۰۰
8542 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۲ ۳۹ ۰۰
8542 90 00	--Parts			Kg	5	- قطعات	۸۵۴۲ ۹۰ ۰۰
<b>85 43</b>	<b>Electrical machines and apparatus, having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					<b>ماشین‌ها و دستگاه‌های برقی دارای عمل خاص که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.</b>	<b>۸۵ ۴۳</b>
8543 10 00	- Particle accelerators:			U	15	- شتاب‌دهنده‌های ذره (Particle accelerators)	۸۵۴۳ ۱۰ ۰۰
8543 20 00	- Signal generators			U	20	- مولدهای علائم (Signal generators)	۸۵۴۳ ۲۰ ۰۰
8543 30 00	- Machines and apparatus for electroplating, electrolysis or electrophoresis			U	15	- ماشین‌ها و دستگاه‌ها برای آبکاری الکتریکی، الکترولیز (Electrolysis) یا الکتروفورز (Electrophoresis)	۸۵۴۳ ۳۰ ۰۰
8543 70	- Other machines and apparatus					- سایر ماشین‌ها و دستگاه‌ها:	۸۵۴۳ ۷۰
8543 70 10	--- Metal detectors	*		U	5	--- دستگاه فلزیاب	۸۵۴۳ ۷۰ ۱۰
8543 70 20	--- Electronic locks picking machines using ultrasonic sensors or vibration sensors or by decoding the numeral algorithm	■		U	5	--- دستگاه‌های برقی بازگشایی قفل یا بکارگیری حسگرهای صوت یا لرزش یا ردیف کردن الگوریتم اعداد	۸۵۴۳ ۷۰ ۲۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please refer to the explanatory remarks to this Chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8543 70 30	--- Entry and engine start remote control kit for cars equipped with engine immobilizer	■		U	5	--- دستگاه بازگشایی درب و راهاندازی خودرو دارای ایموبلازر	۸۵۴۳ ۷۰ ۳۰
8543 70 40	--- Entry and engine start remote control kit for keyless cars	■		U	5	--- دستگاه‌های بازگشایی و راهاندازی خودروهای بدون کلید (کیلس) (Keyless)	۸۵۴۳ ۷۰ ۴۰
8543 70 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۴۳ ۷۰ ۹۰
8543 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۴۳ ۹۰ ۰۰
<b>85 44</b>	<b>Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors.</b>					سیم عایق شده (از جمله سیم لعاب زده یا آنودیزه)، کابل (از جمله کابل هم محور «Co-axial»)، و سایر هادی‌های برق عایق شده، حتی جور شده با قطعات اتصال؛ کابل الیاف اپتیکی (optical fibre Cables)، متشکل از الیاف منفرداً غلاف دار شده، حتی جور شده با هادی‌های برق یا جور شده با قطعات اتصال.	<b>۸۵ ۴۴</b>
	- Winding wire:					- سیم برای سیم‌پیچی:	
8544 11 00	-- Of copper			Kg	20	-- از مس	۸۵۴۴ ۱۱ ۰۰
8544 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۸۵۴۴ ۱۹ ۰۰
8544 20 00	- Co-axial cable and other co-axial electric conductors			Kg	20	- کابل هم محور (Co-axial) و سایر هادی‌های برق هم محور	۸۵۴۴ ۲۰ ۰۰
8544 30	- Ignition wiring sets and other wiring sets of a kind used in vehicles, aircraft or ships :					- مجموعه سیم‌ها برای شمع‌های روشن‌کردن و سایر مجموعه سیم‌ها از انواع مورد استفاده در وسایل حمل و نقل زمینی، هوایی یا آبی:	۸۵۴۴ ۳۰
8544 30 10	--- Sparks ignition wiring sets			Kg	26	--- مجموعه‌های سیم برای شمع‌های جرقه‌زن	۸۵۴۴ ۳۰ ۱۰
8544 30 20	--- Other wiring sets of a kind used on vehicles			Kg	26	--- سایر مجموعه سیم‌ها برای وسایل حمل و نقل زمینی	۸۵۴۴ ۳۰ ۲۰
8544 30 30	--- Clock spring cable for car air bags			Kg	10	--- کابل چرخشی مربوط به کیسه هوای خودرو (clock spring)	۸۵۴۴ ۳۰ ۳۰
8544 30 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۵۴۴ ۳۰ ۹۰
	- Other electric conductors, for a voltage not exceeding 1,000 V:					- سایر رسانه‌های الکتریک، برای ولتاژ نه بیش از ۱۰۰۰ ولت:	
8544 42 00	-- Fitted with connectors			Kg	20	-- مجهز به (Fitted with) اتصال‌دهنده‌ها	۸۵۴۴ ۴۲ ۰۰
8544 49 00	-- Other		1	Kg	20	-- سایر	۸۵۴۴ ۴۹ ۰۰
8544 60	- Other electric conductors, for a voltage exceeding 1,000 V		1			- سایر هادی‌های برق برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت	۸۵۴۴ ۶۰
8544 60 10	--- Cables whether underground or oilfield Not exceeding 132 kV			Kg	20	--- کابل زمینی اعم از روغنی یا خشک لغایت ۱۳۲ کیلوولت	۸۵۴۴ ۶۰ ۱۰
8544 60 20	--- Underground and oilfield cables for voltages exceeding to 400 kV			Kg	15	--- کابل زمینی اعم از روغنی یا خشک بالاتر از ۱۳۲ کیلوولت لغایت ۴۰۰ کیلوولت	۸۵۴۴ ۶۰ ۲۰
8544 60 30	--- Insulated winding wire for transformer comprising of flat copper wires or continuously transposed cable, for a vantage exceeding 1000 V			Kg	15	--- کابل سیم پیچی ترانسفور ماتور عایق شده متشکل از مجموعه سیم‌های مسی تخت لاکه جابجا یا پس و پیش (Transposed) برای ولتاژ بیش از ۱۰۰۰ ولت	۸۵۴۴ ۶۰ ۳۰
8544 60 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۵۴۴ ۶۰ ۹۰
8544 70	- Optical fibre cables:					- کابل‌های الیاف نوری:	۸۵۴۴ ۷۰
8544 70 10	--- With connectors			Kg	26	--- دارای اتصالات	۸۵۴۴ ۷۰ ۱۰
8544 70 20	--- Without connectors			Kg	20	--- بدون اتصالات	۸۵۴۴ ۷۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 45	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes.					الکتروذغالی، جاروبک ذغالی (ذغال دینام)، ذغال لامپ، ذغال باتری و سایر اشیای از گرافیت یا از سایر ذغالها، با یا بدون فلز، از نوع مورد استفاده در مصارف برقی.	۸۵ ۴۵
	- Electrodes:					- الکترودها:	
8545 11 00	-- Of a kind used for furnaces			Kg	5	-- از نوع مورد استفاده در کوره	۸۵۴۵ ۱۱ ۰۰
8545 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۵۴۵ ۱۹ ۰۰
8545 20 00	- Brushes			Kg	10	- جاروبک (Brushes)	۸۵۴۵ ۲۰ ۰۰
8545 90	- Other:					- سایر:	۸۵۴۵ ۹۰
8545 90 10	--- Carbon electrodes of a length of 47 mm $\pm$ 0.3 mm and diameter of 4.09 mm $\pm$ 0.04 mm 6mm used on batteries			Kg	5	-- -- ذغال باتری به طول ۴۷mm $\pm$ ۰/۳mm و قطرهای ۴/۰۹mm $\pm$ ۰/۰۴mm و ۴mm مخصوص باتری	۸۵۴۵ ۹۰ ۱۰
8545 90 20	--- Carbon electrodes of a length of 57 mm $\pm$ 0.3 mm and diameter of 8 mm $\pm$ 0.04 used on batteries			Kg	5	-- -- ذغال باتری به طول ۵۷mm $\pm$ ۰/۳mm و قطر ۸mm $\pm$ ۰/۰۴mm مخصوص باتری	۸۵۴۵ ۹۰ ۲۰
8545 90 30	--- Carbon only Can Be Used In Vehicle Electromotors DC12V			Kg	5	-- -- ذغال قالبی فقط قابل مصرف در الکتروموتورهای خودروبی DC12V	۸۵۴۵ ۹۰ ۳۰
8545 90 90	--- Other			Kg	10	-- -- سایر	۸۵۴۵ ۹۰ ۹۰
85 46	Electrical insulators of any material.					مقره‌های عایق برق از هر ماده.	۸۵ ۴۶
8546 10 00	- Of glass			Kg	20	- از شیشه	۸۵۴۶ ۱۰ ۰۰
8546 20	- Of ceramics					- از سرامیک	۸۵۴۶ ۲۰
	--- Electrical insulators without metal parts					-- -- مقره بدون قطعات فلزی:	
8546 20 11	---- Specially used on high voltage power stations of a power 63kV and more (excluding suspension type)			Kg	5	-- -- مخصوص پست‌های فشار قوی ۶۳ کیلوولت و به بالا از نوع غیربشقای	۸۵۴۶ ۲۰ ۱۱
8546 20 12	---- Hollow electrical insulators specially used on high voltage transformers of a power 132 kV and more			Kg	5	---- مقره توخالی مخصوص ترانس‌های فشارقوی ۱۳۲ کیلوولت و به بالا	۸۵۴۶ ۲۰ ۱۲
8546 20 13	---- Other			Kg	20	---- سایر	۸۵۴۶ ۲۰ ۱۳
	--- Electrical insulators with metal parts					-- -- مقره با قطعات فلزی:	
8546 20 21	---- Specially used on high voltage power stations of a power 63 kV and more (excluding suspension type)			Kg	5	-- -- مخصوص پست‌های فشار قوی ۶۳ کیلوولت و به بالا از نوع غیربشقای	۸۵۴۶ ۲۰ ۲۱
8546 20 22	---- Hollow electrical insulators used on high voltage transformers of a power 132 kV and more			Kg	5	---- مقره توخالی مخصوص ترانس‌های فشار قوی ۱۳۲ کیلوولت و به بالا	۸۵۴۶ ۲۰ ۲۲
8546 20 29	---- Other			Kg	20	---- سایر	۸۵۴۶ ۲۰ ۲۹
8546 90	- Other :					- سایر :	۸۵۴۶ ۹۰
8546 90 10	--- Of plastic			Kg	20	-- -- از پلاستیک	۸۵۴۶ ۹۰ ۱۰
8546 90 20	--- Capacitor bushing used on transformer of a power 63 kv to 420 kv			Kg	20	-- -- پوشینگ خازنی مخصوص ترانس با ظرفیت ۶۳ kv لغایت ۴۲۰ kv	۸۵۴۶ ۹۰ ۲۰
8546 90 90	--- Other			Kg	20	-- -- سایر	۸۵۴۶ ۹۰ ۹۰
85 47	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading 85.46; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material.					قطعات عایق، برای ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا تجهیزات برقی که تماماً از مواد عایق ساخته شده یا دارای هر گونه اجزاء ساده فلزی برای سوار کردن (مثلاً، سرپیچ‌حدیده شده) که صرفاً در حین قالب‌گیری در بدنه اشیاء کارگذارده شده باشد، غیر از مقره‌های عایق مشمول شماره ۸۵ ۴۶؛ لوله‌ها و قطعات اتصال آن برای سیم‌کشی، از فلزات معمولی که از داخل عایق شده باشند.	۸۵ ۴۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8547 10	- Insulating fittings of ceramics					- قطعات عایق از سرامیک	۸۵۴۷ ۱۰
8547 10 10	--- Containing by weight 80 percent or more of metal oxides			Kg	10	--- محتوی ۸۰ درصد وزنی یا بیشتر از اکسیدهای فلزی	۸۵۴۷ ۱۰ ۱۰
8547 10 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۸۵۴۷ ۱۰ ۹۰
8547 20 00	- Insulating fittings of plastics		8	Kg	10	- قطعات عایق از مواد پلاستیکی	۸۵۴۷ ۲۰ ۰۰
8547 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۸۵۴۷ ۹۰ ۰۰
<b>85 48</b>	<b>Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					قراضه و ضایعات قوه‌ها، باتری‌ها و انباره‌های برقی؛ قوه‌های مصرف شده، باتری‌های مصرف شده و انباره‌های برقی مصرف شده؛ اجزاء و قطعات برقی ماشین‌ها یا دستگاه‌ها، که در جای دیگر گفته نشده بامشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۵ ۴۸</b>
8548 10	- Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators					- قراضه و ضایعات قوه‌ها؛ باتری‌ها و انباره‌های برقی؛ قوه‌های مصرف شده، باطری‌های مصرف شده و انباره‌های برقی مصرف شده	۸۵۴۸ ۱۰
	--- Waste and scraps					-- قراضه و ضایعات	
8548 10 11	---- Of primary cells			Kg	5	---- قوه‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۱۱
8548 10 12	---- Of primary batteries			Kg	5	---- باتری‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۱۲
8548 10 19	---- Of electric accumulators			Kg	5	---- انباره‌های برقی	۸۵۴۸ ۱۰ ۱۹
	--- Spent					-- مصرف شده	
8548 10 21	---- Of primary cells			Kg	5	---- قوه‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۲۱
8548 10 22	---- Of primary batteries			Kg	5	---- باتری‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۲۲
8548 10 29	---- Of electric accumulators			Kg	5	---- انباره‌های برقی	۸۵۴۸ ۱۰ ۲۹
8548 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۵۴۸ ۹۰ ۰۰



---

## قسمت هفدهم

### وسایل نقلیه زمینی، هوایی، آبی و تجهیزات ترابری مربوط به آنها

---

فصل هشتاد و ششم: لوکوموتیوهای راه آهن یا تراموای، نواقل روی خط ...

فصل هشتاد و هفتم: وسایل نقلیه زمینی غیر از نواقل روی خط راه آهن یا  
تراموای، و ...

فصل هشتاد و هشتم: وسایل نقلیه هوایی، فضایی و اجزاء و قطعات آنها

فصل هشتاد و نهم: کشتی ها، قایق ها و شناورها



---

## Section XVII

### VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT

---

**Chapter 86:** Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds

**Chapter 87:** Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof

**Chapter 88:** Aircraft, spacecraft, and parts thereof

**Chapter 89:** Ships, boats and floating structures

## Section XVII

VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS  
AND ASSOCIATED TRANSPORT  
EQUIPMENT

## قسمت هفدهم

وسایل نقلیه زمینی، هوایی، آبی  
و تجهیزات ترابری مربوط به آنها

## Notes.

1. This Section does not cover articles of heading 95.03 or 95.08, or bobsleighs, toboggans or the like of heading 95.06.
2. The expressions "parts" and "parts and accessories" do not apply to the following articles, whether or not they are identifiable as for the goods of this Section:
  - (a) Joints, washers or the like of any material (classified according to their constituent material or in heading 84.84) or other articles of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16);
  - (b) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (c) Articles of Chapter 82 (tools);
  - (d) Articles of heading 83.06;
  - (e) Machines or apparatus of headings 84.01 to 84.79, or parts thereof, other than the radiators for the articles of this section; articles of heading 84.81 or 84.82 or, provided they constitute integral parts of engines or motors, articles of heading 84.83;
  - (f) Electrical machinery or equipment (Chapter 85);
  - (g) Articles of Chapter 90;
  - (h) Articles of Chapter 91;
  - (ij) Arms (Chapter 93);
  - (k) Lamps or lighting fittings of heading 94.05; or
  - (l) Brushes of a kind used as parts of vehicles (heading 96.03).
3. References in Chapters 86 to 88 to "parts" or "accessories" do not apply to parts or accessories which are not suitable for use solely or principally with the articles of those Chapters. A part or accessory which answers to a description in two or more of the headings of those Chapters is to be classified under that heading which corresponds to the principal use of that part or accessory.
4. For the purposes of this Section:
  - (a) Vehicles specially constructed to travel on both road and rail are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
  - (b) Amphibious motor vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
  - (c) Aircraft specially constructed so that they can also be used as road vehicles are classified under the

## یادداشت‌ها.

- ۱- این قسمت شامل اشیاء شماره‌های ۹۵.۰۸، ۹۵.۰۳ یا سورتمه، لوژ (Luge) یا همانند مشمول شماره ۹۵.۰۶ نمی‌شود.
- ۲- اصطلاحات «اجزاء و قطعات» و «اجزاء و قطعات و متفرعات» شامل اشیاء ذیل نمی‌شوند، حتی اگر قابل تشخیص باشند که برای کالاهای مشمول این قسمت هستند:
  - الف - درزبند، واشر یا همانند از هر ماده (که بر حسب ماده متشکله آنها یا در شماره ۸۴ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شوند) یا سایر اشیاء از کاتوچوی ولکانیزه غیر از کاتوچوی سفت (شماره ۱۶ ۱۶)؛
  - ب - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، کالاهای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
  - ج - اشیای فصل ۸۲ (ابزارها)؛
  - د - اشیای مشمول شماره ۸۳ ۰۶؛
  - ه - ماشین‌ها یا دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۰۱ ۸۴ لغایت ۷۹ ۸۴ یا اجزاء و قطعات آنها به‌استثنای رادیاتورهای اشیای این قسمت؛ اشیای مشمول شماره ۸۱ ۸۴ یا شماره ۸۲ ۸۴ و اشیای مشمول شماره ۸۳ ۸۴ مشروط بر اینکه اجزاء و قطعات لاینفک موتورها را تشکیل دهند؛
  - و - ماشین‌ها و دستگاه‌های برقی، همچنین ادوات و متفرعات برقی (فصل ۸۵)؛
  - ز - اشیای فصل ۹۰؛
  - ح - اشیای فصل ۹۱؛
  - ط - اسلحه (فصل ۹۳)؛
  - ی - چراغ و وسایل روشنایی مشمول شماره ۰۵ ۹۴؛
  - ک - برس‌ها از نوع مورد استفاده به‌عنوان اجزاء و قطعات وسایل نقلیه (شماره ۰۳ ۹۶).
- ۳- اشارات به «اجزاء و قطعات» یا «متفرعات» در فصول ۸۶ لغایت ۸۸ شامل اجزاء و قطعات یا متفرعاتی که منحصراً یا اساساً برای استفاده با اشیای آن فصول مناسب نیستند، نمی‌شوند. یک قطعه یا شیء فرعی که با توصیف مندرج در دو یا چند شماره آن فصول تطبیق کند، باید در شماره‌ای که منطبق با مورد استفاده اصلی آن قطعه یا شیء فرعی باشد، طبقه‌بندی شود.
  - ۴- به مفهوم این قسمت:
    - الف - وسایل نقلیه‌ای که مخصوصاً برای حرکت روی جاده و ریل ساخته شده‌اند، باید در شماره مناسب مشمول فصل ۸۷ طبقه‌بندی شوند؛
    - ب - وسایل نقلیه آبی خاکی باید در شماره مناسب مشمول فصل ۸۷ طبقه‌بندی شوند؛
    - ج - وسایل نقلیه هوایی که مخصوصاً طوری ساخته شده‌اند که می‌توانند به‌عنوان وسایل نقلیه جاده‌ای نیز به کار روند باید در شماره مناسب

appropriate heading of Chapter 88.

5. Air-cushion vehicles are to be classified within this Section with the vehicles to which they are most akin as follows:

- (a) In Chapter 86 if designed to travel on a guide-track (hovertrains);
- (b) In Chapter 87 if designed to travel over land or over both land and water;
- (c) In Chapter 89 if designed to travel over water, whether or not able to land on beaches or landing-stages or also able to travel over ice.

Parts and accessories of air-cushion vehicles are to be classified in the same way as those of vehicles of the heading in which the air-cushion vehicles are classified under the above provisions.

Hovertrain track fixtures and fittings are to be classified as railway track fixtures and fittings, and signalling, safety or traffic control equipment for hovertrain transport systems as signalling, safety or traffic control equipment for railways.

مشمول فصل ۸۸ طبقه‌بندی شوند.

۵ - وسایل نقلیه با بالشتک بادی باید با وسایل نقلیه این قسمت که بیشترین شباهت را با آنها دارند، به شرح زیر طبقه‌بندی شوند:

الف - اگر برای حرکت روی یک خط هدایت‌کننده طراحی شده باشند (ترن هوایی Hovertrain) در فصل ۸۶؛

ب - اگر برای حرکت بالای سطح زمین یا بالای سطح زمین و آب طراحی شده باشند در فصل ۸۷؛

ج - اگر برای حرکت بالای سطح آب طراحی شده، حتی چنانچه بتوانند روی ساحل یا اسکله فرود آیند یا همچنین قادر به حرکت بالای سطح یخ باشند در فصل ۸۹.

اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه با بالشتک بادی باید با همان روش وسایل نقلیه مشمول شماره‌ای که در آن وسایل نقلیه با بالشتک بادی به موجب مقررات فوق طبقه‌بندی شده‌اند، طبقه‌بندی گردند.

ملحقات و مهارکننده‌های هاورترن باید مانند ملحقات و مهارکننده‌های خط راه‌آهن؛ و تجهیزات علامت‌دادن، ایمنی یا کنترل ترافیک برای سیستم‌های ترابری هاورترن باید مانند تجهیزات علامت‌دادن، ایمنی یا کنترل راه‌آهن، طبقه‌بندی شوند.

## Chapter 86

**Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds**

## فصل ۸۶

**لوکوموتیوهای راه آهن یا تراموا، نواقل روی خط راه آهن و اجزاء و قطعات آنها؛ ملحقات و مهارکننده‌های خط راه آهن یا تراموا و اجزاء و قطعات آنها؛ تجهیزات علامت دادن مکانیکی ترافیک (از جمله الکترومکانیکی) از هر نوع**

### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Railway or tramway sleepers of wood or of concrete, or concrete guide-track sections for hovertrains (heading 44.06 or 68.10);
  - Railway or tramway track construction material of cast iron or steel of heading 73.02; or
  - Electrical signalling, safety or traffic control equipment of heading 85.30.
- Heading 86.07 applies, *inter alia*, to:
  - Axles, wheels, wheel sets (running gear), metal tyres, hoops and hubs and other parts of wheels;
  - Frames, barking equipment chassis of any kind, bogies and bissel-bogies;
  - Axle boxes; brake gear;
  - Buffers for rolling-stock; hooks and other coupling gear and corridor connections;
  - Body and part and accessories.
- Subject to the provisions of Note 1 above, heading 86.08 applies, *inter alia*, to:
  - Rail mouted, battalion plat, buffers stone bench, turntables, platform buffers, loading gauges;
  - Semaphores, mechanical signal discs, level crossing control gear, signal and point controls, and other mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment, whether or not fitted for electric lighting, for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields.

### Explanatory remarks to Chapter 86

- The import duty applicable to parts, components, equipment and wireless sets relating to the units of this chapter whether classified in this chapter or other chapters is 5% of the value, subject to confirmation by the Ministry of Industries, Mines and Trade stating that they are not manufactured domestically.
- Goods covered by this chapter which are not sufficiently manufactured domestically according to the confirmation the Ministry of Industries, Mines and Trade are liable manufactured domestically import duty of 5%.
- The import duty wagon passenger (under ground wagon) under any tariff line(86050000) subject to confirmation by the Ministry of Industries, Mines and Trade is (5%) of value.

### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شوند:
  - الف - تراورس‌های چوبی یا بتونی برای راه آهن یا تراموا، قسمت‌های بتونی خط هدایت‌کننده برای ترن هوایی (Hovertrain) (شماره ۰۶ ۱۴۴ یا ۱۰ ۶۸)؛
  - ب - لوازم خط راه آهن یا تراموا از چدن، آهن یا فولاد مشمول شماره ۰۲ ۷۳؛
  - ج - تجهیزات برقی علامت‌دادن، ایمنی یا کنترل ترافیک مشمول شماره ۳۰ ۸۵.
- شماره ۰۷ ۸۶ مخصوصاً مشتمل است بر:
  - الف - محور، چرخ، محوره‌های سوار شده (اهرم‌بندی چرخ (Running gear). طوقه فلزی، رینگ بانداژ و توپی و سایر اجزاء و قطعات چرخ؛
  - ب - قاب، شاسی، بوژی (Bogie) و بوژی راهنما (Bissel-bogie)؛
  - ج - جعبه محور (جعبه گریس یا روغن)؛ وسایل ترمز از هر نوع؛
  - د - ضربه‌گیر (Buffer) برای نواقل روی خط راه آهن؛ قلاب و سایر چرخ‌دنده‌های اتصال و اتصالات راهروها؛
  - هـ - بدنه و اجزاء و قطعات آن.
- با حفظ مقررات یادداشت ۱ بالا، مخصوصاً مشمول شماره ۰۸ ۸۶ می‌شوند:
  - الف - ریل‌های سوار شده، صفحه‌های گردان و پل‌های گردان، ضربه‌گیر سکو و طاق‌انداز (Loading gauges).
  - ب - صفحه‌های مدور متحرک و پلاک‌های متحرک و بازوهای راهنما، دستگاه‌های فرمان برای باز و بسته کردن جاده‌ها در تقاطع با راه آهن (جاده‌بند)، دستگاه‌های سوزن‌بانی زمینی، پست‌های مانور از دور و سایر دستگاه‌های مکانیکی (از جمله الکترومکانیکی) علامت دادن، ایمنی، کنترل، حتی اگر مجهز به دستگاه‌های فرعی روشنایی برقی جهت راه آهن، تراموا، جاده، راه‌های آبی داخلی، تسهیلات پارکینگ، تأسیسات بندری یا باند فرودگاه‌ها باشند.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۶

- حقوق ورودی اجزاء و قطعات و تجهیزات و بی‌سیم مربوط به دستگاه‌های این فصل که به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت تولید داخلی ندارند ام از اینکه در این فصل یا فصول دیگر طبقه‌بندی شوند ۵٪ (پنج درصد) ارزش است.
- حقوق ورودی کالاهای مشمول این فصل که به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت به اندازه کافی تولید نمی‌گردد ۵٪ (پنج درصد) ارزش است.
- حقوق ورودی واگن مسافری بین شهری ذیل ردیف تعرفه (۸۶۰۵۰۰۰۰) به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵٪ (پنج درصد) ارزش تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>86 01</b>	<b>Rail locomotives powered from an external source of electricity or by electric accumulators.</b>					لوکوموتیو و لوکوتراکتورها، با منبع برق خارجی یا با انباره‌های برقی.	<b>۸۶ ۰۱</b>
8601 10 00	- Powered from an external source of electricity			U	10	- با منبع برق خارجی	۸۶۰۱ ۱۰ ۰۰
8601 20 00	- Powered by electric accumulators			U	10	- با انباره برقی	۸۶۰۱ ۲۰ ۰۰
<b>86 02</b>	<b>Other rail locomotives; locomotive tenders.</b>					سایر لوکوموتیوها و لوکوتراکتورها؛ تندرهای (Tenders) لوکوموتیو.	<b>۸۶ ۰۲</b>
8602 10 00	- Diesel-electric locomotives			U	5	- لوکوموتیوهای دیزلی - برقی	۸۶۰۲ ۱۰ ۰۰
8602 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۶۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>86 03</b>	<b>Self-propelled railway or tramway coaches, vans and trucks, other than those of heading 86.04.</b>					واگن‌های خودروی راه آهن یا تراموای مسافری، باری سبک و باری سنگین، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۶ ۰۴ می شوند.	<b>۸۶ ۰۳</b>
8603 10 00	- Powered from an external source of electricity			U	5	- با منبع برق خارجی	۸۶۰۳ ۱۰ ۰۰
8603 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۶۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>8604 00 00</b>	<b>Railway or tramway maintenance or service vehicles, whether or not self-propelled (for example, workshops, cranes, ballast tampers, trackliners, testing coaches and track inspection vehicles).</b>			U	5	وسایل نقلیه تعمیر و نگهداری یا سرویس راه آهن یا تراموای؛ حتی خودرو (مثلاً، واگن کارگاه، واگن جرثقیل، واگن زیر کوب بالاست، واگن ریل گذار، واگن تست و درزین (Draisine)).	<b>۸۶۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>8605 00 00</b>	<b>Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled; luggage vans, post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self-propelled (excluding those of heading 86 04).</b>		2	U	10	واگن مسافری راه آهن یا تراموا، غیر خودرو؛ واگن توشه، واگن پست و سایر واگن‌های راه آهن یا تراموا برای منظوره‌های خاص، غیر خودرو (به استثنای آنهایی که مشمول شماره ۸۶ ۰۴ می شوند).	<b>۸۶۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>86 06</b>	<b>Railway or tramway goods vans and wagons, not self-propelled.</b>					واگن‌های باری سبک و سنگین برای راه آهن یا تراموا، غیر خودرو.	<b>۸۶ ۰۶</b>
8606 10 00	- Tank wagons and the like			U	10	- واگن‌های مخزن و همانند	۸۶۰۶ ۱۰ ۰۰
8606 30	- Self-discharging vans and wagons, other than those of subheading 8606.10					- واگن‌های باری سبک و سنگین با سیستم تخلیه خودکار، غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۸۶۰۶ ۱۰ می شوند:	<b>۸۶۰۶ ۳۰</b>
8606 30 10	--- light and heavy non- automobile cargo wagons			U	10	--- واگن‌های باری سبک و سنگین غیر خودرو	۸۶۰۶ ۳۰ ۱۰
8606 30 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۶۰۶ ۳۰ ۹۰
8606 90	- Other:					- سایر:	۸۶۰۶ ۹۰
8606 91 00	-- Covered and closed			U	10	-- واگن‌های سرپوشیده و بسته	۸۶۰۶ ۹۱ ۰۰
8606 92 00	-- Open, with non-removable sides of a height exceeding 60 cm (Tomberaux)			U	10	-- واگن‌های روباز، با دیواره‌های جدانشدنی به ارتفاع بیش از ۶۰ سانتیمتر (واگن‌های عقب بازشو (Tomberaux))	۸۶۰۶ ۹۲ ۰۰
8606 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۶۰۶ ۹۹ ۰۰
<b>86 07</b>	<b>Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock.</b>					اجزاء و قطعات لوکوموتیوهای راه آهن یا تراموا یا ناقل روی خط راه آهن.	<b>۸۶ ۰۷</b>
	- Bogies, bissel-bogies, axles and wheels, and parts thereof:					- بوژی، بوژی راهنما، محور و چرخ، اجزاء و قطعات آنها:	
8607 11 00	-- Driving bogies and bissel-bogies			Kg	10	-- بوژی محرک و بوژی راهنما	۸۶۰۷ ۱۱ ۰۰
8607 12 00	-- Other bogies and bissel-bogies			Kg	10	-- سایر بوژی‌ها و بوژی‌های راهنما	۸۶۰۷ ۱۲ ۰۰
8607 19	-- Other, including parts:					-- سایر، همچنین اجزاء و قطعات:	۸۶۰۷ ۱۹
8607 19 10	--- Wheels and axles Assembled & disassembled.			Kg	10	--- چرخ، محور، تفکیک یا سوار شده	۸۶۰۷ ۱۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8607 19 90	--- Other			U	10	-- سایر	۸۶۰۷ ۱۹ ۹۰
	- Brakes and parts thereof:					- ترمزها و اجزاء و قطعات آنها:	
8607 21 00	-- Air brakes and parts thereof			Kg	5	-- ترمزهای با هوای فشرده و اجزاء و قطعات آنها	۸۶۰۷ ۲۱ ۰۰
8607 29 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۸۶۰۷ ۲۹ ۰۰
8607 30 00	- Hooks and other coupling devices, buffers, and parts thereof		2	Kg	5	- قلاب‌ها و سایر وسایل کوپلینگ، ضربه‌گیر و اجزاء و قطعات آنها	۸۶۰۷ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8607 91 00	-- Of locomotives or leco tractors			Kg	5	-- برای لوکوموتیوها یا لوکوتراکتورها	۸۶۰۷ ۹۱ ۰۰
8607 99 00	-- Other		2	Kg	5	-- سایر	۸۶۰۷ ۹۹ ۰۰
8608 00 00	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing.		2	Kg	10	ملحقات و مهارکننده‌های خط راه‌آهن یا تراموا؛ تجهیزات مکانیکی (از جمله الکترومکانیکی) علامت‌دادن، ایمنی یا کنترل ترافیک برای راه‌آهن، تراموا، جاده، راه‌های آبی داخلی، تسهیلات پارکینگ، تأسیسات بندری یا باند فرودگاه‌ها؛ اجزاء و قطعات آنها.	۸۶۰۸ ۰۰ ۰۰
8609 00 00	Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport.			U	5	کانتینرها (از جمله کانتینرها برای ترابری سیالات) مخصوصاً طراحی شده و تجهیز شده برای هر نوع وسیله حمل و نقل.	۸۶۰۹ ۰۰ ۰۰

## Chapter 87

### Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof

#### Notes.

1. This Chapter does not cover railway or tramway rolling-stock designed solely for running on rails.
2. For the purposes of this Chapter, "tractors" means vehicles constructed essentially for hauling or pushing another vehicle, appliance or load, whether or not they contain subsidiary provision for the transport, in connection with the main use of the tractor, of tools, seeds, fertilisers or other goods.  
Machines and working tools designed for fitting to tractors of heading 87.01 as interchangeable equipment remain classified in their respective headings even if presented with the tractor, and whether or not mounted on it.
3. Motor chassis fitted with cabs fall in headings 87.02 to 87.04, and not in heading 87.06.
4. Heading 87.12 includes all children's bicycles. Other children's cycles fall in heading 95.03.

#### Explanatory remarks to Chapter 87

1. Items of subheading 871000 be imported by the Ministry of Defence or by its authorization.
2. In accordance with the Council of Ministers' resolution No H 33024 T/20087 dated 26 January 2006 (05.04.1384) the Commercial Benefit Tax on dual burning cars and pickups with engines based on gas consumption (O.E.M.) is 32% of import duty.
3. In accordance with the Council of Ministers' resolution No. H 68353/34234T dated 30 January 2006 (10.11.1384), the import duty on components, parts, materials and equipment used for converting conventional fuel burning motor vehicles to C.N.G. burning ones and also used for C.N.G. filling stations, as well as components, parts, materials and equipment used for gas compressors at the C.N.G. filling stations is 5%, irrespective of the tariff line under which they may fall Exception of natural gas cylinder, Dryer, Compressor and Dys Penser (espacial natural gas Filling Station equipment).
4. The import duty applicable to parts, components, electrical motor and hybride car to the units of this chapter whether classified in this chapter or other chapters is 5% of the value, subject to confirmation by the Ministry of Industries, Mines and Trade.
5. In accordance with the council of ministers, resolution NO. H 51517T/143052 dated 16 Feb 2014 (1393/11/27), imports chassis convertable to relief car by industrial companies license is exempt from the requirement of representation. These companies are obligated to provide warranty. These companies are required to provide service after the sale of their products on

## فصل ۸۷

### وسایل نقلیه زمینی غیر از نواقل روی خط راه آهن یا تراموای، و اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل شامل چرخدار روی خط راه آهن یا تراموا که منحصرأً برای حرکت روی ریل طراحی شده‌اند، نمی‌شود.
- ۲ - به مفهوم این فصل، منظور از «تراکتورها» وسیله نقلیه‌ای است که اساساً برای کشیدن یا به جلو راندن وسایل نقلیه دیگر، و وسایل یا بار ساخته شده است، حتی اگر دارای وسیله فرعی برای حمل ابزار، بذر، کود یا سایر کالاها در ارتباط با استفاده اصلی تراکتور باشد.
- ادوات و وسایل کار که برای تجهیز تراکتورهای مشمول شماره ۰۱ ۸۷ طراحی شده‌اند و به عنوان تجهیزات قابل تعویض در نظر گرفته شده‌اند تابع شماره مخصوص به خود می‌باشند حتی اگر با تراکتور عرضه شده، خواه روی آن سوار شده یا نشده باشند.
- ۳ - شاسی‌های موتوردار دارای اتاق راننده، مشمول شماره‌های ۰۲ ۸۷ لغایت ۰۴ ۸۷ می‌شوند، نه مشمول شماره ۰۶ ۸۷.
- ۴ - شماره ۱۲ ۸۷ شامل هر نوع دوچرخه برای کودکان می‌شود، سایر چرخ‌های پایی برای کودکان مشمول شماره ۰۳ ۹۵ می‌شوند.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۷

- ۱- ورود اقلام مشمول ردیف تعرفه ۸۷۱۰۰۰ توسط وزارت دفاع و یا با موافقت وزارت مذکور مجاز است.
- ۲- به استناد مصوبه ۰۷/۲۰۰۸ ت/۳۳۰۷۱۴ هـ مورخ ۱۳۸۴/۴/۵ هیأت وزیران سود بازرگانی خودروهای سواری و وانت دوگانه سوز وارداتی با موتور با پایه گازسوز (OEM) سی و دو (۳۲) درصد می‌باشد.
- ۳- به موجب مصوبه شماره ۶۸۳۵۳ ت/۳۴۲۳۴ هـ مورخ ۸۴/۱۱/۱۰ هیأت وزیران حقوق ورودی اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف (جهت تبدیل به خودرو با سوخت C.N.G.) در خودروهای گازسوز و جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G.) و همچنین اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف در کمپرسورهای گاز مورد مصرف در جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) ذیل هر یک از ردیف‌های تعرفه قرار گیرد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵ (پنج) درصد ارزش می‌باشد؛ به استثنای مخزن گاز طبیعی، درایر، کمپرسور و دیسپنسر (ویژه تجهیزات ایستگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی)
- ۴- حقوق ورودی اجزاء و مجموعه‌های برای تولید خودروها و موتورسیکلت‌های برقی (الکتریکی) و هیبریدی (دونبرو) که در این فصل و یا سایر فصول طبقه‌بندی شده باشد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵ (پنج درصد) ارزش تعیین می‌گردد.
- ۵- به استناد مصوبه شماره ۱۴۳۰۵۲ ت/۵۱۵۱۷ هـ مورخ ۱۳۹۳/۱۱/۲۷ ورود شاسی‌های قابل تبدیل به خودروهای خدمات‌رسان از قبیل آتش‌نشانی، آمبولانس و حمل زباله از طریق شرکت‌های دارای مجوز فعالیت صنعتی از وزارت صنعت، معدن و تجارت، بدون رعایت شرط نمایندگی مجاز، بلامانع است. شرکت‌های مذکور ملزم به ارائه خدمات پس از فروش محصولات خود بر اساس قانون حمایت از حقوق

مصرف کنندگان خودرو- مصوب ۱۳۸۶- و سایر مقررات مربوطه هستند.

۶- به استناد مصوبه ۱۶۹۰۹۲/ت/۵۲۸۹۴ مورخ ۱۳۹۴/۱۲/۲۴ و در چارچوب مصوبه ۱۴۳۰۵۲/ت/۵۱۵۱۷ مورخ ۱۳۹۳/۱۱/۲۷ هیات محترم وزیران، ورود خودروی ون برای حمل و نقل ده نفر یا بیشتر با راننده، با صندلی یا بدون صندلی جهت تبدیل به خودروی خدمت‌رسان بدون رعایت شرط نمایندگی مجاز و به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت بلامانع می‌باشد.

۷- حقوق ورودی اجزا و قطعات گیربکس اتوماتیک، جعبه فرمان برقی و محور محرک که در این فصل و سایر فصول طبقه‌بندی شده باشد، به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵ درصد تعیین می‌گردد.

۸- حقوق ورودی انواع تراکتور باغی کمرشکن بر اساس اعلام و تایید وزارت جهاد کشاورزی و عدم امکان تولید داخل ( به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت) ۵ درصد ارزش است.

the basis of a law to protect the rights of consumers of goods vehicles (adopted in 1386) and other relevant regulations.

6. In accordance with the Council of Ministers, resolution NO. H 52894T/169092 dated 14/03/2016 and in the Framework of directive NO. H 51517T/143052 dated 16 feb.2014 (1393/11/27), the import of motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver with chairs or without chairs for producing services automobiles without authorized agency; according to the confirmation the ministry of Industries& mines and trade shall be allowed.

7. Import duty levied on parts and accessories of automatic-transmission gearboxes, electric steering and driving axel categorized under chapter 87 or other chapters, would amount to 5% if commercial attributions is discerned so by the Iran Ministry of Industry, Mine and Trade.

8- As officially announced by the Iran Agriculture Ministry and as discerned by the Iran Ministry of Industry, Mine and trade, articulated garden tractors are not manufactured domestically; therefore a 5% custom duty is levied.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعریف ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>87 01</b>	<b>Tractors (other than tractors of heading 87.09).</b>					تراکتورها (غیر از تراکتورهای مشمول شماره ۸۷۰۹).	<b>۸۷ ۰۱</b>
8701 10 00	- Single axle tractors			U	5	- تراکتور تک محور	۸۷۰۱ ۱۰ ۰۰
8701 20 00	- Road tractors for semi-trailers			U	20	- کشنده‌های جاده‌ای برای نیمه تریلرها	۸۷۰۱ ۲۰ ۰۰
8701 30	- Track-laying tractors					- تراکتورهای چرخ زنجیری:	۸۷۰۱ ۳۰
8701 30 10	--- Agricultural tractors of with power less than 120 hp			U	5	-- تراکتور کشاورزی با قدرت کمتر از ۱۲۰ اسب بخار	۸۷۰۱ ۳۰ ۱۰
8701 30 20	--- Agricultural tractors of with power more than 120 hp		2	U	5	--- تراکتور کشاورزی با قدرت بیشتر از ۱۲۰ اسب بخار	۸۷۰۱ ۳۰ ۲۰
8701 30 90	--- Other		2	U	5	--- سایر	۸۷۰۱ ۳۰ ۹۰
	- Other, of an engine power:					- سایر، از یک موتور با قدرت:	
8701 91	-- Not exceeding 18 kw					-- بیشتر از ۱۸ کیلو وات نباشد.	۸۷۰۱ ۹۱
8701 91 10	---water proof tractor with special wheels for paddy fields			U	5	--- تراکتور شالیزار ضد آب با چرخ‌های مخصوص لاستیکی	۸۷۰۱ ۹۱ ۱۰
8701 91 20	---Agricultural gardening tractors			U	10	--- تراکتورهای باغی کمرشکن	۸۷۰۱ ۹۱ ۲۰
8701 91 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۷۰۱ ۹۱ ۹۰
8701 92	-- exceeding 18 kw but not exceeding 37 kw					-- بیشتر از ۱۸ کیلو وات اما بیشتر از ۳۷ کیلو وات نباشد.	۸۷۰۱ ۹۲
8701 92 10	--- water proof tractor with special wheels for paddy fields			U	5	--- تراکتور شالیزار ضد آب با چرخ‌های مخصوص لاستیکی	۸۷۰۱ ۹۲ ۱۰
8701 92 20	--- Agricultural gardening tractors			U	10	--- تراکتورهای باغی کمرشکن	۸۷۰۱ ۹۲ ۲۰
8701 92 90	---Other			U	15	--- سایر	۸۷۰۱ ۹۲ ۹۰
8701 93	-- exceeding 37 kw but not exceeding 75 kw					-- بیشتر از ۳۷ کیلو وات اما بیشتر از ۷۵ کیلو وات نباشد.	۸۷۰۱ ۹۳
8701 93 10	--- Agricultural gardening tractors			U	10	--- تراکتورهای باغی کمرشکن	۸۷۰۱ ۹۳ ۱۰
8701 93 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۷۰۱ ۹۳ ۹۰
8701 94	-- exceeding 75 kw but not exceeding 130 kw					-- بیشتر از ۷۵ کیلو وات اما بیش از ۱۳۰ کیلو وات نباشد	۸۷۰۱ ۹۴



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8701 94 10	--- Agricultural gardening tractors			U	10	--- تراکتورهای باغی کمرشکن	۸۷۰۱ ۹۴ ۱۰
8701 94 20	---Agricultural tractors of with power less than 120 hp			U	15	--- تراکتور کشاورزی با قدرت کمتر از ۱۲۰ اسب بخار	۸۷۰۱ ۹۴ ۲۰
8701 94 90	--- Other		2	U	5	--- سایر	۸۷۰۱ ۹۴ ۹۰
8701 95	-- Exceeding 130 kw					-- بیشتر از ۱۳۰ کیلو وات.	۸۷۰۱ ۹۵
8701 95 10	--- Agricultural gardening tractors			U	10	--- تراکتورهای باغی کمرشکن	۸۷۰۱ ۹۵ ۱۰
8701 95 90	--- Other		2	U	5	--- سایر	۸۷۰۱ ۹۵ ۹۰
<b>87 02</b>	<b>Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.</b>					<b>وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل ده نفر یا بیشتر، با راننده.</b>	<b>۸۷ ۰۲</b>
8702 10 00	- With only compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)			U	26	- تنها با موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه دیزل)	۸۷۰۲ ۱۰ ۰۰
8702 20 00	- With both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion		2	U	5	- با هر دو موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه دیزل) و موتور برقی به عنوان نیروی محرکه (هیبریدی)	۸۷۰۲ ۲۰ ۰۰
8702 30 00	- With both spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine and electric motor as motors for propulsion		2	U	5	- با هر دو موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی و موتور برقی به عنوان نیروی محرکه	۸۷۰۲ ۳۰ ۰۰
8702 40 00	- With only electric motor for propulsion		2	U	5	- تنها با موتور برقی به عنوان نیروی محرکه	۸۷۰۲ ۴۰ ۰۰
8702 90 00	- Other			U	26	- سایر	۸۷۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>87 03</b>	<b>Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.</b>					<b>اتومبیل‌های سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری که اساساً برای حمل اشخاص طراحی شده‌اند (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۷ ۰۲ می‌شوند)، همچنین اتومبیل‌ها از نوع استیشن (Station Wagon) و اتومبیل‌های کورسی (Racing cars).</b>	<b>۸۷ ۰۳</b>
8703 10	- Vehicles specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles.					- وسایل نقلیه‌ای که مخصوصاً برای حرکت روی برف طراحی شده‌اند؛ وسایل نقلیه مخصوص حمل اشخاص در زمین گلف و همانند:	۸۷۰۳ ۱۰
8703 10 10	--- Snow vehicles			U	5	--- وسایل نقلیه‌ای که مخصوصاً برای حرکت روی برف طراحی شدند	۸۷۰۳ ۱۰ ۱۰
8703 10 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۰۳ ۱۰ ۹۰
	- Other vehicles, with only spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine:					- سایر وسایل نقلیه فقط با موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی:	
8703 21	-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc:					-- با حجم سیلندر تا ۱۰۰۰ سی‌سی:	۸۷۰۳ ۲۱
8703 21 10	--- Go cart			U	5	--- خودروهای کارتینگ (go cart)	۸۷۰۳ ۲۱ ۱۰
8703 21 20	--- four- wheel and three - wheel motorcycle to move out of the road (ATV)			U	20	--- موتورهای چهار چرخ و سه‌چرخ برای حرکت در خارج جاده (همه جا رو ATV)	۸۷۰۳ ۲۱ ۲۰
8703 21 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۷۰۳ ۲۱ ۹۰
8703 22	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc					- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۰۰۰ سی‌سی اما از ۱۵۰۰ سی‌سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۲۲
8703 22 10	--- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۲۲ ۱۰
8703 22 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۷۰۳ ۲۲ ۹۰
8703 23	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی‌سی اما از ۳۰۰۰ سی‌سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۲۳
	--- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2000 c					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی‌سی تا ۲۰۰۰ سی‌سی:	
8703 23 11	---- Ambulance			U	32	---- آمبولانس	۸۷۰۳ ۲۳ ۱۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8703 23 19	---- Other			U	75	سایر ----	۸۷۰۳ ۲۳ ۱۹
	---Of a cylinder capacity exceeding 2000 cc but not exceeding 2500 cc:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۰۰۰ سی سی اما از ۲۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد	
8703 23 21	---- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۲۳ ۲۱
8703 23 29	---- Other			U	95	سایر ----	۸۷۰۳ ۲۳ ۲۹
	--- Of a cylinder capacity exceeding 2500 cc but not exceeding 3,000 cc					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سی سی اما از ۳۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد	
8703 23 31	---- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۲۳ ۳۱
8703 23 39	--- Other			U	100	سایر ----	۸۷۰۳ ۲۳ ۳۹
8703 24	-- Of a cylinder capacity exceeding 3000 cc:					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۳۰۰۰ سی سی:	۸۷۰۳ ۲۴
8703 24 10	--- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۲۴ ۱۰
8703 24 90	--- Other			U	100	سایر ---	۸۷۰۳ ۲۴ ۹۰
	- Other vehicles, with only compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):					- سایر وسایل نقلیه؛ فقط با موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه دیزل):	
8703 31	-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc:					-- با حجم سیلندری که از ۱۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۳۱
8703 31 10	--- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۳۱ ۱۰
8703 31 90	--- Other			U	55	سایر ---	۸۷۰۳ ۳۱ ۹۰
8703 32	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc:					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی سی اما از ۲۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۳۲
	--- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2000 cc:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی سی اما از ۲۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	
8703 32 11	---- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۳۲ ۱۱
8703 32 19	---- Other			U	75	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۲ ۱۹
	--- Of a cylinder capacity exceeding 2000 cc but not exceeding 2500 cc:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۰۰۰ سی سی اما از ۲۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	
8703 32 21	---- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۳۲ ۲۱
8703 32 29	---- Other			U	95	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۲ ۲۹
8703 33	-- Of a cylinder capacity exceeding 2500 cc:					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سی سی:	۸۷۰۳ ۳۳
	--- Of a cylinder capacity exceeding 2500 cc but not exceeding 3000 cc:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سی سی اما از ۳۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	
8703 33 11	---- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۳۳ ۱۱
8703 33 19	---- Other			U	100	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۳ ۱۹
	--- Of a cylinder capacity exceeding 3000 cc:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۳۰۰۰ سی سی:	
8703 33 21	---- Ambulance			U	32	--- آمبولانس	۸۷۰۳ ۳۳ ۲۱
8703 33 29	---- Other			U	100	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۳ ۲۹
8703 40	- Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by plugging to external source of electric power:					- سایر وسایل نقلیه، با هر دو موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی و موتور برقی به عنوان موتور برای نیروی محرکه به‌استثنای مواردی که قابلیت شارژ از طریق اتصال به منبع‌های خارجی برق دارند:	۸۷۰۳ ۴۰
8703 40 10	--- With spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1500cc and less (petrol / hybride)			U	5	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای احتراقی ۱۵۰۰ cc و کمتر (بنزین / هیبرید)	۸۷۰۳ ۴۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8703 40 20	--- With spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1501cc to less than 2000cc (petrol / hybride)			U	25	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای احتراقی (بنزین / هیبرید) ۱۵۰۱ تا ۲۰۰۰	۸۷۰۳ ۴۰ ۲۰
8703 40 30	--- With spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 2001cc to less than 2500cc (petrol / hybride)			U	45	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای احتراقی (بنزین / هیبرید) ۲۰۰۱ تا ۲۵۰۰	۸۷۰۳ ۴۰ ۳۰
8703 40 90	--- Other			U	100	--- سایر	۸۷۰۳ ۴۰ ۹۰
8703 50	- Other vehicles, with both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by plugging to external source of electric power					- سایر وسایل نقلیه، با هر دو موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه‌دیزل) و موتور برقی به عنوان موتورهای نیروی محرکه به غیر از مواردی که قابلیت شارژ از طریق اتصال به منبع‌های خارجی برق دارند.	۸۷۰۳ ۵۰
8703 50 10	--- With compression-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1500cc and less (diesel / hybride)			U	5	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی ۱۵۰۰ و کمتر (دیزل / هیبرید)	۸۷۰۳ ۵۰ ۱۰
8703 50 20	--- With compression-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1501cc to less than 2000cc (diesel / hybride)			U	25	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی (دیزل / هیبرید) ۱۵۰۱ تا ۲۰۰۰	۸۷۰۳ ۵۰ ۲۰
8703 50 30	--- With compression-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 2001cc to less than 2500cc (diesel / hybride)			U	45	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی (دیزل / هیبرید) ۲۰۰۱ تا ۲۵۰۰	۸۷۰۳ ۵۰ ۳۰
8703 50 90	--- Other			U	100	--- سایر	۸۷۰۳ ۵۰ ۹۰
8703 60	- Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine and electric motor as motors for propulsion, capable of being charged by plugging to external source of electric power					- سایر وسایل نقلیه، با هر دو موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی و موتور برقی به عنوان موتور برای نیروی محرکه که قابلیت شارژ از طریق اتصال به منبع‌های خارجی برق دارند.	۸۷۰۳ ۶۰
8703 60 10	--- With spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1500cc and less (petrol / hybride)			U	5	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای احتراقی ۱۵۰۰ و کمتر (بنزین / هیبرید)	۸۷۰۳ ۶۰ ۱۰
8703 60 20	--- With spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1501cc to less than 2000cc (petrol / hybride)			U	15	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای احتراقی (بنزین / هیبرید) ۱۵۰۱ تا ۲۰۰۰	۸۷۰۳ ۶۰ ۲۰
8703 60 30	--- With spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 2001cc to less than 2500cc (petrol / hybride)			U	35	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای احتراقی (بنزین / هیبرید) ۲۰۰۱ تا ۲۵۰۰	۸۷۰۳ ۶۰ ۳۰
8703 60 90	--- Other			U	95	--- سایر	۸۷۰۳ ۶۰ ۹۰
8703 70	- Other vehicles, with both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion, capable of being charged by plugging to external source of electric power					- سایر وسایل نقلیه، با هر دو موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه‌دیزل) و موتور برقی به عنوان موتورهای نیروی محرکه که قابلیت شارژ از طریق اتصال به منبع‌های خارجی برق دارند.	۸۷۰۳ ۷۰
8703 70 10	--- With compression-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1500cc and less (diesel / hybride)			U	5	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی ۱۵۰۰ و کمتر (دیزل / هیبرید)	۸۷۰۳ ۷۰ ۱۰
8703 70 20	--- With compression-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 1501cc to less than 2000cc (diesel / hybride)			U	15	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی (دیزل / هیبرید) ۱۵۰۱ تا ۲۰۰۰	۸۷۰۳ ۷۰ ۲۰
8703 70 30	--- With compression-ignition internal combustion reciprocating piston engine of 2001cc to less than 2500cc (diesel / hybride)			U	35	--- با حجم موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی (دیزل / هیبرید) ۲۰۰۱ تا ۲۵۰۰	۸۷۰۳ ۷۰ ۳۰
8703 70 90	--- Other			U	95	--- سایر	۸۷۰۳ ۷۰ ۹۰
8703 80 00	- Other vehicles, with only electric motor for propulsion			U	5	- سایر وسایل نقلیه، تنها با موتور برقی برای نیروی محرکه.	۸۷۰۳ ۸۰ ۰۰
8703 90 00	- Other :			U	55	- سایر:	۸۷۰۳ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
87 04	<b>Motor vehicles for the transport of goods.</b>					وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا.	۸۷ ۰۴
8704 10	- Dumpers designed for off-highway use					- دامپرهای طراحی شده برای استفاده در خارج از شاهراهها	۸۷۰۴ ۱۰
8704 10 10	--- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) not exceeding 30 tons			U	20	-- با وزن ناخالص وسیله نقلیه (وزن وسیله نقلیه و محموله) حداکثر ۳۰ تن	۸۷۰۴ ۱۰ ۱۰
8704 10 90	--- Other		2	U	5	-- سایر	۸۷۰۴ ۱۰ ۹۰
	- Other, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):					- سایر، دارای موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزلی یا نیمه دیزلی):	
8704 21	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) not exceeding 5 tons					-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) حداکثر ۵ تن	۸۷۰۴ ۲۱
8704 21 10	--- g.v.w. not exceeding 3.5 tons			U	40	--- وزن ناخالص وسیله نقلیه حداکثر ۳.۵ تن	۸۷۰۴ ۲۱ ۱۰
8704 21 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۴ ۲۱ ۹۰
8704 22	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) exceeding 5 tons but not exceeding 20 tons					-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) بیش از ۵ تن و حداکثر ۲۰ تن:	۸۷۰۴ ۲۲
8704 22 10	---Special lorry for carrying the ready concreat			U	20	--- کامیون مخصوص حمل بتون آماده (transport of Fresh)	۸۷۰۴ ۲۲ ۱۰
8704 22 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۴ ۲۲ ۹۰
8704 23	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) exceeding 20 tons:					-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) بیش از ۲۰ تن:	۸۷۰۴ ۲۳
8704 23 10	--- Special lorry for carrying the ready concreat			U	20	--- کامیون مخصوص حمل بتون آماده	۸۷۰۴ ۲۳ ۱۰
8704 23 90	---Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۴ ۲۳ ۹۰
	- Other, with spark-ignition internal combustion piston engine:					- سایر، دارای موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی:	
8704 31	-- g.v.w. not exceeding 5 tonnes					-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) حداکثر ۵ تن	۸۷۰۴ ۳۱
8704 31 10	--- g.v.w. not exceeding 3.5 tonnes			U	40	--- وزن ناخالص وسیله نقلیه حداکثر ۳.۵ تن	۸۷۰۴ ۳۱ ۱۰
8704 31 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۴ ۳۱ ۹۰
8704 32 00	-- g.v.w. exceeding 5 tonnes			U	20	-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) بیش از ۵ تن	۸۷۰۴ ۳۲ ۰۰
8704 90 00	- Other			U	20	- سایر	۸۷۰۴ ۹۰ ۰۰
87 05	<b>Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete-mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile workshops, mobile radiological units).</b>					وسایل نقلیه موتوری با مصارف خاص، غیر از آنهایی که اساساً برای حمل و نقل اشخاص یا کالاها طراحی شده‌اند (مثلاً کامیون‌های بلندکردن و کشیدن وسایل نقلیه از کار افتاده (Breakdown Lorries)، کامیون‌های جرنقیل، وسایل نقلیه آتش‌نشانی، کامیون‌های بتون‌ساز (بتونیر) (Betonnières) کامیون‌های جاروب، کامیون‌های پاشنده و بخش‌کننده، اتومبیل‌های کارگاه، اتومبیل‌های رادیولوژیکی).	۸۷ ۰۵
8705 10	- Crane lorries					- کامیون‌های جرنقیل	۸۷۰۵ ۱۰
8705 10 10	--- Having two separate cabins (steering cabin and crane cabin) principally designed to fit each other		2	U	5	-- دارای دو کابین مجزا (کابین کنترل و هدایت خودرو و کابین جرنقیل)، به نحوی که کامیون و جرنقیل برای یکدیگر طراحی شده باشند.	۸۷۰۵ ۱۰ ۱۰
8705 10 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۵ ۱۰ ۹۰
8705 20 00	- Mobile drilling derricks			U	10	- کامیون‌های دارای دکل حفاری	۸۷۰۵ ۲۰ ۰۰
8705 30 00	- Fire fighting vehicles			U	20	- وسایل نقلیه آتش‌نشانی	۸۷۰۵ ۳۰ ۰۰
8705 40 00	- Concrete-mixer lorries			U	10	- کامیون‌های بتون‌ساز (بتونیر)	۸۷۰۵ ۴۰ ۰۰
8705 90	- Other					- سایر:	۸۷۰۵ ۹۰
8705 90 10	--- Lorries mounted with X-RAY equipment for the inspection of goods			U	10	-- کامیون دارای تجهیزات نصب‌شده X-Ray برای بازرسی کالا	۸۷۰۵ ۹۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8705 90 90	--- Other			U	20	سایر	۸۷۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>8706 00</b>	<b>Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.</b>					شاسی‌های موتوردار برای وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵.	<b>۸۷۰۶ ۰۰</b>
8706 00 10	--- Chassis fitted with engine for motor cars and pick-ups			U	32	شاسی موتوردار برای سواری و وانت	۸۷۰۶ ۰۰ ۱۰
8706 00 20	--- Chassis fitted with engine for buses			U	15	شاسی موتوردار برای اتوبوس	۸۷۰۶ ۰۰ ۲۰
8706 00 30	--- Chassis fitted with engine for minibuses			U	15	شاسی موتوردار برای مینی‌بوس	۸۷۰۶ ۰۰ ۳۰
8706 00 40	--- Chassis fitted with engine for trucks and vans			U	20	شاسی موتوردار برای کامیون و کامیونت	۸۷۰۶ ۰۰ ۴۰
8706 00 50	--- Chassis fitted with engine for road tractors			U	20	شاسی موتوردار برای کشنده‌های جاده‌ای	۸۷۰۶ ۰۰ ۵۰
8706 00 90	--- Other			U	20	سایر	۸۷۰۶ ۰۰ ۹۰
<b>87 07</b>	<b>Bodies (including cabs), for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.</b>					بدنه (از جمله اتاق راننده)، برای وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵.	<b>۸۷ ۰۷</b>
8707 10	- For the vehicles of heading 87.03					برای وسایل نقلیه مشمول شماره ۸۷۰۳:	۸۷۰۷ ۱۰
8707 10 10	--- Body for motor cars			U	20	برای سواری	۸۷۰۷ ۱۰ ۱۰
8707 10 90	--- Other			U	20	سایر	۸۷۰۷ ۱۰ ۹۰
8707 90	- Other:					سایر:	۸۷۰۷ ۹۰
8707 90 10	--- Body for pick-ups			U	20	بدنه برای وانت	۸۷۰۷ ۹۰ ۱۰
8707 90 20	--- Body for buses and minibuses			U	10	بدنه برای اتوبوس و مینی‌بوس	۸۷۰۷ ۹۰ ۲۰
8707 90 30	--- Body for trucks, vans and road tractors			U	10	بدنه برای کامیون، کامیونت و کشنده جاده‌ای	۸۷۰۷ ۹۰ ۳۰
8707 90 90	--- Other			Kg	10	سایر	۸۷۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>87 08</b>	<b>Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵.	<b>۸۷ ۰۸</b>
8708 10	- Bumpers and parts thereof :					سپرها و اجزاء و قطعات آنها:	۸۷۰۸ ۱۰
8708 10 10	--- For motor cars and pick-ups			Kg	20	برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۱۰ ۱۰
8708 10 20	---Roll-over Protection Structare of Types of Trator			Kg	5	سازه محافظ واژگونی انواع تراکتور	۸۷۰۸ ۱۰ ۲۰
8708 10 90	--- Other			Kg	15	سایر	۸۷۰۸ ۱۰ ۹۰
	- Other parts and accessories of bodies (including cabs):					سایر اجزاء و قطعات و متفرعات بدنه (از جمله اتاق راننده):	
8708 21	-- Safety seat belts					کمربندهای ایمنی	۸۷۰۸ ۲۱
8708 21 10	--- Safety seat belts			Kg	26	کمربندهای ایمنی	۸۷۰۸ ۲۱ ۱۰
8708 21 90	--- Parts and accessories			Kg	15	اجزا و قطعات	۸۷۰۸ ۲۱ ۹۰
8708 29	-- Other :		1			سایر:	۸۷۰۸ ۲۹
8708 29 10	--- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors			Kg	20	برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۲۹ ۱۰
8708 29 20	---Tractor cabs			Kg	5	اتاقک استقرار کاربرد تراکتور	۸۷۰۸ ۲۹ ۲۰
8708 29 30	---Combine cabs			Kg	5	اتاقک استقرار کاربر کمباین	۸۷۰۸ ۲۹ ۳۰
8708 29 40	--- Motorbike handlebar and pickup truck			U	26	دسته موتور سواری و وانت	۸۷۰۸ ۲۹ ۴۰
8708 29 50	--- Vehicle roof trap- door (sunroof, manroof, ...)			U	10	دریچه سقف خودرو (سانروف- مانروف و ...)	۸۷۰۸ ۲۹ ۵۰
8708 29 90	--- Other			Kg	10	سایر	۸۷۰۸ ۲۹ ۹۰
8708 30	-Brakes and servo-brakes and parts thereof:		1			ترمزها و ترمزهای خودمهار (servo-brakes)، قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	--- Mounted brake linings :					--- لنت ترمزهای سوار شده:	
8708 30 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	32	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۳۰ ۱۱
8708 30 19	---- Other			Kg	32	---- سایر	۸۷۰۸ ۳۰ ۱۹
	--- Other :					--- سایر:	
8708 30 21	---- Brake Disk and Brake Drum with or without mounted brake linings and parts thereof for bus, minibus, trucks, van, trailer truck and semi-trailers			Kg	15	---- کاسه و دیسک ترمز یا بدون لنت ترمز و ملحقات دیگر، برای اتوبوس، مینی-بوس، کامیونت، کامیون و کامیون کشنده تریلر و ون	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۱
8708 30 22	---- Passengers car and pickup trucks' brake			Kg	20	---- ترمز کامل سواری و وانت	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۲
8708 30 23	---- brake shoes used in different types of vehicles			Kg	15	---- کفشک لنت ترمز انواع خودرو	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۳
8708 30 24	---- Passengers car and pickup trucks' brake's servo, cylinder & caliper			Kg	10	---- بوستر، سیلندر، کالیبر ترمز سواری و وانت	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۴
8708 30 29	---- Other including parts			Kg	5	---- سایر، همچنین اجزا و قطعات	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۹
8708 40	- Gear boxes and parts thereof					- جعبه دنده (gear box) و قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۴۰
8708 40 10	--- Manual gearbox for pick-up and cars			Kg	20	--- برای سواری و وانت با جعبه دنده دستی	۸۷۰۸ ۴۰ ۱۰
8708 40 15	--- Automatic gearbox for vehicles			Kg	5	--- جعبه دنده خودکار (اتوماتیک)	۸۷۰۸ ۴۰ ۱۵
8708 40 20	--- Manual gearbox for other vehicles			Kg	15	--- جعبه دنده دستی برای سایر وسایط نقلیه	۸۷۰۸ ۴۰ ۲۰
8708 40 30	--- Parts No 87084010			Kg	10	--- اجزاء و قطعات ردیف ۸۷۰۸۴۰۱۰	۸۷۰۸ ۴۰ ۳۰
8708 40 40	--- Parts No 87084020			Kg	5	--- اجزاء و قطعات ۸۷۰۸۴۰۲۰	۸۷۰۸ ۴۰ ۴۰
8708 40 50	--- parts of 87084015			Kg	5	--- اجزاء و قطعات ۸۷۰۸۴۰۱۵	۸۷۰۸ ۴۰ ۵۰
8708 50	- Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components and non-driving axles; equipped or not equipped, and parts					- محوره‌های محرک (Drive-axles) با دیفرانسیل، حتی مجهز به سایر اجزای انتقال نیرو و محوره‌های غیرمحرک مربوطه؛ و قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۵۰
	--- Driving axles with differential:					--- محوره‌های محرک با دیفرانسیل خواه با سایر اجزای انتقال:	
8708 50 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۵۰ ۱۱
8708 50 19	---- Other			Kg	15	---- سایر	۸۷۰۸ ۵۰ ۱۹
	--- Non-driving axles:					--- محوره‌های غیرمحرک:	
8708 50 21	---- For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۵۰ ۲۱
8708 50 29	---- Other			Kg	15	---- سایر	۸۷۰۸ ۵۰ ۲۹
	--- Parts and components:					--- اجزاء و قطعات:	
8708 50 31	---Hub for Bus, minibus, truck, van and trailer truck			Kg	15	--- توبی محور (Hub) برای اتوبوس، مینی-بوس، کامیون، کامیونت و کشنده تریلر و ون	۸۷۰۸ ۵۰ ۳۱
8708 50 32	---- For motor cars, pick-ups			Kg	10	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۵۰ ۳۲
8708 50 39	---- Other		2	Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۵۰ ۳۹
8708 70	- Road wheels and parts and accessories thereof		1			- چرخ‌های جاده‌ای (Road wheels) و قطعات و ملحقات مربوطه:	۸۷۰۸ ۷۰
	--- Steel Road wheels:					--- چرخ از جنس فولاد:	
8708 70 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۷۰ ۱۱
8708 70 19	---- Other			Kg	26	---- سایر	۸۷۰۸ ۷۰ ۱۹
	---- Aluminium Road wheels:					--- چرخ از جنس آلومینیوم:	
8708 70 21	---- For motor cars, pick-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۷۰ ۲۱
8708 70 29	---- Other		2	Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۷۰ ۲۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	--- Parts, component and accessories					--- اجزاء و قطعات و متفرعات	
8708 70 31	---- For motor cars, pick-ups			Kg	15	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۷۰ ۳۱
8708 70 39	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۷۰ ۳۹
8708 70 40	--- Road wheels with tyres			Kg	40	--- چرخ (رینگ) به صورت سوار شده با لاستیک (تایر)	۸۷۰۸ ۷۰ ۴۰
8708 80	- Suspension systems and parts thereof (including shock - absorbers)					- سیستم‌های فنربندی (suspension) و قطعات مربوطه (شامل کمک‌فنرها (shock-absorbers))	۸۷۰۸ ۸۰
	---Shock-absorbers					--- کمک فنر:	
8708 80 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۱۱
8708 80 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۱۹
	--- Steering gear					--- سیبک فرمان:	
8708 80 21	---- For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۲۱
8708 80 29	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۲۹
	---Other:					--- سایر:	
8708 80 31	---- For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۳۱
8708 80 39	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۳۹
	--- Parts:					--- اجزا و قطعات:	
8708 80 41	---- For motor cars, pick-ups			Kg	5	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۴۱
8708 80 49	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۴۹
	- Other parts and accessories:					- سایر قطعات و ملحقات (Parts and accessories)	
8708 91	-- Radiators and parts thereof					-- رادیاتورها و قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۹۱
8708 91 10	--- For motor cars, pick-ups			Kg	26	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۱ ۱۰
8708 91 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۷۰۸ ۹۱ ۹۰
8708 92	-- Silencers (mufflers) and exhaust pipes; parts thereof					-- صدا خفه‌کن‌ها (منبع آگزوز) و لوله‌های آگزوز، قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۹۲
8708 92 11	--- For motor cars, pick-ups			Kg	26	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۲ ۱۱
8708 92 19	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۷۰۸ ۹۲ ۱۹
	---Parts:					--- اجزا و قطعات:	
8708 92 21	---- For motor cars, pick-ups			Kg	15	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۲ ۲۱
8708 92 29	---- Other			Kg	15	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۲ ۲۹
8708 93	-- Clutches and parts thereof:		1			-- کلاچ‌ها و اجزاء و قطعات:	۸۷۰۸ ۹۳
8708 93 11	---- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors(including disk and clutch)			Kg	32	---- برای سواری، وانت و تراکتور کشاورزی (مجموعه شامل حداقل دیسک و صفحه کلاچ)	۸۷۰۸ ۹۳ ۱۱
8708 93 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۳ ۱۹
	--- Parts and components:					--- اجزاء و قطعات:	
8708 93 21	---- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors(except none assemble clutch for heading 6814)			Kg	10	---- برای سواری، وانت و تراکتور کشاورزی (به‌استثنای لنت کلاچ سوار نشده، مشمول ردیف ۶۸۱۴)	۸۷۰۸ ۹۳ ۲۱
8708 93 29	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۳ ۲۹
8708 94	-- Steering wheels, steering columns and steering boxes; parts thereof :					-- غربیلک‌های فرمان، لوله‌های (columns) فرمان، جعبه‌های فرمان؛ قطعات مربوطه:	۸۷۰۸ ۹۴
8708 94 11	---- Steering wheel for pick-up and cars			U	26	---- غربیلک فرمان خودرو سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۴ ۱۱
8708 94 12	---- Steering column for pick-up and cars			Kg	26	---- لوله‌های فرمان خودرو سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۴ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8708 94 13	---- Electric steering boxes for pick-up and cars			U	26	--- جعبه فرمان الکتریکی خودرو سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۴ ۱۳
8708 94 19	---- Other			kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۴ ۱۹
	--- Parts:					--- اجزا و قطعات:	
8708 94 21	---- For motor cars, pick-ups			kg	5	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۴ ۲۱
8708 94 29	---- Other			kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۴ ۲۹
8708 95	-- Safety airbags with inflator system; parts thereof					-- کیسه ایمنی هوا (Safety airbags) با سیستم بادکننده (inflator)، اجزا و قطعات آن:	۸۷۰۸ ۹۵
8708 95 10	---Parts Speccially safety airbags			kg	5	--- اجزاء و قطعات خاص کیسه ایمنی هوا	۸۷۰۸ ۹۵ ۱۰
8708 95 90	--- Other			kg	15	--- سایر	۸۷۰۸ ۹۵ ۹۰
8708 99	-- Other:		1			-- سایر:	۸۷۰۸ ۹۹
8708 99 21	----For motor cars, pick-ups			Kg	26	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۹ ۲۱
8708 99 29	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۹ ۲۹
<b>87 09</b>	<b>Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles.</b>					ارابه های کارگاهی، خودروی مجهز نشده به تجهیزات بلند کردن و جابه جاکردن، از انواعی که در کارخانه ها، انبارها، بنادر، فرودگاه ها برای حمل و نقل کالاها در مسافت کوتاه به کار برده می شود؛ تراکتورها از انواعی که در ایستگاه های راه آهن به کار می روند؛ اجزاء و قطعات آنها.	<b>۸۷ ۰۹</b>
	- Vehicles:					- وسایل نقلیه زمینی:	
8709 11 00	-- Electrical			U	10	-- برقی	۸۷۰۹ ۱۱ ۰۰
8709 19 00	-- Other		8	U	10	-- سایر	۸۷۰۹ ۱۹ ۰۰
8709 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۷۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>8710 00 00</b>	<b>Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles.</b>	*		U	5	تانکها و سایر ارابه های زره پوش جنگی، موتور، حتی مجهز به سلاح، اجزاء و قطعات این قبیل وسایل نقلیه.	<b>۸۷۱۰ ۰۰ ۰۰</b>
<b>87 11</b>	<b>Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars.</b>					موتورسیکلت ها (از جمله موتورسیکلت گازی)، و چرخ های پایی مجهز به موتور کمکی، با یا بدون سایدکار، سایدکار.	<b>۸۷ ۱۱</b>
8711 10	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity not exceeding 50 cc:					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر که از ۵۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۱۰
	--- Of two-stroke type:					--- از نوع دو زمانه:	
8711 10 11	---- Hybride type			U	5	---- از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۱۰ ۱۱
8711 10 12	---- especially for using in racing and type go cart		2	U	5	---- از نوع مورد استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۱۰ ۱۲
8711 10 19	---- Other		2	U	55	---- سایر	۸۷۱۱ ۱۰ ۱۹
	--- Other:					--- سایر:	
8711 10 91	---- Hybride type			U	5	---- از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۱۰ ۹۱
8711 10 92	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	---- از نوع مورد استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۱۰ ۹۲
8711 10 99	---- Other			U	55	---- سایر	۸۷۱۱ ۱۰ ۹۹
8711 20	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc:					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۵۰ سی سی اما از ۲۵۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۲۰
	--- Of two-stroke type:					--- از نوع دو زمانه:	

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please see the explanatory remarks of this chapter



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8711 20 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۱
8711 20 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۲
8711 20 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۳
8711 20 19	---- Hybride type			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۹
	--- Others:					سایر:	
8711 20 91	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۲۰ ۹۱
8711 20 92	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۲۰ ۹۲
8711 20 93	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۲۰ ۹۳
8711 20 99	---- Other			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۲۰ ۹۹
8711 30	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 500 cc:					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰ سی سی اما از ۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۳۰
	--- Of two-stroke type:					-- از نوع دو زمانه:	
8711 30 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۱
8711 30 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۲
8711 30 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۳
8711 30 19	---- Other			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۹
	--- Other:					سایر:	
8711 30 91	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و کارتینگ	۸۷۱۱ ۳۰ ۹۱
8711 30 92	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۳۰ ۹۲
8711 30 93	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۳۰ ۹۳
8711 30 99	---- Other			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۳۰ ۹۹
8711 40	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 500 cc but not exceeding 800 cc:					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۵۰۰ سی سی اما از ۸۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۴۰
	--- Of tow-stroke type:					-- از نوع دو زمانه:	
8711 40 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۱
8711 40 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۲
8711 40 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۳
8711 40 19	---- Other			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۹
	--- Other:					سایر:	
8711 40 91	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۴۰ ۹۱
8711 40 92	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۴۰ ۹۲
8711 40 93	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۴۰ ۹۳
8711 40 99	---- Other			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۴۰ ۹۹
8711 50	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cc :					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۸۰۰ سی سی:	۸۷۱۱ ۵۰
	--- Of two-stroke type					-- از نوع دو زمانه:	
8711 50 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۱
8711 50 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۲
8711 50 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8711 50 19	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۹
	--- Other:					سایر:	
8711 50 91	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۵۰ ۹۱
8711 50 92	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۵۰ ۹۲
8711 50 93	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۵۰ ۹۳
8711 50 99	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۵۰ ۹۹
8711 60	- With electric motor for propulsion					- با موتور برقی برای نیروی محرکه	۸۷۱۱ ۶۰
8711 60 10	--- Scooter			U	15	اسکوتر	۸۷۱۱ ۶۰ ۱۰
8711 60 20	--- Electric bike			U	5	دوچرخه برقی	۸۷۱۱ ۶۰ ۲۰
8711 60 30	--- Electric motorbike			U	5	موتور سیکلت برقی	۸۷۱۱ ۶۰ ۳۰
8711 60 90	--- Other		2	U	5	سایر	۸۷۱۱ ۶۰ ۹۰
8711 90 00	- Other			U	55	سایر	۸۷۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>8712 00 00</b>	<b>Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorised.</b>			U	40	دوچرخه و سایر چرخ‌های پایی (از جمله سه‌چرخه‌های حمل و نقل کالا) بدون موتور.	<b>۸۷۱۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>87 13</b>	<b>Carriages for disabled persons, whether or not motorised or otherwise mechanically propelled.</b>					صندلی چرخ‌دار معلولین (افراد ناتوان) حتی با موتور یا به نحو دیگری یا عمل مکانیکی رانده شود.	<b>۸۷ ۱۳</b>
8713 10	- Not mechanically propelled					- بدون عمل مکانیکی رانده می‌شود.	۸۷۱۳ ۱۰
8713 10 10	--- Wheel-chairs without any special features such as recliner stand-up position (having a jack), single-drive, designed to be operated with one hand			U	26	--- ویلچر فاقد هرگونه امکانات ویژه از قبیل برانکاردی، ایستایی (دارای جک)، تک محوری (طراحی شده برای کار با یک دست)	۸۷۱۳ ۱۰ ۱۰
8713 10 90	--- Other			U	20	سایر	۸۷۱۳ ۱۰ ۹۰
8713 90 00	- Other			U	10	سایر	۸۷۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>87 14</b>	<b>Parts and accessories of vehicles of headings 87.11 to 87.13.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه مشمول شماره‌های ۸۷ ۱۱ لغایت ۸۷ ۱۳.	<b>۸۷ ۱۴</b>
8714 10	- Of motorcycles (including mopeds):					- از موتورسیکلت‌ها (از جمله موتورسیکلت‌های گازی):	۸۷۱۴ ۱۰
8714 10 10	--- Saddles			Kg	26	--- زین	۸۷۱۴ ۱۰ ۱۰
8714 10 15	--- Frames, exhaust, parcel rack, foot rest and side cover			Kg	32	--- تنه، اگزوز، ترک‌بند، جاپایی و درپوش بغل	۸۷۱۴ ۱۰ ۱۵
8714 10 20	--- Forks, holder fork			Kg	32	--- دو شاخه، کربی	۸۷۱۴ ۱۰ ۲۰
8714 10 25	--- Shock absorbers			Kg	15	--- کمک فنر	۸۷۱۴ ۱۰ ۲۵
8714 10 30	--- wheel, excluding tyres rim and spoke (nipple)			Kg	26	--- چرخ کامل، به استثنای لاستیک، طوقه و پره	۸۷۱۴ ۱۰ ۳۰
8714 10 40	--- Hub and chainwheel (rear or front)			Kg	15	--- تویی و دنده زنجیر چرخ با لوازم ترمزبندی حتی توام شده با زنجیر	۸۷۱۴ ۱۰ ۴۰
8714 10 50	--- Handle switches (right and left)			Kg	15	--- قلوه‌های چپ و راست	۸۷۱۴ ۱۰ ۵۰
8714 10 55	--- Brakes and parts thereof			Kg	15	--- ترمزها و اجزاء و قطعات آنها	۸۷۱۴ ۱۰ ۵۵
8714 10 60	--- Fuel tank			Kg	26	--- باک بنزین موتورسیکلت	۸۷۱۴ ۱۰ ۶۰
8714 10 90	--- Other			Kg	26	سایر	۸۷۱۴ ۱۰ ۹۰
8714 20 00	- Of carriages for disabled persons			Kg	10	- صندلی چرخ‌دار برای معلولین (افراد ناتوان)	۸۷۱۴ ۲۰ ۰۰
	- Other:					سایر:	
8714 91	-- Frames and forks, and parts thereof:					-- تنه و دو شاخه، و اجزاء و قطعات آنها:	۸۷۱۴ ۹۱
8714 91 10	--- Bicycle frames and forks			Kg	32	--- تنه و دو شاخه برای دوچرخه	۸۷۱۴ ۹۱ ۱۰
8714 91 20	--- B.B parts and head part			Kg	5	--- قطعات سه پارچه و هفت پارچه	۸۷۱۴ ۹۱ ۲۰
8714 91 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۷۱۴ ۹۱ ۹۰
8714 92 00	-- Wheel rims and spokes			Kg	26	-- طوقه و پره چرخ	۸۷۱۴ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8714 93 00	-- Hubs, other than coaster braking hubs and hub brakes, and free-wheel sprocket-wheels			Kg	10	-- تویی‌ها، غیر از تویی ترمز پدال معکوس و ترمزهای تویی و چرخ زنجیر خور هرز گرد	۸۷۱۴ ۹۳ ۰۰
8714 94 00	-- Brakes, including coaster braking hubs and hub brakes, and parts thereof			Kg	10	-- ترمزها، همچنین تویی ترمز پدال معکوس و ترمزهای تویی، اجزاء و قطعات آنها	۸۷۱۴ ۹۴ ۰۰
8714 95 00	-- Saddles			U	26	-- زین	۸۷۱۴ ۹۵ ۰۰
8714 96	-- Pedals and crank-gear, and parts thereof					-- پنجه رکاب و رکاب و اجزاء و قطعات آنها:	۸۷۱۴ ۹۶
8714 96 10	--- Pedals and crank-gears for bicycle			U	20	--- پنجه رکاب و رکاب برای دوچرخه	۸۷۱۴ ۹۶ ۱۰
8714 96 20	--- Chainwheel and crank for bicycle			Kg	10	--- قلمه و زنجیر (Chainwheel And Crank) برای دوچرخه	۸۷۱۴ ۹۶ ۲۰
8714 96 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۷۱۴ ۹۶ ۹۰
8714 99	-- Other					-- سایر:	۸۷۱۴ ۹۹
8714 99 10	--- Gear system			Kg	5	--- شانزمان (GEAR SYSTEM)	۸۷۱۴ ۹۹ ۱۰
8714 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۷۱۴ ۹۹ ۹۰
8715 00 00	Baby carriages and parts thereof.			Kg	40	کالسکه‌های بچه و اجزاء و قطعات آنها.	۸۷۱۵ ۰۰ ۰۰
87 16	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof.					تریلرها و نیمه تریلرها (Semi-trailers); سایر وسایل نقلیه، که بدون عمل مکانیکی رانده می‌شوند؛ اجزاء و قطعات آنها.	۸۷ ۱۶
8716 10 00	- Trailers and semi-trailers of the caravan type, for housing or camping			U	40	- تریلرها و نیمه تریلرها از نوع کاروانی، برای سکونت یا اردو زنی	۸۷۱۶ ۱۰ ۰۰
8716 20 00	- Self-loading or self-unloading trailers and semi-trailers for agricultural purposes			U	40	- تریلرها و نیمه تریلرهای بارگیری یا تخلیه خودکار برای مصارف کشاورزی	۸۷۱۶ ۲۰ ۰۰
	- Other trailers and semi-trailers for the transport of goods:					- سایر تریلرها و نیمه تریلرها برای حمل و نقل کالا:	
8716 31 00	-- Tanker trailers and tanker semi-trailers			U	40	-- تریلرهای تانکر دار و نیمه تریلرهای تانکر دار	۸۷۱۶ ۳۱ ۰۰
8716 39	-- Other:					-- سایر:	۸۷۱۶ ۳۹
8716 39 10	--- Refrigerated trailers			U	20	--- تریلرهای سردخانه دار	۸۷۱۶ ۳۹ ۱۰
8716 39 20	--- Bogey		2	U	5	--- بوژی	۸۷۱۶ ۳۹ ۲۰
8716 39 30	--- Trailer truck using for flat glass carrier without axles		2	U	5	--- تریلر مخصوص حمل شیشه‌های تخت فاقد کفی و محور	۸۷۱۶ ۳۹ ۳۰
8716 39 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۱۶ ۳۹ ۹۰
8716 40 00	- Other trailers and semi-trailers			U	40	- سایر تریلرها و نیمه تریلرها	۸۷۱۶ ۴۰ ۰۰
8716 80	- Other vehicles:					- سایر وسایل نقلیه:	۸۷۱۶ ۸۰
8716 80 10	--- Hand Lift truck			U	40	--- جک پالت دستی	۸۷۱۶ ۸۰ ۱۰
8716 80 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۱۶ ۸۰ ۹۰
8716 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۷۱۶ ۹۰
8716 90 10	--- Brake Disk and brake drum with or without mounted brake linings and parts and hub For trailer truck and semi-trailers			Kg	15	--- کاسه و دیسک ترمز با یا بدون لنت ترمز و متعلقات دیگر و تویی (Hub) برای تریلرها و نیمه تریلرها	۸۷۱۶ ۹۰ ۱۰
8716 90 20	--- especially key for using in trailer truck for cheeping container			Kg	5	--- قفل مخصوص تریلر برای نصب کانتینر	۸۷۱۶ ۹۰ ۲۰
8716 90 30	--- Full trailers and semi-trailers' ring			U	26	--- چرخ (رینگ) مخصوص تریلر و نیمه تریلر	۸۷۱۶ ۹۰ ۳۰
8716 90 40	--- Mounted brake linings			U	32	--- لنت ترمز سوار شده	۸۷۱۶ ۹۰ ۴۰
8716 90 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۷۱۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 88

## فصل ۸۸

## Aircraft, spacecraft, and parts thereof

## وسایل نقلیه هوایی، فضایی و اجزاء و قطعات آنها

## Subheading Note.

1. For the purposes of subheadings 8802.11 to 8802.40, the expression "unladen weight" means the weight of the machine in normal flying order, excluding the weight of the crew and of fuel and equipment other than permanently fitted items of equipment.

## یادداشت شماره فرعی.

- ۱ - به مفهوم شماره‌های فرعی ۸۸۰۲ ۱۱ لغایت ۸۸۰۲ ۴۰ منظور از اصطلاح «وزن بدون بار» یعنی وزن وسایل نقلیه هوایی در حالت عادی پرواز، به‌استثنای وزن خدمه و سوخت و تجهیزات غیر از آنهایی که به‌طور دائمی نصب شده‌اند.

## Explanatory remarks to Chapter 88

- The exportation of military and police items covered by this chapter is subject to the approval of the Ministry of Industries, Mines and Trade after having secured the consent of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- The entry of military and police items covered by this chapter is subject also to the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- The import duty parts and components for building and repairing helicopter and aeroplane whether this chapter or the other chapters classified. According to discernment of Ministry of Industries, Mines and Trade from non-domesticly manufactured point of view and country aviation organization from its application in aeroplane and helicopter, included 5% of value.
- The importation of products indicated in this chapter by symbol (■) in the considerations column, is limited to take license of article 122, clause (چ) customs affairs rules.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۸

- صدور اقلام نظامی و انتظامی این فصل موکول به موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت پس از کسب نظر وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح می‌باشد.
- برای ورود اقلام نظامی و انتظامی این فصل موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح نیز باید کسب شود.
- حقوق ورودی اجزاء و قطعات مورد نیاز برای ساخت و تعمیر انواع هواپیما و هلی‌کوپتر اعم از اینکه در این فصل و یا سایر فصول طبقه‌بندی می‌شود بنا به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت از نظر عدم ساخت داخل و سازمان هواپیمایی کشوری از نظر کاربرد آن در هواپیما و هلی‌کوپتر مشمول پنج (۵) درصد ارزش است.
- ورود هر یک از کالاهایی که در ستون ملاحظات این فصل با (■) مشخص شده‌اند، منوط به اخذ مجوز بند (چ) ماده ۱۲۲ قانون امور گمرکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8801 00 00	Balloons and dirigibles; gliders, hang gliders and other non-powered aircraft.			U	15	بالون و کشتی هوایی (Dirigibles)؛ گلایدر، گلایدر بال مثلثی (Hang) و سایر وسایل نقلیه هوایی (Aircraft) بدون موتور (Non-Powered)	۸۸۰۱ ۰۰ ۰۰
88 02	Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles.					سایر وسایل نقلیه هوایی (مثلاً، هلیکوپتر، هواپیما)؛ وسایل نقلیه فضایی (از جمله ماهواره) و وسایل نقلیه پرتاب فضایی و وسایل نقلیه جتبی آن.	۸۸ ۰۲
	- Helicopters:					- هلیکوپترها:	
8802 11	-- Of an unladen weight not exceeding 2,000 kg					-- بدون بار به وزن حداکثر ۲۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۱۱
8802 11 10	--- unmanned Aerial Vehicles	■	2	U	15	--- پرنده‌های بدون سرنشین	۸۸۰۲ ۱۱ ۱۰
8802 11 90	--- Other		2	U	15	--- سایر	۸۸۰۲ ۱۱ ۹۰
8802 12 00	-- Of an unladen weight exceeding 2,000 kg		2	U	5	-- بدون بار به وزن بیشتر از ۲۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۱۲ ۰۰
8802 20	- Airplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 kg					- هواپیما و سایر وسایل نقلیه هوایی، بدون بار به وزن حداکثر ۲۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۲۰
8802 20 10	--- Drone	■		U	15	--- پرنده‌های بدون سرنشین	۸۸۰۲ ۲۰ ۱۰
8802 20 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۸۰۲ ۲۰ ۹۰
8802 30 00	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 kg but not exceeding 15,000 kg			U	5	- هواپیما و سایر وسایل نقلیه هوایی، بدون بار به وزن بیشتر از ۲۰۰۰ کیلوگرم و حداکثر ۱۵۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8802 40 00	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 kg	2	2	U	5	- هواپیما و سایر وسایل نقلیه هوایی، بدون بار به وزن بیشتر از ۱۵۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۴۰ ۰۰
8802 60 00	- Spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles			U	5	- وسایل نقلیه فضایی (از جمله ماهواره‌ها) و وسایل نقلیه پرتاب فضا پیمای و وسایل نقلیه جنبی آن	۸۸۰۲ ۶۰ ۰۰
<b>88 03</b>	<b>Parts of goods of heading 88.01 or 88.02.</b>					اجزاء و قطعات کالاهای مشمول شماره ۸۸ ۰۱ یا ۸۸ ۰۲.	۸۸ ۰۳
8803 10 00	- Propellers and rotors and parts thereof		2	Kg	5	- ملخ‌ها و قسمت‌های گردنده و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۳ ۱۰ ۰۰
8803 20 00	- Under-carriages and parts thereof		2	Kg	5	- تجهیزات فرود آمدن و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۳ ۲۰ ۰۰
8803 30 00	- Other parts of aeroplanes or helicopters		2	Kg	5	- سایر اجزاء و قطعات هواپیما یا هلیکوپتر	۸۸۰۳ ۳۰ ۰۰
8803 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۸۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>8804 00 00</b>	<b>Parachutes (including dirigible parachutes and paragliders) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto.</b>			Kg	5	چتر نجات (از جمله چتر نجات قابل هدایت و پاراگلایدرها) و روتوشوت‌ها؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها.	۸۸۰۴ ۰۰ ۰۰
<b>88 05</b>	<b>Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles.</b>					دستگاه‌ها و ادوات برای پرتاب وسایل نقلیه هوایی؛ دستگاه‌ها و ادوات برای فرود آمدن وسایل نقلیه هوایی روی عرشه ناو هواپیمابر و دستگاه‌ها و ادوات همانند؛ دستگاه‌های زمینی برای آموزش پرواز؛ اجزاء و قطعات آنها.	۸۸ ۰۵
8805 10 00	- Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof			Kg	5	- دستگاه‌ها و ادوات برای پرتاب وسایل نقلیه هوایی و اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌ها و ادوات برای فرود آمدن وسایل نقلیه هوایی روی عرشه ناو هواپیمابر و دستگاه‌ها و ادوات همانند و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Ground flying trainers and parts thereof:					- دستگاه‌های زمینی برای آموزش پرواز و اجزاء و قطعات آنها:	
8805 21 00	-- Air combat simulators and parts thereof			Kg	5	-- دستگاه آموزش رزم هوایی و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۵ ۲۱ ۰۰
8805 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۸۰۵ ۲۹ ۰۰

## Chapter 89

## فصل ۸۹

## Ships, boats and floating structures

## کشتی‌ها، قایق‌ها و شناورها

## Notes.

1. A hull, an unfinished or incomplete vessel, assembled, unassembled or disassembled, or a complete vessel unassembled or disassembled, is to be classified in heading 89.06 if it does not have the essential character of a vessel of a particular kind.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - وسیله نقلیه آبی ناتمام یا غیر کامل و بدنه آنها، سوار شده، سوار نشده یا پیاده شده، یا وسیله نقلیه آبی کامل پیاده شده یا سوار نشده، چنانچه خصوصیت اساسی یک وسیله نقلیه آبی از نوع خاصی را نداشته باشد در شماره ۰۶ ۸۹ طبقه‌بندی می‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 89

- 1- The entry of warships is subject to the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- 2- The import duty for parts and pieces which are needed for manufacturing and repairing floating and docks whether in this chapter or other chapters are classified and according to discernment of Ministry of Industries, Mines and Trade, which have not domestic producing, including 5% of value.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۹

- ۱- ورود کشتی‌های جنگی موکول به موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح است.
- ۲- حقوق ورودی اجزاء و قطعات مورد نیاز برای ساخت و تعمیر انواع شناورها و سکوها اعم از اینکه در این فصل و یا سایر فصول طبقه‌بندی شوند و بنا به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت که تولید داخل ندارند مشمول پنج (۵) درصد ارزش است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
89 01	Cruise ships, excursion boats, ferry-boats, cargo ships, barges and similar vessels for the transport of persons or goods.					کشتی‌های مسافری، قایق‌های تفریحی عمومی، قایق‌های مسافربری، کشتی‌های بارکشی، بارچ‌ها و وسایل نقلیه آبی همانند برای حمل و نقل اشخاص یا کالاها.	۸۹ ۰۱
8901 10	- Cruise ships, excursion boats and similar vessels principally designed for the transport of persons; ferry-boats of all kinds :					- کشتی‌های مسافری، قایق‌های تفریحی عمومی و وسایل نقلیه آبی همانند که اساساً برای حمل و نقل اشخاص طراحی شده‌اند؛ قایق‌های مسافربری از هر نوع:	۸۹۰۱ ۱۰
8901 10 10	--- General excursion boats			U	15	-- قایق‌های تفریحی عمومی	۸۹۰۱ ۱۰ ۱۰
8901 10 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۹۰۱ ۱۰ ۹۰
8901 20 00	- Tankers		2	U	5	- تانکرها	۸۹۰۱ ۲۰ ۰۰
8901 30 00	- Refrigerated vessels, other than those of subheading 8901.20			U	5	- وسایل نقلیه آبی سردخانه‌دار، غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۲۰ ۸۹۰۱ می‌شوند	۸۹۰۱ ۳۰ ۰۰
8901 90 00	- Other vessels for the transport of goods and other vessels for the transport of both persons and goods		2	U	5	- سایر وسایل نقلیه آبی برای حمل و نقل کالا و وسایل نقلیه آبی برای حمل و نقل توأم اشخاص و کالا	۸۹۰۱ ۹۰ ۰۰
8902 00 00	Fishing vessels; factory ships and other vessels for processing or preserving fishery products.			U	5	وسایل نقلیه آبی صیادی؛ کشتی‌های کارخانه‌ای و سایر وسایل نقلیه آبی برای عمل آوردن یا کنسرو کردن محصولات صیادی.	۸۹۰۲ ۰۰ ۰۰
89 03	Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes.					قایق‌های تفریحی شخصی و سایر وسایل نقلیه آبی برای تفریح یا ورزش؛ قایق‌های پارویی و کانوها.	۸۹ ۰۳
8903 10 00	- Inflatable		8	U	40	- قایق‌های قابل باد کردن	۸۹۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8903 91 00	-- Sailboats, with or without auxiliary motor			U	40	-- قایق‌های بادبانی، با یا بدون موتور کمکی	۸۹۰۳ ۹۱ ۰۰
8903 92	-- Motorboats, other than outboard motorboats		1			-- قایق‌های موتوری، غیر از آنهایی که موتورشان خارج از بدنه است	۸۹۰۳ ۹۲
8903 92 10	--- Yachts for pleasure and sport (JET-SKI)			U	40	-- قایق‌های تفریحی ورزشی	۸۹۰۳ ۹۲ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8903 92 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۹۰۳ ۹۲ ۹۰
8903 99	-- Other					--- سایر	۸۹۰۳ ۹۹
8903 99 10	--- Tripod used for manual total stations			U	5	--- جت اسکی	۸۹۰۳ ۹۹ ۱۰
8903 99 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۹۰۳ ۹۹ ۹۰
<b>8904 00 00</b>	<b>Tugs and pusher craft.</b>			<b>U</b>	<b>5</b>	<b>شناورهای یدک کش و جلوران.</b>	<b>۸۹۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>89 05</b>	<b>Light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function; floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.</b>					کشتی های فانوس دریایی، شناورهای آتش نشانی، کشتی های لایروب، جرثقیل شناور، و سایر وسایل نقلیه آبی که در آنها دریانوردی نسبت به کار اصلی آنها یک امر فرعی است؛ حوضچه های شناور برای تعمیر کشتی؛ سکوهای شناور یا غوطه ور حفاری یا استخراج.	<b>۸۹ ۰۵</b>
8905 10 00	- Dredgers			U	5	- کشتی های لایروب	۸۹۰۵ ۱۰ ۰۰
8905 20 00	- Floating or submersible drilling or production platforms			U	5	- سکوهای شناور یا غوطه ور حفاری یا استخراج	۸۹۰۵ ۲۰ ۰۰
8905 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۹۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>89 06</b>	<b>Other vessels, including warships and lifeboats other than rowing boats.</b>					سایر وسایل نقلیه آبی، همچنین کشتی های جنگی و قایق های نجات غیر از قایق پارویی.	<b>۸۹ ۰۶</b>
8906 10 00	- Warships			U	5	- کشتی های جنگی	۸۹۰۶ ۱۰ ۰۰
8906 90	- Other					- سایر	۸۹۰۶ ۹۰
8906 90 10	--- Diver propulsion vehicle (DPV) or underwater scooter			U	15	--- غواص بر یا اسکوتر زیر آبی	۸۹۰۶ ۹۰ ۱۰
8906 90 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۹۰۶ ۹۰ ۹۰
<b>89 07</b>	<b>Other floating structures (for example, rafts, tanks, coffer-dams, landing-stages, buoys and beacons).</b>					سایر ادوات شناور (مثلاً، کلک، مخزن، صندوق زیر آبی، سکوی تخلیه و بارگیری، بوئه و برج علائم (فانوس دریایی)).	<b>۸۹ ۰۷</b>
8907 10 00	- Inflatable rafts			U	5	- کلک قابل باد کردن	۸۹۰۷ ۱۰ ۰۰
8907 90	- Other:					- سایر:	۸۹۰۷ ۹۰
8907 90 10	---Fish farm equipment (pipe, net, net cleaner, shackle, buoy and ...)			U	5	--- مجموعه کامل قفس پرورش ماهی شامل همه تجهیزات (لوله ها، طناب، تور، بوئه و ...)	۸۹۰۷ ۹۰ ۱۰
8907 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۹۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>8908 00 00</b>	<b>Vessels and other floating structures for breaking up.</b>			<b>U</b>	<b>5</b>	<b>وسایل نقلیه آبی و سایر ادوات شناور برای اوراق کردن.</b>	<b>۸۹۰۸ ۰۰ ۰۰</b>

---

## قسمت هجدهم

آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینماتوگرافی،  
سنجش، کنترل، ...

---

فصل نودم: آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینماتوگرافی، سنجش، کنترل،  
دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

فصل نود و یکم: اشیای صنعت ساعت‌سازی

فصل نود و دوم: آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات این آلات



---

## Section XVIII

**OPTICAL, PHOTOGRAPHIC,  
CINEMATOGRAPHIC, MEASURING,  
CHECKING, PRECISION, MEDICAL  
OR SURGICAL INSTRUMENTS AND  
APPARATUS; CLOCKS AND  
WATCHES; MUSICAL  
INSTRUMENTS; PARTS AND  
ACCESSORIES THEREOF**

---

**Chapter 90:** Optical, photographic, cinematographic,  
measuring, checking, precision, medical or surgical  
instruments and apparatus;  
parts and accessories thereof

**Chapter 91:** Clocks and watches and parts thereof

**Chapter 92:** Musical instruments;  
parts and accessories of such articles





(heading 84.23); lifting or handling machinery (headings 84.25 to 84.28); paper or paperboard cutting machines of all kinds (heading 84.41); fittings for adjusting work or tools on machine-tools, or water-jet cutting machines, of heading 84.66, including fittings with optical devices for reading the scale (for example, "optical" dividing heads) but not those which are in themselves essentially optical instruments (for example, alignment telescopes); calculating machines (heading 84.70); valves or other appliances of heading 84.81; machines and apparatus (including apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitized semiconductor materials) of heading 84.86;

(h) Searchlights or spotlights of a kind used for cycles or motor vehicles (heading 85.12); portable electric lamps of heading 85.13; cinematographic sound recording, reproducing or re-recording apparatus (heading 85.19; sound-heads (heading 85.22); television cameras, digital cameras and video camera recorders (heading 85.25) radar apparatus, radio navigational aid apparatus or radio remote control apparatus (heading 85.26); connectors for optical fibers, optical fibers, bundles or cables (heading 85.36); numerical control apparatus" of heading 85.37; sealed beam lamp units of heading 85.39; optical fibre cables of heading 85.44;

(ij) Searchlights or spotlights of heading 94.05;

(k) Articles of Chapter 95;

(l) Monopods, bipods, tripods and similar articles, of heading 96.20;

(m) Capacity measures, which are to be classified according to their constituent material; or

(n) Spools, reels or similar supports (which are to be classified according to their constituent material, for example, in heading 39.23 or Section XV).

2. Subject to Note 1 above, parts and accessories for machines, apparatus, instruments or articles of this Chapter are to be classified according to the following rules:

(a) Parts and accessories which are goods included in any of the headings of this Chapter or of Chapter 84, 85 or 91 (other than heading 84.87, 85.48 or 90.33) are in all cases to be classified in their respective headings;

(b) Other parts and accessories, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, instrument or apparatus, or with a number of machines, instruments or apparatus of the same heading (including a machine, instrument or apparatus of heading 90.10, 90.13 or 90.31) are to be classified with the machines, instruments or apparatus of that kind;

(c) All other parts and accessories are to be classified in heading 90.33.

3. The provisions of Notes 3 and 4 to Section XVI apply also to this Chapter.

4. Heading 90.05 does not apply to telescopic sights for fitting

(شماره ۲۳ ۸۴); ماشین آلات بلندکردن یا جابه‌جا کردن (شماره‌های ۲۵ ۸۴ لغایت ۲۸ ۸۴); ماشین‌های برش کاغذ یا مقوا از هر نوع (شماره ۴۱ ۸۴); ادوات مخصوص برای تنظیم قطعه کار یا ابزار روی ماشین ابزارها یا ماشین‌های برش با آب با فشار زیاد مشمول شماره ۶۶ ۸۴. از جمله لوازم دارای وسایل اپتیکی برای خواندن درجه‌بندی (مثلاً، سرهای (Head) مقسم اپتیکی) غیر از آنهایی که اساساً دستگاه‌های اپتیکی هستند (مثلاً، تلسکوپهای مرکز یاب، ردیف‌یاب); ماشین‌های محاسب (شماره ۷۰ ۸۴). شیرهای تقلیل فشار، شیرها و سایر مصنوعات صنعت شیرسازی (مشمول ردیف ۸۱ ۸۴); ماشین‌ها و دستگاه‌ها (شامل دستگاه‌هایی برای نمایش (Projection) یا ترسیم (Drawing) طرح‌های (Patterns) مداری بر روی مواد نیمه رسانای حساس شده) مشمول ردیف ۸۶ ۸۴;

ح - نورافکن از نوعی که در چرخ‌های پای یا وسایل نقلیه موتوری به کار می‌روند (شماره ۱۲ ۸۵); چراغ برقی قابل حمل مشمول شماره ۱۳ ۸۵; دستگاه‌های ضبط، بخش یا ضبط مجدد صوت سینماتوگرافی (شماره ۱۹ ۸۵) سرهای صوتی (Sound-head) (شماره ۲۲ ۸۵); دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی (ردیف ۲۵ ۸۵) دستگاه‌های رادار، دستگاه‌های هدایت ناوبری رادیویی یا دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی (شماره ۲۶ ۸۵); اتصال‌دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های فیبر نوری ردیف ۳۶ ۸۵; دستگاه‌های کنترل عددی (Numerical) مشمول شماره ۳۷ ۸۵; لامپ‌های موسوم به چراغ سربسته مشمول شماره ۳۹ ۸۵; کابل‌ها از الیاف اپتیکی مشمول شماره ۴۴ ۸۵;

ط - نورافکن‌های مشمول شماره ۰۵ ۹۴;

ی - اشیای فصل ۹۵;

ک - یازویی (Monopod)، دو پایه (Bipods)، سه پایه (Tripods) و اشیای همانند شماره ۹۶۲۰

ل - کیل‌ها که طبقه‌بندی آنها تابع نوع ماده متشکله است;

م - ماسوره، قرقره یا تکیه‌گاه‌های همانند (که طبقه‌بندی آنها تابع نوع ماده متشکله است، مثلاً، در شماره ۳۳ ۳۹ یا قسمت پانزدهم).

۲ - با حفظ مقررات یادداشت ۱ بالا، اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها، آلات یا اشیای این فصل طبق قواعد زیر طبقه‌بندی می‌شوند:

الف - اجزاء و قطعات و متفرعاتی که کالاهای مشمول یکی از شماره‌های این فصل یا مشمول فصول ۸۴، ۸۵ یا ۹۱ (به غیر از ردیف‌های ۸۷ ۸۴، ۴۸ ۸۵ یا ۳۳ ۹۰) هستند در کلیه موارد در شماره‌های مربوط به خود طبقه‌بندی می‌شوند;

ب - سایر اجزاء و قطعات و متفرعات، چنانچه منحصراً یا اساساً برای نوع خاصی از ماشین‌آلات یا دستگاه‌ها یا با تعدادی از ماشین‌ها، آلات یا دستگاه‌های مشمول یک شماره، مناسب باشند (از جمله یک ماشین، آلات یا دستگاه شماره‌های ۱۰، ۱۳، ۹۰ یا ۳۱ ۹۰) باید با همان نوع ماشین‌ها، آلات یا دستگاه‌ها طبقه‌بندی شوند;

ج - سایر اجزاء و قطعات و متفرعات در شماره ۳۳ ۹۰ طبقه‌بندی می‌شوند.

۳ - مقررات یادداشت‌های ۳ و ۴ قسمت شانزدهم در مورد این فصل نیز اعمال گردد.

۴ - شماره ۰۵ ۹۰ شامل دوربین‌های نشانه‌گیری برای نصب روی اسلحه،

to arms, periscopic telescopes for fitting to submarines or tanks, or to telescopes for machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI; such telescopic sights and telescopes are to be classified in heading 90.13.

5. Measuring or checking optical instruments, appliances or machines which, but for this Note, could be classified both in heading 90.13 and in heading 90.31 are to be classified in heading 90.31.

6. For the purposes of heading 90.21, the expression "orthopaedic appliances" means appliances for:

- Preventing or correcting bodily deformities; or
- Supporting or holding parts of the body following an illness, operation or injury.

Orthopaedic appliances include footwear and special insoles designed to correct orthopaedic conditions, provided that they are either (1) made to measure or (2) mass-produced, presented singly and not in pairs and designed to fit either foot equally.

7. Heading 90.32 applies only to:

- (a) Instruments and apparatus for automatically controlling the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature, whether or not their operation depends on an electrical phenomenon which varies according to the factor to be automatically controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value; and
- (b) Automatic regulators of electrical quantities, and instruments or apparatus for automatically controlling non-electrical quantities the operation of which depends on an electrical phenomenon varying according to the factor to be controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value.

دوربین‌های پریسکوپیک (Periscopic) برای نصب در زیردریایی‌ها یا تانک‌های رزمی، یا دوربین برای ماشین‌ها، وسایل، آلات یا دستگاه‌های این فصل یا قسمت شانزدهم نمی‌شوند؛ این قبیل دوربین‌های نشانه‌گیری و تلسکوپ‌ها در شماره ۱۳ ۹۰ طبقه‌بندی می‌شوند.

۵- دستگاه‌ها، وسایل یا ماشین‌های سنجش و کنترل اپتیکی که بتوان آنها را در عین حال در شماره‌های ۱۳ ۹۰ و ۳۱ ۹۰ طبقه‌بندی کرد، در شماره ۳۱ ۹۰ طبقه‌بندی می‌شوند.

۶- به مفهوم شماره ۲۱ ۹۰ منظور از اصطلاح «وسایل ارتوپدی» یعنی وسایلی که به کار می‌روند برای:

- جلوگیری یا اصلاح بدشکلی‌های مربوط به بدن؛ یا
- کمک کردن یا نگهداری قسمت‌های بدن بعد از بیماری، عملی جراحی یا یک جراحی.

وسایل ارتوپدی شامل کفش و کف مخصوص داخلی کفش که برای اصلاح شرایط ارتوپدی در نظر گرفته شده‌اند، می‌شود مشروط بر اینکه این وسایل یا (۱) براساس اندازه ساخته شده باشند یا (۲) به صورت انبوه تولید شده باشند و به صورت تکی و نه به صورت جفت عرضه شوند و بدون تفاوت برای تطبیق هر یک از دو پا در نظر گرفته شده باشند.

۷- شماره ۳۲ ۹۰ منحصرأ شامل اشیای زیر می‌شود:

- الف - دستگاه‌ها و آلات کنترل خودکار جریان، سطح، فشار یا سایر متغیرهای مایعات یا گازها، یا برای کنترل خودکار درجه حرارت، حتی اگر عمل آنها مبتنی بر یک پدیده (Phenome) الکتریکی باشد که با عامل مورد کنترل خودکار تغییر می‌کند، که جهت رساندن این عامل به یک اندازه دلخواه و حفظ آن در نظر گرفته شده‌اند و با کمک اندازه‌گیری مستمر و متناوب اندازه واقعی آن، در مقابل اختلالات تثبیت می‌شوند.
- ب - تنظیم‌کننده‌های (Regulators) خودکار کمیت‌های الکتریکی، و آلات یا دستگاه‌های کنترل خودکار کمیت‌های غیرالکتریکی که عمل آنها مبتنی بر یک پدیده الکتریکی باشد که با عامل مورد کنترل تغییرپذیر است، که جهت رساندن این عامل به یک اندازه دلخواه و حفظ آن در نظر گرفته شده‌اند و با کمک اندازه‌گیری مستمر و متناوب اندازه واقعی آن، در مقابل اختلالات تثبیت می‌شوند.

#### Explanatory remarks to Chapter 90

- 1- The entry of appliances and instruments under tariffs 90.18, 90.19 and 90.21 also of apparatus for medical uses under tariff 90.22 and 90.27 is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- 2- Import duty on (Full Automatic Elisa and blood grouping machines) Covered by tariff No 9027 8060 is 5% of the customs value at the discretion of the blood transfusion organization.
- 3- The import duty for parts and pieces which are needed for repairing medical equipment that installed at the threatment centers and imported by registered agencies at the medical equipment office classified in this chapter or other chapter after verification by ministry of health treatment and medical education and Ministry of Industry, Mine and Trade is 5%.
- 4- Importation of any kind of equipment with sim card tray holder slot depended on submission IMEI for registration at originality system.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۰

- ۱- ورود کلیه دستگاه‌ها، آلات و وسائل ردیف‌های ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱ و ۲۲ تعرفه و همچنین اقلام مورد مصرف در پزشکی از تعرفه ۲۲ ۹۰ و ۲۷ ۹۰ موکول به موافقت وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی دستگاه‌های الایزا و گروه‌بندی خون تمام اتوماتیک تحت ردیف تعرفه ۶۰ ۸۰ ۹۰۲۷ با تشخیص سازمان انتقال خون (پنج) ۵ درصد می‌باشد.
- ۳- حقوق ورودی اجزاء، قطعات و متفرعات وارده توسط نمایندگی‌های ثبت شده در اداره کل تجهیزات پزشکی مورد استفاده برای تعمیرات دستگاه‌های پزشکی نصب شده در مراکز درمانی، پس از تایید وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و وزارت صنعت، معدن و تجارت ذیل هر یک از ردیف‌های فصول سیستم هماهنگ‌شده طبقه‌بندی شوند، معادل (پنج) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۴- ورود هرگونه تجهیزات سیم کارت خور منوط به ارائه شناسه IMEI جهت ثبت در سامانه اصالت (سامانه رجیستری) هنگام واردات می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
90 01	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading 85.44; sheets and plates of polarising material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked.					الیاف اپتیکی و دسته الیاف اپتیکی؛ کابل الیاف اپتیکی غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۴۴ می شوند؛ ورق و صفحه از ماده استقطاب؛ عدسی (از جمله لنز نامرئی)، منشور، آینه و سایر عناصر اپتیکی، از هر ماده، سوار نشده، غیر از آنهایی که شیشه ای بوده و به طریقه اپتیکی کار نشده باشند.	۹۰ ۰۱
9001 10	- Optical fibres, optical fibre bundles and cables :					- الیاف اپتیکی، دسته و کابل الیاف اپتیکی؛	۹۰۰۱ ۱۰
	--- Optical fibres:					--- کابل فیبر نوری:	
9001 10 11	----With connectors			Kg	26	---- با اتصالات	۹۰۰۱ ۱۰ ۱۱
9001 10 19	----Without connectors			Kg	20	---- بدون اتصالات	۹۰۰۱ ۱۰ ۱۹
9001 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۰۱ ۱۰ ۹۰
9001 20 00	- Sheets and plates of polarising material			Kg	5	- ورق و صفحه از ماده استقطاب	۹۰۰۱ ۲۰ ۰۰
9001 30 00	- Contact lenses			U	10	- لنز نامرئی	۹۰۰۱ ۳۰ ۰۰
9001 40	- Spectacle lenses of glass:					- عدسی عینک از شیشه:	۹۰۰۱ ۴۰
9001 40 10	--- Single focus			U	10	--- تک کانون	۹۰۰۱ ۴۰ ۱۰
9001 40 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۰۰۱ ۴۰ ۹۰
9001 50	- Spectacle lenses of other materials					- عدسی عینک از سایر مواد	۹۰۰۱ ۵۰
9001 50 10	--- Single focus			U	5	--- تک کانون	۹۰۰۱ ۵۰ ۱۰
9001 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۰۱ ۵۰ ۹۰
9001 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۹۰۰۱ ۹۰ ۰۰
90 02	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked.					عدسی، منشور، آینه و سایر عناصر اپتیکی، از هر ماده، سوار شده، به صورت قطعات یا ملحقات برای آلات و دستگاهها، غیر از آنهایی که شیشه ای بوده و به طریقه اپتیکی کار نشده باشند.	۹۰ ۰۲
	- Objective lenses:					- عدسی شیئی:	
9002 11 00	-- For cameras, projectors or photographic enlargers or reducers			Kg	5	-- برای دوربین عکاسی، پروژکتور یا برای دستگاههای بزرگ کردن یا کوچک کردن عکس	۹۰۰۲ ۱۱ ۰۰
9002 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۹۰۰۲ ۱۹ ۰۰
9002 20 00	- Filters			Kg	5	- فیلتر	۹۰۰۲ ۲۰ ۰۰
9002 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۰۰۲ ۹۰ ۰۰
90 03	Frames and mountings for spectacles, goggles or the like, and parts thereof.					دوره و قاب برای عینک، برای محافظ چشم یا همانند، اجزاء و قطعات آنها.	۹۰ ۰۳
	- Frames and mountings:					- دوره و قاب:	
9003 11 00	-- Of plastics			U	10	-- قاب عینک از مواد پلاستیکی	۹۰۰۳ ۱۱ ۰۰
9003 19 00	-- Of other materials			U	10	-- از سایر مواد	۹۰۰۳ ۱۹ ۰۰
9003 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۹۰۰۳ ۹۰ ۰۰
90 04	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other.					عینک، محافظ چشم و همانند، برای اصلاح دید، حفاظت چشم یا غیره.	۹۰ ۰۴
9004 10 00	- Sunglasses			U	20	- عینک آفتابی	۹۰۰۴ ۱۰ ۰۰
9004 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۰۰۴ ۹۰ ۰۰
90 05	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor; other astronomical instruments and mountings therefor, but not including instruments for radio-astronomy.					دوربین دوچشمی، دوربین یک چشمی، سایر تلسکوپهای اپتیکی و پایههای آنها؛ سایر دستگاههای نجومی و پایههای آنها، به استثنای دستگاههای نجومی رادیویی.	۹۰ ۰۵



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
90 10	Apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories, not specified or included elsewhere in this Chapter; negatoscopes; projection screens.					آلات و دستگاه‌ها برای آزمایشگاه‌های عکاسی یا سینماتوگرافی که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ نگاتوسکوپ؛ پرده برای پروژکسیون.	90 10
9010 10	- Apparatus and equipment for automatically developing photographic (including cinematographic) film or paper in rolls or for automatically exposing developed film to rolls of photographic paper :					- آلات و دستگاه‌ها برای ظاهر کردن فیلم عکاسی به طور خودکار (از جمله سینماتوگرافی) یا کاغذ عکاسی به صورت رول یا برای چاپ کردن فیلم ظاهر شده به طور خودکار روی کاغذ عکاسی به صورت رول :	9010 10
9010 10 10	--- Apparatus for developing radiographic film used for medical purposes		8	U	10	--- دستگاه‌های ظاهر کردن فیلم رادیولوژی در امور پزشکی (پروسور)	9010 10 10
9010 10 20	--- Apparatus for developing radiographic film for dentistry purposes			U	5	--- دستگاه ظاهر کردن فیلم رادیولوژی برای کاربردهای دندانپزشکی	9010 10 20
9010 10 90	--- Other		8	U	10	--- سایر	9010 10 90
9010 50 00	- Other apparatus and equipment for photographic laboratories (including cinematographic); negatoscopes			U	15	- سایر دستگاه‌ها برای آزمایشگاه‌های عکاسی (از جمله سینماتوگرافی)؛ نگاتوسکوپ‌ها	9010 50 00
9010 60 00	- Projection screens			U	5	- پرده برای پروژکسیون	9010 60 00
9010 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9010 90 00
90 11	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection.					میکروسکوپ مرکب اپتیکی، همچنین میکروسکوپ برای فوتومیکروگرافی، سینماتومیکروگرافی یا برای میکروپروژکسیون.	90 11
9011 10 00	- Stereoscopic microscopes			U	5	- میکروسکوپ استریوسکوپ	9011 10 00
9011 20 00	- Other microscopes, for photomicrography, cinephoto-micrography or microprojection			U	5	- سایر میکروسکوپ‌ها، برای فوتومیکروگرافی، سینوفتومیکروگرافی یا برای میکروپروژکسیون	9011 20 00
9011 80 00	- Other microscopes			U	5	- سایر میکروسکوپ‌ها	9011 80 00
9011 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9011 90 00
90 12	Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus.					میکروسکوپ‌ها غیر از میکروسکوپ‌های اپتیکی؛ دیفراکتوگراف‌ها.	90 12
9012 10 00	- Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus			U	5	- میکروسکوپ‌ها غیر از میکروسکوپ‌های اپتیکی؛ دیفراکتوگراف‌ها	9012 10 00
9012 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9012 90 00
90 13	Liquid crystal devices not constituting articles provided for more specifically in other headings; lasers, other than laser diodes; other optical appliances and instruments, not specified or included elsewhere in this Chapter.					وسایل دارای کریستال مایع که اشیایی را تشکیل ندهند که به طور مشخص تری در سایر شماره‌ها مذکور باشند؛ دستگاه‌های لیزر، غیر از دیودهای لیزر؛ سایر آلات و دستگاه‌های اپتیکی که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشند.	90 13
9013 10 00	- Telescopic sights for fitting to arms; periscopes; telescopes designed to form parts of machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI		2	U	10	- دوربین نشانه‌گیری برای نصب روی اسلحه؛ پریسکوپ؛ دوربین طراحی شده به عنوان قطعات ماشین‌ها، وسایل، دستگاه‌ها یا آلات این فصل یا قسمت شانزدهم	9013 10 00
9013 20	- Lasers, other than laser diodes:					- دستگاه‌های لیزر، غیر از دیودهای لیزر:	9013 20
9013 20 10	--- Laser Tube for Tools			U	5	--- تیوپ لیزری برای ابزارها	9013 20 10
9013 20 90	---Other			U	5	--- سایر	9013 20 90
9013 80	- Other devices, appliances and instruments:					- سایر وسایل، آلات و دستگاه‌ها:	9013 80
9013 80 10	--- Liquid crystal screen without any board			U	5	--- صفحه کریستال مایع فاقد هر گونه برد	9013 80 10
9013 80 20	--- Optical and Photonic Tubes			U	15	--- تیوپ‌های نوری و فوتونی	9013 80 20

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9013 80 90	--- Other			U	15	--- سایر	9013 80 90
9013 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9013 90 00
<b>90 14</b>	<b>Direction finding compasses; other navigational instruments and appliances.</b>					قطب‌نماهای جهت‌یاب؛ سایر آلات و دستگاه‌های ناوبری.	<b>90 14</b>
9014 10 00	- Direction finding compasses			U	5	- قطب‌نماهای جهت‌یاب	9014 10 00
9014 20 00	- Instruments and appliances for aeronautical or space navigation (other than compasses)			U	5	- آلات و دستگاه‌های ناوبری هوایی یا فضایی (غیراز قطب‌نماها)	9014 20 00
9014 80 00	- Other instruments and appliances			U	5	- سایر آلات و دستگاه‌ها	9014 80 00
9014 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9014 90 00
<b>90 15</b>	<b>Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders.</b>					آلات و دستگاه‌ها برای تعیین شکل و ابعاد زمین، نقشه‌برداری، مساحی، ترازگیری، فتوگرامتری، آب‌نگاری، اقیانوس‌نگاری، آب‌شناسی، هواشناسی یا ژئوفیزیکی، به‌استثنای قطب‌نماها؛ مسافت‌یاب‌ها.	<b>90 15</b>
9015 10	- Rangefinders:					- مسافت‌یاب:	9015 10
9015 10 10	--- Laser Distance Meter			U	5	--- فاصله‌یاب لیزری	9015 10 10
9015 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	9015 10 90
9015 20	- Theodolites and tachymeters (tacheometers):					- تتودولیت‌ها (زاویه‌یاب‌ها) و تاکیمترها و تاکنومترها؛	9015 20
9015 20 10	--- Line Laser Level			U	5	--- تراز لیزری	9015 20 10
9015 20 90	--- Other			U	5	--- سایر	9015 20 90
9015 30 00	- Levels			U	5	- ترازها	9015 30 00
9015 40 00	- Photogrammetrical surveying instruments and appliances			Kg	15	- آلات و دستگاه‌های فتوگرامتری	9015 40 00
9015 80	- Other instruments and appliances :					- سایر آلات و دستگاه‌ها؛	9015 80
9015 80 10	--- Seismographical surveying instruments and appliances		2	U	5	--- آلات و دستگاه‌های لرزه‌نگاری	9015 80 10
9015 80 90	--- Other			U	15	--- سایر	9015 80 90
9015 90	- Parts and accessories					- اجزاء و قطعات	9015 90
9015 90 10	--- Surveillance camera tripod			Kg	10	--- سه‌پایه دوربین نقشه‌برداری	9015 90 10
9015 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	9015 90 90
<b>9016 00</b>	<b>Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights.</b>					ترازو با حساسیت 5 سانتی‌گرم یا کمتر، با یا بدون وزنه.	<b>9016 00</b>
9016 00 10	--- Balances of sensitivity of 5cg or better with or without weights			Kg	15	--- ترازو با حساسیت 5 سانتی‌گرم یا کمتر با یا بدون وزنه	9016 00 10
9016 00 90	--- Parts and accessories			Kg	5	--- اجزاء و قطعات	9016 00 90
<b>90 17</b>	<b>Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					آلات رسامی، خط‌کشی یا محاسبه ریاضی (مثلاً، ماشین‌های ترسیم، پانتوگراف، نقاله، جعبه رسم، خط‌کش محاسبه، دیسک‌های محاسب؛ آلات اندازه‌گیری طول، برای کار کردن با دست (مثلاً، متر میله‌ای یا نواری، میکرومتر، اندازه‌گیر قطر) که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشند.	<b>90 17</b>
9017 10 00	- Drafting tables and machines, whether or not automatic			U	20	- میز و ماشین ترسیم، خودکار یا غیر خودکار	9017 10 00
9017 20	- Other drawing, marking-out or mathematical calculating instruments:					- سایر آلات رسامی، خط‌کشی یا محاسبه ریاضی؛	9017 20
9017 20 10	--- Made of plastic			U	32	--- از جنس پلاستیک	9017 20 10
9017 20 90	--- Other			U	20	--- سایر	9017 20 90

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9017 30 00	- Micrometers, callipers and gauges			U	5	- میکرومتر، اندازه گیر قطر و اندازه گیر ظرفیت	۹۰۱۷ ۳۰ ۰۰
9017 80	- Other instruments:					- سایر آلات:	۹۰۱۷ ۸۰
9017 80 10	--- Laser Distance Meter			U	20	--- متر لیزری	۹۰۱۷ ۸۰ ۱۰
9017 80 90	--- Other			U	20	سایر ---	۹۰۱۷ ۸۰ ۹۰
9017 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>90 18</b>	<b>Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments.</b>					آلات و وسایل مورد استفاده در علوم پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، همچنین دستگاه سینتی گرافی، سایر دستگاه های برقی - طبی و آلات امتحان چشم.	<b>۹۰ ۱۸</b>
	- Electro-diagnostic apparatus (including apparatus for functional exploratory examination or for checking physiological parameters):					- دستگاه های برقی تشخیص بیماری (از جمله دستگاه برای معاینه نحوه عمل اعضای بدن یا برای کنترل پارامترهای فیزیولوژیکی):	
9018 11	-- Electro-cardiographs :		8			-- دستگاه های الکتروکاردیوگراف :	۹۰۱۸ ۱۱
9018 11 10	--- Machine			U	15	--- دستگاه الکترو کاردیوگراف	۹۰۱۸ ۱۱ ۱۰
9018 11 20	--- Stress exercise unit, ECG holter recorder, telemetry ECG monitors			U	15	--- دستگاه تست ورزش، هولتر الکتروکاردیوگراف و تله مانیتورینگ الکتروکاردیوگراف	۹۰۱۸ ۱۱ ۲۰
9018 11 30	--- Parts & accessories related to 90181120 tariff			U	10	--- اجزا و قطعات ردیف ۹۰۱۸۱۱۲۰	۹۰۱۸ ۱۱ ۳۰
9018 11 90	--- Parts and accessories			U	10	--- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۱۱ ۹۰
9018 12	-- Ultrasonic scanning apparatus					-- دستگاه های اسکن اولتراسونیک	۹۰۱۸ ۱۲
9018 12 10	--- Fetal heart rate (FHR) detector			U	10	--- دستگاه آشکارساز ضربان قلب جنین	۹۰۱۸ ۱۲ ۱۰
9018 12 20	--- Ultrasonic cardiological device including: IVUS unit, echocardiography, cardiovascular flow meter unit, vascular screening system			U	5	--- دستگاه های فراصوت قلبی عروقی شامل دستگاه IVUS، دستگاه اکوکاردیوگرافی، دستگاه فلومتر قلبی عروقی و سیستم تشخیص میزان سختی و گرفتگی عروق	۹۰۱۸ ۱۲ ۲۰
9018 12 30	--- Ultrasonic ophthalmological device including pachymeter unit, A-B scan unit			U	5	--- دستگاه های فراصوت چشمی شامل دستگاه پاکیمتری (سنجش قرینه) اسکن A/B	۹۰۱۸ ۱۲ ۳۰
9018 12 40	--- Ultrasonic probes			U	5	--- پروب های دستگاه های اسکن و سایر اولتراسونیک ها	۹۰۱۸ ۱۲ ۴۰
9018 12 80	--- Other			U	5	سایر ---	۹۰۱۸ ۱۲ ۸۰
9018 12 90	--- Parts and accessories			U	5	--- اجزا و قطعات	۹۰۱۸ ۱۲ ۹۰
9018 13	-- Magnetic resonance imaging apparatus:					- دستگاه های تشخیص امراض از طریق نمایش رزونانس مغناطیسی (MRI):	۹۰۱۸ ۱۳
9018 13 10	---MRI system			U	5	--- دستگاه MRI	۹۰۱۸ ۱۳ ۱۰
9018 13 90	--- Parts and accessories of MRI			U	5	--- اجزا و قطعات MRI	۹۰۱۸ ۱۳ ۹۰
9018 14	-- Scintigraphic apparatus:					- دستگاه های سینتی گرافی:	۹۰۱۸ ۱۴
9018 14 10	--- Machine			U	5	--- دستگاه	۹۰۱۸ ۱۴ ۱۰
9018 14 90	--- Parts and accessories of scintigraphic			U	5	--- اجزا و قطعات دستگاه سینتی گرافی	۹۰۱۸ ۱۴ ۹۰
9018 19	-- Other:					-- سایر:	۹۰۱۸ ۱۹
	--- Vital signal monitors :					--- دستگاه مانیتور علائم حیاتی:	
9018 19 11	---- Machine			U	26	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۱۹ ۱۱
9018 19 19	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۱۹ ۱۹
9018 19 20	--- Pulseoxymeter for measuring the oxygen content and the pulse rate			U	15	--- دستگاه پالس اکسی متر جهت سنجش درصد اکسیژن و تعداد ضربان قلب	۹۰۱۸ ۱۹ ۲۰
9018 19 21	--- MRI compatible monitoring units, cardiac hemodynamic monitor device, ICP monitoring system, analgesia monitoring system			U	26	--- دستگاه مانیتور علائم حیاتی سازگار با MRI، دستگاه مانیتور همودینامیک قلب، دستگاه مانیتورینگ فشار داخل جمجمه ای و دستگاه مانیتورینگ درد	۹۰۱۸ ۱۹ ۲۱
9018 19 22	--- Depth of anesthesia monitor			U	26	--- دستگاه مانیتورینگ عمق بیهوشی	۹۰۱۸ ۱۹ ۲۲



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9018 19 23	--- Parts and accessories of monitoring devices			U	10	--- اجزا و قطعات دستگاه‌های مانیتورینگ	9018 19 23
9018 19 24	--- Neuromuscular biosignal recorder units including: EEG unit, EMG unit			U	26	--- دستگاه‌های ثبت سیگنال‌های عصبی عضلانی (الکتروانسفالوگرافی و الکترومایوگرافی)	9018 19 24
9018 19 25	--- Other devices of Neuromuscular biosignal recorder			U	5	--- سایر دستگاه‌های ثبت سیگنال‌های عصبی عضلانی	9018 19 25
9018 19 26	--- Parts and accessories related to 90181925 and 90181924 tariff			U	5	--- اجزا و قطعات مربوط به دستگاه 90181924 و 90181925	9018 19 26
9018 19 50	--- Electrophysiology Devices			U	5	--- دستگاه الکتروفیزیولوژی	9018 19 50
9018 19 55	--- Dental (or medical) loupes			U	5	--- دوربین عکس برداری پزشکی و دندانپزشکی که به صورت ابزار معاينه ساخته شود.	9018 19 55
9018 19 60	--- Endoscopy Devices			U	5	--- دستگاه آندوسکوپی	9018 19 60
9018 19 61	--- Parts and accessories of endoscopic system			U	5	--- اجزا و قطعات و ابزار آندوسکوپی	9018 19 61
9018 19 90	--- Parts and accessories other machines of 901819			U	5	--- اجزا و قطعات سایر دستگاه‌های ردیف 901819	9018 19 90
9018 19 91	--- Other			U	5	--- سایر	9018 19 91
9018 20	- Ultra-violet or infra-red ray apparatus:					- دستگاه‌های اشعه ماوراء بنفش یا مادون قرمز:	9018 20
9018 20 10	--- Machine			Kg	5	--- دستگاه	9018 20 10
9018 20 90	--- Parts and accessories of ultra-violet or infra-red ray apparatus			Kg	5	--- اجزا و قطعات دستگاه‌های دارای پرتوهای فرابنفش یا فروسرخ	9018 20 90
	- Syringes, needles, catheters, cannulae and the like:					- سرنگ، سوزن، کاتتر، کانول و همانند:	
9018 31	-- Syringes, with or without needles :					-- سرنگ با یا بدون سوزن :	9018 31
9018 31 10	--- all kinds of insulin syringes, without needle of special usage			U	20	--- انواع سرنگ‌های انسولین، بدون سوزن با کاربرد اختصاصی	9018 31 10
9018 31 20	--- all kinds of burnere, simple Syringes of sizes 2, 2.5, 3, 5, 10, 20, 50 and 60 cc			U	26	--- انواع سرنگ‌های سرپیچ‌دار و سرنگ‌های ساده ۲، ۲/۵، ۳، ۵، ۱۰، ۲۰، ۵۰، ۶۰ سی‌سی	9018 31 20
9018 31 30	--- Safety and AD syringes			U	10	--- سرنگ‌های Safety و AD (خود تخریب)	9018 31 30
9018 31 90	--- Other			U	5	--- سایر	9018 31 90
9018 32	-- Tubular metal needles and needles for sutures :					-- سوزن لوله‌ای فلزی و سوزن بخیه:	9018 32
9018 32 10	--- Syringe needles and dental injection needles			Kg	15	--- سرسوزن سرنگ و سرسوزن دندانپزشکی	9018 32 10
9018 32 20	--- Sharpened metal tube (without plastic part) prepared for manufacturing needles			Kg	10	--- لوله فلزی تیز شده و آماده برای تولید سرسوزن (فاقد قسمت پلاستیکی)	9018 32 20
9018 32 30	--- Single needle for suturing with surgical strand of a size 0 to 5.0 of a kind got gout plean, got gout cronic, nylon, silk, polypropylene, (P.V.D.F.) mono filament teflon and (P.G.A.) polyglycoliod			Kg	15	--- سوزن بخیه با نخ، تک سوزنه با سایز نخ صفر الی ۵/۰ از نوع کات گوت پلین، کات گوت کرومیک، نایلون، سیلک، پلی پروپیلن.	9018 32 30
9018 32 35	--- Other needles with surgical sutures			Kg	5	--- سایر سوزن بخیه با نخ جراحی	9018 32 35
9018 32 40	--- all kinds of Biopsy needle			Kg	5	--- انواع سوزن‌های بیوپسی	9018 32 40
9018 32 50	--- Spinal needle			Kg	5	--- سوزن اسپینال جهت نمونه‌گیری مایع نخاع	9018 32 50
9018 32 60	--- Epidoral Set (including needle, Filter and catheter)			Kg	5	--- ست اپی دورال (شامل سوزن - فیلتر - کاتتر)	9018 32 60
9018 32 70	--- Kind fistula (arterial, venous)			Kg	10	--- ست سوزن فیستولا (شریانی، وریدی)	9018 32 70
9018 32 85	--- Fistula needle			Kg	5	--- سوزن فیستولا	9018 32 85
9018 32 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	9018 32 90
9018 39	-- Other :					-- سایر :	9018 39
9018 39 10	--- Two-way foley catheter		8	U	15	--- سوند فولی دوراهه	9018 39 10

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9018 39 11	--- Nelaton catheter		8	U	15	--- سوند نلاتون	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۱
9018 39 12	--- Scalpvien		8	U	15	--- اسکالپ وین	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۲
9018 39 13	--- Stomach catheter			U	15	--- نازوگاستریک	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۳
9018 39 14	--- Infusion set & blood set		8	U	15	--- ست سرم و خون	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۴
9018 39 15	--- Infusion set with buret		8	U	15	--- میکروست	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۵
9018 39 16	--- IV cunnula			U	5	--- آنژیوکت	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۶
9018 39 17	--- 3way IV cunnula			U	5	--- سه راهی آنژیوکت	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۷
9018 39 18	--- Safety push botton needle lancet			U	15	--- لانست ایمنی فشاری سوزنی	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۸
9018 39 19	--- Ordinary lancet			U	5	--- لانست معمولی تیغی	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۹
9018 39 20	--- Special applicator for injection of vaginal tablets and crème (tracheal tube)			U	10	--- اپلیکاتور مخصوص قرص و کرم واژینال	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۰
9018 39 21	--- Trocar			U	15	--- تروکار	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۱
9018 39 22	--- blood sampling tubes (microtainer & vacotainer tubes) of plastic or glass kinds with additives			U	10	--- ظروف نمونه‌گیری خون میکروتینرو و اکوتینر از جنس پلاستیک یا شیشه دارای مواد افزودنی	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۲
9018 39 23	--- Automatic infusion pump			U	15	--- دستگاه تزریق سرنگ و سرم به صورت خودکار	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۳
9018 39 24	--- Disposable speculum			U	10	--- اسپکلوم یکبار مصرف	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۴
9018 39 25	---Supplies Used in angioplasty (only included Arterial shaft, types of catheter (Heart, Vessels and Brain), balloon, Stent, stent graft, guide wire, coile, occulder, High pressure connector, hemostatic valve and manifold) different types of catheters including urology, stent and ballon for urology and gastrointestinal			U	5	--- لوازم مصرفی آنژیوگرافی و آنژیوپلاستی (صرفاً شامل شیت شریانی - انواع کاتتر (قلب، عروق، مغز) - بالن - استنت - استنت گراف - گاید وایر - کوئل - مسدودکننده - رابط فشار قوی - دریچه هموستاتیس - منیفولد؛ انواع کاتتر شامل ارولوژی، استنت و بالن گوارشی و ارولوژی	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۵
9018 39 26	--- Supplies used in heart surgery (only included clips, rings, stabilizers (preservatives constant heart wall), canola, oxygenator (with a corres - ponding), graft, and Aortic Puncbes)			U	5	--- لوازم مصرفی جراحی قلب (صرفاً شامل کلیس - رینگ - استابلیزر (ثابت نگه‌دارنده دیواره قلب) - کانولا - اکسیژناتور به همراه ست مربوطه - گرافت - پانچ آئورت)	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۶
9018 39 27	--- implantable pump for injection			U	5	--- پمپ کاشتنی مخصوص تزریق دارو	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۷
9018 39 28	--- Tubulars Dialysis interface (arterial, venous)			U	10	--- لوله‌های رابط دیالیز (شریانی، وریدی)	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۸
9018 39 29	--- Kyphoplasty set, vertebroplasty set			U	5	--- ست کایفوپلاستی؛ ست ورتبروپلاستی (تزریق سیمان و نمونه‌برداری به مهره اسکلت)	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۹
9018 39 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۱۸ ۳۹ ۹۰
	- Other instruments and appliances, used in dental sciences:					- سایر آلات و وسایل مورد استفاده در علوم دندانپزشکی:	
9018 41 00	-- Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment		3	U	15	-- یونیت دندانپزشکی، حتی توأم با سایر تجهیزات دندانپزشکی روی یک پایه مشترک	۹۰۱۸ ۴۱ ۰۰
9018 49	-- Other :					-- سایر :	۹۰۱۸ ۴۹
	--- Dental composite curing light unit:					-- دستگاه پلیمریزاسیون کامپوزیت دندان با تولید نور لایت کیور	
9018 49 11	---- Machine			U	15	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۱۱
9018 49 19	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۱۹
	--- Electric dental scaler (cavitron):		8			-- دستگاه برقی جرم‌گیری دندان (اولتراسونیک و پیزوالکتریک):	
9018 49 21	---- Machine			U	15	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۲۱
9018 49 29	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۲۹
9018 49 30	--- Dental diamond mill (diamond)			U	10	-- مته فرز الماسه (دیاموند)	۹۰۱۸ ۴۹ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	--- Apex locator (it calculates the length of root canal by electrical impedance):					--- دستگاه اپکس لوبکتور که با حسگر و میدان الکتریکی عمق کانال دندان را اندازه گیری می کند:	
9018 49 41	---- Machine			U	5	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۴۱
9018 49 42	---- Parts and accessories			U	5	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۴۲
	--- Dental laser machine:					--- دستگاه لیزر دندانپزشکی:	
9018 49 46	---- Machine			U	5	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۴۶
9018 49 47	---- Parts and accessories			U	5	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۴۷
9018 49 50	--- Dental surgery micromotor			U	5	--- دستگاه میکروموتور جراحی دندانپزشکی	۹۰۱۸ ۴۹ ۵۰
	--- Other:					--- سایر:	
9018 49 91	---- Machine			U	5	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۹۱
9018 49 92	---- Parts and accessories			U	5	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۹۲
9018 50	- Other ophthalmic instruments and appliances :		3			- سایر آلات و وسایل امتحان، تشخیص بیماری و جراحی چشم :	۹۰۱۸ ۵۰
9018 50 10	--- Vitrectomy apparatus, fico and fico vitrectomy and related evacuation cassettes			U	5	--- دستگاه ویتراکتومی، فیکو و فیکو ویتراکتومی و کاست تخلیه مربوطه	۹۰۱۸ ۵۰ ۱۰
9018 50 20	--- Silicon tyre			Kg	5	--- سیلیکون تایر	۹۰۱۸ ۵۰ ۲۰
9018 50 30	--- Knife Surgery For eyes			U	5	--- چاقوی مخصوص جراحی چشم	۹۰۱۸ ۵۰ ۳۰
9018 50 40	--- Parts and accessories			U	5	--- دستگاه لیزر چشم پزشکی	۹۰۱۸ ۵۰ ۴۰
9018 50 80	--- Parts and accessor of ophthalmological devices			U	5	--- اجزاء و قطعات دستگاه های چشم پزشکی	۹۰۱۸ ۵۰ ۸۰
9018 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۱۸ ۵۰ ۹۰
9018 90	- Other instruments and appliances:					- سایر آلات و وسایل:	۹۰۱۸ ۹۰
	--- Electrosurgical unit					--- دستگاه الکتروکوتر	
9018 90 11	---- Electrosurgical unit			U	15	---- دستگاه الکتروسرجیکال	۹۰۱۸ ۹۰ ۱۱
9018 90 19	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۱۹
	--- Tourniquet units for blood vessel obstruction:					--- دستگاه تورنیکت جهت انسداد عروق:	
9018 90 21	---- Machine			U	10	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۲۱
9018 90 29	---- Parts and accessories			U	5	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۲۹
9018 90 30	--- Hemodialysis machine and CRRT			U	10	--- دستگاه همودیالیز و CRRT	۹۰۱۸ ۹۰ ۳۰
9018 90 31	--- Parts and accessories of 90189030 tariff			U	5	--- اجزا و قطعات ردیف تعرفه ۹۰۱۸۹۰۳۰	۹۰۱۸ ۹۰ ۳۱
	--- Infant incubator:					--- انکوباتور نوزاد:	
9018 90 41	---- Machine			U	10	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۴۱
9018 90 42	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۴۲
	--- stone-breaking machine:					--- دستگاه سنگ شکن کلیه:	
9018 90 51	---- Machine			U	10	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۵۱
9018 90 59	---- Parts and accessories			U	5	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۵۹
	--- Medical suction:					--- ساکشن پزشکی:	
9018 90 61	---- Machine			U	15	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۶۱
9018 90 69	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۶۹
9018 90 70	--- Surgical saw, Drill			U	5	--- اره و دریل جراحی	۹۰۱۸ ۹۰ ۷۰
	--- Laser surgery machine:					--- دستگاه جراحی با لیزر:	
9018 90 76	---- Machine			U	5	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۷۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9018 90 77	---- Parts and accessories			U	5	----- اجزاء و قطعات	9018 90 77
9018 90 80	Instrument for measuring blood pressure (sphygmomanometer) of a nondigital type, with or without stethoscope			U	10	--- دستگاه سنجش فشار خون از نوع غیر دیجیتالی، با یا بدون گوشی	9018 90 80
9018 90 81	--- ENT unit including chair, light source and suction			U	5	--- یونیت ENT (گوش حلق و بینی) شامل صندلی و مولد نور و سیستم ساکشن	9018 90 81
9018 90 82	--- RF devices, HIFU, optical dermatological device			U	5	--- انواع سیستم‌های رادیوفرکانسی RF. فراصوت متمرکز اولتراسونیک (HIFU) و سیستم نوری پوستی که در درمان پوستی استفاده می‌شود.	9018 90 82
9018 90 83	--- Micro needle unit, micro pigmentation unit, derm abrasion unit, dermatological cryo unit, liposuction unit, lipolysis unit, electromagnetic abdominal obesity reduction			U	5	--- دستگاه‌های میکرونیدل، میکروپیگمنتیشن و میکرودرم ابریژن - کرایو پوست و زیبایی - لیپوساکشن - لیپولیز و دستگاه‌های لاغری با میدان مغناطیسی	9018 90 83
9018 90 84	--- Parts and accessories related to 90189082 and 90189083 tariff			U	5	--- اجزا و قطعات ردیف 90189082 و 90189083	9018 90 84
9018 90 85	--- Laser skin resurfacing machine			U	5	--- دستگاه درمان بیماری پوست با پرتوهای لیزر	9018 90 85
9018 90 86	--- Parts and accessories of dermatological laser devices			U	5	--- اجزا و قطعات دستگاه درمان بیماری پوست با لیزر	9018 90 86
9018 90 87	--- Manual and automatic defibrillator unit			U	5	--- دستگاه الکتروشوک قلبی دستی و خودکار	9018 90 87
9018 90 88	--- Parts and accessories of manual and automatic defibrillator unit			U	5	--- اجزا و قطعات دستگاه الکتروشوک قلبی دستی و خودکار	9018 90 88
	--- Other:					--- سایر:	
9018 90 91	---- Heart-lung machine, ECMO unit			U	5	---- دستگاه پمپ قلب و ریه و اکمو (گردش دهنده خون و اکسیژن‌رسانی هنگام جراحی)	9018 90 91
9018 90 92	---- Parts and accessories of Heart-lung machine, ECMO unit			U	5	---- اجزا و قطعات دستگاه پمپ قلب و ریه و اکمو (گردش دهنده خون و اکسیژن‌رسانی هنگام جراحی)	9018 90 92
9018 90 99	---- Other, also parts and accessories			U	5	---- سایر همچنین اجزا و قطعات و متفرعات	9018 90 99
<b>90 19</b>	<b>Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus.</b>					<b>وسایل مکانوتراپی؛ دستگاه‌های ماساژ؛ دستگاه‌های سنجش توانایی روانی؛ دستگاه‌های اوزون‌تراپی، اکسیژن‌تراپی، دستگاه‌های آئروسول‌تراپی، دستگاه‌های تنفس مصنوعی و سایر دستگاه‌های درمان تنفس.</b>	<b>90 19</b>
9019 10	- Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus :					- دستگاه‌های مکانوتراپی؛ دستگاه‌های ماساژ؛ دستگاه‌های سنجش توانایی روانی:	9019 10
9019 10 10	--- Air mattress			U	10	--- تشک مواج	9019 10 10
9019 10 20	--- Hydrotherapy (Jacuzzi)			U	15	--- دستگاه هیدروتراپی (جکوزی)	9019 10 20
9019 10 30	--- low level laser therapy (LLLT) machin)			U	10	--- دستگاه‌های لیزر برای فیزیوتراپی	9019 10 30
9019 10 40	--- Ultrasound therapy unit, magneto therapy unit, pressure therapy unit, vaccum therapy unit, massage therapy unit			U	10	--- دستگاه فیزیوتراپی فراصوت (اولتراسوند)، فیزیوتراپی با امواج مغناطیسی، دستگاه فشارتراپی، دستگاه وکیوم‌تراپی ماساژ	9019 10 40
9019 10 50	--- Massage apparatus, massage chair			U	20	--- دستگاه‌های ماساژ، صندلی ماساژ	9019 10 50
9019 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	9019 10 90
9019 20	- Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus:					- دستگاه‌های اوزون‌تراپی، اکسیژن‌تراپی، آئروسول‌تراپی، دستگاه‌های تنفس مصنوعی، و سایر دستگاه‌های درمان تنفس:	9019 20
9019 20 10	--- Nebuliser			U	5	--- نپولایزر	9019 20 10
9019 20 20	---Medical Ventilator			U	5	--- دستگاه ونتیلاتور	9019 20 20
9019 20 30	--- Anesthesia Machine			U	5	--- ماشین بیهوشی	9019 20 30
9019 20 90	--- Other, also parts and accessories			U	5	--- سایر، همچنین اجزا و قطعات و متفرعات	9019 20 90

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9020 00 00	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters.			Kg	5	سایر وسایل تنفسی و ماسک‌های گاز، به‌استثنای ماسک‌های استحضافی فاقد قطعات مکانیکی و فیلترهای قابل تعویض.	۹۰۲۰ ۰۰ ۰۰
90 21	Orthopaedic appliances, including crutches, surgical belts and trusses; splints and other fracture appliances; artificial parts of the body; hearing aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability.					وسایل ارتوپدی، همچنین چوب‌های زیر بغل، فتق بندها و کمربندهای طبی - جراحی؛ تخته‌های شکسته‌بندی و سایر وسایل شکسته‌بندی؛ اعضای مصنوعی بدن؛ دستگاه‌های کمک شنوایی و سایر وسایلی که توسط شخص پوشیده یا حمل یا در بدن کار گذاشته می‌شوند، به منظور جبران نقص عضو یا ناتوانی جسمی.	۹۰ ۲۱
9021 10	- Orthopaedic or fracture appliances :		3			- وسایل ارتوپدی یا شکسته‌بندی:	۹۰۲۱ ۱۰
9021 10 10	--- Orthopaedic interlocking bar, plate and bolt			Kg	5	--- پیچ و میله و پلاک درون اندامی	۹۰۲۱ ۱۰ ۱۰
9021 10 90	- Other		8	Kg	10	--- سایر	۹۰۲۱ ۱۰ ۹۰
	- Artificial teeth and dental fittings:					- دندان‌های مصنوعی و پروتزهای دندان:	
9021 21 00	-- Artificial teeth			Kg	10	-- دندان‌های مصنوعی	۹۰۲۱ ۲۱ ۰۰
9021 29	-- Other:					-- سایر:	۹۰۲۱ ۲۹
9021 29 10	--- Dental implant (fixtures)			Kg	5	--- ایمپلنت‌های دندان و فیکسچر	۹۰۲۱ ۲۹ ۱۰
9021 29 20	--- The abutment is attached to implant and used to support the crown			Kg	5	--- اب‌تمنت دندان	۹۰۲۱ ۲۹ ۲۰
9021 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۲۱ ۲۹ ۹۰
	- Other artificial parts of the body:					- سایر اعضای مصنوعی بدن:	
9021 31 00	-- Artificial joints			Kg	5	-- مفصل‌های مصنوعی	۹۰۲۱ ۳۱ ۰۰
9021 39	-- Other :					-- سایر:	۹۰۲۱ ۳۹
9021 39 10	--- Intra-ocular lens of P.M.M.A. material (poly metil metacrilat)			Kg	10	--- لنز داخل چشمی از P.M.M.A	۹۰۲۱ ۳۹ ۱۰
9021 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۲۱ ۳۹ ۹۰
9021 40	- Hearing aids, excluding parts and accessories:					- دستگاه‌های کمک شنوایی به‌استثنای اجزاء و قطعات و متفرعات:	۹۰۲۱ ۴۰
9021 40 10	--- Group hearing-aid apparatus of a kind used for teaching the deaf and dumb subject to prior consent of the Ministry of Education			U	5	--- دستگاه‌های کمک شنوایی دسته‌جمعی برای آموزش کر و لال‌ها با کسب نظر وزارت آموزش و پرورش	۹۰۲۱ ۴۰ ۱۰
9021 40 20	--- hearing aids devices			U	5	--- سمعک	۹۰۲۱ ۴۰ ۲۰
9021 40 30	--- Cochlear implants			U	5	--- دستگاه حلزون شنوایی کاشتنی	۹۰۲۱ ۴۰ ۳۰
9021 40 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۱ ۴۰ ۹۰
9021 50 00	- Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories			U	5	- دستگاه‌های محرک ماهیچه قلب به‌استثنای اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۱ ۵۰ ۰۰
9021 90	- Other:					- سایر:	۹۰۲۱ ۹۰
9021 90 10	--- heart Valve			U	5	--- دریچه قلب	۹۰۲۱ ۹۰ ۱۰
9021 90 20	--- Brain Shunt			U	5	--- شنت مغزی	۹۰۲۱ ۹۰ ۲۰
9021 90 30	--- graft			U	5	--- لوله‌های نسجی مصنوعی (گرافت)	۹۰۲۱ ۹۰ ۳۰
9021 90 40	--- cardiac defibrillator implants in the body			U	5	--- دفیبریلاتور کاشتنی قلبی در بدن	۹۰۲۱ ۹۰ ۴۰
9021 90 50	--- Implantable neurostimulator			U	5	--- دستگاه‌های محرک الکتریکی کاشتنی مغزی و نخاعی و عصبی	۹۰۲۱ ۹۰ ۵۰
9021 90 90	--- Other, also parts and accessories			U	5	--- سایر، همچنین اجزا و قطعات و متفرعات	۹۰۲۱ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
90 22	Apparatus based on the use of X-rays or of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus, X-ray tubes and other X-ray generators, high tension generators, control panels and desks, screens, examination or treatment tables, chairs and the like.					دستگاه‌هایی که با اشعه ایکس یا تشعشعات آلفا، بتا یا گاما را به کار می‌برند، حتی برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، همچنین دستگاه‌های رادیوگرافی و رادیوتراپی، تیوب‌های اشعه ایکس و سایر مولدهای اشعه ایکس، مولدهای فشار قوی اشعه ایکس، پانل‌ها و میزهای کنترل اشعه ایکس، صفحه‌های اشعه ایکس، میزها، صندلی‌ها و همانند برای معاینه یا درمان با اشعه ایکس.	۹۰ ۲۲
	- Apparatus based on the use of X-rays, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:					- دستگاه‌هایی که اشعه ایکس را به کار می‌برند، حتی برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، همچنین دستگاه‌های رادیوگرافی یا رادیوتراپی:	
9022 12 00	-- Computed tomography apparatus			U	5	-- دستگاه‌های توموگرافی که توسط یک ماشین خودکار داده‌پردازی هدایت می‌شوند.	۹۰۲۲ ۱۲ ۰۰
9022 13	-- Other, for dental uses:					-- سایر، برای مصارف دندانپزشکی:	۹۰۲۲ ۱۳
9022 13 10	--- Dental X-Ray propical apparatus			U	10	--- دستگاه رادیوگرافی تک دندان	۹۰۲۲ ۱۳ ۱۰
9022 13 20	--- Photostimulable phosphor (PSP) plate and digital intraoral sensor (or radiovisiography)			U	5	--- دستگاه فسفر پلیت و RVG عکسبرداری داخل دهانی	۹۰۲۲ ۱۳ ۲۰
9022 13 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۲ ۱۳ ۹۰
9022 14	-- Other, for medical, surgical or veterinary uses :					-- سایر، برای مصارف پزشکی، جراحی یا دامپزشکی:	۹۰۲۲ ۱۴
9022 14 10	--- Mamography apparatus			U	5	--- دستگاه ماموگراف	۹۰۲۲ ۱۴ ۱۰
9022 14 20	--- Mobile radiology apparatus (excluding heading No 8705)			U	10	--- دستگاه رادیولوژی موبایل (به‌استثنای ردیف ۸۷۰۵)	۹۰۲۲ ۱۴ ۲۰
9022 14 30	--- Portable x-ray machine C-ARM			U	5	--- دستگاه رادیولوژی قابل جابه‌جایی (C-ARM)	۹۰۲۲ ۱۴ ۳۰
9022 14 40	--- Radiology apparatus type analog or digital			U	5	--- دستگاه رادیولوژی ساده از نوع آنالوگ یا دیجیتال	۹۰۲۲ ۱۴ ۴۰
9022 14 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۲ ۱۴ ۹۰
9022 19	-- For other uses:					-- برای سایر مصارف:	۹۰۲۲ ۱۹
9022 19 10	--- Mobile X-Ray units used for the inspection of goods (including units under heading No 8705)			U	5	--- دستگاه X-RAY موبایل برای بازرسی کالا (به‌استثنای دستگاه‌های ردیف ۸۷۰۵)	۹۰۲۲ ۱۹ ۱۰
9022 19 20	--- Other X-Ray equipment for inspection of goods			U	5	--- سایر دستگاه‌های X-RAY برای بازرسی کالا	۹۰۲۲ ۱۹ ۲۰
9022 19 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۲ ۱۹ ۹۰
	- Apparatus based on the use of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:					- دستگاه‌هایی که تشعشعات آلفا، بتا یا گاما را به کار می‌برند، حتی برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی، همچنین دستگاه‌های رادیوگرافی یا رادیوتراپی:	
9022 21 00	-- For medical, surgical, dental or veterinary uses			U	5	-- برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی	۹۰۲۲ ۲۱ ۰۰
9022 29	-- For other uses:					-- برای سایر مصارف:	۹۰۲۲ ۲۹
9022 29 10	--- Density meter using surface radiation consisting radioactive source, detector and etc			U	10	--- چگالی‌سنج با به‌کارگیری پرتوهای سطحی متشکل از چشمه رادیواکتیو، آشکارساز و ...	۹۰۲۲ ۲۹ ۱۰
9022 29 20	--- level gauge using nuclear radiation consisting radioactive source detector and etc			U	10	--- سطح‌سنج با به‌کارگیری پرتوهای هسته‌ای متشکل از چشمه رادیواکتیو آشکارساز و ...	۹۰۲۲ ۲۹ ۲۰
9022 29 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۲ ۲۹ ۹۰
9022 30 00	- X-ray tubes			U	5	- تیوب‌های اشعه ایکس	۹۰۲۲ ۳۰ ۰۰
9022 90 00	- Other, including parts and accessories			Kg	5	- سایر، همچنین اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۲ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9023 00	Instruments, apparatus and models, designed for demonstrational purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses.					آلات، دستگاهها و مدلها، طراحی شده برای مقاصد نمایشی (مثلاً، برای آموزش یا نمایش)، که مورد مصرف دیگری نداشته باشند.	9023 00
9023 00 10	--- Human anatomical models			Kg	5	--- مدل‌های آناتومی بدن انسان	9023 00 10
9023 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	9023 00 90
90 24	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics).					ماشین‌ها و دستگاه‌ها برای آزمایش استحکام، مقاومت، فشارپذیری، کشش‌پذیری یا سایر خواص مکانیکی مواد (مثلاً، فلزات، چوب، منسوجات، کاغذ، مواد پلاستیکی).	90 24
9024 10 00	- Machines and appliances for testing metals			U	15	- ماشین‌ها و دستگاه‌ها برای آزمایش فلزات:	9024 10 00
9024 80 00	- Other machines and appliances			U	15	- سایر ماشین‌ها و دستگاه‌ها	9024 80 00
9024 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9024 90 00
90 25	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments.					چگالی‌سنج، غلظت‌سنج و آلات شناور مشابه، دماسنج، آذرسنج، فشارسنج‌هوا، رطوبت‌سنج، پسیکرومتر، یا بدون دستگاه ثبت، و هر ترکیبی از این آلات.	90 25
	- Thermometers and pyrometers, not combined with other instruments:					- دماسنج‌ها، آذرسنج‌ها، توأم‌نشده با سایر آلات:	
9025 11	-- Liquid-filled, for direct reading:					-- پرشده با مایع، برای خواندن مستقیم:	9025 11
9025 11 10	--- Medical thermometer			U	5	--- ترمومتر (تپ‌سنج) پزشکی	9025 11 10
9025 11 90	--- Other thermometers			U	15	--- سایر ترمومترها	9025 11 90
9025 19	-- Other :					-- سایر:	9025 19
9025 19 10	--- Medical thermometers			U	5	--- ترمومتر (تپ‌سنج) پزشکی	9025 19 10
9025 19 20	--- Thermocoupled thermometers			U	15	--- دماسنج‌های ترموکوپل‌دار	9025 19 20
9025 19 30	--- Infrared thermometer			U	15	--- دماسنج لیزری	9025 19 30
9025 19 90	--- Other			U	15	--- سایر	9025 19 90
9025 80	- Other instruments:					- سایر آلات:	9025 80
9025 80 10	--- Digital humidity meters			U	15	--- رطوبت‌سنج دیجیتالی	9025 80 10
9025 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	9025 80 90
9025 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	9025 90 00
90 26	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading 90.14, 90.15, 90.28 or 90.32.					آلات و دستگاه‌های سنجش یا چک‌کردن (Checking) جریان، سطح، فشار یا سایر متغیرهای مایعات یا گازها (مثلاً، دستگاه سنجش میزان جریان، تراز مایعات و گازها، فشارسنج، کنتور حرارت)، به‌استثنای آلات و دستگاه‌های مشمول شماره‌های 90.14، 90.15، 90.28 یا 90.32.	90 26
9026 10	- For measuring or checking the flow or level of liquids:					- برای سنجش یا چک کردن جریان یا سطح مایعات:	9026 10
9026 10 10	--- Flow meters			U	15	--- فلومتر	9026 10 10
9026 10 20	--- Ultrasonic liquid level meters			U	15	--- سطح‌سنج به طریق اولتراسونیک	9026 10 20
9026 10 30	--- Liquid altimeters used in storage tanks			U	15	--- ارتفاع‌سنج مایعات در مخازن	9026 10 30
9026 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	9026 10 90
9026 20 00	- For measuring or checking pressure			U	20	- برای سنجش یا چک کردن فشار	9026 20 00
9026 80	- Other instruments or apparatus:					- سایر آلات و دستگاه‌ها:	9026 80
9026 80 10	--- Wall flowmeter combined with oxygen humidifier for medical uses			U	10	--- فلومتر دیواری توأم شده با مرطوب‌کننده اکسیژن برای مصارف پزشکی (تنفس مصنوعی)	9026 80 10

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9026 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۶ ۸۰ ۹۰
9026 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۶ ۹۰ ۰۰
90 27	<b>Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes.</b>					آلات و دستگاه‌ها برای تجزیه فیزیکی یا شیمیایی (مثلاً، پولاریمتر، انکسارسنج، طیف‌سنج، دستگاه تجزیه گاز یا دود)، آلات و دستگاه‌ها، برای سنجش یا چک کردن ویسکوزیته، تخلخل، انبساط، کشش سطحی یا همانند؛ آلات و دستگاه‌ها برای سنجش یا چک کردن مقادیر حرارت، صوت یا نور (از جمله وسیله تعیین زمان نوردهی درعکاسی)؛ میکروتوم‌ها.	۹۰ ۲۷
9027 10 00	- Gas or smoke analysis apparatus			U	5	- دستگاه تجزیه گاز یا دود	۹۰۲۷ ۱۰ ۰۰
9027 20 00	- Chromatographs and electrophoresis instruments			U	5	- دستگاه‌های کروماتوگراف و الکتروفورز	۹۰۲۷ ۲۰ ۰۰
9027 30	- Spectrometers, spectrophotometers and spectrographs using optical radiations (UV, visible, IR):					- اسپکترومتر، اسپکتروفوتومتر و اسپکتروگراف که تشعشعات اپتیکی را به کار می‌گیرد (ماوراء بنفش، مرئی، مادون قرمز):	۹۰۲۷ ۳۰
9027 30 10	--- Spectrophotometer		8	U	5	--- اسپکتروفوتومتر	۹۰۲۷ ۳۰ ۱۰
9027 30 20	--- Spectrometer			U	5	--- اسپکترومتر	۹۰۲۷ ۳۰ ۲۰
9027 30 90	--- Spectrographs			U	5	--- اسپکتروگراف	۹۰۲۷ ۳۰ ۹۰
9027 50	- Other instruments and apparatus using optical radiations (UV, visible, IR) :					- سایر آلات و دستگاه‌هایی که تشعشعات اپتیکی را به کار می‌گیرند (ماوراء بنفش، مرئی، مادون قرمز):	۹۰۲۷ ۵۰
9027 50 10	--- Flucytometry device			U	5	--- دستگاه فلوسایتومتری	۹۰۲۷ ۵۰ ۱۰
9027 50 20	--- Infrared absorption analyzers, capable of online hydrogen/deuterium ratio analysis, where deuterium concentrations are equal to or greater than 90%.			U	15	--- سنجش‌گر جذب مادون قرمز، با توانایی اندازه‌گیری برخط نسبت‌های هیدروژن به دوتریوم، در غلظت دوتریوم برابر یا بالاتر از ۹۰ درصد	۹۰۲۷ ۵۰ ۲۰
9027 50 30	--- Laboratory analysers for invitro diagnostic use			U	15	--- آنالیزهای آزمایشگاهی تشخیص پزشکی	۹۰۲۷ ۵۰ ۳۰
9027 50 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۷ ۵۰ ۹۰
9027 80	- Other instruments and apparatus:					- سایر آلات و دستگاه‌ها:	۹۰۲۷ ۸۰
9027 80 10	--- PH measuring apparatus (PH meter)			U	15	--- دستگاه PH متر	۹۰۲۷ ۸۰ ۱۰
9027 80 20	--- Hematology cell counters			U	5	--- دستگاه سل کانتر برای شمارش گلبول‌های خون	۹۰۲۷ ۸۰ ۲۰
9027 80 30	--- Tissue processor			U	15	--- تیشوپروسوسور (دستگاه آماده‌سازی بافت)	۹۰۲۷ ۸۰ ۳۰
9027 80 40	--- Parafin dispenser			U	15	--- دیسپنسر	۹۰۲۷ ۸۰ ۴۰
9027 80 50	--- Blood glucose measuring unit (glucometer) and the related strip			U	5	--- دستگاه تست قند خون و نوار مربوطه	۹۰۲۷ ۸۰ ۵۰
9027 80 60	--- Full Automatic Elisa and blood grouping machines			U	5	--- دستگاه الایزا و گروه‌بندی خون تمام اتوماتیک	۹۰۲۷ ۸۰ ۶۰
9027 80 70	--- UF6 Mass spectrometer and its ion sources			U	15	--- طیف‌سنج جرمی UF6 و منابع یونی آن	۹۰۲۷ ۸۰ ۷۰
9027 80 90	-- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۷ ۸۰ ۹۰
9027 90	- Microtomes; parts and accessories:		3			- میکروتوم‌ها؛ اجزاء و قطعات و متفرعات:	۹۰۲۷ ۹۰
9027 90 10	--- Microtome for invitro diagnostic use			Kg	15	--- میکروتوم آزمایشگاهی تشخیص پزشکی	۹۰۲۷ ۹۰ ۱۰
9027 90 20	--- Other microtomes			Kg	15	--- سایر میکروتوم‌ها	۹۰۲۷ ۹۰ ۲۰
9027 90 30	--- microtomes cutting blade			Kg	5	--- تیغه برنده میکروتوم	۹۰۲۷ ۹۰ ۳۰
9027 90 40	--- Other parts and accessories for microtomes			Kg	15	--- سایر اجزا و قطعات میکروتوم‌ها	۹۰۲۷ ۹۰ ۴۰
9027 90 90	--- Parts and accessories		8	Kg	10	--- اجزاء و قطعات	۹۰۲۷ ۹۰ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
90 28	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor.					کنتور تولید یا مصرف گاز، مایعات یا برق، همچنین کنتورهای آزمایش و میزان کردن آنها براساس استاندارد.	۹۰ ۲۸
9028 10 00	- Gas meters			U	55	- کنتور گاز	۹۰۲۸ ۱۰ ۰۰
9028 20 00	- Liquid meters			U	55	- کنتور مایعات	۹۰۲۸ ۲۰ ۰۰
9028 30	- Electricity meters:					- کنتور برق:	۹۰۲۸ ۳۰
	--- Single phase:					--- تک فاز:	
9028 30 11	---- Electromechanical		2	U	55	---- الکترومکانیکی	۹۰۲۸ ۳۰ ۱۱
9028 30 19	---- Other		2	U	55	---- سایر	۹۰۲۸ ۳۰ ۱۹
	--- Other:					--- سایر:	
9028 30 21	---- Electromechanical		2	U	55	---- الکترومکانیکی	۹۰۲۸ ۳۰ ۲۱
9028 30 29	---- Other		2	U	55	---- سایر	۹۰۲۸ ۳۰ ۲۹
9028 90	- Parts and accessories:					- اجزاء و قطعات و متفرعات:	۹۰۲۸ ۹۰
9028 90 10	--- For gas meters			Kg	20	--- برای کنتور گاز	۹۰۲۸ ۹۰ ۱۰
9028 90 20	--- For liquid meters			Kg	20	--- برای کنتور مایعات	۹۰۲۸ ۹۰ ۲۰
9028 90 30	--- For electromechanical type of electricity meters			Kg	20	--- برای کنتور برق از نوع الکترومکانیکی	۹۰۲۸ ۹۰ ۳۰
9028 90 40	--- Parts and accessories electricity meters including assembled boards for them			Kg	32	--- اجزاء و قطعات کنتورهای برق از جمله بردهای مونتاژ شده مخصوص آنها	۹۰۲۸ ۹۰ ۴۰
9028 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰۲۸ ۹۰ ۹۰
90 29	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 90.14 or 90.15; stroboscopes.					کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام سنج و همانند؛ سرعت سنج، تاکومتر غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۱۴ یا ۱۵ ۹۰ می‌شوند؛ استروبو اسکوپ‌ها.	۹۰ ۲۹
9029 10 00	- Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like			U	15	- کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام سنج و همانند	۹۰۲۹ ۱۰ ۰۰
9029 20	- Speed indicators and tachometers: stroboscopes:					- سرعت سنج و تاکومتر؛ استروبو اسکوپ:	۹۰۲۹ ۲۰
9029 20 10	--- Tachograph			U	5	--- تاخوگراف	۹۰۲۹ ۲۰ ۱۰
	--- Vehicle and motorcycle indicator panels with measurement instruments including speedometer, mileometers, engine revolution counter and checking guage (such as heat, water, fuel, etc.):					--- پانل نشانگر خودرو و موتورسیکلت دارای ادوات سنجش از قبیل سرعت سنج، کیلومتر شمار، دورسنج موتور، گیج حرارت سنج و آب، گیج بنزین و غیره:	
9029 20 21	---- For motorcycles			U	26	---- برای موتور سیکلت	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۱
9029 20 22	---- For motorcars, workcars and pick-ups			U	20	---- برای سواری، سواری کار و وانت	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۲
9029 20 23	---- For trucks and buses		8	U	10	---- برای کامیون و اتوبوس	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۳
9029 20 29	---- Other			U	15	---- سایر	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۹
9029 20 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۹ ۲۰ ۹۰
9029 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۹ ۹۰ ۰۰
90 30	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading 90.28; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionising radiations.					نوسان سنج، تجزیه کننده طیف و سایر آلات و دستگاه‌های سنجش یا چک کردن مقادیر برق، باستثنای وسایل سنجش مشمول شماره ۲۸ ۹۰؛ آلات و دستگاه‌های سنجش یا کشف تشعشعات آلفا، بتا، گاما، اشعه ایکس، تشعشعات کیهانی یا سایر تشعشعات یونیزه کننده	۹۰ ۳۰
9030 10 00	- Instruments and apparatus for measuring or detecting ionising radiations			U	5	- آلات و دستگاه‌های سنجش یا کشف تشعشعات یونیزه کننده	۹۰۳۰ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9030 20 00	- oscilloscopes and oscillographs			U	5	- نوسان نماها و نوسان نگارها	۹۰۳۰ ۲۰ ۰۰
	- Other instruments and apparatus, for measuring or checking voltage, current, resistance or power:					- سایر ابزارآلات و دستگاه‌ها، برای اندازه‌گیری یا آزمایش ولتاژ یا جریان، مقاومت یا قدرت:	
9030 31 00	-- Multimeters without a recording device			U	5	-- مولتی‌مترهای فاقد وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۱ ۰۰
9030 32 00	-- Multimeters with a recording device			U	5	-- مولتی‌مترهای دارای وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۲ ۰۰
9030 33 00	-- Other, without arecording device			U	5	-- سایر، فاقد وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۳ ۰۰
9030 39 00	-- Other, with arecording device			U	5	-- سایر، دارای وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۹ ۰۰
9030 40 00	- Other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications (for example, cross-talk meters, gain measuring instruments, distortion factor meters, psophometers)			U	5	- سایر آلات و دستگاه‌ها، مخصوصاً طراحی شده برای ارتباطات از راه‌دور (مثلاً هیپومتر، کردومتر، دیستورسیومتر، پسوفومتر)	۹۰۳۰ ۴۰ ۰۰
	- Other instruments and apparatus:					- سایر آلات و دستگاه‌ها:	
9030 82	-- For measuring or checking semiconductor wafers or devices					-- برای سنجش یا کنترل ورقه نازک یا ادوات نیمه‌هادی یا وسایل	۹۰۳۰ ۸۲
9030 82 10	--- Devices used for measuring surface radioactive contamination of the body			U	10	--- دستگاه سنجش آلودگی سطحی رادیواکتیو بدن	۹۰۳۰ ۸۲ ۱۰
9030 82 90	-- Other			U	5	--- سایر	۹۰۳۰ ۸۲ ۹۰
9030 84 00	-- Other, with a recording device			U	5	-- سایر، همراه با آلات ضبط‌کننده	۹۰۳۰ ۸۴ ۰۰
9030 89 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۰۳۰ ۸۹ ۰۰
9030 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۳۰ ۹۰ ۰۰
<b>90 31</b>	<b>Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors.</b>					آلات، وسایل و ماشین‌های سنجش یا چک کردن که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ پروژکتورهای پروفیل.	<b>۹۰ ۳۱</b>
9031 10	--- Wheel oaianeing inacines:					ماشین برای بالانس کردن قطعات مکانیکی:	۹۰۳۱ ۱۰
9031 10 10	- Machines for balancing mechanical parts			U	15	-- دستگاه‌های بالانس چرخ خودرو	۹۰۳۱ ۱۰ ۱۰
9031 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۳۱ ۱۰ ۹۰
9031 20 00	- Test benches			U	5	- دستگاه‌های آزمایش	۹۰۳۱ ۲۰ ۰۰
	- Other optical instruments and appliances:					- سایر آلات و وسایل اپتیکی:	
9031 41 00	-- For inspecting semiconductor wafers or devices or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices			U	5	-- برای چک کردن ورقه‌های نازک یا ادوات نیمه‌هادی یا برای کنترل فتوماسک‌ها یا شبکه‌هایی که در ساختن ادوات نیمه‌هادی مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۰۳۱ ۴۱ ۰۰
9031 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۰۳۱ ۴۹ ۰۰
9031 80	- Other instruments, appliances and machines:					- سایر آلات، وسایل و ماشین‌ها:	۹۰۳۱ ۸۰
9031 80 10	--- Mason's level			U	26	--- تراز بنایی	۹۰۳۱ ۸۰ ۱۰
9031 80 20	--- Injectory engines air inlet temperature sensors			U	10	-- حسگر دمای هوای ورودی درپچه هوای موتورهای انژکتوری	۹۰۳۱ ۸۰ ۲۰
9031 80 30	--- Load cells (weight measuring cellule)			U	5	-- لودوسل (سلول سنجش وزن)	۹۰۳۱ ۸۰ ۳۰
9031 80 40	--- Other sensors			U	15	--- سایر حسگرها	۹۰۳۱ ۸۰ ۴۰
9031 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۳۱ ۸۰ ۹۰
9031 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۳۱ ۹۰ ۰۰
<b>90 32</b>	<b>Automatic regulating or controlling instruments and apparatus.</b>					آلات و دستگاه‌های تنظیم یا کنترل خودکار.	<b>۹۰ ۳۲</b>
9032 10	- Thermostats:		3			- ترموستات:	۹۰۳۲ ۱۰
9032 10 10	--- Motor Protect Thermal Heating (PTH) Only Can Be Used In Vehicle			U	5	-- قطع‌کننده جریان موتور هنگام افزایش دما (PTH) مخصوص خودرو	۹۰۳۲ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9032 10 90	--- Other			U	40	--- سایر	۹۰۳۲ ۱۰ ۹۰
9032 20 00	- Manostats			U	5	- مانوستات	۹۰۳۲ ۲۰ ۰۰
	- Other instruments and apparatus:					- سایر آلات و وسایل:	
9032 81 00	-- Hydraulic or pneumatic			U	5	-- هیدرولیکی یا پنوماتیکی	۹۰۳۲ ۸۱ ۰۰
9032 89	--- Other:					--- سایر:	۹۰۳۲ ۸۹
9032 89 10	---Oxy- pilot			U	26	--- اکسی پیلوت	۹۰۳۲ ۸۹ ۱۰
9032 89 20	--- The electronic control system of airbag safty (ACU)			U	5	--- سیستم کنترل الکترونیکی کیسه ایمنی هوا	۹۰۳۲ ۸۹ ۲۰
9032 89 30	--- The electronic control system of ABS			U	5	--- سیستم کنترل الکترونیکی ترمز ضدقفل	۹۰۳۲ ۸۹ ۳۰
9032 89 40	--- Automotive engine contrnil unit			U	26	--- یونیت کنترل موتور خودرو (ECU)	۹۰۳۲ ۸۹ ۴۰
9032 89 90	--- Other			U	20	--- سایر	۹۰۳۲ ۸۹ ۹۰
9032 90 00	-- Parts and accessories		3	Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۳۲ ۹۰ ۰۰
<b>90 33</b>	<b>Parts and accessories (not specified or included else where in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90.</b>					- اجزاء و قطعات و متفرعات (که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد) برای ماشین‌ها، وسایل، آلات یا دستگاه‌های فصل ۹۰.	<b>۹۰ ۳۳</b>
9033 00 10	--- disposable thermocouple used on thermometers			Kg	26	--- ترموکوبل یکبار مصرف جهت استفاده در ترمومتر	۹۰۳۳ ۰۰ ۱۰
9033 00 20	--- Other thermocouples			Kg	26	--- سایر ترموکوبل‌ها	۹۰۳۳ ۰۰ ۲۰
9033 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۳۳ ۰۰ ۹۰

## Chapter 91

## فصل ۹۱

## Clocks and watches and parts thereof

## اشیای صنعت ساعت سازی

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Clock or watch glasses or weights (classified according to their constituent material);
  - (b) Watch chains (heading 71.13 or 71.17, as the case may be);
  - (c) Parts of general use defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39) or of precious metal or metal clad with precious metal (generally heading 71.15); clock or watch springs are, however, to be classified as clock or watch parts (heading 91.14);
  - (d) Bearing balls (heading 73.26 or 84.82, as the case may be);
  - (e) Articles of heading 84.12 constructed to work without an escapement;
  - (f) Ball bearings (heading 84.82); or
  - (g) Articles of Chapter 85, not yet assembled together or with other components into watch or clock movements or into articles suitable for use solely or principally as parts of such movements (Chapter 85).
2. Heading 91.01 covers only watches with case wholly of precious metal or of metal clad with precious metal, or of the same materials combined with natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) of headings 71.01 to 71.04. Watches with case of base metal inlaid with precious metal fall in heading 91.02.
3. For the purposes of this Chapter, the expression "watch movements" means devices regulated by a balance-wheel and hairspring, quartz crystal or any other system capable of determining intervals of time, with a display or a system to which a mechanical display can be incorporated. Such watch movements shall not exceed 12 mm in thickness and 50 mm in width, length or diameter.
4. Except as provided in Note 1, movements and other parts suitable for use both in clocks or watches and in other articles (for example, precision instruments) are to be classified in this Chapter.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - شیشه و وزنه ساعت (بر حسب ماده متشکله آنها طبقه‌بندی می‌شوند);
  - ب - زنجیر ساعت (شماره ۷۱ ۱۳ یا ۷۱ ۱۷، بر حسب مورد);
  - ج - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹) یا از فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها (عموماً شماره ۷۱ ۱۵); با این حال، فنرهای ساعت مشمول (شماره ۹۱ ۱۴) می‌شوند;
  - د - گلوله‌های بلبرینگ (شماره ۷۳ ۲۶ یا ۸۴ ۸۲، بر حسب مورد);
  - ه - اشیای مشمول شماره ۸۴ ۱۲ که برای کار کردن بدون چرخ دنگ ساخته شده‌اند;
  - و - بلبرینگ (شماره ۸۴ ۸۲);
  - ز - اشیای فصل ۸۵، که هنوز با یکدیگر یا با سایر اجزای تشکیل‌دهنده به صورت محرک ساعت یا به صورت اشیایی که منحصراً یا اساساً به عنوان اجزاء و قطعات چنین محرک‌هایی مناسب هستند، جفت و جور نشده باشند (فصل ۸۵).
- ۲ - شماره ۹۱ ۰۱ فقط شامل ساعت‌هایی (مچی، جیبی و همانند) می‌شود که قاب آنها تماماً از فلزات یا با سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبهای (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) مشمول شماره‌های ۷۱ ۰۱ لغایت ۷۱ ۰۴ باشند. ساعت‌های (مچی، جیبی و همانند) با قاب از فلزات معمولی که در آنها فلز گرانبها نشانده شده باشد مشمول شماره ۹۱ ۰۲ می‌شوند.
- ۳ - به مفهوم این فصل، منظور از اصطلاح «محرک‌های ساعت جیبی، مچی» و همانند ادواتی هستند که تنظیم آنها به وسیله یک رقاصک و فنر رقاصک، کریستال کوآرتز یا هر سیستم دیگری که بتواند فواصل زمان را تعیین کند، با یک زمان‌نما یا سیستمی که با آن زمان‌نمای مکانیکی می‌تواند توأم شود، صورت می‌پذیرد، ضخامت این قبیل محرک‌های جیبی، مچی و همانند از ۱۲ میلیمتر و عرض و طول یا قطر آنها از ۵۰ میلیمتر نباید بیشتر باشند.
- ۴ - با حفظ مقررات یادداشت ۱، محرک‌ها و سایر اجزاء و قطعات که هم برای مصرف در اشیای صنعت ساعت‌سازی و هم برای مصرف در سایر اشیای مناسب باشند (مثلاً، آلات دقت‌سنجی) در این فصل طبقه‌بندی می‌شوند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
91 01	<b>Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal.</b>					ساعت مچی، ساعت جیبی و ساعت‌های همانند، همچنین زمان شمارهای مچی، جیبی و همانند، با قاب از فلزات گرانبها یا از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	91 01
	- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- ساعت‌های مچی که با برق کار می‌کند حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9101 11 00	-- With mechanical display only			U	5	- فقط با نمایشگر مکانیکی	9101 11 00
9101 19 00	-- Other			U	5	- سایر	9101 19 00
	- Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- سایر ساعت‌های مچی حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9101 21 00	-- With automatic winding			U	5	- با کوک خودکار	9101 21 00
9101 29 00	-- Other			U	5	- سایر	9101 29 00
	- Other:					- سایر:	
9101 91 00	-- Electrically operated			U	5	- که با برق کار می‌کند	9101 91 00
9101 99 00	-- Other			U	5	- سایر	9101 99 00
91 02	<b>Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading 91.01.</b>					ساعت مچی، ساعت جیبی و ساعت‌های همانند، همچنین زمان شمارهای مچی، جیبی و همانند، غیر از آنهایی که مشمول شماره 91 01 می‌شوند.	91 02
	- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- ساعت‌های مچی که با برق کار می‌کند، حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9102 11 00	-- With mechanical display only			U	5	- فقط با نمایشگر مکانیکی	9102 11 00
9102 12 00	-- With optoelectronic display only			U	5	- فقط با نمایشگر اوبتوالکترونیکی	9102 12 00
9102 19 00	-- Other			U	5	- سایر	9102 19 00
	- Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- سایر ساعت‌های مچی، حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9102 21 00	-- With automatic winding			U	5	- با کوک خودکار	9102 21 00
9102 29 00	-- Other			U	5	- سایر	9102 29 00
	- Other:					- سایر:	
9102 91 00	-- Electrically operated			U	5	- که با برق کار می‌کنند	9102 91 00
9102 99 00	-- Other			U	5	- سایر	9102 99 00
91 03	<b>Clocks with watch movements, excluding clocks of heading 91.04.</b>					ساعت دیواری، رومیزی و همانند دارای محرک ساعت مچی، جیبی و همانند، باستثنای ساعت‌های مشمول شماره 91 04.	91 03
9103 10 00	- Electrically operated			U	55	- که با برق کار می‌کنند	9103 10 00
9103 90 00	- Other			U	55	- سایر	9103 90 00
9104 00 00	<b>Instrument panel clocks and clocks of a similar type for vehicles, aircraft, spacecraft or vessels.</b>			U	5	ساعت‌های ویژه نصب در پانل دستگاه‌ها و ساعت‌های از نوع مشابه برای وسایل نقلیه زمینی، هوایی، فضایی یا آبی.	9104 00 00
91 05	<b>Other clocks.</b>					سایر ساعت‌های دیواری، رومیزی و همانند.	91 05
	- Alarm clocks:					- ساعت‌های شطاطه‌ای:	
9105 11 00	-- Electrically operated			U	55	- که با نیروی برق کار می‌کنند	9105 11 00
9105 19 00	-- Other			U	55	- سایر	9105 19 00
	- Wall clocks:					- ساعت‌های دیواری:	
9105 21 00	- Electrically operated			U	55	- که با نیروی برق کار می‌کنند	9105 21 00
9105 29 00	-- Other			U	55	- سایر	9105 29 00

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:					- سایر:	
9105 91 00	-- Electrically operated			U	55	-- که با نیروی برق کار می کنند.	۹۱۰۵ ۹۱ ۰۰
9105 99 00	-- Other			U	55	-- سایر	۹۱۰۵ ۹۹ ۰۰
<b>91 06</b>	<b>Time of day recording apparatus and apparatus for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time, with clock or watch movement or with synchronous motor (for example, time-registers, time-recorders).</b>					دستگاه ثبت اوقات روز و دستگاه برای سنجش، ثبت یا نشان دادن فواصل زمان به نحو دیگر، دارای انواع محرک ساعت یا دارای موتور سنکرون (مثلاً، ساعت ضبط کننده زمان)	<b>۹۱ ۰۶</b>
9106 10 00	- Time-registers; time-recorders			U	55	- ساعت ثبت کننده زمان؛ ساعت ضبط کننده زمان	۹۱۰۶ ۱۰ ۰۰
9106 90	- Other :					- سایر:	۹۱۰۶ ۹۰
9106 90 10	-- Alarmed operating time meters			U	15	-- زمان سنج عملیات زنگ دار	۹۱۰۶ ۹۰ ۱۰
9106 90 90	--- Other			U	55	--- سایر	۹۱۰۶ ۹۰ ۹۰
<b>9107 00 00</b>	<b>Time switches with clock or watch movement or with synchronous motor.</b>			U	5	کلید قطع و وصل ساعتی دارای انواع محرک ساعت یا دارای موتور سنکرون.	<b>۹۱۰۷ ۰۰ ۰۰</b>
<b>91 08</b>	<b>Watch movements, complete and assembled.</b>					محرک های ساعت مچی، جیبی و همانند، کامل و سوار شده.	<b>۹۱ ۰۸</b>
	- Electrically operated:					- که با نیروی برق کار می کنند:	
9108 11 00	- With mechanical display only or with a device to which a mechanical display can be incorporated			U	5	- فقط با نمایشگر مکانیکی یا با ادواتی که با آنها یک نمایشگر مکانیکی می تواند توأم شود	۹۱۰۸ ۱۱ ۰۰
9108 12 00	-- With opto-electronic display only			U	5	-- فقط با نمایشگر اوبتوالکترونیکی	۹۱۰۸ ۱۲ ۰۰
9108 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۸ ۱۹ ۰۰
9108 20 00	- With automatic winding			U	5	- با کوک خودکار	۹۱۰۸ ۲۰ ۰۰
9108 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۱۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>91 09</b>	<b>Clock movements, complete and assembled.</b>					محرک های ساعت دیواری، رومیزی و همانند، کامل و سوار شده.	<b>۹۱ ۰۹</b>
9109 10 00	- Electrically operated			U	5	- برای آنهایی که با نیروی برق عمل می نمایند	۹۱۰۹ ۱۰ ۰۰
9109 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۱۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>91 10</b>	<b>Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements.</b>					انواع محرک های ساعت به طور کامل، سوار نشده یا قسمتی سوار شده (مجموعه کامل محرک ها)؛ انواع محرک های ساعت، غیر کامل، سوار شده؛ انواع محرک های ناتمام ساعت.	<b>۹۱ ۱۰</b>
	- Of watches:					- برای ساعت های مچی، جیبی و همانند:	
9110 11 00	-- Complete movements, unassembled or partly assembled (movement sets)			U	5	-- محرک های کامل، سوار نشده یا قسمتی سوار شده (مجموعه کامل محرک ها)	۹۱۱۰ ۱۱ ۰۰
9110 12 00	-- Incomplete movements, assembled			Kg	5	-- محرک های غیر کامل، سوار شده	۹۱۱۰ ۱۲ ۰۰
9110 19 00	-- Rough movements			Kg	5	-- محرک های ناتمام	۹۱۱۰ ۱۹ ۰۰
9110 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۱۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>91 11</b>	<b>Watch cases and parts thereof.</b>					قاب ساعت های مچی، جیبی و همانند و قطعات آنها.	<b>۹۱ ۱۱</b>
9111 10 00	- Cases of precious metal or of metal clad with precious metal			U	5	- قاب از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها	۹۱۱۱ ۱۰ ۰۰
9111 20 00	- Cases of base metal, whether or not gold- or silver-plated			U	5	- قاب از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با طلا یا نقره	۹۱۱۱ ۲۰ ۰۰
9111 80 00	- Other cases			U	5	- سایر قاب ها	۹۱۱۱ ۸۰ ۰۰
9111 90 00	- Parts			Kg	5	- قطعات	۹۱۱۱ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>91 12</b>	<b>Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof.</b>					قابها و قفسه‌های ساعت‌های دیواری، رومیزی و همانند و قابها و قفسه‌های از نوع همانند برای سایر کالاهای مشمول این فصل، و قطعات آنها.	<b>۹۱ ۱۲</b>
9112 20 00	- Cases		8	U	20	- قابها و قفسه‌ها	۹۱۱۲ ۲۰ ۰۰
9112 90 00	- Parts		8	Kg	20	- قطعات	۹۱۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>91 13</b>	<b>Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof.</b>					بند و دستبند ساعت مچی و همانند، و قطعات آنها.	<b>۹۱ ۱۳</b>
9113 10 00	- Of precious metal or of metal clad with precious metal			Kg	5	- از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۹۱۱۳ ۱۰ ۰۰
9113 20 00	- Of base metal, whether or not gold- or silver-plated			Kg	5	- از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با طلا یا نقره	۹۱۱۳ ۲۰ ۰۰
9113 90 00	- Other		8	Kg	15	- سایر	۹۱۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>91 14</b>	<b>Other clock or watch parts.</b>					سایر اجزاء و قطعات انواع ساعت.	<b>۹۱ ۱۴</b>
9114 10 00	- Springs, including hair-springs			Kg	5	- فنر، همچنین فنر رقاصک	۹۱۱۴ ۱۰ ۰۰
9114 30 00	- Dials			Kg	5	- صفحه (Dials)	۹۱۱۴ ۳۰ ۰۰
9114 40 00	- Plates and bridges			Kg	5	- صفحه تکیه‌گاه و پل	۹۱۱۴ ۴۰ ۰۰
9114 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۱۱۴ ۹۰ ۰۰





Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
92 05	Wind musical instruments (for example, keyboard pipe organs, accordions, clarinets, trumpets, bagpipes), other than fairground organs and mechanical street organs.					آلات موسیقی بادی ( برای مثال ارگ‌های کلیسا، آکاردئون، قره‌نی، ترومپت، نی انبان، به غیر از ارگ‌های نمایشگاهی و ارگ‌های مکانیکی خیابانی)	۹۲ ۰۵
9205 10 00	- Brass-wind instruments			U	55	- آلات بادی - برنجی	۹۲۰۵ ۱۰ ۰۰
9205 90 00	- Other			U	55	- سایر	۹۲۰۵ ۹۰ ۰۰
9206 00 00	Percussion musical instruments (for example, drums, xylophones, cymbals, castanets, maracas).			U	55	آلات موسیقی ضربی (مثلاً، طبل و دهل، کسلیوفون، سنج، قاشقک، ماراکاس).	۹۲۰۶ ۰۰ ۰۰
92 07	Musical instruments, the sound of which is produced, or must be amplified, electrically (for example, organs, guitars, accordions).					آلات موسیقی که در آنها صدا توسط وسایل برقی تولید شده یا باید تقویت گردد (مثلاً، ارگ، گیتار، آکاردئون).	۹۲ ۰۷
9207 10 00	- Keyboard instruments, other than accordions			U	55	- آلات شستی‌دار، غیر از آکاردئون	۹۲۰۷ ۱۰ ۰۰
9207 90 00	- Other			U	55	- سایر	۹۲۰۷ ۹۰ ۰۰
92 08	Musical boxes, fairground organs, mechanical street organs, mechanical singing birds, musical saws and other musical instruments not falling within any other heading of this Chapter; decoy calls of all kinds; whistles, call horns and other mouth-blown sound signalling instruments.					جعبه موزیک، از کستریون، ارگ مکانیکی دسته‌دار، پرندگان مکانیکی خواننده، اره‌های موسیقی و سایر آلات موسیقی که مشمول هیچیک از شماره‌های دیگر این فصل نشوند؛ نتیجه از هر نوع؛ سوت، بوق صدا زدن و سایر آلات صوتی علامت دادن دمیدنی با دهان.	۹۲ ۰۸
9208 10 00	- Musical boxes			U	55	- جعبه موزیک	۹۲۰۸ ۱۰ ۰۰
9208 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۲۰۸ ۹۰ ۰۰
92 09	Parts (for example, mechanisms for musical boxes) and accessories (for example, cards, discs and rolls for mechanical instruments) of musical instruments; metronomes, tuning forks and pitch pipes of all kinds.					اجزاء و قطعات (مثلاً، مکانیسم‌های جعبه موزیک) و متفرعات (مثلاً، کارت، دیسک و رول برای آلات مکانیکی) آلات موسیقی؛ مترونوم و دیپازون از هر نوع.	۹۲ ۰۹
9209 30 00	- Musical instrument strings			Kg	32	- سیم و زه آلات موسیقی	۹۲۰۹ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9209 91 00	-- Parts and accessories for pianos			Kg	15	-- اجزاء و قطعات و متفرعات پیانو	۹۲۰۹ ۹۱ ۰۰
9209 92 00	-- Parts and accessories for the musical instruments of heading 92.02			Kg	15	-- اجزاء و قطعات و متفرعات برای آلات موسیقی مشمول شماره ۹۲ ۰۲	۹۲۰۹ ۹۲ ۰۰
9209 94 00	-- Parts and accessories for the musical instruments of heading 92.07			Kg	15	-- اجزاء و قطعات و متفرعات برای آلات موسیقی مشمول شماره ۹۲ ۰۷	۹۲۰۹ ۹۴ ۰۰
9209 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۹۲۰۹ ۹۹ ۰۰

---

## قسمت نوزدهم

اسلحه و مهمات، اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

---

فصل نود و سوم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها



---

## Section XIX

ARMS AND AMMUNITION; PARTS  
AND ACCESSORIES THEREOF

---

Chapter 93: Arms and ammunition; parts and accessories  
thereof



## Section XIX

## قسمت نوزدهم

ARMS AND AMMUNITION; PARTS  
AND ACCESSORIES THEREOF

## اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

## Chapter 93

## فصل ۹۳

Arms and ammunition; parts and  
accessories thereof

## اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

- (a) Products of Chapter 36 (for example, percussion caps, detonators, signalling flares);
- (b) Products of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (c) Armoured fighting vehicles (heading 87.10);
- (d) Telescopic sights or other optical devices suitable for use with arms, unless mounted on a firearm or presented with the firearm on which they are designed to be mounted (Chapter 90);
- (e) Bows, arrows, fencing foils or toys (Chapter 95); or
- (f) Collectors' pieces or antiques (heading 97.05 or 97.06).

الف - محصولات فصل ۳۶ (مثلاً، سرچاشنی، جاشنی منفجرکننده، منوره‌های علامت‌دهنده)؛

ب - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛

ج - وسایل نقلیه زمینی زرهی جنگی (شماره ۱۰ ۸۷)؛

د - دوربین‌های نشانه‌گیری یا سایر دستگاه‌های اپتیکی که برای به کارگیری با اسلحه مناسب باشند، مگر در مواردی که روی اسلحه گرم سوار شده یا با اسلحه گرمی که برای سوارکردن روی آن طراحی شده‌اند، عرضه گردند (فصل ۹۰)؛

ه - کمان، تیر برای تیراندازی، شمشیر دگمه‌دار برای شمشیربازی یا سلاح‌هایی که جنبه بازیچه دارند (فصل ۹۵)؛

و - اسلحه و مهماتی که جنبه اشیای کلکسیون یا عتیقه دارند (شماره ۰۵ ۹۷ یا ۰۶ ۹۷).

2. In heading 93.06, the reference to "parts thereof" does not include radio or radar apparatus of heading 85.26.

۲- در شماره ۰۶ ۹۳ اشاره به «اجزاء و قطعات آنها» شامل دستگاه‌های رادیو یا رادار مشمول شماره ۲۶ ۸۵ نمی‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 93

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۳

1. In accordance with paragraph d of Article 119 of the Customs Affairs Law approved on 12/11/2011 (22/8/1390), the importation of military and hunting weapons of any kind, explosive charges, cartridges, bullets and other war ammunition, dynamite, combustible preparations, and explosives is prohibited except by the authorization of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
2. The importation of goods covered by this chapter are prohibited, but may be authorized by the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics\*.

۱- براساس بند ت ماده ۱۱۹ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ واردات اسلحه جنگی و شکاری از هر قبیل، باروت چاشنی، فشنگ، گلوله و سایر مهمات جنگی، دینامیت و مواد محترقه و منفجره ممنوع است مگر با موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح.

۲- ورود کالاهای این فصل ممنوع و با موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح مجاز خواهد بود.\*

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
93 01	Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms of heading 93.07.	*				اسلحه جنگی، غیر از رولور، تپانچه و سلاح‌های مشمول شماره ۹۳ ۰۷.	۹۳ ۰۱
9301 10 00	-Artillery weapons (for example, guns, howitzers and mortars)			U	20	- اسلحه‌های توپخانه (مثلاً، توپ، خمپاره‌انداز و خمپاره)؛	۹۳۰۱ ۱۰ ۰۰
9301 20 00	- Rocket launchers; flame-throwers; grenade launchers; torpedo tubes and similar projectors			U	20	- ادوات برای پرتاب موشک؛ شعله افکن؛ ادوات برای پرتاب نارنجک؛ لوله‌های پرتاب مواد منفجره زیر آب و سلاح‌های مشابه	۹۳۰۱ ۲۰ ۰۰
9301 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۱ ۹۰ ۰۰
9302 00 00	Revolvers and pistols, other than those of heading 93.03 or 93.04.	*		U	20	رولور و تپانچه‌ها، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۹۳ ۰۳ یا ۹۳ ۰۴ می‌شوند.	۹۳۰۲ ۰۰ ۰۰
93 03	Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzle-loading firearms, Very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for firing blank ammunition, captive-bolt humane killers, line-throwing guns).	*				سایر سلاح‌های گرم و ادوات همانند که با احتراق باروت عمل می‌کنند (مثلاً، تفنگ‌ها و کارابین‌های ورزشی، سلاح گرم سرپر، تپانچه‌های پرتاب منور و سایر ادواتی که منحصرأ برای پرتاب منوره‌های علامت‌دهنده طراحی شده‌اند، تپانچه‌ها و رولورها برای تیراندازی بی‌گلوله، تپانچه‌های راحت کشی حیوانات، توپ‌های پرتاب مهارکشی).	۹۳ ۰۳
9303 10 00	- Muzzle-loading firearms			U	20	- سلاح‌های گرم سرپر	۹۳۰۳ ۱۰ ۰۰
9303 20 00	- Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including combination shotgun-rifles			U	20	- سایر تفنگ‌های ورزشی، شکاری یا هدف‌گیری، همچنین تفنگ کارابین	۹۳۰۳ ۲۰ ۰۰
9303 30 00	- Other sporting, hunting or target-shooting rifles			U	20	- سایر کارابین‌های ورزشی، شکاری یا هدف‌گیری	۹۳۰۳ ۳۰ ۰۰
9303 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۳ ۹۰ ۰۰
9304 00	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 93.07.	*				سایر سلاح‌ها (مثلاً، تفنگ‌ها و تپانچه‌های فنری، بادی یا گازی، باتوم)، به‌استثنای سلاح‌های مشمول شماره ۹۳ ۰۷.	۹۳۰۴ ۰۰
9304 00 10	---Electric shocker			U	20	--- شوک الکتریکی	۹۳۰۴ ۰۰ ۱۰
9304 00 20	---Tears spray			U	20	--- افشانه اشک آور	۹۳۰۴ ۰۰ ۲۰
9304 00 90	--- Other			U	20	--- سایر	۹۳۰۴ ۰۰ ۹۰
93 05	Parts and accessories of articles of headings 93.01 to 93.04.	*				اجزاء و قطعات و متفرعات مشمول شماره ۹۳ ۰۱ لغایت ۹۳ ۰۴.	۹۳ ۰۵
9305 10 00	- Of revolvers or pistols			U	20	- برای رولور یا تپانچه	۹۳۰۵ ۱۰ ۰۰
9305 20 00	- Of shotguns or rifles of heading 93.03			U	20	- برای تفنگ‌های شکاری یا تفنگ‌های ردیف ۹۳۰۳	۹۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9305 91 00	-- Of military weapons of heading 93.01			U	20	-- اسلحه جنگی مشمول شماره ۹۳ ۰۱.	۹۳۰۵ ۹۱ ۰۰
9305 99 00	-- Other			U	20	-- سایر	۹۳۰۵ ۹۹ ۰۰
93 06	Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof; cartridges and other ammunition and projectiles and parts thereof, including shot and cartridge wads.	*				بمب، نارنجک، اژدر، مین، موشک، و مهمات مشابه جنگی و اجزاء و قطعات آنها؛ فشنگ‌ها و سایر مهمات و پرتاب شونده‌ها و اجزاء و قطعات آنها، همچنین ساچمه شکاری و پولک فشنگ.	۹۳ ۰۶
	- Shotgun cartridges and parts thereof; air gun pellets:					- فشنگ برای تفنگ یا کارابین‌های دارای لوله بدون خان و اجزاء و قطعات آنها؛ گلوله برای کارابین‌های بادی؛	
9306 21 00	-- Cartridges			U	20	-- فشنگ	۹۳۰۶ ۲۱ ۰۰
9306 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۹۳۰۶ ۲۹ ۰۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* please refer to the explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9306 30 00	- Other cartridges and parts thereof			U	20	- سایر فشنگ‌ها و اجزاء و قطعات آنها	۹۳۰۶ ۳۰ ۰۰
9306 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۹۳۰۶ ۹۰ ۰۰
9307 00 00	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor.	*		Kg	20	شمشیر، قمه، سرنیزه، نیزه و سلاح‌های همانند و اجزاء و قطعات آنها و غلاف و نیام برای آنها.	۹۳۰۷ ۰۰ ۰۰

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

\*. رجوع به مندرجات ذیل یادداشت این فصل

---

## قسمت بیستم

### کالاها و مصنوعات گوناگون

---

**فصل نود و چهارم:** میل؛ میل‌های طبی - جراحی؛ اسباب تختخواب و همانند؛ چراغ و وسایل روشنایی که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیای همانند؛ ساختمان‌های پیش‌ساخته

**فصل نود و پنجم:** بازیچه، اسباب‌بازی و لوازم ورزشی، اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

**فصل نود و ششم:** مصنوعات گوناگون



---

## Section XX

### MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES

---

**Chapter 94:** Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings

**Chapter 95:** Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof

**Chapter 96:** Miscellaneous manufactured articles

## Section XX

## قسمت بیستم

MISCELLANEOUS  
MANUFACTURED ARTICLES

## کالاها و مصنوعات گوناگون

## Chapter 94

## فصل ۹۴

**Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings**

**مبل؛ مبل‌های طبی - جراحی؛ اسباب تختخواب و همانند؛ چراغ و وسایل روشنایی که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیای همانند؛ ساختمان‌های پیش‌ساخته**

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

- (a) Pneumatic or water mattresses, pillows or cushions, of Chapter 39, 40 or 63;
- (b) Mirrors designed for placing on the floor or ground (for example, cheval-glasses (swing-mirrors)) of heading 70.09;
- (c) Articles of Chapter 71;
- (d) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39), or safes of heading 83.03;
- (e) Furniture specially designed as parts of refrigerating or freezing equipment of heading 84.18; furniture specially designed for sewing machines (heading 84.52);
- (f) Lamps or lighting fittings of Chapter 85;
- (g) Furniture specially designed as parts of apparatus of heading 85.18 (heading 85.18), of headings 85.19 or 85.21 (heading 85.22) or of headings 85.25 to 85.28 (heading 85.29);
- (h) Articles of heading 87.14;
- (ij) Dentists' chairs incorporating dental appliances of heading 90.18 or dentists' spittoons (heading 90.18);
- (k) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);

- الف - تشک، بالش و کوسن بادی یا آبی مشمول فصل ۳۹، ۴۰ یا ۶۳؛
- ب - آینه‌هایی که روی زمین یا کف قرار می‌گیرند (مثلاً آینه‌های قدی (آینه‌های پایه‌دار گردان)) مشمول شماره ۰۹ ۷۰؛
- ج - اشیای فصل ۷۱؛
- د - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹) و گاو صندوق‌های مشمول شماره ۰۳ ۸۳؛
- ه - مبل‌هایی که مخصوصاً به عنوان اجزاء و قطعات تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده مشمول شماره ۱۸ ۸۴ طراحی شده‌اند؛ مبل‌هایی که مخصوصاً برای چرخ‌های دوزندگی طراحی شده‌اند (شماره ۵۲ ۸۴)؛
- و - چراغ یا وسایل روشنایی فصل ۸۵؛
- ز - مبل‌هایی که مخصوصاً به عنوان قطعات دستگاه‌های شماره ۱۸ ۸۵ طراحی شده‌اند (شماره ۱۸ ۸۵)، به عنوان قطعات دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۱۹ ۸۵ یا ۲۱ ۸۵ طراحی شده‌اند (شماره ۲۲ ۸۵) یا به عنوان قطعات دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۲۵ ۸۵ لغایت ۲۸ ۸۵ طراحی شده‌اند (شماره ۲۹ ۸۵)؛
- ح - اشیای مشمول شماره ۱۴ ۸۷؛
- ط - صندلی‌های دندانپزشکی توأم با دستگاه‌های دندانپزشکی مشمول شماره ۱۸ ۹۰، همچنین تفدان برای دندانپزشکی (شماره ۱۸ ۹۰)؛
- ی - اشیای فصل ۹۱ (مثلاً، قفسه و اتاقک ساعت‌های دیواری و رومیزی و همانند)؛

- (l) Toy furniture or toy lamps or lighting fittings (heading 95.03), billiard tables or other furniture specially constructed for games (heading 95.04), furniture for conjuring tricks or decorations (other than electric garlands) such as Chinese lanterns (heading 95.05), or

- ک - مبل‌ها یا چراغ‌ها و وسایل روشنایی که جنبه بازیچه دارند (شماره ۰۳ ۹۵)، میزهای بلیارد یا سایر مبلمان‌هایی که برای سرگرمی ساخته شده‌اند (شماره ۰۴ ۹۵)، مبل‌ها برای شعبده‌بازی یا برای تزئین به‌استثنای (گل‌بند و سبزه‌بند برقی) از قبیل فانوس‌های چینی (شماره

(m) Monopods, bipods, tripods and similar articles (heading 96.20).

2. The articles (other than parts) referred to in headings 94.01 to 94.03 are to be classified in those headings only if they are designed for placing on the floor or ground.

The following are, however, to be classified in the above-mentioned headings even if they are designed to be hung, to be fixed to the wall or to stand one on the other:

(a) Cupboards, bookcases, other shelved furniture (including single shelves presented with supports for fixing them to the wall) and unit furniture.

(b) Seats and beds.

3. (A) In headings 94.01 to 94.03 references to parts of goods do not include references to sheets or slabs (whether or not cut to shape but not combined with other parts) of glass (including mirrors), marble or other stone or of any other material referred to in Chapter 68 or 69.

(B) Goods described in heading 94.04, presented separately, are not to be classified in heading 94.01, 94.02 or 94.03 as parts of goods.

4. For the purposes of heading 94.06, the expression "prefabricated buildings" means buildings which are finished in the factory or put up as elements, presented together, to be assembled on site, such as housing or worksite accommodation, offices, schools, shops, sheds, garages or similar buildings.

۰۵ ۹۵، یا

(ل) بازویی (Monopods)، دویایه (Bipods)، سه پایه (Tripods) و اشیاء همانند شماره (۲۰ ۹۶).

۲ - اشیای (غیر از اجزاء و قطعات) اشاره شده در شماره‌های ۰۱ ۹۴ لغایت ۰۳ ۹۴ فقط به شرطی مشمول آن شماره‌ها می‌شوند که برای قرار گرفتن روی زمین یا کف طراحی شده باشند.

با این حال اشیای مشروحه ذیل، حتی اگر برای آویختن، نصب کردن به دیوار یا قرار گرفتن روی یکدیگر طراحی شده باشند مشمول شماره‌های پیش‌گفته می‌شوند:

الف - گنجه‌ها، قفسه‌های کتاب، سایر مبلمان‌های قفسه بندی (از جمله قفسه‌های تکی که با تکیه‌گاهی برای محکم کردن به دیوار عرضه می‌گردد) و قفسه‌های تکمیلی؛

ب - نشیمن‌ها و تختخواب‌ها.

۳ - الف - صفحات از شیشه (از جمله آینه)، مرمر، سنگ یا از سایر مواد مشمول فصل ۶۸ یا ۶۹ حتی بریده شده به شکل معین، ولی توأم نشده با سایر قطعات، وقتی که جداگانه عرضه شوند، به عنوان اجزاء و قطعات کالای مشمول شماره‌های ۰۱ ۹۴ لغایت ۰۳ ۹۴ تلقی نمی‌شوند.

ب - اشیای گفته شده در شماره ۰۴ ۹۴، که به طور جداگانه عرضه شوند، به عنوان اجزاء و قطعات کالاهای مشمول شماره‌های ۰۱ ۹۴، ۰۲ ۹۴ یا ۰۳ ۹۴ تلقی نمی‌شوند.

۴ - به مفهوم شماره ۰۶ ۹۴، اصطلاح «ساختمان‌های پیش‌ساخته» عبارت است از ساختمان‌هایی که در کارخانه تکمیل شده یا به صورت قطعاتی باشند که با همدیگر عرضه شده و باید در محل سوار شوند، از قبیل اماکن مسکونی یا کارگاهی، دفاتر کار، مدرسه، مغازه، هانگار، گاراژ یا ساختمان‌های همانند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
94 01	Seats (other than those of heading 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof.					نشیمن‌ها (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۲ ۹۴ می‌شوند)، حتی قابل تبدیل به تختخواب، و اجزاء و قطعات آنها.	۰۱ ۹۴
9401 10 00	- Seats of a kind used for aircraft			U	5	- نشیمن‌ها از انواعی که برای وسایل نقلیه هوایی مورد استفاده قرار می‌گیرند	۰۰ ۱۰ ۹۴۰۱
9401 20 00	- Seats of a kind used for motor vehicles		1	U	20	- نشیمن‌ها از انواعی که برای وسایل نقلیه موتوری مورد استفاده قرار می‌گیرند	۰۰ ۲۰ ۹۴۰۱
9401 30 00	- Swivel seats with variable height adjustment		7	U	40	- نشیمن‌های گردان دارای وسیله تنظیم ارتفاع	۰۰ ۳۰ ۹۴۰۱
9401 40 00	- Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds		1,7	U	40	- نشیمن‌ها غیر از نشیمن‌ها برای باغ یا تجهیزات اردو، قابل تبدیل به تختخواب	۰۰ ۴۰ ۹۴۰۱
	- Seats of cane, osier, bamboo or similar materials:					- نشیمن‌ها از حصیر، بید سبیدی، بامبو و یا مواد مشابه	
9401 52 00	-- Of bamboo			U	55	-- از خیزران (بامبو)	۰۰ ۵۲ ۹۴۰۱
9401 53 00	-- Of rattan			U	55	-- از درخت نخل رونده	۰۰ ۵۳ ۹۴۰۱
9401 59 00	-- Other			U	55	-- سایر	۰۰ ۵۹ ۹۴۰۱
	- Other seats, with wooden frames:					- سایر نشیمن‌های دارای اسکلت چوبی:	
9401 61 00	-- Upholstered		1,7	U	55	-- رویه شده	۰۰ ۶۱ ۹۴۰۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9401 69 00	-- Other		7	U	55	-- سایر	۹۴۰۱ ۶۹ ۰۰
	- Other seats, with metal frames:					-- سایر نشیمن‌ها، دارای اسکلت فلزی:	
9401 71 00	-- Upholstered		7	U	40	-- رویه شده	۹۴۰۱ ۷۱ ۰۰
9401 79 00	-- Other		7	U	40	-- سایر	۹۴۰۱ ۷۹ ۰۰
9401 80	- Other seats:		1			-- سایر نشیمن‌ها:	۹۴۰۱ ۸۰
9401 80 10	--- Jajim			U	40	-- از جاجیم	۹۴۰۱ ۸۰ ۱۰
9401 80 90	--- Other			U	40	--- سایر	۹۴۰۱ ۸۰ ۹۰
9401 90	- Parts:		1			- اجزاء و قطعات:	۹۴۰۱ ۹۰
9401 90 10	--- For aircrafts			Kg	5	--- برای وسایل نقلیه هوایی	۹۴۰۱ ۹۰ ۱۰
9401 90 20	--- For motor vehicles			Kg	10	--- برای وسایل نقلیه زمینی	۹۴۰۱ ۹۰ ۲۰
9401 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۹۴۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>94 02</b>	<b>Medical, surgical, dental or veterinary furniture (for example, operating tables, examination tables, hospital beds with mechanical fittings, dentists' chairs); barbers' chairs and similar chairs, having rotating as well as both reclining and elevating movements; parts of the foregoing articles.</b>					مبل‌های پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی (مثلاً، میز عمل جراحی، میز معاینه، تختخواب بیمارستانی دارای وسایل مکانیکی، صندلی دندانپزشکی؛ صندلی‌های آرایشگاه و صندلی‌های همانند، دارای آلتی برای چرخش و در عین حال برای بالا بردن و متمایل کردن؛ اجزاء و قطعات این اشیاء.	<b>۹۴ ۰۲</b>
9402 10 00	- Dentists', barbers' or similar chairs and parts thereof			U	40	- صندلی‌های دندانپزشکی، صندلی‌های آرایشگاه یا صندلی‌های همانند و اجزاء و قطعات آنها	۹۴۰۲ ۱۰ ۰۰
9402 90	- Other:					- سایر:	۹۴۰۲ ۹۰
9402 90 10	--- Brain oprating, orthopedical and radiolucent tables			U	20	--- تخت جراحی جهت جراحی مغز، ارتوپدی و تخت رادیولوگنت (شفاف به اشعه ایکس در عکس‌برداری)	۹۴۰۲ ۹۰ ۱۰
9402 90 90	--- Other			U	40	--- سایر	۹۴۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>94 03</b>	<b>Other furniture and parts thereof.</b>					<b>سایر مبل‌ها و اجزاء و قطعات آنها.</b>	<b>۹۴ ۰۳</b>
9403 10 00	- Metal furniture of a kind used in offices			U	40	- مبل‌های فلزی از انواعی که در دفاتر کار مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۴۰۳ ۱۰ ۰۰
9403 20	- Other metal furniture :		1,7			- سایر مبل‌های فلزی:	۹۴۰۳ ۲۰
9403 20 10	--- Traditional Forged furniture			U	40	--- مبل‌های آهنگری سنتی	۹۴۰۳ ۲۰ ۱۰
9403 20 20	--- Diffe rent types of racks			U	32	--- انواع رک	۹۴۰۳ ۲۰ ۲۰
9403 20 90	--- Other			U	40	--- سایر	۹۴۰۳ ۲۰ ۹۰
9403 30 00	- Wooden furniture of a kind used in offices		7	U	55	- مبل‌های چوبی از انواعی که در دفاتر کار مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۴۰۳ ۳۰ ۰۰
9403 40 00	- Wooden furniture of a kind used in the kitchen		7	U	55	- مبل‌های چوبی از انواعی که در آشپزخانه مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۴۰۳ ۴۰ ۰۰
9403 50	- Wooden furniture of a kind used in the bedroom:		1,7			- مبل‌های چوبی از انواعی که در اتاق خواب مورد استفاده قرار می‌گیرند:	۹۴۰۳ ۵۰
9403 50 10	--- Craft's furniture turnery, signet, intaide,...)			U	55	--- مبل‌های صنایع دستی (خراطی، معرق، خاتم، منبت و ...)	۹۴۰۳ ۵۰ ۱۰
9403 50 20	--- Girih tiles Parawans			U	55	--- پاراوان گره چینی	۹۴۰۳ ۵۰ ۲۰
9403 50 90	--- Other			U	55	--- سایر	۹۴۰۳ ۵۰ ۹۰
9403 60	- Other wooden furniture :		1,7			- سایر مبل‌های چوبی:	۹۴۰۳ ۶۰
9403 60 10	--- Craft's furniture turnery, signet, intaid,...)			U	55	--- مبل‌های صنایع دستی (خراطی، معرق، خاتم، منبت و ...)	۹۴۰۳ ۶۰ ۱۰
9403 60 90	--- Other			U	55	--- سایر	۹۴۰۳ ۶۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9403 70 00	- Furniture of plastics			U	55	- مبلمان از مواد پلاستیکی	۹۴۰۳ ۷۰ ۰۰
	- Furniture of other materials, including cane, osier, bamboo or similar materials:					- مبلمان اقلام آسایشی یا تزئینی قابل جابه‌جایی جهت تجهیز محل‌های زندگی یا کار و اماکن عمومی یا خصوصی! مانند میز، مبل و غیره) از سایر مواد شامل حصیر، بید سبیدی، بامبو یا مواد مشابه:	
9403 82 00	-- Of bamboo			U	55	-- از خیز ران (بامبو)	۹۴۰۳ ۸۲ ۰۰
9403 83 00	-- Of rattan			U	55	-- از درخت نخل رونده	۹۴۰۳ ۸۳ ۰۰
9403 89 00	-- Other			U	55	-- سایر	۹۴۰۳ ۸۹ ۰۰
9403 90 00	- Parts		1,7	Kg	40	- اجزاء و قطعات	۹۴۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>94 04</b>	<b>Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered.</b>					قسمت فنری تختخواب؛ اسباب تختخواب و اشیای همانند (مثلاً، تشک، لحاف، لحاف پر، کوسن مخده و بالش) دارای فنری یا انباشته شده یا از داخل تجهیز شده با هر نوع مواد، یا از کائوچوی اسفنجی یا از مواد پلاستیکی اسفنجی، با یا بدون روپوش	<b>۹۴ ۰۴</b>
9404 10 00	- Mattress supports		7	Kg	40	- قسمت فنری تختخواب	۹۴۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Mattresses:					- تشک‌ها:	
9404 21 00	-- Of cellular rubber or plastics, whether or not covered			U	40	-- از کائوچوی اسفنجی یا از مواد پلاستیکی اسفنجی، با یا بدون پوشش	۹۴۰۴ ۲۱ ۰۰
9404 29 00	-- Of other materials			U	40	-- از سایر مواد	۹۴۰۴ ۲۹ ۰۰
9404 30 00	- Sleeping bags			U	40	- کیسه خواب	۹۴۰۴ ۳۰ ۰۰
9404 90	- Other		7			- سایر	۹۴۰۴ ۹۰
9404 90 10	--- Different types of bedsheets decorated by traditional needlework			Kg	40	--- انواع روتختی با رودوزی سنتی	۹۴۰۴ ۹۰ ۱۰
9404 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۹۴۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>94 05</b>	<b>Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included.</b>					چراغ و وسایل روشنایی همچنین نورافکن‌ها و اجزاء و قطعات آنها، که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی، علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیای همانند، دارای یک منبع روشنایی نصب شده دائمی، اجزاء و قطعات آنها که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشد.	<b>۹۴ ۰۵</b>
9405 10	- Chandeliers and other electric ceiling or wall lighting fittings, excluding those of a kind used for lighting public open spaces or thoroughfares :					- لوستر و سایر وسایل روشنایی برقی برای آویختن یا نصب کردن به سقف یا دیوار، به‌استثنای انواعی که برای روشنایی فضاهای باز عمومی یا معابر عمومی مورد استفاده قرار می‌گیرد:	۹۴۰۵ ۱۰
9405 10 10	--- Lamps just used with illuminated diodes.			Kg	40	--- چراغهایی که فقط جهت به کار گرفتن با دیودهای نور افشان (LED) ساخته شده‌اند.	۹۴۰۵ ۱۰ ۱۰
9405 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۹۴۰۵ ۱۰ ۹۰
9405 20	- Electric table, desk, bedside or floor-standing lamps :					- چراغ کنار تختخواب، چراغ رومیزی و چراغ‌های پایه‌دار داخل ساختمان، برقی:	۹۴۰۵ ۲۰
9405 20 10	--- Lamps just used with illuminated diodes			Kg	40	--- چراغهایی که فقط جهت به کار گرفتن با دیودهای نور افشان (LED) ساخته شده‌اند.	۹۴۰۵ ۲۰ ۱۰
9405 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۴۰۵ ۲۰ ۹۰
9405 30	- Lighting sets of a kind used for Christmas trees :					- مجموعه چراغ‌های الکتریکی از انواع که برای درخت کریسمس مورد استفاده قرار می‌گیرند:	۹۴۰۵ ۳۰
9405 30 10	--- Apprituse which works with illuminated diodes			Kg	40	--- وسایلی که با دیودهای نور افشان (LED) کار می‌کنند.	۹۴۰۵ ۳۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9405 30 90	--- Other			Kg	40	سایر	۹۴۰۵ ۳۰ ۹۰
9405 40	- Other electric lamps and lighting fittings :					- سایر چراغ‌ها و وسایل روشنایی برقی:	۹۴۰۵ ۴۰
9405 40 10	--- Cialitic lights for operating room			Kg	15	--- چراغ سیالیتیک برای عمل جراحی	۹۴۰۵ ۴۰ ۱۰
9405 40 20	--- Explosion-proof lights			Kg	10	--- چراغ‌های ضد انفجار	۹۴۰۵ ۴۰ ۲۰
9405 40 30	--- Appliances and lights that are made for the use of illuminat with diodes			Kg	40	--- وسایل و چراغ‌هایی که برای به کارگیری با دیودهای نور افشان (LED) ساخته شده اند.	۹۴۰۵ ۴۰ ۳۰
9405 40 40	--- Hose or band lamp consisting of illuminated diodes even with installed equipment (screw or adhesive)			Kg	15	--- چراغ‌های شیلنگی و یا نواری متشکل از دیودهای نور افشان (LED) حتی دارای تجهیزات نصب پیچی، چسبی و ...	۹۴۰۵ ۴۰ ۴۰
9405 40 90	--- Other			Kg	40	سایر	۹۴۰۵ ۴۰ ۹۰
9405 50	- Non-electrical lamps and lighting fittings :					- چراغ‌ها و وسایل روشنایی غیر برقی:	۹۴۰۵ ۵۰
9405 50 10	--- Lanterns			Kg	15	--- فانوس بادی	۹۴۰۵ ۵۰ ۱۰
9405 50 20	--- Incandescent lamps			Kg	15	--- چراغ‌های توری	۹۴۰۵ ۵۰ ۲۰
9405 50 90	--- Other			Kg	40	سایر	۹۴۰۵ ۵۰ ۹۰
9405 60 00	- Illuminated signs, illuminated name-plates and the like			Kg	26	- چراغ‌های تبلیغاتی، علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیای همانند	۹۴۰۵ ۶۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
9405 91 00	-- Of glass		8	Kg	15	- از شیشه	۹۴۰۵ ۹۱ ۰۰
9405 92 00	-- Of plastics		8	Kg	15	- از مواد پلاستیکی	۹۴۰۵ ۹۲ ۰۰
9405 99	-- Other :					سایر:	۹۴۰۵ ۹۹
9405 99 10	--- Bases (incandescent ceramic holder)			Kg	5	--- سربیس چراغ‌های توری (نگه‌دارنده سرامیکی توری)	۹۴۰۵ ۹۹ ۱۰
9405 99 20	--- Other bases (holders) for non-electric lights			Kg	5	--- سایر سربیس‌ها برای چراغ‌های غیربرقی	۹۴۰۵ ۹۹ ۲۰
9405 99 30	--- Assembled leds with other components for lamp lighting			U	5	--- دیودهای نورافشان جفت و جور شده با سایر قطعات الکترونیکی جهت روشنایی چراغ	۹۴۰۵ ۹۹ ۳۰
9405 99 90	--- Other		8	Kg	15	سایر	۹۴۰۵ ۹۹ ۹۰
<b>9406</b>	<b>Prefabricated buildings:</b>		<b>1,7</b>			<b>ساختمان‌های پیش‌ساخته:</b>	<b>۹۴۰۶</b>
9406 10	- of wood					- از چوب	۹۴۰۶ ۱۰
9406 10 10	--- Greenhouses with complete equipment			Kg	5	--- گلخانه با تجهیزات کامل	۹۴۰۶ ۱۰ ۱۰
9406 10 90	--- Other			Kg	20	سایر	۹۴۰۶ ۱۰ ۹۰
9406 90	- Other:					سایر:	۹۴۰۶ ۹۰
9406 90 10	--- Greenhouses with complete equipment			Kg	5	--- گلخانه با تجهیزات کامل	۹۴۰۶ ۹۰ ۱۰
9406 90 20	--- Shelter for the garden, Consisting of the corresponding structure and cover, ... (Shade house or shade net)			U	5	--- سایبان برای باغ، متشکل از سازه و پوشش مربوطه و ... (Shade house or shade net)	۹۴۰۶ ۹۰ ۲۰
9406 90 90	--- Other			Kg	20	سایر	۹۴۰۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 95

Toys, games and sports requisites;  
parts and accessories thereof

## فصل ۹۵

بازیچه، اسباب بازی و لوازم ورزشی؛ اجزاء و قطعات و  
متفرعات آنها

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) candles (heading 34.06);
- (b) Fireworks or other pyrotechnic articles of heading 36.04;
- (c) Yarns, monofilament, cords or gut or the like for fishing, cut to length but not made up into fishing lines, of Chapter 39, heading 42.06 or Section XI;
- (d) Sports bags or other containers of heading 42.02, 43.03 or 43.04;
- (e) Fancy dress of textiles, of chapter 61 or 62; Sports clothing and special of apparel of textiles, of chapter 61 or 62, whether or not incorporating incidentally protective components such as pads or padding in the elbow, knee or groin areas (for example, fencing clothing or soccer goalkeeper jerseys);
- (f) Textile flags or bunting, or sails for boats, sailboards or land craft, of Chapter 63;
- (g) Sports footwear (other than skating boots with ice or roller skates attached) of Chapter 64, or sports headgear of Chapter 65;
- (h) Walking-sticks, whips, riding-crops or the like (heading 66.02), or parts thereof (heading 66.03);
- (ij) Unmounted glass eyes for dolls or other toys, of heading 70.18;
- (k) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (l) Bells, gongs or the like of heading 83.06;
- (m) Pumps for liquids (heading 84.13), filtering or purifying machinery and apparatus for liquids or gases (heading 84.21), electric motors (heading 85.01), electric transformers (heading 85.04) discs, tapes, solid-state non-volatile storage devices, "smart cards" and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded (heading 85.23), radio remote control apparatus (heading 85.26) or cordless infrared remote control devices (heading 85.43).
- (n) Sports vehicles (other than bobsleighs, toboggans and the like) of Section XVII;
- (o) Children's bicycles (heading 87.12);
- (p) Sports craft such as canoes and skiffs (Chapter 89), or their means of propulsion (Chapter 44 for such articles made of wood);

## یادداشت‌ها.

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - شمع‌ها (ردیف ۰۶ ۳۴):
- ب - اشیاء برای آتشبازی، یا سایر اشیاء فن آتشبازی مشمول شماره ۰۴ ۳۶؛
- ج - نخ‌ها، تک‌نخ‌ها، ریسمان، زه و همانند برای ماهیگیری، حتی بریده شده به طول معین، ولی آماده‌نشده به صورت وسایل ماهیگیری، مربوط به فصل ۳۹، شماره ۰۶ ۴۲ یا قسمت یازدهم؛
- د - کیف لوازم ورزش و سایر محفظه‌های مشمول شماره‌های ۰۲ ۴۲، ۰۳ ۴۳ یا ۰۴ ۴۳؛
- ه - لباس بالماسکه از مواد نسجی، مشمول فصل ۶۱ یا ۶۲؛ لباس‌های ورزشی و پوشاک خاص از منسوجات مشمول فصل ۶۱ یا ۶۲، حتی دارای اجزای محافظ مانند پد (pad) یا پد آرنج، زانو یا اطراف کشاله ران (به عنوان مثال، لباس شمشیر بازی یا کشفاف (Tersey) دروازه‌بان فوتبال).
- و - پرچم یا ریسه پرچم از مواد نسجی یا بادبان برای قایق، برای تخته شناورهای شراعی یا برای ارابه‌های شراعی فصل ۶۳؛
- ز - کفش‌های ورزشی (غیر از کفش‌های اسکیتینگ با ملحقیات نصب‌شده برای بازی روی یخ یا زمین (Roller Skates) مربوط به فصل ۶۴، یا کلاه‌های ورزشی مربوط به فصل ۶۵؛
- ح - عصا، شلاق و تازیانه، تعلیمی و همانند (شماره ۰۲ ۶۶)، یا اجزاء و قطعات آنها (شماره ۰۳ ۶۶)؛
- ط - چشم‌شیشه‌ای نصب نشده برای عروسک یا برای سایر بازیچه‌ها، مشمول شماره ۱۸ ۷۰؛
- ی - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت یازدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
- ک - زنگ و زنگ اخبار، زنگ صفحه‌ای چکشی یا اشیاء همانند مشمول شماره ۰۶ ۸۳؛
- ل - تلمبه‌ها برای آبگون‌ها (شماره ۱۳ ۸۴)، ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن مایعات یا گازها (شماره ۰۱ ۸۴)، موتورهای برقی (شماره ۰۱ ۸۵)، ترانسفورماتورهای برقی (شماره ۰۴ ۸۵) دیسک‌ها، نوارها، و وسایل ذخیره سازی غیر ناپایدار به حالت جامد، کارت‌های هوشمند و سایر رسانه‌ها برای ضبط صدا یا سایر پدیده‌ها، حتی ضبط شده (شماره ۲۳ ۸۵)؛ دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی (شماره ۲۶ ۸۵) یا وسایل کنترل از راه دور بی‌سیم مادون قرمز (شماره ۴۳ ۸۵)
- م - وسایل نقلیه زمین ورزشی (غیر از سورتمه، لوژ و همانند) قسمت هفدهم؛
- ن - دوچرخه کودکان (شماره ۱۲ ۸۷)؛
- س - قایق‌های ورزشی، از قبیل کانو و اسکیف (Canoe and skiff) (فصل ۸۹)، یا وسایل راندن آنها (فصل ۴۴، اگر چوبی باشند)؛

- (q) Spectacles, goggles or the like, for sports or outdoor games (heading 90.04);
- (r) Decoy calls or whistles (heading 92.08);
- (s) Arms or other articles of Chapter 93;
- (t) Electric garlands of all kinds (heading 94.05);
- (u) Monopods, bipods, tripods and similar articles (heading 96.20);
- (v) Racket strings, tents or other camping goods, or gloves, mittens and mitts (classified according to their constituent material); or
- (w) Tableware, kitchenware, toilet articles, carpets and other textile floor coverings, apparel, bed linen, table linen, toilet linen, kitchen linen and similar articles having a utilitarian function (classified according to their constituent material).

2. This Chapter includes articles in which natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.
3. Subject to Note 1 above, parts and accessories which are suitable for use solely or principally with articles of this Chapter are to be classified with those articles.
4. Subject to the provisions of Note 1 above, heading 95.03 applies inter alia, to articles of this heading combined with one or more items, which cannot be considered as sets under the terms of General Interpretative Rule 3 (b), and which, if presented separately, would be classified in other headings, provided the articles are put up together for retail sale and the combinations have the essential character of toys.
5. Heading 95.03 does not cover articles which, on account of their design, shape or constituent material, are identifiable as intended exclusively for animals, for example, "pet toys" (classification in their own appropriate heading).

### Subheading Notes.

1- Subheading 9504.50 covers :

- (a) video game consoles from which the image is reproduced on a television receiver, a monitor or other external screen or surface; or
- (b) Video game machines having a self-contained video screen, whether or not portable.

This subheading does not cover video game consoles or machines operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by any other means of payment (subheading 9504.30).

ع - عینک، محافظ چشم یا همانند برای ورزش یا بازی در هوای آزاد (شماره ۹۰۰۴)؛  
 ف - تیپچه یا سوت (شماره ۹۲۰۸)؛  
 ص - اسلحه و سایر اشیای فصل ۹۳؛  
 ق - گلبنده و سبزه بند برقی از هر نوع (شماره ۹۴۰۵)؛  
 ر - بازویی (Monopods)، دوپایه (Bipods)، سه پایه (Tripods) و اشیای همانند (شماره ۹۶۰۲)؛  
 ش - زه راکت، چادر یا سایر اشیاء اردوزنی، دستکش، دستکش‌های یک انگشتی و نیم‌دستکش (طبقه‌بندی بر حسب ماده متشکله). یا  
 ت - ظروف میز خوراکی (Tableware)، ظروف آشپزخانه (Kitchenware)، اسباب توالت (Toilet articles)، فرش‌ها و سایر کف‌پوش‌های منسوج (Textile)، تن‌پوش‌ها (Apparel)، روتختی (Bed linen)، رومی‌زی، پیشبند توالت (Toilet linen)، پیشبند آشپزخانه و سایر اقلام مشابه دارای کارکردی مفید (Utilitarian) (طبقه‌بندی شده حسب ماده مورد استفاده در ساختمان آنها).

- ۲ - اشیای مربوط به این فصل ممکن است دارای تزئینات یا منضمات ساده کم اهمیت از فلزات گرانبها یا از فلزات با روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) باشند.
- ۳ - با رعایت یادداشت ۱ بالا، اجزاء و قطعات و متفرعاتی که منحصراً یا اساساً برای استفاده در اشیای این فصل مناسب باشند با آن اشیاء طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۴ - ضمن رعایت مقررات یادداشت ۱ بالا، ردیف ۹۵۰۳، ضمناً در مورد اقلام توأمان شده مشمول این ردیف با یک یا تعدادی اشیای دیگر، که نمی‌توانند بر حسب قاعده ۳ (ب) قواعد عمومی تفسیر نمانکلاتور به عنوان دست (Sets) در نظر گرفته شوند، و آنهایی که، اگر به صورت مجزا ارائه گردند، در ردیف‌های دیگری طبقه‌بندی خواهند شد به کار می‌رود، مشروط بر آنکه اقلام فوق با هم جهت خرده‌فروشی عرضه و توأمان حائز خصوصیت اساسی اسباب‌بازی‌ها شوند.
- ۵ - شماره ۹۵۰۳ شامل اشیایی نمی‌شود که از لحاظ طرح، شکل و مواد تشکیل دهنده آنها قابل تشخیص باشد که فقط برای حیوانات، برای مثال، اسباب‌بازی برای حیوانات در نظر گرفته شده‌اند (طبقه‌بندی تابع رژیم خاص خود خواهد بود).

### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- شماره فرعی ۹۵۰۴/۵۰ شامل می‌گردد:

(الف) کنسول‌های بازی ویدئویی از نوعی که تصویر را دوباره بر روی یک گیرنده تلویزیونی با یک مونیتور یا دیگر سطوح یا صفحات بیرونی تولید می‌نماید.

(ب) دستگاه‌های بازی ویدئویی که خود دارای صفحه ویدئویی هستند، حتی اگر قابل حمل باشد.

این شماره شامل کنسول‌های بازی ویدئویی یا دستگاه‌هایی که با سکه، اسکناس، کارت‌های بانکی، ژتون یا سایر ابزار پرداخت دیگر عمل می‌نماید، نمی‌گردد (شماره فرعی ۹۵۰۴۳۰)

### Explanatory remarks to Chapter 95

1. The entry of all items under this chapter not complying with the Islamic Laws is prohibited.
2. According to Article 14 of the executive ordinance of the Council Supervising the Manufacture, Design, Importation and Distribution of Toys, approved on 08.11.2000 (18.08.1379) under the Council for Public Culture, the entry of toys is subject to the approval of the Institute for the Intellectual Development of Children and Young Adults.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۵

- ۱- کلیه اقلام غیرشرعی این فصل ممنوع‌الورود می‌باشند.
- ۲- واردات اسباب بازی، به موجب ماده (۱۱۴) آیین‌نامه اجرایی شورای نظارت بر ساخت، طراحی، واردات و توزیع اسباب‌بازی مصوب ۷۹/۸/۱۸ شورای فرهنگ عمومی شورای عالی انقلاب فرهنگی - نیاز به کسب موافقت کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان دارد.

3. The importation of products indicated in this chapter by symbol (■) in the considerations column, is limited to take license of article 122, clause (چ) customs affairs rules.

۳- ورود هر یک از کالاهایی که در ستون ملاحظات این فصل، با (■) مشخص شده‌اند منوط به اخذ مجوز بند (چ) ماده ۱۲۲ قانون امور گمرکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
[95 01]							[۹۵ ۰۱]
[95 02]							[۹۵ ۰۲]
9503 00	Tricycles, non-electric scooters and pedal cars and similar wheeled toys; dolls carriages; dolls; other toys; reduced size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	*				سه‌چرخه‌ها، اسکوتر غیربرقی (Scooters)، اتومبیل‌های رکاب‌زنی با پا و اسباب‌بازی‌های چرخدار مشابه؛ کالسه‌های عروسک؛ عروسک‌ها؛ سایر اسباب‌بازی‌ها؛ مدل‌های کوچک اندازه شده ("مقیاس") و مدل‌های تفریحی مشابه، خواه کار کند یا کار نکند؛ پازل‌هایی از کلیه انواع	۹۵۰۳ ۰۰
	--- Wheeled toys:					--- بازیچه‌های چرخدار جهت سوار شدن:	
9503 00 11	---- With electric motor			U	26	---- با موتور برقی	۹۵۰۳ ۰۰ ۱۱
9503 00 19	---- Other			U	26	---- سایر	۹۵۰۳ ۰۰ ۱۹
9503 00 20	--- Different types of dolls			U	26	--- انواع عروسک	۹۵۰۳ ۰۰ ۲۰
9503 00 30	--- Different types of jigsaw puzzles			U	26	--- انواع پازل	۹۵۰۳ ۰۰ ۳۰
9503 00 40	--- Flying toys reaching at most a 100 meter range and 5 minute flight duration	■		U	10	--- پرنده‌های اسباب‌بازی با برد حداکثر ۱۰۰ متر و توان ۵ دقیقه پرواز با دوربین یا بدون آن	۹۵۰۳ ۰۰ ۴۰
9503 00 80	--- Other			Kg	26	--- سایر	۹۵۰۳ ۰۰ ۸۰
9503 00 90	---Components and parts			Kg	10	--- اجزاء و قطعات	۹۵۰۳ ۰۰ ۹۰
95 04	Video game consoles and machines, articles for funfair, Articles for funfair, table or parlour games, including pintables, billiards, special tables for casino games and automatic bowling alley equipment.	*				کنسول‌های بازی ویدئویی و دستگاه‌ها، اشیاء برای سرگرمی در هوای آزاد، برای بازی‌های رومیزی یا سالی همچنین پین‌تبل، بلیارد، میز مخصوص بازی‌های کازینو و ادوات برای بازی بولینگ خودکار.	۹۵ ۰۴
9504 20	- Articles and accessories for billiards of all kinds:					- اشیاء و ملحقات برای بلیارد از کلیه انواع:	۹۵۰۴ ۲۰
9504 20 10	--- Billiard tables whether with related standard articles and accessories		8	U	15	- - - میز بلیارد حتی به همراه اشیاء و متفرعات استاندارد مربوطه	۹۵۰۴ ۲۰ ۱۰
9504 20 20	--- Articles and accessories			U	15	- - - اشیاء و متفرعات	۹۵۰۴ ۲۰ ۲۰
9504 30 00	- Other games, operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by any other means of payment, other than automatis bowling alley equipments.			U	20	- دیگر بازی‌ها که توسط سکه، اسکناس، کارت‌های بانکی، ژتون و یا هر وسیله پرداخت دیگری عمل می‌نماید، به‌استثنای ادوات اتوماتیک بازی بولینگ.	۹۵۰۴ ۳۰ ۰۰
9504 40 00	- Playing cards			U	55	- کارت‌های بازی	۹۵۰۴ ۴۰ ۰۰
9504 50	-Video game consoles and machines, other than those of subheading 9504.30:					- کنسول‌های بازی ویدئویی و دستگاه‌ها، به غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۹۵۰۴۳۰ می‌گردد:	۹۵۰۴ ۵۰
9504 50 10	--- Game handle for play game with computer or other consuler			U	5	--- دسته بازی برای بازی با رایانه یا سایر کنسول‌های بازی	۹۵۰۴ ۵۰ ۱۰
9504 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۵۰۴ ۵۰ ۹۰
9504 90	- Other:					- سایر:	۹۵۰۴ ۹۰
9504 90 10	--- Snooker tables whether with related standard articles and accessories		8	U	15	- - - میز اسنوکر حتی به همراه اشیاء و متفرعات استاندارد مربوطه	۹۵۰۴ ۹۰ ۱۰
9504 90 20	--- Equipment for bowling alley			U	10	- - - ادوات برای بازی بولینگ	۹۵۰۴ ۹۰ ۲۰
9504 90 30	--- Inlaid wooden chess			U	5	--- شطرنج چوبی خاتم	۹۵۰۴ ۹۰ ۳۰

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9504 90 90	--- Other			U	5	سایر	۹۵۰۴ ۹۰ ۹۰
95 05	<b>Festive, carnival or other entertainment articles, including conjuring tricks and novelty jokes.</b>	*				اشیاء برای جشن، کارناوال یا برای سایر سرگرمی‌ها، همچنین اشیاء برای شعبده‌بازی و اشیای اعجاب‌آور.	۹۵ ۰۵
9505 10 00	- Articles for Christmas festivities			Kg	55	اشیاء برای جشن‌های کریسمس	۹۵۰۵ ۱۰ ۰۰
9505 90 00	- Other			Kg	55	سایر	۹۵۰۵ ۹۰ ۰۰
95 06	<b>Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics, other sports (including table- tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools.</b>					اشیاء و ادوات برای تمرینات عمومی فیزیکی، ژیمناستیک، ورزش‌های پهلوانی، سایر ورزش‌ها (همچنین تنیس روی میز) یا برای بازی‌های در هوای آزاد، که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ استخر شنا و حوض بازی بچه‌ها.	۹۵ ۰۶
	- Snow-skis and other snow-ski equipment:					- اسکی روی برف و سایر ادوات برای اسکی روی برف:	
9506 11 00	-- Skis			2U	5	اسکی	۹۵۰۶ ۱۱ ۰۰
9506 12 00	-- Ski-fastenings (ski-bindings)			Kg	5	- لوازم بستن اسکی (بند اسکی)	۹۵۰۶ ۱۲ ۰۰
9506 19	-- Other					- سایر:	۹۵۰۶ ۱۹
9506 19 10	--- Ski sticks			Kg	5	چوب دستی اسکی	۹۵۰۶ ۱۹ ۱۰
9506 19 90	--- Other		8	Kg	5	سایر	۹۵۰۶ ۱۹ ۹۰
	- Water-skis, surf-boards, sailboards and other water-sport equipment:					- اسکی آبی، تخته اسکی روی آب، تخته شناورهای شراعی و سایر ادوات برای ورزش‌های آبی:	
9506 21 00	-- Sailboards			U	5	- تخته شناور شراعی	۹۵۰۶ ۲۱ ۰۰
9506 29 00	-- Other			U	10	سایر	۹۵۰۶ ۲۹ ۰۰
	- Golf clubs and other golf equipment:					- چوگان گلف و سایر ادوات برای گلف:	
9506 31 00	-- Clubs, complete			U	10	- چوگان، کامل	۹۵۰۶ ۳۱ ۰۰
9506 32	-- Balls:					- توپ:	۹۵۰۶ ۳۲
9506 32 10	--- golf ball			U	5	- توپ گلف	۹۵۰۶ ۳۲ ۱۰
9506 32 90	--- Other			Kg	40	سایر	۹۵۰۶ ۳۲ ۹۰
9506 39 00	-- Other			Kg	40	سایر	۹۵۰۶ ۳۹ ۰۰
9506 40	- Articles and equipment for table-tennis:					اشیاء و ادوات برای تنیس روی میز:	۹۵۰۶ ۴۰
9506 40 10	--- Rackets			Kg	5	--- راکت	۹۵۰۶ ۴۰ ۱۰
9506 40 20	---table tennis ball			Kg	5	--- توپ تنیس روی میز	۹۵۰۶ ۴۰ ۲۰
9506 40 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۹۵۰۶ ۴۰ ۹۰
	- Tennis, badminton or similar rackets, whether or not strung:					- راکت تنیس، راکت بدمینتون یا راکت‌های همانند، حتی زهدار:	
9506 51 00	-- Lawn-tennis rackets, whether or not strung			U	5	- راکت تنیس، حتی زهدار	۹۵۰۶ ۵۱ ۰۰
9506 59	-- Other:					سایر:	۹۵۰۶ ۵۹
9506 59 10	--- Badminton rackets			U	5	--- راکت بدمینتون	۹۵۰۶ ۵۹ ۱۰
9506 59 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۵۰۶ ۵۹ ۹۰
	- Balls, other than golf balls and table-tennis balls:					- توپ، غیر از توپ گلف یا توپ تنیس روی میز:	
9506 61 00	-- Lawn-tennis balls			U	5	- توپ تنیس روی چمن	۹۵۰۶ ۶۱ ۰۰
9506 62	-- Inflatable:					- قابل بادکردن:	۹۵۰۶ ۶۲
9506 62 10	--- Balls for football, basketball, volleyball and handball			U	32	--- توپ فوتبال، بسکتبال، والیبال، هندبال	۹۵۰۶ ۶۲ ۱۰
9506 62 20	--- Special balls for the blind			U	5	--- توپ مخصوص نابینایان	۹۵۰۶ ۶۲ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9506 62 90	--- Other			U	32	سایر	۹۵۰۶ ۶۲ ۹۰
9506 69	-- Other :					سایر:	۹۵۰۶ ۶۹
9506 69 10	--- Tennis balls (excluding lawn-tennis and table tennis balls)			U	5	توپ تنیس به استثنای تنیس روی چمن و روی میز	۹۵۰۶ ۶۹ ۱۰
9506 69 20	--- Hockey and squash balls			U	5	توپ اسکواش و هاکی	۹۵۰۶ ۶۹ ۲۰
9506 69 30	--- Special colourd balls used in paintball sport			Kg	20	گوی (توپ) رنگی مخصوص ورزش پینت بال	۹۵۰۶ ۶۹ ۳۰
9506 69 40	--- Sepak takraw ball			Kg	5	توپ سپک تاکرا	۹۵۰۶ ۶۹ ۴۰
9506 69 90	--- Other			U	32	سایر	۹۵۰۶ ۶۹ ۹۰
9506 70 00	- Ice skates and roller skates, including skating boots with skates attached			U	32	اسکیت روی یخ و اسکیت روی زمین، همچنین کفش‌های اسکیتینگ دارای ملحقات اسکیت	۹۵۰۶ ۷۰ ۰۰
	- Other:					سایر:	
9506 91	-- Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics :					اشیاء و ادوات برای تمرینات عمومی فیزیکی، ژیمناستیک یا ورزش پهلوانی:	۹۵۰۶ ۹۱
9506 91 10	--- Treadmills			Kg	5	دستگاه Treadmills	۹۵۰۶ ۹۱ ۱۰
9506 91 90	--- Other			Kg	15	سایر	۹۵۰۶ ۹۱ ۹۰
9506 99	-- Other:					سایر:	۹۵۰۶ ۹۹
9506 99 10	--- Hockey sticks			U	5	چوب هاکی	۹۵۰۶ ۹۹ ۱۰
9506 99 20	--- Shuttle cocks (Natural or Artifical)			U	5	توپ بردار بدمینتون اعم از طبیعی یا مصنوعی	۹۵۰۶ ۹۹ ۲۰
9506 99 30	--- Snow board			U	5	تخته برف سواری	۹۵۰۶ ۹۹ ۳۰
9506 99 90	--- Other			U	10	سایر	۹۵۰۶ ۹۹ ۹۰
<b>95 07</b>	<b>Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets and similar nets; decoy "birds" (other than those of heading 92.08 or 97.05) and similar hunting or shooting requisites.</b>					چوب‌های ماهیگیری، قلاب ماهیگیری و سایر ادوات برای ماهیگیری با قلاب؛ تور ماهیگیری دسته‌دار، تورهای پروانه‌گیری و تورهای همانند؛ پرنده مصنوعی و سایر طعمه‌ها برای جلب شکار (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۸ ۹۲ یا ۰۵ ۹۷ می‌باشد) و لوازم همانند صید یا شکار.	<b>۹۵ ۰۷</b>
9507 10 00	- Fishing rods		8	U	10	چوب‌های ماهیگیری	۹۵۰۷ ۱۰ ۰۰
9507 20 00	- Fish-hooks, whether or not snelled			Kg	5	قلاب‌های ماهیگیری، حتی متصل به زه کوتاه ماهیگیری	۹۵۰۷ ۲۰ ۰۰
9507 30 00	- Fishing reels		8	U	10	قرقره‌های ماهیگیری	۹۵۰۷ ۳۰ ۰۰
9507 90 00	- Other			U	5	سایر	۹۵۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>95 08</b>	<b>Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements; travelling circuses and travelling menageries; travelling theatres.</b>					چرخ و فلک، تاب، جایگاه تیراندازی و سایر تفریحات در هوای آزاد؛ سیرک سیار و باغ وحش سیار؛ تئاتر سیار.	<b>۹۵ ۰۸</b>
9508 10 00	- Travelling circuses and travelling menageries			Kg	40	سیرک سیار و باغ وحش سیار	۹۵۰۸ ۱۰ ۰۰
9508 90	- Other :					سایر:	۹۵۰۸ ۹۰
9508 90 10	--- Carouselse & swinging and mobile theater			U	32	چرخ و فلک، تاب، تئاتر سیار	۹۵۰۸ ۹۰ ۱۰
9508 90 90	--- Shooting station and other amusemint in open area			U	5	جایگاه تیراندازی و سایر تفریحات در هوای آزاد	۹۵۰۸ ۹۰ ۹۰



## Chapter 96

## فصل ۹۶

## Miscellaneous manufactured articles

## مصنوعات گوناگون

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Pencils for cosmetic or toilet uses (Chapter 33);
  - Articles of Chapter 66 (for example, parts of umbrellas or walking-sticks);
  - Imitation jewellery (heading 71.17);
  - Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - Cutlery or other articles of Chapter 82 with handles or other parts of carving or moulding materials; heading 96.01 or 96.02 applies, however, to separately presented handles or other parts of such articles;
  - Articles of Chapter 90 (for example, spectacle frames (heading 90.03), mathematical drawing pens (heading 90.17), brushes of a kind specialised for use in dentistry or for medical, surgical or veterinary purposes (heading 90.18));
  - Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
  - Musical instruments or parts or accessories thereof (Chapter 92);
  - Articles of Chapter 93 (arms and parts thereof);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
  - Articles of Chapter 95 (toys, games, sports requisites); or
  - Works of art, collectors' pieces or antiques (Chapter 97).
- In heading 96.02 the expression "vegetable or mineral carving material" means:
  - Hard seeds, pips, hulls and nuts and similar vegetable materials of a kind used for carving (for example, corozo and dom);
  - Amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet.
- In heading 96.03 the expression "prepared knots and tufts for broom or brush making" applies only to unmounted knots and tufts of animal hair, vegetable fibre or other material, which are ready for incorporation without division in brooms or brushes, or which require only such further minor processes as trimming to shape at the top, to render them ready for such incorporation.
- Articles of this Chapter, other than those of headings 96.01 to 96.06 or 96.15, remain classified in the Chapter whether or not composed wholly or partly of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural,

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - مداد برای آرایش یا برای توالت (فصل ۳۳)؛
  - ب - اشیای فصل ۶۶ (مثلاً اجزای چتر یا عصا)؛
  - ج - زیورآلات بدلی (شماره ۱۷ ۷۱)؛
  - د - اجزاء و قطعات و لوازم مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
  - ه - مصنوعات چاقوسازی یا سایر اشیای فصل ۸۲ دارای دسته یا سایر اجزاء و قطعات از مواد تراش‌پذیر یا قالب‌پذیر؛ با این حال شماره ۰۱ ۹۶ یا ۰۲ ۹۶ دسته‌ها یا سایر اجزاء و قطعات این قبیل اشیاء را که جداگانه عرضه شده باشند شامل می‌گردد؛
  - و - اشیای فصل ۹۰ (مثلاً دوره عینک (شماره ۰۳ ۹۰)، قلم رسامی (شماره ۱۷ ۹۰)، برس‌ها از انواعی که اختصاصاً در دندانسازی یا پزشکی، جراحی یا دامپزشکی مورد استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۸ ۹۰)؛
  - ز - اشیای فصل ۹۱ (مثلاً قاب و قفسه ساعت‌های دیواری و رومیزی یا قاب ساعت مچی و جیبی)؛
  - ح - آلات موسیقی یا اجزاء و قطعات و متفرعات آنها (فصل ۹۲)؛
  - ط - اشیای فصل ۹۳ (اسلحه و اجزاء و قطعات آنها)؛
  - ی - اشیای فصل ۹۴ (مثلاً میل، چراغ و وسایل روشنایی)؛
  - ک - اشیای فصل ۹۵ (بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
  - ل - اشیای هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه (فصل ۹۷).
- در شماره ۰۲ ۹۶ اصطلاح «مواد نباتی یا معدنی تراش‌پذیر» به معنای زیر است:
  - الف - دانه‌های سخت، هسته، پوست و جوز و مواد نباتی همانند از انواع تراش‌پذیر (مثلاً، کوروزو (Corozo) و دوم (Dom))؛
  - ب - کهربای طبیعی، کف دریا، کهربای دوباره ساخته‌شده یا کف دریای دوباره ساخته‌شده، کهربای سیاه و مواد معدنی جانشین کهربای سیاه.
- در شماره ۰۳ ۹۶ اصطلاح «کلاله‌ها و دسته الیاف آماده برای جارو یا برس‌سازی» فقط در مورد کلاله‌ها و دسته الیاف سوارنشده از موی حیوان، الیاف نباتی یا سایر مواد به کار می‌رود، که بدون تقسیم، آماده برای استعمال در جارو یا برس بوده، یا فقط مستلزم کار اضافی جزئی از قبیل هموار کردن برای شکل‌دادن نوک آنها می‌باشد. تا اینکه برای چنین منظوری آماده گردند.
- اشیای این فصل، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۰۱ ۹۶ لغایت ۰۶ ۹۶ یا ۱۵ ۹۶ می‌شوند، که کلاً یا جزئاً از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروراید طبیعی یا پرورده یا از سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) باشند، در این فصل

synthetic or reconstructed). However, headings 96.01 to 96.06 and 96.15 include articles in which natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.

طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، شماره‌های ۰۱ ۹۶ لغایت ۰۶ ۹۶ یا ۱۵ ۹۶ اشیایی را که دارای تزئینات یا منضعات بسیار کم‌اهمیت از فلزات گرانبها، از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) باشند، شامل می‌شوند.

#### Explanatory remarks to Chapter 96

The entry of all kinds of brushes made of pig and boar hair is prohibited.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۶

\* ورود انواع قلم و برس ساخته شده از موی خوک و گراز ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
96 01	Worked ivory, bone, tortoise-shell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl and other animal carving material, and articles of these materials (including articles obtained by moulding).					عاج، استخوان، کاسه لاک‌پشت، انواع شاخ، مرجان، صدف و سایر مواد حیوانی تراش‌پذیر. کار شده، و اشیایی از این مواد (همچنین اشیایی که از قالب‌ریزی به دست می‌آیند).	۹۶ ۰۱
9601 10 00	- Worked ivory and articles of ivory			Kg	26	- عاج کار شده و اشیایی از عاج	۹۶۰۱ ۱۰ ۰۰
9601 90	- Other :					- سایر:	۹۶۰۱ ۹۰
9601 90 10	--- Unpainted handmade articles of bone, shell			Kg	26	-- اشیای دست‌ساز از استخوان، صدف، بدون نقاشی	۹۶۰۱ ۹۰ ۱۰
9601 90 20	---Painted handmade articles of bone, shell			Kg	26	-- اشیای دست‌ساز از استخوان، صدف، با نقاشی	۹۶۰۱ ۹۰ ۲۰
9601 90 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۹۶۰۱ ۹۰ ۹۰
9602 00 00	Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials; moulded or carved articles of wax, of stearin, of natural gums or natural resins or of modelling pastes, and other moulded or carved articles, not elsewhere specified or included; worked, unhardened gelatin (except gelatin of heading 35.03) and articles of hardened gelatin.		3	Kg	10	مواد نباتی یا معدنی تراش‌پذیر کار شده و اشیایی از این مواد؛ اشیای قالب‌گیری شده یا تراشیده شده از موم، از پارافین، از استئارین، از صمغ طبیعی یا رزین طبیعی یا از خمیر مدل‌ریزی، و سایر اشیای قالب‌گیری شده یا تراشیده شده، که درجای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ ژلاتین سفت‌نشده، کار شده (غیر از ژلاتین شماره ۰۳ ۳۵) و اشیای از ژلاتین سفت شده.	۹۶۰۲ ۰۰ ۰۰
96 03	Brooms, brushes (including brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorised, mops and feather dusters; prepared knots and tufts for broom or brush making; paint pads and rollers; squeegees (other than roller squeegees).					جاروب‌ها، برس‌ها (از جمله برس‌های تشکیل‌دهنده اجزاء و قطعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا وسایل نقلیه زمینی)، جاروب‌های مکانیکی برای کار کردن با دست، بدون موتور، زمین پاک‌کن و گردگیر از پر؛ کلاه‌ها و دسته‌الیاف آماده برای جاروب یا برس‌سازی؛ تامپون نقاشی و غلتک نقاشی؛ آب‌روب‌ها (غیر از آب‌روب‌های غلتکی).	۹۶ ۰۳
9603 10 00	- Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials bound together, with or without handles		3	Kg	20	- جاروب و برس، متشکل از شاخه‌های نازک یا از سایر مواد نباتی به هم بسته، با یا بدون دسته	۹۶۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Tooth brushes, shaving brushes, hair brushes, nail brushes, eyelash brushes and other toilet brushes for use on the person, including such brushes constituting parts of appliances:					- مسواک دندان، فرچه ریش تراشی، برس مو، برس ناخن، برس مژه، و سایر برس‌های آرایشی مورد استفاده اشخاص، همچنین برس‌هایی که اجزاء و قطعات دستگاه‌ها را تشکیل می‌دهند:	
9603 21 00	-- Tooth brushes, including dental-plate brushes		3	U	26	-- مسواک دندان و همچنین مسواک دندان عاریه	۹۶۰۳ ۲۱ ۰۰
9603 29 00	-- Other		3	U	20	-- سایر	۹۶۰۳ ۲۹ ۰۰
9603 30	- Artists' brushes, writing brushes and similar brushes for the application of cosmetics		3			- قلم مو و برس برای هنرمندان، قلم مو برای نوشتن و قلم موهای همانند برای کاربرد محصولات آرایشی	۹۶۰۳ ۳۰
9603 30 10	--- Made of pig and boar hair	*	8	U	20	-- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۳۰ ۱۰
9603 30 90	--- Other		8	U	26	-- سایر	۹۶۰۳ ۳۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9603 40	- Paint, distemper, varnish or similar brushes (other than brushes of subheading 9603.30); paint pads and rollers		3			- بروس و قلم مو برای نقاشی کردن، رنگ کردن، ورنی زدن یا قلم و بروس‌های همانند (غیر از قلم‌موهای شماره فرعی ۳۰ ۹۶۰۳)؛ تامپون نقاشی و غلتک نقاشی	۹۶۰۳ ۴۰
9603 40 10	--- Made of pig and boar hair	*	8	U	26	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۴۰ ۱۰
9603 40 90	--- Other			U	32	--- سایر	۹۶۰۳ ۴۰ ۹۰
9603 50	- Other brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles		3			- سایر بروس‌های تشکیل دهنده اجزاء و قطعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا وسایل نقلیه زمینی	۹۶۰۳ ۵۰
9603 50 10	--- Made of pig and boar hair	*		U	10	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۵۰ ۱۰
9603 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۶۰۳ ۵۰ ۹۰
9603 90	- Other		3			- سایر	۹۶۰۳ ۹۰
9603 90 10	--- Made of pig and boar hair	*	4	U	20	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۹۰ ۱۰
9603 90 20	--- Pigs with brush for cleaning oil and gas pipelines		8	U	15	--- پیگ تمیزکننده لوله‌های نفت و گاز دارای برس	۹۶۰۳ ۹۰ ۲۰
9603 90 90	--- Other		8	U	15	--- سایر	۹۶۰۳ ۹۰ ۹۰
9604 00 00	Hand sieves and hand riddles.			U	32	الک دستی و غربال دستی.	۹۶۰۴ ۰۰ ۰۰
9605 00 00	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.		4	U	32	مجموعه‌های سفری برای نظافت شخصی، دوخت و دوز یا تمیزکردن کفش یا لباس.	۹۶۰۵ ۰۰ ۰۰
96 06	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks.					دگمه، دگمه قابل‌لمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری، پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات این اشیاء؛ دگمه تکمیل نشده.	۹۶ ۰۶
9606 10 00	- Press-fasteners, snap-fasteners and press-studs and parts therefor			Kg	20	- دگمه قابل‌لمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری و اجزاء و قطعات آنها	۹۶۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Buttons:					- دگمه:	
9606 21 00	-- Of plastics, not covered with textile material			Kg	20	-- از مواد پلاستیکی، پوشانده نشده با مواد نسجی	۹۶۰۶ ۲۱ ۰۰
9606 22 00	-- Of base metal, not covered with textile material			Kg	20	-- از فلزات معمولی، پوشانده نشده با مواد نسجی	۹۶۰۶ ۲۲ ۰۰
9606 29 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۹۶۰۶ ۲۹ ۰۰
9606 30 00	- Button moulds and other parts of buttons; button blanks			Kg	15	- پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات دگمه؛ دگمه تکمیل نشده	۹۶۰۶ ۳۰ ۰۰
96 07	Zip and its component part					زیپ و اجزاء و قطعات آن.	۹۶ ۰۷
	- Slide fasteners:					- زیپ:	
9607 11 00	-- Fitted with chain scoops of base metal			Kg	32	-- با دندان از فلزات معمولی	۹۶۰۷ ۱۱ ۰۰
9607 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۹۶۰۷ ۱۹ ۰۰
9607 20 00	- Parts		4	Kg	32	- اجزاء و قطعات	۹۶۰۷ ۲۰ ۰۰
96 08	Ball point pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading 96.09.					قلم نوک ساچمه‌ای؛ قلم و قلم‌های علامتگذاری با نوک نمدی یا با سایر نوک‌های متخلخل؛ خودنویس، قلم استیلوگراف و سایر قلم‌ها؛ قلم دوبلیکاتور مدادهای خودکار یا نوکی؛ قلم‌گیر، مدادگیر و اشیای همانند؛ اجزاء و قطعات (همچنین کلاهک و گیره) اشیای پیش گفته، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۹۶ ۰۹ می‌شوند.	۹۶ ۰۸
9608 10	- Ball point pens:		3,4			- قلم نوک ساچمه‌ای:	۹۶۰۸ ۱۰
9608 10 10	--- Roller point pen		4	U	32	--- خودکار	۹۶۰۸ ۱۰ ۱۰
9608 10 20	--- Ballpoint pigment pen		4,8	U	32	--- روان نویس	۹۶۰۸ ۱۰ ۲۰
9608 20 00	- Felt tipped and other porous-tipped pens and markers		3,4	U	26	- قلم و قلم‌های علامتگذاری با نوک نمدی و یا سایر نوک‌های متخلخل	۹۶۰۸ ۲۰ ۰۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9608 30	- Fountain pens, stylograph pens and other pens:					- قلم خودنویس، قلم استیلوگراف و سایر قلم‌ها؛	۹۶۰۸ ۳۰
9608 30 10	--- Roller point pen			U	26	--- روان‌نویس نوک غلنگی	۹۶۰۸ ۳۰ ۱۰
9608 30 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۶۰۸ ۳۰ ۹۰
9608 40 00	- Propelling or sliding pencils		3,8	U	15	- مدادهای خودکار یا نوکی	۹۶۰۸ ۴۰ ۰۰
9608 50 00	- Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings		3,4,8	U	15	- مجموعه‌هایی از اشیای مشمول دو یا چند شماره فرعی پیش‌گفته	۹۶۰۸ ۵۰ ۰۰
9608 60 00	- Refills for ball point pens, comprising the ball point and ink- reservoir		3,8	U	26	- مغزی قلم خودکار نوک ساچمه‌ای	۹۶۰۸ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9608 91 00	-- Pen nibs and nib points		3	U	5	-- سرقلم، و نوک سرقلم	۹۶۰۸ ۹۱ ۰۰
9608 99	-- Other:		3			-- سایر:	۹۶۰۸ ۹۹
9608 99 10	--- Filter marker			U	5	--- فیلتر مازیک	۹۶۰۸ ۹۹ ۱۰
9608 99 20	--- Other parts roller point pen			U	26	--- سایر قطعات خودکار	۹۶۰۸ ۹۹ ۲۰
9608 99 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۶۰۸ ۹۹ ۹۰
<b>96 09</b>	<b>Pencils (other than pencils of heading 96.08), crayons, pencil leads, pastels, drawing charcoals, writing or drawing chalks and tailors' chalks.</b>					مداد (غیر از مدادهای مشمول شماره ۰۸ ۹۶)، مداد رنگی، مغزمداد، مداد شمعی، زغال‌رسمی، گچ برای نوشتن یا رسم و گچ خیاطی.	۹۶ ۰۹
9609 10 00	- Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheath		3	Kg	55	- مداد و مدادرنگی، با مغزی دارای غلاف سخت	۹۶۰۹ ۱۰ ۰۰
9609 20	- Pencil leads, black or coloured:		3			- مغزی مداد، سیاه یا رنگی:	۹۶۰۹ ۲۰
9609 20 10	--- Mechanical pencil leads, black or coloured			U	15	--- مغزی مداد اتود (سیاه یا رنگی)	۹۶۰۹ ۲۰ ۱۰
9609 20 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۶۰۹ ۲۰ ۹۰
9609 90 00	- Other		3	Kg	55	- سایر	۹۶۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>9610 00</b>	<b>Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether or not framed.</b>					سنگ لوح و تابلو، دارای سطح برای نوشتن یا رسم، حتی قاب شده.	۹۶۱۰ ۰۰
9610 00 10	--- Electronic whiteboard with or without memory card connectable to computer or printer in working condition without using computer			U	5	--- وایت برد الکترونیکی با یا بدون کارت حافظه قابل اتصال به چاپگر یا کامپیوتر بدون نیاز به کامپیوتر حین انجام کار	۹۶۱۰ ۰۰ ۱۰
9610 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۶۱۰ ۰۰ ۹۰
<b>9611 00 00</b>	<b>Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing labels), designed for operating in the hand; hand-operated composing sticks and hand printing sets incorporating such composing sticks.</b>		8,1	Kg	32	مهرهای تاریخ‌زنی، لاک و مهر کردن یا شماره‌زنی، و همانند (از جمله وسایل برای چاپ یا چاپ برجسته برجسته)، طراحی شده برای کار کردن در دست؛ ورسادبرای کار کردن با نیروی دست و مجموعه‌های چاپ دستی توأم شده با این ورسادها.	۹۶۱۱ ۰۰ ۰۰
<b>96 12</b>	<b>Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes.</b>					نوار ماشین تحریر یا نوارهای همانند، مرکب‌زده یا به نحو دیگری برای اثرگذاری آماده شده، حتی سوارشده روی قرقره یا در کارتریج؛ تامپون مرکب، حتی آغشته به مرکب یا بدون جعبه.	۹۶ ۱۲
9612 10 00	- Ribbons		4	U	5	- نوار	۹۶۱۲ ۱۰ ۰۰
9612 20 00	- Ink-pads			U	20	- تامپون مرکب	۹۶۱۲ ۲۰ ۰۰
<b>96 13</b>	<b>Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks.</b>					فندک سیگار و سایر فندک‌ها، حتی مکانیکی یا الکتریکی، و اجزاء و قطعات آنها غیر از سنگ و قتیله.	۹۶ ۱۳
9613 10 00	- Pocket lighters, gas fuelled, non-refillable			U	32	- فندک جیبی، گازی، غیر قابل پرکردن	۹۶۱۳ ۱۰ ۰۰
9613 20 00	- Pocket lighters, gas fuelled, refillable			U	32	- فندک جیبی، گازی، قابل پرکردن	۹۶۱۳ ۲۰ ۰۰
9613 80 00	- Other lighters			U	15	- سایر فندک‌ها	۹۶۱۳ ۸۰ ۰۰
9613 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۹۶۱۳ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9614 00 00	Smoking pipes (including pipe bowls) and cigar or cigarette holders, and parts thereof.			U	55	پیپ‌های استعمال دخانیات (شامل حقه‌های پیپ) و چوب‌های سیگار یا سیگارت و قطعات مربوطه.	۹۶۱۴ ۰۰ ۰۰
96 15	Combs, hair-slides and the like; hairpins, curling pins, curling grips, hair-curlers and the like, other than those of heading 85.16, and parts thereof.					شانه، گیره زلف و همانند؛ سنجاق زلف، سنجاق فردهنده، گیره فردهنده، فرزن مو و همانند، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۱۶ می‌شوند، و اجزاء و قطعات آنها.	۹۶ ۱۵
	- Combs, hair-slides and the like:					- شانه، گیره زلف و همانند:	
9615 11 00	-- Of hard rubber or plastics			Kg	20	-- از کائوچوی سفت یا از مواد پلاستیکی	۹۶۱۵ ۱۱ ۰۰
9615 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۹۶۱۵ ۱۹ ۰۰
9615 90 00	- Other		4	Kg	55	- سایر	۹۶۱۵ ۹۰ ۰۰
96 16	Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor; powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations.					عطر پاش و پاشنده‌های آرایشی همانند، و تجهیزات و سر آنها؛ پودرزن‌های بزرگ و کوچک برای استعمال فرآورده‌های آرایشی یا پاکیزگی.	۹۶ ۱۶
9616 10 00	- Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor			Kg	55	- عطرباش و پاشنده‌های آرایشی همانند و تجهیزات و سر آنها	۹۶۱۶ ۱۰ ۰۰
9616 20 00	- Powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations			Kg	26	- پودرزن‌های بزرگ و کوچک برای استعمال فرآورده‌های آرایشی یا پاکیزگی	۹۶۱۶ ۲۰ ۰۰
9617 00 00	Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases; parts thereof other than glass inners.			Kg	40	فلاسک و سایر ظروف عایق حرارت با محفظه، که عایق بودن آنها توسط خلأ تامین شده است؛ و همچنین اجزاء و قطعات آنها (به‌استثنای شیشه یدکی داخلی).	۹۶۱۷ ۰۰ ۰۰
9618 00 00	Tailors' dummies and other lay figures; automata and other animated displays used for shop window dressing.			Kg	55	مانکن خیاطی و سایر آدمک‌های چوبی؛ آدمک‌های متحرک و سایر نمایش‌های متحرک برای تزئین ویترین مغازه‌ها.	۹۶۱۸ ۰۰ ۰۰
9619 00	Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles, of any material					حوله‌های بهداشتی و تامپون‌ها، پوشک و پوشک کامل بچه و اشیای مشابه از هر جنس	۹۶۱۹ ۰۰
9619 00 10	--- Complete adult napkin each pad at the outer layer least of 660mm			mm	26	-- پوشک کامل بزرگسالان به طوری که حداقل طول پوشش خارجی آن ۶۶۰ میلی‌متر باشد	۹۶۱۹ ۰۰ ۱۰
9619 00 90	--- Other			mm	32	-- سایر	۹۶۱۹ ۰۰ ۹۰
9620 00 00	Monopods, bipods, tripods and similar articles.			U	5	بازویی (Monopods)، دوپایه (Bipods)، سه پایه (Tripods) و اشیای همانند.	۹۶۲۰ ۰۰ ۰۰

## قسمت ضمايم



- ضميمه شماره ۱: مواد شيميايي که در ساخت سلاح‌های شيميايي به کار می‌رود
- ضميمه شماره ۲: مواد شيميايي مخرب لایه اوزن
- ضميمه شماره ۳: مطابقت پسماندهای مشمول کنوانسيون بازل و کد سيستم هماهنگ شده سازمان گمرک بين الملل
- ضميمه شماره ۴: مواد شيميايي مشمول آيين‌نامه کار اعلام رضایت قبلي (کنوانسيون روتردام)
- ضميمه شماره ۵: مواد شيميايي مشمول کنوانسيون استهکلم در زمينه آلاينده‌های آلي پایدار (POPs)
- ضميمه شماره ۶: مقررات مربوط به کالاهای صادراتی و وارداتی مشمول استاندارد اجباری
- ضميمه شماره ۷: فهرست مواد و داروهای تحت کنترل تحت مراقبت هیأت بين المللی کنترل مواد مخدر (INCB)
- ضميمه شماره ۸: فهرست‌ها کشورهای دارای تعرفه ترجیحی با ایران
- ضميمه شماره ۹: کالاهای مشمول معافیت منطبق با قانون مالیات بر ارزش افزوده براساس کدینگ (HS)



## Appendixes

- Appendix 1:** Chemicals used in the manufacture of chemical weapons
- Appendix 2:** Chemicals wich destroy the Ozene layer
- Appendix 3:** Identifying the wastes covered by the Basel Convention in the World Customs Organization Harmonized Commodity Description and Coding System.
- Appendix 4:** Harmonized System Codes assigned to chemicals in Annex III to the Rotterdam Convention
- Appendix 5:** Chemicals covered by Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants
- Appendix 6:** mandatory standards regulations for exported and imported goods.
- Appendix 7:** List of drugs and substances under the control of the International Narcotices Control Board (INCB).
- Appendix 8:** List of countries, having Preferential Tariff with Iran
- Appendix 9:** Goods, Subject to expection in a ccordance with the VAT law based on the (HS) Coding.

## Appendix One

## ضمیمه شماره ۱

### Most Traded Scheduled Chemicals of the Chemical Weapons Convention (including 46 chemicals of the attached list)

### مواد شیمیایی پر تجارت جداول کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی (شامل ۴۶ نوع ماده فهرست پیوست)

- 1- This list contains the most traded Schedule 2 and Schedule 3 chemicals of the Chemical Weapons Convention (CWC).
- 2- Registering the order and the clearance of imported items under the related tariff digit codes in Appendix 1 of this Book, can be done only if the Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) of the imported item is provided by the applicant and conforms with the (CAS RN) listed in Appendix 1. (e.g. providing CAS RN 102-71-6 for Triethanolamine) Therefore, when registering an order of items for import, in addition to the related tariff digit codes contained in the tables of this Book, it would be necessary for the applicant to specify in written the related Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) and the exact chemical name of the chemical in accordance with the list of 46 items in Appendix 1, in the forms provided for the "Registry of the Orders".
- 3- Export /import of all Schedule 2 & 3 chemicals of the Chemical Weapons Convention, including those listed in Appendix 1 of this Book, between States Parties to the Convention, does not need obtaining any permission. And just at the end of each year, their import/export statistics will be reported to the Secretariat of the National Authority for CWC at the Ministry of Foreign Affairs.
- 4- Export of all all Schedule 2 chemicals of the CWC, including those listed in Appendix 1 of this Book, is prohibited to non- member States Parties to the Chemical Weapons Convention.
- 5- Export of all Schedule 3 chemicals, including those listed in Appendix 1 to this Book, to the non-member states of the Convention requires previous permission of the Secretariat of the National Authority for CWC at the Ministry of Foreign Affairs, as well as obtaining the End-Use Certificate from the country of destination. (the form attached to the Appendix 1 of this Book)
- 6- On the publication date of this Book non-member states to the Convention are: Egypt, North Korea, South Sudan and the Zionist regime of Israel.

- ۱- این فهرست حاوی آن دسته مواد شیمیایی جداول ۲ و ۳ کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی است که دارای بیشترین آمار تجارت بین‌المللی می‌باشند.
- ۲- ثبت سفارش و ترخیص اقلام وارداتی، تحت ردیف‌های تعرفه موجود در فهرست ضمیمه شماره یک این کتاب، تنها در صورت ارائه شماره اختصاصی ثبت شده ماده شیمیایی (CAS RN) کالای وارداتی، توسط متقاضی و تطابق آن با (CAS RN) ذکر شده در فهرست ضمیمه شماره یک، امکان‌پذیر می‌باشد (به عنوان مثال ارائه شماره ۶-۷۱-۱۰۲ برای ماده شیمیایی تری اتانول آمین) لذا ضروری است هنگام ثبت سفارش اقلام وارداتی، متقاضیان علاوه بر کدهای تعرفه‌های مندرج در جداول کتاب مقررات واردات و صادرات، شماره اختصاصی ثبت شده ماده شیمیایی (CAS RN) و همچنین نام دقیق شیمیایی کالا را وفق فهرست ۴۶ قلم ضمیمه شماره یک، در فرم‌های ثبت سفارش قید نمایند.
- ۳- صادرات و واردات مواد جداول ۲ و ۳ کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی، شامل فهرست ضمیمه شماره یک این کتاب، بین کشورهای عضو کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی نیاز به اخذ هیچگونه مجوزی ندارد و فقط آمار صادرات و واردات آنها به / از ایران در پایان هر سال میلادی توسط گمرک جمهوری اسلامی ایران به دبیرخانه مرجع ملی کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی مستقر در وزارت امور خارجه اعلام می‌گردد.
- ۴- صادرات کلیه مواد شیمیایی جدول شماره ۲ کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی، شامل ردیف‌های ۱۸ تا ۴۶ فهرست ضمیمه شماره یک این کتاب، به کشورهای غیرعضو کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی ممنوع می‌باشد.
- ۵- صادرات کلیه مواد شیمیایی جدول شماره ۳ کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی، شامل ردیف‌های ۱ تا ۱۷ فهرست ضمیمه شماره یک این کتاب، به کشورهای غیرعضو کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی موقوف به اخذ مجوز از دبیرخانه مرجع ملی کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی مستقر در وزارت امور خارجه و نیز اخذ گواهینامه مصرف‌کننده نهایی از کشور مقصد می‌باشد. (فرم پیوست ضمیمه شماره یک)
- ۶- کشورهای غیرعضو کنوانسیون در تاریخ چاپ این کتاب عبارتند از: مصر، کره شمالی، سودان جنوبی و رژیم صهیونیستی اسرائیل.

## مواد شیمیایی پر تجارت جداول کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی

## Most Traded Scheduled Chemicals of the Chemical Weapons Convention

ردیف	Chemical Name	نام ماده شیمیایی	CAS RN	شماره تعرفه
1	-- Hydrogen cyanide	-- سیانید هیدروژن (اسید هیدروسیانیک)	74-90-8	28111200
2	-- Carbonyl dichloride	-- دی کلرور کربونیل	75-44-5	28121100
3	-- Phosphorus oxychloride	-- اکسی کلرور فسفر	10025-87-3	28121200
4	-- phosphorus trichloride	-- تری کلرور فسفر	7719-12-2	28121300
5	-- Phosphorus pentachloride	-- پنتا کلرور فسفر	10026-13-8	28121400
6	-- Sulphur monochloride	-- مونو کلرور سولفور	10025-67-9	28121500
7	-- Sulphur dichloride	-- دی کلرور سولفور	10545-99-0	28121600
8	-- Thionyl chloride	-- کلرور تیونیل	7719-09-7	28121700
9	-- Cyanogen chloride(chlorcyan)	-- سیانوژن کلرور (کلر سیان)	506-77-4	28531000
10	-- Trichloronitromethane(chloropicrin)	-- تری کلرونیترومتان	76-06-2	29049100
11	-- Dimethyl phosphite	-- دی متیل فسفیت	868-85-9	29202100
12	-- Diethyl phosphite	-- دی اتیل فسفیت	762-04-9	29202200
13	-- Trimethyl phosphite	-- تری متیل فسفیت	121-45-9	29202300
14	-- Triethyl phosphite	-- تری اتیل فسفیت	122-52-1	29202400
15	-- Triethanol amine	-- تری اتانول آمین	102-71-6	29221500
16	--- Methyl diethanolamine	--- متیل دی اتانول آمین	105-59-9	29221710
17	--- Ethyl diethanolamine	--- اتیل دی اتانول آمین	139-87-7	29221720
18	-- 2,2 Diphenyl-2- hydroxyacetic acid	-- ۲،۲-دی فنیل-۲-هیدروکسی استیک اسید	76-93-7	29181700
19	-- 2- (N,N- Dimethylamino) ethylchloride hydrochloride	-- ۲-(N,N)-دی متیل آمینو اتیل کلراید هیدرو کلراید	4584-46-7	29211200
20	-- 2- (N,N-Diethylamino) ethylchloride hydrochloride	-- ۲-(N,N)-دی اتیل آمینو اتیل کلراید هیدرو کلراید	869-24-9	29211300
21	-- 2- (N,N- Di isopropylamino) ethylchloride hydrochloride	-- ۲-(N,N)-دی ایزوپروپیل آمینو اتیل کلراید هیدرو کلراید	4261-68-1	29211400
22	-- 2- (N,N- Di isopropylamino) ethanol	-- ۲-(N,N)-دی ایزو پروپیل آمینو اتانول	96-80-0	29221800
23	-- 2- (N,N- Diethylamino) ethanethiol	-- ۲-(N,N)-دی اتیل آمینو اتان اتیول	100-38-9	29306000
24	--- Bis (2-hydroxyethyl)sulfide	--- بیس (۲-هیدروکسی اتیل) سولفید	111-48-8	29307010
25	---2-(N,N- Dimethylamino) ethanethiol	---۲-(N,N)-دی متیل آمینو اتان اتیول	108-02-1	29309010
26	-- Dimethyl methyl phosphonate	-- دی متیل متیل فسفونات	756-79-6	29313100
27	-- Dimethyl propylphosphonate	-- دی متیل پروپیل فسفونات	18755-43-6	29313200
28	-- Diethyl ethylphosphonate	-- دی اتیل اتیل فسفونات	78-38-6	29313300
29	-- Sodium 3-(trihydroxy silyl) propyl methyl phosphonate	-- سدیم ۳- (تری هیدروکسی سیلیل) پروپیل متیل فسفونات	84962-98-1	29313400
30	-- 2,4,6- Tripropyl-1,3,5,2,4,6-trioxa triphosphinan 2,4,6- trioxide	-- ۲،۴،۶-تری پروپیل-۱،۳،۵،۲،۴،۶-تری اکساتری فسفینان ۲،۴،۶-تری اکسید	68957-94-8	29313500



ردیف	Chemical Name	نام ماده شیمیایی	CAS RN	شماره تعرفه
31	-- (5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl methyl phosphonate	-- (۵-اتیل-۲-متیل-۲-اکسیدو-۱و۳و۲-دی اکسافسفینان-۵-ایل) - متیل متیل فسفونات	41203-81-0	29313600
32	--Bis[(5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl] methyl phosphonate	-- بیس [(۵-اتیل-۲-متیل-۲-اکسیدو-۱و۳و۲-دی اکسافسفینان-۵-ایل) متیل] متیل فسفونات	42595-45-9	29313700
33	--- Methyl phosphonic acide with (aminoimino methyl) urea (1:1)	--- متیل فسفونیک اسید با (آمینوایمینومتیل) اوره (۱:۱)	84402-58-4	29313810
34	---O-(3- Chloropropyl) O-[ 4- nitro-3-(trifluoromethyl)phenyl]methylphosphonothion ate	--- O-(۳- کلروپروپیل) O-[۴-نتیرو-۳-تری فلورومتیل) فنیل] متیل فسفونو تیونات	849-29-6	29313910
35	--- 3,9- Dimethyl-2,4,8,10-tetraoxa-3,9-diphosphaspiro [5.5] undecane 3,9- dioxide	--- ۳،۹-دی-متیل-۲،۴،۸،۱۰-تتراکسا-۳،۹-دیفسفااسپرو [۵،۵] اندکان ۳،۹-دی اکسید	3001-98-7	29313915
36	--- Propylphosphonic dichloride	--- پروپیل فسفونیک دی کلراید	4708-04-7	29313920
37	--- Methyl phosphonic dichloride	--- متیل فسفونیک دی کلراید	676-97-1	29313925
38	--- Diphenyl methyl phosphonate	--- دی فنیل متیل فسفونات	7526-26-3	29313930
39	---Methylphosphonic acide	--- متیل فسفونیک اسید	993-13-5	29313935
40	---3-Quinoclidinol	---۳-کوینوکلیدینول	1619-34-7	29333930
41	--- R-(-)-3- Quinoclidinol	--- R-(-)-۳-کوینوکلیدینول	25333-42-0	29333940
42	--- Phosphonic acid, methyl-, polyglycol estor (Exolit OP 560 TP)	--- فسفونیک اسید، متیل-، پلی گلیکول استر (اگزولیت TP (OP 560)	294675-51-7	38249950
43	---Phosphonic acid, methyl-, polyglycol estor (Exolit OP 560)	فسفونیک اسید، متیل-، پلی گلیکول استر (اگزولیت OP 560)	663176-00-9	38249960
44	---Dimethylmethylphosphonate, polymer with oxirane and phosphorus oxide	--- دی متیل متیل فسفونات، پلیمر با اکسیران و فسفروس اکسید	70715-06-9	38249970
45	---Bis(polyoxyethylene)methylphosphonate	--- بیس (پلی اکسی اتیلن) متیل فسفونات	363626-50-0	39072020
46	--- poly (1,3-Phenylene methyl phosphonate)	--- پلی (۳،۱- فنیلن متیل فسفونات)	63747-58-0	39119030

## نکات مهم:

- ۱- ردیف‌های ۱ تا ۱۷ فهرست فوق، مواد شیمیایی پر تجارت جدول شماره ۳ کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی می‌باشند.
- ۲- ردیف‌های شماره ۱۸ تا ۴۶ فهرست فوق، مواد شیمیایی پر تجارت جدول شماره ۲ کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی می‌باشند.

**Form T30****End-Use Certificate**

(For transfers of Schedule 3 chemicals to States not party to the Convention)

**Exporter's Transfer  
Identification:****Country Code****Year****Transfer Number**

<b>A. CHEMICAL TO BE TRANSFERRED:</b>	
Type:	IUPAC chemical name
	CAS registry number
Total Quantity (Kilograms):	
<b>B. END-USE(S) OF THE CHEMICAL:</b>	
1.	
2.	
3.	
<b>C. END USER(S)</b>	
I (we) certify that I (we) am (are) the end-user(s) of the chemical referred to under A above. I (we) will not export, resell or otherwise dispose of any amount thereof (1) outside the recipient State on whose territory the end user(s) listed below is (are) located, or (2) to any other person, natural or legal. I (we) further certify that, to the best of my (our) knowledge and belief, all of the facts contained in this certificate are true, and that I (we) do not know of any additional facts that are inconsistent with this certificate.	
Name:	Quantity (Kg):
Position:	
Organisation:	
Address:	
Signature:	Date:
Name:	Quantity (Kg):
Position:	
Organisation:	
Address:	
Signature:	Date:
Name:	Quantity (Kg):
Position:	
Organisation:	
Address:	
Signature:	Date:
<b>D. CERTIFICATION ON BEHALF OF THE RECIPIENT STATE</b>	
It is hereby certified that the transferred chemical referred to above will be used only for purposes not prohibited under the Convention on the Prohibition of the Development, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction, and that it will not be re-transferred.	
Name:	
Position:	
Organisation:	
Address:	
Signature:	Date:

## Appendix Two

## ضمیمه شماره ۲

## Ozone depleting substances

## مواد شیمیایی مخرب لایه اوزن

## فهرست مواد و کالاهای تحت کنترل پروتکل مونترال

## (Items included in the Montreal Protocol)

## ضمیمه الف

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	فرمول	نام	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳ ۷۷ ۰۰	Trichlorofluoromethane	تری کلرو فلورو متان	CFCl <sub>3</sub>	CFC-11	کلرو فلورو کربن‌ها	۱	یک
	Dichlorodifluoromethane	دی کلرو دی فلورو متان	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-12	کلرو فلورو کربن‌ها	۲	
	Trichlorotrifluoroethane	تری کلرو تری فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-113	کلرو فلورو کربن‌ها	۳	
	Dichlorotetrafluoroethane	دی کلرو تترا فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-114	کلرو فلورو کربن‌ها	۴	
	Chloropentafluoroethane	کلرو پنتا فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	CFC-115	کلرو فلورو کربن‌ها	۵	
۲۹۰۳ ۷۶ ۰۰	Bromochlorodifluoromethane	برومو کلرو دی فلورو متان	CF <sub>2</sub> BrCl	Halon 1211	هالون‌ها	۶	دو
	Bromotrifluoromethane	برومو تری فلورو متان	CF <sub>3</sub> Br	Halon 1301	هالون‌ها	۷	
	Dibromotetrafluoroethane	دی برومو تترا فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	Halon 2402	هالون‌ها	۸	

## ضمیمه ب

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	فرمول	نام	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳ ۷۷ ۰۰	Chlorotrifluoromethane	کلرو تری فلورو متان	CF <sub>3</sub> Cl	CFC-13	کلرو فلورو کربن‌ها	۹	یک
	Pentachlorofluoroethane	پنتا کلرو فلورو اتان	C <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	CFC-111	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۰	
	Tetrachlorodifluoroethane	تترا کلرو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-112	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۱	
	Heptachlorofluoropropane	هپتا کلرو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> FCl <sub>7</sub>	CFC-211	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۲	
	Hexachlorotrifluoropropane	هگزا کلرو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>6</sub>	CFC-212	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۳	
	Pentachlorotrifluoropropane	پنتا کلرو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>5</sub>	CFC-213	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۴	
	Tetrachlorotetrafluoropropane	تترا کلرو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-214	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۵	
	Tichloropentafluoropropane	تری کلرو پنتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-215	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۶	
	Dichlorohexafluoropropane	دی کلرو هگزا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-216	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۷	
	Chloroheptafluoropropane	کلرو هپتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>7</sub> Cl	CFC-217	کلرو فلورو کربن‌ها	۱۸	
۲۹۰۳ ۱۴ ۰۰	Carbontetrachloride	کربن تترا کلرید	CCl <sub>4</sub>	CCl <sub>4</sub>	---	۱۹	دو
۲۹۰۳ ۱۹ ۰۰	1,1,1 trichloroethane methylchloroform	۱،۱،۱ تری کلرو اتان (متیل کلروفرم)	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	---	۲۰	سه

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	نام	فرمول	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳۷۹۰۰	Dichlorofluoromethane	دی کلرو فلورو متان	HCFC-21**	CHFCl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۱	یک
۲۹۰۳۷۱۰۰	Chlorodifluoromethane	کلرودی فلورو متان	HCFC-22	CHF2Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۲	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorofluoromethane	کلرو فلورو متان	HCFC-31	CH2FCl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۳	
	Tetrachlorofluoromethane	تترا کلروفلورو متان	HCFC-121	C2HFCl4	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۴	
	Trichlorodifluoroethane	تری کلرو دی فلورو اتان	HCFC-122	C2HF2Cl3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۵	
۲۹۰۳۷۲۰۰	Dichlorotrifluoroethane	دی کلرو تری فلورو اتان	HCFC-123	C2HF3Cl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۶	
	Dichlorotrifluoroethane	دی کلرو تری فلورو اتان	HCFC-123**	CHCl2CF3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۷	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorotetrafluoroethane	کلرو تترافلورو اتان	HCFC-124	C2HF4Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۸	
	Chlorotetrafluoroethane	کلرو تترا فلورو اتان	HCFC-124**	CHFClCF3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۲۹	
	Trichlorofluoroethane	تری کلرو فلورو اتان	HCFC-131	C2H2FCl3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۰	
	Dichlorodifluoroethane	دی کلرو دی فلورو اتان	HCFC-132	C2H2F2Cl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۱	
	Chlorotrifluoroethane	کلرو تری فلورو اتان	HCFC-133	C2H2F3Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۲	
۲۹۰۳۷۳۰۰	Dichlorofluoroethane	دی کلرو فلورو اتان	HCFC-141	C2H3FCl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۳	
	Dichlorofluoroethane	دی کلرو فلورو اتان	HCFC-141b**	CH3CFCl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۴	
۲۹۰۳۷۴۰۰	Chlorodifluoroethane	کلرودی فلورو اتان	HCFC-142	C2H3F2Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۵	
	Chlorodifluoroethane	کلرودی فلورو اتان	HCFC-142b**	CH3CF2Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۶	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorofluoroethane	کلروفلورو اتان	HCFC-151	C2H4FCl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۷	
	Hexachlorofluoropropane	هگزا کلرو فلورو پروپان	HCFC-221	C3HFCl6	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۸	
	Pentachlorodifluoropropane	پنتا کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-222	C3HF2Cl5	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۳۹	
	Trichlorotrifluoropropane	تترا کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-223	C3HF3Cl4	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۰	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Trichlorotetrafluoropropane	تری کلرو تترا فلورو پروپان	HCFC-224	C3HF4Cl3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۱	
۲۹۰۳۷۵۰۰	Dichloropentafluoropropane	دی کلرو پنتا فلورو پروپان	HCFC-225	C3HF5Cl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۲	
	Divchloropentafluoropropane	دی کلرو پنتا فلورو پروپان	HCFC-225ca**	CF3CF2CHCl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۳	
	Dichloropentafluoropropane	دی کلرو پنتا فلورو پروپان	HCFC-225cb**	CF2ClCF2C	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۴	
	Chlorohexafluoropropane	کلرو هگزا فلورو پروپان	HCFC-226	C3HF6Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۵	
	Pentachlorodifluoropropane	پنتا کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-231	C3H2FCl5	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۶	
	Tetrachlorodifluoropropane	تترا کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-232	C3H2F2Cl4	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۷	
	Trichlorotrifluoropropane	تری کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-233	C3H2F3Cl3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۸	
	Dichlorofluoropropane	دی کلرو تترا فلورو پروپان	HCFC-234	C3H2F4Cl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۴۹	
	Chloropentafluoropropane	کلرو پنتا فلورو پروپان	HCFC-235	C3H2F5Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۰	
	Tetrachlorofluoropropane	تترا کلرو فلورو پروپان	HCFC-241	C3H3FCl4	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۱	
	Trichlorodifluoropropane	تری کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-242	C3H3F2Cl3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۲	
	Dichlorotrifluoropropane	دی کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-243	C3H3F3Cl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۳	
	Chlorotetrafluoropropane	کلرو تترا فلورو پروپان	HCFC-244	C3H3F4Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۴	
	Trichlorofluoropropane	تری کلرو فلورو پروپان	HCFC-251	C3H4FCl3	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۵	
	Dichlorodifluoropropane	دی کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-252	C3H4F2Cl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۶	
	Chlorotrifluoropropane	کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-253	C3H4F3Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۷	
	Dichlorofluoropropane	دی کلرو فلورو پروپان	HCFC-261	C3H5FCl2	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۸	
	Chlorodifluoropropane	کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-262	C3H5F2Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۵۹	
	Chlorofluoropropane	کلرو فلورو پروپان	HCFC-271	C3H6FCl	هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها	۶۰	

## ادامه ضمیمه پ

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	فرمول	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳ ۷۹ ۰۰	Dibromofloromethane	دی برومو فلورو متان	CH <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۶۱	دو
	Bromodifloromethane	برومو دی فلورو متان	CH <sub>2</sub> FBr	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۶۲	
	Bromofloroethane	برومو فلورو متان	CH <sub>2</sub> FBr	هاهیدرو برومو فلورو کربن	۶۳	
	Tetrabromofloroethane	تترا برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>4</sub>	هاهیدرو برومو فلورو کربن	۶۴	
	Tribromodifloroethane	تری برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	هاهیدرو برومو فلورو کربن	۶۵	
	Dibromotrifloroethane	دی برومو تری فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	هاهیدرو برومو فلورو کربن	۶۶	
	Bromotetrafloroethane	برومو تترا فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br	هاهیدرو برومو فلورو کربن	۶۷	
	Tribromofloroethane	تری برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>3</sub>	هاهیدرو برومو فلورو کربن	۶۸	
	Dobromodifloroethane	دی برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۶۹	
	Bromotrifloroethan	برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۰	
	Dibromofloroethane	دی برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۱	
	Bromodifloropropane	برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۲	
	Bromofloroethane	برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۳	
	Hexabromofloropropane	هگزا برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>6</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۴	
	Pentabromofloropropane	پنتا برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>5</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۵	
	Tetrabromofloropropane	تترا برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۶	
	Tribromotetrafloroopropane	تری برومو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۷	
	Dibromopentafloroopropane	دی برومو پنتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۸	
	Bromohexafloroopropane	برومو هگزا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>6</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۷۹	
	Pentabromofloropropane	پنتا برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>5</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۰	
	Tetrabromodifloropropane	تترا برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۱	
	Tribromotrifloropropane	تری برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۲	
	Dibromotetrafloroopropane	دی برومو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۳	
	Bromopantafloroopropane	برومو پنتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۴	
Tetrabromofloropropane	تترا برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۵		
Tribromodifloropropane	تری برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۶		
Dibromotrifloropropane	دی برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۷		
Bromotetrafloroopropane	برومو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۸		
Tribromofloropropane	تری برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FBr <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۸۹		
Dibromodifloropropane	دی برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۹۰		
Bromotrifloropropane	برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۹۱		
Dibromofloropropane	دی برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FBr <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۹۲		
Bromodifloropropane	برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۹۳		
Bromofloropropane	برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FBr	هیدرو برومو فلورو کربن‌ها	۹۴		
۲۹۰۳ ۷۹ ۰۰	Bromochloromethane	برومو کلرومتان	CH <sub>2</sub> BrCl	---	۹۵	سه

## ضمیمه ت: محصولات حاوی مواد مخرب لایه اوزن فهرست ضمیمه الف

ردیف	محصولات	شماره تعرفه
۹۶	سیستم تهویه مطبوع اتوموبیل، کامیون و وانت (به صورت مجزا یا نصب شده روی وسیله نقلیه)	
۹۷	یخچال و فریزر خانگی، صنعتی و تجاری، دستگاه تهویه مطبوع، دستگاه‌های مربوط به پمپ‌های حرارتی مانند: - یخچال‌های خانگی و تجاری - فریزر خانگی / صنعتی - آب سردکن - ماشین یخ‌ساز - دستگاه تهویه مطبوع - پمپ‌های حرارتی - کمپرسور مولد سرما	۸۴۱۴-۸۴۱۴۳۰ ۸۴۱۵۸۲-۸۴۱۵۸۱-۸۴۱۵۲۰-۸۴۱۵۱۰-۸۴۱۵ ۸۴۱۸۶۱-۸۴۱۸۵۰-۸۴۱۸۴۰-۸۴۱۸۳۰-۸۴۱۸۲۹-۸۴۱۸۲۱-۸۴۱۸ -۸۴۱۸۱۰
۹۸	اسپری‌ها (غیر از اسپری‌های دارویی)	---
۹۹	کپسول‌های آتش‌نشانی قابل حمل	---
۱۰۰	بردها و پانل‌های عایق کاری	---
۱۰۱	پیش پلی‌مرها	---

## ضمیمه ت

گروه	ردیف	نام	فرمول	نام شیمیایی	Name	شماره تعرفه
یک	۱۰۲	متیل بروماید	CH <sub>3</sub> BR	متیل بروماید	Methyl bromied	۲۹۰۳۳۹

شماره تعرفه	مخلوط‌های مخرب لایه اوزن
۳۸۲۴ ۷۱ ۰۰	شامل کلرو فلورو کربن‌ها، محتوی یا فاقد هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها، پر فلورو کربن‌ها یا هیدرو فلورو کربن‌ها
۳۸۲۴ ۷۲ ۰۰	شامل بروموکلرودی فلورو متان، برو مو تری فلورو متان یا دی برومو تترا فلورو اتان (= حاوی هالون ۱۳۰۱، ۱۲۱۱ یا ۲۴۰۲)
۳۸۲۴ ۷۳ ۰۰	حاوی هیدرو برو مو فلورو کربن‌ها
۳۸۲۴ ۷۴ ۰۰	حاوی هیدرو کلرو فلورو کربن‌ها، محتوی یا فاقد پر فلورو کربن‌ها یا هیدرو فلورو کربن‌ها، لیکن فاقد کلرو فلورو کربن‌ها
۳۸۲۴ ۷۵ ۰۰	حاوی تتراکلرید کربن
۳۸۲۴ ۷۶ ۰۰	حاوی ۱، ۱ او ۱ تری کلرو اتان (متیل کلرو فرم)
۳۸۲۴ ۷۷ ۰۰	حاوی برومو متان (متیل بروماید) یا برومو کلرو متان

## The List of Ozone Depleting Substances and products containing ODS under the Montreal Protocol

Annex A	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	1	Chlorofluorocarbons	Trichlorofloromethane	CFCl <sub>3</sub>	CFC-11	2903 77 00
	2		Dichlorodifloromethane	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-12	
	3		Trichlorotrifloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-113	
	4		Dichlorotetrafloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-114	
	5		Chloropentafloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	CFC-115	
Group II	6	Halons	Bromochlorodifloromethane	CF <sub>2</sub> BrCl	Halon 1211	2903 76 00
	7		Bromotrifloromethane	CF <sub>3</sub> Br	Halon 1301	
	8		Dibromotetrafloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	Halon 2402	

Annex B	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	9	Other fully halogenated CFCs	Chlorotrifloromethane	CF <sub>3</sub> Cl	CFC-13	2903 77 00
	10		Pentachlorofloroethane	C <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	CFC-111	
	11		Tetrachlorodifloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-112	
	12		Heptachlorofloropropane	C <sub>3</sub> FCl <sub>7</sub>	CFC-211	
	13		Hexachlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>6</sub>	CFC-212	
	14		Pentachlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>5</sub>	CFC-213	
	15		Tetrachlorotetrafloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-214	
	16		Trichloropentafloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-215	
	17		Dichlorohexafloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-216	
	18		Chloroheptafloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>7</sub> Cl	CFC-217	
Group II	19	---	Carbontetrachloride	CCl <sub>4</sub>	Carbontetrachloride	2903 14 00
Group III	20	---	1,1,1 trichloroethane methylchloroform	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	1,1,1 trichloroethane methylchloroform	2903 19 00

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	21	HCFCs	Dichlorofloromethane	CHFC12	HCFC-21**	2903 79 00
	22		Chlorodifloromethane	CHF2C1	HCFC-22	2903 71 00
	23		Chlorofloromethane	CH2FC1	HCFC-31	2903 79 00
	24		Tetrachlorofloromethane	C2HFCl4	HCFC-121	
	25		Trichlorodifloroethane	C2HF2Cl3	HCFC-122	
	26		Dichlorotrifloroethane	C2HF3Cl2	HCFC-123	
	27		Dichlorotrifloroethane	CHCl2CF3	HCFC-123**	2903 72 00
	28		Chlorotetrafloroethane	C2HF4Cl	HCFC-124	2903 79 00
	29		Chlorotetrafloroethane	CHFC1CF3	HCFC-124**	
	30		Trichlorofloroethane	C2H2FC13	HCFC-131	
	31		Dichlorodifloroethane	C2H2F2Cl2	HCFC-132	
	32		Chlorotrifloroethane	C2H2F3Cl	HCFC-133	2903 73 00
	33		Dichlorofloroethane	C2H3FC12	HCFC-141	
	34		Dichlorofloroethane	CH3FC12	HCFC-141b**	
	35		Chlorodifloroethane	C2H3F2Cl	HCFC-142	2903 74 00
	36		Chlorodifloroethane	CH3CF2Cl	HCFC-142b**	
	37		Chlorofloroethane	C2H4FC1	HCFC-151	2903 79 00
	38		Hexachlorofloropropane	C3HFCl6	HCFC-221	
	39		Pentachlorodifloropropane	C3HF2Cl5	HCFC-222	
	40		Trichlorotrifloropropane	C3HF3Cl4	HCFC-223	



Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	41	HCFCs	Trichlorotetrafloropropane	C3HF4Cl3	HCFC-224	2903 79 00
	42		Dichloropentafloropropane	C3HF5Cl2	HCFC-225	2903 75 00
	43		Dichloropentafloropropane	CF3CF2CHCl2	HCFC-225ca**	
	44		Dichloropentafloropropane	CF2ClCF2CHClF	HCFC-225cb**	
	45		Chlorohexafloropropane	C3HF6Cl	HCFC-226	
	46		Pentachlorodifloropropane	C3H2FC15	HCFC-231	
	47		Tetrachlorodifloropropane	C3H2F2Cl4	HCFC-232	
	48		Trichlorotrifloropropane	C3H2F3Cl3	HCFC-233	
	49		Dichlorofloropropane	C3H2F4Cl2	HCFC-234	
	50		Chloropentafloropropane	C3H2F5Cl	HCFC-235	
	51		Tetrachlorofloropropane	C3H3FC14	HCFC-241	
	52		Trichlorodifloropropane	C3H3F2Cl3	HCFC-242	
	53		Dichlorotrifloropropane	C3H3F3Cl2	HCFC-243	
	54		Chlorotetrafloropropane	C3H3F4Cl	HCHC-244	
	55		Trichlorofloropropane	C3H4FC13	HCFC-251	
	56		Dichlorodifloropropane	C3H4F2Cl2	HCFC-252	
	57		Chlorotrifloropropane	C3H4F3Cl	HCFC-253	
	58		Dichlorofloropropane	C3H5FC12	HCFC-261	
	59		Chlorodifloropropane	C3H5F2Cl	HCFC-262	
	60		Chlorofloropropane	C3H6FC1	HCFC-271	

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Tariff Number
Group II	61	HBFCs	Dibromofloromethane	CHFBr <sub>2</sub>	2903 79 00
	62		Bromodifloromethane	CHF <sub>2</sub> Br	
	63		Bromofloroethane	CH <sub>2</sub> FBr	
	64		Tetrabromofloroethane	C <sub>2</sub> HFBr <sub>4</sub>	
	65		Tribromodifloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	
	66		Dibromotrifloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	
	67		Bromotetrafloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Br	
	68		Tribromofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>3</sub>	
	69		Dobromodifloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	
	70		Bromotrifloroethan	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br	
	71		Dibromofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	
	72		Bromodifloropropane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	
	73		Bromofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	
	74		Hexabromofloropropane	C <sub>3</sub> HFBr <sub>6</sub>	
	75		Pentabromofloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>5</sub>	
	76		Tetrabromofloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>4</sub>	
	77		Tribromotetrafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Br <sub>3</sub>	
	78		Dibromopentafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Br <sub>2</sub>	

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Tariff Number
Group II	79	HBFCs	Bromohexafloropropane	C3HF6Br	2903 79 00
	80		Pentabromofloropropane	C3H2FBr5	
	81		Tetrabromodifloropropane	C3H2F2Br4	
	82		Tribromotrifloropropane	C3H2F3Br3	
	83		Dibromotetrafloropropane	C3H2F4Br2	
	84		Bromopantafloropropane	C3H2F5Br	
	85		Tetrabromofloropropane	C3H3FBr4	
	86		Tribromodifloropropane	C3H3F2Br3	
	87		Dibromotrifloropropane	C3H3F3Br2	
	88		Bromotetrafloropropane	C3H3F4Br	
	89		Tribromofloropropane	C3H4FBr3	
	90		Dibromodifloropropane	C3H4F2Br2	
	91		Bromotrifloropropane	C3H4F3Br	
	92		Dibromofloropropane	C3H5FBr2	
	93		Bromodifloropropane	C3H5F2Br	
	94		Bromofloropropane	C3H6FBr	
Group III	95	---	Bromochloromethane	CH2BrCl	2903 79 00

**Annex D****A list of products containing controlled substances specified in Annex A**

Row	Products	Tariff Number
96	Automobile and truck air conditioning units (whether incorporated in vehicles or not)	---
97	Domestic and commercial refrigeration and Air conditioning / heat pump equipment e.g. Refrigerators Freezers Dehumidifiers Water coolers Ice machines Air conditioning and heat pump units	8418,8418 21,8418 10 8418 29 8418 50,8418 40,8418 30  8415 82,8415 81, 8415 20,8414,8415, 8418 61,8415 10, ,8414 30
98	Aerosol products , except medical aerosols	---
99	Portable fire extinguisher	---
100	Insulation boards, panels and pipe covers	---
101	Pre-polymers	---

Annex E	Row	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	102	Methyl bromide	CH <sub>3</sub> Br	Methylbromide	2903 39

Tariff Number	ODS-containing mixtures
3824	<b>Mixtures containing halogenated derivatives of methane, ethane or propane:</b>
3824 71 00	Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs)
3824 72 00	Containing bromochlorodifluoromethane , bromotrifluoromethane or dibromotetrafluoroethane (=containing halons 1301,1211 or 2402
3824 73 00	Containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs)
3824 74 00	Containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), whether or not containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs)
3824 75 00	Containing carbon tetrachloride
3824 76 00	Containing 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform)
3824 77 00	Containing bromomethane (methylbromide) or bromochloromethane

## Appendix Three

## ضمیمه شماره ۳

**IDENTIFYING THE WASTES  
COVERED BY THE BASEL  
CONVENTION IN THE WORLD  
CUSTOMS ORGANIZATION  
HARMONIZED COMMODITY  
DESCRIPTION AND CODING  
SYSTEM**

**مطابقت پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل  
با سیستم هماهنگ شده توصیف و کدگذاری  
کالا، سازمان گمرک جهانی**

Mounting threats posed by hazardous wastes and other wastes to human health and the environment led in 1989 to the Basel Convention on the Control of the Trans-boundary Movement of Hazardous Wastes and their Disposal under the United Nations Environment Programme (UNEP). In 1992, the Islamic Consultative Assembly ratified the Islamic Republic of Iran's accession to the Convention. In accordance with the provisions of the Convention, the Parties are required to prevent the export and import of hazardous wastes and other wastes if there is reason to believe that the wastes in question will not be managed in an environmentally sound manner. Wastes covered by the Convention were first classified and coded under annexes 1, 2 and 3 and then under annexes 8 and 9.

In compliance with the Export-Import Regulation Act approved by the Islamic Consultative Assembly in 1993 and the Executive Ordinance thereof, the relevant organizations are required to communicate the export-import conditions of goods to the Ministry of Commerce for incorporation in the Customs Tariff Tables (appended to the Export-Import Regulations). In a cooperative action, the Secretariat of the Basel Convention and the World Customs Organization have issued joint lists in order to identify the hazardous wastes and other wastes in the harmonized system. Although these lists do not cover the entire items of the wastes in question, they are proposed as a basis to control the entry and exit of the hazardous wastes and other wastes.

It should be noted that in some cases wastes controlled by the Basel Convention make up a part of the goods classified under the Harmonized System headings. In such cases, the prefix 'ex' has been entered before the HS code. Where the two codes are yet to be adjusted, this is shown by 'xxxx'.

- \* Before any action to import or export in the registration order in import of perilous wastes (covered by the attached permission) from the Environmental Protection Agency as a qualified reference Basel Convention in the country is necessary.
- \*\* Import of perilous wastes in addition to this chapter general import and export regulations, based on "Basel Convention on Control transfers overseas harmful materials and their disposal" 31/06/1371 Parliament approved subject to the license found needs Previous permission as the responsible authority in the

تهدید روزافزون سلامت انسان و محیط زیست توسط پسماندهای ویژه و سایر پسماندها باعث گردید که در سال ۱۹۸۹ کنوانسیون بازل درباره کنترل نقل و انتقالات برون مرزی پسماندهای زیان بخش و دفع آنها توسط برنامه محیط زیست ملل متحد به تصویب کشورهای عضو رسید. در سال ۱۳۷۱ اجازه عضویت جمهوری اسلامی ایران در کنوانسیون مذکور از تصویب مجلس شورای اسلامی گذشت. مطابق مفاد کنوانسیون مذکور کشورهای عضو متعهد گردیده اند که از صدور و ورود پسماندهای مشمول کنوانسیون در صورتی که تشخیص دهند به نحو صحیح از لحاظ محیط زیست اداره نخواهند شد جلوگیری نمایند. لذا مقرر گردیده ورود و خروج این مواد مطابق روال مقرر در کنوانسیون انجام گیرد. پسماندهای مشمول کنوانسیون ابتدا در الحاقیه های شماره ۱، ۲ و ۳ و سپس در الحاقیه های شماره ۸ و ۹ با کدهای مربوطه طبقه بندی گردیده است.

مطابق قانون مقررات واردات و صادرات مصوب ۱۳۷۲/۷/۴ مجلس شورای اسلامی و آیین نامه اجرایی مربوطه شرایط صدور و ورود کالاها می بایست از سوی دستگاه های ذی ربط جهت ملحوظ داشتن در جدول تعرفه گمرکی (ضمیمه مقررات واردات و صادرات) به وزارت بازرگانی اعلام گردد. پیرو اقدامات مشترک دبیرخانه کنوانسیون بازل و سازمان گمرک بین المللی (WCO)، جدولی به منظور هماهنگی اقلام پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل با کد سیستم هماهنگ شده سازمان گمرک بین المللی ارائه گردیده است. اگرچه جدول مذکور در حال حاضر به طور کامل اقلام پسماندهای مشمول کنوانسیون را در بر نمی گیرد مع هذا به عنوان مبنایی برای مقررات کنترل ورود و خروج پسماندها در کشور پیشنهاد می گردد.

لازم به توضیح است که در مواردی اقلام پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل بخشی از کالای مربوط به کد سیستم طبقه بندی هماهنگ شده را تشکیل می دهند. در این صورت قبل از کد مذکور پسوند (ex) آورده شده است. در مواردی که هنوز مطابقت دو کد باهم انجام نشده با (xxxx) نشان داده شده است.

- \* پیش از هر گونه اقدام به واردات و صادرات و انجام ثبت سفارش در واردات پسماندهای خطرناک مشمول این ضمیمه، کسب مجوز از سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ذی صلاح کنوانسیون بازل در کشور ضروری است.
- \*\* واردات پسماندهای خطرناک این فصل علاوه بر رعایت مقررات عمومی واردات و صادرات، براساس «کنوانسیون بازل درباره کنترل انتقالات برون مرزی مواد زیان بخش و دفع آنها» مصوب ۱۳۷۱/۶/۳۱ مجلس شورای اسلامی منوط به دریافت مجوز قبلی از سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان

\* Based on letter No 1-52439. 2016/feb/15 EPA.

\*\* Based on letter No 1-52439. dated 2016/feb/15 EPA.

\* براساس نامه شماره ۱-۵۲۴۳۹ مورخ ۹۴/۱۱/۲۶ سازمان حفاظت محیط زیست.

\*\* براساس نامه شماره ۱-۵۲۴۳۹ مورخ ۹۴/۱۱/۲۶ سازمان حفاظت محیط زیست.

Convention on country.

\*for wastes of plastics, cardboard, paper and scraps and alloys of iron, lead, cadmium, copper and aluminum which are included in annex 9 of the basel convention, issuing of import permission by the department of environment is necessary before order registration.

مرجع ذیصلاح کنوانسیون در کشور می‌باشد.

\* برای ضایعات پلاستیک، ضایعات کاغذ و مقوا، ضایعات فلزات آهن، سرب، کادمیم، مس و آلومینیوم در فهرست ب الحاقیه شماره ۹ کنوانسیون بازل، به دلیل احتمال آلودگی به اجزای ویژه مندرج در الحاقیه شماره ۱ کنوانسیون بازل، پیش از ثبت سفارش کسب مجوز واردات از سازمان محیط‌زیست به عنوان مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل در کشور ضروری است.

### الحاقیه شماره ۱ کنوانسیون بازل

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
Y <sub>1</sub>	پسماندهای حاصل از مراقبت‌های پزشکی، بیمارستانی و مراکز درمانی	۳۸۲۵۳۰	پسماندهای درمانی
Y <sub>2</sub>	پسماندهای حاصل از تولید و تهیه فرآورده‌های دارویی	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>3</sub>	پسماندهای دارویی، دوا	۳۰۰۶۸۰	پسماندهای دارویی
Y <sub>4</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون، استفاده از زیست کش‌ها و داروهای گیاه پزشکی	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>5</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و استفاده از مواد شیمیایی نگهدارنده چوب	۳۸۲۵۶۱ ۳۸۲۵۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>6</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و استفاده از حلال‌های آلی	۳۸۲۵۴۱ ۳۸۲۵۴۹	پسماندهای حلال آلی هالوژن‌دار سایر پسماندهای حلال‌های آلی
Y <sub>7</sub>	پسماندهای حاصل از عملیات حرارتی و آب‌کاری فلزات به وسیله سیانیدها	۳۸۲۵۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته
Y <sub>8</sub>	پسماندهای روغن‌های معدنی که برای مصارف مقرر مناسب نیستند.	۲۷۱۰۹۹	سایر پسماند روغن‌ها
Y <sub>9</sub>	پسماندهای مخلوط و امولوسیون‌های روغن و آب، هیدروکربن‌ها و آب	۲۷۱۰۹۹	سایر پسماند روغن
Y <sub>10</sub>	پسماند مواد و اشیای حاوی یا آلوده به بی‌فنیل‌های چندکلره (PCB <sub>s</sub> ) و تری‌فنیل‌های چندکلره (PCT <sub>s</sub> ) و بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBB <sub>s</sub> )	۲۷۱۰۹۱	پسماند روغن‌های حاوی بی‌فنیل‌های چندکلره (PCB <sub>s</sub> ) تری‌فنیل‌های چندکلره (PCT <sub>s</sub> ) بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBB <sub>s</sub> )
Y <sub>11</sub>	پسماندهای مواد قیری حاصل از پالایش، تقطیر و عملیات حرارتی	۲۷۱۰۹۹	سایر پسماند روغن‌ها
Y <sub>12</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و کاربرد جوهرها، رنگ‌ها، رنگدانه‌ها، مواد رنگرزی، لاک الکل و روغن‌های جلا	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>13</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و کاربرد رزین‌ها، لاتکس، پلاستیک، چسب‌ها و نرم‌کننده‌ها	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
Y <sub>14</sub>	پسماندهای شیمیایی حاصل از فعالیت‌های تحقیقاتی، عمرانی یا آموزشی که ماهیت شناخته‌شده ندارند و یا جدید بوده و اثرشان بر روی انسان و محیط‌زیست ناشناخته است.	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y <sub>15</sub>	پسماندهایی که ماهیت انفجاری دارند و مشمول سایر مقررات نیستند.	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y <sub>16</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و کاربرد مواد شیمیایی مورد استفاده در عکاسی	۷۱۱۲۹۹ ۴۷۰۷۹۰	سایر پسماند و قراضه فلزات قیمتی، بازیافت (پسماند و ضایعات) کاغذ و مقوا شامل (آخال و خرده‌ریزهای جورنشده)
Y <sub>17</sub>	پسماندهای حاصل از پرداخت سطح فلزات و پلاستیک	۳۸۲۵۵۰	پسماندهای مایع پاکسازی فلزات
Y <sub>18</sub>	بقایای حاصل از عملیات دفع مواد زاید صنعتی	۲۶۲۱۱۰	خاکستر و بقایای حاصل از زباله‌سوز پسماندهای شهری
پسماندهایی که حاوی مواد زیر باشند:			
Y <sub>19</sub>	کربونیل‌های فلزی	ex ۲۹/۳۱	سایر ترکیبات آلی و غیر آلی
Y <sub>20</sub>	بریلیم، ترکیبات بریلیم	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای بریلیم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>21</sub>	ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای کروم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>22</sub>	ترکیبات مس	۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و بقایای دارای مس (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>23</sub>	ترکیبات روی	۲۶۲۰/۱۹	خاکستر و بقایای دارای روی (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>24</sub>	آرسنیک، ترکیبات آرسنیک	۲۶۲۰/۶۰	خاکستر و بقایای دارای آرسنیک (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>25</sub>	سلنیوم، ترکیبات سلنیوم	۲۶۲۰/۹۹	خاکستر و بقایای دارای سلنیوم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>26</sub>	کادمیوم، ترکیبات کادمیوم	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای کادمیوم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>27</sub>	آنتیموان، ترکیبات آنتیموان	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای آنتیموان (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>28</sub>	تلوریوم، ترکیبات تلوریوم	ex ۲۸۰۴/۵۰	غیر فلزات
Y <sub>29</sub>	جیوه، ترکیبات جیوه	۲۶۲۰/۶۰	خاکستر و بقایای دارای جیوه (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>30</sub>	تالیوم، ترکیبات تالیوم	۲۶۲۰/۶۰	خاکستر و بقایای دارای تالیوم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>31</sub>	سرب، ترکیبات سرب	۲۶۲۰/۲۹	خاکستر و بقایای دارای سرب (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد به دست می‌آیند)
Y <sub>32</sub>	ترکیبات غیر آلی فلونور غیر از کلسیم فلوراید	ex ۲۸/۲۶	سرگروه فلونوریدهای نمک‌های فلزی اسید هیدروفلونوریک شامل کلسیم فلوراید
Y <sub>33</sub>	سیانیدهای غیر آلی	ex ۲۸/۳۷	سرگروه سیانیدها و اکسید سیانید و ترکیبات سیانید
Y <sub>34</sub>	اسیدها به اشکال محلول یا جامد	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y <sub>35</sub>	بازها به اشکال محلول یا جامد	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y <sub>36</sub>	آزبست (پودر یا الیاف)	۲۵۲۴/۰۰	سرگروه به بیشترین شکل پسماندهای آزبست اطلاق می‌شود
Y <sub>37</sub>	ترکیبات آلی فسفر	ex ۲۹/۳۱/۰۰	سایر ترکیبات آلی، غیر آلی
Y <sub>38</sub>	سیانیدهای آلی	ex ۲۹/۲۹	سایر ترکیبات نیتروژن
Y <sub>39</sub>	فل‌ها، ترکیبات فل‌ها، از جمله کلروفل	ex ۲۷/۰۷	سرگروه در مورد فل‌ها و دیگر فرآورده‌های تقطیر قطران زغال به کار می‌رود
Y <sub>40</sub>	اترها	ex ۲۹/۰۹	سرگروه هر دو شکل اتر آروماتیک و آسیکلیک را شامل می‌شود
Y <sub>41</sub>	حلال‌های آلی هالوژن‌دار	۳۸۲۵/۴۱	پسماندهای حلال‌های آلی هالوژن‌دار همچون باقیمانده تولیدات صنایع شیمیایی یا صنایع مربوطه
Y <sub>42</sub>	حلال‌های آلی بدون هالوژن	ex ۳۸۲۵/۴۹	پسماند حلال‌های آلی همچون فرآورده‌های باقیمانده از صنایع شیمیایی یا صنایع مربوطه
Y <sub>43</sub>	ترکیبات گروه دی-بنزو فوران‌های چند کلره	ex ۲۹/۴۲	سایر ترکیبات آلی
Y <sub>44</sub>	ترکیبات گروه دی-بنزو-پی-دی اکسین‌های چند کلره	ex ۲۹/۴۲	سایر ترکیبات آلی

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
Y <sub>45</sub>	ترکیبات آلی هالوژن‌دار علاوه بر موادی که قبلاً در (Y <sub>44</sub> , Y <sub>43</sub> , Y <sub>42</sub> , Y <sub>41</sub> , Y <sub>39</sub> ) به آنها اشاره شده است	ex ۲۹/۴۲	سایر ترکیبات آلی
سایر پسماندهایی که نیاز به توجه خاص دارند:			
Y <sub>46</sub>	پسماندهای جمع‌آوری شده از منازل	۳۸۲۵/۱۰	پسماندهای شهری
Y <sub>47</sub>	بقایای حاصل از زباله‌سوزهای زباله منازل	۲۶۲۱/۱۰	خاکستر و بقایای حاصل از زباله‌سوزهای زباله‌های شهری

## Annex 1 Basel Convention

Basel code	List of wastes of Basel	Harmonized system code	Harmonized classification system
Y <sub>1</sub>	Clinical wastes from medical care in hospitals, medical centers and clinics	۳۸۲۵/۳۰	Waste treatment
Y <sub>2</sub>	Wastes from the production and preparation of pharmaceutical products	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>3</sub>	Waste pharmaceuticals, drugs and medicines	۳۰۰۶/۸۰	Pharmaceutical waste
Y <sub>4</sub>	Wastes from the production, formulation and use of biocides and phytopharmaceuticals	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>5</sub>	Wastes from the manufacture, formulation and use of wood preserving chemicals	۳۸۲۵/۶۱ ۳۸۲۵/۶۹	Other chemical wastes
Y <sub>6</sub>	Waste from the production, formulation and use of organic solvents	۳۸۲۵/۴۱ ۳۸۲۵/۴۹	Waste organic solvents having halogen
Y <sub>7</sub>	Wastes from heat treatment and tempering operations containing cyanides	۳۸۲۵/۶۹	Other waste chemicals or related industries
Y <sub>8</sub>	Waste mineral oils unfit for their originally intended use	۲۷۱۰/۹۹	Other oily wastes
Y <sub>9</sub>	Waste oil/water, hydrocarbons/water mixtures, emulsions	۲۷۱۰/۹۹	Other waste oils
Y <sub>10</sub>	Waste substances and articles containing or contaminated with polychlorinated biphenyls (PCBs) and/or polychlorinated terphenyls (PCTs) and/or polybrominated biphenyls (PBBs)	۲۷۱۰/۹۱	Waste oils containing byfnyl multimedia centre
Y <sub>11</sub>	Waste tarry residues arising from refining, distillation and pyrolytic treatment	۲۷۱۰/۹۹	Other waste oils
Y <sub>12</sub>	Wastes from production, formulation and use of inks, dyes, pigments, paints, Lacquers, varnish	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>13</sub>	Wastes from production, formulation and use of resins, latex, plasticizers, glues/adhesives	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>14</sub>	Waste chemical substances arising from research and development or teaching activities which are not known	XXXX	Not enough reliable data to match system code



Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
Y <sub>15</sub>	Wastes of an explosive nature not subject to other legislation	XXXX	Not enough reliable data to match system code
Y <sub>16</sub>	Wastes from production, formulation and use of photographic chemicals and processing materials	۷۱۱۲/۹۹ ۴۷۰۷/۹۰	Other waste and scrap metals prices waste and scrap of paper and paperboard
Y <sub>17</sub>	Wastes resulting from surface treatment of metals and plastic	۳۸۲۵/۵۰	Metal cleaning waste liquid
Y <sub>18</sub>	Residues arising from industrial waste disposal operation	۲۶۲۱/۱۰	Ash and residues from municipal waste incinerators
<b>Wastes having as constituents:</b>			
Y <sub>19</sub>	Metal carbonyls	ex 29/31	
Y <sub>20</sub>	Beryllium; beryllium compounds	2620/91	
Y <sub>21</sub>	Hexavalent chromium compounds	2620/91	
Y <sub>22</sub>	Copper compounds	2620/30	
Y <sub>23</sub>	Zinc compounds	2620/19	
Y <sub>24</sub>	Arsenic; arsenic compounds	2620/60	
Y <sub>25</sub>	Selenium; selenium compounds	2620/99	
Y <sub>26</sub>	Cadmium; cadmium compounds	2620/91	
Y <sub>27</sub>	Antimony; antimony compounds	2620/91	
Y <sub>28</sub>	Tellurium; tellurium compounds	ex 2804/50	
Y <sub>29</sub>	Mercury; mercury compounds	2620/60	
Y <sub>30</sub>	Thallium; thallium compounds	2620/60	
Y <sub>31</sub>	Lead; lead compounds	2620/29	
Y <sub>32</sub>	Inorganic fluorine compounds excluding calcium fluoride	ex 28/26	
Y <sub>33</sub>	Inorganic cyanides	ex 28/37	
Y <sub>34</sub>	Acids in forms of solution or solid	XXXX	
Y <sub>35</sub>	Bases in forms of solution or solid	XXXX	
Y <sub>36</sub>	Asbestos (power or fibres)	2524/00	
Y <sub>37</sub>	Phosphorus Organic compounds	ex 2931/00	
Y <sub>38</sub>	Organic cyanides	ex 29/29	

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
Y <sub>39</sub>	Phenols, phenol compounds among them chlorophenol	ex 27/07	
Y <sub>40</sub>	Ethers	ex 29/09	
Y <sub>41</sub>	Halogenated organic solvents	3825/41	
Y <sub>42</sub>	Non-halogenated organic solvents	ex 3825/49	
Y <sub>43</sub>	Compounds of polychlorinated dibenzofurans	ex 29/42	
Y <sub>44</sub>	Compounds of polychlorinated di benzo-p-dioxins group	ex 29/42	
Y <sub>45</sub>	Organic Halogenated compounds, in addition to cases previously pointed in Y44, Y39, Y41, Y42, Y43	ex 29/42	
سایر پسماندهایی که نیاز به توجه خاص دارند:			
Y <sub>46</sub>	Collected wastes from houses	3825/10	
Y <sub>47</sub>	Residues arising from garbage burning of domestic rubbish	2621/10	

## الحاقیه ۸ کنوانسیون بازل

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A1	فلزات و پسماندهای حاوی فلزات		
A1010	پسماندهای فلزی و پسماندهای آلیاژ فلزات به شرح ذیل: آنتیموان آرسنیک بریلیوم کادمیوم سرب جیوه سلنیوم تلوریوم تالیوم	۸۱۱۰/۲۰ ex ۲۸۰۴/۸۰ ۸۱۱۲/۱۳ ۸۱۰۷/۳۰ ۷۸۰۲/۰۰ ex ۲۸۰۵/۴۰ ex ۲۸۰۴/۹۰ ex ۲۸۰۴/۵۰ ۸۱۱۲/۵۲	پسماندها و قراضه A آنتیموان  پسماندها و قراضه A بریلیوم پسماندها و قراضه A کادمیوم پسماندها و قراضه A سرب جیوه سلنیوم تلوریوم پسماندها و قراضه A تالیوم
A1020	پسماندهای دارای جزء اصلی یا محتوی فلزات (به استثنای پسماندهای فلزی در شکل حجیم) به شرح ذیل: آنتیموان، ترکیبات آنتیموان	۲۶/۲۰ ۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و ضایعات (به علاوه آنهایی که از ساختن آهن یا فولاد به دست می‌آید) دارای آرسنیک، فلزات یا دیگر ترکیبات فلزی؛ شامل آنتیموان، ترکیبات آنتیموان

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
	برلیوم، ترکیبات برلیوم کادمیوم، ترکیبات کادمیوم سرب، ترکیبات سرب سلنیوم، ترکیبات سلنیوم تلوریوم، ترکیبات تلوریوم	۲۶۲۰/۹۱ ۲۶۲۰/۹۱ ۲۶۲۰/۲۹ ۲۶۲۰/۹۹ ۲۶۲۰/۹۹	شامل برلیوم، ترکیبات برلیوم شامل کادمیوم، ترکیبات کادمیوم شامل سرب، ترکیبات سرب شامل سلنیوم، ترکیبات سلنیوم شامل تلوریوم، ترکیبات تلوریوم
A1030	پسماندهای محتوی یا آغشته به موادی به شرح ذیل: آرسنیک، ترکیبات آرسنیک جیوه، ترکیبات جیوه تالیوم، ترکیبات تالیوم	۲۶۲۰/۶۰ ۲۶۲۰/۶۰ ۲۶۲۰/۶۰	شامل آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها که برای مواردی مشابه استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای صنایع مربوط به ترکیبات شیمیایی آنها کاربرد داشته‌است.
A1040	پسماندهای دارای اجزایی به شرح ذیل:		
	کربونیل‌های فلزی ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی	ex ۲۹/۳۱ ex ۲۸۴۱/۵	ترکیبات آلی یا غیر آلی نمک‌های اسید اگزومتالیک یا پراگزومتالیک
A1050	لجن‌های آب‌کاری	ex ۲۶۲۰/۱۹	سایر خاکسترها و ضایعات روی
A1060	پسماند مایع ناشی از پاکسازی فلزات	۳۸۲۵/۵۰	پسماندهای مایعات پاکسازی فلزات
A1070	باقیمانده رسوبی / فراوری / روی، غبار و لجن همچون جاروسیت، همتیت و غیره	ex ۲۶۲۰/۱۹	سایر خاکسترها و ضایعات دارای عمدتاً روی
A1080	پسماند ضایعات روی حاوی سرب و کادمیوم در غلظتی که مشخصات ارائه شده در الحاقیه ۳ را نشان دهد. توضیح: بغیر از پسماندهای فلزی و آلیاژ روی به صورت قراضه و خاکستر	ex ۲۶۲۰/۹۰	سایر خاکسترها و ضایعات دارای عمدتاً روی
A1090	خاکستر حاصل از سوزاندن سیم‌های مسی روکش‌دار	۲۶۲۰/۳۰	سایر خاکسترها و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1100	غبار و ضایعات حاصل از سیستم پاکسازی گازهای ذوب مس	ex ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس

## Annex VIII

## LIST A

As amended by Decision VI/35 adopted by the Conference of the Parties at its Sixth Meeting held from 9 to 13 December 2002. The amendments under Decision VI/35 entered into force on 20 November 2003.

Wastes contained in this Annex are characterized as hazardous under Article 1, paragraph 1 (a), of this Convention, and their designation on this Annex does not preclude the use of Annex III to demonstrate that a waste is not hazardous.

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A1</b>	<b>Metal and metal-bearing wastes</b>		
<b>A1010</b> But excluding such wastes specifically listed on list B.	Metal wastes and waste consisting of alloys of any of the following: Antimony Arsenic Beryllium Cadmium Lead Mercury Selenium Tellurium Thallium	8110/20 ex 2804/80 8112/13 8107/30 7802/00 ex 2805/40 ex 2804/90 ex 2804/50 8112/52	
<b>A1020</b>	Waste having as constituents or contaminants, excluding metal waste in massive form, any of following: Antimony: antimony compounds Beryllium: beryllium compounds Cadmium: cadmium compounds Lead: lead compounds Selenium: selenium compounds Tellurium: tellurium compounds	26/20  2620/91 2620/91 2620/91 2620/29 2620/99 2620/99	
<b>A1030</b>	Wastes having as constituents or contaminants any of the following: Arsenic: arsenic compounds Mercury: mercury compounds Thallium: thallium compounds	2620/60 2620/60 2620/60	
<b>A1040</b>	Wastes having as constituents any of the following: Metal carbonyls Hexavalent chromium compounds		
		ex 29/31 ex 2841/5	
<b>A1050</b>	Galvanic sludges	ex 2620/19	
<b>A1060</b>	Waste liquors from the pickling of metals	3825/50	
<b>A1070</b>	Leaching residues from zinc processing. Dust and sludges such as jarosite, hematite, etc.	ex 2620/19	
<b>A1080</b>	Waste zinc residues not included on list B. containing lead and cadmium in concentrations sufficient to exhibit Annex III characteristics	ex 2620/90	
<b>A1090</b>	Ashes from the incineration of insulated copper wire	2620/30	
<b>A1100</b>	Dusts and residues from gas cleaning systems of copper smelters	ex 2620/30	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A1	فلزات و پسماندهای حاوی فلزات		
A1110	محلول‌های ضعیف‌شده الکترولیتی حاصل از عملیات خالص‌سازی الکتریکی و جداسازی الکتریکی مسی	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1120	پسماندهای لجنی (به‌استثنای لجن آندی) حاصل از سیستم‌های تصفیه A الکترولیت‌ها در عملیات خالص‌سازی الکتریکی مس و جداسازی الکتریکی مس الکترولیتی	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1130	حلال‌های ضعیف قلمزنی شامل مس محلول	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1140	پسماندهای کاتالیست‌های کلرید کاپریک و سیانید مس	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1150	خاکستر فلزات قیمتی ناشی از سوزاندن برد مدارات چاپی	۷۱۱۲/۳۰	خاکستر دارای فلزات قیمتی یا ترکیبات فلزات قیمتی
توضیح: شامل پسماندهای طلا، نقره و گروه پلاتین (غیراز جیوه) و آلیاژ آنها به صورت فلز و غیرقابل پخش.			
A1160	پسماندهای باتری‌های اسید - سرب (کامل یا شکسته)	۸۵۴۸/۱۰	پسماندها یا قراضه‌های انباره‌های الکتریکی
A1170	پسماندهای ناجور باتری‌ها (پسماند باتری‌ها که شامل اجزای الحاقیه I به نحوی که در ردیف خطرناک درآیند)	۸۴۴۸/۱۰	پسماندها یا قراضه‌های انباره‌های الکتریکی
توضیح: شامل باتری‌های ساخته شده با سرب، کادمیم یا جیوه خواهد بود.			
A1180	پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی دستگاه‌های سوارشده و یا قراضه‌های آنها چون انباره‌ها و دیگر باتری‌های شامل در لیست A، سوئیچ‌های جیوه‌ای و شیشه لوله‌های اشعه A کاتدی و دیگر شیشه‌های فعال و خازن‌های PCB یا آغشته به مواد مندرج در پیوست I دارای جزء اصلی (مثل کادمیم، سرب، پلی‌کلریدها بی‌فیل) به مقداری که آنها دارای مشخصات پیوست IIII شوند ۳.	۸۴۴۸/۹۰	پسماندها و قراضه‌های قطعه‌های الکتریکی ماشین‌ها یا دستگاه‌های مشخص نشده در جای دیگر
توضیح: قراضه A زراتورهای برق که آغشته به PCBs و PCTs شده تا آنها را در ردیف خطرناک قرار دهد و باتری‌های ساخته شده با سرب، کادمیم یا جیوه را شامل خواهد بود			
A2	پسماندهای دارای اجزای اصلی غیرآلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد آلی باشند.		
A2010	ضایعات شیشه از لوله‌های اشعه A کاتدی و دیگر شیشه‌های فعال	EX ۷۰۰۱/۰۰	خرده‌شیشه و سایر پسماندها و ضایعات شیشه
A2020	پسماندهای ترکیبات فلئوئور غیرآلی در شکل مایع یا لجن.	۳۸۲۵/۶۹	رسوب تولیدات مواد شیمیایی یا صنایع مربوطه، علاوه بر پسماندها
توضیح: کلسیم فلوراید را شامل نمی‌باشد			
A2030	پسماند کاتالیست‌ها (به استثنای موارد ذکرشده در لیست B)	XXXX	لازم است فلزات مربوطه مشخص گردند
A2040	پسماندهای ژپیس (گچ) حاصل از فرآیندهای صنایع شیمیایی، هنگامی که جزء اصلی شامل پیوست I به مقداری باشد که مشخصات خطرناک مندرج در پیوست III را ارائه نماید.	۳۸۲۵/۶۹	بقایای فرآورده‌های شیمیایی یا صنایع مربوطه - سایر پسماندها
A2050	پسماندهای آزیست (غبار و الیاف)	EX ۲۵۲۴/۰۰	سرگروه بیشتر اشکال آزیست تبدیل شده به پسماند را شامل می‌شود

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A1</b>	<b>Metal and metal-bearing wastes</b>		
<b>A1110</b>	Spent electrolytic solutions from copper electrorefining and electrowinning operations	Ex2620/30	
<b>A1120</b>	Waste sludges, excluding anode slimes, from electrolyte purification systems in copper electrorefining and electrowinning operations	Ex 2620/30	
<b>A1130</b>	Spent etching solutions containing dissolved copper	ex 2620/30	
<b>A1140</b>	Waste cupric chloride and copper cyanide catalysts	Ex 2620/30	
<b>A1150</b>	Precious metal ash from incineration of printed circuit boards not included on list B <sup>1</sup>	7112/30	
<b>A1160</b>	Waste lead-acid batteries, whole or crushed	8548/10	
<b>A1170</b>	Unsorted waste batteries excluding mixtures of only list B batteries. Waste batteries not specified on list B containing Annex I constituents to an extent to render them hazardous.	8448/10	
<b>A1180</b>	Waste electrical and electronic assemblies or scarp <sup>y</sup> containing components such as accumulators and other batteries included on list A. mercury-switches. Glass from cathode-ray tubes and other activated glass and PCB-capacitors.or contaminated with Annex I constituents (e.g.. cadmium. Mercury. Lead. Polychlorinated biphenyl) to an extent that they possess ant of the characteristic contained in Annex III (note the related entry on list B B1110)'	8448/90	
<b>A2</b>	<b>Wastes containing principally inorganic constituents, which may contain metals and organic materials</b>		
<b>A2010</b>	Glass waste from cathode-ray tubes and other activated glasses	ex 7001/00	
<b>A2020</b>	Waste inorganic fluorine compounds in the form of liquids or sludges but excluding such wastes specified on list B	3825/69	
<b>A2030</b>	Waste catalysts but excluding such wastes sprcified on list B.	<b>XXXX</b>	
<b>A2040</b>	Waste gypsum arising from chemical industry processes, when containing Annex I constituents to the extent that it exhibits an Annex III hazardous characteristic (not the related entry on list B B2080)	3825/69	
<b>A2050</b>	Waste asbestos (dusts and fibres)	ex 2524/00	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A2	پسماندهای دارای اجزای اصلی غیرآلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد آلی باشند.		
A2060	خاکستر فرار سوخت زغال سنگ نیروگاه‌ها حاوی مواد مندرج در پیوست I دارای غلظت کافی که خصوصیات مندرج در پیوست III را نشان دهد.	۲۶۲۱/۹۰	
A2060	خاکستر فرار سوخت زغال سنگ نیروگاه‌ها حاوی مواد مندرج در پیوست I دارای غلظت کافی که خصوصیات مندرج در پیوست III را نشان دهد.	۲۶۲۱/۹۰	سایر سرباره‌ها و خاکسترها
A3	پسماندهای دارای جزء اصلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد غیرآلی باشند		
A3010	پسماندهایی که ناشی از تولید یا فرایند کک و قیر نفتی باشد	۳۸۲۵/۶۱	پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده A آلی
A3020	پسماندهای روغن‌های معدنی که برای مصارف مقرر مناسب نیستند	۲۷۱۰/۹۹	سایر پسماندهای روغنی
A3030	پسماندهای حاوی و یا آغشته به لجن ترکیبات سرب آنتی‌ناک	۲۶۲۰/۲۱	لجن بنزین سرب‌دار و ترکیبات سربی آنتی‌ناک
A3040	پسماند سیال‌های حرارتی (انتقال گرما)	XXXX	نیاز به مشخص نمودن مواد
A3050	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون رزین‌ها، لاتکس، پلاستیک و چسب. توضیح: پسماندهای ناشی از تولید و فرمولاسیون رزین‌ها، لاتکس‌ها، پلاستیک‌ها و چسب‌ها که فاقد حلال‌ها و سایر آلاینده‌ها به مقداری که مشخصات الحاقیه A I را نشان ندهد همچنین پسماندهای حاوی رنگ‌های خوراکی شامل نخواهند بود.	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزای مواد آلی
A3060	پسماندهای نیتروسولوز	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزای مواد آلی
A3070	پسماندهای فنل، ترکیبات فنل شامل کلروفنل در شکل مایع یا لجن	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزای مواد آلی
A3080	پسماندهای اترها. توضیح: پسماند اترهای پلیمر و پسماند اترهای مونومر غیرخطرناک و فاقد توان تشکیل پراکسیدها را شامل نخواهد بود.	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزای مواد آلی
A3090	پسماندهای غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم زمانی که محتوی ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست‌کش‌ها باشند توضیح: غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم که فاقد کروم شش ظرفیتی یا زیست‌کش باشند را شامل نخواهد شد.	۱۴۱۵/۲۰	غبار، پودر و گرد چرم

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A1</b>	<b>Metal and metal-bearing wastes</b>		
<b>A2060</b>	Coal-fired power plant fly-ash containing Annex I substances in concentrations sufficient to exhibit Annex III characteristics (note the related entry on list B B2050)	2621/90	
<b>A2060</b>		2621/90	
<b>A3</b>	<b>Wastes containing principally organic constituents. Which may contain metals and inorganic materials.</b>		
<b>A3010</b>	Waste from the production or processing of petroleum coke and bitumen	3825/61	
<b>A3020</b>	Waste mineral oils unfit for their originally intended use	2710/99	
<b>A3030</b>	Wastes that contain, consist of or are contaminated with leaded with leaded anti-knock compound sludges	2620/21	
<b>A3040</b>	Waste thermal (heat transfer) fluids	<b>XXXX</b>	
<b>A3050</b>	Wastes from production, formulation and use of resins, latex, plasticizers, glues/adhesives excluding such wastes specified on list B (note the related entry on list B B4020)	3825/61	
<b>A3060</b>	Waste nitrocellulose	3825/61	
<b>A3070</b>	Waste phenols, phenol compounds including chlorophenol in the form liquids or sludges	3825/61	
<b>A3080</b>	Waste etherd not including those specified on list B	3825/61	
<b>A3090</b>	Waste leather dust, ash, sludges and flours when containing hexavalent chromium compounds or biocides (note the related on list B B3100)	4115/20	



کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A3	پسماندهای دارای جزء اصلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد غیر آلی باشند		
A3100	پسماند تراشه‌ها و دیگر پسماندهای چرم یا ترکیبات چرم نامناسب برای کارخانجات مواد چرمی شامل ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست‌کش‌ها.	۴۱۱۵/۲۰	تراشه‌ها و دیگر پسماندهای چرم یا ترکیبات چرم، نامناسب برای کارخانجات مواد چرمی
A3110	پسماندهای دباغی دارای ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست‌کش‌ها یا مواد عفونی.	ex ۰۵/۱۱	فرآورده‌های حیوانی که در جای دیگر درج یا حساب نشده
A3120	کرک - تکه‌های سبک از برش	XXXX	نیاز به مشخص نمودن مواد
A3130	پسماندهای ترکیبات آلی فسفردار	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3140	پسماندهای حلال‌های آلی بدون هالوژن	۳۸۲۵/۴۹	سایر پسماند حلال‌های آلی
A3150	پسماندهای حلال‌های آلی هالوژن‌دار	۳۸۲۵/۴۱	پسماندهای حلال‌های آلی هالوژن‌دار
A3160	پسماندهای هالوژن‌دار یا بدون هالوژن بدون آب باقیمانده از تقطیر ناشی از عملیات بازیافت حلال‌های آلی	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3170	پسماندهای ناشی از تولید هیدروکربن‌های هالوژن‌دار آلفاتیکی (مانند کلرومتان، دی‌کرواتان، وینیل کلراید، وینیلیدین کلراید، الی کلراید و اپیکلروهیدرین)	۳۸۲۵/۴۱	پسماندهای هالوژن‌دار حلال‌های آلی
A3180	پسماندها، اشیاء و مواد دارای یا همراه یا آغشته به بی‌فنیل‌های چند کلره (PCB) و تری‌فنیل‌های چند کلره (PCT) پلی‌کلرید نفتالین (PCN) یا بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBB) یا سایر مواد دارای ترکیبات مشابه پلی‌برومید در یک سطح غلظت ۵۰ میلی‌گرم در کیلوگرم یا بیشتر	۲۷۱۰/۹۱	پسماندهای روغنی دارای بی‌فنیل‌های چند کلره (PCBs) تری‌فنیل‌های چند کلره (PCTs) یا بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBBs)
A3190	پسماندهای تفاله‌های قیری (به‌استثنای آسفالت سیمان) ناشی از پالایش، تقطیر و هر نوع تصفیه پیرولیتیک مواد آلی	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزای مواد آلی
A4	پسماندهایی که می‌توانند دارای هر دو جزء اصلی غیر آلی و آلی باشند		
A4010	پسماندهای ناشی از تولید، آماده‌سازی و استفاده از محصولات دارویی.	۳۰۰۶/۸۰	پسماندهای داروسازی
A4020	پسماندهای درمانی و مربوط به پزشکی. این پسماندها ناشی از پزشکی، پرستاری، دندانپزشکی، دامپزشکی، یا اقدامات مشابه و پسماندهای تولیدشده در بیمارستان‌ها یا دیگر تأسیسات در طول تحقیقات یا مداوای بیماری‌ها یا تولیدات ناشی از تحقیقات می‌باشند.	۳۸۲۵/۳۰	پسماندهای درمانی
A4030	پسماندهای ناشی از تولیدات، فرمولاسیون و استفاده از زیست‌کش‌ها و داروهای گیاه‌پزشکی شامل پسماندهای آفت‌کش‌ها و علف‌کش‌ها که فاقد مشخصات مربوطه بوده، تاریخ مصرف گذشته یا نامناسب برای مقاصد مورد نظر هستند.	۳۰۰۶/۸۰	پسماندهای دارویی

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A3</b>	<b>Wastes containing principally organic constituents, which may contain metals and inorganic materials</b>		
<b>A3100</b>	Waste paring and other waste of leather or of composition leather not suitable for the manufacture of leather articles containing hexavalent chromium compounds or biocides (note the related entry on list B B3090)	<b>4115/20</b>	
<b>A3110</b>	Fellmongery wastes containing hexavalent chromium compounds or biocides or infectious	<b>05/11 ex</b>	
<b>A3120</b>	Fluff – light fraction from shredding	<b>XXXX</b>	
<b>A3130</b>	Waste organic phosphorous compounds	3825/61	
<b>A3140</b>	Waste non-halogenated organic solvents but exacluding such wastes specified on list B	3825/49	
<b>A3150</b>	Waste halogenated organic solvents	3825/41	
<b>A3160</b>	Waste halogenated or unhalogenated non-aqueous distillation residues arising from	3825/61	
<b>A3170</b>	Wastes arising from the production of aliphatic halogenated hydrocarbons (such as	3825/41	
<b>A3180</b>	Waste, substances and articles containing, consisting of or contaminated with	2710/91	
<b>A3190</b>	Waste tarry residues (excluding asphalt cements) arising from reffiing, distillation and any pyrolitic	3825/61	
<b>A4</b>	<b>Wastes which may contain either inorganic or organic constituents</b>		
<b>A4010</b>	Wastes from the production, preparation and use of pharmaceutical products but excluding	3006/80	
<b>A4020</b>	Clinical and related wasres: that is wastes arising from medical, nursing, dental. Veterinary, or	3825/30	
<b>A4030</b>	Wastes from the production, formulation and use of biocides and phytopharmaceuticals,	3006/80	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A4	پسماندهایی که می‌توانند دارای هر دو جزء اصلی غیرآلی و آلی باشند		
A4040	پسماندهای ناشی از تولید، فرمولاسیون و استفاده از مواد شیمیایی محافظ چوب	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل‌دهنده آلی
A4050	پسماندهایی که دارای یا همراه یا آغشته به هریک از مواد زیر می‌باشند: سیانیدهای غیر آلی به‌جز پسماندهای حاوی فلزات قیمتی در شکل جامد دارای مقدار ناچیز سیانید غیر آلی، سیانیدهای آلی	۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته
A4060	پسماندهای روغن‌ها و آب، هیدروکربن‌ها و آب	۲۷۱۰/۹۹	سایر پسماندهای روغنی
A4070	پسماندهای ناشی از تولیدات، فرمولاسیون، استفاده از جوهرها، رنگ‌ها، رنگدانه‌ها، مواد رنگرزی، لاک‌الکل، روغن‌جلا.	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل‌دهنده آلی
A4080	پسماندهای با ماهیت منفجر شونده	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کدهای سیستم هماهنگ شده مربوطه
A4090	پسماندهای محلول‌های اسیدی یا بازی	۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته
A4100	پسماندهای ناشی از وسایل کنترل آلودگی صنعتی برای پاکسازی گازهای متصاعد صنعتی.	۳۸۲۵/۶۱ ۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته (۶۱= آلی، ۶۹= غیر آلی)
A4110	پسماندهایی که دارای جزء اصلی یا محتوی یا آغشته به هریک از مواد ذیل هستند: (هم‌خانواده‌های بنزوفوران‌های چندکلره، هم‌خانواده‌های دی‌بنزودی اکسین‌های چندکلره)	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کدهای سیستم هماهنگ شده مربوطه
A4120	پسماندهایی که دارای جزء اصلی یا محتوی یا آغشته به پراکسیدها باشند	۳۸۲۵/۶۱ ۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته (۶۱= آلی، ۶۹= غیر آلی)
A4130	پسماندهای بسته‌بندی و ظرف محتوی مواد مندرج در پیوست I در غلظت مناسب که مشخصات خطرناک را نشان دهد مندرج در پیوست III	۴۷۰۷/۹۰	پسماندها و ضایعات بازیابی شده کاغذ و مقوا شامل پسماندها و ضایعات ناچور
A4140	پسماندهای شامل یا محتوی مواد شیمیایی فاقد مشخصات لازم یا تاریخ مصرف گذشته مطابق طبقه‌بندی پیوست I و نشان‌دهنده مشخصات خطرناک در پیوست III	۳۰۰۶/۸۰	پسماندهای دارویی

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A4</b>	<b>Waste which may contain either inorganic or organic constituents</b>		
<b>A4040</b>	Wastes from the manufacture, formulation and use of wood-preserving chemicals'	3825/61	
<b>A4050</b>	Wastes that contain, consist of or are contaminated with any of the following: Inorganic cyanides, excepting precious-metal-bearing residues in solid form containing traces of inorganic cyanides Organic cyanides	3825/69	
<b>A4060</b>	Waste oils/water, hydrocarbons/water mixtures, emulsions	2710/99	
<b>A4070</b>	Waste from the production, formulation and use of inks, dyes, pigments, paints, lacquers, varnish excluding any such waste specified on list B (note the related entry on list B B4010	3825/61	
<b>A4080</b>	Wasres of an explosive nature (but excluding such wastes specified on list B)	<b>XXXX</b>	
<b>A4090</b>	Waste acidic or basic solutions, other than those specified in the corresponding entry on list B (note the related entry on the liste B B21220)	3825/69	
<b>A4100</b>	Wastes from industrial pollution control devices for cleaning of industrial off-gases but excluding such wastes specified on list B	3825/61 3825/69	
<b>A4110</b>	Wastes that contain, consist of or are contaminated with any of the following: Any cingenor of polychlorinated dibenzo-furan Any congener of polychlorinated dibenzo-dioxin	<b>XXXX</b>	
<b>A4120</b>	Waste that contain, consist of or are contaminated with peroxides	3825/61 3825/69	
<b>A4130</b>	Waste packages and containers containing Annex I substances in concentrations sufficient to exhibit Annex III hazard characteristics	4707/90	
<b>A4140</b>	Waste consisting of or containing off specification or outdated' chemicals corresponding to Annex I categories and exhibiting Annex III hazard characteristics	3006/80	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A4	پسماندهایی که می‌توانند دارای هر دو جزء اصلی غیرآلی و آلی باشند		
A4150	پسماندهای مواد شیمیایی ناشی از فعالیت‌های تحقیقاتی، عمرانی یا آموزشی که ماهیت شناخته شده ندارند و یا جدید بوده و اثرات آنها روی سلامتی انسان و یا محیط‌زیست ناشناخته است	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کدهای سیستم هماهنگ شده مربوطه
A4160 توضیح: کربن فعال ضعیف شده که از تصفیه آب آشامیدنی و یا صنایع فراوری مواد غذایی و یا تولید ویتامین ناشی می‌شود مشمول این گروه‌بندی نخواهد بود.	کربن فعال ضعیف شده.	۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته

زیر نویس:

- ۱- در نظر بگیرید که در موارد مشابه در لیست B(B1160) استثناها رزا مشخص نمی‌کند.
- ۲- این مورد شامل قراضه‌های سوار شده ژنراتورهای مولد برق نیست.
- ۳- PCB<sub>s</sub> در غلظتی به میزان ۵۰ میلی‌گرم در کیلوگرم یا بیشتر هستند.
- ۴- میزان ۵۰ میلی‌گرم در کیلوگرم یک میزان کاربردی بین‌المللی برای کلیه پسماندها منظور شده است. هرچند تعدادی از کشورها میزان کمتری را در مقررات خود (برای مثال ۲۰ میلی‌گرم در کیلوگرم) برای پسماندهای ویژه وضع نموده‌اند.
- ۵- تاریخ مصرف گذشته به معنی استفاده نشده در دوره توصیه شده به وسیله کارخانه است.
- ۶- این مورد شامل عمل آوردن چوب با مواد شیمیایی نگهدارنده چوب نخواهد بود.

## الحاقیه A ۹: بازل لیست B

پسماندهای موجود در این فهرست در صورتیکه موارد مربوط به ماده شماره ۱ پاراگراف ۱ (الف) این کنوانسیون که شامل مواد مشمول الحاقیه ۱ باشد را تا حد بروز خصوصیات مشمول الحاقیه شماره ۳ دارا باشند، مشمول کنوانسیون می گردند.

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B1	پسماندهای فلزات و پسماندهای آلیاژ فلزات
B1010	<p>فلزات و پسماند آلیاژهای حاوی فلزات بشکل فلزی و به فرم متفرق نشدنی:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فلزات قیمتی شامل طلا، نقره، پلاتین</li> <li>• قراضه فلزات شامل قراضه آهن و فولاد</li> <li>• قراضه فلز مس</li> <li>• قراضه فلز نیکل</li> <li>• قراضه فلز آلومینیوم</li> <li>• قراضه فلز روی</li> <li>• قراضه فلز قلع</li> <li>• قراضه فلز تنگستن</li> <li>• قراضه فلز مولیبدن</li> <li>• قراضه فلز تانتال</li> <li>• قراضه فلز منیزیم</li> <li>• قراضه فلز کبالت</li> <li>• قراضه فلز بیسموت</li> <li>• قراضه فلز تیتانیوم</li> <li>• قراضه فلز زیر کونیوم</li> <li>• قراضه فلز منگنز</li> <li>• قراضه فلز ژرمانیوم</li> <li>• قراضه فلز وانادیوم</li> <li>• قراضه فلز هافنیوم، ایندیوم، نیوبیوم، رنیوم، گالیوم</li> <li>• قراضه فلز توریوم</li> <li>• قراضه فلزات کمیاب</li> <li>• ضایعات کروم</li> </ul>
B1020	<p>قراضه فلزات بی نقص و غیر آلوده، شامل آلیاژها، به فرم تمام شده (ورق، قاب، تیر، میله و ..) از:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قراضه های آنتیموان</li> <li>• قراضه های بریلیوم</li> <li>• قراضه های کادمیوم</li> <li>• قراضه های سرب (به استثنای باتری های سربی اسیدی)</li> <li>• قراضه های سلنیوم</li> <li>• قراضه های تلوریوم</li> </ul>
B1030	پسماندهای حاوی فلزات نسوز
B1031	ضایعات فلزات و آلیاژ فلزات مولیبدن، تنگستن، تیتانیوم، تانتالیوم، نیوبیم، رنیوم به شکل فلزی خرد شده (پودر فلزی) به غیر از ضایعات مندرج در فهرست A1050، ضایعات لجن آبکاری.
B1040	پسماند مجموعه های (assemblies) مولد نیروی الکتریکی غیر آلوده به روغن موتور، PCB و PCT به اندازه ای که خطرناک محسوب شوند.

**Annex IX: Basel**

As amended by Decision VI/35 adopted by the Conference of the Parties at its Sixth Meeting held from 9 to 13 December 2002. The amendments under Decision VI/35 entered into force on 20 November 2003.

**LIST B**

Wastes contained in the Annex will not be wastes covered by Article 1, paragraph 1 (a), of this Convention unless they contain Annex I material to an extent causing them to exhibit an Annex III characteristic.

Basel code	List of wastes of basel
<b>B1</b>	<b><u>Metal and metal-bearing wastes</u></b>
<b>B1010</b>	<b>Metal and metal-alloy wastes in metallic, non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Precious metals (gold, silver, the platinum group, but not mercury)</li> <li>• Iron and steel scrap</li> <li>• Copper scrap</li> <li>• Nickel scrap</li> <li>• Aluminium scrap</li> <li>• Zinc scrap</li> <li>• Tin scrap</li> <li>• Tungsten scrap</li> <li>• Molybdenum scrap</li> <li>• Tantalum scrap</li> <li>• Magnesium scrap</li> <li>• Cobalt scrap</li> <li>• Bismuth scrap</li> <li>• Titanium scrap</li> <li>• Zirconium scrap</li> <li>• Manganese scrap</li> <li>• Germanium scrap</li> <li>• Vanadium scrap</li> <li>• Scrap of hafnium, indium, niobium, rhenium and gallium</li> <li>• Thorium scrap</li> <li>• Rare earths scrap</li> </ul>
<b>B1020</b>	<b>Clean, uncontaminated metal scrap, including alloys, in bulk finished form (sheet, plate, beams, rods, etc), of:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antimony scrap</li> <li>• Beryllium scrap</li> <li>• Cadmium scrap</li> <li>• Lead scrap (but excluding lead-acid batteries)</li> <li>• Selenium scrap</li> <li>• Tellurium scrap</li> <li>• Chromium scrap</li> </ul>
<b>B1030</b>	<b>Refractory metals containing residues</b>
<b>B1031</b>	<b>Molybdenum, tungsten, titanium, tantalum, niobium and rhenium metal and metal alloy wastes in metallic dispersible form (metal powder), excluding such wastes as specified in list A under entry A1050, Galvanic sludges</b>
<b>B1040</b>	<b>Scrap assemblies from electrical power generation not contaminated with lubricating oil, PCB or PCT to an extent to render them hazardous</b>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B1050	مخلوط فلزات غیر از آهن، ضایعات سنگین شکستنی که در صورت دارا نبودن مواد مشمول الحاقیه شماره ۱ در غلظت‌های کافی جهت نشان دادن خصوصیات الحاقیه شماره ۳
B1060	ضایعات سلیوم و تلوریوم به فرم پودرهای فلزی
B1070	ضایعات مس و آلیاژ مس به فرم متفرق شدنی، تا آنجائیکه مواد مشمول الحاقیه شماره ۱ در غلظت‌های کافی جهت نشان دادن خصوصیات الحاقیه شماره ۳ را شامل نباشد.
B1080	خاکستر روی و پسماندهای شامل روی پسماندهای آلیاژهای روی به شکل متفرق شدنی مگر اینکه مواد مشمول الحاقیه شماره ۱ در غلظت‌های کافی جهت نشان دادن خصوصیات الحاقیه ۳ را شامل نباشد و خصوصیات خطرناک H4.3 را از خود بروز ندهد.
B1090	ضایعات باتری منطبق با معیارها، به استثنای آنهایی که با سرب، کادمیم یا جیوه ساخته شده باشند.
B1100	<p>پسماندهای آلیاژ فلزات ناشی از گداز، ذوب کاری و پالایش فلزات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• روی سخت</li> <li>• روی شامل تفاله‌ها (کف روی سطح فلزات مذاب مواد خارجی): <ul style="list-style-type: none"> <li>- تفاله‌های ورقه‌های آبکاری با درصد بالای روی (<math>&gt;90\% \text{ Zn}</math>)</li> <li>- تفاله‌های ورقه‌های آبکاری با درصد پائین روی (<math>&gt;92\% \text{ Zn}</math>)</li> <li>- تفاله‌های قالب‌های ریخته‌گری از جنس روی (<math>&gt;85\% \text{ Zn}</math>)</li> <li>- تفاله‌های ورقه‌های آبکاری ضخیم (گروهی) (<math>&gt;92\% \text{ Zn}</math>)</li> </ul> </li> <li>• سرباره‌های حاوی روی سرباره‌های حاوی آلومینیوم به غیر از سرباره نمکی</li> <li>• سرباره‌های حاوی آلومینیوم به غیر از سرباره نمکی</li> <li>• لجن‌های ناشی از فراوری مس برای فراوری یا تصفیه بیشتر که فاقد مقادیری از آرسنیک، سرب، کادمیم تا حد نشان دادن خصوصیات خطرناک الحاقیه شماره ۳ باشند.</li> <li>• سرباره‌های ناشی از فرآوری مس</li> </ul> <p>سرباره‌های حاوی روی، سرباره‌های ناشی از فرآوری روی که به صورت شیمیایی تثبیت شده‌اند و دارای غلظت بالایی از آهن (بالای ۲۰٪) هستند و به منظور کاربردهای ساختمانی مورد فرایند واقع می‌شوند، سرباره آلومینیوم، سرباره ناشی از فرآوری مس بدون کاربرد آرسنیک، سرب و کادمیم، سرباره ناشی از فرآوری فلزات قیمتی جهت تصفیه بیشتر، سرباره قلع حاوی تانتال با کمتر از ۰/۵٪ قلع، سرباره گرانولی ناشی از فرآوری آهن و تولید فولاد سرباره‌هایی که منشاء <math>\text{TiO}_2</math> و وانادیوم هستند،</p>
B1110	<p>مجموعه الکتریکی و الکترونیکی:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مجموعه الکترونیکی منحصراً شامل فلزات یا آلیاژها</li> <li>• مجموعه الکتریکی و الکترونیکی یا قراضه (شامل تخته مدار چاپی) که شامل اجزائی نظیر انباره و سایر باتری‌های موجود در لیست A نباشد. سوئیچ (کلید)های جیوه، شیشه لوله‌های پرتو کاتدی و سایر شیشه‌های فعال و و مخازن PCB، یا غیر آلوده با مواد اصلی الحاقیه ۱ (مثل کادمیم، جیوه، سرب، پلی کلراید بی فلز) یا هر یک از این مواد تا حدی از آنها زدوده شده باشند که فاقد هر گونه از خصوصیات مندرج در الحاقیه شماره ۳ باشند.</li> <li>• مجموعه الکتریکی و الکترونیکی (شامل تخته مدار چاپی، مولفه الکترونیکی و سیم) مستقیماً به هدف استفاده مجدد و نه برای بازیابی یا دفع نهایی.</li> </ul>



Basel code	List of wastes of Basel
B1050	Mixed non-ferrous metal, heavy fraction scrap, not containing Annex I materials in concentrations sufficient to exhibit Annex III characteristics <sup>(11)</sup>
B1060	Waste selenium and tellurium in metallic elemental form including powder
B1070	Waste of copper and copper alloys in dispersible form, unless they contain Annex I constituents to an extent that they exhibit Annex III characteristics
B1080	Zinc ash and residues including zinc alloys residues in dispersible form unless containing Annex I constituents in concentration such as to exhibit Annex III characteristics or exhibiting hazard characteristic H4.3 <sup>(12)</sup>
B1090	Waste batteries conforming to a specification, excluding those made with lead, cadmium or mercury
B1100	<p><b>Metal-bearing wastes arising from melting, smelting and refining of metals:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hard zinc spelter</li> <li>• Zinc-containing drosses: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Galvanizing slab zinc top dross (&gt;90% Zn)</li> <li>- Galvanizing slab zinc bottom dross (&gt;92% Zn)</li> <li>- Zinc die casting dross (&gt;85% Zn)</li> <li>- Hot dip galvanizers slab zinc dross (batch)(&gt;92% Zn)</li> <li>- Zinc skimmings</li> </ul> </li> <li>• Aluminium skimmings (or skims) excluding salt slag</li> <li>• Slags from copper processing for further processing or refining not containing arsenic, lead or cadmium to an extent that they exhibit Annex III hazard characteristics</li> <li>• Wastes of refractory linings, including crucibles, originating from copper smelting</li> <li>• Slags from precious metals processing for further refining</li> <li>• Tantalum-bearing tin slags with less than 0.5% tin</li> </ul>
B1110	<p><b>Electrical and electronic assemblies:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electronic assemblies consisting only of metals or alloys</li> <li>• Waste electrical and electronic assemblies or scrap<sup>(13)</sup> (including printed circuit boards) not containing components such as accumulators and other batteries included on list A, mercury-switches, glass from cathode-ray tubes and other activated glass and PCB-capacitors, or not contaminated with Annex I constituents (e.g., cadmium, mercury, lead, polychlorinated biphenyl) or from which these have been removed, to an extent that they do not possess any of the characteristics contained in Annex III (note the related entry on list A A1180)</li> <li>• Electrical and electronic assemblies (including printed circuit boards, electronic components and wires) destined for direct reuse,<sup>(14)</sup> and not for recycling or final disposal<sup>(15)</sup></li> </ul>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B1115	ضایعات کابل فلزی روکش دار یا عایق شد با پلاستیک، که در فهرست A1190 نباشند. بغیر از آنهایی که به قصد عملکرد ضمیمه ۴ (الف) یا سایر عملیات دفع دارای، فرایند گرمایی کنترل نشده در هر مرحله، سوزاندن در مکان باز پسماندهای کاتالیست به غیر از مایعاتی که به عنوان کاتالیست به کار می‌رود، شامل هر یک از موارد زیر:
	پسماندهای حاوی فلزات واسطه به غیر از ضایعات کاتالیست‌ها (پسماندهای کاتالیست‌ها، مایعاتی که به عنوان کاتالیست به کار می‌روند یا سایر کاتالیست‌های عنوان شده در لیست A) شامل:
	اسکاندیوم، وانادیوم، منگنز، کبالت، مس، یتربوم، نیوبیوم، هافنیوم، تنگستن، تیتانیوم، کروم، نیکل، روی، زیرکونیوم، مولیبدن، تانتال، رنیوم، لانتانیوم، سریوم، پراسئودیمیوم، نئودی، ساماریوم، یورپیوم، گادولینیوم، تربیوم، دیسپروسیوم، هولمیوم، اربیوم، تولیوم، یتربوم، لوتتیوم
B1130	پسماندهای کاتالیست فلزات قیمتی غیر آلوده
B1140	پسماندهای جامد و آلیاژهای فلزات قیمتی حاوی مقادیر ناچیز از سیانیدهای معدنی
B1150	پسماندهای فلزات قیمتی و ضایعات آلیاژهای (طلا، نقره، گروه پلاتین به غیر از جیوه) به فرم متفرق شدنی، فرم غیر مایع با بسته‌بندی و برچسب مناسب.
B1160	خاکستر فلزات قیمتی ناشی از سوزاندن برد مدارات چاپی (یادداشت مربوطه در لیست A، A1150 ذکر شده است).
B1170	خاکستر فلزات قیمتی بواسطه سوزاندن فیلم‌های عکاسی
B1180	پسماندهای فیلم‌ها عکاسی شامل هالیدهای نقره و نقره فلزی
B1190	پسماندهای کاغذهای عکاسی شامل هالیدهای نقره و نقره فلزی
B1200	سرباره گرانولی ناشی از تولید آهن و فولاد
B1210	سرباره ناشی از تولید آهن و فولاد شامل سرباره‌هایی که منشاء $TiO_2$ و وانادیوم هستند
B1220	سرباره‌های حاوی روی، سرباره‌های ناشی از فرآوری روی که به صورت شیمیایی تثبیت شده‌اند و دارای غلظت بالای از آهن (بالای ۲۰٪) هستند و به منظور کاربردهای ساختمانی مورد فرایند واقع می‌شوند.
B1230	پوسته‌های اکسیدی ناشی از نورد گرم در تولید آهن و فولاد
B1240	اکسید مس در مقیاس آسیاب شده
B1250	موتور وسایل نقلیه از رده خارج که شامل نیترات یا ترکیبات خطرناک نباشد.

Basel code	List of wastes of basel																																
B1120	<p><b>Spent catalysts excluding liquids used as catalysts, containing any of:</b></p> <p><b>Transition metals, excluding waste catalysts (spent catalysts, liquid used catalysts or other catalysts) on list A:</b></p> <table data-bbox="268 320 1133 694"> <tr><td>Titanium</td><td>Scandium</td></tr> <tr><td>Chromium</td><td>Vanadium</td></tr> <tr><td>Iron</td><td>Manganese</td></tr> <tr><td>Nickel</td><td>Cobalt</td></tr> <tr><td>Zinc</td><td>Copper</td></tr> <tr><td>Zirconium</td><td>Yttrium</td></tr> <tr><td>Molybdenum</td><td>Niobium</td></tr> <tr><td>Tantalum</td><td>Hafnium</td></tr> <tr><td>Rhenium</td><td>Tungsten</td></tr> </table> <p><b>Lanthanides (rare earth metals):</b></p> <table data-bbox="268 757 1173 1041"> <tr><td>Cerium</td><td>Lanthanum</td></tr> <tr><td>Neody</td><td>Praseodymium</td></tr> <tr><td>Europium</td><td>Samarium</td></tr> <tr><td>Terbium</td><td>Gadolinium</td></tr> <tr><td>Holmium</td><td>Dysprosium</td></tr> <tr><td>Thulium</td><td>Erbium</td></tr> <tr><td>Lutetium</td><td>Ytterbium</td></tr> </table>	Titanium	Scandium	Chromium	Vanadium	Iron	Manganese	Nickel	Cobalt	Zinc	Copper	Zirconium	Yttrium	Molybdenum	Niobium	Tantalum	Hafnium	Rhenium	Tungsten	Cerium	Lanthanum	Neody	Praseodymium	Europium	Samarium	Terbium	Gadolinium	Holmium	Dysprosium	Thulium	Erbium	Lutetium	Ytterbium
Titanium	Scandium																																
Chromium	Vanadium																																
Iron	Manganese																																
Nickel	Cobalt																																
Zinc	Copper																																
Zirconium	Yttrium																																
Molybdenum	Niobium																																
Tantalum	Hafnium																																
Rhenium	Tungsten																																
Cerium	Lanthanum																																
Neody	Praseodymium																																
Europium	Samarium																																
Terbium	Gadolinium																																
Holmium	Dysprosium																																
Thulium	Erbium																																
Lutetium	Ytterbium																																
B1130	<b>Cleaned spent precious-metal-bearing catalysts</b>																																
B1140	<b>Precious-metal-bearing residues in solid form which contain traces of inorganic cyanides</b>																																
B1150	<b>Precious metals and alloy wastes (gold, silver, the platinum group, but not mercury) in a dispersible, non-liquid form with appropriate packaging and labelling</b>																																
B1160	<b>Precious-metal ash from the incineration of printed circuit boards (note the related entry on list A A1150)</b>																																
B1170	<b>Precious-metal ash from the incineration of photographic film</b>																																
B1180	<b>Waste photographic film containing silver halides and metallic silver</b>																																
B1190	<b>Waste photographic paper containing silver halides and metallic silver</b>																																
B1200	<b>Granulated slag arising from the manufacture of iron and steel</b>																																
B1210	<b>Slag arising from the manufacture of iron and steel including slags as a source of TiO<sub>2</sub> and vanadium</b>																																
B1220	<b>Slag from zinc production, chemically stabilized, having a high iron content (above 20%) and processed according to industrial specifications (e.g., DIN 4301) mainly for construction</b>																																
B1230	<b>Mill scaling arising from the manufacture of iron and steel</b>																																
B1240	<b>Copper oxide mill-scale</b>																																
B1250	<b>Waste end-of-life motor vehicles, containing neither liquids nor hazardous components</b>																																

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B2	پسماندهایی که اساساً دارای ماده تشکیل دهنده غیر آلی می باشند که ممکن است شامل فلزات و مواد آلی نیز باشند.
B2010	ضایعات مربوط به عملیات استخراج معادن به شکل متفرق نشدنی: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات گرافیت (سرب سیاه) طبیعی</li> <li>• ضایعات سنگ، به طور کلی چه به صورت تزئین شده یا صرفاً برش داده شده توسط اره یا به شکل دیگر</li> <li>• ضایعات میکا</li> <li>• ضایعات فلدسپات</li> <li>• ضایعات فلوریت</li> <li>• ضایعات سیلیکا (اکسید سیلیسوم) به فرم جامد به غیر از آنهایی که در عملیات ریخته گری مورد استفاده قرار می گیرند.</li> </ul>
B2020	ضایعات شیشه به فرم متفرق نشدنی: <ul style="list-style-type: none"> <li>• خرده شیشه ای که برای خمیر شیشه گری به کار می رود و سایر ضایعات و قراضه های شیشه به استثنای لوله های پرتو کاتدی و سایر شیشه های فعال شده</li> </ul>
B2030	ضایعات سرامیک به شکل غیر قابل تفکیک: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات و قراضه سرامت (ترکیبات فلزی سرامیکی)</li> <li>• فیبرهای پایه سرامیکی که در جای دیگری ویژه و یا شامل نشده باشند.</li> </ul>
B2040	ضایعات دیگر اساساً شامل اجزای تشکیل دهنده معدنی: <ul style="list-style-type: none"> <li>• سولفات کلسیم تا حدودی تصفیه شده حاصل از گازهای دودکش گوگردزایی</li> <li>• ضایعات گچی تخته چوب کاری یا گچی ناشی از تخریب ساختمان ها</li> <li>• سرباره فراورده های ترکیبات مسی، سرباره های ناشی از فرآوری مس که به صورت شیمیایی تثبیت شده اند و دارای غلظت بالایی از آهن (بالای ۲۰٪) هستند و به منظور ویژگی های صنعتی مورد فرایند واقع می شوند (به عنوان مثال DIN 4301 and DIN 8201) که بیشتر به منظور کاربردهای سباده ای و ساختمانی مورد فرایند واقع می شوند.</li> <li>• گوگرد به فرم جامد</li> <li>• سنگ آهک در نتیجه فرآوری سیانید کلسیم (دارای PH کمتر از ۹)</li> <li>• سدیم کلراید، پتاسیم کلراید و کلسیم کلراید</li> <li>• کربورندم (کاربید سیلیسیوم)</li> <li>• بتن شکسته شده</li> <li>• لیتیوم-تانتالوم و لیتیوم-نیوبیوم شامل ضایعات شیشه</li> </ul>
B2050	خاکسترهای معلق سوخت زغالی (Coal-fired power plant fly-ash) که مشمول لیست A نباشد (یادداشت مربوطه در لیست A، A2060 ذکر شده است.)
B2060	کربن فعال ضعیف شده در صورتی که موارد الحاقیه شماره ۱ را تا حد بروز خصوصیات مشمول الحاقیه شماره ۳ دارا نباشند به عنوان مثال کربن فعال ضعیف شده که از تصفیه آب آشامیدنی و یا صنایع فرآوری مواد غذایی و یا تولید ویتامین ناشی می شود. (یادداشت مربوطه در لیست A، A4160 ذکر شده است.)
B2070	لجن کلسیم فلوراید
B2080	پسماندهای ژیبس (گچ) حاصل از فرآیندهای صنایع شیمیایی که مشمول لیست A نباشد. (یادداشت مربوطه در لیست A، A2040 ذکر شده است.)
B2090	ضایعات بخش انتهایی آند ناشی از فرآوری فولاد و آلومینیوم تهیه شده به وسیله کک نفت خام یا قیر و مشخصات صنعتی خاص و عادی (به غیر از بخش های انتهایی آند الکترولیزهای کلر آلکالی و صنعت متالورژی)
B2100	ضایعات هیدرات آلومینیوم و ضایعات اکسید آلومینیوم و باقیمانده های فرآوری اکسید آلومینیوم به غیر از بعضی از موادی که در فرایند پالایش گاز، لخته یا تصفیه مورد استفاده قرار می گیرد.
B2110	باقیمانده بوکسیت (تفاله هیدروکسید آلومینیوم آهن دار)، ("لجن قرمز") (دارای PH تعدیل یافته به کمتر از ۱۱/۵)
B2120	پسماندهای محلول اسیدی یا بازی با PH بیش از ۲ و کمتر از ۱۱/۵ که خورنده نبوده و فاقد سایر خصوصیات خطرناک هستند (یادداشت مربوطه در لیست A، A4090 ذکر شده است.)

Basel code	List of wastes of basel
<b>B2</b>	<b><u>Wastes containing principally inorganic constituents, which may contain metals and organic materials</u></b>
<b>B2010</b>	<b>Wastes from mining operations in non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Natural graphite waste</li> <li>• Slate waste, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise</li> <li>• Mica waste</li> <li>• Leucite, nepheline and nepheline syenite waste</li> <li>• Feldspar waste</li> <li>• Fluorspar waste</li> <li>• Silica wastes in solid form excluding those used in foundry operations</li> </ul>
<b>B2020</b>	<b>Glass waste in non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cullet and other waste and scrap of glass except for glass from cathode-ray tubes and other activated glasses</li> </ul>
<b>B2030</b>	<b>Ceramic wastes in non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cermet wastes and scrap (metal ceramic composites)</li> <li>• Ceramic based fibres not elsewhere specified or included</li> </ul>
<b>B2040</b>	<b>Other wastes containing principally inorganic constituents:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Partially refined calcium sulphate produced from flue-gas desulphurization (FGD)</li> <li>• Waste gypsum wallboard or plasterboard arising from the demolition of buildings</li> <li>• Slag from copper production, chemically stabilized, having a high iron content (above 20%) and processed according to industrial specifications (e.g., DIN 4301 and DIN 8201) mainly for construction and abrasive applications</li> <li>• Sulphur in solid form</li> <li>• Limestone from the production of calcium cyanamide (having a pH less than 9)</li> <li>• Sodium, potassium, calcium chlorides</li> <li>• Carborundum (silicon carbide)</li> <li>• Broken concrete</li> <li>• Lithium-tantalum and lithium-niobium containing glass scraps</li> </ul>
<b>B2050</b>	<b>Coal-fired power plant fly-ash, not included on list A (note the related entry on list A A2060)</b>
<b>B2060</b>	<b>Spent activated carbon not containing any Annex I constituents to an extent they exhibit Annex III characteristics, for example, carbon resulting from the treatment of potable water and processes of the food industry and vitamin production (note the related entry on list A, A4160);</b>
<b>B2070</b>	<b>Calcium fluoride sludge</b>
<b>B2080</b>	<b>Waste gypsum arising from chemical industry processes not included on list A (note the related entry on list A A2040)</b>
<b>B2090</b>	<b>Waste anode butts from steel or aluminium production made of petroleum coke or bitumen and cleaned to normal industry specifications (excluding anode butts from chlor alkali electrolyses and from metallurgical industry)</b>
<b>B2100</b>	<b>Waste hydrates of aluminium and waste alumina and residues from alumina production excluding such materials used for gas cleaning, flocculation or filtration processes</b>
<b>B2110</b>	<b>Bauxite residue ("red mud") (pH moderated to less than 11.5)</b>
<b>B2120</b>	<b>Waste acidic or basic solutions with a pH greater than 2 and less than 11.5, which are not corrosive or otherwise hazardous (note the related entry on list A A4090)</b>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B2130	مواد قیری (ضایعات آسفالت) ناشی از ساخت جاده و تعمیر و نگهداری، که شامل قیر نباشد. (یادداشت مربوطه در لیست A، A3200 ذکر شده است.)
B3	<u>پسماندهای دارای جزء اصلی آلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد غیرآلی باشند.</u>
B3010	<p>ضایعات پلاستیک جامد:</p> <p>پلاستیک‌های ذیل یا مخلوط مواد پلاستیکی مشروط به اینکه مخلوط با سایر ضایعات دیگر نباشد و با این خصوصیات تهیه شده باشند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات پلاستیکی پلیمرهای غیرهالوژنه و همبسیارها (co-polymers) شامل پلیمرهای زیر باشد درعین حال به مواد زیر محدود نشود: <ul style="list-style-type: none"> <li>- اتیلن</li> <li>- استایرن</li> <li>- پلی پروپیلن تترا فتالات</li> <li>- اکریلونیتریل</li> <li>- بوتادین</li> <li>- پلی استالها (استال: ۱ و ۱ دی اتوکسی اتان)</li> <li>- پلی آمیدها</li> <li>- پلی بوتیلن تترا فتالات</li> <li>- پلی کربنات‌ها</li> <li>- پلی اترها</li> <li>- پلی فنیلن سولفید</li> <li>- پلیمرهای آکریلیک</li> <li>- آلکان‌ها C10-C13 (پلاستیسایزر)</li> <li>- پلی یورتن (که شامل CFCها - کلروفلوئور کربن‌ها - نباشد)</li> <li>- پلی سیلوکسان‌ها</li> <li>- پلی متیل متاکریلات</li> <li>- پلی ونیل الکل</li> <li>- پلی ونیل بوتیرال</li> <li>- پلی ونیل استات</li> </ul> </li> <li>• ضایعات فراوری شده رزین (صمغ) یا محصولات تراکمی که شامل موارد زیر باشد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- رزین‌های فرمالدئید اوره</li> <li>- رزین‌های فنل فرمالدئید</li> <li>- رزین‌های ملامین فرمالدئید</li> <li>- رزین اپوکسی</li> <li>- رزین قلیایی (صمغ قلیایی)</li> <li>- پلی آمیدها</li> </ul> </li> <li>• ضایعات پلیمر فلورینات که شامل موارد زیر باشد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- پرفلوئوروواتیلن / پروپیلن</li> <li>- پرفلورو آلکوکسیل آلکان</li> <li>- تترا فلوئورو اتیلن / پرفلورومتیل ونیل اتر</li> <li>- پلی ونیل فلوراید (PVC)</li> <li>- پلی ونیلیدین فلورید</li> </ul> </li> </ul>

Basel code	List of wastes of basel
B2130	Bituminous material (asphalt waste) from road construction and maintenance, not containing tar <sub>a</sub> (note the related entry on list A, A3200)
B3	<b><u>Wastes containing principally organic constituents, which may contain metals and inorganic materials</u></b>
B3010	<p><b>Solid plastic waste:</b></p> <p><b>The following plastic or mixed plastic materials, provided they are not mixed with other wastes and are prepared to a specification:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrap plastic of non-halogenated polymers and co-polymers, including but not limited to the following<sup>(16)</sup>: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ethylene</li> <li>- styrene</li> <li>- polypropylene</li> <li>- polyethylene terephthalate</li> <li>- acrylonitrile</li> <li>- butadiene</li> <li>- polyacetals</li> <li>- polyamides</li> <li>- polybutylene terephthalate</li> <li>- polycarbonates</li> <li>- polyethers</li> <li>- polyphenylene sulphides</li> <li>- acrylic polymers</li> <li>- alkanes C10-C13 (plasticiser)</li> <li>- polyurethane (not containing CFCs)</li> <li>- polysiloxanes</li> <li>- polymethyl methacrylate</li> <li>- polyvinyl alcohol</li> <li>- polyvinyl butyral</li> <li>- polyvinyl acetate</li> </ul> </li> <li>• Cured waste resins or condensation products including the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>- urea formaldehyde resins</li> <li>- phenol formaldehyde resins</li> <li>- melamine formaldehyde resins</li> <li>- epoxy resins</li> <li>- alkyd resins</li> <li>- polyamides</li> </ul> </li> <li>• The following fluorinated polymer wastes<sup>(17)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- perfluoroethylene/propylene (FEP)</li> <li>- perfluoro alkoxyl alkane</li> <li>- Tetrafluoroethylene/per fluoro vinyl ether (PFA)</li> <li>- Tetrafluoroethylene/per fluoro methylvinyl ether (MFA)</li> <li>- polyvinylfluoride (PVF)</li> <li>- polyvinylidene fluoride (PVDF)</li> </ul> </li> </ul>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B3020	<p><b>ضایعات کاغذ، مقوا، و محصولات کاغذ</b></p> <p>مواد زیر، به شرط اینکه به صورت مخلوط با ضایعات خطرناک نباشند:</p> <p><b>ضایعات یا تکه‌های کاغذ و مقوا:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• کاغذ یا مقوای سفید نشده یا کاغذ یا مقوای موجودار</li> <li>• سایر کاغذ یا مقوا، که اساساً خمیر کاغذ با مواد شیمیایی سفید شده باشد و قسمت عمده آن رنگی نباشد.</li> <li>• کاغذ یا مقوا که اساساً با خمیر کاغذ مکانیکی ساخته شده باشند (مانند روزنامه‌ها، مجلات و از این قبیل مواد چاپی)</li> <li>• نوع دیگر، شامل مواد زیر باشد اما در عین حال به مواد زیر محدود نشود:             <ol style="list-style-type: none"> <li>(۱) مقوای متورق</li> <li>(۲) ضایعات ناهمگن</li> </ol> </li> </ul>
B3030	<p><b>ضایعات پارچه</b></p> <p>مواد زیر، مشروط بر اینکه آمیخته با ضایعات دیگر نباشد و با این مشخصات تهیه شده باشند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات ابریشم (شامل پيله کرم ابریشم نامناسب برای قرقره (ماسوره)، ضایعات نخ تابیده)             <ul style="list-style-type: none"> <li>- غیر کارتی و غیر شانه‌ای</li> <li>- نوع دیگر</li> </ul> </li> <li>• ضایعات پشم یا موهای لطیف و ضخیم حیوان، شامل ضایعات نخ تابیده به غیر از             <ul style="list-style-type: none"> <li>- پشم ریزه یا موهای لطیف حیوانات</li> <li>- سایر ضایعات پشم و موهای لطیف حیوانات</li> <li>- ضایعات موهای ضخیم حیوانات</li> </ul> </li> <li>• ضایعات کتان (شامل نخ تابیده)             <ul style="list-style-type: none"> <li>- ضایعات نخ تابیده شده (شامل ضایعات نخ)</li> <li>- غیره</li> </ul> </li> <li>• ضایعات و پسمانده الیاف کتان</li> </ul> <p><b>ضایعات و پسمانده الیاف (شامل ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) شاهدانه (گونه <i>Cannabis sativa L.</i>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات و پسمانده الیاف (شامل ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) مربوط به کنف و سایر منسوجات الیاف پوست درختی (به غیر از پسمانده الیاف کتان، شاهدانه و رامی)</li> <li>• پسمانده الیاف (ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) گیاه سیسال و سایر فیبرهای منسوجات گیاه جنس آگاو</li> <li>• ضایعات پسمانده الیاف کتان و پشم ریزه (ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) نارگیل</li> <li>• ضایعات پسمانده الیاف کتان و پشم ریزه ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) گیاه آباکا (کنف مانیلا از الیاف گیاهی نساجی)</li> <li>• ضایعات پسمانده الیاف کتان و پشم ریزه (ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) از رامی (الیاف گیاهی) و سایر رشته‌های گیاهی منسوجات، که مشخصات آن در جای دیگر ذکر نشده باشد.</li> <li>• ضایعات ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) از الیاف مصنوعی             <ul style="list-style-type: none"> <li>- الیاف ترکیبی</li> <li>- الیاف مصنوعی</li> </ul> </li> <li>• پوشاک فرسوده و سایر منسوجات مصنوعی فرسوده</li> <li>• لباس مندرس (مستعمل)، قراضه‌های ریسمان چند لا، طناب و کابل و ریسمان چند لامصنوعی، طناب مصنوعی و طناب کشتی مصنوعی ساخته شده از مواد منسوجات             <ul style="list-style-type: none"> <li>- طبقه‌بندی شده</li> <li>- سایر</li> </ul> </li> </ul>
B3035	<p><b>ضایعات کف‌پوش‌های پارچه‌ای، فرش</b></p>



Basel code	List of wastes of basel
B3020	<p><b>Paper, paperboard and paper product wastes</b></p> <p><b>The following materials, provided they are not mixed with hazardous wastes:</b></p> <p><b>Waste and scrap of paper or paperboard of:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• unbleached paper or paperboard or of corrugated paper or paperboard</li> <li>• other paper or paperboard, made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass</li> <li>• paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)</li> <li>• other, including but not limited to 1) laminated paperboard 2) unsorted scrap.</li> </ul>
B3030	<p><b>Textile wastes</b></p> <p><b>The following materials, provided they are not mixed with other wastes and are prepared to a specification:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock) <ul style="list-style-type: none"> <li>- not carded or combed</li> <li>- other</li> </ul> </li> <li>• Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock <ul style="list-style-type: none"> <li>- noils of wool or of fine animal hair</li> <li>- other waste of wool or of fine animal hair</li> <li>- waste of coarse animal hair</li> </ul> </li> <li>• Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock) <ul style="list-style-type: none"> <li>- yarn waste (including thread waste)</li> <li>- garnetted stock</li> <li>- other</li> </ul> </li> <li>• Flax tow and waste</li> </ul> <p><b>Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) of true hemp (<u>Cannabis sativa L.</u>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) of jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie)</li> <li>• Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) of sisal and other textile fibres of the genus <u>Agave</u></li> <li>• Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock) of coconut</li> <li>• Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock) of abaca (Manila hemp or <u>Musa textilis</u> Nee)</li> <li>• Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock) of ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included</li> <li>• Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres <ul style="list-style-type: none"> <li>- of synthetic fibres</li> <li>- of artificial fibres</li> </ul> </li> <li>• Worn clothing and other worn textile articles</li> <li>• Used rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables of textile materials <ul style="list-style-type: none"> <li>- sorted</li> <li>- other</li> </ul> </li> </ul>
B3035	<p><b>Waste textile floor coverings, carpets</b></p>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B3040	ضایعات لاستیک (یا کائوچو) مواد زیر، مشروط بر اینکه آمیخته با ضایعات دیگر نباشد: • ضایعات و قراضه‌های از لاستیک سخت (مانند ابونیت: کائوچو یا لاستیک سیاه و سخت) • سایر ضایعات لاستیکی (به غیر از آنها که در جای دیگر مشخص شده باشند).
B3050	ضایعات چوب پنبه و چوب فراوری نشده: • ضایعات و قراضه‌های چوب، چه به فرم متراکم شده، کنده، بریکت (خاک زغال سنگ قالبی)، گلوله یا شکل‌های مشابه • ضایعات چوب پنبه: بشکل خرد شده، دانه دانه، پودر شده چوب پنبه
B3060	ضایعات ناشی از کشت و صنعت مشروط به آنکه عفونی (فاسد کننده) نباشند: • ته نشین شراب • ضایعات گیاهی خشکیده و سترون شده، و محصولات جانبی، چه به شکل قرص باشد چه نباشد، که تا حدودی برای تغذیه حیوانات به کار می‌رود، و شامل موارد دیگر نباشد یا در جای دیگر مشخص نشده باشد. • دگراها: باقیمانده حاصل از عملیات مواد چربی مانند یا ضایعات مومی شکل حیوانی یا گیاهی • ضایعات استخوان، شاخ و جمجمه، کار نشده، چربی گیری شده، فراوری ساده یافته (ولی شکل داده نشده) مهار شده با اسید یا ماده لزج آن گرفته شده. • ضایعات ماهی • غلاف کاکائو، سبوس، پوسته و سایر ضایعات کاکائو • سایر ضایعات مربوط به کشت و صنعت غذایی به غیر از آن دسته از محصولات فرعی که مطابق ملزومات و استانداردهای ملی و بین‌المللی مصرف انسان‌ها و حیوانات هستند.
B3065	ضایعات چربی‌ها و روغن‌های خوراکی از منابع حیوانی یا گیاهی، به شرط آنکه خصوصیات موجود در ضمیمه ۳ را دارا نباشد.
B3070	ضایعات به شرح ذیل: • ضایعات موهای انسان • ضایعات پوشال (کاه، حصیر) • ریسه غیرفعال قارچ ناشی از قارچ پنسیلین که برای خوراک حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرد.
B3080	ضایعات تراشه‌ها و تکه‌های لاستیک
B3090	پسماند تراشه‌ها و دیگر پسماندهای چرم و یا ترکیبات چرم نامناسب برای کارخانجات مواد چرمی به غیر از لجن چرمی، که شامل ترکیبات کروم شش ظرفیتی یا زیست‌کش نباشد. (یادداشت مربوطه در لیست A، A3100)
B3100	پسماندهای غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم که محتوی ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست‌کش‌ها (biocides) نباشند. (یادداشت مربوطه در لیست A، A3090)
B3110	پسماندهای دباغی که شامل ترکیبات کروم شش ظرفیتی یا زیست‌کش‌ها یا مواد عفونی نباشند. (یادداشت مربوطه به لیست A، A3110)
B3120	ضایعات که شامل رنگ غذا باشند
B3130	ضایعات پلیمر اتر و ضایعات بی‌خطر مونومر اتر که قابل تبدیل به شکل پراکساید نباشند.
B3140	ضایعات لاستیک‌های بادی، به غیر از آنها که به منظور عملیات مذکور در ضمیمه IVA می‌باشند.
B4	پسماندهایی که می‌توانند دارای دو جزء اصلی غیر آلی و آلی باشند
B4010	پسماندهایی که عمدتاً مرکبند از رنگ‌ها و جوهرهای آب و لاتکس (شیرابه) و رنگ‌های سخت شده که فاقد مقادیری از حلال‌های آلی، فلزات سنگین و یا زیست‌کش که آنها را در شمار مواد خطرناک در آورد. (یادداشت مربوطه به لیست A، A4070 ذکر شده است.)
B4020	پسماندهای ناشی از تولید و فرمولاسیون و استفاده از رزین‌ها، لاتکس‌ها، پلاستیک‌ها و چسب‌ها که در لیست A نباشد و فاقد حلال‌ها و سایر آلاینده‌ها به اندازه‌ای که خصوصیات ضمیمه III را از خود نشان ندهد، مانند، آبی، چسبی، نشاسته کازئین، دکسترین، سلولز، اتر، پلی ونیل الکل (یادداشت مربوطه به لیست A، A3050 ذکر شده است.)
B4030	دوربین یکبار مصرف، همراه با باتری‌ها که در لیست A ذکر نشده باشد.

Basel code	List of wastes of basel
B3040	<b>Rubber wastes</b> <b>The following materials, provided they are not mixed with other wastes:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Waste and scrap of hard rubber (e.g., ebonite)</li> <li>• Other rubber wastes (excluding such wastes specified elsewhere)</li> </ul>
B3050	<b>Untreated cork and wood waste:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms</li> <li>• Cork waste: crushed, granulated or ground cork</li> </ul>
B3060	<b>Wastes arising from agro-food industries provided it is not infectious:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wine lees</li> <li>• Dried and sterilized vegetable waste, residues and byproducts, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included</li> <li>• Degras: residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes</li> <li>• Waste of bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised</li> <li>• Fish waste</li> <li>• Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste</li> <li>• Other wastes from the agro-food industry excluding by-products which meet national and international requirements and standards for human or animal consumption</li> </ul>
B3065	<b>Waste edible fats and oils of animal or vegetable origin (e.g. frying oils), provided they do not exhibit an Annex III characteristic</b>
B3070	<b>The following wastes:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Waste of human hair</li> <li>• Waste straw</li> <li>• Deactivated fungus mycelium from penicillin production to be used as animal feed</li> </ul>
B3080	<b>Waste parings and scrap of rubber</b>
B3090	<b>Paring and other wastes of leather or of composition leather not suitable for the manufacture of leather articles, excluding leather sludges, not containing hexavalent chromium compounds and biocides (note the related entry on list A A3100)</b>
B3100	<b>Leather dust, ash, sludges or flours not containing hexavalent chromium compounds or biocides (note the related entry on list A A3090)</b>
B3110	<b>Fellmongery wastes not containing hexavalent chromium compounds or biocides or infectious substances (note the related entry on list A A3110)</b>
B3120	<b>Wastes consisting of food dyes</b>
B3130	<b>Waste polymer ethers and waste non-hazardous monomer ethers incapable of forming peroxides</b>
B3140	<b>Waste pneumatic tyres, excluding those destined for Annex IVA operations</b>
B4	<u><b>Wastes which may contain either inorganic or organic constituents</b></u>
B4010	<b>Wastes consisting mainly of water-based/latex paints, inks and hardened varnishes not containing organic solvents, heavy metals or biocides to an extent to render them hazardous (note the related entry on list A A4070)</b>
B4020	<b>Wastes from production, formulation and use of resins, latex, plasticizers, glues/adhesives, not listed on list A, free of solvents and other contaminants to an extent that they do not exhibit Annex III characteristics, e.g., water-based, or glues based on casein starch, dextrin, cellulose ethers, polyvinyl alcohols (note the related entry on list A A3050)</b>
B4030	<b>Used single-use cameras, with batteries not included on list A</b>

## Instruction for Import and Export of Hazardous Waste Based on the Basel Convention

The instruction for import and export of hazardous waste is provided by the bureau of soil and water of the Department of Environment as the focal point of the Basel Convention based on article 14 of Waste Management Legislation approved on 8/4/2004 by the Islamic parliament, paragraph 6, article 6 of the Waste Management bylaw approved on 26/7/2005 by the cabinet of government and the content of Basel Convention approved on 21/9/1992 by the Islamic Parliament in the purpose of implementation of the content of the Convention for import and export of the hazardous wastes subject to the Convention.

### Section 1- Definitions:

**Article 1-** For the purpose of this instruction:

**Bureau:** The bureau of soil and water (focal point of Basel Convention in country)

**General office:** Environmental Protection General Office of the province where the industrial recycling unit is located.

**Recycling unit:** Industrial units where wastes are recycled or disposed.

**Shipment:** Shipment of hazardous wastes containing recyclable materials.

**Disposal:** Covers the operations inserted in annex IV of the Convention.

**Party:** The country which is party to the Convention.

**Trusted laboratory:** The laboratory which its competency is confirmed by the Department of Environment.

**Section 2-** Basel Convention regulations for import and export of hazardous wastes:

**Article 2-** Any forms of Import, export and transit of hazardous wastes without observation of the context of the Basel Convention in the country is forbidden.

**Article 3-** According to the context of the convention a party shall not permit hazardous wastes or other wastes to be exported to a non-Party or to be imported from a non-party.

**Article 4-** Import permission is issued only for the recycling units which their competency for environmental sound management of the hazardous waste is confirmed by the general office in writing.

**Article 5-** The entire national and international approved rules and regulation on packaging, labeling and transportation of hazardous wastes shall be observed. Specially "the bylaw of classification and labeling of the chemical in the country" approved dated 21/10/2009 number 53773 / س by the special committee for classification and labeling of the chemicals in the country, national standard of the country for packaging and transportation of the hazardous substances with the Iran standard number 2925 and the "bylaw of transportation of chemicals and hazardous substances" No. 2202 / 44870 dated 17/3/2001 Cabinet of the government and its amendment No. 31325 / 44972 dated 3/11/2004.

## شیوه‌نامه واردات و صادرات پسماندهای ویژه براساس مفاد کنوانسیون بازل

شیوه نامه واردات و صادرات پسماندهای ویژه براساس ماده ۱۴ قانون مدیریت پسماندها مصوب مورخ ۸۳/۲/۲۰ مجلس شورای اسلامی، بند ۶ ماده ۳ آیین‌نامه اجرایی قانون مدیریت پسماند مصوب مورخ ۸۴/۵/۵ هیأت دولت و مفاد کنوانسیون بازل مصوب مورخ ۱۳۷۱/۶/۳۱ مجلس شورای اسلامی توسط دفتر بررسی آلودگی آب و خاک سازمان حفاظت محیط‌زیست به عنوان مرجع ذیصلاح کشور در کنوانسیون بازل جهت تسهیل اجرای مفاد کنوانسیون در خصوص واردات و صادرات پسماندهای ویژه مشمول آن تهیه و تنظیم شده است.

### فصل ۱- تعاریف:

**ماده ۱-** عبارات و اصطلاحاتی که در این شیوه نامه به کار رفته است دارای معانی زیر می‌باشد:

**دفتر:** دفتر بررسی آلودگی آب و خاک (مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل در کشور)

**اداره کل:** اداره کل حفاظت محیط‌زیست استان محل استقرار واحد صنعتی بازیافت

**واحد بازیافت:** واحد صنعتی محل بازیافت یا امحاء پسماند

**محموله:** محموله حاوی پسماند ویژه و ماده بازیافتی

**دفع:** به معنی عملیات مندرج در ضمیمه ۴ کنوانسیون است.

**کشور عضو:** کشور عضو کنوانسیون بازل

**آزمایشگاه معتمد:** آزمایشگاهی که صلاحیت آن مورد تأیید سازمان می‌باشد.

### فصل ۲- مقررات کنوانسیون بازل در واردات و صادرات پسماندهای ویژه:

**ماده ۲-** هرگونه واردات و صادرات و عبور پسماندهای ویژه بدون رعایت مفاد کنوانسیون بازل در کشور ممنوع می‌باشد.

**ماده ۳-** براساس مفاد کنوانسیون بازل هرگونه واردات و صادرات پسماندهای ویژه از و یا به کشور غیر عضو ممنوع می‌باشد.

**ماده ۴-** مجوز واردات صرفاً برای آن دسته از واحدهای بازیافتی صادر می‌گردد که صلاحیت مدیریت صحیح زیست‌محیطی پسماند ویژه در آنها توسط اداره کل طی نامه کتبی تأیید شده باشد.

**ماده ۵-** لازم است کلیه قوانین بین‌المللی و ملی در بسته‌بندی، برچسب‌گذاری و حمل و نقل پسماندهای ویژه رعایت گردد. به‌ویژه «آیین‌نامه طبقه‌بندی و برچسب‌گذاری مواد شیمیایی کشور» مصوب مورخ ۸۸/۷/۳۰ شماره ۵۳۷۷۳/س کمیته تخصصی طبقه‌بندی و برچسب‌گذاری مواد شیمیایی کشور، استاندارد ملی کشور برای بسته‌بندی و نقل مواد خطرناک با شماره استاندارد ایران ۲۹۲۵، آیین‌نامه اجرایی حمل و نقل جاده‌ای مواد شیمیایی و خطرناک شماره ۲۲۰۲۹/ت/۴۴۸۷۰ ه مصوب مورخ ۸۰/۱۲/۲۷ هیأت دولت و اصلاحیه شماره ۳۱۳۲۵/ت/۴۴۹۷۲ مورخ ۸۳/۸/۱۳

**Article 6-** Importer or exporter is responsible for environmental sound management of the shipment from origin to destination.

**Season 3- Hazardous wastes subjected to the Convention:**

**Article 7-** The wastes including in annexes I and II of the Convention are hazardous wastes.

**Article 8-** The context of Basel Convention shall be observed for the waste which are not including in annexes I and II of the Convention but according to the national laws of the country of export or import or transit are considered as hazardous wastes.

**Article 9-** Wastes with radioactive characteristics covered by other international systems are not included in the framework of the Convention.

**Article 10-** Wastes contained in annex VIII are characterized as hazardous. The wastes, in the case of containing no substances including in annex I or demonstrating no characteristics including in annex III, are not considered as the wastes subjected to the Basel Convention and observing the context of Basel Convention in transboundary movement of them is not necessary.

**Article 11-** Wastes contained in annex IX are not characterized as hazardous. The wastes, in the case of containing any substances including in annex I or demonstrating any characteristics including in annex III, are considered as the wastes subjected to the Basel Convention and observing the context of Basel Convention in transboundary movement of them is necessary.

**Article 12-** Only the laboratory documents and confirmation by national competent authority of the Convention can be replied for distinction of substances including in annex I or the characterizations including in annex III in wastes.

**Season 4-** Required documents for issuing permission of import and Export of hazardous wastes subjected to the Basel Convention:

**Article 13-** for importing hazardous wastes the following document enclosed to the application letter is required to be submitted to the general office. The general office shall send them to the bureau.

- a. Import application from recycling unit or the trading importer company,
- b. Certification document of recycling unit,
- c. The completed annexes VA (notification form) and VB (movement document) signed and stamped by the national competent authority of the country of export enclosed to the letter of application for importing from the same authority,
- d. The applied documents in annexes VA (notification form) and VB (movement document) includes the contract between exporter and importer, transport insurance and the declaration for confirming the presented document signed and stamped by the importer.
- e. Report about environmental sound management of hazardous wastes in the recycling unit provided by the general office, and in the case of confirming the environmental sound management of hazardous wastes in the recycling unit, the letter of confirmation ,
- f. In the case of import if required, according to article 12 of this instruction submission of the analytical report from trusted laboratory, after being signed and stamped by the national competent authority of the country of export, is necessary.

**ماده ۶-** مسئولیت مدیریت صحیح زیست‌محیطی محموله در کلیه مراحل از مبدأ تا مقصد بر عهده واردکننده و یا صادرکننده است.

**فصل ۳-** پسماندهای ویژه مشمول کنوانسیون بازل:

**ماده ۷-** پسماندهای مندرج در ضمیمه‌های ۱ و ۲ کنوانسیون از جمله پسماندهای ویژه می‌باشند.

**ماده ۸-** رعایت مفاد کنوانسیون بازل برای پسماندهایی که مندرج در ضمیمه‌های ۱ و ۲ کنوانسیون نیستند ولی طبق قوانین ملی کشور عضو صادرکننده و یا واردکننده و یا عبور ویژه محسوب می‌شوند، الزامی است.

**ماده ۹-** پسماندهایی که به دلیل دارا بودن خصوصیت رادیواکتیوی مشمول سیستم‌های دیگر بین المللی هستند در چارچوب این کنوانسیون قرار نمی‌گیرند.

**ماده ۱۰-** اقلام مندرج در ضمیمه ۸ از جمله پسماندهای ویژه می‌باشند. این اقلام در صورت نداشتن مواد مندرج در ضمیمه ۱ و یا خصوصیات مندرج در ضمیمه ۳ مشمول کنوانسیون نمی‌باشند و رعایت رویه کنوانسیون بازل در مورد آنها الزامی نیست.

**ماده ۱۱-** اقلام مندرج در ضمیمه ۹ از جمله پسماندهای ویژه نمی‌باشند. مگر اینکه دارای مواد مندرج در ضمیمه ۱ و یا خصوصیات مندرج در ضمیمه ۳ کنوانسیون می‌باشند که در اینصورت رعایت رویه کنوانسیون بازل در مورد آنها الزامی است.

**ماده ۱۲-** در خصوص وجود و یا عدم وجود مواد مندرج در ضمیمه ۱ و یا خصوصیات مندرج در ضمیمه ۳ تنها مدارک آزمایشگاهی و تأیید مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل در کشور صادرکننده قابل استناد می‌باشد.

**فصل ۴-** مدارک لازم برای صدور مجوز واردات یا صادرات پسماندهای ویژه مشمول کنوانسیون بازل:

**ماده ۱۳-** در واردات پسماندهای ویژه ارائه درخواست کتبی واردات به انضمام موارد زیر به اداره کل و ارسال آن از اداره کل به این دفتر ضروری می‌باشد:

الف- درخواست واردات واحد بازیافت و یا شرکت بازرگانی واردکننده.

ب- تصویر پروانه بهره‌برداری واحد بازیافت.

ج- فرم‌های تکمیل شده پیوست ۵ الف (اظهاری نامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون مهمور به مهر و امضای مرجع ذیصلاح کشور صادرکننده به همراه نامه درخواست واردات پسماند از مرجع ذیصلاح کشور صادرکننده.

د- مدارک خواسته شده در پیوست ۵ الف (اظهاری نامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون شامل قرارداد بین واردکننده و صادرکننده، بیمه‌نامه‌های حمل و نقل و تأییدیه صحت مدارک ارائه شده مهمور به مهر و امضای واردکننده.

ه- گزارش اداره کل از وضعیت مدیریت زیست‌محیطی پسماند ویژه در واحد بازیافت و در صورت تأیید، تأییدیه مدیریت صحیح زیست‌محیطی پسماند در واحد مذکور.

و- در واردات در صورت نیاز براساس ماده ۱۲ این شیوه‌نامه ارائه گزارش آزمایشگاهی آنالیز پسماند مهمور به مهر و امضای مرجع ذیصلاح کشور صادرکننده ضروری است.

**Article 14-** Import permission will be issued by the bureau and will be sent directly to the administration of import and export of custom and also to the national competent authority of the country of export (based on the published list of competent authorities by the Convention secretariat) under the condition of above mentioned document submission.

**Article 15-** In the case of export of hazardous wastes the application letter of the exporter company shall include the information on quality and quantity of the hazardous waste, the period of time over which waste is to be exported and information about the disposer company in the country of import.

**Article 16-** The above mentioned information will be sent to the competent authority of the country of import via the letter of applying confirmation of environmental sound management of the hazardous waste which will be provided for ensuring about the environmental sound management of the hazardous waste in the country of import.

**Article 17-** In the case of receiving positive response from the competent authority of the country of import, following document will be sent to the same authority:

- a. The completed annexes VA (notification form) and VB (movement document) signed and stamped by the national competent authority,
- b. The applied documents in annexes VA (notification form) and VB (movement document) includes the contract between exporter and importer, transport insurance and the declaration for confirming the presented document signed and stamped by the importer,
- c. In the case of export submission of the analytical report of trusted laboratory is required.

**Article 18-** Export permission will be issued by the bureau and will be sent directly to the administration of import and export of custom.

**Article 19-** In the case of export correspondence with the countries of transit in the purpose of getting permission of transit is required. If any of the countries in the itinerary does not permit to transit the itinerary shall be changed

This instruction is provided in 4 seasons, 19 articles and 2 annexes on 21/5/2010 by the bureau of the Department of Environment.

**ماده ۱۴-** در صورت ارائه مدارک فوق مجوز واردات توسط دفتر صادر خواهد شد و مستقیماً به اداره واردات و صادرات گمرک جمهوری اسلامی ایران و همچنین به مرجع ذیصلاح کشور صادرکننده (براساس فهرست منتشره توسط دبیرخانه کنوانسیون) ارسال خواهد گردید.

**ماده ۱۵-** در صادرات پسماندهای ویژه ارائه درخواست صادرات شرکت صادرکننده حاوی اطلاعات نوع و میزان پسماند ویژه و بازه زمانی صادرات و مشخصات شرکت امحاکننده در کشور محل ورود به دفتر الزامی است.

**ماده ۱۶-** اطلاعات فوق طی نامه حصول اطمینان از مدیریت صحیح زیست محیطی پسماند ویژه از کشور محل ورود به مرجع ذیصلاح آن کشور ارسال می‌گردد.

**ماده ۱۷-** در صورت دریافت پاسخ مثبت از مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازرگانی کشور محل ورود مدارک زیر ارسال می‌گردد.

الف- فرمهای تکمیل شده پیوست ۵ الف (اظهارنامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون ممهور به مهر و امضای مرجع ذیصلاح کشور.

ب- مدارک خواسته شده در پیوست ۵ الف (اظهارنامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون شامل قرارداد بین واردکننده و صادرکننده، بیمه‌نامه‌های حمل و نقل و تأییدیه صحت مدارک ارائه شده ممهور به مهر و امضای واردکننده.

و- در صادرات در صورت نیاز براساس ماده ۱۲ این شیوه‌نامه ارائه گزارش آزمایشگاهی آنالیز پسماند از آزمایشگاه معتمد سازمان الزامی است.

**ماده ۱۸-** پس از ارائه مدارک فوق مجوز صادرات توسط دفتر صادر خواهد شد و مستقیماً به اداره واردات و صادرات گمرک جمهوری اسلامی ایران ارسال خواهد گردید.

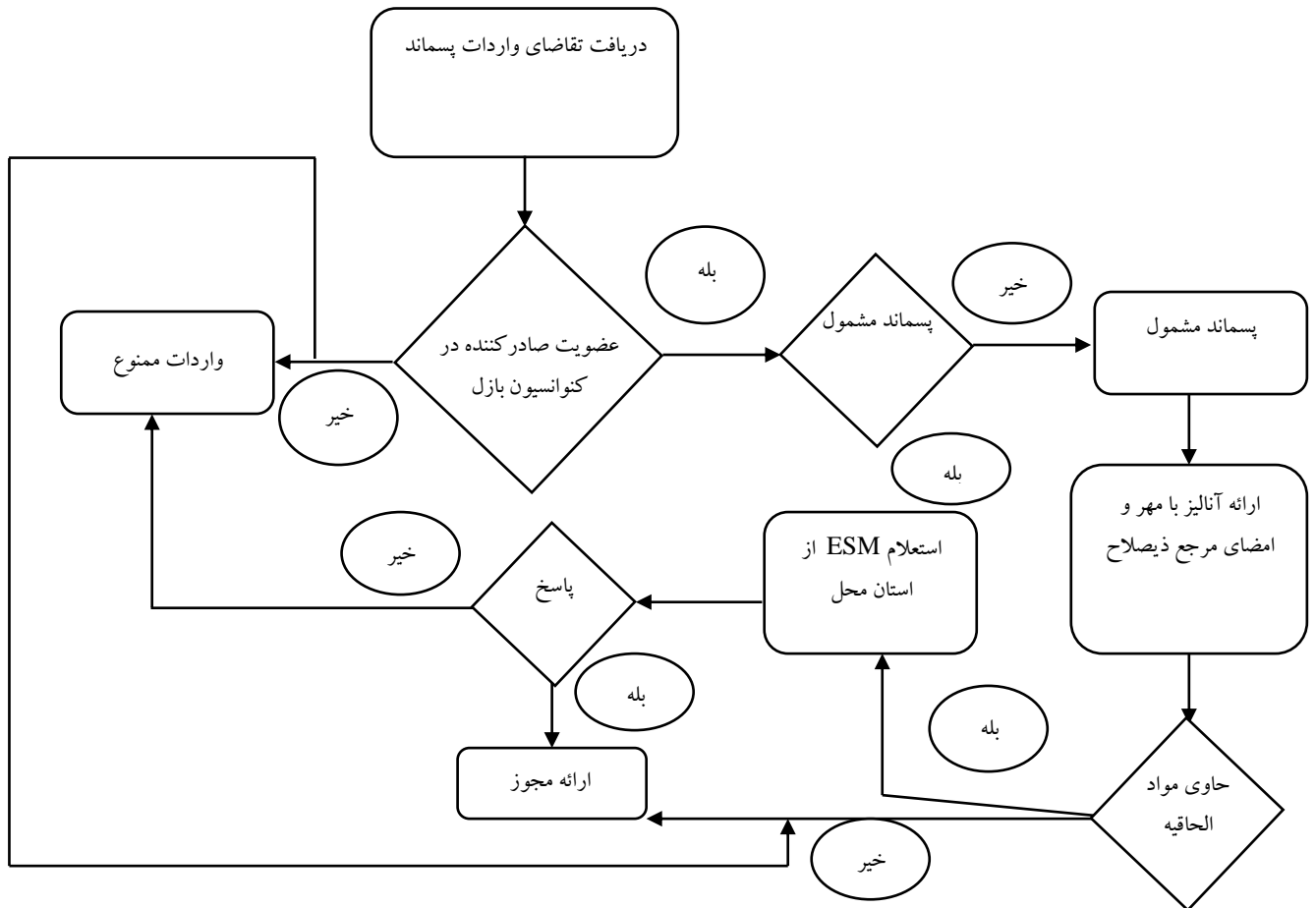
**ماده ۱۹-** در صادرات پسماندهای ویژه مکاتبه با کشورهای محل عبور و کسب مجوز از آنها الزامی است. در صورت عدم موافقت هر یک از کشورهای محل عبور تغییر مسیر حمل و نقل محموله ضروری می‌باشد.

این شیوه‌نامه در ۴ فصل و ۱۹ ماده و ۲ ضمیمه در تاریخ ۸۹/۳/۱ توسط دفتر بررسی آلودگی آب و خاک سازمان حفاظت محیط‌زیست تهیه گردید.

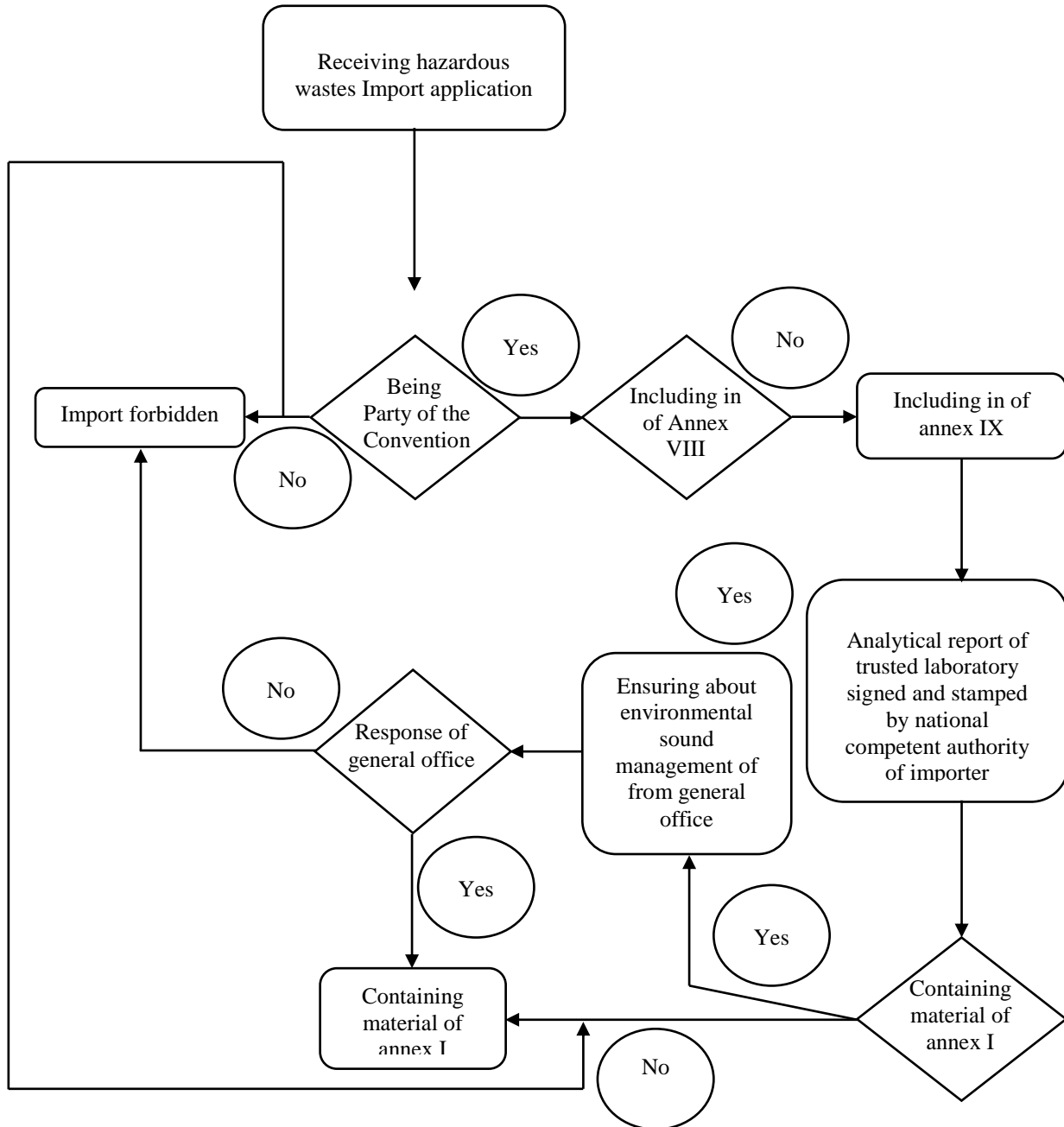
## ضمیمه ۱

## فلوچارت ارائه مجوز واردات پسماند خطرناک براساس

## کنوانسیون بازل:



## Flowchart for issuing import permission for hazardous wastes based on Basel Convention:

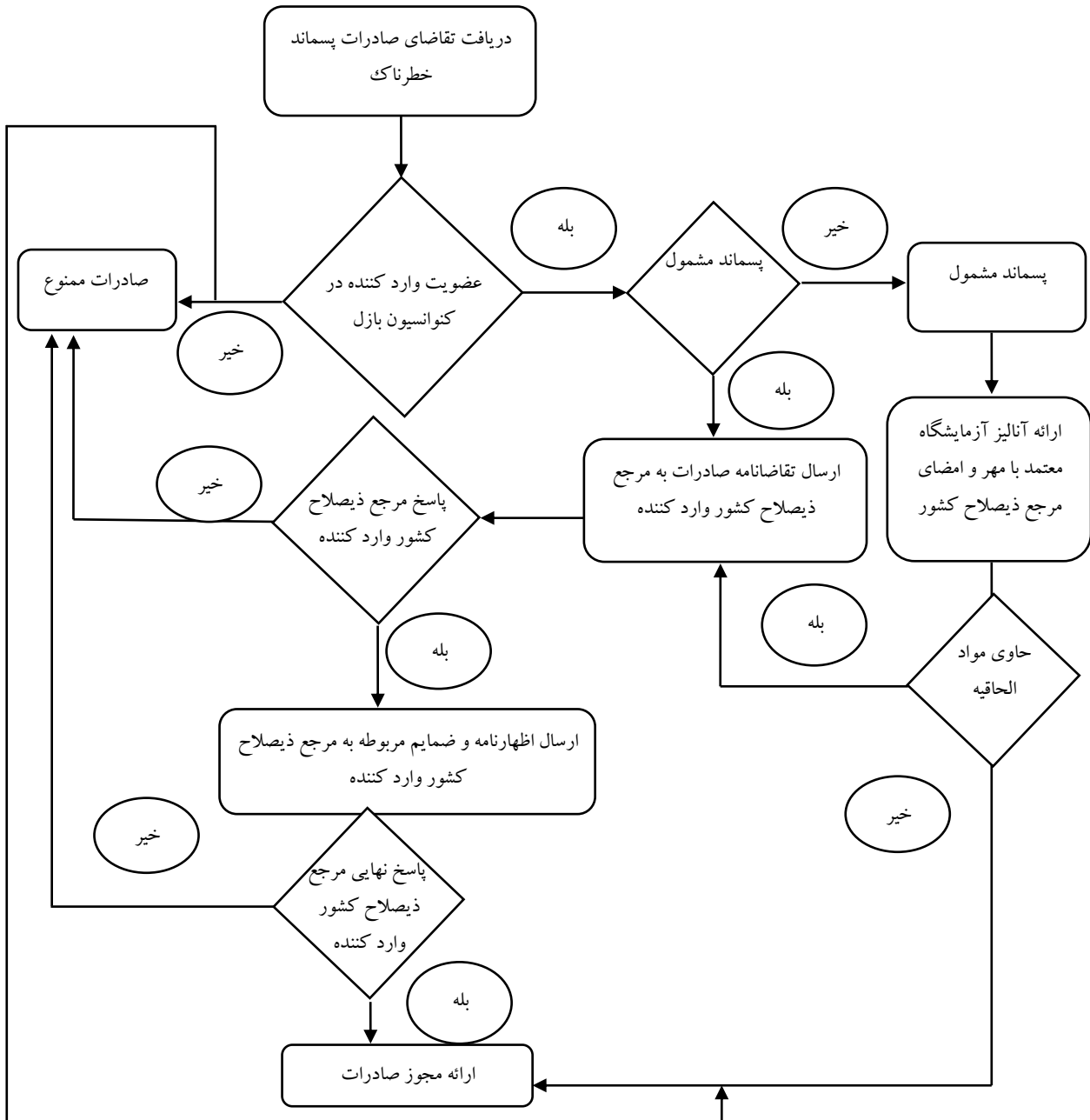




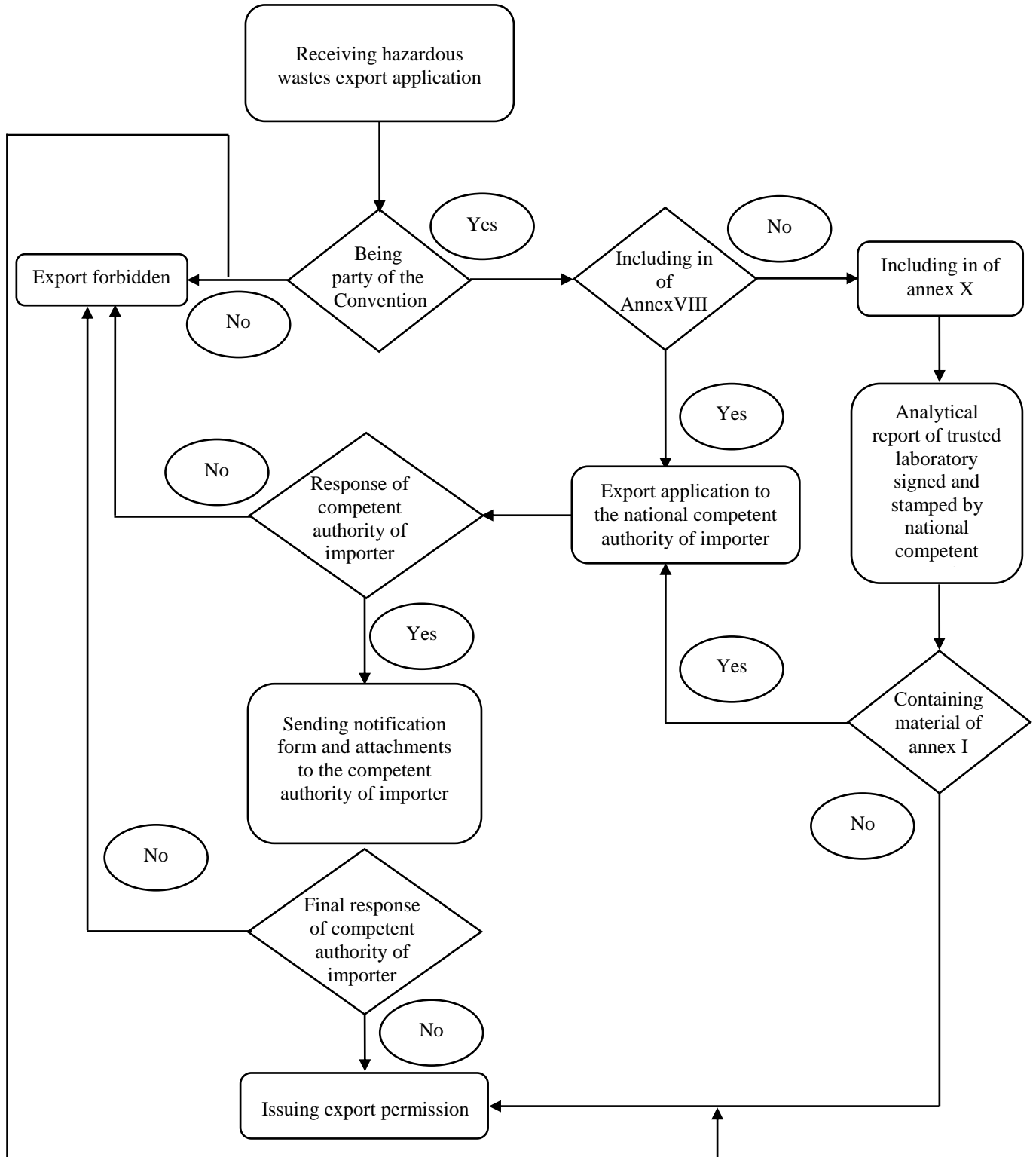
## ضمیمه ۲

## فلوچارت ارائه مجوز صادرات پسماند خطرناک براساس

## کنوانسیون بازل:



## Flowchart for issuing export permission for hazardous wastes based on Basel Convention:



## Appendix Four

## ضمیمه شماره ۴

مواد شیمیایی مشمول آیین کار اعلام رضایت  
قبل (کنوانسیون روتردام)Harmonized System Codes assigned to  
chemicals in Annex III to the Rotterdam  
Convention

## (ضمیمه ۳ کنوانسیون روتردام)

ردیف	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	شماره CAS مربوطه	طبقه بندی	کد تعرفه ***
۱	T ۲، ۴، ۵ و نمک‌ها و استرهای آن (2,4,5-T and its salts and esters)	۹۳-۷۶-۵	سموم دفع آفات	۲۹۱۸۹۱۰۰
۲	آلاکلر (Alachlor)	۱۵۹۷۲-۶۰-۸	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۹۰
۳	آلدیکارب (Aldicarb)	۱۱۶-۰۶-۳	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۹۰
۴	آلدترین (Aldrin)	۳۰۹-۰۰-۲	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۸۹۱۰
۵	بیناپاکریل (Binapacryl)	۴۸۵-۳۱-۴	سموم دفع آفات	۲۹۱۶۱۶۰۰
۶	کاپتافول (Captafol)	۲۴۲۵-۰۶-۱	سموم دفع آفات	۲۹۳۰۸۰۲۰
۷	کلردان (Chlordane)	۵۷-۷۴-۹	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۸۲۲۰
۸	کلردیمفرم (Chlordimeform)	۶۱۶۴-۹۸-۳	سموم دفع آفات	۲۹۲۵۲۱۰۰
۹	کلروبنزیلات (Chlorobenzilate)	۵۱۰-۱۵-۶	سموم دفع آفات	۲۹۱۸۱۸۰۰
۱۰	د. د. ت (D. D. T)	۵۰-۲۹-۳	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۹۲۱۰
۱۱	دیلدترین (Dieldrin)	۶۰-۵۷-۱	سموم دفع آفات	۲۹۱۰۴۰۰۰
۱۲	دی نیترو ارتو کرزول (DNOC) و نمک‌های آن (مانند نمک آمونیوم، نمک پتاسیم و نمک سدیم)	۵۳۴-۵۲-۱ ۲۹۸۰-۶۴-۵ ۵۷۸۷-۹۶-۲ ۲۳۱۲-۷۶-۷	سموم دفع آفات	۲۹۰۸۹۲۰۰
۱۳	دینوسب و نمک‌های آن	۸۸-۸۵-۷	سموم دفع آفات	۲۹۰۸۹۱۰۰
۱۴	او ۲ دی برومو اتان (EDB)	۱۰۶-۹۳-۴	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۳۱۰۰
۱۵	اندوسولفان (Endosulfan)	۱۱۵-۲۹-۷	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۹۰
۱۶	ایتیلن دی کلراید	۱۰۷-۰۶-۲	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۱۵۰۰
۱۷	ایتیلن اکساید	۷۵-۲۱-۸	سموم دفع آفات	۲۹۱۰۱۰۰۰
۱۸	فلورو استاماید	۶۴۰-۱۹-۷	سموم دفع آفات	۲۹۲۴۱۲۹۰
۱۹	اچ سی اچ (ایزومرهای مخلوط) HCH	۶۰۸-۷۳-۱	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۸۱۱۰
۲۰	هپتاکلر	۷۶-۴۴-۸	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۸۲۳۰
۲۱	هگزاکلروبنزن	۱۱۸-۷۴-۱	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۹۲۲۰
۲۲	لیندان	۵۸-۸۹-۹	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۹۰
۲۳	مواد متشکله جیوه شامل مواد متشکله جیوه غیر آلی، مواد متشکله جیوه آلکیل و مواد متشکله جیوه آلکیلوکسیالکیل و آریل	-	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۹۰
۲۴	مونوکروتوفوس	۶۹۲۳-۲۲-۴	سموم دفع آفات	۲۹۲۴۱۲۱۰
۲۵	پاراتیون	۵۶-۳۸-۲	سموم دفع آفات	۲۹۲۰۱۱۱۰
۲۶	پنتاکلروفنول و نمک‌ها و استرهای آن	۸۷-۸۶-۵	سموم دفع آفات	۲۹۰۸۱۱۰۰ ۲۹۰۸۱۹۹۰
۲۷	تکسافن	۸۰۰۱-۳۵-۲	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۱۰

ردیف	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	شماره CAS مربوطه	طبقه بندی	کد تعرفه ***
۲۸	ترکیبات تری بوتیل تین	۵۶-۳۵-۹ ۱۹۸۳-۱۰-۴ ۲۱۵۵-۷۰-۶ ۴۳۱۴۲-۳۶-۳ ۱۴۶۱-۲۲-۹ ۲۴۱۲۴-۲۵-۲ ۸۵۴۰۹-۱۷-۲	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۱۰
۲۹	آزینفوس متیل	۸۶-۵۰-۰	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۹۹۰
۳۰	فرمولاسیون ترکیبات پودری حاوی ترکیبی از: - بنومیل (benomyl) ۷ یا بالاتر از ۷ درصد، - کربوفوران (carbofuran) ۱۰ یا بالاتر از ده درصد، - تیرام (thiram) ۱۵ یا بالاتر از ۱۵ درصد	۱۷۸۰۴-۳۵-۲ ۱۵۶۳-۶۶-۲ ۱۳۷-۲۶-۸	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۳۸۰۸۹۹۹۰
۳۱	متامیدوفوس (Methmidophos) (ترکیبات مایع محلول ماده‌ای که اجزای فعال آن بیش از ۶۰۰ گرم در لیتر باشد)	۱۰۲۶۵-۹۲-۶	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۲۹۳۰۹۰۳۰
۳۲	فوسفامیدون (Phosphamidon) (ترکیبات مایع محلول ماده‌ای که اجزای فعال آن بیش از ۱۰۰۰ گرم در لیتر باشد)	۱۳۱۷۱-۲۱-۶ ۲۳۷۸۳-۹۸-۴ ۲۹۷-۹۹-۴	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۲۹۲۴۱۲۱۰
۳۳	متیل پاراتیون (Methyl-Parathion) (کنسنتره‌های امولسیون (EC) که ترکیبات فعال آن مساوی یا بالاتر از ۱۹/۵٪ باشد و پودرها که ترکیبات فعال آن مساوی یا بالاتر از ۱/۵٪ باشد)	۲۹۸-۰۰-۰	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۲۹۲۰۱۱۲۰
۳۴	آزبست: - کروسیدولیت (Crocidolite) - اکتینولیت (Actinolite) - انتوفیلیت (Anthophyllite) - اموزیت (Amosite) - ترمولیت (Tremolite)	۱۲۰۰۱-۲۸-۴ ۷۷۵۳۶-۶۶-۴ ۷۷۵۳۶-۶۷-۵ ۱۲۱۷۲-۷۳-۵ ۷۷۵۳۶-۶۸-۶	صنعتی	۲۵۲۴۱۰۰۰ ۲۹۲۴۹۰۰۰
۳۵	بای فنیل پلی برومینات Polybrominated biphenyls (PBB)	۳۶۳۵۵-۰۱-۸ (هگززا) ۲۷۸۵۸-۰۷-۷ (تکتا) ۱۳۶۵۴-۰۹-۶ (دکا)	صنعتی	۲۷۱۰۹۱۰۰
۳۶	بای فنیل پلی کلرینات Polychlorinated biphenyls (PCB)	۱۳۳۶-۳۶-۳	صنعتی	۲۷۱۰۹۱۰۰
۳۷	ترفنیل‌های پلی کلرینات Polychlorinated terphenyls (PCT)	۶۱۷۸۸-۳۳-۸	صنعتی	۲۷۱۰۹۱۰۰
۳۸	تترا اتیل سرب	۷۸-۰۰-۲	صنعتی	۲۹۳۱۱۰۰۰
۳۹	تترا متیل سرب	۷۵-۷۴-۱	صنعتی	۲۹۳۱۱۰۰۰
۴۰	تریس (۳و۲) دی برمو پروپیل فسفات	۱۲۶-۷۲-۷	صنعتی	۲۹۱۹۱۰۰۰

ردیف	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	شماره CAS مربوطه	طبقه بندی	کد تعرفه ***
۱۴۱	پرفلوئوراکتان سولفونیک اسید، پرفلوئوراکتان سولفونات، پرفلوئوراکتان سولفونامید و پرفلوئورو اکتان سولفونیل	۴۵۲۹۸-۹۰-۶ ۱۷۶۳-۳-۱ ۲۹۰۸۱-۵۶-۹ ۷۰۲۲۵-۱۴-۸ ۲۷۹۵-۳۹-۳ ۲۹۴۵۷-۷۲-۵ ۳۰۷-۳۵-۷	صنعتی	۲۹۰۴۳۱۰۰ ۲۹۰۴۳۲۰۰ ۲۹۰۴۳۳۰۰ ۲۹۰۴۳۴۰۰
۱۴۲	پنتا برم دی فنیل اتر و مخلوط تجاری پنتا برم دی فنیل اتر	۳۲۵۳۴-۸۱-۹	صنعتی	۲۹۰۹۵۰۰۰
۱۴۳	مخلوط تجاری اکتا برم دی فنیل اتر	۳۶۴۸۳-۶۰-۰ ۶۸۹۲۸-۸۰-۳ ۳۲۵۳۶-۵۲-۰ ۶۳۹۳۶-۵۶-۱ ۱۱۶۳-۱۹-۵ ۶۸۶۳۱-۴۹-۲ ۲۰۷۱۲۲-۱۵-۴ ۴۴۶۲۵۵-۲۲-۷	صنعتی	۲۹۰۹۵۰۰۰۰
۱۴۴	ترکیبات تری بوتیل تین	۵۶-۳۵-۹ ۱۹۸۳-۱۰-۴ ۲۱۵۵-۷۰-۶ ۴۳۱۴۲-۳۶-۳ ۱۴۶۱-۲۲-۹ ۲۴۱۲۴-۲۵-۲ ۵۸۴۰۹-۱۷-۲	صنعتی	
۱۴۵	پارافیل های کلره زنجیره کوتاه	۸۵۵۳۵-۸۴-۸	صنعتی	

## ملاحظات:

- \* ثبت سفارش مربوط به مواد مندرج در ردیف های ۱ الی ۳۳ منوط به اخذ مجوز از سازمان حفظ نباتات (مرجع ذیصلاح ملی در خصوص آفت کش های شیمیایی) است.
- \*\* ثبت سفارش مربوط به مواد مندرج در ردیف های ۳۴ الی ۴۵ منوط به اخذ مجوز از سازمان حفاظت محیط زیست، معاونت محیط زیست انسانی (مرجع ذیصلاح ملی در خصوص مواد شیمیایی صنعتی) است.
- \*\*\* کد تعرفه های درج شده در جدول به عنوان راهنما قید گردیده و لازم است در کلیه ردیف های جدول، مفاد یادداشت (۱) ردیف فرعی فصل (۳۸) نیز مورد توجه قرار گیرد.

## جدول به روز رسانی شده مواد شیمیایی صنعتی مشمول کنوانسیون روتردام

ردیف	مواد شیمیایی صنعتی موجود در ضمیمه ۳ کنوانسیون	شماره CAS	کد HS ماده شیمیایی جداگانه	کد HS ماده شیمیایی در حالت مخلوط، آماده سازی شده و یا اجناس حاوی <sup>۱</sup>
۱	آزبست کروسیدولیت	77536-66-4	2524.10	6811.40, 68.12, 6813.20
۲	آزبست آنتوفیلیت	77536-67-5	2524.90	
۳	آزبست آموزیت	12172-73-5	2524.90	
۴	آزبست کروسیدولیت	12001-28-4	2524.90	
۵	آزبست ترمولیت	77536-68-6	2524.90	
۶	اکتا برومو دی فنیل اتر تجاری (شامل هگزا برومو دی فنیل اتر و هپتا برومو دی فنیل اتر)	36483-60-0, 68928-80-3	2909.30	3824.88
۷	پنتا برومو دی فنیل اتر تجاری (شامل برومو دی فنیل اتر و پنتا برومو دی فنیل اتر)	32534-81-9, 40088-47-9	290930	3824.88
۸	پرفلورو اکتان سولفونیک اسید، پرفلورو اکتان سولفونات، پرفلورو اکتان سولفونامید و پرفلورو اکتان سولفونیل ها شامل:	Perfluorooctane sulfonic acid, perfluorooctane sulfonates, perfluorooctane sulfonamides and perfluorooctane sulfonyls including:	2904.31	3824.87
			1763-23-1	
			2904.36	
			307-35-7	
			2904.34	
			2795-39-3	
			2904.33	
			29457-72-5	
			2904.32	
			29081-56-9	
			2922.16	
			70225-14-8	
			2923.30	
56773-42-3				
2923.40				
251099-16-8				
2935.20				
4151-50-2				
2935.10				
31506-32-8				
2935.30				
1691-99-2				
2935.40				
24448-09-7				

۱. این بخش از کدهای HS که مربوط به مخلوطها و سایر موارد آماده سازی شده و اجناس حاوی می باشند کامل نیستند.

3824.82	2903.94 2903.99 2903.99	36355-01-8 27858-07-7 13654-09-6	Polybrominated Biphenyls (PBBs) (hexa-) (octa-) (deca-)	بی‌فنیل‌های پلی‌برمه (هگزا-) (اکتا-) (دکا-)	۹
	2710.91* 3824.82*	1336-36-3	Polychlorinated Biphenyls (PCBs)	بی‌فنیل‌های پلی‌کلره	۱۰
	2710.91* 3824.82*	61788-33-8	Polychlorinated Terphenyls (PCTs)	ترفنیل‌های پلی‌کلره	۱۱
	3824.9**	85535-84-8	Short-chain chlorinated paraffins (SCCP)	پارافین‌های کلره زنجیره کوتاه	۱۲
3811.11	2931.10	78-00-2	Tetraethyl lead	تترا اتیل سرب	۱۳
3811.11	2931.10	75-74-1	Tetramethyl lead	تترا متیل سرب	۱۴
3824.83	2919.10	126-72-7	Tris(2,3 dibromopropyl)phosphate	تریس (۲ و ۳ دی بروموفنیل) فسفات	۱۵

\* کدهای HS این ردیف‌ها غیرقابل کاربرد (Not applicable) تشخیص داده شده‌اند.

\*\* کد HS این ردیف تحت بررسی (Under consideration) می‌باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس اینترنتی سازمان گمرک جهانی مراجعه شود:

See the website of the World Customs Organization: <http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/hs-nomenclature-2017-edition.aspx>

### Annex III CHEMICALS SUBJECT TO THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE

**Codes from the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS)(2017 edition<sup>†</sup>) for chemicals listed in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade**

#### Pesticides

Annex III chemical	Relevant CAS number(s)	HS Code (Separate chemical)	HS Code (Mixtures, preparations or articles containing the chemical <sup>¶</sup> )
2,4,5-T and its salts and esters	93-76-5	2918.91	3808.59
Alachlor	15972-60-8	2924.25	3808.59
Aldicarb	116-06-3	2930.80	3808.59
Aldrin	309-00-2	2903.82	3808.59 3824.84
Azinphos-methyl	86-50-0	2933.92	3808.59
Binapacryl	485-31-4	2916.16	3808.59
Captafol	2425-06-1	2930.80	3808.59
Carbofuran	1563-66-2	Under consideration*	3808.59
Chlordane	57-74-9	2903.82	3808.59 3824.84
Chlordimeform	6164-98-3	2925.21	3808.59
Chlorobenzilate	510-15-6	2918.18	3808.59
DDT	50-29-3	2903.92	3808.52 3824.84
Dieldrin	60-57-1	2910.40	3808.59 3824.84
DNOC and its salts (such as ammonium salt, potassium salt and sodium salt)	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	2908.92	3808.59
Dinoseb and its salts	88-85-7	2908.91	3808.59
Dinoseb acetate	2813-95-8	2915.36	3808.59



1,2-dibromoethane (EDB)	106-93-4	2903.31	3808.59 3811.19
Endosulfan	115-29-7	2920.30	3808.59 3824.84
Ethylene dichloride	107-06-2	2903.15	3808.59
Ethylene oxide	75-21-8	2910.10	3808.59 3824.81
Fluoroacetamide	640-19-7	2924.12	3808.59
HCH (mixed isomers)	608-73-1	2903.81	3808.59 3824.85
Heptachlor	76-44-8	2903.82	3808.59 3824.84
Hexachlorobenzene	118-74-1	2903.92	3808.59 3824.86
Lindane	58-89-9	2903.81	3808.59 3824.85
Mercury compounds including inorganic mercury compounds, alkyl mercury compounds and alkyloxyalkyl and aryl mercury compounds		2852.10	3808.59
Methamidophos	10265-92-6	2930.80	3808.59
Monocrotophos	6923-22-4	2924.12	3808.59
Parathion	56-38-2	2920.11	3808.59
Pentachlorophenol and its salts and esters	87-86-5	2908.11 2908.19	3808.59
Toxaphene	8001-35-2	Not applicable	3808.59 3824.84
Tributyl tin compounds	56-35-9 4342-36-3 1461-22-9 1983-10-4 24124-25-2 2155-70-6 85409-17-2	2931.20	3808.59
Trichlorfon	52-68-6	Under consideration*	

**Severely hazardous pesticide formulation**

Annex III chemical	Relevant CAS number(s)	HS Code (Separate chemical)	HS Code (Mixtures, preparations or articles containing the chemical <sup>ii</sup> )
Dustable powder formulations containing a combination of: benomyl at or above 7 per cent, carbofuran at above 10 per cent, thiram at or above 15 per cent	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	Not applicable	3808.59
Methamidophos (Soluble liquid formulations of the substance that exceed 600 g active ingredient/l)	10265-92-6	2930.80	3808.59
Phosphamidon (Soluble liquid formulations of the substance that exceed 1000 g active ingredient/l)		2924.12	3808.59
- mixture, (E)&(Z) isomers	13171-21-6	2924.12	3808.59
- (Z)-isomer	23783-98-4	2924.12	3808.59
- (E)-isomer	297-99-4	2924.12	3808.59
Methyl-parathion (emulsifiable concentrates (EC) with 19.5%, 40%, 50%, 60% active ingredient and dusts containing 1.5%, 2% and 3% active ingredient)	298-00-0	2920.11	3808.59

## Industrial chemicals

Annex III chemical	Relevant CAS number(s)	HS Code (Separate chemical <sup>i</sup> )	HS Code (Mixtures, preparations or articles containing the chemical <sup>ii</sup> )
Asbestos			6811.40 68.12 <sup>iii</sup> 6813.20
Actinolite asbestos	77536-66-4	2524.90	
Anthophyllite asbestos	77536-67-5	2524.90	
Amosite asbestos	12172-73-5	2524.90	
Crocidolite asbestos	12001-28-4	2524.10	
Tremolite asbestos	77536-68-6	2524.90	
Commercial octabromodiphenyl ether including:			3824.88
- Hexabromodiphenyl ether	36483-60-0	2909.30	
- Heptabromodiphenyl ether	68928-80-3	2909.30	
Commercial pentabromodiphenyl ether including:			3824.88
- Tetrabromodiphenyl ether	40088-47-9	2909.30	
- Pentabromodiphenyl ether	32534-81-9	2909.30	
Perfluorooctane sulfonic acid, perfluorooctane sulfonates, perfluorooctane sulfonamides and perfluorooctane sulfonyls including:			3824.87
- Perfluorooctane sulfonic acid	1763-23-1	2904.31	
- Potassium perfluorooctane sulfonate	2795-39-3	2904.34	
- Lithium perfluorooctane sulfonate	29457-72-5	2904.33	
- Ammonium perfluorooctane sulfonate	29081-56-9	2904.32	
- Diethanolammonium perfluorooctane sulfonate	70225-14-8	2922.16	
- Tetraethylammonium perfluorooctane sulfonate	56773-42-3	2923.30	
- Didecyldimethylammonium perfluorooctane sulfonate	251099-16-8	2923.40	
- N-Ethylperfluorooctane sulfonamide	4151-50-2	2935.20	
- N-Methylperfluorooctane sulfonamide	31506-32-8	2935.10	
- N-Ethyl-N-(2-hydroxyethyl) perfluorooctane sulfonamide	1691-99-2	2935.30	
- N-(2-Hydroxyethyl)-N-methylperfluorooctane sulfonamide	24448-09-7	2935.40	
- Perfluorooctane sulfonyl fluoride	307-35-7	2904.36	
Polybrominated biphenyls (PBB)			3824.82
- (hexa-)	36355-01-8	2903.94	
- (octa-)	27858-07-7	2903.99	
- (deca-)	13654-09-6	2903.99	
Polychlorinated biphenyls (PCB)	1336-36-3	Not applicable	
Polychlorinated terphenyls (PCT)	61788-33-8	Not applicable	
Short-chain chlorinated paraffins	85535-84-8	Under consideration*	
Tetraethyl lead	78-00-2	2931.10	3811.11
Tetramethyl lead	75-74-1	2931.10	3811.11
Tris (2,3-dibromopropyl) phosphate	126-72-7	2919.10	3824.83

\*See the website of the World Customs Organization: <http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/hs-nomenclature-2017-edition.aspx>

<sup>i</sup> Codes for separate chemical elements and separate chemically defined compounds, where applicable. See Notes of Chapter 28 (Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes) and Chapter 29 (organic chemicals) of the HS for more details. Asbestos is classified in Chapter 25 (Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement) and Chapter 68 (Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials) of the HS. For a description of HS codes, consult the HS.

<sup>ii</sup> Codes for chemicals when present in mixtures, preparations or articles. The list of possible codes presented in the table is not exhaustive.

<sup>iii</sup> See Chapter 68 for relevant subheadings under 68.12.

\*Under consideration: amendments to the HS to provide codes for these chemicals are under consideration by the World Customs Organization and if adopted, will be reflected in the 2022 edition of the HS

## Appendix Five

## ضمیمه شماره ۵

## کنوانسیون استکهلم در زمینه آلاینده‌های آلی پایدار (POPs):

کنوانسیون استکهلم در زمینه آلاینده‌های آلی پایدار (POPs) شامل مواد شیمیایی با کاربرد صنعتی و آفتکش با هدف حفاظت از سلامت انسان و محیط زیست در برابر این مواد و برنامه ریزی جهت کاهش و حذف کاربردهای آنها در تاریخ ۲۲ می سال ۲۰۰۲ توسط ۱۲۶ کشور امضا گردید. بر این اساس «قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون استکهلم در خصوص آلاینده‌های آلی پایدار» در تاریخ ۱۳۸۴/۳/۱۰ به تصویب مجلس شورای اسلامی رسید و توسط شورای نگهبان تأیید شد.

همچنین هیئت وزیران، طی ابلاغیه شماره ۷۸۶۱/ت/۲۴۶۱۶ هـ مورخ ۱۳۸۰/۲/۲۶، سازمان حفاظت محیط زیست را به عنوان مرجع ملی کنوانسیون استکهلم تعیین نمود و رونوشت ابلاغیه فوق‌الذکر به کلیه مراجع قانونی مربوطه ارسال گردید.

در این راستا، سازمان حفاظت محیط زیست اقداماتی همچون ممنوعیت و محدودیت تولید، مصرف، صادرات و واردات آلاینده‌های آلی پایدارمشمول کنوانسیون، نظارت بر جابجایی، نگهداری و دفع مناسب پسماند‌های این مواد را در دستورکار خود قرار داده است و برنامه اجرای ملی کشور در اجرای مفاد کنوانسیون را بر این اساس تدوین نموده است.

کنوانسیون استکهلم مشتمل بر ۳۰ ماده و ۷ ضمیمه است که ضمیمه‌های الف و ب آن مندرج در جدول پیوست شامل مواد شیمیایی صنعتی و آفتکش - هایی است که به عنوان آلاینده آلی پایدار با خصوصیات سمی بودن، پایداری زیستی، زیست تجمع پذیری، توانایی انتقال به مسافت‌های دور به ثبت رسیده‌اند.

در اجرای ملی مفاد کنوانسیون در خصوص هریک از ضمیمه‌های الف و ب لازم است موارد زیر صورت پذیرد:

## ضمیمه الف (حذف)

- کشورهای عضو باید در جهت حذف تولید و کاربرد مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه الف کنوانسیون اقدام کنند. معافیت‌های ویژه برای استفاده و تولید مواد فهرست شده در این ضمیمه و فقط برای اعضای ثبت شده اعمال می‌شوند.
- بر اساس درخواست وزارت صنعت، معدن و تجارت، برای ماده دکابرومودی فنیل اتر (مخلوط تجاری، c-decaBDE) منطبق بر ماده ۴ کنوانسیون، اقدام به کسب معافیت ویژه از زمان درج این ماده در فهرست کنوانسیون استکهلم به مدت ۵ سال (۲۰۲۲-۲۰۱۷ برابر با ۱۴۰۱-۱۳۹۶) گردید. لذا ضرورت دارد واردات این ماده با مجوز سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ذیصلاح کنوانسیون در مراحل ثبت سفارش و واردات به ترتیب صورت پذیرد.
- صادرات مواد مشمول ضمیمه الف ممنوع می‌باشد.

## ضمیمه ب (محدودیت)

- کشورهای عضو باید در جهت محدودسازی تولید و کاربرد مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه ب کنوانسیون با توجه به اهداف قابل قبول و یا معافیت‌های خاص ذکر شده در ضمیمه ب اقدام کنند.
- اهداف قابل قبول تاکنون تنها برای مواد مشمول ضمیمه ب تعریف شده‌اند.
- کشور جمهوری اسلامی ایران تا کنون برای اهداف قابل قبول مندرج در ضمیمه ب کنوانسیون تقاضایی را به دبیرخانه کنوانسیون نداده است و لذا ثبت نامی در دبیرخانه کنوانسیون برای کشورمان در این خصوص انجام نشده است.
- در حال حاضر معافیتی برای کشور جمهوری اسلامی ایران برای مواد مشمول ضمیمه ب انجام نشده است.
- لذا بر این اساس تولید و کاربرد مواد مشمول ضمیمه ب در کشور ممنوع است و به تبع آن واردات این مواد به کشور نیز ممنوع می‌باشد.
- صادرات مواد مشمول ضمیمه ب کنوانسیون منوط به کسب مجوز از سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ملی کنوانسیون استکهلم می‌باشد.

فهرست مواد مشمول ضمایم الف و ب کنوانسیون استکهلم						
ردیف	نام ماده شیمیایی (آلاینده آلی پایدار)	نام انگلیسی ماده شیمیایی	شماره ثبت (CAS Number)	کد HS ماده شیمیایی	ضمیمه	گروه
۱	آلدین	Aldrin	309-00-2	2903.82	الف	آفتکش
۲	دیلدین	Dieldrin	60-57-1	2910.40	الف	آفتکش
۳	د.د.ت یا دی کلرو دی فنیل تری کلرواتان	DDT 1,1,1-trichloro-2,2-bis (4-chlorophenyl) ethane	50-29-3	2903.92	ب	آفتکش
۴	اندین	Endrin	72-20-8		الف	آفتکش
۵	کلردان	Chlordane	57-74-9	2903.82	الف	آفتکش
۶	میرکس	Mirex	2385-85-5		الف	آفتکش
۷	هپتاکلر	Heptachlor	76-44-8	2903.82	الف	آفتکش
۸	توکسافن	Toxaphene	8001-35-2		الف	آفتکش غیرقابل کاربرد
۹	بی فنیل های پلی کلره PCBs	Polychlorinated biphenyls (PCB)	1336-36-3	27109100	الف	صنعتی
۱۰	هگزا کلروبنزن	Hexachlorobenzene (HCB)	118-74-1	2903.92	الف	صنعتی
۱۱	کلرودکن	chlordecone	143-50-0		الف	آفت کش
۱۲	هگزا برومو بی فنیل	hexabromobiphenyl	36355-01-8		الف	صنعتی
۱۳	هگزا برم دی فنیل اتر و هپتا برم دی فنیل اتر	hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether	2,2',4,4',5,5'- hexabromodiphenyl ether (BDE-153, CAS No: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'- hexabromodiphenyl ether (BDE-154, CAS No: 207122-15- 4), 2,2',3,3',4,5',6 heptabromodiphenyl ether (BDE-175, CAS No:446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6- heptabromodiphenyl ether (BDE-183, CAS No: 207122-16-5		الف	صنعتی
۱۴	هگزا کلرو سیکلو هگزان آلفا	alpha hexachlorocyclohexane	319-84-6		الف	آفتکش
۱۵	هگزا کلرو سیکلو هگزان بتا	beta hexachlorocyclohexane	319-85-7		الف	آفتکش
۱۶	لیندین	lindane	58-89-9	2903.81	الف	آفت کش
۱۷	دیکوفول	dicofol	115-32-2		الف	آفتکش
			10606-46-9			
۱۸	پنتا کلرو بنزن	pentachlorobenzene	608-93-5		الف	آفتکش/ صنعتی

صنعتی	ب	2904.31	1763-23-1	Perfluorooctane sulfonic acid and its salts for example:	پر فلورو اکتان سولفونیک اسید و نمکهای آن مانند:	۱۹
		2904.36	307-35-7	perfluorooctane sulfonyl fluoride	پر فلورو اکتان سولفونیل فلوراید	
		2904.34	2795-39-3	Potassium perfluorooctane sulfonate	پتاسیم پر فلورو اکتان سولفات	
		2904.33	29457-72-5	lithium perfluorooctane sulfonate	لیتیوم پر فلورو اکتان سولفات	
		2904.32	29081-56-9	ammonium perfluorooctane sulfonate	دی اتانول آمونیوم پر فلورو اکتان سولفات	
		2922.16	70225-14-8	diethanolammonium perfluorooctane sulfonate	تترا اتانول آمونیوم پر فلورو اکتان سولفات	
		2923.30	56773-42-3	tetraethylammonium perfluorooctane sulfonate	دی دسیل دی متیل آمونیوم پر فلورو اکتان سولفات	
		2923.40	251099-16-8	didecyldimethylammonium perfluorooctane sulfonate		
صنعتی	الف	2909.30	2,2',4,4'-tetrabromodiphenyl ether (BDE-47, CAS No: 40088-47-9) and 2,2',4,4',5-pentabromodiphenyl ether (BDE-99, CAS No: 32534-81-9)	tetrabromodiphenyl ether  and pentabromodiphenyl ether	تترا برم دی فنیل اتر  پنتا برم دی فنیل اتر	۲۰
آفتکش	الف	2920.30	115-29-7	Technical Endosulfan	اندوسولفان تکنیکال	۲۱
			959-98-8 33213-65-9	and its related isomers	و ایزومرهای مربوط به آن	
صنعتی	الف		25637-99-4  3194-55-6	Hexabromocyclododecane 1,2,5,6,9,10-hexabromocyclododecan	هگزابرو موسیکلودودکان ۱، ۲، ۵، ۶، ۹، ۱۰ هگزابرو موسیکلودودکان	۲۲

			134237-50-6 134237-51-7 134237-52-8	e and its main diastereoisomers: alpha- hexabromocyclododecan e beta- hexabromocyclododecan e gamma- hexabromocyclododecan e	و دیاستروایزومرهای اصلی آن: آلفا، هگزا-بروموسیکلودودکان بتا-بروموسیکلودودکان گاما-بروموسیکلودودکان	
صنعتی /	الف		87-68-3	Hexachlorobutadiene	هگزاکلوروبوتادین	۲۳
صنعتی / آفتکش /	الف	2908.11 2908.19	87-86-5	Pentachlorophenol and its salts and esters	پنتاکلروفنل و نمکها و استرهای آن	۲۴
صنعتی	الف		85535-84-8	Short-chain chlorinated paraffins (SCCPs)	پارافینهای کلره زنجیره کوتاه	۲۵
صنعتی	الف		1163-19-5	Decabromodiphenyl ether (commercial mixture, c-decaBDE	*دکابرومودی فنیل اتر (مخلوط تجاری، C- decaBDE)	۲۶
صنعتی	الف		335-67-1	perfluorooctanoic acid (PFOA), its salts and related compounds	پرفلورواکتانویک اسید، نمکها و ترکیبات مربوطه	۲۷
صنعتی	الف		70776-03-3	Polychlorinated naphthalenes (PCNs)	نفتالن پلی کلره	۲۸

\* برای ماده دکابرومودی فنیل اتر (مخلوط تجاری، C-decaBDE) اقدام به کسب معافیت ویژه شده است.

#### نحوه به روز رسانی فهرست مواد مشمول ضمائم الف و ب :

فهرست مواد مشمول کنوانسیون استکهلم هر دو سال توسط دبیرخانه کنوانسیون مورد به روز رسانی واقع می شود و به تبع آن این فهرست همراه با معافیت‌های مربوطه توسط سازمان حفاظت محیط زیست، به عنوان مرجع ملی کنوانسیون در کشور، هر دو سال به روز رسانی خواهد شد و در صورت کسب معافیت برای موادی که به ضمائم کنوانسیون اضافه خواهند شد، مراتب اعلام خواهد گردید.

#### نکات مهم و قابل توجه:

- واردات کلیه مواد مشمول الحاقیه الف و ب به کشور ممنوع می‌باشد.
- صادرات مواد مشمول الحاقیه الف و ب کنوانسیون، منوط به کسب مجوز از سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ملی کنوانسیون استکهلم می‌باشد.
- مواد مشمول الحاقیه ج کنوانسیون مستقیماً تولید نمی‌شوند و لذا واردات و صادراتی برای آنها وجود ندارد، مگر آنکه مشمول الحاقیه‌های دیگر هم باشند.
- در صورت کسب معافیت برای موادی که طی اصلاحیه‌های بعدی به الحاقیه‌های کنوانسیون اضافه خواهند شد، مراتب اعلام خواهد شد.
- \* بر اساس درخواست وزارت صنعت، معدن و تجارت، برای ماده دکابرومودی فنیل اتر (مخلوط تجاری، C-decaBDE) منطبق بر ماده ۴ کنوانسیون، اقدام به کسب معافیت از زمان درج این ماده در فهرست کنوانسیون استکهلم به مدت ۵ سال (۲۰۲۲-۲۰۱۷ برابر با ۱۴۰۱-۱۳۹۶) گردید. لذا ضرورت دارد واردات با مجوز سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ذیصلاح کنوانسیون در مرحله ثبت سفارش و واردات به ترتیب صورت پذیرد.
- \*\* کد تعرفه های درج شده در جدول به عنوان راهنما قید گردیده و لازم است در کلیه ردیف های جدول، مفاد یادداشت (۱) ردیف فرعی فصل (۳۸) نیز مورد توجه قرار گیرد.

## Appendix Six

## ضمیمه شماره ۶

## قوانین و مقررات کالاهای وارداتی و صادراتی مشمول استانداردهای اجباری

## قوانین و مقررات کالاهای وارداتی

- قوانین و مقررات شامل سه فصل ( پیشگفتار - فهرست کالاهای مشمول مقررات استاندارد اجباری فهرست - کالاهای وارداتی مشمول رعایت مقررات فنی) که از تاریخ ۹۸/۰۴/۰۱ لازم الاجرا می‌باشد. لازم به ذکر است ملاک زمان اعمال فهرست برای واردکنندگان، زمان ثبت سفارش خواهد بود.
- چنانچه فاصله زمانی ارجاع اظهارنامه از طریق سامانه EPL به اداره کل استاندارد استان از زمان قبض انبار و یا ثبت شماره کوتاه در سامانه EPL طول بکشد و زمان سپری شده خارج از اختیار قانونی واردکننده باشد و تا زمان انقضا سال تولید (تایر) و یا تاریخ مصرف ( سایر کالاها ) امکان فروش و توزیع وجود داشته باشد تا قبل از ۴ ماه در اداره کل استاندارد استان و بیش از ۴ ماه در دفتر ارزیابی کیفیت کالاهای صادراتی و وارداتی مورد بررسی و تصمیم گیری قرار می‌گیرد.
- تغییرات اعلام شده در کتاب مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۸ در فصل سوم به رنگ آبی بیان گردیده است.
- تراکتورهای کشاورزی با سر تعرفه ۸۷۰۱ از تاریخ ۹۸/۰۸/۰۱ ملزم به ارائه دستورالعمل فارسی می‌باشند.
- کالاهای عایق حرارتی مورد استفاده در ساختمان بر اساس پشم‌های معدنی، ذرت شیرین منجمد، لباس‌های زنانه و دخترانه با سر تعرفه ۶۱۰۴ و ۶۲۰۴، فنک‌های قابل استفاده در آشپزخانه، مجموعه کامل صفحه کلاچ مشمول مقررات استاندارد اجباری برای واردات می‌گردد.
- نصب برجسب آب برای کالاهای سردوش، شیرآلات بهداشتی، مخازن آبشویه سرویس بهداشتی (فلش تانک) از تاریخ ۹۸/۰۷/۰۱ الزامی می‌باشد.
- فقط واحدهای تولیدی لامپ روشنایی دارای پروانه بهره برداری معتبر، مجاز به واردات اجزاء و قطعات لامپ می‌باشند.
- از تاریخ ۹۸/۰۸/۲۳ واردات کره پاستوریزه فقط در صورت انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۶۲ مجاز می‌باشد.

## فصل اول : پیش گفتار

- در اجرای مصوبات شورای عالی استاندارد در سال‌های گذشته و به استناد مفاد تبصره ۲ ذیل ماده ۱۴ قانون تقویت و توسعه نظام استاندارد مصوب سال ۱۳۹۶ کیفیت مواد و کالاهای وارداتی بر حسب ضرورت و توجه به مسائل سلامت ایمنی، بهداشتی، زیست محیطی و اقتصادی باید با استانداردهای ملی و یا استانداردهای معتبر و ضوابط فنی مورد قبول سازمان منطبق باشد. مدت زمان مشمول استاندارد اجباری برای کالاهای وارداتی و اولویت مواد و کالاها را شورای عالی استاندارد تعیین می‌کند.
- ورود کالاهای مشمول اجرای مقررات استاندارد اجباری به کشور موکول به اخذ گواهینامه ارزیابی انطباق COC (Certificate of Conformity) از سازمان ملی استاندارد ایران می‌گردد.

## تذکرات:

**تذکر ۱:** واردکنندگان کالاهای مشمول مقررات استاندارد اجباری ملزم به رعایت مقررات مربوطه بوده و چنانچه الزامات قانونی را مراعات نمایند وفق بند ۷ و ۸ ذیل مواد ۴۰، ۴۴ و ۴۵ و ۴۷ قانون تقویت و توسعه نظام استاندارد با آنها برخورد می‌گردد.

**تذکر ۲:** علامت ستاره در مقابل هر کالا نشان دهنده آن است که از آن تعرفه فقط همان کالا مشمول استاندارد اجباری می‌باشد.

**تذکر ۳:** در صورتی که کالایی در تعرفه‌ای، مشمول استاندارد اجباری باشد، به هر دلیلی کالا بر اساس تعرفه دیگری اظهار شود باز مشمول استاندارد اجباری می‌باشد. در این حالت، ادارات کل استاندارد مکلفند پس از تعیین ماهیت (عندالزوم) بر اساس طبقه کالایی نسبت به انجام فرایند ارزیابی انطباق اقدام و به گمرک مربوطه اعلام نمایند کالای ارجاعی مشمول رعایت مقررات استاندارد اجباری می‌باشد تا در صورت صلاحدید اقدامات لازم بعدی جهت اصلاح تعرفه صورت پذیرد.

**تذکر ۴:** از فصل ۲۹ فقط گازهای خنک کننده (گازهای مبرد) مورد مصرف در محصولات تهویه مطبوع و یخچالها و انواع مواد اطفاء حریق ( از قبیل پودر، کف، گاز، گاز کربنیک، هالو کربن‌ها و ...) مورد مصرف در کپسولهای آتش نشانی مشمول استاندارد اجباری می‌باشند.

**تذکر ۵:** انواع کنسروهای مواد غذایی و کمپوت‌ها مشمول استاندارد اجباری برای واردات می‌باشند.

**تذکر ۶:** ماشین‌های راه سازی و معدنی و قطعات یدکی آنها (به استثناء موتورهای دیزلی آنها) مشمول استاندارد اجباری نمی‌باشند.

**تذکر ۷:** بر اساس تبصره ۲ ماده ۲ قانون ارتقاء کیفی تولید خودرو و سایر تولیدات صنعتی داخلی مصوب سال ۱۳۸۹ منظور از خودرو انواع سواری، وانت، اتوبوس، مینی بوس، کامیون، کشنده (تریلر و لوکوموتیو) و موتورسیکلت می‌باشد.

**تذکر ۸:** کالاهایی که در داخل کشور " غیر قابل آزمون " می‌باشند، الزاماً باید در مبداء بازرسی و توسط شرکت‌های بازرسی برای آنها گواهینامه COI ( Certificate of Inspection ) صادر و ارائه گردد.

**تذکر ۹ :** برای کالاهایی که "مدت زمان آزمون آنها طولانی" می‌باشند، به منظور جلوگیری از رسوب کالا در گمرکات کشور و افزایش رتبه کشور در تجارت فرامرزی بهتر است در مبداء بازرسی و توسط شرکت‌های بازرسی برای آنها گواهینامه (Certificate of Inspection) COI صادر و ارائه گردد.

**تذکر ۱۰ :** کالاهای مشمول تذکر ۸ و ۹ (غیر قابل آزمون و مدت آزمون طولانی) در مقابل هر کالا در فهرست کالاهای مشمول استاندارد اجباری برای واردات با توضیح یا ستاره قرمز (%) مشخص شده است.

**تذکر ۱۱ :** اقلام نامبرده در فهرست کالاهای مشمول استاندارد اجباری "نصب بر چسب انرژی"، علاوه بر رعایت استاندارد مورد قبول مرتبط، ملزم به رعایت معیار و مشخصات فنی مصرف انرژی بوده و بایستی دارای برچسب انرژی باشند.

**تذکر ۱۱ - الف)** برچسب انرژی جزء نشانه گذاری کالا محسوب می‌شود و باید بر روی کالا نصب شود (برچسب انرژی باید بر اساس استاندارد ملی مربوطه و بدون حک لوگوی سازمان ملی استاندارد ایران در آن باشد).

**تذکر ۱۱ - ب)** واردات لوازم و تجهیزات برقی مشخص شده در فهرست مذکور با رتبه انرژی پایین تر از موارد اعلام شده در جدول مندرج در فهرست ممنوع می‌باشد.

**تذکر ۱۲ :** رعایت معیار مصرف آب و نصب برچسب مصرف آب برای ماشین‌های لباسشویی برقی خانگی وارداتی بر اساس استاندارد ملی ایران به شماره ۱۸۶۱۴ الزامی می‌باشد.

**تذکر ۱۲ - الف)** برچسب مصرف آب جزء نشانه گذاری کالا محسوب می‌شود و باید بر روی کالا نصب شود (برچسب مصرف آب باید بر اساس استاندارد ملی ۱۸۶۱۴ و بدون حک لوگوی سازمان ملی استاندارد ایران در آن باشد).

**تذکر ۱۳ :** هنگام پذیرش و ثبت اظهارنامه تایرهای خودرو در اداره کل استاندارد استان، نباید بیشتر از یک سال از زمان تولید آنها گذشته باشد.

**تذکر ۱۴ :** هنگام پذیرش و ثبت اظهارنامه باتری خودرو در اداره کل استاندارد استان، نباید بیشتر از چهار ماه از زمان تولید آنها گذشته باشد (طبق بخشنامه شماره ۶۰/۸۳۳۷۲ مورخ ۱۳۹۶/۴/۸ وزارت صنعت، معدن و تجارت).

**تذکر ۱۵ :** واردات ذرت دامی فقط در صورت انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۴۵ مجاز می‌باشد.

**تذکر ۱۶ :** واردکنندگان و صادرکنندگان موظف می‌باشند فرایند ارزیابی واردات و صادرات فرآورده‌های گوشتی عمل آوری شده پخته، سوسیس، کالباس و انواع کنسروهای دارای سوسیس را مطابق با استاندارد ملی مرتبط رعایت نمایند.

**تذکر ۱۷ :** واردات چای سیاه فقط در صورت انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۶۲۳ مجاز می‌باشد.

**تذکر ۱۸ :** واردات روغن زیتون فقط در صورت انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۴۶ مجاز می‌باشد.

**تذکر ۱۹ :** آزمون فلزات سنگین گندم فقط بر اساس استاندارد ملی ایران به شماره ۱۲۹۶۸ مجاز می‌باشد.

**تذکر ۲۰ :** آزمون میکوتوکسین‌ها فقط بر اساس استاندارد ملی ایران به شماره ۵۹۲۵ مجاز می‌باشد و آزمون باید بر اساس روش HPLC انجام گردد.

**تذکر ۲۱ :** جهت آزمون‌های آنتی اکسیدان در انواع روغن خوراکی باید گواهی بازرسی مبداء (COI) ارائه گردد.

**تذکر ۲۲ :** آزمون ویژگی‌ها در مواد غذایی شامل آزمون‌های فیزیکی، شیمیایی، میکروبی، بسته‌بندی و بیولوژی می‌باشد.

**تذکر ۲۳ :** بر اساس بخشنامه شماره ۶۰/۲۶۵۱۲۰ مورخ ۹۷/۱۰/۱۵ دفتر مقررات صادرات و واردات واردکنندگان کالاهای مستعمل (صنعتی، سرمایه‌ای و غیر خودروبی) مشمول مقررات استاندارد اجباری پس از اخذ نظر موافقت اعضای کمیسیون ماده ۱ (همراه با اخذ نظر مثبت نماینده سازمان ملی استاندارد ایران) ملزم به اخذ گواهی نامه بازرسی در کشور مبداء (COI) توسط احدی از شرکت‌های بازرسی کالا دارای صلاحیت می‌باشند. لازم به ذکر است تراکتورهای کشاورزی که به صورت مستعمل وارد می‌شوند باید در فهرست تراکتورهای کشاورزی دارای تایید نوع از این سازمان قرار داشته باشند.

**تذکر ۲۴ :** در خصوص کامیون مستعمل که دارای مجوز بند ۳۰ ماده ۳۰ قانون احکام دائمی برنامه‌های توسعه کشور یا دارای مجوزهای موردی مصوب هیئت محترم وزیران هستند، ارزیابی انطباق انجام می‌گردد.

**تذکر ۲۵ :**

**۲۵-الف -** اخذ گواهی صحه گذاری تایید نوع جهت ثبت سفارش و واردات خودرو، الزامی می‌باشد.

**۲۵-ب -** فقط خودروهای ذکر شده در "فهرست خودروهای دارای گواهی صحه گذاری تایید نوع"، مجوز ثبت سفارش و ورود به داخل کشور را خواهند داشت و باید مشخصات آنها با مشخصات قید شده در فهرست مذکور مندرج در پایگاه اطلاع رسانی سازمان ملی استاندارد عیناً مطابقت داشته باشد.

**۲۵-ج -** چنانچه به هر دلیلی ثبت سفارش خودرویی صورت پذیرفته و از گمرک ارجاع شده باشد در صورت مغایرت با ضوابط و مقررات سازمان ملی استاندارد اقدامی از سوی این سازمان متصور نمی‌باشد.

**تذکر ۲۶ :** نظر به اینکه برخی از مخازن تحت فشار (از قبیل دیگ‌های بخار و دیگ‌های آب گرم و ...) باید در حین ساخت مورد بازرسی قرار گیرند، ارائه گواهینامه بازرسی (منضم به گزارش بازرسی حین ساخت) در مبداء برای آنها الزامی می‌باشد و برای سایر مخازن تحت فشار (از قبیل سیلندرهای آتش خاموش کن) (به جز سیلندرهای آتش خاموش کن پودری با ظرفیت ۱ الی ۱۴ کیلوگرم)، سیلندرهای گاز اکسیژن و ... نیز به دلیل انجام آزمون‌های مخرب، توصیه می‌گردد، گواهینامه بازرسی در مبداء دریافت و ارائه گردد.



**تذکر ۲۷ :** نظر به اینکه وسایل شهرسازی نیمه سنگین و سنگین و کابل راه‌ها (بالابراه‌های کابلی - تله کابین و تله سیژ) باید در حین ساخت مورد بازرسی قرار گیرند، ارائه گواهینامه بازرسی (منضم به گزارش بازرسی حین ساخت) در مبداء برای آنها الزامی می‌باشد.

**تذکر ۲۸ :** انواع لوازم و وسایل برقی خانگی و ابزارهای برقی دستی باید از نظر ایمنی الکتریکی هم آزمون گردند.

**تذکر ۲۹ :** واردات پریزها و دو شاخه‌ها برای مصارف خانگی و مشابه در صورت انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱-۶۳۵ مجاز می‌باشد.

**تذکر ۳۰ :** به دلیل ممنوعیت واردات لوازم برقی خانگی و کالای انفورماتیک اداری که با مشخصات شبکه برق ایران (ولتاژ ۲۲۰ ولت و فرکانس ۵۰ هرتز) مطابقت ندارند، فرایند ارزیابی انطباق آنها انجام نمی‌گردد.

**تذکر ۳۱ :** به دلیل ممنوعیت واردات لامپ‌های التهای رشته‌ای بالای ۴۰ وات بر اساس قانون مصوب مورخ ۱۳۹۱/۳/۹ مجلس شورای اسلامی (موضوع ابلاغیه شماره ۴۸۰۶۵/ت/۵۰۰۶۴ مورخ ۱۳۹۱/۰۳/۱۶)، فرایند ارزیابی انطباق آنها انجام نمی‌گردد.

**تذکر ۳۲ :** کالاهای وارداتی باید از نظر الزامات نشانه گذاری انطباق کامل با استاندارد ملی یا استانداردهای مورد قبول داشته باشند. در صورت نقص نشانه گذاری، مطابق رویه‌ها و دستورالعمل‌های درون سازمانی اقدام می‌گردد.

**تذکر ۳۳ :** فهرست کالاهای وارداتی مشمول استاندارد اجباری، فهرست استانداردها و ضوابط فنی مورد قبول سازمان، فهرست کالاهای مشمول ارائه دستورالعمل فارسی (انگلیسی)، فهرست خودروهای سبک، سنگین، موتورسیکلت‌ها، تراکتورهای کشاورزی، تایرهای خودرو، تایرهای موتورسیکلت، تایرهای دوچرخه و باتری خودرو وارداتی دارای تایید نوع صادره از سازمان ملی استاندارد ایران، فهرست کالاهای مشمول اجرای مقررات برچسب انرژی، فهرست تجهیزات الکترونیکی وارداتی دارای تاییدیه آزمون‌های مخرب و ... بر روی پرتال سازمان ملی استاندارد به آدرس [www.isiri.gov.ir](http://www.isiri.gov.ir) / قسمت صادرات و واردات قابل دسترسی می‌باشد.

**تذکر ۳۴ :** برای واردات آسانسور به صورت پکیج رعایت الزامات زیر ضروری می‌باشد :

**۳۴-۱ -** ارائه گواهی بازرسی در مبداء (COI) برای پکیج آسانسور از نظر ابعادی و کیفی و ارائه گواهی آزمون نوعی برای بردهای مدار ایمنی تابلوهای فرمان آسانسورهای برقی مطابق با استاندارد EN81-1 ( بدون نیاز به ارائه T.R)

**۳۴-۲ -** ارائه گواهی بازرسی در مبداء (COI) از شرکتهای بازرسی تایید صلاحیت شده توسط سازمان برای ایمنی چهارگانه (قفل درب - ضربه گیر - پاراشوت - گاورنر)

**تذکر ۳۵ :** نصب برچسب مصرف آب برای کالاهای سردو، شیر آلات بهداشتی، مخازن آبشویه سرویس بهداشتی ( فلش تانک ) وارداتی از تاریخ ۱/۰۷/۹۸ مطابق با استانداردهای مذکور در بخش مقررات فنی الزامی می‌باشد.

**تذکر ۳۶ :** چنانچه فاصله زمانی ارجاع اظهارنامه از طریق سامانه EPL به اداره کل استاندارد استان از زمان قبض انبار و یا ثبت شماره کوتاژ در سامانه EPL طول بکشد و زمان سپری شده خارج از اختیار قانونی واردکننده باشد و تا زمان انقضا سال تولید (تایر) و یا تاریخ مصرف (سایر کالاها) امکان فروش و توزیع وجود داشته باشد تا قبل از ۴ ماه در اداره کل استاندارد استان و بیش از ۴ ماه در دفتر ارزیابی کیفیت کالاهای صادراتی و وارداتی مورد بررسی و تصمیم‌گیری قرار می‌گیرد.

**تذکر ۳۷ :** از تاریخ ۲۳/۰۸/۹۸ واردات کره پاستوریزه فقط در صورت انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۶۲ مجاز می‌باشد.

**تذکر ۳۸ :** در فصل دوم (فهرست کالاهای مشمول مقررات فنی) مقررات فنی

(REGULATION) که توسط سازمان ملی استاندارد و سایر نهادها برای واردات کالاهای مشمول مقررات استاندارد اجباری الزام گردیده است گردآوری شده و لازم‌الاجرا می‌باشد. لازم به ذکر است پس از به‌روزرسانی فهرست مذکور، تغییرات آن از طریق سامانه سازمان ملی استاندارد به آدرس [WWW.ISIRI.GOV.IR](http://WWW.ISIRI.GOV.IR) قسمت صادرات و واردات اعلام خواهد شد و کلیه واردکنندگان کالاهای مشمول مقررات استاندارد اجباری ملزم به رعایت مقررات مربوطه می‌باشند.

## فصل دوم : فهرست کالاهای وارداتی مشمول رعایت مقررات فنی سازمان ملی استاندارد ایران

مشخصات فنی مورد قبول سازمان ملی استاندارد ایران به منظور افزایش کیفیت مواد و کالاهای وارداتی بر حسب ضرورت و توجه به مسائل سلامت ایمنی، بهداشتی، زیست محیطی و اقتصادی با توجه به استانداردهای ملی و یا استانداردهای معتبر و ضوابط فنی مورد قبول سازمان به شرح ذیل عنوان گردیده است. کلیه کالاهای عنوان شده در این فصل علاوه بر رعایت سایر الزامات که در فصل سوم عنوان شده است ملزم به رعایت موارد عنوان شده در این فصل نیز خواهند بود.

## فهرست استانداردها و مشخصات فنی مورد قبول سازمان ملی استاندارد ایران

## الف) الزام ارائه دستورالعمل راهنمای فارسی یا انگلیسی

ردیف	نام کالا	کد تعرفه	مشخصات فنی
۱	بخاری، اجاق گاز فردار، منقل، اجاق طبخ (همگی یا سوخت انواع گاز)	* ۷۳۲۱	دستورالعمل فارسی
۲	انواع پنکه و هواکش	* ۸۴۱۴۵۱	دستورالعمل فارسی
۳	یخچال فریزر خانگی مجهز به درب‌های خارجی جداگانه	۸۴۱۸۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۴	یخچال خانگی از نوع تراکمی	۸۴۱۸۲۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۵	یخچال خانگی از نوع جذبی	۸۴۱۸۲۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۶	انواع ماشین رختشویی خانگی	۸۴۵۰۱۲۰۰ ۸۴۵۰۱۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۷	چرخ دوزندگی از نوع خانگی	۸۴۵۲۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱-۸ ۲-۸	انواع الکتروموتور ژنراتور	* ۸۵۰۱	یا انگلیسی دستورالعمل فارسی
۹	منبع تغذیه رایانه	* ۸۵۰۴	دستورالعمل فارسی یا انگلیسی
۱۰	انواع جاروبرقی	۸۵۰۹۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۱	آسیاب، مخلوط‌کن، آبمیوه‌گیری، آب‌سبزی‌گیر	۸۵۰۹۴۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۲	ریش‌تراش، ماشین موزنی	۸۵۱۰۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۳	آبگرم‌کن‌های فوری یا مخزنی برقی و گرم‌کن‌های غوطه‌ور برقی	* ۸۵۱۶۱۰	دستورالعمل فارسی
۱۴	رادیاتور گرم‌کننده مخزنی	* ۸۵۱۶۲۱	دستورالعمل فارسی
۱۵	مو خشک‌کن	۸۵۱۶۳۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۶	دستگاه‌های آرایش مو	۸۵۱۶۳۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۷	دستگاه‌های خشک‌کن دست	۸۵۱۶۳۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۸	اتو برقی	۸۵۱۶۴۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۹	فر (OVEN) میکروبو	۸۵۱۶۵۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۰	خوراک‌پزها، اجاق‌ها، کتری‌های برقی، کباب‌پزها و تفت‌دهنده	۸۵۱۶۶۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۱	دستگاه‌های درست‌کن قهوه یا چای	۸۵۱۶۷۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۲	دستگاه‌های برشته‌کردن نان (Toasters)	۸۵۱۶۷۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۳	صفحه‌گردان (دک صفحه)، پخش صوت صفحه، پخش صوت کاست و سایر دستگاه‌های پخش صوت، توأم نشده با دستگاه ضبط صوت (انواع دستگاه پخش صوت)	* ۸۵۱۹	دستورالعمل فارسی
۲۴	دستگاه ضبط نوار مغناطیسی و سایر دستگاه‌ها ضبط صوت، حتی توأم شده با دستگاه پخش صوت (دستگاه ضبط و پخش نوار مغناطیسی)	* ۸۵۲۰	دستورالعمل فارسی
۲۵	دستگاه ضبط یا پخش ویدیو حتی توأم شده با یک ویدئو تیونر	* ۸۵۲۱	دستورالعمل فارسی

		(Video tuner) (دستگاه ضبط پخش ویدئو)	
دستورالعمل فارسی	*۸۵۲۷	دستگاه گیرنده برای رادیو تلفن، رادیو تلگراف یا پخش رادیوی حتی توأم شده در یک محفظه با دستگاه ضبط یا پخش صوت یا با ساعت (انواع رادیو و رادیو ضبط و پخش صوتی)	۲۶
دستورالعمل فارسی	*۸۵۲۸	دستگاه‌های تلویزیونی حتی توأم شده با دستگاه گیرنده پخش رادیویی یا با دستگاه ضبط یا پخش صوت یا تصویر، مانیتور ویدیویی و پروژکتورهای ویدئویی	۲۷
دستورالعمل فارسی یا انگلیسی	۸۴۷۱۶۰۶۰ ۸۴۷۱۶۰۹۰	چاپگر - اسکنر (Scanner)	۲۹
دستورالعمل فارسی یا انگلیسی	۸۴۷۱۳۰۲۰	رایانه همراه (نوت بوک)	۳۰
دستورالعمل فارسی یا انگلیسی	۸۴۷۱۳۰۹۰	سرور (Server)	۳۱
دستورالعمل فارسی یا انگلیسی	*۹۰۰۹	انواع فتوکپی	۳۲
دستورالعمل فارسی	*۸۷۰۱	تراکتورهای کشاورزی	۳۳

### یادآوری :

الف) تراکتورهای کشاورزی با سر تعرفه ۸۷۰۱ از تاریخ ۹۸/۰۸/۰۱ ملزم به ارائه دستورالعمل فارسی می‌باشند.  
ب) علاوه بر کالاهای ذکر شده در جدول بالا برای سایر کالاهایی که در استاندارد مربوطه، ارائه دستورالعمل الزامی اعلام گردیده، باید دستورالعمل همراه داشته باشند.

## فهرست کالاهای مشمول اجرای مقررات فنی :

(ب) مقررات فنی برای واردات نخ ، الیاف بر پایه دامی ، پارچه و کراست

ردیف	نام کالا	ویژگیهای مورد نظر	حدود قابل قبول	ملاحظات
۱	لایی موئی (تار و پودی یا حلقوی بافت)	۱- جنس و مواد ترکیبی ۲- وزن متر مربع (گرم)	±۲٪ نوع و ترکیب اظهار شده ±۳٪ مقدار اظهار شده	
۲	پارچه‌های روکش شده	۱- جنس زمینه ۲- جنس روکش ۳- عرض پارچه (سانتیمتر) ۴- وزن متر مربع (گرم)	مطابق با جنس اظهار شده مطابق با جنس اظهار شده ± ۲ cm مقدار اظهار شده ± ۵٪ مقدار اظهار شده.	
۳	منسوج شیفر ( دیپ شده)	۱- جنس نخ تار و پود ۲- تراکم نخ تار (در دسی متر) ۳- تراکم نخ پود (در دسی متر) ۴- مقاومت تا حد پارگی در جهت تار ۵- مقاومت تا حد پارگی در جهت پود ۶-وزن متر مربع (گرم) ۷- ضخامت منسوج (میلی متر)	مطابق با جنس اظهار شده ± ۳ مقدار اظهار شده ± ۳ مقدار اظهار شده حداقل مطابق با مقدار اظهار شده حداقل مطابق با مقدار اظهار شده ±۱۰٪ مقدار اظهار شده ±۰/۱mm مقدار اظهار شده	
۴	انواع پارچه مورد مصرف در پوشاک که دارای استاندارد ملی نمی‌باشند .	۱- جنس ۲-وزن متر مربع (گرم) ۳-عرض پارچه (سانتی متر) ۴-درصد آبرفتگی ۵- ثبات رنگ در برابر نور ۶- ثبات رنگ در برابر شستشو (لکه گذاری و تغییر رنگ) ۷-ثبات رنگ در برابر عرق بدن (لکه گذاری و تغییر رنگ) ۸-درجه لکه گذاری در برابر مالش خشک ۹-درجه لکه گذاری در برابر مالش مرطوب	طبق اظهار(در صورت چند جنسی بودن) ± ۲٪ مقدار اظهار شده ± ۲٪ مقدار اظهار شده ± ۳٪ مقدار اظهار شده حداکثر ۲ حداقل ۵ حداقل ۴ حداقل ۴ حداقل ۴ حداقل ۴	- برای پارچه‌های دارای الیاف - کشسان آزمون آبرفتگی در نظر گرفته نمی‌شود و در مورد پارچه - هایی از جنس ویسکوز میزان آبرفتگی حداکثر ۳٪ در نظر گرفته می‌شود. - در مورد پارچه هایی که تار آنها بوسیله ایندیگو رنگریزی شده است(جین)، درجات ثبات رنگ باید با استاندارد ملی ایران شماره ۲۱۹۴ ارزیابی شود.
۵	انواع کراست تمام کرومی	۱- اکسید کروم ۲- pH	حداقل ۲,۵٪ حداقل ۳,۵	
۶	انواع پوشاک که دارای استاندارد ملی نمی‌باشد	داشتن برچسب الصافی به البسه شامل حداقل اطلاعات "جنس کالا، سایز و روش شستشو " به زبان فارسی یا انگلیسی  دارا بودن ثبات رنگ : الف ) در برابر نور ب ) در برابر شستشو (لکه گذاری و تغییر رنگ ) پ ) در برابر عرق بدن (لکه گذاری و تغییر رنگ ) ت ) در برابر مالش خشک و مرطوب ۳- نداشتن عیوب قابل رویت مانند: عیب دوخت ، برش ، لک و کثیفی و .... ۴- درصد آبرفتگی در آب سرد	- جنس کالا مطابق با مقدار اظهار شده در برچسب (در صورت چند جنسی بودن اعلام درصد هریک از اجزا به صورت جداگانه و حد رواداری برای پوشاک چند جنسی ±۲٪ می باشد) - سایز کالا ( در صورت سایزبندی و تک سایز نبودن ) - روش شستشو و نگهداری (در صورت نیاز به روش شستشوی خاص ) حداقل ۵ (برای لباس های زیر حداقل ۴) ( حداقل ۴ ( برای البسه‌ای که توصیه می شود جدا از دیگر البسه شستشو شوند درجه لکه گذاری در نظر گرفته نمی شود ) حداقل ۴ حداقل ۴ فاقد عیب حداکثر ±۲ ( در جهت طول و عرض البسه)	برای البسه دارای الیاف کشسان آزمون آبرفتگی در نظر گرفته نمی - شود و در مورد البسه از جنس ویسکوز میزان آبرفتگی حداکثر ۳٪ در نظر گرفته می‌شود.

### فهرست کالاهای مشمول اجرای مقررات فنی :

مقررات فنی برای واردات آسانسور و قطعات آن:

ردیف	نام کالا	مقررات فنی ( ویژگی های مورد نظر)	حدود مشخصات فنی قابل قبول	ملاحظات
۱	پکیج آسانسور	۱- ابعادی و کیفی ۲- بردهای مدار ایمنی تابلوهای فرمان آسانسورهای برقی	آزمون نوعی مطابق با استاندارد EN81-1 ) بدون نیاز به ارائه T.R	ارائه گواهی بازرسی در مبداء (COI) از شرکتهای بازرسی تایید صلاحیت شده
۲	قطعات آسانسور	۱- ایمنی قطعات چهارگانه ( قفل درب ، ضربه گیر ، پاراشوت ، گاورنر )		ارائه گواهی بازرسی در مبداء (COI) از شرکتهای بازرسی تایید صلاحیت شده

### فهرست کالاهای مشمول مقررات فنی اجرای استاندارد از نظر برچسب مصرف آب :

فهرست	نام کالای مشمول مقررات نصب برچسب آب	مقررات فنی مورد قبول
۱	مخازن آبشویه سرویس بهداشتی ( فلش تانک )	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۲۰۹۴۲-۲-۴
۲	ماشین های لباسشویی برقی خانگی	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۸۶۱۴
۳	شیر آلات بهداشتی	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۲۰۹۴۲-۲-۶
۴	سردوش	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۲۰۹۴۲-۲-۱

### فهرست کالاهای مشمول اجرای مقررات فنی :

فهرست کالاهای مشمول مقررات اجرای اجباری استاندارد از نظر برچسب انرژی :

ردیف	نام کالای مشمول نصب برچسب انرژی	مقررات فنی مورد قبول
۱.	آبگرمکن های برقی مخزن دار (واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۲- ۱۵۶۳
۲.	بخاری برقی خانگی (واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۲- ۷۳۴۲
۳.	اتوی برقی خانگی (واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۷۸۷۲ ( تجدید نظر اول )
۴.	جارو برقی خانگی (واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۷۲ و ۱۰۶۷۲-a
۵.	موتورهای الکتریکی AC تغذیه شونده از خط ( تک سرعته دارای توان اسمی ۰.۱۲KW تا ۱۰۰۰KW و تعداد قطب های ۲ ، ۴ ، ۶ ، ۸ ) (واردات با گرید پایین تر از A و A+ ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد های ملی ایران به شماره ۱-۱-۳۰-۳۷۷۲
۶.	موتور های جریان مستقیم بدون جاروبک ( با توان اسمی ۰.۱۲KW تا ۱۰۰۰KW و سرعت اسمی ۶۰۰r/min تا ۶۰۰۰r/min ) (واردات با گرید پایین تر از A و A+ ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد های ملی ایران به شماره ۱-۳-۳۷۷۲
۷.	سماور برقی خانگی ( واردات با گرید پایین تر از B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۷۸۷۵ و ۷۸۷۵-a
۸.	انواع لامپ های الکتریکی (واردات با گرید پایین تر از A و A+ و A++ و B ممنوع می باشد) - لامپهای الکتریکی برای مصارف روشنایی عمومی و مشابه که مستقیماً از شبکه تغذیه می شوند (لامپهای رشته ای تنگستن، لامپهای بالاست سرخود، سایر لامپهای	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۷۳۴۱

	فلورسنت (از جمله لامپهای فلورسنت دوکلاک، لامپ فلورسنت فشرده مجزا از بالاست)، لامپهای تخلیه گازی بجز لامپهای فلورسنت (HID)، لامپهای بخارجیوه با فشار زیاد، لامپهای بخارسدیم با فشار زیاد و لامپهای متال هالید، لامپهای (LED)	
۹.	بلاست الکترونیکی و مغناطیسی لامپهای فلورسنت لوله ای باتوان نامی W ۲۰ و W ۴۰ که باولتاژ تک فاز متناوب با فرکانس Hz ۵۰ و گستره ولتاژ ۲۴۰-۲۲۰ ولت ( واردات با گرید پایین تر از A2 و A1 ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۷۵۹
۱۰.	تعیین معیار تلفات ترانسفورماتورهای شبکه توزیع روغنی سه فاز kVA ۲۵ تا kVA ۲۵۰۰ با بیشینه ولتاژ تجهیزات تا kV ۳۶ با فرکانس Hz ۵۰ و دستورالعمل تاییدیه انرژی ( واردات با گروه تلفات پایین تر از 'CC' و 'CB' ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۳۳۶۸ و ۱۳۳۶۸-a
۱۱.	انواع یخچال، فریزر و یخچال فریزر خانگی ( شامل بدون برفک و غیر آن ) ( واردات با گرید پایین تر از A+ و A++ و A+++ ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۵۷۷
۱۲.	کولر آبی با ظرفیت اسمی هوادهی از ۱۷۰۰ تا ۸۵۰۰ m <sup>3</sup> /h ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۴۹۱۰-۲ ( تجدید نظر اول)
۱۳.	کولر گازی پنجره ای ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۶۰۱۶-۲
۱۴.	کولرهای گازی و/یا پمپهای گرما دوتکه (اسپلیت) سرد و/یا سرد و گرم (بدون کانال) ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۳۸
۱۵.	بادزن ها از ظرفیت ۱۷۰ تا ۳۵۰۰ مترمکعب بر ساعت ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۳۴
۱۶.	کابین های برودتی ویترونی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۳۷
۱۷.	کمپرسورهای هرمتیک خانگی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۳۹
۱۸.	ماشین لباسشویی تمام اتوماتیک خانگی ( واردات با گرید پایین تر از A++ و A+++ ممنوع می باشد)	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۲۰۹۲۶-۲
۱۹.	تجهیزات اداری - رایانه ها	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۴۱-۱
۲۰.	تجهیزات اداری - صفحه های نمایش	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۴۱-۲
۲۱.	تجهیزات اداری - منابع تغذیه خارجی تک ولتاژ AC-AC و AC-DC	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۴۱-۳
۲۲.	تجهیزات اداری - تجهیزات تصویربرداری	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۶۴۱-۴
۲۳.	بخاری گازسوز دودکش دار	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۲۲۰-۲
۲۴.	بخاری گازسوز بدون دودکش	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۷۲۶۸-۲
۲۵.	آبگرمکن گازسوز فوری	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۸۲۸-۲
۲۶.	آبگرمکن گاز سوز مخزن دار	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۲۱۹-۲
۲۶.	پکیج های گازسوز گرمایش مرکزی با توان ورودی اسمی حداکثر ۷۰ کیلووات	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۶۲۹
۲۷.	وسایل پخت و پز گازسوز خانگی	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۶۲۸
۲۸.	دیگ های بخار	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۳۷۸۲
۲۹.	رادیاتورهای فولادی و آلومینیومی	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۷۳۵

انواع موتورسیکلت	۳۰	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۶۶۲۶-۲
خودروهای سبک ( بنزینی - دیزلی و دوگانه‌سوز)	۳۱	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۴۲۴۱-۲
موتورهای دیزلی خودروهای سنگین و نیمه سنگین و ماشین آلات راهسازی، ساختمانی، معدنی و کشاورزی	۳۲	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۸۳۶۱
تلویزیون ( واردات با گرید پایین تر از A+ و A++ ممنوع می باشد)	۳۳	مطابقت با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۶۴۹۵

کالاهایی که در فهرست کالاهای مشمول مقررات اجرای اجباری نصب برچسب انرژی می باشند ، علاوه بر رعایت استاندارد مورد قبول ، ملزم به رعایت معیارها و مشخصات فنی مصرف انرژی بوده و برچسب انرژی باید قبل از ورود کالا به گمرکات کشور ، در کشور مبدا بر روی کالا نصب شود ( برچسب انرژی باید بر اساس استاندارد ملی مربوطه و بدون حک لوگوی سازمان ملی استاندارد ایران در آن باشد )  
یادآوری: اطلاعیه های مربوط به اجرای اجباری برچسب انرژی کالاهای ذکر شده در جدول فوق با در نظر گرفتن مدت زمان قانونی جهت اجرا ، در روزنامه رسمی کشور چاپ شده است.

### فهرست مشخصات فنی :

#### ز ( فهرست کالاهای دارای مشخصات فنی و شرایط خاص

ردیف	نام کالا	کد تعرفه	الزام مقررات فنی	توضیحات
۱	تایر ، تیوپ و لاستیک	*۴۰۱۱ *۴۰۱۲ *۴۰۱۱	زمان انقضا	هنگام پذیرش و ثبت اظهارنامه تایر های خودرو ، نباید بیشتر از یکسال از تاریخ تولید آن گذشته باشد
۲	باتری خودرو	*۸۵۰۷	زمان انقضا	هنگام پذیرش و ثبت اظهارنامه باتری های خودرو ، نباید بیشتر از چهار ماه از تاریخ تولید آن گذشته باشد ( طبق بخشنامه شماره ۶۰/۸۳۳۷۲ مورخ ۹۶/۰۸/۰۴ )
۳	چای سیاه	*۰۹۰۲	الزام استاندارد	انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۶۲۳
۴	روغن زیتون	*۱۵۰۹	الزام استاندارد	انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۴۶
۵	گندم	*۱۰۰۱ *۱۰۰۸	آزمون	آزمون فلزات سنگین گندم فقط بر اساس استاندارد ملی به شماره ۱۲۹۶۸ انجام می شود
۶	روغن خوراکی	---	آزمون	جهت آزمون آنتی اکسیدان این گروه کالایی می بایست گواهی بازرسی در مبدا ( COI ) ارائه گردد
۷	آزمون میکوتوکسین	---	الزام آزمون	بر اساس استاندارد ملی ایران به شماره ۵۹۲۵ انجام شود
۸	پریش و دوشاخه	*۸۵۳۶	الزام استاندارد	انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۶۳۵-۱
۹	کنسروهای مواد غذایی و کمپوت‌ها	---	الزام استاندارد	مشمول مقررات استاندارد اجباری و رعایت استانداردهای مربوطه
۱۰	ذرت دامی	*۱۰۰۵	الزام آزمون	انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۴۴۵
۱۱	وسایل برقی خانگی و ابزارالات برقی دستی	---	الزام آزمون	علاوه بر آزمونهای مندرج در فهرست ذیل انجام آزمونهای ایمنی الکتریکی الزامیست
۱۲	فراورده های گوشتی عمل آوری شده ، سوسیس ، کالباس و کنسروهای دارای سوسیس	---	الزام آزمون	مطابق با استاندارد ملی مرتبط
۱۳	کره پاستوریزه	*۰۴۰۵۹۰۰۰	الزام استاندارد	انطباق با استاندارد ملی ایران به شماره ۱۶۲

### فهرست مشخصات فنی :

فهرست کالاهای وارداتی که از لحاظ ایمنی و بهداشت دارای اهمیت (ریسک) بالاتری می باشند.

ردیف	نام کالا	ردیف	نام کالا
۱	فرآورده های غذایی	۱۱	شیر سیلندر گاز مایع
۲	فرآورده های بهداشتی و آرایشی (تیغ اصلاح و ...)	۱۲	انواع رگلاتور سیلندر گاز مایع
۳	لوازم و ملزومات پزشکی (سرنگ، ست سرم، باند، گاز و ...)	۱۳	پودر آتش خاموش کن
۴	غلات و خوراک دام و طیور (فله ای)	۱۴	سیلندر های تحت فشار زیاد
۵	اسباب بازی	۱۵	سیلندر گاز مایع گاز اکسیژن طبی
۶	قطعات خودرو شامل : شیشه های ایمنی خودرو ، سیلندر گاز مایع (CNG ، LPG) اجزا ، سیستم گاز سوز خودرو ، بوستر ترمز ، لنت ترمز ، سیبک فرمان ، کمربند ایمنی	۱۶	کپسول آتش خاموش کن
۷	کلید قطع خودکار مدار (مینیا توری)	۱۷	لوله و اتصالات گاز رسانی (جهت مصارف در منازل و شبکه گاز شهری)
۸	انواع لامپ های روشنایی جهت مصارف عمومی	۱۸	انواع ظروف و مخازن تحت فشار (از جمله دیگ بخار و ...)
۹	لوازم برقی فاقد کابل یا دو شاخه	۱۹	تجهیزات پارک ها و شهر بازی
۱۰	شیر کنترل چند کاره گاز	۲۰	تجهیزات و لوازم آتش نشانی ( دکتور و ... )

### فصل سوم : فهرست کالاهای وارداتی مشمول مقررات استاندارد اجباری

فهرست کالاهای وارداتی مشمول مقررات استاندارد اجباری در پورتال سازمان ملی استاندارد ایران به نشانی [www.isiri.gov.ir](http://www.isiri.gov.ir) بخش صادرات و واردات قابل دستیابی است.



## فهرست استانداردها مورد قبول سازمان ملی استاندارد ایران

ردیف	نوع استاندارد	علامت اختصاری استانداردهای مورد قبول
۱	استانداردهای ملی ایران	(ISIRI, INSO)
۲	استانداردهای بین المللی ۱- استانداردهای سازمان بین المللی استانداردسازی ۲- استانداردهای اتحادیه بین المللی مخابرات ۳- استانداردهای کمیسیون بین المللی الکتروتکنیکال ۴- استانداردهای سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی ۵- استانداردهای کدکس (در زمینه صنایع غذایی)	(ISO) (ITU) (IEC) (OIML) (CODEX)
۳	استانداردهای کشورهای عضو اتحادیه اروپا با پسوند استاندارد کشورهای اروپایی (EN)	مانند : BSEN , DINEN
۴	استانداردهای انجمن صنایع آب میوه و نکتارها ، اتحادیه اروپا	AIJN
۵	استانداردهای کشورهای اروپایی	انگلیس (BSI) ، آلمان (DIN) ، فرانسه (AFNOR) ایتالیا (UNI) ، هلند (NEN) ، اسپانیا (AENOR) پرتغال (IPQ) ، بلژیک (NBN) ، اتریش (ASI) دانمارک (DS) ، لوکزامبورگ (ILNAS) ، فنلاند (SFS) ، سوئد (SIS) ، ایرلند (NSAI) ، یونان (ELOT) ، چک (UNMZ)
۶	استانداردهای کشورهای امریکای شمالی	ASTM, ANSI, ASME, UL, API, AGI, NFPA, ASHRAE, AWS, ASA, ASSE, DOD, EIA, EPA, GPA, IEEE, ISA, CGSB, CSA, IESNA, NEMA, ICEA, AATCC, ABMA, ARI, PPI, SAE, DOT, FMVSS, CMVSS, ...
۷	استانداردهای ملی کشور ژاپن	JIS, JASO
۸	استانداردهای ملی کشور کره جنوبی	KS
۹	استانداردهای ملی کشور استرالیا	AS
۱۰	استانداردهای ملی کشور چین که مرجع تدوین آنها از استانداردهای ردیف ۱ الی ۸ این جدول باشند	بعضی از استانداردهای GB
۱۱	استانداردهای کارخانه ای خودروسازانی که موفق به دریافت گواهینامه تاییدیه ۸۵ گانه استاندارد ، از سازمان ملی استاندارد ایران برای خودرو تولیدی خود شده اند .	طبق اظهار و تایید استاندارد مربوطه از سوی کارخانه سازنده
۱۲	سایر استانداردهایی که بصورت موردی به تایید سازمان رسیده است	۱- استانداردهای کشور روسیه (GOST) به شماره های ذیل در خصوص تیر آهن ، میلگرد و ناودانی : الف) استاندارد GOST 26020 در خصوص تیر آهن بال نیم پهن موازی گرید ۲ برای سایزهای ۱۶، ۱۴ و ۱۸ ب) استاندارد GOST 8239 در خصوص تیر آهن بال نیم پهن شیبدار گرید ۱ برای سایز ۲۰ پ) استاندارد GOST 5781 در خصوص میلگرد گریدهای A-I و A-II و A-III ت) استاندارد GOST 8240 در خصوص ناودانی گرو نوردیده سبک ث) استاندارد GOST 8509 در خصوص نبشی های فولادی بال مساوی ج) استاندارد GOST 8510 در خصوص نبشی های فولادی بال نامساوی ۲- استاندارد های کشور چین (GB) به شماره های ذیل در خصوص تیر آهن ، میلگرد و ناودانی: الف) استاندارد GB 706-88 و GB 700-88 در خصوص تیر آهن بال نیم پهن شیبدار با گریدهای Q275 و Q235D ب) استاندارد GB 1499 در خصوص میلگرد پ) استاندارد GB 707-88 در خصوص ناودانی

## قوانین و مقررات کالاهای صادراتی

در اجرای مفاد بند ۱۵ ذیل ماده ۷ قانون تقویت و توسعه نظام استاندارد مصوب سال یکهزار و سیصد و نود و شش و مصوبات شورایعالی استاندارد، کالاهای مندرج در این مجموعه، مشمول مقررات استاندارد اجباری جهت صادرات می باشند. لذا صادرکنندگان ملزم به رعایت مقررات مربوطه می باشند و صادرات کالاهای مزبور که با استانداردهای مورد قبول سازمان و یا مشخصات فنی ثبت شده در این سازمان مطابقت نداشته باشد، ممنوع است.

گمرک ایران بر طبق قانون و آئین نامه اجرائی قانون مقررات صادرات و واردات از صدور کالاهایی که اجرای استاندارد آنها اجباری اعلام گردیده و فاقد گواهینامه انطباق از سازمان ملی استاندارد ایران باشند، جلوگیری بعمل می آورد.

گمرک ایران بر طبق قانون و آئین نامه اجرائی قانون مقررات صادرات و واردات به کالاهایی که اجرای استاندارد آنها اجباری اعلام گردیده بر اساس شرایط زیر اجازه صدور می دهد:

۱. کالاهایی که بر اساس استاندارد ملی ایران مورد ارزیابی قرار می-گیرند باید دارای "گواهینامه انطباق کالاهای صادراتی" یا پروانه کاربرد نشان استاندارد از ادارات کل استاندارد استان باشند.
۲. کالاهایی که بر اساس استانداردهای مورد قبول (به جز استاندارد ملی ایران) مورد ارزیابی قرار می-گیرند دارای "گواهینامه انطباق کالاهای صادراتی" از ادارات کل استاندارد استان و یا شرکت-های بازرسی تایید صلاحیت شده توسط این سازمان باشند.

طبق بند ۱۲ مصوبات یکصد و هفتمین اجلاس شورایعالی استاندارد، کالاهای صادراتی مشمول اجرای مقررات استاندارد اجباری به یکی از طرق ذیل مورد ارزیابی انطباق قرار می گیرند:

۱. بر اساس استاندارد ملی ایران
۲. بر اساس استاندارد تعیین شده توسط کشور هدف
۳. بر اساس استانداردهای بین المللی مورد قبول طرفین و یا مشخصات فنی اظهارشده توسط مراجع قانونی و یا ذیصلاح کشور هدف

یادآوری: کلیه تولیدکنندگان داخلی و صادر کنندگان فرآورده های گوشتی عمل آوری شده پخته، سوسیس و کالباس و انواع کنسروهای دارای سوسیس موظف به تولید و صادرات، طبق استانداردهای ملی مرتبط به ترتیب به شماره های ۵۷۵۳، ۲۳۰۳ و ۵۳۶۲ (علاوه بر استاندارد های مرتبط فعلی)، می باشند

## Rules and Regulations of Imported and Exported Goods Subject to Mandatory Standards

### Rules and regulation of import goods

- Rules and regulation of import goods subjected to mandatory standards are including three Parts. (1. Preface 2. Imported Goods subject to observing the technical regulations 3. Imported Goods subjected to mandatory standards) and the have been obligatory since 22/06/2019. The time of applying the Rules and regulations depends on the time of import license.
- If the time interval from sending the declaration through EPL system to the general standard office of the province to warehouse bill or registration of invoice no. in the EPL system and the passed time is outside the authorities of the importer and there is the possibility of selling and distribution until the expiry date of tires or other Goods, the cases will be inspected and assessed until less than 4 months in the general standard office of the province and more than 4 months in the import and export Goods quality assessment bureau.
- The change made in export and import regulation book are outlined in Part III in blue color.
- Agricultural tractors with tariff 8701 are required to present Persian instruction from 23/10/2019.
- Thermal-insulation made from mineral wood used in construction, frozen corn, Clothing worn by girls and women declared in 6104& 6204 HS Code, lighter used in kitchen, clutch disc set subjected to mandatory standards.
- Importing parts and components of electric lights is permitted only for manufacturing co. (with authorized license)
- Since of 25/10/2019 Import of pasteurized butter is permitted only in case of compliance with National Iranian standard no.162.

## Part I: Preface

In line with the implementation of approvals of supreme standards in the previous years and according to provisions of note 2 of article 14 of the law on developing standard system approved in 2017, the quality of imported Goods shall be in full conformity with the national standards or valid standards and technical regulations accepted by the institute according to the necessity and issues of safety, health, economy and environment. The duration of inclusion by mandatory standards for imported and exported Goods and products is determined by the supreme council of standard.

The entrance of Goods subject to mandatory standards depends on receiving the (Certificate of Conformity) COC from the Institute of Standards and Industrial Research of Iran.

### Notes:

Note 1. The importers of Goods subject to mandatory standards regulations are required to observe the related regulations and if any violations happen, action would be taken according to paragraphs 7 and 8 of articles 40, 44, 45, 46 and 47 of the Law on strengthening and development of the standard system.

Note 2. The sign star in front of any Good indicates that only that Good from that tariff is subject to mandatory standards regulations.

Note 3. If a Good in a tariff is subject to mandatory standards regulations and the Good is declared based on another tariff, it will again be subject to mandatory standards regulations.

In this case, the general standard offices are required to after determining the nature based on the Good class take actions to perform the conformity assessment and announce the result to the relevant customs; the returned Goods are subject to mandatory standards regulations so that further measures for revising the tariffs are taken.

Note 4. From chapter 29, only the refrigerant gases used in air conditioning tools, refrigerators and different types of fire-extinguishing tools (including powder, foam, gas, carbonic gas, halocarbons, etc.) used in fire-extinguisher capsules are subject to mandatory standards regulations.

Note 5. All types of foodstuff's cans and compotes are subject to mandatory standards regulations for import.

Note 6. The road construction and mining machinery and their spare parts (excluding their diesel engines) are not subject to mandatory standards regulations.

Note 7. Based on note 2 of article 2 of the law on enhancing the quality of vehicle manufacture and other domestic national industrial productions approved in 2010, vehicle implies all types of cars, pickups, buses, mini-buses, trucks and haulers (trailer and locomotive) and motorcycles.

Note 8. Goods which are "not capable of being tested" within the country, should necessarily be inspected in the origin country and the COI (Certificate of Inspection) should be issued for them.

Note 9. In order to prevent the deposition of goods with long testing time in the customs of the country and enhancing the country's ranking in the international commerce, it is better to inspect them in the origin and the COI should be issued and presented.

Note 10. Goods included in notes 8 and 9 (not capable of being tested & not capable of being tested) are indicated with a red star (\*) or explanation in the list of Goods subject to mandatory standard regulations.

Note 11: The items mentioned in the list of Goods subject to mandatory standard regulations of "energy labeling" in addition to observing the accepted standards are required to observe the criteria and technical specifications of energy and should have energy label.

a. Energy label is regarded as marking requirements and must be tagged on the subjected good (energy label must be based on related national standard without carving the logo of Institute of Standards and Industrial Research of Iran).

b. Import of electric tools and equipment specified in the mentioned list with energy ranking below the items set forth in the table mentioned in the list is forbidden.

Note 12. Observing water consumption and installing water consumption label for imported electric home washing machines is obligatory based on national standard no. 18614.

a. Water consumption label is regarded as marking requirements and must be tagged on the subjected good (water consumption label must be based on related national standard without carving the logo of Institute of Standards and Industrial Research of Iran).

Note 13. When accepting and registering the declaration of vehicle's tires in the general standard office of the province, not more than one year should have passed from its production date.

Note 14. When accepting and registering the declaration of vehicle's battery in the general standard office of the province, not more than four months should have passed from its production date (according to circular no. 60/83372 dated 29/6/2017 of ministry of industry, mines and trade).

Note 15. Import of maize for livestock is permitted only in case of conformity with the national standard of Iran no. 1445.

Note 16. Importers and exporters are required to observe the assessment process of imports and exports of meat products whether processed, baked, sausage and all types of cans including sausage according to the related national standard.

Note 17. Imports of black tea is permitted only in case of compliance with national Iranian standard no. 623.

Note 18. Imports of olive oil is permitted only in case of compliance with national Iranian standard no. 1446.

Note 19. Testing wheat heavy metals is permitted only according to national Iranian standard no. 12968.

Note 20. Testing mycotoxins is permitted only according to national Iranian standard no. 5925 and the test should be done based on HPLC method.

Note 21. For testing antioxidants in all types of edible oils, COI in origin should be issued.

Note 22: Testing specifications in foodstuff include physical, chemical, microbial, packaging and biological tests.

Note 23: based on circular number 60/265120 dated 5/1/2019 of the of imports and exports regulations office, the importers of second-hand Goods (industrial, investment and non-vehicle) subject to mandatory standards, after obtaining required legal license (commission of article 1) along with obtaining Institute of Standards and Industrial Research of Iran permission) have to obtain the COI at origin by one of the authorized inspection companies. Also, agricultural tractors that are imported as used products, should be in the list of tractors which have type-approval verification from this organization.

Note 24: Regarding used trucks which have licenses of paragraph C of article 30 of the law on permanent verdicts of the development plans of the country or holding separate licenses approved by the board of ministers, the conformity assessment takes place.

Note 25. A. Obtaining the ratification certificate of type-approval is obligatory to register any orders and import vehicles.

B. Only the vehicles mentioned in "list of vehicles holding type-approval ratification certificate" will have the license to be imported into the country; however, their specifications must be in full compliance with specifications mentioned in the list present in the database of the Institute of Standards and Industrial Research of Iran.

C. If for any reason the ordering of a vehicle is registered but the customs office has returned it, in case of any inconformity with the regulations of national standard organization, the organization will not take any actions.

Note 26: As some of the pressure vessels (such as steam boilers and hot-water boilers, etc.) should be inspected during the manufacture, presenting inspection certificate (and also inspection during manufacture) at origin is essential for them; for other pressure vessels (such as fire extinguisher cylinders (except the powder fire extinguisher cylinder with a capacity of 1 to 14 kg), oxygen gas cylinders, etc.), it is also recommended to issue COI at origin as there are destructive tests for them.

Note 27: As semi-heavy and heavy amusement rides and cable transport systems (cable hoists, gondola lift and chairlift) should be inspected during construction, it is recommended to issue COI at origin (and also inspection during manufacture).

Note 28. Types of instruments and electric home appliances and manual electric tools shall be tested in terms of electric safety.

Note 29. Imports of sockets and plugs for home uses and the like are allowed only if they are in compliance with the national Iranian standard no. 635-1.

Note 30. As importing electric home appliance and administrative informatics Goods that are not in compliance with Iranian electricity network specifications (voltage 220 volts and frequency 50 hertz) is prevented, conformity assessment will not take place for them.

Note 31: As importing incandescent lamps above 40 watts is forbidden according to the laws approved by Islamic Consultative Assembly dated 29/5/2012 (subject of announcement no. t/50064 k48065 dated 5/6/2012) is forbidden, conformity assessment will not take place for them.

Note 32: Imported Goods must be in full compliance with the national standards or accepted standards in terms of marking requirements. In case of violations in marking, actions will be taken according to intra-organizational instructions.

Note 33: List of imported Goods subject to mandatory standard regulations, list of standards and technical regulations accepted by the organization, list of Goods subject to providing Persian (English) instructions, list of light and heavy vehicles, motorcycles, agricultural tractors, tires of vehicles, tires of motorcycles, tires of bicycles and batteries of vehicles imported and holding type-approval certificate from the Institute of Standards and Industrial Research of Iran, list of Goods subject to observing energy label regulations, list of electronic equipment holding destructive test approval and etc. are available in the website of the Institute of Standards and Industrial Research of Iran at [www.isiri.gov.ir](http://www.isiri.gov.ir), the imports and exports section.

Note 34: To import elevator as package, it is necessary to observe the following regulations:

- a. COI at origin for elevator package in terms of dimensions and quality and presenting type-approval test for safety circuit boards of control boards of electric elevators based on standard EN81-1 (without the need to presenting T.R).
- b. COI at origin from approved inspection companies authorized by the institute for 4-step safety (door lock, buffer, parachute, and governor)

Note 35: Installing water consumption label is obligatory for shower outlets, sanitary valves, toilet flush tanks imported since 23/9/2019 according to the said standards in the Part of technical regulations.

Note 36. If the time interval from sending the declaration through EPL system to the general standard office of the province to warehouse bill or registration of invoice no. in the EPL system and the passed time is outside the authorities of the importer and there is the possibility of selling and distribution until the expiry date of tires or other Goods, the cases will be inspected and assessed until less than 4 months in the general standard office of the province and more than 4 months in the import and export Goods quality assessment bureau.

Note 37. Since of 25/10/2019 Import of pasteurized butter is permitted only in case of compliance with National Iranian standard no.162.

Note 38. In Part II, the technical regulation mandated by Institute of Standards and Industrial Research of Iran (ISIRI) or other governmental agencies have been listed and they are obligatory. Also, any change after updating the mentioned list will be informed by ISIRI website (the export & import section): [www.isiri.gov.ir](http://www.isiri.gov.ir)

## Part II: List of imported Goods subject to observing the technical regulations of the Institute of Standards and Industrial Research of Iran

To enhance the quality of imported Goods and consideration of safety, health, environmental and economic issues the accepted technical specifications are mentioned as follow. In addition to the requirement of Part III, all Goods mentioned in this Part required to comply the items listed in this Part.

### List of Goods subject to observing the technical regulations:

a. Necessity to present Persian or English instruction or notebook

Row	Name of Good	Tariff	Technical Specifications
1	Heater, oven, barbecue, stove (all gas-fueled)	7321*	Persian instruction
2	Types of fans and ventilator	841451*	Persian instruction
3	Home refrigerator equipped with separate outer doors	84181000	Persian instruction
4	Home refrigerator of compression type	84182100	Persian instruction
5	Home refrigerator of absorption type	84182200	Persian instruction
6	Types of home washing machines	84501200 84501100	Persian instruction
7	Home sewing machine	84521000	Persian instruction
8.1.	Types of electromotor	8501*	Persian or English instruction
8.2.	Generator		
9	Computer power supply	8504*	Persian or English instruction
10	Types of vacuum cleaner	85091000	Persian instruction
11	Mill, mixer, juicer, vegetable juicer	85094000	Persian instruction
12	Shaving machine	85101000	Persian instruction
13	Instant, tank and electric water heaters and electric floating heaters	851610*	Persian instruction
14	Tank heating radiator	851621*	Persian instruction
15	Hairdryer	85163100	Persian instruction
16	Hair decorative tools	85163200	Persian instruction
17	Hand drier	85163200	Persian instruction
18	Electric iron	85164000	Persian instruction
19	Oven, microwave	85165000	Persian instruction
20	Cookers, stoves, electric kettles, barbecue and toasters	85166000	Persian instruction
21	Coffee or tea makers	85167100	Persian instruction
22	Toasters	85167200	Persian instruction
23	Tape deck, deck player, cassette audio player and other audio players not integrated with audio player device (all types of audio players)	8519*	Persian instruction
24	Electromagnetic tape recorder device and other audio recorders even integrated with audio player device (Electromagnetic tape recorder and player)	8520*	Persian instruction
25	Video recording or playing device integrated with a video tuner (video playing and recording device)	8521*	Persian instruction
26	Receiver devices for radio telephone, radio telegraph, radio player even integrated into one device with audio recording to playing or watch (types of radio and radio recorder and audio players)	8527*	Persian instruction
27	Television devices integrated with radio receiver or audio or video player device, video monitor and video projectors	8528*	Persian instruction
29	Scanner- printer	84716060 84716090	Persian or English instruction
30	Notebook	84713020	Persian or English instruction
31	Server	84713090	Persian or English instruction
32	Types of photocopy	9009 *	Persian or English instruction
33	Agricultural tractors	8701*	Persian instruction

Note:

- Agricultural tractors with tariff 8701 are required to present Persian instruction from 23/10/2019.
- In addition to the Goods mentioned above, for other Goods which are necessitate to present instruction, they should present instructions.

**List of Goods subject to observing the technical regulations:****b. Technical regulations for importing yarn, fiber on livestock basis, textile and crust:**

Row	Name of Good	Intended specifications	Acceptable limits	Considerations
1	Warp and woof or vertical weave (interlining)	1. Genus and combinational materials 2. weight of square meters (g)	$\pm 2\%$ of declared genus and combination $\pm 3\%$ of declared values	
2	Coated textiles	1. genus of background 2. genus of coating 3. width of textile (cm) 4. Weight of square meter (g)	According to declared genus. According to declared genus. $\pm 2$ cm of declared values $\pm 5\%$ of declared values	
3	Sheaf textile (deepened)	1. genus of warp and woof yarns 2. compression of warp yarn (in decimeter) 3. compression of woof yarn (in decimeter) 4. resistance up to tear in warp direction 5. resistance up to tear in woof direction 6. weight of square meter (g) 7. thickness of textile (mm)	According to declared genus. $\pm 3\%$ of declared values  $\pm 3\%$ of declared values  At least according to declared genus. At least according to declared genus. $\pm 10\%$ of declared values $\pm 1$ mm of declared values	
4	All types of textile used in clothing which does not have national standard	1. genus 2. weight of square meter (g) 3. width of textile (cm) 4. shrinkage percentage 5. color consistency against light 6. color consistency against washing (staining and change in color) 7. color consistency against body sweating (staining and change in color) 8. staining rate against dry friction 9. staining rate against wet friction	According to declaration (in case of having multi genus, $\pm 2\%$ of declared values). $\pm 2\%$ of declared values $\pm 3\%$ of declared values At most 2 At least 5 At least 4  At least 4  At least 4  At least 4	- for textiles having elastic fiber, shrinking test is not applied and regarding textiles with viscose genus, shrinkage is at most $\pm 3\%$ . -regarding textiles the warp of which are colored with indigo (jeans), color consistency degrees should be assessed with national Iranian standard no. 2194.
5	Types of all-chrome crust	1. chrome oxide 2. pH	At least 2.5% At least 3.5%	
6	All types of clothing which does not have national standard	Having label attached to cloths including the minimum information "genus, size, and washing method) in Persian and English  Having fixed color:	- Genus according to value declared in the label (in case of having multi genus, announcing the percentage of each component separately and the tolerance level for multi-genus cloth is $\pm 2\%$ . - size of Good (in case of having different sizes). - washing and maintenance method (if needing any special washing method).  At least 5 (for underclothes, at least	- for textiles having elastic fiber, shrinking test is not applied and regarding textiles with viscose genus, shrinkage is at most $\pm 3\%$ .



	<p>a. Against light</p> <p>b. Against washing (staining and color change)</p> <p>c. Against sweating (staining and color change)</p> <p>d. Against wet and dry friction</p> <p>3. not having observable defects such as problem in weaving, cuts, stains or dirt</p> <p>4. shrinkage percentage in cold water</p>	<p>4)</p> <p>At least 4 (for clothes that are recommended to be washed separately, staining degree is not considered).</p> <p>At least 4</p> <p>At least 4</p> <p>Without any defect</p> <p>At most 2± (in length and width of cloth)</p>	
--	---	---	--

### List of Goods subject to observing the technical regulations:

#### Technical regulations for importing elevator and its parts:

Row	Name of Good	Intended specifications	Acceptable limits	Considerations
1	Elevator package	1. Dimensional and qualitative 2. Safety circuit boards of switchboards of electric elevators	Type test according to standard EN81-1 (no need to present T.R)	Presenting COI at origin from authorized inspection companies
2	Parts of elevator	1. Safety of the four parts (door lock, buffer, parachute, governor)		Presenting COI at origin from authorized inspection companies

#### List of Goods subject to observing the standard technical regulations in terms water consumption label:

Row	Name of Good	Acceptable technical regulations
1	Flash tanks	Conformity with Iranian national standard no. 20942-2-4
2	Electric home washing machines	Conformity with Iranian national standard no. 18614
3	Sanitary valves	Conformity with Iranian national standard no. 20942-2-6
4	Shower	Conformity with Iranian national standard no. 20942-2-1

#### List of Goods subject to observing the mandatory standard in terms energy label:

Row	Name of Good	Acceptable technical regulations
1	Electric tank water heaters (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 1563-2
2	Electric home heaters (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no.7342-2
3	Electric home iron (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no.7872 (first edition)
4	Home vacuum cleaner (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no.10672 and 10672-a
5	AC electric engines with linear supply (single-speed with nominal power of .12KW to 1000KW and number of poles 2, 4, 6 and 8) (importing grades below A and A <sup>+</sup> is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 3772-30-1-1-
6	Brushless DC Motor (nominal power of .12KW to 1000KW and nominal speed 600 r/min to 6000 r/m) (importing grades below A and A <sup>+</sup> is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 3772-30-1-3
7	Electric home samovar (importing grades below B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 7875 and 7875-a
8	Types of electric lamps (importing grades below A and A <sup>+</sup> and A <sup>++</sup> and B is forbidden) -electric lamps for public lighting purposes which are directly supplied from the grid (tungsten incandescent	Conformity with Iranian national standard no. 7341

	lamps, self-ballasted lamps, other fluorescent lamps (including double-capped fluorescent lamps, compressed fluorescent lamps independent from ballast), gas-discharge lamps excluding fluorescent lamps (HID), high pressure mercury vapor lamps, high pressure sodium vapor lamps, metal halide lamps, LED lamps	
9	Electronic and magnetic ballast of tube fluorescent lamps with nominal power of 20 W and 40 W with single-phase alternative current with frequency of 50Hz and voltage range of 220-240 volts (importing grades below A1 and A <sup>2</sup> is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 10759
10	Determining the loss-criteria of 3-phase oily distribution transformers of 25kVA to 2500kVA with maximum equipment voltage of 36kV with frequency of 50Hz and energy approval instruction (importing loss-group below CC and CB is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 13368 and 13368-a
11	Types of refrigerator, freezer and home refrigerator (including frost-free and others) (importing grades below A and A <sup>+</sup> is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 14577
12	Water cooler with airing nominal capacity from 1700 m <sup>3</sup> /h to 8500 m <sup>3</sup> /h (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 4910-2 (first edition)
13	Window cooling gas air conditioner (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 6016-2
14	cooling gas air conditioner /splits cold or cold and hot (without canals) (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 10638
15	Fans from capacity of 170 to 3500 m <sup>3</sup> /h (importing grades below A and A <sup>+</sup> is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 10634
16	Refrigerant vitrine cabins (importing grades below A and A <sup>+</sup> is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 10637
17	Home hermetic compressors (importing grades below A and B is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 10639
18	Home full-automatic washing machines (importing grades below A++ and A+++ is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 20926-2
19	Office equipment- computers	Conformity with Iranian national standard no. 10641-1
20	Office equipment- display screens	Conformity with Iranian national standard no. 10641-2
21	Office equipment- mono-voltage external power supply AC-AC, AC-DC	Conformity with Iranian national standard no. 10641-3
22	Office equipment-video processing equipment	Conformity with Iranian national standard no. 10641-4
23	Gas heater with chimney	Conformity with Iranian national standard no. 1220-2
24	Gas heater without chimney	Conformity with Iranian national standard no. 7268-2
25	Instant water heater	Conformity with Iranian national standard no. 1828-2
26	Gas-fueled tank water heater	Conformity with Iranian national standard no. 1219-2
26	Gas-fueled central heating packages with nominal inlet power of at most 70kw	Conformity with Iranian national standard no. 14629
27	Home gas-fueled cooking appliances	Conformity with Iranian national standard no. 14628
28	Steam boilers	Conformity with Iranian national standard no. 13782
29	Steel and aluminum radiators	Conformity with Iranian national standard no. 14735
30	Types of motorcycles	Conformity with Iranian national standard no. 6626-2
31	Light-duty vehicles (petrol- diesel and hybrid)	Conformity with Iranian national standard no. 4241 -2
32	Diesel engine of heavy and semi heavy vehicles and road construction, mining and agricultural machinery	Conformity with Iranian national standard no. 8361
33	Television (importing grades below A+ and A++ is forbidden)	Conformity with Iranian national standard no. 16495

Goods subject to observing the mandatory standard in terms energy label, in addition to observing the accepted standards, are required to observe the criteria and regulations of energy consumption and the energy label should be installed on the Goods in the origin and before entering the customs of Iran (energy label based on the related national standard and without inserting the logo of Iranian national standard organization).

Note: the announcements related to mandatory observance of energy label regulations mentioned in the above table have been published in the official newspaper of Iran while considering the legal implementation time.

### List of technical specifications

#### List of Goods with technical specifications and special conditions

Row	Name of Good	Tariff code	Technical regulations necessity	Explanations
1	Tire, tube	*4011 *4012 *4011	Expiry date	When receiving and registering the declaration of vehicle's tire, not more than one year should have passed from its production date.
2	Battery of vehicle	*8507	Expiry date	When receiving and registering the declaration of vehicle's battery, not more than 4 months should have passed from its production date (according to circular no. 60/83372) dated 26/10/2017)
3	Black tea	*0902	Standard requirement	Conformity with Iranian national standard no. 633
4	Olive oil	*1509	Standard requirement	Conformity with Iranian national standard no. 1446
5	Wheat	*1001 *1008	Test	Test of heavy metals of wheat should be done only according to national standard no. 12968.
6	Edible oil	-	Test	COI at origin should be presented for the antioxidant test of this group.
7	Mycotoxin test	-	Test requirement	Performed based Iranian national standard no. 5925.
8	Socket and plug	* 8536	Standard requirement	Conformity with Iranian national standard no. 635-1.
9	Foodstuff cans and compotes	-	Standard requirement	Subject to mandatory standards and observing the related standards
10	Maize for livestock	*1005	Test requirement	Conformity with Iranian national standard no. 1445
11	Electric home appliances and electric manual tools	-	Test requirement	In addition to the tests mentioned in the following list, performing electric safety tests are also mandatory.
12	Processed meat products, sausage and cans including sausage	-	Test requirement	Conformity with related Iranian national standard

### List of technical specifications

#### List of Goods with technical specifications and special conditions

Row	Name of Good
1	Food products
2	Cosmetics and sanitary products (shaving razor, etc.)
3	Medical equipment (syringe, serum set, band, gauze, etc.)
4	Grains and livestock and poultry feed (in bulk)
5	Toys
6	Parts and requirements of automobile including liquid gas cylinder (LPG, CNG), safety glass of vehicles, gas-fuel components, brake system booster, brake pad, ball joint, safety belt.
7	Circuit auto cutting switch (miniature)

8	Types of lamps for public uses
9	Electric appliances without plug or cable
10	Gas multipurpose control valve
11	Liquid gas cylinder valve
12	Types of regulator for liquid gas cylinder
13	Fire-extinguisher powder
14	High pressure cylinders
15	Medical oxygen gas, liquid gas cylinder
16	Fire extinguisher capsule
17	Pipes and fittings of gas supply (for uses in house and urban gas network)
18	Types of pressure vessels and containers (such as steam boiler)
19	Equipment of parks and play grounds
20	Firefighting equipment

### **Part III: List of Imported Goods subjected to mandatory standards**

List of Imported Goods subjected to mandatory standards available in the website of the Institute of Standards and Industrial Research of Iran at [www.isiri.gov.ir](http://www.isiri.gov.ir), the imports and exports section

### List of Standards & Technical Specifications Designated as Acceptable by Institute of Standards and Industrial Research of Iran

Row	Type of Standard	Exclusive Mark of Acceptable Standards
1	Iranian National Standards	(ISIRI, INSO)
	International Standards:	
	1- Standards of the	
	International Standardization Organization	(ISO)
	2- Standards of the	
2	International Communications Union	(ITU)
	3- Standards of the	
	International Electro-technical Commission	(IEC)
	4- International Organization of Legal Metrology	
	(Organisation Internationale de Métrologie Légale)	(OIML)
	5- CODEX Standards (for food	
	industries)	(CODEX)
3	Standards of the European Union Member Countries with the Prefix 'EN':	e.g. BSEN, DINEN
		Britain (BSI), Germany (DIN),
		France (AFNOR), Italy (UNI), the
		Netherlands (NEN), Spain (AENOR),
		Portugal (IPQ), Belgium (NBN),
4	Standards of the European Countries:	Austria (ASI), Denmark (DS),
		Luxembourg (ILNAS), Finland
		(SFS), Sweden (SIS), Ireland (NSAI),
		Greece (ELOT) & the Czech Republic (UNMZ)
		ASTM, ANSI, ASME, UL, API,
		AGI, NFPA, ASHRAE, AWS, ASA,
		ASSE, DOD, EIA, EPA, GPA, IEEE,
5	Standards of the North American Countries:	ISA, CGSB, CSA, IESNA, NEMA,
		ICEA, AATCC, ABMA, ARI, PPI,
		SAE, DOT, FMVSS, CMVSS, etc.
6	Japanese National Standards	JIS, JASO
7	South Korean Standards	KS

8	Australian National Standards	AS
9	Chinese National Standards whose standardization source is columns 1 to 8 in this table.	Some of the Standards Use the Abbreviation GB
10	Standards of the Auto Manufacturers which Have Successfully Obtained the Approval of the Fifty Two (52) Standards from the INSO to Manufacture	
	Automobiles	May be Accessed at <a href="http://www.isiri.org">www.isiri.org</a>
		1- National Standards of Russia (GOST) for I-Beam, Rebar & Channel Iron Bearing the Belowlisted Numbers:
		(A) Standard GOST 26020 for Halfflanged I-Beam Grade $\partial_2$ for Sizes 14,
		16 & 18
11	Other Standards Which Have Been Approved per Case by the INSO:	(B) Standard GOST for Slopped Halfflanged I-Beam Grade $\partial$
		<sup>1</sup> for Size 20 (C) Standard GOST 5781 for Rebar
		Grades A-I, A-II & A-III
		(D) Standard GOST 8240 for Light
		Crisscrossed Rebar
		(E) Standard GOST 8509 for Equallyflanged Steel Angles or Splints (F) Standard GOST 8510 for
		Unequally-flanged Steel Angles or
		Splints
		2- Standards for China (GB) for IBEAM, Rebar & Stud Bearing the Below-listed Numbers:
		(A) Standard GB 706-88 & GB 70088 for Slopped Half-flanged I-Beam with Grades Q235D & Q275
		(B) Standard GB 1499 for Rebar
		(C) Standard GB 707-88 for Channel Iron (According to the Sized Specified in Appendix 2)

## Rules and regulation of Export goods

The 'List of Exported Goods Subject to the Mandatory Regulation' has been prepared in accordance with the terms and conditions of Clause 15 of Note 2 of Article 7 of the Act on the 'Enforcement and Development of the Standard System of Laws in the Year 2017 (1396 ) 'and the Rules and Regulations of the Iranian National Standard Organization (INSO) approved by the ' Higher Council of Standards' and they are available in the website of the Institute of Standards and Industrial Research of Iran at [www.isiri.gov.ir](http://www.isiri.gov.ir) , the imports and exports section. Therefore, exporters are required to comply the relevant rules and regulation and goods subject to mandatory standard without complying with the relevant rules and regulation is prohibited to export.

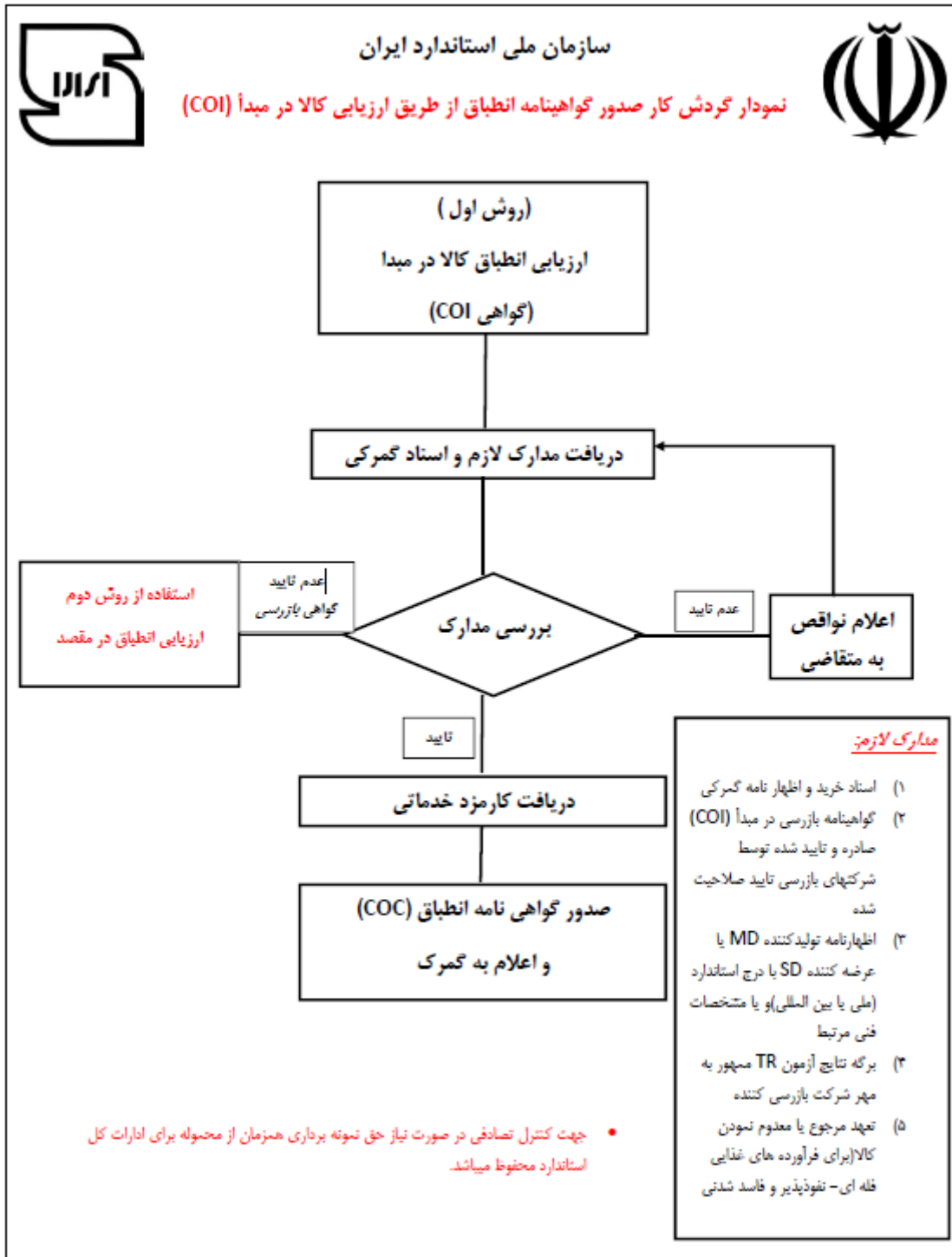
The Iranian customs will issue the required goods discharge or release permit in accordance with the relevant sets of law and procedure pertaining to the goods import and export regulations as outlined below:

- 1- Goods which are assessed according to the Iran National Standard must have an 'Export Goods COC' or the 'application of standard logo' permit issued by the general standard bureau of the relevant province.
- 2- Goods which are assessed according to other accepted standards other than the Iran National Standard must have an 'Export Goods COC' issued by the general bureau of the relevant province or an INSO-approved inspection company

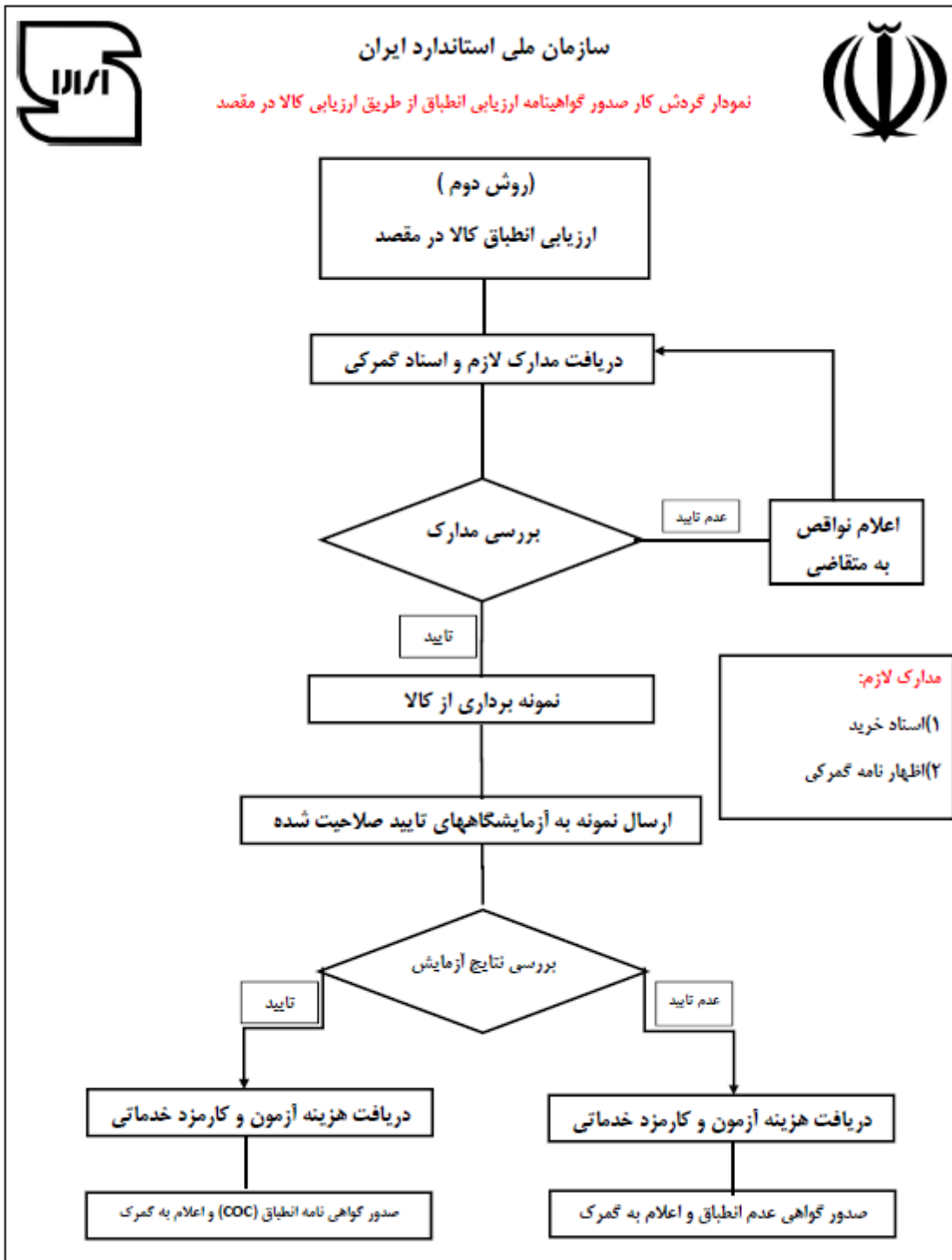
Exporting goods subject to the requirements of the mandatory standard are assessed for conformity according to one of the following:

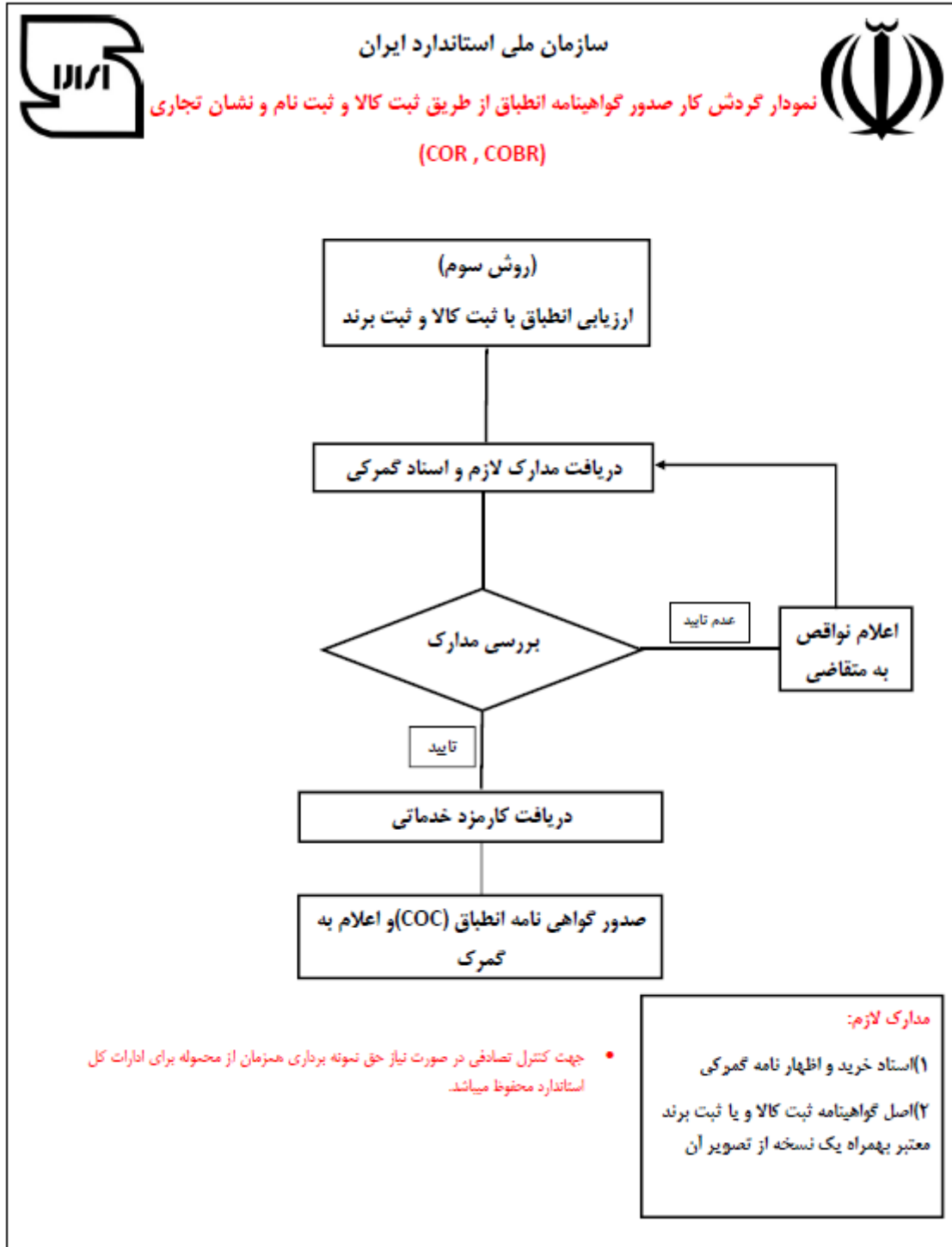
- 1- Issue of the certificate of conformity (COC) based on Iran National Standard
- 2- Issue of the COC of export goods based on the specified standard by the target country
- 3- Issue of the COC of export goods based on the international standards mutually accepted by the concerned parties or based on the technical specifications declared by the concerned legal authorities in the target country

Note. Manufacturers and exporters of processed meat products, sausages and lunch meat and all types of canned sausages are required to produce and export in accordance with Iranian national standards (5753, 2303 and 5362, respectively, in addition to current relevant standards).

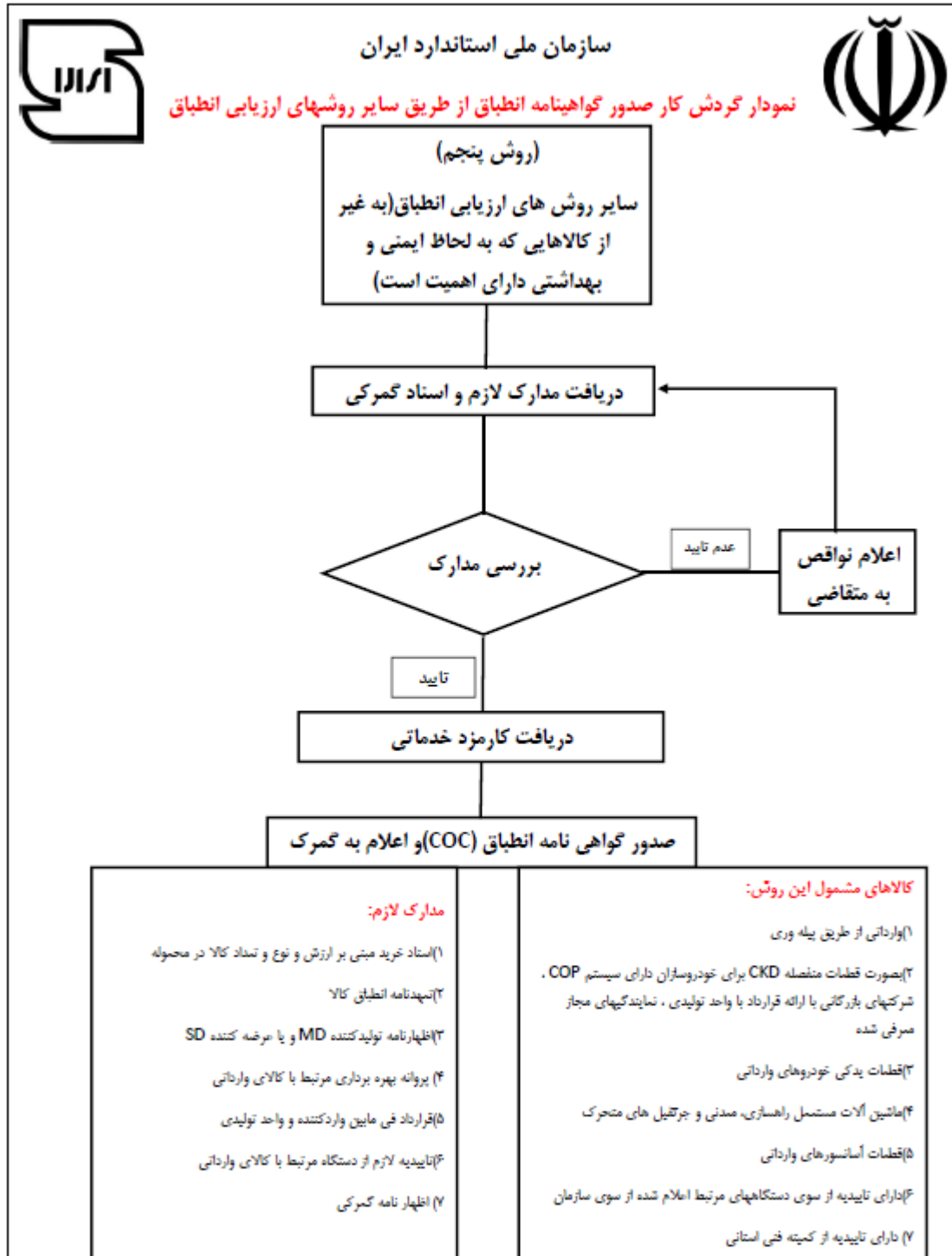














## Appendix seven

## ضمیمه شماره ۷

## Lists of drugs and substances under the control of the International Narcotics Control Board (INCB)

These lists cover the chemical and international non-proprietary name (INN) and the international tariff numbers of controlled substances (narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors) which are internationally controlled according to treaties ratified by the Islamic Republic of Iran (UN Conventions 1961, 1971 and 1988). All matters relating to the import and export of these substances including registration of order and clearance from the Customs shall be subject to prior approval by the Ministry of Health, Treatment & Medical Education (Directorate-General for Supervision over Medicines and Narcotic Drugs).

These substances are classified in three separate categories:

1. Narcotic Drugs, (1961 Convention), in the Yellow List.
2. Psychotropic Substances, (1971 Convention), in the Green List.
3. Precursors, (1988 Convention), in the Red List.

\* The following information together with the attached lists should be incorporated in the appendixes to the Export-Import Book:

- 1- The exportation to other countries of items under control is subject to obtaining export permit from the Ministry of Health, Treatment & Medical Education (Directorate-General for Supervision over Medicines and Narcotic Drugs). According to the UN Conventions 1961, 1971 and 1988, such permit may only be issued subject to the presentation of a license from the national supervisory authority for the above Conventions in the country of destination. It is obvious that exports of the controlled items without securing the required permits will lead to the confiscation of the consignment in the country of destination.
- 2- The items under control which enter the country without securing prior permits shall be confiscated.
- 3- Applicants who have obtained import or export permits for the controlled items from the Ministry of Health, Treatment & Medical Education (Directorate-General for Supervision over Medicines and Narcotic Drugs) are required to enter the accurate name and international tariff number of the goods, as shown in these lists, on the order registration and declaration forms, when referring to the Ministry of Commerce.
- 4- Any handling of and trade (import and export) in substances such as heroin, opium, cocaine, hashish and similar materials that do not have an authorized medical use are prohibited.
- 5- To facilitate the identification of goods which are subject to Conventions on narcotic drugs, psychotropic substances and precursors, the relation between the

## فهرست مواد و داروهای تحت کنترل تحت مراقبت هیأت بین‌المللی کنترل مواد مخدر (INCB)

این فهرست‌ها شامل نام شیمیایی یا غیراختصاصی بین‌المللی (INN) و شماره تعرفه بین‌المللی مواد تحت کنترل (مخدر، روانگردان و مواد پیش‌ساز آنها) است که طبق معاهدات بین‌المللی مورد پذیرش جمهوری اسلامی ایران (کنوانسیون‌های ۱۹۶۱، ۱۹۷۱ و ۱۹۸۸ سازمان ملل متحد) تحت مراقبت بین‌المللی می‌باشند و انجام کلیه امور مربوط به واردات و صادرات آنها از جمله ثبت سفارش و ترخیص از گمرکات مستلزم کسب موافقت قبلی از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل نظارت بر امور دارو و مواد مخدر) است.

\* این مواد در سه گروه مجزا طبقه‌بندی می‌شوند که به ترتیب عبارتند از:

- ۱- مواد مخدر (موضوع کنوانسیون ۱۹۶۱) در فهرست زرد (Yellow List)
- ۲- مواد روانگردان (موضوع کنوانسیون ۱۹۷۱) در فهرست سبز (Green List)
- ۳- مواد شیمیایی و پیش‌سازهای مواد مخدر و روانگردان (موضوع کنوانسیون ۱۹۸۸) در فهرست قرمز (Red List)

\* بر این اساس، رعایت موارد ذیل در خصوص فهرست‌های پیوست الزامی است:

- ۱- صدور اقلام تحت کنترل به دیگر کشورها نیز منوط به اخذ مجوز صادرات از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل نظارت بر امور دارو و مواد مخدر) است که براساس کنوانسیون‌های ۱۹۶۱، ۱۹۷۱ و ۱۹۸۸ سازمان ملل متحد فقط با ارائه مجوز از مرجع ملی نظارتی مربوط به کنوانسیون‌های فوق‌الذکر در کشور مقصد صادر می‌شود. بدیهی است صدور اقلام تحت کنترل بدون اخذ مجوزهای لازم موجب توقیف محموله در کشور مقصد خواهد شد.
- ۲- اقلام تحت کنترل که بدون کسب مجوز قبلی وارد کشور شوند، توقیف خواهند شد.
- ۲- متقاضیانی که مجوز واردات یا صادرات مواد تحت کنترل را از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل نظارت بر امور دارو و مواد مخدر) اخذ نموده‌اند، هنگام مراجعه به وزارت بازرگانی باید با استفاده از این فهرست، نام دقیق کالا و شماره تعرفه بین‌المللی آن را در فرم‌های ثبت سفارش و اظهارنامه‌ها درج نمایند.
- ۴- هرگونه جابجایی و تجارت (واردات و صادرات) موادی مانند هروئین، تریاک، کوکائین، حشیش و موارد مشابه که مورد مصرف مجاز پزشکی ندارند ممنوع است.
- ۵- به منظور تسهیل شناسایی کالاهایی که مشمول کنوانسیون‌های مربوط به مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها می‌شوند رابطه میان شماره تعرفه

international tariff numbers and these Conventions is shown in the following table.

بین‌المللی و کنوانسیون‌های فوق‌الذکر در جدول صفحه بعد ارائه شده است.

**Tariff numbers of narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors**

**شماره‌های تعرفه مربوط به مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها**

Letter **X** means: all goods falling under this tariff number are subject to control.

علامت **X**: یعنی کلیه کالاهای مشمول این شماره تعرفه تحت کنترل محسوب می‌شود.

Letters **EX** mean: some of the goods falling under this tariff number (as specified in the three lists of Narcotic Drugs, Psychotropic Substances and Precursors) are subject to control.

علامت **EX**: یعنی برخی از کالاهای مشمول این شماره تعرفه (مطابق فهرست‌های سه‌گانه مواد مخدر، روانگردان و مواد پیش‌ساز آنها) تحت کنترل محسوب می‌شود.

Row ردیف	International Tariff Number شماره تعرفه بین‌المللی	Relation with Conventions on narcotic drugs, psychotropics substances and their precursors رابطه با کنوانسیون‌های مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها
1	1211.30	X
2	1211.40	X
3	1211.90	EX
4	1301.90	EX
5	1302.11	X
6	1302.19	EX
7	2806.10	X
8	2807.00	EX
9	2841.61	X
10	2843.30	EX
11	2843.90	EX
12	2902.30	X
13	2905.51	X
14	2909.11	X
15	2914.11	X
16	2914.12	X
17	2914.31	X
18	2915.24	X
19	2916.34	X
20	2921.46	X
21	2921.49	EX
22	2922.14	X
23	2922.19	EX
24	2922.29	EX
25	2922.31	X
26	2922.39	EX
27	2922.42	EX
28	2922.43	X
29	2922.44	X
30	2922.49	EX
31	2924.11	X
32	2924.23	X
33	2924.24	X
34	2924.29	EX
35	2925.12	X
36	2926.30	X
37	2926.90	EX
38	2932.91	X
39	2932.92	X
40	2932.93	X
41	2932.94	X
42	2932.95	X

Row ردیف	International Tariff Number شماره تعرفه بین‌المللی	Relation with Conventions on narcotic drugs, psychotropics substances and their precursors رابطه با کنوانسیون‌های مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها
43	2932.99	EX
44	2933.32	X
45	2933.33	X
46	2933.39	EX
47	2933.41	X
48	2933.49	EX
49	2933.53	X
50	2933.54	EX
51	2933.55	X
52	2933.72	X
53	2933.91	X
54	2933.99	EX
55	2934.91	X
56	2934.99	EX
57	2939.11	X
58	2939.19	EX
59	2939.20	EX
60	2939.41	X
61	2939.42	X
62	2939.43	X
63	2939.51	X
64	2939.59	EX
65	2939.61	X
66	2939.62	X
67	2939.63	X
68	2939.69	EX
69	2939.91	X
70	2939.99	EX
71	3003.40	EX
72	3003.90	EX
73	3201.90	EX
74	3912.31	EX
75	3913.10	EX



## فهرست مواد مخدر موضوع کنوانسیون ۱۹۶۱ (فهرست زرد)

## List of narcotic drugs, subject of convention 1961 (yellow list)

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	Acetorphine (INN)	3- <i>O</i> -acetyltetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	2939.19
2	Acetorphine hydrochloride		2939.19
3	Acetyldihydrocodeine		2939.19
4	Acetyldihydrocodeine hydrochloride		2939.19
5	Acetylmethadol (INN)	3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
6	Acetyl- $\alpha$ -methylfentanyl	<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	2933.39
7	Acetylmorphine		2939.19
8	3-Acetylmorphine		2939.19
9	6-Acetylmorphine		2939.19
10	AH-7921	<i>N</i> -substituted cyclohexylethylbenzamide	
11	Alfentanil (INN)	<i>N</i> -[1-[2-(4-ethyl-4,5-dihydro-5-oxo-1 <i>H</i> -tetrazol-1-yl)ethyl]-4-(methoxymethyl)-4-piperidinyl]- <i>N</i> -phenylpropanamide	2933.33
12	Alfentanil hydrochloride		2933.33
13	Allylprodine (INN)	3-allyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
14	Allylprodine hydrochloride		2933.39
15	Alphacetylmethadol (INN)	$\alpha$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
16	L-Alphacetylmethadol		2922.19
17	Alphacetylmethadol hydrochloride		2922.19
18	Alphameprodine (INN)	$\alpha$ -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
19	Alphamethadol (INN)	$\alpha$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	2922.19
20	Alphaprodine (INN)	$\alpha$ -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
21	Alphaprodine hydrochloride		2933.39
22	Anileridine (INN)	1- <i>p</i> -aminophenethyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
23	Anileridine dihydrochloride		2933.33
24	Anileridine phosphate		2933.39
25	Benzethidine (INN)	1-(2-benzyloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
26	Benzethidine hydrobromide		2933.39
27	Benzethidine hydrochloride		2933.39
28	Benzoylmorphine		2939.19
29	Benzylmorphine	3-benzylmorphine	2939.19
30	Benzylmorphine hydrochloride		2939.19
31	Benzylmorphine mesilate		2939.19
32	Betacetylmethadol (INN)	$\beta$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
33	Betameprodine (INN)	$\beta$ -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
34	Betamethadol (INN)	$\beta$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	2922.19
35	Betaprodine (INN)	$\beta$ -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
36	Betaprodine hydrochloride		2933.39
37	Bezitramide (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazolyl)piperidine	2933.33
38	Bezitramide hydrochloride		2933.33
39	Cannabis (Indian hemp)		1211.90
40	Cannabis extracts and tinctures		1302.19
41	Cannabis oil		1302.19
42	Cannabis resin (resin of Indian hemp)		1301.90
43	Clonitazene (INN)	2-( <i>p</i> -chlorobenzyl)-1-diethylaminoethyl-5-nitrobenzimidazole	2933.99
44	Clonitazene hydrochloride		2933.99
45	Clonitazene mesilate		2933.99
46	Coca leaf		1211.30
47	Coca paste, Coca extract		1302.19
48	Cocaine	methyl ester of benzoylecgonine	2939.91
49	d-Cocaine		2939.91
50	Cocaine benzoate		2939.91

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
51	Cocaine borate		2939.91
52	Cocaine citrate		2939.91
53	Cocaine formate		2939.91
54	Cocaine hydriodide		2939.91
55	Cocaine hydrobromide		2939.91
56	Cocaine hydrochloride		2939.91
57	Cocaine lactate		2939.91
58	Cocaine nitrate		2939.91
59	Cocaine salicylate		2939.91
60	Cocaine sulfate		2939.91
61	Cocaine tartrate		2939.91
62	Codeine	3-methylmorphine	2939.11
63	Codeine acetate		2939.11
64	Codeine allobarbiturate		2939.11
65	Codeine barbiturate		2939.11
66	Codeine camphosulfonate		2939.11
67	Codeine citrate		2939.11
68	Codeine cyclobarbiturate		2939.11
69	Codeine cyclopento-barbiturate		2939.11
70	Codeine 6-glucuronide		2939.19
71	Codeine hydrobromide		2939.11
72	Codeine hydrochloride		2939.19
73	Codeine hydroiodide		2939.11
74	Codeine methylbromide		2939.19
75	Codeine phenobarbiturate		2939.11
76	Codeine phosphate		2939.11
77	Codeine resinate		3003.40
78	Codeine salicylate		2939.11
79	Codeine sulfate		2939.11
80	Codeine-N-oxide		2939.19
81	Codeine-N-oxide hydrochloride		2939.19
82	Codoxime (INN)	dihydrocodeinone-6-carboxymethyloxime	2939.19
83	Concentrate of poppy straw		1302.11 2939.11
84	Desomorphine (INN)	dihydrodeoxymorphine	2939.19
85	Desomorphine hydrobromide		2939.19
86	Desomorphine hydrochloride		2939.19
87	Desomorphine sulfate		2939.19
88	Dextromoramide (INN)	(+)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl -4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	2934.91
89	Dextromoramide dihydrochloride		2934.91
90	Dextromoramide hydrochloride		2934.91
91	Dextromoramide hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.99
92	Dextropropoxyphene (INN)	$\alpha$ -(+)-4-dimethylamino-1,2-diphenyl -3-methyl-2-butanol propionate	2922.14
93	Dextropropoxyphene hydrochloride		2922.14
94	Dextropropoxyphene napsilate		2922.19
95	Dextropropoxyphene resinate		3003.90
96	Diampromide (INN)	N-[2-(methylphenethylamino)propyl]propionanilide	2924.29
97	Diampromide sulfate		2924.29
98	Diethylthiambutene (INN)	3-diethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	2934.99
99	Diethylthiambutene hydrochloride		2934.99
100	Difenoxin (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylisonipecotic acid	2933.33
101	Difenoxin hydrochloride		2933.33
102	Dihydrocodeine (INN)		2939.11
103	Dihydrocodeine hydrochloride		2939.11
104	Dihydrocodeine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
105	Dihydrocodeine phosphate		2939.11
106	Dihydrocodeine resinate		3003.40
107	Dihydrocodeine thiocyanate		2939.11
108	Dihydroetorphine	7,8-dihydro-7 $\alpha$ -[1-(R)-hydroxy-1-methylbutyl]-6,14-endo-ethanotetrahydrooripavine	2939.11
109	Dihydroisomorphin		2939.19
110	Dihydroisomorphin 6-glucuronide		2939.19
111	Dihydromorphine		2939.19
112	Dihydromorphine hydriodide		2939.19
113	Dihydromorphine hydrochloride		2939.19
114	Dihydromorphine picrate		2939.19
115	Dimenoxadol (INN)	2-dimethylaminoethyl -1-ethoxy-1,1-diphenylacetate	2922.19
116	Dimenoxadol hydrochloride		2922.19
117	Dimepheptanol (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanol	2922.19
118	Dimepheptanol hydrochloride		2922.19
119	Dimethylthiambutene (INN)	3-dimethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	2934.99
120	Dimethylthiambutene hydrochloride		2934.99
121	Dioxaphetyl butyrate (INN)	ethyl -4-morpholino-2,2-diphenylbutyrate	2934.99
122	Dioxaphetyl butyrate hydrochloride		2934.99
123	Diphenoxylate (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
124	Diphenoxylate hydrochloride		2933.33
125	Dipipanone (INN)	4,4-diphenyl -6-piperidine-3-heptanone	2933.33
126	Dipipanone hydrobromide		2933.33
127	Dipipanone hydrochloride		2933.33
128	Drotebanol (INN)	3,4-dimethoxy-17-methylmorphinan-6 $\beta$ ,14-diol	2933.49
129	Dimepheptanol (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanol	2922.19
130	Dimepheptanol hydrochloride		2922.19
131	Ecgonine, its esters and derivatives which are convertible to ecgonine and cocaine		2939.91
132	Ecgonine benzoylethyl ester		2939.91
133	Ecgonine benzoylpropyl ester		2939.91
134	Ecgonine cinnamoylmethyl ester		2939.91
135	Ecgonine 2,6-dimethyl benzoylmethyl ester		2939.91
136	Ecgonine hydrochloride		2939.91
137	Ecgonine methyl ester		2939.91
138	Ecgonine methyl ester hydrochloride		2939.91
139	Ecgonine phenylacetyl methyl ester		2939.91
140	Ethylmethylthiambutene (INN)	3-ethylmethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	2934.99
141	Ethylmethylthiambutene hydrochloride		2934.99
142	Ethylmorphine	3-ethylmorphine	2939.11
143	Ethylmorphine camphosulfonate		2939.11
144	Ethylmorphine hydrobromide		2939.11
145	Ethylmorphine hydrochloride		2939.11
146	Ethylmorphine methyl iodide		2939.19
147	Ethylmorphine phenobar biturate		2939.11
148	Etonitazene (INN)	1-diethylaminoethyl -2-p-ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole	2933.99
149	Etonitazene hydrochloride		2933.99
150	Etorphine (INN)	tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	2939.11
151	Etorphine hydrochloride		2939.11
152	Etorphine 3-methyl ether		2939.19
153	Etoxidine (INN)	1-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
154	Etoxidine hydrochloride		2933.39
155	Fentanyl (INN)	1-phenethyl -4-N-propionylanilino piperidine	2933.33
156	Fentanyl citrate		2933.33
157	p-Fluorofentanyl	4'-fluoro -N-(1-phenethyl -4-piperidyl)propionanilide	2933.39
158	p-Fluorofentanyl hydro chloride		2933.39

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
159	Furethidine (INN)	1-(2-tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2934.99
160	Furethidine hydrobromide		2934.99
161	Furethidine methyl iodide		2934.99
162	Furethidine picrate		2934.99
163	Heroin	diacetylmorphine	2939.11
164	Heroin hydrochloride		2939.11
165	Heroin methyl iodide		2939.19
166	Hydrocodone (INN)	dihydrocodeinone	2939.11
167	Hydrocodone citrate		2939.11
168	Hydrocodone hydriodide		2939.11
169	Hydrocodone hydrochloride		2939.11
170	Hydrocodone hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
171	Hydrocodone methyl iodide		2939.19
172	Hydrocodone phosphate		2939.11
173	Hydrocodone resinate		3003.40
174	Hydrocodone terephthalate		2939.11
175	Hydromorphinol (INN)	14-hydroxydihydromorphine	2939.19
176	Hydromorphinol hydrochloride		2939.19
177	Hydromorphinol hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.19
178	Hydromorphone (INN)	dihydromorphinone	2939.11
179	Hydromorphone hydrochloride		2939.11
180	Hydromorphone sulfate		2939.11
181	Hydromorphone terephthalate		2939.11
182	$\beta$ -Hydroxyfentanyl	<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	2933.39
183	$\beta$ -Hydroxyfentanyl hydrochloride		2933.39
184	(+)- <i>cis</i> - $\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl		2933.39
185	$\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl	<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	2933.39
186	$\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl hydrochloride		2933.39
187	Hydroxypethidine (INN)	4- <i>m</i> -hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
188	Hydroxypethidine hydrochloride		2933.39
189	Isomethadone (INN)	6-dimethylamino-5-methyl-4,4-diphenyl -3-hexanone	2922.39
190	d-Isomethadone		2922.39
191	l-Isomethadone		2922.39
192	Isomethadone hydrobromide		2922.39
193	Isomethadone hydrochloride		2922.39
194	Ketobemidone (INN)	4- <i>m</i> -hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	2933.33
195	Ketobemidone hydrochloride		2933.33
196	Levacetylmethadol (INN)		2922.19
197	Levomethorphan (INN) *	(-)-3-methoxy- <i>N</i> -methylmorphinan	2933.49
198	Levomethorphan hydrobromide		2933.49
199	Levomethorphan hydrogen		
200	tartrate (bitartrate)		2933.49
201	Levomoramide (INN)	(-)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	2934.99
202	Levomoramide dihydrochloride		2934.99
203	Levophenacymorphan (INN)	(-)-3-hydroxy- <i>N</i> -phenacymorphinan	2933.49
204	Levophenacymorphan hydrochloride		2933.49
205	Levophenacymorphan methylsulfonate		2933.49
206	Levopropoxyphene (INN)		2922.19
207	Levorphanol (INN) *	(-)-3-hydroxy- <i>N</i> -methylmorphinan	2933.41
208	Levorphanol hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.41
209	Levorphanol hydrochloride		2933.41
210	Metazocine (INN)	2'-hydroxy-2,5,9-trimethyl-6,7-benzomorphan	2933.39
211	Metazocine hydrobromide		2933.39
212	Metazocine hydrochloride		2933.39
213	l-Methadol		2922.19
214	Methadone (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanone	2922.31

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
215	d-Methadone		2922.31
216	l-Methadone		2922.31
217	Methadone hydrobromide		2922.31
218	Methadone hydrochloride		2922.31
219	Methadone hydrogen tartrate (bitartrate)		2922.31
220	d-Methadone hydrochloride		2922.31
221	l-Methadone hydrochloride		2922.31
222	l-Methadone hydrogen tartrate (bitartrate)		2922.31
223	Methadone (INN) intermediate	4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane or 2-dimethylamino-4,4-diphenyl-4-cyanobutane	2926.30
224	Methyldesorphine (INN)	6-methyl- $\Delta^6$ -deoxymorphine	2939.19
225	Methyldesorphine hydrochloride		2939.19
226	Methylidihydromorphine (INN)	6-methylidihydromorphine	2939.19
227	3-Methylfentanyl	N-(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	2933.39
228	3-Methylfentanyl hydrochloride		2933.39
229	$\alpha$ -Methylfentanyl	N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	2933.39
230	$\alpha$ -Methylfentanyl hydrochloride		2933.39
231	$\alpha$ -Methylthiofentanyl	N-[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.99
232	$\alpha$ -Methylthiofentanyl hydrochloride		2934.99
233	3-Methylthiofentanyl	N-[3-methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.99
234	3-Methylthiofentanyl hydrochloride		2934.99
235	(+)-cis-3-Methylthio fentanyl		2934.99
236	(+)-cis-3-Methylthiofentanyl hydrochloride		2934.99
237	Metopon (INN)	5-methylidihydromorphinone	2939.19
238	Metopon hydrochloride		2939.19
239	Moramide intermediate	2-methyl-3-morpholino-1, 1-diphenylpropane carboxylic acid	2934.99
240	Morpheridine (INN)	1-(2-morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2934.99
241	Morpheridine dihydrochloride		2934.99
242	Morpheridine picrate		2934.99
243	Morphine		2939.11
244	Morphine acetate		2939.11
245	Morphine citrate		2939.11
246	Morphine 3,6-diglucuronide		2939.19
247	Morphine dimethyl ether		2939.19
248	Morphine gluconate		2939.19
249	Morphine 3-glucuronide		2939.19
250	Morphine 6-glucuronide		2939.19
251	Morphine 3-B-D-glucuronide		2939.19
252	Morphine 6-B-D-glucuronide		2939.19
253	Morphine hydriodide		2939.11
254	Morphine hydrobromide		2939.11
255	Morphine hydrochloride		2939.11
256	Morphine hypophosphite		2939.11
257	Morphine isobutyrate		2939.11
258	Morphine lactate		2939.11
259	Morphine meconate		2939.11
260	Morphine methylbromide		2939.19
261	Morphine methylchloride		2939.19
262	Morphine methyliodide		2939.19
263	Morphine methylsulfonate		2939.11
264	Morphine mucate		2939.11
265	Morphine nitrate		2939.11
266	Morphine phenylpropionate		2939.11
267	Morphine phosphate		2939.11
268	Morphine phthalate		2939.11
269	Morphine stearate		2939.11
270	Morphine sulfate		2939.11

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
271	Morphine tartrate		2939.11
272	Morphine valerate		2939.11
273	Morphine-N-oxide		2939.19
274	Morphine-N-oxide quinate		2939.19
275	MPPP	1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	2933.39
276	MPPP hydrochloride		2933.39
277	Myrophine (INN)	myristylbenzylmorphine	2939.19
278	Myrophine hydrochloride		2939.19
279	Nicocodine (INN)	6-nicotinylcodeine	2939.19
280	Nicocodine hydrochloride		2939.19
281	Nicodicodine (INN)	6-nicotinyl dihydrocodeine	2939.19
282	Nicomorphine (INN)	3,6-dinicotinylmorphine	2939.11
283	Nicomorphine hydrochloride		2939.11
284	Noracymethadol (INN)	(±)- $\alpha$ -3-acetoxy-6-methylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
285	Noracymethadol gluconate		2922.19
286	Noracymethadol hydrochloride		2922.19
287	Norcodeine (INN)	N-demethylcodeine	2939.19
288	Norcodeine acetate		2939.19
289	Norcodeine hydriodide		2939.19
290	Norcodeine hydrochloride		2939.19
291	Norcodeine nitrate		2939.19
292	Norcodeine platinichloride		2843.90
293	Norcodeine sulfate		2939.19
294	Norlevorphanol (INN)	(-)-3-hydroxymorphinan	2933.49
295	Norlevorphanol hydrobromide		2933.49
296	Norlevorphanol hydrochloride		2933.49
297	Normethadone (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-hexanone	2922.31
298	Normethadone 2,6-di-tert-butyl naphthalenedisulfonate		2922.31
299	Normethadone hydrobromide		2922.31
300	Normethadone hydrochloride		2922.31
301	Normethadone methyliodide		2922.39
302	Normethadone oxalate		2922.31
303	Normethadone picrate		2922.31
304	Normethadone (INN) intermediate		2926.90
305	Normorphine (INN)	Demethylmorphine	2939.19
306	Normorphine hydrochloride		2939.19
307	Norpipanone (INN)	4,4-diphenyl-6-piperidino-3-hexanone	2933.39
308	Norpipanone hydrobromide		2933.39
309	Norpipanone hydrochloride		2933.39
310	Opium		1302.11
311	Opium, mixed alkaloids of		1302.11 2939.11
312	Opium, prepared		1302.19 2939.11
313	Oripavine		2939.19
314	Oxycodone (INN)	14-hydroxy dihydrocodeinone	2939.11
315	Oxycodone camphosulfonate		2939.11
316	Oxycodone hydrochloride		2939.11
317	Oxycodone hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
318	Oxycodone pectinate		2939.11
319	Oxycodone phenylpropionate		2939.11
320	Oxycodone phosphate		2939.11
321	Oxycodone terephthalate		2939.11
322	Oxymorphone (INN)	14-hydroxy dihydromorphinone	2939.11
323	Oxymorphone hydrochloride		2939.11
324	Papaver bracteatum		1211.90
325	PEPAP	1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	2933.39

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
326	PEPAP hydrochloride		2933.39
327	Pethidine (INN)	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
328	Pethidine hydrochloride		2933.33
329	Pethidine (INN) intermediate A	4-cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine	2933.33
330	Pethidine (INN) intermediate B	4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
331	Pethidine intermediate B hydrobromide		2933.39
332	Pethidine intermediate B hydrochloride		2933.39
333	Pethidine (INN) intermediate C	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid	2933.39
334	Phenadoxone (INN)	6-morpholino-4,4-diphenyl -3-heptanone	2934.99
335	Phenadoxone hydrochloride		2934.99
336	Phenampromide (INN)	N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)propionanilide	2933.39
337	Phenampromide hydrochloride		2933.39
338	Phenazocine (INN)	2'-hydroxy-5, 9-dimethyl -2-phenethyl -6,7-benzomorphan	2933.39
339	Phenazocine hydrobromide		2933.39
340	Phenazocine hydrochloride		2933.39
341	Phenazocine mesilate		2933.39
342	Phenomorphin (INN)	3-hydroxy-N-phenethylmorphinan	2933.49
343	Phenomorphin hydrobromide		2933.49
345	Phenomorphin hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.49
346	Phenomorphin methylbromide		2933.49
347	Phenoperidine (INN)	1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
348	Phenoperidine hydrochloride		2933.33
349	Pholcodine (INN)	morpholinylethylmorphine	2939.11
350	Pholcodine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
351	Pholcodine citrate		2939.11
352	Pholcodine guaiacolsulfonate		2939.11
353	Pholcodine hydrochloride		2939.11
354	Pholcodine phenylacetate		2939.11
355	Pholcodine phosphate		2939.11
356	Pholcodine sulfonate		2939.11
357	Pholcodine tartrate		2939.11
358	Piminodine (INN)	4-phenyl-1-(3-phenylaminopropyl)piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
359	Piminodine dihydrochloride		2933.39
360	Piminodine esilate		2933.39
361	Piritramide (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide	2933.33
362	Poppy straw		1211.40
363	Proheptazine (INN)	1,3-dimethyl -4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane	2933.99
364	Proheptazine citrate		2933.99
365	Proheptazine hydrobromide		2933.99
366	Proheptazine hydrochloride		2933.99
367	Properidine (INN)	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid isopropyl ester	2933.39
368	Properidine hydrochloride		2933.39
369	Propiram (INN)	N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)-N-2-pyridylpropionamide	2933.33
370	Propiram fumarate		2933.33
371	Racemethorphan (INN)	(±)-3-methoxy-N-methylmorphinan	2933.49
372	Racemethorphan hydrobromide		2933.49
373	Racemethorphan hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.49
374	Racemoramide (INN)	(±)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl -4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	2934.99
375	Racemoramide dihydrochloride		2934.99
376	Racemoramide hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.99
377	Racemoramide tartrate		2934.99
378	Racemorphan (INN)		2933.49
379	Racemorphan hydrobromide		2933.49
380	Racemorphan hydrochloride		2933.49

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
381	Racemorphan hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.49
382	Remifentanil	1-(2-methoxy carbonylethyl)-4-(phenylpropionylamino)piperidine-4-carboxylic acid methyl ester	
383	Sufentanil (INN) (Sufentanyl)	<i>N</i> -[4-(methoxymethyl)-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.91
384	Sufentanil citrate		2934.91
385	Thebacon (INN)	acetyldihydrocodeinone	2939.11
386	Thebacon hydrochloride		2939.11
387	Thebaine		2939.11
388	Thebaine hydrochloride		2939.11
389	Thebaine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
400	Thebaine oxalate		2939.11
401	Thebaine salicylate		2939.11
402	Thiofentanyl	<i>N</i> -[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.91
403	Thiofentanyl hydrochloride		2934.91
404	Racemethorphan (INN)	(±)-3-methoxy- <i>N</i> -methylmorphinan	2933.49
406	Tilidine (INN)	(±)-ethyl- <i>trans</i> -2-(dimethylamino)-1-phenyl-3-cyclohexene-1-carboxylate	2922.44
407	Tilidine hydrochloride		2922.44
408	Trimeperidine (INN)	1,2,5-trimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.33
409	Trimeperidine hydrochloride		2933.33

مواد زیر نیز تحت کنترل هستند:

- ایزومرهای مواد ذکر شده در این فهرست، به جز موارد استثناء، در صورتی که وجود آنها با روش‌های شیمیایی خاصی امکان‌پذیر باشد.
- استرها و اترهای مواد ذکر شده در این جدول، در صورتی که وجود آنها امکان‌پذیر باشد.
- املاح مواد ذکر شده در این فهرست، شامل نمک‌های استرها، اترها و ایزومرهای مواد فوق‌الذکر در صورتی که وجود آنها امکان‌پذیر باشد.

ایزومرهایی هستند که از این فهرست حذف شده‌اند. Dextromethorphan ((+)-3-methoxy-*N*-methylmorphinan) و \* Dextrorphan ((+)-3-hydroxy-*N*-methylmorphinan)

**The following materials are under control:**

- Isomers materials listed in this directory, except Ashtsna' cases, if they exist with certain chemical methods possible.
  - Esters and ether material listed in this table, if their existence is possible.
  - Mineral substances listed in this directory, including salt, esters, above materials and eteres if their existence is possible.
- [-Isomers that have been removed from this list.](#)



فهرست مواد روانگردان موضوع کنوانسیون ۱۹۷۱ (فهرست سبز)

List of psychotropics substances and their precursors, subject of convention 1971 (green list)

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	25B-NBOMe	2-(4-bromo-2,5-dimethoxyphenyl)-N-[(2-Methoxyphenyl)methyl]ethanamine	
2	25C-NBOMe	2-(4-chloro-2,5-dimethoxyphenyl)-N-[(2-Methoxyphenyl)methyl]ethanamine	
3	25I-NBOMe	2-(4-iodo-2,5-dimethoxyphenyl)-N-[(2-Methoxyphenyl)methyl]ethanamine	
4	Allobarbital (INN)	5,5-diallylbarbituric acid	2933.53
5	Allobarbital aminophenazone		2933.53
6	Alprazolam (INN)	8-chloro-1-methyl-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	2933.91
7	AM-2201	1-(5-fluoropentyl)-1H-indol-3-yl]-anphthalen-1-ylmethanone	
8	Amfepramone (INN) (diethylpropion)	2-(diethylamino)propiofenone	2922.31
9	Amfepramone glutamate		2922.42
10	Amfepramone hydrochloride		2922.31
11	Amfepramone resinate		3003.90
12	Amfetamine (INN)	(±)-α-methylphenethylamine	2921.46
13	Amfetamine acetylsalicylate		2921.46
14	Amfetamine adipate		2921.46
15	Amfetamine p-amino- phenylacetate		2922.46
16	Amfetamine aspartate		2922.46
17	Amfetamine p-chloro phenoxyacetate		2921.46
18	Amfetamine hydrochloride		2921.46
19	Amfetamine hydrogen tartrate (bitartrate)		2921.46
20	Amfetamine pentobarbiturate		2933.54
21	Amfetamine phosphate		2921.46
22	Amfetamine resinate		3003.90
23	Amfetamine sulfate		2921.46
24	Amfetamine tannate		3201.90
25	Amfetamine tartrate		2921.46
26	Amineptine (INN)	7-[(10,11-dihydro-5H-dibenzo[a,d]cyclohepten-5-yl)amino]heptanoic acid	2922.49
27	Aminorex (INN)	2-amino-5-phenyl-2-oxazoline	2934.91
28	Amobarbital (INN)	5-ethyl-5-isopentylbarbituric acid	2933.53
29	Amobarbital resinate		3003.90
30	Amobarbital sodium		2933.53
31	Barbital (INN)	5,5-diethylbarbituric acid	2933.53
32	Barbital calcium		2933.53
33	Barbital magnesium		2933.53
34	Barbital sodium		2933.53
35	Benzfetamine (INN) (benzphetamine)	N-benzyl-N,α-dimethylphenethylamine	2921.46
36	Benzfetamine hydrochloride		2921.46
37	Brolamfetamine (INN) (DOB)	(±)-4-bromo-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine	2922.29
38	Brolamfetamine (DOB) hydrochloride		2922.29
39	Bromazepam (INN)	7-bromo-1,3-dihydro-5-(2-pyridyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.33
40	Brotizolam (INN)	2-bromo-4-(o-chlorophenyl)-9-methyl-6H-thieno[3,2-f]-s-triazolo[4,3-α][1,4]diazepine	2934.91
41	Buprenorphine (INN)	21-cyclopropyl-7-α-[(S)-1-hydroxy-1,2,2-trimethylpropyl]-6,14-endo-ethano-6,7,8,14-tetrahydrooripavine	2939.11
42	Buprenorphine hydrochloride		2939.11
43	Buprenorphine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
44	Buprenorphine sulfate		2939.11
45	Butalbital (INN)	5-allyl-5-isobutylbarbituric acid	2933.53
46	Butobarbital	5-butyl-5-ethylbarbituric acid	2933.53
43	BZP	N-benzylpiperazine	
44	Camazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one dimethylcarbamate (ester)	2933.91
45	Cathine (INN), (+)-norpseudoephedrine	(+)-(S)-α-[(S)-1-aminoethyl]benzyl alcohol	2939.43
46	Cathine hydrochloride		2939.43
47	Cathine phenobarbiturate		2939.43
48	Cathine resinate		3003.40
49	Cathine sulfate		2939.43
50	Cathinone (INN)	(-)-(S)-2-aminopropiophenone	2939.99
51	2 C-B	4-bromo-2,5-dimethoxyphenethylamine	2942.00
52	Chlordiazepoxide (INN)	7-chloro-2-(methylamino)-5-phenyl-3H-1,4-benzodiazepine-4-oxide	2933.91
53	Chlordiazepoxide dibunate		2933.91
54	Chlordiazepoxide hydrochloride		2933.91
55	Clobazam (INN)	7-chloro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,5-benzodiazepine-2,4(3H,5H)-dione	2933.72
56	Clonazepam (INN)	5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
57	Clorazepate	7-chloro-2,3-dihydro-2-oxo-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylic acid	2933.91
58	Clorazepate dipotassium		2933.91

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
59	Clorazepate monopotassium		2933.91
60	Clotiazepam (INN)	5-( <i>o</i> -chlorophenyl)-7-ethyl-1,3-dihydro-1-methyl-2 <i>H</i> -thieno[2,3- <i>e</i> ]-1,4-diazepin-2-one	2934.91
61	Clozazolam (INN)	10-chloro-11b-( <i>o</i> -chlorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydro-oxazolo-[3,2- <i>d</i> ][1,4]benzodiazepin-6(5 <i>H</i> )-one	2934.91
62	Cyclobarbital (INN)	5-(1-cyclohexen-1-yl)-5-ethylbarbituric acid	2933.53
63	Cyclobarbital calcium		2933.53
64	Delorazepam (INN)	7-chloro-5-( <i>o</i> -chlorophenyl)-1,3-dihydro-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
65	DET	3-[2-(diethylamino)ethyl]indole	2939.99
66	DET hydrochloride		2939.99
67	Dexamfetamine (INN)	(+)- <i>α</i> -methylphenethylamine	2921.46
68	Dexamfetamine adipate		2921.46
69	Dexamfetamine Carboxymethylcellulose		3912.31
70	Dexamfetamine hydrochloride		2921.46
71	Dexamfetamine hydrogen tartrate (bitartrate)		2921.46
72	Dexamfetamine pentobarbiturate		2933.54
73	Dexamfetamine phosphate		2921.46
74	Dexamfetamine resinate		3003.90
75	Dexamfetamine saccharate		2921.49
76	Dexamfetamine sulfate		2921.46
77	Dexamfetamine tannate		3201.90
78	Diazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
79	DMA	(±)-2,5-dimethoxy- <i>α</i> -methylphenethylamine	2922.29
80	DMA hydrochloride		2922.29
81	DMHP	3-(1,2-dimethylheptyl)-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6 <i>H</i> -dibenzo[ <i>b,d</i> ]pyran-1-ol	2932.99
82	DMT	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indole	2939.99
83	DMT hydrochloride		2939.99
84	DMT methyl iodide		2939.99
85	DOET	(±)-4-ethyl-2,5-dimethoxy- <i>α</i> -methylphenethylamine	2922.29
86	DOET hydrochloride		2922.29
87	Dronabinol *	delta-9-tetrahydro-cannabinol and its stereochemical variants (6 <i>aR</i> ,10 <i>aR</i> )-6 <i>a</i> ,7,8,10 <i>a</i> -tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6 <i>H</i> -dibenzo[ <i>b,d</i> ]pyran-1-ol	2932.99
88	Estazolam (INN)	8-chloro-6-phenyl-4 <i>H</i> -s-triazolo[4,3- <i>a</i> ][1,4]benzodiazepine	2933.91
89	Ethchlorvynol (INN)	1-chloro-3-ethyl-1-penten-4-yn-3-ol	2905.51
90	Ethinamate (INN)	1-ethynylcyclohexanolcarbamate	2924.24
91	Ethyl loflazepate (INN)	ethyl 7-chloro-5-( <i>o</i> -fluorophenyl)-2,3-dihydro-2-oxo-1 <i>H</i> -1,4-benzodiazepine-3-carboxylate	2933.91
92	N-Ethyl MDA (MDE)	(±)- <i>N</i> -ethyl- <i>α</i> -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
93	Dexamfetamine pentobarbiturate		2933.54
94	N-Ethyl MDA hydrochloride		2932.99
95	Eticyclidine (PCE) (INN)	<i>N</i> -ethyl-1-phenylcyclohexylamine	2921.49
96	Eticyclidine (PCE) hydrochloride		2921.49
97	Etilamfetamine (INN) ( <i>N</i> -ethylamphetamine)	<i>N</i> -ethyl- <i>α</i> -methylphenethylamine	2921.46
98	Etilamfetamine hydrochloride		2921.46
99	Etryptamine (INN)	3-(2-aminobutyl)indole	2933.99
100	Etryptamine acetate		2933.99
101	Fencamfamin (INN)	<i>N</i> -ethyl-3-phenyl-2-norbornanamine	2921.46
102	Fencamfamin hydrochloride		2921.46
103	Fenetylline (INN)	7-[2-[( <i>α</i> -methylphenethyl)amino]ethyl]theophylline	2939.51
104	Fenetylline hydrochloride		2939.51
105	Fenproporex (INN)	(±)-3-[( <i>α</i> -methylphenylethyl)amino]propionitrile	2926.30
106	Fenproporex diphenyl acetate		2926.30
107	Fenproporex hydrochloride		2926.30
108	Fenproporex resinate		3003.90
109	Fludiazepam (INN)	7-chloro-5-( <i>o</i> -fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
110	Flunitrazepam (INN)	5-( <i>o</i> -fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
111	Flurazepam (INN)	7-chloro-1-[2-(diethylamino)ethyl]-5-( <i>o</i> -fluorophenyl)-1,3-dihydro-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
112	Flurazepam dihydrochloride		2933.91
113	Flurazepam hydrochloride		2933.91

\* این نام غیر اختصاصی بین‌المللی درونابینول تنها به یکی از گونه‌های استروئیدی شیمیایی *delta*-9-tetrahydrocannabinol به نام *trans-delta*-9-tetrahydrocannabinol (-) اشاره دارد.

\* This international non-special name of dronabinol, point only to one kind of stereochemical variants, *delta*-9-tetrahydrocannabinol by name of (-) -*trans* - *delta* -9-tetrahydrocannabinol.

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
114	GHB	$\gamma$ -hydroxybutyric acid	
115	Glutethimide (INN)	2-ethyl-2-phenylglutarimide	2925.12
116	Halazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
117	Haloxazolam (INN)	10-bromo-11b-( <i>o</i> -fluorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydrooxazol[3,2- <i>d</i> ][1,4]benzodiazepin-6(5 <i>H</i> )-one	2934.91
118	JWH-018	Naphthalene-1-yl(1-pentyl-1 <i>H</i> -indol-3-yl)methanone	
119	N-Hydroxy MDA		2932.99
120	N-Hydroxy MDA hydrochloride		2932.99
121	Ketamine (INN)		2922.39
122	ketamine hydrochloride		2922.39
123	ketamine, chlorhydrate		2922.39
124	Ketazolam (INN)	11-chloro-8,12b-dihydro-2,8-dimethyl-12b-phenyl-4 <i>H</i> -[1,3]oxazino[3,2- <i>d</i> ][1,4]benzodiazepin-4,7(6 <i>H</i> )-dione	2934.91
125	Lefetamine (INN) (SPA)	(-)- <i>N,N</i> -dimethyl-1,2-diphenylethylamine	2921.46
126	Lefetamine hydrochloride		2921.46
127	Levamphetamine (INN)	(-)-( <i>R</i> )- $\alpha$ -methylphenethylamine	2921.46
128	Levamphetamine alginate		3913.10
129	Levamphetamine succinate		2921.49
130	Levamphetamine sulfate		2921.49
131	Levometamphetamine	(-)- <i>N,N</i> , $\alpha$ -dimethylphenethylamine	2939.91
132	Levometamphetamine hydrochloride		2939.91
133	Loprazolam (INN)	6-( <i>o</i> -chlorophenyl)-2,4-dihydro-2-[(4-methyl-1-piperazinyl)methylene]-8-nitro-1 <i>H</i> -imidazo[1,2- <i>a</i> ][1,4]benzodiazepin-1-one	2933.55
134	Loprazolam mesilate		2933.55
135	Lorazepam (INN)	7-chloro-5-( <i>o</i> -chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
136	Lorazepam acetate		2933.91
137	Lorazepam mesilate		2933.91
138	Lorazepam pivalate		2933.91
139	Lormetazepam (INN)	7-chloro-5-( <i>o</i> -chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
140	Lysergide (INN), LSD, LSD-25	9,10-didehydro- <i>N,N</i> -diethyl-6-methylergoline-8 $\beta$ -carboxamide	2939.69
141	(+)-Lysergide tartrate		2939.69
142	Mazindol (INN)	5-( <i>p</i> -chlorophenyl)-2,5-dihydro-3 <i>H</i> -imidazo[2,1- <i>a</i> ]isoindol-5-ol	2933.91
143	MDMA	( $\pm$ )- <i>N,N</i> , $\alpha$ -dimethyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
144	MDMA hydrochloride		2932.99
145	MDPV	3,4-methylenedioxypropylvalerone	
146	Mecloqualone (INN)	3-( <i>o</i> -chlorophenyl)-2-methyl-4(3 <i>H</i> )-quinazolinone	2933.55
147	Mecloqualone hydrochloride		2933.55
148	Medazepam (INN)	7-chloro-2,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-1 <i>H</i> -1,4-benzodiazepine	2933.91
149	Medazepam dibunat		2933.91
150	Medazepam hydrochloride		2933.91
151	Mefenorex (INN)	<i>N</i> -(3-chloropropyl)- $\alpha$ -methylphenethylamine	2921.46
152	Mefenorex hydrochloride		2921.46
153	Mephedrone	( <i>R,S</i> )-2-(methylamino)-1-(4-methylphenyl)propen-1-one	2924.11
154	Meprobamate	2-methyl-2-propyl-1,3-propanedioldicarbamate	
155	Mescaline	3,4,5-trimethoxyphenethylamine	2939.99
156	Mescaline aurichloride		2843.30
157	Mescaline hydrochloride		2939.99
158	Mescaline picrate		2939.99
159	Mescaline platinichloride		2843.99
160	Mescaline sulfate		2939.99
161	Mesocarb (INN)	3-( $\alpha$ -methylphenethyl)- <i>N</i> -(phenylcarbonyl)sydnone imine	2934.91
162	Metamphetamine (INN)	(+)-( <i>S</i> )- <i>N,N</i> , $\alpha$ -dimethylphenethylamine	2939.91
163	Metamphetamine hydrochloride		2939.91
164	Metamphetamine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.91
165	Metamphetamine racemate	( $\pm$ )- <i>N,N</i> , $\alpha$ -dimethylphenethylamine	2939.91
166	Metamphetamine sulfate		2939.91
167	Methaqualone (INN)	2-methyl-3- <i>o</i> -tolyl-4(3 <i>H</i> )-quinazolinone	2933.55
168	Methaqualone hydrochloride		2933.55
169	Methaqualone resinate		3003.90
170	Methcathinone	2-(methylamino)-1-phenylpropan-1-one	
171	Methylaminorex	( $\pm$ )- <i>cis</i> -2-amino-4-methyl-5-phenyl-2-oxazoline	2934.99
172	Methylaminorex hydrochloride		2934.99
173	Methylone	Beta-keto-MDMA or ( <i>R,S</i> )-1-(1,3-benzodioxol-5-yl)-2-(methylamino)propan-1-one	
174	Methylphenidate (INN)	methyl $\alpha$ -phenyl-2-piperidine acetate	2933.33
175	Methylphenidate hydrochloride		2933.33
176	Methylphenobarbital (INN)	5-ethyl-1-methyl-5-phenylbarbituric acid	2933.53

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
177	Methylphenobarbital sodium		2933.53
178	Methyprylon (INN)	3,3-diethyl-5-methyl-2,4-piperidine-dione	2933.72
179	Midazolam (INN)	8-chloro-6-( <i>o</i> -fluorophenyl)-1-methyl-4 <i>H</i> -imidazo[1,5- <i>a</i> ][1,4]benzodiazepine	2933.91
180	Midazolam hydrochloride		2933.91
181	Midazolam maleate		2933.91
182	MMDA	5-methoxy- $\alpha$ -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
183	MMDA hydrochloride		2932.99
184	4-MTA	$\alpha$ -methyl-4-methylthiophenethylamine	
185	Nimetazepam (INN)	1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
186	Nitrazepam (INN)	1,3-dihydro-7-nitro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
187	Nordazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
188	Oxazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
189	Oxazepam acetate		2933.91
190	Oxazepam hemisuccinate		2933.91
191	Oxazepam succinate		2933.91
192	Oxazepam valproate		2933.91
193	Oxazolam (INN)	10-chloro-2,3,7,11b-tetrahydro-2-methyl-11b-phenyloxazolo[3,2- <i>d</i> ][1,4]benzodiazepin-6(5 <i>H</i> )-one	2934.91
194	Parahexyl	3-hexyl-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6 <i>H</i> -dibenzo[ <i>b,d</i> ]pyran-1-ol	2932.99
195	Pemoline (INN)	2-amino-5-phenyl-2-oxazolin-4-one	2934.91
196	Pemoline copper		2934.91
197	Pemoline iron		2934.91
198	Pemoline magnesium		2934.91
199	Pemoline nickel		2934.91
200	Pentazocine (INN)	(2 <i>R</i> *,6 <i>R</i> *,11 <i>R</i> *)-1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-dimethyl-3-(3-methyl-2-butenyl)-2,6-methano-3-benzazocin-8-ol	2933.33
201	Pentazocine hydrochloride		2933.33
202	Pentazocine lactate		2933.33
203	Pentobarbital (INN)	5-ethyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid	2933.53
204	Pentobarbital calcium		2933.53
205	Pentobarbital sodium		2933.53
206	Phencyclidine (INN) (PCP)	1-(1-phenylcyclohexyl)piperidine	2933.33
207	Phencyclidine hydrobromide		2933.33
208	Phencyclidine hydrochloride		2933.33
209	Phendimetrazine (INN)	(+)-(2 <i>S</i> ,3 <i>S</i> )-3,4-dimethyl-2-phenylmorpholine	2934.91
210	Phendimetrazine hydrochloride		2934.91
211	Phendimetrazine hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.91
212	Phendimetrazine pamoate		2934.91
213	Phenmetrazine (INN)		2934.91
214	Phenmetrazine hydrochloride		2934.91
215	Phenmetrazine hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.91
216	Phenmetrazine sulfate		2934.91
217	Phenmetrazine teoclate		2939.59
218	Phenobarbital (INN)	5-ethyl-5-phenylbarbituric acid	2933.53
219	Phenobarbital ammonium		2933.53
220	Phenobarbital calcium		2933.53
221	Phenobarbital diethylamine		2933.53
222	Phenobarbital diethylamino-ethanol		2933.53
223	Phenobarbital lysidine		2933.53
224	Phenobarbital magnesium		2933.53
225	Phenobarbital propylhexedrine		2933.53
226	Phenobarbital quinidine		2939.29
227	Phenobarbital sodium, magnesium		2933.53
228	Phenobarbital sodium (INN)		2933.53
229	Phenobarbital sparteine		2939.99
230	Phenobarbital tetramethyl ammonium		2933.53
231	Phenobarbital yohimbine		2939.99
232	Phentermine (INN)	$\alpha,\alpha$ -dimethylphenethylamine	2921.46
233	Phentermine hydrochloride		2921.46
234	Phentermine resinate		3003.90
235	Pinazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2-propynyl)-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
236	Pipradrol (INN)	1,1-diphenyl-1-(2-piperidyl)methanol	2933.33
237	Pipradrol hydrochloride		2933.33
238	PMA	<i>p</i> -methoxy- $\alpha$ -methylphenethylamine	2922.29
239	PMA hydrochloride		2922.29
240	Prazepam (INN)	7-chloro-1-(cyclopropylmethyl)-1,3-dihydro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
241	Psilocine, psilocin	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-ol	2939.99
242	Psilocine, psilocin hydrochloride		2939.99

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
243	Psilocybine (INN)	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-yl dihydrogen phosphate	2939.99
244	Psilocybine hydrochloride		2939.99
245	Pyrovalerone (INN)	4'-methyl-2-(1-pyrrolidinyl)valerophenone	2933.91
246	Pyrovalerone hydrochloride		2933.91
247	Rolicyclidine (INN) (PHP, PCPY)	1-(1-phenylcyclohexyl)pyrrolidine	2933.99
248	Secbutabarbital (INN)	5-sec-butyl-5-ethylbarbituric acid	2933.53
249	Secbutabarbital sodium		2933.53
250	Secobarbital (INN)	5-allyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid	2933.53
251	Secobarbital calcium		2933.53
252	Secobarbital resinate		3003.90
253	Secobarbital sodium		2933.53
254	STP, DOM	2,5-dimethoxy- $\alpha$ ,4-dimethylphenethylamine	2922.29
255	STP, DOM hydrochloride		2922.29
256	Temazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
257	Tenamfetamine (INN) (MDA)	$\alpha$ -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
258	Tenamfetamine (MDA) hydrochloride		2932.99
259	Tenocyclidine (INN) (TCP)	1-[1-(2-thienyl)cyclohexyl]piperidine	2934.99
260	Tenocyclidine hydrochloride		2934.99
261	Tetrahydrocannabinols, all isomers		2932.95
262	d-9-Tetrahydrocannabinol		2932.99
263	Tetrazepam (INN)	7-chloro-5-(1-cyclohexen-1-yl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
264	TMA	( $\pm$ )-3,4,5-trimethoxy- $\alpha$ -methylphenethylamine	2922.29
265	TMA hydrochloride		2922.29
266	Triazolam (INN)	8-chloro-6-( <i>o</i> -chlorophenyl)-1-methyl-4H-s-triazolo[4,3- <i>a</i> ][1,4]benzodiazepine	2933.91
267	Vinylbital (INN)	5-(1-methylbutyl)-5-vinylbarbituric acid	2933.53
268	Zipeprol (INN)	$\alpha$ -( $\alpha$ -methoxybenzyl)-4-( $\beta$ -methoxyphenethyl)-1-piperazineethanol	2933.55
269	Zolpidem (INN)	N,N,6-trimethyl-2- <i>p</i> -tolylimidazo[1,2- <i>a</i> ]pyridine-3-acetamide	2933.99

استرئوایزومرهای مواد ذکر شده در این فهرست، به جز در موارد استثناء، در صورتی که وجود آنها با روش‌های شیمیایی خاصی امکان‌پذیر باشد نیز تحت کنترل می‌باشند.

Esterisomers for materials above mentioned in this list, except in exceptional cases, if they exist with certain chemical methods as possible are under control.

## فهرست مواد شیمیایی و پیش‌سازهای مواد مخدر و روانگردان موضوع کنوانسیون ۱۹۸۸ (فهرست قرمز)

## List of chemical materials and precursors of narcotic drugs and psychotropics substances, subject of Convention 1988 (red list)

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	Acetic anhydride	(acetic oxide)	2915.24
2	Acetone	(2-propanone)	2914.11
3	Anthranilic acid	(2-aminobenzoic acid)	2922.43
4	APAAN	ALPHA-Phenylacetoanirole (APAAN) and its optical isomers	29269000
5	Ephedrine	([R-(R*,S*)]-[1-(methylamino)ethyl]-benzenemethanol)	2939.41
6	Ergometrine	(ergoline-8-carboxamide,9,10-didehydro-N-(2-hydroxy-1-methylethyl)-6-methyl-[8β(S)])	2939.61
7	Ergotamine	(ergotaman-3',6',18'-trione,12'-hydroxy-2'-methyl-5'- (Phenylmethyl)-, (5))	2939.62
8	Ethyl ether	(1,1'-oxybis[ethane])	2909.11
9	Hydrochloric acid *	(hydrochloric acid)	2806.10
10	Isosafrole	(1,3-benzodioxole, 5-(1-propenyl)-)	2932.91
11	Lysergic acid	((8β)-9,10-didehydro-6-methylergoline-8-carboxylic acid)	2939.63
12	3,4-Methylenedioxyphenyl-2-propanone	(2-propanone,1-[3,4(methylenedioxy)phenyl]-)	2932.92
13	Methyl ethyl ketone	(2-butanone)	2914.12
14	N-Acetylanthranilic acid	(benzoic acid, 2-(acetylamino)-)	2924.23
15	Norephedrine (Phenylpropanolamine)	(R*, S*)-α-(1-aminoethyl)benzenemethanol	2939.49
16	Phenylacetic acid	(benzeneacetic acid)	2916.34
17	1-Phenyl-2-propanone	(1-phenyl-2-propanone)	2914.31
18	Piperidine	(piperidine)	2933.32
19	Piperonal	(1,3-benzodioxole-5-carboxaldehyde)	2932.93
20	Potassium permanganate	(permanganic acid (HMnO4), potassium salt)	2841.61
21	Pseudoephedrine	([S-(R*, R*--[1-(methylamino)ethyl])]-benzenemethanol)	2939.42
22	Safrole	(1,3-benzodioxole, 5-(2-propenyl)-)	2932.94
23	Sulphuric acid *	(sulfuric acid)	2807.00
24	Toluene	(benzene, methyl-)	2902.30
25	APAAN	ALPHA-Phenylacetoaceto nitril	2926.40
26	۴-انیلینو-N-فتیل پپیریدین	4-Anilino-N-phenethylpiperidine (ANPP)	29333990
27	N-فتیل-۴-پپیریدون	N-phenethyl-4-piperidone(NPP)	29333990
28	آلفا-فنیل استواستونیتریل	alpha-phenylacetoacetonitrile(APAAN)	29264000
29	استیل کلراید یا کلرواستیل	Acetyl Chloride	29159094

- املاح موادی که در این فهرست آورده شده در صورت وجود، تحت کنترل است.

- مخلوط این مواد با سایر ماده‌ها نیز تحت کنترل هستند.

\* املاح هیدروکلریک اسید و سولفوریک اسید، از این فهرست حذف شده‌اند.

- Mineral substances listed in this directory if any, are under control.

-Mix of these materials with other materials are also under control.

\* Hydrochloric acid and sulfuric acid salts, have been removed from this list.

## متمم فهرست مواد و داروهای تحت کنترل

## Complementary of material list and medicines under control

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	Tramadol (INN)*	(±)-trans-2-[(dimethylamino)methyl]-1-(3-ethoxyphenyl)	2922.50
2	Tramadol Hydrochloride		2922.50

\* ماده ترامادول براساس رأی جلسه مورخ ۸۶/۲/۲۶ کمیسیون تشخیص صلاحیت ساخت و ورود دارو و فرآورده‌های بیولوژیک در زمره مواد و داروهای تحت کنترل محسوب و مقررات مربوط به این اقلام در مورد تولید، واردات، صادرات، توزیع و عرضه آن اعمال می‌شود.

\* Based on votes and approval in commission meeting dated 26/2/86 substance tramadol and identify qualified manufacturing products entering drug and biological agents among the materials considered under control and regulations related to this item on the production, import, export, distribute, sell it applies.